

مؤسسة جائزة عبد العزيز سعود البابطين للإبداع الشعري
للدكتور راجح الشاعري



المجلد الأول
قافية الهمزة - قافية الكاف

محققه وصححه وضبطه وترجمه

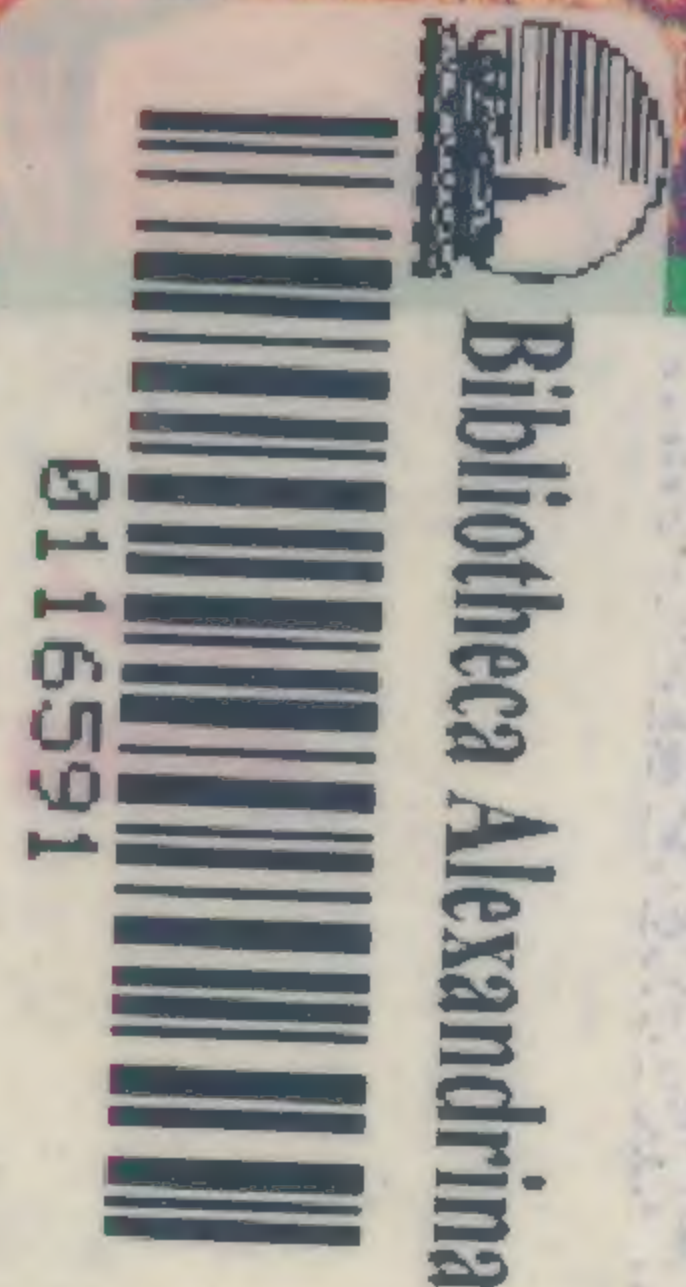
على الجارم محمد شفيق معروف

تقديم
د. جابر عصفور



بيوان البارودي

محمود سامي البارودي



مؤسسة جائزة عبد العزيز سعود البابطين للإبداع الشعري
بالتعاون مع الهيئة المصرية العامة للكتاب



ديوان البارودي

الهيئة المصرية العامة للكتاب
بالتعاون مع

مؤسسة جائزة عبد العزيز سعود - الباطين للإبداع الشعري

ديوان البارودي

محمود سامي البارودي

المجلد الأول

قافية الهمة - قافية الكاف

محققه وصححه وضبطه وترجمه

عالي الجارم محمد شفيق معروف

تقديم

د. جابر عصفور



١٩٩٢

مدخل إلى شعر البارودي

جابر عصفور

يمكن مقارنة عالم البارودي الشعري بأكثر من مدخل ، لكن المدخل الذي يستحق تميزاً خاصاً هو الذي يركز على الوعي الشعري عند البارودي ، أعني ما تصوره مفهوماً للشعر ومعنى له ، وما استقر في خلده من أهمية هذا الفن ومكانته ، وما ترتب على ذلك من إلحاحه على قدرة الشعر في تغيير الواقع أو البشر ، وما تدعّم به هذا الإلحاح من استعادة لوظائف الشعر الأساسية في التراث ، خاصة تلك الوظيفة التي ألمح إليها أبو تمام بقوله :

ولولا خلال سنّها الشعر مادي

بغاية الندى من أين تؤتى المكارم

وتتميز هذا المدخل بالقياس إلى غيره يرجع إلى أن المغايرة الفعلية التي ميّزت البارودي الشاعر عن أقرانه الذين لحق بهم من السابقين عليه تعود إلى ما أحدثه من تغيير في وظيفة الشعر ومهمته ، وتحويل في مفهومه ومعناه ، وتعديل في مكانة الشاعر ووضعه داخل شبكة العلاقات الاجتماعية والمعرفية للمجتمع . هذا الوعي المتغير بأهمية الشعر ومكانة الشاعر ، وهو وعي اغتنى بالممارسة وازداد تمكناً بها وتفاعلاً معها ، هو العلة الأولى لكل ما قام به البارودي من جهد ، وما خلفه من انجاز ، تميّز به عن أقرانه السابقين عليه أو المعاصرين له ، أمثال إسماعيل الخشاب وعلى الدرويش وعلى أبي النصر وعلى الليثي وغيرهم . إن وعيه الشعري المختلف كان يدفع به إلى كل ما حاول الوصول إليه ، وذلك في سعيه لأن يحقق للشعر معناه الذي شوهه صغار المنادمة ، ويبعث وظيفته الجذرية التي أهدرها ملق المتاجرة ، ويسترجع للشاعر مكانته التي تنقله من مهانة «الأدبائي» إلى رفعة زعماء الإصلاح .

لقد كان هذا الوعي ركناً أساسياً في إيمان البارودي بضرورة النهضة ، وعنصراً تكوينياً من إيمانه المصاحب بقدراته الذاتية على الإسهام فيها . وإذا

كان البارودى - رجل الدولة - حاول الإسهام فى تحقيق النهضة زعيماً من زعماء الثورة على الظلم والتخلف ، وداعيةً من دعاة الشورى والحياة النيابية ، ووزيراً ورئيساً للوزراء فى حكومة تحاول مقاومة شرور الحكم المطلق للخدوى وإصلاحه ، فإن البارودى - الشاعر - كان يعمل بما لا يناقض حلم رجل الدولة ، وما يبقى بعد زهاب هذه الدولة ورجالها على السواء ، فصاغ من القصائد ماعدّة وسيلة من الوسائل التى تنتقل بالإنسان من الشر إلى الخير ، وبالمجتمع من التخلف إلى التقدم ، وبالدولة من الديكتاتورية المطلقة للمستبد غير العادل إلى الحياة النيابية التى لا تنفر من «المستبد العادل» ، ما ظل يؤمن بالشورى التى وصفها البارودى بقوله :

هى عصمة الدين التى أوحى بها
رب العباد إلى النبى محمد
فمن استعان بها تأيد ملكه
ومن استهان بأمرها لم يرشد
أمران مااجتمعاً لقائد أمة
إلا جنى بهما ثمار السؤدد
جمع يكون الأمر فيهما بينهم
شورى ، وجند للعدو بمرصد
هيهات يحيا الملك دون مشورة .
ويعز ركن المجد عالم يعتمد
فالسيف لا يمضى بدون روية
والرأى لا يمضى بغير مهند
فاعكف على الشورى تجد فى طيها
من بينات الحكم عالم يوجد
لاغرو أن أبصرت فى صفحاتها
صور الحوادث فهى مرآة الغد

ومن المهم أن نلتفت لما تنطوى عليه الأبيات السابقة من دلالة على «القائد العسكرى» (البارودى) الذى يؤمن بالشورى ، والذى يسعى إلى أن يعقل سطوة السيف بحكمة الرؤية ، ويسند «الرأى» بما يدعمه من القوة . وإذ تومئ تلك الدلالة إلى الوضع المزدوج للبارودى ، وتصله بقوة «السلطان» صلته بفكر الناصح «الحكيم» الذى يغل سطوة السيف ويوجهه ، فإنها تؤكد العلاقة بين

الوجهين المتقابلين لهذا الوضع فى صيغة الشاعر «رب السيف والقلم» ، ذلك الذى يؤسس لدوره ، من حيث هو شاعر ، وضعاً جديداً ، يرتبط بمرآة الغد التى يتطلع فيها إلى المستقبل ، ولكن من الزواية التى تفضى إلى ما يسهم فى تطوير الحياة ، وتحقيق رؤية الشاعر لهذا المستقبل .

وتتشكل هذه الرؤية ، بدورها ، فى علاقات لا تفصل «سياسة الشعر» عند الشاعر عن «سياسة الرعية» عند الحاكم ، فالنموذج الشعري الذى كان البارودى يسعى إلى تجسيده هو نموذج «الشاعر الحكيم» الذى يشيع حضوره مبدأ الخير بين أبناء الأمة بإصلاح مافى داخلهم وتغييره ، وهو نموذج يمكن أن نرى فيه الوجه الآخر لنموذج «المستبد العادل» الذى كان يتطلع إليه البارودى وأقرانه من رواد النهضة ، يقصدون إلى الحاكم الفرد الذى يشيع حضوره مبدأ الحق ، ويعمل على صلاح الرعية بما يشيعه من عدل ، ويستجيب إليه من «الشورى» التى تجمع بين معاصرة الحياة النيابية وأصالة التراث الذى يصل ، بدوره ، بين الموروث الدينى (حيث المعنى المتجاوب للآيتين «وشاورهم فى الأمر» [١٥٩/آل عمران] و «أمرهم شورى بينهم» [٣٨/الشورى]) والموروث الشعري الذى يسترجع منه البارودى أمثال بيت بشار :

ولا تجعل الشورى عليك غضاضة

مكان الخوافى قوة للقوادم

نرى هل كان البارودى يحلم ، فى هذه الرؤية ، أن يتحد فى شخصه النموذجان: نموذج الشاعر الحكيم والمستبد العادل ؟ إن نصوصه الشعرية قد تومئ إلى حضور هذا الحلم الذى ينسرب فى رؤيته للعالم وتنطقه أبيات من مثل :

- وإنى امرؤ لولا العوائق أذعنت

لسلطانه البدو المغسيرة والحضر

من النفر الغر الذين سيوفهم

لها فى حواشى كل داجية فجر

- وقلدوا أمركم شهما أختا ثقة

يكون رداء لكم فى الحوادث الجلل

ماضى البصيرة ، غلاب ، إذا اشتبهت

مسالك الراى صااد الباز بالجل

يجلو البديهة باللفظ الوجيز إذا

عز الخطاب وطاشت أسهم الجدل

ولكن سواء كان هذا الحلم جانبا من رؤية البارودى أو لم يكن فإن العلاقة بين النموذجين لا تنفصل فى وعيه الشعري الذى تنطقه نصوصه ، فلاغنى لحكمة الشعر عن قوة الحاكم التى تصون التجسد المادى لرؤياه ، ولاغنى للحاكم عن الشعر فى سياسة الرعية وعمران العالم ، خصوصا حين يغدو الشعر «الحكمة البليغة» التى تضيئ عقل الحاكم بأهمية العدل وحياة الرعية بقيمة الخير . وإذا كان نموذج الحاكم العادل (أو المستبد العادل) يعمر الحياة المادية فإن نموذج الشاعر الحكيم يعمر الحياة الروحية . والدعوة إلى تحقق كليهما ، مجتمعين فى شخص واحد أو منفصلين ، تأكيد لدعوة تغيير العالم الذى واجه البارودى شروره ، وسعى إلى تغييره فعلا وقولا .

وكما حدث فى الفكر ، عندما حمل جمال الدين الأفغانى (١٨٣٩ - ١٨٩٧) الذى تأثر به البارودى مع تلميذه محمد عبده (١٨٤٩ - ١٩٠٥) راية الاستنارة ، وأكدوا ضرورة التحول عن الأنساق الفكرية القائمة إلى أنساق مغايرة ، ترتبط بمطامح رحبة لنهضة متميزة ، يشترك الاثنان فى التبشير بها والعمل على تحقيقها ، حدث فى الشعر ، عندما حمل البارودى راية النهضة الإبداعية ، وأكد ضرورة التحول عن الأنساق الشعرية القائمة إلى أنساق مغايرة ، فنبت المكانة الهامشية لشاعر المنادمة والتسلية فى عصور الانحدار ، واستبدل بها المكانة السامية لشاعر النهضة . وكان فعله بمثابة الوجه الإبداعى الذى يوازى الوجه الفكرى ، فى صياغة المطامح الرحبة التى أسهم فيها مع أقرانه فى مجالات النهضة المتعددة . وإذا كان كل من جمال الدين الأفغانى وتلميذه محمد عبده قد بدأ من ضرورة إعادة فتح أبواب الاجتهاد وإعمال العقل ، ومن ثم نبذ التقليد لإعادة الوصل بين الحكمة والشريعة من ناحية ، ومتابعة متغيرات النهضة ومشكلاتها من ناحية ثانية ، فإن البارودى بدأ من إعادة فتح أبواب الإبداع ، ونبذ التقليد الذى ينفى الاستقلال عن فاعله ، وذلك لإعادة الوصل بين الشعر ومشكلات الحياة الجديدة من ناحية ، وتأكيدا لمطامح النهضة وأحلامها من ناحية ثانية . وبقدر ما كان الأفغانى وتلميذه يستبدلان بقيود الإلزام حرية الاستنارة ، ويرجعان إلى العقل مكانته التى أضاعها النقل ، وللحكمة دورها الذى قوضه التقليد ، كان البارودى يستبدل تراثيا بآخر على نحو مواز ، فأكد ما ناقض النقل والتقليد ، ودعا إلى ما يعيد للعقل مكانته ، وللإنسان ملكاته التى لا تزدهر بشئ سوى العقل :

إن لم يكن للفيتى عقل يعيش به

فإنما هو معدود من الهمل

وكما أصبح العقل حجة الله على خلقه ، وأداتهم الأساسية فى تعرف
الحسن والقبيح ، فى طريقهم إلى تحقيق النهضة ، على نحو ما نجد فى كتابات
الأفغانى ومحمد عبده ، أصبح العقل مفتاح الإبداع الجديد عند البارودى بكل
أنواعه ، وبداية إزدهار دوحة الشعر التى :

إذا نورت أفنانهمــــــــــــــــــــــا غب ديمة

من الفكر جاعته بالبديع المفوف

وقد فرض هذا الوضع على البارودى القيام بعملية تأويلية للتراث من
منظور مشابه للمنظور الذى نظر منه الأفغانى ومحمد عبده ، فأنحاز لتراث
شعرى دون غيره، على أساس من تصوره لدور الشعر فى النهضة التى غدا من
رجالها ، وأكد ما انحاز إليه بواسطة مختاراته الشهيرة . وأعاد إنتاج دلالة هذا
التراث بالاختيار نفسه (واختيار الرجل قطعة من عقله) وإحياء تقاليد ما انحاز
إليه والتواصل معه إبداعياً فى آن . وكان ذلك يعنى ، جذرياً ، استعادة النموذج
الأصلى للشاعر العربى فى التراث المختار ، أعنى نموذج «الشاعر الحكيم»
الذى انطوت عليه قصائد زهير وأبى تمام وابن الرومى والمتنبى والمعرى وغيرهم،
والإلحاح على ابتعاث هذا النموذج ، سواء فى علاقته بالقصيدة أو علاقة
القصيدة بالعالم ، وذلك من المنظور الذى يبرز دور الشعر فى الارتقاء بالإنسان،
فى معنى غير بعيد عن الدلالة التى يتضمنها بيتا ابن الرومى :

أرى الشعر يحيى المجد والبأس والندى

تبقيــــــــــــــــــــــــيه أرواح له عطرات

وما المجد لولا الشعر إلا معاهد

ومــــــــــــــــــــــــال الناس إلا أعظم نخــــــــــــــــرات

وليس هناك فارق جذرى بين أن يقول أبو تمام :

أنضــــــــــــــــيت فى هذا الأنام تجــــــــــــــــارىبى

وبلوتهم بمفــــــــــــــــحــــــــــــــــصات مــــــــــــــــذاهبى

وأن يقول البارودى :

ـــــــــــــــــ حلبت أشطر هذا الدهر تجــــــــــــــــرية

وذقت مافــــــــــــــــيه من صاب ومن عسل

أو :

— هذه حكمة كسهل خابـر

فماقتنصها فهي نعم المقتنص

فنموذج الشاعر الذي يجسده البيت الأول هو نفسه الذي يتواصل في بيتي البارودي ، ويستعيد حضور دلالة فيهما ، بواسطة شاعر يدرك أن الشعر يبدأ من «الفكر» ، ويحقق غايته بواسطة ما ينقله إلى الآخرين من «حكمة» . هذه الحكمة هي خلاصة تجربة شاعر ماضى البصيرة ، يحمي الحقيقة شدة ، لا تشتبه عليه مسالك الرأي ، حلب أشطر دهره ، وقاوم الشر في زمنه ، فأخذ ينقل إلى بني وطنه ما أفادته التجربة ، قائلاً لهم :

هذي نصيحة من لا يبتغي بدلا

بكم ، وهل بعد قوم المرء من بدل؟

هذه النصيحة كانت من اللوازم الأساسية للمهمة الأصلية للشاعر في التراث الذي اختاره البارودي ، المهمة التي أدرك أن عليه تأكيدها في سعيه إلى تحقيق النهضة ، بعد أن آمن وأقرانه من زعماء الإصلاح أن إصلاح النفس هو بداية إصلاح العالم ، وأنه لا نهضة دون وازع أخلاقي ، ولا انتقال بالإنسان من مستوى النقص إلى الكمال إلا بإعمار داخله بالحكمة التي هي غذاء الأرواح وطب النفوس وهدى الجماعات . وعلاقة الشعر بالحكمة علاقة النسخ بالنبات ، فهي أصل نشأته ، وهو ينبع تدفقها الأول . وأثرهما في النفوس واضح في ذهن البارودي ، يعاود الإشارة إليه نثراً ونظماً ، فيفتتح ديوانه بقوله :

ولو لم يكن من حسنات الشعر الحكيم إلا تهذيب النفوس وتدريب
الأفهام ، وتنبيه الخواطر إلى مكارم الأخلاق ، لكان قد بلغ الغاية
التي ليس وراءها لذي رغبة مسرح ، وارتبأ الصهوة التي ليس
دونها لذي همة مطمح

ويؤكد معنى مقاله نثراً في أبيات متعددة ، منها بيته الذي يقول :

إن في الحكمة البليغة اللـو

ح غداء كـالطـب للأجـساد

وللشعراء في هذه «الحكمة البليغة» تقاليد قديمة متواصلة ، تعود إلى أولئك الذين يؤكد البارودي صلتهم بهم بقوله :

كم غادر الشعراء من متردم
فى كل عصر عبقرى ، لا ينى
ولرب تال بذ شأو مقدم

يفرى الفرى بكل قول محكم

هذا التأكيد ينطق التواصل فى التقاليد ، لكنه يميز اللاحق عن السابق ،
ويبرز وعى قائله بالدور الذى ينهض به فى عصره، فهو «العبقرى» الذى يرث
التقاليد ليعيد صياغتها بما «يفرى» القصيدة التى تعبر عن مطامح عصر جديد
للنهضة، عصر يستعيد به الحاضر المتخلف ميراث الماضى المتقدم، ويستعين به
فى تطلعه صوب المستقبل . ولم يكن فى ذلك ما ينغلق على معنى النسخ أو النقل
أو التقليد، فى الدلالة التى تناقض العقل وتنفى الاجتهاد، فقد أدرك البارودى
منذ البداية أنه حلقة من سلسلة يكمل فيها اللاحق السابق بالتواصل معه
والإضافة إليه . وكان إدراكه للعلاقة التى تربطه بأسلافه ادراكا ينطوى على
معنى «المنافسة» أكثر من «المتابعة»، ولذلك كان يلح على «المعارضة» التى تضم
المخالفة إلى المشابهة ، والمناقضة إلى الموافقة ، والفصل إلى الوصل . ومن
المؤكد أن «معارضات» البارودى تحتاج إلى دراسة تفصيلية من هذا المنظور
الأخير، فقد شغل الكثير من الدراسات السابقة بإبراز منطق المشابهة على
حساب المخالفة، والتواصل على حساب الإضافة، ذلك على الرغم من أن
«المعارضة» لا تكتمل دلالتها إلا إذا انطوت على المفارقة التى تمايز الخلف عن
السلف، وإلا إذا كان «المعارض» - بكسر الراء - داخلا فى نوع من العلاقة التى
تبرز فعله بالقياس إلى فعل من يقوم بمعارضته، حيث تقوم القصيدة اللاحقة
بالإشارة إلى نفسها على مستوى علاقات الحضور، ولكن بالقياس إلى سابقتها
التي ترتفع من الغياب إلى الحضور .

صحيح أن البارودى لا يمارس شعائر قتل الأب التراثى التى أشار إليها
أبو تمام بقوله :

فنفسك قط أصلحها

ودعنى من قديم أب

ولكنه كان يستهل الخطوة الأولى فى تقويض سطوة هذا الأب وسلطته
القاهرة بإعلان التفوق عليه ، والمجازرة لأفعاله . وفى سياق هذا الاستهلال
يتحرر دافع التجديد ، وتنبتق بداية واعدة لعلاقة مغايرة بالأب التراثى . وتلك

علاقة لا تكف قصائد البارودى عن الإشارة إليها ضمنا أو صراحة . ولا تتوقف أبياته عن الإيماء إليها أو النص الصريح عليها ، فى عبارات جازمة ، حماسية ، فرحة بوعدها الجديد ، من مثل :

- أسهرت جفنى لكم فى نظم قافية
ما إن لها فى قديم الشعر من مثل
- نَشَأْتُ بِطَبِيعَى لِلْقَرِيبِ بِدَائِعِ
ليست بنحلة شاعر متقدم
- فإن يك عصر القول ولى ، فإننى
بفضلى - وإن كنت الأخير - مقدم
- فـيـاربـما أخلى من السبق أول
وبذ الجياد السابقات أخير

لكن هذه العلاقة، من ناحية ثانية، جعلت شعر البارودى أشبه بالوتر المشدود بين قطبين متعارضين يتجاذبان . الأول هو الذاكرة التى تستوعب التراث المختار، وتزدحم به، وتتمثله حضورا أبويا دائما فى كل حين . والثانى هو العين التى ترى عصرها، ويشدها مشهده الخاص، وتجذبها جدة ما فيه من إبداع، فتسعى إلى نفي حضور نقيضها الأبوى . وللذاكرة حضور قاهر من هذه الناحية، بطبعها الذى قد يفسره شطر بيت البارودى الذى يقول :

... ..

إن التذكر للنفسوس غرام

والعين ما يفتنها من طرائف المبتدعات العصرية وموضوعات العصر ومدركاته ومشكلاته التى لا سبيل إلى مقاومتها . وإذا كانت الذاكرة تؤكد الوصل بالماضى ، وتبتعث مدركاته ، فارضة حضوره بأكثر من طريقة ، فإن العين اللاقطة تقاوم دور الذاكرة ، محاولة تأكيد خصوصية إدراكها لموضوعاتها المغايرة . وذلك فى حال من المجاذبة التى يمكن أن نصف معها شعر البارودى بأنه شعر موزع بين الذاكرة والبصرة .

ولقد وصف البارودى إحدى قصائده فى شبابه (وكان فى الرابعة والعشرين من عمره) بأنه «حبيرة» ليؤكد جدتها ، والحبيرة هى الجديد من الثياب . ووصف القصيدة نفسها بأنها :

حـضـريـة الأـنـسـاب إلا أنها

بدوية فى الطبع والتـركـيب

وكان يعنى بذلك ما تنطوى عليه هذه القصيدة من خاصية مزدوجة ، تربطها بعصرها الحضري وتراثها البدوي . هذه الخاصية سمة متكررة فى قصيدة البارودى بوجه عام ، فهى قصيدة لا تكف عن الانفتاح على الذاكرة والإشارة إلى تراثها ، ولاتخل من هذه الإشارة التى تتعمدها تعمداً ، ما ظلت حريصة على نسبها ومنافسة سابقاتها . وهى تنتمى إلى عصرها فى الوقت نفسه ، تحاول أن تعكسه كما تعكس المرآة ما يقع على صفحتها من الأشياء التى تواجهها ، وتنقش صورته كما ينقش الرسام فى لوحته ، وتصوره كما تصور آلة التصوير الموضوع الذى تلتقطه عدستها من هذه الزاوية أو تلك . ولذلك وصف البارودى العلاقة بين قصيدته التى اقتبست منها البيت السابق وموضوعها على أنها علاقة تصوير ، أعنى علاقة تسلط معها القصيدة عدساتها على موضوعها لأنها حضرية النسبة إليه ، فتصور صفاته التى تستجليها :

كزجاجة التصوير شفت ، فاجتلت

من وصفه ما كان غير قريب

بعبارة أخرى ، إن تأثير الذاكرة يفضى إلى «كل ملساء المتون غريبة» من القصائد التى تصافحنا بأوصاف «شمراخ أرعن باذخ» ، أو «ضرغام خيس مدهس» ، أو «أرقش مرس» ، أو يفضى إلى ذكر «بنى سعد» و «الرباب» و «نجد» و «وادي الفضا» ، أو يفضى إلى صياغة مثل هذه الأبيات الشهيرة التى كان يحفظها طلاب المدارس الثانوية :

أنا مصدر الكلم النوادى

بين الحواضر والبوادر

أنا فارس ، أنا شاعر

فى كل ملحمة ونادى

فإذا ركببت فإبنى

زيد الفوارس فى الجلال

وإذا نطقت فإبنى

قس بن سماعسة الإيادى

وفى هذا الجانب يؤدى الوزن دوره فى تداعى التراكيب المجانسة لصيغه ، ويفيخ بالمجازات والمسكوكات والقوالب المحفوظة التى تجعل من الصورة الشعرية سبيكة مؤلفة من أخلاط سابقة التجهيز ، ومنظومة فى أنساق علائقية لا تغادر الأنساق القديمة فى أصولها الصياغية .

أما تأثير العين فيرتبط بالمنظور الذى ينطوى على فتنة خاصة تجذب البارودى إليه ، فيتوقف عند عناصره البصرية ، متيحاً أوسع مجال للإدراك الحسى فى التصوير ، على نحو ما فعل فى نونيته التى كتبها أثناء حرب اقريطش (١٨٦٥م) والتى تبدأ على هذا النحو :

أخذ الكرى بمعاقد الأجفان
وهفا السرى باعنة الفرسان
والليل منشور الذوائب ضارب
فوق المتالع والربا بجران
لا تستبين العين فى ظلمائه
إلا اشتعال أسنة المران

فالمفتتح ينسج مدركاته الحسية - والمجازية - فى صياغة ترد فاعل الرؤية على مفعولها ، وتضعهما فى صدارة العلاقات الدلالية ، وذلك من الزواية التى تؤكد حضور أداة الإبصار (معاقد الأجفان ، العين) إلى جانب مفعولها الذى يبسط صفاته البصرية على المشهد كله .

ولا يقتصر حضور العين على الفتنة بلغة المشهد فى شعر البارودى ، فهناك فتنة أخرى يومئ إليها الحضور الحسى للعين ، حيث ينجذب الحس إلى مخترعات المشهد المعاصر ، تعبيراً عن خبرة العيان المباشر ، ويحثا عن ما ينماز به الخلف عن السلف ، فتستبدل القصيدة بالمجاز القديم مجازاً جديداً ، «ينطبع» به المدرك - بفتح الراء - المحدث فى «لوح الفؤاد» ، الانطباع الذى تتولد به صورة من قبيل :

رمت بخيوط النور كهربة الفجر

أو صورة أخرى من مثل :

وحرك أسلاك التراسل بيننا

بسيال ود لفظه لم يحرف

حيث يتولد المجاز من العيان المباشر ، ويقترن بالطرافة التى تبده القارئ بما لم يعهده ، فتشده إلى الاستطراف الذى يؤديه البيتان :

طبعته فى لوح الفؤاد مخيلتى

بزجاجة العينين فهو مصور

فسرت بجسمى كهربية حسنة

فمن العروق به سلوك تخبر

هذا الاستطراف يعود بنا إلى لغة المشهد ، ومن ثم إلى تأثير العين ، فيفضى إلى دوال بصرية لافتة ، تصل عمل الشاعر بعمل الرسام وآلة التصوير. ولذلك يفتن البارودى بتشبيه فعل التصوير فى القصيدة بعمل آلة التصوير من مبتدعات عصره ، وذلك بالقدر الذى يلح به على الصلة بين الشعر والرسم . والإلحاح على الصلة التى تقرن القصيدة بفن «الرسم» أو «آلة التصوير» كالإلحاح على الصلة التى تجمع بين القصيدة و «المرأة» فى تأكيد أهمية البصر فى تشكيل القصيدة وتلقيها عند البارودى ، فلا تختلف دلالة الإلحاح على بصرية التصوير فى أبيات من مثل :

- شفت زجاجة فكرى فارتسمت بها

عليك من منطقى فى لوح تصوير

- إذا صاغها بهزار فكرى تصورت

لعينى فى زى من الحسن رائق

عن الإلحاح على بصرية المرأة فى أبيات أخرى ، منها :

- نظرت إلى المرأة فكشفت لى

قناعا لاح فيه قتيير رأسى

- خطرت لهسا بمرأة قلبى

صـور لا تزول كالأحلام

إنه إلحاح مقترن بالدور الذى تلعبه العين الموازية للذاكرة ، فى وصل قصيدة البارودى بمشهدها المعاصر ، وذلك من الزاوية التى تؤكد «استطراف» مخترعات العصر ، ومحاولة وصل القول بقائله ، وذلك بتمييز القول بخصوصية صاحبه ، على نحو غير بعيد عن دلالة البيت الذى يقول :

فانظر إلى قولى تجد نفسى مصورة

فى صفحتيه ، فقولى خط تمثالى

هذه المجاذبة بين العين والذاكرة هى وجه من أوجه إنجاز البارودى وتميزه، فمن الصراع بين ما انطوت عليه الذاكرة من تراث لا بد من التواصل معه ، وما أومأت إليه العين من تجارب جديدة لا بد من خوضها ، يتحرك الوعي الشعبى للبارودى وتتولد قصيدته . وأحسب أن هذه المجاذبة وذلك الصراع هما اللذان

منحاً هذه القصيدة خصوصيتها وحفراً لها دور الريادة في مجاوزة التراث بالانطلاق منه إلى ما يضيف إليه ، بل إلى ما يمكن أن يكون بداية للتمرد عليه في أجيال لاحقة . ولذلك لا ينبغي توصيف إنجاز البارودي الشعري أو النظر إليه داخل تصورات جاهزة ، موروثة بدورها ، لا تلاحظ الصراع الداخلي الذي ينطوي عليه هذا الإنجاز ، وتكتفى بتلخيصه في صفة واحدة ، هي صفة «إحياء» أو «بعث» لتقاليد قديمة فحسب ، فذلك تلخيص شائه لوجه واحد من أوجه الموقف فحسب ، ولا قيمة لمعنى «الإحياء» أو «البعث» دون إضافة فردية ، تنطوي على هذه المجاذبة بين التقاليد والموهبة الفردية ، وتجارب الآخرين والتجربة الذاتية .

المؤكد أن هذه المجاذبة كانت تثقلها سطوة من التقاليد وطغيان من ذاكرة جمعية، نرجسية الطابع ، على نحو كان يعكّر الرؤية على العين اللاقطة لمدركات العيان المباشر. ولكن إرادة الاستقلال والتميز التي كانت تكمن وراء حركة العين ما كانت تتوقف عن المقاومة . حدث ذلك ، على سبيل المثال ، حين أدخل البارودي «القطار» أول مرة إلى دنيا القصائد . وكان قد استقله إلى ضيعته بناحية «قرقيرة» بالدقهلية ، بعد أن استقال من وزارة الجهادية والبحرية ووزارة الأوقاف عام ١٨٨١ م ، حين كان الجو السياسي ملبداً بغيوم التدخل الأجنبي في مواجهة الثورة العراقية الوليدة . وكتب البارودي قصيدته التي مطلعها :

هجرت ظلوم وهجرها صلة الأسى

فممتى تجود على المتيمم باللقى

وهو مطلع يكشف عن النسب (التقليدي) الذي تبدأ به القصيدة ، لتوميء به إلى الموقف إيماء دال «ظلوم» إلى «السلطان» (وهو الخديوي توفيق) . وينتهي النسب . ويبدأ وصف الرحلة ، فيستبدل الشاعر (الوزير) ، الذي توارقه مشكلات السياسة، بوصف الناقة وصف القطار ، مستجيباً إلى ما تفرضه تجربته الخاصة من ناحية ، ومفسحاً السبيل إلى عيانه المباشر من ناحية ثانية ، كما لو كان يعي وصية أبي نواس التي تقول :

وإذا وصفت الشيء متبعاً

لم تخل من غلط ومن وهم

فيصف «القطار» وصف العيان . ولكن سرعان ما تسقط الذاكرة عباؤها على لغة العين، فتتحول «الآلة» الجديدة إلى صورة مسقطة من صور «الحصان» ، فلا نرى من «القطار» سوى «سراة أدهم» :

يطوى المدى طي السجل ، ويهتدى
فى كل مهمة يضل بها القطا
يجرى على عجل ، فلا يشكو الوجى
مدّ النهار ، ولا يمل من السرى
لا الوخذ منه ، ولا الرسيم ، ولا يرى
يمشى العرضنة ، أو يسير الهيدى

وعندئذ ، تذهب بجدة القطار تشبيهات الحصان المثالة من الذاكرة ، ويغدو
القطار نفسه مجرد بديل ، لا يغير من علاقة العناصر فى بنية القصيدة القديمة
التي وصفها ابن قتيبة فى مقدمة «الشعر والشعراء» . ويصيب التحات نضارة
العين التي تختفى نضارة مدركاتها تحت ركام ما يتساقط من الذاكرة . ولكن
العين لا تستسلم تماما ، فتفر من ركام الذاكرة بالمنظور اللافت ، وتحقق فى
مشهد النبات (المرئى من نوافذ القطار فى سيره) حيث «القطن بين ملوز ومنور»:
دبت به روح الحياة ، فلو وهت

عنه القيود من الجداول قد مشى
فأصوله الدكاء تسبح فى الثرى
وفروعه الخضراء تلعب فى الهوا

وللبيتين علاقة شبه خاصة بشعر البارودى ووعيه الشعرى على السواء ،
ففى هذا الشعر تدب روح الحياة مقاومة القيود التي توهى قوة اندفاع الحركة ،
وفى هذا الوعى تحتبس الأصول الدكاء فى ثرى الذاكرة ، لكن تتلاعب الفروع
الخضراء مع النسائم المنعشة لبدایات عصر جديد .

- ٣ -

إن وعى البارودى بأهمية الشعر فى الحياة بوجه عام ، وأهمية شعره بوجه
خاص ، هو الذى جعله يلح على الحديث عن «الشعر» فى ديوانه لا يتوقف الأمر
هنا على المقدمة اللافتة للديوان بل يجاوزه إلى عديد غيره . ويلفت الديوان
انتباهنا ، فى هذا المجال ، إلى القصائد التي خصصها للحديث عن أصدقائه أو
تلاميذه الكتاب والشعراء ، أمثال حسين المرصفى وعبد الله فكرى وشكيب
أرسلان وحافظ إبراهيم وغيرهم ، حيث يجد فى هذه القصائد مجالا لصياغة
مفاهيمه الخاصة عن الفن الأدبى وتأثيره ، والكشف عن الصورة المثلى لنموذج
الشاعر الذى يبحث عنه لدى أقرانه من المعاصرين . وكذلك يلفتنا الديوان إلى

قصائده ومقطعاته التى نظمها حول فن الشعر دون غيره ، وبعضها أقرب إلى التعريف بنفسه شاعرا ، مثل المقطع الشهير : «أنا مصدر الكلم النوادى» .
وبعضها الثانى فخر بشعره ، على نحو ما نجد فى قصيدته التى مطلعها :

ترنم بأشعرى ودع كل منطق

فما بعد قولى من بلاغ لمفلق

وبعضها الثالث أقرب إلى وصف أسلوبه فى النظم ، من حيث علاقته بالقدماء ،
مثل قوله :

مضى حسن فى حلبة الشعر سابقا

وأدرك ، لم يسبق ، ولم يأل مسلم

وباراهما الطائى ، فاعترفت له

شهود المعانى بالتى هى أحكم

وأبدع فى القول الوليد فشعره

على ما تراه العين وشى منمنم

وأدرك فى الأمثال أحمد غاية

تبذ الخطى ، ما بعدها متقدم

وسرت على أمثالهم ، ولربما

سبقت إلى أشياء - والله أعلم

وبعضها الرابع أقرب إلى التعليمات الشعرية التى يوجهها البارودى «وصايا» للشعراء من حوله أو من بعده . وبعضها الأخير يشبه أن يكون «بيانا» شعريا ، يصوغ المبادئ الأساسية للنظم وأهميته التى لا تفارق وعى البارودى . وإذا أضفنا إلى ذلك إشارات البارودى المتكررة إلى شعره داخل قصائده ، مما يدخل فى باب «الشعر الشارح» (قياسا على مصطلح «اللغة الشارحة») والأوصاف التى يصف بها شعره ، من حيث تأثيره فى الآخرين ، وعلاقته بالسابقين عليه وتميزه عنهم ، والهدف من صياغته ، والكيفية التى ينبى بها ، أو العناء الذى بذله فى كتابته - أقول : إذا أضفنا ذلك كله إلى ما سبق وجدنا أننا إزاء شاعر حريص على أن يتأمل أدواته التى يصور بها الواقع ، وينظر لها شعريا ، أو يقوم بتأصيلها نقديا فى الوقت الذى يسعى فيه إلى «نقش» صور هذا الواقع فى مرآيا قصائده .

وإذا كانت دلالة الوفرة والتكرار ، فى هذا المجال ، تقترب بالاهتمام بالوسيلة التى تستمد قيمتها من الغاية التى تهدف إلى تحقيقها ، فإن الدلالة

نفسها تومىء إلى وعى شعري متميز ، يحرص على أن يميز إنتاجه عن إنتاج
سابقه من جانب ، ويكشف عن ولعه بهذه الوسيلة فى ذاتها من جانب ثان . فى
الجانب الأول ، يمكن أن نعيد النظر فى «معارضات» البارودى بوجه عام ، وما
تنطوى عليه من أبيات مثل :

فلو كنت فى عصر الكلام الذى انقضى
لباء بفضلى جرول وجريـر
ولو كنت أدركت النواسى لم يقل
«أجارة بيتينا أبوك غيور»
ومما ضمرنى أنى تأخرت عنهم
وفضلى بين العالمين شهير

حيث نرى فيها اهتماما بالقول فى ذاته ، أعنى «مقاليد الكلام» التى لا
تتكشف قيمتها فى وعى صاحبها إلا بمقارنتها بغيرها ، فى سياق لا تتعرف
معه الأنا النازمة هوية نظمها ، أو تعرف به ، إلا من خلال المقارنة بذلك الآخر
(الأب) الذى تريد «الأنا» أن تبدأ منه وتتفوق عليه . ولذلك تركز هذه الأنا انتباه
من يتلقى القصيدة إلى ما تحققه هوية النظم من تميز ، وتضع القصيدة فى
علاقة تشابه مجازية بهذا الجواد الذى يعاكس سطوة الزمن ، فينتقل بفعله من
صفة «اللاحق» إلى صفة «السابق» ، على نحو ما يومىء هذان البيتان :

كلم أثرت بها جواد براعة
لا يقتفى فى الحضر والتقريب
ترك الوليد ملثما بغبار
ومضى فكفكف من عنان حبيب

والجانب الثانى متصل بالأول من الزاوية التى تعطف الفاعل على فعله ،
حيث الاهتمام بالفعل فى ذاته لا يقل عن الاهتمام بتأثيره فى المحيط الخارجى ،
فنحن إزاء شاعر يدرك أنه لاسبيل له إلى استمالة الآخرين إلا بالمراجعة
المستمرة لأداة هذه الاستمالة ، ولا مجال له فى التفوق على سابقه إلا بمعاودة
النظر فى الوسيلة التى تحقق له الاتصال بهم والانفصال عنهم . هل نقول إن ما
يحدث فى هذا الجانب أشبه بما يحدث عندما تستدعى «زجاجة التصوير»
الاهتمام بها فى ذاتها ؟ إن الأمر على هذا النحو بالفعل فى حالة البارودى ،
فالتركيز على «زجاجة التصوير» بحث عن كل ما يؤكد كفاءة أدائها ، وما يفضى
بعدها إلى المزيد من الدقة والكمال . إن الاهتمام بها وجه آخر من الاهتمام

بغايتها ، فهي نظير الفرشاة التي ترسم هذه المناظر المتقنة التي أشار إليها البارودي في قوله :

مناظر لو رأى (بهزاد) صورتها

لاعتاده من تمادى الحيرة البله

ولقد تحدث القدماء من أسلاف البارودي عن الشعر ، وجعلوا القصيدة تتحدث عن القصيدة ، على نحو ما نجد عند أبي نواس وأبي تمام وابن الرومي والمتنبي مرة أخرى . وكان ذلك في سياق لا تختلف دوافعه عن دوافع البارودي جذريا ، فقد كانوا حريصين على تأكيد تميزهم عن السابقين عليهم من ناحية ، وعلى المراجعة الدائمة لاكتمال أدواتهم في هذا التميز من ناحية ثانية . ومن الواضح أن كل سعى شعري وراء التميز أو المغايرة لا يتحقق إلا بوعي ذاتي بغايته وأداته في آن . ولا يتحقق هذا الوعي الذاتي - حتى في تقاليد الاتصال - إلا بأن ينعكس هذا الوعي على نفسه ، ويغدو فاعلا للتأمل ومفعولا له ، فاعلا للمراجعة ومفعولا لها . من هذا المنظور ، كان البارودي يسير في تقاليد المغايرة التي استهلها هؤلاء السابقون عليه ، أولئك الذين أرادوا أن يتميزوا في اتصالهم بالسابقين عليهم ، فمضى جاهدا في إنجاز قصيدة يمكن أن يصفها بأنها :

مخدرة تمحو بأذيال حسننها

أساطير من قبلى وتعجز من بعدى

هذا الحال هو الذى دفع البارودي إلى المعاودة والتنقيح ، فالمعاودة والتنقيح احتفاء بالفن المكتوب ، ورغبة في الوصول به إلى أقصى درجة من الإتقان . وقد عبر البارودي نفسه عن هذه الرغبة تعبيرا مجازيا ، من خلال الحكم والأمثال التي نشرها في ديوانه ، عندما أكد أن «الرمح ليس يروق غير مقوم» ، وأن «السهم منسوب إلى الرامى» ، و«السيف يعرف بالأثر» ، و«السهم منسوب لكل مصيب» . وتلك حكم تنقل خلاصة تجربة صاحبها ، وتدل على اهتمامه بعمله ، وهى أمثال تنطوى على معنى التجويد والتثقيف وتحض عليهما .

لقد كان البارودي من الشعراء الذين تعلموا مغزى ما قاله الحطيئة قديما عن أن «الشعر صعب وطويل سلمه» ، فانتاجه الشعري الذى خلفه يفسح له موضعا لائقا في تقاليد مدرسة «عبيد الشعر» وأصحاب «الصنعة» لا الطبع . صحيح أنه يصف نفسه بقوله :

أقول بطبع لست أحتاج بعده

إلى المنهل المطروق والمنهج الوعر

إذا جاش طبعى فاض بالدر منطقي

ولا عجب ، فالدر ينشأ فى البحر

ولكن المقصود من «الطبع» فى هذا السياق ليس الارتجال أو التدفق التلقائى بالقصيدة ، كأن يقول الشاعر على البديهة دون إعداد أو مراجعة ، كما لو كان الشعر تدفقا تلقائيا لنبع فطرى لامعانة فى تدفقه . إن معنى الطبع فى سياقات البارودى الشعرية يفارق معنى «التدفق التلقائى» ويقترن بالملكة التى تكتمل للشاعر من مطالعة القدماء ، فالطبع مرادف للتعلم واستكمال آلات الصنعة فى هذا السياق ، بمعنى لا يبعد كثيرا عن ما قصد إليه حازم القرطاجنى عندما وصف الطبع بأنه : «استكمال للنفس فى فهم أسرار الكلام ، والبصيرة بالمذاهب والأغراض التى من شأن الكلام الشعرى أن ينحى به نحوها ، فإذا أحاطت [النفس] بذلك علما قويته على صوغ الكلام بحسبه عملا» .

لقد كان الشعر عملا من أعمال «الصنعة» عند البارودى ، كأنه «الرمح» الذى لا يروق غير مقوم ، و«السيف» الذى لا يغدو ماضى الغرارين إلا بعد الصيقل والمبرد ، و«السهم» الذى لا يدرك طريدته إلا بعد الاعتناء بترييشه وتفويقه . والأوصاف الملازمة للصنعة المادية المتقنة ملازمة لأوصاف الصنعة الشعرية عند البارودى ، فالقصيدة عمل شاق لا يرد فيض خاطر ، بل ينحتها الصانع من صخر صنعته ، ولا يثق بكل ما يلقي إليه طبعه ، ويراجع كل ما أدته إليه قريحته ، ولا يكف عن تقويم القصيدة بل يسهر جفنه فيها إلى أن تكتمل أمامه «حوليته» ، فيغدو شعره معروفا بقوة مقته :

لم تبن قافية فيه على خلل

كلا ، ولم تختلف فى رصفها الجمل

فلا سناد ، ولا حشبو ، ولا قلق

ولا سقوط ، ولا سهو ، ولا علل

وكما نظر البارودى إلى الشعر بوصفه «صنعة» ، لا بد من بذل الجهد فيها حرص على إخفاء الجهد المبذول فى هذه الصنعة ، فالصنعة هى إخفاء الصنعة ، فيما يؤكد دلالة سعيه وراء ما يناقض «المنهل المطروق والمنهج الوعر» . ولكن رغم هذا الحرص على إخفاء أثر الصنعة فى الديوان ما يؤكد المعاودة التى ينطوى عليها ، وبوجه خاص القصائد التى وصلت إلينا فى أكثر من صورة ، من مثل القصيدة التى كتبها قبل نفيه ومطلعها :

تلاهيت إلا ما يجن ضمير
وداريت إلا ما ينم زفير
ثم أعاد صياغتها منقحا ومحكما إلى أن استوت الصورة الأخيرة التي ارتضى
إثباتها في الديوان ومطلعها :

أبى الشوق إلا أن يجن ضمير
وكل مشوق بالحنين جدير

وهناك قصيدة

ذهب الصببا وتولت الأيام
فعلى الصببا وعلى الزمان سلام
التي تحولت بعد المعاودة والمراجعة إلى الصورة الأخيرة التي رضى لها البقاء
في الديوان ، ومطلعها :

أسل الديار عن الحبيب وفي الحشا
دار له مأهولة ومقام
وأخيرا قصيدته

تصابيت بعد الحلم ، واعتادنى شجوى
وأصبحت قد بدلت نسكى باللهو
التي لها صورة مغايرة في الديوان هي :

تصابيت بعد الحلم ، واعتادنى زهوى
وأبدلت مأثور النزاهة باللهو

- ٤ -

هذه المعاودة تضعنا في وضع لاقت من شعر البارودي، أو تضع هذا
الشعر في وضع متميز . لقد نقح شعره مرات ، وأتاحت له فترة النفي الطويلة
(سبعة عشر عاما وبعض عام) معاودة النظر في هذا الشعر الذي لم يعد له من
مجد الدنيا سواه ، وذلك في عزلة لم يبق له فيها من عزاء سوى الشعر .
ويشبه البارودي في ذلك أبا العلاء المعري إلى حد ما ، فقد كان رهين عزلة
النفي كأبى العلاء الذي ظل رهين عزلة سجونته الثلاثة التي تحدث عنها في
شعره . وكما أتاحت هذه السجون التوحد لأبى العلاء ، كي يحكك شعره ،

ويخرج لزومياته ، فإن توحد البارودى قد أتاح له إعادة النظر فى شعره وتنقيحه. ودفعه إلى الاستزادة من المراجعة ، بل المضى فى الطريق نفسه الذى سار فيه المعرى عندما أثر النظم فى لزوم مالا يلزم . هكذا ، كتب البارودى قصائد من مثل :

إلام يهــــــــــــــــفــــــــــــــــو بحلمك الطرب ؟

أبعسد خمسين فى الصببا إرب

وأشباهها كثيرة فى شعر المنفى ، التزم فى بعضها تكرار حرف بعينه قبل حرف الروى (الراء فى البيت السابق) أو أضاف إليه حرفا آخر (قبل حرف الريف اللازم بدوره) على نحو ما نجد فى ما كتبه عن الروح بعد مفارقة الجسد:

بلغت مــــــــداك من أرب فــــــــسيــــــــح

فأنت اليوم فى جو فــــــــسيــــــــح

وحتى بعد أن عاد البارودى من المنفى وردت إليه أملاكه وتناسست سلطة الخديوى تمرده القديم وثورته على الحكم المطلق ، لم يعد للبارودى من دور أساسى فى الحياة سوى معاودة شعره وتنقيحه ، حين لا تجود عليه الصنعة بشئ ، فقد أصبح شيخا لا يقبل منه غير الشعر ، ولم يعد يحتفى به سوى الشعراء وأقرانهم من الكتاب . وقد أكمل البارودى المراجعة النهائية لديوانه قبل وفاته بسنوات قليلة ، وأملاه على من كان يقوم بالكتابة له ، وهو أصل الطبعة التى بين أيدينا . وهكذا ، فنحن إزاء الصورة الشعرية النهائية التى ارتضاها الشاعر لنفسه ، بعد تجارب عديدة حذفها ، وبعد تعديلات كثيرة أجراها . مؤكد أن الدافع إلى ذلك هو الخوف من الزلل الذى حدثنا عنه البارودى ، فى مقدمة ما أملاه ، بقوله:

**إن المرء وإن كثر إحسانه لا يسلم من الزلة لسانه ، وقل من
توغل فى حرجات القريض فنجا قبل أن يغص بالجريض .**

ولكن الأمر لا يقتصر على هذا الدافع وحده ، فهناك العملية التأويلية التى أجراها البارودى على شعره بالحذف والإضافة والتعديل ، أثناء محاولات المراجعة والمعاودة . وقد ارتبطت هذه المحاولات ، فى جانب منها ، بتأكيد صورة بعينها ، هى صورة نموذج الشاعر الحكيم التى حرص الشاعر على إبراز ملامحها فى قصائده ، بالزيادة على ما لم يكن لافتا ، والإطناب فيما كان موجزا ، والشرح فيما كان يستلزم الإضاعة . وفى المقابل ، حذف أو تقليص أو

تخفيف أو تعديل ما قد يتناقض والدلالات الأساسية لحضور هذا النموذج ، من حيث ما أصبح يمثله فى وعى الشاعر الذى اتحد به شيخا من ناحية ، ووعى القراء الذين أصبح الشاعر يتوجه إليهم بالخطاب من ناحية ثانية . وكلتا الناحيتين تتجاوب مع الأخرى فى النبذة الاعتذارية التى تنسرب فى المقدمة التى يقدم بها البارودى شعره ، والتى ترتفع ارتفاعا لافتا حين يتصل الأمر بشكوى الزمان ، فيقول البارودى :

وقد يقف الناظر فى ديوانى هذا على أبيات قلقتها فى شكوى الزمان ، فيظن بى سوءاً من غير روية يجيلها ، ولا عذرة يستبينها ، فإنى إن ذكرت الدهر فإنما أقصد به العالم الأرضى لكونه فيه ، من قبيل ذكر الشئ باسم غيره لمجاورته إياه .

بعبارة أخرى ، لقد أعاد البارودى النظر فى شعره بعد تجارب حافلة ، ووقع اتهامات مؤلة ، وكانت الصيغة النهائية التى ارتضاها وأملاها هى الصيغة التى تتناسب وما أصبح يلح عليه من حكمة طوال سنوات المنفى ، ومن جلال الحكيم الذى لا يتردد فى مخاطبة المستمعين إليه بقوله :

فـيـابـن أبى (والناس أبناء واحد)

تقلد وصياتى فهى لأولؤة الفكر

فإنى امرؤ جربت دهرى ، وزادنى

به خبرة صبرى على الحلو والمر

بلغت مدى خمسين ، وازددت سبعة

جعلت بها أمشى على قدم الخضر

فكيف ترانى اليوم أخشى ضلالة

وشيبى مصباح على نوره أسرى

لقد أبرزت هذه العملية التأويلية التى أشير إليها نموذج الشاعر الحكيم ، ووضعته فى الصدارة بالقياس إلى كل ما يغايره - أو يناقضه - من نماذج فى شعر البارودى . ومن ثم شحب حضور نموذج الشاعر اللاهى وغيره من النماذج التى تركت الفضاء فسيحا أمام نموذج الشاعر الحكيم . وتولى الحضور الغالب لهذا النموذج تطويع ما عداه وتلوينه فى المنظور الدلالى الذى لايفارق مغزاه هذا البيت :

ولكننى طوقت فى عالم الصبى

وعدت ولم تعلق بفاضحة أزرى

وفى الوقت نفسه ، أردفت هذه العملية صورة النموذج الغالب بصورة الشاعر «الصانع» ، وأدنت بالصورتين إلى حال من الاتحاد ، صار به الشاعر الصانع الوجه الآخر للشاعر الحكيم ، والعكس صحيح بالقدر نفسه . وظهر انتظام عناصر القصيدة وإحكام أجزائها كما لو كان مجلى آخر ، يحاكي به الشاعر الحكيم (بصنعتة) النظام المحكم للكون الذى هو منه ، والذى يدل عليه فى أن . ولا شئ يعلو فى هذه القصيدة على «النظام» الذى هو بديع صنع الكون وبديع صنع الشاعر الذى يضم «شتات الكون فى بعض أحرف» ، فيما يقول البارودى . ولا شئ ترجوه هذه القصيدة أكثر من التوازن بين عناصرها ، فهى أشبه - فى توازنها - بالإنسان الذى فطره خالقه على طبائع أربع :

فإذا تغلب واحد منها على

أقرانه أدى إلى إقلاقه

وكما تنأى هذه القصيدة عن القلق فى عناصرها بأن تجعل العقل هاديا لها ، فى صنعتها الدالة عليه ، تنجذب بعلاقاتها المجازية إلى الأفق البلاغى المتعقل من «التشبيه» الذى يبقى على السلام الدلالى بين طرفيه ، ويظل كالحاجز المنطقى الذى يصون الأشياء المتميزة من التداخل أو الاختلاط أو القلق فى مواضعها ، فيبقى على تراتب الدوال فى القصيدة ابقاءه على تراتب المدلولات خارجها . فى هذا السياق ، تنبئ دلالة الصنعة عن مدلول العقلانية الملازم لها . وإذا كان «كمال العقل» هو جماع الأدوات التى تتميز بها الأضداد فى الصنعة ، فيما قال ابن طباطبا قديما ، فإن تحقق كمال العقل فى قصيدة البارودى يعنى أن هذه القصيدة لا ترخى العنان للخيال الشعري ، أو تتركه مرسلا طليقا متحررا ، بل تعقله بما يشده إلى قواعد الإصابة وأصول اللياقة العقلية . ومن ثم تصف هذه القصيدة نفسها بأنها «هدية فكر» ، أو «صفحة الفكر» ، أو «لؤلؤة الفكر» ، أو «شعلة الفكر» ، فهى «أثار العقول» التى تذكرنا بالتيار الأوسع من التقاليد التى تنتمى إليها فى عالم الشعر الذى هو «صوب العقول» وليس «فيض العواطف» .

فى هذا السياق ، مرة أخرى ، تعلو قيمة العقل الملازم للصنعة ، وتعمل المخيلة بهديه ، فالعقل مرتبط باتزان الحكمة الذى يحد من جموح المخيلة المرتبطة بالهوى ، وإذا كانت الحكمة دليل الهداية ، ونبراسها ، فإن الشاعر الحق هو الذى يستضيء بها ، ويكشف بنورها كل محجوب عن غيره ، فيمكن له أن يقول عن نفسه :

ولست بعلام الغيوب وإنما

أرى بلحاظ الراى ما هو واقع

و«لحاظ الراى» تعنى حكمة العقل التى تعنى ، بدورها ، قدرة الشاعر على أن يرى أبعد من غيره بما يتصوّن به من عقل :

فالعقل كالمنظار يبصر ما نأى

عنه قريباً دون لمس باليد

- ٥ -

كانت الحكمة أصل الشعر ومصدر قيمته عند البارودى الذى آمن بدور الشاعر الحكيم فى اكتشاف مغزى الكون ، والتقاط العبرة من حركة الإنسان بين قطبى الزمان والمكان، كما آمن بدور الشاعر فى هداية الجماعة وقيادتها والتعبير عن مطامحها وأحلامها . ولم ير فى ذلك أمراً هامشياً أو ثانوياً ، بل علة وجوده الشعرى ومبرر قيمته . ومن ثم، لم ينسرب إلى وعيه ما رسخ عند غيره من النظر إلى الشعر بوصفه أداة للمجاملة الاجتماعية ، أو بوصفه متجراً يطوف به المادح على طالبى الشراء ، ليكون المدح على قدر العطية ، بل نظر إلى الشعر بوصفه حكمة تتخلق بها المعرفة فى فكر الشاعر الحكيم ، وتنتقل عبر كلماته إلى الآخرين ، فتعرفهم بالحقيقة وتهديهم إلى الحق . صحيح أنه مدح كما مدح غيره من القدماء ، وصحيح أن شعره لم يخل من بعض آثار مراعاة مقتضى الأحوال ومقامات المستمعين ، ولكن مديحه لا يشكّل إلا أقل شعره . ولم ينطو، قط ، على هوان الشاعر الذى انحدرت به مواصفات النفاق الاجتماعى والسياسى أو لوازم العيش التى تلجئ الصدوق إلى المين . لقد طاول ممدوحيه القلائل (اسماعيل وتوفيق وعباس) فى قصائده القليلة ، ولم ينظر إليهم بوصفهم أعلى مكانة منه ، أو إلى شخصه - الذى كان حاضراً فى المدح بما لا يقل عن حضور الممدوح ، إن لم يفقه - بوصفه أقل مكانة . وفى الوقت نفسه ، اقترن مدحه بمغزى أخلاقى ، يرتبط بالدور الذى تلعبه الحكمة فى حياة الأفراد والمجتمعات فنقرأ عنده :

الشعر زين المرء ما لم يكن

وسيلة للممدوح والذم

قد طالما عزّبه معشر

وربما أزرى بأقوام

YV

وما هو إلا جـوهر الفضل والنهى
يسـرّد فى سلك المقـسال ، وينظم
- هو العـسل الماذى طورا ، وقارة
يـثور الشـجـجا منه مكان المـخـنق
يغنى به شـاد ، ويحدو ركـابه
به كل حـاد بين بـداء سـملق
فطورا تراه زهرة بين مـجلـس
وطورا تراه لهـذما بين فـيلق
وما كلفى بالشـعر إلا لأنه

منار لسـار ، أو نكال لأحـمق
هذا التخيل الشعري الذى يفضى إلى التحسين (منار السارى) أو
التقبيح (نكال الأحـمق) لا يتخذ شكلا واحدا فى علاقته بالقارىء . إن أوجهه
تتعدد بتعدد الأغراض التى يتوجه إليها الشاعر من ناحية ، وأحوال المستمعين
من ناحية ثانية ، إذ يتصف الشاعر الحكيم بأنه:

له بين مجرى القول آيات حكمة
يدور على آدابها الجد والهزل

ولكن الهزل ضرب من الجد فى هذا المقام ، لأنه مخاطبة المتلقين على قدر
عقولهم أحيانا ، والقول الذى تستجم به النفس حتى تقوى على الحق فى أحيان
أخرى ، ووسيلة تحسين تكتسب بها المعانى مذاقا براقا فى أحيان أخيرة ، فلا
يفارق «آيات الحكمة» فى كل الأحيان . ومهما تعددت صورته ، أو كيفيات
استقباله ، فإنه يظل دائرا ما بين قطبي التحسين والتقبيح ، وفى إطار الوظيفة
الأخلاقية التى لم يكف البارودى عن النهوض بمقتضياتها .

وأحسب أن الوعي الشعري بهذه الوظيفة هو الذى قرن تأثير الشعر
بصورة «النور» فى الحقول الدلالية للصورة الشعرية عند البارودى . والأمر لا
يتوقف على «منار السارى» فى هذه الحقول ، بل يتعداه إلى أمثال :

- ملكت مقاليد الكلام وحكمة
لها كوكب فخم الضياء منير

- وشعلة فكر لو بمثل ضيائها
أنار سراج الأفق ما كان ينطفى

فالعلاقة الدلالية بين الشعر وأمثال «المنار» و «الكوكب المنير» و «شعلة الفكر» تؤكد وجه الشبه العقلى الذى يرتبط بالوظيفة الأخلاقية ، من الزاوية التى تعطف فعل التخيل على فعل التخيل ، فتحقق التجاوب بين كيفية إبداع القصيدة عند الشاعر وكيفية تأثيرها فى المتلقى . أعنى أن «التخيل» الذى ينبثق فى «سماوة الفكر» كأنه النور ، إبداعا ، ينقلب إلى «تخيل» ينبثق ، كالنور ، فى وجدان القارئ ووعيه ، تلقيا ، فيضيه له ما لم يكن منكشفا ، ويهديه إلى الاتجاه الذى يليق به . وقد عبّر البارودى عن ذلك بلغته الخاصة فى مقدمة ديوانه حين تحدث عن الشعر من حيث إبداعه وتلقيه فى أن ، فالشعر عنده :

لمعة خيالية يتألق وميضها فى سماوة الفكر ، فتنبعث
أشعتها إلى صحيفة القلب ، فيفيض بلالاتها نورا يتصل
خيطة بأسلة اللسان ، فينفث بألوان من الحكمة ينبج بها
الحالك ويهتدى بدليلها السالك .

وإذا كانت هذه العملية تبدأ مع لمعة الإبداع التى تنبثق فى سماوة الفكر نورا ، حيث يبدأ التخيل ، فإنها تنتهى مع إضافة المغزى الأخلاقى الذى يشيع نوره فى سماوة التلقى ، حيث يتحقق التخيل ويكتمل أداء الوظيفة الأخلاقية .

لكن دال «النور» لا ينصرف إلى مدلول المغزى الأخلاقى وحده ، حيث ينبج بالحكمة الحالك من مسالك القيم ، فهناك : مدلول ثان ، تتضمنه الدلالة السياقية لهذه الصورة ، هو مدلول المعرفة الذى يتصل بمدلول الأخلاق فى حقول متجاوبة ، لا تنفصل علاقاتها الوظيفية أو السياقية . إن الشاعر الذى يقول :

فما قيدتنى لفظة بون حكمة
ولا غرنى قول فملت إلى الدعوى

أو يطرح السؤال المتعجب :

فكيف ينكر قـومى فضـل بادرـتى

وقد سرت فيهم حكـى وأمـثالى ؟!

تصل أبياتهُ الأخلاقَ بالمعرفة ، فى علاقة يمكن أن تتضمن معنى السببية التى تجعل من كلا الطرفين نتيجة لقرينه دون تفرقة ، كما يمكن أن تتضمن معنى المجاورة الذى يجعل من الأخلاق الجانب الملاصق للمعرفة . وسواء أثرتنا

المعنى الأول على الثانى ، أو العكس ، فإن اتصاليهما نابع من دلالة «النور» الرمزية التى يلزم فيها مدلول الأخلاق مدلول المعرفة ولا يفارقه .

هذه الدلالة تردنا إلى الأصول التراثية الأولى لمعنى الشعر الذى لم يفترق عن معنى الحكمة فى أصل نشأته ، من حيث اقتران داله بمدلول المعرفة ؛ ولا تفترق عن معنى الشاعر الذى تداخل ومعنى الحكيم ، من حيث اقتران داله بمدلول العارف . وقد قيل إن الشعر سُمى شعرا «لأنه الفطنة بالغوامض» ، وإن الشاعر سُمى شاعرا «لأنه يشعر بما لا يشعر به غيره ، أى يعلم» . وتلك أصول جعلت الحكمة كالشعر ، والشعر كالحكمة ، ضربا من المعرفة ، ينبثق فى سماوة الفكر ، حين يفتن الحكيم أو الشاعر إلى مالا يفتن له الآخرون ، فيكشف الغامض من العالم والإنسان ، ويبرزه فى مغزى يصون الكون من الفساد ، ويؤسس عمرانته ، وذلك على النحو الذى يتنزل معه الحكيم أو الشاعر منزلة «المنازة» التى يهتدى بنورها ، فى كل أحوال الحق التى لا تنفصل عن الحقيقة . فالحكمة - كالمعرفة - «نور» . ونورها يغمر صانعها ومحصلها وناقلها والمبشر بها غيره . وغيابها ظلام يغمر كل من تغيب عنه . وذلك هو السبب فى تداخل دوال كلمات الحكمة والشعر والنبوة فى دائرة دلالية واحدة ، من قبل أن يروى العرب عن كعب الأحبار قوله : «إنا نجد قوما فى التوراة أناجيلهم فى صدورهم ، تنطق ألسنتهم بالحكمة ، وأظنهم الشعراء» . أعنى التداخل الذى امتزجت فيه أنوار النبوة بأنوار الحكمة بأنوار الشعر فى دلالة النور (المعرفة) الذى يرى به العارف ما لا يراه غيره ، ويبدد بضوئه ظلام من حوله ، محققا الإنارة أو الاستنارة ؛ فالنور هو المعارف والحقائق واليقين ؛ وهو الكتاب السماوى لأنه يأتى بالهدى والحق ؛ وهو النبى الذى يجيئ بما ينير السبيل ؛ وهو الحكيم الذى تقتبس الجماعة الهداية من نوره ؛ والشاعر هو الوجه الآخر للحكيم الذى يتم على الجماعة نورها .

وعندما تتجاوب أبعاد هذه الدائرة الدلالية فى الوعى الشعرى للبارودى ، بكل علاقات التناص التى ترتبط بها ، تغدو دلالة الشعر قرينة دلالة النور ، من الزاوية التى يضئ بها الشعر (النور) معالم الطريق الذى تسلكه الجماعة :

فبنوره فى كل جنح نهتدى

وبهديه فى كل خطب نفثدى

ويكشف ، فى الوقت نفسه ، عن المعرفة التى تتجلى بها أسرار الكون :

فثم علوم لم تفتق كمامها

وثم رموز وحيها غامض السر

وتتجاوب أبعاد دينية فى المنطقة التى تصل حكمة الشعر بحكمة الأنبياء
فى دلالة «النور» . ويرقى الشاعر إلى مرتبة الكشف ، ويغدو صاحب رؤيا ، يرى
مالعين رأت ويسمع مالا أذن سمعت . ويتحقق اكتمال نموذج الشاعر
الحكيم الذى يصف مخيلته بأن :

لها من وراء الغيب أذن سمعية

وعين ترى مالا يراه بصير

أو يصف حضوره بأنه حضور كائن نورانى :

- بعيد مجال الفكر لو خال خيلة

أراك بظهر الغيب مالدهر فاعل

- له تحت أستار الغيوب وفوقها

عيون ترى الأشياء لاوهم واهم

ومرة أخرى تبرز « العين » إلى الصدارة ، ولكن من حيث الدلالة على
مدركها المباشر، النور الذى يلزم الرؤية والرؤيا لدى كل كائنات الدلالة
النورانية.

وإذا كان لكل نبي آية ومعجزة ، فالشعر معجزة الشاعر الذى يدخل دائرة
هذه الدلالة، فقصائده «آيات حكمة» ، و«آيات مفصلة» ، و«آية يوشع» فى
الإعجاز . وقصيدته الحولية يقر لها بالمعجزات قبيل الإنس ، فهى القصيدة التى
يمكن أن يقول عنها :

- ألا إنها تلك التى لو تنزلت

على جبل أهوت به فهو خاشع

- ولى من بديع الشعر مالمو تلوته

على جبل لانهال فى الدو ريده

وهى ، أخيرا ، القصيدة التى :

تفنى النفوس وتبقى وهى ناضرة

على الدهور بقاء السبعة الطول

و«السبعة الطول» دال يجمع مدلوله ما بين «المعلقات» السبع فى الشعر التى قيل
إنها علقت على الكعبة ،«والسور» السبع الطول فى القرآن الكريم ، فيرد عجز الدلالة
على صدرها فى دائرته النورانية .

- ٦ -

لا شك أن قيمة الشعر تغدو قيمة مطلقة فى هذه الدائرة ، فالنور الذى
يستضاء على هذا النحو لا يفنى ولا يتبدد ، مثله مثل حكمة الحكماء ونبوة
الأنبياء . ومن ثم يتحول « الحكم » الذى يصدره الشعر (النور) فى زمن بعينه
إلى حكم أزلى مطلق ، يجاوز تعين زمن إصداره ومكانه وشخص مطلقه إلى
عموم الزمان والمكان والإنسان ، فيكتسب صفة الثبات التى تتأبى على النقض
والتغيير . الإطلاق - بهذا المعنى - صفة متولدة عن نورانية الدائرة الدالية التى
يتحرك فيها الشعر ، فمادامت قصائده قرينة «السبعة الطول» فهو قرين الرؤيا
التي تظل حية على الدوام ، لا تمحو الأيام جدتها . و«حُكْمُ» الشعر قرين هذه
الرؤيا ، فهو «حُكْمُ» يعلق المتعين الذى هو باعثه فى الدولاب الأبدى للدورة
الكونية التى تدور بالإنسان والطبيعة ، فلا يتوقف هذا الحكم عن الدوران مع
الزمن ، ويكتسب صفة الأبدية رغم فناء فاعله والمفعول به . واذن ، فإن ما يقوله
الشعر حق مطلق ، وما يثبتته ثابت ، وما ينفيه منفى ، فهو صادق صدقا مطلقا
فى هذه الدائرة . ومن ترفعه القصيدة لا يخفضه الزمان . ومن تهوى به يظل
سجين معرة النقصان إلى يوم الدين .

ولذلك تقرن أبيات البارودى الأثر الذى يحدثه الشعر فى الآخرين بقدرة
الدهر على تغيير مصائر الكائنات ، على نحو يتنزل معه الشعر - فى مرآة
المجاز - منزلة قوة كونية ، تجري مع الشمس أو تطارد البرق ، بل تجاوز قوة
الدهر نفسه ، وتسيطر عليه لتنطقه أثارها كأنه وسيط من وسائطها . وذلك فى
«تخييل» شعري يؤكد الأثر الأخلاقى للمعرفة الشعرية على سلوك الجماعة
والأفراد ، ويوقع الرعب فى قلوبهم إذا انحرفوا عن هدى الحق والحقيقة
الشعرية . ونقرأ :

للشعر فى الدهر حكم لا يغيره
ما بالحوادث من نقص وتغيير
يسمو بقوم ، ويهوى أخسرون به
كالدهر يجرى بميسور ومعسور

له أوابد ، لا تنفك سـائـرة
في الأرض ما بين إدلاج وتهجير
من كل عـائـرة تستن في طلق
يغتال بالبهر أنفاس المحاضير
تجـرى مع الشمس في تيار كهـربة
على إطار من الأضواء مسـعـور
تطارـد البرق إن مرّت ، وتتركه
في جوشن من حبيـك المزن مزور
صحائف لم تزل تـتلى بالسنة
للدهر في كل ناد منه مسـمـور
يزهى بها كل سام في أرومته
ويتقى البأس منها كل مغمور
فكم بها رسخت أركان مملكة
وكم بها خمدت أنفاس مغمور

هكذا ، تدخل صحائف الشعر في ثنائية متعارضة دالة ، طرفاها الحكم المطلق
للشعر وزمانه الأزلي من ناحية ، والنسبية اللافتة للإنسان وزمانه المتعين المحدود من
ناحية أخرى . ويقترن الطرف الأول بالثبات والكمال ، في مقابل النقصان
والتغير اللذين يعتوران الطرف الثاني . الطرف الأول قرين الشمس والبرق والرعد من
عناصر الطبيعة الفاعلة والباقية ، ولكن في شبكة من العلاقات الدلالية التي ترد ثبات
هذه العناصر وكمالها إلى صفة «النور» التي تصلها بالشاعر ، من حيث هو كائن :

له البلجة الغراء يسرى شعاعها
إذا غام أفق الفهم ، والتبس الأمر

...

إذا اختمرت بالليل قمة رأسه
تفجر من أطراف لمتها الفجر

والطرف الثاني قرين الإنسان الفاني ، وزمانه الزائل ، وشروء مكانه التي لانجاة
منها إلا بنور الشعر وهدي صحائفه .

وعندما يقترن الطرف الأول بالثبات والكمال في هذه الثنائية ، على النقيض من
طرفها الثاني الذي ينوشه التغير والنقصان تتجلى صفة الخلود التي تلازم صحائف
الطرف الأول . إن هذه الصحائف تبقى في لوحاتها على كل ما (أو : من) تصدر عليه

حكمها ، أيا كان هذا الحكم سلبا أو إيجابا ، وتنقله من الزمان النسبي الزائل إلى الزمان الأبدى الدائم ، ومن الحدث العابر إلى المغزى الباقي . وذلك بالمعنى الذى أبقى به شعر زهير حكيم القبيلة على ذكرى هرم بن سنان سيد القبيلة ، والذى حفظ انكسار الزبرقان الثرى أمام الحطيئة الفقير ، والذى أدام خزى بنى نمير القبيلة بواسطة جرير الفرد ، وضالة كافور السلطان فى مواجهة المتنبى الشاعر ، فلا شئ يبقى ، فى النهاية ، سوى حكم الشعر الذى لا يغيره ما بالحوادث من نقض وتغيير .

هذه الدلالة التى لا تفارق معنى الديمومة تنتقل من حُكم الشعر إلى صحائفه ، ومن القول الذى تحتويه الصحائف إلى القائل نفسه ، فيتحول الشاعر إلى كائن تخلده كلماته ، وينقلب موته حياة حين يتذكره بالشعر كل من لم يلاقه ، وكل من يسترجع عنه صالحات المناقب ، فتظل قصائده باقية على الأحقاب ، تلوح فى وجنة الأيام كالخال ، و :

تبلى العظام ويبقى ذكره أبدا

فى كل عصر له سجع وترنام

وتأسس على الثنائية المتعارضة السابقة علاقات تعارض موازية تتقابل فيها حكمة الشاعر الذى يحتل المرتبة العليا مع قوة السلطان التى تحتل المرتبة الدنيا ، وذلك فى موازنة التضاد بين الشاعر وأقرانه البشر الذين يمكن أن تشبه علاقته بهم علاقة الراعى بالقطيع . ومن ثم ، تستعيد أبيات البارودى تقاليد الحكيم المتمرد على علاقته بالسلطان ، تلك التقاليد التى تنطق بنصوصها أصداً عبارات ابن المقفع التى تقول :

إن كان للملوك فضل فى ملكها فإن للحكماء فضلا فى حكمتها
أعظم ، لأن الحكماء أغنياء عن الملوك بالعلم ، وليس الملوك
أغنياء عن الحكماء بالمال .

وإذا كان السلطان العادل يتنزل ، فى صحائف الشعر ، منزلة كل سام فى أرومته ، فإن السلطان الظالم يهبط إلى الدرك الأسفل الذى تخمد فيه هذه الصحائف أنفاس غروره ، فهى منارات عدل يستضيء بنورها المظلومون ، وأسلحة مدمرة تبيد أركان ممالك الشر . وكما يقف الصوت الناطق فى صحائف الشعر من السلطان موقف الناصح من الذى هو فى أمس الحاجة إلى النصيح ، يقف من الشعب موقف المعلم من المتعلم . وذلك فى سياق من الدلالات المتناصبة التى تنزل الشاعر - فى علاقته بالسلطان والشعب معا - منزلة «الحكم الترضى حكومته» فى كل الأحوال . ومن ثم يتخذ الآخرون فى علاقتهم بهذا الشاعر موضع القطيع بالقياس إلى الراعى ، أو موقع طالب المعرفة من قطبها ، فى خطاب يتضمن أبيات من قبيل :

فاسمع ، فما كل الكلام بطيب
ولكل قول فى السمع مذاق
نزل الكلام إلى من شرفقاته
وتمثلت بحديثى الأفاق

وذلك وضع يفرض نفسه على الكيفية التى ينظم بها الشاعر شعره ، فيصوغ تراكيبه اللغوية وعلاقاته الدلالية بما يزيد من وقع التأثر فى النفوس ، فيرتفع تكرار «ضمير المخاطب» فى القصيدة ، ولوازمه ، لأن خطابها يتجه بالحكمة إلى خارج الشاعر ، حيث المخاطبين المنتظرين هدايه . وتغلب على هذا الخطاب «الصيغ الإنشائية» لتستجيب إلى مقتضيات الأمر والنهى والنداء والتعجب وما يماثلها ، من وسائل يحتاج إليها المعلم فى درسه . وتبرز الصيغ الدلالية الشارحة مع مجازاتها التى تقرن التشبيه بالإبانة ، والتمثيل بالإقناع فى الحاجة ، والأمثلة الشعرية بضرب المثل الذى يؤكد المغزى الخلقى لما يدل عليه . وتتراص كل تقنيات التخيل الشعرى البلاغية ، تترى ، ليتمثل القارئ، حكمة الشاعر أبلغ تمثل .

ويعود بنا هذا الوضع إلى صفة «الصانع» التى تلزم عن صفة «الحكيم» فى وعى البارودى ، أو شعره الذى ينطق هذا الوعى . وترتد الصفتان إلى فاعلهما ، العقل الذى هو عيار الأخلاق وأداة الصنعة . ولقد قال البارودى :

والشعر ديوان أخلاق يلوح به
ما خطه الفكر من بحث وتنقيح

القاهرة - أكتوبر ١٩٩٢

تقديم ديوان البارودي

شعر الباروديّ حياته ؛ فكلّ قصيدة في ديوانه صورة لحالة نفسية من حالات هذا الشاعر الملهم . والديوان في مجموعه صورة للعصر الذي عاش فيه ، وللبيئة التي أحاطت به ، وللنهضة المتوثبة في الحياة حوله ، وللثورة التي تمخّضت عنها تلك النهضة ، وللنكسة التي أصابت النهضة والثورة كليهما ، والتي نقلت الشاعر من وطنه إلى منفاه ليقم به سبعة عشر عاماً وبعض عام ، يستأثر الشعر بها جميعاً . وقد اختار الباروديّ في أثناء نفيه أجود ما قيل من الشعر في العصر العباسيّ ، وقال أجود مما اختار ، فبعث الشعر العربيّ خلقاً جديداً . وشعر المنفى كشعر الشباب وشعر الكهولة صورة صادقة لهذه الحياة التي أراد لها القدر أن تكون نغماً من الأنغام ؛ تسمو بها النشوة إلى ذروة السرور والطرب حيناً ، ويدفعها الطموح إلى مضطرب الثورة والمثل الأعلى حيناً آخر ، ثم تصقلها السنّ ويصقلها المنى ، فإذا الحكمة والحنين والحبّ تبعث إلى هذا النغم سكونية تسمو به على المألوف من ألحان الحياة ؛ لا يغيّر من ذلك ما يدفعه المنى إلى نفس الشاعر من ألم تترجم عنه صيحات ثائرة تعيد أمام أذهاننا صورة من نزوات شبابه وثورة كهولته .

أما ديوان الباروديّ حياته ، فلا بدّ في تقديمه من وصف هذه الحياة ، ومن تصوير البيئة التي عاش فيها . وليس يتسع التقديم للإفاضة الوصف والتصوير ؛ فلنتناول من جوانب هذه الحياة ، ومن نواحي هذه البيئة ،

ما يجلي أماننا الحالات النفسية التي أملت على الشاعر شعره . وسنرى أن هذا الوصف كثيراً ما يوضح أغراض الشاعر ، فيعيننا على إدراكها كاملة ، ويجلو لنا العمل العظيم الذي أتمه البارودي ، فبعث به الشعر العربي واللغة العربية ، ومهد لنا من ألوان المتاع بهما ، والانتفاع بتراثهما ما يرفع ذكره في الخالدين .

١

ولد محمود سامي البارودي بمصر لأبوين من الجراكسة في السابع والعشرين من شهر رجب سنة ١٢٥٥ هجرية (١٨٣٩ ميلادية) . وكان أبوه حسن حسني (بك) البارودي من أمراء المدفعية ، ثم صار مديراً لبربر ودنقلة في عهد المغفور له محمد علي (باشا) والي مصر . وكان عبد الله (بك) الجركسي جده لأبيه . أما لقبه « البارودي » فنسبة إلى بلدة إيتاي البارود إحدى بلاد مديرية البحيرة ؛ ذلك أن أحد أجداده الأمير مراداً البارودي بن يوسف شاويش ، كان ملتزماً لها ، وكان كل ملتزم ينسب في ذلك العهد إلى التزامه .

وكان أجداد البارودي يرقون بنسبهم إلى حكام مصر المماليك . وكان الشاعر شديد الاعتداد بهذا النسب في شعره وفي كل أعماله ، فكان له فيه أثر قوي في جميع أدوار حياته ، وفي المصير الذي انتهى إليه .

ولقد حُرِم البارودي العطف الأبوي منذ نعومة أظفاره . مات أبوه بدنقلة وهو في السابعة من عمره ، فكفله بعض أهله وضمّوه إليهم . وقد تلقى في بيتهم دراسته الأولى من الثامنة إلى الثانية عشرة من عمره ، ثم التحق

بالمدرسة الحربية مع أمثاله من الجراكسة والترك وأبناء الطبقة الحاكمة . فقد كانت الجندية مظهر السيادة والعزة ؛ ومن ثمّ كان لزاماً على أبناء هذه الطبقة أن يتعلّموا فنونها لينهضوا بالمناصب الرئيسية للدولة . هذا إلى أن مصر كانت يومئذ في أوج النشاط الذي بثّه فيها محمد علي ، والذي كان الجيش أسسه وقوامه .

— وخرج الباروديّ من المدرسة الحربية في أخريات سنة ١٢٧١ هجرية (١٨٥٤ ميلادية) ، وهو في السادسة عشرة من عمره . ولسوء حظّه وحسن حظّ الأدب كانت ولاية مصر قد آلت حينئذ إلى عباس الأول ثم إلى سعيد . وكان عباس قد عدل عن الخطة التي بدأها محمد علي حين رأى الدولة العثمانية تنظر إلى جيش مصر بعين الريبة والقلق . لذا تعطلّت النهضة التي كانت متصلة بالجيش في الصناعة والتعليم ، وبدأ يخيم على مصر جوّ من الركود وإن دأبت الروح المصرية في توثبها بعد الذي رآته من قوّتها على غزو الشعوب وغزو المملكة العثمانية نفسها .

وأظّل عهد سعيد ، وخرج « الباشجاويش » محمود سامي الباروديّ من المدرسة الحربية في هذا الجوّ الراكد ، تستجنّ في حناياه أسباب اليقظة والقلق . ماذا تراه يصنع ~~لم~~ لقد سُرح الجيش ، وأقفرت ميادين القتال من ألوية مصر ، وقُسِر هو وأمثاله من رجال السيف على عيش الخمول والدعة . وكان أكثر هؤلاء رجالاً صغاراً الأحلام لم يلبثوا أن اطمأنوا إلى سكينتهم ، وسكنوا إلى خمولهم . ولعلّ كثيراً منهم قد سرّهم البعد عن مواطن القتال وخطره ، وطاب لهم عيش الدعة والتنادر بفارغ القول وهراء النميمة والنفاق . فأما هذا الشاب الذي لم يخض بعدُ غمار الحياة والذي يجري في عروقه دم الإمارة والمجد ، فقد أحسّ

ثورة الشباب تهزه هزاً عنيفاً . تطلّع إلى الماضي القريب ، وذكر مسيرة الأعلام
المصرية إلى بلاد العرب وإلى سورية وإلى الأناضول كما فتمنى لو أنه نعم بنعم
هؤلاء الغزاة وشاركهم في سرّاتهم وضرّاتهم . وتطلّع إلى ما قبل هذا الماضي ،
فارتسمت أمامه صورة أجداده الممالك يحكمون على ضفاف الوادي ، فحنّ
إلى عهدهم ، وتمنى لو كان معهم . والمنى حلم مسعد ما اتّصل بمستقبل يرجو
الإنسان فيه مجداً وسلطاناً . لكنّها ألم لاذع حين يطلب إلينا الماضي أن
نحققها فإذا المستقبل أمامنا مظلم عبوس .

كيف يتسلّى الشاب عن هذا الألم ؟ ألا سبيل إلى ميادين يخلقها ، وحروب
يخوض غمارها مع الخائضين ؟ إنّ العرب أجدادنا الأولين - والعربي جدّ لكلّ
من تكلم العربية - قد سجّلوا في شعرهم وقائع الحرب ، وصوّروا ميادينها ، وبلغوا
من قوّة تصويرهم أن أجروا فيها حياة لا تبلى ، حياة لا تعرف الركود ولا الضعف
ولا الاستكانة . فليرجع الشاب إلى ديوان الحماسة ، وليقرأ الشعراء الذين
يطوون الزمن أمام بصائرنا ، ويجعلوننا ، على بعد ما بيننا وبينهم ، نسمع
قعقة السلاح ، ونرى نزال الأبطال ، ونشترك معهم في المعركة بقلوبنا
وأرواحنا ، وإن لم نشترك فيها بدروعنا وسيوفنا .

اندفع الشاب يقرأ الشعر العربي القديم ، فتختزن ذاكرته القوية منه كل
ما طاب لها أذكّاره . وألنى البارودي في هذا الشعر روعة وجمالاً يأخذان باللبّ ،
ويحرّكان اللسان إلى القول . وهذا الشعر لا يقف عند الحروب والميادين وما
تخلعه على الأبطال من مجد ، بل يتناول الحياة كلّها : أجدها وهزلها ، حلوها
ومرّها : ففيه الغزل والوصف والحكمة ، وكلّ ما يطمع الإنسان أن يجده فيه ،

وأنت كلما ازددت إمعاناً في قراءته وتدقيقاً في معانيه ، انفسحت لك آماده ، فازددت به متاعاً ، وبحفظة تعلقاً .

سبح وتحرّكت نفس الشاب لقول الشعر بعد أن توفّر على مطالعته واستظهاره . لكن ! أيّ شعر يقول ؟ وإلى أيّ الأغراض ينزع ؟ أفيمدح ؟ ولكن من ؟ ولماذا ؟ أفيدعو ؟ ولكن من ؟ وإلى أيّ شيء ؟ وهل بين الأغراض أنبل مما يجول بنفسه من آمال وآلام ؟ أليس هو الباروديّ ، سليل الممالك ، الطموح إلى المجد وإلى الفخر بماض مؤثّل ! والدم الذي يجري في عروقه ، وإن فقد أباه طفلاً وعاش يتيماً ، يسمو به على أمثاله من أرباب السيف جميعاً ، بل يسمو به على كلّ من في المملكة ، ويجعله وحده الجدير بأن يكون غرض شعره .

هذه النزعة في شعر الباروديّ بدت منذ شبابه ، ومنذ بدأ قريضه يستقرّ لتحفظة الأجيال . والفصيحة التي رثى بها أباه وهو في العشرين من سنّه تصرّح بهذا المعنى واضحاً جلياً^(١) ، فهو يقول فيها إنه فرد بين أنداده ، لا نظير له فيهم . وهو يكرر هذا المعنى في كل شعره طول حياته . وإيمانه بتفوّقه هو الذي سماه به إلى الذروة من مناصب الدولة ، كما أنه هو الذي انتهى به إلى النفي ، وبشعره إلى الخلود .

(١) اقرأ الأبيات الآتية من القصيدة المذكورة :

لا فارس اليوم يحى السرح بالوادي	طاح الردي بشهاب الحرب والنادي
مات الذي ترهب الأقران صولته	ويتقى بأسه الضرغامة العادي
مضى ، وخلفني في سنّ سابعة	لا يرهب الخصم إبراق وإرعادي
إذا تلفت لم ألمح أخا ثقة	يأوي إلى ، ولا يسمي لإنجادي
.....
فإن أكن عشت فرداً بين آصرق	فها أنا اليوم فرد بين أندادي

← ولقد رضى البارودى عن شعره منذ قاله ؛ إذ رآه صورة نفسه ، وما تصبو إليه من مجد . لذلك لم ينصرف عنه حين عيَّره أبناء طائفته أنه يحاكي النظمين الذين يلتمسون عطف حاكم أو عطاء أمير . وكيف يسمع لهم ، أم كيف يطيعهم وهو يقول الشعر سموًا بأغراضه عن أن تصاغ إلا في أجمل اللفظ . وأروع العبارة ! ولقد سبقه من الأمراء فى الدول العربية شعراء مجيدون خلَّد الدهر شعرهم ، وأثبت التاريخ فى أمجد صحفه أسماءهم . كان ابن المعتز شاعرًا ، وكان الشريف الرضى شاعرًا ، وكان أبو فراس شاعرًا ، وكان عمرو القيس قبل هؤلاء جميعًا شاعرًا . ولقد قرأ البارودى شعرهم جميعًا فطرب له واهتز لروعته . أفلم يقرأ من يعيرونه مثل ما قرأ ؟ وما ذنبه إذا قعد بهم جهلهم عن المتاع بجمال الشعر ، وقعدت بهم قرائحهم عن صوغ مثله ! وهو فى هذا المعنى يقول :

تكلّمت كالماضين قبلى بما جرت به عادة الإنسان أن يتكلّم
فلا يعتملى بالإساءة غافل فلا بدّ لابن الأيك أن يترنّم

كانت دولة الشعر ناشئة إذ ذاك . فكان عبد الله فكرى ومحمود صفوت الساعاتى وعبد الله نديم وقليلون غيرهم يقولونه فى أغراض شتى . لكن البارودى الناشئ كان من طراز غير هؤلاء جميعاً . كان غيرهم بنسبه ، وبتفكيره ، وبمثله الأعلى فى الحياة ؛ ثم كان غيرهم بموهبته فى الشعر . فهو لم يتعلّم النحو والصرف والعروض والقوافى ، وهو لم يقل الشعر يبتغى بقوله مأرباً . إنما سجع به لأنّه فى سليقته ، ولا بدّ لابن الأيك أن يترنّم ، وسجع به على عادة الأمراء الشعراء من قبله ليخلق من بحوره ميادين لمجد يعوّضه ممّا فات سيفه فى ميادين

القتال ، بعد أن ردت الأقدار سيف مصر إلى غمده .

على أنه رأى الجو المحيط به لا يتسع لتحليقه ولا لطموحه . ولعلّه رأى كذلك أن هذا الشعر العربى الذى اتّصلت أنغامه بروحه قد يضيق على سعته عمّا تصبو إليه روحه / لذلك سافر إلى الآستانة عاصمة الدولة ، والتحق بوزارة الخارجية ، وتعلّم اللغتين التركىة والفارسية ، وعكف على آدابهما ، فاستظهر شعرهما وتغنّى بأوزانه ، ودعته سليقة الشاعر إلى القول فقال بالتركية وبالفارسية ، كما قال من قبل بالعربية .

على أن السليقة العربية كانت أصيلة فى نفسه ، فلم يفتأ طوالّ السنين التى أقامها على ضفاف البسفور يقرأ دواوين الشعراء الأمويين والعباسيين ويدرسها ويستظهر منها ما يطيب له استظهاره . فلما كانت سنة ١٢٧٩ هجرية (١٨٦٣ ميلادية) سافر إسماعيل (باشا) بعد أن تولّى أريكة مصر يرفع إلى متبوعه الأعظم بالآستانة آى الشكر على ولايته ، وألحق سامى البارودى بالحاشية التى صحبته فى أثناء مقامه بدار الخلافة ، فتوسّم إسماعيل فيه النجابة والطموح ، فعاد به إلى مصر فى شهر رمضان من تلك السنة .

٢

عاد البارودى إلى مصر فى الرابعة والعشرين من سنّه يبدأ صفحة جديدة من حياته . فقد عقد إسماعيل الغزم على أن يعيد مصر سيرتها فى عهد جدّه . فيجب أن يكون لها جيش قوى وأعلام خفاقة ، ويجب أن نعود إلى نهضتها فى العلم والصناعة ، بل يجب أن تتطلّع إليها أنظار العالم كلّه إعجاباً بها وتقرباً

إليها . ويجب لذلك أن تنقل كلَّ ما في أوروبا من أسباب الحضارة ، وأن تسير في ذلك بخطى جبارة تجعل هذا العامل المصلح يرى بعينه ثمرة سياسته ومجهوده .

ورقَّى البارودى في رتبته العسكرية. أوّل ما نزل مصر وعيّن على قيادة فرقتين من الفرسان (Les Gardes) ففتح رقيّه آفاقاً من الحياة أمامه جعل عابستها يبسم له . وزاد في ابتسامها أنه لم يلبث في منصبه الجديد إلا قليلاً ، ثم أوفد إلى فرنسا مع جماعة من ضباط العسكرية المصرية حيث شهلوا مناورات الجيش الفرنسى السنوية ، ومن هناك سافروا إلى لندن ، فشاهدوا من الأعمال العسكرية ما زادهم بها علماً .

وعادوا جميعاً إلى مصر ، فإذا الحظ. يلتقى البارودى مفتوح الذراعين ليضمه إليه ، فيرقى به في سنة إلى رتبة « القائمقام » في فرسان الحرس (Les Gardes) ، ثم إلى رتبة « أميرالاي » ليتسلّم قيادة الفيلق الرابع من عسكر الحرس الخاص . أى شيء هذا إلا أنه المجد الذى طمع إليه صبيّاً ، فلمّا لم تقيسّر له أسبابه هجر مصر إلى الآستانة . أما وقد بدأ الدهر يعرف له مكانه ، وبهيج له أسباب العظمة طائعاً مختاراً ، بل مغتبطاً مسروراً ، فقد بدأت الأمور تطمئن والعدل يعود إلى مصر .

سـ أفان لهذا الشاب أن يستقر؟ كلاً ! فقد شبّت الثورة في جزيرة أقریطش (كريت) على الدولة العثمانية بعد أربعة أشهر من تسلّمه تلك القيادة . وكانت سياسة إسماعيل ترمى إلى مجاملة الخليفة ومعاونته ليلبغ الغاية من أغراضه . لذلك أرسل جنداً يعاون قوَّات جلالته على قمع تلك الثورة ، ثم كان البارودى « رئيس ياور حرب » في هذا الجند . ما كان أسعده يوم عيّن ، وما كان

أشدّه سعادة يوم سافر ! لقد شعر بسيفه يهتزّ في قرابه ، وبيده تمسك مقبض هذا السيف لتضرب به الثائرين ، ورأى مجد الجندي يتجلّى أمامه وهو واقف على السفينة يلقي على الموج المصطخب نظراته الهادئة المطمئنة . فلمّا رست به السفينة على شاطئ الجزيرة الثائرة خفّ يتقدّم رفاقه ، مسرّحاً بصره في الأودية والوهاد حوله ، مشوقاً أيّ شوق للقاء الذين خرجوا على الولاء للدولة وتنكبوا عن طاعة السلطان .

وأحسن الباروديّ البلاء في الحرب ، فأنعم عليه السلطان بالوسام العثمانيّ من الدرجة الرابعة . لكن إنعام الباروديّ علينا وعلى نفسه كان أعظم من كلّ وسام . ففي هذه الحرب قال نونيته التي مطلعها :

أخذ الكرى بمعاهد الأجفان وهفا السرى بأعنة الفرسان
كما قال أبياته التي استهلّها بقوله :

ولما تداعى القوم ، واشتبك القنا ودارت كما تهوى على قطبها الحرب
من يومئذ بدأت الأنظار تتطلّع إلى الباروديّ الشاعر تطلّع إعجاب وإكبار .
لقد ترنّم هذا الشاب بأنغام في الشعر لم يألفها أهل زمانه . فهم إنما ألفوا الشعر تجارة ومرتزقاً ؛ كان محمود صفوت الساعاتي ، أسلم معاصريه ديباجة وأقومهم عبارة ، لا يقول إلا ليمدح أمراء الحجاز أحياناً ، وولاة مصر وساداتها أحياناً أخرى ، يبتغي عطاءهم ، ويرجو إحسانهم . وكان ما يعرض في شعر هؤلاء المعاصرين من حكمة أو فخر قولاً معاداً ، سبقهم إليه غيرهم في ديباجة أمتن ولفظ أكرم . وكانوا جميعاً متأثرين بشعر المتأخّرين ، فكانت المحسنات البديعية عندهم كلّ شيء ، وكانت معانيهم في جملتها مطروقة متداولة .

أما هذه القفزة التي قفزها البارودي فسمّا بها إلى مكان الفحول من الشعراء الأولين في الجاهلية والعصور الأولى من الإسلام ، فقد أثارت عجب الناس واستثارت إعجابهم . وحقّ للناس أن يعجبوا . فهذا الشاب الشاعر الملهم هو الرسول الذي بعثته العناية لينفخ في الشجر العربي روحاً تنشره من الجدث الذي انطوى عليه القرون الطوال ، وليمهد السبيل من بعده لأبناء مذهبه : شوقي ، وحافظ ، وإسماعيل صبرى ، ومن سار سيرتهم ونسج نسجهم .

ما الجديد الذي استرعى الأسماع في شعر البارودي ؟ أهو الأسلوب الجزل والديباجة البدوية اللذان تجلّيا في كثير منه ؟ لكن أسلوب الساعاتى وديباجته كانا لا يخلوان من جزالة وبداعة ، وقد نزع جميع الشعراء إبان هذه النهضة الأولى ذلك المنزع ، فإن فاقهم البارودي ، وسما عليهم ، فلا جديد في تفوّقه . إنّما الجديد الذي استرعى الأسماع لشعره ، ودعا إلى الإعجاب به ، هو نزوعه إلى تصوير الواقع كما هو في بساطة وسلاسة وقوّة ، دون اعتماد على محسنات اللفظ. البديعيّة من جناس وطباق ونحوهما ، ودون إغراب في الخيال ، إن أثار العجب لم يثر الإعجاب .

وفي شعر البارودي ظاهرة لعلّه لم يفتن لها أوّل الأمر أحد . فهو قد اعتمد في تصويره الواقع على حاشية النظر أكثر من اعتماده على سواها . وأنت إذ تقرأ قصيدتيه اللتين أثبتنا مطلعيهما عن حرب أقريطش ترى تصوير المراثيات واضحا فيهما كلّ الوضوح ، وترى هذا التصوير سهلا لا تعمل فيه . فهو في القصيدة الأولى يصوّر الليل الضارب بجراحه فوق الرّبى والمتالع ، لا تمسّبين العين في ظلماته غير الضوء المنبعث من أسنة الحراب ، وغير التماع سيوف

الثائرين المختفين في جنح الظلام ، فإذا أصبح الصبح رأيت هذه الجبال
انقلبت أسنة وأعنة لكثرة العدو الجاثم فوقها ، ورأيت الماء أحمر قانياً لكثرة
ما يختلط به من دم القتلى .

وتستطيع أن ترجع إلى القصيدة الثانية في هذا الجزء من الديوان لترى
صورة الحرب دائرة الرحي ، والخيل مائجة من الكرّ والفرّ صدورهما ، والأرض
دائرة بالأبطال كأنهم سكارى من وقع الهول ، والشاعر يرى هذا كله ثم يقول :
صبرت لها حتى تجلّت سماؤها وإني صبور إن ألمّ بي الخطبُ

وتصوير المنظور صفة بارزة في شعر الباروديّ كله . وذلك شأنه بخاصّة
فيما لم ينزع فيه إلى تقليد المتقدمين . بل لقد كان هذا التصوير الروائي
للمنظورات يغالبه وهو يقلّد . وبانيته المشهورة التي قالها في صباه معارضياً
قصيدة الشريف الرضيّ « لغير العلا مني القلي والتجنب » ، والتي مطلعها :
سواي بتحنان الأغاريد يطرب وغيري باللذات يلهو ويعجب

فيها من هذا التصوير شيء غير قليل^(١).

(١) اقرأ منها قوله :

وفتيان هو قد دعوت والكرى	خباء بأهداب الجفون مطلب
إلى مربع يجرى النسيم خلاله	بنشر الخزامى ، والنسدى يتصبب
فلم يمس أن جاءوا ملين دعوى	سراعاً كما وافي على الماء ربرب
نجيل كآرام الصريم ورامها	ضمواى سلوق عاطل وملب
ترى كل محسرّ الحماليق فاغر	إلى الوحش لا يآلو ولا يتنصب
يكاد يفوت البرق شدّاً إذا انبرت	له بنت ماء أو تعرض ثعلب
فبينما نرود الأرض بالعين إذ رأى	ريشتنا سرياً فقال : ألا اركبوا
فقمنا إلى خيل كأن متونها	من الضمر خوط الضيمران المشذب
فلما انتهينا حيث أخبر أطلقت	بزاة ، وجالت في المقادير أكلب
فا كان إلا لفة الجيد أن غلت	قدور وفار اللحم وانفض مارب

وأنت ترى التصوير واقعياً في غير تقليد في بانيته التي مطلعها :

أين أيام لَدُنِّي وشبابي أتراها تعود بعد الذهاب

وهو يصف في هذه القصيدة مشهداً لمصر تراه أعيننا كما رآه هو ، ويصفه وصفاً قوياً يجعله حياً ناطقاً ، كله النشاط والحركة . ولقد قال هذه القصيدة وهو منفي في سرنديب يأسف فيها لذهاب الشباب ، ويحنّ إلى وطنه ، فإذا الوطن صورة منظورة امامه يرسمها رسم مصوّر بارع^(١) .

ولقد قوّت البيئة التي عاش فيها البارودي هذا الجانب التصويري من شاعريته . فهو منذ عاد من أقريطش بعد قمع ثورتها ، قد أقام اثنتي عشرة سنة كاملة بعيداً عن ميادين القتال عيّن أثناءها ياوراً (بمعية) الخديو إسماعيل ، ثم رئيس الياورية ، ثم اصطفاه الخديو كاتم سرّه الخاص ، ثم سافر في رحلتين قصيرتين إلى الآستانة في مهمة سياسية تتّصل بفتنة الهرسك ، ثم بفتنة البلقان والجبل الأسود .

في هذه السنوات الاثنتي عشرة كانت مصر ميدان حياة ونشاط قلّ نظيرهما في أمة من الأمم . نهض بها إسماعيل بعد النكسة التي أصابتها في عهد سلفيه سعيد وعباس الأول ، نهضة هي أدنى إلى الثورة منها إلى النشاط .

(١) اقرأ قوله :

ليت شعري متى أرى روضة المذ	يل ذات النخيل والأعاب
حيث تجرى السفين مستبقات	فوق نهر مثل اللجين المذاب
قد أحاطت بشاطئيه قصور	شرقات يلحن مثل القباب
ملعب ترح النواظر منه	بين أفنان جنة وشباب
كلما شافه النسيم ثراه	عاد منه بنفحة كالملاب
ذاك مرعى أنسى وملعب لموى	وجنى صبوق ومنى صحابي

وأنت ترى من وصف مصر في شعره الشيء الكثير

أراد لها أن تقف مع الأمم الأوربية في صف الحضارة ، وأن تكاتفها في الوجود الدولى . وهذه الأمم قد بلغت مكانتها في أجيال متعاقبة بذلت أثناءها جهوداً جبارة لتبلغ ما بلغت . فليضاعف أبو الأشبال الجهود ، وليجعل الزمن رهن أمره ، وليدفع مصر متضافرة معه ، قوية بقوة ، ليصل في سنوات إلى ما وصلت إليه أوربا في تلك الأجيال . وماذا ينقصه أو ينقص مصر لتحقيق هذه المعجزة ؟ العزم ! الذكاء ! الهمة ! البأس ! هذا كله موفور فيه وفي مصر . وكل ما عليه أن يتجنب ما وقع فيه جدّه الأكبر فلا يناصر الدولة العثمانية العداوة ، فينجو من تآلب أوربا عليه . فأما المال فالحصول عليه يسير . فمصر غنية ، وقناة السويس التى تشقّ خلالها ستزيد ثرائها ، وتجعلها مركز الحياة فى العالم . ذلك ما يؤكّده ديلسبس ، وذلك ما لا سبيل إلى الريب فيه . فلتقترض مصر المال لتحقيق بنهضتها المعجزة التى تبهر العالم . ومصر الناهضة الفتية القوية قديرة على أداء ديونها وعلى مضاعفة ثروتها .

وأول ما مرّ بخاطر إسماعيل أن تضارع عاصمته عاصمة نابليون الثالث ، وأن تكون القاهرة باريس الشرق . ولم تك إلا سنوات حتى قامت القصور شاهقة على شاطئ النيل بين الجزيرة والروضة : روضة المقياس . لكن إسماعيل كان أبعد نظراً وأعمق ذكاءً من أن يكتفى بهذه المظاهر . فلتفتح المدارس . ولتعد السكك الحديدية ، وليعمّ النشاط المعمّر أنحاء الدولة جميعاً ، ولتضارع حكومة مصر شركة قناة السويس فى الجدّ والمثابرة ، وليكن افتتاح القناة بين البحرين الأبيض والأحمر مشهداً فذاً فى تاريخ العالم كلّهُ ، تقع فيه أعين الملوك والساسة على مصر المتحضرة الناهضة بعبد الحضارة كنهوض فرنسا وإنجلترا بعبيها ، وعلى إسماعيل ملك مصر ذى الأيد قائماً فى أبهة من السلطان ديوان البارودى - أول

تَنُوى أَمَامَها أَبَها أَصحابُ العروشِ في الدولِ الأوربية كُلِّها .

وقد رأيتَ البارودى في معية إسماعيل ورأيتَه أمين سرّه . والبارودى شابّ شاعر قوى الحسّ طموح إلى العلا ، ابتسم له الحظّ فقرّبه من صاحب العرش ، وجعل الحياة وسرّها ونعمتها في ملكه وطوع يده . ماذا يصنع ؟ أقام بحلوان ، وأرخى لشبابه ولهوى الشباب العنان ؛ فعرف الشراب ومجالسه ، والغواني وقتنتهنّ ، والطرب بالموسيقى وبالغناء ؛ وقال في هذه الأغراض جميعاً ، فما تكاد قصيدة من قصائده تخلو منها . لكنك في حلٍّ من أن تسأل : أأمن في الحبّ وخضع لسلطانهِ ؟ أوبلغ من إدمان الشراب وحياة اللهو ما بلغ الماجنون ؟ أم كان شعره في الغزل وفي الخمر شعر محاكاة أكثر منه تحدثاً عن غرام صادق آخذ بمجامع قلبه ، وعن إغراق في اللهو والخمر وولع بهما ؟ أحسنا في حلٍّ من القول بأنه كان مقلداً في غزله وفي خمرياته ، وأنّ هوى نفسه كان إلى شيء غير المرأة وغير الخمر^(١) ، وأنّ حديثه عن الخمر وعن المرأة إنّما كان مقدمة إلى الفخر والوصف والسياسة وغيرها من الأغراض التي يريد القول فيها ، وأنه في هذه المقدمة كان ينسج على غرار الأقدمين .

وما أكثر ما نسج البارودى على غرارهم ! فهو طالما راضّ القول معارضاً

(١) استمع إليه يقول معارضاً قصيدة أبي فراس التي مطلعها "أراك عصى الدمع شيمتك العبر" :

فكيف يعيب الناس أمرى وليس لي	ولا لامرئ في الحب نهي ولا أمر
ولو كان بما استطاع دفاعه	لألوت به البيض المباتير والسمر
على أننى كاتمت صدرى حرقه	من الوجد لا يقوى على حملها صدر
حياء وكبراً أن يقال ترجعت	به صبوة أو قلّ من غربه الهجر
وإني امرؤ لولا العوائق أذعنت	لسلطانه البدو المفيرة والحضر
من النفر الفرّ الذين سيوفهم	لها في حواشي كل داجية فجر
إذا استل منهم سيد غرب سيفه	تقزعت الأفلاك والتفت الدهر

الفحول الأولين ، محاولاً أن يبدئهم في ديباجته وفي قوة معانيه . وقد وُفق للتفوق عليهم في أحيان ، وقصّر عن مداهم في أحيان أخرى . وكثيراً ما كان ينتقل في معارضاته من بيئته المصرية الحديثة إلى بيئة بدوية جاهلية أو بيئة إسلامية بالشام أو بالعراق في عهد بني أمية أو بني العباس ، ثم كان يجعل الغزل واللهو بالخمير والنساء ، والحماسة والفخر ، أغراضاً له في القصيدة الواحدة على طراز من حمل نفسه على معارضتهم : وكانت ذاكرته القوية تواتيه فيما يعارضهم فيه حتى تخاله أحدهم ، ويختلط عليك الأمر إذا أردت أن تميز بين شعره وشعرهم . ومن كانت هذه حاله لم يكن غزله ولم يكن لهوه صادريين عن عاطفة ألهيها الحب أو حرّكتها الخمر بمقلار ما حرّكتها الحرص على التفوق في حلبة الفحول الأولين .

وأنت تراه يذكر في الحب ما تكاد تظنه حكاية حال ، كقصيدته عن غرامه بغادة حلوان^(١) . وإنا لنميل إلى القول بأنّ هذا الغرام لا يزيد على صورة

(١) اقرأ قوله :

وما كنت أدري والشباب مطية	إلى الجهل أن العشق يعقبه الخبل
رى الله هاتيك العيون بما رمت	وحاسباً حسان من حكمة العذل
فقد تركتني ساهى العقل سادراً	إلى النى ، لا عقد للى ولا حل
أسير وما أدري إلى أين ينتهى	بي السير ، لكنى تلقى السبل
فلا تسألنى عن هواى ؛ فإننى	وربك أدري كيف زلت بي النعل
فأما هي إلا أن نظرت فجاءة	(بحلوان) حيث انهار وانعقد الرمل
إلى نسوة مثل الجمان تناسقت	فرائده حسناً وألفه الشمل
من الماطلات المرء ما قد وعدنه	كذاباً فلا عهد لمن ولا إلّ
تكتفن تمثالا من الحسن راثماً	يجن جنوناً عند رؤيته العقل
فكان الذى لولاه ما درت هائماً	رود القياى ، لا صديق ولا خل
فويلسها من نظرة مضرجية	رميت بها من حيث واجهى الأثل

تخيلها الشاعر ، وأقصى ما يذهب إليه الظن أنها عورة رآها في ليلة أنس فأعجبته فخلع عليها من شعره معاني الغرام ، وإن لم يملكه حب ، ولم يقم بنفسه غرام . فالقصة التي تقص هذه الحكاية تبدأ بالخمير والحديث عنها ، ثم تروى حديث هذا الغرام لتنتقل منه إلى الفخر بقومه الذين يدفعون عنه مصارع هواه ، فهم :

رجال أولو بأس شديد ونجدة فقولهم قول ، وفعلهم فعل
إذا غضبوا ردوا إلى الأفق شمسَه وسال بدفأع القنا الحزن والسهل

وأنت ترى تداول هذه الصور في الكثير من قصائد شبابه : خمير ، وغزل ، وفخر . ولا ريب في أنه كان يحس ما يقوله في هذه الأغراض جميعاً . لكن الذي لا ريب فيه كذلك أن الحب لم يفتن يوماً لبه . وأن الخمير لم تذهب يوماً بعقله ، فأما الفخر فكان يعبر عن أمانته الخفية وآماله المكظومة .

أقام يقول الشعر في هذه الأغراض وفيما يتصل بها . متنقلاً بين حلوان والجزيرة ، سعيداً بمقامه إلى جانب إسماعيل ، مطمئناً إلى حظّه بمصر ، اثنتي عشرة سنة كاملة . وكما اختزنت ذاكرته الشعر صدر شبابه فقد اختزنت في هذه السنوات المتعاقبة من صور مصر ما زاده حباً لها وتعلقاً بها ، وما جعله يتحدث في شعره عنها ، ويصف بديع مناظرها وصفاً لم يسبقه إليه أحد وصف نهرها الفيّاض أبا الخير والنعمة ، ووصف مزارعها الفسيحة تتراعى أمام النظر إلى حدود الأفق ، ووصف آثارها الفرعونية على نحو لعله أحدث

= لقد علقت ما ليس للنفس دونها غناه بولا منها لذي صبوة وصل
فتاة يحار الطرف في قسائمها لها منظر من رائد العين لا يخلو
لطيفة مجرى الروح لو أنها مشت على ساربات الذر ما آده الحمل

ما جلد الشعر في عهده . وصف هذا كله مستقلاً بوصفه حيناً ، جاعلاً منه بعض موضوعه في قصيدة من القصائد حيناً آخر ، مستمتعاً به في الحالين ، مسبغاً عليه من روعة شعره ثوباً يزيد جمالا ، ويزيد المصري له حياً ، وبه تعلقاً .

فلما كانت سنة ١٢٩٤ هجرية (١٨٧٨ ميلادية) أعلنت روسيا الحرب على تركيا ، وأرسل إسماعيل جيشاً يعاون متبوعه الأعظم . وسافر البارودي مع الجيش ، واشترك في الحرب ، وكوفئ عن مواقفه فيها بإنعام الخليفة عليه برتبة أمير اللواء وبنيشان الشرف (الميداليا) وبالوسام المجيدى من الدرجة الثالثة .

ولم تصرفه ميادين القتال عن قول الشعر ، بل لقد بعث منها إلى مصر من عيون شعره ما جرى بعضه مجرى الأمثال . ومن ذا الذى لا يحفظ قوله :

إذا نحن سرنا صرح الشر باسمه وصاح القنا بالموت ، واستقتل الجند^(١)

وفي هذه الفترة أضاف البارودي الحنين إلى الوطن إلى أغراض شعره . فهذا الحنين الذى لم يكن بادياً أيام أقريطش قد بدأ في حرب البلقان يظهر قوياً ، كما ترى في أبيات هذه القصيدة بل في مطلعها :

(١) وأنت تقرأ في هذه القصيدة :

أدور بميى لا أرى غير أمة	من الروس بالبلقان يخطبها العد
جواث على هام الجبال لغارة	يطير بها ضوء الصباح إذا يبدو
إذا نحن سرنا صرح الشر باسمه	وصاح القنا بالموت واستقتل الجند
.....
إذا اشتبكوا أورا جمعوا الزحف خلتهم	بحوراً توالى بينها الجزر والمد
.....
فهم بين مقتول طريح وهارب	طليح ومأسور يجاذبه القد
.....
إذا القلب لم ينصرك في كل موطن	فا السيف إلا آلة حملها إد

هو البين حتى لا سلام ولا رد ولا نظرة يقضى بها حقه الوجد
وظل تصوير المنظور واضحاً في هذا الطور وضوحه في أطوار شعر البارودى
جميعاً ؛ بل ظل يزداد قوة ووضوحاً ، وتزداد فيه الحركة والحياة بنوع خاص .
فالبارودى إذ كان يسجل الصور في شعره لم يكن يسجلها في صمتها وسكينتها
على ما يولع به عشاق الطبيعة الصامتة ، بل في نشاطها وتحركها ، حتى يرسم
أمامك فيض الحياة في كل ما تقع عليه عينه ، وما تحيط به باصرته .

٣

عاد البارودى من حرب البلقان وقد أدرك الأربعين ، وبلغ من الرتب
العسكرية أسماها ، فعين مديراً للشرقية ، فمحافظة للعاصمة . وبينما هو في
هذا المنصب ترك إسماعيل حكم مصر بعد تدخل الدول الأجنبية في شؤونها ،
فكان ذلك نذيراً بتجهّم الحظ لبلاده ، وللشاعر الفحل الذى شدا بجمالها
وتغنى بمجدها .

لكن النهضة التى بثها إسماعيل في مصر ، تركت في نفس الشعب أثراً
لا يسهل التغافل عنه أو القضاء عليه . يستطيع السلطان العثماني أن يصدر فرماناً
بتولية توفيق ، ويستطيع إسماعيل أن يغادر بلاده إلى إيطاليا ، ويستطيع توفيق
أن يجلس على عرش أبيه ؛ ذلك كله يسير ؛ لأنه يصدر بأوامر رسمية ،
وينفذ طوعاً لهذه الأوامر . لكن النبات الذى وضعت بذرتة في التربة
المصرية من عهد محمد على ، والذي تعهده إسماعيل بعنايته ، وبذل الجهد
والمال لتقويته ، لا يمكن أن تنزعه الأوامر ، أو يذهب به تغيير الجالس على
العرش . فكان طبيعياً أن تشير هذه الأحداث عواطف الشعب المصرى على

التدخل الأجنبي ، وأن تُلهب في النفوس شرارة القومية . وأن تدفعها إلى التشبث بالشورى وبالحكم النيابي وسيلة لإقامة العدل ومتابعة الإصلاح .

وزاد ارتقاء توفيق عرش مصر رجاء الشعب في بلوغ هذه المطالب . فازداد بها تشبثاً . ذلك أن توفيقاً كان متصلاً بالسيد جمال الدين الأفغاني وبالشيوخ محمد عبده وبالدعاة إلى الإصلاح وإلى الشورى^(١) . على أنه لم يلبث حين آل إليه الأمر أن أعاد المراقبة الثنائية ، وأصدر قانون التصفية ، وخاصم الحكم النيابي ، وأعاد السلطة المطلقة . وهو لم يفعل ذلك تمرّداً منه على المبادئ التي قال من قبل بها ، وإنما فعله ضعفاً أمام التدخل الأجنبي الذي ازداد في عهده على ما كان في عهد أبيه ، فكان للأجانب في الواقع زمام الأمر ، وإن أرادت المظاهر الرسمية أن يكون توفيق المسك بهذا الزمام .

وكان سامي البارودي من أنصار الحركة القومية ومن المقربين لذلك إلى توفيق في الزمن الأخير من عهد أبيه والفترة الأولى من عهده . ولقربه منه عينه مديراً للأوقاف ، فأصلح فيها ما وسعه الإصلاح . على أن أطراد التدخل الأجنبي ومقاومته لفكرة الحكومة النيابية في مصر حال دون ما يحتاج إليه

(١) هنا البارودي توفيقاً حين جلس على أريكة مصر فكان بما قاله :

من المشورة وهي أكرم خطة	يجري عليها كل راع مرشد
فن استعان بها تأيد ملكه	ومن استهان بأمرها لم يرشد
أمران ما اجتماعا لقائد أمة	إلا جنى بهما ثمار السؤدد
جمع يكون الأمر فيما بينهم	شورى وجند للعدو بمرصود
فالسيف لا يمضي بدون روية	والرأي لا يمضي بغير مهتد
.....
فلأنت أول من أفاد بمعدله	حرية الأخلاق بعد تعبد
أطلقت كل مقيد وحلت كـ	ل معقد وجمعت كل مبدد
وتمت بالعدل منك رعية	كانت فريسة كل باغ معتد

الإصلاح من هدوء واستقرار . وقد أحسّ المستنيرون من المصريين بأنّ عليهم واجباً لأنفسهم ولبلادهم أن يقاوموا تيّار هذا التدخّل ، وكان المستنيرون يومئذ هم رجال الجيش كما سبق القول . لذلك انتقلت حركة المطالبة بالشورى والإصلاح من أيدي المدنيين إلى أيدي العسكريين .

آذن هذا الانتقال بإثارة مشكلة جديدة لم تكن بادية للبيان في عهد إسماعيل ، على رغم ما كان من نشاطها في أثناء استخفافها . تلك حركة المصريين في الجيش . فقد كان رؤساء الجيش من الجراكسة والترك ، ولم يكن يرقى إلى الصفوف الأولى من المصريين أحد . وكان هؤلاء الرؤساء على جانب عظيم من الغطرسة والبطش . أما ومصر تريد أن يكون أمرها لبنيتها ولا تريد للأجنبي سلطاناً ، فمن الحق أن تكون رئاسة الجيش للمصريين ، وألا يكون لهؤلاء الرؤساء الأجانب ما لهم من سلطان .

لم تكن هذه الفكرة واضحة في النفس المصرية هذا الوضوح في عهد إسماعيل ، ولا أول حكم توفيق . ولعلّ التدخّل الأجنبي هو وحده صاحب الفضل في تحريكها وإظهارها من بعدُ بجلاء وقوّة . وإنّما كانت الشكوى قبل ظهورها مقصورة على طلب العدل ورفع الظلم . لذلك كان محمود سامي البارودي ، وهو جركسيّ كغيره من الجراكسة ، محبوباً من المصريين محبباً لهم ، بل كان موضع رجاء العسكريين منهم في رفع الحيف النازل بهم . وكيف لا يحبّه المصريون جميعاً وقد تغنّى بحبّ مصر ما تغنّى ، وقد وصف من جمال مصر ما لم يسبقه أحد إليه ، وقد صوّر هذا الجمال في دقّة تدلّ على إخلاصه وصدق محبته !

فلما ثار العسكريون المصريون بناظر الحربية عثمان رفقي فاستقال ، أسند توفيق هذه الوزارة إلى البارودي مع ديوان الأوقاف .

على أن إسراع توفيق إلى الاعتاض بالحوادث وإذعانه للتدخل الأوربي وظهوره بتأييد الحكم المطلق وقف البارودي موقف الحيرة : أیظل على ولائه لصاحب العرش ، أم على وفائه للشعب الذي اختصه بمحبته . ورأى رياض (باشا) ، رئيس الوزارة يومئذ ، إیثار البارودي للشعب ، فدس عليه عند توفيق ، فاضطره إلى الاستقالة من الأوقاف والحربية ، ودفعه إلى اعتزال الحياة السياسية والعيش بعيداً عن جو القلق والاضطراب .

رأى توفيق حركة الجيش تكبر ، فنحى رياضاً وأسند الوزارة إلى شريف (باشا) ولم يقبل البارودي العود إلى الحكم حتى ألح عليه توفيق وأقسم له أن ليس في نفسه منه شيء . واستقال شريف فاضطر البارودي أن یؤلف الوزارة ، بعد أن أصبح زمام الأمر في مصر إلى الضباط الذين یعدون الجراكسة أجنب كغيرهم من الأجانب .

وكان البارودي یرجو أن یتلافی هذه الحركة ، وأن یصل بحسن رأیه إلى إقامة العدل والإصلاح في مصر على أساس من مبادئ الثورة السلمیة التي انتشرت دعايتها في البلاد ؛ لكن الأمور سارت على غیر هواه ، واندفع الضباط ینفکرون في خلع توفیق . وقد نازعته نفسه يومئذ إلى مكان المجد وتحركت فيها أسباب الاعتداد بمكان أجداده الممالیک الذين حکموا مصر . وقصیدته التي مطلعها :

قلدت جيد المعالی حلیة الغزل وقلت في الجد ما أغنى عن الهزل

لا تبرئه من هذا التفكير^(١)، وإن ذكر في الديوان أنها قيلت في عهد

(١) فهو في هذه القصيدة يقول :

لكننا غرض للشر في زمن
قامت به من رجال السوء طائفة
من كل وغد يكاد اللمت يدفعه
ذلت بهم مصر بعد العز واضطربت
وأصبحت دولة الفسباط خاضعة
توم إذا أبصروني مقبلا وجموا
.....
بش العشير وبشت مصر من بلد
أرض تأثل فيها الظلم وانقذت
.....
لم أدر ما حل بالأبطال من خور
.....
لا يدفعون يداً عنهم ولو بلغت
خافوا المنية فاحتالوا وما علموا
.....
هيات يلتق الفتي أمناً يلذ به
فا لكم لا تعاف الضيم أنفسكم
وتلك مصر التي أفنى الجلال بها
قوم أقروا عماد الحق وامتلكوا
.....
أخنى الزمان على فرسانها ففدت
فبادروا الأمر قبل القوت وانتزعوا
وقلدوا أمركم شهماً أخا ثقة
ماضى البصيرة غلاب إذا اشتبهت
إن قال بر وإن ناداه منتصر
هيات، ما النصر في حد الأسته، بل
وطالبوا بحقوق أصبحت غرضاً
ولا تخافوا نكالا فيه منشؤكم
لا تركوا الجدد أو يبدو اليقين لكم
حتى تعود سماء الأمن ضاحية

أهل العقول به في طاعة الحمل
أدهى على النفس من يؤس على ثكل
بنفساً ويلفظه الديوان من ملل
قواعد الملك حتى ظل في خلل
بعد الإباء وكانت زهرة الدول
غيظاً وأكبادهم تنقد من دغل
.....
أضحت مناخاً لأهل الزور والخلل
صواعق الصدر بين السهل والجبل
.....
بعد المراس وبالأسياف من قلل
.....
مس العفاقة من جبن ومن خزل
أن المنية لا تترد بالحيل
.....
ما لم يخض نحوه بحراً من الوهل
ولا تزول غواشيك من الكمل
لغيف أسلافكم في الأعصر الأول
أزمة الخلق من حاف ومتمل
.....
من بعد منعها مطروقة السبل
شكالة الريث فالدنيا مع العجل
يكون ردهاً لكم في الحادث الجلل
مسالك الرأي صداد الباز بالحجل
لبي وإن هم لم يرجع بلا نفل
بقوة الرأي تمضي شوكة الأسل
لكل متزع سهماً ومختل
فالخوت في اليم لا يخشى من البلل
فالجد مفتاح باب المطلب الفضل
ويرقل العدل في ضاف من الحلل

إسماعيل . لكنه رأى إنجلترا وفرنسا تتدخلان وتبعثان بمذكرتيها المشتركة إلى الحكومة المصرية ، فأحسَّ الخطر ، ورأى أن لا طاقة لمصر بمواجهة هذا الموقف . ولقد حاول أن يتخلَّص منه بالاعتزال في مزارعه ، وذلك بعد أن نصَّح للعربيين ، وصارحهم برأيه . لكن اندفاعه في حركة الضباط من بداعتها حال بينه وبين التخلُّص منهم ، فلم يكن له بدُّ من أن يسير معهم ، وأن يربط حظَّه بحظِّهم^(١) .

وهذا الموقف الذي وقفه البارودي هو الذي جعله لا يبرز في الصفِّ الأوَّل من صفوف الثورة العربية ، ولا يتولَّى زعامتها . ولو أنه كان مؤمناً بها إيمان عرابي وأصحابه لكان الطبيعي أن يتقدَّمهم وأن يدعو بدعايتهم . فهو قد اشترك في حروب أفريطش والروسيا وأبلى فيهما بلاءً يجعله أقدر ضباط الثورة جميعاً على قيادتها . وهو قد كان - لا ريب - أكثرهم ذكاءً وأعلامهم ثقافة وأعرفهم بشؤون الحياة الدولية . أما وقد سايروهم إذعائاً لحكم الأحوال فقد رجع إلى الصف الثاني من صفوف الثورة . فلما أخفقت وحوكم زعماءها حكم عليه معهم ، لأنَّه شجَّعهم أوَّل أمرهم ، ولأنَّه لم يتنصَّل عنهم حين لجؤوا في عصيانهم .

ونُفي مع زملائه زعماء الثورة إلى سيلان فأقام بها سبعة عشر عاماً وبعض

(١) وهو في ذلك يقول :

نصحت قوى وقلت الحرب مفاجئة	وربما تاح أمر غير مزنون
فخالفتني وشبها مكابرة	وكان أول بقسوى لو أطاعوني
تأتى الأمور على ما ليس في خلدي	ويخطئ الظن في بعض الأحيان
حتى إذا لم يعد في الأمر مترعة	وأصبح الشر أمراً غير مكنون
أجبت إذ هتفوا باسمي ومن شيمي	صدق الولاء وتحقيق الأظانين

عام . ولقد أقاموا جميعاً في كولومبو سبعة أعوام عاف البارودى خلالها بيثنتهم إذ دبّت الشحنة بينهم وانقلب كلُّ يلقى على زملائه تبعه ما حلّ به . ولم يكن ذلك ديدن البارودى ولا كان من خلاله . لذلك انتقل إلى كندى حيث قضى عشرة أعوام آخر تعلّم خلالها الإنجليزية ، وعلم بعض أهل كندى الدين الإسلامى واللغة العربية ، واستطاع أن يتسلّى . وإن لم يَسَلْ يوماً وطنه وأهله ومجده .

لمن يبتّ شكواه أو يعلن أساه ؟ ! لا خير في اصطفاء زملائه وكلّهم طائر اللبّ مروّع القلب . ولا خير في التحدّث إلى أهل البلاد : وقلّ منهم من يفهم حديثه ، وأقلّ من ذلك من يعرف قصّته . لا معين له على الشكوى إذا إلا ربّة الشعر . فليشركها معه : وليترنّم رايّاتها بهوممه : وليستن بها على التصبّر إن لم يجد إلى الصبر الوسيلة : وليتخذ منها رسوله إلى النائين عنه بمصر ممن يذكرونه ، ويتحسّرون على مصابه حسرة على الشعر أن يقسو به القدر كلّ هذه القسوة .

وكانت ربّة الشعر نعم العزاء . مدّت إليه قيثارتها ، وألهمته أبلغ آياتها يُوقعها عليها ليصعد في أنغامها كربة نفسه وهمّ قلبه . يراجع الحنين إلى الوطن فيشكو النوى ويصوّر الوطن أروع صورة في أبرع عبارة ؛ ويشور على الحنين وعلى الوطن فيعلن مصر ، ويهجو ناسها ؛ ويحزّ الأسى في نفسه فيتوجع ، وتراجعه جركسيته ، ويشور في عروقه دم الممالك ؛ فيعود إلى الفخر ؛ وتبلغه الأنباء بوفاة الأهل والأصدقاء ؛ فيرثى ويبكى ويسلم أمره إلى الله ؛ وينخرط في الأسى وفي الألم ، فيتخذ الزهد ملجأً من أساه ومن ألمه . ويقصّر الزهد فلا يأسو جراح نفسه ، فيثور ويبلغ بالثورة أقصى الحدود ؛ ويشعر بذهاب الشباب

وبالأجل المكتوب في الغربة والنأى عن الإخوان والأهل فيستسلم للقضاء .
 وربّة الشعر في هذه الحالات جميعاً مُسلمةٌ إليه نفسها ، مُسْلِسةٌ له
 قيادها ، مَادّةٌ إليه قيثارتها ، تلهمه وتقول معه ، وتعينه في هذا المنى على أن
 يعيد إلى الشعر العربيّ جِدَّةً لا تبلى ، ويجعل من آلامه وحسراته وشوراته وحنينه
 وضعفه وبكائه أداةً هذه الجِدَّة ، ومصدرَ هذا البعث ، بعد أن ظَلَّت اللغة
 السليمة والأدب الرفيع ملتفين في أكفانهما قرابة ألف عام .

ونحن نحاول اليوم أن نتلمّس الجديد في شعر البارودى ، ونقصّد بالجديد
 ما أبدع من أغراض لم تكن مطروقة في عهد الأولين ممن بعث لغتهم وشعرهم ،
 وما كانت ذاتيته قوية واضحة فيه ، وما يتّصل بالحاضر ممّا جعله الشعرُ
 الأوربى أغراضه ، فيأخذ بأبائنا ما في ديوانه من الشعر السياسى ، ومن وصف
 الطبيعة المصرية والآثار المصرية والحياة المصرية / أمّا ما خلا ذلك فلم يعد
 البارودى فيه مقاصد المتقدمين من شعراء العرب ، ولم يعد أوزانهم وقوافيهم
 وأغراضهم . لم يفكّر في الملاحم الكبرى كما فكّر هوميروس في الإلياذة ، ولا
 فكّر في المسرحيات الشعرية كما فكّر شكسبير في مسرحياته ، وكما فكّر
 دانتي في الكوميديا الإلهية . وهو في الحقّ لم يتّجه بالشعر العربىّ غير وجهة
 الأقدمين الذين عارضهم ، وراض القول على مثالهم ، وإن كان من الحقّ
 كذلك أنه لم يفنّ فيهم ، ولم يقصر همّه على النقل عنهم ، بل بدت
 شخصيته بارزة في شعره / وبدأ شعره مرآة بيئته وزمانه . فلو أنه عاصر
 الأقدمين ، وعاش بينهم لكان له ما للأخطل وللفرزدق ولأبى فراس ولبشار من
 ذاتية ممتازة عن غيره ، ويقف بها في الصفّ الأول من هؤلاء الأقران المبرزين .
 لكننا يجب أن نعدّل هذا الرأى إذا أردنا أن نبلغ النصفَةَ حين البحث

٤ عن الجديد في شعر البارودي ، وأن نقول إن هذا الشعر كان في عصره
جديداً كله . كانت محاكاته الأقدمين جديدة ، وكانت معارضته إياهم
جديدة ، وكانت رياضته القول على مثالهم جديدة . فقد هوى الشعر العربي
قبله إلى درك من الانحلال جعله بالنسبة إلينا نسياً منسياً ، وجعلنا نكاد
نسقط من حسابنا هذا الألف الذي انقضى من السنين بين الشعر العربي بدء
انحلاله ، وبين هذا الشاعر الذي بعث الشعر العربي إلى الحياة من جديد .
ونحن جميعاً مقلدون في أكثر ما نعرض له من شؤون الحياة : مقلدون في
الفن والأدب والشعر والعلم لأنها من شؤون الحياة . وإنما نجدد بقدر في
حدود ما يصلح فساد الماضي ، ويضيف إلى الصالح منه ما يزيد حياته بريقاً
وما يزيده على الحياة قوة . فإذا كان البارودي قد بعث الشعر العربي واللغة
العربية من مرقدتهما وردَّ إليهما حياة ذوت وذبلت قروناً متعاقبة ، فعمله هذا
خلق لا ريب فيه ، وهو في عصره جديد كله ، وهو جدير لهذا أن يتسّم ذروة
المجد ، وأن يجلس بين الخالدين لم

٥ وإذا كان لم يعرف وحدة الغرض في القصيدة الواحدة كما نفهمها اليوم ،
وكما يفهمها أهل الغرب ، وكان ينتقل من الغزل إلى المدح إلى الفخر إلى
الحماسة إلى الحكمة ، كما كان يفعل البحري وأبو تمام والمتنبي وغيرهم
من كبار الشعراء ، فذلك لأن رسالته لم تكن تجديد الشعر العربي في حياته
المتلفعة الفياضة ، بل كانت بعث الشعر العربي من مرقدته ، وتمزيق الأكفان
التي احتوته مئات السنين . وما وُفق له البارودي من هذا البعث لا يزال حتى
اليوم أعظم تجديد تمَّ في حياة الشعر العربي منذ نهض البارودي به ،
لا يُقرن إليه إلا ما وُفق له شوقي حين وضع مسرحياته الشعرية الخالدة :

مجنون ليلي ، ومصرع كليوبترا ، وما إليهما .

ولعلك لا تعثر في شعر البارودي على فلسفة ظاهرة ، ولقد تعثر فيه على زلات غير قليلة في اللغة كما يريدونها المتزمتون ، وقد يقع له أحياناً أن يسيء الانتقال من غرض إلى غرض ، أو أن تضم القصيدة الواحدة من قصائده أبياتاً بالغة غاية القوة والجزالة ، وأخرى متخاذلة منحلّة ، أو ضعيفة النسج نابية في استعمال بعض المفردات ، وقد تراه متناقضاً في القصيدة الواحدة : زاهداً في أولها مسلماً أمره للمقادير ، ثائراً في آخرها مالئاً ماضيه فخراً بنسبه وفعاله وشجاعته وشعره ، كما تراه يغرب في اللفظ حين يعارض الأقدمين ، ثم لا يمتعه ذلك من أن يسيغ بعض الألفاظ العامية التي تأباها المعجمات ويثور بها رجالها ؛ لكنك تجد له العذر عن ذلك كله حين ترجعه إلى أسبابه ، وتجد له عذراً أبلغ حين تذكر أن العبقرية التي تخلق بصاحبها في سموات تتعلّق بها القلوب والعقول في إعجاب وتقدير ، هي التي تستبيح ما يؤاخذ الناس المجيدين به ، وما يحذر هؤلاء المجيدون الوقوع فيه ، لأنهم لا يجلدون عوضاً عنه في سمو صاحب الموهبة بعبقريته إلى حيث لا يلحقه أحد .

وللبارودي مع ذلك عذره عن كثير من هذه المآخذ التي يتغاضى عنها كثيرون ويرون بعضها ضعيفاً وبعضها يشوبه الخطأ . فعذره عن أخطائه اللغوية هو عذر الفحول الأولين من كبار الشعراء الذين يستشهد بهم في كل خروج على قواعد اللغة . فهم لم يكونوا يتقيدون بها وقد كانت حديثة الوضع في عهدهم ، وكانت أقوالهم حجة لذاتها . وهذا عذر ناهض للبارودي ، وهو

كما رأيت لم يتعلَّم النحو والصرف والعروض والقوافي ، وهو قد قال الشعر طوعاً لموهبته ، بعد أن قرأ الشعراء الأولين وحفظ عنهم كل ما اطمأنَّ إليه من أقوالهم ؛ وأنت لذلك تستطيع أن تقول إنه عاصروهم وعاش معهم . فلم يمكن أبناء زمانه من المصريين يعرفون اللغة العربية ، وإنما كانوا يتحدثون بلغة أخرى هي العامية . فحياة الباروديّ المتصلة باللغة العربية كانت بين الشعراء الجاهليين وشعراء العصرين الأموي والعباسي . من ثمَّ صارت لغتهم لغته ، وصارت سليقة له كما كانت سليقة لهم ؛ فكان يقولها ويتصرف فيها كما كانوا يقولونها ويتصرفون فيها . فإذا هو ساء بسليقته في اللغة كما سموا ، ولم يتقيّد بما يتقيّد به غيره من قواعد ما فلا تشرب عليه ، ولا شيء في ذلك يؤاخذ به ، وإن وجب التنبيه إليه .

أما ما يقال عن سرقات الباروديّ فلا ينهض مأخذاً عليه . وهو قد أسلف العذر عن محاكاة الأقدمين ، إذ نصّ في تقديم بعض قصائده على أنها معارضة لقصيدة قديمة معروفة ، أو أنها رياضة للقول على طريقة العرب . هذا إلى أن رسالة الباروديّ في الشعر كانت رسالة بعث كما قدّمنا . وقد اتهم الفحول من الشعراء الأقدمين قبله بالسرقة ، فاعتذر رواتهم وأنصارهم عنهم بأن ما نسب إليهم من ذلك إنما هو من توارد الخواطر . « كما يقع الحافر على الحافر » على حدّ تعبيرهم . والباروديّ أبلى عذراً ؛ فقد كان محفوظه من الشعر القديم ضخماً ، وكان شعره هو ضخماً كذلك . وأنت تصادف في ديوانه أبياتاً له مذكورة في أكثر من قصيدة ، فلا عجب إذا ظنَّ بيتاً محفوظاً لغيره بعض ما قاله فأدمجه في قصيدة من القصائد على أنه له . والحق أن الباروديّ ما كان بحاجة إلى السرقة وعبقريته الشعرية

ما عرفت ، وديوانه تريبو فيه القصائد على المئات ، والأبيات على الألف ،
وما ينسب إليه أنه نقله عن الأقدمين قليل ، كقوله :

على طلاب العز من مستقره ولا ذنب لي إن عارضتني المقادر

وهو صورة في لفظه ومعناه من قول أبي فراس :

على طلاب العز من مستقره ولا ذنب لي إن حاربتني المطالب

وهذا التطابق البين على قلته في شعر البارودي قد أخذ غيره من الفحول
مثله . وإنما يفسره أن روح البارودي متصلة بالأقدمين كل الاتصال . وما
قاله في الحكمة وكثير مما قاله في الفخر ليس إلا ترديدًا لما قالوا ، لأنه لم
تكن له فلسفة خاصة كما قدمنا ، ولأنه كان يبعث معاني الأقدمين كما
كان يبعث لغتهم .

وأنا لا أسبغ تسمية هذا البعث سرقة . والشعراء والكتاب في كل أمة
وعصر يتداولون المعاني بينهم ، ثم يمتاز المبرز منهم بسطوع معانيه وقوتها ،
وبوضوح شخصيته في أغراضه وأسلوبه . وللبارودي من هذا التبريز حظ قل
نظيره ، وأنت لا تجد هذا التبريز في قصائد الملبح القليلة التي قالها ، لأنه
قال هذه القصائد مجاملة ، أو نزولا على حكم الأحوال ، فلم تكن متصلة
بنفسه ولا صادرة عن وجدانه الأني المتعالي بفضله ومجده على كل من سواه .
أما في الإباء ، وفي الفخر ، وفي الحنين ، وفي الرثاء ، وفي وصف الوقائع
ووصف الطبيعة ، فقد سما البارودي إلى حيث لا يلحقه إلا الأقلون من أكبر
الشعراء فحولة ، وأكثرهم تبريزاً .

ويرجع تبريزه في هذه الأغراض إلى أنه كان يعبر بها تعبيراً صادقاً عما

تنطوى عليه جوانحه وينردد في أعماق قلبه ، أو عما شارك بنفسه فيه ، وكان له منه نصيب يرضاه . وهذا سرّ قوّته في وصف الحرب ووقائعها ، وسرّ دقّته في التصوير السياسي لحال بلاده ، وهو السرّ في عظمة ما قال في المنى من مختلف ضروب الشعر في مختلف الأغراض ، وفي تفرّده بالقول في أغراض لم يعرفها معاصروه ؛ لأنه لم يكن من طرازهم نسباً ولا ثقافة ولا طموحاً في الحياة . فهو قد رأى من بهجة الدنيا ومن صروف الحداث ومن عبرة المنى ما لم يروا ، وهو قد قال الشعر مخلصاً للشعر ، محباً إياه ، لا يبتغي به إلا رضا نفسه ورضا الفنّ ، مؤمناً بأنه وسيلته إلى الخلود في ضمير الأجيال .

وهذا الإيمان بالشعر هو الذي جعله يتوفّر عليه في المنى ويجعله بغية الحياة فيه . فلقد أيس من العود إلى الوطن ، إذ أبت عليه نفسه أن يضعف فيسترحم كما فعل زملاؤه . بل إنّ له في هذه الفترة لأبياتاً ثائرة لا تقلّ عنفاً عن أشدّ الثورات المسلّحة . وليس طبعياً أن يكون هذا الشعر الثائر وسيلة للعفو عنه . من ذلك قوله :

فحتّام نسرى في دياجير محنة	يضيق بها عن صحبة السيف غمده
إذا المرء لم يدفع يد الجور إن سطت	عليه ، فلا يأسف إذا ضاع مجده
عفاء على الدنيا إذا المرء لم يعيش	بها بطلاً يحمي الحقيقة شدّه
وإني أمرو لا أمتكين لصولة	وإن شدّ ساقى دون مسعاى قلدّه

بل لقد كانت هذه الأبيات وأمثالها أدنى إلى إثارة حفيظة الإنجليز وحفيظة صاحب العرش في مصر عليه . وما كان زهد وإسلامه أمره الله ليبحرأ أثرها ، أو لينهضا حجة على أنه ضعف ؛ فتأب عما قدّم ، وندم على ما انطوت عليه نفسه من حبّ المجد وطلابه

وطال به النوى سبعة عشر عاماً كان قول الشعر ، كما كان اختيار أجود ما قاله الأقدمون، سلوته فيها. فلما تقدمت به السن ، وطال به النوى، وتخطف الموت في أثناء ذلك ابنته وزوجه وأصحابه ، بدأ بصره يضعف ، وصحته تضعحل ، ونذر الفناء تدب إليه . هنالك رأى أولو الأمر أن يعود المفتون من سيلان إلى بلادهم . وعاد البارودى مهبط الجناح محطماً ليس فيه « غير أشلاء همة في ثياب » . لكنه عاد يحمل معه كتاب الخلود الذى لا يبلى . ذلك هو ديوان شعره الذى نقدمه للقراء .

وللأقدار سخرية يا لها من سخرية ! فهذا الرجل الذى بعث العربية في أفصح لفظ وأمتن ديباجة ، وخلع عليها من الجلال والجمال ما رد إليها كل قوتها وكل بلاغتها ، قد عفا عنه خديو مصر بأمر كريم هذا نصه :

«بناءً على الإنهاء المرفوع لنا من محمود سامى بالتماس الإحسان عليه بالتمتع بالحقوق الوطنية قد اقتضت مكارمنا منح الموى إليه التمتع بالحقوق الوطنية . وعلى ذلك فيجوز له من الآن امتلاك أى ملك من أى نوع كان في الأقطار المصرية بطريق الإرث أو الهبة أو البيع أو بأي طريقة كانت الذى كان محروماً منه بمقتضى الأمر العالى الصادر فى ١٤ من ديسمبر سنة ١٨٨٢ (٣٠ من صفر سنة ١٣٠٠) وأصدرنا هذا لعطوفتكم لإجراء مقتضاه » .

عباس حلمى

وتاريخ هذا الأمر ١٨ من المحرم سنة ١٣١٨ (١٧ من مايو سنة ١٩٠٠) .

فلما صدر هذا الأمر وردته السفينة إلى وطنه ، كان أول ما قاله إثر عودته قصيدته التى مطلعها :

أبابل رأى العين ، أم هذه مصر . فإنى أرى فيها عيوناً هي السحر
ونزل البارودى مصر ، فكانت أوبته إليها عيداً نشر البشر في عالم
الأدب كله . أصبح منزله نلوة الأدباء والشعراء وذوى المكانة ، يأنسون إليه
ويأنس إليهم ، ويستمتعون بحديثه ، ويرى في مجالستهم ما يأسو الجراح
التي أدمت قلبه سنوات النفي الطوال . فإذا خلا إلى نفسه رتب مختاراته ، وعنى
بتنقيح ديوانه يريد إعدادهما للطبع . ولقد بذل في ذلك مجهوداً يدل على
حبه شعره وإيمانه به . وأصول الديوان تشهد بهذا المجهود . فأنت ترى
الأبيات التي حذفها من بعض القصائد ، والأبيات الأخرى التي غيرها
كلها أو بعضها ، شهيدة على صدق إيمانه بأن العبقريّة مجهود متّصل في
سبيل الكمال .

وقضى في مصر أربع سنوات ذهب أثناءها ما بقى من بصره ، فإذا ربح
الوطن ووفاء بنيه يعزيّانه عن نور البصر وعن كل ما في الحياة . فلما كانت
الأيام الأخيرة من شهر ديسمبر سنة ١٩٠٤ (السادس من شوال سنة ١٣٢٢)
لبي داعى ربّه تاركاً لمصر وللعالم العربى هذا التراث الذى لا يبلى ، ولا يعدو
عليه الموت ، ولا يجنى عليه النسيان .

لبنى نداء ربّه ولم يكن قد طبع المختارات ولا الديوان ، فتولّت أرملته
التي تزوّجها بسرنديب^(١) طبع المختارات وطبع الجزأين الأول والثانى من
الديوان (إلى آخر قافية اللام) .

← وحسب البارودى ديوانه آية لمجده وتراثاً للأجيال بعده . فهذا الديوان

(١) ابنة معقوب حامى أحد زعماء الثورة .

تمثال عبقرية خللدة ، وهو باق لذلك بقاء الأبد أيًا كان الشاعر الذي ينسب إليه . فما بالك وهو صورة صادقة لحياة صاحبه ! ... أوتستطيع الفنون مجتمعة أن تقيم تمثالا يخلد من هذا الشاعر الملهم ما يخلده شعره النابض بالحياة وأنغامها ، والذي بعث العربية خلقاً جديداً ؟

أدع الجواب لأرباب الفن ولقرّاء الديوان .

محمد حسين هيكل

شكر

أمدنا السيد «أشرف البارودى» بن «محمود سامى البارودى» باشا ،
بالأصل المخطوط لديوان شعر والده . واهتم بإحياء ذلك التراث الأدبى
«محمود فهمى النقراشى باشا» و «جعفر ولى باشا» من الوزراء السابقين
لوزارة المعارف (التربية والتعليم) . وقدمه ببحث قيم الكاتب الصحفى والوزير
الأديب الدكتور «محمد حسين هيكل باشا» ، فكان حقاً علينا أن ننوه
بهم ، ونشكر لهم ، ثم لكل من له أثر صالح فى إظهار هذا الديوان .

شارحا الديوان



المرحوم محمود سامى البارودى باشا فى منفاه



المرحوم محمود سامي البارودي باشا في اكمال شبابه

نموذج

من خط المرحوم محمود ساي البارودي باشا
وفته الكتابي

اني لما انصت به غوائل الزمان في مفارقة الابل والوطنة
وحقت كلمة الوداع وانصت كل مجيب وداع سارت باسبابها
الفلك بتقديره له الملك فلي توسطنا لحيه اليم وعشيقنا ضيابة
الاهم اخذ البحر بهدويموج والريح نصف وتروج والاهن
يبرمه ويرعه والموت يقرب ويبعد والفلك بيده محمود وهبط
والناس بيده رعا وقوط فستخفت لادبهار وغابت الانهار
واقبل الفرع واستولى الخزع وشفت الدموع الحماجر وبلغت
القلوب الحماجر هناك دعاء بهم الفا فلوره وكفنة اربا الهم
الرافلوره فلا ترى ارا ناكس الطرف لا ينسج كرف كاشفا
اطلهم الرجز او غشيتهم الوجيف فهم لفرط الحيرة غمور
تسبهم ايقاظا وهم رقور فلم يزل يتخبطا اليم وباقده بالظلمات
الغم حتى كادت الانفس تزكوه واظفار الحنة ترصده وتكون
في وعاء لا تملك غير الدعاء وكيف لنا بالخلاص ولوات
حين حاضر صبر لاي ما سكت فورة الريح وهذات ثورة

وردي عذب

ابن

ابن برج وتجلت بوزن السماء واصطليح المآذ والهدوء
 ففرت الاقنص في الصدور وتنفس كل مصدور ولم يسه
 الاسود الحديث منه قديم وحدث والفلك يحز البحر
 بجوؤه ونحوه من الشهد في دودوه حتى انتهى بنا الدبيب
 ولله لا عينا سره

فما زال لم تألف بها النفس مائلا على اية فيها كل ما تشتهي النفس
 ولا عيب فيها غير انه ليس لها انفس وفقد الخ في غربة حبس
 وكيف نطق النش في ظل بلدة خلاء منه الا لآف ليس لها انفس
 قد خلقتها مشوب الا نين على الاصل والبنين لا يستطيع لما عوان
 دفعا ولا اعلان لنفس خرا ولا نقفا وما ظنك بجمه غاب عنه
 السمع والسمع بالفرقة منه العبير فهو بين كرم ناصب وحرأ
 راحبه وانشان يهلك لا الصبر وحرارة يملو هذه الصبر
 ان نطق فيصوت لا يدرك السمع او تنظر فيبين قد ملأها كدمع
 غريب تخطاه الاساة فخاله سوى عبرات المصنفين طبيب

وما اسقى انى غريب عن الحمى ولكنى بين الانام غريب
عالتفت بجيباً فلم اصب مصيباً وانفطفت شلالاً فلم اجد شلالاً
فدارت كخمار الارض واشتبه على الطول والعرض فست
وحيدا لا اجد محيذا وكانت الليلة ثانياً والريح صرعاية
والسما، باسرة كاسفة ليس لآ من دون الله كاشفة قد كبح
وجعلها فاكفهر ولم يرتأ فافزهر واحطك كالمرا فانزال
وصفق رعداً فانزال لوكا به هائلان بقة لاسر ولوسلكا
سلك لا تشع فلم ازل امارس حولاً حتى تر وارقب فحرها
حتى انتر فلما رقت انفس السيم وصر الصبح عن كياه كوسيم
وتنم البصير في سعادة عذباته وتنم البصير في سراح
شدباته حتى يغدو كاخور فاقبل يرف كالبصير بكاد
يخرج من جلده ويزخر كابتاء جلده فقلت له يا هذا الطرب
وقد اوردى الارب فقال انظر يا مولاي الى السماء وكنت
والآء ثم تنظروا فتراو سجا ومسرها فبما ارحا رت رف
وغدران

وغدران تشف و مرج بفتن العقول بروائ و نسيم يشفي
 الاستقام به وائ فقم لعلك تستريح فقه سكن القطر والريح
 فقم بضمك لقول سني وعلمت انه ليس مني و اين نه ذهب الاله
 بقلب قد عفا رسمه ولم يبق في الشفاف الا رسمه بل كيف نظرت
 الغريب اوجيد الى الصبوة الحبيب لغيرهات ما كل شامة خال
 ولا كل حلقه عيال و اين على النصارى الضم و هذا الحنة التلال
 انصرف تامة عامه الوطن دار و لا في غير المكبة مدار ولكن
 من لم يجد حراكا سكن ومن اعترته الحيلة ركن و ما كانت لتقدم
 نفسي جدا ولكن تكل اراهم و لا اعلقت شهرين اطول
 من دهرين حتى مستقى العله واخطأتني التقه فزعازر الطبيب
 الى ترون الحافره والتوقل لكلي بعض الاضباب النافره ففقه
 بعد التوكل بندي على المسير الى كندي فلي حلفت بوارديها
 وسرت في بوارديها تلاكبت عما اجد من الحرقه وانجرحه
 من عذاره الفرقه ستر

و عیارها من بدۀ لوان لی فیها احایر می مقام افتاد
 خفت بها نفسی کی سحمت بها خاتنظر بقرب خضائی و سخا
 و من الحیث اتی من غری و نصیرها فم شدة و رخاء
 می اشتدت اوصالی و جان من اللہ و صلی نهت ذات
 یوم غب زبال النوم الی بعض الی تیک الودائع لا تسیم
 انتعاس الحدائق فاذا ابدت منه و الهیار مرنه و روحا
 مکاد تمس السماء و تعرف عن اراجہ العا، و نسیم بیدرج
 و العیر بتارح و الطیر بین رنیم و صفیر و الراج بین
 شریق و رفیر شعر

ارض ارار مرا الذی اقداحه بید النسیم فقصنها مخور
 یتریم الشحور فی عذما ترها و یقیل فی اشداتها الیغفور
 عطر السام بها مسک و طیر فی کل واد عدول مسجور
 فاذا نظرت فی السماء و غمامه تدق الجان و دح الغصاء غدير
 و ادا صحت للبلابل معنه تشبی الخلی و الحمام لکدیر
 و غائل

و خائى اظلامهن لفيفة و نسائم اتقاسهن عجير
 فالقطر در واجه اول فقهه و الزهر نبر و انبات حرير
 فاحلل بها عقد لنسب و لا تحف اشما فربك الله نوب غفور
 فلم ازل انتقل من نجم الى وهد و انو قل من صدر الى نهه
 حتى اودانى المسير الى دجوه ندموا الحليم الى الصبره فاشترأت بها
 الى عين اشد صفاء من العين قد انعمت بلسان كلسان
 الصباح و اوكسان الصباح في بركة تترى بالاله غدا ستولها
 و ترهق على الوزين بحسن رواها قد افترت عن ثمر صباها
 و تكسرت في رهب اصباها و احاطت بها اقدان الشجر احاطة
 الاله اب بالبر و انتشبت منها جد اول كدوب اللجين
 تنلوى في جريتها تلوى الالين فكانها مناصق جودتها النكا
 و وقسى وترتها لتترع ابرماة فراه تجرى بين غيفة ملتفة
 و اشجار مصطفه اذا راها عبرها انتفاش الشمال مالت الى
 اليمين و الشمال و ان عشتبهها ربح الجنوب كارت ان تمس الارض بالجنوب

بيداني لم اجد في تلك المناظر صدقة للقلب والناظر
 ولا في اغاريد البلباب ما يشفي لوعة البلباب ولا لاني
 زلات الطوق عما اجد من التوق وراستني نسكان
 الارصائل . ما انقطع من حرمان الوصائل بل حسب
 ان قطرات المزن دموعاً اساترها زفارات الحزن وتوهم
 دن كل نواره نحلة في الرواء سواره وخيل الى ان
 حمرة الجدار حمرة ساطعة من النار وظننت الارض
 رماها تخطر اوصفاها تشد في الام وتشر ورايت
 من الجداول اسودت نهش ومن الارزهاز عيوننا تبش
 فكل تلفت ضقت فتلفت ففقت ناعية في تلك الكاهية
 ثم رفعت طرفي الى السماء ودعوت بهذه الاسماء اللهم
 يا هادي الضلال في الليل الملام وناصر المظلومين في غم
 اليوم الحرام ويا جابر العثرات وكاشف الحسرات
 الان

الا منى بفضلك صبرا يصمى من الجرع والمبى جلاب
 امن يقين جوده الفرع وفتى بلطفك شرفى واهل
 يومى خيرا من امسى ورحمن باه نك ويا جنى ولا
 تجعل الا اليك حاجتى فقد اناحت بيا بك مطية الرجا
 وتمسكت من حمايتك باطناب الالجاب فلا تعرفنى من
 دعائك خائبا فقد جئتك من دنوى تائبا ثم فنت
 قبة المقرور ونفت نقشة المحرور واخذت اقلب
 الابرار واسأل زندي الابرار حتى فافت الى نفسى
 وراجعت بعد لآى هدى وعلمت ان لكل محنة روع
 ولكل مصيبة لود وان الانسان رهن الجذنان وارت
 ان الصبر على الفرج اجد زينة الى داي ارض عاهده
 ادهر ولم يغير اوصفاله ثم لم يدر وكيف لا يتقلب
 الحال والزمان قلب ام كيف تصدق مخيلة وهى خلب
 هيات ما وعد لا واخلف ولا ~~الاول~~ الا وانكف ولا

ولا اضلح الا واعي ولا هاذن الا واعي وقل من
 صاحب الدهر فجيده قول او عاده ولم يحسن من
 قول ولكن بالحوادث على تبعد برا ولكن خاف عاقبة
 امره هذرا والعاقلة من تأسى بغيره وميز بين نفعه
 وضرره فلا تخزن على ما ذهب اذا استرد الدهر ما ذهب
 اليك الحياة الا عاره فما هذه الدعارة الخب
 الي قل انه الامريه مسي له ياخذهم يوم لعه
 هيلان لا دير ال بعد الفوت ولا حيلة بعد الموت
 فتذكروا من اعلم بالسبب الاقوى وتزودوا فانه
 غير الاراد التقوى

مقدمة للديوان

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قَالَ الْفَقِيرُ إِلَى رَحْمَةِ اللَّهِ تَعَالَى مَحْمُودُ الْبَارُودِيِّ :

اللَّهُمَّ إِنِّي أَحْمَدُكَ عَلَى مَا هَدَيْتَ ، وَأَشْكُرُكَ عَلَى جَزِيلِ^(١) مَا أَسَدَيْتَ^(٢) ،
وَأَسْتَعِينُكَ عَلَى رِعَايَةِ^(٣) مَا أَسْبَغْتَ^(٤) مِنَ النُّعْمِ ، وَأَسْتَهْدِيكَ^(٥) لِشُكْرِ
مَا أَثْبَتَ^(٦) مِنَ الدُّعْمِ ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عَشْرَاتِ^(٧) اللُّسَانِ ، وَغَفَلَاتِ^(٨)
الْجَنَانِ^(٩) ، كَمَا أَعُوذُ بِكَ مِنْ غَدَرَاتِ^(١٠) الزَّمَانِ ، وَبَغْتَاتِ^(١١) الْحَدَثَانِ^(١٢) ،

(١) جزيل : عظيم ، كثير .

(٢) أسديت : أوليت ، وأعطيت ، وأحسن . يقال : أسدى إليه معروفاً : إذا اتخذته عنده .
وأسدى إليه : أى أحسن إليه .

(٣) رعاية : حفظ وصيانة .

(٤) أسبغت : أتممت ، وأكملت ، ووسعت .

(٥) أستهديك : أطلب منك الهداية والرشاد .

(٦) الدعم : جمع دعمة (بكسر فسكون) وهى الدعامة أى عماد البيت ، وما يقوم عليه العريش
والسقف ونحوهما ، وما يمسك الحائط أن يميل ، فأسطين المساجد وأعمدة الخيام والسرادقات ونحوها
دعائم . والمراد بالدعم هنا : القوى التى يتماسك بها الإنسان كما تتماسك البيوت ونحوها بالدعائم . أو الصحة
والجاء ورفاهية العيش ونحو ذلك . وإثبات الدعم : تثبيتها وإحكامها .

(٧) عَشْرَات : زلات ، وأخطاء ، واحدها عشرة (بفتح فسكون) .

(٨) غفلات : جمع غفلة (بفتح فسكون) ، وهى غيبة الشيء عن بال الإنسان ، وعدم تذكره له .

(٩) الجنان : القلب .

(١٠) غدوات : جمع غدرة (بفتح فسكون) : وهى اسم مرة من الغدر .

(١١) بغتات : جمع بغتة (بفتح فسكون) : أى فجأة .

(١٢) حدثان الدهر : حوادثه ونوائبه .

وَأَسْأَلُكَ اللَّطْفَ فِيمَا قَضَيْتَ^(١) ، وَالْمَعُونَةَ عَلَى مَا أَمْضَيْتَ^(٢) ، وَأَسْتَغْفِرُكَ
 مِنْ قَوْلٍ يَعْقُبُهُ النَّدَمُ ، أَوْ فِعْلٍ تَنْزِلُ^(٣) بِهِ الْقَدَمُ ، فَأَنْتَ الثَّقَةُ^(٤) لِمَنْ
 تَوَكَّلَ عَلَيْكَ ، وَالْعِصْمَةُ^(٥) لِمَنْ فَوَّضَ أَمْرَهُ إِلَيْكَ ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا
 رَسُولُكَ الْأَمِينُ ، وَشَفِيعُكَ^(٦) الضَّمِينُ^(٧) ، الَّذِي بَعَثْتَهُ بِالنُّورِ الْبَاهِرِ^(٨) ،
 وَالْبُرْهَانِ الْقَاهِرِ^(٩) ، فَقَامَ بِالْحَقِّ صَادِعًا^(١٠) ، وَلِلضَّلَالَةِ رَادِعًا^(١١) ، حَتَّى
 ثَبَتَ الدِّينَ ، وَوَضَعَ الْيَقِينَ^(١٢) . اللَّهُمَّ فَصِّلْ عَلَيْهِ مَا أَشْرَقَ النَّجْمُ ، وَأَوْرَقَ
 الشَّجَرُ وَالنَّجْمُ^(١٣) ، وَعَلَى آلِهِ بُدُورُ^(١٤) الْمَحَافِلِ^(١٥) ، وَأَصْحَابِهِ صُدُورُ^(١٦)

(١) قضيت : حكمت ، وقدرت .

(٢) أمضيت : أنفذت .

(٣) تنزل : تنزل وتسقط ، أو تميل عن الطريق المستقيم ، وكفى بهذا عن مجازية الحق ، ومقارفة
 الخطيئة ، وارتكاب الذنب .

(٤) أنت الثقة : أنت الأمين الموثوق بك .

(٥) العصمة : المنع والحفظ والوقاية ، يريد أن الله تبارك وتعالى يعصم من اعتمد عليه ، وسلم أمره
 إليه ، ويحفظه من المكروه ، ويقيه السوء .

(٦) الشفيع : الشافع ، وشفاعته صلى الله عليه وسلم معزوفة مبينة في كتب التوحيد ، والسنة المطهرة .

(٧) الضمين : الضامن والكفيل ، والمعنى : أنه كفيل للمؤمنين به الخير والسعادة .

(٨) الباهر : القوي الغالب ، من بهر القمر (من باب نفع) : أى أضاء حتى غلب ضوؤه ضوء
 الكواكب .

(٩) القاهر : الغالب .

(١٠) صادعاً : جاهراً ، من قولهم : صدع بالأمر (من باب نفع) : إذا أصاب به موضعه ، وأظهره ،
 وتكلم به جهاراً .

(١١) رادعاً : اسم فاعل من ردعه (من باب منع) أى كفه وردّه .

(١٢) المراد باليقين : الإيمان بالله تعالى ، أو دينه الذى لا يرقى إليه الشك ، أو اليقين : الحق .

(١٣) النجم من النبات : ما لا يقوم على ساق .

(١٤) بدور : جمع بدر ، وهو القمر التام الممتلئ .

(١٥) المحافل : جمع محفل (كجلس) اسم مكان من حفل القوم (من باب ضرب) أى

اجتمعوا واحتشدوا .

(١٦) صدور : جمع صدر ، وهو الرئيس المقدم .

الْجَحَافِلِ^(١) ، صَلَاةٌ يَهْتَزُّ لَهَا الْفَلَكُ^(٢) ، وَيَتَنَزَّلُ بِرِضْوَانِهَا^(٣) الْمَلَكُ ،
وَاحْشَرْنَا^(٤) فِي زُمْرَتِهِمْ^(٥) مَعَ الْقَوْمِ الْفَائِزِينَ ، وَلَا تَجْعَلْنَا مِنَ الْمَغْضُوبِ
عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ ، آمِينَ .

وَبَعْدُ فَإِنَّ الشُّعْرَ لُتْمَةً^(٦) خَيَالِيَّةٌ يَتَأَلَّقُ^(٧) وَمِيضُهَا^(٨) فِي سَمَاوَةٍ^(٩)
الْفِكْرِ ، فَتَنْبَعِثُ أَشْعَتُهَا إِلَى صَحِيفَةِ الْقَلْبِ ، فَيَفِيضُ بِأُلَانِهَا^(١٠) نُورًا
يَتَّصِلُ خَيْطُهُ بِأَسَلَةِ^(١١) اللِّسَانِ ، فَيَنْفُثُ^(١٢) بِأَلْوَانٍ مِنَ الْحِكْمَةِ^(١٣) يَنْبَلِجُ^(١٤)
بِهَا الْحَالِكُ^(١٥) ، وَيَهْتَدِي بِدَلِيلِهَا السَّالِكُ^(١٦) ، وَخَيْرُ الْكَلَامِ مَا انْتَلَفَتْ^(١٧)
أَلْفَاظُهُ ، وَانْتَلَقَتْ^(١٨) مَعَانِيهِ ، وَكَانَ قَرِيبَ الْمَأْخَذِ ، بَعِيدَ الْمَرَمَى ، سَلِيمًا

-
- (١) الجحافل : جمع جحفل (كجففر) ، وهو الجيش الكثير .
(٢) الفلك : مدار النجوم ، والمراد بقوله : (صلاة يهتز لها الفلك) أنها صلاة مقبولة ، ترتفع
إلى الملأ الأعلى ، فيتأثر بها .
(٣) الرضوان : الرضا ، وقد يراد به الثواب . دعا للنبي وأهله وأصحابه بالرحمة ، ورجا أن يكون
دعاؤه مقبولا ، وأن يشبه الله عليه .
(٤) احشَرْنَا : اجمعنا .
(٥) زُمْرَتِهِمْ : جماعتهم .
(٦) لُتْمَةٌ (بضم فسكون) : بريق ولعان .
(٧) يَتَأَلَّقُ : يلمع .
(٨) وَمِيضُهَا : لمعانها .
(٩) سَمَاوَةٍ : سماء .
(١٠) الْأَلَاءُ : الضوء .
(١١) أَسَلَةُ اللِّسَانِ : طرفه .
(١٢) يَنْفُثُ : المراد ينطق ، (وبابه نصر وضرب) .
(١٣) الْحِكْمَةُ : القول السديد الرائع المقبول الذي يفيد أدباً أو عظة ، ويتضمن حكماً صحيحاً مُسَلِّماً .
(١٤) يَنْبَلِجُ : يضيء ويشرق .
(١٥) الْحَالِكُ : المظلم الشديد السواد .
(١٦) السَّالِكُ : السائر ، يقال سلك الإنسان وغيره الطريق : إذا ذهب فيه .
(١٧) انْتَلَفَتْ أَلْفَاظُهُ : لام بعضها بعضاً ، وتم بينها الانسجام والمناسبة .
(١٨) انْتَلَقَتْ : لمعت وظهرت .

مِنْ وَصْمَةٍ^(١) التَّكْلُفِ ، بَرِيئًا مِنْ عَشْوَةٍ^(٢) التَّعْصِفِ^(٣) ، غَنِيًّا عَنْ مُرَاجَعَةٍ
 الْفِكْرَةِ^(٤) ، فهذه صِفَةُ الشَّعْرِ الْجَيِّدِ ، فَمَنْ آتَاهُ اللَّهُ مِنْهُ حَظًّا^(٥) ، وَكَانَ
 كَرِيمَ الثَّمَانِلِ^(٦) ، طَاهِرَ النَّفْسِ ، فَقَدْ مَلَكَ أَعِنَّةَ^(٧) الْقُلُوبِ ، وَنَالَ مَوْدَةَ
 النَّفُوسِ ، وَصَارَ بَيْنَ قَوْمِهِ كَالْفُرَّةِ^(٨) فِي الْجَوَادِ الْأَدْمِ^(٩) ، وَالْبَذْرِ فِي الظَّلَامِ
 الْأَيْتَمِ^(١٠) ، وَلَوْ لَمْ يَكُنْ مِنْ حَسَنَاتِ الشَّعْرِ الْحَكِيمِ إِلَّا تَهْذِيبُ النَّفُوسِ ،
 وَتَدْرِيبُ^(١١) الْأَفْهَامِ ، وَتَنْبِيْهُ الْخَوَاطِرِ إِلَى مَكَارِمِ الْأَخْلَاقِ ، لَكَانَ قَدْ بَلَغَ الْغَايَةَ
 الَّتِي لَيْسَ وَرَاءَهَا لِذِي رَغْبَةٍ مَسْرَحٌ^(١٢) . وَارْتَبَأَ^(١٣) الصَّهْوَةَ^(١٤) الَّتِي لَيْسَ
 دُونَهَا لِذِي هِمَّةٍ^(١٥) مَطْمَحٌ^(١٦) . وَمِنْ عَجَائِبِهِ تَنَافُسُ النَّاسِ فِيهِ ، وَتَغَايُرُ^(١٧)

(١) وصمة : عيب .

(٢) العشوة (بفتح فسكون) : الظلمة والخفاء والالتباس .

(٣) التعصف : الميل عن الطريق ، والضلال ، والتكلف في القول ، وحمل الكلام على معنى
 لا تكون دلالاته عليه ظاهرة . والمراد سلامة الكلام من التعقيد ، والعيوب التي تخرجه عن حد الفصاحة
 والبلاغة .

(٤) المراد بنفى الكلام عن مراجعة الفكرة : أن يكون واضحاً ظاهر الدلالة على معناه .

(٥) حظاً : نصيباً .

(٦) الثمانل : جمع ثمال (بكسر الثين) : بمعنى الطبع والخلق .

(٧) الأعنة : جمع عنان (بكسر العين) ، وهو سير العجام الذي تملك به الدابة .

(٨) الفرة : بياض مستحسن في جبهة الفرس . والمراد : أنه صار مشهوراً ، بعيد الصيت .

(٩) الأدم : الأسود .

(١٠) الأيهم : الصعب الشديد الحالك الذي لا يهتدى فيه . وليل أيهم : لا نجوم فيه .

(١١) تدريب : تعويد وتعمير .

(١٢) المسرح (في الأصل) : المرعى ، والمراد به هنا : المجال .

(١٣) ارتبأ : علا وأشرف .

(١٤) الصهوة : مقعد الفارس من الفرس .

(١٥) الهمة (هنا) : العزم القوي .

(١٦) المطمح : اسم مكان من الطموح (بضم الطاء والميم) مصدر طمع البصر إلى الشيء (من باب

خضع) : أي استشرف وارتفع .

(١٧) تغاير : اختلاف .

الطباعِ عَلَيْهِ ، وَصَفُوهُ^(١) الْأَسْمَاعِ إِلَيْهِ ، كَأَنَّمَا هُوَ مَخْلُوقٌ مِنْ كُلِّ نَفْسٍ ،
 أَوْ مَطْبُوعٌ فِي كُلِّ قَلْبٍ ، فَإِنَّكَ تَرَى الْأَمَمَ عَلَى اخْتِلَافِ السِّنَتِهِمْ ، وَتَبَايُنِ^(٢)
 أَخْلَاقِهِمْ ، وَتَعَدُّدِ مَشَارِبِهِمْ^(٣) ، لَهْجَتَيْنِ^(٤) بِهِ ، عَاكِفَيْنِ^(٥) عَلَيْهِ ،
 لَا يَخْلُو مِنْهُ جَيْلٌ^(٦) دُونَ جَيْلٍ ، وَلَا يَخْتَصُّ بِهِ قَبِيلٌ^(٧) دُونَ قَبِيلٍ ، وَلَا
 غَرَوْ^(٨) ؛ فَإِنَّهُ مَعْرِضُ الصُّفَاتِ ، وَشَجَرُ الْكَمَالَاتِ ، وَلَقَدْ سَمِعَ عُمَرُ بْنُ
 الْخَطَّابِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَوْلَ زُهَيْرٍ^(٩) بْنِ أَبِي سُلَيْمٍ :

فَإِنَّ الْحَقَّ مَقْطَعَةٌ ثَلَاثٌ : يَمِينٌ ، أَوْ نِفَارٌ ، أَوْ جَلَاءٌ^(١٠)

فَجَعَلَ يَعْجَبُ مِنْ مَعْرِفَتِهِ بِمَقَاطِعِ الْحِكْمَةِ^(١١) وَتَفْصِيلِهَا .

(١) صفو : ميل .

(٢) تباین : اختلاف وافتراق .

(٣) يراد بالمشارب هنا : المذاهب والأهواء .

(٤) لهجين به : مغربين به ، مشابرين عليه .

(٥) عاكفين : مقبلين مواظبين .

(٦) الجيل : الصنف من الناس ، والأمة .

(٧) القبيل : الجماعة من الناس .

(٨) لا غرو : لا عجب (بفتح العين والجيم) .

(٩) زهير بن أبي سلمى المزني : شاعر جاهلي مشهور ، توفي قبيل بعثة النبي صلى الله عليه وسلم ،

وكان مرضى الخلق ، عفيف القول ، غزير الحكمة ، كثير التهذيب لشعره .

(١٠) مقطع الحق : ما يقطع به الباطل ، أو ما يكون به ظهور الحق وتمييزه ووضوحه وانقطاعه من

كل ما يشوبه ويختفيه . وثلاث : أي ثلاث خصال . وإيمين : الحلف . ومن حديث رسول الله صلى الله عليه

وسلم : « البيعة على المدعى ، وإيمين على من أنكره » . ونفار : أي تنافر إلى حكم (بفتح الحين)

عادل يتبين حجج الخصوم وأدلتهم ، ثم يحكم بينهم بالحق . وجلاء (بفتح الجيم) : وضوح ، أي

ينكشف الأمر وينجل فتعرف حقيقته من غير خصام ولا نفار ولا يمين ، وقد يراد بالجلاء البيعة

والشهود التي تجلو الحق وتكشفه وتوضحه . وقد يراد به الإقرار والاعتراف . أو هي (بكسر الجيم) :

مصدر جاليتها بالأمر ، أي جاهرت به ، والمراد : الإقرار .

(١١) يراد بالحكمة هنا : الحق والعدل .

وللشعر رُتْبَةٌ لَا يَجْهَلُهَا إِلَّا مَنْ جَفَا^(١) طَبْعُهُ ، وَنَبَا^(٢) عَنْ قَبُولِ الْحِكْمَةِ
 سَمْعُهُ ، فَهُوَ حِلْيَةٌ يَزْدَانُ بِجَمَالِهَا الْعَاطِلُ ، وَعُودَةٌ^(٣) لَا يَتَطَرَّقُ إِلَيْهَا الْبَاطِلُ .
 وَلَقَدْ كُنْتُ فِي رِيْعَانٍ^(٤) الْفُتُوَّةِ^(٥) ، وَانْدِفَاعِ الْقَرِيحَةِ^(٦) بَتِيَارِ الْقُوَّةِ ،
 أَلْهَجُ^(٧) بِهِ لَهَجَ الْحَمَامِ بِهَدْيِهِ^(٨) ، وَأَنْسُ بِهِ أَنْسَ الْعَدِيلِ^(٩) بِعَدْيِهِ ؛
 لَا تَذَرُعًا^(١٠) إِلَى وَجْهِ أَنْتَوِيهِ^(١١) ، وَلَا تَطْلُعًا إِلَى غُصْنِ^(١٢) أُخْتَوِيهِ^(١٣) ، وَإِنَّمَا
 هِيَ أَغْرَاضٌ حَرَّكَتْنِي ، وَإِبَاءٌ^(١٤) جَمَعَ بِي^(١٥) ، وَغَرَامٌ سَالَ عَلَى قَلْبِي ، فَلَمْ
 أَمَّا لَكَ^(١٦) أَنْ أَهْبَيْتُ^(١٧) ، فَحَرَّكَتُ بِهِ جَرَسِي^(١٨) ، أَوْ هَتَفْتُ^(١٩) فَسَرَّيْتُ^(٢٠)

-
- (١) جفا : غلظ وخشن .
 (٢) نبا : تجافى وبعد .
 (٣) العودّة : الرقية ، (بضم فسكون فيهما) .
 (٤) ريعان كل شيء : أوله .
 (٥) الفتوة : الشاب .
 (٦) القريحة : الطبع .
 (٧) الالهج بالشئ : الولوع به . (وبابه طرب)
 (٨) الهديل (فيما تزعم العرب) : أب للحمام مات عطشاً ، أو ضيعة ، أو صاده جارج من
 لطير ؛ فما من حمامة إلا وهي مولعة به ، تبكى عليه .
 (٩) العديل : النظير والمثل والشبيه .
 (١٠) التذرع : التوسل .
 (١١) إلى وجه أنتويه : إلى عرض من أعراض الدنيا أقصده .
 (١٢) الغنم (بضم فسكون) : ما يفوز به الإنسان بلا مشقة .
 (١٣) أحتويه : أناله ، وأظفر به .
 (١٤) الإباء : مصدر أبي يأتي (بالفتح فيهما) : أي امتنع ، والمراد بالإباء (هنا) : النخوة ، وغلبة الطبع .
 (١٥) جمع بي : غلبتي .
 (١٦) لم أتمالك : لم أتماسك ، أي لم أستطع حبس نفسي ، وصرفها عن هذا الأمر .
 (١٧) أهبت : تأهبت وتهيأت واستعددت .
 (١٨) الجرس : الصوت .
 (١٩) هتفت : من الهتاف (بضم الهاء) وهو الصوت .
 (٢٠) سرّيت به عن نفسي : أرحت بإنشاد الشعر نفسي ، وكشفت عنها الهم .

به عَنْ نَفْسِي ، كما قلت :

تَكَلَّمْتُ كَالْمَاضِينَ قَبْلِي بِمَا جَرَتْ بِهِ عَادَةُ الْإِنْسَانِ أَنْ يَتَكَلَّمَ
فَلَا يَعْتَمِدُنِي بِالْإِسَاءَةِ غَافِلٌ فَلَا بُدَّ لَابْنِ الْأَيْكِ أَنْ يَتَرَنَّماً^(١)

وَقَدْ يَقِفُ النَّاضِرُ فِي دِيوَانِي هَذَا عَلَى أَبْيَاتٍ قُلْتُهَا فِي شَكْوَى الزَّمَانِ ،
فَيَظُنُّ بِي سُوءًا مِنْ غَيْرِ رَوِيَّةٍ^(٢) يُجِيلُهَا^(٣) ، وَلَا عِذْرَةَ^(٤) يَسْتَبِينُهَا^(٥) ، فَإِنِّي
إِنْ ذَكَرْتُ الدَّهْرَ فَإِنَّمَا أَقْصِدُ بِهِ الْعَالَمَ الْأَرْضِيَّ لِكَوْنِهِ فِيهِ ، مِنْ قَبِيلِ ذِكْرِ
الشَّيْءِ بِاسْمِ غَيْرِهِ لِمُجَاوَرَتِهِ إِيَّاهُ ، كَقَوْلِهِ تَعَالَى : (وَأَسْأَلِ الْقَرْيَةَ^(٦)) أَيَّ أَهْلِ
الْقَرْيَةِ ، وَكَمَا قَالَ أَبُو كَبِيرٍ عَامِرُ بْنُ حُلَيْسٍ الْهَنْلِيُّ :

عَجِبْتُ لِسَعْيِ الدَّهْرِ بَيْنِي وَبَيْنَهَا فَلَمَّا انْقَضَى مَا بَيْنَنَا سَكَنَ الدَّهْرُ^(٧)

فَإِنَّهُ أَرَادَ بِسَعْيِ الدَّهْرِ سَعْيَ أَهْلِ الدَّهْرِ بِالنَّمَائِمِ^(٨) وَالْوِشَايَاتِ^(٩) ،
فَلَمَّا انْقَضَى مَا كَانَ بَيْنَهُمَا مِنَ الْوَصْلِ ، سَكَنُوا وَتَرَكَوا السُّعَايَةَ ،

(١) لا يعتمدنني : لا يقصدنني . والأيك : الشجر الملتف الكثير ، الواحدة أَيْكَة ، وكُنِي بَابِنِ الْأَيْكِ عَنِ الطُّيُورِ الْمَفْرَدَةِ . وَيَتَرَنَّمُ : يَغْرَدُ وَيَغْنَى .

(٢) رَوِيَّةٌ : تَفْكِيرٌ وَتَدَبُّرٌ .

(٣) يُجِيلُهَا : يَدِيرُهَا .

(٤) الْعِذْرَةُ (بِكَسْرِ فَسْكَوْنٍ) : الْمَعْذَرَةُ .

(٥) يَسْتَبِينُهَا : يَتَبَيَّنُهَا وَيَسْتَوْضِحُهَا . وَإِنَّمَا يَعْتَذِرُ الْبَارُودِيُّ عَنْ ذَمِّ الدَّهْرِ وَشَكْوَاهُ لَمَّا رَوَى مِنْ قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ « لَا تَسْبُوا الدَّهْرَ ، فَإِنَّ الدَّهْرَ هُوَ اللَّهُ تَعَالَى » .

(٦) الْآيَةُ ٨٢ مِنْ سُورَةِ يُوسُفَ .

(٧) الَّذِي حَقَّقْنَاهُ أَنَّ هَذَا الْبَيْتَ لِأَبِي مَخْرَرٍ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَلَمٍ السَّهْمِيِّ ، أَحَدِ بَنِي هَذِيلِ بْنِ مَدْرَكَةَ ، وَهُوَ شَاعِرٌ إِسْلَامِيٌّ مِنْ شُعْرَاءِ الدَّوْلَةِ الْأُمَوِيَّةِ .

(٨) النَّمَائِمُ : جَمْعُ نَمِيمَةٍ ، اسْمٌ مِنْ نَمَّ الْإِنْسَانُ الْحَدِيثَ نَمًّا (مِنْ بَابِ قَتْلٍ وَضَرْبٍ) : أَيَّ سَمِيَ بِهِ لِيُوقَعَ فِتْنَةٌ أَوْ وَحْشَةٌ . أَوْ رَفَعَهُ إِشَاعَةً لَهُ وَإِفْسَادًا . وَالنَّمُّ أَيْضًا : تَزْيِينُ الْكَلَامِ بِالْكَذِبِ .

(٩) الْوِشَايَاتُ : جَمْعُ وَشَايَةٍ ، وَهِيَ النَّمِيمَةُ وَالسَّمَايَةُ وَالْإِفْسَادُ بَيْنَ النَّاسِ .

ولهذا أمثلة كثيرة .

لا أقول ذلك تبرؤاً من الوهم^(١) ، ولا اعتماداً على صحة الفهم ،
فإن المرء وإن كثّر إحسانه ، لا يسلم من الزلة^(٢) لسانه ، وقُلْ مَنْ تَوَغَّلَ^(٣)
في حرجات^(٤) القريض^(٥) ، فتجأ قبل أن يفص^(٦) بالجريض^(٧) ،
ولقد ذكرت مرة قول أبي المنهال بن ببيعة الأكبر^(٨) .

وإنما الشجر لبُّ المرء يعرضه على المجالس إن كَيْساً وإن حَيْقاً^(٩)
وإن أشعر بيت أنت قائله بيت يُقال إذا أنشدته صدقاً
ثم عَرَضَ^(١٠) لي قول الحطيئة^(١١) :

الشَّجَرُ صَغْبٌ وَطَوِيلٌ سُلْمَةٌ إِذَا ارْتَقَى فِيهِ الذِّي لَا يَعْلَمُهُ

(١) الوهم (بفتحين) : التلط .

(٢) الزلة : الخطأ .

(٣) توغَّل : دخل وأمن .

(٤) الحرجات : جمع حرجة (بفتح الحاء والراء) : وهي المكان الضيق ، الكثير الشجر .

(٥) القريض : الشعر .

(٦) غصَّ الإنسان بالطعام والشراب (من باب تعب) : شجى به (وزان رضى) أى اعترض في حلقه .

(٧) الجريض : الريق . والمراد بقوله « قبل أن يفص » بالجريض : قبل أن يصيبه التفصير والى .

(٨) اسمه ببيعة الأكبر أبو المنهال : شاعر أشجى إسلامي ، كان في زمن عمر بن الخطاب .

(٩) لبُّ المرء : عقله . والمراد : أن الشعر يدل على عقل الشاعر ووجدانه وثقافته ونجاربه وذوقه ، ويصور نفسه وتفكيره . . . إلخ . وكيس (بفتح فسكون) : صفة من الكياسة (بكسر

الكاف) ، وهي الفطنة والفهم ورجحان العقل . ومثلها كيس (بكاف مفتوحة وياء مشددة مكسورة) وحق (بفتح فكسر) : أحق ، وهما صفتان من الحق (بضم فسكون) : وهو قلة العقل أو فساد ، فالحق ضد الكياسة .

(١٠) عرض : ظهر وبدا .

(١١) هو أبو مليكة جرول الحطيئة العبسي : شاعر مشهور من فحول المخضرمين ، كان هجاءً

مدايحاً ، وكان جشعاً شولاً ملحفاً ضعيف الدين ، وقد عمّر طويلاً ، ومات سنة ٥٩ هـ .

زَلْتُ بِهِ إِلَى الْخَفِيفِ قَلَمُهُ وَالشُّرَّاءُ لَا يَسْطِيعُهُ مَنْ يَظْلِمُهُ (١)

• يُرِيدُ أَنْ يُعْرِبَهُ فَيُعْجِمُهُ (٢) •

فَعَزَمْتُ عَلَى الْإِقْصَارِ (٣) قَبْلَ الْإِحْصَارِ (٤) تَفَادِيًا (٥) مِنْ خَطَايَا رُبَّمَا عَرَضَ (٦)
أَوْ نَاقِدٍ رُبَّمَا اعْتَرَضَ ، بَيَّنَدَ أَنِّي رَاجَعْتُ الدَّخِيلَةَ (٧) لِأَسْبِرَ (٨) هَذِهِ
الدَّخِيلَةَ (٩) ، عَالِمًا أَنَّ لِلنَّفْسِ طَفْرَةً (١٠) ، وَلِلنَّوْهِمِ عِنْدَ التَّوَجُّسِ (١١)
نَفْرَةً (١٢) فَاشْفَقْتُ مِنْ هَذَا الْعَزْمِ ، بَعْدَ الْإِضْرَارِ (١٣) وَالْجَزْمِ (١٤) ، وَلَكُنْتُ
بِلَوْلٍ مَنْ عَدَلَ عَنْ رَأْيِهِ ، وَثَابَ (١٥) عَنْ مُتَابَعَةِ وَابِي (١٦) ، فَهَذَا عُمَرُ بْنُ

-
- (١) زلت : سقطت . والخفيف : قرار الأرض عند أسفل الجبل . ويسطيعه : يستطيعه ويطيعه .
ويظلمه : يتمسك فيه ويتكلف ، ويضعه في غير موضعه ، ويجري فيه على غير طبعه .
(٢) فيعجمه (يرفع المضارع) أى فهو يعجمه ، أو فيقع موقع الإعجام . والإعراب : الإقصاد
والإظهار والإبانة ، وضد الإعجام .
(٣) أقصر عن الشيء : كف عنه مع القدرة عليه .
(٤) الإحصار : المي والمجز .
(٥) تفادى فلان من كذا تفادياً : تعاماه ، وانزوى عنه .
(٦) عرض : بدا وظهر .
(٧) الدخيلة (هنا) : الظن والفكرة ، ويريد أنه راجع نفسه في هذا الأمر .
(٨) لأسبر : لأختبر .
(٩) الدخيلة : النية .
(١٠) الطفرة : الوثبة .
(١١) التوجس : التسمع إلى الصوت الخفي ؛ من خوف أو نحوه .
(١٢) نفرة : اسم مرة من التفور .
(١٣) الإصرار : مصدر أصر فلان على الأمر : أى عزم عليه وأقام ودام وتعمد .
(١٤) الجزم : مصدر جزم الشيء (من باب ضرب) ، أى قطعه قطعاً لا عودة فيه ، ولا ترد .
(١٥) ثاب : رجع .
(١٦) الولى : (بفتح فسكون) : الوعد الذى يوثقه المرء على نفسه .

أَبَى رَيْبَعَةَ^(١) ، لَمْ يُطِقْ أَنْ يُغَالِبَ الطَّبِيعَةَ ، وَقَدْ كَانَ زَكِيبَ مِنْ قُحْمَةٍ^(٢)
 اليميني عَقَبَةً ، أَلَّا يَلُوكَ^(٣) بَيْتاً إِلَّا أَعْتَقَ رَقَبَةً^(٤) ، فَلَمْ يَلْبَثْ أَنْ هَاجَ بِهِ
 الْحَنِينُ^(٥) ، وَعَلِقَ بِمَدَارِجِ^(٦) أَنْفَاسِهِ الْأَنْيُنِ ، فَقَالَ كَلِمَتَهُ^(٧) الَّتِي
 أَوَّلُهَا :

تَقُولُ وَلَيْسَ دَنِي لَمَّا رَأَيْتَنِي طَرِبْتُ ، وَكُنْتُ قَدْ أَقْصَرْتُ حِينَا^(٨)
 ثُمَّ أَعْتَقَ لِكُلِّ بَيْتٍ عَبْدًا ، وَلَمْ يَجِدْ مِنَ الْمَقَالِ بُدًّا ، وَلَا يَدْعَ^(٩) فِدْلَانِسان
 فَتُونُ^(١٠) بِشِعْرِهِ ، وَوَلَوْعُ بَيْنَاتِ فِكْرِهِ ، وَلَوْلَا ذَلِكَ مَا دَوَّنَ النَّاسُ أَشْعَارَهُمْ ،
 وَلَا اتَّخَلَّوْا حِلْيَةَ الْأَدَبِ شِعَارَهُمْ^(١١) ، كَيْفَ لَا ؟ وَبَقَاءُ الذُّكْرَةِ^(١٢)

(١) عمر بن عبد الله بن أبي ربيعة القرشي المخزومي : من أشعر قريش ، ومن أرق أصحاب الغزل ،
 ولد بالمدينة ليلة مات عمر بن الخطاب رضي الله عنه (عام ٢٣ هـ - ٦٤٤ م) ، وشبَّ في نعيم وترف ،
 وقال الشعر صغيراً ، فسلَّك فيه طريق الغزل ، ووصف أحوال النساء في أسلوب يغلب عليه القصص ، ولسهولة
 شعره ، وشدة تأثيره تغنى به أهل الخلاعة واللهو ، وقد مات محترقاً سنة ٩٣ هـ .

(٢) القحمة (بضم فسكون) : الأمر الشاق .

(٣) يلوك : المراد يقول وينطق .

(٤) أعتق رقبة : منح أحد عبيده أو - إمانه السراح والحرية .

(٥) الحنين : الشوق ، والمراد : توقان نفسه إلى قول الشعر .

(٦) المدارج : جمع مدرجة أو مدرج (بفتح فسكون ففتح) وهو المسلك والطريق . والمراد أن

الحنين إلى قول الشعر قد هاج شاعريته ، واستولى عليه ، وغلبه فلم ير بداً أن يقرض الشعر وإنشاده .

(٧) كلمته : المراد قصيدته .

(٨) وليدني : جاريتي . والطرب : خفة نصيب من يشتد به الفرح أو الحزن . وأقصرت :

كففت ، امتنعت ، أي عن قول الشعر ، وبعد هذا البيت :

أراك اليوم قد أحدثت أمراً وهاج لك الهوى داء دفيناً

(٩) لا بدع : المراد لا غرابة ، ولا عجب .

(١٠) فتون وولوع : إعجاب وإغرام وتعلق شديد .

(١١) الشعار (بكسر الشين) : ما تحت الدثار من اللباس . والشعار أيضاً : العلامة .

(١٢) الذكرة (بضم فسكون) : العيت والثناء .

حَيَاةُ الْأَبَدِ^(١) ، وَحُبُّ الْخُلُودِ^(٢) أَطْمَعَ لِقَمَانٍ فِي لُبْدٍ^(٣) ، وَإِنِّي وَإِنْ لَمْ أَكُنْ
مِنْ فُرْسَانِ^(٤) هَذِهِ الْغَارَةِ^(٥) ، وَلَا مِنْ رُمَاةِ الْحَلَقِ^(٦) فِي مِثْلِ هَذِهِ الْقَارَةِ^(٧) ،
فَالْتَخَلُّقُ بِأَخْلَاقِ الْكِرَامِ مَحْمَدَةٌ ، وَالتَّعَلُّقُ بِأَذْيَالِ الْخُمُولِ مَفْسَدَةٌ ، وَلِلَّهِ
دَرْ مَن قَالَ :

عَلَى السُّغَى فِي طَلَبِ الْمَعَالِي وَلَيْسَ عَلَى إِذْرَاكِ الْمَرَامِ^(٨)
وَاللَّهُ أَسْأَلُ أَنْ يُلْهِمَنِي الصُّوَابَ ، وَلَا يَخْرِمَنِي الثُّوَابَ ، إِنَّهُ أَكْرَمُ
مَسْئُولٍ ، وَأَفْضَلُ مَأْمُولٍ ، آمِينَ .

(١) حَيَاةُ الْأَبَدِ : حَيَاةُ الدَّهْرِ وَالْخُلُودِ .

(٢) الْخُلُودُ : الدَّوَامُ وَالْبَقَاءُ .

(٣) لُبْدٌ : آخِرُ نَسْرِ لِقْمَانٍ ، عَلَنَ أَنَّهُ لُبْدٌ (مِنْ هَابِي قَعْدٍ وَفَرَجٍ) أَيْ أَقَامَ وَخَلَدَ فَلَا يَمُوتُ . وَلِقْمَانُ
هَذَا : رَجُلٌ مُؤْمِنٌ مِنْ قَوْمٍ عَادَ . قِيلَ : إِنَّهُ عَمْرٌ طَوِيلًا ، وَاخْتَارَ أَنْ يَبْقَى فِي الدُّنْيَا بِقَاءِ سَبْعَةِ أَنْسَرٍ ، كُلَّمَا
هَلَكَ نَسْرٌ خَلَفَهُ نَسْرٌ آخَرٌ ، وَكَانَ لُبْدٌ آخِرَ هَذِهِ النُّسُورِ ، فَكَانَ لِقْمَانُ يَطْمَعُ فِي خُلُودِ ذَلِكَ النُّسْرِ لِيَبْقَى
حَيًّا بِبَقَائِهِ .

(٤) الْفُرْسَانُ : جَمْعُ فَارِسٍ ، وَهُوَ رَاكِبُ الْفَرَسِ .

(٥) الْغَارَةُ : الْحَيْلُ الْمَغِيرَةُ الْمُسْرَعَةُ ، أَوْ الْقَوْمُ يَهْجُمُونَ عَلَى غَيْرِهِمْ .

(٦) الْحَلَقُ : جَمْعُ حَلَقَةٍ (بِفَتْحَتَيْنِ) ، وَهِيَ مِنَ الْعَيْنِ سَوَادُهَا الْأَعْظَمُ . وَرُمَاةُ الْحَلَقِ هُمُ الْمُهَرَّةُ فِي
النِّضَالِ .

(٧) الْقَارَةُ : الْأَرْضُ ذَاتُ الْحِجَارَةِ السُّودِ . وَقَوْمُ رِمَاةٍ مِنَ الْعَرَبِ . وَمِنْ أَمْثَالِهِمْ « أَنْصَفُ الْقَارَةِ مِنْ
رَامَاهَا » .

(٨) الْمَرَامُ : الْمَطْلَبُ وَالْمُرَادُ .

قافية الهمة

قال في النسيب :

صِلَةُ الْخَيَالِ عَلَى الْبِعَادِ لِقَاءُ لَوْ كَانَ يَمْلِكُ عَيْنِي الْإِغْفَاءُ^(١)
 يَا هَاجِرِي مِنْ غَيْرِ ذَنْبٍ فِي الْهَوَى مَهْلًا ، فَهَجْرُكَ وَالْمَنُونُ سَوَاءُ^(٢)
 أَغْرَيْتَ لَحْظَكَ بِالْفُؤَادِ فَشَفَهُ وَمِنْ الْعُيُونِ عَلَى النَّفْسِ بَلَاءُ^(٣)
 هِيَ نَظْرَةٌ ، فَاْمُنْ عَلَى بِأُخْتِهَا فَالْخَمْرُ مِنْ أَلَمِ الْخُمَارِ شِفَاءُ^(٤)
 أَنَا مِنْكَ مَطْوِي الْفُؤَادِ عَلَى جَوَى لَوْلَا الدُّمُوعُ ذَكَتَ بِهِ الْحَوْبَاءُ^(٥)
 لَا أَنْتَ تَرَحَّمْنِي ، وَلَا نَارُ الْهَوَى تَخْبُو ، وَلَا لِلنَّفْسِ عَنْكَ عَزَاءُ^(٦)
 فَانْظُرْ إِلَى تَجِدَ خَيَالَةَ صُورَةٍ لَمْ يَبْقَ فِيهَا لِلْحَيَاةِ ذِمَاءُ^(٧)

• نسب الشاعر بالمرأة (كضرب) ينسب نسبياً : شَبَّبَ بها في شعره ، وعرض بها وجهها .
 وهذه القصيدة على وزن وروي قصيدة أبي الطيب المتنبي في مدح أبي علي الأوارجي الكاتب ، التي أولها :
 أَمِنْ أَزْدِيَارِكَ فِي الدَّجَى الرِّبَاءُ • إِذْ حَيْثُ كُنْتُ مِنَ الظَّلَامِ ضِيَاءُ

- (١) يريد بالخيال : طيف الحبيب . والبعاد (بكسر الباء) : البعد . والإغفاء : النعاس .
 (٢) الهوى : الحب . والمنون : الموت .
 (٣) أغريت : أولعت . واللحظ : النظر بمؤخر العين ، والمراد النظرة الفاتنة الساحرة . وشفه :
 هزله وآلمه . والبلاء : الفتنة والمذاب .
 (٤) من عليه بالشيء : أنعم عليه به . والخمار (بضم الخاء) : ما يصيب المخمور من الصداق
 وأذى الخمر .
 (٥) الجوى : شدة الوجد بالمحبوب . وذكت : اشتعلت وتوقدت واحترقت ، والمراد هلكت ،
 وأصله من ذكت النار إذا اشتد لها . والحوباء : النفس .
 (٦) تخبو : يحمدها ويسكن . وعزاء : صبر وسلوان .
 (٧) الخيالة : الطيف ، والصورة . والنماء (بفتح الدال) : الحركة ، وبقية النفس .

رَقَّتْ لِيَ الْوَرْقَاءُ فِي عَذَابَاتِهَا وَبَكَتْ عَلَيَّ بِدَمْعِهَا الْأَنْدَاءُ^(٨)
 وَتَحَدَّثَتْ رُسُلُ النَّسِيمِ بِلَوْعَتِي فَلِكُلِّ غُصْنٍ نَحْوَهَا إِصْفَاءُ^(٩)
 كَلَفْتُ تَنَاقُلَهُ الْحَمَامُ عَنِ الصَّبَا فَصَبَتْ إِلَيْهِ الْغَيْدُ وَالشُّعْرَاءُ^(١٠)
 فَبِقَلْبٍ كُلِّ فَتَى غَرَامٌ كَامِنٌ وَبِعِطْفٍ كُلِّ مَلِيحَةٍ خِيَلَاءُ^(١١)
 فَدَعِ التَّكْهَنَ يَا طَبِيبُ ، فَإِنَّمَا دَائِي الْهَوَى ، وَلِكُلِّ نَفْسٍ دَاءُ^(١٢)
 أَلَمْ الصَّبَابَةِ لَذَّةٌ تَحْيَا بِهَا نَفْسِي ، وَدَائِي لَوْ عَلِمْتَ دَوَاءُ^(١٣)
 وَبِمُهْجَتِي رَشِيَّةٌ مِنْ دُونِهَا أُسْدٌ ، لَهَا قَصَبُ الرَّمَاكِ أَبَاءُ^(١٤)
 هَيْفَاءُ مَا لَ بِهَا النَّعِيمُ ، فَخَطُّوْهَا دُونَ الْقَطَاةِ ، وَنُطْقُهَا إِيْمَاءُ^(١٥)
 تَرْنُو بِأَحْوَرٍ ، لَوْ تَمَكَّنَ لَحْظُهُ مِنْ صَخْرَةٍ لَأَرْفَضَ مِنْهَا الْمَاءُ^(١٦)

(٨) الورقاء : الحمامة في لونها بياض إلى سواد . والعذبات : الأغصان . والأنداء : جمع ندى وهو المطر .

(٩) اللوعة : حرقه في القلب ، وألم من حب ونحوه . وإصفاء : ميل واستماع .

(١٠) كلف : ولوع وعشق . والصبا : الريح تهب من مطلع الشمس عند العرب ، وهي أحب الرياح إليهم . وصبت : حنت واشتأقت . والغيد : جمع غيداء : وهي المرأة الناعمة المشية ليناً .

(١١) كامن : خفي مكتوم . والعطف : الجانب . والخيلاء : العجب والكبر .

(١٢) تكهن له : قضى له بالغيب .

(١٣) الصبابة : الشوق ، أو رقة ، أو رقة الهوى .

(١٤) المهجة : دم القلب ، أو الروح ، والمراد : أنه يفدونها بنفسه ، أو أن صورتها وحبا ملء قلبه . ورشيئة : نسبة إلى الرشا (بفتحين) وهو الظبي : أي الغزال إذا قوى ومشي مع أمه ، ونشبه به الحسناء في جمال العينين والجيد والرشاقة ولطف الحركة . والأباء (كسحاب) : الأجمة .

ومعنى البيت : أن الشاعر أتت بقلبه محبوبة شبيهة بالظبي ، يحول بينه وبينها حراس أيقاظ شداد كالآساد ؛ يصونونها في شبه أجمة من الرماح .

(١٥) هيفاء : ضامرة البطن ، رقيقة الخاصرة . وما لها : غلبها . والقطة : واحدة القطا ، وهو نوع من الحمام . وإيماء : إشارة .

(١٦) ترنو بأحور : تديم النظر بطرف أحور . وأحور : صفة من الحور (بفتحين) وهو شدة بياض العين في شدة سوادها . وأرفض : خرج وترشش .

حَكَمَ الْجَمَالَ لَهَا بِمَا تَخْتَارُهُ فَتَحَكَّمَتْ فِي النَّاسِ كَيْفَ تَشَاءُ (١٧)
 غَضِبْتَ عَلَيَّ ، وَمَا جَنَيْتُ وَرُبَّمَا حَمَلَ الْمَشُوقُ الذَّنْبَ وَهُوَ بَرَاءُ (١٨)
 طَافَ الْوُشَاةُ بِهَا ، فَكَانَ لِقَوْلِهِمْ فِي مِسْمَعِهَا رَنَّةٌ وَحْدَاءُ (١٩)
 لَوْلَا النَّمِيمَةُ لَمْ يَقَعْ بَيْنَ امْرَأَتِي وَأَخِيهِ مِنْ بَعْدِ الْوِدَادِ عِدَاءُ (٢٠)
 أَشَقِيقَةُ الْقَمَرَيْنِ ! أَيُّ وَسِيلَةٍ تُدْنِي إِلَيْكَ ؟ فَلَيْسَ لِي شُفَعَاءُ (٢١)
 جُودِي عَلَيَّ وَلَوْ بَوْعِدٍ كَاذِبٍ فَالْوَعْدُ فِيهِ نَعْلَةٌ وَرَجَاءُ (٢٢)
 وَذِقِي بِكِتْمَانِ الْحَدِيثِ ، فَإِنَّمَا شَفَتَايَ خَتَمٌ ، وَالْفُؤَادُ وَعَاءُ (٢٣)
 لَا تَرْهَبِي قَوْلَ الْوُشَاةِ ؛ فَإِنَّهُمْ قَدْ أَحْسَنُوا فِي الْقَوْلِ حِينَ أَسَاءُوا (٢٤)
 زَعَمُوكَ شَمْسًا لَا تَلُوحُ بِظُلْمَةٍ وَلِقَوْلِهِمْ عِنْدِي يَدٌ بَيَضَاءُ (٢٥)
 فَعَلَّامٌ تَخْشَيْنَ الزِّيَارَةَ بَعْدَمَا (أَمِنْ أَزْدِيَارِكَ فِي الدُّجَى الرُّقْبَاءُ) (٢٦)
 هِيَ زَلَّةٌ فِي الرَّأْيِ مِنْهُمْ أَعْقَبَتْ نَفْعًا ، كَذَلِكَ تَفْعَلُ الْجُهَلَاءُ (٢٧)

(١٨) المشوق : المشتاق .

(١٩) الوشاة : جمع واش . وهو من يسعى بالفساد والتفرقة بين الناس . والمسمعان : الأذنان .
 والرنة : الصوت . والحداء (في الأصل) : غناء الحادي ، وهو من يسوق الإبل ويحثها على السير ، والمراد
 أنها تأثرت بقول الوشاة .

(٢٠) النميمة : السعاية والوشاية والإفساد ، وهي اسم من نم الرجل الحديث (من بابي قتل وضرب) :
 أي سعى به ليوقع فتنة أو وحشة . والوداد : المودة والحب .

(٢١) القمران : الشمس والقمر . وتدني : تقرب . وشفعاء : جمع شفيع ، صفة من الشفاعة .

(٢٢) النعلة : ما يتعلل به الإنسان ، أي يتشاغل به ويتلهى .

(٢٤) لا ترهبي : لا تخافي . وحين أساءوا : أي حين قصدوا الإساءة إلينا ، والتفرقة بيننا .

(٢٥) الزعم : القول ، والإخبار ، والظن . وزعموك شمساً : ظنوك شمساً . وتلوح : تبدو
 وتظهر . واليد : النعمة والصنيعة . وبيضاء : ظاهرة مشهورة ، ومعنى لا تلوح بظلمة : أنها إذا ظهرت
 لا يكون معها ظلام ، لأنها مشرقة مضيئة كالشمس .

(٢٦) الازديار : الزيارة . والدجى : جمع دجية (بضم فسكون) وهي ظلمة الليل . والرقباء : جمع

رقيب ، وهو الحافظ والناظر والحارس ، والشطر الثاني مطلع قصيدة أبي الطيب التي أشرنا إليها في ص ٦٥ .

(٢٧) زلة : سقطة ، اسم مرة من الزلل ، وزل في المنطق والعين ونحوهما : زلق (بوزن تمسب) .

كَيْدُ الْغَيْبِ مَسَاءَةٌ لِضَمِيرِهِ وَلِمَنْ يُحَاوِلُ كَيْدَهُ إِرْضَاءٌ (٢٨)
 وَالنَّاسُ أَشْبَاهُ ، وَلَكِنْ تَهَرَّقَتْ مَا بَيْنَهُمْ فِي الرُّتْبَةِ الْآرَاءُ (٢٩)
 وَالنَّفْسُ إِنْ صَلَحَتْ زَكَتْ ، وَإِذَا خَلَّتْ مِنْ فِطْنَةٍ ، لَعِبَتْ بِهَا الْأَهْوَاءُ (٣٠)
 لَوْ لَمْ يَكُنْ بَيْنَ الرُّجَالِ تَفَاوُتٌ مَا كَانَ فِيهِمْ سَادَةٌ وَرِعَاءُ (٣١)
 وَلَقَدْ بَلَوْتُ النَّاسَ فِي أَطْوَارِهِمْ وَمَلِلْتُ حَتَّى مَلَّنِي الْإِبْلَاءُ (٣٢)
 فَإِذَا الْمَوَدَّةُ خَلَّةٌ مَكْنُوبَةٌ بَيْنَ الْبَرِيَّةِ ، وَالْوَفَاءُ رِيَاءُ (٣٣)
 كَيْفَ الْوُثُوقُ بِذِمَّةٍ مِنْ صَاحِبٍ وَبِكُلِّ قَلْبٍ نُقْطَةُ سَوْدَاءُ (٣٤)
 لَوْ كَانَ فِي الدُّنْيَا وِدَادٌ صَادِقٌ مَا حَالَ بَيْنَ الْخُلَّتَيْنِ جَفَاءُ (٣٥)
 فَانْفُضْ يَدَيْكَ مِنَ الزَّمَانِ وَأَهْلِهِ فَالْسَّعَى فِي طَلَبِ الصَّدِيقِ هَبَاءُ (٣٦)

(٢٨) الكيد : الخديعة والمكر . والمساءة : نقيض المسرة .

(٢٩) الآراء : جمع رأى : وهو العقيدة والمذهب والتدبير .

(٣٠) زكت : استقامت أمورها ، وصلحت أحوالها ، وتنعمت . والفطنة : الفهم والذكاء .
 والأهواء : جمع هوى ، وهو ميل النفس إلى شهواتها .

(٣١) الرعاء : جمع راع ، اسم فاعل من رعى الرجل الماشية : أى سرحها .

(٣٢) بلوت الناس : خبرتهم ، وعرفت أحوالهم . والأطوار : الأحوال ، مفردا طور (بفتح فسكون) . والإبلاء : مصدر أبليت ، بمعنى بلوته وامتحنته .

(٣٣) الخلّة : الخلصة (بفتح الخاء فيهما) . والبرية : الخلق (بفتح فسكون) ، والمراد الناس .
 ورياء : نفاق ، وعمل غير خالص ، وهو العمل يظهره صاحبه للناس ليروه ، ويظنوا به خيراً .

(٣٤) الذمة : العهد والأمان والضمان .

(٣٥) بين الخلتين : بين الصديقين : مثنى خلة (بخاء مضمومة ولام مشددة) وهو الخليل والصديق .
 والجفاء : الجفوة والقطيعة .

(٣٦) الهباء : الشيء المنيث الذى يرى فى ضوء الشمس .

والمعنى : أن السعى فى طلب الصديق كالهباء ، لا يجزى ، ولا يفيد ؛ لعلم وجود الصديق الوفى الصادق .

وقال يَمْدَحُ الخديو « عباس حلمي باشا الثاني » * ، وَيَشْكُرُهُ عَلَى ما
أَوْلَاهُ مِنْ حُسْنِ الرُّضَا ، وَذَلِكَ بَعْدَ عَوْدَتِهِ مِنْ « سِرَنْدِيب » ** سنة مَبْعَ عَشْرَةَ
وثلثمائة وَأَلْفِ هَجْرِيَّة (١٣١٧ هـ أواخر سنة ١٨٩٩ م) :

عَبَّاسُ ، يَا خَيْرَ الْمُلُوكِ عَدَالَةً	وَأَجَلَ مَنْ نَطَقَ أَمْرُهُ بِثَنَائِهِ ^(١)
أَوْلَيْتَنِي مِنْكَ الرُّضَا ، وَجَلَوْتُ لِي	وَجْهًا قَرَأْتُ الْبِشْرَ فِي أَثْنَائِهِ ^(٢)
فَاسْلَمَ لِمَمْلَكَ أَنْتَ بَدْرُ سَرِيرِهِ	وَعِمَادُ قُوَّتِهِ ، وَنَصْرُ لِيَوَائِهِ ^(٣)
يَأْيُهَا الصَّادِي إِلَى نَيْلِ الْمُنَى	رَدَّ بَحْرَ سُدَّتِهِ تَفْزُزُ بِوَلَائِهِ ^(٤)
هُوَ ذَلِكَ الْمَلِكُ الَّذِي وَرِثَ الْعُلَا	عَنْ نَفْسِهِ شَرَفًا ، وَعَنْ آبَائِهِ ^(٥)
الْعَدْلُ مِنْ أَخْلَاقِهِ ، وَالْعِلْمُ مِنْ	أَوْصَافِهِ ، وَالْحِلْمُ مِنْ أَسْمَائِهِ ^(٦)

* الخديو « عباس حلمي الثاني » (١٨٧٤ - ١٩٤٤) بن الخديو توفيق بن الخديو إسماعيل
ابن إبراهيم بن محمد علي رأس الأسرة المحمدية العلوية . ول العرش سنة ثمان عشرة سنة بعد وفاة أبيه في
٨ من جمادى الآخرة سنة ١٣٠٩ هـ (٧ من يناير سنة ١٨٩٢ م) . وكان طموحاً ، مفتزاً بنفسه ، متبرماً
بالاحتلال البريطاني . ولما نشبت الحرب العظمى (الحرب العالمية الأولى) انتهز الإنجليز فرصة وجوده في
الآستانة « إستانبول » ففرضوا حمايتهم على مصر يوم ١٨ من ديسمبر سنة ١٩١٤ . وفي اليوم التالي
خلعوه ، وولّوا عمه الأمير « حسين كامل » الذي لقب بسلطان مصر . وفي سويسرا أقام « عباس » أكثر
مدة نفية واغترابه . وبعد وفاته نقل جثمانه إلى مصر سنة ١٩٤٤ .

وفي بعض ما كتب عن البارودي أن الشيخ « محمد عبده » أخذ بيد صديقه الكفيف الضرير
« محمود سامي البارودي » ، وصحبه إلى حضرة الخديو « عباس حلمي الثاني » ؛ فشكر له البارودي عفوه عنه ،
ونظم هذا الشكر في هذه القصيدة الحمزية القصيرة (ثمانية أبيات) . وقد فقد البارودي بصره في أواخر أيامه
بالمنى سنة ١٣١٧ هـ (١٨٩٩ م) .

** سِرَنْدِيب « سيلان » : جزيرة من أراضي الهند في جنوبها ، وكان الشاعر قد نفي إليها عقب
الثورة المরাية في صفر سنة ١٣٠٠ هـ (ديسمبر سنة ١٨٨٢ م) .

(١) أجل : أعظم .

(٢) أوليتني : أعطيتني ، وأوليت الشيء : أدنيت إليه . وجلوت : أظهرت وأوضحت ، والمراد
أقبلت على . وأثناء الشيء : : تضاعفه .

(٣) عماد الشيء : ما يقوم عليه ، ويسند به . واللواء : العلم (بفتحيتين) .

(٤) الصادي : العطشان . والمنى : جمع منية (بضم فسكون) : وهي ما يتمناه الإنسان ويتمنى إليه :
ورد : أمر من ورد الإنسان الماء : إذا بلغه ووافاه . والسدة (بضم السين) : وتشديد الدال المفتوحة) :
باب الدار أو فتاؤها ، والمراد قصره الشبيه بالبحر . والولاء : النصرة والنعمة .

لا غَرَوَ أَنْ جَمَعَ الْمُحَامِدَ بِإِفْعَاءٍ وَمَا بِهِمْتِهِ عَلَى نُظْرَائِهِ^(٧)
 فَالْعَيْنُ وَهِيَ صَغِيرَةٌ فِي حَجْمِهَا تَسَعُ الْقَضَاءُ بِأَرْضِهِ وَسَمَائِهِ^(٨)
 وَقَالَ يُهْنُئُهُ بِوَلَدِهِ الْكَرِيمِ الْأَمِيرِ مُحَمَّدِ عَبْدِ الْقَادِرِ ، سَنَةَ تِسْعِ
 عَشْرَةِ وَثَلَاثَةِ وَأَلْفِ هَجْرِيَّةٍ (١٣١٩ هـ / ١٩٠١ م) * :

أَهْلَالُ أَرْضٍ أَمْ هِلَالُ سَمَاءٍ شَمِلَ الزَّمَانَ وَأَهْلَهُ بِضِيَاءٍ؟^(١)
 بَدَرَتْ لَوَامِعُ مِنْهُ شَقٌّ وَمِیْضُهَا حُجِبَ الظَّلَامُ فَمَاجَ فِي لَأَلَاءِ^(٢)
 وَبَدَتْ أَسْرَتُهُ فَكَانَتْ غُسرَةً لِلْمُلْكِ فَوْقَ أَسْرَةِ الْجَوَزَاءِ^(٣)
 نُورٌ تَوَلَّدَ بَيْنَ بَدْرِ طَالِعٍ فِي أَوْجِ عِزَّتِهِ ، وَشَمْسٍ عَلَاءِ^(٤)
 أَكْرَمَ بِطَلْعِهِ هِلَالًا لَمْ يَزَلْ يَغْنُو إِلَيْهِ هِلَالُ كُلِّ لِيَاءِ^(٥)
 هُوَ مَوْلِدُ عَمِّ (الْكِنَانَةِ) نُورُهُ فَتَبَاشَرَتْ بِالْيَمْنِ وَالسَّرَاءِ^(٦)
 لَبِسَتْ بِهِ الدُّنْيَا جَمَالَ شَبَابِهَا وَتَبَرَّجَتْ كَالْغَادَةِ الْحَسَنَاءِ^(٧)

(٧) لا غرو : لا عجب (وفعله من باب عَدَا) . وإفعاء : شاباً . وما : علا وارتفع . وعلى نظرائه : على أمثاله ، ومفرده نظير .

* نظم البارودي هذه القصيدة بعد عودته من « سرفديب » بنحو سنتين .

(٢) بدرت : ظهرت في سرعة . وميضها : لمعانها . وماج : اهتز وتحرك أى الظلام . واللألاء : الضوء .

(٣) الأسرة : خطوط الجبهة ، ومحاسن الوجه ، مفردا سرار (بكسر السين) . والفر : بياض في جهة الفرس ، والمراد : أن طلعة المولود كانت للملك زينة وصباحة وجمالا . وأسرة الثانية : جمع سرير . والجوزاء : برج من بروج السماء . أو نجم يبدو كالمتطوق ، والمراد بأسرة الجوزاء : منازلها في السماء . وهذا كناية عن الرفعة والعلاء ، والمراد : محاسن وجهها على التشبيه ، وعلى هذا تكون أسرة ثانية جمع سرار أيضاً .

(٤) الأوج : الارتفاع .

(٥) يغنو : يحضض .

(٦) الكنانة (في الأصل) : جمعة السهام (بفتح الجيم وسكون العين) ، والمراد بها مصر . وتباشر القوم : بشر بعضهم بعضاً . واليمن : النماء والبركة .

(٧) تبرجت : أظهرت زينتها ومحاسنها . والغادة : المرأة الناعمة الليونة .

فَاهِنًا «بِعَبْدِ الْفَادِرِ» الشَّهْمَ الَّذِي وَافَاكَ يَرْفُلُ فِي سَنَا وَسَنَاءِ^(٨)
 وَاسْعَدَ بِهِ وَأَخِيهِ يَابْنَ مُحَمَّدَ فِي ظِلِّ مُلْكٍ وَارِفِ الْأَفْيَاءِ^(٩)
 وَلَسَوْفَ تَنْجُمُ أَنْجُمٌ عَلَوِيَّةٌ تَجْلُو ظِلَامَ الشَّكِّ بِالْآرَاءِ^(١٠)
 مِنْهَا صُدُورٌ مَخَافِلٍ وَجَحَافِلٍ فِي يَوْمِ أَقْضِيَّةٍ وَيَوْمِ لِقَاءِ^(١١)
 وَبَوَارِقُ تَنْهَلُ فِينَا بِالنَّدَى وَصَوَاعِقُ تَنْقُضُ فِي الْأَعْدَاءِ^(١٢)
 وَكَأَنَّنِي بِكَ بَيْنَهُمْ مُتَرَفِّعًا كَالْبَذْرِ بَيْنَ كَوَاكِبِ الْخَضِرَاءِ^(١٣)
 فَانْعَمْ بِعِزِّكَ يَا مِيكَ ، وَلَا تَزَلْ تَحْوِي يَدَاكَ مَقَالِدَ الْعُلْيَاءِ^(١٤)
 لَازِلَتَ مَعْمُورَ الْفِنَاءِ مُهْنًا فِي نِعْمَةٍ مَوْصُولَةٍ بَبَقَاءِ^(١٥)
 وَقَالَ بِذِكْرِ أَيَّامٍ مَضَتْ لَهُ بِالْجِيزَةِ :

غَادِ النَّدَى بِالْجِيزَةِ الْفَيْحَاءِ وَاحْدُ الصَّبُوحِ بِنِعْمَةِ الْوَرَقَاءِ

- (٨) الشَّهْمُ : الذِّكْيُ الْفَوَادِ الْمَتَوَقَّدُ ، وَالسَّيْدُ الْنَافِذُ الْحَكْمُ . وَافَاكَ : أَتَاكَ . وَرَفُلَ فِي ثِيَابِهِ : أَطْلَحَهَا وَجَرَهَا مَتَبَخَّرًا . وَالسَّنَا (مَقْصُورًا) : الْفُضُوءُ . وَالسَّنَاءُ (مَمْدُودًا) الرِّفْعَةُ وَالْعِلَاءُ .
 (٩) وَرَفَ الظِّلُّ (مِنْ بَابِ وَعَدَ) : اتَّسَعَ وَطَالَ وَامْتَدَّ . وَالْأَفْيَاءُ : جَمْعُ فَاءٍ (بِفَتْحٍ فَسُكُونٍ) وَهُوَ الظِّلُّ .
 (١٠) تَنْجُمُ : تَطْلُعُ ، (وَبَابُهُ قَعْدٌ) . وَتَجْلُو : تَكْشِفُ وَتُوضِحُ .
 (١١) الصَّدُورُ : جَمْعُ صَدْرٍ (بِفَتْحٍ فَسُكُونٍ) ، وَصَدْرُ كُلِّ شَيْءٍ : أَوَّلُهُ . وَالْمَخَافِلُ : جَمْعُ مَخْفَلٍ (كَمَجْلِسٍ) ، أَسْمُ مَكَانٍ مِنْ حِفْلِ الْقَوْمِ (مِنْ بَابِ ضَرْبٍ) أَيْ اجْتَمَعُوا فِي الْمَجْلِسِ . وَالْمَعْنَى أَنَّهُمْ سَادَةُ النَّاسِ وَرُؤَسَاؤُهُمُ الْمُقَدِّمُونَ فِي كُلِّ مَحْفَلٍ وَمَجْتَمَعٍ . وَالْمَخَافِلُ : جَمْعُ جَحْفَلٍ (كَجَعْفَرٍ) وَهُوَ الْجَيْشُ .
 وَالْأَقْضِيَّةُ : جَمْعُ قَضَاءٍ ، وَهُوَ الْحَكْمُ . وَالْمُرَادُ يَوْمُ الْقِيَامِ : يَوْمُ الْحَرْبِ .
 (١٢) الْبَوَارِقُ : جَمْعُ بَارِقٍ وَهُوَ مَحَابِذُ ذُرِّ بَرْقٍ . وَتَنْهَلُ : تَنْصَبُ انْصِبَابًا شَدِيدًا . وَالنَّدَى : أَصْلُهُ الْمَطَرُ ، وَالْمُرَادُ بِهِ الْخَيْرُ وَالْفَضْلُ وَالْعَطَاءُ . وَالصَّوَاعِقُ : جَمْعُ صَاعِقَةٍ ، وَهِيَ نَارٌ تَسْقُطُ مِنَ السَّمَاءِ لَا تَنْصِيبُ شَيْئًا إِلَّا دَكَّتْهُ وَأَحْرَقَتْهُ . وَتَنْقُضُ : تَسْقُطُ .
 (١٣) الْخَضِرَاءُ : السَّمَاءُ .

- (١٤) مَقَالِدُ : جَمْعُ مَقْلَدٍ (بِكَسْرِ فَسُكُونٍ فَفَتْحٍ) وَهُوَ الْمِفْتَاحُ .
 (١٥) غَادَ : أَمَرَ مِنْ غَادَاهُ أَيْ بَاكَرَهُ . وَالنَّدَى : الْمَطَرُ الْقَلِيلُ يَسْقُطُ آخِرَ اللَّيْلِ ، وَالْمُرَادُ بِمَقَادَاةِ النَّدَى : التَّبَكُّيرُ وَالْمَسَارَعَةُ أَوَّلَ النَّهَارِ . وَالْفَيْحَاءُ : الْوَاسِعَةُ . وَاحِدُ : أَمْرٌ مِنَ الْحِدْوِ (بِفَتْحٍ فَسُكُونٍ) وَهُوَ سَوْقُ الْإِهْلِ وَالْفِنَاءُ لَهَا ، وَالْكَلَامُ عَلَى التَّشْبِيهِ . وَالصَّبُوحُ : الْخَمْرُ تَشْرَبُ فِي الصَّبَاحِ . وَالنِّعْمَةُ : الصَّوْتُ . وَالْوَرَقَاءُ : الْحِمَاةُ فِي لَوْنِهَا بَيَاضٌ إِلَى سَوَادٍ .

وَالْمَخَ بِطَرْفِكَ مَا وَحْتَهُ يَدُ الصَّبَا
 مِنْ كُلِّ حَرْفٍ فِيهِ مَعْنَى صَبْوَةٍ
 مَيْدَانُ سَبَقِي لِلْخَلَاةِ ، أَشْرَقَتْ
 حَمَرَاءُ دَارَ بِهَا الْحَبَابُ ، كَأَنَّهَا
 هِيَ كَالْأَشْعَةِ غَيْرَ أَنَّ ضِيَاءَهَا
 وَإِذَا رَجَعْتَ إِلَى الْيَقِينِ فَإِنَّهَا
 تَجْرِي فَتَفْعَلُ بِالْعُقُولِ كُتُوسَهَا
 خَفِيَتْ عَلَى الْأَحْقَابِ ، فَهِيَ ذَخِيرَةٌ
 مَحَقَّ الْفَنَاءُ وَجُودَهَا ، فَتَزَايَلَتْ
 هِيَ جَمْرَةُ الْفُرْسِ الَّتِي سَجَدَتْ لَهَا
 فَوْقَ الْغَلِيرِ تَجِدُ حُرُوفَ هِجَاءٍ^(٢)
 تَتَلَوُ بِهِ الْوَرَقَاءُ لَحْنَ غِنَاءٍ^(٣)
 فِيهِ الْكُمَيْتُ جِغْرَةٌ غَرَاءُ^(٤)
 شَفَقُ بَدَتْ فِيهِ نُجُومُ سَمَاءٍ^(٥)
 مِنْ ذَاتِهَا ، لَا مِنْ ثُقُوبِ ضِيَاءٍ^(٦)
 نَارُ تَحْلُلُ جِسْمَهَا فِي مَاءٍ^(٧)
 مَا تَفْعَلُ الْأَلْحَاطُ بِالْأَحْشَاءِ^(٨)
 مِنْ عَهْدِ آدَمَ أودَعَتْ بِوَعَاءٍ^(٩)
 إِلَّا نَسِيمًا شَفَّ عَنْ حَوْبَاءٍ^(١٠)
 أَمْلَاكُهَا فِي مَالِفِ الْآثَاءِ^(١١)

(٢) وحته : كتبه . والصبا : الريح تهب من مطلع الشمس .

(٣) الصبوة : جهلة الفتوة . واللحن : واحد الألحان ، وهي الأصوات المصنوعة الموضوعة ، ولحن في قراءته (من باب قطع) : إذا طرب بها وغرد .

(٤) الكيت : الحمر فيها سواد وحمرة . والغرة : بياض في جهة الفرس ، والمراد الرغبة . وغراء : بيفضاء مشرقة .

(٥) الحباب : الفقايع التي تطفو على الشراب : والشفق : بقية ضوء الشمس وحمرة في أول الليل إلى قريب من العتمة .

(٨) الألحاط : جمع لحظ ، مصدر لحظته ، ولحظت إليه (من باب نفع) أي نظرت إليه بمؤخر العين . ومن كلامهم : فتنته لحظاتها وألحاطها . والأحشاء : جمع حشا ، وهو ما اشتملت عليه الفضلوع ، والمراد : القلوب .

يقول : إن الحمر تفعل بعقول شاربيها مثل ما تفعل نظرات الحسان في قلوب العشاق .

(٩) الأحقاب : جمع حقب (بضم فسكون) وهو الدهر أو السنة . والذخيرة : ما يختاره الإنسان ويدخره لوقت الحاجة . والمعنى أنها معتقة جيدة .

(١٠) تزايلت : تفرقت . وشف : رق فحكى ما تحته . والحوباء : النفس ، ويراد بها (هنا) : جوهر الحمر وقد رق وصفا .

(١١) جمرة النار : القطعة الملتببة منها ، ويريد بجمرة الفرس : نارهم التي كانوا يعبدونها . والأملاك : الملوك . والآثاء : الأزمان . وسالفها : ماضيها .

فَانْهَضْ إِلَى شُرْبِ الصُّبُوحِ ، فَقَدْ بَدَأَ شَيْبُ الصُّبَاحِ بِلِمَّةِ الظُّلُمَاءِ (١٢)
وَكُرُنْمَتْ فِي وَكْرِهَا سَحَرِيَّةٌ تُغْنِي الْمَقَامَةَ عَنْ صَفِيرِ النَّاءِ (١٣)
وَرَقَاءُ تَسْجَعُ فِي سَمَاوَةِ أَيْكَةِ مَوْشِيَةِ الْعَذَابَاتِ بِالْأَنْدَاءِ (١٤)
تَبْكِي الْهَدِيلَ مَا رَأَتْهُ ، فَيَالِهَا مِنْ ذُكْرَةٍ عَرَضَتْ بِغَيْرِ لِقَاءِ (١٥)
قَدْ أَشْبَهْتَنِي فِي الْهَوَى ، لَكِنَّهَا لَمْ تَحْكِنِي فِي لَوْعَتِي وَبُكَائِي (١٦)
مَالَ النَّسِيمُ بِهَا ، وَمَالَ بِي الْأَسَى شَتَانٌ بَيْنَ نَعِيمِهَا وَشَقَائِي (١٧)
أَنَا يَا حَمَامَةُ مِنْكَ أَعْلَمُ بِالْهَوَى قَدَعِيَ الْحَنِينَ ، فَلَسْتُ مِنْ أَكْبَهَائِي (١٨)
إِنِّي امْرُؤٌ مَلَكَ الْوَدَادُ فَيَادَنِي وَجَرَى عَلَى صِدْقِ الْعُهُودِ وَفَائِي (١٩)
لَا أَمْتَرِيحُ إِلَى السُّلُوءِ ، وَلَوْ جَنَى خِلِّي عَلَى ، وَلَا أَشِينُ وَلَائِي (٢٠)

(١٢) الصبوح : الحمر تشرب في الصباح . وبدا : ظهر . والمة : الشعر المجاوز شحمة الأذن .
(١٣) ترونمت : تغنت وغردت . والسحرية : طائر يفرد في السر (قبيل الصبح) . والمقامة : القوم . والناء : الناي ، من آلات الطرب والغناء .

(١٤) ورقاء : حمامة رمادية اللون . وتسجع : تهدل ، وتردد الصوت . والسماوة : السماء . والأيكَة : شجرة ملتفة الأغصان ، كثيرة الفروع . وموشية : مرقومة منقوشة مزينة . والعذابات : الأغصان ، واحدها عذبة (بفتح العين والذال) . والأنداء : جمع ندى : وهو البلل والمطر الخفيف .

(١٥) الهديل (فيما تزعم العرب) : جد الحمام مات عطشاً ، أو ضيعة ، أو صاده جارج من الطير لما من حمامة إلا وهي تبكي عليه . والذكرة : اسم من ذكرت الشيء بعد انسيان أذكره ذكراً (بكسر فسكون) وذكره (بضم فسكون) وذكرى (بكسر الذال) .

(١٦) الهوى : الحب والغرام . ولم تحكني : لم تشبهني . واللوعة : حرقه في القلب ، وألم من حب ونحوه (١٧) الأسى : الحزن .

(١٨) الحنين : الشوق ، وتوقان النفس . وأكفائي : نظرائي وأمثالي .

(١٩) الوداد : الحب . ملك قيادتي : تغلب علي ، وأصله من قاد الرجل الفرس ونحوه يقوده قوداً (من باب قال) ، وقياداً ، وقيادة : وهو أن يكون الرجل أمام الدابة آخذاً بقيادها ، أي حبلها الذي تقاد به . والعهود : جمع عهد ، وهو الموثق ، والحفاظ ، ورعاية الحرمه .

(٢٠) السلو : مصدر سلا حبيبه ، أو سلا عنه : أي نسيه ، وصبر على بعده . والخل : الصديق والحبيب . والولاء : النصرة والمودة .

لَا ذِمَّتِي زَهْنُ الْفِكَاكِ ، وَلَا يَدِي
 لَكِنِّي غَرَضٌ لَأَنَّهُمْ حَاسِدٌ
 مِنْ غَيْرِ مَا ذَنْبٍ جَنَيْتُ ، وَإِنَّمَا
 نَعِسْتُ مُقَارَنَةَ اللَّثِيمِ ؛ فَإِنَّهَا
 أَنَا فِي زَمَانٍ غَادِرٍ ، وَمَعَاشِرٍ
 أَعْدَاءُ غَيْبٍ لَيْسَ يَسْلَمُ صَاحِبُ
 أَتَبِخُ بِهِمْ قَوْمًا بَلَوْتُ إِخَاءَهُمْ
 قَدْ أَصْبَحُوا لِلدَّهْرِ سُبَّةً نَاقِمٍ .

تُلْقِي أَرْزَمَةً عِفَّتِي وَحَبَائِي (٢١)
 وَارِى الْجَوَانِحَ مِنْ لَهَيْبِ عِدَائِي (٢٢)
 بَغْضُ الْفَضِيلَةِ شِيمَةُ الْجُهْلَاءِ (٢٣)
 شَرَقُ النَّفُوسِ ، وَمِخْنَةُ الْكُرَمَاءِ (٢٤)
 يَتَلَوْنُونَ تَلَوْنَ الْحَرْبَاءِ (٢٥)
 مِنْهُمْ ، وَإِخْوَةُ مَخْضَرٍ وَرَخَاءِ (٢٦)
 قَبَلَوْتُ أَقْبَحَ ذِمَّةٍ وَإِخَاءِ (٢٧)
 فِي كُلِّ مَضَرٍ مِخْنَةٌ وَبَلَاءِ (٢٨)

- (٢١) الذمة : العهد . والأزمة : جمع زمام : وهو المقود ، أى الحبل الذى تقاد به الدابة .
 ومعنى البيت : لا أضيق عهدي ، ولا أفرط في عفتي وحياتي .
- (٢٢) الغرض : الهدف . ووار : متقد . والجوانح : الفلوع تحت الترائب مما يل الصدر .
 والمعنى : أننى هدف لأذى يصيبني من حاسد مبغض شديد البغضاء والكراهية .
- (٢٣) الشيمة : الغريزة والطبيعة .
- (٢٤) مقارنة اللثيم : مصاحبه . والشرق : الشجا ، والنصة تقف في الحلق ، فيشرق بها الإنسان
 ويفص . والمحنة : البلاء .
- (٢٥) معاشر : جماعات من الناس ، الواحد معشر (بفتح فسكون ففتح) . والحرباء : دويبة من
 فصيلة الزواحف ، غريبة الشكل ، تعيش على الأشجار ، وتتلون ألواناً .
- (٢٦) أعداء غيب : يتناولون الغائب بأسباب العداوة . ومخضر : مصدر ميمي : بمعنى الحضور
 والمشااهدة .
- يقول : لأنهم يضمرون البغضاء والعداوة ، ويظهرون المودة والأخوة ، فإذا غاب عنهم الإنسان
 كانوا أعداء لا يسلم من أذاهم صاحب ، وإذا حضر أو كان في رخاء أظهروا الإخاء والمودة .
- (٢٧) بلوت : خبرت وامتحت . والذمة : العهد والأمان .
- (٢٨) السبّة (بضم السين) : من يكثر الناس سبّه . وناقم : كاره ساخط . والمحنة والبلاء : البلوى
 والشر والعذاب .
- والمعنى : أن الناقم على الدهر يسبّ هؤلاء الناس كلما أصابته البلايا والحن ؛ للثوم وغدرهم
 وتلوّثهم ونفاقهم وعدم وفائهم ؛ لأنهم بهذه الصفات الممقوتة يعينون الزمان على مساءة الأحرار .

وَأَشَدُّ مَا يَلْقَى الْفَتَى فِي دَهْرِهِ فَقَدْ الْكَرَامُ ، وَصُحْبَةُ اللُّؤْمَاءِ (٢٩)
شَقِيَ ابْنُ آدَمَ فِي الزَّمَانِ بِعَقْلِهِ إِنَّ الْفَضِيلَةَ آفَةُ الْعُقْلَاءِ (٣٠)

وقال يَصِفُ أَيَّامَ الْخَرِيفِ :

تَوَازَنَ الصَّيْفُ وَالشِّتَاءُ وَاعْتَدَلَ الصُّبْحُ وَالْمَسَاءُ (١)
وَاضْطَلَحَتْ بَعْدَ طُولِ عَتَبٍ بَيْنَهُمَا الْأَرْضُ وَالسَّمَاءُ (٢)
فَلَا اضْطِحَارٌ ، وَلَا اكْتِنَانٌ وَلَا ابْتِرَادٌ ، وَلَا اضْطِلَاءُ (٣)
تَبْتَهَجُ الْعَيْنُ فِي رِيَاضٍ أَنْضَرَهَا الْمَاءُ وَالْهَوَاءُ (٤)

(٣٠) الآفة : عرض يفسد ما يصيبه ، وهي العاهة . والمراد بالفضيلة : فضيلة العقل ، أو هي الفضل والخير مطلقاً .

والمعنى : أن العاقل يكون في حياته رفيع الهمة ، مرهف الشعور ، دائب التفكير ، يلتزم الفضل والخير ، ويتنكب النقص والشر ؛ ولهذا يشقى بسبب عقله ، وتكدر حياته ، ويبتلى بمعاذاة الأشرار والجهال .

وقد أكثر الشعراء من التغنى بهذا المعنى ، فقال ابن المعتز :

وحلاوة الدنيا لجاهلها ومرارة الدنيا لمن عقلا

وقال البحتري :

أرى الحلم بؤساً في المعيشة للفتى ولاعيش إلا ما حباك به الجهل

وقال المتنبي :

ذو العقل يشقى في النعيم بعقله وأخو الجهالة في الشقاوة ينعم

وقال غيره :

وأخو الدراية والنباهة متعب والعيش عيش الجاهل المجهول

(١) معنى الشطر الأول : أن الصيف والشتاء قد اتزنا واعتدلا ، فلا يشكو الناس حرّاً ولا برداً .

ويريد بالصبح ونساء : النهار والليل ، فهما يعتدلان في أيام الخريف .

(٢) يريد بالاضطحار : الخروج إلى الفضاء الواسع هرباً من الحر : وهو افتعال من صحر ، ولم

نجد فيما بين أيدينا من المعجمات . ويريد بالاكتنان : الاستتار بالمنازل والسياب الثقيلة ونحوها اتقاء البرد

الشديد . والابتعاد : مصدر ابتعد الإنسان الماء ، أي صبّه على جسمه بارداً ، أو شربه كذلك ليبرد كبده .

والاضطلاء : الاستدفاء .

(٤) تتهجج : تفرّ وتسرّ . والرياض : جمع روضة (بفتح فسكون) وهي أرض ذات بقل وعشب

وزهر . وأنضرها : جعلها نضيرة جميلة .

مَنَابِتُ زَرْعُهَا بِهَيْجٍ وَغَيْضَةٌ مَأْوَاهَا رَوَاهُ^(٥)
 لِلطَّيْرِ فِي أَيْكِهَا هَدِيلٌ وَلِلصَّبَا بَيْنُهَا مُكَاةٌ^(٦)
 تَوَارَتْ الشَّمْسُ عَنْ ذَرَاهَا وَشَبٌّ مِنْ زَهْرِهَا سَنَاءٌ^(٧)
 فَالصُّبْحُ وَالظُّهْرُ وَالْعَشَايَا وَالْوَهْنُ مِنْ لَيْلِهَا سَوَاءٌ^(٨)
 فَلَا ضَبَابٌ ، وَلَا غَمَامٌ وَلَا ظَلَامٌ ، وَلَا ضِيَاءٌ^(٩)
 فَقُمْ بِنَا نَغْتَنِمُ شَبَابًا وَلَذَّةٌ بَعْدَهَا فَنَاءٌ^(١٠)
 وَلَا تُطِلْ فِكْرَةَ التَّمَنَّى فَإِنَّهُ الْحُكْمُ وَالْقَضَاءُ^(١١)
 يُرِيدُ كُلُّ امْرِئٍ مَنَاهُ (وَيَفْعَلُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ)^(١٢)

(٥) بهيج : حسن . والغنيضة : الأجمة ، وهي الشجر الملتف الكثير . وماء رواء (بفتح الراء) : كثير مروي (بضم فسكون) .

(٦) الأيك : الشجر الكثير الملتف ، الواحدة أَيْكَة . والهديل : صوت الحمام وبجعه . والصبا (بوزن المعصا) : الريح تهب من جهة الشرق . ومكاه (بضم الميم) : صغير .

(٧) توارت : احتجبت . وذراها (بفتح الذال) : شجرها ، والذرا (في الأصل) : كل ما يستنرى به الإنسان : أي يستتر ويستظل . وشب : توقد واشتعل . وسناء : ضوء .

يقول : إن هذه المنابت والرياض إذا احتجبت عنها الشمس ظلت مضية بأنوار زهرها .

(٨) العشايا : جمع عشية ، وهي الوقت من المغرب إلى العتمة . والوهن : نصف الليل ، أو حين يدبر . والمعنى : أن جوها معتدل في جميع ساعات اليوم .

(٩) يقصد بالشر الثاني : أن هذه الرياض لكثرة أشجارها ، وامتداد ظلها ، صارت كالليل المقمر ، ليس بالمظلم ، ولا بالشديد الضوء .

(١٠) يحضه على اغتنام فرصة الشباب ، والتمتع بلذات الحياة في إبانها ، قبل فواتها بفواته .

(١١) ينهاء عن أن يطيل التفكير في الأماني البعيدة ، ويشغل قلبه بها ، لأن المرء لا يتال

إلا ما يجري به حكم الله تعالى وقضاؤه .

وهذا البيت متصل بما قبله ؛ لأن التفكير الطويل من شأنه أن يحرم صاحبه لذات الحياة .

(١٢) مناه : أمانيه وآماله ، جمع منية (بضم فسكون) وهي اسم من تمنيت الشيء ، أي أردته ، وقد رت حصوله ، وتاقت نفسى إليه . والشر الثاني من هذا البيت اقتباس من القرآن الكريم . من الآية رقم ٢٧ من سورة إبراهيم .

وقال يَصِفُ مَنْزِلًا نَزَلَهُ فِي بَعْضِ نَوَاحِي «قَنْدِيَّة» بِجَزِيرَةِ «أَقْرِيطَش» *
وهي من لزوم ما لا يلزم ** :

وَحِمْلَةٌ بَكَرَتْ سَمَاوَةً أَيْكَهَا تَحْمِي الْهَجِيرَ عَنِ الثُّفُوسِ وَتَنْدُرًا^(١)
تَسْتَنُّ فِيهَا الرِّيحُ بَيْنَ مَنَابِتِ خَضِرَاءَ ، يَغْشَاهَا الْجَبَانُ فَيَجْزُرُو^(٢)
تَسْتَوَقِفُ الْأَبْصَارَ فِي غُدْرَانِهَا صُورٌ تَزُولُ مَعَ النَّسِيمِ وَتَطْرَأُ^(٣)
يَنْسَى بِهَا الْمَوْتُورُ مَا فِي نَفْسِهِ طَرَبًا ، وَيَنْزِلُهَا السَّقِيمُ فَيَبْرَأُ^(٤)
فَالْوَرَقُ تَهْتَفُ ، وَالرَّبَارِبُ تَرْتَعِي وَالْعَيْنُ تَبْغَمُ ، وَالْبَلَابِلُ تَصْرَأُ^(٥)

• أقریطش (كريد) : جزيرة عظيمة مشهورة ببحر الروم في الجنوب الشرقي من بلاد اليونان .
وقندية : من مدن هذه الجزيرة في شمالها .

• • التزم الشاعر الرأ قبل روى هذه القصيدة ، وهو ما لا تحتمه قواعد القافية .

(١) الحميلة : الشجر المجتمع الكثيف ، أو الموضع الكثير الشجر . وبكرت (من باب دخل) :
سارعت من أول النهار . والسماوة : السماء . والأيك : الشجر الكثير الملتف ، الواحدة أَيْكة . وتحمي :
تمنع وتدفع . والهجير : شدة الحر . وتندُر (من باب قطع) : تصدّ وتدفع . والمعنى : أنها خيلة وارقة الظل ،
طلية الهواء ، لا يرى الإنسان فيها شمساً ولا زمهريراً .

(٢) تستن : تقبل وتدبر . ويغشاها : يحييها .

والمعنى : أن هذه الحميلة هواؤها طلق لطيف ، ومنظرها حسن بهيج تطمئن فيها القلوب .

(٣) الغدران : جمع غدير ، وهو (في الأصل) قطعة من الماء غادرها السيل ، والمراد : قنواتها
ومجاري مياهها . وتطراً (من بابي قطع وخضع) : تحصل وتوجد .

يشير إلى أن النسيم إذا هب محاً خيال الأشجار من الماء ، فإذا سكن عاد هذا الخيال .

(٤) يريد بالموتور : الحزين ، أو المغيظ المحقق . والطرب (هنا) : خفة تصيب من يشتد به
السرور . والسقيم : المريض .

(٥) الورق : جمع ورقاء ، وهي الحمامة في لونها بياض إلى سواد (من باب ضرب) : وتهتف :

تسجع وتهدل . والربارب : جمع ربرب (بفتح فسكون ففتح) : وهو القطيع من بقر الوحش . وترتعي :

ترعى وتسرح . والعين (بكسر العين) : بقر الوحش ، والغلباء ونحوها . وتبغم : مضارع بغمت الظبية
(كنع ونصر وضرب) : أي صاحت إلى ولدها بأرغم ، مكون من صوتها . وتصراً : تصيح .

فَنَبَاتُهَا عَمَّا يَغِيبُ مُنْزَهُ ۖ وَهَوَاؤُهَا مِمَّا يَشِينُ مُبْرَأُ (٦)
 شَجَرَاءُ تَسْلُكُهَا السَّمُومُ فَتَغْتَدِي رَهَوًا ، وَيَسْكُنُهَا الْهَجِيرُ فَيَمْرَأُ (٧)
 فَتَحَ الرَّبِيعُ بِهَا مَدَارِسَ بَهْجَةٍ لِلْعَيْنِ فِيهَا بَهْجَةٌ لَا تَضُرُّ (٨)
 فَالرَّيْحُ تَكْسِبُ ، وَالْغَدِيرُ صَحِيفَةٌ وَالسُّحْبُ تَنْقُطُ ، وَالْحَمَائِمُ تَقْرَأُ (٩)
 صُورٌ تَدُلُّ عَلَى حَكِيمٍ صَانِعٍ وَاللَّهُ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَيَبْرَأُ (١٠)

وقال وهي من لزوم ما لا يلزم *

أَلَا عَاطِنِيهَا بِنْتَ كَرَمٍ تَزَوَّجَتْ عَلَى نَعَمَاتِ الْعُودِ بَابِنِ سَمَاءِ (١)
 أَنْتَ حِقْبٌ مِنْ دُونِهَا ، فَتَهَدَّمَتْ سِوَى رَذَعِ لَوْنٍ ، أَوْ رَفِيفِ ذِمَاءِ (٢)
 إِذَا اتَّقَدْتُ فِي الْكَأْسِ خِلْتُ وَمِیْضَهَا عَلَى وَتَرَاتِ الْكَفِّ نَضَحَ دِمَاءِ (٣)
 فَهَاتِ وَخُذْ وَاشْرَبْ وَدُرِّ وَاسْقِ وَارْتَجِعْ إِلَى الدَّوْرِ مِنْ بَدْءٍ عَلَى النَّدْمَاءِ (٤)

(٦) يشين : يعيب (وهما من باب باع) .

(٧) شجراء : كثيرة الشجر . وتسلكها : تسير فيها . والسوم : الريح الحارة . وتغتدي : تصير .
 ورهوا : معتدلة لطيفة . والهجير : شدة الحر . ويمرأ : يعتدل ويحسن ، وأصله من مرأ الطعام (مثلثة
 الراء) مرأة ، فهو مریء ، أى سائق طيب هنى حميد المغبة .

(٨) بهجة الأولى : معناها الحسن والجمال . والثانية : بمعنى الفرح والسرور . وتضرأ : تخنى .

(١٠) يبرأ : يخلق .

* التزم الشاعر الميم قبل الودف (والودف بكسر الراء وسكون الدال : حرف المد الذى قبل
 الروى) فروى هذه القصيدة الهزئة ، والودف الألف قبلها ، والتزام الميم قبل الألف لا تحتمه قواعد القافية .
 (١) عاطنيتها : أى الحمر ، والمعاطاة : الإعطاء والمناولة . وكنى بينت الحمر عن الحمر . وتزوجت :
 خلطت . وكنى بابن السماء عن الماء . يقول : اسقنى على نفحات العود خمرأ مزجت بالماء .

(٢) الحقب : جمع حقة (بكسر فسكون) وهى السنة . ويريد بردع اللون : أثره وبقيته .
 والرفيف : النضارة والتلألؤ والبريق . والنماء : (يفتح الذال) : البقية .

ومعنى البيت : أن هذه الحمر معتقة ، مرت عليها السنون فأذهبت غشها ، ولم تبق منها سوى
 بقية من لون ، ولعان من سلافها .

(٣) خلت : ظننت . وميضها : لمعانها . وتورات : جمع وترة (بفتحيتين) وهى جليلة (بصيغة
 التصغير) بين كل إصبعين . ونضح : رشح (بفتح فسكون فيهما) .

(٤) الندماء : جمع نديم ، وهو المنادم ، اسم فاعل من نادىه : أى جالسه على الشراب .

وَدَعْنِي مِنْ ذِكْرِ الْوَقَّارِ ؛ فَإِنِّي
فَمَا الْعَيْشُ إِلَّا سَاعَةٌ سَوْفَ تَنْقُضِي
وَلَا نَحْسَبَنَّ الْمَرْءَ يَبْقَى مُخَلَّدًا
أَبَى آدَمُ بَاغَ الْجَنَانِ بِحَبَّةٍ

وقال :

لَكَ رُوحِي ، فَاصْنَعْ بِهَا مَا تَشَاءُ
لَا تَكِلْنِي إِلَى الصُّدُودِ ؛ فَحَسْبِي
أَنَا وَاللَّهِ مُنْذُ غِبْتُ غَلِيلُ
كَيْفَ أَرَوِي غَلِيلَ قَلْبِي ؟ وَلَمْ يَبْ

(٥) الوقار : الحلم والرزاة . والسرف : ضد القصد ، وخلاف الاعتدال . والبغضة (بكسر
فكون) البغضاء : وهي شدة البغض والكراهية . والحلماء : جمع حليم : وهو الوقور العاقل المتحرج من الإثم .
(٦) الرماء : مصدر راميته مرأمة ورماء . يقول : ليست الحياة إلا ساعة ثم تنتهي ، وهذا الدهر
مفرم يرى الأحياء وإهلا كهم .

(٧) النماء : الزيادة .

(٨) يشير بالشطر الأول من هذا البيت إلى قصة خروج آدم أبي البشر من الجنة الخلد . قال تعالى :
(وَقُلْنَا يَا آدَمُ اسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ وَكُلَا مِنْهَا رَغَدًا حَيْثُ شِئْتُمَا ،
وَلَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ الظَّالِمِينَ . فَأَزَلَّهُمَا الشَّيْطَانُ عَنْهَا
فَأَخْرَجَهُمَا مِمَّا كَانَا فِيهِ) .

الآية ٣٥ ، والآية ٣٦ من سورة البقرة . وقد ذهب بعض المفسرين إلى أن هذه الشجرة هي شجرة الخنطة .
(١) لناظريك : لعينيك .

(٢) لا تكلني : لا تتركني . والصدود : الإعراض والهجران . واللوعة : حرقه في القلب ، وألم من
حب ونحوه . ولا تقلها : لا تحتملها . والأحشاء : جمع حشا ، وهو ما اشتملت عليه الضلوع ، وما حواه
الجوف ، والمراد القلب .

(٤) أرويت العطشان : سقيته ، وأزلت عطشه . والغليل : حرارة المطش . وماء العين : دمعها .
يقول : إنه بكى بسبب هجر الحبيب حتى نفذت دموعه ، وهو من أجل هذا لا يجد ما يطيق به
حرارة شوقه .

فَتَرَفَّقَ بِمُهْجَةٍ شَفَّهَا الْوَجْدُ لَدُّ ، وَعَيْنٍ أَخْنَى عَلَيْهَا الْبُكَاءُ^(٥)
 أَنَا رَاضٍ بِنَظَرَةٍ مِنْكَ تَشْفِي بَرَحَ قَلْبٍ هَاجَتْ بِهِ الْأَذْوَاءُ^(٦)
 نَظَرَةٌ رُبَّمَا أَمَاتَتْ وَأَخَيَّتْ وَمِنَ الْخَمْرِ عِلَّةٌ وَشِفَاءُ^(٧)
 لَا تَخْلُ نَمَّةَ الْوُشَاةِ صَلاَحاً فَهِيَ دَاءٌ تَدْوِي بِهِ الْحَوْبَاءُ^(٨)
 وَمِنَ النَّاسِ مَنْ تَرَاهُ سَلِيماً وَبِهِ لِلْحُقُودِ دَاءٌ عِيَاءُ^(٩)
 فَاخْذَرِ النَّاسَ مَا اسْتَطَعْتَ ؛ فَإِنَّ الدَّ أَسَّ إِلَّا أَقْلَهُمْ أَعْدَاءُ^(١٠)
 وَاخْتَبِرْنِي تَجِدْ صَدِيقاً حَمِيماً لَمْ تُغَيِّرْ وَدَادَهُ الْأَهْوَاءُ^(١١)
 صَادِقَافِي الَّذِي يَقُولُ وَإِنْ ضَا قَتَ عَلَيْهِ بِرُحْبِهَا الدَّهْنَاءُ^(١٢)

وقال وقد نظم قولَ أعرابيٍّ في صديقٍ له :

«صَفِرَتْ^(١) عِيَابُ^(٢) الْوُدِّ بَيْنِي وَبَيْنَهُ بَعْدَ امْتِلَائِهَا ، وَاكْفَهَرَتْ^(٣) وَجْهُهُ

(٥) المهجة : الروح والنفس . وشفَّها : أضعفها . والوجد : الحب . وأخنى عليها : أهلكها ، والمراد أضعف بصرها ، وذهب بمانها .

(٦) البرح (بفتح فسكون) : المشقة والشدة . والأدواء : جمع داء .

(٨) النَّمَّ (بنون مفتوحة وميم مشددة) : رفع الحديث إشاعة له وإفساداً ، وتزيين الكلام بالكذب ، مصدر نَمَّ (من باب رد) . والنَمَّة : اسم مرة منه . والوشاة : جمع واش ، وهو من يسعى بالفساد والتفرقة بين الناس . وتدوى : تمرض ، (وبابه صدى) . والحوياء : النفس .

(٩) الحقود : جمع حقد (بكسر فسكون) وهو الضغن ، والانطواء على العداوة والبغضاء ، مصدر حقد عليه (كضرب وفرح) أى أسك عداوته في قلبه ، وتربص لفرصتها . وداء عياء : لا يبرأ منه .

(١١) حميماً : قريباً . والوداد : المودة والمحبة . والأهواء : جمع هوى ، وهوميل النفس ومشتهاها .

(١٢) رجبا (بضم الراء) : سعتها . والدهناء : الفلاة : وهى الأرض الواسعة المقفرة .

(١) صفرَّت : خلت .

(٢) يراد بالعياب (هنا) : الصدور والقلوب ، واحداً عيبة (بفتح فسكون) على التشبيه بعبية

التياب .

(٣) اكفهرَّت : عبت واغبرَّت .

كَانَتْ بِمَائِهَا « (٤) :

لَقَدْ صَفِرَتْ عِيَابُ الْوُدِّ بَيْنِي وَبَيْنَ أَحِبَّتِي بَعْدَ امْتِلَاءِ (١)
وَعَادَتْ أَوْجُهُ الْمَعْرُوفِ سُودًا وَكَانَتْ مِنْ نَضَارَتِهَا بِهَاءُ (٢)
وَقَالَ عِنْدَ وَرُودِ نَفْسِ ابْنَتِهِ إِلَيْهِ وَلَمْ يَسْتَطِعِ الْبُكَاءُ ، مِنْ غَلَبَةِ الْحُزَنِ عَلَيْهِ * :
فَزِعْتُ إِلَى الدُّمُوعِ ، فَلَمْ تُجِبْنِي وَفَقَدْتُ الدَّمْعَ عِنْدَ الْحُزَنِ دَاءُ (١)
وَمَا قَصُرْتُ فِي جَزَعٍ ، وَلَكِنْ إِذَا غَلَبَ الْأَمْسَى ذَهَبَ الْبُكَاءُ (٢)
وَقَالَ يَرِثُنِي صَدِيقُهُ « عَبْدَ اللَّهِ بَاشَا فِكْرِي » * رَحِمَهُ اللَّهُ :
أَلَا يَا بِي مَنْ كَانَ نُورًا مُجَسَّدًا يَفِيضُ عَلَيْنَا بِالنَّعِيمِ رُوَاهُ (١)

(٤) بمائها : بروتقها ، وبشاشها .

(٢) المعروف : الخير والرفق والإحسان ، والنضارة : الحسن والبهاء والرونق .

ومعنى هذا البيت والذي قبله : أنه كانت بينه وبين أحبائه مودة تامة ، ومحبة شديدة ، وعوارف حسان ؛ فذهب كل هذا وزال ، ولم يبق بينه وبينهم غير الوحشة والجفاء .

* في ٢٨ من ديسمبر سنة ١٨٨٢ توفيت في البارودي مع ستة من رفاقه قادة الثورة العربية إلى جزيرة « سرنديب » . وفي سنة ١٨٨٥ توفيت بمصر زوجته « عديلة يكن » عن سبعة وثلاثين عاماً ، ونُسِيت إليه في منفاه ؛ فرتاها بقصيدة دالية من عيون شعره في سبعة وستين بيتاً (ص ١٨٩ - ٢٠٢) من شرحنا لديوان البارودي ، (ج ١ الطبعة الأولى سنة ١٩٤٠) . وبعدها بقليل نُسِيت إليه ابنتها « ستيرة » ؛ فلم يزد في رثائها على هذين البيتين . ولعله يشير « بفلسفة الآسَى » إلى توالي هاتين الفاجعتين المتتاربتين .

(١) فزعت إليه (من باب تعب) : لجأت إليه عند الجزع ، وهو الخوف .

(٢) الجزع : حزن يصرف الإنسان عمماً هو بصدده ، ويقطعه عنه ، فالجزع أبلغ من الحزن .

والأسَى : الحزن .

* عبد الله باشا فكري : كاتب شاعر أديب ، كان من حاشية سعيد باشا ثم إسماعيل باشا ، وقد تقلب في جملة مناصب ، آخرها نظارة المعارف في وزارة البارودي سنة ١٢٩٩ هـ (١٨٨٢ م) وبقى بها حتى زمن الثورة العربية ، فاتهم فيها ، وقبض عليه ، ثم ظهرت براءته فأعيدت إليه حريته ، وكانت وفاته سنة ١٣٠٧ هـ (١٨٨٩ م) . وفي بعض أوراق البارودي ما يدل على أن هذه القصيدة قبلت أولاً في رثاء السيد جمال الدين الحسيني ، ثم حوّلت إلى رثاء فكري باشا .

(١) ماء رواء (كسواء) : كثير ، للوارد فيه رى ، والرواء (بالضم) : حسن المنظر .

هيوان البارودي - أول

ثَوَى بُرْهَةً فِي الْأَرْضِ، حَتَّى إِذَا قَضَى
وَمَا كَانَ إِلَّا كَوَكْبًا حَلَّ بِالثَّرَى
نَضًا عَنْهُ أَثْوَابَ الْفَنَاءِ، وَرَفَرَفَتْ
فَأَصْبَحَ فِي لُجٍّ مِنَ النُّورِ سَابِحًا
تَجَرَّدَ مِنْ غَمْدِ الْحَوَادِثِ نَاصِعًا
فَإِنْ يَكُ وَلَّى فَهُوَ بَاقٍ بِأَفْقِهِ
وَلَوْلَا اعْتِقَادِي أَنَّهُ فِي حَظِيرَةِ
عَلَيْكَ سَلَامٌ مِنْ قُوَادٍ نَزَا بِهِ

وَقَالَ يَهْجُو :

وَصَاحِبِ كَهْمُومِ النَّفْسِ مُعْتَرِضِ مَا بَيْنَ تَرْقُوتِ مَنِيٍّ وَأَحْشَاءِ^(١)

(٢) ثوى : أقام . وبرهة (بفتح الباء وضمها) : زماناً . واللبانة (بضم اللام) : الحاجة تدعو إليها الهمة لا الفاقة .

(٣) حلّ : نزل وأقام . والثرى : الأرض . وتمّ : أى الوقت . وشال ضياؤه : ارتفع عنا نوره وغاب . والمراد أنه انتقل إلى العالم العلوى .

(٤) نضا : جرد . ورقرف الطائر : بسط جناحيه وحرّكهما . والفلك : مدار النجوم . والمراد العالم العلوى : عالم الأرواح . والمضواء : التقدم . والمعنى : أنه ترك حياة الفناء والزوال ، وصعد مسرعاً إلى عالم الخلد والبقاء .

(٥) اللجّ (بضم اللام) : معظم الماء ، على تشبيه النور بالبحر اللجج .
(٦) الغمد : جفن السيف وغلافه الذى ينجأ فيه . وناصرعاً : خالصاً نقيّاً . وأثر السيف (بفتح الهمزة وكسرهما) : فرندة : وهو جوهره وشبهه ورونقه . ومضآؤه : حدّته وسرعة قطعه .

(٧) ولّى : ذهب . والبهاء : الحسن والرونق .

(٨) القدس : الطهر (بضم فسكون فيهما) ، ومنه قيل للجنة حظيرة القدس . والجفن : غطاء العين من أعلاها وأسفلها ، والمراد العين نفسها ، واستيلاء الماء على العين : ذهاب بصرها من شدة الحزن ، وكثرة البكاء .
(٩) نزا : طلع ووثب . والنزاع : الاشتياق .

(١) الترقوة (بفتح فسكون فضم) : العظم الذى فى أعلى الصدر ، بين ثغرة النحر والعاتق من الجانبين ، وهما ثنوتان . والأحشاء : جمع حشا : وهو المعى ، وما اشتملت عليه الفضلوع ، وما حواه الجوف .

إِنْ قَالَ خَيْرًا فَعَنْ سَهْوٍ أَلَمْ بِهِ
 لَا يَفْعَلُ السُّوءَ إِلَّا بَعْدَ مَقْدَرَةٍ
 عَاشِرَتُهُ حِقْبَةً مِنْ غَيْرِ سَابِقَةٍ
 يَبْغِي رِضَايَ ، وَقَدْ أَوْدَى بِرُمَّتِهِ
 لَا بَارَكَ اللَّهُ فِيهِ حَيْثُ كَانَ ، وَلَا
 أَوْ قَالَ شَرًّا فَعَنْ قَصْدٍ وَإِمْضَاءٍ^(٢)
 وَلَا يُكْفِكُ إِلَّا بَعْدَ إِيدَاءٍ^(٣)
 فَكَانَ أَقْتَلَ مِنْ دَاءٍ لِحَوْبَاءٍ^(٤)
 وَكَيْفَ يَحْيَا صَرِيحٌ بَعْدَ إِيدَاءٍ؟^(٥)
 جَزَاهُ عَنْ فِعْلِهِ إِلَّا بِأَسْوَاءٍ^(٦)

(٢) أَلَمْ : نَزَلَ . وَإِمْضَاءٌ : مَصْدَرُ أَمْضَيْتِ الْأَمْرَ ، أَيْ أَنْفَذْتَهُ ، وَيُرِيدُ الْإِنْفَازَ مَعَ التَّعَمُّدِ .
 (٣) الْمَقْدَرَةُ (مَثَلَةُ الدَّالِ ، أَيْ بَفَتْحِ الدَّالِ ، وَضَمِّهَا ، وَكسْرُهَا) : الْقُدْرَةُ وَالْقُوَّةُ .
 وَيُكْفِكُ : يَمْنَعُ ، وَيَكْفُ .

(٤) الْحِقْبَةُ (بِكسْرِ فَسْكون) : الْمُدَّةُ وَالزَّمَانُ . وَالْحَوْبَاءُ : النَّفْسُ .

(٥) يَبْغِي : يَتَنَبَّهُ ، وَيَطْلُبُ . (وَبَابُهُ رَمَى) . وَالْوَاوُ قَبْلَ « قَدْ » : وَآوَالِ الْحَالِ : وَالْجُمْلَةُ
 الْفِعْلِيَّةُ بَعْدَهَا : جُمْلَةُ حَالِيَّةٍ . وَأَوْدَى يَوْدِي إِيدَاءً : هَلَكَ ، وَفَى ، وَذَهَبَ . وَفَاعِلُ « أَوْدَى » : ضَمِيرُ
 « رِضَايَ » . وَأَوْدَى بِرُمْتِهِ : أَيْ فَنِيَ الرِّضَا كُلَّهُ بِجُمْلَتِهِ ؛ فَلَمْ يَبْقَ مِنْهُ شَيْءٌ . وَالرُّمَّةُ (بِضَمِّ الرَّاءِ) : قِطْعَةٌ
 مِنَ الْحَبْلِ بِالِيَّةِ . وَأَصْلُهُ أَنْ رَجُلًا بَاعَ بَعِيرًا وَفِي عُنُقِهِ حَبْلٌ ، فَقِيلَ : ادْفَعَهُ بِرُمْتِهِ . ثُمَّ صَارَ كَالْمَثَلِ فِي
 كُلِّ مَا لَا يَنْقُصُ ، وَلَا يُؤْخَذُ مِنْهُ شَيْءٌ . تَقُولُ : أَخَذْتُ الشَّيْءَ بِرُمْتِهِ : أَيْ أَخَذْتَهُ جَمِيعَهُ . وَأَوْدَى بِالشَّيْءِ :
 أَيْ ذَهَبَ بِهِ . وَالْمَعْنَى عَلَى هَذَا : أَنَّ ذَلِكَ السَّاحِبَ الْمَهْجُورَ اسْتَخْطَى كُلَّ السَّخَطِ ، وَذَهَبَ بِرِضَايَ
 كُلِّهِ ، وَضَيَّعَهُ بِسُوءِ عَشْرَتِهِ . وَالِاسْتِفْهَامُ فِي الشَّطْرِ الثَّانِي : مَعْنَاهُ النَّقْيُ . وَالصَّرِيحُ : الْمَصْرُوعُ : أَيْ
 الْمَطْرُوحُ عَلَى الْأَرْضِ . وَالْمُرَادُ الْهَالِكُ : أَيْ وَلَنْ يَحْيِيَ الْهَالِكُ بَعْدَ هَلَاكِهِ . يُرِيدُ أَنَّهُ لَا سَبِيلَ إِلَى عَوْدَةِ
 رِضَايَ ، وَالتَّامُّ الصَّدْعُ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْمَهْجُورِ .

(٦) الْأَسْوَاءُ : جَمْعُ سُوءٍ (بِفَتْحِ فَسْكون) : وَهُوَ اسْمُ جَامِعٍ لِكُلِّ آفَةٍ وَدَاءٍ .

قافية الألف المقصورة

وقال وقد استقال من وزارة الجهادية والبحرية ووزارة الأوقاف ، وسافر إلى ضيعته بناحية « قرقيرة » بالدقهلية ، وذلك سنة ثمان وتسعين ومائتين وألف هجرية (١٢٩٨ هـ - ١٨٨١ م) . وفيها وصف قطار سكة الحديد والمزارع * :
هَجَرَتْ « ظُلُومٌ » وَهَجَرُهَا صِلَةُ الْأَسَى فَمَتَى تَجُودُ عَلَى الْمُتَيْمِّمِ بِاللُّقَى ؟ ^(١)
جَزَعَتْ لِرَاعِيَةِ الْمَشِيبِ ، وَمَا دَرَتْ أَنَّ الْمَشِيبَ لَهَيْبُ نِيرَانِ الْجَوَى ^(٢)

* في ٢ من ربيع الأول سنة ١٢٩٨ هـ (٦ من فبراير سنة ١٨٨١ م) عين « محمود سامي البارودي » ناظراً للجهادية في وزارة « مصطفى رياض » على إثر شكوى شديدة اللهجة رفعها الضباط المصريون في الجيش ، برياسة « أحمد عرابي » إلى الخديو توفيق ، واضطروه بها إلى عزل « عثمان رفقي » ناظر الجهادية .

وفي ٢٥ من رمضان سنة ١٢٩٨ هـ (٢ من أغسطس سنة ١٨٨١ م) استقال البارودي من وزارة الجهادية والأوقاف لَمَّا أَحَسَّ أَنَّ الْخَدِيوْ قَدْ سَاءَ بِهِ ظَنًّا ، وَاسْتَمَعَ لِلْوَشَايَا الَّتِي تَهْمُ بِمُسَاعَدَةِ الضَّبَاطِ السَّاطِطِينَ الثَّائِرِينَ . وفي هؤلاء الواشين قال بعد الاستقالة :

نَفِسُوا عَلَى حَمِيَّتِي ، فَتَأَلَّبُوا حِزْبًا عَلَى وَأَجْمَعُوا مَا أَجْمَعُوا
وَسَعَوْا بِفِرْيَتِهِمْ ، فَلَمَّا صَادَفُوا سَمْعًا يَمِيلُ إِلَى الْمَلَامِ تَوَسَّعُوا
لَا عَيْبَ فِي سِوَى حَمِيَّةٍ مَاجِدٍ وَالسَّيْفُ يَغْلِبُهُ الْمَضَاءُ ، فَيَقْطَعُ

وهذه الأبيات لم ترد في ديوانه ، ولكن صديقيه الشيخين : ياقوت المرسى ، وعطية حسنين نسبها إليه في ترجمتهما له بعد وفاته ، ونشرت في مقدمة كتاب « مرآة الشعراء » التي جمعها « خليل مطران » وطبعها سنة ١٩٠٥ .

(١) ظلوم : اسم محبوبته . والأسى : الحزن . والمعنى : أن هجر محبوبته وإعراضها سبب حزنه . والمتيمم : الذي ذلله العشق وعبدته . والتقى (بضم اللام) : اللقاء والوصال .

(٢) الجزع : نقيض الصبر (وفعله من باب تعب) . وراعية الشيب : أوائله . والجوى : الحرقه

وشدة الوجد .

وَلَوْتُ بِوَعْدِكَ بَعْدَ طُولِ ضَمَانِهِ وَمِنَ الْوُعُودِ خِلَابَةٌ مَا تُقْتَضَى ^(٣)
لَيْتَ الشَّبَابَ لَنَا يَعُودُ بِطِيبِهِ وَمِنَ السَّفَاهِ طِلَابُ عُمَرٍ قَدْ مَضَى ^(٤)
وَالشَّيْبُ أَكْمَلُ صَاحِبٍ لَوْ أَنَّهُ يَبْقَى ، وَلَكِنْ لَا سَبِيلَ إِلَى الْبَقَا ^(٥)
وَالدَّهْرُ مَدْرَجَةُ الْخُطُوبِ ، فَمَنْ يَعِشْ يَهْرَمُ وَمَنْ يَهْرَمُ يَبْعَثُ فِيهِ الْبَلَى ^(٦)
فَاذْهَبْ بِنَفْسِكَ عَنْ مُتَابَعَةِ الصَّبَا وَارْجِعْ لِحِلْمِكَ ، فَالْأُمُورُ إِلَى انْتِهَا ^(٧)
الْيَوْمَ آتٍ لِسَابِقٍ أَنْ يَخْتَلِدَى طَلَقَ الرُّهَانَ ، وَمُعَمِدٍ أَنْ يُنْتَضَى ^(٨)
وَلَقَدْ عَلَوْتُ سَرَاةَ أَذْهَمَ لَوْ جَرَى فِي شَأْوِهِ بَرْقٌ ، تَعَثَّرَ ، أَوْ كَبَا ^(٩)

(٣) لوت بالوعد : أخلفته . وخلافة (بكسر الخاء) : مصدر خلبه (من باب كتب) :
أى خدعة . واقتضى دينه : أخذه . والمعنى : أن وعدها ككثير من وعود الحسان ليس له وفاء .

(٤) السفاه (بفتح السين) : الجهل ، ونقص العقل .

(٥) يشير بالشطر الأول إلى ما يلزم الشيب عادة من الوقار والمهابة والرزانة والاستقامة ورجاحة
العقل وكثرة التجارب ونحو ذلك .

(٦) مدرجة : ممر وطريق . والخطوب : جمع خطب (بفتح فسكون) وهو الأمر الشديد ينزل
بالإنسان . ويهرم (من باب تعب) : يكبر ويضعف . والعيث : الإفساد ، (وبابه باع) . والبلى :
الفناء ، وأصله مصدر بلى الثوب (كتب) بلى (بالكسر والقصر) ، وبلاء (بالفتح والمد) أى أخلق ،
ورث ، وذهبت جدته (بكسر الجيم) .

(٧) من معاني الصبا (بكسر الصاد) : جهلة الفتوة ، والحنين إلى المرأة ، والتعلق بها . ومتابعة
الصبا : التماهى فيه . والحلم : العقل ، والوقار . وانها : انتهاء : مصدر انتهى الشيء : أى بلغ نهايته .
ومعنى البيت : ابتعد بنفسك عن دواعي الهوى ، وبجمال الشهوات ، وسرفى ضياء عقلك ، والتزم
سبيل الرشد والوقار ؛ فالأُمُور كلها إلى انتهاء وزوال .

(٨) آن : حان ، أى جاء أينه (بفتح فسكون) وهو الحين والوقت . والسابق : الفرس المجلى فى
الحلبة ، ويريد الشاعر بالسابق نفسه . ويحتذى : يتخذ الحذاء ، وهو حديدة تثبت بجافر الفرس ، ويريد
الاستعداد للعدو والجري والسباق . والطلق (بفتح فسكون) : المطلق غير المقيد . والرهان : المراهنة : وهى المخاطرة
والمسابقة على الخيل ، ويريد بطلق الرهان : أنه أرخى له العنان للفوز فى الرهان . والمعمد : السيف فى
غمده . وينتضى : يسلم ، أى يخرج من غمده .

ومعنى البيت : أنه باستقالته قد انطلق من قيود المنصب ، فصار كالجواد السابق المطلق عند
المسابقة لا يصدّه شئ ، وأنه كان فى الوزارة سيفاً مغمداً ، فأصبح بعدها سيفاً مسلولاً .

(٩) السراة : أعلى كل شئ . والأدم : الفرس الأسود ، ويريد به قطار سكة الحديد .
والشأو : الأمد والغاية . وكبا : انكب على وجهه وسقط .

يَطْوِي الْمَدَى طَى السَّجَلُ ، وَيَهْتَدِي
يَجْرِي عَلَى عَجَلٍ ، فَلَا يَشْكُو الْوَجَى
لَا الْوَحْدُ مِنْهُ ، وَلَا الرَّسِيمُ ، وَلَا يُرَى
رِيَانٌ مِلءٌ ضُلُوعِهِ ، لَكِنَّهُ
مَا زَالَ يَنْهَجُ فِي الْمَسِيرِ طَرَائِقًا
حَتَّى وَصَلَتْ إِلَى جَنَابٍ أَفِيحٍ
تَسْتَنُّ فِيهِ الْعَيْنُ بَيْنَ مَنَابِتِ
فِي كُلِّ مَهْمَةٍ يَضِلُّ بِهَا الْقَطَا^(١٠)
مَدَّ النَّهَارِ ، وَلَا يَحْمِلُ مِنَ السُّرَى^(١١)
يَمْشِي الْعِرْضَنَةَ ، أَوْ يَسِيرُ الْهَيْدَبَى^(١٢)
يَشْكُو بِزَفَرَتِهِ لَهِيًّا فِي الْحَشَا^(١٣)
تَدَعُ الْجِيَادَ مُقْبِدَاتٍ بِالْوَجَى^(١٤)
زَاهِي النَّبَاتِ ، بَعِيدِ أَعْمَاقِ الثَّرَى^(١٥)
طَابَتْ مَغَارِسُهَا ، وَجَنَاتٍ رَوَا^(١٦)

(١٠) المدى : الغاية . والسجل : الكتاب . والمهمة : المفازة البعيدة . والقطا : ضرب من الحمام يضرب المثل بهدايته .

(١١) الوجى : الحفا ، وهو رقة القدم والحافر من كثرة السير . ومد النهار : طوله . والسرى : سير عامة الليل .

(١٢) الوحد : سعة الخطو ، أو أن يرى البعير بقوائمه كشى النعام . والرسيم : سير للإبل قريب من الهرولة ، دون الجرى . ويمشى العرضنة : أى فى مشيته بغير من نشاطه ؛ فالعرضنة : نوع من السير يمتاز بالخفة والسرعة والنشاط . والهيدي : مثنى للخيول فيه جد .
والمعنى : أن ما يعرف من أنواع سير الإبل والخيول دون سير هذا القطار السريع .

(١٣) ريان : صفة من الرى (بفتح الراء وكسرهما وتشديد الياء) ، وهو ضد العطش . والزفرة : اسم من الزفير : وهو أن يخرج الإنسان نفسه مع مده إياه ، كما يفعل المهموم والمكدود ، وزفرت النار : سميع لتوقدها صوت . والحشا : ما اشتملت عليه الضلوع ، وما حواه الجوف .

(١٤) ينهج الطريق : يسلكه ، ويسير فيه (وبابه قطع) . والمسير : السير . والجياذ : جمع جواد وهو الفرس الكريم الرائع . والوجى : الحفا ، وهو رقة القدم والحف والحافر . يقول : إن هذا القطار يسلك على الدوام طرقاً شاقة طويلة ، لو سلكتها كرام الخيل لقيدها الحفا .
والمعنى : أنها لا تستطيع سلوك هذه الطرق ، ولا تقوى على مثل ما يقوى عليه القطار .

(١٥) جناب أفيح : ناحية واسعة . وزاهى النبات : نباته زاه ، أى ناظر مشرق . والثرى : التراب الندى .

(١٦) تستن : تعدو مقبلة مدبرة فى نشاط . وروا : أصلها رواء . يقال : روى من الماء ، فهو ريان ، وهى ريا ، والجمع رواء (بكسر الراء) .

مُلْتَفٌّ أَفْنَانِ الْحَدَائِقِ لَوْ سَرَتْ فِيهَا السَّمُومُ ، لِشَابَهَتْ رِيحَ الصَّبَا (١٧)
 فَتُرَابُهُ نَفْسُ الْعَبِيرِ ، وَنَبْتُهُ سَرَقُ الْحَرِيرِ ، وَمَاوُهُ فَلَقُ الضُّحَى (١٨)
 فَإِذَا شَمِمْتَ وَجَدْتَ أَطْيَبَ نَفْحَةٍ وَإِذَا التَّفَتَّ رَأَيْتَ أَحْسَنَ مَا يُرَى (١٩)
 وَالْقُطْنُ بَيْنَ مُلَوِّزٍ وَمُنَوَّرٍ كَالْغَادَةِ اِزْدَانَتْ بِأَنْوَاعِ الْحُلَى (٢٠)
 فَكَأَنَّ عَاقِدَهُ كُرَاتُ زُمُرٍ وَكَأَنَّ زَاهِرَهُ كَوَاكِبُ فِي الرُّوَا (٢١)
 دَبَّتْ بِهِ رُوحُ الْحَيَاةِ ، فَلَوْ وَهَتْ عَنْهُ الْقَيُودُ مِنَ الْجَدَاوِلِ ، قَدْ مَشَى (٢٢)
 فَأَصُولُهُ الدَّكْنَاءُ تَسْبِيحُ فِي الثَّرَى وَفُرُوعُهُ الْخَضْرَاءُ تَلْعَبُ فِي الْهَوَا (٢٣)
 لَمْ يَسْرِ فِيهِ الطَّرْفُ مَذْهَبَ فِكْرَةٍ مَحْدُودَةٍ إِلَّا تَرَاجَعَ بِالْمُنَى (٢٤)

(١٧) الأفنان : الأغصان . سرت : سارت . والسوم : الريح الحارة . والصبا : ريح تهب عند
 العرب من مطلع الشمس ، وهي أطيب الرياح ، وأحبها إليهم .
 (١٨) النفس (بفتحين) : نسيم الهواء . والعبير : أخلط من الطيب . وسرق الحرير : أجود
 أنواعه ، أو شقيقه : أى قطعه المشقوق ، الواحدة سرقة (بفتح السين والراء) وهي من الألفاظ الفارسية
 المعربة . والفاق : ضوء الصبح . والضحي : حين تشرق الشمس ويمتدّ النهار .
 (١٩) نفع الطيب (كنع) : قاح ، والنفحة : المرة منه .
 (٢٠) الغادة : المرأة الناعمة اللينة . والحلى (بكسر الحاء أو ضمها) : ما تتزين به المرأة من
 الجواهر والمعادن المصوغة ، واحدها حلية (بكسر فسكون) .
 (٢١) يريد بالعاقده : ما انمقد من التور قبل أن يفتح . والزمرد : حجر أخضر اللون ، شديد
 الخضرة ، شفاف . وأشدّه خضرة أجوده ، وأصفاه جوهراً . واحده زُمُرْدَة (فارسيّ معرب)
 . وزاهر : أبيض مضيء مشرق ، صفة من زهر السراج والقمير والوجه (كنع) أى تلاًلاً ، ويريد بالزاهر
 المتفتح من القطن . والروا (بضم الراء) : أصله الرواء بالمد : وهو حسن المنظر .
 (٢٢) وهت : ضعفت وانفكت . جعل الجداول وقنوات الماء التي تحيط بنبات القطن قيوداً
 وقال : إن روح الحياة قد سرت فيه ، ولو انفكت عنه هذه القيود لمشي .
 والمعنى : أن نصرته عظيمة ، وحياته النباتية تامة موفورة .
 (٢٣) الدكناء : صفة من الدكنة (بضم فسكون) : وهي لون يضرب إلى السواد . والثرى : الأرض ،
 والتراب التلى .

(٢٤) يسرى : يسير . والطرف : العين . ومعنى « لم يسر فيه الطرف مذهب فكرة محدودة » :
 لم تجل العين في هذا النبات مقدار جولة الفكرة المحدودة ، والمراد اللمة ، والبرهة اليسيرة ، والمدة =

هذا لَعَمْرُ أَبِيكَ دَاعِيَةُ الرُّضَا وَسَلَامَةُ الْعُقْبَى ، وَمِفْتَاحُ الْغِنَى (٢٥)
 فَعَلَامَ أَجْهَدُ فِي الْمَطَالِبِ بِإِذْلًا نَفْسِي ؟ وَهَذَا لِلْمَطَالِبِ مُنْتَهَى (٢٦)
 فَالْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي وَهَبَ الْعُلَا وَسَرَا الْأَذَى عَنِّي ، فَأَبْصَرْتُ الْهُدَى (٢٧)

= القصيدة . والمنى : جمع منية (بضم فسكون) وهى الأمنية : أى الشيء الذى يريدہ الإنسان ، ويقدر حصوله .

ومعنى البيت : أنه كلما ملح الإنسان هذا النبات النضير ؛ رأى فيه ما يمتعه ، ويسليه ، ويرضى أمانيه ، ويحقق آماله .

(٢٥) العقبى : العاقبة ، ومجزاء الأمور .

(٢٦) جهد الرجل فى كذا (من باب قطع) : جدّ وبالغ .

(٢٧) سرا الله الأذى عنى (من باب عَدَا) : كشفه ، وأزاله . من قولهم : سرا الثوب

ونحوه : إذا نَزَعَهُ ، وطَرَحَهُ ، وألقاه ، ورماه .

فتافية الباء

قال في صباه * يروضُ القول* ، ويذكرُ الطرد :
 سِوَايَ بَتَحْنَانِ الْأَغَارِيدِ يَطْرَبُ وَغَيْرِي بِاللَّذَاتِ يَلْهُو وَيُعْجَبُ^(١)
 وما أَنَا مِمَّنْ تَأْسِرُ الْخَمْرُ لُبَّهُ وَيَعْمَلُكَ سَمْعِيهِ الْيِرَاعُ الْمُثَقَّبُ^(٢)
 وَلَكِنْ أَخُوهُمْ ، إِذَا مَا تَرَجَّحَتْ بِهِ سَوْرَةٌ نَحْوَ الْعُلَا رَاحَ يَدَابُ^(٣)
 نَفَى النَّوْمَ عَنْ عَيْنَيْهِ نَفْسُ أَبِيَّةٍ لَهَا بَيْنَ أَطْرَافِ الْأَسِنَّةِ مَطْلَبُ^(٤)

* في بعض ما كتب عن البارودي أنه نظم هذه القصيدة سنة ١٨٦٣ وهو في الرابعة والعشرين ، بعد انتقاله من ديوان الحديو إسماعيل (إدارة المكاتبات باللغة التركية بين مصر والآستانة) إلى الجيش . وما لبث أن أرسل مع طائفة مختارة من الضباط سنة ١٢٨٠ هـ (١٨٦٣ م) إلى فرنسا ، ثم إلى إنجلترا للإفادة من خبرة ضباط هذين الجيشين ، ودراسة النظم العسكرية فيهما . وفي إنجلترا دعاهم أحد نبلاء الإنجليز إلى رياضة في الريف الإنجليزي على ظهور الخيل لمزاولة الصيد . والأبيات ٢٢ - ٤٧ من هذه القصيدة البائية تصف هذه الرحلة الريفية الشائقة ، وهذه الرياضة الممتعة .

* يراد بالقول : الشعر . ويروضه (من باب قال) : يمارسه . ويعالجه ، ويحاوله ، ويمرّن نفسه عليه . ومن كلامهم : راض الشاعر القوافي الصعبة ، فارتاضت له .

والطرد : مزاولة الصيد ، ومطاردة المصيد ، والحملة عليه ، ومحاولة صيده .

وهذه القصيدة على وزن و روى قصيدة الشريف الرضي التي مطلعها :

لغير العلا مني القلى والتجنب ولولا العلا ما كنت في الحب أرغب

(١) التحنان : صوت الطرب . وأغرد الطائر إغراداً : رفع صوته وطرب ، أى رجّعه ومدّه ، وكان الأغاريد جمع إغراد .

(٢) اللب : العقل . واليراع : جمع يراعة : وهى القصة . والمراد باليراع المثقب : المزار .

(٣) الهـم : العزيمة والإرادة القوية . وترجحت : رجحت ومالت ونزعت . والسورة : الوثبة والنازة القوية . ويدأب : يجد ويتعب .

(٤) أبيّة : صفة من الإباء وهو الامتناع ، أى أنها تأتي الذل والضميم ، وتمتنع من الدنيا وسفساف الأمور . والأسنة : جمع سنان (بكسر السين) وهو فصل الرمح .

بَعِيدُ مَنَاطِ الْهَمِّ : فَأَلْغَرَبُ مَشْرِقُ
لَهُ غُدُوَاتٌ يَتَّبِعُ الْوَحْشُ ظِلَّهَا
هَمَامَةٌ نَفْسٍ أَصْغَرَتْ كُلَّ مَارَبٍ
وَمَنْ تَكُنِ الْعَلْيَاءُ هِمَّةَ نَفْسِهِ
إِذَا أَنَا لَمْ أُعْطِ الْمَكَارِمَ حَقَّهَا
وَلَا حَمَلَتْ دِرْعِي كُمَيْتُ طِحْرَةَ
إِذَا مَارَمَى عَيْنَيْهِ ، وَالشَّرْقُ مَغْرِبٌ^(٥)
وَتَغْدُو عَلَى آثَارِهَا الطَّيْرُ تَنْعَبُ^(٦)
فَكَلَّفَتِ الْأَيَّامَ مَا لَيْسَ يُوَهَّبُ^(٧)
فَكُلُّ الَّذِي يَلْقَاهُ فِيهَا مُجَبَّبٌ^(٨)
فَلَا عَزَّي خَالٌ ، وَلَا ضَمْنِي أَبٌ^(٩)
وَلَا دَارَ فِي كَفِّي سِنَانٌ مُذْرَبٌ^(١٠)

(٥) الهم : العزيمة ، والإرادة . ومناط الهم : ما يتعلق به : وبعيد مناط الهم : أى أن إرادته وعزمه لا يتعلقان إلا بالأمر البعيدة ، والمقاصد العالية الشريفة .
ومعنى البيت : أنه بعيد العزم رفيع الهمة ، حتى إن الشرق والغرب يلتقيان في مرمى عينيه ، فإذا ما اتجه نحو الشرق ، تجاوزت همته الشرق إلى ما وراءه فعاد الشرق مغرباً ، وكذلك يعود الغرب مشرقاً إذا ما اتجه نحو الغرب .

(٦) الغدوات : جمع غدوة ، وهى السير فى الصباح ، مصدر غدا عليه (من باب سما) غدوا (كسمو) وغدوة (بضم فسكون) ، والمراد بالغدوة (هنا) : الفارة وقت الصباح . وتغدو : تنطلق . وتنعب (من بابى قطع وضرب) : تصيح وتصوت .

(٧) يريد بالهمامة : قوة العزم ، ولم نثر على هذا المصدر بهذا المعنى فيما بين أيدينا من المعجمات ، ويمكن تصحيحه بأن يقال : إنه حول الفعل هم بهم من باب رد إلى باب كرم ، ليدل على أن معناه صار كالغريزة ، ثم جاء منه بمصدر قياسى على وزن فعالة ، وهو الهمامة . وفى كتاب نهج البلاغة خطبة منسوبة للإمام على بن أبى طالب ، يذكر فيها ابتداء خلق السماء والأرض ، فيقول : « أنشأ الخلق إنشاءً ، وابتدأ ابتداءً ، بلا روية أجالها ، ولا تجربة استفادها ، ولا حركة أحدثها ، ولا همامة نفس اضطرب فيها » . وفُسر الهمامة بأنها اهتمام النفس بالأمر ، وقصدنا إليه ، واعتناؤها به ، وذلك إذا آفست عدم الاقتدار إن لم تتوجه إليه بكلياتها . والمأرب (بوزن المذهب) : الحاجة والمطلب .

(٨) الهمة : الإرادة والعزم .

(٩) عزَّي : قوائى .

يقول : إذا لم أؤد ما تطلبه مكارم الأخلاق منى ، فلست جديراً بالانتماء إلى أهلى الذين عرفوا بعلو الهمة ، وكرم الخلق .

(١٠) الدرع : لبوس من حلق الحديد يلبسه المحارب ، ويريد به نفسه . والكميت من الخيل : ما كان بين الأسود والأحمر ، يستوى فيه الذكر والمؤنث . والطمرة : الفرس العالية الطويلة القوائم الخفيفة . والسنان : نصل الرمح . ومذرب . حاد ماض ، اسم مفعول من ذربه تثيرياً : إذا أهداه .

خُلِقْتُ عَيْوُفًا ، لا أَرَى لابنِ حُرَّةٍ
 فَلَسْتُ لِأَمْرِ لَمْ يَكُنْ مُتَوَقِّعًا
 أَسِيرٌ عَلَى نَهْجٍ يَرَى النَّاسُ غَيْرَهُ
 وَإِنِّي إِذَا مَا الشَّكُّ أَظْلَمَ لَيْلُهُ
 صَدَعْتُ حِفَافِي طُرَّتِيهِ بِكَوْكَبٍ
 وَبَحْرٍ مِنَ الْهَيْجَاءِ خُضْتُ عُبابَهُ
 تَظَلُّ بِهِ حُمُرُ الْمَنَايَا وَسُودُهَا
 تَوَسَّطَتْهُ وَالْخَيْلُ بِالْخَيْلِ تَلْتَقِي
 فَمَا زِلْتُ حَتَّى بَيَّنَّ الْكُرُّ مَوْقِفِي
 لَدَى يَدَا أَغْضَى لَهَا حِينَ يَغْضَبُ (١١)
 وَلَسْتُ عَلَى شَيْءٍ مَضَى أُنْعَبُ (١٢)
 لِكُلِّ أَمْرٍ فِيهَا يُحَاوِلُ مَذْهَبُ (١٣)
 وَأَمْسَتْ بِهِ الْأَحْلَامُ حَيْرَى تَشْعَبُ (١٤)
 مِنَ الرَّأْيِ ، لَا يَخْفَى عَلَيْهِ الْمُغِيبُ (١٥)
 وَلَا عَاصِمٌ إِلَّا الصَّفِيحُ الْمُشْطَبُ (١٦)
 حَوَاسِرُ فِي أَلْوَانِهَا تَتَقَلَّبُ (١٧)
 وَبِيضُ الظُّبَا فِي الْهَامِ تَبْدُو وَتَغْرُبُ (١٨)
 لَدَى سَاعَةٍ فِيهَا الْعُقُولُ تَغِيبُ (١٩)

- (١١) عيوفاً: صفة من عاف الرجل الطعام والشراب يعافه، أى كرهه، فلم يأكله، ولم يشربه، والمراد أنه أبى النفس . واليد : النعمة والإحسان . وأغضى : أسكت .
 (١٢) توقعت الشيء : ترقبت وقوعه . وأنعب : أغضب .
 (١٣) النهج : الطريق الواضح .
 (١٤) الأحلام : جمع حلم (بكسر فسكون) وهو الأناة والعقل . وتشعب : تتفرق ، وأصله تشعب ، ثم حذفت إحدى التاءين تخفيفاً .
 (١٥) صدعت : شققت . وحفافاه : جانبيه ، مثنى حفاف وهو الجانب . والطرّة : الشعر الذى تصفقه الجارية على جبهتها . والمعنى : أنه يزيل خفاء الشك برأيه الثاقب السديد .
 (١٦) الهيجاء : الحرب . والعباب (كغراب) : الموج . والعاصم : الحافظ الواقى . والهـ : فيج : السيف العريض . وسيف مشطب : فيه شطب (بضم ففتح) ، وهى طرائق السيف .
 (١٧) المنايا ، جمع منية ، وهى الموت . وحواسر : منكشفات .
 (١٨) الظبا : جمع ظبة (بضم ففتح) : وهى حد السيف والسنان ونحوهما . والهـ : جمع هامة ، وهى الرأس . وتبدو : تظهر . وتغرب : تغيب .
 (١٩) كُرّ الفارس كراً (من باب ردّ) : إذا فرّ للجولان ، ثم عاد للقتال . وتغيب : تغيب ، وأصلها تغيب ، ثم حذفت إحدى التاءين تخفيفاً .

لَدُنْ غُدُوَّةٍ حَتَّى أَتَى اللَّيْلُ ، وَالتَّقَى
كَذَلِكَ دَأْبِي فِي الْمِرَاسِ ، وَإِنِّي
وَفِتْيَانٍ لَهُوَ قَدْ دَعَوْتُ وَلِلْكَرَى
إِلَى مَرْبَعٍ يَجْرِي النَّسِيمُ خِلَالَهُ
فَلَمْ يَمُضْ أَنْ جَاءُوا مُلَبِّينَ دَعْوَتِي
بِخَيْلٍ كَأَرَامِ الصَّرِيمِ ، وَرَاءَهَا
مِنَ اللَّاءِ لَا يَأْكُلْنَ زَادًا سِوَى الَّذِي

عَلَى غَيْهَبٍ مِنْ سَاطِعِ النَّقْعِ غَيْهَبٌ^(٢٠)
لَأَمْرَحٍ فِي غَىِّ التَّصَابِي وَالْعَبِ^(٢١)
خِبَاءٌ بِأَهْدَابِ الْجُفُونِ مُطَنَّبٌ^(٢٢)
بِنَشْرِ الْخَزَامَى ، وَالنَّدَى يَتَصَبَّبُ^(٢٣)
سِرَاعًا ، كَمَا وَافَى عَلَى الْمَاءِ رَبُّ رَبِّ^(٢٤)
ضَوَارِي سَلُوقٍ : عَاطِلٌ وَمُلَبَّبٌ^(٢٥)
يُضْرُسْنَهُ ، وَالصَّيْدُ أَشْهَى وَأَعْدَبُ^(٢٦)

(٢٠) لدن غدوة : من أول النهار . والغيب : الظلمة والليل . والنقع : الغبار . والساطع : المرتفع . يريد أنه لما أتى الليل التقت ظلمته وظلمة الغبار المرتفع الذي تثيره سنابك الخيل وحركات المتحاربين .

(٢١) الدأب : الشأن والعادة . والمراس : الشدة . والمرح : النشاط والاختيال وشدة الفرح . والغى : الضلال . والمراد بالتصابي : الميل إلى الصبا واللهو .

(٢٢) الكرى : النعاس . والخباء : شبه الخيمة ، يعمل من الوبر أو الصوف ، وينصب على عمودين أو ثلاثة . والأهداب : جمع هذب (بضم فسكون) : وهو ما نبت من الشمر على أشجار العيون . ومطنَّب : مشدود بالأطناب : وهي حبال الأخبية .

والمعنى : أنني دعوت فتيان لهو في وقت نام فيه الناس .

(٢٣) المربع : الموضع يرتفع القوم فيه ، أى يقيمون به زمن الربيع . والنشر : الرائحة الطيبة والخزامى : بقلة طيبة الرائحة لها نور كنور البنفسج .

(٢٤) ملَبِّينَ : مجيئين مطيعين . ووافى : أتى . والرربب : القطيع من بقر الوحش .

(٢٥) الآرام : مقلوب آرام جمع رُم (بكسر فسكون) وهو الغلي الخالص البياض . والصريم : الرملة المنصرمة ، أى المنقطعة من الزمال . وضوار : جمع ضار ، وهو الكلب الذى ضرى بالصيد ، أى لزمه ، وأولع به ، واعتاده . وسلوق : قرية باليمن ، أو بلد بطرف إريمية تنسب إليهما الكلاب . وعاطل : غير مطوق . وملبَّب : مطوق .

(٢٦) ضرسه : عضه عَضًا شديدًا ، وضرَس السبع فريسته : إذا مضغ لحمها ولم يبتلعها . والمراد بالتفريس هنا : أخذ الكلب الفريسة بأسنانه بعد صيدها .

والمعنى : أن هذه الكلاب لكثرة ما تزاول من الصيد أصبحت لا تطعم إلا من لحم الصيد ، وهو الذَّ طعام .

تَرَى كُلَّ مُخَمَّرٍ الْحَمَالِيقِ فَاعْرِ
يَكَادُ يَفُوتُ الْبَرْقَ شَدًّا إِذَا انْبَرَتْ
فَمِلْنَا إِلَى وَادٍ كَانَ تِلَاعَهُ
تُرَاحُ بِهِ الْأَمَالُ بَعْدَ كَلَالِهَا
فَبَيْنَا نَرُودُ الْأَرْضَ بِالْعَيْنِ إِذْ رَأَى
فَقُمْنَا إِلَى خَيْلٍ كَانَ مُتُونَهَا
فَلَمَّا انْتَهَيْنَا حَيْثُ أَخْبَرَ أُطْلِقَتْ
فَمَا كَانَ إِلَّا لَفَتَةُ الْجِيدِ أَنْ غَلَتْ
إِلَى الْوَحْشِ، لَا يَالُو، وَلَا يَتَنَصَّبُ (٢٧)
لَهُ بِنْتُ مَاءٍ، أَوْ تَعَرَّضَ ثَغْلَبُ (٢٨)
مِنَ الْعَصَبِ مَوْشَى الْحَبَائِكِ مُذْهَبُ (٢٩)
وَيَصْبُو إِلَيْهِ ذُو الْحِجَا وَهُوَ أَشْيَبُ (٣٠)
رَبِيبَتُنَا سِرْبًا، فَقَالَ: أَلَا أَرَى كَبُورًا (٣١)
مِنَ الضَّمْرِ خُوطُ الضُّيْمِرَانِ الْمُشَدَّبُ (٣٢)
بُرَاةٌ، وَجَالَتْ فِي الْمَقَاوِدِ أَكْلُبُ (٣٣)
قُدُورٌ، وَفَارَ اللَّحْمُ، وَانْقَضَ مَارَبُ (٣٤)

(٢٧) الحماليق: جمع حملاق (بكسر الحاء أو ضمها مع سكون الميم) أو حملوق (كعصفور): وهو ما غطته الأجفان من بياض مقلة العين. والمراد بمحمر الحماليق: كلب الصيد. واحمرار حماليقه كناية عن شدة بأسه، وعظم بطشه. وفاجر: فاتح فاه. ولا يالو: لا يقصر. وتنصب الشيء: اتضع. والمراد أنه لا يالم ولا يضعف ولا يتوقف.

(٢٨) شدا: عدواً وجرياً. وانبرت: اعترضت. وبنات الماء: الطيور المائية.

(٢٩) التلاع: جمع تلعة (بفتح فسكون) وهي ما ارتفع من الأرض. والعصب (بفتح فسكون): برد يصنع غزله ثم ينسج. وموشى: منقوش. والحبائك: خطوط الثوب وطرائقه. ومذهب: دخل الذهب في نسجه.

والمعنى: أن مرتفعات هذا الوادي كثيرة الشجر والزهر، وزهرها مختلف الألوان، ولهذا تبدو كأنها أبواب مخططة منقوشة مذهبة.

(٣٠) ترأخ: تسريح. وكلالها: تعبها وإعيائها. ويصبو: يميل ويحن ويشتاق. والحجا: العقل.

(٣١) نرود الأرض بالعين: نجول فيها بعيوننا. وربيتنا: طليعتنا ورائدنا. وسرباً: قطعياً.

من الغباء.

(٣٢) متونها: ظهورها، جمع من (بفتح فسكون). والضمر (بضم فسكون): الهزال. والخوط

(بضم الحاء): الفصن الناعم. والضيمران (بوزن الزعفران): ريمان البر، أو الريحان الفارسي. والتشذيب: الإصلاح، ونزع ما على الشجر من الأغصان.

(٣٣) البراة: جمع باز: وهو ضرب من الصقور. وجالت: طافت. والمقاود: جمع مقود

(بكسر فسكون): وهو حبل في العنق للقياد.

(٣٤) الجيد: العنق. والقذور: جمع قدر (بكسر فسكون): وهي إناء يطبخ فيه (مؤنثة،

وقد تذكّر). وانقض مارب: انتهت حاجتنا.

وَقُلْنَا لِسَاقِينَا : أَدْرِهَا ، فَإِنَّمَا
 فَقَامَ إِلَى رَاقُودٍ خَمْرٍ ، كَأَنَّهُ
 يَمُجُّ سُلَافًا فِي إِنَاءٍ ، كَأَنَّهُ
 فَلَمْ نَأَلْ أَنْ دَارَتْ بِنَا الْأَرْضُ دَوْرَةَ
 إِلَى أَنْ تَوَلَّى الْيَوْمُ إِلَّا أَقْلَهُ
 فَرُحْنَا نَجْرُ الذَّيْلَ تَبِيهَا لِمَنْزِلِ
 مَسَارِحُ سِكِّيرٍ ، وَمَرَبِضُ فَاتِكِ
 فَلَمَّا رَأَى صَاحِبُ الدَّارِ أَشْرَقَتْ
 وَقَالَ : انْزِلُوا يَا بَارَكَ اللَّهُ فِيكُمْ
 وَرَاحَ إِلَى دَنْ تَكَامَلَ سِنُهُ
 فَمَا زَالَ حَتَّى اسْتَلَّ مِنْهُ سَبِيكَةً
 قُصَارَى بَنَى الْأَيَّامِ أَنْ يَتَشَعَّبُوا^(٣٥)
 إِذَا اسْتَقْبَلَتْهُ الْعَيْنُ أَسْوَدُ مُغْضَبٍ^(٣٦)
 إِذَا مَا اسْتَقْلَتْهُ الْأَنَامِلُ كَوَكَبٍ^(٣٧)
 وَحَتَّى رَأَيْنَا الْأُفُقَ يَنْأَى وَيَقْرُبُ^(٣٨)
 وَقَدْ كَادَتْ الشَّمْسُ الْمُنِيرَةُ تَغْرُبُ^(٣٩)
 بِهِ لِأَخِي اللَّذَاتِ وَاللَّهُوِ مَلْعَبٍ^(٤٠)
 وَمُخْدَعُ أَكْوَابٍ ، بِهِ الْخَمْرُ تُسَكَّبُ^(٤١)
 أَسَارِيرُهُ زَهْوًا ، وَجَاءَ يُرْحَبُ^(٤٢)
 فَعِنْدِي لَكُمْ مَا تَشْتَهُونَ وَأَطْيَبُ^(٤٣)
 وَشَيْبَ فَوْدِيهِ مِنَ الدَّهْرِ أَحْقَبُ^(٤٤)
 مِنَ الْخَمْرِ تَطْفُو فِي الْإِنَاءِ وَتَرُسَبُ^(٤٥)

(٣٥) قُصَارَى الشَّيْءِ : غَايَتُهُ وَآخِرُهُ . وَالتَّشَعَّبَ : انْتَفَرَقَ .

(٣٦) الرَّاوِدُ : الدَّنُّ الْكَبِيرُ الْعَمِيقُ .

(٣٧) يَمُجُّ : يَخْرُجُ وَيَرِي . وَسُلَافًا : خَمْرًا . وَاسْتَقْلَتْهُ : حَمَلَتْهُ وَرَفَعَتْهُ . وَالْأَنَامِلُ : أَطْرَافُ الْأَصَابِعِ .

(٣٨) لَمْ نَأَلْ : لَمْ نَبْطِئْ . وَيَنْأَى : يَبْعُدُ . يَشِيرُ إِلَى مَا شَعُرَا بِهِ مِنْ أَثَرِ الْخَمْرِ كَالدَّوَارِ وَنَحْوِهِ .

(٤٠) الْتَبِيهِ : الصِّلَفُ وَالْكَبْرِيَاءُ .

(٤١) الْمَسَارِحُ : جَمْعُ مَسْرَحٍ (كَذْهَبٌ) وَهُوَ الْمَرْعَى ، وَالْمَرَادُ مَطْلَقُ الْمَكَانِ . وَالْمَرَبِضُ (كَمَجْلِسٍ) :

الْمَأْوَى . وَفَاتِكِ : بِأَطَشٍ قَاتِلٍ . وَالْمُخْدَعُ (بِضَمِّ الْمِيمِ وَكُسْرُهَا) : خَزَانَةٌ ، أَوْ بَيْتٌ صَغِيرٌ يَحْرُزُ فِيهِ الشَّيْءُ . وَتُسَكَّبُ : تَصَبُّ .

(٤٢) الْأَسَارِيرُ : خُطُوطُ الْجَبْهَةِ ، أَوْ مَخَاسِنُ الْوَجْهِ ، جَمْعُ أَسْرَارٍ ، وَالْأَسْرَارُ جَمْعُ سُرُرٍ (بِوِزْنِ

عَنْبٍ) . وَالزَّهْوُ : الْفَخْرُ .

(٤٤) الْفَوْدُ : مَعْظَمُ شَعْرِ اللَّيْلِ (بِلَامٍ مَكْسُورَةٍ وَمِيمٍ مُشَدَّدَةٍ مُفْتُوحَةٍ) مِمَّا يَلِي الْأُذُنَ . وَالْأَحْقَبُ :

جَمْعُ حَقَبٍ (بِضَمِّ فَسْكَوْنٍ ، أَوْ بِضَمِّ الْحَاءِ وَالْقَافِ) : وَهُوَ السَّنَةُ أَوْ أَكْثَرُ .

(٤٥) اسْتَلَّ : أَخْرَجَ .

يَحُومُ عَلَيْهَا الطَّيْرُ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ وَيَسْرِي عَلَيْهَا الطَّارِقُ الْمُتَأَوِّبُ^(٤٦)
 فَيَا حُسْنَ ذَاكَ الْيَوْمِ لَوْ كَانَ بَاقِيًا وَيَا طِيبَ هَذَا اللَّيْلِ لَوْ دَامَ طِيبُ^(٤٧)
 يَوْدُ الْفَتَى مَا لَا يَكُونُ طَمَاعَةً وَلَمْ يَذَرِ أَنَّ الدَّهْرَ بِالنَّاسِ قُلُوبُ^(٤٨)
 وَلَوْ عَلِمَ الْإِنْسَانُ مَا فِيهِ نَفْعُهُ لَا بُصْرَ مَا يَأْتِي وَمَا يَتَجَنَّبُ^(٤٩)
 وَلَكِنَّهَا الْأَقْدَارُ تَجْرِي بِحُكْمِهَا عَلَيْنَا ، وَأَمْرُ الْغَيْبِ سِرٌّ مُحَجَّبُ^(٥٠)
 نَظْنُ بَأَنَّا قَادِرُونَ ، وَإِنَّا نُقَادُ كَمَا قِيدَ الْجَنِيبُ وَنُصْحَبُ^(٥١)
 فَرَحْمَةُ رَبِّ الْعَالَمِينَ عَلَى أَمْرِي أَصَابَ هُدَاهُ ، أَوْ دَرَى كَيْفَ يَذْهَبُ^{(٥٢)*}

وقال يَهْنَى « الخديو إسماعيل باشا » بولاية مصر سنة تسع وسبعين
 ومائتين وألف هجرية (١٢٧٩ هـ ١٨٦٣ م) * :

طَرِبَ الْفُؤَادُ ، وَكَانَ غَيْرَ طَرُوبٍ وَالْمَرْءُ رَهْنُ بَشَاشَةٍ وَقُطُوبٍ^(١)

(٤٦) يحوم : يدور . ويسري عليها : يسير على ضوئها . والطارق : اسم فاعل من طرق (من باب دخل) : إذا جاء ليلاً . والمتأوب : كالطارق ، اسم فاعل من تأوبه : أى أتاه ليلاً .

(٤٨) طماعة : طمعاً وحرصاً .

(٥١) الجنيب : الفرس تقوده إلى جنبك . ونصحب (بالبناء للمعلوم) : مضارع أصحب : أى ذل وانقاد بعد نفار (بكسر النون) ، أو هي نصحب (بالبناء للمجهول) بمعنى نجار ونحفظ ، من قول الله تبارك وتعالى (ولا هم منا يصحبون) أى ينعون ويحفظون ، والمراد نى القدرة عن الناس . والكلمة التى يتطلبها السياق الشعرى هنا « نسحب » .

* نشرت هذه القصيدة كلها (٥٢ بيتاً) فى ص ٤٨٦ - ٤٨٨ من الوسيلة الأدبية ج ٢ للشيخ حسين المرصنى طبعة سنة ١٢٩٢ هـ (١٨٧٥ م) بمطبعة المدارس الملكية بدرب الحمامين بالقاهرة . ووافقت روايتها ما جاء فى أصل الديوان ، ما عدا كلمة واحدة فى البيت السادس عشر : « وبجر من الهيجاء خضت عبابه . . . » ورواية الوسيلة الأدبية : « عجابه » . والعجاج : الغبار . أو الدخان . والعباب : ارتفاع الموج ، واصطخابه ؛ وهذا أصح وأليق . ورواية الوسيلة الأدبية فى الشطر الثانى من البيت الثانى والخمسين (البيت الأخير) : « أصاب هواء » . وفى أصل الديوان : « أصاب هداه » وهو الصحيح .

* سافر الخديو إسماعيل إلى الآستانة على إثر اعتلائه عرش مصر ؛ ليرفع إلى السلطان عبد العزيز فروض الشكر والولاء . وفى شهر رمضان سنة ١٢٧٩ هـ (فبراير سنة ١٨٦٣ م) عاد البارودى من الآستانة إلى مصر فى حاشية الخديو . وعلى إثر هذه العودة نظم هذه القصيدة ، وهو فى الرابعة والعشرين . وفيها - مع التهئة ، والمديح ، والشكر ، والوصف - فخر بنفسه وشعره .

(١) البشاشة : طلاقة الوجه . وقطب بين عينيه قطرباً : جمع (وبابه ضرب وجلس) ، وتقطيب الوجه : هبسه .

وَرَدَ الْبَشِيرُ فَقُلْتُ مِنْ سَرَفِ الْمُنَى أَعِدِ الْحَدِيثَ عَلَى ، فَهَوَ حَسِيبِي ^(٢)
 خَبَرٌ جَلَا صَدَأَ الْقُلُوبِ ، فَلَمْ يَدَعْ فِيهَا مَجَالَ تَحَفُّزٍ لِوَجِيبِ ^(٣)
 ضَرَحَ الْقَدَى كَقَمِيصٍ يُوسَفُ عِنْدَمَا وَرَدَ الْبَشِيرُ بِهِ إِلَى " يَغْقُوبِ " ^(٤)
 فَلْتَهَنَ مِصْرُ وَأَهْلُهَا بِسَلَامَةٍ جَاءَتْ لَهَا بِالْأَمْنِ بَعْدَ خُطُوبِ ^(٥)
 بِالْمَاجِدِ الْمُنْسُوبِ ، بَلْ بِالْأَرْوَعِ أَلِ مَشْبُوبِ ، بَلْ بِالْأَبْلَجِ الْمَعْصُوبِ ^(٦)
 رَبُّ الْعُلَا وَالْمَجْدِ (إِسْمَاعِيلَ) مَنْ وَضَحَتْ بِهِ الْأَيَّامُ بَعْدَ سُحُوبِ ^(٧)

(٢) السرف : مجاوزة الحد . والمنى : جمع منية (بضم فسكون) ، وهى الأمنية . وحسبي : كافى .
 والمعنى : أنه لما بشر بولاية الحديو « إسماعيل » رأى أن هذه البشرى قد حققت أعظم آماله وأبعد
 أمانيه ؛ ولهذا تملكه الفرح ، واستخفه الطرب ؛ فاستعاد حديثها المحبوب ، وقال : إنه يكفيه
 ويغنيه عن كل ما عداه .

(٣) تحفُّزٌ : تهيؤ . ووجيب القلب : رجفانه واضطرابه .
 والمعنى : أن نبأ تولية الحديو إسماعيل قد أنعش نفوس الناس ، وملأ قلوبهم غبطة وطمأنينة .
 (٤) ضرحه (كمنه) : دفعه ونحاه . والقدى : ما يسقط فى العين وفى الشراب ، والمراد به هنا : كل
 ما يسبب الألم . وفى هذا البيت إشارة إلى قول الله تبارك وتعالى حكاية عن سيدنا يوسف الصديق :
 « اذْهَبُوا بِقَمِيصِي هَذَا فَأَلْقُوهُ عَلَى وَجْهِ أَبِي يَأْتِ بَصِيرًا ، وَأْتُونِي بِأَهْلِكُمْ
 أَجْمَعِينَ ، وَلَمَّا فَصَلَتِ الْعِيرُ قَالَ أَبُوهُمْ : إِنِّى لَأَجِدُ رِيحَ يُوسَفَ لَوْلَا أَنْ
 تُفَنِّدُونِ ، قَالُوا : تَاللَّهِ إِنَّكَ لَفِى ضَلَالِكَ الْقَدِيمِ ، فَلَمَّا أَنْ جَاءَ الْبَشِيرُ
 أَلْقَاهُ عَلَى وَجْهِهِ فَارْتَدَّ بَصِيرًا »
 الآيات ٩٣ - ٩٦ سورة يوسف .

(٥) الخطوب : جمع خطب : وهو الأمر الشديد ينزل بالناس .
 (٦) المنسوب : ذو النسب . والأروع : من يعجبك بحسنه ، وجهارة منظره . أو بشجاعته .
 والمَشْبُوبُ : الحسن الوجه . والبلجة (بضم فسكون) : القسوة ، ونقاوة ما بين الحاجبين . ويقال للرجل
 الطلق الوجه ذى الكرم والمعروف : أبلج . والمعصوب : المتوج .
 (٧) الشحوب : تغير اللون من هزال ، أو جوع ، أو سفر .

وَرَدَ الْبِلَادَ وَلَيْلَهَا مُتْرَاكِبٌ فَأَضَاءَهَا كَالْكَوْكَبِ الْمَشْبُوبِ^(٨)
 بِرَوِيَّةٍ تَجْلُو الصَّوَابَ ، وَعَزَمَهُ تَعْضِي مَضَاءِ اللَّهْذَمِ الْمَذْرُوبِ^(٩)
 مَلِكٌ تَرْفَعُ أَنْ تَكُونَ صِفَاتُهُ إِلَّا لَهُ ، أَوْ لِابْنِهِ الْمَحْبُوبِ^(١٠)
 ذُو هَيْبَةٍ تَكْفِيهِ سَوَقَ جُنُودِهِ وَبَدِيهَةٍ تُغْنِي عَنِ التَّجْرِبِ^(١١)
 نَمَتْ شَمَائِلُهُ عَلَى أَغْرَاقِهِ نَمَّ النَّسِيمِ عَلَى أَرِيحِ الطَّيْبِ^(١٢)
 أَكْنَى بِزَهْرِ الرُّوضِ عَنْ أَخْلَاقِهِ وَبِنَشْرِهِ عَنْ فَضْلِهِ الْمَرْغُوبِ^(١٣)
 وَأَقُولُ : إِنَّ الْبَرْقَ يَحْكِي بِشْرَهُ لَوْ كَانَ بَرْقُ الْمُزْنِ غَيْرَ خَلُوبِ^(١٤)
 فَالْخِصْبُ فِي الدُّنْيَا عَلَامَةٌ عَدْلِهِ وَالْغَيْثُ فَضْلَةٌ جُودِهِ الْمَسْكُوبِ^(١٥)
 أَجْرَى نَسِيمِ الْأَمْنِ بَعْدَ رُكُودِهِ وَأَفَاضَ مَاءَ الْعَدْلِ بَعْدَ نُضُوبِ^(١٦)
 وَأَعَادَ مِصْرَ إِلَى جَمَالِ شَبَابِهَا مِنْ بَعْدِ مَا لَبَسَتْ خِمَارَ مَشِيبِ^(١٧)
 فَتَنَعَّتْ مِنْ فَيْضِهِ فِي غِبْطَةٍ وَتَمَتَّعَتْ مِنْ عَدْلِهِ بِنَصِيبِ^(١٨)
 وَإِذَا أَرَادَ اللَّهُ رَحْمَةً أُمَّةٍ بَعَثَ الشُّفَاءَ لَهَا بِخَيْرِ طَبِيبِ^(١٩)

(٨) ليل متراكب : ظلماته بعضها فوق بعض . والمشبوب : المتقد .

ومعنى هذا البيت والذي قبله : أن البلاد سعدت بولاية المدوح وحكمه ؛ فصلحت أحوالها ، واستقامت أمورها .

(٩) اللهزم : السنان القاطع . والمذروب : المحدث المسنون .

(١٢) نمت : دلت . والشمائل : الأخلاق ، مفردا شمال (بكسر الشين) . والأعراق : جمع عرق (بكسر فسكون) : وهو الأصل . والأريح : توهج ريح الطيب .

(١٣) الكناية : أن تتكلم بشيء وتريد به غيره . والنشر : الرائحة الطيبة .

(١٤) المزن : جمع مزنة (بضم فسكون) وهي السحابة : وخبه (من باي قتل وضرب) : إذا خدعه ، والامم الخلافة (بكسر الخاء) ، والفاعل خلُوب (مثل رسول) .

(١٥) الغيث : المطر . والمسكوب : الكثير المنصب .

(١٦) ركوده : سكونه . ونضب الماء نضوباً (من باب قعد) : غار في الأرض .

(١٧) الخمار (بكسر الخاء) : ثوب تغطي به المرأة رأسها .

(١٨) الغبطة : حسن الحال ، والمسرّة .

فَلَقَدْ مَلَكَتْ زِمَامَهَا ، وَسَقَيْتَهَا
 فَغَدَّتْ وَمَا فِي الْأَرْضِ أَحْسَنُ بُقْعَةً
 يَسْتَنْ فِيهَا النَّيْلُ بَيْنَ حَدَائِقِ
 وَتَرَى السَّفِينِ يَجُولُ فَوْقَ سَرَاتِهِ
 مِنْ كُلِّ رَاقِصَةٍ عَلَى نَقْرِ الصَّبَا
 مَلَكَتْ أَرْمَتَهَا الرِّيحُ ، فَسَيَرُهَا
 فَإِذَا أَطْلَتْ عِنَانَهَا وَقَفَتْ ، وَإِنْ
 بَعْدَ الصُّدَى مِنْ رَحْمَةٍ بِذُنُوبِ^(٢٠)
 مِنْهَا لِمُزْدَرِعٍ ، وَلَا لِكُسُوبِ^(٢١)
 غُلِبَ وَرَقَافِ النَّبَاتِ خَصِيبِ^(٢٢)
 زَفَّ الرُّثَالِ تَمَطَّرَتْ بِسُهُوبِ^(٢٣)
 تَخْتَالُ بَيْنَ شِمَائِلٍ وَجُنُوبِ^(٢٤)
 ضَرْبَانِ بَيْنَ نَحْفَزٍ وَدَبِيبِ^(٢٥)
 أَقْصَرَتْهُ سَارَتْ بِغَيْرِ لُغُوبِ^(٢٦)

(٢٠) الزمام : المقود (بكسر الميم وسكون القاف وفتح الواو) : وهو الحبل الذي تقاد به الدابة .
 والصدى : العطر . والذئب (كرسول) : الدلو العظيمة المملوء ماء .

(٢١) غدت : فصارت . وفي الأصل ، فنت : والمغة الفصيحة « فغيت » كرضيت أى صارت ذات غنى وثروة . والمزدرع : الزارع . والكسوب : طالب الرزق .

(٢٢) يستن : يحرق ويضطرب . وغلب : جمع غلباء (كخضراء) ، وهي الحديقة المتكاثفة .
 ورف النبات يرف (بكسر الراء في المضارع) ، وله وريف ورفيف (بفتح فكسر فيهما) : وهو أن يهتز فضاة وتلاؤوا .

يقول : إن النيل يجري بين حدائق متكاثفة ، وواد خصيب نضير النبات .

(٢٣) السفين : اسم جمع لسفينة . ويجول : يطوف غير مستقر . والسراة (بفتح السين) : أعلى كل شيء . والزف : الإسراع ، أى يسرع إسراع الرثال . والرثال : أولاد النعام ، مفردة رأل ورألة (بفتح فسكون فيهما) . وتمطرت : ذهبت بسرعة . والسهب : جمع سهب (بضم فسكون) : وهو المستوى من الأرض في سهولة . أو سهوب الفلاة : نواحيها التي لا مملك فيها .

(٢٤) الصبا (بفتح الصاد) : الريح تهب من مطلع الشمس . ونقرها : نفخها وتصويتها . وتختال : تسير في اختيال ، ومزح ، ونشاط ، وخفة ، وتمايل ، وإعجاب بالنفس . والشمال : جمع شمال (بفتح الشين) وهي الريح التي تهب من ناحية يسارك وأنت متجه إلى الشرق . والجنوب (بفتح الجيم) : الريح متجهة لشمال .

(٢٥) (٢٥) جمع زمام (بكسر الزاي) ، وهو في الأصل مقود البعير ونحوه : أى الحبل الذي يقاد به . وضربان : نوعان . ونحز : غمز : الاجتهاد في السير والإسراع . ودب يدب (كخف يخف) دباباً ودبيباً : مشى على هينته (بكسر الهاء) .

(٢٦) العنان في الأصل : سير اللجام التي . وفي الدابة ، والمراد بإطالة العنان إرخاء حبل الشراع السفينة . والغوب : الإعياء والضعف والتعب (وبابه دخن) .

فَانْعَمْ بِخَيْرِ وِلَايَةِ وَلَاكُمَا رَبُّ الْعِبَادِ بِرَغْمِ كُلِّ رَقِيبٍ (٢٧)
 مَا آثَرُوكَ لَهَا بِغَيْرِ رَوِيَّةٍ بَلْ لَإِعْتِصَامِهِمْ بِخَيْرِ لَيْبٍ (٢٨)
 فَاسْمَعْ مَقَالََةَ صَادِقٍ لَمْ يَنْتَسِبْ لِسِوَاكَ فِي أَدَبٍ وَلَا تَهْذِيبٍ (٢٩)
 أَوْلَيْتَهُ خَيْرًا ، فَقَامَ بِشُكْرِهِ وَالشُّكْرُ لِلْإِحْسَانِ خَيْرٌ ضَرِيبٍ (٣٠)
 فَاعْطِفْ عَلَيْهِ تَجِدْ سَلِيلَ كَرَامَةٍ أَهْلًا لِيُحْسِنَ الْأَهْلُ وَالتَّرْحِيبِ (٣١)
 يُنَبِّيكَ ظَاهِرُهُ بِوَدِّ ضَمِيرِهِ وَالْوَجْهَ رَسْمُهُ مُخْلِصٌ وَهَرِيبٍ (٣٢)
 وَإِلَيْكَ مِنْ حَوَكِ اللِّسَانِ حَبِيرَةٌ يُغْنِيكَ رَوْنَقُهَا عَنِ التَّشْيِيبِ (٣٣)
 حَضْرِيَّةُ الْأَنْسَابِ إِلَّا أَنَّهَا بَدَوِيَّةٌ فِي الطَّنْعِ وَالتَّرْكِيبِ (٣٤)
 وَلَعَتْ بِمَنْطِقِهَا النُّفُوسُ غَرَابَةً وَالنَّفْسُ مُلْعَةٌ بِكُلِّ غَرِيبٍ (٣٥)
 أَرْسَلْتُهَا مَثَلًا بِمَذْحِكَ فِي الْوَرَى وَالسَّهْمُ مَنُشُوبٌ لِكُلِّ مُصِيبٍ (٣٦)

(٢٧) الرقيب : المراقب ، معاملة العدو .

(٢٨) آثروك : فضلك ، والمعروف اقرب سعة كذا . والروية : للفكر والتدبير . والاعتصام : الاستمسك . والليب : العاقل .

(٣٠) أوليته : أعطيته . والضريب : المثل .

(٣١) السليل : الولد . وأهلا : مستأهلا مستوجبا مستحقا ، ويريد بالأهل الثانية : التأهيل . مصدر أهل به : بمعنى قال له أهلا : أى صادفت أهلا لا غرباء . ورحب به ترحيبا : دعاه إلى الرحب (بضم فسكون) : وهو السعة .

(٣٢) ينبيك : يخبرك (وأصله المهر) . ويريد بالوسمة : العلامة . والمريب : المتهم في إخلاصه .

(٣٣) الحوك : النسيج ، مصدر حاك الحائك الثوب أى نسجه ، (وبابه قال) . والحيرة : الجديدة المشاة من الثياب . والرونق : الحسن . وشبب الشاعر قصيدته : حسننها وزينها بذكر النساء .

(٣٤) المعنى أنها تنسب إلى ؛ فهي ؛ حضرية من هذه الناحية ، ولكنها بدوية الأسلوب والسليقة .

(٣٥) ولع بالشيء (مز باب طرب) ، فهو ولع (بوزن فَرِح) . وأولع به (بالبناء المجهول)

فهو سُولِعَ (بصيغة اسم المفعول) : أى أغرى به وأغرم (بالبناء المجهول فيهما) وأحبته ، وتعلق به تعلقا شديدا .

(٣٦) الورى : الخلق (بفتح فسكون) ، والناس .

كَلِمٌ أَثَرْتُ بِهَا جَوَادَ بَرَاعَةٍ لَا يُقْتَفَى فِي الْحُضْرِ والتَّقْرِيبِ (٣٧)
 تَرَكَ «الْوَلِيدَ» مُنْثَمًا بِغُبَارِهِ وَمَضَى فَكَفَكَفَ مِنْ عِنَانٍ «حَبِيبٍ» (٣٨)
 فَاسْتَجَلَّهَا تَلَمَّحٌ خِلَالِكَ بَيْنَهَا فِي وَشْيٍ بُرِّدٍ لِلْكَلامِ قَشِيبٍ (٣٩)
 كَرُّجَاجَةٍ التَّصْوِيرِ شَفَّتْ، فَاجْتَلَّتْ مِنْ وَصْفِهِ مَا كَانَ غَيْرَ قَرِيبٍ (٤٠)
 لَا زِلْتَ فِي فَلَكِ الْمَعَالِي كَوَكْبًا تُهْدِي الضِّيَاءَ لِأَعْيُنٍ وَقُلُوبٍ (٤١)

وَقَالَ يَذْكُرُ أَيَّامَ الشَّبَابِ :

أَعِدْ يَا دَهْرُ أَيَّامَ الشَّبَابِ وَأَيْنَ مِنَ الصَّبَا دَرَكُ الطُّلَابِ؟ (١)
 زَمَانٌ كُلَّمَا لَاحَتْ بِفِكْرِي مَخَايِلُهُ بَكَيْتُ لِفَرَطٍ مَا بِي (٢)

(٣٧) البراعة : الغلب (بفتح الغين واللام) والتفوق . (وفعله من بابي خَضَعَ ، وَظَرَفَ) .
 أو هي البراعة (بالياء) : بمعنى القلم . والكلام على التشبيه : أي براعة كالجواد السباق . ولا يقتني :
 لا يتبع . والحضر (بضم فسكون) ارتفاع الفرس في عدوه كالإحضار . أو هو عدو ذو وثبٍ
 والتقريب : ضرب من العدو ، أو أن يرفع الفرس يديه معاً ، ويفجعهما معاً .

(٣٨) الوليد : هو أبو عبادة بن عبيد البحر الطائي المتوفى سنة ٢٨٤ هـ . ومثلما : مشدوداً على فـه
 وأنفه من الغبار ما يشبه اللثام : مِهْرُ النِّقَابِ . وكفَكَفَ : دفع وصرف . وحبيب بن أوس الطائي : هو
 أبو تمام الشاعر النابغة المشهور المتوفى سنة ٢٣١ هـ .

والمراد : أن هذه القصيدة فاقت بشرف موضوعها ، وجمال نسجها ، شعر هذين
 الشعارين المشهورين .

(٣٩) استجلها : انظر إليها . وتلمح : تبصر . وخلاك : خصالك . ووشيت الثوب وشياً
 (من باب وعد) : رقمته ونقشته . والبرد : الثوب . وقشيب : جديد .

(٤٠) شَفَّتْ : صفت فحككت ما ورامها . واجتلت من وصفه . . الخ : أي عرضت وصفه
 مجلواً باهراً . والتصوير في وصفه يعود على التصوير بمعنى الشيء المصور (بفتح الواو) أو يعود على المدوح .

(١) الدرك : اللحاق . والطلاب : ما تطلبه من غيرك ، وهو (في الأصل) مصدر طالبتَه مطالبة
 وطلاباً . يتمي أن يعيد إليه الدهر أيام الشباب ، ثم يستبعد ذلك فيقول : وأين إدراك المطلوب من الصبا ؟
 أي أن الشباب من المطالب التي لا تدرك . أو معنى الشطر الثاني : أن المسافة شاسعة بعيدة بين الصبا ، وبين
 ما يريد في هرمه من المطالب التي لا تنال إلا بالصبا والشباب .

(٢) لاحت : ظهرت . والمخايل : جمع نخيلة (بفتح فكسر) وهي ما يتخيل . والمراد بمخايل
 زمان الشباب : ذكرياته ومصوره .

مَضَى عَنِّي ، وَغَادَرَ بِي وَلُوعاً^(٣) تَوَلَّدَ مِنْهُ حُزْنِي وَاشْتَابِي^(٣)
وَكَيْفَ تَلَدُ بَعْدَ الشَّيْبِ نَفْسِي؟ وَفِي اللَّذَاتِ إِنْ سَنَحْتَ عَذَابِي^(٤)
أَصْدُ عَنِ النَّعِيمِ صُلُودَ عَجَزٍ وَأَظْهَرُ سَلُوءَ وَالْقَلْبِ صَابِي^(٥)
وَمَا فِي الدَّهْرِ خَيْرٌ مِنْ حَيَاةٍ يَكُونُ قِوَامُهَا رَوْحَ الشَّبَابِ^(٦)
فَيَا لَلَّهِ ! كَمْ لِي مِنْ لَيَالٍ بِهِ سَلَفَتْ ، وَأَيَّامٍ عَذَابِ^(٧)
إِذِ النَّعْمَاءِ وَارِقَةٌ عَلَيْنَا وَمَرَّعَى اللَّهْوِ مُخَضَّرُ الْجَنَابِ^(٨)
نَطِيرُ مَعَ السُّرُورِ إِذَا انْتَشَيْنَا بِأَجْنِحَةِ الْخَلَاعَةِ وَالتَّصَابِي^(٩)
فَغَدَوْتُنَا وَرَوَّحْتُنَا سَوَاءً لِعَابُ فِي لِعَابٍ فِي لِعَابِ^(١٠)
وَرُبَّتْ رَوْضَةٌ مِلْنَا إِلَيْهَا وَقَرْنُ الشَّمْسِ نَبْرِيُّ الْإِهَابِ^(١١)

(٣) الولوع: (بفتح الواو) اسم من ولع بالشئ (من باب فرح) : أى علق به ، وأغرى. والاكتئاب: سوء الحال ، والانكسار من الحزن.

(٤) سنحت : عرضت وظهرت .

(٥) أصد : أعرض (بضم الهمزة وسكون العين وكسر الراء) . وسلوء : صبراً ونسياناً. وصاب : مائل ، اسم فاعل من صبا يصبو صبوة وصبوا (على فاعول) : أى مال إلى الجهل والفتوة .

(٦) قوام الأمر (بكسر القاف) : نظامه وعماده . وروح الشباب (بفتح الراء) : راحته ونعيمه .

(٧) سلفت : مضت . وعذاب . (بكسر العين) : جمع عذب (بفتح فسكون) : صفة من

عذب الماء (من باب سهل) عذوبة (بضم العين والذال) : أى ساغ مشربه وطاب .

(٨) وارقة : متسعة طويلة ممتدة . والجناب : الناحية .

(٩) انتشينا : سكرنا . والخلاعة : الاستهتار . والتصابي : الميل إلى دواعي الصبا وجهل الفتوة ،

والتصابي أيضاً : الشوق وتوقان النفس إلى شهواتها .

(١٠) الندوة : السير في أول النهار . والروحة : اسم مرة من الرواح ، وهو العودة آخر النهار .

واللعاب : مصدر لاعبه ملاعبة ولعاباً . والمعنى : أن سيرنا متشابه في المرح واللهو واللعب ، وأوقاتنا كلها في هذا سواء .

(١١) قرن الشمس : أول شاعها . والتبر (بكسر فسكون) : الذهب قبل أن يصاغ ويضرب .

والإهاب : الجلة .

نَمَتْ أَفْوَاحُهَا ، وَسَمَتْ ، فَكَانَتْ عَلَى السَّاحَاتِ أَمْثَالِ الْقِيَابِ (١٢)
 فَزَهَرُ غُصُونِهَا طَلَقُ الْمُحْيَا وَجَدُولُ مَائِهَا عَذْبُ الرُّضَابِ (١٣)
 كَانَ غُصُونُهَا غَيْدٌ تَهَادَى مِنَ الزَّهْرِ الْمُنْمَقِ فِي ثِيَابِ (١٤)
 سَقَتَهَا السُّحْبُ رَيْقَهَا ، فَمَالَتْ كَمَا مَالَ التَّزْيِيفُ مِنَ الشَّرَابِ (١٥)
 فَسَبَّحَ طَيْرُهَا شُكْرًا ، وَأَثْنَتْ بِالسِّنَةِ النَّبَاتِ عَلَى السَّحَابِ (١٦)
 وَيَوْمَ نَاعِمِ الطَّرْفَيْنِ نَادِ عَلِيلِ الْجَوِّ ، هَلْهَالِ الرِّبَابِ (١٧)
 سَبَقْتُ بِهِ الشَّرُوقَ إِلَى التَّصَابِي بُكُورًا قَبْلَ تَنْعَابِ الْغُرَابِ (١٨)
 وَسُقْتُ مَعَ الْغَوَاةِ كُمَيْتَ لَهْوٍ جَمُوحًا ، لَا تَلِينُ عَلَى الْجَذَابِ (١٩)
 إِذَا أَلْجَمْتَهَا بِالمَاءِ قَرَّتْ وَدَارَ بِجِيلِهَا لَبَبُ الْحَبَابِ (٢٠)

(١٢) الأدواح : جمع دوح (بفتح فسكون) ، والدوح : جمع دوحة (بفتح فسكون) : وهي الشجرة العظيمة . والساحات : جمع ساحة : وهي الناحية ، وفضاء بين الدور ، والمراد الفضاء بين الأشجار . والقياب : جمع قبة (بقاف مضمومة وباء مشددة مفتوحة) .

(١٣) المحيّا : الوجه ، وطلق المحيّا : مشرق الوجه ، جميل المنظر . والرضاب : الرقيق المرشوف . وماء عذب الرضاب : أى سائغ طيب هنىء ، يتَرَضَّبُه شاربُه : أى يترشفه بلذّة ، كأنه الرضاب .
 (١٤) الغيد : جمع غيداء ، وهي المرأة المتشّية لينا . وتهادى : أصلها تهادى ، أى تمايل فى مشيتها . والمنمق : المحسن المزين . وه من : : بيانية ؛ فنصون الروضة كأنها غيد تتهادى فى ثياب من الزهر المنمق .

(١٥) الرَيْقُ : الخالص ، ورَيْقُ السحب : ماؤها العذب النقي . والتزيف : السكران . ويريد بالشراب الخمر .

(١٧) ناد : بليل الهواء . وعليل الجوّ : لطيف الهواء . وهالهال : رقيق . والرباب : السحاب الأبيض ، وأحدثه ربابة . (بوزن سحابة وسحاب) .

(١٨) التصابى : الانهماك فى دواعى العبا ، وجهل الفتوة . وتنعاب : صياح .

(١٩) الغواة : جمع غاو وهو الفصال ، والمراد بالغواة (هنا) : الندامى (بفتح النون والميم) ، وهم الذين يجالسونه على الشراب . والكيت : الفرس لونها أحمر قانى . ويريد بها الخمر . وجموحا : صفة من جمع الفرس (من باب خضع) : أى اعتزّ فارسه : أى عتا عن أمره ، وغلبه . والجذاب : مصدر جاذبه : أى حوله عن موضعه . ولا تلين على الجذاب : تأكيد لمعنى الجموح .

(٢٠) أَلْجَمْتُهَا بِالماء : المراد مزجتها به . وقَرَّتْ : استقرت وسكنت . والجيد : العنق . واللب (فى الأصل) : موضع القلادة من العنق ، وقد أطلقه هنا على القلادة نفسها . والحباب : نقاشات الشراب : أى الفقاقيع التى تعلو ، واسمها اليعاليل .

مُورَدَةٌ إِذَا اتَّقَدَتْ بِكَفٍّ جَلَّتْهَا لِلْأَشْعَةِ فِي خِضَابٍ^(٢١)
 هُوَ الْعَصْرُ الَّذِي دَارَتْ عَلَيْنَا بِهِ اللَّذَاتُ وَاضِعَةً النُّقَابِ^(٢٢)
 نُجَاهِرُ بِالْغَرَامِ ، وَلَا نُبَالِي وَنَنْطِقُ بِالصَّوَابِ ، وَلَا نُحَابِي^(٢٣)
 فَيَا لَكَ مِنْ زَمَانٍ عِشْتُ فِيهِ نَدِيمَ الرَّاحِ وَالْهَيْفِ الْكِعَابِ^(٢٤)
 إِذَا ذَكَرْتُهُ نَفْسِي أَبْصَرْتُهُ كَأَنِّي مِنْهُ أَنْظُرُ فِي كِتَابِ^(٢٥)
 تَحُولَ ظِلُّهُ عَنِّي ، وَأَذْكِي بِقَلْبِي لَوَعَةً مِثْلَ الشُّهَابِ^(٢٦)
 كَذَاكَ الدَّهْرُ مَلَأَ خَلُوبُ يَغُرُّ أَخَا الطَّمَاعَةِ بِالْكَذَابِ^(٢٧)
 فَلَا تَرَكْنِ إِلَيْهِ ، فَكُلُّ شَيْءٍ تَرَاهُ بِهِ يَثُولُ إِلَى ذَهَابِ^(٢٨)
 وَعِشْ فَرْدًا ، فَمَا فِي النَّاسِ خِلٌ يَسْرُكُ فِي بَعَادٍ وَاقْتِرَابِ^(٢٩)
 حَلَبْتُ الدَّهْرَ أَشْطَرَهُ مَلِيًّا وَذُقْتُ الْعَيْشَ مِنْ أَرَى وَصَابِ^(٣٠)

(٢١) جلَّتْهَا : أوضحتها وكشفتها . والخضاب : ما يختضب به ، كالحناء ونحوه .

يقول : إن هذه الحمر وردية اللون ، تشتعل في كف ساقيا وشاربها ، فتظهر الكف لمن يراها كأنها مخضوبة ، بسبب ما يسقط عليها من أشعة الحمر .

(٢٢) النقاب : ما تغطي به المرأة وجهها . ووضعت خمارها ، أوثقها : خلعتته ، وكشفت عن وجهها . ووضع النقاب هنا : كناية عن الخلاعة ، وترك الحياء ، وركوب الهوى ، والتمادي في اللذات .

(٢٣) نحابي : نسامح ونجامل .

(٢٤) النديم : من ينادمك : أي يجالسك على الشراب . والراح : الحمر . والهيـف : جمع هيفاء : وهي المرأة الضامرة البطن والخاصرة . والكعاب (بكسر الكاف) : جمع كاعب ، وهي الجارية نهد ثديها : أي ظهر وبرز .

(٢٦) أذكى : أشعل وأوقد . واللوعة : حرقه في القلب ، وألم من حبٍّ أو همٍّ ونحوه . والشهاب : شعلة من نار ساطعة .

(٢٧) ملأ : خدّاع . وخلوب : خادع . ويفرّ : يخدع . والطماع : الطمع .

(٢٩) خلّ : صديق .

(٣٠) حلب الدهر أشطره : مرّ به خيره وشرّه . وملياً : أي زماناً طويلاً . والأرى : العسل . والصاب : شجر مرّ ، الواحدة صابة . والمراد بأرى العيش وصابه : حلوا الحياة ومرّها .

فَمَا أَبْصَرْتُ فِي الْإِخْوَانِ نَذْبًا يَجِلُّ عَنِ الْمَلَامَةِ وَالْعِتَابِ^(٣١)
وَلَكِنَّا نُعَاشِرُ مَنْ لَقِينَا عَلَى حُكْمِ الْمَرْوَةِ وَالتَّغَابِي^(٣٢)

وَقَالَ وَهُوَ بِسَرْنَدِيْبٍ يَتَشَوَّقُ إِلَى مِصْرَ ، وَيَرْتِي صَدِيقِيهِ : الْأَسْتَاذَ
الْشَيْخَ حُسَيْنًا الْمَرْصَفِيَّ ، وَعَبْدَ اللَّهِ بِأَشَا فِكْرِي *

أَيْنَ أَيَّامُ لَذَّتِي وَشَبَابِي؟ أَتُرَاهَا تَعُودُ بَعْدَ الذَّهَابِ؟^(١)
ذَلِكَ عَهْدٌ مَضَى ، وَأَبْعَدُ شَيْءٍ أَنْ يَرُدَّ الزَّمَانُ عَهْدَ التَّصَابِي^(٢)
فَأَدِيرَا عَلَى ذِكْرَاهُ ؛ إِنِّي مِنْذُ فَارَقْتُهُ شَدِيدُ الْمُصَابِ^(٣)
كُلُّ شَيْءٍ يَسْلُوهُ ذُو اللَّبِّ إِلَّا مَاضِيَ اللَّهْوِ فِي زَمَانِ الشَّبَابِ^(٤)
لَيْتَ شِعْرِي مَتَى أَرَى رَوْضَةَ الْمَدَنِ يَلِ ذَاتَ النَّخِيلِ وَالْأَغْنَابِ^(٥)
حَيْثُ تَجْرِي السَّفِينُ مُسْتَبِقَاتٍ فَوْقَ نَهْرٍ مِثْلِ اللَّجَيْنِ الْمُذَابِ^(٦)
قَدْ أَحَاطَتْ بِشَاطِئِهِ قُصُورٌ مُشْرِقَاتٌ يَلُحْنَ مِثْلَ الْقِيَابِ^(٧)
مَلْعَبٌ تَسْرَحُ النَّوَظِرُ مِنْهُ بَيْنَ أَفْنَانٍ جَنَّةٍ وَشَعَابِ^(٨)

(٣١) النذب : الخفيف في الحاجة . والظريف . والنجيب .

(٣٢) التغابي : التغافل .

ومعنى البيت : أننا نغضي على هفوات معاشرتنا مروءة منا ، وتغافلا .

* توفي عبد الله باشا ذكري ، والشيخ حسين المرصني سنة ١٣٠٧ هـ .

(١) أتراها : أتظنها .

(٢) يريد بعهد التصابي : زمن الشباب ، ودواعي العبا .

(٥) ليت شعري : ليتني أعلم .

(٦) السفين : اسم جمع لسفينة . ومستبقات : متسابقات يسبق بعضها بعضاً . واللجين : الفضة .

(٧) مشرقات (بالفاء) : عاليات مرتفعات . أو هي مشرقات (بالقاف) : أي مضيئات منيرات ،

ذات بهجة ورواء : من الإشراق : وهو الإضاءة والحسن والتلاؤ . ويلحن : يظهرن . والقياب : جمع قبة .

(٨) تسرح : تترقع وتمتع . والأفنان : جمع فنن (بفتحتين) : وهو العنصن . والشعاب : جمع شعب

(بكسر فسكون) : وهو ميل الماء .

كُلَّمَا شَافَهُ النَّسِيمُ ثَرَاهُ عَادَ مِنْهُ بِنَفْحَةٍ كَالْمَلَابِ^(٩)
 ذَاكَ مَرَعَى أَنْسَى ، وَمَلْعَبُ لَهْوَى وَجَنَى صَبَوَتِي ، وَمَغْنَى صِحَابِي^(١٠)
 لَسْتُ أَنْسَاهُ مَا حَيِّتُ ، وَحَاشَا أَنْ تَرَانِي لِعَهْدِهِ غَيْرَ صَابِي^(١١)
 لَيْسَ يَرَعَى حَقُّ الْوَدَادِ ، وَلَا يَذُ كُرُّ عَهْدًا إِلَّا كَرِيمُ النَّصَابِ^(١٢)
 فَلَنْ زَالَ فَاشْتِيَا قِي إِلَيْهِ مِثْلُ قَوْلِي بَاقٍ عَلَى الْأَحْقَابِ^(١٣)
 يَا نَدِيمِي مِنْ «سَرَنْدِيبٍ» كُفَّا عَنْ مَلَامِي ، وَخَلِّيَانِي لِمَا بِي^(١٤)
 كَيْفَ : لَا أَنْدُبُ الشَّبَابَ؟ وَقَدْ أَضْ بَحْتُ كَهْلًا فِي مِخْنَةٍ وَاعْتِرَابِ^(١٥)
 أَخْلَقَ الشَّيْبُ جِدَّتِي ، وَكَسَانِي خِلْعَةً مِنْهُ رَثَّةَ الْجِلْبَابِ^(١٦)
 وَلَوْ شِعْرَ حَاجِبِي عَلَى عَيْ نِي حَتَّى أَطْلُ كَالْهُدَابِ^(١٧)
 لَا أَرَى الشَّيْءَ حِينَ يَسْنَحُ إِلَّا كَخَيَالٍ ، كَأَنَّنِي فِي ضَبَابِ^(١٨)
 وَإِذَا مَا دُعِيتُ حِرْتُ ، كَأَنَّنِي أَسْمَعُ الصَّوْتِ مِنْ وَرَاءِ حِجَابِ^(١٩)

- (٩) شافه : دانه وقاربه . والثرى : الندى ، والتراب الندى ، والأرض . والنفحة : الرائحة الطيبة . والملاب (كسحاب) : عطر ، أو هو الزعفران .
 (١٠) الجنى : كل ما يجنى . والصبوة : جهلة الفتوة . والمغنى : المنزل الذى غنى (كرضى) به أهله ، أى أقاموا فيه وعاشوا ، ثم ظلموا .
 (١١) صاب : مائل ، مشوق .
 (١٢) النصاب : الأصل .
 (١٣) الأحقاب : جمع حقب (بضم فسكون أو بضمين) : وهو الدهر ، أو السنة .
 (١٤) النديم : من ينادمك ، أى يجالسك على الشراب .
 (١٥) ندب الميت : بكى عليه ، وعدّ محاسنه . والكهل : من وخطه الشيب (كوعده) : أى خالطه . والمحنة : البلوى .
 (١٦) أخلق : أبلى وأفنى . وجدّ الشيء يجددّه (بكسر الجيم فيهما) : صار جديداً : وهو فقيض الخلق (بفتح الخاء واللام) . والخلعة : ما تمنحه غيرك من الثياب . ورثة : بالية .
 (١٧) الهداب : خل الثوب (بفتح الخاء وسكون الميم) : أى الخيوط التى تبقى فى طرفيه دون أن يكمل نسجها .
 (١٨) يسنح : يعرض ويظهر .
 (١٩) حرت : ترددت ، ولم أدر وجه الصواب .

كَلَّمَا رُمْتُ نَهْضَةً أَفْعَلْتَنِي وَنَيْبَةً لَا تُقْلِيهَا أَغْصَابِي (٢٠)
 لَمْ تَدْعُ صَوْلَةَ الْحَوَادِثِ مِنِّي غَيْرَ أَشْلَاءِ هِمَّةٍ فِي ثِيَابِ (٢١)
 فَجَعَلْتَنِي بِوَالِدَيَّ وَأَهْلِي ثُمَّ أَنْحَتَ تَكْرُّ فِي أَتْرَابِي (٢٢)
 كُلُّ يَوْمٍ يَزُولُ عَنِّي حَبِيبٌ يَا لِقَلْبِي مِنْ فُرْقَةِ الْأَخْبَابِ! (٢٣)
 أَتَيْنَ مِنِّي (حُسَيْنٌ)؟ بَلْ أَتَيْنَ (عَبْدُ اللَّهِ) ؟ رُبُّ الْكَمَالِ وَالْآدَابِ (٢٤)
 مَضِيًّا غَيْرَ ذِكْرَةٍ ، وَبَقَاءِ الذُّ كَرِ فَخْرٌ يَدُومُ لِلْأَعْقَابِ (٢٥)
 لَمْ أَجِدْ مِنْهُمَا بَدِيلًا لِنَفْسِي غَيْرَ حُزْنِي عَلَيْهِمَا وَاسْتِثَابِي (٢٦)
 قَدْ لَعَمْرِي عَرَفْتُ دَهْرِي ، فَأَنْكَرْتُ تُمْرُورًا مَا كُنْتُ لِي فِي حِسَابِ (٢٧)

(٢٠) رمت : أردت وطلبت. ووفى في الأمر ونياً : ضعف وفقر ، والونبة : اسم مرة منه . وتقلها :

تقلها .

يريد : أن أعصابه لا تطيق ما وصل إليه من الضعف .

(٢١) الصولة : السطوة . والأشلاء : جمع شلو (بكسر فسكون) : وهو العضو ، أو بقية الشيء .
 يقول : إن حوادث الدهر ونوازلها قد اشتدت عليه حتى انحلت وأضعفته ، ولم تترك في ثيابه غير بقايا من همته . وهو بهذا يأسى على ما صار إليه من نحول وضعف وشيب ، ويفخر بما بقي من همته الرفيعة وعزمه القوي ، على الرغم من صولة الحوادث ، وسطوة الزمان .

(٢٢) الفجع : أن يوجع الإنسان بشيء يكرم عليه فيعده . وأنحت : أقبلت . والكُر : أن يفرّ الفارس للجولان ، ثم يعود للقتال ، والمراد : تعصيب . والأتراب : جمع ترب (بكسر فسكون) : وهو من ولد معك ، ومن ساواك في السن .

(٢٥) الذكرة : ضد النسيان ، والذكرة أيضاً : الصيت . والمعنى : أنهما مضيا ولم ينس صيتهما .
 والذكر (بكسر فسكون) : الصيت والثناء والشرف والعلاء . والأعقاب : جمع عقب (بفتح فـ كسر ، أو بفتح فسكون) : وهو ولد الرجل ، وولد ولده .

(٢٦) الاكتئاب : سوء الحال ، والانكسار من الحزن .

(٢٧) لعمرى : وحياتي . يشير إلى أنه لما عرف دهره ، وفتن لأحوال الناس في زمانه ، أنكر كثيراً من أمورهم ، ولم ترقه أخلاقهم ، ولهذا صرّح في البيت الآتي بأنه اعتزلهم ، واجتنب صحبتهم .

تَجَنَّبْتُ صُحْبَةَ النَّاسِ حَتَّى
 لَا أَبَالِي بِمَا يُقَالُ وَإِنْ كُنْتُ
 قَدْ كَفَانِي بُعْدِي عَنِ النَّاسِ أَنِّي
 فَلْيَقُلْ حَاسِدِي عَلَى كَمَا شَاءَ
 لَيْسَ يَخْفَى عَلَى شَيْءٍ ، وَلَكِنْ
 وَكَفَى بِالْمَشِيبِ وَهُوَ أَخُو الْحَزْمِ
 إِنَّمَا الْمَرْءُ صُورَةٌ سَوْفَ تَبْلَى

وقال يروض * القول :

سَلُّوا عَنْ قُورَادِي قَبْلَ شَدْ الرُّكَائِبِ
 أَغَارَتْ عَلَيْهِ ؛ فَاحْتَوَتْهُ بِدَاحِظِهَا
 فَلَا تَبْرَحُوا أَوْ تَسْأَلُوهَا ؛ فَرُبَّمَا
 وَكَيْفَ تَوَارِيهِ ؟ وَهَذَا أَنِينُهُ
 فَقَدْ ضَاعَ مِنِّي بَيْنَ تِلْكَ الْمَلَاعِبِ (٢٨)
 فَتَاةٌ لَهَا فِي السَّلْمِ فَتْكُ الْمُحَارِبِ (٢٩)
 أَعَادَتْهُ ، أَوْ جَاءَتْ بِوَعْدِ مُقَارِبِ (٣٠)
 يَدُلُّ عَلَيْهِ السَّمْعُ مِنْ كُلِّ جَانِبِ (٣١)

(٢٨) التقاة : التقوى ، وهي أن تحفظ نفسك بما يفضي الله تعالى .

يريد أن تجنبه صحبة الناس قد أعانته على انتقاء شرهم ، أو على تقوى الله تبارك وتعالى ، فهو لا ينحوض معهم في أحاديث الغيبة ، ولا يجاريهم في آثامهم .

(٢٩) الملاء : القادر على الشيء ، يقال : هو ملء بكذا : أي مضطلع به .

(٣٠) الغيبة (بكسر الغين) : أن تذكر غيرك بما يكره ، أي أن تتكلم خلف إنسان مستور بما يفسد لسمعته ، فإن كان صدقاً سمي غيبة ، وإن كان كذباً سمي بهتاناً . وهي اسم من اغتابه اغتياياً . والمشتاب : اسم فاعل منه . يريد : أن بعده عن الناس جملة في أمن من شر الغيبة ، ولكن عبارة البيت لا تحسن أداء هذا المعنى .

(٣١) الحنا : الفحش والقبح (بضم فسكون فيهما) .

(٣٢) أتغابى : أتفاقل ، وأظهر الغباوة ، وهي قلة الفطنة .

(٣٣) الحزم : أن يضبط الإنسان أمره ، ويتقن رأيه ، ويأخذ فيه بالثقة . (وفعله من باب

ضَرَبَ) .

(٣٤) تَبَلَى : تَهلك وتفقى .

* يروض القول : يذله ، ويمرّن نفسه عليه . (وباله قال) . ومن كلامهم : راض الشاعر

القوافي الصعبة ، فارتاضت له .

(٢) الحظ : النظر بمؤخر العين . وجمعه الحاظ . ومن كلامهم : فتته الحاظها . والفتك : البطش ،

أو القتل على غفلة .

فَيَا سَرَوَاتِ الْحَيِّ ! هَلَّا أَجَبْتُمْ
 إِذَا لَمْ تُعِينُونِي وَأَنْتُمْ عَشِيرَتِي
 أَيَذْهَبُ قَلْبِي غِيْلَةً ، ثُمَّ لَا أَرَى
 إِذَا الْمَرْءُ لَمْ يَنْصُرْ أَخَاهُ بِنَفْسِهِ
 فَلَا تَعْذِلُونِي إِنْ تَخَلَّفْتُ بَعْدَكُمْ
 فَشَمُّ جَنَابٍ لَا يُرَاعُ نَزِيلُهُ
 إِذَا سَارَ فِيهِ الطَّرْفُ قَيْدَ بِنَانَةٍ
 وَبَيْنَ الْعَوَالِي فِي الْخُدُورِ نَوَاشِيُّ

دَعَاءُ فَتَى مِنْكُمْ قَرِيبِ الْمَنَاسِبِ (٥)
 فَسِيرُوا وَخَلُّونِي ، فَلَسْتُ بِذَاهِبٍ (٦)
 لَهُ بَيْنَكُمْ مِنْ ثَائِرٍ أَوْ مُطَالِبٍ ؟ (٧)
 لَدَى كُلِّ مَكْرُوهِ فَلَيْسَ بِصَاحِبٍ (٨)
 فَمَا أَنَا عَنْ مَشْوَى الْفُؤَادِ بِرَاغِبٍ (٩)
 بِنَائِرَةٍ ، لَوْلَا عُيُونُ الْكَوَاعِبِ (١٠)
 تَعَثَّرَ مَا بَيْنَ الْقَنَا وَالْقَوَاضِبِ (١١)
 مِنَ الْعَيْنِ حُمْرُ الْحَلِيِّ بِيضُ التَّرَائِبِ (١٢)

(٥) السروات: جمع سراة (بفتح السين): اسم جمع لسرى (كفتى)، وهو الرئيس الشريف ذو المروءة. والحي: العشيرة، أو البطن من بطون العرب: وهودون القبيلة... والمناسب: الأنساب والقربات. و«قريب المناسب»: تأكيد لمعنى قوله: «فتى منكم».

(٧) الغيلة: (بوزن الحيلة): الخديعة والاختيال، يقال: قتله غيلة: وهو أن يخدعه، فيذهب به إلى موضع، فيقتله فيه. وثائر: اسم فاعل من ثر (من باب قطع): أى أخذ بالثار.

(٩) لاتعذلوني: لا تلوموني (وبابه نصر وضرب). ومشوى الفؤاد: مقامه ومستقره، وهو اسم مكان من ثوى بالمكان: أى أقام به.

(١٠) الجنب: فناء الدار. أو المحلة. أو الناحية. ويقال: أنا فى جنب فلان: أى فى كنفه ورعايته. ويراع: يفرع ويخوف (بالبناء للمجهول). والنزير: الضيف. والنائرة: العداوة والشحناء. والكواعب: جمع كاعب: وهى الجارية التى كعب ثديها: أى نهد وبرز، وظهر، وارتفع. يريد: أن هذا المكان آمنه مستتب، وأسباب السعادة موفورة فيه؛ لولا ما يتعرض له نازله من سحر عيون الحسان، ونظراتهن الفاتنة.

(١١) الطرف: (بفتح فسكون) العين. أو هى الطرف (بالكسر الطاء): وهو الحصان الكريم. وقيد (بكسر القاف): قدر. يقال بينهما قيد شبر. أى مقدار شبر. والبنانة: واحدة البنان، وهى أطراف الأصابع. وتعثّر: زلّ وكبّا، وسقط. والقنا: جمع قناة: وهى الرمح. والقواضب: جمع قاضب: وهو السيف القطّاع.

والمعنى: أن المرء فى هذا الجنب يرى كثيراً من الغيد الحسان فى صياغة حماة شجعان من أهلهم مدجّجين بالرماح والسيوف. وفى البيت إشارة إلى كثرة الحماية والحفظة، وكثرة أسلحتهم.

(١٢) العوالى: جمع عالية: وهى أعلى الرمح، أو النصف الذى يلى السنان، أو رأس الرمح. والخدور: جمع خدر، وهو السر (بكسر فسكون فهما). والنواشى: جمع ناشة، وهى الجارية جاوزت حدّ الصغر، وشبت. والعين (بكسر العين): جمع عينا، وهى التى عظم سواد عيناها فى سعة مستحسنة. والحلى: ما تتزين به المرأة من المصوغات ونحوها، والجمع حلّ، ككلى وثلى. والترائب: عظام الصدر، واحتمتها تربية، المراد أنهم بيض الأجسام.

إِذَا هُنَّ رَفَعْنَ السُّجُوفَ أَرَيْنَنَا مَحَاسِنَ تَدْعُو يَلْصُبَا كُلُّ رَاهِبٍ (١٣)
 جَلُونَ بِحُلُوانِ الْوُجُوهِ كَوَاكِبًا فَيَا مَنْ رَأَى فِي الْأَرْضِ سَيْرَ الْكَوَكِبِ (١٤)
 وَفَوْقَ الْحَاظَا ، فَاضْمَيْنَ أَنْفُسًا بِلا ثِرَةٍ إِلَّا مَجَانَّةً لَا عِبَ (١٥)
 فَكَمْ مِنْ صَرِيحٍ فِي خَبَائِلٍ مُقَلَّةٍ وَكَمْ مِنْ أَسِيرٍ فِي قُبُورٍ ذَوَائِبِ (١٦)
 لَعَمْرُكَ مَا فِي الْأَرْضِ وَهِيَ رَحِيبةٌ كَغَزْلَانِ هَذَا الْحَيِّ عُذْرٌ لِنَاسِبِ (١٧)
 فَلَا تَطْلُبَنَّ الْحُسْنَ فِي غَيْرِ أَهْلِهِ فَأَبْدَعْ مَا فِي الْأَرْضِ حُسْنَ الْأَعْرَابِ (١٨)
 فَهِنَّ الْأَلَى عَوْدَنْ قَلْبِي عَلَى الْهَوَى وَأَخْلَفَنْ ظَنِّي بِالْعِدَاتِ الْكَوَازِبِ (١٩)
 وَتَيْمَنِي حَتَّى إِذَا مَا تَرَ كُنْتَنِي أَخَا سَقَمٍ أَسْلَمْتَنِي لِلنَّوَائِبِ (٢٠)

(١٣) السجوف : جمع سحف (بكسر السين أو فتحها وسكون الجيم) : وهو الستر (بكسر فسكون) والصبأ : جهلة الفتوة ، واللهو من الغزل والعشق والغرام . والراهب : المتعبد .

والمراد : أن محاسن باهرة ساحرة تفتن العابد ، وتشغل قلبه ، وتصرفه عن النسك والعبادة .

(١٤) جلون : أوضحن وكشفن .

(١٥) فوق السهم : جمل له فوقاً (بضم الفاء) : وهو موضع الوتر من السهم أو فوقه : وضعه في الوتر عند الرمي . واللمحظ : النظر بمؤخر العين ، والجمع الحاظ . وأصمى الصائد الصيد : رماه فقتله مكانه وهو يراه . والثرة (بوزن العدة) : الدحل (بفتح فسكون) : أي الثأر . والمجانة : علم المبالاة ، أو الهزل . يقول : إن هؤلاء الحسان صوبن إلى العشاق من نظرانهن الفاتنة الساحرة ما يشبه السهام ، فتصيرنهم قتلى العشق صرعى الغرام ، ولم يكن ذلك منهن عن ترة وثأر ، وإنما هو اللعب والمجانة .

(١٦) صريع : المراد قتيل الحب والغرام ، وأصل الصريع الطويح على الأرض ، فهو فعيل بمعنى مفعول . والخبائل : جمع خبالة (بكسر الحاء) : وهي شرك الصائد (بفتح الشين والراء) . والمقلّة : العين . والذوائب : جمع ذؤابة ، وهي الصغيرة من الشعر إذا كانت مرسلّة .

(١٧) رحبة : واسعة . ويريد بالغزلان : الفتيات الجميلات . ونسب الشاعر بالمرأة (كضرب) نسبا (بفتح تنين) ونسباً : شَبَّبَ بها في الشعر ، وتغزل ، وعرض جهواها وحبها .. والمعنى : أن الأرض على سعتها ليس بها من الحسان من يكون أدعى لعذر الناسيين والمتغزلين من نساء هذا الحي .

(١٨) الأعارب : جمع أعراب ، وهم من العرب : سكان البادية .

(١٩) الهوى : الحب .

(٢٠) تيمنه تيمناً : استعبده ، وذللّه ، وذَهَبَ بعقله . ويقال : تيمنته حبيبته ، وتيمنه العشق . وسقم : مرض . والنوائب : النوازل والشدائد .

وَمَا كُنْتُ لَوْلَاهُنَّ أَسْتَقْبِلُ الصَّبَا
وَمَا زَادَ مَاءَ النَّيْلِ إِلَّا لِأَنِّي
فِي صَاحِبِي، أَهْلٌ مِنْ فَكَالِكَ لِيَوَاقِعِ
خَضَعْتُ لِأَحْكَامِ الْهَوَى بَعْدَ عِزَّةٍ
وَأَنَا أَنَاسٌ لَا تَهَابُ نَفْسُنَا
نَرُدُّ عَلَى الْأَعْقَابِ كُلَّ سَرِيَّةٍ
فَلَوْ كَانَ هَذَا الْحُبُّ شَخْصًا مُحَارِبًا
وَلَكِنَّهُ الْخَضَمُ الَّذِي خَضَعَتْ لَهُ
فَلَا يَحْزَنُ النَّاسُ قَوْلِي فُكَاهَةً
إِذَا الْمَرْءُ لَمْ يَقْرِ الْأُمُورَ بِعِلْمِهِ
وَقَالَ وَهُوَ بِسَرَنَدِيدٍ :

لِكُلِّ دَمْعٍ جَرَى مِنْ مُقْلَةٍ سَبَبُ
لَوْلَا مُكَابِدَةُ الْأَشْوَاقِ مَا دَمَعَتْ

وَأَسْأَلُ عَنْ أَهْلِ الْحِمَى كُلِّ رَاكِبٍ (٢١)
وَقَفْتُ بِهِ أَبْكِي فِرَاقَ الْحَبَائِبِ (٢٢)
بِأَسْرِ الْهَوَى، أَوْ مِنْ نَجَاةٍ لِهَائِبِ (٢٣)
وَمَا كُنْتُ لَوْلَا الْحُبُّ طَوْعَ الْجَوَازِبِ (٢٤)
لِقَاءِ الْأَعَادِي، أَوْ قِرَاعَ الْكِتَابِ (٢٥)
وَنَعَجَزُ عَنْ نَيْلِ الْعُيُونِ الصَّوَائِبِ (٢٦)
لَأَوْجَرْتُهُ فَوْهَاءَ رِيَا الْجَوَائِبِ (٢٧)
رَقَابُ أَنَاسٍ أَخَضَعُوا كُلَّ غَالِبِ (٢٨)
فَإِنَّ الْهَوَى بِخَرِّ كَثِيرِ الْعَجَائِبِ (٢٩)
تَحِيرَ مَا بَيْنَ اخْتِلَافِ الْمَذَاهِبِ (٣٠)

وَكَيْفَ يَمْلِكُ دَمْعُ الْعَيْنِ مُكْتَسِبُ (١)
عَمَزٌ يَوْلَا بَاتَ قَلْبٌ فِي الْحَشَائِبِ (٢)

(٢١) الصَّبَا : الريح تهب من مطلع الشمس . والحِمَى : المكان الذي لا يقرب ، ولا يُجْتَرَأُ عليه ، ويريد بالحِمَى : ديار الأحياء .

(٢٢) الحَبَائِبِ : جمع الحبيبة : أي المحبوبة .

(٢٣) فَكَالِكَ (بفتح الفاء وكسرهما) : خلاص . وهَائِبِ : خائف .

(٢٤) يراد بالجَوَازِبِ : الحسان اللاتي يجتذبن العشاق إليهن بحسنهن . أم يراد بها : دواعي الهوى وآثاره . جمع جاذبة : اسم فاعل من جَذَبَ (من باب ضرب) : أي حوَّله عن موضعه . والمراد بالجلْبِ أوالاجتذاب : التخليه ، والاستهواء ، والاستمالة .

(٢٥) القِرَاعُ (بكسر القاف) : القتال والمغالبة : مصدر قارعه . . والكِتَابِ : جمع كتيبة : وهي الفرقة من الجيش .

(٢٦) الْأَعْقَابِ : جمع عقب (بفتح فكسر) : وهي مؤخر القدم . والسَرِيَّةُ : قطعة من الجيش ، فعيلة بمعنى فاعلة ؛ لأنها تسري في خفية (بضم فسكون) . والنَيْلُ : السهام العربية ، وهي مؤنثة ، ولا واحد لها من لفظها .

(٢٧) أَوْجَرَهُ الرِّيحُ : طعنه به في فيه . وطعنة فَوْهَاءَ : واسعة . وروى من الماء (كرضى) فهو رِيَّانٌ وهي رِيَا . والمراد : أن الدم يسيل من جوانب هذه الطعنة .

(٣٠) فرى الشيء يقريه : قطعته على وجه الإصلاح (وبابه رى) . والمراد معالجة الأمور بتدبير وروية وإصلاح .

(١) مكْتَسِبُ : منكسر حزين .

(٢) مكَابِدَةُ : مقاساة . ووجب القلب يجب وجيباً : اضطرب .

فَيَا أَخَا الْعَذْلِ لَا تَعْجَلْ بِلَائِمَةٍ عَلَيَّ ، فَالْحُبُّ سُلْطَانٌ لَهُ الْغَلَبُ^(٣)
لَوْ كَانَ لِلْمَرْءِ عَقْلٌ يَسْتَضِيءُ بِهِ فِي ظُلْمَةِ الشُّكِّ لَمْ تَعْلُقْ بِهِ النُّوبُ^(٤)
وَلَوْ تَبَيَّنَ مَا فِي الْغَيْبِ مِنْ حَدَثٍ لَكَانَ يَعْلَمُ مَا يَأْتِي ، وَيَجْتَنِبُ^(٥)
لَكِنَّهُ غَرَضٌ لِلدَّهْرِ يَرِثُقُهُ بِأَسْهُمٍ مَا لَهَا رِيشٌ ، وَلَا عَقَبُ^(٦)
فَكَيْفَ أَكْتُمُ أَشْوَاقِي وَبِي كَلَفُ تَكَادُ مِنْ مَسِّهِ الْأَحْشَاءُ تَنْشَعِبُ^(٧)
أَمْ كَيْفَ أَسْلُو وَلِي قَلْبٌ إِذَا التَّهَبَتْ بِالْأَفْقِ لَمْعَةٌ بَرَقَ كَادَ يَلْتَهِبُ^(٨)
أَصْبَحْتُ فِي الْحُبِّ مَطْوِيًّا عَلَى حُرْقٍ يَكَادُ أَيْسَرُهَا بِالرُّوحِ يَنْتَشِبُ^(٩)
إِذَا تَنَفَّسْتُ فَاضَتْ زَفَرَتِي شَرًّا كَمَا اسْتَنَارَ وَرَاءَ الْقَدْحَةِ اللَّهَبُ^(١٠)
لَمْ يَبْقَ لِي غَيْرَ نَفْسِي مَا أَجُودُ بِهِ وَقَدْ فَعَلْتُ ، فَهَلْ مِنْ رَحْمَةٍ تَجِبُ^(١١)
كَأَنَّ قَلْبِي إِذَا هَاجَ الْغَرَامُ بِهِ بَيْنَ الْحَشَا طَائِرٌ فِي الْفَخِّ يَضْطَرِبُ^(١٢)

(٣) العذل : اللوم . ومثله اللائمة ، والملامة .

(٤) النوب : النوازل : والمصائب . الواحدة نوبة (بضم فسكون ، أو بفتح فسكون) .

(٦) الغرض : الهدف الذي يرى إليه . ويرثقه (من باب قتل) : يرميه . والأسهم : جمع سهم ، وهو ما يرى به الصائد ونحوه عن القوس ونحوه . وريش السهم : ما يلصق به لتسيده مرماء . والعقب (بفتح العين والقاف) : العصب (بفتحيتين) تعمل منه الأوتار ، والمراد الأوتار نفسها . ومعنى « ما لها ريش ولا عقب » : أنها لا تشبه السهام المعروفة للناس .

والمراد : أن الإنسان هدف للدهر يرميه بأرزائه وصروفه ومصائبه .

(٧) كلف : حبّ وولوع . والأحشاء : ما حواه جوف الإنسان من الأمعاء وغيرها ، مفردا حشاً . وانتشبت : تنشق وتفترق .

(٩) الحرق : جمع حرقة (بضم فسكون) : وهي الاحتراق . وينتشب : يعتلق ، والمراد يقضى على الروح .

(١٠) الزفرة : التنفس المسمود الطويل ، يكون من المجهود ونحوه . والشرر : ما يتطاير من النار ، الواحدة شررة . واستنار : أضاء . وقذح النار من الزند : أوراها وأوقدها ، والقذحة : اسم مرة منه . (١٢) هاج الغرام به : برّح به الحب ، واشتدت لواعجه .

لا يترك الحب قلبي من لواعجه
 فلا تلمني على دمع تحدر في
 منازل كلما لاحت مخايلها
 لي عند ساكنها عهد شقيت به
 وعاد ظني عليلاً بعد صحته
 فيا سراة الحمى اما بال نصرتكم
 أضغتموني وكانت لي بكم ثقة
 اليس في الحق أن يلقي النزيل بكم
 كأنما بين قلبي والهوى نسب^(١٣)
 سفع العقيق؛ قلبي في سفعه أرب^(١٤)
 في صفحة الفكر مني هاجني طرب^(١٥)
 والعهد ما لم يصنه الود منقضب^(١٦)
 والظن يبعد أحياناً ويقترب^(١٧)
 ضاقت علي؟ وأنتم سادة نجب^(١٨)
 متى خفرتكم ذمام العهد يا عرب؟^(١٩)
 أمناً إذا خاف أن ينتابه العطب؟^(٢٠)

(١٣) اللواعج : حرق الحب (بضم الحاء وفتح الراء) . مفرداً لواعج . يقال حبّ يلجج القلب (كيقطع) : أي يؤله ويحرقه . والهوى : العشق . ونسب : قرابة .

(١٤) تحدر : تنزل وانصب . والعقيق : الوادي ، أو اسم لموضع يريده الشاعر ، وسفع العقيق : عرضه (بضم فسكون) وناحيته . والسفع في آخر البيت : قد يكون بمعنى إرسال الدمع ، وقد يكون بمعنى الناحية ، والضمير المتصل به صالح لأن يعود على الدمع ، أو أن يعود على العقيق . والأرب : الحاجة . (١٥) لاحت : ظهرت . والمخايل : جمع غيلة ، وهي في الأصل الظن ، والمراد بمخايل المنازل : صورها . والطرب : خفة تصيب الإنسان لشدة حزن أو سرور .

(١٦) العهد : الموثق والحفاظ ورعاية الحرمه والالتقاء والمعرفة . وقضبت الشيء قضبا (من باب ضرب) فانقضبت : قطعته فانقطع .

ومعنى البيت : أن لي عند سكان هذه المنازل موثقاً شقيت بسبب توانيهم في المحافظة عليه ، والموثق ينقطع إذا لم يصنه الحب .

(١٧) معنى البيت : أنني كنت ظننت بهؤلاء الناس المبادرة إلى نصرتي وتقويتي وإعانتني ، وكان ظني قوياً صحيحاً ، ولكنهم توانوا في أمري ، ولم يهتموا بي ، فاعتلّ ظني وضعف ، والظن يبعد أحياناً عن التحقق فيعتلّ ويضعف ، ويقترب أحياناً فيصح ويقوى .

(١٨) السراة : اسم جمع لسرى : وهو الشريف السخي ذو المروءة . والخصى : المكان أو الشيء المحظور الذي لا يقرب ، ولا يجترأ عليه . وما بال : ما حال ، وما شأن . ونجب : جمع نجيب : وهو الكريم الحبيب .

(١٩) خفرتكم : نقضتم . والنمام : الحرمه ، والعهد : الموثق .

(٢٠) النزيل : الضيف . وانتابه : آتاه وأصابه . والعطب : الهلاك .

فَكَيْفَ تَمْلِكُنِي قَلْبِي بِلا نِرةٍ فَتاةٌ خِدرٍ لها في الحَيِّ مُنْتَسِبٌ؟ (٢١)
 مَرَّتْ عَلَيْنَا تَهَادَى فِي صَوَاحِبِهَا كَالْبَدْرِ فِي هَالَةٍ حَفَّتْ بِهِ الشُّهْبُ (٢٢)
 تَهْتَزُّ مِنْ فَرْعِهَا الْفَيْنَانِ فِي سَرَقٍ كَسْمَهْرِي لَهُ مِنْ سَوَسَنِ عَذَبٌ (٢٣)
 كَانَ غُرَّتْهَا مِنْ تَحْتِ طُرَّتِهَا فَجَرٌ بِجَانِحَةِ الظُّلُمَاءِ مُنْتَقِبٌ (٢٤)
 كَانَتْ لَنَا آيَةٌ فِي الْحُسْنِ فَاحْتَجَبَتْ عَنَّا بِلَيْلِ النُّوَى ، وَالْبَدْرِ يَخْتَجِبُ (٢٥)
 فَهَلْ إِلَى نَظَرَةٍ يَخِيَا بِهَا رَمَقُ ذَرِيعَةٍ تَبْتَغِيهَا النَّفْسُ أَوْ مَسِيبٌ؟ (٢٦)
 أَيْبَتْ فِي غُرْبَةٍ ، لَا النَّفْسُ رَاضِيَةٌ بِهَا وَلَا الْمُلتَقَى مِنْ شِيعَتِي كَتَبٌ (٢٧)
 فَلَا رَفِيقٌ تَسُرُّ النَّفْسُ طَلْعَتُهُ وَلَا صَدِيقٌ يَرَى مَا بِي فَيَكْتَتِبُ (٢٨)

(٢١) الترة (بوزن العدة) : الدحل (بفتح فسكون) : وهو الثَّار . ووتره (من باب وعد) : أصابه بمكروه . والحدَر : السَّر (بكسر فسكون) ، وجارية مخدرة : أي لزمت الحدر . والحَي : القبيلة من العرب . والمنتسب : مصدر ميمي : بمعنى النسب والاعتزاء والقراية ، ولها في الحَي منتسب : أي أصيلة في قومها .

(٢٢) تهادى : أصله تهادى : أي تمايل في مشيتها . وصواحب : جمع صاحبة . والهالة : الدارة حول القمر ، وحفَّت به : أطافت به ، واستدارت ، وأحاطت . والشهب : الدراي ، وهي الكواكب المضيئة . (٢٣) الفرع : الشعر التام . والفينان : الحسن الطويل . والسرق : الحرير . والسهمري : الرمح المنسوب إلى سهر (بفتح فسكون ففتح) زوج رديئة (بضم ففتح فسكون) ، وكانا مثقفين للرماح . والسوسن : نبات مشوم ، عريض الورق من الرياحين . والعذب : أغصان الشجر ، الواحدة بهاء . والعذبة أيضاً : طرف كل شيء .

ومعنى البيت : أن هذه الفتاة تهتز في شعر تام طويل ناعم كشقق الحرير اهتزاز رمح معتدل عقدت بنهايته عذبات من السوسن .

(٢٤) الفرّة : بياض الجهة . والطرّة : الشعر الموقى على الجهة تطرّه الجارية : أي تحفه وتصففه . وتسويه . وجانحة : اسم فاعل من جنح الليل (من باب خضع ودخل) : إذا أدبر ومال للذهاب . والظلماء : ظلمة الليل . وانتقبت المرأة : غطت وجهها بالثقاب .

(٢٥) النوى : البعد .

(٢٦) الرمق (بفتحتين) : بقية الروح . والذريعة : الوسيلة . وتبتغيها : تطلبها .

(٢٧) شيعه الرجل : أتباعه وأنصاره . والكثب (بفتحتين) : القرب

والمعنى : أن اللقاء أو مكانه غير قريب .

(٢٨) يكتتب : يحزن ، ويرثى لحالي .

وَمِنْ عَجَائِبَ مَا لَا قِيَتُ مِنْ زَمَنِي أَنِّي مُنِيتُ بِخَطْبِ أَمْرِهِ عَجَبٌ (٢٩)
 لَمْ أَقْتَرِفْ زَلَّةً تَقْضِي عَلَيَّ بِمَا أَصْبَحْتُ فِيهِ فَمَاذَا الْوَيْلُ وَالْحَرْبُ؟ (٣٠)
 فَهَلْ دِفَاعِي عَنْ دِينِي وَعَنْ وَطَنِي ذَنْبٌ أَذَانُ بِهِ ظُلْمًا وَأَعْتَرَبُ؟ (٣١)
 فَلَا يَظُنُّ بِي الْحُسَادُ مَنْدَمَةً فَإِنِّي صَابِرٌ فِي اللَّهِ مُحْتَسِبٌ (٣٢)
 أَثَرِيَتْ مَجْدًا فَلَمْ أَغْبَأْ بِمَا سَلَبْتُ أَيْدِي الْحَوَادِثِ مِنِّي فَهَوَ مُكْتَسَبٌ (٣٣)
 لَا يَخْفِضُ الْبُؤْسُ نَفْسًا وَهِيَ عَالِيَةٌ وَلَا يُشِيدُ بِذِكْرِ الْخَامِلِ النَّشَبُ (٣٤)
 إِنِّي أَمْرُو لَا يَرُدُّ الْخَوْفُ بِادِرَتِي وَلَا يَحِيفُ عَلَى أَخْلَاقِي الْغَضَبُ (٣٥)
 مَلَكَتُ حِلْمِي؛ فَلَمْ أَنْطِقْ بِمُنْدِيَةٍ وَصُنْتُ عَرَضِي، فَلَمْ تَعْلُقْ بِهِ الرِّيبُ (٣٦)
 وَمَا أَبَالِي وَنَفْسِي غَيْرُ خَاطِئَةٍ إِذَا تَخَرَّصَ أَقْوَامٌ وَإِنْ كَتَبُوا (٣٧)

(٢٩) منيت بالشيء : بليت به وأصبت . والخطب : الأمر الشديد .

(٣٠) الزلة : الخطأ . واقتراف الزلة : مخالطها وارتكابها . والويل : العذاب . والحرب (بفتحين) : مصدر حرب (كتب) : أي اشتد غضبه .

(٣١) أذان : أجازى .

(٣٢) مندمة : نلماً وأسفاً . واحتسب الأجر على الله : ادخره عنده ، لا يرجو ثواب الدنيا .

(٣٣) الثراء : كثرة المال ، وأثرى الرجل : استغنى بماله .

ومعنى البيت : أنني استغنيت بالمجد وهو العز والشرف ، ولهذا لم أهتم بما سلبتني الحوادث من منصب ومال ونحوهما ؛ فإن هذا شيء عارض ، يمكن استعادته واكتسابه .

(٣٤) البؤس : الضر وشدة الحاجة . ولا يشيد : لا يرفع . والخامل : الساقط الذي لا نباهة له . والنشَب : المال والمقار .

(٣٥) البادرة : ما يبدر من حدة الغاضب وشدة وبأسه ، يقال : فلان غشى البادرة : إذا كان شديد البأس . ويحيف (من باب باع) : يجر ، ويطنى .

ومعنى البيت : أنه إذا دعا إلى الغضب داع ، رأيت مني بأساً وشدة لا يردّها خوف ، ولا يدفعها جبن ؛ على أن الغضب لا يفسد كريم أخلاقى .

(٣٦) الحلم : الأناة والعقل . والمندية : المخزية ؛ لأنها إذا ذكرت ندى (بفتح النون وكسر الدال) جبين صاحبها حياء . وصنت : حفظت . والعرض : النفس والحسب والشرف والدين . والريب : جمع ريبة (بكسر الراء) : وهي التهمة والشك .

(٣٧) ما أبالي : ما أهتم ، ولا أكرث . وتخرّص القول : اتمله ، وافتراه ، واختلفه .

ها ، إنها فريّة ، قد كان باء بها
فإن يكن ساءني دهرى ، وغادرنى
فسوف تصفوا الليالى بعد كذرتها
وقال :

ولما تداعى القوم ، واشتبك القنا
وزين للناس الفرار من الردى
ودارت بنا الأرض الفضاء ، كأننا
صبرت لها حتى تجلت سماؤها

ودارت كمانهوى على قطبها الحرب^(١)
وماجت صدور الخيل ، والتهب الضرب^(٢)
سقيناً بكأس لا يفيق لها شرب^(٣)
وانى صبور إن ألم بى الخطب^(٤)

(٢٨) فريّة : تهمة مصنوعة مخطئة . وباء : رجع . ويوسف الصديق بن يعقوب عليهما السلام .
رماء إخوته في غيابة الحب . « وجعلوا آباءهم عشاء يبكون . قالوا : يا أبانا إنا ذهبنا
نستبق ، وكرر كنا يوسف عند متاعنا ، فأكله الثوب ، وما أنت
بمؤمن لنا ولو كنا صادقين . وجعلوا على قميصه بدم كذب ،
قال : بل سؤكت لكم أنفسكم أمراً ، فصبر جميل ، والله المستعان
على ما تصفون » الآيات ١٦ - ١٨ من سورة يوسف

(٢٩) غادرنى : تركنى . وحذب عليه (من باب طرب) وتحدث به : تعطف . وهو حذب على أخيه
لى عاطف راسم .

(٤٠) للكثرة : ضد الصفر .
ومعنى البيت : أن الزمان يتقلب بالناس بين الكثر والصفاء ، والشدة والرخاء ، فإذا ما تمت
فى البؤس دورته ، انعكست الدورة ، فعاد إلى اليسر والمسالة .

• يبدو لنا أن هذه الآيات مما نظمه البارودى فى حرب « كريد » أول الحروب التى خاض غارها ،
وصلى نازها سنة ١٢٨٢ - ١٢٨٤ (١٨٦٥ - ١٨٦٧ م) وهو فى الثامنة والعشرين .

(١) تداعى القوم : اعتزوا فى الحرب : أى انتسبوا إلى آباءهم وقبائلهم ، أو تجمعوا . والقنا :
جمع قناة : وهى الرمح . وهوى : تحب . وقطب الرمح : حديدة تدور عليها .

(٢) الردى : الهلاك . وماجت : هاجت واضطربت لشدة القتال .
(٣) دارت بنا الأرض : أى أصبنا لهلول الحرب بالدوار : وهو شبه الدوران يأخذ فى الرأس .

وشرب : جمع شارب ، (كصاحب ومحب) ، والمراد بالشرب : السكارى .
(٤) تجلت : تكشففت . وألم : نزل وأق . والمخطب : الأمر الشديد .

والمعنى : أننى صبور على بأساء الحرب حتى تضع أوزارها .

وقال :

مَنْ صَاحَبَ الْعَجْزَ لَمْ يَظْفَرْ بِمَا طَلَبَا فَارْتَكَبَ مِنَ الْعِزِّ طَرَفًا يَسْبِقُ الشُّهْبَا ^(١)
 لَا يُنْزِرُكَ الْمَجْدُ إِلَّا مَنْ إِذَا هَتَفَتْ بِهِ الْحَمِيَّةُ هَزُّ الرُّمَحِ وَانْتَصَبَا ^(٢)
 يَسْتَسْهِلُ الصُّعْبَ إِنْ هَاجَتْ حَفِيزَتُهُ وَلَا يُشَاوِرُ غَيْرَ السَّيْفِ إِنْ غَضِبَا ^(٣)
 يَنْهَلُ صَارِمُهُ حَتْفًا ، وَمَنْطِقُهُ سِحْرًا حَلَالًا إِذَا مَاصَالَ أَوْ خَطَبَا ^(٤)
 إِنْ حَلَّ أَرْضًا حَتَّى بِالسَّيْفِ جَانِبَهَا وَإِنْ وَعَى نَبَأَةً مِنْ صَارِخٍ رَكِبَا ^(٥)
 فَذَلِكَ إِنْ يَخَى تَخَى الْأَرْضُ فِي رَغْدِ وَإِنْ يَمُتْ يَنْقَلِبُ صِدْقُ الْمُنَى كَذِبَا ^(٦)

(١) العزم : الإرادة القوية القاطعة . والقرف (بكسر الطاء) : الكريم من الخيل . والشهب : جمع شهاب (بكسر الشين) : وهو ما ينتفض بالليل شبيهاً بالكواكب .

والمعنى : أن العاجز الضعيف لا يفوز بمطلبه ، فكن على الهمة ، ماضى العزم ، سباقاً إلى معالي الأمور .

(٢) هتفت به : صاحت به ودعته . والحمية : الأنفة (بفتح الهزة والنون) والاستكبار . وانتصب : ارتفع ، وانتصب فلان للأمر : نهض به .

ومعنى البيت : أنه لا ينال العز والشرف إلا الشجاع ذو الأتفة الذي يدفع العار بالبطش والقوة ، ويهدد بستان الرمح أعداءه :

(٣) هاجت : ثارت . والحفيظة : الحمية والغضب ، والمراد : أنه لا يلجأ إلا إلى القوة إذا غضب .

(٤) ينهل : يميل ، أو ينصب انصباباً شديداً . والصارم : السيف القاطع . والحتف : الهلاك . وصال : وثب القتال .

ومعنى البيت : أنه جمع بين الشجاعة والفصاحة : فهو إذا وثب في الحرب على أعدائه انصب عليهم بسيفه البتار يسيل موتاً وفناءً ، وإذا خطب قرع الأسباع بعذب منطق ، وسحرياته .
 (٥) حماه : دفع عنه ، ومنعه . وعى الشيء : حفظه وتدبره ، والمراد (هنا) : سمع . والنبأ : الصوت الخفيف . ويراد بالشر الثاني : أنه إن سمع مسترخياً - ركب جواداً ، وسارع إلى إنجاده وإغاثة .

(٦) الرغد : اتساع العيش ، وليته ، وطيبته ، وهنائه . والمنى : جمع منية (بضم فسكون) : وهي ما يتمناه الإنسان ، ويحبّه ، ويقدر حصوله .

ومعنى البيت : أن هذا الماجد ظلّه ممدود ، وخيره مبسوط ، فإذا عاش سعد أهل الأرض بحياته ، وإذا مات ضاعت الأمنى ، وفاتت الآمال .

فَاخْمِلْ بِنَفْسِكَ تَبْلُغْ مَا أَرَدْتَ بِهَا قَالَ لَيْتُ لَا يَرْهَبُ الْأَخْطَارَ إِنْ وَثَبَا^(٧)
وَجَدَ بِمَا مَلَكَتْ كَفَّاكَ مِنْ نَشَبٍ قَالَ جُودُ كَالْبَأْسِ يَخْمِي الْعِرْضَ وَالنَّسَبَا^(٨)
لَا يَقْعُدُ الْبَطْلُ الصُّنْدِيدُ عَنْ كَرَمٍ مَنْ جَادَ بِالنَّفْسِ لَمْ يَبْخُلْ بِمَا كَسَبَا^(٩)
وَقَالَ يَصِفُ لَيْلَةَ أَنْسٍ :

وَلَيْلَةَ أَنْسٍ قَصَرَ اللَّهُو طُولُهَا بِعِذْرَاءٍ شَابَتْ وَهِيَ دُونَ حِجَابٍ^(١)
صَدَعْنَا بِهَا الظُّلُمَاءَ حَتَّى تَبْلُجَتْ ضَبَابَتْهَا مِنْ ضَوْئِهَا بِشِهَابٍ^(٢)
مُعْتَقَةٍ كَانَتْ ذَخِيرَةً مَعْشَرٍ لِأَبْنَائِهِمْ فِي جَوْفٍ أَقْتَمَ كَابِي^(٣)

(٧) احمل بنفسك : اعتمد على نفسك . أو هو من الحملة ، وهي الكرة في الحرب . واليث : الأسد . ويرهب : يخاف . (وبابه طيرب) .

(٨) نشب : مال . والجود : الكرم والسخاء وبذل المال . والبأس : الشجاعة والشدة . ويحى : يمنع ويصون . والعرض : النفس والشرف . والنسب : القرابة ، ويراد به : مجد الآباء وشرفهم . (٩) البطل : الشجاع . والصنديد : السيد الشريف الشجاع .

ومعنى البيت : أن البطل الشجاع لا يتوانى إذا ما دعاه للكرم والسخاء داع ؛ لأنه يعرض نفسه للهلكة في الحروب ونحوها ، ومن جاد بنفسه لم يبخل بماله .

(١) الأنس (بضم فسكون) : سكون القلب واطمئنانه ، وهو ضد الوحشة . والعذراء : البكر ، ويراد بها (هنا) : الخمر لم تتناولها كف شارب .

ومعنى هذا البيت : أننا سهرنا في الأنس والمرح ليلة قصرها اللهو واللعب ، وقد شربنا فيها خمرًا لم ينل منها أحد قبلنا . وهذه الخمر معتقة ، طال احتجابها في دنانها ، حتى علاها من الزبد ما يشبه الشيب .

(٢) صدعنا : شققنا وفرقنا . وتبلجت : أضاءت وأشرقت . والشهاب : شعلة من نار ساطعة . ومعنى البيت : أن لهذه الخمر تلالؤًا وبريقًا كضوء النار . ولهذا بددت ظلمة الليل لما صبينها في الكنوس .

(٣) المعتقة : الخمر القديمة . وذخيرة : معدة لوقت الحاجة . والمشر : الجماعة من الناس . والأقم : ما كان لونه أغبر ضاربًا إلى سواد ، أو حمرة . وفي جوف أقم : أى في جوف دن يعلو سواد ؛ لما طل به من القار . وكاب : كد اللون (بفتح الكاف وكسر الميم) متغيره . اسم فاعل من كبالونه : أى تغير . وكمالون الصبح والشمس : أى أظلم ؛ فكاب هنا : تأكيد للمعنى «أقم» .

والمعنى : أن الخمر قديمة ، حفظت في دنانها من عهود متقدمة لتكون ذخيرة للأبناء .

أَنْتَ دُونَهَا الْأَيَّامُ حَتَّى تَخْلُصَتْ فَلَمْ يَبْقَ مِنْهَا الْيَوْمَ غَيْرُ لُبَابٍ^(٤)
 إِذَا اتَّقَدْتَ فِي الْكَأْسِ خِلْتَ مُدِيرَهَا تَخْضِبَ مِنْهَا كَفَّهُ بِخِضَابٍ^(٥)
 كَانَ سَنَا الْكَاسَاتِ وَالنَّدُّ سَاطِعٌ نُجُومٌ تَرَاءَتْ مِنْ خِلَالِ ضَبَابٍ^(٦)
 فَيَا حُمْنَهَا مِنْ لَيْلَةٍ ! غَيْرَ أَنَّهَا تَوَلَّتْ ، وَلَمْ نَشْعُرْ لَهَا بِذَهَابٍ^(٧)
 وَقَدْ لَاحَ بِالظُّلْمَاءِ فَجَرٌ كَأَنَّهُ بَيَاضٌ مَشِيبٌ فِي سَوَادِهِ شَبَابٍ^(٨)
 وقال :

قُمْ هَاتِيهَا وَاللَّيْلُ مَالٌ عَمُودُهُ لِلْمَغْرِبِ ، وَانْتَشَرَتْ جُنُودُ الْمَغْرِبِ^(٩)
 وَبَدَأَ الْهِلَالُ عَلَى الْأَصِيلِ كَأَنَّهُ نُونٌ مُقْضَضَةٌ بِرَقٍّ مُذْهَبٍ^(١٠)

(٤) لباب كل : خالعه . يشير إلى تعيقها وقدمها ، وأثر الزمان في تصفيتها . وحسين جوهرها ، وتخليصها من كل ما يشوبها ، حتى لم يبق منها غير اللباب والحلاصة .

(٥) معنى البيت : أن هذه الخمر إذا اشتعلت في كأسها وأضاءت ، ظهر أثر ضوئها في يد من يديرها علينا ، حتى إنك لتحسبه قد خضب كفه بالحناء ونحوه .

(٦) السنا : الضوء . والكاسات : جمع كأس ، وهي الإناسا دام فيه الشراب . والنَّدُّ : عود يتبخّر به . ويراد بالند (هنا) : دخان البخور . وساطع : مرتفع . وتراى لي : تصدّى لأراه ، والمراد ظهرت .

ومعنى البيت : أنك إذا نظرت إلى المشرب وقد انعقد في جوه دخان البخور ، رأيت كاسات الخمر متألّكة مضيئة كأنها نجوم ظهرت من خلال ضباب .

(١) هاتها : الضمير للخمر . ويقصد بميل عمود الليل إلى الغرب : انتشار الظلمة بعد غروب الشمس . وجنود المغرب : ما يظهر من النجوم في ناحية الغرب في أول الليل .

يقول : اسقني الخمر ؛ فقد أقبل الليل الذي هو وقت الأتس والشراب عادة .

(٢) بدا : ظهر . والأصيل : العشي ، أي الوقت قبيل الغروب ، وهذا لا يستقيم مع البيت السابق ؛ لأن الأصيل لا يكون بالليل ، وإمله أراد الشفق . وكأنه نون : يريد أن الهلال في صورة النون ، أحد حروف الهجاء . ومقضضة : مطلية بالفضة . والرق : (بفتح الراء) : جلد رقيق يكتب فيه . ومذهب : مطلى بالذهب .

وقال في الغزل :

يَا مَنْ رَأَى الشَّادِنَ فِي سِرِّيهِ يَتِيَهُ بِالْحُسْنِ عَلَى تَرْبِهِ^(١)
 أَرْسَلَ فَرْعِيهِ لِكَي يَغْبِثَا بِأَكْرَبَتِي نَهْدِيهِ مِنْ عُجْبِهِ^(٢)
 أَحْتَمِلُ الْمَكْرُوءَ مِنْ أَجْلِهِ وَأَبْذُلُ الْمَالَ عَلَى حُبِّهِ^(٣)
 قَدْ لَا مَنِي الْعَاذِلُ فِيهِ ، وَلَوْ رَأَى الْهُدَى أَقْصَرَ عَنْ عَتْبِهِ^(٤)
 وَهَلْ يُطِيقُ الْمَرْءُ سَتْرَ الْهَوَى مِنْ بَعْدِ مَا اسْتَوَلَى عَلَى لُبِّهِ؟^(٥)
 تَقْلُبُ الْعَيْنُ دَلِيلٌ عَلَى مَا أَضْمَرَ الْإِنْسَانُ فِي قَلْبِهِ^(٦)
 يَا سَامَعَ اللَّهُ عُيُونَ الْمَهَا فَهَنْ عَوْنُ الدَّهْرِ فِي حَرْبِهِ^(٧)
 أَمَا كَفَى مَا جَرَّ أَحْدَاثُهُ ؟ حَتَّى دَعَا الْغَيْدَ إِلَى حَزْبِهِ^(٨)

(١) الشادن : الظبي إذا قوى ، واستغنى عن أمه ، ويراد به هنا : الجارية الحسنة المترعة .
 والسرب : القطيع من الظباء . والمراد : جماعة النساء . ويتكبر ويعجب . والترب : اللذة : وهو
 من ولد معك ، ومن كانت سنه مثل سنك . يقال : هذه ترب فلانة إذا كانت على سنّها .
 (٢) الفرع : الشعر الطويل التام . وعبث عبثاً من (باب طرب) : لعب وعمل مالا فائدة فيه .
 والأكرة : لغة في الكرة . والنهد : الثدى . والعجب (بضم فسكون) : الزهو والكبر .
 والمعنى : أنها جعلت شعرها الطويل فرعين ، وأرسلت على كل نهد فرعاً ، معجبة بنفسها ،
 مزهوة بحسنها .

(٤) العاذل : اللائم . والعتب : اللوم .
 (٥) أطلت الشيء إطلاقة : قدرت عليه . والهوى : الحب . واللب : العقل .
 (٦) معنى البيت : أن ما يخفيه الإنسان في قلبه يظهر في حركات عينيه .
 (٧) المهّا : جمع مهاة ، وهي البقرة الوحشية ، ويضرب بجمال عيونها المثل .
 ومعنى البيت : أن الدهر يحارب الإنسان ، ويجلب له الهموم . والعيون النجل تصوب
 للعاشقين سهام الفتنة والغرام ؛ فهن عونٌ للدهر في حربه .
 (٨) أحداث الدهر : تواليه ومصائبه . والغيد : جمع غيداء ، وهي المرأة الناعمة ، المثنية لينا .
 ومعنى البيت : أن الدهر لم يكتف بما جرّت على الناس نوبه وأحداثه ؛ بل دعا إلى حربه
 النساء الناعمات الجميلات المثنيات ، يجعلهن سبب هيام العشاق وشقاؤهم .

وقال :

أَفْتَانَةَ الْعَيْنَيْنِ كُفِّي عَنِ الْقَلْبِ وَصُونِي حِمَاهُ ، فَهَوَ مَنْزِلَةُ الْحُبِّ^(١)
 وَلَا تُسَلِّمِي عَيْنِي لِلْسَهْدِ وَالْبُكَاءِ فَإِنَّهُمَا مَجْرَى هَوَاكِ إِلَى قَلْبِي^(٢)
 وَإِنِّي لَرَاغِبٌ مِنْ هَوَاكِ بِنَظَرَةٍ وَحَسْبِي بِهَا إِنْ أَنْتِ لَمْ تَبْخَلِي حَسْبِي^(٣)
 إِذَا كَانَ ذَنْبِي أَنَّ قَلْبِي مُعَلَّقٌ بِحَبْلِكَ يَا لَيْلَى ، فَلَا تَغْفِرِي ذَنْبِي^(٤)

وقال :

قَالَتْ وَقَدْ سَمِعْتَ شِعْرِي فَأَعْجَبَهَا إِنِّي أَخَافُ عَلَى هَذَا الْغَلَامِ أَبِي^(١)
 أَرَاهُ يَهْتِفُ بِاسْمِي غَيْرَ مُكْتَرِثٍ وَلَوْ كُنْتُ لَمْ يَدْعُ لِلظَّنِّ مِنْ سَبَبٍ^(٢)
 فَكَيْفَ أَصْنَعُ إِنْ ذَاعَتْ مَقَالَتُهُ مَا بَيْنَ قَوْمِي وَهُمْ مِنْ سَادَةِ الْعَرَبِ؟^(٣)

(١) الفتنة : إعجابك بالشئ ، وفتانة : صيغة مبالغة من فتنه : أى أوقعه فى الفتنة . وكفّ عن الشئ (من باب ردّ) : تركه . وصونى : أمر من الصيانة : وهى الحفظ . والحمى (بكسر ففتح) : الشئ المحذور الذى لا يقرب ، ولا يجترأ عليه (بالبناء للمفعول فيهما) ، والمراد : حافظى على حياته ، ولا تبالى فى تعذيبه بالصدّ والمهجران . والمنزلة : المنزل والدار .

(٢) السهد : الأرق والسهر . وهواك : حبك . يريد أن عينيه كانتا سبب الحب ، لأنه أحبها لما نظر إليها .

(٣) حسبي بها : كافية لى ، مغنية عن سواها .

(٤) معنى البيت : إذا كان ذنبى إليك هو حجبى لك ، فلا تغفري ذنبى ، فإنى مصرّ عليه ، ممّاد فيه .

(٢) هتف به يهتف (من باب ضرب) هتافاً (بضم الهاء) : صاح به ، ودعاه ، والمراد : أنه يصرّح باسمها فى غزله وتشبيبه . وغير مكترث : غير مبال ، يقال : ما أكثرث له : أى ما أبالى به . والكناية : أن تتكلّم بشئ وتريد به غيره ، وقد كنيت بكذا عن كذا ، وكنوت أيضاً .

(٣) ذاعت : انتشرت وظهرت . ويريد ما هو مشهور عن العرب من شدة الغيرة والاستنكاف من أن يشبّب بابنهم شاعر . ثم إنهم يمنعون زواجا يقوم على حب ظاهر .

فَنَازَعَتْهَا فَتَاةٌ مِنْ صَوَاحِبِهَا قَوْلًا يُؤَلِّفُ بَيْنَ الْمَاءِ وَاللَّهَبِ^(٤)
 قَالَتْ : دَعِيهِ يَصُوغُ الْقَوْلَ فِي جُمْلٍ مِنْ الْهَوَىٰ هَفَىٰ آيَاتٌ مِنَ الْأَدَبِ^(٥)
 وَمَا عَلَيْكَ فِي الْأَسْمَاءِ مُشْتَرَكٌ إِنَّ قَالٍ فِي الشَّعْرِ بِالْبَلَىٰ وَلَمْ يَعِبِ^(٦)
 وَحَسْبُهُ مِنْكَ دَاءٌ لَوْ تَضَمَّنَتْهُ قَلْبُ الْحَمَامَةِ مَا غَنَّتْ عَلَى عَذَبِ^(٧)
 فَاسْتَأْنَسْتُ ، ثُمَّ قَالَتْ وَهِيَ بِاسِمَةٍ إِنَّ كَانَ مَا قُلْتِ حَقًّا فَهَوَىٰ فِي تَعَبِ^(٨)
 يَا حُسْنَهُ مِنْ حَدِيثٍ شَفَّ بَاطِنُهُ عَنْ رِقَّةٍ أَلْبَسْتَنِي خِطْعَةَ الطَّرَبِ^(٩)

وَقَالَ :

أَلَا ، يَا لِقَوْمِي مِنْ غَزَالٍ مُرَبِّبٍ يَجُولُ وَشَاحَاهُ عَلَى قَنَنِ رَطْبِ^(١)
 تَعَرَّضَ لِي يَوْمًا ، فَصَوَّرْتُ حُسْنَهُ بِبَلُورَتِي عَيْنِي فِي صَفْحَةِ الْقَلْبِ^(٢)

(٤) نازعتها : جاذبتها . وصواحبها : جمع صاحبة .

والمراد : أنها اشتركت معها في قول كان يجمع بين اللين من جانبها والغضب من جانب

المشتبب بها . أو قول يوفق بين إعجابها بشعره ، وخوفها عليه من غيره أبيها وقومها .

(٥) يصوغ القول : يحججه ويزيئنه . والهوى : الحب . ومعنى « يصوغ القول في جمل من الهوى » :

أنه يصور الحب بالقول . والأدب (هنا) : الكلام الجيد الذي ينبعث عن عاطفة ، ويشير عاطفة .

(٦) أي ليس عليك من حرج إذا صرح في شعره « بليل » من غير عيب ، لأن الأسماء مشتركة بين

الناس .

(٧) حسبه : كافيته . والمراد بالداء : الحب المفضى . وتضمَّنته : احتواه . والعذب (بفتحيتين) :

جمع عذبة (بفتحيتين) : وهي غصن الشجرة .

(٨) فاستأنست : أي فسكن قلبها إلى هذا الرأي ، واطمأننت .

(٩) شف : كشف : يقال شف الثوب يشف شفيًا (يوزن يخف) : أي رق حتى يرى ما تحته .

والخلعة (بكسر الخاء) : ما يعطيه الإنسان غيره من الثياب منحة . والطرب (هنا) : خفة تصيب الإنسان لشدة سرور .

(١) مربب : مربى ، يقال : ربب الرجل الصبي : أي رباه حتى أدرك . والمراد بالغزال : الفتاة

الجميلة . ويجول : يدور . والشاح (بضم الواو أو كسرهما) : أديم عريض يرصع بالجواهر وثدة المرأة

بين عاتقها وكشعها . وفن : غصن ، والمراد به : القوام الجميل المائس

وقال :

ذَهَبَ الْهُوَى بِمَخِيلَتِي وَشَبَابِي وَأَقَمْتُ بَيْنَ مَلَامَةٍ وَعِتَابٍ^(١)
 هِيَ نَظْرَةٌ كَانَتْ حِبَالَةَ خُدْعَةٍ مَلَكْتُ عَلَى بَدِيهَتِي وَصَوَابِي^(٢)
 نَصَبْتُ حَبَائِلَ هُدْبِهَا ، فَتَصَيَّدْتُ قَلْبِي ؛ فَرَاخَ فَرِيَسَةِ الْأَهْدَابِ^(٣)
 مَا كُنْتُ أَعْلَمُ قَبْلَ طَارِقَةِ الْهُوَى أَنَّ الْعُيُونَ مَصَايِدُ الْأَلْبَابِ^(٤)
 وَمِنَ الْعَجَائِبِ فِي الْهُوَى أَنَّ الْفَتَى يُدْعَى إِلَيْهِ بِأَهْوَنِ الْأَسْبَابِ^(٥)
 فَارْبَحْ مَلَامَكَ يَا عَذُولُ ، فَإِنِّي رَاضٍ بِسُقْمِي فِي الْهُوَى وَعَذَابِي^(٦)

وقال :

بِقَلْبِي لِلْهُوَى دَاءٌ عَجِيبٌ تَحِيرُ فِي تَلَاْفِيهِ الطَّيِّبُ^(١)

(١) الهوى : الحب . والمخيلة : الكبر والإعجاب بالنفس . وملامة : عذل . والعتاب : مخاطبة الإذلال ، ومذاكرة الموجهة .

(٢) الحباله : الشرك (بفتحين) : أى المصيدة . وخدعه : ختله ، وأراد به المكروه من حيث لا يعلم ، والخدعة (بالضم) : ما يخدع به الإنسان . والبديهة : أول كل شيء ، ويراد بها : الرأى والفكر . ومعنى البيت : أنها نظرت إلى نظرة خادعة ساحرة ، فأوقعتنى فى شرك حبها ، وملكت بذلك عقلى وصوابى .

(٣) حبال : جمع حباله (بوزن رسالة) : وهى المصيدة . والهدب : ما نبت من الشعر على أشعار العين ، والجمع أهداب . (بوزن قفلى وأققال) .

والمعنى : أنها ذات عيون جميلة ، وقد نصبت لى من أهدابها الطويلة ما يشبه الشرك ، فصادت بها قلبي ؛ فهو فريسة صيدت بهذه الأهداب .

(٤) طارقة الهوى : نائبة الحب . والألباب : جمع لب : وهو العقل . والمعنى : أن الحسان يستولين على عقول العشاق بما فى عيونهن من سحر وجمال .

(٥) أهون : أيسر وأسهل .

(٦) الملام : اللوم والعذل . والعذول : اللائم . والسقم : المرض .

يقول : إن لوم العاذلين له غير مجد ، وإنه مقتبط بالحبة ، راض بما يجلبه إليه من مرض وعذاب ؛

(١) تلافاه : تداركه ، والمراد بالتلافى : المداواة .

إِذَا أَخْفَيْتُهُ أَبْلَى فُؤَادِي وَإِنْ أَظْهَرْتُهُ غَضِبَ الْحَبِيبُ^(١)

وقال في الشباب :

سَعَيْتُ فَأَذْرَكْتُ الْمُنَى ، غَيْرَ أَنَّنِي أَضَعْتُ شَبَابِي فِي سَبِيلِ طِلَابِي^(١)
فَمَا تَنْفَعُ الدُّنْيَا وَإِنْ نِلْتُ كُلَّ مَا تَمَنَيْتُ مِنْهَا بَعْدَ فَقْدِ شَبَابِي^(٢)

وقال :

تَحَمَّلْ إِلَى نَادِي الْحَبِيبِ رِسَالَةً وَخَبْرَهُ صَنَى أَنَّنِي مُنْذُ بَيْنِهِ فَإِنْ لَانَ فَاشْكُرْهُ عَلَى فَضْلِ مَا أَتَى وَلَا تُخْجِلْنَهُ بِالْعِتَابِ ، فَإِنَّنِي أَرْقُ عَلَى الْمَخْمُورِ مِنْ نَفْسِ الصَّبَا^(١)
أَكَابِدُ هَوْلًا يَتْرُكُ الطُّفْلَ أَشْيَبَا^(٢) مِنْ الْبِرِّ ، وَاعْذِرْهُ إِذَا صَدَّ أَوْ أَبَى^(٣)
أَخَافُ إِذَا مَا احْمَرَّ أَنْ يَتَلَهَّبَا^(٤)

وقال وَكَتَبَ بِهَا إِلَى صَدِيقِي لَهُ :

أَتَزْعُمُنِي خَلَا وَتَهْجُرُ سَاحَتِي عَلَى غَيْرِ ذَنْبٍ ؟ إِنَّ ذَا لَعَجِيبُ^(١)

(٢) أبل فؤادي : أخلقه وأفناه .

(١) المنى : جمع منية (بضم فسكون) : وهي ما يتمناه الإنسان ، ويقدر حصوله . والطلاب : (بوزن الكتاب) : ما تطلبه من غيرك . وهو في الأصل مصدر .

(١) تحمّل : أحمل ، والخطاب للرسول . ونادي الحبيب : مجلسه . والخمور : السكران . والنفس (بفتحين) : نسيم الهواء . والصبا (بفتح الصاد) : الريح تهب من مطلع الشمس ، ونفس الصبا : رائحتها الطيبة ، أو حركتها إذا كانت معتدلة لطيفة .

(٢) البين : الارتحال والبعد . وكابد الأمر : قاسى شدته ، وتحمل مشقته . والهول : الفزع والخافة والشدّة .

(٣) البرّ : الصلة ، والخير ، والإحسان . صدّ : أعرض . وأبى : امتنع .
(٤) المعنى : لاتعابه ، لأنك إن عاتبته أخجلته ، وأنا أخشى أن يلهب وجهه لشدة احمراره من الحجل . وهذا كناية عن شدة حياء الحبيب .

(١) تزعمنى : تظننى . وخلا : صديقاً ، والساحة : الموضع المتسع أمام الدار ، والمراد بساحتى : مجلسى . والواو في الشطر الأول : واو الحال . والجملة الفعلية بعدها جملة حالية

والمعنى : أتدعى أننى صديقك ، وأنتك صديقى ، وتقاطعنى بلا ذنبٍ ، ولا جريرة؟ إن هذه القطيعة تدعو إلى العجب ، وتثير الدهش ، وتُحير العقل ، وتستحق الإنكار والاستهجان . والاستفهام في أول البيت : معناه الإنكار ، أو التوبيخ ، أو التعجب .

إِذَا لَمْ يَكُنْ بَيْنَ الْمُحِبِّينَ وَصْلَةٌ تَوَكَّدُ عَهْدًا، فَالْصُّدُودُ قَرِيبٌ^(١)
وَلَاِنْ وِدَادَ الْقَلْبِ مَا لَمْ يَكُنْ لَهُ دَلِيلٌ عَلَى إِخْلَاصِهِ لَمُرِيبٌ^(٢)

وَقَالَ وَهُوَ بِسَرْنَدِيْبٍ وَقَدْ سَمِعَ بِأَكِيَّةَ بَلْبِلٍ :

وَبَاكِيَّةَ شَجَتْ قَلْبِي بِلَحْنٍ تَهِيْجُ لَهُ الْمَسَامِعُ وَالْقُلُوبُ^(١)
سَأَلْتُ، فَقِيلَ: قَدْ فَقَدْتُ حَبِيْبًا وَهَلْ يَبْقَى عَلَى الدُّنْيَا حَبِيْبٌ؟^(٢)
بَكَيْتُ لَهَا وَلَمْ أَفْهَمْ صِدَاقَهَا وَقَدْ يَبْكِي مِنَ الطَّرْبِ الْغَرِيبُ^(٣)

وقال :

لَيْسَ ابْنُ آدَمَ ذَا جَهْلِ بِمَضَرَعِهِ لَكِنَّهُ يَتَنَامَى الْجِدُّ بِاللَّعِبِ^(١)
تَرَاهُ يَلْهُو ، وَلَا يَنْفَكُ فِي حَذَرٍ وَرَاحَةُ النَّفْسِ لَا تَخْلُو مِنَ التَّعَبِ^(٢)

وقال :

تَرَفَّقْ ؛ فَإِنَّ الرُّفُقَ زَيْنٌ ، وَقَلَمًا يَنَالُ الْفَتَى بِالْعُنْفِ مَا كَانَ طَالِبًا^(١)

(٢) الوصلة (بالضم) : الاتصال . والمراد بالعهد هنا : موثق الحب والوفاء . والصدود : الإعراض والمجران .

(٣) الوداد (بتثنية الواو) : الحب . ومريب : داع إلى الريية (بكسر الراء) وهي التهمة والشك ، تقول : أرايت من فلان أمر : إذا أسأت به الظن .

(١) شجت قلبي : حزنته . واللحن : الصوت فيه ترجيع وترديد . وتهيج : تهتاج وتثور . والمسامع : الأذان : جمع مسمع (وزان منبر) .

(٢) الصدى : رجع الصوت ، أى ما يردّه الجبل ونحوه على المصوت فيه ، والمراد بالصدى (هنا) : اللنة . والطرب (هنا) : خفة تعصيب الإنسان لشدة حزن .

(١) المصراع : الطرح على الأرض ، ويراد به : الهلاك . وتناسى الشيء : أرى من نفسه أنه نسيه .

(٢) يلهو : يلعب . ولا ينفك : لا يزال . وحذر : خوف واحتراز .

إذا لم يكن للمرء عقل يردّه
وإن هو لم يصفح عن الخل إن كفا
وقال :

إنى إذا ما الخل خاس بعهدِهِ
وإذا عتبت عليه ، ثمت لم يعد
وقال :

بلوت سرائر الإخوان حتى
فلا تأمن على سرّ صحاباً
وقال في كتمان السرّ :

ألم تعلم وخير القول أبقى
فلا تأمن على سرّ حبيباً
بأن الصمت منجاة الأريب^(١)
فقد يأتي العدو من الحبيب^(٢)

(٢) الحلم : الأناة والوقار . ولم يبرح : لم يزل . والمدي : الغاية والمنتهى (بفتح الهاء) . وعاتباً : لائماً متسخطاً .

(٣) الخلّ : الصديق . وهما : زلّ وأخطأ .

(١) خاس بالعهد (من باب باع) : غدر ونكث . والعهد : الموثق . والوداد : الحب ، وبعد الوداد : أى بعد حبي ووفائي له .

(٢) عتبت عليه : (من بابى ضرب وقتل) : غضبت عليه ، ولته . والغنى : الضلال . ولم أكثر : لم أبال ، ولم أعيا .

(١) بلوت : امتحنت واختبرت . والسرائر : جمع سريرة : وهى السرّ الذى يكتم ، والمراد بها : دغائل النفوس .

(٢) صحابا : (بكسر الصاد) جمع صاحب . وجواسيس : جمع جاسوس ، وهو الذى يتتبع الأخبار ، ويفحص عن بواطن الأمور .

(١) الصمت : السكوت . ويقال : هو بمنجاة من الخطر : أى يبحث ينجو منه ويخلص . والأريب : العاقل ، الجيد الرأى .

(٢) المعنى : فقد يتقلب الحبيب عدواً .

وَقَالَ فِي لُزُومِ الْاِخْتِرَاسِ مِنَ الْعُدُوِّ :

لَا تَرَكَنَّ إِلَى الْعُدُوِّ ؛ فَإِنَّهُ يَبْنِي سِقَاطَكَ بِالْحَدِيثِ الْمُعْجِبِ^(١)
كَالنَّارِ تَخْتَدِعُ الْفَرَاشَ لِحُسْنِهَا فَيَنَالُ مِنْهُ الْبُؤْسُ إِنْ لَمْ يَعْطَبِ^(٢)
وَقَالَ :

أَرَى كُلَّ حَيٍّ يَظْلِمُ الدَّهْرَ جُهْدَهُ وَلَسْتُ أَرَى لِلدَّهْرِ فِي عَمَلٍ ذَنْبًا^(١)
إِذَا سَاءَ صُنْعُ الْمَرْءِ سَاءَتْ حَيَاتُهُ فَمَا لِيُصْرُوفَ الدَّهْرُ يُوسِعُهَا سَبَابًا؟^(٢)
وَقَالَ فِي رَجُلٍ اغْتَابَهُ * :

لَا أَجَازِيكَ بِالَّذِي تَخُضَّتْ فِيهِ مِنْ حَدِيثٍ ، وَلَا أَمْضُكَ عَتَبًا^(١)
غَفَرَ اللَّهُ لِي إِذَا كَانَ صِدْقًا وَعَفَا اللَّهُ عَنْكَ إِنْ كَانَ كَذِبًا^(٢)
وَقَالَ :

وَفِي جَبْرُوتٍ لَا يَرَى غَيْرَ نَفْسِهِ عَظِيمًا ، وَلَا يُصْنِفِي إِلَى قَوْلٍ مُصْحَبٍ^(١)

(١) يبني : يطلب . والسقاط (بكسر السين) : الخطأ ، والعترة ، والزلّة . أو هو جمع سقطة . والمعجب : المستحسن الرائق .

(٢) تختدعه : أي تختله ، وتريد به المكروه من حيث لا يعلم . والفراش : جمع فراشة : يفتح الفاء فيهما : وهي حشرة ذات أجنحة تطير ، وتهافت على المصباح فتحترق بناره . والبؤس : الضر . ويعطب (من باب تعب) : يهلك .

(١) الدهر : الأبد ، أو الزمان ، أو مدة الدنيا كلها . والجهد (بفتح الجيم وضمها) : الوسع والطاقة .

(٢) صروف الدهر : حوادثه ونوائبه ، مفردا صرف (بفتح فسكون) .

* اغتابه : ذكره من ورائه بما يكره .

(١) جازيته بذنبه : عاقبته عليه . وخضت : دخلت . ولا أمضك عتبا : أي لا أوجعك ، ولا أولئك باللوم والعتاب ، من قولهم مضه الجرح (من باب رد) ، وأمضه : أي آلمه وأوجعه .

(١) الجبروت : الكبر . ويصني : يميل بسمعه . ومصحب : اسم فاعل من أصحبت غيره : أي منعت وحفظته وأجرته ، ومنه قول الله تبارك وتعالى « ولا هم منا يصحبون » الآية رقم ٤٢ من سورة الأنبياء . أي يحفظون ويمنعون (بالبناء المفعول) ، والمراد بالمصحب (هنا) : الناصح .

نَظَرْتُ إِلَيْهِ نَظْرَةً فَتَطَامَنْتُ غَوَارِبُهُ ، وَانْقَادَ بَعْدَ التَّجَنُّبِ^(٢)
 وَمَا كُنْتُ لَوْلَا أَنْ رَأَى كِبَرَ شَأْنِهِ لِأُصْدِرَهُ إِلَّا بِأَهْلٍ وَمَرْحَبٍ^(٣)
 وَلَكِنِّي سَهْلٌ لِمَنْ رَامَ خُلَّتِي وَصَغْبٌ عَلَى ذِي الْكِبَرِيَاءِ الْمُغْلَبِ^(٤)
 وَلَوْ أَنَّهُ اسْتَوَى عَلَيْهِ شَقَاؤُهُ لَطَارَتْ بِهِ فِي النَّاسِ عُنُقَاءُ مَغْرِبٍ^(٥)
 وَلَكِنَّهُ أَلْقَى إِلَيَّ زِمَامَهُ فَسِرْتُ بِهِ سِيرَ الذَّلُولِ الْمُهْذَبِ^(٦)
 وَلَيْسَ يَسُودُ الْمَرْءُ إِلَّا بِحِلْمِهِ عَلَى قَوْمِهِ ، وَالصَّفْحِ عَنْ كُلِّ مُذْنِبٍ^(٧)

وقال :

أَتُخَفِّرُ ذِمَّتِي وَتَرْوُمُ عَظْفِي ؟ لَقَدْ مَنَنْتَكَ نَفْسُكَ بِالْكَذَابِ^(١)

(٢) المراد : نظرت إليه نظرة تهديد ، أو تحقير . وتطامنت : انخفضت . والغوارب : جمع غارب ، وهو ما بين العنق والسان . أو الغارب : أعلى كل شيء . ومعنى تطامنت غواربه : أنه ذلّ وخضع . والتجنب : البعد .

(٣) الشأن : الأمر . وأصدره : أرجعه ، والمراد : أودعه . وبأهلٍ ومرحَبٍ : أي بتأهيلٍ وترحيب . تقول لمن تلقاه بالتحية والترحيب : أهلاً ، وسهلاً ، ومرحباً : أي صادفتُ أهلاً ، لا غرباء : ونزلت مكاناً سهلاً واسعاً .

والمعنى : لولا كبرياؤه ما ودّعته إلا بمثل ما لاقيته به من تأهيل وترحيب .

(٤) رام : طلب . وخُلَّتِي : صداقتي . والمغلب : المحكوم له بالقهر والغلبة .

(٥) الشقاء : الشدة والعسر . وعنقاء مغرب : الداهية ، أو طائر معروف الاسم مجهول الجسم ، أو طائر عظيم يبعد في طيرانه . ومعنى طارت به عنقاء مغرب : أنه ضلّ وهلك . يقول : ولو أن هذا المتكبر تمادى في كبريائه ، وغلبه شقاؤه ، لقضيت عليه .

(٦) الزمام : مقود البعير ونحوه . وإلقاء الزمام : كناية عن الانقياد والخضوع . والذلّول : الدابة السهلة المنقادة . ومعنى الشطر الثاني : فسرت به وهو يسير معي سير الفرس المنقاد المعلم .

(٧) السيادة والسؤدد : الرياسة والمجد والشرف . والحلم : الأناة والوقار والعقل .

(١) الإخفار : النذر ، ونقض العهد . والنمّة : العهد والأمان . وتروم : تطلب . والمطاف : الحنان والرحمة . ومننتك نفسك بالكذاب : أي جعلتك نفسك تسمى الأمانى الكاذبة ، والكذاب (بوزن الكتاب) كالكذب : مصدر كذب .

فَمَا بَعْدَ الْقَطِيعَةِ مِنْ تَلَاقٍ وَلَا بَعْدَ الْخَدِيعَةِ مِنْ عِتَابٍ ^(٢)
وَكَيْفَ يَصِحُّ بَعْدَ الْغَرِّ وَدُّ وَتَسْلَمُ نِيَّةٌ بَعْدَ ارْتِيَابٍ ^(٣)
رَوَيْدَكَ ، إِنَّنِي صَعْبٌ أَبِي عَلَى الْأَقْرَانِ ، مَرْهُوبُ الْجَنَابِ ^(٤)
أَجَاهِرُ بِالْعِدَاءِ ، وَلَا أَبَالِي وَأَنْطِقُ بِالصُّوَابِ ، وَلَا أَحَابِي ^(٥)
فَمَا زَنْدِي لَدَى الْعَوَصَاءِ كَابٍ وَلَا سَيْفِي غَدَاةَ الْحَرْبِ نَابِي ^(٦)
يَهَابُ الْقِرْنُ بِإِدْرَتِي ، فَيَمْضِي وَمَا جَرَّدْتُ سَيْفِي مِنْ قِرَابٍ ^(٧)
فَإِنْ رُمْتَ السَّلَامَةَ فَاجْتَنِبْنِي عَدُوًّا ، فَالسَّلَامَةُ فِي اجْتِنَابِي ^(٨)
فَقَدْ عَادَيْتُ أَعْظَمَ مِنْكَ قَدْرًا وَمَا ضَاقَتْ عَلَى بَدَنِي ثِيَابِي ^(٩)
فَإِنْ تَنْزِعْ فَأَنْتَ طَلِيقُ عَقْوِي وَإِنْ تَطْمَعُ فَسَوْفَ تَرَى عِقَابِي ^(١٠)

(٢) الخديعة : اسم مصدر من خدعه (كنهه) لى ختله ، وأراد به المكروه من حيث لا يعلم .
وعتاب : ملامة .

(٣) الغر : نقض العهد ، وضدّ الوفاء . والود : الحب . والارتياب : الشك .

(٤) رويك : تمهل . وأبي : صعب بمتنع . والأقران : جمع قرن (بكسر فسكون) : وهو كفؤك
في الشجاعة ، أو من يقاومك في القتال وغيره . ومرهوب : مخوف . والجناب : الفناء والناحية ،
ومعنى مرهوب الجناب : أنه قوى عزيز الجانب ، لا يجترأ على حماه .

(٥) العداء : العداوة . ولا أبالي : لا أكثرث ، ولا أهتم . وحاباه : اختصه ، ومال إليه .
ومعنى البيت : أنه يكشف أعداءه بالعداوة في غير مبالاة أو أكثرث ، ويحرص في كلامه على الحق
لسداد في غير محاباة أو انحراف .

(٦) الزند : العود الذي تعلق به النار ، وهو الأعلى ، والسفل زنده . والعوصاء : الشدة والداهية
الشديدة ، والأمر الصعب . وكبا الزند : لم يخرج ناره (وبابه عدا) . والشرط الأول كناية عن أنه مقدم
في الشدائد والملزمات ؛ فهو لا يتوقف ، ولا يحجم . والغداة : الضحوة ، أو ما بين صلاة الفجر وطلوع
الشمس ، والمراد بغداة الحرب : وقتها مطلقاً . وسيف ناب : كليل الحد ، غير ماضٍ ، وهو اسم فاعل من
نبا السيف (من بابي عدا وما) : إذا لم يقطع .

(٧) جهاب : يحتر ويخاف . والبادرة : الحدة في الغضب . وجردت : أخرجت . والقرباب : الغمد

(٨) رمت : طلبت .

والمعنى : إن أردت النجاة والسلامة ، فاجتنب عداوتي .

(٩) معنى الشرط الثاني : وما شعرت في نفسي لعداوته بضيق أو شدة .

(١٠) نزع عن الشيء نزوعاً (من باب جلس) : كف عنه ، وأقبح ، وانتهى .

وَقَالَ يَهْجُو *

لَا تَبْهَتِ الشَّيْطَانَ فِي فِعْلِهِ فَقَدْ كَفَى أَنْكَ مِنْ حِزْبِهِ^(١)
فَإَخْسَأُ ، فَمَا الْخِزِيرُ فِي نَوْعِهِ أَحْسَ طَبْعاً مِنْكَ فِي كَنْبِهِ^(٢)
لَوْ لَمْ تَكُنْ فِي الدَّهْرِ مُسْتَوِزراً مَا سَارَعَ النَّاسُ إِلَى سَبِّهِ^(٣)

* جاءت هذه القصيدة بهذا العنوان في الأصل المخطوط لديوان - في سبعة عشر بيتاً :
ستة الأبيات الأولى منها مطبوعة غير مقروءة. وثمانية الأبيات التي تليها. (لا تبته الشيطان في فعله ...
من الجوّ إلى شبه) مطبوعة استطعنا قراءتها بجهد ومعاناة ، ونشرناها في هذه الطبعة مع سائر المطبوعات
إتماماً للقائده . أما ثلاثة الأبيات الأخيرة : (هجوته لا بالنا لومه . . . من ملط الناس على ثلبه) فإنها لم
تطبع ؛ وقد نشرت من قبل في الطبعة الأولى لهذا الشرح سنة ١٩٤٠ . وفيما تلاها من الطبقات .
(١) بهته (من باب قطع) : أخذه بفتة ، وقاجاه . وبهته وأبته : أدهشه ، وحيرته . ولا تبته
الشيطان في فعله : أي لا تفاجيء الشيطان فيما يفعله بأفعالك ؛ فتدهشه وتحيّره . يريد أن أفعال المهجور شرّ
وأذكى من أفعال الشيطان .

والشطر الثاني وثيق الاتصال بهذا المعنى : أي لا تتغال في أعمال الشرّ والسوء ؛ فتسبق
الشيطان وتتقدمه ، وحسبك أن تكون من حزبه وقبيله وأعوانه ، وأن تكون أفعالك مساوية أو
مشابهة لأفعاله .

(٢) اخسأ : أمر من خسأ الكلب ونحوه (من باب قطع) : أي طرده ، وأبعده ، وزجره ،
مستيناً به ، مذلاً له . وخسأ (من باب خضع) : أي انخسأ ، وابتمد ، وذهب ، وانزجر ، وذلّ ،
وهان ؛ فهذا الفعل يستعمل متعدّياً ولازماً . ويراد بالكسب هنا : العمل المستقيم . وأصله الجمع (وفعله من
باب ضرب) .

ساواه بالختير ونحوه في خسة الطبع ، وحقارة النفس ، ودناءة السليقة ، ورداءة الكسب ،
وقبح العمل وفساده . وزجره وأهانته ، وأذله بالكلمة التي يزجر بها الكلب ونحوه .

(٣) استوزره : اتخذه وزيراً . والمستوزر (بصيغة اسم المفعول) : الوزير . أو الممثل للوزارة .
والمستوزر : (بصيغة اسم الفاعل) : طالب الوزارة . والدهر : الزمان الطويل ، وعمر الدنيا ، ومدة حياة
العالم . وقد اعتاد الناس أن يضيفوا إليه الخير والشرّ ، والمسرّة والمساءة .
والمعنى : أن الناس تبرّموا بوزارة المهجور ، ورأوا فيها مصدر شرّ وسوء ؛ فسبّوا الزمان الذي صار
فيه وزيراً ، ومقتوا أشد المقت أيام حكمه وسلطانه .

ذَاكَ الَّذِي لَوْلَا حُمُولُ الْوَرَى مَا نَامَ مِنْ أَمْنٍ عَلَى جَنْبِهِ^(٤)
يَفْعَلُ بِالنَّاسِ أَفَاعِيلَهُ وَلَا يَخَافُ اللَّهَ مِنْ ذَنْبِهِ^(٥)
فَالْخَيْرُ وَالنُّعْمَةُ فِي بُعْدِهِ وَالشَّرُّ وَالنِّقْمَةُ فِي قُرْبِهِ^(٦)
أَشَدُّ خَلْقِ اللَّهِ كِبَرًا ، فَإِنْ فَاجَأَتْهُ كَرٌّ عَلَى عَقْبِهِ^(٧)
. مِنْ الْجَوِّ إِلَى شُهُبِهِ^(٨)
هَجَوْتُهُ لَا بِالْغَا لُؤْمُهُ لَكِنِّي كَفَكَفْتُ مِنْ غَرَبِهِ^(٩)

(٤) « ذاك » : إشارة إلى المهجوة . وحمل الرجل (من باب قعد) : خفي فلم يُصْرَف ، ولم يُذْكَر ، فهو خامل : أي ساقط لا نباهة له . والورى : الخلق والناس . ويراد بحمول الورى : ضعف الناس وجبنهم وقصورهم عن مكافحة ذلك الوزير الشرير .

وَصَمَّ بِالْجِنِّ وَالْحُمُولِ أُولَئِكَ الْمُسْلِمِينَ لِلْمَهْجَوِ ، الْمُقِيمِينَ عَلَى بَغْيِهِ وَضَيْمِهِ ، الْقَاعِدِينَ عَنْ مَكَاغِبِ شَرِّهِ وَفُسَادِهِ . وَقَالَ : إِنَّهُ بِحُمُولِهِمْ وَضَعْفِهِمْ سَلِمَ مِنَ الْحَسَابِ وَالْإِنْتِقَامِ ، وَنَامَ آمِنًا مَطْمَئِنًا ، وَتَمَادَى فِي غَيْهِ وَطُغْيَانِهِ .

(٥) أَفَاعِيلُهُ : أفعاله المستنكرة المستقبحة : جمع أفعولة (بوزن أكذوبة وأكاذيب) . أو جمع جمع لفعل . ومن كلامهم : « الرِّشَاءُ تَفْعَلُ الْأَفَاعِيلَ » .

(٦) النِّقْمَةُ (بفتح النون وكسر ها) : العقوبة : اسم من انتقم منه انتقاماً : أي عاقبه . ويراد بها هنا : الشر والفساد ؛ فإنها مدعاة للعقوبة والانتقام .

ومعنى هذا البيت والذي قبله : أن المهجوة إذا ولي الوزارة فرط على الناس ، وتحكَّم واستبدَّ ، وفعل بهم الأفاعيل ، وصبَّ عليهم نقمه وشروحه ؛ لا يزعج دين ، أو خلق ، أو ضمير ، أو قانون ؛ فإذا أبعد عن الحكم استراح منه الناس ، وعمتهم النعم والخيرات .

(٧) الكبر : التجبر ، والعتو ، والطغيان . وكرَّ على عقبه : أي انثنى راجعاً .

وصمه بالتجبر ، والعتو ، والطغيان . ثم بالجين ، وسرعة الانهزام والفرار إذا فوجئ بمن ينكر عليه كبره ، ويكافح تجبره ؛ فهو كبر الجبان الرعديد الذي لا يكاد يصمد لمفاجأة ، أو معارضة . وفي البيت حضرَ ضمني على الانتفاض عليه ، وكسر شوكة ، وتحطيم كبره وطغيانه .

(٨) لم ينكشف لنا من هذا البيت غير هذه الكلمات .

(٩) اللُّؤْمُ : الحسَّة ودقاة الأصل والشح والمهاتة . وكفكفت : دفعت وصرفت . والغرب : الحدة والتماذى في الأمر .

ومعنى البيت : أني هجوته ولم أبلغ بهجوى مستوى لؤمه ، أو لم أستطع تصوير لؤمه ، ولكنني دفعت حدته ، وصرفته عن التماذى في الشر .

فَإِنْ أَكُنْ قَدْ نَلْتُ مِنْ عَرَضِهِ فَإِنِّي دَنَسْتُ شِعْرِي بِهِ^(١)
فَلَا يَلُومَنَّ سِوَى نَفْسِهِ مَنْ سَلَطَ النَّاسَ عَلَى ثَلْبِهِ^(١١) *

وقال :

وَعُدُّ تَكُونَنَّ مِنْ لُؤْمٍ ، وَمِنْ دَنَسٍ فَمَا يَغَارُ عَلَى عَرَضِي ، وَلَا حَسَبِ^(١)
يَلْتَدُّ بِالطَّنِّ فِيهِ وَالْهَجَاءُ ، كَمَا يَلْتَدُّ بِالْحَكِّ وَالتَّظْفِيرِ ذُو الْجَرَبِ^(٢)

وَقَالَ :

كَيْفَ أَهْجُوكَ وَاللَّيْنَةَ سُورُ مِنْ حَدِيدٍ يَبْقِيكَ طَعْنِي وَضَرْبِي^(١٢)

(١٠) المرض : ما يصوبه الرجل ، أو ما يفتخر به من نفس وحسب وشرف ، أو هو موضع الملح والدم منه ، أي ما يملح على صيانتك ، وينم إذا فرط فيه ، ومعنى « نلت من عرضه » : بلغت مقصودي من إظهار عيبه .

(١١) ثلبه ثلباً (من باب ضرب) : عابه وتنقصه .

« قيل إن هذه القصيدة (١٧ بيتاً) في هجاء « إسماعيل صدّيق المفتش » ، وكان أخاً في الرضاة للخديو إسماعيل ، ثم صديقاً له في صفه . ولما اعتلى العرش عينه مفتشاً عاماً ، ثم وزيراً للمالية سنة ١٨٦٩ ؛ فكان الحاكم بأمر الخديو ، واشتهر بالقسوة على الفلاحين . وفي سنة ١٨٧٦ جاءت بعثة الدائنين الأجانب للتحقيق في الكارثة المالية ؛ فأنكشت في الدخل اختلاسات وسرقات لا ريب فيها ؛ فخشي الخديو إسماعيل استفحال الأمر ، وافتضح الحقائق التي يعرفها إسماعيل صدّيق ، ففضي عليه في شهر نوفمبر من سنة ١٨٧٦ بطريقة ما زالت مجهولة إلى اليوم .

(١) الوجد : الأحق ، الضعيف ، الرذل ، اللئيم . والدنس : القذر . والحسب : ما تعلّه من مفاخر آبائك ، أو المال ، أو الدين ، أو الكرم ، أو الشرف .

وصمه بالوغادة واللؤم والدنس . وأنه لا يأبه لفساد عرضه ، ولا يهتم بضيايع حسبه .

(٢) طمن فيه بالقول : قنع فيه ، وعابه ، وتنقصه . والتظفير : غرز الأظفار في الجسم .

(١) معنى البيت : لئله لحسته ودنائه لا يتأثر بالهجاء ، كما لا يؤثر الطعن والضرب فيمن

تحصن وراء سور من حديد .

لَكَ عِرْضٌ أَرْقُ نَسْجاً مِنَ الرَّبِّ ح ، وَأَوْهَى مِنْ طَيْلَسَانَ ابْنِ حَرْبٍ^(١)

وَقَالَ :

وَذِي خِلَالٍ ، كَأَنَّ اللَّهَ صَوَّرَهَا مِنْ صِبْغَةِ اللَّوْمِ ، أَوْ مِنْ حَمَاقَةِ الرَّيْبِ^(٢)
نَالَ الْعُلَمَاءُ ، وَلَكِنْ خَابَ رَائِدُهُ عَنْ نَجْعَةِ الْفَضْلِ وَالْآدَابِ وَالْحَسَبِ^(٣)
هَجَوْتُهُ رَغْبَةً فِي الصَّدَقِ ؛ إِذْ تَفَرَّتْ شَمَائِلِي عَنْ مَقَالِ الْمَذْحِ فِي الْكَذِبِ^(٤)

(٢) العرض : النفس والحسب . وأوهى : أضعف . والطيلسان : كساء مدور لا أسفل له ، لحمته أوسده من صوف ، يلبسه الخواص من العلماء والمشايع ، وهو من لباس العجم ، معرب عن الفارسية ، وأصله : « تالسان » أو « تالشان » . وفي كتاب « ثمار القلوب في المضاف والمنسوب » للثعالبي : (طيلسان ابن حرب) : كان محمد بن حرب أهدي إلى الحمدوني « طيلساناً خلقاً » (بفتح الحاء واللام) ، وكان الحمدوني يحفظ قول أبي حمران السلمي في طيلسانه :

يا طيلسان أبي حمران ، قد برمت بك الحياة فا تلتذ بالعمر
في كل يوم له رقاً يجده هيات ينفع تجديد مع الكبر
إذا ارتداه لعيد أو لجمعت تنكب الناس لا يبلى من النظر

فاحتفى الحمدوني حنو أبي حمران ، وأقبلت عليه المعاني ، حتى قال في وصف طيلسانه ما يقرب من مائتي مقطوعة لا تخلو واحدة منها من معنى بديع . وصار الطيلسان عرضة لشعره ، ومثلاً في البلى والخلوقة ، فمن بدائع معانيه قوله :

يابن حرب ، كسوتني طيلساناً ملّ من صحبة الزمان وصداً
طال ترداده إلى الرفو حتى لو بعثاه وحده لهدى

(١) الخلال : جمع خلعة : وهي الخصلة (بفتح الحاء فيهما) . والصبغة (بكسر الصاد) ، وسكون الباء) : ما يصبغ به . واللوم : الحمة والدنائة والشح والمهانة . والحماة (بفتح الحاء وسكون الميم) : الطين الأسود المتين . والريب (بكسر ففتح) : جمع ريبة (بكسر الراء) : وهي الشك والظنة والتهمة .
(٢) الرائد : المرسل في طلب الكلا . والنجعة (بضم فسكون) : طلب الكلا في موضعه .
والحسب : ما تعدّه من مفاخر آبائك ، أو الدين ، أو الكرم ، أو الشرف .
ومعنى البيت : أن المهجور نال علواً في المنصب أو المال أو نحوهما ، ولكنه لم يظفر بفضل ولا أدب ، ولا كرم ، ولا شرف .

(٣) الشائل : جمع شمال (بكسر الشين) : بمعنى الخلق والطبع .

وَقَالَ :

عَدِمْتَ حِمِيَّةً ، وَصَقِمْتَ وَدًّا فَلَمْ تُدْرِكَ لِمَكْرُمَةٍ نَصِيًّا^(١)
فَمَا أَحْزَنْتَ فِي حَرْبٍ عَدُوًّا وَلَا أَفْرَحْتَ فِي سِلْمٍ حَبِيًّا^(٢)
وَقَالَ يُعْزَى* :

أَعَزَّيْكَ ، لَا أَنِّي أَظُنُّكَ جَازِعًا لِيَخْطُبَ ، وَلَكِنِّي عَمَدْتُ لِيُؤَاجِبَ^(١)
وَكَيفَ أَعَزَّى مَنْ فَرَى الدَّهْرَ خَبِيرَةً وَأَذْرَكَ مَا فِي طَيْهِ مِنْ عَجَائِبٍ؟^(٢)

(١) الحمية : الأنفة والاستكاف والاستكبار . وصقت : مرضت (وهما من باب تعب) . والد : الحب . والمكرمة : فعل الكرم .

والمعنى : أنه فقد الأنفة ، فلا يستنكف من الدنيا ، ومرض ودّه ، فلا يآلف ولا يؤلف ؛ ولهذا لم يكن له من عمل الخير نصيب .

(٢) معنى البيت : أنه في الحرب جبان ، وفي السلم خامل قليل النفع .

* لم تنشر هذه المراثاة في الطبقات السابقة لشرح هذا الديوان ؛ لأنها مطموسة في أصله المخطوط الذي بين أيدينا . وبجهدٍ ومضاناةٍ قرأناها ، ونشرناها في هذه الطبعة مع ما استطعنا قراءته من الماطموسات إتماماً للفائفة .

(١) عزّاه تعزية : دعاه إلى الصبر والسلوان . وجازع : اسم فاعل من الجزع : وهو الحزن الشديد (وفعله من باب تعب) . والخطب : النازلة ، والكارثة ، والمصيبة ، والأمر الشديد المكروه يكثر فيه التخاطب . وجمعه خطوب . وعمدت : قصدت (وبابه ضرب) . ويراد بالواجب : التعزية الواجبة اللازمة . والمعنى : أني قصدت لتعزيتك بحكم الواجب المقروض على مثلي لمثلك ، وإن علمتك قوياً على الخطوب ، متجلداً للنوائب ، متأبياً على الجزع .

(٢) الاستفهام في أول البيت : معناه النفي ، أو الإنكار . وفري الشيء (من باب رمي) : شقه ، وقطعه ، أوفسته . والخبرة : مصدر خبر الشيء (من باب نصر) : أي بلاه وامتحنه ، وعلمه عن تجزئة . وفري الدهر خبرة : أي اختبر الزمان خبرة وافية ، وعرفه معرفة واسعة ، وأحاط ببلقائقه وخفائاه . والشطر الثاني تأكيد لهذا المعنى .

يقول : إن المعزّي حلب الدهر أشطره ، وتمرّس بأحداثه ونوائبه ، وعرف ما ينطوي عليه من الخفايا والعجائب ؛ فاعتاد التجلّد للخطوب ، والصبر على المكاره ، واستغنى بهذا عن التعزية .

فوّه الشاعر في هذا البيت والذي قبله بقوة المعزّي وجلادته ، وواسع إدراكه وخبرته ؛ ليحمّله على الصبر والعزاء ، وحسن التأمّي والسلوان .

فَيَا صَاحِبِي ، مَهْلًا ، فَلَسْتُ بِوَاجِدٍ سِوَى حَاضِرٍ يَبْكِي فَجِيعَةَ غَائِبٍ^(٣)
 وَصَبْرًا ، فَإِنَّ الصَّبْرَ أَكْرَمُ صَاحِبٍ لِمَنْ بَانَ عَنْ مَشْوَاهُ أَكْرَمُ صَاحِبٍ^(٤)
 وَلَا تَأْسُ مِنْ وَقْعِ الْخُطُوبِ وَإِنْ جَفَتْ عَلَيْكَ ؛ فَإِنَّ النَّاسَ مَرَعَى النَّوَائِبِ^(٥)
 إِذَا مَا الرَّدَى أَوْدَى بِآدَمَ قَبْلَنَا فَهَلْ أَحَدٌ مِنْ نَسْلِهِ غَيْرُ ذَاهِبٍ^(٦) ؟

(٣) مهلاً : تمهل ، واتشد ، وترفق ، ولا تعجل . والمراد : تمز ، وتأس ، وتجلد ، ولا تجزع .
 والفجعة : الرزية ، والمصيبة . ويراد بالحاضر والغائب : الحي ، والميت : أي قلن تجد سوى حي يبكي
 فجميعته فيمن مات من أهله وأحبابه .

يعزيه بأن الناس بين حي يبكي ويتفجع ، وميت يبكي عليه ، ويتفجع له . وأن الحاضر
 الباكي مصيره أن يكون غائباً مبكياً . ولا ريب أن المحزون يتأسى بأمثاله ، ويهون عليه خطبه إذا
 رأى الخطوب تتوالى على غيره . وفي هذا المعنى تقول النساء :

فلولا كثرة الباكين حولي على إخوانهم لقتلت نفسي

(٤) بان عنه : انقطع عنه ، وفارقه ، وبعد عنه ، ورحل ، وانفصل (وبابه باع) . ومشواه :
 منزله ، ومستقره . و « أكرم » في الشطر الأول خبر . وفي الشطر الثاني حاله .
 ولعل المعنى المراد : أن الفقيد فارق الحياة الدنيا وهو يحتل من قلوب أهله وصحبه وأحبابه أعلى
 مراتب الإعزاز والإيثار والتكريم ؛ ولهذا شق عليهم موته ، وجزعوا لفراقه ؛ فحضنهم الشاعر على
 الصبر قائلاً : إن صبرهم ينفع الراحل الكريم ، ويصحبه أكرم صحبة ، ويوفر لروحه الراحة
 والهدوء .

(٥) لا تأس : لا تحزن (وبابه صدى) . والخطوب : الرزايا والمصائب . وجفا عليه الشيء : ثقل .
 والمرعى : ما ترعاه الماشية : أي ترح فيه ، وتأكله من الكلأ والنبات . (وفعله من باب سعى) .
 ويجوز أن تقرأ في الأصل المخطوط المطبوع « صرعى » : بمعنى هلكى ، وبوزنه : جمع صريع :
 بمعنى مصروع : من قولهم « غصن صريع » أي متهدل ، ساقط إلى الأرض . أو من قولهم : صرعهم ريب
 المنون . والنوائب : النوازل ، والمصائب . الواحدة : نائبة .

يعزيه بأن المصائب لا تفتأ تصيب الناس وترتعيمهم ؛ وهذا مما يهون خطبه ، ويخفف مصابه ،
 ويصرف عنه الحزن والجزع ، ويحمله على الصبر والسلوان ويلاحظ أن الفكرة واحدة مكررة في
 هذا البيت ، والبيتين بعده ، والبيت الثالث قبله .

(٦) الردى : الهلاك ، والموت . وأودى به : ذهب به ، وأهلكه ، وأرداه . والاستفهام في الشطر
 الثاني : معناه أنتي : أي فلن يبق من نسل آدم أحد . والنسل : الولد ، والذرية .

يقول : إن الموت طوى آدم أبا البشر ، وما فتئ يخترم من بعده نسله =

فَإِنْ نَكَ قَدْ فَارَقْتَ شَهْمًا مُهَذَّبًا فَكُلُّ ابْنِ أَنْثَى عُرْضَةٌ لِلْمَصَائِبِ^(٧)
وَمَا مَاتَ مِنْ أَبْقَاكَ تَهْتَفُ بِاسْمِهِ وَتُذَكِّرُ عَنْهُ صَالِحَاتُ الْمَنَاقِبِ^(٨) .

= وَذُرِّيَّتُهُ ، وَلَنْ يُبْقِيَ مِنْهُمْ أَحَدًا . فِي الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ : « إِنَّكَ مَيِّتٌ ، وَإِنَّهُمْ مَيِّتُونَ » الْآيَةُ رَقْم ٣٠ مِنْ سُورَةِ الزُّمَرِ . فِيهِ : « وَلَا تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ . لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ . كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ . لَهُ الْحُكْمُ . وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ » الْآيَةُ رَقْم ٨٨ مِنْ سُورَةِ الْقَصَصِ .

(٧) الشَّهْمُ : السِّيدُ السَّيِّدُ الرَّأْيَ ، النَّافِذُ الْحُكْمَ ، الذَّكِيُّ الْفَوَادَ ، الْمُتَوَقِّدُ الذَّهْنَ ، الْجَلْدُ ، الْقَوِيُّ ، الصَّبُورُ عَلَى الْقِيَامِ بِمَا حُمِّلَ : صِفَةٌ مِنَ الشَّهَامَةِ : وَهِيَ عِزَّةُ النَّفْسِ ، وَحِرْصُهَا عَلَى مَبَاشَرَةِ أُمُورٍ عَظِيمَةٍ ، تَسْتَجِبُ الذِّكْرَ الْجَمِيلَ . (وَفَعَلَهُ مِنْ بَابِ غُرْفٍ) . وَرَجُلٌ مُهَذَّبٌ : أَيْ مَظْهَرُ الْأَخْلَاقِ ؛ بَرٌّ مِنْ النَّقَائِصِ . وَهَذَّبَهُ تَهْذِيبًا : رَبَّاهُ تَرْبِيَةً صَالِحَةً ، خَالِيَةً مِنَ الشَّوَابِ ، وَطَهَّرَ أَخْلَاقَهُ ، وَفَقَّاهُ مِنَ الْعُيُوبِ وَالشَّوَائِنِ .

أَبْنُ الْفَقِيدِ الرَّاحِلِ ، وَنَوَهُ بِشَهَامَتِهِ وَتَهْذِيبِهِ ، مُشِيرًا بِهَذَا إِلَى أَنَّ مَوْتَهُ مِنْ فَوَادِحِ الدَّهْرِ ، وَكَوَارِثِهِ الشَّدِيدَةِ . وَالشَّطْرُ الثَّانِي تَعْزِيَةٌ قَوِيَّةٌ ؛ فَكُلُّ أَمْرٍ هَدَفَ لِأَن يَصَابَ فِي نَفْسِهِ ، أَوْ فِيمَنْ يَعْزَى عَلَيْهِ ، وَيَكْرَمُ عَنْدهُ . وَالْفِكْرَةُ فِي هَذَا الْبَيْتِ ، وَالْأَيَّاتِ : الثَّالِثُ ، وَالْخَامِسُ ، وَالسَّادِسُ : أَنَّ الْمَوْتَ كَأَسْ دَائِرَةٍ عَلَى النَّاسِ جَمِيعًا ، وَأَنَّهُمْ أَهْدَافٌ لِلْفَوَاجِعِ وَالْخَطُوبِ . وَلَا رَيْبَ أَنَّ هَذَا كَلَّمَهُ يَثْبِتُ فَوَادِحَ الْحُزَنِ ، وَيَرْبِطُ عَلَى قَلْبِهِ .

(٨) تَهْتَفُ بِاسْمِهِ (مِنْ بَابِ ضَرْبٍ) : تَمْدَحُهُ ، وَتَطْرِيهِ ، وَتَحْيِي سِيرَتَهُ وَذِكْرَاهُ . وَتَذَكَّرُ (بِالْبِنَاءِ لِلْفَاعِلِ ، أَوْ بِالْبِنَاءِ لِلْمَفْعُولِ) . وَصَالِحَاتُ : مَفْعُولٌ بِهِ . أَوْ نَائِبُ فَاعِلٍ . وَالْمَنَاقِبُ : الْمَآثِرُ ، وَالْمُفَاضِلُ ، وَالْأَفْعَالُ الْكَرِيمَةُ ، وَالْحَصَالُ الْحَمِيدَةُ . الْوَاحِدَةُ مَنْقَبَةٌ . (بِوِزْنِ مَنْقَعَةٍ) .

وَالْمَعْنَى : أَنَّ هَذَا الْمَيِّتَ حَتَّى يَهْتَفَ أَهْلُهُ بِهِ ، وَبِمَا يَحْفَظُهُ النَّاسُ مِنْ حَسَنِ سِيرَتِهِ فِيهِمْ ، وَبِمَا يَجْرِي عَلَى أَلْسِنِهِمْ مِنْ مَنَاقِبِهِ وَصَالِحَاتِهِ .

• نَقَلَ إِلَيْنَا أَنَّ هَذِهِ الْمَرْثِيَّةَ نُشِرَتْ فِي صَفْحَةِ ٢٦٢ مِنْ مَجَلَّةِ الْهَلَالِ - عَدَدِ فَبْرَايِرِ سَنَةِ ١٩٠٥ - الْجُزْءِ الْخَامِسِ - السَّنَةِ الثَّلَاثَةِ عَشْرَةَ . وَأَنَّ الْبَارُودِيَّ نَظَّمَهَا فِي تَعْزِيَةِ خَلِيلِ مَطْرَانَ صَاحِبِ الْجَوَائِبِ الْمِصْرِيَّةِ عَنْ عَمَّةِ حَبِيبِ مَطْرَانَ .

وَرَوَى الشَّطْرُ الْبَاقِيَّ مِنَ الْبَيْتِ الثَّامِنِ : « وَمَنْ كَرَّمَتْهُ صَالِحَاتُ قَبِّ » .

وَقَالَ فِي الزُّهْدِ : وَهِيَ مِنْ لُزُومٍ مَلَا يَلْزَمُ ** :

إِلَامَ يَهْفُو بِحِطْمِكَ الطَّرَبُ ؟ أَبْعَدَ خَمْسِينَ فِي الصَّبَا أَرْبُ؟^(١)
 هَيْهَاتَ ، وَلَى الشَّبَابُ ، واقتَرَبَتْ سَاعَةُ وِرْدٍ دَنَا بِهَا الْقَرَبُ؟^(٢)
 فَلَيْسَ دُونَ الْحِمَامِ مُبْتَعِدٌ وَلَيْسَ نَحْوَ الْحَيَاةِ مُقْتَرَبُ؟^(٣)
 كُلُّ امْرِئٍ سَائِرٌ لِمَنْزِلَةٍ لَيْسَ لَهُ عَنْ فَنَائِهَا هَرَبُ؟^(٤)
 وَسَاكِنٌ بَيْنَ جَبَرَةٍ قَذَفٍ لَا نَسَبٌ بَيْنَهُمْ ، وَلَا قَرَبُ؟^(٥)
 فِي قَفْرَةٍ لِلصَّلَالِ مُزْدَحَفٍ فِيهَا ، وَلِلضَّارِيَاتِ مُضْطَرَبُ؟^(٦)

* الزهد : الإعراض عن طمو الدنيا .

** التزم الشاعر حرف الراء قبل روى هذه القصيدة ، وهذا التزام لا تحتمه قواعد القافية .

(١) يهفو : يستطير ويذهب . والحلم : الأناة والوقار والعقل . والطرب هنا : خفة تصيب الإنسان لشدة سرور . والصبا (بكسر الصاد) : الصغر ، وجهل الفتوة . والأرب : الحاجة ، أو الكلف (بفتح الكاف واللام) : وهو حب الشيء ، والولوع به .

(٢) هيهات : بعد ، أى بعد ما تتمناه من الرجوع إلى الصبا بعد أن بلغت من العمر خمسين عاماً . وولّى : أدبر وذهب . والورد : الإشراف على الماء وغيره ، والمراد بساعة الورد : ساعة الإشراف على الموت . ودناها : أدناها وقربها . والقرب (بفتح القاف والراء) : سير الليل لورد الغد ، والمراد هنا سير الزمن ، وذهاب معظم العمر .

(٣) الحمام : قضاء الموت وقدره ، والمعنى : أنه قريب من الموت ، بعيد من حياة الشباب ، أو من فسحة الأجل .

(٤) المنزلة : المنزل ، والمراد القبر ، أو الدار الآخرة . وفناء الدار (بكسر الفاء) : ما امتد من جوانبها ، أو هو سعة أمام البيت .

(٥) جيرة (بكسر الجيم) : جمع جار . وقذف (بفتح القاف والذال وبضمهما أيضاً) : بعيدة . وجيرة قذف : أى جيران مفترقون متباعدون . والشطر الثانى تأكيد لهذا المعنى . والنسب : القرابة ، أو القرابة فى الآباء خاصة . وقرب : جمع قربة أو قربى (بضم القاف فيهما) وهى القرابة ، ويقصد بالجيرة : سكان القبور .

(٦) القفرة : الخلاء من الأرض . والصلال : جمع صلّ (بصاد مكسورة ولام مشددة) : وهو الحية . ومزدحف : اسم مكان ، أو مصدر ميمي لازدحف : أى تمشى . والضارريات : الوحوش والسباع المفترسة . ومضطرب : مصدر ميمي ، أو اسم مكان من اضطرب : بمعنى تحرك وماج .

وَشَاهِدٌ مَوْقِفًا يُدَانُ بِهِ فَارِبًا يَفَاعًا ، أَوْ اتَّخَذَ سَرِبًا
فَالْوَيْلُ لِلظَّالِمِينَ وَالْحَرْبُ^(٧) إِنْ كَانَ يُغْنِي الْيَفَاعُ وَالسَّرِبُ^(٨)
يَخْلُصُ مِنْهُ الْحَمَامُ وَالْخَرْبُ^(٩) يَبْقَى عَلَى فَتْكِهِ ، وَلَا عَرَبُ^(١٠)
بَادَتْ ، فَغَصَّتْ بِجَمْعِهَا التُّرْبُ^(١١) وَمَنْزِلُ بَعْدَ أَهْلِهِ خَرْبُ^(١٢)
وَلَيْسَ يَذْهَبُ مَا الصَّابُ وَالضَّرْبُ^(١٣) وَيَقْتَنِي نَبْعَةً يَصِيدُ بِهَا
وَنَبْعٌ مِنْ حَارِبٍ الرَّدَى غَرْبُ^(١٤)

(٧) شاهد : اسم فاعل من شهده (بكسر الحاء) شهوداً : أى حضره . والمراد بالموقف : موقف الحساب يوم القيامة . ويدان : يجازى بفعله ، وعلى حسب عمله . والويل : العذاب ، أو هو واد في جهنم لو أرسلت فيه الجبال لماعت من حره . والحرب : الويل والهلاك والعذاب .

(٨) ارباً : أمر من رباً : بمعنى علا وارتفع . واليفاع : التل . والسرب : الحفير تحت الأرض .
(٩) الباز ، والبازي : ضرب من الصقور . والحمام (بكسر الحاء) : قضاء الموت وقدره . والحرب (بفتح الحاء والراء) : ذكر الجباري (بضم الحاء وفتح الراء) : وهو طائر على شكل الإوزة . ومعنى البيت أن الموت لا ينجو منه قوى ولا ضعيف .

(١٠) مسلط : غالب قاهر . والوزي : الخلق . والعجم (بفتح الحاء) : خلاف العرب . والفتك البطش ، أو القتل على غفلة .

(١١) بادت : هلكت . وغصت : امتلأت . والترب : جمع تربة (بضم فسكون) : وهي التراب ، أو القبر .

(١٢) قطن بالمنزل أو المكان (من باب فعد) : أقام به ، وتوطئه : فهو قاطن .

(١٣) يذهب : يذهب وينطلق . ولاهياً : لاعباً ، مولعاً ، مشغولاً . والصاب : عصاة شجر مر . والضرب (بفتح الحاء) : العسل الأبيض .

والمعنى : أن الإنسان تشغله ملاهى الحياة ومشاغلهها عن التفكير في أحوالها ، والتفرقة بين ما يضره وما ينفعه .

(١٤) النبعة : واحدة النبع (بفتح فسكون فيهما) : وهو شجر تقتخذ منه القسيّ والسهام ، والمراد بالنبعة (هنا) : القوس نفسها : أى أداة الصيد : وهى آلة على هيئة هلال ، ترمى بها النبال والسهام . والردي : الهلاك . والغرب (بفتح الحاء) : شجر ضعيف لا يصلح للسهام .

ومعنى البيت : أن الإنسان يقتنى القسيّ ليصيد ويحارب بها ، ولكنه لا يقوى على حرب الموت ؛ لأن قسيّ من حارب الموت ضعيفة لا تصيد ، ولا تصيب .

لا يَبْلُغُ الرِّيحَ أَوْ يُفَارِقَهُ كَمَا تَحِ خَانَ كَهْفَهُ الْكَرْبُ^(١٥)
يا وَاِرِدًا لَا يَمَلُّ مَوْرِدَهُ حَذَارٍ مِنْ أَنْ يُجْهِبَكَ الشَّرْبُ^(١٦)
تَصْبُو إِلَى اللَّهِوِ غَيْرَ مُكْتَرِثٍ وَاللَّهُوِ فِيهِ الْبَوَارُ وَالْتَرَبُ^(١٧)
وَتَتْرُكُ الْبِرَّ غَيْرَ مُخْتَسِبٍ أَجْرًا ، وَبِالْبِرِّ تُفْتَحُ الْأَرْبُ^(١٨)
دَعِ الْحُمَيَّا ، فَلَابِنِ حَانَتِهَا مِنْ صَدْمَةِ الْكَأْسِ لَهْزَمُ ذَرْبُ^(١٩)
تَسْرَاهُ نَضَبَ الْعُيُونِ مُتَكِنًا وَهَقْلُهُ فِي الضَّلَالِ مُغْتَرِبُ^(٢٠)

(١٥) الماتح : الذى يستقى الماء بالدلو ، اسم فاعل من متح الدلو (من باب نفع) : أى نزعها واستخرجها . وللدلو عادة عَرَقُوتَان : أى خشبتان تعمرضان على فوهة الدلو كالصليب ، والكرب (بفتحين) : حبل صغير يربط بالمرقوتين ، ويتصل به الرشاء : وهو الخبل الطويل .

ومعنى البيت : أن الإنسان لا يكاد يبلغ غرضاً من أغراضه فى الدنيا حتى يفارقها ، أو يفارق ذلك الغرض ، كالمستقى بالدلو الذى ضعفت قواه عن شدتها ، فسقطت قبل أن تصل إليه .

(١٦) الوارد : المشرف على الماء ، وهو اسم فاعل من ورد الإنسان وغيره الماء يرده ورودا : أى بلغه وواقاه . والمورد : موضع الورد . وحذار : احذر واحترز . والشرب : مصدر شرب (كفرح) : بمعنى عطش . والمعنى : أن المتغالى فى طلب الشيء قد يحرمه .

(١٧) تصبو : تميل . واللهو : اللعب . وغير مكترث : غير مبالي ، ولا مهم . والبوار : الهلاك والكساد . والترب : مصدر ترب (من باب فرح) : أى خسر وافتقر .

(١٨) البر : الخير ، والإحسان ، والصدق ، والطاعة . ومحتسب : اسم فاعل من احتسب بكذا أجراً عند الله : أى اعتد به ينو به وجه الله ، ويقال أيضاً : احتسب الأجر على الله : أى ادخره جوده ، لا يرجو ثواب الدنيا ، والأجر : الجزاء على العمل ، والذكر الحسن . والأرب (بضم أوله ، وفتح ثانيه) : جمع أربة (بضم فسكون) : وهى العقدة . ويشير بالشطر الثانى من هذا البيت إلى أثر البر والتقوى فى تيسير الأمور ، وحل المشكلات ، والتغلب على صعوبات الحياة .

(١٩) حمياً الكأس : سورتها وشدتها ، أو إسكارها . والمراد بالحميا : الخمر . والحانة : موضع بيع الخمر . وابن الحانة : السكر . والمراد بصدمة الكأس : ألم الخمر ، وصداعها ، وأذاها . واللهزم . السنان القاطع . وذرب : حاد ، ماض . يقال : ذرب السيف ونحوه (من باب فرح) : أى صار حديداً ماضياً . (٢٠) النصب (بضم النون وسكون الصاد أو يضمهما) : كل ما نصب : أى رفع (بالبناء للمفعول) ، والمراد بنصب العيون : أنه شاخص للعيون . ومتكناً : جالساً متمكناً .

ومعنى البيت : أنك ترى السكران جالساً شاخصاً للعيون بحسبه ، أما عقله فبعيد عنه محتجب متوارٍ فى تيه السكر وغيوبته .

فَبِشْتِ الْخَمْرُ مِنْ مُخَادِعَةٍ لِيَسْلِمَهَا فِي الْقُلُوبِ مُخْتَرَبٌ^(٢١)
 إِذَا تَفَشَّتْ بِمُهْجَةٍ قَتَلَتْ كَمَا تَفَشَّى فِي الْمَبْرَكِ الْأَجْرَبُ^(٢٢)
 فَتُبُّ إِلَى اللَّهِ قَبْلَ مَنَدَمَةٍ تَكْثُرُ فِيهَا الْهُمُومُ وَالْكُرْبُ^(٢٣)
 وَاعْتَدَ عَلَى الْخَيْرِ ، فَالْمَوْفُوقُ مَنْ هَذَبَهُ الْاِعْتِيَادُ وَالْدَّرَبُ^(٢٤)
 وَجُدَ بِمَا قَدْ حَوَتْ يَدَاكَ ، فَمَا يَنْفَعُ ثُمَّ اللَّجَيْنُ وَالْغَرَبُ^(٢٥)
 فَإِنَّ لِلدَّهْرِ لَوْ فَطَنْتَ لَهُ قَوْسًا مِنَ الْمَوْتِ سَهْمَهَا غَرَبُ^(٢٦) .

(٢١) مخادعة : اسم فاعل من خادعه : أى خاتله ، وأراد به المكروه من حيث لا يعلم . ومخترب : حرب : وهو مصدر ميمي لا حتربوا : أى تحاربوا .

ومعنى البيت : أن الخمر جديرة بالذم ؛ لأنها تخاتل شاربيها وتخدعه ، وتوقعه في المكروه ، وهي تحدث في جسمه انتعاشاً يحقى وراءه الضرر .

(٢٢) تفشت : كثرت وانتشرت . والمهجة . النفس . وبرك البعير (من باب دخل) : أى استناخ ، ووقع على بركه (بفتح فسكون) : وهو صدره ، والمبرك : موضع البروك .

(٢٣) المندمة : الندم : وهو الأسف والحزن . والهموم : جمع هم : وهو الحزن . والكرب : جمع كربة (بضم فسكون) : وهى الحزن يأخذ بالنفس .

(٢٤) هذبه : نقاه ، وأخلصه ، وأصلحه . والدرب : الاعتیاد ، مصدر درب بالشئ (من باب فرح) .

(٢٥) ثم : أى في الدار الآخرة . واللجين : الفضة . والغرب (بفتح حين) : الذهب .

(٢٦) الفطنة : الفهم والحذق ، وفطن له (كفرح ونصر وكسرم) . وغرب (بفتح حين) : من قولهم : أصابه سهم غرب : أى لا يعرف من رماه .

والمعنى أن من فطن لأحوال الدهر وطبائع الزمان ، عرف أنه يغتال الأحياء ، ويفتك بالناس ، وينالهم بأسباب لا يعرفونها .

• والشرط الثاني من البيت الأول يدل على أن هذه البائية الزهدية من قصائده السرنديبية ؛ فقد نرى من مصر إلى سرنديب في ديسمبر سنة ١٨٨٢ وعمره يومئذ ثلاثة وأربعين عاماً . وفي منفاه بلغ الستين . وفي نحو الخمسين ، أى في نحو سنة ١٨٩٠ نظم هذه القصيدة . وسرنديبيات البارودى كلها غاية في رفاقة الشعور ، ورقة العاطفة ، وجودة السبك ، وجمال الرنين والوقع ، وقوة التأثير والتأثير . وزهدياته في منفاه كثيرة ، تقوم على الصدق ، والإعراض عن الدنيا ، وارتقاب الموت ، والتفكير في الآخرة ، والعمل لها . وفي جوها النفسى كآبة وابتئاس ، ومنذمة ويأس من عدالة الناس ، وتعلق بالله ، وطمع في رحمة ورضاه .

فتافية التاء

قال :

أدير الكأس يا نديم ، وهاتِ
شاق سَمعى الغناء في رَوْنَقِ الفَجْةِ
أى شىء أشهى إلى النفسِ مِنْ كَأْ
هُوَ يَوْمٌ تَعَطَّرَتْ طَرْفَاهُ
باسمُ الزَّهْرِ ، عاطرُ النَّشْرِ ، هَامِي أَلِ
مَسْرَحٍ لِلْعُيُونِ يَمْتَدُّ فِيهِ
واشقيها على جبينِ الغداة^(١)
ر ، وسَجْعُ الطُّيُورِ فِي الْعَذَبَاتِ^(٢)
س ، مُدَارٍ عَلَى بِسَاطِ نَبَاتِ^(٣) ؟
بِشَمَالٍ مِسْكِيَّةِ النَّفْحَاتِ^(٤)
مَطَرٍ ، وَأَنِ الصَّبَا ، عَلِيلُ الْمَهَاةِ^(٥)
نَفْسُ الرِّيحِ بَيْنَ ماضٍ وَآتِ^(٦)

(١) النديم : من ينادمك : أى يجالسك على الشراب . والجبين : جانب الجبهة فوق الحاجب مصعداً إلى قصاص الشعر . وهما جبينان عن يمين الجبهة وشمالها ، فتكون الجبهة بين جبينين . والغداة : البكرة (بضم فسكون) ، أو ما بين صلاة الفجر وطلوع الشمس ، ومعنى على جبين الغداة : فى أولها .

(٢) رَوْنَقُ الفجر : حسنه وهماؤه . وجمع الطيور : هديرها وتغريدها . والعذبات : الأغصان .
(٣) المعروف أن الكأس مؤنثة . وهى القدح : أى الإثناء يشرب به الماء وغيره ، قيل : ولا تسمى الكأس كأساً إلا وفيها الشراب . ومن شواهد تأنيث الكأس قول الله تبارك وتعالى : (يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِكَأْسٍ مِنْ مَعِينٍ بِيضَاءُ لَذَّةٍ لِلشَّارِبِينَ) . الآية ٤٥ والآية ٤٦ من سورة الصافات .

(٤) الشمال (بفتح الشين) : الريح التى تهب من الجهة التى على يسارك وأنت متجه إلى الشرق ، وتقابلها الجنوب . ومسكية . منسوبة إلى المسك (بكسر فسكون) : وهو ضرب من الطيب يتخذ من ضرب من الفيزلان (معرّب) وتسميه العرب المشموم ، وهو أفضل أنواع الطيب عندهم . والنفحات : جمع نفحة (بفتح فسكون) اسم مرة من نفحت الريح من باب نفح أى هبت . وتأنيث الفعل (تعطّر) هنا غير سائغ .

(٥) النشر : الريح الطيبة . وهامى القطر : كثير المطر . ، اسم فاعل من هَمَى الماء : أى سال . ووان : ضعيف عليل فاتر . والصبا (بفتح الصاد) : ريح تهب من مطلع الشمس ، ومعنى واني الصبا : أن هواه عليل معتدل لطيف . والمهاة : الشمس . ويوم عليل المهاة : أى شمس ضعيفة كأيام الشتاء .

(٦) المسرح : المرعى ، ومعنى مسرح للعيون : أن العيون تجد فيه متعاً وما يقرّها . ونفس الريح (بفتحيتين) : نسيمها .

والمعنى أنه مكان ممتع بهيج ، فسيح لا يعوق مرور الريح فيه عائق .

فَامْتَثِلْ دَعْوَةَ الصُّبُوحِ ، وَادِرْ فُرْصَةَ الدُّعْرِ قَبْلَ وَشْكِ الْفَوَاتِ (٧)
 وَتَدْرَجْ مَعِيَ إِلَى رَوْضَةِ الْمَدِّ يَلِ ذَاتِ النَّخِيلِ وَالشُّمَرَاتِ (٨)
 فَهِيَ مَرَعَى الْهَوَى ، وَمَعْنَى التَّصَابِي وَمَرَا حُ الْمُنَى ، وَمَسْرَى الْحَيَاةِ (٩)
 أَلِفَتْهَا النَّفُوسُ ، فَهِيَ إِلَيْهَا مِنْ أَلِيمِ الْأَشْوَاقِ فِي حَسَرَاتِ (١٠)
 تَبَعْتُ اللَّهْوَ وَالسُّرُورَ ، وَتَمَحَّوْ مِنْ قُودِ الْحَزِينِ كُلِّ شَكَاةِ (١١)
 بَيْنَ نَدْمَانٍ كَالْكُوكِبِ حُسْنًا وَرَعَايِبَ كَالدُّمَى خَفِرَاتِ (١٢)
 يَتَسَاقُونَ بِالْكُثُوسِ مُدَامًا هِيَ كَالشَّمْسِ فِي قَمِيصِ إِيَاةِ (١٣)

(٧) امثل الأمر : أطاعه ، وامثل الدعوة : أجابها . والصبح . (بفتح الصاد) : شرب القهوة بين القجر وطلوع الشمس ، والمراد الخمر تشرب في أول النهار . وشك : سرعة .

(٨) تدرج : أمر من التدرج وهو المشي في مهلة ورفق . والروضة : الموضع المفضل ، يكون فيه العشب والشجر والزهر والماء ، وروضة النيل : جزيرة في النيل شرق الجزيرة .

(٩) المرعى (في الأصل) : موضع الكلأ ، أو الكلأ نفسه . والهو : الحب ، أو ميل النفس وانحرافها نحو شهواتها ، والمراد أن عواطف الحب قد وجدت في هذه الجزيرة المرحمة بغناها وينمها . والمنى : مكان الإقامة ، والموضع العامر بأهله . وتصابي المرأة : خدمتها وفتحها ، والمراد بالتصابي الغرام ودواغيه . والمراح (بفتح الميم) : الموضع الذي يروح القوم منه أو يرجعون إليه . والمنى : جمع منية (بضم فسكون) : وهي الأمنية ، أي الشيء الذي يتمناه الإنسان ، ويقدر حصوله ، والمراد أنها المكان الذي وجدنا فيه ما نتمنى . والمسرى (بوزن المنهني) اسم مكان من السرى (بضم فسكون) وهو سير الليل .

والمنى أن هذا المكان كان مجالا لحياة السرور والمرح .

(١٠) ألفها : أنست بها وأحبها . والحسرات : جمع حسرة : وهي أشد التلثف والتأسف على الشيء الفائت .

(١١) الشكاة (بفتح الشين) : الشكوى ، ومثلها الشكاية (بكر الشين) مصدر شكوته (من باب عدا) : أي أخبرته عنه بسوء فعله .

(١٢) النلمان (بوزن السكران) : التديم ، وهو من ينادمك لئى يجالسك على الشراب ، وقد يكون النلمان جمعا ، وهو هنا بمعنى الجمع . ورعايب : فتيات بيض حسان ناعحات ، الواحدة رعبوبة أو رعبوب (بضم فسكون فيهما) أو رعيب (بكر فسكون) . والدنى : جمع دنية (بضم فسكون) : وهي الصورة المنقشة المزينة من العاج ونحوه . وخفرات : جمع خفرة (بفتح فكسر) : وهي الجارية الشديدة الحياة .

(١٣) يتساقون : يسق كل واحد منهم صاحبه . والمدام (بضم الميم) : الخمر . والإيأة (بكر الهزة) : نور الشمس وحسبها .

فِي أَبَارِيقَ كَالطُّيُورِ اشْرَأَبْتُ حَنَرِ الْقَتْلِكِ مِنْ صِيَا حِ الْبَزَاةِ (١٤)
 حَانِيَّاتٍ عَلَى الْكُثُوسِ مِنَ الرَّأ قَةً ، يُرْضِعْنَهُنَّ كَالْأُمَهَاتِ (١٥)
 لَا تَرَى الْعَيْنُ بَيْنَهُمْ غَيْرَ صَبٍّ بِسَمَاعٍ ، أَوْ هَائِمٍ بِفَتَاةِ (١٦)
 وَمُغْنٌ إِذَا شَدَا خِلَتْ أَنْ أَلَّ أَرْضَ ظَلَّتْ تَلُورُ بِالْقُلُوتِ (١٧)
 مَلَكَ السَّمْعِ وَالْفُؤَادِ بِلَحْنٍ يَفْتِنُ الْعَيْدَ دَاخِلَ الْحُجَرَاتِ (١٨)
 يَبْعَثُ الصَّوْتَ مُرْسَلًا ، فَإِذَا مَا غَضَّ مِنْهُ اسْتَدَارَ بَيْنَ اللَّهَاءِ (١٩)
 غَرْدٍ يُبْطِلُ الْحَدِيثَ ، وَيُنْسِي رَبَّةَ الْحُزْنِ لَوَعَةَ الذُّكْرَاتِ (٢٠)

(١٤) اشْرَأَبْتُ : رفع رأسه . والقَتْلِكِ : القتل على غرة (بكسر الفين وتشديد الراء) . والبَزَاةِ : جمع البازي : وهو نوع من الصقور . ومن صِيَا حِ البَزَاةِ متعلق بإشْرَأَبْتُ .
 والمعنى أنها رفعت رءوسها بسبب صياح البَزَاةِ خوفاً من فتكها .

(١٥) حنت الأم على أولادها (من باب سنا) : عطفت . وحَانِيَّاتٍ : جمع حَانِيَةٍ اسم فاعل من الحَنَوُ .

(١٦) صَبٍّ : كلف (بفتح فكسر) مولع محب ، صفة من العصابة وهي رقعة الشوق ، أو رقعة الهوى ، والمراد بالسباع : سماع الغناء . والهائم : المحب العاشق .

(١٧) شدا : غنى وترنم . وخِلَتْ : ظننت . والقُلُوتِ : جمع قَلَاة : وهي المغارة ، والأَرْضُ لا ماء فيها . ومعنى البيت أن غناء هذا المغنى مطرب مسكر ؛ يظن من سمعه أن الأرض تدور بقلواتها .

(١٨) اللحن : ما اختاره المغنى ، وما ل إليه من الأغاني ، واللحن أيضاً : التفريد والتطريب ، وهو مدّ الصوت وترجيعه وتحسينه . ويفتن (من باب ضرب وجلس) : يعجب ويستميل . والفيد : جمع غيداء ، وهي المرأة الناعمة المثنية ليناً .

(١٩) غَضَّ من صوته : خفضه . واللَّهَاءِ : اللحمة المشرقة على الخلق في أقصى سقف الفم .

(٢٠) غرد (بفتح فكسر) ذمت لمغن في أول البيت : « ومغنٌ إذا شدا . . . » . أو هي غرد (بفتح الفين والراء) مصدر غرد (من باب فرح) أى طرب في صوته وغنائه كالطائر ، وفي هذه الحال تكون مرفوعة . واللوعة : حرقه في القلب وألم من همّ ونحوه . والذُّكْرَاتِ : جمع ذكورة (بضم فسكون) وهي الشيء يجري على اللسان ، أو يخطر بالقلب .

ومعنى البيت أن هذا المغنى لشدة تأثيره يصرف الناس عن شئ الحديث ، وينسى الحزينة حرقه الحزن ، وألم الذكريات .

تِلْكَ وَاللَّهُ لَذَّةُ الْعَيْشِ ، لَا سَوْ مُ الْأَمَانِي فِي عَالَمِ الْخَطَرَاتِ (٢١)

وقال - وَهِيَ مِنْ لُزُومٍ مَا لَا يَلْتَزِمُ* :

زَمْزَمِي الْكَأْسَ وَهَاتِي وَاسْقِينِيهَا يَا مَهَاتِي (١)
وَأَمْزُجِيهَا بِرُضَابٍ مِنْكَ مَعْسُولِ اللَّهَاءِ (٢)
إِنَّمَا الرَّاحُ مَدَارُ الْأُنْسِ فِي كُلِّ الْجِهَاتِ (٣)
طَالَمَا عَاصَيْتُ فِيهَا أَهْلَ وُدِّي وَنُهَاتِي (٤)
لَا أَبَالِي فِي هَوَاهَا بِسَمَاعِ التَّرَاهَاتِ (٥)

(٢١) العيش : الحياة . وسامت الماشية سوياً : أي رعت (وبابه قال) . والأمانى : جمع أمنية : وهي ما يتمناه الإنسان ويقدر حصوله . والخطرات : ما يتحرك في القلب من رأى أو منى .

ومعنى البيت : أن لذة الحياة في زعم الشاعر إنما تكون فيما ذكره من شرب الخمر ، وسماع الغناء ، والهيام بالنساء ، وليست اللذة في الأمانى المجردة ، يرسلها صاحبها تسرح في عالم الخواطر .

* روى هذه القصيدة « الناء » ، وهو حرف بُنِيَتْ عليه القصيدة ، ونسبت إليه ، وردفها (بكسر فسكون) « الألف » ، وهو حرف مد قبل الروى ، وقد التزم الشاعر قبل الردف « هاء » ، وهذا التزام لا تحتمه قواعد انقافية .

(١) معنى الفعل « زمزم » في اللغة لا تلام ما يقصده الشاعر ، ولمله اشتق من زمزم (وهي العين التي بمكة) ، فعلاً . ويقصد بقوله : « زَمْزَمِي الْكَأْسَ » طهرها ونقيها . والمهاة : الشمس . والبلورة . والبقرة الوحشية ، والمراد بالمهاة : المرأة الحسناء يشبهونها بالشمس في الحسن ، وبالبلورة في الصفاء والتألق ، وبالبقرة الوحشية في اتساع العيون وجمالها .

(٢) مزج الشراب : خلطه (وبابه نصر) . والرضاب (بالضم) : الريق . وعسل الطعام والشراب : أي عمله بالعمل ؛ فهو معسول . واللهاء : اللحمة المشرقة على الخلق في أقصى الفم .

والمعنى : امزجي الخمر بريق منك حلو يحرق من لهاة معسولة .

(٣) الراح : الخمر . والأنس : ضد الوحشة .

(٤) الود : الحب . والنهاة : الذين كانوا يبهونه عن شرب الخمر ، جمع ناه .

(٥) لا أبالي : لا أكثرث ، ولا أهتم . وهواها : حبها . والتراعات : جمع ترعة (بتاء مضمومة وراء مشددة مفتوحة) : وهي الباطل .

كيف أخشى قول داه؟ أنا من قوم دهاة^(١)

وقال في الغزل :

سَمِعَ الْخَلِيَّ تَلُوْهُيَ فَتَلَفْنَا وَأَصَابَهُ عَجَبٌ ، فَقَالَ مَنْ الْفَتَى؟^(١)
 فَلَجَبْتُهُ إِنِّي أَمْرُو لَعِبِ الْأَمْسَى بِفُؤَادِهِ يَوْمَ النَّوَى فَتَشْتَتَا^(٢)
 أَنْظُرْ إِلَى تَجِدْ خَيْالًا بِالْيَا تَحْتَ الثَّيَابِ ، يَكَادُ أَلَّا يُنْعَتَا^(٣)
 قَدْ كَانَ لِي قَلْبٌ أَصَابَ سَوَادَهُ سَهْمٌ لِيَطْرِفَ فَاتِرٍ فَتَفْتَتَا^(٤)
 تَبِعَ الْهَوَى قَلْبِي فَهَامَ ، وَلَيْتَهُ قَبْلَ التَّوَعُّلِ فِي الْبَلَاءِ تَثْبِتَا^(٥)
 أَلْقَتْهُ فِي شَرِكِ الْمَحَبَّةِ غَادَةً هَيْهَاتَ ، لَيْسَ بِصَاحِبِي إِنْ أَفْلَتَا^(٦)

(١) داه : اسم فاعل من الدهاء : وهو النكر (بضم فسكون) وجودة الرأي . ورجل داه من قوم دهاة . يقول : إنه لا يخشى قول رجل داهية يلومه في الجبر ، لأنه من قوم دهاة ، فلا يخدع .
 (٢) الخلى : الخالي من الهم والعشق . وتأوّه : قال آه ، وهي كلمة تقال عند الشكاية أو التوجع .
 والعجب (بفتحين) : إنكار ما يرد عليك ، عجب من الشيء (من باب طرب) وتعجبت واستعجبت : إذا انقطعت نفسك لزيادة وصف في المتعجب منه .

(٣) الأسى : الحزن . والنوى : البعد . وتشئت : تفرق أي الفؤاد .

(٤) بالياً : خلقاً (بفتح الخاء واللام) قانياً . وينمت : يوصف .

والمعنى : أن فراق الحبيب وبعده أذابه وأضناه ، فلم يبق فيه جسم يوصف .

(٥) سواد القلب : حبه . والسهم : واحد من النبل (بفتح فسكون) . والطرف : العين .

وفاتر : ضعيف ليس بحديد ، والفتور من صفات الحسن في عيون النساء لأنه عنوان الخفر والحياء .

(٦) الهوى : العشق . وهام : أحب وعشق . والتوغل : الدخول والإبعاد . والبلاء (هنا) :

محنة الحب وهمومه . وثبت في الأمر : تأننى .

(٦) الشرك (محركة) : حياثل الصيد ، وما ينصب للطير . والغادة : المرأة الناعمة اللينة .

وهيات : اسم فعل ماضٍ : بمعنى بَعُدَ ؛ فهي كلمة تبغيد .

والمعنى : أن امرأة ناعمة لينة صادت قلبي بحسنها ، وألقته في حياثل حياء ، وهيات أن يتخلص

منها ، ومع ذلك فلا أثر أن يبقى قلبي أسير حياء ، فإن يتخلص فليس بصاحبي ، وأنا برىء منه .

كَالْوَرْدِ خَدًّا ، وَالْبَنْفَسِجِ طُرَّةً وَالْغُضَنِ قَدًّا ، وَالْغَزَالَةِ مَلْفَتًا (٧)
 نَظَرْتُ بِكَحْلَاوَيْنِ أَوْدَعَنَا الْهُوَى بِالْقَلْبِ حَتَّى هَامَ ، ثُمَّ تَخَلَّتَا (٨)
 تَالَهُ لَوْ عَلِمَ الْعَذُولُ بِمَا جَنَى طَرَفِي عَلَى لَسَاءَهُ أَنْ يَشْمَتَا (٩)
 طَرَفٌ أَطَلْتُ عِنَانَهُ لِيُصِيبَ لِي بَعْضُ الْمُنَى ، فَأَصَابَنِي لَمَّا أَتَى (١٠)
 يَا قَلْبُ حَسْبُكَ قَدْ أَفَاقَ مَعَاشِرُ وَأَرَاكَ تَدَابُّ فِي الْهُوَى ، فَإِلَى مَتَى ؟ (١١)

(٧) الطرة (بضم الطاء) : الشعر الموق على الجبهة تطرّه الجارية (من باب ردّ) أى تسويه وتحفه وتعداه وتصففه ، وتشبيه الطرة بالبنفسج غير مألوف ، ولعله يقصد إلى ما فى الطرة من رائحة ذكية ، أو يقصد تشبيهها بطلاقة البنفسج فى النعومة والغزارة . والقَدْ : القوام (بفتح القاف) ، وهو اعتدال القامة وحسن طولها ، ويشبه القَدْ بالغصن فى الاعتدال واللين والتشنى . والملفت : التلفت .
 (٨) بكحلاوين : أى بعينين كحلاوين : منى كحلاء ، صفة من كحلت العين كحلا (من باب فرح) وهو سواد يملو جفونها خلقة ، والكحلاء : الشديدة سواد العين ، أو التى تبدو كأنها مكحولة وإن لم تكحل . وأودعته الشئ : دفعته إليه ليكون عنده وديمة . والهوى : العشق . وهام (من باب باع) بفلاتة : شغف حباً بها . وتخلتا عنه : تركناه .

يقول : إن هذه الحسنة فتته بعينها الساحرتين ، وشغلت قلبه بحبها ، ثم تركته مستهماً بها صباً .
 وبعد هذا البيت فى الأصل المخطوط بيت مملوس ، نصه :

عَيْنَانِ أَقْسَمَتَا بِأَلَّا تَبْرَحَا حَتَّى تُصْنِيَا بِي الْفُؤَادَ فَبَرَّتَا
 برح مكانه (كسم) : أى زال عنه ، وفارقه . وأقسمتا بألا تبرحا : أى حلفتا ألا ترتدا عني .
 وبرّ فى نفسه : أى صدق .

يقول : إن المتغزل بها أصابت بعينها قواده ، أى فتته بالحفاظها ، فتيمته ، وجعلته أسير الهوى ، صريع الغرام . وصف عينها بالسحر ، والفتنة والجمال .
 وقد طمس هذا البيت - فيما يبدو - لأنسناه تكرار ، أو شبه تكرار لمعنى البيت الذى قبله :
 « نظرت بكحلاوين . . . » . ويلاحظ أنهما متفاوتتان فى الحسن والبلاغة ، وأن المختار المستبقى خير من المملوس وأبلغ .

(٩) العذول : اللثم . ويريد بما جنى طرفى على : التى جرته عينه إليه من آلام الحب وهمومه ؛ لأنه نظر فأحب وعشق . وشمت به يشمت (من باب سلم) : إذا فرح بمصيبة نزلت به .

(١٠) الطرف : العين . والعنان : سير اللجام الذى تمسك به الدابة . ويصيب : يدرك وينال .
 والمنى : جمع منية (بضم فسكون) وهى ما يتمناه المرء ويريده ، ويقدر حصوله .

والمعنى : أنه أراد أن يتمتع نفسه برؤية هذه الحسنة ففتته محاسنها ، ووقع فى شرك حبها .

(١١) حسبك : كفاك . ومعاشر : جمع معشر : بمعنى الجماعة من الناس . وتداب : تبعد وتنب .
 والهوى : العشق .

وقال في الأحمق :

لا تُعَاشِرْ ما عِشْتَ أَحمَقَ ، وأَعلَمَ أَنَّهُ في الوُجُودِ حَيٌّ كَمِيتٌ^(١)
لَيْسَ بَيْنَ الجُنُونِ والْحَقِّ إِلَّا مِثْلُ - ما بَيْنَ أَذْهَمٍ وَكَمِيتٍ^(٢)

وقال وَقَدْ مَرَّ بِصَحراءِ القَرافةِ ، فَرَأَى نِسْوةً يَنْخَنَ عَلَى هَالِكٍ :

رَأَيْتُ بِصَحراءِ القَرافةِ نِسْوةً نَوَازِعَ ، لا يَلُويْنَ حُزنًا إلى بَيْتٍ^(١)
يَنْخَنَ عَلَى مَيْتٍ مَيْتَبَعْنِ إِثْرَهُ وَمِنْ عَجَبٍ مَيْتٌ يَنْوَحُ عَلَى مَيْتٍ^(٢)

وقال في الزُّهْدِ :

كُلُّ حَيٍّ سَيَمُوتُ لَيْسَ في الدُّنيا ثُبُوتٌ^(١)
حَرَكَاتٌ سَوَفَ تَفْنَى ثُمَّ يَتَسَلَّوْها خُفُوتٌ^(٢)
وَكَلَامٌ لَيْسَ يَخْلُو بَغْلَهُ إِلَّا السُّكُوتُ^(٣)
أَيُّهَا السَّادِرُ قُلْ لِي أَيْنَ ذاكَ الجَبَرُوتُ ؟^(٤)

(١) الأحمق : القليل العقل. ويشير بالشطر الثاني إلى سوء عيشة الأحمق ، وخموله ، وقلة نفعه .

(٢) الأذهم : الأسود . والكيت : من الخيل ما كان بين الأسود والأحمر . والمعنى : أن الحمق

قريب من الجنون ، كقرب الكمته من الدهمة (يضم فسكون فيهما) .

(١) القرافة : مقبرة بمصر ، وبها قبر الإمام الشافعي رحمه الله . ونوازع : مشتاقات تمن إلى

هذا الميت ، جمع نازعة اسم فاعل من نزع الإنسان إلى أهله ، أي اشتاق . وأويت إلى منزلي : نزلت وسكنته .

(٢) ناح الإنسان : بكى ، واستبكى غيره . والإثر (بكسر فسكون) والأثر (بفتحين) : ما بقي

من رسم الشيء . وتبع إثره : لحق به .

(١) الثبوت : الدوام والاستقرار .

(٢) الخفوت : السكون والسكوت .

(٣) يريد بالسكوت هنا : سكوت الموت .

(٤) السادر : التائه في الشيء ، الذي لا يهتم ، ولا يبالي ما صنع . والجبروت : الكبر .

كُنْتُ مَطْبُوعًا عَلَى النُّطِّ قِ ، فَمَا هَذَا الصُّمُوتُ ؟ (٥)
 لَيْتَ شِعْرِي ، أُمُودُ مَا أَرَاهُ ، أَمْ قُنُوتُ ؟ (٦)
 أَيْنَ أَمْلَاكُ لَهُمْ فِي كُلِّ أَفْقٍ مَلَكُوتُ (٧)
 زَالَتِ التَّيْجَانُ عَنْهُمْ وَخَلَّتْ تِلْكَ التُّخُوتُ (٨)
 أَصْبَحَتْ أَوْطَانُهُمْ مِنْ بَعْدِهِمْ وَهِيَ خُبُوتُ (٩)
 لَا سَمِيعٌ يَفْقَهُ الْقَوَّ لَ ، وَلَا حَيٌّ يَصُوتُ (١٠)
 عَمَرَتْ مِنْهُمْ قُبُورُ وَخَلَّتْ مِنْهُمْ بِيُوتُ (١١)
 لَمْ تَذُدْ عَنْهُمْ نُحُوسَ الدَّ هَرٍ إِذْ حَانَتْ بُخُوتُ (١٢)
 خَدَمَتْ تِلْكَ الْمَسَاعِي وَانْقَضَتْ تِلْكَ النُّعُوتُ (١٣)

(٥) طبع على الشيء : جيل وخلق عليه (بالبناء للمفعول) . والصموت : السكوت .
 (٦) شمر به (من باب قعد) : علم به ، وطقن له ، وعقله ، وأحس به . ومنه : ليت شعري :
 أي ليتني أدري . والهمود : اللوت . والقنوت : السكوت والخشوع .
 (٧) أملاك : جمع ملك (بفتح فكسر) . والأفق : الناحية . والمملكوت : الملك (بضم فسكون)
 والعز ، والسلطان .
 (٨) خلا المكان (من باب سما) خلواً وخلاء : فرغ . والتخوت : جمع تخت (بفتح فسكون) :
 وهو وعاء تصان فيه الثياب . وقد استعمله المولودون فيما يجلس عليه ، وبخاصة فيما يجلس عليه الملك ، وهو
 المراد هنا .

يقول : إن تيجان هؤلاء الملوك زالت عنهم ، وعروشهم كذلك .
 (٩) الخبوت : جمع خبت (بفتح الخاء وسكون الباء) وهو المتسع من بطون الأرض ، أو هو
 ما اطمان من الأرض واتسع ، أو هو الخفى المظلم من الأرض فيه رمل .
 والمعنى : أن هؤلاء الملوك بعد وفاتهم أصبحت الأوطان التي يقيمون بها وهي قبور في قلاوت .
 أو المعنى : أن ديارهم وأوطانهم وقصورهم أصابها بعد موتهم البلى والخراب ، فصارت بلاقع وقلاوت
 (١٠) يفقه : يفهم . ويصوت : يصوت ويصيح .

(١٢) لم تذد : لم تدفع ، ولم تمنع . والنحوس : جمع نحس (بفتح فسكون) : وهو ضد السعد ،
 وحانت : أتى حينها : أي وقتها وفاعلها ضمير « نخوس » . والبخوت : جمع بخت ، وهو الجد : أي الحظ
 والحظوة والرزق والعظمة و « بخوت » فاعل « تذود » : أي لم تذد عنهم بخوتهم نخوس الدهر .
 والمعنى : أن ما كان يتمتع به هؤلاء الملوك من سعد وحسن حظ لم يدفع عنهم نوائب الزمان حين
 جاءتهم .

(١٣) خدمت : سكنت . ويريد بالنعوت : ألقاب التعظيم والتبجيل .

إِنَّمَا الدُّنْيَا خَيَالٌ بَاطِلٌ سَوْفَ يَفُوتُ^(١٥)
لَيْسَ لِلْإِنْسَانِ فِيهَا غَيْرَ تَقْوَى اللَّهِ قُوَّةُ^(١٥)

(١٥) المعنى : لا ينبغي أن يترود الإنسان من دنياه غير تقوى الله تبارك وتعالى ، فإنه لا ينفعه إلا العمل المتبعث عن التقوى والطاعة .

قافية الشاء

قال :

إِلَى اللَّهِ أَشْكُو أَنَّنِي بَيْنَ مَعْشَرٍ سَوَاءٍ لَدَيْنِهِمْ طَيِّبٌ وَخَبِيثٌ^(١)
لَهُمْ أَلْسُنٌ إِنْ رُمِّنَ أَمْرًا بَلَغَتْهُ مِنَ النَّفْسِ ، مَصْنُوعٌ لَهُنَّ حَدِيثٌ^(٢)
تَرِثُ عَلَى قُرْبِ الْوِدَادِ عُهُودَهُمْ وَكَيْفَ يَدُومُ الشَّيْءُ وَهُوَ رَثِيثٌ؟^(٣)
فَلَيْسَ لَهُمْ فِي سَالِفِ الدَّهْرِ مَخْتَدٌ قَدِيمٌ ، وَلَا فِي الْمَكْرُمَاتِ حَدِيثٌ^(٤)
بَرِمْتُ بِهِمْ حَتَّى سَنِمْتُ مَكَاتِنِي وَأَنْكَرْتُ طَيِّبَ الْعَيْشِ وَهُوَ دَمِيثٌ^(٥)
إِذَا لَمْ يُغْنِنِي اللَّهُ مِنْهُمْ بِفَضْلِهِ فَمَا لِي بَيْنَ الْعَالَمِينَ مُغِيثٌ^(٦)

(١) المعشر : جماعة الناس . ويشير بالشطر الثاني إلى سوء تقديرهم ، وفساد أخلاقهم ، وعدم تفرقهم بين الطيب والخبيث من القول والعمل .

(٢) رام الشيء : طلبه ، (وبابه قال) .
ومعنى هذا البيت : أن هؤلاء الناس براءة في الحديث ، ينالون بها كل ما يطلبون ، وأن حديثهم منمق مزوق .

(٣) ترث : تبلى وتخلق : ماضى رث ، ومثله أرث . والوداد : الحب . وعهود : جمع عهد ، وهو الموثق والحفاظ ورعاية الحرمة والأمان والذمة والوفاء والمودة . ورثيث : خلق (بفتحين) بال قد ذهبت جدته .

والمعنى : أن مودعاتهم لا تلبث أن ترث وتزول ، فهم لا يحفظون الود ، ولا يوفون بالعهد .

(٤) سالف الدهر : ماضى الزمان . والمختد (بوزن المجلس) : الأصل . والمكرمات : جمع مكرمة (بضم الراء) ، وهى فعل الكرم .

(٥) برمت بالشيء : سئمت منه وضجرت (وباب الثلاثة تعجب) . وطيب العيش : لذة الحياة . ودميث : سهل لين .

والمعنى : أنهم عكروا حياته الصافية وزهنتوه فى عيشه .

وقال :

آه مِنْ غُرْبَةٍ وَفَقْدِ حَبِيبٍ أَوْرَثَا مُهْجَتِي عَذَاباً مَكِيناً^(١)
لا تَسْلِنِي عَمَّا أَقَاسَى ؛ فَإِنِّي بَيْنَ قَوْمٍ لَا يَفْقَهُونَ حَدِيثاً^(٢)

وقال :

أَلَا قُلْ لِقَوْمٍ شَامِتِينَ تَرَبُّصُوا تَهَزَّمُ شَرٌّ بِالْمَنِيَّةِ كَارِثٌ^(١)
أَرَى سِتْرَ خَطْبٍ قَدْ تَرَفَّعَ ، وَانْبَرَتْ تَلُوحُ لَهُمْ مِنْهُ وَجُوهُ الْحَوَادِثِ^(٢)

(١) المهجة : النفس والروح . ومكيث : مقيم باق .

(٢) أقاسى : أكابد ، وأتحمل المشاق . ولا يفقهون : لا يفهمون . يشير إلى عجزهم ، ومباينة لغتهم للغة .

(١) شمت به (من باب سلم) : إذا فرح بمصيبة نزلت به . وتربص الأمر : انتظره ، وتوقع نزوله . وتهزمت القوس : صوتت ، وكذا الرعد ، والمراد بتهزمت الشر : وقوعه وجلبته (بوزن غلبة) . والمنية : الموت . وكارث : شديد فادح ، من كثره الغم يكرثه (من بابي ضرب ونصر) أى اشتد عليه .

والمعنى : قل لقوم يفرحون بالمصائب التى تنزل بغيرهم انتظروا وقوع شر شديد فادح يأتيكم بالهلاك .

(٢) الستر (بكسر فسكون) : الغطاء . والخطب : الأمر الشديد ينزل بالناس . وترفع : ارتفع ، والمراد ظهر وانكشف . وانبرت : اعترضت . وتلوح : تبدو وتظهر . وحوادث الدهر وأحداثه : نوائبه . .

فاتية الجيم

قال يمدح النبي صلى الله عليه وسلم :

يا صارم اللحظ من أغراك بالمهج حتى فتكت بها ظلماً بلا حرج^(١)
 ما زال يخذع نفسي وفي لاهية حتى أصاب سواد القلب بالدعج^(٢)
 طرف، لو أن الطبا كانت كلحظته يوم الكريهة، ما أبقت على ودج^(٣)
 أوحى إلى القلب، فانقادت أزمته طوعاً إليه، وخلاني ولم يعج^(٤)
 فكيف لي بتلافيه وقد علقت به حبال الشادن الغنج^(٥)

(١) الصارم : القاطع . واللحظ : النظر بمؤخر العين ، والمراد باللحظ الصارم : النظرة الفاتنة الساحرة ، ومن كلام العرب : فتته المرأة بالحظها . وأغراه بالشئ : ولّعه به . والمهج : جمع مهجة : وهي الروح ، وأغراك بالمهج : جعلك مغرئ مولماً بإصابة المهج . والفتك : البطش أو القتل على غفلة . والخرج : الإثم والذنب . وبلا حرج : بلا خوف إثم .

(٢) خدعه : ختله ، وأراد به المكروه من حيث لا يعلم . ولاهية : غافلة في لهوها . وسواد القلب وسويداؤه : حبه . والدعج (بفتح الدال والعين) : شدة سواد العين مع سعتها ، (وبابه طرب) . والمعنى : أنه تيسر وعبدني بحمال عينيه .

(٣) الطرف : العين . والطبا : جمع ظبة (بضم ففتح) وهي حدّ السيف والسنان ونحوهما . والليظة : النظرة بمؤخر العين . والكريهة : الحرب أو الشدة فيها . والودج (بفتح الواو والدال) : عرق في العنق ، وهو الوريد الذي يقطعه الذابح فلا تبقى معه حياة .

والمعنى : أن للمحبيب عينين جميلتين فانتين ، تنبعث منهما نظرات ساحرة قاتلة ، لو شابهتها السيوف يوم الحرب لقطعت أعناق الرجال جميعاً .

(٤) أوحى : أشار . وانقادت : خضعت . والأزمة : جمع زمام (بوّزن كتاب) ، وهو المقود أي الحبل الذي تقاد به الدابة . وخلاني : تركني . ولم يعج (من باب قال) : لم يرجع .
 (٥) التلاق : مصدر تلافيت الشئ أي تداركته ولحقته . وعلقت (من باب تحسب) : نشبت وتمسكت . والحبال : جمع حباله ، وهي الشراك (بفتح الشين والراء) . والشادن : الغزال إذا قوى =

كَادَتْ تُذِيبُ قُوَادِي نَارُ لَوَعَتِهِ لَوْلَا الْقَوَاتِنُ مِنْ غَزْلَانِ وَكَاطِمَةٍ ،
لَوْلَمْ أَكُنْ مِنْ مَسِيلِ الدَّمْعِ فِي لُجَجٍ ^(٦) فَهَلْ إِلَى صِلَةٍ مِنْ غَادِرٍ عِلَّةٌ
مَا كَانَ لِلْحُبِّ سُلْطَانٌ عَلَى الْمُهْجِ ^(٧) أَيْبَتُ أَرْعَى نُجُومَ اللَّيْلِ فِي ظُلْمٍ
تَشْفِي تَبَارِيحَ قَلْبٍ بِالْفِرَاقِ شَجٍ ^(٨) كَانَ أَنْجُمُهُ وَالْجَوُّ مُعْتَكِرٌ
يَخْشَى الضَّلَالَةَ فِيهَا كُلُّ مُدْلِجٍ ^(٩) غِيدٌ بِأَخْبِيَةٍ يَنْظُرُنَ مِنْ فُرَجٍ ^(١٠)

= واستغنى عن أمه . والفنج (بفتح الفين وكسر النون) : الحسن الدل ، (بدال مفتوحة ولام مشددة) .
والمعنى : أنه لا سبيل إلى تنجية قلبه مما وقع فيه ، لأنه وقع في حبال ذلك المحبوب الحسن
الدلال الشبيه بالغزال .

(٦) اللوعة : حرقه في القلب ، وألم من حب أو غيره . واللجج : جمع لجة (بلام مضمومة وجم
مشددة مفتوحة) : وهي معظم الماء .
والمعنى : أن بقلبي من شدة الحب حرقه وناراً تكاد تذيبه ، لولم أكن غارقاً في لجج من
دموعي المهمرة .

(٧) القواتن : جمع فاتنة ، وهي المرأة المعجبة المدلحة (بكسر اللام المشددة) . والغزلان :
جمع غزال ، وتشبه به المرأة في جمال العينين والعنق ، والرشاقة ونحو ذلك . وكاطمة : موضع تقى به
الشعراء الأقدمون . قال امرؤ القيس :

إِذْ مِنْ أَقْصَا كَرْجَلِ الدَّيِّ أَوْ كَقَطَا « كَاظِمَةٍ » النَّاهِلِ

وقال الفرزدق :

فِيَا لَيْتَ دَارِي بِالْمَدِينَةِ أَصْبَحْتَ بِأَعْفَارِ قَلَجٍ ، أَوْ بِسَيْفِ الْكَوَاظِمِ

أراد كاظمة وما حولها فجمعها على كواظم . وقال الأزهري : كاظمة : جو على سيف البحر ، من
البصرة على مرحلتين ، وفيها ركايا كثيرة ، وماؤها شروب ، وأنشد لأعرابي من بني كليب بن يربوع :

ضمنت لكن أن تهجرن نجداً وأن تسكن كاظمة البحور

والمهج : جمع مهجة ، وهي الروح والنفس .

(٨) التباريح : جمع تبريح وهو الشدة ، وتباريح الشوق : توجسه وتوقده . والشجي : الحزين
المهموم صفة من شجي (من باب صدري) أي أهتم وحزن . يتمنى من حبيبه غير الوفاء وعداً بوصل يشق
قلبه الذي يرح به الفراق ، وشجاء وحزنه .

(٩) أَرعى النجوم : أراقبها ، وأنتظر مغيبها . وظلم : جمع ظلمة (بضم فسكون) . والمدلج :
السائر في آخر الليل . أو الذي يسير الليل كله : اسم فاعل من ادلج أدلاجاً .

(١٠) اعتكر الليل : اشتد سواده والتبس . وغيد : جمع غيداء ، وهي المرأة المثنية ليناً . والأخبية :
جمع خباء (بكسر الخاء) : وهو بناء يكون من وبر أو صوف ، ويقوم على عمودين أو ثلاثة . وفرج :
جمع فرجة ، وهي الثغرة (بضم فسكون فيهما) .

لَيْلٌ غَيَاهِبُهُ حَيْرَى ، وَأَنْجُمُهُ
كَأَنَّمَا الصُّبْحُ خَافَ اللَّيْلَ حِينَ رَأَى
قَلَبَتْ مَنْ لَامَنِي لَأَنْتَ شَكِيمَتُهُ
يَظُنُّ بِي سَفَهَا أَنِّي عَلَى سَرَفٍ
فَاعْدِلْ عَنِ اللَّوْمِ إِنْ كُنْتَ أَمْرًا فُطِنًا
هَيْهَاتَ يَسْلُكُ لَوْمُ الْعَاذِلِينَ إِلَى
هُوَ النَّبِيُّ الَّذِي لَوْلَا هِدَايَتُهُ
أَنَا الَّذِي بِتُ مِنْ وَجْدِي بِرَوْضَتِهِ
حَسْرَى ، وَسَاعَاتُهُ فِي الطُّولِ كَالْحِجَجِ (١١)
ظُلُمَاءُهُ ذَاتَ أَشْدَادٍ ، فَلَمْ يَلْجِ (١٢)
فَكَفَّ عَنِّي فَضُولَ الْمَنْطِقِ السَّمِجِ (١٣)
وَلَا يَكَاذُ يَرَى مَا فِيهِ مِنْ عِوَجٍ (١٤)
فَاللَّوْمُ فِي الْحُبِّ مَعْنُودٌ مِنَ الْهَوَجِ (١٥)
قَلْبٍ بِحُبِّ رَسُولِ اللَّهِ مُتَمَرِّجٍ (١٦)
لَكَانَ أَغْلَمُ مَنْ فِي الْأَرْضِ كَالْهَمَجِ (١٧)
أَحْنُ شَوْقًا كَطَيْرِ الْبَانَةِ الْهَزَجِ (١٨)

(١١) الغياهب : جمع غيب (بفتح فسكون ففتح) : وهو الظلمة . وحار يحار حيرة : نظر إلى الشيء فغشى عليه ، ولم يهتد لسبيله ، ولم يدر وجه الصواب ؛ فهو حيران ، وهي حيرى ، والمراد : أن ظلمات هذا الليل مجتمعة واقفة ، كأنها لا تدرى كيف تسير . وحسرى : جمع حسر ، أى كليل ضعيف . والحجج : جمع حجة (بحاء مكسورة وجيم مشددة مفتوحة) : وهي السنة .

(١٢) الأشداد : جمع شد ، وهو الحاجز بين الشيئين ، يقال : خُصِرْتُ بينهم الأعداد . وولج يلج (كوعديع) ولوجاً : دخل .

يقول : كأنّ الصبح لما رأى ظلمات الليل ذات أشداد وحواجز تشبه الأسوار خافها ، ولرثد عنها ، ولم يجرؤ على اختراقها . والبيت كناية عن طول الليل .

(١٣) الشكيمة : الطبع . والمراد بفضول المنطق : الكلام الزائد الذي لا فائدة فيه . والسمج (بوزن الحشّين) : القبيح .

(١٤) السفه : الجهل ، وخفة العقل . والسرف (بفتحتين) : ضدّ القصد . والموج : علم الاستقامة ، وسوء الخلق .

(١٥) الفطن : الحاذق الفهم (بفتح فكسر) . والهوج (بفتحتين) : الحق والطيش والتسرّع .

(١٦) سلك الطريق : ذهب فيه (وبابه دخل) . والعاذل : اللائم . ولم يحسن الشاعر هنا الترشيع للتخلص من الغزل إلى المديح .

(١٧) الهمج (بفتحتين) : الحق ، وهم خفاف الأحلام ، ضعاف العقول من الناس .

(١٨) الوجد : المحبة . وجدها (من باب وعدّ) : أحبّها . ويريد بالروضة : قبر النبي صلى الله عليه وسلم ، أو ما بين قبره ومنبر مسجده ، كأنما هو روضة من رياض الجنة . والحنين : الشوق وتوقان النفس (بفتح التاء والواو) . والبانة : واحدة البان ، وهو ضرب من الشجر يسمو ويطول في ارتفاع مثل نبات الأثل . والهزج (بفتح فكسر) : المفرد .

هاجتْ بِذِكْرَاهُ نَفْسِي ، فَاسْتَوْلَاهَا
 فَمَا اخْتِيَالِي ؟ وَنَفْسِي غَيْرُ صَابِرَةٍ
 لَا أَسْتَطِيعُ بَرَّاحاً إِنْ هَمَمْتُ ، وَلَا
 لَوْ كَانَ لِلْمَرَّةِ حُكْمٌ فِي تَنَقُّلِهِ
 فَهَلْ إِلَى صِلَةِ الْأَمَالِ مِنْ سَبَبٍ ؟
 يَا رَبُّ بِالْمُصْطَفَى هَبْ لِي وَإِنْ عَظُمَتْ
 وَلَا تَكِلْنِي إِلَى نَفْسِي فَإِنَّ يَدِي
 مَالِي سِوَاكَ ، وَأَنْتَ الْمُسْتَعَانُ إِذَا
 وَأَيُّ صَبٍّ بِذِكْرِ الشَّوْقِ لَمْ يَهْجِ ؟^(١٩)
 عَلَى الْبِعَادِ ، وَهَمِّي غَيْرُ مُنْفَرَجٍ^(٢٠)
 أَقْوَى عَلَى دَفْعِ مَا بِالنَّفْسِ مِنْ حَوْجٍ^(٢١)
 مَا كَانَ إِلَّا إِلَى مَغْنَاهُ مُنْعَرَجِي^(٢٢)
 أَمْ هَلْ إِلَى ضَيْقَةِ الْأَحْزَانِ مِنْ فَرَجٍ ؟^(٢٣)
 جَرَّائِمِي - رَحْمَةً تُغْنِي عَنِ الْحُجَجِ^(٢٤)
 مَغْلُولَةٌ ، وَصَبَاحِي غَيْرُ مُنْبَلِجٍ^(٢٥)
 ضَاقَ الزُّحَامُ غَدَاةَ الْمَوْقِفِ الْحَرَجِ^(٢٦)

- (١٩) الوله (بفتحين) : ذهاب العقل ، والتحيير من شدة الوجد . والعصب : العاشق المشاق : من العصابة : وهي رقة الشوق وحرارته ، أو رقة الهوى .
- (٢٠) البعاد (بكسر الباء) : البعد . والهم : الوجد والحزن . وانفرج الهم : انكشف وزال . والمعنى : أنه لا سبيل إلى السلوان .
- (٢١) برح مكانه (كسح) برحاً (بفتح الراء) : زال عنه . وهمت بالشئ : أردته ، وعزمت عليه . والدفع : مصدر دفع الشئ : أي نجاه ، وأزاله بقوة . والحوج : (بكسر ففتح) جمع حاجة .
- والمعنى : في نفسي حاجات ورغبات لا تفنأ تلح وتدأب ولا أستطيع ردها أو مغالبتها .
- وزيارة قبر النبي صلى الله عليه وسلم أولى هذه الحاجات أو الرغبات غيرني لا . أستطيع مزايلة مكاني ولا أقوى على السفر .
- (٢٢) المعنى : المنزل . والمراد قبره ومسجده صلى الله عليه وسلم . والمنعرج : الانعراج ، وهو الانعطاف والانحناء ، والمراد : الانتقال والسفر .
- (٢٣) الضيقة (بكسر الضاد) : الضيق وسوء الحال .
- (٢٤) الحجج : جمع حجة (بضم الحاء فيهما) وهي الدليل والبرهان ، والمراد بها المذرة . والمعنى : اللهم إني أسألك بجاه النبي محمد صلى الله عليه وسلم أن تغفر لي ذنوبي وإن عظمت ، برحمة منك تغني عن إلقاء المعاذير .
- (٢٥) يده مغلولة : مربوطة إلى عنقه بالغل (بضم الغين وتشديد اللام) : وهو طوق من حديد يحمل في العنق . وانبليج الصبح : أضاء .
- يدعو الله تعالى ألا يتركه إلى نفسه ، لأنه عاجز ضعيف ، وسبيل الحياة أمامه غير واضح ، ولهذا كان في احتياج شديد إلى توفيق الله تعالى ومعونته .
- (٢٦) الغداة : ما بين صلاة الفجر وطلوع الشمس ، والمراد بها هنا الوقت مطلقاً . والخرج (بفتح فكسر) : الضيق ، ويقصد بالموقف الحرج : موقف الحساب يوم القيامة .

لَمْ يَبْقَ لِي أَمَلٌ إِلَّا إِلَيْكَ ، فَلَا تَقْطَعْ رَجَائِي ، فَقَدْ أَشْفَقْتُ مِنْ حَرْجِي (٢٧)

وقال :

أَبْعَدَ سِتْنَيْنِ لِي حَاجٌ فَأَطْلُبُهَا ؟ هَيْهَاتَ ، مَا لَأَمْرِي بَعْدَ الصَّبَاحِ (١)
 إِنَّ ابْنَ آدَمَ فِي الدُّنْيَا عَلَى خَطَرٍ لَا يَسْتَقِيمُ لَهُ قَصْدٌ وَمِنْهَاجٌ (٢)
 كَأَنَّمَا هُوَ فِي فُلْكَ تُحِيطُ بِهِ مِنْ جَانِبَيْهِ أَعَاصِيرُ وَأَمْوَاجُ (٣)
 يَهْوَى الْبَقَاءَ ، وَمَكْرُوهُ الْفَنَاءِ بِهِ وَيَسْتَعِزُّ بِأَمْنٍ فِيهِ إِزْعَاجُ (٤)
 لَا أَحْفَلُ الطَّيْرَ إِنْ غَنَّتْ ، وَإِنْ نَعَبَتْ سَيَّانٍ عِنْدِي صَفَّارٌ وَشَحَّاجُ (٥)
 يَسْتَعْظِمُونَ مِنَ الْحَجَّاجِ صَوْلَتَهُ وَكُلُّ قَوْمٍ بِهِمْ لِلظُّلْمِ حَجَّاجُ (٦)*

(٢٧) الحرج (بفتحين) : الإثم والذنب .

(١) الحاج : جمع حاجة . والمراد حاجات الشباب ، ودواعي الصبا .

(٢) الخطر : الإشراف على الهلاك . والقصد (هنا) : المقصد . والمنهاج : الطريق .

(٣) الفلك (بضم فسكون) : السفينة . والإعصار . الريح الحارة الشديدة ، أو التي تهب من الأرض كالعمود نحو السماء ، والجمع أعاصير .

(٤) استعز به : عد نفسه عزيزاً به ، أي قوياً غالباً . وأزعجه : أقلقه وقلعه من مكانه .

والمعنى : أن الإنسان يحب البقاء وهو يحمل في نفسه أسباب ما يكرهه من الفناء ، ويأتيه الانزعاج والقلق من حيث يحسب نفسه في أمن وعزٍّ ومنعة .

(٥) لا أحفل : لا أبالي ، يقال ما حفل فلان الشيء ، وما حفل به : أي ما بالى به ، وما اهتم ، وما اكرث له . وزعم الغراب : صاح (وبابه قطع وضرب) . وصفر يصفر (بالكسر) صفيراً وصفر تصفيراً : صوت ، وهو صفار : أي كثير الصفير . وغراب شحاج : كثير الشحيج أو الشحاج (بضم الشين في الثاني) (كالنعيب والنعاب) ، وهو صوت الغراب ، أو صوت غليظ له إذا أسن .

يقول : إنني لا أكرث لغناء الطير ونعيمها ، وسَيَّانٍ عندي ما حسن وما قبح من أصواتها ، لأنني أصبحت في حال من الكبر لا تأبه للتناول ولا للتشاؤم .

(٦) الحجاج : هو أبو محمد بن يوسف الثقفى ، أحد جبابرة العرب وحكامها ، ومولده ملك بني أمية في عهد عبد الملك بن مروان وابنه الوليد ، وقد اشتهر الحججاج بالشدة والقسوة وسفك الدماء ، ولد سنة ٨٤١ ومات سنة ٩٥ . والصولة : السطوة والقهر والبطش .

والمعنى : أن الناس يستعظمون قسوة الحججاج وبطشه ، وفي كل قوم مثله في ظلمه وسطوته .

* هذه الأبيات من شعره في سرنديب وهو في الستين من عمره ، أي في أوائل سنة ١٨٩٩ قبل أن يفرج عنه ببضعة أشهر . وفي الأبيات ما يرمي على ظلمة اليأس ، وانقطاع الرجاء . وفيها الحكمة البالغة ، والمثل السائر . وفيها الروح المكتئب الحزين . وفيها تقطيع لظلم من ظلموه ، وظلموا أمثاله بهذا النقي السحيق الأبدي ، وعموا وصموا عن أنفات الاستعطاف والاسترحام .

فتافية الحاء

وقال وهو في حرب الروس * سنة أربع وتسعين ومائتين وألف هجرية
(١٢٩٤ هـ - ١٨٧٧ م) يذكر شوقه إلى الوطن ، وَيَصِفُ هذه الحرب :

هَنِيئًا لِرِيَا ، مَا تَضُمُّ الْجَوَانِحُ وَإِنْ طَوَّحَتْ بِي فِي هَوَاهَا الطَّوَانِحُ^(١)
فَتَاةٌ لَهَا فِي مَذْصِبِ الْحُسْنِ سُورَةٌ تُقَصِّرُ عَنْهَا الْغَيْدُ وَهِيَ رَوَاجِحُ^(٢)
أَحَاطَ عَلَى مِثْلِ الْكُثِيبِ إِزَارُهَا وَدَارَتْ عَلَى مِثْلِ الْقَنَاقَةِ الْوَشَانِحُ^(٣)

* يريد الحرب التي كانت بين تركيا وروسيا وحلفائها ، أعلنتها روسيا في إبريل سنة ١٨٧٧ م (شهر ربيع الثاني سنة ١٢٩٤ هـ) وتبعها رومانيا ثم الصرب والجبل الأسود . وقد انتهت هذه الحرب بهزيمة تركيا ، وعقد معاهدة « سان ستفانو » في مارس سنة ١٨٧٨ م ، وبهذه المعاهدة نالت رومانيا والصرب والجبل الأسود استقلالهما ، ومنحت البوسنة والمهرسك وبلغاريا استقلالاً إدارياً ، وأخذت روسيا باطوم وأرزن وقارص .

(١) ريا : اسم محبوبته . والجوانح : أضلاع الصدر ، واحدها جانحة . وطوحت الطوانح : قذفته القواذف ، وطوح به : ألقاه في الهواء ، أو حمله على ركوب مفازة مهلكة .
هنىء محبوبته بما يكنه لها من حب ، على الرغم من أن حبها قد حمله على ركوب الأهوال ، وجلب إليه المتاعب والآلام .

(٢) المنصب (بفتح فسكون فكسر) : الأصل . والسورة (بضم السين) : المنزلة . والغيد : جمع غيداء ، وهي المرأة الناعمة المشية ليناً . ورواجح : جمع راجحة ، أمم فاعل من رجحت إحدى كفتي الميزان على الأخرى أي مالت .

يقول : إن لهذه الفتاة في أصل الحسن مترلة عالية رفيعة تقصر عن بلوغها الغيد الحسان على الرغم من عظم حسنهن .

(٣) الكثيب : المجتمع من الرمل يشبه به كفل المرأة (بفتح الكاف والفاء) : أي صبرها (بفتح العين وضم الجيم) . والإزار : الملحفة ، والمراد به : ما يغطي أسفل الجسم من الثياب . والقناة : الرمح ، يشبهه قد المرأة وقامتها بالقناة في الاعتدال ، والاستواء ، والدانة ، والمرونة . والوشانح : جمع وشاح (بوزن كتاب) ، وهو نسيج عريض يرصع بالجواهر ، وتشده المرأة بين عاتقها وكشعها . ومعنى البيت : أنها حسنة القوام ، ممتلئة الجسم .

فَفِي الْغُضَنِ مِنْهَا إِنْ تَثَنَّتْ مَشَابِهٌ وَفِي الْبَدْرِ مِنْهَا إِنْ تَجَلَّتْ مَلَامِيعُ^(٤)
 مَحَاسِنُ رِبَّاتِ الْحِجَالِ كَثِيرَةٌ وَلَكِنَّهَا إِنْ وَازَنَتْهَا مَقَابِيعُ^(٥)
 كَانَ اهْتِزَازَ الْقُرْطِ فِي صَفْحِ جِيدِهَا سَنَا كَوْكَبٍ فِي مَطْلَعِ الْفَجْرِ لَائِحُ^(٦)
 لَهَا ذُكْرَةٌ عِنْدِي وَطَيْفٌ ، كِلَاهُمَا بِتِمَثَالِهَا غَادَ عَلَى وَرَائِحُ^(٧)
 عَجِبْتُ لِعَيْنِي كَيْفَ تَنْظُمُا دُونَهَا وَإِنْسَانُهَا فِي لُجَّةِ الْمَاءِ سَابِغُ^(٨)
 أَجْنُ لَهَا شَوْقًا ، وَدُونَ مَزَارِهَا مَسَالِكُ يَأْوِيهَا الرَّدَى وَمَنَادِحُ^(٩)
 فَيَافٍ يَضِلُّ النَّجْمُ فِي قَذْفَاتِهَا وَتَظْلَعُ فِيهَا الذَّائِجَاتُ الْبَوَارِحُ^(١٠)

(٤) المشابه : جمع على غير قياس لشبه (بالتحريك) . وتجلت : تكشففت . والملايح : المشابه ، جمع على غير قياس للمعة ، يقال : في فلان لمحة من أبيه أي شبه .

(٥) الحجال : جمع حجلة (بفتح الحاء والجيم) وهي بيت يزین للعروس بالثياب والأسرة والستور . وربات الحجال : المخدرات المحجبات من النساء .

(٦) القرط : ما يعلق في شحمة الأذن من الحل . وصفح الجيد : جانب العنق . والسنا : الضوء . ولائح : متألل لأمع .

يشبه بريق القرط المهر في جانب عنقها الأبيض بضوء كوكب يلوح في مطلع الفجر .
 (٧) الذكرة (بضم فسكون) : الحفظ لشيء ، والشيء يجري على اللسان . والطيف : الخيال الطائف في المنام . والتمثال : الصورة . وغاد : اسم فاعل من غدا غداً (من باب سما) أي ذهب غلوة (بضم فسكون) ، وهي ما بين صلاة الفجر وطلوع الشمس . ورائح : اسم فاعل من راح يروح رواحاً أي رجع بالعشي ، ومعنى غاد على ورائح : مقبل على في أول النهار وآخره .
 يقول : إن ذكر هذه المحبوبة وطيف خيالها يمثّلان له صورتها في كل وقت .

(٨) إنسان العين : حلقها وسوادها . ولجة الماء : معطمه . يعجب من ظمأ عينه لرؤية محبوبته ، مع أن حلقها سابحة في لجة من الدمع الغزير .

(٩) الحنين : الشوق . والميزار : موضع الزيارة . ومساك : جمع مسك ، اسم مكان من سلكت الطريق (من باب دخل) أي ذهبت فيه . ويأويها : يقيم بها . والردي : الهلاك . والمنادح : الأراضي الواسعة .

(١٠) الفيافي : الصحارى : جمع فيفاء ، وهي المفازة لا ماء فيها . والقذفات : جمع قذقة (بضم فسكون) وهي الجانب والناحية . وظلّ البعير والرجل (من باب منع) : أي غمز في مشيه ، وهو شبيه بالعرج . والناائجات : الرياح السريعة ، يقال : للريح نثيج أي مرّ سريع بصوت . والبوارح : جمع بارح ، وهي الرياح الحارة =

وَلُجَّةٌ بَحْرٌ كُلُّمَا هَبَّ عاصِفٌ مِنْ الرُّيحِ ؛ قَوَى مَوْجُهَا الْمُتَنَاطِحُ^(١١)
فَقَلْبِي تَحْتَ السَّرْدِ كَالنَّارِ لافِحٌ وَدَمْعِي فَوْقَ الْخَدِّ كَالْمَاءِ سافِحٌ^(١٢)
وَلَوْ كُنْتُ مَطْلُوقَ الْعِنَانِ لَمَّا ثَنْتُ هَوَايَ الْفَيَافِي وَالْبَحَارُ الطَّوَافِحُ^(١٣)
وَلَكِنِّي فِي جَحْفَلٍ لَيْسَ دُونَهُ بِرَاحٍ لِيذِي عُذْرٍ ، وَلَا عَنْهُ بَارِحٌ^(١٤)
يُكَافِحُنِي شَوْقِي إِذَا اللَّيْلُ جَنَنِي وَأَعْدُو عَلَى جَمْعِ الْعِدَا فَأُكَافِحُ^(١٥)
خَصِيمَانِ : هَذَا بِالْفُؤَادِ مُخَيِّمٌ وَذَلِكَ عَنْ مَرَمَى الْقَذِيفَةِ نَازِحٌ^(١٦)

= في العصف ، أو الريح البارح : الشديدة .

ومعنى هذا البيت والذي قبله : أنه يحزن إلى محبته حيناً ؛ وبين ديارها طرق مهلكة ، وأراض واسعة ، ومفاوز يفضل في نواحيها ما يهتدى به ، ويكل من المشي فيها ما لا يتصور منه كلال ؛ حتى إن الرياح السريعة الشديدة تضعف عن السير في هذه الفياض ، وتصاب بما يشبه العرج .

(١١) لجة البحر (بوزن القبة) : معطلة . وعصفت الريح : اشتدت (وبابه ضرب وجلس) . ودوى : صوت . والمتناطح : المضطرب الذي ينطع بعضه بعضاً .

(١٢) السرد (بفتح فسكون) : اسم جامع للدروع . ولافح : حار محرق . وسافح : منصّب . والمعنى : أن قلبه تحت ما يلجمه من الدروع يعانى من لواعج الشوق ما يشبه النار الموقدة ، ودمعته فوق خده غزير متصبّ كاللّماء الجارى .

(١٣) العنان : سير اللجام الذي تمسك به الدابة . وثنيته عن مراده : صرفته عنه . والهوى : الحب . والفياض : جمع فيفاء : وهى الصحراء الواسعة المستوية . والطوافح : جمع طافح ، وهو المتلّ .

والمعنى : أنه مقيّد بقيود الحرب ، ولو كان حراً طليقاً ما حالت بينه وبين محبته المفاوز الشاسعة ، ولا البحار الزاخرة .

(١٤) الجحفل : الجيش الكثير . والبراح : المتسع من الأرض لا زرع به ولا شجر . وبارح : زائل . ولا بارح عنه : أى لا مفرّ منه ، ولا عيص عنه .

والمعنى : أنه في جيش كثير لا مفرّ منه ، ولا يستطيع إنسان أن يزايله لأى عذر من الأعذار . (١٥) يكافحني : يلاقيني ، مضارع كافحه أى لاقاه مواجهة عن مفاجأة ، والكفاح في الحرب : المضاربة تلقاء الوجوه . وجنّه الليل : ستره . والعدوّ : الذهاب والانطلاق وقت الغدوة (بضم فسكون) ، وهى ما بين الفجر وطلوع الشمس . والعدا (بكسر العين وضمها) : اسم جمع لعدوّ .

(١٦) الخصيم : المحاصم . ونخيم : مقيم . والقذيفة : كل ما يرمى به . ونازح : بعيد .

يقول : إنه يكافح خصيمين : شوقاً إلى محبته مقيماً بقلبه ، وعدوّاً بعيداً عن مرمى القذيفة .

وَمَا بَى مَا أَخْشَاءُ مِنْ صَوْلَةِ الْعِدَا لَوْ أَنَّ الْهَوَى يُولِي يَدًا، أَوْ يُسَامِحُ^(١٧)
فِيَا «رَوْضَةَ الْمِقْيَاسِ» حَيَّاكَ عَارِضُ مِنَ الْمُزْنِ خَفَاقُ الْجَنَاحَيْنِ دَالِحُ^(١٨)
ضَحُوكُ ثَنَابَا الْبَرْقِ، تَجْرِي عُيُونُهُ بِوَدْقِهِ تَحْيَا الرِّبَا وَالصَّحَاصِغُ^(١٩)
تَحُوكُ بِخَيْطِ الْمُزْنِ مِنْهُ يَدُ الصَّبَا لَهَا حُلَّةٌ تَخْتَالُ فِيهَا الْأَبَاطِحُ^(٢٠)
مَنَازِلُ حَلِّ الدَّهْرِ فِيهَا تَمَائِمِي وَصَافِحَنِي فِيهَا الْقَنَا وَالصَّفَائِحُ^(٢١)
وَإِنَّ أَحَقَّ الْأَرْضِ بِالشُّكْرِ مَنَزِلُ يَكُونُ بِهِ لِلْمَرْءِ خِلٌ مُنَاصِحُ^(٢٢)
فَهَلْ تَرْجِعُ الْأَيَّامُ فِيهِ بِمَا مَضَتْ وَيَجْرِي بِوَضْعِي مِنْ «أَمِيمَةٍ» سَانِحُ؟^(٢٣)

(١٧) الصولة : السطوة والثوب . والهوى : الحب . ويولي : يلقي ويمسك . واليد : النعمة والإحسان .
والمعنى : أنه لا يخاف سطوة أعدائه في الحرب لو أن الحب يحسن إليه ، ويلطف به ،
ويساهله ويواسره .

(١٨) الروضة (في الأصل) : الموضع المعجب بالمياه والعشب والزهر ، وروضة المقياس : جزيرة
في النيل شرق البحيرة ، وقد أكثر البارودي من التفتي بها . والعارض : السحاب الممطر في الأفق . والمزن :
السحاب . وخفّاق الجناحين : مضطرب متحرك ، تسوقه الرياح . وسحاب دالح : كثير المطر .
(١٩) الثنايا : الأسنان الأربع التي في مقدم الفم ، وأحدثها ثنية (بناء مفتوحة ، فنون مكسورة ،
قياء مشددة مفتوحة) . والودق (بوزن الوعد) : المطر . والربا : جمع ربوة (بتثنية الراء وسكون
الباء) : وهي ما ارتفع من الأرض . والصحاصح : جمع صحصح (كجعفر) : وهو ما استوى من الأرض .
(٢٠) تحوك : تنسج . والمزن : السحاب ، وخيط المزن : المطر . والصبا (بفتح الصاد) :
رياح تهب من مطلع الشمس ، والضمير في لها إما أن يعود على الربا والصحاصح ، وإما أن يعود على روضة
المقياس . والحلة (بوزن القلة) : إزار ورداء ، ولا تكون إلا ثوبين من جنس واحد ، والمراد بها (هنا) :
ما يكسو الأرض من العشب والنبات . والاختيال : الزهو ، والتبختر ، والإعجاب بالنفس . والأباطح :
جمع الأبطح ، وهو المكان المتسع .

(٢١) التمايم : جمع تيممة وهي عوذة (بضم العين) أو خرزة تعلّق على الصبي لتدفع العين عنه . ومعنى
حل الدهر فيها تمايمي : أنه ترعرع وشب وجاوز الصبا في هذه المنازل . والقنا : جمع قناة ، وهي الريح .
والصفائح : السيوف العراض . ومعنى هذا الشطر : أنني بلغت في هذه المنازل مبلغ الرجال .

(٢٢) الخل : الصديق . ومناصح : اسم فاعل من ناصحته مناصحة أي بادلته النصيحة .

(٢٣) مرّ به الطائر سانحاً : أي عن يمينه ، وهو مما يتفامل به .

يتمنى أن تعود الأيام في منزل الحب بمثل ما مضت ، وأن يسعده القدر بوصول محبوبته .

لَعَمْرِي لَقَدْ طَالَ النَّوَى ، وَتَقَاذَفَتْ مَهَامُهُ دُونَ الْمُلتَقَى وَمَطَاوِحُ (٢٤)
 وَأَصْبَحْتُ فِي أَرْضٍ يَحَارُ بِهَا الْقَطَا وَتَرَهَّبْتُهَا الْجِنَانُ وَهِيَ سَوَارِحُ (٢٥)
 بِعِيدَةٍ أَقْطَارِ الدِّيَامِيمِ ، لَوْ عَدَا « سُلَيْكُ » بِهَا شَاوَأَقْصَى وَهُوَ رَازِحُ (٢٦)
 تَصْبِيحُ بِهَا الْأَصْدَاءُ فِي غَسَقِ الدُّجَى صِيَا حِ الثُّكَالَى هَبَّجَتْهَا النَّوَاتِيحُ (٢٧)
 تَرَدَّتْ بِسَمُورِ الْغَمَامِ جِبَالُهَا وَمَاجَتْ بِتَيَّارِ السُّيُولِ الْبَطَائِيحُ (٢٨)

(٢٤) النوى : البعد ، وهي مؤنثة . وتقاذفت : تباعدت وترامت . والمهامه : جمع مهمه (وزن جعفر) أو مهممة ، وهي المفازة البعيدة والبلد المقفر . والمطاوح : المقاذف والمهاك .

(٢٥) يحار : يضل ويتحير . والقطا : ضرب من الحمام يضرب المثل بهدايته . ورهب (من باب تعب) : خاف . والجنان : جمع جان (بتشديد النون) والجان والجن والجنّة : خلاف الأنس ، والبشر ، والناس ، وربما كانت هذه التسمية بسبب استارهم عن حواس البشر . يقال : جنّ الشيء : أى استتر . وسوارح : جمع سارحة ، اسم فاعل من سرحت الإبل سرحاً (من باب نفع) وسروحاً أيضاً أى رعت بنفسها ، ويراد بالسوارح (هنا) السائرة المطلقة .
 ومعنى البيت : أنه صار في أرض متوهمة مخوفة ، يضل فيها ما يضرب به المثل في الهداية ، ويخافها ما يخوف غيره .

(٢٦) الأقطار : جمع قطر ، وهو الناحية . والدياميم : جمع ديموم أو ديمومة (بفتح فسكون) وهي الأرض القفر ، أو الصحراء الواسعة . وعدا : جرى . وسليك بن سليك : بن سنان بن ملكة (بضم ففتح) وهي أمه : لص جاهل فتاك عداء ، يضرب به المثل في العدو ، قيل كان يطلب الخيل فيدركها ، وتطلبه هي فلا تدركه . وكانت له دراية واسعة بالأرض وسجأ أهلها وفجأجها . وجرى شأواً : جرى طلقاً وشوطاً ، والشأو (في الأصل) : الغاية والأمد . وقضى : مات . ورزح (كنع) رزوحاً : سقط إعياء ، أو هزالاً .

(٢٧) الأصداء : جمع صدى : وهو طائر يصرّ بالليل ، يقفز قفزاناً . والصدى أيضاً : الصوت يعود على من يصيح في الخلاء . والنسق : ظلمة أول الليل . والدجى : جمع دجبة (بضم فسكون) وهي الظلمة ، والمراد بنسق الدجى : ظلام الليل . والثكالى : جمع ثكل (بوزن سكوى) ، وهي المرأة التي فقدت ولداً . والنواتح : جمع نائحة : وهي المرأة تبكى على الميت ، وتستبكي غيرها .

(٢٨) تردت لبست الرداء . والسَمُور : حيوان برى ثدي من آكلات اللحوم ، يتخذ من جلده فراء ثميّة ، وهو يشبه النمس ويكثر ببلاد الروس . والغمام : السحاب ، واحدته غمامة . وماجت : اضطربت . والبطائح : جمع بطيحة : وهي مسيل واسع فيه دقاق الحصى .

والمعنى : أن هذه الأرض قد لبست جبالها من السحاب ما يشبه فروة السمور ، واضطربت مسابيلها بتيّار المياه الطاغية المجتمعة من الأمطار الجارية في الأودية .

فَأَنْجَادُهَا لِلْكَاسِرَاتِ مَعَاقِلُ وَأَغْوَارُهَا لِلْعَاسِلَاتِ مَسَارِحُ^(٢٩)
 مَهَالِكُ يَنْسَى الْمَرْءُ فِيهَا خَلِيلَهُ وَيَنْدُرُ عَنْ سَوْمِ الْعَلَا مَنْ يُنَافِحُ^(٣٠)
 فَلَا جَوْ إِلَّا سَمَهْرِيٌّ وَقَاضِبُ وَلَا أَرْضَ إِلَّا شَمْرِيٌّ وَسَابِحُ^(٣١)
 تَرَانَا بِهَا كَالْأَسَدِ نَرْصُدُ غَارَةً يَطِيرُ بِهَا فَتَقُ مِنَ الصُّبْحِ لَامِحُ^(٣٢)
 مَدَافِعُنَا نَضِبُ الْعِدَا ، وَمُشَاتُنَا قِيَامُ ، تَلِيهَا الصَّافِنَاتُ الْقَوَارِحُ^(٣٣)

(٢٩) الْأَنْجَادُ: جمع نجد ، وهو ما أشرف وارتفع من الأرض . والكاسرات : الطيور تكسر أجنتها : أى تضمها للوقوع . والمعاقل : جمع معقل (بوزن مسجد) وهو الملجأ . والأغوار : جمع غور وهو المطنن من الأرض . والعاسلات : الذئب ، عسل الذئب يعمل (بالكسر) عسلا وعسلاناً (بفتح العين والسين فيهما) : أى اضطرب في عدوه وهز رأسه . والمسارح : جمع مسرح (بفتح فسكون ففتح) : وهو المرعى .

(٣٠) الخليل : الصديق . ويندر : يسقط ، أو يهلك ، أو يقل . وسام البائع السلعة (من باب قال) : إذا عرضها للبيع وذكر ثمنها ، وسامها المشتري طلب بيعها ، والمراد بسوم العلا : طلب الرقعة ، ومعالجة الوصول إليها . وينافح : يكافح ويدافع .

والمعنى : أن الإنسان في هذه الأرض مشغول بتخليص نفسه من مهالكها ؛ ولهذا ينسى فيها صديقه ، ويهلك فيها البطل الذى يكافح لنيل العلا لشدة ما فيها من أهوال .

(٣١) السمهري : الرمح الصلب ، وقيل : منسوب إلى سمهر : اسم رجل كان يشقّف الرماح ويقوّمها . والقاضب : السيف القطاع . والشمرى : الشجاع المجرب الماضى فى الأمور . والسابح : الفرس يسبح بيديه فى سيره .

والمعنى : أنك لا ترى هنالك فى ساحة الحرب إلا جَوْاً من الرماح الصلبة والسيوف القاطعة ، وأرضاً من الشجعان وسوابح الخيل .

(٣٢) الأسد (بضم فسكون) : جمع أسد (بفتحتين) . ونرصد : نرقب وننتظر . والغارة : اسم من اغارت الخيل ، أى أسرع فى عدوها ، وأغار القوم على أعدائهم : أى هجموا عليهم ، وأوقعوا بهم . وفتق الصبح : انشقاق الفجر . ولامح : لامع .

والمعنى : أنك ترانا بهذه الأرض كالأساد ننتظر الهجوم على العدو فى مطلع الفجر .

(٣٣) نصب العدا (بضم النون وسكون الصاد) أمامهم ، يقال هذا الشيء نصب عني : إذا كان قائماً ظاهراً أمامي ، لا يخفى عليّ ، والنصب أيضاً : الداء والشر والعذاب . والعدا : اسم جمع لعدوّ . والمشاة : جمع ماش . والصافنات : جمع الصافن : وهو من الخيل ما يقف على ثلاث قوائم ، وقد أقام الرابعة على طرف الحافر ، اسم فاعل من صفن الفرس يصفن (من باب جلس) صفونا ، وهو من الصفات الحمودة فى ديوان البارودى - أول

ثَلَاثَةٌ أَصْنَافٌ تَقْبِيهِنَّ سَاقَةٌ صِيَالُ الْعِدَا إِنْ صَاحَ بِالشَّرِّ صَائِحٌ^(٣٤)
فَلَسْتَ تَرَى إِلَّا كُمَاةً بَوَاسِلًا وَجُرْدًا تَخُوضُ الْمَوْتَ وَهِيَ ضَوَابِحُ^(٣٥)
نُغِيرُ عَلَى الْأَبْطَالِ وَالصُّبْحُ بِاسْمٍ وَنَاوِي إِلَى الْأَذْغَالِ وَاللَّيْلُ جَانِحٌ^(٣٦)
بَكَى صَاحِبِي لَمَّا رَأَى الْحَرْبَ أَقْبَلَتْ بِأَبْنَائِهَا ، وَالْيَوْمُ أَغْبَرُ كَالِحٌ^(٣٧)
وَلَمْ يَكْ مَبْكَاهُ لِيَخُوفٍ ، وَإِنَّمَا تَوَهَّمُ أَنِّي فِي الْكَرْبَةِ طَائِحٌ^(٣٨)
فَقَالَ اتَّيْتُ قَبْلَ الصِّيَالِ ، وَلَا تَكُنْ لِنَفْسِكَ حَرْبًا ، إِنِّي لَكَ نَاصِحٌ^(٣٩)
أَلَمْ تَرَ مَعْقُودَ الدُّخَانِ ، كَأَنَّمَا عَلَى عَاتِقِ الْجُوزَاءِ مِنْهُ سَرَائِحُ^(٤٠)
وَقَدْ نَشَأَتْ لِلْحَرْبِ مُزْنَةٌ قَسْطَلٌ لَهَا مُسْتَهْلٌ بِالْمَنِيَّةِ رَاشِحٌ^(٤١)

= الخيل . والقوارح : جمع قارح : وهو من الخيل ونحوها : ما بلغ الخامسة من عمره .

والمعنى : أن مدافعنا في مقدمة جيشنا أمام العدو ، أما مشاتنا فقيام خلف المدافع ، تليهم فرق الفوارس على خيول جيدة كريمة قد بلغت أشدها .

(٣٤) ساقاة الجيش : مؤخره . وصال على قرنه صولا (بفتح فسكون) وصيالا (بكسر الصاد) : سطا عليه ، وبطش به .

(٣٥) الكماة : جمع كمي (كفى) : وهو الشجاع ، أولابس السلاح . وبواسل : جمع غير قياس لباسل : وهو البطل الشجاع . والجرد : جمع أجرد : وهو الفرس السباق . وتخوض : تقتحم وتدخل . وضوابح : جمع ضابح . وضبح الخيل (بفتح فسكون) : صوت أنفاسها عند العدو والجري .

(٣٦) نغير على الأبطال : نهجم عليهم ونوقع بهم . والأبطال : الشجعان . والأذغال : جمع دغل (بفتح حين) : وهو الشجر الكثير الملتف . وجانح : مقبل .

(٣٧) كالح : عبوس هائل .

(٣٨) توهم : ظن . والكريهة : الحرب . وطائح : هالك .

(٣٩) اتند : تأن وتمهل . والصيال : السطو والبطش .

(٤٠) العاتق : ما بين المنكب والعتق ، (والمنكب كالمجلس : مجمع عظم العضد والكتف) .

والجوزاء : كوكب . والسرائح : جمع سريحة ، وهي القطعة من الثوب ، والمراد قطع الدخان .

والمعنى : أن دخان الحرب معقود في الجوّ مرتفع ، كأنما الجوزاء قد حملت على عاتقها قطعاً منه .

(٤١) المزنة : السحابة . والقسطل : الغبار . واستهل المطر : اشتد انصبابه ، فالمراد مستهل أي =

فَلَا رَأَى إِلَّا أَنْ تَكُونَ بِنَجْوَةٍ فَإِنَّكَ مَقْصُودُ الْمَكَانَةِ وَاضِحٌ^(٤٢)
 فَقُلْتُ تَعْلَمُ أَنَّهَا هِيَ خُطَّةٌ يَطُولُ بِهَا مَجْدٌ ، وَتُخْشَى فَضَائِحُ^(٤٣)
 فَمَا كُلُّ مَا تَرْجُو مِنَ الْأَمْرِ نَاجِعٌ وَلَا كُلُّ مَا تُخْشَى مِنَ الْخَطْبِ فَادِحٌ^(٤٤)
 فَقَدْ يَهْلِكُ الرَّعْدِيدُ فِي عَقْرِ دَارِهِ وَيَنْجُو مِنَ الْخُتْفِ الْكَمِيُّ الْمُشَايِحُ^(٤٥)
 وَكُلُّ أَمْرِي يَوْمًا مُلَاقٍ حِمَامَةٍ وَإِنْ عَارَ فِي أَرْسَانِهِ وَهُوَ جَامِحٌ^(٤٦)
 فَمَا بَارِحٌ إِلَّا مَعَ الْخَيْرِ سَانِحٌ وَلَا سَانِحٌ إِلَّا مَعَ الشَّرِّ بَارِحٌ^(٤٧)

= شديد الانصباب ، أو هي مستهل (بفتح الهاء) : مصدر ميمي بمعنى الاستهلال والانصباب . والمنية : الموت . ورشح الماء (وبابه قطع) : خرج من ماسم إناء أو غيره .
 والمعنى : أنه قد نشأ في سماء ساحة الحرب من غبارها ما يشبه السحابة التي تصب الموت والفناء .

(٤٢) النجوة : ما ارتفع من الأرض ، والمراد المكان البعيد عن الخطر . والمكانة : المكان ، ومقصود المكانة : معروف مكانك من الجند لعلو قدرك فيه .
 يشير صاحبه عليه بأن يكون بعيداً من الخطر ؛ لأنه مشهور معروف لأعدائه ، مقصود بالأذى لعظم منزلته في الجيش .

(٤٣) تعلم : اعلم . والخطّة (بضم الخاء) : الشأن والحالة . والمجد : العزّ والشرف والكرم .
 يقول لصاحبه : اعلم أن الإقدام في الحرب يعلو به مجد الشجاع ، ويتقوّ به كشف المساوي والنقائص التي تنجم عن الجبن والخور .

(٤٤) ناجع : نافع ذو أثر ظاهر . والخطب : الشأن والأمر والنازلة . وفادح : صعب شاقّ باهظ .
 (٤٥) الرعديد (بكسر الراء) : الجبان . وعقر الدار (بضم العين) : وسطها . والختف : الموت . والكمي : الشجاع . والمشايع : المقاتل : اسم فاعل من شايع مشايحة وشياحاً .
 (٤٦) الحمام (بكسر الخاء) : قضاء الموت وقدره . وعار الفرس يعبر (من باب باع) : ذهب كأنه منفلت من صاحبه . والأرسان : جمع رسن (بفتح الراء والسين) : وهو الحبل . وجامح : مستعص ، اسم فاعل من جمع الفرس براكبه يجمع (من باب خضع) جماحاً (بالكسر) وجموحاً (بالضم) أي استعصى عليه حتى غلبه .

ومعنى البيت : أن الإنسان يلاقى حتماً ما قدر عليه من الموت ، وإن فرّ من أسبابه فرار الفرس الجموح .

(٤٧) البارح : الطائر الأشام . وسنح الطائر : جرى على يمينك إلى يسارك ، والعرب يتيامن بذلك .
 ومعنى البيت : أن كل ما يتشام منه يعود يمناً إذا قدر للإنسان الخير ، وكل ما يتيامن به يعود شؤماً إذا قدر للإنسان الشر .

فَإِنْ عِشْتُ صَافَحْتُ الثُّرَيَّا ، وَإِنْ أُمْتُ فَإِنَّ كَرِيماً مَنْ تَضُمُّ الصَّفَائِحُ^(٤٨)
وَسَأَلَهُ أَحَدُ الْفُضَلَاءِ أَنْ يُوَازِنَ * قَصِيدَةَ ابْنِ النَّبِيِّ ** الَّتِي أَوَّلُهَا :
يَا سَاكِنِي السَّفْحِ ! كَمْ عَيْنٍ بِكُمْ سَفَحَتْ نَزَحْتُمْ ، فَهِيَ بَعْدَ الْبُعْدِ مَا نَزَحَتْ
فَقَالَ :

مَاذَا عَلَى قُرَّةِ الْعَيْنَيْنِ لَوْ صَفَحَتْ وَعَاوَدَتْ بِوِصَالٍ بَعْدَ مَا صَفَحَتْ^(١)
بَايَعَتْهَا الْقَلْبَ إِيجَاباً بِمَا وَعَدَتْ فَيَا لَهَا صَفْقَةً فِي الْحُبِّ مَا رَبِحَتْ^(٢)
قَدْ يَزْعُمُ النَّاسُ أَنَّ الْبُخْلَ مَقْطَعَةٌ فَمَا لِقَلْبِي يَهْوَاهَا وَمَا سَمَحَتْ؟^(٣)

(٤٨) الثريا : نجم معروف ، يضرب به المثل في الرفعة والعلاء . والصفائح : حجارة عراض رقاق ، والمراد القبر .

* يوازن القصيدة : يأتي بقصيدة تعادلها ، أي من بحرهما وقافيتها .

وهذه القصيدة حائية ، أي رويتها الحاء ، والتاء بعده حرف وصل . ويجوز أن تكون تائية ، أي رويتها التاء الساكنة ، وقد التزم الشاعر قبلها الحاء ، وهو من لزوم ما لا يلزم . والوجه الأول مستحسن راجح .

** ابن النبية المصري : هو أبو الحسن علي بن محمد ، كان شاعراً رقيق الشعر بديع الغزل ، اتصل ببني أيوب ملوك الشام والجزيرة من أقارب صلاح الدين ، واختص بالملك الأشرف موسى ، الملقب بشاه أرمن . توفي بنصيبين من مدن الجزيرة سنة ٦١٩ هـ .

(١) قرّت العين قرّة (بالضم) وقروراً : بردت سروراً ، ويقال : هو قرّة العين : أي متعتها ، وبمعث سرورها . وصفح عن ذنبه : عفا عنه . والمعاودة : الرجوع إلى الأمر الأول . وصفحت عن الأمر : أعرضت عنه وتركته .

(٢) أوجبت البيع إيجاباً ، فوجب : أي لزم وثبت . والصفقة (في الأصل) : ضرب اليد على اليد في البيع ، وكانت العرب إذا وجب البيع ضرب أحد المتبايعين يده على يد صاحبه ، ثم استعملت الصفقة في عقد البيع ، فقليل : صفقة رابحة ، و صفقة خاسرة .

ومعنى البيت : أنه باع لمحبوته قلبه بيعاً واجباً ثابتاً لازماً بما وعدته من وصال ونحوه ، ثم عجب من هذه الصفقة التي لم تربح ؛ لأن محبوبته لم تف بوعدها .

(٣) يزعم : يظن .

ومعنى البيت : أن الناس يظنون أن البخل يقطع الود ، فما لِقَلْبِي يحبها على الرغم من أنها لم تجد بوصل .

خَوِطِيَّةٌ الْقَدُّ ، لَوْرُ الْحَمَامِ بِهَا لَمْ يَشْتَبِهْ أَنَّهَا مِنْ أَيْكِهِ اقْتَرَحَتْ^(٤)
 خَفَّتْ مَعَاطِفُهَا ، لَكِنْ رَوَّادِفُهَا بِمِثْلِ مَا حَمَلْتَنِي فِي الْهُوَى رَجَحَتْ^(٥)
 وَيَلَاهُ مِنْ لَحْظِهَا الْفَتَّاكُ إِنْ نَظَرْتُ وَآهٍ مِنْ قَدِّهَا الْعَسَّالِ إِنْ سَنَحْتُ^(٦)
 يَمُوتُ قَلْبِي وَيَحْيَا حَيْرَةٌ وَهْدَى فِي عَالَمِ الْوَجْدِ إِنْ صَدَّتْ وَإِنْ جَنَحْتُ^(٧)
 كَالْبَذْرِ إِنْ سَفَرْتُ ، وَالظُّبَى إِنْ نَظَرْتُ وَالْغُصْنِ إِنْ خَطَرْتُ ، وَالزَّهْرِ إِنْ نَفَحْتُ^(٨)
 وَاخْجَلَّةَ الْبَذْرِ إِنْ لَاحَتْ أَسْرَتُهَا وَحَيْرَةَ الرَّشَاءِ الْوَسْنَانَ إِنْ لَمَحْتُ^(٩)

(٤) الخوط : الغصن الناعم . والقَدُّ : اعتدال القامة ، وحسن الطول ، وجمال القوام . وخوِطِيَّةٌ : أى قد المتغزل بها يشبه الغصن الناعم في طوله ، ونعمته ، ونضرتة ومرونته . ولم يشتبه لم يشك . والأيك : الشجر الكثير الملتف ، الواحدة : أَيْكَة . واقتراح اقتراحاً : نأى ، وبَعُد . والمراد : كأن المتغزل بها ، أو كأن قدَّها وقوامها اقتزع من الأيك ، واقتطع ، وأخذ؛ إذ الشيء المأخوذ يعتمد بالأخذ عن الأصل المأخوذ منه . وهو تأكيد لمعنى : « خوِطِيَّةٌ القَدُّ » : أى قدَّها منسوب إلى الخوط ، ولا شك أنه منتزع مقتلع من الأيك .

(٥) المعاطف : جمع معطف (بوزن مجلس) ، اسم مكان من عطف : أى مال ، والمراد بها : الجصور : جمع خصر (يفتح فسكون) : وهو وسط الإنسان . والمعنى : أن خاصرتيها دقيقتان نحيفتان . والروادف : الأعجاز . ورجح الشيء : زاد وزنه وثقل . والمعنى : أن روادفها عظيمة ، قد رجحت بحمل ثقيل كالذى حملته في حبها .

(٦) الويل : العذاب . واللحظ : النظر بمؤخر العين . والفتك : القتل على غفلة . والقَدُّ : قامة الإنسان وتقطيعه واعتداله . والعَسَّال : المهتز ، من عسل الرمح أى اهتز ، فهو عامل وعَسَّال . وسنحت : عرضت ومرت .

(٧) الوجد : الحب والعشق . وصدت : أعرضت وهجرت . وجنحت : مالت ووصلت . والمعنى : أن قلبه في عالم الحب يموت ، أى يذهل فلا يدري وجه الصواب إذا أعرضت عنه محبوبته ، ويحيا فيهدى إذا مالت إليه ووصلته .

(٨) سمرت : كشفت عن وجهها . والظبي : الغزال . وخطرت : اهتزت في مشيها وتبخرت . ونفح الطيب : فاح ، وله نفحة طيبة .

(٩) لاحت : أومضت وتلألأت ولعت . وأسرة الوجه : محاسنه . والرشاء : ولد الظبية إذا قوى، ومشي مع أمه ، وهو الغزال . والوسنان : صفة من الوسن (بفتحيتين) وهو النعاس ، والمراد فتور الطرف من الحياء . ولح إليه (كنح) : اختلس النظر .

لها رَوَابِطُ لَا تَنفَكُ آخِذَةً
يا سَرَحَةَ الْأَمَلِ الْمَمْنُوعِ جَانِبُهُ
تَرْفَقِي بِفُؤَادٍ أَنْتِ مُنِيَّتُهُ
حَاشَاكَ أَنْ تَسْمَعِي قَوْلَ الْوُشَاةِ بِنَا
أَفْسَدْتُ فِي حُبِّكُمْ نَفْسِي جَوَى وَأَسَى
مَا زِلْتُ أَسْحَرُهَا بِالشَّعْرِ نَسْمَعُهُ
حَتَّى إِذَا عَلِمْتَ مَا حَلَّ بِي، وَرَأَتْ
حَنْتَ رَثَتْ عَطَفَتْ مَالَتْ صَبَتْ عَزَمَتْ

بِعُرْوَةِ الْقَلْبِ إِنْ جَدْتُ ، وَإِنْ مَزَحْتُ (١٠)
ويا غَزَالَةَ وَادِي الْحُسْنِ إِنْ سَرَحْتُ (١١)
وَمُقَلَّةٍ لِسَوَى مَرَّآكِ مَا طَمَحْتُ (١٢)
فَإِنَّهَا رُبَّمَا غَشَّتْ إِذَا نَصَحْتُ (١٣)
وَالنَّفْسُ فِي الْحُبِّ مَهْمَا أَفْسَدَتْ صَلَحَتْ (١٤)
مِنْ ذَاتِ فَهْمٍ ، تُجِيدُ الْقَوْلَ إِنْ شَرَحْتُ (١٥)
سُقْمِي ، وَخَافَتْ عَلَى نَفْسِهَا افْتَضَحْتُ (١٦)
هَمَّتْ سُرَتْ وَصَلَتْ عَادَتْ دَنَتْ مَنَحْتُ (١٧)

(١٠) المراد بعروة القلب : نياطه : وهو عرق متصل به .

والمعنى : أنها آخذة دائماً بفؤاده ، مستولية على قلبه في جدّها ومزاحها .

(١١) السرحة : شجرة عظيمة طويلة ، والعرب تكنى بها عن المرأة . وسرحت : مشت . يقول : إنها سرحة أمل عزّ تحقيقه ، وإذا مشت كانت ظبية تسير في وادي الجمال والبهاء .

(١٢) المنية : الأمنية ، وهي ما يتمناه الإنسان ويقدر حصوله . والمقلّة : العين . وطمح البصر إلى الشيء : ارتفع ، (وبابه خضع) .

(١٣) الوشاة : جمع واش : وهو من يكذب في كلامه ، أو يتمّ ويسعى بغيره . يحذّرها أن تستمع لقول الوشاة فإنهم قد يظهرون النصيحة ، ويضمرون الغش .

(١٤) الجوى : الحرقّة وشدة الوجد . والأسى : الحزن .

والمعنى : أنه أفسد نفسه في سبيل الحبّ ، وعرضها للتلف والهلاك ، لكثرة ما يقاسيه من الحرقّة وشدة الوجد والحزن ؛ على أنه يرى أن هذا الذي يتوهمه إفساداً إنما هو في الحقيقة إصلاح للنفس ، وإرهاق لإحساسها .

(١٥) معنى هذا البيت : أنه استمرّ يستميل محبوبته ويجذبها بشعره العذب البديع الرقيق ، تسمعه من وسيطة بينهما تفهم الشعر ، وتحسن نقله ، وتجيد البيان إن شرحت شيئاً منه .

(١٦) السقم : المرض . والمعنى : أنها لما علمت ما نزل بعاشقها من الهمّ ، وأبصرت طول مرضه ، وخافت التلف على نفسه التي انكشف أمرها حنت . . . إلخ .

(١٧) حنت : من الحنين وهو الشوق وتوقان النفس ، أو من الحنان : وهو العطف والرحمة . ورثت له : رقت وترحمت . وصبت إليه : حنت ومالت . وعزم على الشيء : أراد فعله ، وعقد ضميره

فَبِتُّ مِنْ وَضَلِهَا فِي نِعْمَةٍ عَظُمَتْ مَا شِئْتُ ، أَوْ جَنَّةِ أَبْوَابِهَا فُتِحَتْ (١٨)
 أَنَالُ مِنْ ثَغْرِهَا الدُّرَى مَا سَأَلْتُ نَفْسِي ، وَمِنْ خَدَّهَا الْوَرْدِي مَا اقْتَرَحْتُ (١٩)
 فِي رَوْضَةٍ بِسَمْتِ أَزْهَارِهَا ، وَنَمَتِ أَفْنَانُهَا ، وَسَجَتْ أَظْلَالُهَا ، وَضَحَتْ (٢٠)
 تَكَلَّلَتْ بِجُمَانِ الْقَطْرِ ، وَاتَزَرَتْ بِسُنْدُسِ النَّبْتِ وَالرَّيْحَانِ ، وَاتَّشَحَتْ (٢١)
 تَبَرَّنَحَ الْغُصْنُ مِنْ أَشْوَاقِهِ طَرَبًا لَمَّا رَأَى الطَّيْرَ فِي أَوْكَارِهَا صَدَحَتْ (٢٢)

= عليه . وهي الدمع : سال . وهمت (وزان رمت) : سال دمعها عطفاً عليه . ويصح أن تقرأ ، همت
 (بتشديد الميم) بمعنى عزمت على القريب منه . وسرت : المراد سرت عنه الهم : أي كشفته وأزالته . والوصل :
 ضدّ الهجران . وعادت : المراد أنها رجعت إلى وصاله وعطفت عليه . ودنت : من الدنو : وهو القرب .
 ومنحت : من المنح : وهو الإعطاء .

(١٩) الثغر : الفم ، أو مقدم الأسنان . والدُرَى : نسبة إلى الدرّة ، وهي اللؤلؤة العظيمة . والمعنى :
 أن ثناياها مشرقة متألّكة كالدرّ . واقترحت : سألت . يقال : اقترح عليه شيئاً إذا سأله إياه .
 (٢٠) الروضة : الموضع المعجب بمياهه وأشجاره وعشبه وأزهاره . وبسمت : ضحككت قليلاً ، والبسم
 (بفتح فسكون) والابتسام والتبسّم : أقلّ الضحك وأحسنه ، والمراد تفتّحت . ونمت : كثرت ، وزادت
 وكبرت . والأفنان : جمع فَنّ (بفتحيتين) وهو الغصن . وسجت : سكنت ودامت وسّرت ما فيها .
 والأظلال : جمع ظلّ . وضحت : برزت للشمس ، أي الروضة .
 يقول : إن أزهارها متفتحة ، وأفنانها نامية كثيرة ، وظلالها دائمة ، ومن مواضعها الظليل
 والمشمس .

(٢١) تكللت : لبست الإكليل ، وهو شبه عصاة مزينة بالجواهر ، أو هو التاج . والجمان :
 اللؤلؤ ، أو هنوات (بفتح الهاء والنون) أشكال اللؤلؤ من فضة ، الواحدة جمانة (بضم الجيم) ، أو خرز
 يبيّض بماء الفضة . والقطر : جمع قطرة (بفتح فسكون) وهي النقطة ، أو مصدر قطر ، والمراد به
 المطر . واتزرت : لبست الإزار . والسندس : مارق من الديباج ، وهو الحرير . والريحان : كل نبات
 طيب الرائحة ، أو هو نبات مخصوص طيب الرائحة . واتّشحت : لبست الوشاح . وهو شيء ينسج من أديم
 عريضاً ، ويرصّع بالجواهر ، وتشده المرأة بين عاتقها وكشحتها .

والمعنى : أن هذه الروضة قد حملت أوراق أغصانها من قطرات الماء ما يشبه أكاليل
 الجمان ، ولبست من سندس النبات والريحان ما يشبه المنثر والوشاح .

(٢٢) ترنّح : تمايل . والطرب : خفة تصيب من اشتد به السرور أو الحزن . والأوکار : جمع وكر
 وهو عش الطائر حيث كان في شجر أو جبل . وصدحت : غنت .

صَحَّ النَّسِيمُ بِهَا وَهُوَ الْعَلِيلُ ، وَقَدْ
وَلَيْلَةً سَالَ فِي أَعْقَابِهَا شَفَقُ
طَالَتْ ، وَقَصَّرَهَا لَهْوِي بِغَانِيَةٍ
هَيْفَاءُ ، إِنْ نَطَقَتْ غَنَّتْ ، وَإِنْ خَطَرَتْ
دَارَتْ عَلَيْنَا بِهَا الْكَاسَاتُ مُتْرَعَةً
حَمَرَاءَ سَلْسَلَهَا الْإِبْرِيْقُ فِي قَدَحٍ .

مَالَتْ بِخَمْرِ النَّدَى أَغْصَانُهَا ، وَصَحَّتْ (٢٣)
كَأَنَّهَا بِحُسَامِ الْفَجْرِ قَدْ ذُبِحَتْ (٢٤)
إِنْ أَعْرَضْتَ قَتَلْتَ ، أَوْ أَقْبَلْتَ فَضَحَّتْ (٢٥)
رَنْتَ ، وَإِنْ فَوَّقْتَ أَلْحَظَهَا جَرَحْتَ (٢٦)
بِخَمْرَةٍ لَوْ بَدَتْ فِي ظُلْمَةٍ قَدَحَتْ (٢٧)
كَشَعْلَةٍ لَفَحَتْ فِي ثَلْجَةٍ نَصَحَتْ (٢٨)

(٢٣) صحَّ يصحَّ صحَّة (كخف يخف خفة) : ضدَّ سقم ، والمراد طاب وحنن . والنسيم : الريح الطيبة . والندى : أصله المطر الضعيف القليل ، ويطلق على قطرات الماء التي تسقط من السماء آخر الليل . وصحت : زال سكرها ..

يقول : إنَّ هذه الروضة نسيمها عليل : أى لطيف هادئ ، وصحيح : أى طيب حسن ، وإنَّ أغصانها تميل بما احتسته من ندى يشبه الخمر ، ثم تعتدل كشأن الصاحي .

(٢٤) أعقابها : أواخرها . والشفق : بقية ضوء الشمس وحمرتها في أول الليل إلى قريب من العتمة ، أو الحمرة من غروب الشمس إلى وقت العشاء الآخرة ، وقال الزجاج : الشفق الحمرة التي ترى بعد سقوط الشمس ، ومن ذلك يظهر أن الشاعر استعمل الشفق مكان تبشير الصباح . والحسام : السيف القاطع .
(٢٥) اللهو : اللعب ، ولها به (من باب عدا) : أولع وشغل . والغانية : الجارية التي غنيت بحسبها للفطري ، وجمالها الطبيعي عن الزينة والحسن المصنوع . وأعرضت : صدت وهجرت ، من الإعراض وهو الصد عن الشيء وتركه . وفضحت : كشفت المستور من حبنا .

(٢٦) هيفاء : خميسة البطن ، دقيقة الخصر : صفة من الهيف (بفتحتين) : وهو ضمير البطن والخاصرة . وخطرت : اهتزت في مشيتها وتبخرت . والرنة : الصوت ، والمراد أنها إذا تبخرت في مشيتها سمع جرس حليتها . وفوق السهم : جعل له فوقاً (بضم الفاء) ، أو جعل الوتر في فوقه عند الرمي . والألحاظ : جمع لخط : وهو النظر بمؤخر العين ، والمراد بتفويق الألحاظ : توجيه النظرات وتصويبها . وجرحت : من (باب قطع) . والمراد : فتنت عشاقها بنظراتها . ومن كلامهم : « فتنته ألحظها ولحظاتها » .

والمعنى : أنها ضامرة البطن والخاصرة ، وأنَّ منطقها عذب حلو كالغناء ، وأنها تمشي متبخرة ، فيسمع جرس حليها ، وأنَّ نظراتها صائبة فائنة مدلَّهة ، كأنها السهام المسدَّدة .

(٢٧) بها : أى بالليلة التي سَالَ في أعقابها الشفق . والكاسات : جمع كأس وهي الإناء يشرب فيه ، أو هي الإناء ما دام الشراب فيه . ومترعة : مملوءة . وبدت : ظهرت . وقدحت (هنا) : أضامت ، والأصل أن يقال : قدح الرجل النار بالزند : أى أوراها ، وأراد إشعالها .

(٢٨) حمراء أى الخمر . وسلسلها : صبَّها متعلِّباً بعضها ببعض كهيئة السلسلة . والقدح : إنا يشرب فيه . والشعلة : فب النار . ولفحت : أحرقت . ونصحت : خلصت وصفت .

رُوحٌ إِذَا سَلَكَتْ فِي هَامِدٍ نَبَضَتْ عُرُوقُهُ ، أَوْدَنْتْ مِنْ صَخْرَةٍ رَشَحَتْ^(٢٩)
 طَارَتْ بِأَلْبَابِنَا سُكْرًا ، وَلَا عَجَبٌ وَهِيَ الْكُمَيْتُ إِذَا فِي حَلْبَةٍ جَمَعَتْ^(٣٠)
 حَتَّى بَدَا الْفَجْرُ مِنْ أَطْرَافِ ظُلُمَتِهَا كَفَرَّةٌ فِي جَوَادٍ أَذْهَمَ وَضَحَتْ^(٣١)
 فَيَا لَهَا لَيْلَةٌ مَا كَانَ أَحْسَنَهَا لَوْ أَنَّهَا لَبِثَتْ حَوْلًا ، وَمَا بَرِحَتْ^(٣٢)

وَقَالَ عَلَى وَزْنِ مُخْتَرَعٍ* :

أَمْلَأُ الْقَدَحَ وَاعْصِنِ مَنْ نَصَحَ^(١)
 وَارْوِ غُلَّتِي بِابْنَةِ الْفَرَحِ^(٢)

(٢٩) سلكت . دخلت . وهامد : خال من الحياة . ونبض العرق : تحرك . ورشحت : خرج منها الماء .

(٣٠) الألباب : جمع لب وهو العقل . والكيمت : الخمر التي فيها سواد وحمرة . ومن الخيل الذي خالط حمرة قنوه ، أي الذي اشتدت حمرة ، وضربت إلى السواد ، ولونه الكتمة (بضم فسكون) ، وفعله كتم (ككرم) . والحلبة : خيل تجمع للسباق من كل أوب ، أي من كل ناحية ، وقد تطلق الحلبة على مجال الخيل للسباق . وجمع الفرس جموحاً (بالضم) وجماحاً (بكسر الجيم) . اعتز فارسه وغلبه . يقول : إنها أسكرتنا ، وطارت بعقولنا ، ولا عجب في هذا ؛ فإن من أسابها الكيمت ، والكيمت من الخيل قد يغلب راكبه ، ويجمع به في مجال السباق .

(٣١) بدا : ظهر . والضمير في ظلمتها يعود على الليلة . والفرّة : بياض في جبهة الفرس . وأذهم : أسود .

(٣٢) لبثت : مكثت . وحولاً : سنة . وما برحت : لم تذهب ولم تزل .

* هذه القصيدة من مجزوه المتدارك ، وأجزاؤه فاعلن ثمانى مرات ، لم يبق منها في كل شطر هنا غير التفعيلة الأولى ، والوتر المجموع من التفعيلة الثانية «علن» . ولم تنظم العرب على هذا الوزن فيما نعلم . وقد حاكى فيه «شوقي» البارودي في قصيدته التي مطلعها :

مال واحتجب وادّعى الغضب

(١) القدح : إناء يشرب فيه ، ويريد هنا إناء الخمر . واعص : أمر من العصيان .

(٢) روى من الماء يروى (كرضى يرضى) رياء (براء مفتوحة أو مكسورة وياء مشددة) ويعلى بالهمزة والتضعيف ؛ فيقال : أرويته إرواءً ، ورويته تروية ، ومن ذلك يرى أن الشاعر استعمل روى هنا متعدياً ، ولو أردنا تصحيحه لحذفنا الواو هكذا «أرو غلتي» ، وقد جاء في لسان العرب : «رويت القوم أرويهم» : إذا استقيت لهم الماء : ومعناه جلبته لهم . والغلة (بضم الغين) : حرارة العطش . وكنى بابنة الفرخ عن الخمر .

فَأَلْفَتَنِي مَسْتَنِي ذَاقَهَا أَنْشَرَحُ^(٣)
وَهِيَ إِنْ مَسَرَّتْ فِي الْعَلِيلِ صَحَحُ^(٤)
أَوْ صَبَا بِهَا بِاخِلُ سَمَحُ^(٥)
فَاهْجُرِ الْكَرَى وَاغْدُ نَضْطَبِحُ^(٦)
فَالْدُجَى مَضَى وَالسَّنَا لَمَحُ^(٧)
وَالْحَمَامُ فِي أَيْكِهِ صَدَحُ^(٨)
فَاتَّبَعَ الْهَوَى حَيْثُمَا سَرَخُ^(٩)
وَاضْطَحِبَ بِمَنْ يَبْعَثُ الْمَرْخُ^(١٠)
فِيهِ لِلْمُنَى كُلُّ مُقْتَرَحُ^(١١)
وَاحْذَرِ الَّذِي إِنْ وَعَى سَبَحُ^(١٢)

- (٣) انشرح : انكشف همه ، وانبسطت نفسه وفرح .
(٤) سرت : سارت وتمشت في عروقه . والعليل : المريض . وصحح : ذهبت علته .
(٥) صبا بها : مال إليها . وباخل : تخيل . وسح : جاد وبذل .
(٦) الكرى : النعاس (وقله من باب صدى) . واغد : أمر من الغدو ، وهو (هنا) التبكير في أول النهار . ونضطبح : نشرب صبوحاً ، والصبوح (بفتح الصاد) : الشرب بالغداة ، وهو ضد الغبوق (بفتح الغين) ، يقال : اضطبح إذا شرب أول النهار ، واغتبق إذا شرب آخره .
(٧) الدجى : جمع دجية ، وهي الظلمة (بضم فسكون فيهما) . والسنا : الضوء . ولمح : لمع واتضح .
(٨) الأيك : الشجر الكثير الملتف ، الواحدة أَيْكَة . وصدح : صاح ، ورفع صوته فأطرب .
(٩) الهوى : الحب وميل النفس وانحرافها نحو الشيء . وسرخ : سار ، يقال : سرح الصيل ، وسيل سارح ، أى يجرى جرياً سهلاً .
(١٠) اضطحب : صاحب ، والذي نعرفه أنه يتعدى بنفسه لا بالباء ، ولعله ضمن اضطحب معنى اختلط ؛ فعذاه بالباء . والمرح : شدة الفرح والنشاط والاختيال .
(١١) المنى : جمع منية (بضم فسكون) وهي ما يريد الإنسان ، ويتمناه ، ويقدر حصوله . واقتراح الأمر : ابتدعه واخترعه . واقتراح الشيء : اختاره .
يقول : إن في هذا الصاحب من الصفات كل ما تتطلبه الأمانى من أسباب السرور والابتهاج .
(١٢) المعنى : واحذر الشخص الذى إن حفظ شيئاً من أمورك ، واطلع على أحوالك ، سبح في عرضك بالغيبة والوشاية . ومن معانى السبح : الإكثار من الكلام .

كُلَّمَا رَأَى فُرْصَةً قَدَحَ (١٣)
 لَيْسَ مَنْ أَسَا مِثْلَ مَنْ جَرَحَ (١٤)
 أَيْنَ مَنْ رَأَى فَاسِدًا صَلَحَ؟ (١٥)
 كُلُّ مَنْ وَشَى سَرَفٌ يَفْتَضِحُ (١٦)
 فَاتْرُكِ الْأَذَى فَلَاذَى تَرَحَ (١٧)
 وَاسْجِ لِلْعُلَا مَنْ سَعَى نَجَحَ (١٨)
 وَارْعَ مَا حَوَتْ هَذِهِ الْمُلْحَ (١٩)

وقال يَصِفُ لَيْلَةَ أَنْسِ :

وَلَيْلَةُ بِضِيَاءِ الْكَأْسِ لَامِعَةٍ
 أَحْيَيْتُهَا - بَعْدَ مَا نَامَ الْخَلِيُّ بِهَا -
 فَلَوْ تَأَمَّلْتَنِي وَالْكَأْسُ دَائِرَةٌ
 أَذْرَكْتُ بِاللَّهِوِّ فِيهَا كُلَّ مُقْتَرَحٍ (١)
 بِغَادَةٍ لَوْ رَأَتْهَا الشَّمْسُ لَمْ تَلَحْ (٢)
 لَخِلْتَنِي مَلِكًا يَخْتَالُ مِنْ مَرَحٍ (٣)

(١٣) قدح فيه (كنع) : طعن .

(١٤) أما الجرح يأسوه (من باب عدا) : داواه .

(١٥) يقول : إن هذا الشخص أفسدت الفطرة طبائعه وأخلاقه ، ومثله لا يرجى له صلاح .

(١٦) وشى : كذب وسعى بين الناس بالفساد . وفضحه فافتضح : أى كشف مساويه .

(١٧) الترح : ضد الفرح .

(١٨) العلا : الرفعة والشرف ، ومفردتها عليا .

(١٩) ارع : أمر من رعى أمره : أى حفظه . والملح : جمع ملح (بضم فسكون) : وهى الحديث

المستحسن المتع .

(١) يريد بالكأس : كأس الخمر يضيء شراها رقة وصفاء . والمقترح : المبتدع الجديد ، وكل

ما تتطلبه النفس .

(٢) الخلى : الخالى من الحم ، والمراد به (هنا) : البعيد عن اللهو ودواعيه . والغادة : المرأة الناعمة

المتشبية لينا . ولم تلح : لم تظهر .

(٣) خلتنى : خلتنى . ويختال : يتكبر ويعجب بنفسه . والمرح : شدة الفرح والنشاط .

وَكَيْفَ لَا تَبْلُغُ الْأَفْلَاكَ مَنْزِلَتِي وَالْبَدْرُ فِي مَجْلِسِي ، وَالشَّمْسُ فِي قَدَحِي ؟ (٤)

وَقَالَ فِي الْغَزْلِ :

وَا لَوْعَةَ الْقَلْبِ مِنْ غِزْلَانٍ أَخْبِيَةٍ تَكَادُ تَسْكُرُ مِنْ أَحْدَاقِهَا الرَّاحُ (١)
مِنْ كُلِّ مَائِسَةٍ كَالْفُضْنِ قَدْ جَمَعَتْ بَدَائِعًا ، كُلُّهَا لِلْحُسْنِ أَوْضَاحُ (٢)
فَالْعَيْنُ نَرْجِسَةٌ ، وَالشَّعْرُ سَوْسَنَةٌ وَالنَّهْدُ رُمَانَةٌ ، وَالْخَدُّ تَفَّاحُ (٣)

وَقَالَ :

(أَلَا يَا حَمَامَ الْأَيْكِ إِلْفُكَ حَاضِرُ وَغُضْنُكَ مَيَّادُ ، فَفِيمَ تَنُوحُ ؟) (١)
غَدَوْتَ سَلِيمًا فِي نَعِيمٍ وَغَبْطَةٍ وَلَكِنْ قَلْبِي بِالْغَرَامِ جَرِيحُ (٢)

(٤) الأفلاك : جمع فلك (بفتح الفاء واللام) : وهو مدار النجوم . وقد أراد بالبدر : الغادة التي تقدم ذكرها في البيت السابق . وأراد بالشمس : الحمر للمعاني وتلألأها وشعاعها . والقحج : إزاء يشرب فيه .
(١) والوعة القلب : « وا » حرف ينادى به المتوجع منه . والوعة : حرقه في القلب وألم من حب أو هم أو مرض ، ولاعه الحب : أمرضه . والغزلان : جمع غزال ، وهو ولد الظبية . والأخبية : جمع خباء (بكسر الخاء) : وهو بيت صغير من وبر أو صوف أو شعر ، ويكون على عمودين أو ثلاثة . وكفى بغزلان الأخبية عن النساء الحسان المحتجبات في خدورهن . وتسكر : مضارع سكر (من باب طرب) ، والاسم السكر (بضم فسكون) ، والأحداق : جمع حدقة (بفتحتين) : وهي سواد العين . والراح : الحمر . وفي البيت مبالغة جميلة في ادعاء أن الراح هي التي تسكر شاربها ، تكاد تسكر من رؤية عيون هؤلاء الحسان .
(٢) مائسة : متبخرة ، والبخرة والتبختر : مشية حسنة . وأوضاح : جمع وضع (بفتحتين) وهو في الأصل ضوء الصبح ، والفرقة . والمراد : أنها جمعت صفات نادرة ، كلها علامات واضحة للجمال ، وقد فصل بعض هذه العلامات بالتشبيهات التي أوردها في البيت الآتي .

(٣) النرجس : (بفتح النون وكسرها) : نبت من الرياحين . وهو من الفصيلة النرجسية . ومنه أنواع ، تزرع لجمال زهرها ، وطيب رائحته . وزهرته تشبه بها العين . وأحدته نرجسة . والسوسن : نبات من الرياحين عريض الورق ، وليس له رائحة فائحة . وأحدته سوسنة . والنهد : الثدي ، سمي بذلك لتهوده وارتفاعه ، يقال : نهد الثدي نهوداً (من بابي قعد ونفع) : أي كعب وأشرف وظهر .

(١) الأيك : الشجر الكثير الملتف ، الواحدة أيكة . والإلف : الأليف ، صفة من ألفت إلفاً (من باب علم) أي أنست به وأحبته ، والاسم الألفة بالضم . والألفة أيضاً : اسم من الائتلاف وهو الالتئام والاجتماع . وميساد : مهتز متحرك : صيغة مبالغة من ماددت الأغصان : أي تمايلت (وبابه باع) . وفاح ينوح نوحاً إذا بكى ، ونوح الحمامة : سجعها . وهذا البيت لأبي كبير الهذلي .

(٢) غدوت : أصبحت . والغبطة : حسن الحال . والغرام : الحب والولوع بالشئ : أي التعلق به .

فَإِنْ كُنْتَ لِي عَوْنًا عَلَى الشُّوقِ فَاسْتَعِرْ لِعَيْنَيْكَ دَمْعًا ، فَالْبُكَاءُ مُرِيحٌ^(٣)
وَلَا فَدَعْنِي مِنْ هَدِيلِكَ ، وَانْصَرَفْ فَلَيْسَ سَوَاءً بِأَذِلُّ وَشَجِيحٌ^(٤)

وَقَالَ يَصِفُ سَحَابَةً :

سَارِيَّةٌ خَفَّاقَةٌ الْجَنَاحِ تُوَاصِلُ الْغُدُوَّ بِالرَّوَّاحِ^(١)
تَبِيْتُ فِي مَهْدٍ مِنَ الْبِطَاحِ بَاكِئَةً بِمَدْمَعٍ سَفَّاحِ^(٢)
ضَحَّاكَةٌ كَثِيرَةٌ النُّوَاحِ مَنُشُورَةٌ فِي الْأُفُقِ كَالْوَشَّاحِ^(٣)
تَحْمِلُهَا كَوَاهِلُ الرِّيَّاحِ^(٤)

(٣) استعار منه الشيء ، واستعاره الشيء : طلبه منه على سبيل العارية ، فأعاره إيّاه .
يقول : فإن كنت لي مساعداً على الشوق ، أى فإن كنت تشعر بمثل ما أشعر به من الشوق ،
فاطلب لعينيك دموعاً ، لتكون حالك شبيهة بحالى ؛ فإن البكاء يريح الحزون .
(٤) دعنى : اتركنى . والهديل والهدير : جميع الحمام وصوته . وباذل : اسم فاعل من البذل : وهو
الجود والإعطاء . وشجيج : بخيل حريص .
يقول : فإن كنت لا تجود بدمعك كما أجود ، فدعنى من هديرك ، وانصرف عني ، فليس سواء
من بذل دمه ومن شح به .

(١) السارية : السحابة التى تأتى ليلاً . وخفّاقة : صفة من الخفقان (بفتح الخاء والفاء) : وهو
الاضطراب ، والغدوّ : الذهاب فى الغدوة (بضم فسكون) : وهى ما بين الفجر وطلوع الشمس .
والرواح : ضد الغدوّ ، وهو الذهاب والانطلاق فى العشى ، أو فى آخر النهار ، وقد تستعمل العرب الرواح
والغدوّ فى المسير أى وقت كان من ليل أو نهار .

(٢) المهد (فى الأصل) : الفراش والموضع يميناً للصبى ويوطأ ، والمهد أيضاً : الأرض . والبطاح :
جمع الأبطح ، وهو مسيل واسع فيه دقاق الحصى ، أو هو كل مكان متسع . والمدمع : مجرى الدمع من
العين . وسفّاح : صيغة مبالغة من سفح الرجل الدم والمدمع سفحاً (من باب نفع) أى صبّه وهراقه .

(٣) ضحّاكة : متألّقة لامعة بارقة . والنواح : البكاء ، ويراد به (هنا) : المطر . والأفق : الناحية
من السماء . والوشاح : شئ ينسج من أديم عريضاً ، ويرصّع بالجوهر وتشدّه المرأة بين عاتقها وكشحتها .

(٤) الكواهل : جمع كاهل (بكسر الهاء) وهو مقدّم أعلى الظهر مما يلي العنق ، وهو الثلث الأعلى
وفيه ست فقرات ، أو هو ما بين الكتفين .

وقال :

يَا كَوْكَبَ الصُّبْحِ ! مَتَى يَنْقَضِي عُمْرُ اللُّجَى ؟ يَا كَوْكَبَ الصُّبْحِ ^(١)
 قَدْ سَدَّ حِصْنُ اللَّيْلِ أَبْوَابَهُ فَأَتْلُ عَلَيْهِ سُورَةَ الْفَتْحِ ^(٢)
 إِنِّي أَرَى أَنْجُمَهُ قَدْ وَنَتْ فَمَا لَهَا أَيْدُ عَلَى السَّبْحِ ^(٣)
 وَقَدْ بَدَأَ ذُو ذَنْبٍ طَالِعاً كَأَنَّهُ سُنبْلَةُ الْقَمْحِ ^(٤)

وَقَالَ فِي الرُّوحِ بَعْدَ مُفَارَقَةِ الْجِسْمِ - وَهِيَ مِنْ لُزُومٍ مَا لَا يَلْزَمُ* :
 بَلَغْتَ مَدَاكَ مِنْ أَرْبٍ فَسَبِّحِي فَأَنْتِ الْيَوْمَ فِي جَوْ فَسَبِّحِ ^(١)
 تَرَكْتِ الْجِسْمَ فِيمَا كَانَ مِنْهُ وَغَبْتَ بِلُجَّةٍ لَوْنِ الْمَسِيحِ ^(٢)
 فَعَادَتْ صُورَةُ الْجُثْمَانِ عُطْلًا لِفَقْدِكَ مِثْلَ دِينَارٍ مَسِيحِ ^(٣)

(١) الدجى : جمع دجية (بضم فسكون) : وهي الظلمة .

(٢) اتل : اقرأ .

(٣) ونت : ضعفت وفترت . والأيد : مصدر آد يشيد أيداً (من باب باع) أى اشتد وقوى .
 والسبح : العوم ، مصدر سبح (كنع) سبعا وسباحة .

(٤) ذو ذنب : يريد كوكبا له شعاع ممتد خلفه ، ولذلك شبهه بسنبلة القمح ذات الحيوط الممتدة .
 * التزم الشاعر في هذه القصيدة قبل (الردف) سينا ، وهو ما لا تحتمه قواعد القافية .

(١) المدى : الغاية : والأرب : الحاجة . وسبحي : أمر من السياحة ، وهي الذهاب والانطلاق .
 وفسيح : واسع ، والخطاب للروح .

(٢) اللجة : معظم الماء ، ويراد بها العالم العلوى . والمسيح : القطعة من الفضة .

يقول : تركت أيتها الروح الجسم في العنصر الذي خلق منه ، وهو التراب ، وغبت في عالمك العلوى النورانى .

(٣) عادت : صارت . والجثمان (بالثاء والسين) : الجسم . وصورة عطل (بضم فسكون ،
 أو بضمتين) : خلية ، متعطلة : صفة من العطل (بفتحتين) : وهو الخلو من الشيء . وأصله :
 خلوا المرأة من الحل (والفعل من باب طرب) . والمراد : أن الجثمان صار - بعد فقد الروح - جثة
 هامدة ، وصورة متعطلة من خصائص الحياة وزينتها . ودینار مسیح : أطلس ، لا نقش عليه .

وَلَوْ يَقْوَى لَسَارَ ، وَكَيْفَ يَقْوَى عَلَى هَوْلِ السَّرَى قَدَمُ الْكَسِيحِ؟^(٤)
 سَبَخْتَ بَغْمَرَةَ كَالشَّمْسِ نُورًا وَعَامَ مِنَ الْخَجَالَةِ فِي مَسِيحِ^(٥)
 فَلَيْتَكَ تَرْجِعِينَ لَنَا بِصِدْقِ يَبَاغَتْ كُلُّ خَتَالٍ مَسِيحِ^(٦)
 بِرَبِّكَ ، هَلْ وَجَدْتَ كَمَا وَجَدْنَا خِلَافًا بَيْنَ أَحْمَدَ وَالْمَسِيحِ؟^(٧)

وقال في صباه :

هُوَ مَا قُلْتُ فَاخْذَرْنَهَا صَبَاحًا غَارَةً تَمَلُّ الْفَضَاءَ رِمَاحًا^(١)
 تَتْرُكُ الْمَاءَ لَا يَسُوغُ لِظَامٍ وَتَرُدُّ الدَّمَ الْحَرَامَ مُبَاحًا^(٢)
 لَا تَرَى بَيْنَهَا سِوَى عَبْقَرِيٍّ يَأْلَفُ الطَّغْنَ نَجْدَةً وَارْتِيَا حَا^(٣)

(٤) يقوى : أى الجسم . وهول السرى : صعوبة السير ، والهول فى الأصل : الفزع والخوف ،
 والسرى (بضم السين) : السير ليلاً . والكسيح : العاجز عن المشى ، صفة من الكساحة (بضم الكاف) ،
 وهى الزمانة (بفتح الزاى) فى الرجلين .

(٥) غمرة الشيء : مزدحمه ، والمراد متسع الفضاء . ويريد بالخجالة : الخجل ، والفعل . من
 باب فرح ، ولا نعرف له مصدراً على وزن فعالة ، إلا أن يفرض أنه حوّل الفعل إلى باب كرم ليدلّ على
 الغريزة الثابتة ، ثم صاغ منه المصدر قياسياً . والمسح : العرق .

(٦) يباغت : يفاجئ . وختال : خداع ، صيغة مبالغة من ختل ، أى أراد به المكروه من حيث
 لا يعلم . ومسح : كذاب .

(٧) أحمد : هو سيدنا ومولانا محمد رسول الله صلى الله عليه وسلم . والمسح هو سيدنا عيسى بن مريم
 عليه السلام . قال الله تعالى فى سورة الصف « وَإِذْ قَالَ عِيسَى بْنُ مَرْيَمَ يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ
 إِنِّى رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَىِّ مِنَ التَّوْرَةِ ، وَمُبَشِّرًا بِرَسُولٍ
 يَأْتِى مِنْ بَعْدِى اسْمُهُ أَحْمَدُ » الآية ٦ .

(١) الغارة : اسم من الإغارة على العدو : وهى الهجوم عليه والإيقاع به ، وقد تطلق الغارة على
 الخيل المفيرة . والرمح : جمع رمح : وهو قنطرة فى رأسها منان من الحديد الصلب يطعن به .

(٢) لا يسوغ : لا يسهل شربه ، مضارع صاغ الشراب : إذا سهل مدخله فى الحلق . وظام : أصلها
 ظامى ، صفة من الظما : وهو العطش ، أو أشده .

(٣) بينها : بين رجال الغارة . والعبقرى : السيد ، والشديد القوى ، والنزى ليس فوقه شيء . ،
 نسبة إلى عبقر (كجعفر) ، وعبقر (فى الأصل) : موضع تزعم العرب أنه من أرض الجن ، ثم نسبوا إليه =

لَهْجٌ بِالْحُرُوبِ ، لَا يَأْلَفُ الْخَفْضَ ، وَلَا يَصْحَبُ الْفَتَاةَ الرَّدَاخَا (٤)
 مِسْعَرٌ لِلْوَغَى ، أَخُو غَدَوَاتِ تَجْعَلُ الْأَرْضَ مَاتِمًا وَصِيَاخَا (٥)
 لَا يَرَى عَاتِيًا عَلَى شِيَمِ الدَّهْرِ ، وَلَا عَابِيًا ، وَلَا مَزَاخَا (٦)
 يَفْعَلُ الْفَعْلَةَ الَّتِي تَبْهَرُ النَّاسَ ، وَتَرْتُونُ لَهَا الْعُيُونُ طِمَاحَا (٧)
 لَا كَمَنْ يَسْأَلُ الْوُفُودَ عَنِ الْأَزْ بَاءٍ عَجْزًا وَيَرْقُبُ الْأَشْبَاخَا (٨)

كل شيء تعجبوا من خلقه ، أو جودة صنعه وقوته . ويألف : مضارع ألف الشيء (من باب علم) إذا أنس به ، وأحبه ، واعتاده . والطمع : مصدر طعنه بالرمح ونحوه (من بابي قتل وقطع) . والنجدة : الشجاعة والبأس والشدة . والارتياح : النشاط والإسراع .

(٤) لهج : مولع مفرم ، صفة من اللهج بالشيء : وهو الولوع والتعلق به ، وقد لهج به (من باب طرب) : إذا أغرى به فتاير عليه . والحفض : الدعة والراحة . والرдах : المملوءة الجسم ، التامة الخلق .

(٥) المسعر (بكسر فسكون ففتح) : موقد نار الحرب ، وقد تكون (بضم الميم وكسر العين) ، اسم فاعل من أسعر النار والحرب : أي أوقدها ، كسعرها (من باب منع) وسعرها تسعيراً . والوغي : الأصوات والجلبة ، ويطلق على الحرب لما فيها من جلبة وأصوات مختلطة . وغدوات (بفتح حاء) : جمع غداة ، وهي البكرة (بضم فسكون) : أي الوقت ما بين صلاة الفجر وطلوع الشمس ، أو بضم حاء جمع غداة (بضم فسكون) مصدر غدا عليه غداً وغداة أي بكر . ومعنى (أخو غدوات) : أنه كثير الإغارة والمهجوم في أوائل النهار . والمأتم : كل مجتمع في حزن أو فرح ، وقد غلب على جماعة النساء في المصائب . والمعنى : أن غاراته تبعث في الأرض النواح والصياح لشدة فتكه ، وكثرة قتلاه .

(٦) عاتب : اسم فاعل من العتب ، وهو الموجدة واللوم في تسخط . وشيم الدهر : طبائعه ، جمع شيمة (بكسر الشين) : وهي الغريزة والطبيعة والجلبة التي خلق الإنسان عليها . وعابث : اسم فاعل من العيث ، وهو اللعب ، وعمل ما لا فائدة فيه . ومزاح : صيغة مبالغة من المزح ، وهو الدعابة ، أو هو خلاف الجد .

(٧) تبهر الناس : تغلبهم . والمراد تتركهم في عجب ودهش . وترتو : تديم النظر ، من الرنؤ ، وهو إدامة النظر بسكون الطرف . وطمع بصره إلى الشيء يطمع طموحاً (من باب خضع) وطماحاً (بكسر الطاء) : إذا استشرف له ، وارتفع إليه .

والمعنى : أن الناس ينظرون إلى أعمال البارودي ، فيدهشون ، وتطمع أنفسهم إلى مثل أعماله المجيدة .

(٨) الوفود : جمع وفد ، والوفد : جمع وافد مثل صاحب وصحب . والأنباء : جمع نبأ : وهو الخبر . ويرقب : ينتظر . والأشباح : جمع شبح : وهو الشخص .

فَاعْتَبِرْ أَئِهَا الْمُجَاهِرُ بِالْقَوِّ لِ ، وَلَا تَبْعَثْ عَلَيْكَ نُوحًا (٩)
 إِنَّ فِي بُرْدَتِي هَاتَيْنِ لَيْثًا يَقِصُّ الْقِرْنَ ، أَوْ يَقْلُ السُّلَحًا (١٠)
 سِدَكَاتٍ بِالرُّمَحِ مِنْهُ بَنَانٌ تَمَلُّ الْأَرْضَ وَالسَّمَاءَ جِرَاحًا (١١)
 أَنَا مِنْ مَعْشَرٍ كِرَامٍ عَلَى الدَّهِ رِ أَفَادُوهُ عِزَّةً وَصَلَحًا (١٢)
 فَرَعُوا بِالْقَنَا قِنَانَ الْمَعَالِي وَأَعْدُوا لِبَابِهَا مِفْتَاحًا (١٣)
 عَمَرُوا الْأَرْضَ مُدَّةً ، ثُمَّ زَالُوا مِثْلَمَا زَالَتِ الْقُرُونُ اجْتِيَا حًا (١٤)

(٩) اعتبر : أمر من الاعتبار : بمعنى الاتعاظ . والنواح (بضم النون) : البكاء ، مصدر ناحت المرأة على الميت نوحاً (بفتح فسكون) ونواحاً : أى بكّت واستبكت .

يقول : فاتعظ أيها المجاهر بعداوتي ، ولا تحملني على قتلك ؛ فينوح عليك أهلك .

(١٠) البردة : كساء صغير أسود مربع . والليث : الأسد . ويقص القرن : يدق عنقه ويكسره ، (وبابه وعد) . والقرن (بكسر فسكون) : كفؤك في الشجاعة ، ومن يقاومك في القتال . ويفل : يكسر ، (وبابه رد) .

(١١) سدكات (بفتح فكسر) : جمع سدكة ، وهي صفة من سدك بالشئ (من باب فرح) : أى لزمه ، والسدك (ككتف) : المولع بالشئ ، والخفيف اليدين بالاعمل ، والطعان بالرمح . والبنان : أطراف الأصابع ، واحدها بنانة ، والمراد اليد . والجراح : جمع جراحة . أو جمع جرح .
 يقول : إن يده ملازمة للرمح طعانة به ، وإذا طعنت أكثر من الطعن ، وملأت الأرض والسما جراحاً .

(١٢) المعشر : جماعة الناس ، والمراد : الأسرة والآباء .

(١٣) فرعوا : صعدوا وعلوا . والقنا : جمع قناة : وهي الرمح . والقنان (بكسر القاف) : جمع قنة (بقاف مضمومة ونون مشددة مفتوحة) : وهي أعلى الجبل .

والمعنى : أنهم وصلوا بياسهم وشجاعتهم إلى قمم المعالي ، واستأثروا بها ، واستولوا عليها .

(١٤) زالوا : فارقوا الحياة الدنيا . والقرون : جمع قرن ، وهو من الزمان مائة سنة ، أو هو كل أمة هلكت ، فلم يبق منها أحد . والاجتياح : مصدر اجتاحت الجائحة المال وغيره : إذا أهلكته واستأصلته ، وهو (هنا) نائب عن المصدر ، والمعنى زوال اجتياح .

وَأَتَتْ بِغَدَمَتُهُمْ عَلَى لَيَالٍ لَا أَرَى فِي سَمَائِهَا مِصْبَاحًا^(١٥)
 فَسَقَاهُمْ مُنْزِلُ الْغَيْثِ سَجَلًا يَجْعَلُ النَّبْتَ لِلْعَرَاءِ وَشَاحًا^(١٦)

(١٥) هذا البيت كناية عما صار إليه الشاعر بعد موت أمه ومعشره من حسرة وحيرة وأسى واضطراب.
 (١٦) الغيث : المطر. ومنزله : الله تبارك وتعالى . والسجل (بفتح فسكون) : الدلو العظيمة إذا كانت مملوءة . والشاح (بضم الواو وكسر ها) : كرسان (بكسر فسكون) : أى فرعان من لؤلؤ وجوهر منظومان يخالف بينهما معطوف أحدهما على الآخر ، أو أديم عريض يرصع بالجواهر تشده المرأة بين عاتقها وكشحتها، والمراد غيث غزير يجعل النبات زينة للفضاء . يدعو لمعشره وقومه وآبائه بالسقيا والرحمة .

قافية الدال

قال يهنى الخديو « محمد توفيق باشا » بجُلوسه على الأريكة الخديوية
سنة سبع وتسعين ومائتين وألف هجرية (١٢٩٧ هـ - ١٨٧٩ م) * ويذكره بما
وَعَدَ به من إنشاء مجلس نيابي :

أَبْنَى الْكِنَانَةِ أَبْشَرُوا بِمُحَمَّدٍ وَثَقُّوا بِرَاعٍ فِي الْمَكَارِمِ أَوْحَدٍ^(١)
فَهُوَ الزَّعِيمُ لَكُمْ بِكُلِّ فَضِيلَةٍ تَبَقَّى مَآثِرُهَا ، وَعَيْشٌ أَرْغَدٍ^(٢)
مَلِكٌ نَمَتْهُ أَرْوَمَةٌ عَلَوِيَّةٌ مَلَكَتْ بِسُودُودِهَا عِنَانُ الْفَرْقَدِ^(٣)
يَقِظُ الْبَصِيرَةَ لَوْ سَرَتْ فِي عَيْنِهِ سِنَّةُ الرُّقَادِ ، فَقَلْبُهُ لَمْ يَرْقُدِ^(٤)

* تولّى الخديو « محمد توفيق » حكم مصر وهو في السابعة والعشرين من عمره بعد عزل والده « الخديو
إسماعيل » . وكان العزل والتولية في اليوم السادس والعشرين من شهر يونية سنة ١٨٧٩ برسالتين برقيتين
وردتا على مصر في ذلك اليوم من الباب العالي بالآستانة : إحداهما بعزل إسماعيل ، والأخرى بتولية توفيق .
(١) بنو الكنانة : أهل مصر ، والكنانة (في الأصل) : جمعة (بفتح فسكون) من جلد توضع
فيها السهام . وثقوا : أمر من وثق به يثق ثقة (بكسر الهمزة في الماضي والمضارع والمصدر) إذا ائتمنه واطمأن
إليه . والراعي : الوالي والحاكم والأمير ، لقيامه بتدبير أمور الرعية وسياساتها . والمكارم : جمع مكرمة
(بضم الراء) : وهي اسم من الكرم وفعل الخير . وأوحد : منفرد وحيد .
(٢) الزعيم : الكفيل : وهو من يقوم بالشئ ويلتزمه . والمآثر : جمع مآثرة ، وهي المكرمة ،
لأنها تؤثر ، أي تنقل ويذكرها قرن عن قرن . والعيش : المعيشة والحياة . وأرغد : متسع سهل لين .
(٣) نمته : رفعت ، يقال : فلان ينمي حبه ، وقد نماه جدّ كريم . والأرومة (بفتح الهمزة
وضمها) : الأصل . وعلوية : نسبة إلى محمد علي باشا رأس الأسرة المالكة بمصر (سابقاً) والسودود
والسودد (بضم الدال في الأول ، وفتحها في الثانية) : السيادة والمجد والشرف . والعنان (بكسر العين) :
صير اللجام الذي تمسك به الدابة . والفرقد : نجم يهتدى به ، وهما فرقدان .
(٤) البصيرة : حسن التبصر في الأمور ، وقوة الفهم . وسرت : سارت . والسنة (بكسر السين)
النوم ، أو أوله ، أو النعاس ، وفعلها وسن (كفرج) وسناً . والرقاد (بضم الراء) : النوم ، وبعض
الغويين يخصّه بنوم الليل ، وبابه نصر ودخل .

بِدَهَاتُهُ قِيدُ الصُّوَابِ ، وَعَزْمُهُ شَرَكُ الْفَوَارِسِ فِي الْعَجَاجِ الْأَرْبَدِ^(٥)
 فَإِذَا تَنَمَّرَ فَهُوَ « زَيْدٌ » فِي الْوَعْيِ وَإِذَا تَكَلَّمَ فَهُوَ « قَيْنُسٌ » فِي النَّدَى^(٦)
 مُتَقَسِّمٌ مَا بَيْنَ حُنْكَةٍ أَشْيَبِ صَدَقَتْ مَخِيلَتُهُ ، وَحَلِيَّةٍ أَمْرَدِ^(٧)
 لَا يَسْتَرِيحُ إِلَى الْفَرَاغِ ، وَلَا يَرَى عَيْشًا يَلْدُ بِهِ إِذَا لَمْ يَجْهَدْ^(٨)
 فَهَارُهُ غَيْثُ اللَّهْيَفِ ، وَلَيْلُهُ فِي طَاعَةِ الرَّحْمَنِ لَيْلُ الْعُبْدِ^(٩)

(٥) بدهات : جمع بدهة ، وهي اسم مرة من بدهه بأمر (كنهه) أى استقبله به ، أو بداه به ، وبدهه الأمر : فاجأه ، والبداهة والبدية أول كل شيء ، وما يفجأ منه ، والمراد بالبدهات : الأفكار والآراء التي يراها أول وهلة . والعزم : الإرادة القاطعة القوية . والشرك : حباله الصائتة ، وجمعه أشراك (مثل سبب وأسباب) ، وقيل الشرك : جمع شركة (مثل قصب وقصبة) . والفوارس : جمع على غير قياس لفارس ، وهو راكب الفرس . والعجاج : الغبار والدخان ، والمراد غبار الحرب ودخانها ، والأربد : المغبر الكدر ، صفة من الربرة (وزان غرفة) وهي لون يختلط سواده بكدر ، أو هي لون الرماد .

(٦) تنمر : غضب . وزيد الخيل : من قبيلة طيء ، ومن شجعان العرب وفرسانهم المشهورين في الجاهلية ، سمى بذلك لشجاعته وكثرة خيله ، ولما وفد على النبي صلى الله عليه وسلم سباه زيد الخير . والوعى : الحرب . وقيس بن خارجه بن سنان : من أشهر خطباء العرب في الجاهلية ، وهو خطيب حرب داحس والغبراء - أو قيس بن مسعود البكري : أحد الخطباء المشهورين الذين أوفدهم النعمان على كسرى بزعامة أكرم ابن صيني . والندى (بالتخفيف) : أصلها الندى (كفى) : وهو مجلس القوم نهائياً ، أو المجلس ما داموا مجتمعين فيه ، كالنادى والندوة ، والمنتدى .

(٧) متقسم : اسم مفعول من التقسم : مصدر تقسموا الشيء بمعنى اقتسموه . يقول : إن حنكة الشيب وحلية الشباب قد اقتسمناه . والحنكة (بضم فسكون) : اسم من حنك الإنسان الشيء (من باب ضرب وقتل) : أى فهمه وأحكمه ، وحنكت السن الرجل : إذا أحكته التجارب . وأشيب : صفة من الشيب والمشيبي : وهو بياض الشعر . والحنيلة (بوزن المكيدة) : الظن ، يقال خلته كريماً حنيلة ، وأخطأت في فلان مخيلتي : أى ظننى . والحلية : الزينة والحسن . ومرد الغلام مردأ (من باب تعب) : لم تنبت لحيته ، فهو أمرد .

(٨) عيشاً : معيشة وحياة . ويجهد : مضارع جهد في الأمر جهداً (من باب نفع) إذا جد فيه وبالغ واجتهد ، أو إذا طلب حتى بلغ غايته في الطلب .

(٩) الغيث (هنا) : بمعنى الغوث وهو النجدة . واللهيف والملهوف : المظلوم المضطر يستغيث ويتحسر . والعبد : جمع عابد اسم فاعل من العبادة : وهي الطاعة والتنسك .

لَهَجٌ بِحُبِّ الصَّالِحَاتِ ، فَكُلَّمَا خُلِقَ تَمَيَّزَ عَنْ سِوَاهُ بِفَضْلِهِ
 إِقْلِيدُ مُعْضِلَةٍ ، وَمَعْقِلُ عَائِدِ حُسْنَتْ بِهِ الْأَيَّامُ حَتَّى أَسْفَرَتْ
 وَصَفَتْ مَوَارِدُ مِصْرَ حَتَّى أَضْبَحَتْ فَالْعَدْلُ يَرْعَاهَا بِرَأْفَةٍ وَالِدِ
 بَلَغَتْ بِفَضْلِ «مُحَمَّدٍ» مَا أَمَلْتُ بَلَغَ النَّهْيَةَ مِنْ صَنِيعٍ يَبْتَدِي^(١٠)
 وَالْفَضْلُ فِي الْأَخْلَاقِ إِرْثُ الْمَخْتَدِ^(١١) وَسَمَاءٌ مُنْتَجِعٍ ، وَقَبْلَةُ مُهْتَدِ^(١٢)
 عَنْ وَجْهِ مَعْشُوقِ الشَّمَائِلِ أَغْيَدِ^(١٣) بَعْدَ الْكُدُورَةِ شِرْعَةً لِلزُّورِ^(١٤)
 وَالْبَأْسُ يَحْمِيهَا بِصَوْلَةٍ أَضِيدِ^(١٥) مِنْ عَيْشَةٍ رَغْدٍ وَجَدُ أَسْعَدِ^(١٦)

(١٠) لهج (بفتح فكسر) : مفرم مفرى ، من لهج بالشئ (كفرح) : أى أغرى به وتعلق فتأبر عليه . والصنيع : فعل الخير والمعروف ، يقال : نعم الصنيع صنيعك .
 يقول : إنه كلف مولع بحب الخيرات والصالحات من الأعمال ، فكلَّمَا انتهى من خير بدأ بسواه .

(١١) الإرث : الميراث ، والأمر القديم توارثه الآخر عن الأول . والمختد (بوزن المجلس) : الأصل . يمدحه بالخلق الكريم الفاضل ، ويقول : إن الفضل في الأخلاق يورث عن الأصل الفاضل الكريم .
 (١٢) الإقليد : المفتاح . والمعضلة : الشديدة من شدائد الدهر ، والأمر المستغلق الذى لا يهتدى لوجهه ، من أعضل الأمر أى : اشتد واستغلق . والمعقل (بوزن المسجد) : الملجأ . والعائد : اللاجئ والمعتم . والسماء (هنا) : المطر . والمتجع : اسم فاعل من انتجع ، أى طلب الكلاء في موضعه ، وانتجع فلاناً : أتاه طالباً معروفاً . والقبلة : الجهة ، وكل ما يستقبل .

(١٣) أسفرت : أشرقت وأضاءت . ومعشوق : اسم مفعول من العشق (بكسر فسكون) ، وهو عَجْبُ المحب بمحبوبته ، أو إفراط الحب . والشمائيل جمع : شمائل (بكسر الشين) : بمعنى الطبع والخلق . وأغيد : ناعم جميل . ليسن الأعطاف .

(١٤) الموارد : جمع مورد (بفتح فسكون فكسر) وهو اسم مكان من ورد البعير وغيره الماء : إذا بلغه ووافاه . والكدورة : مصدر كدر الماء (من باب صعب) : أى زال صفاءه فهو كدر (بفتح فكسر) . والشرعة (بكسر الشين) : الشريعة : وهى مورد الشاربة . والورد : جمع وارد .

(١٥) يرعاها : يحفظها . والبأس : الشجاعة والشدة في الحرب . ويحميها : يدفع عنها ويمنعها . والصولة : السطوة والاستطالة والثوب في القتال . والأصيد : الملك لا يلتفت من زهو يميناً ولا شمالاً ، أو هو الذى يرفع رأسه كبراً ، وهى صفة محمودة في الملوك . والأصيد : الأسد .

(١٦) عيشة رغد : (بسكون الغين وفتحها) : واسعة طيبة . والجد : الحظ والرزق والعظمة . وأسعد : سعيد مبارك ميمون .

هُوَ ذَلِكَ الْمَلِكُ الَّذِي أَوْصَافُهُ فِي الشَّعْرِ حَلِيَّةٌ رَاجِزٌ وَمُقَصَّدٌ (١٧)
 فَبِنُورِهِ فِي كُلِّ جُنْحٍ نَهْتَدِي وَبِهَدْيِهِ فِي كُلِّ خَطْبٍ نَقْتَدِي (١٨)
 سَنَ الْمَشُورَةَ ، وَهِيَ أَكْرَمُ خُطَّةٍ يَجْرِي عَلَيْهَا كُلُّ رَاعٍ مُرْشِدٍ (١٩)
 هِيَ عِصْمَةُ الدِّينِ الَّتِي أَوْحَى بِهَا رَبُّ الْعِبَادِ إِلَى النَّبِيِّ « مُحَمَّدٍ » (٢٠)
 فَمَنْ اسْتَعَانَ بِهَا تَأَيَّدَ مُلْكُهُ وَمَنْ اسْتَهَانَ بِأَمْرِهَا لَمْ يَرْشُدْ (٢١)
 أَمْرَانِ مَا اجْتَمَعَا لِقَائِدٍ أَمَةٍ إِلَّا جَنَى بِهِمَا ثِمَارَ السُّودُدِ (٢٢)

(١٧) حلية : زينة . والراجز : اسم فاعل من رجز الشاعر (من باب نصر) : أى قال شعراً من بحر الرجز (بفتحين) . والرجز بحر من بحور الشعر وزنه « مستفعِلن » ست مرات ومن أمثلته :

القلب منها مستريح سالم والقلب منى جاهد مجهود

والمقصد : اسم فاعل من قصد الشاعر شعره تقصيداً : أى نقحه ، وهذبه ، وجوّده ، وقصد القصيد : أى أتمه وطوّله ، يقال : شعره مقصد ومقطع ، ولم يجمع في المقطعات مثل ما جمع أبو تمام ، ولا في المقصّدات مثل ما جمع المفضل .

(١٨) جنح الليل (بضم الجيم وكسرهما) : ظلامه واختلاطه ، أو الطائفة منه ، والمراد به هنا : المشكل من الأمور . والهدى (بفتح فسكون) : الطريقة والسيرة . والخطب : الأمر الشديد ينزل بالناس . ونقتدى : مضارع اقتديت بفلان : أى فعلت مثل فعله تأسيّاً ، فهو قدوة .

(١٩) سنّ الأمر : بيّنه ، وسنّ الطريقة : سار فيها ، وسنّ سنة حسنة : طرّق طريقة حسنة أى سهلها ويسرّها . والمشورة : الشورى : وهى اسم من شاورته فى كذا واستشرته أى راجعته لأرى رأيه فيه ، وتشاور القوم واشتورا ، وأمرهم شورى بينهم ، أى لا يستأثر أحد بشئ دون غيره . والخطبة (بضم الخاء) الحالة والحصلة . والراعى : الوالى والحاكم . ومرشد (بصيغة اسم الفاعل) : مصلح هاد أو هى مرشد (بصيغة اسم المفعول) : بمعنى مهديّ ، موفق للخير والصالح . . والمراد بالمشورة (هنا) : إنشاء مجلس نيابىّ للأمة .

(٢٠) هى : أى المشورة . وعصمة الدين : حفظه ووقايته . وأوحى بها رب العباد إلى النبي محمد :

إشارة إلى قول الله تعالى « وَشَاوِرْهُمْ فِي الْأَمْرِ » (١٥٩ - سورة آل عمران) ، وقوله تعالى فى بيان ما يجب أن يكون عليه المسلمون فى حكومتهم : « وَأَمْرُهُمْ شُورَى بَيْنَهُمْ » (٣٨ - سورة الشورى) .

(٢١) استعان بها : أى بالمشورة . وتأيد ملكه : تقوى واشتد . واستهان بأمرها : استخفّ بها واستحقرها . ولم يرشد : لم يصلح ولم يستقم ، مضارع رشد : (كنصر وفرح) ، والاسم الرشاد والرشد (بضم فسكون) .

(٢٢) أمران : فصلهما فى البيت الآتى ، وهما الجمع يتشاورون فى شئون وطنهم ، والجند . وجنى الثمر يجنيه جنيّاً (من باب رى) ، واجتناه بمعنى التقطه . والثمار : جمع ثمر ، وواحدة الثمر ثمرة . والسودد (بضم الدال فى الأولى وفتحها فى الثانية) : السيادة والمجد والشرف .

جَمْعٌ يَكُونُ الْأَمْرُ فِيهَا بَيْنَهُمْ شُورَى ، وَجُنْدٌ لِلْعَدُوِّ بِمَرَصِدٍ^(٢٣)
 هَيْهَاتَ يَحْيَا الْمَلِكُ دُونَ مَشُورَةٍ وَيَعِزُّ رُكْنُ الْمَجْدِ مَا لَمْ يُعْمَدِ^(٢٤)
 فَالسَّيْفُ لَا يَمْضِي بِدُونِ رَوِيَّةٍ وَالرَّأْيُ لَا يَمْضِي بِغَيْرِ مُهَنْدٍ^(٢٥)
 فَأَعْكُفْ عَلَى الشُّورَى تَجِدْ فِي طَيْهَا مِنْ بَيِّنَاتِ الْحُكْمِ مَا لَمْ يُوجَدِ^(٢٦)

(٢٣) الجمع : جماعة الناس . والمراد به : الأمة ، والرعيّة . والأمر : الشأن والحال . والمرصد (بوزن المذهب) : اسم مكان من رصدت الشيء (من باب قتل) : أى ارتقبته ، وانتظرته ، وقعدت له على الطريق .

في هذا البيت والذي قبله : أن رئيس الدولة إنمّا يحظى ثمار السيادة والمجد إذا أسّس ملكه على الشورى ، وأعدّ الجنود لرصد العدو وصدّه ؛ وبهذين الأمرين يتراضى أمنه ، ويحيا بثقتها ، ويأمن الزلل ، ويهيئ لها أسباب الأمن والعزة ، ويرهب بتمام العدة والقوة الحربية أعداء وطنه ، ويستتب له الحكم والسلطان .

(٢٤) هيهات : اسم فعل ماض : بمعنى بَعُدَ ، فهي كلمة تبعيد . وعزّ يَعِزُّ (كخَفَّ) (يَخِفُّ) قوَّى ، واشتدّ بأسه ، وعظم شأنه . والمجد : العِزُّ والشرف ، والرفعة والملاء . ويعمد : يُدْعَمُ (بالبناء للمفعول فيهما) عمّد الحائط وغيره (من باب ضَرَبَ) : إذا جعل له ما يعتمد عليه ، ويستند إليه .

والمعنى : بالشورى يحيا الملك ، ويقوى ركن المجد .

(٢٥) لا يَمْضِي : أى لا يكون ماضياً قاطعاً نافذاً . والروية : التفكير ، والتدبر في الأمور . والرأي : العقل ، والبصيرة ، والتدبير . والمهند : السيف المطبوع من حديد الهند . ويشاربه هنا إلى إعداد المستطاع من القوة الحربية التي ترهب الأعداء ، وتحفظ للوطن عزّه وكرامته وحرّيته .

والمعنى : أن الرأي والسيف ضرورتان من ضرورات الملك . وهما مقترنان متلازمان ، لا يستغنى أحدهما عن الآخر ، ولا يقوم الملك إلا بهما . وإنمّا أراد بالرأي والروية : المشورة التي امتدحها ، ودعا إليها ، وكرّر الحضر عليها في أحد عشر بيتاً ، أى في ربع هذه القصيدة .

(٢٦) عكف على الشيء (من باب دخل وجلس) : أقبل عليه ، ولزمه ولم ينصرف عنه . وفي طيها : في اثنائها : أى فيما انطوت عليه . وبَيِّنَاتِ الحكم : حججه الواضحة : جمع بيّنة . =

لَا غَرَوَ أَنْ أَبْصَرْتَ فِي صَفَحَاتِهَا صُورَ الْحَوَادِثِ ، فَهِيَ مِرْآةُ الْغَدِ (٢٧)
 فَالْعَقْلُ كَالْمِنْظَارِ يُبْصِرُ مَا نَأَى عَنْهُ قَرِيباً ، دُونَ لَحْسٍ بِالْيَدِ (٢٨)
 وَكَفَاكَ عِلْمُكَ بِالْأُمُورِ ، وَلَيْسَ مَنْ سَلَكَ السَّبِيلَ كَجَائِرٍ لَمْ يَهْتَدِ (٢٩)
 فَلَأَنْتَ أَوَّلُ مَنْ أَفَادَ بِعَدْلِهِ حُرِّيَّةَ الْأَخْلَاقِ بَعْدَ تَعَبُدِ (٣٠)

= يحضّر على الاستمساك بالشورى ، والمثابرة عليها ؛ فإنّ فيها أحكاماً واضحة ، ودلائل وهدايات لا توجد في غيرها .

أو المعنى : أن الشورى تنطوي على البيّنات والحجج الواضحة الی تدعّم الحكم وتسندّه ، وتُعزّز الحاكم وتؤيّدّه . وليس في غيرها دعائم وقوى وأسناد ؛ فالحكم والحاكم بدونها معتلان ، ضعيفان ، متداعيان .

(٢٧) لَا غَرَوَ : لَا عَجَبَ . وفي صفحاتها : أى في صفحات الشورى . ويراد بصور الحوادث : صور الحوادث المستقبلّة ؛ فالمشورة ، وتبادل الرأى يكشفان ما غاب وخبى من أحداث المستقبل ، ويضيئان للمشاورين ، أى للحاكم وأمته جوانب الرأى والتدبير ؛ فيرسمون الخطط الصحيحة المحكّمة ، السديدة المثمرة .

(٢٨) يراد بالمِنْظَار : المنظار المكبّر المقرّب . ونأى (من باب شَمَى) : بَعُدَ .

يقول : إن العقل بمنظار عظيم ، يُكَبِّرُ لك الخفيّ الدقيق من المربّيات ، ويُقَرِّبُ النّاقِ البعيد الذى لا تصل إليه يدك ، ولا تُطِيق إدراكه . وصلة هذا البيت بما قبله : أن العقول إنما تنطلق ، وتقوى بصائر الناس في ضياء الشورى ، وحرية الرأى .

(٢٩) السَّبِيلُ : الطريق (يذكر ويؤنث) ، وسلكه (من باب دَخَلَ) : ذَهَبَ فِيهِ . وحائر : حيران ، تائه ، غير مهتد .

والمعنى : أن العقل يكشف لك حقائق الأمور ؛ فتسير على علم وبصيرة ، وهدى ورشاد . والجهل يُخَفِّئُها ويُعَمِّقُها ؛ فتقع في الحيرة والارتباك ، والاضطراب والضلال . وقد أشرنا من قبل إلى صلة العقل والعلم ، والمعرفة والهداية بالحكم القائم على الشورى ، وحرية الرأى ، وانطلاق التفكير والتدبير .

كرر الشاعر في هذا البيت وعشرة الأبيات قبله (وهي ربيع هذه القصيدة) تنبيه المدحج على ضرورة الحكم الشورى والمجلس النيابى ، بالقوى البليغ المستهيب المنوع من أساليب الإغراء والإلحاح والتصريح والإلحاح ؛ فكان صادقاً في نصحه وولائه ، ووطنيته ، وتعبيره عن آمال أمته .

(٣٠) يريد بحرية الأخلاق : حرية ما خلق عليه الناس من سجايا وطباع ، وما يرونه من آراء ومذاهب . والتعبد : مصدر تعبدّه : أى اتخذّه عبداً ، كاستعبده استعباداً .

أَطْلَقْتَ كُلَّ مُقَيَّدٍ، وَحَلَلْتَ كُلَّ مُبَدَّدٍ^(٣١) لَ مُعَقَّدٍ، وَجَمَعْتَ كُلَّ مُبَدَّدٍ^(٣١)
وَتَمَتَّعْتَ بِالْعَدْلِ مِنْكَ رَعِيَّةٌ كَانَتْ فَرِيَسَةً كُلُّ بَاغٍ مُعْتَدٍ^(٣٢)
فَاسْلَمْ لِيخَيْرِ وَلَايَةٍ عَزَّتْ بِهَا نَفْسُ النَّصِيحِ، وَذَلَّ كُلُّ مُفْنَدٍ^(٣٣)
ضَرَحَتْ قَذَاةُ الْغَى عَنْ جَفْنِ الْهُدَى وَسَرَتْ قِنَاعَ الْيَأْسِ عَنْ أَمَلٍ نَدٍ^(٣٤)
ضَمَّتْ إِلَيْكَ زِمَامَ كُلِّ مُثَلِّثٍ وَثَنَتْ إِلَيْكَ عِنَانَ كُلِّ مُوَحِّدٍ^(٣٥)
وَتَأَلَّفَتْ بَعْدَ الْعَدَاوَةِ أَنْفُسٌ سَكَنَتْ بِعَذْلِكَ فِي نَعِيمٍ سَرْمَدٍ^(٣٦)
فَحَبَاكَ رَبُّكَ بِالْجَمِيلِ كَرَامَةً لِيَجْزِيلَ مَا أَوْلَيْتَ أُمَّةً «أَحْمَدٍ»^(٣٧)

(٣١) مبدّد : مفرّق ، اسم مفعول من بدده تبديداً : أى فرّقه .

(٣٢) الرعيّة : القوم . والراعى : كلّ من ولى أمر قوم . وقومه رعية . والباغى : الظالم المعتدى .

(٣٣) اسلم : دعاه بالسلامة والنجاة من الآفات . والولاية (بكسر الواو ، وفتحها) : مصدر . ولى الإنسان الأمر يليه (بكسر اللام فى الماضى والمضارع) أى تولاه وتقلّده . والنصيح : الناصح ، صفة من نصحه ، وله (كنهه) نصحاً (بضم فسكون) ونصاحة (بالتفتح) ، والاسم النصيحة : وهى الإخلاص والصدق والمشورة ، والمفند (بصيغة اسم المفعول) : العاجز ، أو الكاذب ، أو خاطئ الرأى ، أو ضعيف التفكير . أو هو بصيغة اسم الفاعل : أى سلّمت لأفضل ولاية ، وأصلح حكم ، وعزّ من يخلص لك النصيحة ، وذلك من يفندك ويعيبك .

(٣٤) ضرحت : دفعت وطرحت ونحّست ، أى الولاية . والقذاة والقذى : ما يسقط فى العين والشراب . والغى : الضلال والانهماك فى الجهل ، وهو خلاف الهدى والرشاد . والجفن : غطاء العين من أعلاها وأسفلها وهو مذكر ، والجمع جفون وأجفان . وسرت : كشفت ، يقال سروت الثوب عني (من باب عدّأ) : أى كشفته . وأمل ند : ناضر ، من الندى : بمعنى البلل ، وذلك على تشبيه الأمل بالفصل الرطيب .

(٣٥) ضمّت : جمعت : أى الولاية . والزمام (فى الأصل) : المقود ، وهو الحبل تقاد به الدابة . ويريد بكل مثالث : النصارى . وثنى الشيء : عطفه (وبابه رى) . والعنان : سير اللجام الذى تمسك به الدابة . ويريد بكل موحد : المسلمين .

(٣٦) تألّفت : ائتلفت ، من الائتلاف : وهو الائتنام والاجتماع . ونعيم سرمد : دائم .

(٣٧) حباك : أعطاك . والكرامة اسم بمعنى التكريم والإكرام . وجزيل : عظيم كثير . وأوليت : أعطيت . وأحمد : من أسماء النبي محمد صلى الله عليه وسلم . والبيت دعاء .

وَتَهَنَّ بِالْمُلْكِ الَّذِي أَلْبَسَتْهُ شَرَفًا بِحِثْلٍ رِدَائِهِ لَمْ يَرْتَدِ (٣٨)
 بَزَغَتْ بِهِ شَمْسُ الْهِدَايَةِ بَعْدَ مَا أَقَلْتُ ، وَأَبْصَرَ كُلُّ طَرْفٍ أَرْمَدِ (٣٩)
 لَمْ يَبْقَ مِنْ ذِي خَلَّةٍ إِلَّا اغْتَدَى بِجَمِيلٍ صُنْعِكَ مَصْدَرًا لِلْوُفْدِ (٤٠)
 بَلَغَتْ بِكَ الْأَمَالُ أَبْعَدَ غَايَةٍ قَصَرَتْ عَلَى الْإِغْضَاءِ طَرْفَ الْحُسْدِ (٤١)
 فَاسْعَدَ وَدُمٌ وَاعْنَمَ وَجَدٌ وَانْعَمَ وَمُسَدٌ وَابْدَأُ وَعُدْ وَتَهَنَّ واسْلَمْ وَازْدَدِ (٤٢)
 لَا زَالَ عَذْلُكَ فِي الْأَنَامِ مُخَلَّدًا فَالْعَدْلُ فِي الْأَيَّامِ خَيْرٌ مُخَلَّدِ (٤٣)

(٣٨) تَهَنَّ : تهنأ ، وهو أمر أريد به الدعاء من تهنأ بالشئ : أى فرح به وسر . والشرف : الرفعة والملاء . والرداء : الثوب ، وارتدى به وترداه : لبسه .

(٣٩) بَزَغَتْ : طلعت (وبابه دخل) . وَأَقَلْتُ : غابت ، (وبابه دخل وجلس) . والطرف (بفتح فسكون) : العين ، وأرمد : صفة من الرمد : وهو داء التهاجى يصيب العين . يقال : هو رمد (بفتح فكسر) وأرمد .

(٤٠) الخَلَّةُ (بالفتح) : الحاجة والفقر . واغتنى : صار ، والاغتداء (فى الأصل) الندوة ، وهو الذهاب والانطلاق فى أول النهار ، وضده الرواح . ومصدر : اسم مكان من صدر عن الماء وعن البلد (من بابى نصر ودخل) : أى رجع وانصرف . والوفد : جمع وافد ، اسم فاعل من وفد على القوم يفد وفداً ووفوداً . والمعنى : أنه يعطى فيسد الحاجة ، بل يحزل ويغنى ، حتى يصير من يعطيه مصدراً للوافدين ، يرجعون عنه بالعطاء الكثير .

(٤١) قَصَرَهُ عَلَى الشئ : حبسه عليه وأمسكه ، فالشئ مقصور أى محبوس . والإغضاء : مصدر أغضى الرجل عينه : أى قارب بين جفניה . والطرف : العين . والحسد : جمع حاسد . يقول : إن الغاية البعيدة التى بلغها الآمال بفضلته ، قد جعلت عيون الحاسدين مفضية دائماً . وهذا كناية عن الدل ، وشدة الاهتياح .

(٤٢) اعْنَمَ : أمر خرج عن معناه الأصل إلى الدعاء ، وهو من غنم الشئ يغنمه (من باب فرح) غنماً (بضم فسكون) : إذا أصابه غنيمه . وجد : أمر من الجود ، وهو الكرم والبذل والسخاء . وانعم : أمر من نعم عيشه (كسمع ، ونصر ، وضرب) : أى اتسع ولان . والنعم الحفص والدعة والرفاهة ، وغضارة العيش وروخاء البال وحسن الحال . وسد : أمر من السيادة . والمراد بالبدء والعودة : التنقل والتقلب فى العز والنعم . وتهَنَّ : تهنأ ، أى افرح . وازدد : أمر من الازدياد ، وهو الزيادة والنماء .

(٤٣) الْأَنَامُ : الخلق (بفتح فسكون) ، والناس .

وَقَالَ يَفْخَرُ ، وَيُعَرِّضُ بِالْمَظَالِمِ عَلَى عَهْدِ الْحُكُومَةِ الْإِسْتِبْدَادِيَّةِ * :
رَضِيتُ مِنَ الدُّنْيَا بِمَا لَا أَوْدُهُ وَأَيُّ امْرِئٍ يَقْوَى عَلَى الدَّهْرِ زَنْدُهُ؟ (١)

* لعله يقصد بالحكومة الاستبدادية : حكومة الخديو إسماعيل في أواخر أيامه لما فسد حكمه ، وأثقل مصر بالديون ؛ فتدخل الأجانب في أمورها وفرضوا على الحكومة سلطانهم ؛ فلشاعر قصيدة طويلة في أول قافية اللام . عنوانها : وقال يذم سيرة الحكام ، ويحضن الناس على طلب العدل في الأحكام ؛ وذلك في عهد إسماعيل خديو مصر .
ومطلما :

قَلَّدْتُ جِيدَ الْمَعَالِي حَلِيَّةَ الْغَزَلِ وَقُلْتُ فِي الْجِدِّ مَا أَغْنَى عَنِ الْهَزَلِ
وقد يكون المقصود بالحكومة الاستبدادية في هذه الدالية وفي القصيدة اللامية : حكومة الخديو توفيق ابن الخديو إسماعيل ؛ فكلاهما جنح في حكمه للظلم والاستبداد . وفي عهد « توفيق » توقدت الثورة العربية ، وكان البارودي من قادتها ، والفاربيين في غمرتها ، وهذا يرجح أن هاتين القصيدتين نظمتا في عهد توفيق .

وهذه القصيدة على روى قصيدة أبي الطيب المتنبي التي ملح بها كافورا الإخشيدي سنة ست وأربعين وثلاثمائة . ومطلما :

أَوْدُ مِنَ الْأَيَّامِ مَا لَا تَوْدُهُ وَأَشْكُو إِلَيْهَا بَيْنَنَا وَهِيَ جُنْدُهُ
والروى : الحرف تبنى عليه القصيدة ، وتنسب إليه . وهاتان القصيدتان رويتهما الدال ، والهاء بعده حرف وصل .

(١) أودّه : أحبه ، وأرتضيه . (وماضيه ومضارعه كفرح يفرح) . والاستفهام في الشطر الثاني : معناه النى . والزند (بفتح فسكون) : موصل طرف الذراع في الكف . ويكنى به هنا : عن القوة والمقدرة . أو عن الجهد والطاقة .

والمعنى : أنه قنع من الدنيا بما لا يرتضيه قناعة المظطر المغلوب على أمره .
والشطر الثاني تذييل جار مجرى المثل ، مؤكد لمعنى الشطر الأول ؛ فالإنسان لا يستطيع مغالبة الدهر ، ولا يقوى على مكافحة الزمان . وفي هذا المعنى ، أو فيما يقرب منه يقول البارودي في إحدى نونيته :

وَمَنْ شَاغَبَ الْأَيَّامَ لَانَ مَرِيرُهُ وَأَسْلَمَهُ طُولُ الْمِرَاسِ إِلَى الْوَهْنِ
فالمقصود بهذا البيت هو المقصود بالشطر الثاني من مطلع الدالية ؛ فالإنسان بكل جهده وقوته لا طاقة له بمقاواة الدهر ، ومشاغبة الأيام . ونتيجة هذا العجز أن يرضى المرء من الدنيا بما لا يحبه ولا يرتضيه ، ويقنع بالدون الذي لا يأمله ، ولا يتمناه .
=

أَحَاوِلُ وَضَلًا وَالصُّدُودُ خَصِيْمُهُ وَأَبْنَى وَفَاءَ وَالطَّبِيعَةُ ضِدُّهُ (٢)
 حَسِبْتُ الْهَوَى سَهْلًا ، وَلَمْ أَذْرِ أَنَّهُ أَخُو غَدَرَاتٍ يَتَّبِعُ الْهَزْلَ جِدُّهُ (٣)
 تَخِفُّ لَهُ الْأَحْلَامُ وَهِيَ رَزِيْنَةُ وَيَعْنُو لَهُ مِنْ كُلِّ صَعْبٍ أَشَدُّهُ (٤)
 وَمِنْ عَجَبٍ أَنَّ الْفَتَى وَهُوَ عَاقِلٌ يُطِيعُ الْهَوَى فِيمَا يُنَافِيهِ رُشْدُهُ (٥)
 يَغِيْرُ مِنَ السُّلُوَانِ ، وَهُوَ يُرِيحُهُ وَيَأْوِي إِلَى الْأَشْجَانِ ، وَهِيَ تَكْلُهُ (٦)
 وَمَا الْحُبُّ إِلَّا حَاكِمٌ غَيْرُ عَادِلٍ إِذَا رَامَ أَمْرًا لَمْ يَجِدْ مَنْ يَصُدُّهُ (٧)
 لَهُ مِنْ لَفِيفِ الْغَيْدِ جَيْشٌ مَلَا حَةَ تُغَيِّرُ عَلَى مَشْوَى الضَّمَائِرِ جُنْدُهُ (٨)

= والبيت الآتي يوضح هذا المعنى ويفصله؛ فالشاعر حاول الوصال، فخاصمه الصدود، وعاسره الإعراض، وطلب الوفاء فصاده ما في طبيعة الغادرين من الغدر، ونقض العهد؛ فلم يسعه إلا أن يرضى بما لا يوده من إعراض الحبيب، وغدرات الهوى.

(٢) الوصل : ضدّ الهجران ، وهو مصدر وصلت الحبيب (من باب وَعَدَ) وصلا وصلة (بكسر ففتح) . والصدود : الإعراض ، وهو مصدر صدّ عنه يصدّ (كردّ يردّ) صدوداً . وخاصمه مخاصمة وخصاماً : نازعه ، وجادله ، ولاحاه ، وعاداه ، فهو خصيم ، ومخاصم . وأبْنَى : أطلب . والنصير في (خصيمه) يعود على (وصلا) .

(٣) الهوى : الحبّ والعشق . وغدرات : جمع غدرّة : اسم مرة من الغدر ، وهو نقض العهد وترك الوفاء . ومعنى يتبع الهزل جده : أنه يكون في مبدئه هيناً سهلاً ، فلا يلبث أن يتقلب عنيفاً صارماً .

(٤) تخفّ : تضعف . والأحلام : العقول ، مفردهما (حلم بكسر الحاء) . ورزينة : ثقبلة ثابتة ، صفة من الرزانة : وهي الوقار . ويعنو : يخضع ويذلّ ، (وبابه ساء) .

(٥) ينافيه : يخالفه ويطارده . والرشد : الهدى والصلاح ، وهو خلاف النى والجهل والضلال .

(٦) السلوان : مصدر سلاه ، وسلاه عنه ، (كدعاه ورضيه) : أى نسيه وصبر عنه . والأشجان : الأحرزان والهموم ، واحدها شجن (بفتحتين) ، وفعله من باب طرب . وتكله (من باب ردّ) : تتبعه .

(٧) رام : طلب . ويصدّه (من باب ردّ) : يمنعه ويصرفه .

(٨) لفيف : جماعة وحزب ، واللفيف (في الأصل) : ما اجتمع من الناس من قبائل شتى . والغيد : جمع نيداء ، وهى المرأة الناعمة المشية ليناً . والملاحه : الحسن ، مصدر ملح الشيء (من باب ظرف) . وتغير : مضارع أغار على العدو : أى هجم . وثوى بالمكان (كضى) : نزل به وأقام ، واستقرّ . ومثوى الضمائر : منزلها ومقامها ، والمراد القلوب .

ذَوَابِلُهُ قَامَاتُهُ ، وَسُيُوفُهُ
 إِذَا مَاجَ بِالْهَيْفِ الْحَسَانِ ، تَأَرَّجَتْ
 فَأَيُّ فُؤَادٍ لَا تَذُوبُ حَصَاتُهُ
 بَلَوْتُ الْهُوَى حَتَّى اعْتَرَفْتُ بِكُلِّ مَا
 ظَلُمْتُ لَهُ فِي كُلِّ حَيٍّ جَرِيرَةٍ
 إِذَا اخْتَلَّ قَلْبًا مُطْمَئِنًّا تَحَرَّكْتُ
 لِحَاظِ الْعَذَارَى ، وَالْقَلَائِدُ سَرْدُهُ (٩)
 مَسَالِكُهُ ، وَاشْتَقَّ فِي الْجَوْنَدُ (١٠)
 غَرَامًا ، وَطَرَفَ لَيْسَ يُقْذِيهِ سَهْدُهُ (١١)
 جَهْلُمْتُ ، فَلَا يَغْرُرُكَ فَالْصَّابُ شَهْدُهُ (١٢)
 يَضِجُ لَهَا غَوْرُ الْفَضَاءِ وَنَجْدُهُ (١٣)
 وَسَاوِسُهُ فِي الصَّدْرِ ، وَاخْتَلَّ وَكْدُهُ (١٤)

(٩) الذوابل : الرماح ، جمع ذابل : أى دقيق ، قشره لاصق به . وقاماته : أى قامات هذا الجيش من الحسان ، وقامة الإنسان : قدته ، وحسن طوله . واعتداله : ولحاظ العذارى (بكسر اللام) : نظراتهن الفاتنة . والعذارى (بفتح الراء وكسرهما) : جمع عذراء : وهى البكر (بكسر فسكون) أى التى لم تتزوج . والقلائد : جمع قلادة ، وهى ما تزين به المرأة عنقها من الخلى كعمود اللآلى ونحوها . والسرد : اسم جامع للدروع ، وسائر الأسلحة .

(١٠) مَاج : أى الجيش ، والمعنى : اضطرب اضطراب الموج . والهيف (بكسر الهاء) : جمع هيفاء : وهى المرأة الضامرة البعان والخاصرة ، والهيف (بفتحيتين) من صفات الحسن فى النساء . والحسان : جمع على غير قياس لحسنة أو حسناء . وقد يكون جمعاً قياسياً لحسنة (كأميرة) . وتأرجت : توهجت رائحته وفاحت ، والأريج والأرج (بفتحيتين) : توهج ريح الطيب . ومسالكه : مذهب وطرقه . واشتق : فاح وانتشر وتفرق ، من قولهم : اشتقَّ الفرس فى عدوه : إذا مال فى أحد شقيه ، واشتقَّ فى الكلام والخصومة : إذا أخذ يمينا وشمالا ، وتركه القصد ، وذهب فى كل شق وجانب ، واشتقَّ الطريق فى الفلاة أى مضى فيها . والند : نوع من الطيب ، أو هو العنبر ، أو هو عود طيب الرائحة يتبخَّر به .

(١١) الحصة : العقل والرأى . والغرام : الحب والولوع بالشئ . ومعنى تذوب حصاته غراماً : يذهب عقله بسبب الغرام . والطرف (بفتح فسكون) : العين . والقذى : الغمص والرمص (بفتحيتين فيما) وكل ما يقع فى العين فيبهجها ويؤذيها . وأقذاها : ألحق فيها القذى ، والسند والسهاد (بضم السين فيما) : الأرق وعدم النوم ، (وبابه طرب) .

(١٢) بلوته (من باب عدا) : تجربته واختبرته . وغره : خدعه وأراد به المكروه من حيث لا يعلم . والصاب : عصارة شجر مرّ . والشهد (بفتح الشين وضمها) : العمل فى شمعها .

(١٣) ظلوم : أى الهوى . والحقى : البطن من بطون العرب ، وهودون القبيلة . ويطلق على مَحَلَّتِهِمْ وديارهم . وجريرة : ذنب وجناية . والضجيج : الجلبة ، والصياح ، والصخب ، يكون من جَزَعٍ أو مشقة أو قزع : مصدر ضجَّ يَضِجُ (كخفَّ يخفُّ) . والغور : المطمئن من الأرض . والنجد : ما ارتفع من الأرض .

(١٤) احتلَّ : أى الهوى . ومطمئناً : ساكناً هادئاً . والوساوس : أحاديث النفس والشيطان بما لا نفع فيه ، ولا خير . واختل : هزل وضعف . والوكد (بفتح فسكون) : المراد : والهم ، والقصد . والوكد (بضم فسكون) : السعى والجهد .

فَإِنْ كُنْتَ ذَا لُبٍّ فَلَا تَقْوُ بِنَهْ
وَقَدْ كُنْتُ أَوَّلَىٰ بِالنَّصِيحَةِ لَوْ صَغَا
إِذَا لَمْ يَكُنْ لِلْمَرْءِ عَقْلٌ يَقُودُهُ
لَعَمْرِي لَقَدْ وَلَّى الشَّبَابُ ، وَحَلَّ بِي
فَأَيُّ نَعِيمٍ فِي الزَّمَانِ أَرْوَمُهُ ؟
وَكَيفَ الْيَوْمُ النَّاسُ فِي الْغَدْرِ بَعْدَمَا
وَأَبْعَدُ مَفْقُودِ شَبَابٍ رَمَتْ بِهِ
فَمَنْ لِي بِخِلٍّ صَادِقٍ أَسْتَعِينُهُ
صَحِبْتُ بَنِي الدُّنْيَا طَوِيلًا فَلَمْ أَجِدْ

فَغَيْرُ بَعِيدٍ أَنْ يُصِيبَكَ حَلَّةٌ (١٥)
فَوَّادِي ، وَلَكِنْ خَالَفَ الْحَزْمَ قَصْدُهُ (١٦)
فِيُوشِكُ أَنْ يَلْقَى حُسَامًا يَقْدُهُ (١٧)
مِنَ الشَّيْبِ خَطْبٌ لَا يُطَاقُ مَرَدُّهُ (١٨)
وَأَيُّ خَلِيلٍ لِلْوَفَاءِ أُعِدُّهُ ؟ (١٩)
رَأَيْتُ شَبَابِي قَدْ تَغَيَّرَ عَهْدُهُ ؟ (٢٠)
صُرُوفُ اللَّيَالِي عِنْدَ مَنْ لَا يَرُدُّهُ (٢١)
عَلَى أَمَلِي ، أَوْ نَاصِرٍ أَسْتَعِدُّهُ ؟ (٢٢)
خَلِيلًا ، فَهَلْ مِنْ صَاحِبٍ أَسْتَجِدُّهُ (٢٣)

- (١٥) ذالِبٌ : صاحب عقل . وحده السيف والسكين ونحوهما : الجانب القاطع من نصلهما .
(١٦) صغَا إليه (كَعَدَا ، وَصَدَى) : مال إليه ، واستمع ، والحزم : إتقان الرأي ، وضبط الأمر ، والأخذ فيه بالثقة . وقصد الشيء ، وله ، وإليه (من باب ضرب) : أي أراحه عامداً ، وطلبه بعينه .
في البيت السابق جعل الهوى كالسلاح الحاد المرفف ، يصيب من يضربه ونصح المعامل أن يتوقاه ويجتنب أسبابه . وفي هذا البيت قال : إنه كان أحق وأجدر بقبول هذه النصيحة لو صغَا إليها قلبه ؛ ولكنه خالف الحزم ، وقصد إلى الهوى في تهوُّر ، فوقع في حباله .
(١٧) يوشك الأمر أن يكون كذا : من أفعال المقاربة ، والمعنى الدنو من الشيء ، وفي الإيشاك : معنى الإسراع . يقال : وشك (كَمَقَرُب) ، وأوشك . والحسام : السيف القاطع ، ويقلده : يشقه .
(١٨) لعمرى : وحياتي . وولتني : ذهب وأدبر وأعرض . وحلَّ : نزل ، (وبابه قعد) . والخطب : الأمر الشديد ينزل بالإنسان . ولا يطاق مرده : ليس في الإمكان رده . وصرفه .
(١٩) أرومه : أطلبه . والخليل : الصديق . وأعددت الشيء إعداداً : هيأته وأحضرتة .
ينكر — بعد ذهاب شبابه وحلول المشيب — أن يكون في الزمان نعيم يطلب ، وأن يجد في الناس خليلاً وفيماً .
(٢٠) تغيَّرَ عهده : زال وفاؤه ، وانتقض موثقه .
يقول : إنه لا يلوم الناس في نقض العهد ، والإخلال بالوفاء بعد ما رأى شبابه يصاحبه زماناً طويلاً ، ثم ينقض عهده ويغادره .
(٢١) صرُوف الليالي : حدثان الزمان ونوابه .
(٢٢) خلَّ : صديق . وأستمدته : أطلب منه المدد والمعونة والنصرة .
(٢٣) أجده وجدده واستجدته : صيرته جديداً ، ومعنى أستجدته : أصاحبه من جديد وأتخذته خليلاً .

فَأَكْثَرُ مَنْ لَاقَيْتُ لَمْ يَصِفْ قَلْبَهُ وَأَصْدَقُ مَنْ وَالَيْتُ لَمْ يُغْنِ وَدَّهُ (٢٤)
 أَطَالِبُ أَيَّامِي بِمَا لَيْسَ عِنْدَهَا وَمَنْ طَلَبَ الْمَعْدُومَ أَغْيَاهُ وَجَدَهُ (٢٥)
 فَمَا كُلُّ حَيٍّ يَنْصُرُ الْقَوْلَ فِعْلُهُ وَلَا كُلُّ خَلٍّ يَصْدُقُ النَّفْسَ وَعْدُهُ (٢٦)
 وَأَصْعَبُ مَا يَلْقَى الْفَتَى فِي زَمَانِهِ صَحَابَةُ مَنْ يَشْفِي مِنَ الدَّاءِ فَقْدُهُ (٢٧)
 وَلِلنَّجَحِ أَسْبَابٌ إِذَا لَمْ يَفْزُ بِهَا لَبِيبٌ مِنَ الْفَتَيَانِ لَمْ يُورِ زَنْدُهُ (٢٨)
 وَلَكِنْ إِذَا لَمْ يُسْعِدِ الْمَرْءَ جَدُّهُ عَلَى سَعْيِهِ لَمْ يَبْلُغِ السُّؤْلَ جِدُّهُ (٢٩)
 وَمَا أَنَا بِالْمَغْلُوبِ دُونَ مَرَامِهِ وَلَكِنَّهُ قَدْ يَخْذُلُ الْمَرْءَ جَهْدُهُ (٣٠)
 وَمَا أَبْتُ بِالْحِرْمَانِ إِلَّا لِأَنَّنِي «أَوْدُ مِنَ الْأَيَّامِ مَا لَا تَوْدُهُ» (٣١)

(٢٤) صفا يصفو صفاء : نقي ، وخلص من الكدر . وواليت : صادقت وأحببت ، من الموالاة : وهي ضدّ العداوة ، ولم يغن : لم ينفع مضارع أغنى الشيء : أى كفى ، وأجدى : وأجزأ . والود (مثلثة الواو كالوداد) : الحب والمودة .

(٢٥) أغياه : أتعبه وأعجزه . ووجدته (بفتح فسكون ، أو بضم ، فسكون) : إدراكه ، مصدر وجد المطلوب (من باب وعد) .

(٢٦) يقول : إنه ليس كل إنسان يطابق فعله قوله ، وليس كل صديق صادق الوعد .
 (٢٧) يقول : إن آلم ما تلقاه في زمانك صحبة لئيم يشفيك من الهم والضرر بعده وبقده .
 (٢٨) اللبيب : العاقل . وورى الزند يورى (كوجى يوجى) : أى أخرج ناره . ومثله أوزى لإيراء . وأوريته إيراء أى قدحته لإخراج النار منه ؛ فالرباعى يتعدى ويلزم . ولم يور زنده : لم يخرج زنده ناراً . والزند : العود الذى تقدح به النار ، وهو الأعلى ، والزنده السفلى ، ومعنى لم يور زنده : لم يثمر سعيه .
 (٢٩) أسعده على سعيه : أعانه عليه ، من الإسعاد : بمعنى المساعدة والإعانة . وجدّه (بفتح الجيم وتشديد الدال) : حفظه . والسؤل (بضم فسكون) : ما يسأله الإنسان ويطلبه . وجدّه (بكسر الجيم وتشديد الدال) : اجتهد .

(٣٠) دون مرامه : دون بلوغ مطلبه . وجهده : جدّه واجتهاده : مصدر جهد فى الأمر (من باب قطع) : أى جد فيه وبالع .

يقول : لست مغلوباً ولا عاجزاً عن بلوغ مطلبي ، ولكن المرء قد يجنى عليه اجتهد .

(٣١) آب : رجع (وبابه قال) . والحرماني (بكسر الحاء) : مصدر حرمة الشيء : إذا منعه إياه . والشرط الثانى من هذا البيت هو مطلع قصيدة المتنبي التى عارضها الشاعر بهذه القصيدة . ومعناه : أحب من الأيام أن تكون منصفة ؛ فتجعل سعيي فيها مثمراً ، وتمكنني من مطلبي ، وهذا ما لا تحبه الأيام .

فَإِنْ يَكُ فَارَقْتُ الرِّضَا فَلَبَعْدَمَا صَحِبْتُ زَمَانًا يُغْضِبُ الْحُرَّ عَبْدُهُ (٣٢)
 أَبِي الدَّهْرُ إِلَّا أَنْ يَسُودَ وَضِيعُهُ وَيَمْلِكَ أَغْنَاكَ الْمَطَالِبِ وَغَدُهُ (٣٣)
 تَدَاعَتْ لِدَرْكِ الثَّارِ فِينَا تُعَالُهُ وَنَامَتْ عَلَى طُولِ الْوَتِيرَةِ أَسَدُهُ (٣٤)
 فَحَيَّامَ نَسْرِي فِي دِيَا جِيرٍ مِخْنَةٍ يَضِيقُ بِهَا عَنْ صُحْبَةِ السَّيْفِ غَمْدُهُ (٣٥)
 إِذَا الْمَرْءُ لَمْ يَدْفَعْ يَدَ الْجَوْرِ إِنْ سَطَّتْ عَلَيْهِ ، فَلَا يَأْسَفُ إِذَا ضَاعَ مَجْدُهُ (٣٦)
 وَمَنْ ذَلَّ خَوْفَ الْمَوْتِ ، كَانَتْ حَيَاتُهُ أَضَرَّ عَلَيْهِ مِنْ حِمَامٍ يَوْدُهُ (٣٧)
 وَأَقْتُلْ ذَا رُؤْيَاهُ الْعَيْنِ ظَالِمًا يُسِيءُ ، وَيُتَلَّى فِي الْمَحَافِلِ حَمْدُهُ (٣٨)
 عَلَامَ يَعْيشُ الْمَرْءُ فِي الدَّهْرِ خَامِلًا أَيْفَرَحُ فِي الدُّنْيَا بَيَوْمٍ يَعُدُّهُ ؟ (٣٩)

(٣٢) عبده : عبد الزمان ، يقول : فإن أكن قد فارقت الرضا، وسخطت على الدهر ، فإنما كان ذلك بعد ما عشت في زمان يغضب عبيده الأحرار ، وهذا كناية عن اضطراب الأمور ، وانقلاب الأوضاع وقد صرح بهذا المعنى في البيت الآتي . وكان المتبادر أن يقول «أك» بدل «يك» .

(٣٣) الأغناق : جمع عنق (بضم النون وسكونها) ، والوغد : الدق اللثيم الوضع المهمة .
 (٣٤) تداعت : تجمعت وتألست بالداوة . والدرك : الإدراك والحق ، وهو (بفتح الراء وسكونها) : اسم من أدركت الشيء : إذا طلبته فلحقته . وتعال وثعالة : علما جنس للشلب ، واستعمله هنا استعمال الجمع . والوتيرة والترة (بكسر التاء) : الذحل (بفتح فسكون) : أى الثار ، أو الظلم فيه . والأسد : جمع أسد . ويريد بالشالب : خساس الناس ، وبالأسد : أشرافهم .

(٣٥) نسرى : نسير ، والسرى (فى الأصل) : السير ليلا . والدياجير : جمع ديجور ، وهو الظلام . والمحنة : البلاء والفتنة . وغمد السيف : جفنه الذى يتوارى فيه . ومعنى الشطر الثانى : أن هذه المحنة تستفز السيوف من أغمارها ، وتتطلب المكافحة بالحرب والقتال .

(٣٦) الجور : الميل عن القصد ، والظلم . وسطت عليه : قهرته وأذلته وبطشت به . والمجد : العز والشرف .

(٣٧) ذل : ضعف وهان ، فهو ذليل . والحمام (بكسر الحاء) : قضاء الموت وقدره . ويؤدّه (كيرد ، ويخف ، ويمل) : يدهام ، ويتزل به .

(٣٨) أقتل : اسم تفضيل من القتل . ويتلى : يقرأ . والمحافل : جمع محفل (كجلس) ، وهو مجتمع الناس . والحمد : الثناء والمدح .

(٣٩) الخامل : الساقط الذى لا نباهة له ، (وبابه دخل) . يقول : على أى شيء يحيا الإنسان =

يَرَى الضَّيْمَ يَغْشَاهُ فَيَلْتَذُّ وَقَعُهُ كَذَى جَرَبٍ يَلْتَذُّ بِالْحَكِّ جِلْدُهُ (٤٠)
 إِذَا الْمَرْءُ لاقَى السَّيْلَ ثُمَّتَ لَمْ يَعْجِ إِلَى وَزْرِ يَحْمِيهِ أَرْدَاهُ مَدَّةُ (٤١)
 عَفَاءٍ عَلَى الدُّنْيَا إِذَا الْمَرْءُ لَمْ يَعِشْ بِهَا بَطَلًا يَحْمِي الْحَقِيقَةَ شِدَّةُ (٤٢)
 مِنَ الْعَارِ أَنْ يَرْضَى الْفَتَى بِمَنْذَلَةٍ وَفِي السَّيْفِ مَا يَكْفِي لِأَمْرِ يُعِدَّةُ (٤٣)
 وَلَأَنِّي أَمْرُو لَا أَسْتَكِينُ لِصَوْلَةٍ وَإِنْ شَدَّ مَا فِي دُونَ مَسْعَايَ قِدَّةُ (٤٤)
 أَبَتْ لِي حَمَلُ الضَّيْمِ نَفْسُ أَبِيَّةٍ وَقَلْبُ إِذَا سِيمَ الْأَذَى شَبَّ وَقَدَّةُ (٤٥)

= خاملاً في زمانه ؟ أيفرحه في الدنيا أيام تمرّ فيمدّها ؟

والمعنى : لا ينبغي أن يرضى المرء لنفسه بحياة الضعف والحمول ، والفرح بعد الأيام ، في البيت حض على الشجاعة والنباهة وطلب الحياة الطيبة العزيزة ، وعدم المبالاة بالموت في سبيل العزة والكرامة .

(٤٠) الضيم : الظلم . ويفشاه : يأتيه ويصيبه . والتذّء : وبه : وجده لذيذاً ، واللذّة : نقيض الألم . والوقع : الوقوع .

(٤١) ثُمّت : ثمّ . ولم يمج : لم يرجع ، ولم يلجأ . والوزر (بفتحيتين) الملجأ والمُستصم ، وأصله الجبل المنيع . ويحميه : أي يدفع عنه خطر السيل . وأرداه : أهلكه . ومدّة : ارتفاعه وطيّانه وكثرة مائه .

(٤٢) العفاء : التراب ، والدروس : أي الاحتماء والزوال . وبطلا : شجاعاً . ويحمي : يمنع ويصون ويحفظ . والحقيقة : ما يحقّ عليك أن تحميه ، أي ما تجب عليك حمايته . والشدّ : العدو ، والمراد به هنا : الحملة في الحرب .

(٤٣) أعدّه لأمر كذا يعدّه إعداداً : هيّأه له .

يقول : إنّ من السبّة والعيب والعار أن يرضى الإنسان بالذلّ والضعف والهوان وهو يستطيع أن يحقق بجدّ السيف ما يعدّه من الأمور . يحضّ على دفع المذلة بقوة الحرب والقتال .

(٤٤) استكين : أخضع . والصولة : الاستطالة والسطوة والبطش . وشدّه : أوثقه وربطه وقيّده . والقّد (بكسر القاف) : سير يقده من جلد غير مدبوع وقيّده به الأسير ونحوه .

يقول : إنه لا يخضع للقهر ، ولا يستكين للسطوة والبطش ، حتى ولو حيل بينه وبين مسعاه ، وكان مقيّد الساق ، مشدوداً بالوثاق . وإعادة الضمير في قدّه مذكراً على الساق غير معروف في الفصيح .

(٤٥) أبي الرجل يأبى (بالفتح فيهما) إياه : امتنع فهو آب وأبى . والضّم : الظلم والضير . وسيم الأذى : أريد به الأذى ، وحمل على المكروه ، يقال : سامه خسفاً وذلاً أي أولاه إياه ، وأراد به عليه ، وأهانته . وشبّ : اتقد . والوقد (بفتح فكون) : النار .

نَمَانِي إِلَى الْعَلِيَاءِ فَرَعٌ تَأَثَّلَتْ أَرْوَمُهُ فِي الْمَجْدِ ، وَافْتَرَّ سَعْدُهُ (٤٦)
وَحَسِبُ الْفَتَى مَجْدًا إِذَا طَالِبَ الْعُلَا بِمَا كَانَ أَوْصَاهُ أَبْرَهُ وَجَدُهُ (٤٧)
إِذَا رُلِدَ الْمَوْلُودُ مِنَّا فَدَرُهُ دَمُ الصَّيْدِ وَالْجُرْدُ الْعَنَاجِيحُ مَهْدُهُ (٤٨)
فَإِنْ عَاشَ فَالْبَيْدُ الدِّيَامِيمُ دَارُهُ وَإِنْ مَاتَ فَالطَّيْرُ الْأَضَامِيمُ لَحْدُهُ (٤٩)
أَصْدُ عَنِ الْمَرْمَى الْقَرِيبِ تَرْفَعًا وَأَطْلُبُ أَمْرًا يُعْجِزُ الطَّيْرَ بُعْدُهُ (٥٠)

(٤٦) نَمَانِي : عزائي ونسبتي ورفعني . والعلياء : السماء وكل شيء عال ، والفرع (في الأصل) : النصف .
ويريد به هنا : نسبة القريب . والأرومة (بفتح الهمزة وضمة) : الأصل . وتأثلت : تأصلت وعظمت .
والجد : العز والشرف . وافتَرَّ : تَلَأَ وأشرق .
(٤٧) حسب الفتى مجداً : كفاء عزاً وشرفاً . وحسب مبتدأ : وخبره محذوف للعلم به تقديره (ما يناله
من رفعة) . والعلأ : جمع عليا .

يقول : كفى المرء عزاً وشرفاً أن يسير سيرة آبائه في طلب المعالي ، وأن يطلب من الحمد ما
أوصاه أبوه وجدته بتحصيله .

(٤٨) دره : لبنه وغذاؤه . والصيد (بكسر الصاد) : جمع أصيد ، وهو الأسد ، ورافع رأسه
كبراً . والجرد : جمع أجرد ، وهو الفرس السباق ، أو القصير الشعر الرقيقه . والعناجيج : جياذ الخيل
والإبل . والمهد : الموضع يهيماً للصبي ويوطئ .
والمعنى : أن أطفالهم يشبّون على الشجاعة وعزة النفس ، ويعودون الفروسية وركوب الخيل
واقترحام الأخطار .

(٤٩) البيد : جمع بيداء وهي المفازة ، أي الموضع المهلك . والدياميم : جمع ديموم أو ديمومة (بفتح
فسكون فيهما) وهي الفلاة الواسعة أي الصحراء . والأضاميم : الجماعات ، واحدها إضمامة (بكسر الهمزة) .
يقول : فإن عاش مولودهم فدياره القلوات والمفاوز والمواضع المهلكة والصحارى الواسعة ،
وإن مات مات في ميدان القتال ، فأكلت لحمه جماعات الطير . وهذا كله كناية عن الشجاعة
وشدة البأس وركوب الأخطار .

(٥٠) أصد : أعرض وأنصرف . والمرى : اسم مكان من رمى .
يقول : إنه يعرض عن هينات الأمور ترفعاً واستكباراً ، ويطلب ما كان رفيعاً عالياً بعيداً ،
تعجز الطير عن بلوغ مداه . والمعنى : أنه في حياته رفيع الهمة بعيد الغاية .

وَلَا بُدَّ مِنْ يَوْمٍ تَلَاعَبُ بِالْقَنَا أَسْوَدُ الْوَغَى فِيهِ ، وَتَمَرَحُ جُرْدُهُ (٥١)
يُمَزَّقُ أَسْتَارَ النَّوَظِرِ بَرْقُهُ وَيَقْرَعُ أَصْدَافَ الْمَسَامِعِ رَعْدُهُ (٥٢)
تُدَبِّرُ أَحْكَامَ الطَّعَانِ كَهَوْلُهُ وَتَمْلِكُ تَضْرِيفَ الْأَعْنَةِ مُرْدُهُ (٥٣)
قُلُوبُ الرِّجَالِ الْمُسْتَبِدَّةِ أَكْلُهُ وَفَيْضُ الدَّمَاءِ الْمُسْتَهْلَةِ وَرْدُهُ (٥٤)
أَحْمَلُ صَدْرَ النَّصْلِ فِيهِ سَرِيرَةٌ تُعَدُّ لِأَمْرِ لَا يُحَاوَلُ رَدُّهُ (٥٥)
فَإِمَّا حَيَاةٌ مِثْلُ مَا تَشْتَهَى الْعُلَا وَإِمَّا رَدَى يَشْفِي مِنَ الدَّاءِ وَفْدُهُ (٥٦)

(٥١) تلاعب : أصله تتلاعب ، ومعناه تلمب . والقنا : جمع قناة وهي الرمح . والوغى : الحرب . وتمرح : تنشط وتسرع ، من المرح : وهو شدة الفرح والنشاط ، (وبابه طرب) . والضمير في جرده يعود على اليوم . : جمع أجرد : وهو الفرس السباق .

(٥٢) الأستار : جمع ستر (بكسر السين) . والنواظر : جمع ناظرة : وهي العين ، أو جمع ناظر : وهو السواد الأصفر الذي فيه إنسان العين ، ويريد بأستار النواظر : الجفون . وتمزيقها : النفاذ منها ، على المبالغة . وأراد بالبرق : لمعان الأسلحة وضوء نيران الحرب في ذلك اليوم . ويقرع : يطرق . والأصداف : جمع صدف (بفتحيتين) وهو غشاء الدر ، وواحدة الصدف صدف . والمسامع : جمع مسمع (بكسر الميم الأولى وفتح الثانية) ، وهو الأذن ، والمراد بأصداف المسامع : أول ما يصل إليه الصوت من أجزاء الأذن .

(٥٣) دبّر الأمر يدبره تدبيراً : فعله عن فكر وروية ، ونظر في عاقبته . والطعان : مصدر طاعنه بالرمح ونحوه ، أى ضربه به ووخزه . والكهول : جمع كهل (بفتح فسكون) وهو من جاوز الثلاثين إلى نحو الخمسين . والمراد بالكهول : الشيوخ المجربون ، والأعنة : جمع عنان (بكسر العين) ، وهو في الأصل سير اللجام الذي تمسك به الدابة ، والمراد بتضريف الأعنة : تنفيذ خطط القتال . والمرد : جمع أمرد : وهو الغلام لم تنبت لحيته .

(٥٤) استبدّ بالأمر : انفرد به من غير مشارك له فيه . . والفيض : مصدر فاض الماء إذا كثر وسال على ضفة الوادى . والمستهلة : اسم فاعل من استهلّ المطر ونحوه : أى اشتد انصبابه . والورد (بكسر الواو) : النصيب من الماء . والضمير في ورده وأكله يعود على اليوم .

(٥٥) النصل : حديدة السهم والرمح والسيوف ونحوها . والسريرة : السر الذي يكتم ، والمراد (هنا) الخطة المرسومة المكتومة .

يقول : إنه في هذا اليوم يكتم في صدر رمح أو سيفه خطة قد أعدّها لأمر خطير عظيم لا يستطيع رده .

(٥٦) الردى : الهلاك ، مصدر ردى (من باب صدى) . ووفده : مصدر وفد فلان على الأمير =

وقال على روى * قصيدة النابغة الذبياني ** التي أولها :

أَمِنْ أَلِ مِيَّةٍ رَائِحٍ أَوْ مُعْتَدٍ عَجَلَانَ ذَا زَادٍ وَغَيْرَ مُزَوِّدٍ
وَقَدْ سَلَكَ فِيهَا مَسَالِكَ الْعَرَبِ فِيمَا كَانَتْ تَتَمَدَّحُ بِهِ مِنْ مُبَاشَرَةِ
الْحُرُوبِ ، وَارْتِيَادِ الْمَنَابِتِ ، وَرُكُوبِ الْخَيْلِ ، وَشُرْبِ الْخَمْرِ ، وَالتَّشْيِيبِ
بِالنِّسَاءِ :

ظَنَّ الظُّنُونَ فَبَاتَ غَيْرَ مُوسَّدٍ حَيْرَانَ يَكْلَأُ مُسْتَنِيرَ الْفَرْقَدِ^(١)
تُلَوِي بِهِ الذُّكْرَاتُ حَتَّى إِنَّهُ لَيَظَلُّ مُلْقَى بَيْنَ أَيْدِي الْعُودِ^(٢)

= (من باب وعد) : أى ورد رسولا ، فالوفد : الحضور والورود والقلموم .

* * *

في هذه القصيدة تحريض صريح على دفع الظلم بقوة السلاح ، وفيها تهديد ووعد ؛ وهذا يرجح أن البارودي نظمها لما اشتد الجفاء ، وتأزمت الأمور بين الحديو توفيق والوزارة الوطنية (وزارة محمود سامي البارودي) في مايو سنة ١٨٨٢ قبل توقع الثورة العراقية . وفي بعض البحوث التي نشرت عن البارودي أن هذه الدالية من سرنديسياته ، وأن فيها تحريضاً على ردّ عنوان الحديو توفيق ، ومكافحة حكمه الاستبداديّ الفاسد ؛ ولكن يلاحظ أن الحكم والسلطان الحقيقي كان للاحتلال العسكريّ الإنجليزيّ ، وليس في هذه القصيدة إشارة إليه ؛ ولهذا رجحنا أنها نتيجة الخلاف الذي استعظم بين البارودي والحديو توفيق في مايو سنة ١٨٨٢ .

* الروى : حرف بنيت عليه القصيدة ، ونسبت إليه ، وهو الدال في هذه القصيدة .

* * النابغة الذبياني : أحد فحول شعراء الجاهلية ، وحكهم بمكاظ ، واسمه زياد بن معاوية ، وكنيته أبو أمية ، وقبيلته ذبيان ، وذبيان من قيس ، وقيس من مضر ، ومضر أعظم القبائل العدنانية وأشهرها ، ولُقِّبَ بالنابغة لنبوغه في الشعر فجاءه وهو كبير ، بعد أن امتنع عليه وهو صغير .

(١) ظنّ الظنون : المراد ساورته الوسوس والهموم . وغير موسّد : على غير وسادة ، وهذا كناية عن القلق والحيرة والسهاد . وحيران : صفة من الحيرة : ويكلأ : يرعى ويراقب . ومستنير : نير مضيء . والفرقد : نجم قريب من القطب الشمالي ، ثابت الموقع تقريباً ؛ ولهذا يُهتدى به . وهو المسمى (النجم القطبي) ويقربه نجم آخر مماثل له ، وأصغر منه ، وهما فرقدان .

(٢) تلوى به : تذهب به ومن كلامهم : ألوى بهم الدهر : أى أهلكهم . والذكرات : جمع ذكرّة (بضم فسكون) : وهى ضدّ النسيان . ويظلّ : يبقى ، يقال ظلّ يعمل كذا (كتب) إذا عمله نهائياً ، وسمع في الشعر ظلّ ليله يفعل كذا . وملتق اسم مفعول من ألقاه إلقاء بمعنى طرحه . والعود : جمع عائد ، اسم فاعل من عدت المريض أعوده عيادة بالكسر .

عَظُورًا يَهُمُّ بِأَنْ يَنْزِلَ بِنَفْسِهِ سَرَفًا ، وَتَارَاتٍ يَحِيلُ عَلَى الْيَدِ^(٣)
فَكَأَنَّمَا افْتَرَسَتْ بِطَائِرٍ حِلْمِهِ مَشْمُولَةً ، أَوْ سَاغَ سُمُّ الْأَسْوَدِ^(٤)
قَالُوا غَدًا يَوْمَ الرَّحِيلِ وَمَنْ لَهُمْ خَوْفَ التَّفَرُّقِ أَنْ أَعِيشَ إِلَى غَدٍ ؟^(٥)
هِيَ مُهْجَةٌ ذَهَبَ الْهَوَى بِشَغَافِهَا مَعْمُودَةً ، إِنْ لَمْ تَمُتْ فَكَأَنَّ قَدِ^(٦)
يَأْهَلُ ذَا الْبَيْتِ الرَّفِيعِ مَنَارُهُ أَدْعُوكُمْ يَا قَوْمُ دَعْوَةً مُقْصِدِ^(٧)
إِنِّي فَقَدْتُ الْيَوْمَ بَيْنَ بِيُوتِكُمْ عَقْلِي ، فَرُدُّهُ عَلَيَّ لِأَهْتَدِيَ^(٨)

(٣) الطور : التارة والمرّة . وهم بالشئ : أرادته ، (وبابه ردّ) . ويزلّ (من بابي ضرب وتعيب) : يسقط . والسرف (بفتحين) : التبديد والتضييع .

يقول : إنه لشدة ضعفه وآلامه يحاول أحياناً أن يلقى بنفسه تضييعاً لها ، وأحياناً يميل على يده إعياءاً ووهناً .

(٤) الفرس (بفتح فسكون) والافتراس (في الأصل) : دقّ العنق والقتل ، ومنه فرس الأسد فريسته وافترسها ، وقد ضمنه الشاعر (هنا) معنى فتك ولهذا عدّاه بالبلاء . والحلم : العقل والأناة . والمشمولة : الخمر الباردة ، يقال : شَمَلَ الخمر أى عرضها لريح الشمال فبردت . وساغ (من بابي قال وباع) : شرب . والسّم (مثلث السين) : ما يقتل . والأسود : العظيم من الحيات وفيه سواد .

(٥) الرحيل : الارتحال والسفر .

وبيت النابغة الذبياني في هذا المعنى :

لَا مَرْحَبًا بِغَدٍ ، وَلَا أَهْلًا بِهِ إِنْ كَانَ تَفَرُّقُ الْأَحِبَّةِ فِي غَدٍ
وبيت أبي تمام :

قَالُوا : الرَّحِيلُ غَدًا - لَا شَكَّ قُلْتُ لَهُمْ الْآنَ أَتَقْنَتُ أَنْ أَسْمَ الْجِمَامِ غَدُ

(٦) المهجة : النقص والروح ودم القلب ، والمراد بها (هنا) : القلب ، والشفاف (كسحاب) : غلاف القلب أو حجابيه أو حبه أو سويداؤه . والهوى : الحب . ومعمودة : هدّها العشق . يقول : إنّ الحبّ هدّه ، وذهب بسويداء قلبه ، فهو إن لم يمُت اليوم فإنّ موته قريب .

(٧) المنار : علم الطريق ، أو هو موضع النور كالمنارة ، ورفعة المنار كناية عن الشهرة وعظم القدر والمجادة . والمقصد : المَطْمُون ، اسم مفعول من أقصد فلان فلاناً : إذا طعنه فلم يخطئه .

(٨) يشير بهذا البيت إلى أن فتاة جميلة من فتيات هذا الحى قد فتته وذهبت بعقله .

أَوْ فَاسْتَقِيدُونِي بِبَعْضِ قِيَانِكُمْ حَتَّى تَرُدُّ إِلَيَّ نَفْسِي ، أَوْ تَدِي (٩)
 بَلْ يَا أَخَا السَّيْفِ الطَّوِيلِ نِجَادُهُ إِنْ أَنْتَ لَمْ تَحْمِ النَّزِيلَ فَأَغْمِدِ (١٠)
 هَذِي لِحَاظٍ الْغِيدِ بَيْنَ شِعَابِكُمْ فَتَكْتُ بِنَا خَلْسًا بِغَيْرِ مُهَنْدٍ (١١)
 مِنْ كُلِّ نَاعِمَةِ الصَّبَا بَدْوِيَّةٍ رِيًّا الشَّبَابِ سَلِيمَةِ الْمُتَجَرِّدِ (١٢)
 هَيْفَاءُ إِنْ خَطَرْتُ سَبَبْتُ ، وَإِذَا رَنْتُ سَلَبْتُ فَوَادَ الْعَابِدِ الْمُتَشَدِّدِ (١٣)
 يَخْفِضُنَ مِنْ أَبْصَارِهِنَّ تَخْتَلًا لِلنَّفْسِ ، فِعْلَ الْقَانَنَاتِ الْعَبْدِ (١٤)

(٩) استقدت الحاكم من القاتل : سأله أن يقتص لي منه . ومعنى استقيدوني هنا : مكثوني من أخذ القود ، وبيعض قيانكم ، استعملت فيه الباء بدل من ، ويريد بالبعض محبوبته . والقيان : جمع قينة (بفتح فسكون) : وهي الأمة البيضاء ، أو الأمة المغنّية أو أعم ، وتدي : تعطى الدية ، يقال : ودى القاتل القاتل (من باب وعى) يديه دية : إذا أعطى وليّه المال الذي هو بدل النفس .

(١٠) النجاد (ككتاب) : حمائل السيف ، وما يعلّق به كالسير ونحوه . وحماه يحميه حماية : دفع عنه . والنزِيل : الضيف . وأغمد : أمر من أغمد السيف كغمده : إذا جعله في غمده . يقول : أيها الشجاع ، إذا لم تستطع حماية ضيفكم من فتك عيون الحسان ، فأولى بك أن تغمد سيفك .

(١١) لحظه (كمنه) لحظاً : نظر إليه بمؤخر عينه ، ويقال : فتتته ألاحظها ولحظاتها . وقد استعمل اللفظ (هنا) اسماً بمعنى العين ، ثم جمعه على لحاظ (بوزن سهم ومهام) . والغيد : جمع غيداء ، وهي المرأة الناعمة المشنّية ليناً . والشعاب (بكسر الشين) : جمع شعب (بكسر فسكون) : وهو الطريق في الجبل ، والمراد به (هنا) الطريق مطلقاً . وفكتك بنا : قتلنا على غرة . وخلصاً : مصدر خلس الشيء (من باب ضرب) أي استلبه واختطفه بسرعة على غفلة . والمهند : السيف المطبوع من حديد الهند .

(١٢) الصبا (بكسر الصاد) : الصنر . وبدويّة : منسوبة إلى البدو أو البادية وهي خلاف الحضر . ورياً : متنعة ممثلة . والمتجرّد (بفتح الراء المشددة) : مصدر ميمي بمعنى التجرد ، يقال : جرّده من ثيابه فتجرّد وانجرّد ، وهي بضمة المتجرّد وسليمة المتجرّد ، أي بضمة وسليمة عند التجرد ، فإن كسرت الراء أردت الجسم .

(١٣) هيفاء : صفة من الهيف (بفتح الحين) : وهو ضم البطن ورقة الخاصرة ، وفعله كفرح . وخاف . وخطرت : اهتزّت في مشيها وتبخّرت . وسبت : أسرت ، من السبي (بفتح فسكون) والسباء (بكسر السين) : وهو الأسر (وبابه رمي) . ورنا إليه : أدام النظر بسكون الطّرف ، (وبابه مما) . وسلبت : اختلست وأخذت . والعابد المتشدّد : البخيل بدينه ، الحريص على العبادة .

(١٤) التختل : الخديعة ، ولم نجد لها فيما بين أيدينا من المعجمات . والقاننات : جمع قاننة ، وهي العابدة الطائعة ، من القنوت : وهو الطاعة والدعاء ، ويطلق على القيام في الصلاة . والعبد : جمع عابدة .

فَإِذَا أَصْبَنَ أَخَا الشَّبَابِ سَلْبِنَهُ وَرَمِينَ مُهْجَتَهُ بِطَرْفٍ أَصِيدٍ^(١٥)
وَإِذَا لَمَحَنَ أَخَا الْمَشِيبِ قَلْبِنَهُ وَسَتَرْنَ صَاحِيَةَ الْمَحَاسِنِ بِالْيَدِ^(١٦)
فَلَشْنُ غَدَوْتُ دَرِيئَةً لَعِيُونِهَا فَلَقَدْ أَفْلُ زَعَارَةً الْمُتَمَرِّدِ^(١٧)
وَلَقَدْ شَهِدْتُ الْحَرْبَ فِي إِبَانِهَا وَلَبِئْسَ رَاعِي الْحَيِّ إِنْ لَمْ أَشْهَدْ^(١٨)
تَتَقَصَّفُ الْمُرَّانُ فِي حَجَرَاتِهَا وَيَعُودُ فِيهَا السِّيفُ مِثْلَ الْأَذْرَدِ^(١٩)
عَصَفَتْ بِهَا رِيحُ الرَّدَى ، فَتَدَفَّقَتْ بِدَمِ الْقَوَارِسِ كَالْأَنَّى الْمُزْبِدِ^(٢٠)
مَا زِلْتُ أَطْعَنُ بَيْنَهَا حَتَّى انْشَنَّتْ عَنْ مِثْلِ حَاشِيَةِ الرَّدَاءِ الْمُجْسَدِ^(٢١)

(١٥) أخوال الشباب : الشاب الفتي . وسلبه : اختلسه وأخذنه ، أى أخذن عقله أو قلبه . والمهجة : النفس والروح . والطرف : العين . وأصيد : صفة من الصيد (بفتحيتين) وهو عدم الالتفات من الزهو والكبر والدلال .

(١٦) لمحن : أبصرن ، لمح : أبصره بنظر خفيف ، (وبابه قطع) . وأخوال المشيب : الأشيب . وقلبه : أبفضه ، (وبابه رمي) . والنصاحية : المشرقة البارزة . والمحاسن : جمع على غير قياس للحسن (بضم فسكون) . والمراد بنصاحية المحاسن : الوجه الجميل اللطيف .

(١٧) غدوت : صرت ، والغدوة (في الأصل) التبكير والذهاب في الغدوة (بضم فسكون) وهي أول النهار . والدريئة : الحلقة يُتَمَكَّمُ الطَّعْنُ والرمي عليها ، والمراد بالدريئة (هنا) : الهدف والغرض . وأفل : أكر . والزعارة : الشراسة وسوء الخلق . والمتمرّد : العاق الجبار الذي جاوز الحد .

(١٨) شهدت : حضرت . وفي إبانها : في وقتها ، أوفى أولها . والحي : البطن من بطون العرب وهو دون القبيلة . وراعى الحي : زعيمه .

(١٩) تتقصّف : تتكسّر . والمرّان : الرماح ، واحتدتها مرانة (بضم الميم وتشديد الراء المفتوحة) من المرونة وهي اللين في صلابة . والحجرات : النواحي ، مفردها حجرة (بفتح الحاء والراء وسكون الجيم) . والأرد : الذي سقطت أسنانه وبقيت أصولها ، صفة من الدرد (بفتحيتين) : وهو ذهاب الأسنان . والمعنى : أن السيف يرجع من هذه الحرب وقد تقللت مضاربه وتكسّرت لكثرة ما عمل .

(٢٠) عصفت الريح : اشتدت ، (وبابه ضرب وجلس) . والرّدى : الهلاك . وتدفقت : تصببت وسالت . والقوارس : جمع على غير قياس لقارس ، وهو راكب الفرس . والأنى : السيل . والمزبد : المائج الذي يقذف بالزبد (بفتحيتين) : وهو الرغوة ونحوها .

(٢١) طمّنه بالرمح ونحوه (كمنعه ونصره) طمناً : ضرب به ووخزه . وانثنى : انكف وانصرف . وانشنت الحرب : انتهت ووضعت أوزارها ، وهو في الأصل مطاوع ثناء عن مراده : إذا صرفه عنه . وحاشية الثوب : جانبه والجمع الحواشي . والرّداء : الملحفة ونحوها ، أو ثوب يتردى به . والمجسد : الثوب المصبوغ بالجد (بفتحيتين) وهو الزعفران . =

وَلَقَدْ هَبَبْتُ الْغَيْثَ يَلْمَعُ نَوْرُهُ فِي كُلِّ وَضَاحِ الْأَسْرَةِ أَغْيَدُ (٢٢)
 تَجْرِي بِهِ الْآرَامُ بَيْنَ مَنَاهِلِ طَابَتْ مَوَارِدُهَا ، وَظِلُّ أَبْرَدِ (٢٣)
 بِمُضْمَرٍ أَرِنِ كَأَنَّ مَرَاتَهُ بَعْدَ الْحَمِيمِ سَبِيكَةً مِنْ عَسَجَدِ (٢٤)
 خَلَصَتْ لَهُ الْيُمْنَى ، وَعَمَّ ثَلَاثَةٌ مِنْهُ الْبَيَاضُ إِلَى وَظِيفِ أَجْرَدِ (٢٥)

= والمعنى : أنه استمر يطعن الأعداء في الحرب حتى تكشفت عن دماء القتلى والجرحى ، وصارت الأرض كحاشية الثوب المصبوغ بالزعفران .

(٢٢) هبطت الغيث : نزلت بأرضه . والغيث : النبات والكلاء ، وهو في الأصل المطر ، وسمى الكلاء غيثاً لأن الغيث سببه . ويلمع : يضيء . والنور (بفتح النون) : الزهر . ووضّاح : صيغة مبالغة من وضع الأمر وضوحاً : أي ظهر وبان . والأسرة : خطوط الكف والجبهة ، واحداً سرار (بكسر السين) ، ووضّاح الأسرة : صفة للنبات . والأغيد من النبات : الناعم المثني .

والمعنى : أنه نبات مزهر نضير جميل مشرق كالرجل الحسن البسام الذي تبرق أساريه وجهه ، وتبدو محاسنه .

(٢٣) به : أي بموضع الغيث . والآرام : جمع رَمَ (بكسر الراء) وهو الظبي الخالص البياض . والمناهل : الآبار وعيون المياه العذبة ، مفرداً مهل (كذهب) . وطابت : ساغت وعذبت . والموارد : مواضع ورود الماء ، أي بلوغه والإشراف عليه ، والمراد بها (هنا) المياه نفسها ، واحداً مورد (كجلس) اسم مكان من ورد البعير وغيره الماء يورده وروداً : إذا بلغه ووافاه . وظلُّ أبرد : بارد .

(٢٤) مضمر : خفيف اللحم ، معد للسباق ، وهو اسم مفعول من ضمرت الفرس تضيماً : أي أعدته للسباق . وأرن : نشيط خفيف سريع ، صفة من الأرْن ، وفعله (كفرح) . والسراة (بفتح السين) : الظهر وأعلى كل شيء . . والحميم : العرق . والسبيكة : فيلة من سبكت الذهب (من باب قتل) : إذا أذنته وخلّصته من خبثه . والمسجد : الذهب .

يقول : ولقد هبطت موضع الكلاء بفرس ضامر سباق كأن ظهره بعد إزالة العرق عنه سبيكة من ذهب .

(٢٥) الوظيف من الحيوان : مستدق الذراع والساق ، أو هو ما فوق الرّسع إلى الساق . وأجرد : قصير الشعر رقيقه .

يقول : خلصت له قائمته اليمنى ، فهي ذهبيّة اللون مثل جسمه ، أما الثلاث القوائم الأخرى فقد عمّتها البياض إلى الوظيف . ثم وصف الوظيف بقلة الشعر ورقته ، وهذه من الصفات المستحسنة في الخيل .

فَكَأَنَّمَا انْتَزَعَ الْأَصِيلَ رِدَاءَهُ سَلْبًا ، وَخَاضَ مِنَ الضُّحَى فِي مَوْرِدٍ (٢٦)
 زَجَلٌ يُرَدُّ فِي اللَّهِاءِ صَهِيلُهُ رَفْعًا كَزَمْزَمَةِ الْحَبِيِّ الْمُرْعِدِ (٢٧)
 مُتَلَفَّتًا عَنْ جَانِبَيْهِ ، يَهْزُهُ مَرَحُ الصَّبَا كَالشَّارِبِ الْمُتَفَرِّدِ (٢٨)
 فَإِذَا ثَنَيْتَ لَهُ الْعِنَانَ وَجَدْتَهُ يَمْطُو كَسِيدِ الرِّدْهَةِ الْمُتَوَرِّدِ (٢٩)
 وَإِذَا أَطَعْتَ لَهُ الْعِنَانَ رَأَيْتَهُ يَطْوِي الْمَهَامَةَ قَدْفَدًا فِي قَدْفِ (٣٠)
 يَكْفِيكَ مِنْهُ إِذَا أَحَسَّ بِنَبَأِهِ شَدُّ كَمَعْمَعَةِ الْأَبَاءِ الْمُوقِدِ (٣١)

(٢٦) انتزعه : اقتلعه ، وفاعله ضمير مستتر يعود على المضمر ، أى الفرس (فى البيت الرابع والعشرين) . والأصيل : الوقت من بعد العصر إلى المغرب . ورداءه : بدل من الأصيل ، والرداء : ما يلبس فوق الثياب ، كالجبة ، والعباءة . والثوب يستر الجزء الأعلى من الجسم فوق الإزار . وسلباً : (بفتح اللام وسكونها) مصدر سلبه (من باب نصر) أى اختلسه وأخذه ، والسلب (بفتح اللام) : المسلوب . والضحى : الوقت حين تشرق الشمس ويرتفع النهار ويمتد . والمورد : مكان ورود الماء والإشراف عليه .

والمعنى : أن هذا الحصان قد جمع لون الأصيل فى جسمه ، وبياض الضحى فى قوائمه .

(٢٧) زجل (كفرح) : صفة من الزجل وهو الجلبة والتطريب ورفع الصوت ، وفعله كفرح . واللهاء : اللحمة المشرقة على الخلق فى أقصى الفم . والصهيل : صوت الفرس . والزمزمة : الصوت البعيد له دوى وتتابع كصوت الرعد . والحبى (كفى) : السحاب يشرف من الأفق على الأرض ، أو الذى يعضه فوق بعض . والمرعد : نوال الرعد .

(٢٨) متلفتاً : كثير الالتفات بوجه يمنة ويسرة . والمرح : شدة الفرح والنشاط ، (وبابه طرب) والصبا (بكسر الصاد) : صغر السن . ويريد بالشارب : شارب الحمر . والمتفرّد : الذى يرفع صوته مطرباً به .

(٢٩) العنان (بكسر العين) : سير اللجام الذى تمسك به الدابة . وثنيت العنان : قصّرتة . ويمطو : يتمطى ويتبختر . والسيد (بكسر السين) : الذئب . والأمد . والريهة (بفتح فسكون) : شبه أكمة خشنة . والمتورّد : الجرى ، من قولهم : هو يتورّد المهالك ، أو الوردى اللون : من قولهم خد مورّد ، وتورد خداه .

(٣٠) يطوى : يسلك ويقطع . والمهامه : جمع مهمه أو مهمة ، وهى المفازة البعيدة : أى الأرض الواسعة المهلكة والبلد المقفر . والقفلة : وهى الأرض لا ماء فيها ، أو هو المكان الصلب الغليظ المرتفع ، أو الأرض المستوية .

(٣١) أحسّ بالشئ : شعر به ، وفى الأصل (إذا استحسن) ولم نجد لها فيما بين أيدينا من المعجمات . والنبأة : الصوت الخفى . والشد : العدو والجرى . والمعمعة : صوت الحريق فى القصب ونحوه . والأباء (كسحاب) : الأجمة من الحلفاء والقصب ، الواحدة بهاء . والموقد : اسم مفعول من أوقدت النار إيقاداً : أى أشعلتها .

يريد أن صوت وقع حوافر الفرس عند العدو يشبه أصوات الحطب المتقطعة عند اشتعال النار فيه .

صَلْبُ السَّنَابِكِ لَا يَمُرُّ بِجَلْمَدٍ فِي الشَّدِّ إِلَّا رَضٌ فِيهِ بِجَلْمَدٍ (٣٢)
 نِغَمَ الْعَتَادُ إِذَا الشُّفَاهُ تَقَلَّصَتْ يَوْمَ الْكَرِيهَةِ فِي الْعَجَاجِ الْأَرْبَدِ (٣٣)
 وَلَتَمْدُ شَرِبْتُ الْخَمْرَ بَيْنَ غَطَارِفِ شَمُّ الْمَعَاطِيسِ كَالْفُصُولِ الْمِيدِ (٣٤)
 يَتَلَاغِبُونَ عَلَى الْكُثُوسِ إِذَا جَرَتْ لَعِبًا يَرُوحُ الْجِدُّ فِيهِ وَيَغْتَدِي (٣٥)
 لَا يَنْطِقُونَ بِغَيْرِ مَا أَمَرَ الْهَوَى فَكَلَامُهُمْ كَالرُّوْضِ مَضْقُولٍ نَدِي (٣٦)
 مِنْ كُلِّ وَضَّاحِ الْجَبِينِ كَأَنَّهُ قَمَرٌ تَوَسَّطَ جُنْحَ لَيْلٍ أَسْوَدِ (٣٧)
 بَلْ رُبَّ غَانِيَةٍ طَرَقَتْ خِبَاءَهَا وَالنَّجْمُ يَطْرِفُ عَنْ لَوَاحِظٍ أَرْمَدِ (٣٨)

(٣٢) صلب : شديد قوى . والسنابك : جمع سنبك (بضم السين والباء وسكون النون) . وهو طرف الخافر . والجلمد : الصخر كالجلود . والشدة : العدو . ورض : دق وكسر ، (وبابه رد) . يقول : إن ذلك الفرس صلب السنابك ، إذا عدا دقّ صخور الأرض بسنابك كالصخور .

(٣٣) العتاد : المدة . وتقلّصت : انزوت وانضمت وشمّرت ، وارتفعت . وتقلّص الشفاه : كناية عن الشدة والبأساء . والكريهة : الشدة في الحرب . والمعجاج (بفتح العين) : الفبار والدخان . والأربد : الأغبر الرمادي ، صفة من الربرة (بضم فسكون) : وهي لون يختلط سواده بكدره ، أو هي لون إلى الغبرة (بضم فسكون) .

(٣٤) غطارف : جمع غطريف (بكسر فسكون فكسر) ، وهو السيد الشريف ، والسخي السرى ، والشاب كالغطارف (بكسر فسكون) . وشم : جمع أشم ، صفة من الشم وهو ارتفاع قصبة الأنف وحسنها واستواء أعلاها . والمعاطس : جمع معطس (كجلس ومقعد) : وهو الأنف . والميد : جمع مائد ، اسم فاعل من مادت الأغصان أي تمايلت .

(٣٥) الكثوس : جمع كأس : وهي الإناء يشرب فيه . قيل : ولا تسمى كأساً إلا وفيها الشراب . والجد (بكسر الجيم) : ضد الهزل . وجرت الكثوس بينهم : دارت . ويروح ويغتدي : يذهب ويجيء ، وأصل الرواح : الرجوع في العشي ، والاعتداء : الانطلاق في أول النهار . يقول : إنهم يلعبون على كثوس الشراب وهي تدور بينهم لعباً يشوبه الجد .

(٣٦) الهوى : الحب وميل النفس وانحرافها نحو الشيء . والروض : جمع روضة ، وهي أرض ذات بقل وعشب وزهر . ومصقول : مجلّو . وفد : مبتلّ فضير غص .

(٣٧) وضّاح : أغرّ أبيض حسن اللون . والجبين : ما فوق الصدغ عن يمين الجبهة ، أو شمالها ، وهما جبينان . وجنح الليل : ظلامه واختلاطه ، أو طائفة منه .

(٣٨) الغانية : المرأة الغيبة بحسبها عن الزينة . وطرق (من باب دخل) : جاء ليلاً . والخباء : بيت من وبرأ وصوف ، ينصب على عمودين أو ثلاثة . ويطرف : مضارع طرف بصره (من باب ضرب) إذا =

قَالَتْ وَقَدْ نَظَرْتُ إِلَى : فَضَخْتَنِي
فَمَسَحْتُهَا حَتَّى اطمَأَنَّ فُؤَادُهَا
وَأَخْرَجْتُ أَخْتَرِقُ الصُّفُوفَ مِنَ الْعِدَا
فَلَنَنِمَ ذَاكَ الْعَيْشُ لَوْ لَمْ يَنْقُضِ
يَرْجُو الْفَتَى فِي الدَّهْرِ طُولَ حَيَاتِهِ وَنَعِيهِ . وَالْمَرْءُ غَيْرُ مُخَلَّدٍ (٤٣)

وفي الوسيلة الأدبية* جاءت هذه القصيدة في ثمانية وأربعين بيتاً ، بزيادة
خَمْسَةِ الْبُيُوتِ الْآتِيَةِ بَيْنَ الْبَيْتَيْنِ التَّاسِعِ وَالثَّلَاثِينَ وَالْأَرْبَعِينَ :

فَخَلَبْتُهَا بِالْقَوْلِ ، حَتَّى رَضَتْهَا وَطَوَيْتُهَا طَى الْحَبِيرَةَ بِالْيَدِ (١)
مَا زِلْتُ أَمْنَعُهَا الْمَنَامَ غَوَايَةَ حَتَّى لَقَدْ بَتْنَا بَلِيلَ الْأَنْقَدِ (٢)

= أطبق أحد جفنيه على الآخر ، وطرف البصر (من باب ضرب أيضاً) أى تحرك جفناه . واللواحظ : جمع
لاحظة : بمعنى ناظرة ، والمراد العيون . وأرد : صفة من الرمد ، وهو مرض يصيب العين فيهيجه .
(٣٩) الشأن : الأمر والحال . والمرصد : موضع الرصد (بفتحين ، أو بفتح فسكون) وهو :
الارتقاب والانتظار .

(٤٠) المسح (كالمنع) : إمرار اليد على الشيء . والروعة : الفرعة والخوف . والرأى المحصد :
(بصيغة اسم المفعول) : المحصف السديد المحكم الصائب .
(٤١) العدا : اسم جمع لعدو . ومتلثما : اسم فاعل من تلثم أى شد اللثام ، وهو ما كان على
الفم من النقاب .

(٤٢) ينقض وينفذ : يفنى وينقطع .

(٤٣) . غير مخلد : غير باق ولا دائم .

(٥) انظر الوسيلة الأدبية للشيخ حسين المرصني : ج ٢ ص ٤٩٤ - ٤٩٦ طبعة مطبعة المدارس
الملكية بدرب الحماميز بالقاهرة سنة ١٢٩٢ هـ (١٨٧٥ م) .

(١) خلبه (من باب قتل) : خدعه ، وفن قلبه بلطيف الكلام ، وحلوا المنطق . وراضه (من باب
قال) : ذلله ، وطوعه . والخبير (بوزن الحرير) : الثوب الناعم الموشى .

(٢) الغواية (بفتح الغين) : الإمعان في الضلال . والأنقد : القنفذ ؛ وهو لا يتنام الليل . وبتنا
بليل الأنقد : أى لم نتم ؛ فهو كناية عن السهر ، وعدم النوم . والقنفذ (بوزن البلبل) : دويبة ذات
شوك حادة ، يلتف فيصير كالكرة ؛ وبذلك يقي نفسه خطر الاعتداء عليه .

رَوْعَاءُ تَفَزَّعُ مِنْ عَصَافِيرِ الضُّحَى تَرَفَّأَ ، وَتَجَزَّعُ مِنْ صِيَاحِ الْهَذْهِدِ^(٣)
 حَتَّى إِذَا نَمَّ الصَّبَا ، وَتَتَابَعَتْ زِيمُ الْكَوَاكِبِ ، كَالْمَهَا الْمُتَبَدِّدِ^(٤)
 قَالَتْ : دَخَلْتَ ، وَمَا إِخَالُكَ بَارِحاً إِلَّا وَقَدْ أَبْقَيْتَ عَارَ الْمُسْنَدِ^(٥)

وقال وهو بأقريطش * أَيَّامَ الْحَرْبِ يَتَشَوَّقُ إِلَى مَضَرَ سَنَةِ ١٢٨٢ هـ :

سَرَى الْبَرْقُ مِضْرِيًّا فَأَرْقَنِي وَخَدِي وَأَذْكَرَنِي مَا لَسْتُ أَنْسَاهُ مِنْ عَهْدِ^(١)

(٣) روعاء : معجبة بنفسها ، وجهارة منظرها . أو ترتاع ، وتفزع من كل شيء تسمعه أو تراه .
 لحدة حسنها ، ودقة شعورها . والفزع : الخوف والذعر . والترف : التمتع . والجزع : نقيض الصبر .
 والهدهد : جنس طير من الجواثم الرقيقات المناقير . له قترعة على رأسه . والهدهد أيضاً : كل ما يقرر من
 الطير : أي يردد صوته ، ويرجعه .

(٤) الصبا (بوزن العصا) : ريح تهب من مطلع الشمس (وهي مؤنثة) . ونممت الريح : جلبت
 الرائحة ، أم الحركة . وتتابع : تواتت . وزيم الكواكب : أي الكواكب المتفرقة : جمع زيمة (بوزن
 قيمة) . والمها : البقر الوحشي . الواحدة مهاة (بوزن قناة) . والمتبدد : المتفرق . والبيت : كناية عن
 انقشاع ظلام الليل ، وتبليج الصبح . وجواب « إذا » الشرطية في البيت الآتي : « قالت . . . » .

(٥) ما إخالك : لا أخنك (بكسر هـ) « إخال » على غير قياس . أو بفتحها على القياس .
 والكسر أشهر ، وأكثر استعمالاً . وبارحاً : منصرفاً : اسم فاعل من برح المكان ، وبرح منه (كفرح)
 أي زال عنه وارتحل . والعار : العيب والسبة . وعيَّره تعييراً : نجه إلى العار ، وقبح عليه فعله .
 والمسند : الدهر والأبد . وعار المسند : العار الذي يبقى لاصقاً بصاحبه بقاء الدهر .

وفيما يلي إحصاء للكلمات التي جاءت في رواية الوسيلة الأدبية مخالفة لما جاء في أصل الديوان :

« العام » في الشطر الأول من البيت الثامن . وفي أصل الديوان : « اليوم » .

و « مشاربها » في الشطر الثاني من البيت الثالث والعشرين . وفي أصل الديوان : « مواردها » .

و « دفعاً » في الشطر الثاني من البيت السابع والعشرين . وفي أصل الديوان : « دفعا »

و « كألهوب » (بوزن أسلوب) في الشطر الثاني من البيت الحادي والثلاثين . وفي أصل الديوان
 « كعمعة » .

* أقريطش (بفتح أوله وكسر الراء والطاء) : (كريد) جزيرة مشهورة ببحر الروم إلى الجنوب
 الشرق من بلاد اليونان ، وكانت هذه الجزيرة من أملاك الدولة العثمانية ، وفي سنة ١٢٨٢ هـ أعلنت
 العصيان والثورة بتشجيع روسيا ، ومساعدة اليونان ، فأرسلت الدولة إليها جيشاً لإخماد الفتنة ، وبعث
 الخديو « إسماعيل » نجدة عسكرية كان البارودي من ضباطها ، وهذه هي الحرب التي يشير إليها ، وقد
 انتهت بمنح الحرية لبعض الامتيازات في المؤتمر الذي انعقد بباريس في ١٢ من جمادى الآخرة سنة
 ١٢٨٦ هـ (١٩ من سبتمبر سنة ١٨٦٩ م) .

(١) سرى : سار ليلاً . وأرقني : أسهرني . والعهد : الوصية والموثق والحفاظ ورعاية الحرمه .

فِيَا بَرِّقُ حَدِّثْنِي ، وَأَذِنْتَ مُصَدِّقُ
وَعَنْ رَوْضَةِ الْمِقْيَاسِ تَجْرِي خِلَالِهَا
إِذَا صَافَحَتْهَا الرِّيحُ رَهَوًّا تَجَعَّدَتْ
وَأِنْ ضَا حَكَّتْهَا الشَّمْسُ رَفَّتْ ، كَأَنَّهَا
نَعِمْتُ بِهَا دَهْرًا ، وَمَا كُلُّ نِعْمَةٍ
فَوًّا أَسْفًا إِذْ لَيْسَ يُجْدِي تَأْسَفُ
إِذِ الدَّهْرُ سَمَحٌ ، وَاللَّيَالِي سَمِيعَةٌ
عَنِ الْآلِ وَالْأَصْحَابِ مَا فَعَلُوا بَعْدِي ^(٢)
جَدَاوِلُ يُسَدِّدُهَا الْغَمَامُ بِمَا يُسَدِّي ^(٣)
حَبَائِكُهَا مِثْلَ الْمُقَدَّرَةِ السَّرْدِ ^(٤)
مَنَاصِلُ سُلَّتْ لِلضَّرَابِ مِنَ الْغَمْدِ ^(٥)
حَبَّتْكَ بِهَا الْأَيَّامُ إِلَّا إِلَى الرَّدِّ ^(٦)
عَلَى مَا طَوَاهُ الدَّهْرُ مِنْ عَيْشِنَا الرِّغْدِ ^(٧)
و«لَمَيَّاءُ» لَمْ تُخْلِفْ بِلَيَّانِهَا وَعَدِي ^(٨)

(٢) الْآل : الْأَهْل .

(٣) روضة المقياس : جزيرة في النيل شرق الجيزة ، وفيها مقياس قديم يعرف به ما يعتور النيل من زيادة ونقصان . والجداول : جمع جدول وهو النهر الصغير . ويسدى : مضارع أسدى إليه : أى أحسن ، والمعروف في اللغة تعديته بإلى وقد ضمنه الشاعر (هنا) معنى يمد ، فعداه بنفسه . والغمام : السحاب أو الأبيض منه ، الواحدة غمامة .

(٤) رهوًّا : سهلة لينة ساكنة . وتجعَّدت : تقبَّضت كأنها الشمر الجمد ، وهو خلاف السبط المسترسل . والحبائك : الطرائق في الماء والرمل ونحوهما ، الواحدة حبيكة (كصحيقة) . والمقدرة : المحكة المتقنة ، أو الضيقة ، من التقدير وهو التضييق . والسرد : نسج الدرع ، وتداخل الحلق بعضها في بعض ، مصدر سرد الدرع (من باب نصر) إذا شك طرفي كل حلقتين وسبرهما .

يقول : إذا مرَّت الرياح اللينة بهذه الجداول تكسرت مياهاها ، فكانت مثل الدرع الضيقة النسج (٥) رفَّت : برق لونها وتلاؤًا . والمناسل : جمع منصل (بضم فسكون فضم ، أو بضم فسكون ففتح) : وهو السيف . وسلَّت : انتزعت وأخرجت . والضراب : التضارب والقتال . والغمد : جفن السيف وغطاؤه .

(٦) حبَّتكَ : أعطتك ، (وبابه سما) . يقال : حباه النعمة ، وحباه بالنعمة .

(٧) ليس يجدي : ليس ينفي ، ولا ينفع . وعيش رغد : طيب واسع لين .

(٨) سمح : جواد كريم . والليالي سميعة : كناية عن أن الأمور كانت تجري على هواه . ولياء : اسم محبوبته ، وهي في الأصل صفة من اللى (بفتح اللام والميم) : وهو سمرة مستحسنة في الشفة . وليان : مصدر لواه بدينه ليًا وليانًا (بفتح اللام وكسرهما) : أى مظهره وسوقه يوعد الوفاء مرة بعد أخرى .

فَتَاةُ تُرِيكَ الشَّمْسَ تَحْتَ خِمَارِهَا إِذَا سَفَرَتْ ، وَالْفُضْنَ فِي مَعْقِدِ الْبِنْدِ (٩)
 مِنَ الْفَاتِنَاتِ الْغَيْدِ ، لَوْ مَرَّ ظِلُّهَا عَلَى قَانِتٍ دَبَّتْ بِهِ سَوْرَةُ الْوَجْدِ (١٠)
 فَتَالَهُ أَنْسَى عَهْدَهَا مَا تَرَنَّمَتْ بَنَاتُ الضُّحَى بَيْنَ الْأَرَاكِ وَالرَّنْدِ (١١)
 حَلَفْتُ بِمَا وَارَى الْخِمَارُ مِنَ الْحَيَا وَمَا ضَمَّتِ الْأَرْدَانُ مِنْ حَسْبِ عِدٍّ (١٢)
 وَبِاللُّوْلُو الْمَنْضُودِ بَيْنَ يَوَاقِمِ هِيَ الشَّهْدُ ظَنًّا ، بَلْ أَلَذُّ مِنَ الشَّهْدِ (١٣)

(٩) الخمار (بكسر الخاء) : ما تغطي به المرأة رأسها . وسفرت : كشفت عن وجهها . ومعقد الشيء (مثل مجلس) : موضع عقده . والبند : الحزام .

(١٠) الفاتنات : جمع فاتنة ، اسم فاعل من فتته : أى استمالته وأعجبته ، أو أوقعته في الفتنة ، أو دلته : أى سلبت بالعشق فؤاده . والغيد : جمع غيداء ، وهى الفتاة الناعمة المشية ليناً . وقانت : ناسك عابد ، اسم فاعل من القنوت (بضم القاف والنون) : وهو الطاعة ، والدعاء ، والقيام في الصلاة . ودبت : مشت وسرت . وسورة الوجد : شدة الحب .

(١١) فتاله أنسى : فتاله لا أنسى ، كقول الله تعالى في سورة يوسف : «قَالُوا تَاللَّهِ تَفْتَأُ تَذْكُرُ يُوسُفَ» : أى لا تفتأ ، فحذف حرف النون ؛ لأنه لا يلتبس بالإثبات ، إذ لو كان إثباتاً لم يكن بد من اللام والنون ، والقسم إذا لم يكن معه علامة الإثبات كان على النون ، ومن أمثلة ذلك قول امرئ القيس :
 فقلت : يمين الله أبرح قاعداً ولو قطعوا رأسى لديك وأوصالى

أراد لا أبرح ، فحذف «لا» وهو يريد بها . والعهد : الزمان والميثاق والحفاظ ورعاية الحرمة . وترنمت : رجعت صوتها وطربت وغردت . ويريد بنات الضحى : الطيور المفردة في هذا الوقت ، حين تشرق الشمس ويمتد النهار . والأراكة : شجرة طويلة ناعمة كثيرة الورق والأغصان خوارة العود ، ولها ثمر في عناقيد يسمى البرير ، يملأ العنقود الكف ، والجمع أراك ، أو الأراك : شجر من الحمض (يفتح فمكون) يستاك بقضبانة . والرند (يفتح فمكون) : شجر طيب الرائحة من أشجار البادية ، وقيل هو العود ، وقيل هو الآس .

(١٢) وارى : ستر . والخمار (بكسر الخاء) : ما تغطي به المرأة رأسها . والحيا : الجيا ، وهو الاستحياء والانقباض والحشمة . وضمت : جمعت . والأردان : جمع ردن (بضم فسكون) وهو أصل الكم ، والمراد بالأردان (هنا) : الأثواب . والحسب : ما يعدّه الإنسان من مفاخر آبائه ، وقيل ما يعدّه المرء من مآثره ومفاخره وإن لم يكن لآبائه شرف ، وقيل الحسب : الكرم والشرف والفعال الصالح . وعدّ (بكسر العين وتشديد الدال) : قديم ، أو كثير ، وهذا مستعار من قولهم ماء عدّ ، أى كثير جار ، له مادة لا تنقطع كماء العين .

(١٣) اللؤلؤ : الدرّ ، واحده لؤلؤة . والمنضود : المصفوف المنظوم المنسق ، والمراد أسنان المحبوبة والياقوت حجر كريم ، صلب ، رزين ، شفاف ، يتركب من أكسيد الألمنيوم ، وهو أكثر المعادن

يَمِينًا لَوْ اسْتَسْقَيْتَ أَرْضًا بِهِ الْحَيَا لَخَاضَ بِهَا الرُّعْيَانُ فِي كَلَا جَعْدٍ (١٤)
لَأَنْتِ - وَأَيُّ النَّاسِ أَنْتِ؟ - حَبِيبَةٌ إِلَى وَلَوْ عَذَّبْتَ قَلْبِي بِالصَّدِّ (١٥)
إِلَيْكَ سَلَبْتَ الْعَيْنَ طِيبَ مَنَامِهَا وَفِيكَ رَعَيْتُ النَّجْمَ فِي أَفْقِهِ وَخَدِي (١٦)
وَذَلَّلْتُ هَذِي النَّفْسَ بَعْدَ إِبَائِهَا وَلَوْلَاكَ لَمْ تَسْمَحْ بِحَلٍّ وَلَا عَقْدٍ (١٧)
فَحَتَّامَ تَجْزِينِي بِوَدَى جَفْوَةٍ؟ أَمَا تَرَهَّبِينَ اللَّهَ فِي حُرْمَةِ الْمَجْدِ؟ (١٨)
سَلَى عَنِّي اللَّيْلَ الطَّوِيلَ ، فَإِنَّهُ خَبِيرٌ بِمَا أَخْفِيهِ شَوْقًا . وَمَا أَبْدَى (١٩)

= صلابة بعد الماس ، يتزين به الناس . وألوانه مختلفة ؛ منها الأحمر الرمانى . معرب عن اليونانية واحده
أو القطعة منه ياقوتة ، والجمع يواقيت ، ويريد باليواقت الشفتين . والشهد (بفتح الشين وضمة) :
العسا في شحمها . والظن (هنا) معناه العلم واليقين . يحلف بجمال أسنان محبوبته المنسودة بين شفتيه ،
ويقول : إن مذاق هاتين الشفتين له حلاوة العسل ، بل هو أحلى من العسل .

(١٤) استسقيت : طلبت السقى . والحيا : المطر . وخاض : سار ومشى ، يقال خاض الرجل الماء
(من باب قال) : أى دخله ، ومشى فيه . والرعيان (بضم فسكون) : جمع راع ، اسم فاعل من رعى الإنسان
الماشية ، أى سرحها ، وقادها إلى المرعى . والكلا : العشب . وجعد : كثير ند .
يقول يميناً لو استسقيت بوجه هذه المحبوبة المطر لأرض لجادها حتى يكثُر فيها الكلا والعشب .
ونصب « أرضاً » على نزع اللام غريب .

(١٥) « وأى الناس أنت » جملة استفهامية معترضة بين المبتدأ وخبره ، والفرض منها التعظيم والتفخيم .
والصد : الإعراض والهجران .

(١٦) إليك : بسببك . وسلبت : أخذت وحرمت . والمنام : النوم . ورعيت النجم : راقبته
وانظرت منفيه . والأفق : الناحية ، أو ما ظهر من نواحي الفلك ، وأفق النجم (هنا) : فلكه ومداره .
(١٧) ذلل نفسه تذليلاً : حملها على الخضوع والانقياد . والإباء : مصدر أبى يأبى (بالفتح فيهما)
أى امتنع . والحل : مصدر حلّ أى فتحها فانحلت . والعقد : ضد الحل . والمراد بالحلّ والعقد :
أن يراجعه أحد فيما يعتزمه من الأمور .

(١٨) حتام : حتى الموصولة بما الاستفهامية بعد حذف ألفها ، ومعناها إلى أى غاية ؟ أو إلى أى
وقت ؟ وجزاء بما صنع يجزيه جزاء : كافأه . والودّ (بثلاث الواو) : المودة والحب . والجفوة : الإعراض
والهجران . وترهبين : تخافين . والحرمة (بضم فسكون) : ما لا يحلّ انتهاكه . والمجد : العزّ والشرف .
(١٩) أبدى : أظهر .

يقول : إن ليله يطول بسبب السهاد والهم ، وإنّ هذا الليل الطويل خبير بما يخفيه ويظهره من
الحرقه والوجد بسبب الشوق إلى محبوبته .

هَلِ اكْتَحَلَتْ عَيْنَايَ إِلَّا بِمَدْمَعٍ إِذَا ذَكَرْتُكَ النَّفْسُ سَالَتْ عَلَى خَلْيٍ؟ (٢٠)
 أَصْبِرُ عَنْكَ النَّفْسُ وَهِيَ أَبِيَّةٌ وَهِيَّاتَ صَبْرُ الظَّامِثَاتِ عَنِ الْوَرْدِ (٢١)
 كَأَنِّي أَلَاقِي مِنْ هَوَاكِ ابْنَ خَيْسَةٍ أَخَا فَتَكَاتٍ ، لَا يُنْهِنُهُ بِالرَّدِّ (٢٢)
 تَنْكَبُ مُمَسَاهُ ، وَأَخْطَأُ صَيْدَهُ فَأَقْعَى عَلَى غَيْظٍ مِنْ الْجُوعِ وَالْكَدِّ (٢٣)
 لَهُ نَعْرَاتٌ بِإِلْفَلَاةٍ كَأَنَّهَا عَلَى عُدَوَاءِ الدَّارِ جَلْجَلَةُ الرُّعْدِ (٢٤)
 يُمَزَّقُ أَسْتَارَ الظَّلَامِ بِأَعْيُنٍ تَطِيرُ شَرَارًا كَالسَّقَاطِ مِنَ الزُّنْدِ (٢٥)
 كَأَنَّهُمَا مَاوِيَّتَانِ أُدِيرَتَا إِلَى الشَّمْسِ ، فَانْبِثَا شُعَاعًا مِنَ الْوَقْدِ (٢٦)

(٢٠) كحل عينه (من باب نصر) : جعل فيها الكحل ، فتكحلت واكتحلت . والمدمع :

مجرى الدمع من العين ، والمراد به (هنا) : الدمع نفسه .

(٢١) صبر نفسه : أمرها بالصبر ، أو حملها عليه . وأبيَّة : ممتعة . وهيَّات : كلمة معناها

البعد . والظامثات : جمع ظامئة اسم فاعل من الظأ (بفتحين) : وهو العطش أو أشده . والورد (بكسر الواو) : الماء الذي يورد .

(٢٢) الهوى : الحب . وكفى بابن خيسة عن الأسد ، والخيسة : موضعه ، وهي أيضاً : الشجر الملتف ،

أو ما كان حلفاء وقصباً . وفتكات : جمع فتكة ، اسم مرة من فتك به فتكاً : أى قتله على غرة . وينه : يكف ويدفع ، مضارع نهه عن الأمر فتنه : أى كفه وزجره فكف .

يقول : كأنه يلاقى من هواها أسداً جريئاً فائقاً ، لا يدفعه الرد ، ولا تجدى معه المقاومة .

(٢٣) تنكب : انحرف ، ومال عن القصد . ومساه : يراد به هنا : مكان مبيت . أو المعنى : تنكب

في مساته . وأقعى إقعاء : جلس على ألبته ، ونصب ساقه ، ووضع يديه على الأرض كما يقعى الكلب . والكد : التعب .

(٢٤) نعرات : أصوات ، جمع نكرة ، اسم مرة من النعير : وهو الصراخ والصياح في حرب أو

شر . وإلفلاة : المفازة ، وهي الصحراء المهلكة ، أو الأرض لا ماء فيها . وعدواء الدار (بضم العين وفتح الدال والواو) : بعدها . وجلجلة الرعد : صوته .

(٢٥) الأستار : جمع ستر (بكسر فسكون) : وهو ما يستر به الشيء : أى يغطى ويحجب .

والشرار : ما تطاير من النار ، الواحدة شرارة . والسقاط (بضم السين) : ما سقط من الشيء ، ويريد بالسقاط (هنا) : ما يسقط من الزند عند قدحه وإيرائه ، والزند : العود الذي تقدح به النار .

(٢٦) الماوية : المرأة . وانبث : انتشر وتفرق ، وهو يريد انبثاً . وشعاع الشمس :

ما انتشر من ضوئها ، الواحدة شعاعة . والوقد (بفتح فسكون) : النار واتقادها .

فَهَذَا الَّذِي أَلْقَاهُ مِنْكَ عَلَى النَّوَى فَرَاحِي وَثَاقِي يَا بَنَّةَ الْقَوْمِ، أَوْشَدِي^(٢٧)

وقال وهو في حرب الروس^(*) مع الدولة العثمانية سنة ١٢٩٤ هـ

(١٨٧٧م) . وأرسل بها إلى الأستاذ الشيخ «حسين المرصني^(**)» :

هُوَ الْبَيْنُ حَتَّى لَا سَلَامٌ ، وَلَا رَدُّ وَلَا نَظْرَةٌ يَقْضِي بِهَا حَقَّهُ الْوَجْدُ^(١)
لَقَدْ نَعَبَ (الْوَابُورُ) بِالْبَيْنِ بَيْنَهُمْ فَسَارُوا ، وَلَا زَمُوا جَمَالًا ، وَلَا شَدُّوا^(٢)
سَرَى بِهِمْ سَيْرَ الْغَمَامِ ، كَأَنَّمَا لَهُ فِي تَنَائِي كُلِّ ذِي خُلَّةٍ قَصْدُ^(٣)
فَلَا عَيْنَ إِلَّا وَهَى عَيْنٌ مِنَ الْبُكْي وَلَا خَدَّ إِلَّا لِلدَّمُوعِ بِهِ خَدُّ^(٤)
فَيَا سَعْدُ ، حَدِّثْنِي بِأَخْبَارِ مَنْ مَضَى فَأَنْتَ خَيْرٌ بِالْأَحَادِيثِ يَا سَعْدُ^(٥)

(٢٧) النوى : البعد، وهي مؤنثة . وراحي وثاقي : جعله رخواً أى ليناً سهلاً . والوثاق (بفتح الواو أو كسرهما) : القيد والحبل ونحوه . وشده : أوثقه وأحكمه ، وهو ضدّ راخاه وأرخاه .

(*) تقدم التعريف بتلك الحرب في مقدمة القصيدة التي مطلعها « هنيئاً لريا ما تضمّ الجوانح » أول قافية الحاء .

** الشيخ حسين بن أحمد المرصني عالم لغوي أديب ، ضريّر . تخرج في الأزهر . وتعلم اللغة الفرنسية . ونبغ في علوم اللغة العربية وآدابها ، ثم اشتغل بتدريسها في الأزهر ودار العلوم . وهو يعدّ من الأفاضال الذين ردّوا على اللغة العربية في العصر الحديث ما كان لها من البهاء في العصر القديم . ومن تلاميذه وأصحابه الذين انتفعوا بفضلهم وأدبه : حفي ناصف ، والبارودي ، وعبد الله فكري . ومن مؤلفاته المطبوعة : الوسيلة الأدبية للعلوم العربية : جزآن جمعا محاضراته في دار العلوم . نسبه إلى «مرصفا» من قرى مركز بنها ، محافظة القليوبية . توفي سنة ١٣٠٧ هـ (١٨٨٩ م) .

(١) البين : الفراق ، (وبابه باع) . والوجد : الحب ، ويريد يقوله « يقضى بها حقه » أنه يتمّ بها وطره ، ويبلغ بها حاجته .

(٢) نعب : صفر وصوت ، والنعب في الأصل : صوت الغراب ، (وبابه قطع وضرب) . وزمّ البعير : خطمه ، أى وضع في أنفه ما يقوده به . وزمّه : شدّ عليه الزمام ، وهو المقود : أى الحبل الذي يقاد به . وشدّ الرجل ونحوه : إذا وضعه على ظهر البعير وربطه وأوثقه .

(٣) سرى : سار ، والسرى في الأصل : السير ليلاً . والغمام : السحاب ، الواحدة غمامة . والتنائى : التباعد . والخلّة (بضم الحاء) : الصداقة :

يقول : إنّ هذا القطار سار بهم سيراً حثيثاً ، كأنما يقصد تباعد الأصدقاء وتفرقتهم .

(٤) عين الأولى : حاسة الرؤية . وعين الثانية : يتبرع الماء . ولدموع به خدّ : طريق أو تأثير .

(٥) يستخير شخصاً حقيقياً أو خيالياً يعرف أخبار من فارقهم من أهله وأحبائه .

ديوان البارودي - أول

لَعَلَّ حَدِيثَ الشُّوقِ يُطْفِئُ لَوْعَةً مِنْ الْوَجْدِ ، أَوْ يَقْضِي بِصَاحِبِهِ الْفَقْدُ^(٦)
هُوَ النَّارُ فِي الْأَحْشَاءِ ، لَكِنْ لِيُوقِعَهَا عَلَى كَبِدِي مِمَّا أَلَذُّ بِهِ بَرْدُ^(٧)
لَعَمْرُ الْمَغَانِي وَهِيَ عِنْدِي عَزِيزَةٌ بِسَاكِنِهَا مَا شَاقَنِي بَعْدَهَا عَهْدُ^(٨)
لَكَانَتْ وَفِيهَا مَا تَرَى عَيْنُ نَاطِرٍ وَأُمَسْتُ وَمَا فِيهَا لِغَيْرِ الْأَسَى وَفْدُ^(٩)
خَلَاءٍ مِنْ الْأَلْفِ إِلَّا عِصَابَةٌ حَدَاهُمْ إِلَى عِرْفَانِهَا أَمَلُ فَرْدُ^(١٠)
دَعَتْهُمْ إِلَيْهَا نَفْحَةٌ عَنَبَرِيَّةٌ وَبِالنَّفْحَةِ الْحَسَنَاءِ قَدْ يُعْرِفُ الْوَرْدُ^(١١)

(٦) اللوعة : حرق في القلب ، وألم من حب أو غيره . والوجد : المحبة . يرجو أن يطفى حديث الشوق حرقه ، ويعينه على العزاء والسلوان إلى أن يموت . وقد ضمن يقضى معنى يودى .

(٧) هو : أى حديث الشوق . والأحشاء : جمع حشا ، وهو ما اشتملت عليه الضلوع ، أو هو ما حواه جوف الإنسان . ووقعها : وقوعها . وما ألدُّ به : بسبب لذتي به .

(٨) العمر : الحياة . والمغانى : جمع مغنى ، وهو المنزل الذى أقام به أهله ، ثم غادروه ، ورحلوا عنه . وما شاقنى : ما شوقنى ، أى ما هيج شوقى . والعهد : المنزل المعهود به الشيء . يقسم بحياة المنازل التى كان أحبابه يقيمون فيها إنه لم يشوقه بعدها منزل سواها ، ويقول : إنها كريمة عزيزة عنده بساكنها .

(٩) الأسى : الحزن .

يقول : إنها كانت مأهولة عامرة بما تراه عيون الناظرين فيها من مظاهر الحياة ، ثم أمست بعد أن ارتحل أهلها خلاء ليس فيها من الوفود إلا وفد الأسى والحزن .

(١٠) مكان خلاء : خال ، ليس فيه أحد . والآلاف : جمع ألف ، اسم فاعل من ألفت الشيء إلها (من باب علم) : إذا أنست به ، وأحبته . والعصاية : العصبة ، وهى الجماعة من الرجال ، ويريد بالعصاية : نفسه ومن كان معه من رفاقته حينما وقفوا بهذه الديار . وحداهم : بعثهم ودفعهم . والعرفان : مصدر عرفت الشيء أعرفه معرفة وعرفاناً ، ولعله يريد (هنا) الإلمام بهذه الديار . وأمل فرد : أمل منفرد واحد . يقول : إن منازل أحبابه صارت خالية من الآلاف غير جماعة من الناس بعثهم إلى معرفتها أمل هو تجديد الذكريات .

(١١) النفحة : اسم مرة من نفح الطيب (كنع) : أى فاح وتضوع وانتشرت رائحته . وعنبرية : نسبة إلى المنبر ، من الطيب : وهو مادة صلبة ، لا طعم لها ، ولا ريح إلا إذا سحقت ، أو أحرقت . ويقال إنه روت دابة بحرية .

وَقَفْنَا فَسَلَّمْنَا ، فَرَدَّتْ بِالسُّنَنِ
فَمِنْ مُقْلَةٍ عَبْرِي ، وَمِنْ لَفْحِ زَفْرَةٍ
فَيَا قَلْبُ صَبْرًا إِنَّ أَلَمَ بِكَ النَّوَى
فَقَدْ يُشْعَبُ الْإِلْفَانِ أَذْنَاهُمَا الْهَوَى
عَلَى هَذِهِ تَجْرِي اللَّيَالِي بِحُكْمِهَا
وَمَا كُنْتُ لَوْلَا الْحُبُّ أَخْضَعُ لِلَّتِي
فَمُودِي صُلْبٌ لَا يَلِينُ لِغَاظِرِ
إِبَاءٍ كَمَا شَاءَ الْفَخَارُ وَصَبُورَةٍ

صَوَامِتَ ، إِلَّا أَنَّهَا أَلْسُنٌ لُدُّ (١٢)
لَهَا شَرَرٌ بَيْنَ الْحَشَا مَا لَهُ زَنْدُ (١٣)
فَكُلُّ فِرَاقٍ أَوْ تَلَاقٍ لَهُ حَدُّ (١٤)
وَيَلْتَمِشُ الضَّدَّانِ أَقْصَاهُمَا الْحَقْدُ (١٥)
فَأَوْنَةٌ قُرْبٌ ، وَأَوْنَةٌ بَعْدُ (١٦)
نُسِيءُ ، وَلَكِنَّ الْفَتَى لِلْهَوَى عَبْدُ (١٧)
وَقَلْبِي سَيْفٌ لَا يُقْلُ لَهُ حَدُّ (١٨)
يَذِلُّ لَهَا فِي خَيْسِرِ الْأَسَدِ الْوَرْدُ (١٩)

(١٢) أَلْسُنٌ : جمع لسان . وصوامت : جمع صامته ، أو جمع صامت : أى ساكت . ولد : جمع ألد : صفة من اللد ، وهو شدة الخصومة ، والمراد أن رسومها كانت واضحة الدلالة كأنها تنطق بما مضى من أحوال أهلها بفصاحة ولسن .

(١٣) المقلة : شحمة العين التى تجمع سوادها وبياضها . وعبرى : يجزى دمعها حزناً . واللفح : مصدر لفتحته النار والسموم بحرها : أى أحرقت ، (وبابه قطع) . والزفرة : اسم من الزفير ، وهو إخراج النفس طويلاً ممدوداً ، أو من زفرت النار إذا سمع لتوقدها صوت . وللشرر : ما يتطاير من النار ، الواحدة شررة . والحشا : ما اشتملت عليه الضلوع ، أو ما حواه البطن . والزند : العود الذى تقدح به النار .

(١٤) أَلَمَ به : نزل . والنوى : البعد ، والتحول من مكان إلى مكان آخر ، وهى مؤنثة . ومعنى الشطر الثانى : أنه لا بد للفراق من نهاية يكون بعدها التلاقى ، ولا بد للتلاقى من نهاية يكون بعدها الفراق .

(١٥) يشعب (بالبناء للفاعل ، أو بالبناء للمفعول) مضارع شعب المجتمعان (من باب قطع) : أى تفرقا . وشعبهما أى فرقهما : والإلفان : مثنى إلف : وهو الأليف ، صفة من ألقت الشيء (من باب علم) : إذا أنست به ، وأحبته . وأذناهما : قربهما . والهوى : الحب . ويلتم : يجتمع . والضدّان : المختلفان . وأقصاهما : باعد بينهما . والحقد : الضغن ، والانطواء على العداوة والبغضاء .

(١٦) على هذه : أى على هذه السنة والحال . وأونة : جمع أوان ، وهو الحين والوقت .

(١٧) الهوى : الحب .

(١٨) يقال : هو صلب العود : إذا كان قوى الشكيمة ، ماضى العزم . وغامر : اسم فاعل

من غمر الرجل العود ونحوه (من باب ضرب) : إذا جسه ليعرف لينة من صلابته . ومعنى لا يلين

لغامز : أنه ليس فيه ضعف ولا عيب . ويلل : يثلم . وحده السيف : شفيره ، وطرفه ، وحرفته القاطع .

(١٩) الإباء : مصدر أبى الإنسان الشيء بإباه (بالفتح فيما) : أى كرهه ، وامتنع منه ، والمراد كراهية

الضمير ، والامتناع عن قبول الظلم . والفخار : الفخر ، وهو التمدح بحميد الخصال كالافتخار . والصبوة : =

وَأَنَا أَنَا لَيْسَ فِينَا مَعَابَةٌ سِوَى أَنَّ وَادِينَا بِحُكْمِ الْهَوَى نَجْدُ^(٢٠)
 نَلِينُ - وَإِنْ كُنَّا أَشْدَاءَ - لِلْهَوَى وَنَغْضَبُ فِي شَرَوَى نَقِيرٍ فَتَشْتَدُ^(٢١)
 وَحَسْبُكَ مِنَّا شِيْمَةٌ عَرَبِيَّةٌ هِيَ الْخَمْرُ مَا لَمْ يَأْتِ مِنْ دُونِهَا جَرْدُ^(٢٢)
 وَبِي ظَمًا لَمْ يَبْلُغِ الْمَاءُ رِيَّهُ وَفِي النَّفْسِ أَمْرٌ لَيْسَ يُدْرِكُهُ الْجَهْدُ^(٢٣)
 أَوْدٌ وَمَا وَدُّ أَمْرِي نَافِعًا لَهُ وَإِنْ كَانَ ذَا عَقْلٍ إِذَا لَمْ يَكُنْ جَدُّ^(٢٤)

= الفتوة ، والبطوة . وذلّ يذلّ (كخفّ يخفّ) : ضعف ، وانكسر ، وخيس الأسد (بكسر الخاء) : موضع ، وأصله الشجر الملتف ، أو ما كان حلفاء وقصباً . والورد (بفتح فسكون) : الجري ، أو هو ما كان بين الكيت والأشقر ، أو وردى اللون .

(٢٠) الأناس : الناس . والمعابة : العيب . والوادي : كل منفرج بين جبال أو تلال أو آكام يكون منفذاً للسيل . ونجد : من جزيرة العرب ، وفي وسطها تقريباً ، وهو الجزء المحدود بين اليمن وهامة والحجاز والشام والعراق . وهو يشير بالشرط الثاني من هذا البيت إلى أن حبه عفيف عذري ؛ فقد اشتهر أهل نجد بالحب العذري العفيف ، وفي البيت تأكيد المدح بما يشبه الذم .

(٢١) أشدّاء : جمع شديد ، وهو الصلب الشجاع . والشروى : المثل . والتقير : النكته في ظهر النواة كالنقرة ، وشروى نقير : مثل يضرب للقلة .

(٢٢) حبك : يكفبك . وشيعة : خلق وغريزة وطبيعة وجبلة . والحرد : الغضب ، مصدر حرد (كضرب وسمع) .

يشبهه طبائع قومه بالخمير في السلاسة ، والسهولة ، والبرقة ، والصفاء ، ويقول : إنها طبائع عربية كريمة تلين إذا رضيت ، وتشتد إذا غضبت .

(٢٣) الظمأ : العطش أو أشدّه . والرئ : مصدر روى من الماء (كرضى) رياءً (بكسر الراء وفتحها) . ويدركه : يلحقه . والجهد : الاجتهاد ، مصدر جهد في الأمر (من باب نفع) أى جدّ فيه وبالع . يقول : إن به ظمأ لا يرويه الماء ؛ لأنه ظمأ إلى غاية من الجهد لا تكاد تنال ، كما أن في نفسه حاجة لا يحققها الجهد والاجتهاد .

والمعنى : أن همته في الحياة أبعد من سعيه ، وأن أمله أرفع من عمله .

(٢٤) أودّ : أحبّ وآتمنى ، ومصدره الودّ (بثلاث الواو) . والجدّ (بفتح الجيم) : الحظ والحظوة والرزق .

يقول : إنه يودّ أن يصل في الحياة إلى الغاية التي يريد لها لنفسه ، ولكنّ الودّ والتمنى والعقل والتدبير لا يفيد إلا إذا ساعده الحظّ .

وَمَا بِيَ مِنْ فَقِيرٍ لِدُنْيَا ، وَإِنَّمَا
 وَكَمُ مِنْ يَدِ اللَّهِ عِنْدِي وَنِعْمَةٌ
 أَنَا الْمَرْءُ لَا يُطْعِمُهُ عِزٌّ لِشَرَوْهٖ
 أَصْدُ عَنِ الْمَوْفُورِ يُدْرِكُهُ الْخَنَاءُ
 وَمَنْ كَانَ ذَا نَفْسٍ كَنَفْسِي تَصَدَّعَتْ
 وَمِنْ شِيَمِي حُبُّ الْوَفَاءِ سَجِيَّةً
 وَلَكِنْ إِخْوَانًا بِمِصْرَ وَرُفْقَةً
 طِلَابُ الْعُلَا مَجْدٌ ، وَإِنْ كَانَ لِي مَجْدٌ (٢٥)
 يَعْضُ عَلَيْهَا كَفَّهُ الْحَاسِدُ الْوَعْدُ (٢٦)
 أَصَابَ ، وَلَا يُلْوِي بِأَخْلَاقِهِ الْكَدُّ (٢٧)
 وَأَقْنَعُ بِالْمَيْسُورِ يَعْقُبُهُ الْحَمْدُ (٢٨)
 لِعِزَّتِهِ الدُّنْيَا ، وَذَلَّتْ لَهُ الْأُسْدُ (٢٩)
 وَمَا خَيْرُ قَلْبٍ لَا يَدُومُ لَهُ عَهْدٌ ؟ (٣٠)
 نَسُونَا ، فَلَا عَهْدٌ لَدَيْهِمْ ، وَلَا وَعْدُ (٣١)

(٢٥) الطلاب (بوزن الكتاب) : ما تطلبه من غيرك ، ومصدر طالبت طالبة وطلاباً .
 والملا : جمع عليا ، مثل كبرى وكبر . والمجد : العز والشرف .
 يقول : لست فقيراً إلى عرض من أعراض الدنيا ، وإنما أرى المجد في طلب العلا وإن كنت
 ماجداً .

(٢٦) يد الله تبارك وتعالى : نعمته ومنته . والوعد : الدنى .
 يقول : إن الله تبارك وتعالى قد أنعم عليه بنعم كثيرة ، تثير غيظ الحاسد الدنى ، فيعض كفه
 عليها حسرة وغماً .

(٢٧) يطفيه : يحمله على الطغيان : وهو مجاوزة الحد . وأصاب ثروة : حصلها ونالها .
 ولا يلوى بأخلاقه : لا يذهب بها ، أى لا يعوججها ، والكد : الشدة في العمل ، وطلب الكسب ،
 (وبابه رد) . يتمدح بكرم أخلاقه في الرخاء والشدة ، واليسر والعسر .

(٢٨) أصد : أعرض وأنصرف . والموفور : الشيء التام ، والمراد المال الكثير . ويدركه :
 يلحقه . والخنا : الفحش ، (وبابه صدى) . والميسور : الميسر السهل . والشاعر يريد به اليسر : وهو
 القليل الهين ، ليطابق بينه وبين الموفور .

(٢٩) تصدعت : تشققت أو تفرقت ، والمراد دانت وخضعت . والأسد : جمع أسد .

(٣٠) الشيم : جمع شيمة (بكسر الشين) وهي الخلق والفريزة والطبيعة والجيلة التي خلق الإنسان
 عليها . ومثلها السجية . والعهد : الوفاء والموثق والحفاظ ورعاية الحرمة والذمة .

يقول : إن حب الوفاء طبيعة من طبائعه ، ولا خير في قلب لا يدوم له وفاء .

(٣١) الرفقة (بضم الراء وكسر ها) : الرفقاء والأصحاب ، وأصلها الجماعة ترافقهم في سفرهم . والوعد

مصدر وعده وعدا وعدة ، وأكثر ما يستعمل الوعد في الخير .

أَحْنُ لَهُمْ شَوْقًا ، عَلَى أَنْ دُونَنَا مَهَامَةً تَعْيَا دُونَ أَقْرَبِهَا الرُّبْدُ (٣٢)
 فَيَا سَاكِنِي الْفُسْطَاطِ ! مَا بَالُ كُتُبِنَا ثَوْتُ عِنْدَكُمْ شَهْرًا وَلَيْسَ لَهَا رَدُّ (٣٣) ؟
 أَفِي الْحَقِّ أَذَا ذَاكِرُونَ لِعَهْدِكُمْ وَأَنْتُمْ عَلَيْنَا لَيْسَ يَعْطِفُكُمْ وَدُّ (٣٤) ؟
 فَلَا ضَيْرَ ، إِنَّ اللَّهَ يُعْقِبُ عَوْدَةَ يَهُونُ لَهَا بَعْدَ الْمُوَاصَلَةِ الصَّدُّ (٣٥)
 جَزَى اللَّهُ خَيْرًا مِنْ جَزَائِي بِمِثْلِهِ عَلَى شُقَّةٍ غَزَرُ الْحَيَاةِ بِهَا ثَمْدُ (٣٦)
 أَبَيْتُ لِدِكْرَاكُمْ بِهَا مُتَمَلِّمًا كَأَنِّي سَلِيمٌ ، أَوْ مَشَيْتُ نَحْوَهُ الْوَرْدُ (٣٧)

(٣٢) أَحْنُ : أَشْتَقُ ، من الحنين ، وهو الشوق ، وتوقان النفس . والمهامه : جمع مهمه وهو المفازة البعيدة : أى الصحراء الواسعة المهلكة . وتعيا ، (بوزن تحيا) : تعجز وتضعف . والربد : النعام ، يقال : ظليم أربد ، ونعامة ربداء : إذا كان لونها كلون الرماد .

(٣٣) الفسطاط : اسم مصر القديمة التى بناها عمرو بن العاص لما فتح مصر سنة ٢١ هـ (٦٤١ م) ، وهو فى الأصل : السرادق ، ويجتمع أهل الكورة . وما بال ؟ : ما شأن وما حال ؟ ، والكتب (بضمين) : جمع كتاب : وهو الرسالة ، وسكنت التاء لضرورة وزن الشعر . وثوت : أقامت .

(٣٤) العهد : الوفاء والالتقاء والمعرفة والموثق . وعطفه : ثناء وأماله (وبابه ضرب) ، والعطف : الحنان والإشفاق . والود (بتثنية الواو) : المحبة والمودة . يقول : لأنه ليس من الحق أننا نحفظ عهدكم ، ونراعى الوفاء لكم فى حين أنه ليس فيكم من الود ما يعطفكم علينا ، ويميلكم إلينا .

(٣٥) لا ضير : لا ضرر ، أى فى البعد والقطيعة . ويعقب عودة : يأتى بعد هذا السفر بعودة . ويهون : يسهل ويخف . والمواصلة : الوصال . وضده الصد ، والصدود : وهو الإعراض ، والقطيعة ، والهجران . يقول : إنه لا ضرر فيما أقاسيه من جفاء أصحابى وقطيعتهم ؛ فإن الله تعالى هو المرجو أن يحتم هذا الفراق بعود حميد يصلنى بعده أصدقائى ، فيهن ما كان بيننا من صد وإعراض .

(٣٦) جزاء الله خيراً : قضاء له ، وأثابه عليه . والشُقَّة (بضم الشين) : البعد والسفر البعيد ، والمشقة ، والناحية يقصدها المسافر . والغزر : مصدر غزر الماء ونجوه (ككرم) غزارة وغزراً (بفتح فسكون ، أو بضم فسكون) أى كثر ، فهو غزير ، والتمد (بفتح التاء وسكون الميم) : الماء القليل ؛ أو ما يظهر فى الشتاء ، ويذهب فى الصيف .

يقول : جزى الله خيراً من جزائى بالخير ، ووصلنى بيرة ووفائه على هذه الشُقَّة التى ثقل فيها ظواهر الحياة ، وأسباب العمران .

(٣٧) الذكري : اسم من ذكرته الشئ ، وأذكرته إيّاه ، أو من ذكرته بلسانى وبقلبي : ضد نسيته . وبها : أى بالشُقَّة المذكورة فى البيت السابق . ومتملماً : متقلباً ضجراً ؛ بسبب الوجد والغم . والسلام : من لدغته الحية . والورد (بكسر الواو) : من أسماء الحمى .

فَلَا تَحْسَبُونِي غَافِلًا عَنْ وِدَادِكُمْ هُوَ الْحُبُّ لَا يَثْنِيهِ نَأْيٌ ، وَرُبَّمَا نَأَتْ بِي عَنْكُمْ غُرْبَةٌ ، وَتَجَهَّمَتْ أَدُورٌ بِعَيْنِي لَا أَرَى غَيْرَ أُمَّةٍ جَوَاثٍ عَلَى هَامِ الْجِبَالِ لِغَارَةٍ إِذَا نَحْنُ سِرْنَا صَرَخَ الشَّرُّ بِاسْمِهِ رُوَيْدًا ، فَمَا فِي مُهَجَّتِي حَجَرٌ صَلْدٌ (٣٨) تَأَرَّجَ مِنْ مَسِّ الضُّرَامِ لَهُ النَّدُّ (٣٩) بِوَجْهِي أَيَّامٌ خَلَانِقُهَا نُكْدٌ (٤٠) مِنَ الرُّوسِ بِالْبَلْقَانِ يُخْطِئُهَا الْعَدُّ (٤١) يَطِيرُ بِهَا ضَوْءُ الصَّبَاحِ إِذَا يَبْدُو (٤٢) وَصَاحَ الْقَنَا بِالْمَوْتِ ، وَاسْتَقْتَلَ الْجُنْدُ (٤٣)

(٣٨) لا تحسبونني : لا تظنوني . والوداد (بثلاث الواو) : المودة والحب . ورويدا : مهلا . والمهجة : الدم ، أو دم القلب ، أو الروح . والمراد القلب . وصلد (بفتح فسكون) : صلب . يقول : إن قلبه ليس صلباً ؛ فهو لهذا لا يغفل عن وداد أصحابه .

(٣٩) ثناء يثنيه (من باب رى) : صرفه وكفّه . والنأي : البعد . وتأرج الطيب : فاح ، وتوهجت ريحه . والمس : مصدر مس الشيء يمسه (من باب فهم) . والضرام (بكسر الضاد) : اشتعال النار في الخلفاء ونحوها ، أو هو ما اشتعل من الخطب ، والمراد بالضرام (هنا) : النار . والند : عود طيب الرائحة يتبخّر به ، أو هو نوع من الطيب ، أو هو العنبر . يقول : إن الحب لا يضعفه البعد المؤلم المحرق ، بل يزيده ويهيجه ، كالندّ تتوهج ريحه إذا مسته النار .

(٤٠) نأت : بعدت . والغربة (بضم فسكون) : الاغتراب والبعد . وتجهّم فلان فلاناً : استقبله بوجه باسر كرية كالح مكفهر ، أو أغلظ له في القول . يقال : تجهمتي فلان بما أكره ، وجهمتي به . ومن المجاز قولم : الدهر يتجهّم الكرام . وخلانقها : طبائعها مفرداً خليفة . ونكد : مشومة صرة . وهي جمع نكداء ، صفة من النكد (بفتحيتين) .

(٤١) يخطئها العدّ : كناية عن كثرتها . (٤٢) جواث : جاثيات ، جمع جاثية : اسم فاعل من جثا (كدعا وري) : إذا جلس على ركبتيه ، وجواث صفة لأمتة في البيت السابق ، وقد ضمنت معنى الجمع . وهام الجبال : رموسها . مفرداً هامة : وهي رأس كل شيء . والغارة : اسم من أغار على العدو يغير إغارة ، أي هجم عليه ، أو دفع عليه الخيل . ويبدو : يظهر ، ومعنى الشطر الثاني : أنه إذا بدا الصبح انتشرت الغارة حتى كأنّ ضوء الصباح هو الذي دفعها إلى السرعة والانتشار .

(٤٣) صرّح الشرّ باسمه : ظهر وبان . وهذا كناية عن اشتداد القتال . وصاح : صوّت . والقنا : جمع قنّاة : وهي الرمح . وصاح القنا بالموت : دعاه وناداه . واستقل : استسلم للقتل ، واسمات ، ولم يبال بالموت لشجاعته .

فَأَنْتَ تَرَى بَيْنَ الْفَرِيقَيْنِ كِبَةً
عَلَى الْأَرْضِ مِنْهَا بِالْدمَاءِ جَدَاوِلُ
إِذَا اشْتَبَكُوا ، أَوْ رَاجَعُوا الزَّخْفَ خِلْتَهُمْ
نَشَلْتَهُمْ شَلًّا الْعِطَاشِ وَنَتَّ بِهَا
فَهُمْ بَيْنَ مَقْتُولٍ طَرِيحٍ ، وَهَارِبٍ
نَرُوحُ إِلَى الشُّورَى إِذَا أَقْبَلَ الدُّجَى
وَنَقَعَ كُلُّجُ الْبَحْرِ خُضْتُ غِمَارُهُ

يُحَدِّثُ فِيهَا نَفْسَهُ الْبَطْلُ الْجَعْدُ (٤٤)
وَفَوْقَ سَرَاةِ النَّجْمِ مِنْ نَقْعِهَا لِبْدُ (٤٥)
بُحُورًا تَوَالِي بَيْنَهَا الْجَزْرُ وَالْمَدُّ (٤٦)
مُرَاغِمَةُ السَّقِيَا ، وَمَا طَلَّهَا الْوَرْدُ (٤٧)
طَلِيحٌ ، وَمَأْسُورٌ يُجَاذِبُهُ الْقَدُّ (٤٨)
وَنَغْدُو عَلَيْهِمْ بِالْمَنَايَا إِذَا نَغْدُو (٤٩)
وَلَا مَعْقِلٌ إِلَّا الْمَنَاصِلُ وَالْجُرْدُ (٥٠)

(٤٤) الكبة (بفتح الكاف وضمها) : الدفعة في القتال ، والحملة في الحرب . والبطل : الشجاع .
والجدد (بفتح فسكون) : الكريم الجواد .

يقول : فأنت ترى بين الفريقين المتحاربين حملة شديدة يحدث فيها الشجاع نفسه بالفرار .

(٤٥) جداول : جمع جدول ، وهو النهر الصغير . وسرابة النجم : أعلاه . والنقع : الغبار . والبد
(بكسر فسكون) : ما يتلبد من شعر أو صوف .

(٤٦) المراجعة : المعاودة . والزحف : مصدر زحف إليه (من باب قطع) : أى مشى . وغلتمهم :
ظنتهم . وتوالى : تتابع . والجزر : انخفاض الماء ، ورجوعه إلى الخلف . والمد : ضد الجزر ، وهو
ارتفاع الماء ، وكثرته ، وإقباله نحو الشاطئ .

(٤٧) نشلهم : نظردهم ونسوقهم ونغرقهم ، (وبابه رد) . والعطاش : جمع عطشان ، أو جمع
عطشى . وونت : ضعفت وفترت . والمرامعة : الهجران والتباعد والمفارقة . والسقيا : السقى ، اسم
من سقانا الله الغيث ، وأسقانا . وماطلها : طول لها ، وأمهلها ، كالماطلة بالدين ، وهى التسويف
بالوعد ، وتأخير الوفاء . والورد : النصيب من الماء ، أو الإشراف عليه .
والمعنى : أن أعداءنا يهجمون علينا بعنف وشدة ، كما تهجم العطاش على الماء بعد طول الظما ،
فرد هجمتهم ، وندفع صولتهم .

(٤٨) طريح : مطروح : أى مُلقًى على الأرض . وطيح : متعب سُعى (بضم فسكون) .
ومأسور : أسير . ويجاذبه : ينازعه ، ويحوّله عن موضعه . والقَد : سير يقْد : أى يقطع ويشق
من جلد غير مدبوغ ويقيّد به الأسير ونحوه .

(٤٩) نروح : نعود وقت المساء . والشورى (بضم الشين) : اسم من تشاور القوم إذا تبادلوا
الآراء فيما بينهم ، ولم يستبد بالأمراً أحد منهم . والدجى : جمع دجية (بضم فسكون) : وهى الظلمة .
ونغدو عليهم : نباكرهم : أى نسرع إليهم فى البكرة : وهى أول النهار . والمنايا : جمع منية : وهى الموت .
(٥٠) النقع : الغبار الذى تثيره سنايك الخيل وحركات المتحاربين فى ساحة الوعى . واللج (بالضم) :
معظم الماء كاللجة . وخضت : سرت ومشيت ، خاض الرجل الماء (من باب قال) : مشى فيه راجلاً =

صَبَرْتُ لَهُ وَالْمَوْتُ يَحْمَرُّ تَارَةً وَيَنْغَلُّ طَوْرًا إِلَى الْعَجَاجِ فَيَسْوَدُ^(٥١)
فَمَا كُنْتُ إِلَّا اللَّيْثُ أَنْهَضَهُ الطَّوَى وَمَا كُنْتُ إِلَّا السَّيْفَ فَارَقَهُ الْغَمْدُ^(٥٢)
صَتُولٌ وَلِلْأَبْطَالِ هَمْسٌ مِنَ الْوَنَى ضَرْوبٌ وَقَلْبُ الْقِرْنِ فِي صَدْرِهِ يَغْدُو^(٥٣)
فَمَا مُهْجَةٌ إِلَّا وَرُمَحِي ضَمِيرُهَا وَلَا لَبَّةٌ إِلَّا وَسَيْفِي لَهَا عِقْدُ^(٥٤)
وَمَا كُلُّ سَاعٍ بِالسَّيْغِ سُؤْلَ نَفْسِهِ وَلَا كُلُّ طَلَّابٍ يُصَاحِبُهُ الرُّشْدُ^(٥٥)
إِذَا الْقَلْبُ لَمْ يَنْصُرْكَ فِي كُلِّ مَوْطِنٍ فَمَا السَّيْفُ إِلَّا آلَةٌ حَمَلُهَا إِدُ^(٥٦)

= أو راكباً . والفهار (بكسر الفين) : جمع غمر (بفتح فسكون) وهو الماء الكثير ، أو معظم البحر .
والمقل : الملجأ . والمناصل : جمع منصل (بضم الصاد وفتحها) وهو السيف . والجرد : جمع أجرد : وهو
الفرس السباق ، أو هو ما كان قصير الشعر رقيقه ، وهذا من الصفات المستحسنة في الخيل .

(٥١) صبرت له : أى للنفع المذكور في البيت السابق ، والمكنى به عن شدة الحرب واستعارتها .
واحمرار الموت : كناية عن كثرة القتل ، وجريان الدماء . وينغل : يدخل . والطور : المرة والحين
والتارة . والعجاج (بفتح العين) : الفبار والدخان .

(٥٢) الليث : الأسد . والطوى : الجوع ، (وبابه صدى) . وغمد السيف (بكسر الفين) :

جفته الذى يتوارى فيه .

يقول : إنه في الحرب أسد هبته الجوع ، وسيف مسلول .

(٥٣) صتول : صفة من صؤل (ككرم) صالة : أى وثب مقاتلاً . والأبطال : جمع بطل :

وهو الشجاع . والهمس : الصوت الخفى . والوفى : الضعف والفتور والكلال والإعياء . وضروب : صيغة
مبالغة من الضرب . والقرن (بكسر فسكون) : كفؤك في الشجاعة ، ومن يقاومك في قتال وغيره .
ويعدو : يجرى ، وعدو القلب في الصدر : كناية عن شدة الخوف والاضطراب .

(٥٤) المهجة : الدم ، أو دم القلب ، أو الروح ، والمراد بها هنا : القلب . والضمير : باطن الإنسان ،
وسره ، وما يفسره في نفسه ، وهذا كناية عن أن رمحه يشق القلوب ، ويفتك بالأنفس . واللبّة (بوزن الحبّة) :
موضع القلادة من الصدر . والبقد (بكسر فسكون) : القلادة ، وهذا أيضاً كناية عن كثرة تفتيله
لأعدائه في هذه الحرب .

(٥٥) السؤل (بضم فسكون) : ما يسأله الإنسان . وطلاب : صيغة مبالغة من الطلب . والرشد

والرشاد : الهدى والصلاج ، والتوفيق والسداد ، وهو ضد الغي والضلال .

(٥٦) الموطن : المكان . وقد يطلق الموطن على المشهد من مشاهد الحرب ، قال الله تعالى :

« لَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ فِي مَوَاطِنَ كَثِيرَةٍ » الآية رقم ٢٥ من سورة التوبة والإد (بكسر

الهمزة وتشديد الدال) : المسجّب ، والأمر الفظيع ، والداهية ، والمنكر . والمعنى : أن أسلحة
القتال لا قيمة لها ، ولا غناء فيها إلا إذا كانت في يد محارب شجاع مقدام ، شديد البأس ، قوى المراس . =

إِذَا كَانَ عُقْبَى كُلِّ شَيْءٍ وَإِنْ زَكَ
وَتَخْلِيدُ ذِكْرِ الْمَرْءِ بَعْدَ وَفَاتِهِ
فَقِيمَ يَخَافُ الْمَرْءُ سُورَةَ يَوْمِهِ
لِيَبْضُنَ بِي الْحُسَادُ غَيْظًا ، فَإِنِّي
أَنَا الْقَائِلُ الْمَحْمُودُ مِنْ غَيْرِ سُبَّةٍ
فَقَدْ يَحْسُدُ الْمَرْءُ ابْنَهُ وَهُوَ نَفْسُهُ
فَنَاءٌ ، فَمَكْرُوهُ الْفَنَاءِ هُوَ الْخُلْدُ (٥٧)
حَيَاةٌ لَهُ ، لَا مَوْتَ يَلْحَقُهَا بَعْدُ (٥٨)
وَفِي غَدِهِ مَا لَيْسَ مِنْ وَقَعِهِ بُدُّ (٥٩)
لِإِنَافِهِمْ رَغْمٌ وَأَكْبَادِهِمْ وَقَدْ (٦٠)
وَمِنْ شِيَمَةِ الْفَضْلِ الْعَدَاوَةُ وَالضَّدُّ (٦١)
وَرُبُّ سِوَارٍ ضَاقَ عَنْ حَمْلِهِ الْعَضْدُ (٦٢)

= فإذا لم تكن جريئاً في غمرات الحروب ، والمواطن التي تتطلب الجرأة والإقدام ، لم يكن السلاح في يلك
غير أداة حملها إدٌّ منكر .

(٥٧) العقبي : جزاء الأمر ، والمراد بالعقبى (هنا) : العاقبة : وهي آخر كل شيء . وزكا :
وزاد . والخلد : الدوام والبقاء ، كالخلود .

يقول : إذا كان الفناء نهاية كل شيء وإن زاد ونما ، فإنّ هذا الفناء المكروه هو الدوام والبقاء .
والمعنى : فلا ينبغي أن يكون مكروهاً ، ولا يحسن أن نبالي بالموت .

(٥٨) يقول : إنّ المرء بعد موته يحيا بذكراه وأعماله المحيطة وآثاره الخالدة حياة دائمة مستمرة .
(٥٩) السورة (بفتح فسكون) : الغضب والسطوة والشدّة والحدة .

يقول : إنه لا معنى لأن يحب الإنسان ، ويخشى سطوة الزمن الحاضر ما دام معرضاً في مستقبله
لأمور لا يستطيع دفعها كالموت .

(٦٠) ضنى (كرضى) ضنى (بفتح الضاد والنون) : مرض مرضاً مخامراً كلّماً ظنّ برؤيته نكس .
وآناف : جمع أنف ، ورغم : قسروذلّ وقهر ، وأصله من أرغم الله تعالى أنفه : أى الصقه بالرغام وهو
التراب . والوقد : النار ، أو اتقادها .

(٦١) السبّة : العيب والمار الذي يسبّ به صاحبه . والشيمة : الخلق والغريزة والطبيعة والجلبة .
والضدّ (بفتح الضاد) : مصدر ضده في الخصومة (من باب رد) : أى غلبه . يتمدّح بأنه القائل الفصيح
البليغ المحمود المثنى على شجاعته وأدبه وفضله ، وأنه لم يلحقه في أقواله وأعماله عيب ولا عار ، ثم يقول إن
من طبيعة الفضل أن يعادى ويخالف ويخاصم .

والمعنى أن الأفاضل معرضون دائماً لحسد المقصرين وخصومتهم وعداوتهم .

(٦٢) حسده (كقتله ، وضربه) : إذا كره النعمة عند المحسود ، وتمنى زوالها عنه . والسوار
(بكسر السين وضمها) من الحلّ : ما تزين به المرأة معصمها ، وجمعه أسورة أو أساور ، قال الله تعالى : =

فَلَا زِلْتُ مَحْسُودًا عَلَى الْمَجْدِ وَالْعَلَا . فَلَيْسَ بِمَحْسُودٍ فَتَى وَلَهُ نِدٌ (٦٣)

نُشِرَتْ هذه القصيدة في الوسيلة الأدبية للشيخ حسين المرصني : ص ٤٩٨ - ٥٠٠ ج ٢ وعدد أبياتها فيها اثنان وستون بيتاً ، بسقوط البيب الثامن والخمسين ، وهو :

وَتَخْلِيدُ ذِكْرِ الْمَرْءِ بَعْدَ وَفَاتِهِ حَيَاةٌ لَهُ ، لَا مَوْتَ يَلْحَقُهَا بَعْدُ
وفيما يلي إحصاء للكلمات والأبيات التي جاءت في الوسيلة الأدبية مخالفة لما جاء في أصل الديوان :

في الشطر الثاني من البيت التاسع : « وَأَضَحَتْ » . وفي أصل الديوان : « وَأَمَسَتْ » .
وفي الشطر الأول من البيت الرابع عشر : « أَضَرَّ » . وفي أصل الديوان : « أَلَمَّ » .
ورواية الوسيلة الأدبية للبيت الثلاثين :

وَمِنْ شِيَمِي حُبُّ الْوَفَاءِ ، وَلَمْ يَكُنْ لِيَخْلُصْ وَدٌّ لَمْ يَحُطَّهُ الْوَفَا بَعْدُ
وروايتها للبيت الواحد والثلاثين :

وَلَكِنْ إِيْخْوَانًا بِمِضَرٍ وَرُفْقَةً نَسُوا عَهْدَنَا حَتَّى كَانُوا لَمْ يَكُنْ عَهْدُ
وفي الشطر الثاني من البيت التاسع والأربعين : « بِالسَّيْفِ » . وفي أصل الديوان : « بِالْمَنَايَا » .

= « يُحَلُّونَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ » الآية رقم ٣١ من سورة الكهف . والعهد : ما بين المرفق إلى الكتف .

يقول : إنَّ المرء قد يغالي ويفرط في الحسد، ويعمى عن الحق والرشاد فيحسد ابنه ، ويتمنى زوال نعمته ، مع أنه جزء منه ؛ فهو في الحقيقة يحسد نفسه ، كالمعصم يضيق بحمل السوار الذي يحمله ويزينه . والشاعر يسلي نفسه بهذا البيت ، ويرى الحاسدين بالغى والضلال المبين .

(٦٣) المجد : العز والشرف . والملا : جمع عليا ، صفة من الملا : وهو الرفعة والشرف . والتد : المثل والنظير .

يدعو لنفسه أن يبقى محسوداً على مجده وعلاه . ويقول : إن الناس لا يحسدون من له في فضله تد ، وإنما يحسدون العظيم المنقطع النظير .

وفي الشطر الأول من البيت الواحد والخمسين : « به » . وفي أصل الديوان « له » .

وفي الشطر الأول من البيت الواحد والستين « المحسود » . وفي أصل الديوان : « المحمود » .

ويلاحظ أن الجزء الثاني من الوسيلة الأدبية طبع سنة ١٢٩٢ هـ (١٨٧٥ م) وأن البارودي عاد إلى ديوان شعره بالتنقيح والتهديب بعد عودته من سرنديب سنة ١٣١٧ هـ (١٨٩٩ م) .

وَقَالَ فِي يَوْمٍ عِيدِ الْفِطْرِ وَهُوَ فِي تِلْكَ الْحَرْبِ :

أَرَاكَ الْحِمَى ، ! شَوْقِي إِلَيْكَ شَدِيدُ	وَصَبْرِي وَنَوِي فِي هَوَاكَ شَرِيدُ ^(١)
مَضَى زَمَنٌ لَمْ يَأْتِنِي عَنْكَ قَادِمُ	بِبُشْرَى ، وَلَمْ يَعْطِفْ عَلَيَّ بَرِيدُ ^(٢)
وَحِيدٌ مِنَ الْخُلَانِ فِي أَرْضِ غُرْبَةٍ	أَلَا كُلُّ مَنْ يَبْغِي الْوَفَاءَ وَحِيدُ ^(٣)
فَهَلْ لِغَرِيبٍ طَوْحَتُهُ يَدُ النَّوَى	رُجُوعٌ ؟ وَهَلْ لِلْحَائِمَاتِ وَرُودُ ؟ ^(٤)
وَهَلْ زَمَنٌ وَلَى ، وَعَيْشٌ تَقِيَّضَتْ	غَضَارَتُهُ بَعْدَ الذَّهَابِ يَعُودُ ؟ ^(٥)

(١) الأراك : الحمض (بفتح فسكون) ، وهو كل نبات فيه ملوحة ومرارة ، أو الأراك شجر من الحمض يستاك بقضبانته ، الواحدة أراكة . والحمى : المكان المحمى ، أى المحظور الذى لا يقرب ، ولا يجترأ عليه ، ويريد بأراك الحمى : موطنه بمصر . والهرى : الحب . وشريد : قافر ناد ، صفة من شرد البعير (من باب قعد) : إذا ندد ونقر ، وذهب على وجهه .

(٢) البشرى : اسم من بشره بالشيء تبشيراً : أى فرحاً وسروراً . ويمطف : يميل . والبريد : الرسول . (٣) وحيد : منفرد . والخُلَان (بضم الخاء) : جمع خليل : وهو الصديق . ويبغى : يطلب . ومعنى الشطر الثانى : أن الإنسان فى سبيل الوفاء لبلاده قد يضطر إلى الاغتراب ، والافتراق عن أهله وأصحابه .

(٤) طَوْحَتُهُ : قذفته . والنوى : البعد . والحائِمَات : جمع حائمة ، اسم فاعل من حام الطير على الماء حوماً (بفتح فسكون) وحوماً (بفتححتين) : أى دار بهودوم ، وكل عطشان حائم . والورود : مصدر ورد البعير وغيره الماء : إذا بلغه وواقاه . والاستفهام فى هذا البيت للتمنى .

يتمنى لغريب مثله قذفته يد البعد رجوعاً إلى وطنه ، ثم يشبه نفسه بالطير العطاش الحائمة حول الماء ، ويتمنى لها أن تبلغه وتوافيه .

(٥) وَلَى : ذهب وأدبر . والعيش : المعيشة والحياة . وتقيضت : ذهبت وزالت ، وأصلها من تقيض الجدار أو الكتيب : إذا تهدم وانهار . والغضارة : النعمة ، والسعة ، والخصب .

أَعْلَلُ نَفْسِي بِالْقَدِيمِ ، وَإِنَّمَا يَلْدُ اقْتِبَالُ الشَّيْءِ وَهُوَ جَدِيدٌ^(٦)
وَمَا ذِكْرِي الْأَيَّامَ إِلَّا لِأَنَّهَا ذِمَامٌ لِعِرْفَانِ الصَّبَا وَعُهُودِ^(٧)
فَلَيْسَ بِمَفْقُودٍ فَتَى ضَمَّةِ الثَّرَى وَلَكِنَّ مَنْ غَالَ الْبِعَادُ فَقِيدٌ^(٨)
إِلَّا أَيُّهَا الْيَوْمُ الَّذِي لَمْ أَكُنْ لَهُ ذَكُورًا، سِوَى أَنْ قِيلَ لِي هُوَ عِيدٌ^(٩)
أَتَسَاءَلُنَا لُبْسَ الْجَدِيدِ سَفَاهَةً وَأَثَوَابُنَا مَا قَدْ عَلِمْتَ حَدِيدٌ؟^(١٠)
فَحَظُّ أَنْاسٍ مِنْهُ كَأْسٌ وَقَيْنَةٌ وَحَظُّ رِجَالٍ ذُكْرَةٌ وَنَشِيدٌ^(١١)
لِيَهْنَ بِهِ مَنْ بَاتَ جَذْلَانً نَاعِمًا أَنَا نَشَوَاتٍ مَا عَلَيْهِ حَقُودٌ^(١٢)

(٦) علة بالطعام وغيره تعليلًا : شغله به وألهاه . ويلد : يكون لذيذاً شهياً مرغوباً فيه . (وبابه سلم) . والاقْتِبَالُ : الاستقبال والاستئناف .

يقول : إنه يشغل نفسه ويلهبها بذكريات قديمة ، ليس فيها غناء ، ولا لذة ، وإنما اللذة في استقبال الشيء وهو جديد . يريد أن ذكريات السعادة والهناء في الأعياد الماضية ، وأيام السلم والرخاء لا تجدى في مشاهد الحرب ، ومواطن القتال .

(٧) الذمام : الحرمة ، وما يذم الرجل على إضاعته ، كالمهد ونحوه . والعرفان : مصدر عرفت الشيء أعرفه معرفة وعرفاناً . والصبا : الصغر ، وهو أيضاً : الميل إلى الجهل والفتوة ، والحنين إلى المحبوبة . والعهود : جمع عهد : وهو الموثق والحفاظ ورعاية الحرمة والذمة .

والمعنى : أنه لا يذكر الأيام الماضية إلا لأن في ذكرها وفاء لزمان الصبا ، ورعاية لعهوده .

(٨) ضمة الثرى : جمع أجزاء جسمه . والثرى : الأرض ، أو التراب . وغاله : أهلكه كإغثاله . والبعاد (بكسر الباء) : البعد .

(٩) يقول : إنه لكثرة همومه وشواغله لم يذكر يوم عيد الفطر إلا بعد أن ذكر به ، ونُبِّه عليه .

(١٠) سفاهة : مصدر سفه (بضم الفاء) ، والسفاهة والسفه (بفتحيتين) : نقص في العقل ، وأصله الخفة . يشير بصدر هذا البيت إلى ما يسن في العيد من لبس الحديد ، ويريد بالحديد : الدروع ونحوها .

(١١) منه : أي من العيد . والأناس (بضم الهمزة) : لغة في الناس . والكأس : الإناء يسق به ، قيل : ولا تسمى كأساً إلا وفيها الشراب . والقينة : الأمة المغنية ، أو الأمة مطلقاً . والذكرة (بضم فسكون) : يريد بها هنا : تذكر من فارقهم من أحبابه . والنشيد : الشعر المنشود : أي المقروء . أو المتغنى به .

يقول : إن نصيب ناس من هذا العيد شراب وغناء وهو ومرح ، ونصيب أمثاله أسف الذكرى ، وإنشاد أشعار الحب والشوق والفراق .

(١٢) يهن به : يلغرح ، وأصلها يهنأ : مضارع في (كلرح) وزناً ومعنى ، وبه : بالعهد . وبات =

تَرَى أَهْلَهُ مُسْتَبْشِرِينَ بِقُرْبِهِ فَهُمْ حَوْلَهُ لَا يَبْرَحُونَ شُهُودًا^(١٣)
 إِذَا سَارَ عَنْهُمْ سَارَ وَهُوَ مُكْرَمٌ وَإِنْ عَادَ فِيهِمْ عَادَ وَهُوَ سَعِيدٌ^(١٤)
 يُخَاطَبُ كُلًّا بِالَّذِي هُوَ أَهْلُهُ فَمُبْدِي شُكْرِ نَارَةٍ وَمُعِيدٌ^(١٥)
 فَمَنْ لِفَرِيبٍ «سَرَنْسُوف» مُقَامُهُ رَمَتْ شَمْلَهُ الْأَيَّامُ ، فَهُوَ لَهِيدٌ^(١٦)
 بِلَادُ بِهَا مَا بِالْجَحِيمِ ، وَإِنَّمَا مَكَانَ اللَّظَى ثَلَجٌ بِهَا وَجَلِيدٌ^(١٧)
 تَجَمَّعَتِ الْبُلْغَارُ وَالرُّومُ بَيْنَهَا وَزَاحَمَهَا التَّتَارُ ، فَهِيَ حُشُودٌ^(١٨)
 إِذَا رَاطَنُوا بَعْضًا سَمِعَتْ لِصَوْتِهِمْ هَدِيدًا تَكَادُ الْأَرْضُ مِنْهُ تَعِيدٌ^(١٩)

= جذلان : بات فرحاً سروراً : صفة من الجذل (وبابه طرب) . وناعماً : متنعماً متمتعاً . ونشوات : جمع نشوة (بفتح فسكون) : وهي السكر . والحقود (بفتح الحاء) : الكثير الحقد ، أو هو (بضم الحاء) جمع حقد (بكسر فسكون) ، مصدر حقد عليه (كضرب وفرح) : أى أمسك عداوته في قلبه ، وتربص لفرصتها .

(١٣) لا يبرحون : لا يزيلون مجلسه ، ولا يفارقونه . وشهود : جمع شاهد : أى حاضر .

(١٤) التكريم : الإكرام والإعزاز . وعاد : رجع .

(١٥) يقول : إنه يخاطب كل واحد بما يستحقه ، فالناس بين شاكر له ، ومكرّر لشكره .

(١٦) «سرنسوف» : مقاطعة بأكرانيا من روسيا ، حاضرتها باسمها ، على أحد روافد نهر دنيبر . والمقام (بضم الميم) : اسم مكان من أقام بالمكان يقيم إقامة . ورمّت شمله الأيام : فرقت ما اجتمع من أمره . ولهيد : حسير مثقل مجهود ، وهو فعيل بمعنى مفعول ، من لهده الحمل (كنهه) : أى أثقله ، ولهد دابته : أى جهدها .

(١٧) الجحيم : النار الشديدة التأجيج ، وكل نار بعضها فوق بعض ، وكل نار عظيمة في مهواة : أى حفرة . واللظى : النار أو لهبها . والجليد : ما يسقط على الأرض من الندى فيجمد .

(١٨) حشود (بضم الحاء والشين) : جماعات ، واحدها حشد (بفتح فسكون) .

يقول : إن هذه البلاد قد تجمعت فيها أجيال من البلغار والروم ، وزاحمهم التتار ، فهم جماعات كثيرة .

(١٩) الرطالة (بفتح الراء وكسرهما) : الكلام باللفة الأعجمية ، وراطنه كلمته بها ، والكلام الفصح راطن بعضهم بعضاً . وهديداً : دويماً أو صوتاً غليظاً كهدير البعير ، وتميد : تتحرك ، (وبابه باع) .

قَبَاحُ النَّوَاصِي وَالْوُجُوهِ ، كَأَنَّهُمْ
 سَوَاسِيَةٌ ، لَيْسُوا بِنَسْلِ قَبِيلَةٍ
 لَهُمْ صُورٌ لَيْسَتْ وَجُوهًا ، وَإِنَّمَا
 يَخُورُونَ حَوْلِي كَالْعُجُولِ ، وَبَعْضُهُمْ
 أَدْوَرُ بِعَيْنِي لَا أَرَى بَيْنَهُمْ فِتْنَى
 فَلَا أَنَا مِنْهُمْ مُسْتَفِيدٌ غَرِيبَةٌ
 لِغَيْرِ أَبِي هَذَا الْأَنَامِ جُنُودٌ^(٢٠)
 فَتُعْرِفَ آبَاءُ لَهُمْ وَجُنُودٌ^(٢١)
 تُنَاطُ إِلَيْهَا أَعْيُنٌ وَخُدُودٌ^(٢٢)
 يُهَجُّنُ لَحْنَ الْقَوْلِ حِينَ يُجِيدُ^(٢٣)
 يَرُودُ مَعِيَ فِي الْقَوْلِ حَيْثُ أَرُودُ^(٢٤)
 وَلَا أَنَا فِيهِمْ مَا أَقَمْتُ مُفِيدٌ^(٢٥)

(٢٠) قباح : جمع قبيح ، صفة من القبح ، (وبابه ظرف) . والنواصي : جمع ناصية : وهي قصاص الشعر حيث تنتهى نبتة من مقدم الرأس ، والمراد بالنواصي هنا : الجباه . والأنام : الخلق ، والمراد الناس ، وأبو الأنام : آدم عليه السلام . والجنود : جمع جند : وهم الأنصار والأعوان . وماهم بالدماة والقبح . وقال : كأنهم ليسوا من أبناء آدم .

(٢١) سواسية : جمع سواء (على غير قياس) ، والمعنى : متساوون في القبح والدماة . والنسل : الولد . والقبيلة : الطائفة من الناس ينسبون إلى أب واحد ، وهي دون الشعب .

يرميهم بالتساوى في القبح ، وبأنهم أخلط من قبائل وأجناس شتى ، فلا يعرف لهم نسب صريح
 (٢٢) تنط : تعلق .

يصفهم أيضاً بالدماة والقبح فيقول : إن وجوههم لا تشبه وجوه الناس ، وإنما هي صورة غريبة علفت بها عيونهم وخدودهم .

(٢٣) خار الثور يخور خواراً (بضم الخاء) : صاح . والعجول : جمع عجل ، وهو ولد البقرة . ويهجن : يقبح . ولحن القول : فحواه ومعناه ، واللحن أيضاً : اللغة ، وهو يريد بلحن القول هنا : لغة العرب . ويجيد : مضارع أجاد الشيء : أى جوده وحسنه .

يقول : إن رطانتهم تشبه خوار البقر ، وإن بعضهم يحاول إجادة النطق بالعربية ، فيجعلها قبيحة معيبة ، تشوّهها هجنة الأعاجم .

(٢٤) يرود : يهجم ويذهب ويتردد .

يقول : إنه ليس فيهم من يستطيع محاورته باللسان الربى .

(٢٥) يقول : إن إقامته بينهم غير مجدية ، فهو لا يفيدهم شيئاً من لغة العرب ، ولا يستفيد

شيئاً من كلماتهم الغريبة .

فَمَنْ لِي بِأَيَّامٍ مَضَتْ قَبْلَ هَذِهِ بِمِصْرَ ؟ وَعَيْشِي لَوْ يَدُومُ حَمِيدٌ^(٢٦)
عَسَى اللَّهُ يَقْضِي قُرْبَةً بَعْدَ غُرْبَةٍ فَيَفْرَحَ بِاللِّقَاءِ أَبُ وَوَلِيدٌ^(٢٧)
وَقَالَ يَرُوضُ الشُّعْرَ^(*) :

تَوَلَّى الصَّبَا عَنِّي ، فَكَيْفَ أُعِيدُهُ وَقَدْ سَارَ فِي وَادِي الْفَنَاءِ بَرِيدُهُ^(١)
أَحَاوِلُ مِنْهُ رَجْعَةً بَعْدَ مَا مَضَى وَذَلِكَ رَأَى غَابَ عَنِّي سَدِيدُهُ^(٢)
فَمَا كُلُّ جَفْرِ غَاضٍ يَرْتَدُّ نَبْعُهُ وَلَا كُلُّ سَاقٍ جَفٍّ يَخْضَرُ عُودُهُ^(٣)
فَإِنْ أَكُ فَارَقْتُ الشَّبَابَ فَقَبْلَهُ بَكَيْتُ رَضَاعاً بَانَ عَنِّي حَمِيدُهُ^(٤)
وَأَيُّ شَبَابٍ لَا يَزُولُ نَعِيمُهُ ؟ وَسِرْبَالٍ عَيْشٍ لَيْسَ يَبْلَى جَدِيدُهُ ؟^(٥)

(٢٦) العيش : المعيشة والحياة . وحيد : محمود غير مذكوم .

يتمنى أن تعود أيامه الماضية بمصر . ويقول : إن حياته بها كانت محمودة لو أنها دامت .

(٢٧) اللقيا : اللقاء . والوليد : المولود والصبي .

(*) يروض الشعر : يذللّه ويمرّن عليه نفسه ، وأصله من راض الرجل المهر : أي ذلّه

ومرّنه على المشي .

(١) تولى : ذهب وأدير . والصبا (بكسر الصاد) : صغر السن . ويريد به الشباب والفتاه

(بفتح الفاء) : والفناء (بفتح الفاء) : العدم والهلاك . والبريد : حامل الرسائل ، أو دابته .

والمعنى : أن الشباب زال ، فلن يعود ، ولن يأتي أيّ خبر عنه .

(٢) أحاول : أريد . وأمر سديد : صائب مستقيم ، والمراد بسديد الرأي (هنا) : سداذه ، أي

صوابه واستقامته .

(٣) الجفر (بفتح فسكون) : البئر الواسعة التي لم تملأ ، أي لم تن بالحجارة ، وهو مذكّر .

وغاّض (من باب باع) : قلّ ماؤه ، أو نضب : أي غار ، وذهب في الأرض . والنبع : مصدر نبع الماء ينبع (مثلثة الباء) نبعا (بفتح فسكون) ونبوعا (كخروج) : أي خرج من العين . وهو يريد بالنبع

(هنا) : الماء . وساق الشجرة : جذعها ، والمعروف في فصيح الكلام أن الساق مؤنثة . وجفّ : يبس .

(٤) الرضاع : مصدر رضع الطفل أمّه (من بابي سمع وضرب) ، والمراد ببيكائه الرضاع : أنه بكى

على عهد الرضاع وزمّانه . وبان عني : فارقني . وحميد : محمود .

(٥) السربال : القميص ، أو الدرع ، أو كل ما لبس . والعيش : المعيشة والحياة . وبلى الثوب

يبلى بلى (كروض يروض روضاً) وبلاء (بالفتح والمد) : خلكيّ ، ورث ، وذهبت جيدته .

فَلَا غَرَوَ أَنَّ شَابَتَ مِنَ الْحُزَنِ لِمَتِي فَإِنِّي فِي دَهْرٍ يَشِيبُ وَلِيدُهُ^(٦)
يُهْدِمُ مِنْ أَجْسَادِنَا مَا يَشِيدُهُ وَيَنْقُصُ مِنْ أَنْفَاسِنَا مَا يَزِيدُهُ^(٧)
أَرَى كُلَّ شَيْءٍ لَا يَدُومُ ، فَمَا الَّذِي يَنَالُ أَمْرُو مِنْ حُبٍّ مَا لَا يُفِيدُهُ؟^(٨)
وَلَكِنْ نَفْسًا رُبَّمَا اهْتَاجَ شَوْقُهَا فَحَنَّتْ ، وَقَلْبًا رُبَّمَا اعْتَادَ عَيْدُهُ^(٩)
فَوَاحْشَرْنَا ! كَمْ زَفْرَةٍ إِثْرَ لَوْعَةٍ إِذَا عَصَفَتْ بِالْقَلْبِ كَادَتْ تُبِيدُهُ^(١٠)
أَحْنُ إِلَى وَادِي النَّقَا ، وَيَسُرُّنِي عَلَى بُعْدِهِ أَنْ تَسْتَهْلَ سَعُودُهُ^(١١)
وَأُصَدِّقُهُ وَدِّي ، وَإِنْ كُنْتُ عَالِمًا بِأَنَّ النَّقَا لَمْ يَدْنُ مِنِّي بِعِيدِهِ^(١٢)

(٦) لا غرو : لا عجب . واللغة (بكسر اللام) : الشعر الذي يجاوز شحمة الأذن . والوليد : الصبي والمولود .

(٧) شاد البناء يشيده (من باب بنع) : طلاه بالشيد : وهو الحصن . وشاده : رفعه وأعلاه . وينقص : مضارع نقصت الشيء نقصاً (من باب قتل) : ضدّ زدته . والأنفاس جمع نفس (بفتحيتين) ، وتنفس الإنسان : أدخل النفس إلى باطنه وأخرجه ، وكلّ ذي رئة متنفس . والمراد بالأنفاس الحياة . ومعنى الشطر الثاني : أن الدهر ينقص من حياتنا بالهرم ونحوه ما كان زاد فيها بالصحة والفتوة .

(٨) يقول : إنّ كل شيء صائر إلى الفناء والزوال ، فلا فائدة للإنسان من حبّ شيء مصيره إلى العدم .

(٩) اهتاج : تهيّج وثار . وحنت : اشتاقت ، من الحنين ، وهو الشوق ، وتوقان النفس . واعتاده : انتابه ، وعاوده ، أي رجع إليه مرة بعد أخرى ، واعتاده عيده : انتابه ما يعاوده من شوق وهمّ ونحوهما . (١٠) وا : حرف ينادى به المتوجّع منه . والحسرة : التأسّف والتلهّف الشديد على الشيء الفائت . والزفرة : تنفس ممدود طويل يكون عادة من المهموم والحزين . وإثر : بعد . واللوعة : حرقه في القلب . وألم من حبّ أو همّ أو مرض . وعصفت : اشتدت ، على تشبيه الزفرة بالرياح ، لأن العصف في الأصل : اشتداد الرياح . وتبيده : تهلّكه .

(١١) أحنّ : أشتاق . ووادى النقّا : موضع فيه حبيبة الشاعر . وتستهلّ : تظهر وتتلأأ . والسمود : الكواكب التي يقال لكل واحد منها سعد ، وهي عشرة أنجم .

(١٢) صدقته الحديث والودّ (من باب نصر) . والودّ بثلاث الواو : المودة والمحبة . والنقا : الكتيب من الرمل : أي ما اجتمع منه . وهو (هنا) : اسم موضع يعنيه الشاعر . ولم يدن : لم يقرب . ديوان البارودي - أول

مَعَانُ هَوًى تَجْرَى بِدَمْعِي وَهَادُهُ وَتُشْرِقُ مِنْ نِيرَانِ قَلْبِي نُجُودُهُ^(١٣)
 تَضِنُّ بِإِهْدَاءِ السَّلَامِ ظَبَاوُهُ وَتُكْرِمُ مَشْوَى الطَّارِقِينَ أُسُودُهُ^(١٤)
 تَسَاهَمَ فِيهِ الْبَأْسُ وَالْحُسْنُ ، فَاسْتَوَتْ ضَرَاغِمُهُ عِنْدَ اللَّقَاءِ وَغَيْدُهُ^(١٥)
 تَلَاقَتْ بِهِ أَسْيَافُهُ وَلِحَاطُهُ وَمَالَتْ بِهِ أَرْمَاحُهُ وَقُدُودُهُ^(١٦)
 فَكَمْ مِنْ صَرِيحٍ لَا تُدَاوِي جِرَاحُهُ وَكَمْ مِنْ أَسِيرٍ لَا تُحَلُّ قُبُودُهُ^(١٧)

(١٣) معان : مباءة ومنزل . والهوى : الحب . والوهاد : جمع وهدة ، وهى المكان المظلم ، أى الأرض المنخفضة . وتشرق : تضيء . والنجود : جمع نجد ، وهو ما ارتفع من الأرض . يقول : إن وادى النقا منزل حب تجرى وهاده بدموعه ، وتضيء نجوده بنيران قلبه .

(١٤) تضن (بفتح الفاء وكسرهما) : تبخل بخلاشديداً . والظباء : جمع ظبي : وهو الغزال ، والمراد بالظباء : الحسان من النساء . والمثوى : اسم مكان ، أو مصدر ميمي من ثوى بالمكان : أى أقام به أو نزل . والطارقين : جمع طارق ، اسم فاعل من طرق (من باب دخل) : إذا جاء ليلاً . والمراد بالأسود : الرجال الشجعان . مدح نساء هذا المكان بالعفة ، والحشمة ، والحسن ، والرشاقة ، ومدح رجاله بالكرم والسخاء والشجاعة . (١٥) تساهما : تقارعا ، أى ضربا فيما بينهما القرعة ، والمراد أنهما تغالبا على الفوز . والبأس : الشجاعة ، والشدة فى الحرب . واستوت : تماثلت وتشابهت . والضراغم : جمع ضرغام (بكسر فسكون) : وهو الأسد . والغيد : جمع غيداء : وهى المرأة الناعمة المثنية لينا . والضماير فى هذا البيت تعود إلى وادى النقا . يقول : إن البأس والحسن قد تغالبا على الفوز ، فكان لكل منهما نصيب عظيم ، فأنت إذا لقيت رجال هذا الوادى راعك منهم البأس والشدة والشجاعة ، وإذا لقيت نساءه راعك منهن الفتنة والسحر والألحاظ الفواتك . وفى البيت الآتى تكرار وتوضيح لهذا المعنى .

(١٦) تلاقت : التقت واجتمعت . والأسياف : جمع سيف . واللعاط : جمع لحظ (بوزن سهم وسهام) : وهو النظر . والأرماع : جمع رمح . والقنود : جمع قد : وهو قامة الإنسان واعتداله وحسن طوله . ومثله القنوام . والضماير فى هذا البيت تعود إلى وادى النقا .

يقول : إنه قد اجتمعت فى هذا المكان سيوف رجاله الشجعان البسلاء ، وما يشابهها من عيون نسائه ولحظاتها الفاتكة ، ومالت به رماح أبطاله ، وما يشبهها من قامات نسائه المعتدلة الحسنة الطول والتقطيع .

(١٧) صريع : فعيل بمعنى مفعول ، من صرعه (كنهه) : أى طرحه على الأرض . والجراح : جمع جراحة (بكسر الجيم) : وهى الجرح . والأسير : المأسور .

وفي الحى ظننى إن ترنمت باسمه تنمر وأشبه ، وهاج حسوده^(١٨)
 نهم به أستاره وخلوره وتعشقه أقرأه وعقوده^(١٩)
 تأنق فيه الحشن فامتد فرعه إلى قدميه واستدارت نهوده^(٢٠)
 فللمسك رياه ، وللبان قده وللورد خداه ، وللظبي جده^(٢١)
 فأياك أن تغتر يا صاح بالهوى فإن الردى حلف الهوى وعقده^(٢٢)
 وما أنا ممن يرهب الموت إن سطا إذا لم تكن نجل العيون شهوده^(٢٣)

(١٨) الحى : القبيلة من قبائل العرب ، وقيل : البطن من بطونهم ، وهو دون القبيلة . والظبي : الغزال . ويريد به محبوبته التى تشبهه فى جمال الجيد والعينين والرشاقة . وترنمت : رجعت صوتي ، وتغنيت . وتنمر : غضب ، وساء خلقه . والواشى : الساعى بالفساد بين الناس . وهاج : ثار .

(١٩) هام بها يهم : أحبها وعشقها ، أو صار كالمجنون من العشق . وبه : أى بالظبي فى البيت الذى قبله . والأستار : جمع ستر (بكسر فسكون) : وهو ما يستر به الشيء : أى يغطى . والحدور : جمع خدر ، وهو الستر (بكسر فسكون فيهما) . وقد يطلق الخدر على البيت إن كان فيه امرأة . والأقراط : جمع قرط (بضم فسكون) وهو من الحل ما يعلق فى شحمة الأذن . والعقود : جمع عقد (بكسر العين) : وهو القلادة . يدعى أن كل شيء يعشق محبوبته حتى الجهاد .

(٢٠) تأنق فى عمله : أحكمه وأتقنه ، وأخرجه أنيقاً أى رائع الحسن معجباً . وامتد : طال . والفرع : الشعر التام . والنهود : جمع نهد ، وهو الثدي ، وسمى بذلك لنهوده ، أى بروزه وارتفاعه .

(٢١) المسك : ضرب من الطيب يتخذ من ضرب من الغزلان ، وهو أفضل الطيب عند العرب . والرياء : الريح الطيبة . والبان : شجر تشبه بنصونه قدود الحسان ، أى قاماتهن فى الاعتدال ولين الأعطاف . والقده : القامة ، وحسن الطول والاعتدال . والظبي : الغزال . والجيد : العنق .

(٢٢) تغتر : تنخدع . والهوى : الحب . والردى : الهلاك . والحلف (بكسر فسكون) : الصديق ، وأصله الصديق يحلف لصاحبه ألا يغير به . والعقيد : المعاهد : وهو المعاهد . والحلف والعقيد هنا : كلمتان مترادفتان تؤكد إحداهما الأخرى . يحذر صاحبه الانخداع بالحب ؛ لأن الهلاك يلزم الحب ، ويقارنه .

(٢٣) يرهب : يخاف . سطا : صال ، ووثب ، وهجم . ونجل (بضم فسكون) : جمع نجلاء ، صفة من النجل (بفتحين) : وهو سعة العين ، وحسها ، (وبابه فرح) . وشهود : جمع شاهد : أى حاضر . يقول : إننى لست ممن يخافون صولة الموت إلا إذا حضرته ، أو أشرفت عليه العيون الواسعة الجميلة . وصف العيون الحسان النجل بأنها ساحرة قاتلة ، وأنه لذلك يخشى أن يموت بسببها ، ولا يخشى الموت بشئ سواها .

أَفْلُ أَنَابِيْبَ الْقَنَا ، وَيَفْلُنِي قَوَامٌ تَنَدَّتْ بِالْعَبِيرِ بُرُودُهُ (٢٤)
فَإِنْ أَنَا سَالَمْتُ الْهُوَى فَلَطَالَمَا شَهِدْتُ الْوَغَى وَالطَّغْنَ يَذْكُو وَقُودُهُ (٢٥)
وَتَحْتَ جَنَاحِ الدَّرْعِ مِنْ نِيَابِ بْنِ فَتَكَةٍ مَعْرُودَةٌ أَلَّا تُحَطَّ لُبُودُهُ (٢٦)
إِذَا حَرَّكَتُهُ هِمَّةٌ نَحْوَ غَايَةٍ تَسَامَى إِلَيْهَا فِي رَعِيلٍ يَقُودُهُ (٢٧)
وَمُسْتَرَكٍ لِلْخَيْلِ فِي جَنَابَاتِهِ صَهِيلٌ يَهْدُ الرَّاسِيَّاتِ وَثِيْدُهُ (٢٨)
بَعِيدٍ سَمَاءِ النَّقْعِ ، يَنْقَضُ نَسْرُهُ عَلَى جُثَثِ الْقَتْلِ ، وَيَنْغَلُ سِيْدُهُ (٢٩)

(٢٤) أفل : أكسر ، (وبابه رد) . والأنابيب جمع أنبوب (بوزن أسلوب) : وهو ما بين العقدتين في القصب ونحوه . والقنا : جمع قناة : وهي الرمح . والقوام : القامة ، وحسن الطول . وتندت : نديت أي ابتليت بما يشبه الندى : وهو المطر القليل . والعير : أخلاط من الطيب . والبرود : جمع برد (بضم فسكون) : وهو ثوب مخطط . والمعنى أنه في ساحة الوغى شجاع مقدم ، وفي مجال الهوى مستسلم مغلوب على أمره .

(٢٥) سالت : صالحت ، والمراد استسلمت وانقدت . والهوى : الحب . وشهدت : حضرت . والوغى : الحرب . والطغن : مصدر طعنه بالرمح ونحوه (كنعه ونصره) : أي ضربه ووخزه . ويذكو يشتعل ويشتد لهبه . والوقود (بضم الواو وفتحها) : توقد النار واشتعالها .

(٢٦) الدرع (بكسر الدال) : لبوس يسرد : أي ينسج من حلقات من حديد متشابكة ، ويلبسه المحارب ليقيه من سلاح عدوه ، والدرع في الغالب مؤنثة . والفتكة : اسم مرة من الفتك : وهو ركوب ما هم من الأمور ، ودعت إليه النفس ، أو هو القتل على غرة ، ويريد بآبن الفتكة نفسه . وحط الرجل الرجل والسرج ونحوهما (من باب رد) : أنزله . واللبود : جمع لبد (بكسر فسكون) : وهو ما يكون تحت سرج الفرس من شعر أو صوف متلبد ، ولبود فائب فاعل معودة ، والمصدر المؤول من أن والفعل المنى مفعول به لمعوده .

يقول : إن تحت جناح درعه رجلاً فاتكاً جريئاً ماضياً شجاعاً يركب الأهوال ، وقد عودت لبود فرسه ألا تحط ، وهذا كناية عن دوام الركوب في الحروب ونحوها .

(٢٧) الهمة : أول العزم ، وقد تطلق على العزم القوي ، وتسامى : زكب . وفي أساس البلاغة « وتساموا على الخيل : ركبوا » . والرعي : الجماعة المتقدمة من الخيل ، والمراد الكتيبة من الفرسان .

يقول : إنه يسمو بهيمته إلى معالي الأمور بالتزال ، والقتال ، وقيادة الفرسان .

(٢٨) المعترك : موضع الاعتراك : أي القتال والحرب . والواو في قوله (ومعترك) : واو رب .

وجناباته : نواحيه ، وأحدها جنبه (بفتح فسكون) . وصهيل الخيل : صوتها . والثيد : الصوت العالي الشديد .

(٢٩) بعيد : صفة لمعترك في البيت السابق . والنقع : الغبار ، وما يرقع في جوار الحرب من دخان ونحوه . وبعد سماء النقع : كناية عن شدة القتال . ويتقصر : يهوى ويسقط . والنسر : من جوارح الطير ،

تَرَفَّ عَلَى هَامِ الْكُمَاةِ سُيُوفُهُ وَتَخَفُّ بَيْنَ الْجَحْفَلَيْنِ بُنُودُهُ^(٣٠)
 إِذَا اشْتَجَرَتْ فِيهِ الرَّمَا حُ تَرَا جَعَتْ سَوَافِرَ عَنْ نَصْرِ يُضِيْ عَمُودُهُ^(٣١)
 تَقَحَّمَتْهُ وَالرُّمَحُ صَدِيَانُ يَنْتَحِي نِطَافَ الْكُلَى، وَالْمَوْتُ يَمْضِي وَعَيْدُهُ^(٣٢)
 فَمَا كُنْتُ إِلَّا الْغَيْثَ طَارَتْ بُرُوقُهُ وَمَا كُنْتُ إِلَّا الرَّعْدَ دَوَّى هَدِيدُهُ^(٣٣)
 أَنَا الرَّجُلُ الْمَشْفُوعُ بِالْفِعْلِ قَوْلُهُ إِذَا مَا عَقِيدُ الْقَوْمِ رَثْتُ عُقُودُهُ^(٣٤)
 تَعَوَّذْتُ صِدْقَ الْقَوْلِ حَتَّى لَوْ أَنَّنِي تَكَلَّفْتُ قَوْلًا غَيْرَهُ لَا أُجِيدُهُ^(٣٥)
 أَصَاحِبُ وَجْهِ الْمَرْءِ يَغْشَاهُ بِشِرُّهُ وَأَعْلَمُ أَنَّ الْقَلْبَ تَغْلِي حُقُودُهُ^(٣٦)

= وهو أشدّها ، وأقواها جناحاً ، وأرفعها طيراناً ، وأحدّها بصيراً . وجثث القتل : أجسادهم وأشخاصهم ، وأحدتها جثة (بضم الجيم) . وينفل : يدخل . والسيد (بكسر السين) : الأسد ، أو الذئب .

(٣٠) ترف : تبرق وتتلأأ . والهام : جمع هامة : وهي الرأس . وتخفق (بضم الفاء وكسرهما) : تفسطرب وتحرك . والجحفل (كجعفر) : الجيش الكثير . والبند : جمع بند (بفتح فسكون) : وهو العلم (بفتح العين واللام) الكبير .

(٣١) اشتجرت : اشتبكت . وسوافر : كواشف ، جمع سافرة ، اسم فاعل من سفرت المرأة إذا كشفت عن وجهها . ونصر يضيء عموده : نصر مبين واضح ، وأصله من قولهم : ضرب الفجر بعموده ، وهو الصبح المستطير . وفي الحديث : « أول وقت الفجر إذا انشق عمود الصبح » .

(٣٢) تقحمت : دخلت فيه ، أي المعترك . وأصله من اقتحم الفرس النهر ، وتقحمت : إذا دخل فيه . وصديان : صفة من الصدى (بفتح الصاد والdal) : وهو العطش الشديد ، (وفعله كرضى) . ويتحى : يقصد . والنطاف (بكسر النون) : جمع نطفة (بضم فسكون) : وهي القليل من الماء يبقى في دلو أو قربة ، أو هي الماء الصافي . والكل : جمع كلية (بضم فسكون) ، والمراد بنطاف الكلى : دماؤها . ويمضي : ينفذ . والوعيد : الإيعاد ، مصدر أوعده بالشر .

(٣٣) الغيث : المطر . والبروق : جمع برق ، وهو ضوء شديد لامع خاطف يرى في السحاب قبيل سقوط المطر . ودوى : سمع له دوى . وهديده : دويته ، وفي أساس البلاغة « وسمع أهل الساحل هاداً من قبل البحر ، أي صوتاً له هديد أي دوى » ، وربما كانت منه الزلزلة .

(٣٤) المشفوع : المقرون والموصول : وعقيد القوم : معاقدهم ومعاهدتهم . ورثت : بليت وخلقت . والعقود : جمع عقد (بفتح فسكون) : وهو العهد والضمان .

(٣٥) تكلف الشيء : تجشته أي تحمله على مشقة .

يقول : إنه اعتاد الصدق في القول حتى إنه لو تكلف غير الصدق لا يحسنه ولا يجيده .

(٣٦) يغشاه : يظهر عليه ويمه . والبشر : طلاقة الوجه . وتغلي : مضارع غلت القدر (من باب =

وَمَنْ لَمْ يُدَارِ النَّاسَ عَادَاهُ صَحْبُهُ وَأَنْكَرَهُ مِنْ قَوْمِهِ مَنْ يَسُودُهُ^(٣٧)
فَمَنْ لِي بِخِلٍّ أَسْتَعِينُ بِقُرْبِهِ عَلَى أَمَلٍ لَمْ يَبْقَ إِلَّا شَرِيدُهُ^(٣٨)
أَحَاوِلُ وَدًّا لَا يُشَانُ بِغَدْرِهِ وَدُونَ الَّذِي أَرْجُوهُ مَا لَا أُرِيدُهُ^(٣٩)
سَمِعْتُ قَدِيمًا بِالْوَفَاءِ فَلَيَّبَنِي عَلِمْتُ عَلَى الْآيَامِ أَيْنَ وَجُودُهُ^(٤٠)
فَإِنْ أَنَا لَمْ أَمْلِكْ صَدِيقًا فَإِنِّي لِنَفْسِي صَدِيقٌ لَا تَخِيسُ عَهْدُهُ^(٤١)
وَحَسْبُ الْفَتَى مِنْ رَأْيِهِ خَيْرٌ صَاحِبٍ يُوَازِرُهُ فِي كُلِّ خَطْبٍ يَشُودُهُ^(٤٢)
إِذَا لَمْ يَكُنْ لِلْمَرْءِ مِنْ بَدَاهَاتِهِ نَصِيرٌ؛ فَأَخْلَقَ أَنْ تَخِيبَ جُدُودُهُ^(٤٣)

(= رى) غلياً (بفتح فسكون) وغلياناً (بفتحتين). والحقود: جمع حقد (بكسر الحاء): وهو الضغن، والانطواء على العداوة والبغضاء.

(٣٧) دارى المرء غيره يداريه مداراة: لاطقه ولايته. والصحب: جمع صاحب. وأنكره: جهله، والمراد تألب عليه، وانتقض، وانقض: من حوله. وساد قومه يسودهم سيادة: صار سيدهم ورئيسهم المطاع والمعنى: أن مصانعة الناس ومداراتهم ضرورة لاستبقاء الأصحاب، وجمع الانتصار، وكسب الأعوان، والمحافظة على السيادة والمجد والعلاء.

(٣٨) الخلل: الصديق. وأمل شريد: نافر طريد.

يتمنى أن يكون له صديق وفي يستعين به على تحقيق أمل بعيد.

(٣٩) أحاول: أريد وأروم وأطلب. ولا يشان: لا يعاب. والغدر: اسم مرة من الغدر: وهو نقض العهد، وترك الوفاء، (وبابه ضرب).

والمعنى: أنه يطلب مودة لا يشينها غدر، ولكن يحول دون ذلك ما لا يريده، مما لا يلائم كبريائه، وعزة نفسه، وعلو همة.

(٤٠) يقول: إنه سمع بالوفاء من قديم الزمن، فتمنى أن يعرف على مر الأيام، وتتابع السنين مكان وجوده. والمعنى: أنه سمع به، ولكنه لم يجده.

(٤١) خاس بالعهد (من باب باع): غدر، ونكث، وأخلف، وخاس اللحم ونحوه: تغير، والعهد جمع عهد: وهو الموثق، واليمين، والحفاظ. يقول: إنه إذا لم يجد الصديق الذي يطلبه ويرجوه؛ فإن له في نفسه صديقاً وفيّاً لا تتغير عهده.

والمعنى: أنه يستطيع أن يستغنى بأصالة رأيه عن معونة الأصدقاء. وسيصرح بهذا في البيت الآتي.

(٤٢) حسبه كذا: يكفيه، أو كافيه. ويؤازره: يظايره، ويعاونه. والخطب: النازلة

الشديدة من نوازل الدهر. ويشوده: مضارع آده الأمر (من باب قال): أى أثقله، وبلغ منه المجهود.

(٤٣) البدهات: جمع بدهة، وهى اسم مرة من بدده بأمر (كنهه): إذا استقبله به، أو بداه به، أو فجأه والمراد بالبدهات: الآراء السديدة السريعة التى تستقبل بها الأمور المفاجئة. وأخلق: =

وَلَأَنِّي وَإِنْ أَصْبَحْتُ فَرْدًا ، فَإِنِّي
 وَلِي مِنْ بَدِيعِ الشُّعْرِ مَا لَوْ تَلَوْتُهُ
 إِذَا اشْتَدَّ أَوْزَى زَنْدَةَ الْحَرْبِ لَفِظُهُ
 يَقْطَعُ أَنْفَاسَ الرِّيَّاحِ إِذَا سَرَى
 إِذَا مَا تَلَاهُ مُنْشِدٌ فِي مَقَامَةٍ
 سَيَبْقَى بِهِ ذِكْرِي عَلَى الدَّهْرِ خَالِدًا
 بِنَفْسِي عَشِيرٌ لَيْسَ يَنْجُو طَرِيدُهُ (٤٤)
 عَلَى جَبَلٍ لَأَنْهَالَ فِي الدَّوِّ رَيْدُهُ (٤٥)
 وَإِنْ رَقَّ أَزْرَى بِالْعُقُودِ فَرِيدُهُ (٤٦)
 وَيَسْبِقُ شَاوُ النَّيِّرَيْنِ قَصِيدُهُ (٤٧)
 كَفَى الْقَوْمَ تَرْجِيعَ الْغِنَاءِ نَشِيدُهُ (٤٨)
 وَذَكَرُ الْفَتَى بَعْدَ الْمَمَاتِ خُلُودُهُ (٤٩)

= صيغة تعجب من خلق لكذا (على وزن كرم) ، فهو خليف له : أى جدير به ، مستحق له ، كأنما خلق له ، وطبع عليه . والجلود : جمع جد ، وهو الحظ ، والحظوة ، والرزق ، والعظمة .

(٤٤) العشير : القبيلة ، والجماعة من الناس . والطريد : ما تطرده من صيد ونحوه . وليس ينجو طريده : كناية عن شدة بأسه ، وحصافة رأيه ، وحسن تدبيره ، وفتكه بأعدائه .

(٤٥) البديع : المبتدع المخترع ، أو المنفرد بمحاسن ليست في نظائره . وتلوته : قرأته . وانهاه : سقط . والدو : الغلاة أى الصحراء . ويريد الجبل (بفتح الراء وسكون الياء) : الحرف الناقى منه . وفي البيت هنا عيب من عيوب القافية ، اسمه « سناد الحذو » ، وهو اختلاف حركة ما قبل الرفع . والردف الياء في « ريده » ، والحذو حركة الراء ، وهى فتحة هنا مخالفة للكسرة في طريده ، وفريده ، وقصيدته ، ونشيدته .. ومعنى البيت : أن شعره رائع ، فائق الحسن ، شديد التأثير .

(٤٦) أوزى الرجل الزند : أخرج ناره . والزند : العود الذى تعلق به النار ، وهو الأعلى ، والسفل زنده . وأزرى به : تهاون به ، وقصر به ، وحقره . والعقود : جمع عقد (بكسر فسكون) وهو القلادة . والفريد : الدر إذا نظم ، وفصل بغيره ، وقد شبه به الشاعر شعره .

يقول : إن شعره إذا اشتد أوقد نار الحرب ، وإذا رق فاق العقود والقلائد ، وأزرى بها .

(٤٧) يقطع : أى الشعر . وأنفاس الرياح : نسائمها ، واحدها نفس (بفتح الحاء) ، وتقطع أنفاس الرياح : كناية عن أنه يسبقها . وسرى : سار ، والسرى (فى الأصل) : السير ليلاً . والشاو : الغاية والأمد . والنيران : الشمس والقمر . والقصيد من الشعر : المنقح المجود ، أو هو ما تم شطر أبياته ، وليس إلا ثلاثة أبيات فصاعداً ، أو ستة عشر فصاعداً . أو القصيد : جمع القصيدة من الشعر ، مثل سفين وسفينة .

(٤٨) تلاه : قرأه . ومنشد : قارئ ، اسم فاعل من أنشد الشعر : أى قرأه رافعاً به صوته ، والمقامة (بفتح الميم) : المجلس ، والجماعة من الناس . وترجيع الغناء : ترديده . والنشيد : الشعر المتناشد بين القوم ينشده بعضهم بعضاً .

يقول : إن إنشاد شعره فى جماعات الناس ومجالسهم يغنيهم عن سماع الغناء .

(٤٩) الذكر : الصيت والثناء والشرف . والخلود : البقاء والدوام ، كالخلد (بضم فسكون) .

وَقَالَ يَذُمُّ رِجَالَ الْحُكُومَةِ الْأَسْتَبْدَادِيَّةِ فِي عَهْدِ إِسْمَاعِيلَ خَلِيدٍ مِصْرَ (*)
 كَرَمُ الطَّبْعِ شِيمَةُ الْأَمْجَادِ وَجَفَاءُ الْأَخْلَاقِ شَأْنُ الْجَمَادِ (١)
 لَنْ يَسُودَ الْفَتَى وَلَوْ مَلَكَ الْحِكْمَ مَهْمَا لَمْ يَكُنْ مِنَ الْأَجْوَادِ (٢)
 وَلَعَمْرِي لَرِقَّةُ الطَّبْعِ أَوَّلَى مِنْ عِنَادٍ يَجْرُ حَرْبُ الْفَسَادِ (٣)
 قَدْ يَنَالُ الْحَلِيمُ بِالرَّفْقِ مَا لَيْسَ يَنَالُ الْكَمِيُّ يَوْمَ الْجِلَادِ (٤)
 فَاقْرُنِ الْحِلْمَ بِالسَّامَةِ تَبْلُغْ كُلَّ مَا رُمْتَ نَيْلُهُ مِنْ مُرَادِ (٥)
 وَضَعِ الْبِرَّ حَيْثُ يَزْكُو لِتَجْنِيَ ثَمَرَ الشُّكْرِ مِنْ غِرَاسِ الْأَيَادِي (٦)

(*) جاءت هذه الأهجوّة في ثلاثين بيتاً . نشر منها في الطبعات السابقة أربعة وعشرون بيتاً ، أما ستة الأبيات (٢٥ - ٢٠) فإنها لم تنشر من قبل لأنها مطبوعة في أصل الديوان المخطوط الذي بين أيدينا . وبجهد ومعاونة قرأناها ، ونشرناها في هذه الطبعة ، مع كل ما استطعنا قراءته من المطبوعات إتماماً لفائدة ، وحرصاً على منفعة القارئ والدارس .

(١) الشيمة : الغريز قوالطبيعة والجلبة التي خلق الإنسان عليها ، وجمعها شيم (بكسر ففتح) ، والأمجاد : جمع على غير قياس لماجد أو مجيد : وهما صفتان من المجد : وهو الكرم والعزّ والشرف ، والمجيد : الرفيع العالی ، والكریم الشریف الفعال ، (وفعله كنصر وكرم) . والجفاء : الغلظة والفظاظة . والشأن : الأمر والحال .

(٢) ساد قومه يسودهم (من باب كتب) سيادة : صار سيدهم ، ورئيسهم المطاع . والاسم السودد : وهو المجد والشرف والرأسة . والحكمة : العدل والعلم والحلم . والأجواد : جمع جواد ، وهو السخيّ الكريم . (٣) العمر : الحياة ، ولعمري : وحياتي . وأولى : أحقّ وأحرى وأجدر ، والمراد أقرب إلى الخير . والعناد : مصدر عانده معاندة وعناداً : إذا ركب الخلاف والعصيان ، وردّ الحق وهو يعرفه . وحرب الفساد : الحرب المؤدّية للفساد ، أو الفساد الشبيه بالحرب .

(٤) الكميّ : الشجاع المتكسّي في سلاحه ، أي المتغطّي المستتر بالدرع والبيضة ، وجمعه الكماء . والجِلاد : القتال ، مصدر جالده بالسيف : أي ضاربه .

(٥) قرن الشيء بالشيء : وصله به ، (وبابه ضرب ونصر) . والحلم : الأناة والصبر والعقل . والسامحة : الجود والكرم والسخاء . ورام الشيء : طلبه . (وبابه قال) .

(٦) البر : الخير ، والفضل ، والصلة ، والاتّساع في الإحسان . ويزكو : ينمي ويزيد . وجنى الثمرة (من باب رمى) : التقطها . والغراس (بكسر الفين) : الشجر المغروس : فعال بمعنى مفعول . مثل بساط بمعنى مبسوط . أو هو : جمع غرس : بمعنى مغروس ، من غرس الشجر يفرسه (من باب ضرب) : أي أثبت في الأرض . والأيدى : جمع الأيدي ، وجمع يد ، وهي (هنا) : بمعنى النعمة ، وغراس الأيدى : النعم المغروسة .

وَاحْذَرِ النَّاسَ مَا اسْتَطَعْتَ فَإِنَّكَ أَنْتَ
 رَبُّ خَلٍّ تَرَاهُ طَلَقَ الْمُحْيَا
 فَتَأْمَلُ مَوَاقِعَ اللَّحْظِ تَعْلَمُ
 مَا طَوَّنَتْ صَحَائِفُ الْأَكْبَادِ
 إِنَّ فِي الْعَيْنِ وَهُوَ عُضْوٌ صَغِيرٌ
 لَدَلِيلًا عَلَى خَبَايَا الْفُؤَادِ
 وَأَنَاسٍ صَحِبَتْ مِنْهُمْ ذُنَابًا
 تَحْتَ أَثْوَابِ أَلْفَةِ وُودَادِ
 يَتَمَنَّوْنَ لِي الْعِثَارَ ، وَيَلْقَوُ
 فِي بَوَاجِهِ إِلَى الْمَوَدَّةِ صَادِي
 سَابِقُونِي فَقَصِّرُوا عَنْ لَحَاقِي
 إِنَّمَا السَّبْقُ مِنْ خِصَالِ الْجَوَادِ

(٧) أحلاس : جمع حلس (بكسر فسكون) : وهو كساء يوضع على ظهر البعير والحمار والفرس ونحوها تحت البرذعة أو السرج أو نحوهما ، ومن كلام العرب : هو حلس بيته : إذا لم يبرح مكانه ، والخدعة (بتشليث الخاء) : الخديعة ، وهما اسمان من خدعه (كنهه) : إذا ختله ، وأراد به المكروه من حيث لا يعلم كاختدعه ، وأحلاس خدعة : ملازمون للخداع . والتعادي : مصدر تعادى القوم : أى عادى بعضهم بعضاً .
 (٨) الخل : الصديق . والطلاقة : الانبساط والبشر ، (وبابه ظرف) ، ورجل طليق الوجه ، وطلق الوجه : فرح ، ظاهر البشر ، مهلل بسام . والمحيا : الوجه . وجههم : كالح كدر ، وأصله من قولهم : رجل جهم الوجه : أى باسر الوجه كالحه . والأحقاد : جمع حقد (بكسر فسكون) : وهو الانطواء على العداوة والبغضاء .

(٩) المواقع : المساقط : جمع موقع : وهو اسم مكان من وقع الشيء يقع وقوعاً : أى سقط .
 واللاحظ : النظر ، وطوى الحديث : كتمه وأخفاه . ويريد بالأكباد : القلوب .

والمعنى : أن نظرات العيون تظهر ما يضمرة الإنسان . وسيصرح بهذا في البيت الآتي

(١٠) خبايا : جمع خبيثة : وهى ما خبي وستر . وكان الأول أن يقول « وهى عضو » .

(١١) وأناس : الواو (هنا) : واو رُبَّ . أى : ورب أناس ، ورب : حرف خافض يكون للتقليل غالباً ، ويدخل على النكرة دائماً . والأناس : لغة فى الناس . والألفة (بوزن الفُرقة) : اسم من ألفت الشيء (من باب علم) : أى أنست به ، وأحبته . أو هى اسم من الائتلاف : وهو الالتئام والاجتماع . والوداد : الود والحب .

(١٢) العثار : التعس ، والزلل ، والكبوة ، والسقوط . والمودة : المحبة . وصاد : صديان عطشان .

(١٣) اللحاق (بفتح اللام) : مصدر لحقه ، ولحق به (من باب سمع) أى أدركه . والجواد من الخيل :

الكريم الجيد الرائع .

أَنَا مَا بَيْنَ نِعْمَةٍ وَحُسُودٍ وَالْمَعَالِي كَثِيرَةٌ الْحُسَادُ^(١٤)
 فَلَيْمُوتُوا بِغَيْظِهِمْ ، فَاحْتِمَالُ الْغَيْظِ مَوْتُ لَهُمْ بِلَامِيْعَادِ^(١٥)
 كَيْفَ تَبْيِضُ مِنْ أَنَاسٍ وَجُوهٌ صَبَغَ اللَّوْمُ عَرَضَهُمْ بِسَوَادٍ؟^(١٦)
 أَظْهَرُوا زُخْرُفَ الْخِدَاعِ ، وَأَخْفَوْا ذَاتَ نَفْسٍ كَالْجَمْرِ تَحْتَ الرَّمَادِ^(١٧)
 فَتَرَى الْمَرْءَ مِنْهُمْ ضَاحِكٌ السَّ نٌ وَفِي تَسْوِيهِ دِمَاءُ الْعِبَادِ^(١٨)
 مَعَشَرٌ لَا وَلِيدُهُمْ طَاهِرُ الْمَنَةِ لِ ، وَلَا كَهْلُهُمْ عَفِيفُ الْوَسَادِ^(١٩)
 حَكَمُوا بِمِصْرَ وَهِيَ حَاضِرَةُ الدُّدُ يَا ، (فَأَمْسَتْ) وَقَدْ خَلَّتْ فِي الْبَوَادِي^(٢٠)

(١٤) المعالي : جمع معلاة (بفتح فسكون) : وهي الرفعة والشرف ، كالمعلا ، والمعلاء .
 (١٥) الغيظ : غضب كامن للعاجز . يدعو على حساده بالموت غيظاً ، ويقول : إن احتمال الغيظ موت دائم لهم .
 (١٦) الأناس (بضم الهنزة) : لغة في الناس . واللوم : دناءة الأصل ، وشح النفس ، والحسة ، والمهانة . والعرض : النفس ، أو الحساب .
 (١٧) الزخرف (في الأصل) : الذهب ، ثم يشبه به كل موه مزور . والخداع : مصدر خادعه : أي ختله ، وأراد به المكروه من حيث لا يعلم . والجمر : القطع الملتبئة من النار ، الواحدة جمرة (بفتح فسكون) .
 (١٨) المعنى : أن الواحد من هؤلاء المذمومين يظهر المسألة والبشاشة وهو في الحقيقة سفاح قاتل سفاك ويلاحظ أن النون الثانية المكسورة من كلمة « السن » هي أول الشطر الثاني .
 (١٩) المعشر : الجماعة من الناس . والوليد : العصبى والصغير . والمهد : الموضع هيباً للصبى ويوطأ . والكهل : من وخطه الشيب أي خالطه ، أو هو من جاوز الثلاثين ، أو أربعاً وثلاثين إلى إحدى وخمسين . وعفيف : صفة من العفة : وهي الكف عن الحرام ، والامتناع عما يشين . والوساد : المتسكأ والمهدة . وعدم طهر المهد ، وعدم عفة الوساد : كناية عن اختلاط الأنساب ، وارتكاب الفواحش والمنكرات .
 (٢٠) واو الجماعة في « حكموا » : ضمير المهجوعين في الأبيات السابقة : وهم رجال الحكومة الاستبدادية في عهد إسماعيل خديوم مصر . والواو في كل من الشطرين الأول والثاني : واو الحال . والجملة بعد كل منهما : جملة حالية . وحاضرة البلاد : المدينة الكبيرة التي يقيم فيها رجال الحكومة . ويراد بحاضرة الدنيا : أن مصر كانت - قبل أن يحكمها هؤلاء المهجوعون - ناهية الشأن ، عظيمة القدر بين ممالك العالم ، وأقطار الأرض . والكلمة التي بين قوسين في أول الشطر الثاني « فأمت » تكملة اجتهدية من عندنا لنقص في هذا البيت المطبوس ، وجها استقام وزنه ، وتم معناه . وأمت : صارت . والإمساء في الأصل : الدخول

أَصْبَحَتْ مَنْزِلَ الشَّقَاءِ ، وَكَانَتْ جَنَّةٌ لَيْسَ مِثْلُهَا فِي الْبِلَادِ (٢١)
 وَقَعُوا بَيْنَ (رَيْفِهَا وَقُرَاهَا) بِضُرُوبِ الْفَسَادِ وَقَعَ الْجَرَادِ (٢٢)
 فِي زَمَانٍ قَدْ كَانَ لِلظُّلْمِ فِيهِ أَثَرُ النَّارِ فِي هَشِيمِ الْقَتَادِ (٢٣)

— في وقت المساء . وهو خلاف أصبح إصباحاً . دخلت : مضت ، وذهبت . (وبابه سما) . والبوادي :

جمع البادية : وهي الصحراء . والبادية : خلاف الحاضرة . والبداءة : ضد الحاضرة .

وصم حكم المهجورين بالفساد والإفساد ؛ إذ تأخرت مصر في عهدهم ، وفقدت بفساد حكمهم ما كان لها من حضارة ، وازدهار ، ورفاهة ، وصيت واسع بعيد ذائع . وصارت شبيهة بالبوادي في الإحمال والحمول ، وشقاء العيش ، وجفاء الحياة .

(٢١) يريد أن مصر شقيت ، وشقي أهلها بحكم هؤلاء المهجورين ، بعد أن كانت من أعظم بلاد الله سعادة ، وحضارة ، ونضارة ، وعمراً . وهو تكرار لمعنى البيت السابق .

(٢٢) وقع وقعاً (من باب وضع) : أى سقط . والمراد : نزل ، وتنقل . أو هو من قولهم : وقع إلى كذا وقعا : أى ذهب إليه ، وانطلق مسرعاً . وفي القرآن الكريم : « قد وقع عليكم من ربكم رجس وغضب » الآية رقم ٧١ من سورة الأعراف . وفيه : « ولما وقع عليهم الرجس قالوا : يا موسى ، ادع لنا ربك » الآية رقم ١٣٤ من سورة الأعراف . ويلاحظ أن هذا الفعل يستعمل كثيراً في الشر والعذاب . وما بين القوسين في هذا البيت تكملة اجتهدية ظنيّة من عندنا ، جعلناها مكان الكلمات التي بولغ في طمسها ؛ فلم نستطع قراءتها . والريف : أرض فيها زرع وخصب . ويراد بالقرى : ما عدا الريف : أى المدن والأمصار ، والأبنية المتصلة الآهلة العامة . الواحدة قرية . وضروب : صنوف ، وأنواع ، وألوان : جمع ضرب (بفتح فسكون) . والجراد : فصيلة من الحشرات المستقيمة الأجنحة . الواحدة جرادة للذكر والأنثى . ومن أنواع الجراد ما يتزايد ، ويكثر ، ويغزو الزرع والشجر والثمار ؛ فلا يبقى ، ولا يذر . قيل : وإنما سمى بذلك ؛ لأنه يجرد الأرض جرداً : أى يأكل كل ما عليها .

صور الشاعر في هذا البيت ما ذاع وشاع ، وعم البلاد والبقاع من سوء حكم المهجورين ، وإفسادهم . وقال : إنهم افتتوا في الشر والفساد ؛ فكان ضروباً وأنواعاً . وفي تشبيه وقعهم بوقع الجراد روعة وبلاغة .

(٢٣) الهشيم : المهشوم ، المتحطم ، المتكسر . والقَتَاد : شجر صلب ، له شوك كالإبر . في البيت السابق وصم المهجورين وحكمهم بالفساد ، والافتتان في الإفساد . وهذا البيت تخصيص بعد تعميم ؛ فإن الظلم من ضروب الفساد . والشطر الثاني تصوير لفضاعة ظلمهم وشناعته ؛ فإن النار في هشيم القَتَاد عميقة الأثر ، بالغة الضرر .

حِينَ لَمْ يُرْحَمِ الْكَبِيرُ ، وَلَمْ يُمْ
تَحْتَ (رَجَزٍ) مِنَ الْعَذَابِ مُهِينٍ
تِلْكَ آثَارُهُمْ تَذُلُّ عَلَى مَا
لَيْسَ مَنْ يَطْلُبُ الْمَعَالِيَ لِلْفَخْرِ
وَقَلِيلًا مَا يَصْلُحُ الْمَرْءُ لِلْجَعِ
فَاعْتَصِمَ بِالنُّهَى تَفُزْ بِنَعِيمِ الدِّ
طَفَّ عَلَى الْأُمّهَاتِ وَالْأَوْلَادِ (٢٤)
وَمُبِيرٍ مِنَ الْأَذَى رَعَادٍ (٢٥)
كَانَ مِنْهُمْ مِنْ جَفْوَةٍ وَتَبَادَى (٢٦)
رِكَمَنْ يَطْلُبُ الْعَلَا لِلزَّادِ (٢٧)
إِذَا كَانَ سَاقِطًا الْأَجْدَادِ (٢٨)
هَرِ غَضًا ، فَالْعَقْلُ خَيْرٌ عَتَادٍ (٢٩)

(٢٤) يراد بالكبير : الهرم ، المتقدم في السن . ويراد بالأولاد : الأطفال ، والولدان .
والغرض التنديد بفظاظة المهجورين ، وغلظ طباعهم وأكبادهم ، وتجردهم من العطف والرحمة
وقسوتهم حتى على الضعفاء من بني الإنسان . وقد يكون المعنى أعم من هذا ؛ فالمهجورون أشاعوا
بين الناس الظلم الفساد ؛ ففسدت أخلاقهم ، وقست قلوبهم ، وتقطعت بينهم أواصر المودة
والرحمة ، وقلّ التعاطف والتناصر ، وغاض التراحم والتعاون ، وشقّ الضعفاء كلّ الشقاء .
(٢٥) ما بين القوسين في الشطر الأول « رجز » تكلّة من عندنا اجتهدية ظنيّة ، جعلناها
مكان ما بولغ في طمسه ؛ فلم نستطع قراءته . والرجز (بكسر فسكون ، أو بضم فسكون) :
العذاب . أو أشدّه ، وأسوؤه . والرجز (في الأصل) : الاضطراب . وسمّي العذاب
رجزاً ؛ لما فيه من الفرع والاضطراب . و « من » في شطري البيت : بيانية . ومهين : مذلّ ،
مخزّ : اسم فاعل من أهانه إهانة : أى استخفّ به وأذلّه ، واستهزأ به ، واستحقّره .
ومبير : مهلك مرد : اسم فاعل من أباره إبارة : أى أهلكه وأرداه . ورعّاد : كثير الرعد : وهو صوت
السحاب . والمراد أنه أذى شديد مبيد .

(٢٦) الجفوة : الجفاء والإعراض : والتبادى : المجاهرة بالعداوة .
(٢٧) المعالي والعلا : الرفعة والعلاء والشرف ، الأولى جمع معلاة (بفتح الميم وسكون العين) ،
والثانية جمع عليا ، مثل كبرى وكبر . والزاد في الأصل : طعام يتخذ للسفر .
والمعنى : أنّ الذي يطلب المعالي للفخار والمباهاة بالمكارم والمناقب خير من ذلك الذي يطلبها
للمال وعرض الدنيا .

(٢٨) الجد : العظمة والعلاء . والأجداد : جمع جد (بفتح الجيم أيضاً) وهو أبوالأب وأبوالأم .
(٢٩) اعتصم بالشئ : استمسك به وتقوى وامتنع . والنهى : العقل ، أو هو جمع نية (بضم
مكسوك) وهى العقل ، لأنها تنهى عن القبيح . وغضاً : فاضراً حسناً . والعتاد : العدة . يقال : أخذ للأمر
عتاده ، وهو ما أعدّه من السلاح والدواب وآلة الحرب ونحوها .

إِنَّ فِي الْحِكْمَةِ الْبَلِيغَةِ لِلرُّوحِ غِذَاءً كَالطِّبِّ لِلْأَجْسَادِ (٣٠)
 وَقَالَ يَرْتِي زَوْجَهُ * وَقَدْ وَرَدَ إِلَيْهِ نَعِيْهَا وَهُوَ بِسِرْنَدِيْبٍ (**):
 أَيْدَ الْمُنُونِ ! قَدَحَتْ أَيْ زِنَادٍ وَأَطْرَتْ أَيْ شُعْلَةً بِفُودِي (١)
 أَوْهَنْتِ عَزْمِي وَهُوَ حَمْلَةٌ فَيَلْقَى وَحَطَمَتْ عُودِي وَهُوَ رُمَحٌ طِرَادٍ (٢)
 لَمْ أَذِرْ هَلْ خَطْبُ أَلَمٍ بِسَاحَتِي فَأَنَاخَ ، أَمْ سَهْمٌ أَصَابَ سَوَادِي (٣)؟

(٣٠) الحكمة : القول الصائب .

(*) يقال : هي زوج فلان ، وزوجته ، وامراته ، وقريته ، وحليته . وفي القرآن الكريم « وقلنا يا آدم ، اسكن أنت وزوجك الجنة » الآية ٣٥ من سورة البقرة . والمرثية بهذه القصيدة : « عديلة يكن » بنت المشير « أحمد يكن باشا » : الزوجة الثانية للبارودي . تزوجها سنة ١٨٦٧ وسنها تسع عشرة سنة ، وسنه ثمان وعشرون سنة . وأنجب منها ابناً واحداً ، وأربع بنات . وتوفيت بالقاهرة سنة ١٨٨٣ وهي في السابعة والثلاثين . ونعتت إليه بسرنديب ؛ فرتاها بهذه الدالية المطولة (٦٧ بيتاً) . ورثاء الزوجات غير مألوف في البيئة العربية ، وقليل جداً في الشعر العربي ؛ فهي من المراثي الباقيات ، ومن الروائع والبدائع الطارئة على فنون الشعر العربي .

(**) سرنديب (سيلان) : جزيرة كبيرة بالمحيط الهندي ، في الجنوب الشرقى للهند . سكانها نحو عشرة ملايين نسمة ، أكثرهم بوذيون ، وفيهم قلة من المسلمين وحاضرتها وأهم موانئها « كولبو » . وفيما بين القرنين الثاني عشر والثالث عشر الميلادي قصدها تجار العرب ، وسموها « سرنديب » . وفي أواخر القرن الثامن عشر استولى عليها البريطانيون بعد البرتغاليين والهولنديين . وفي سنة ١٩٤٨ انتهى الحكم البريطاني وأصبحت « سيلان » دولة مستقلة في نطاق الكومنولث البريطاني . وقد نفي البارودي إليها مع ستة من قادة الثورة العراقية بعد إخفاقها في صفر سنة ١٣٠٠ هـ (ديسمبر سنة ١٨٨٢ م) .

(١) الهمة في أول هذا البيت : حرف نداء . والمتون : المنية والموت ، وهي مؤنثة . وقدح الزند : أوره : أي أخرج ناره . والزناد : جمع زند (بفتح فسكون) : وهو الحديدة ، أو العود الذي تقدح به النار ، وهو الأعلى ، والسفل زندة . والقدح : ضرب أحد الزنديين بالآخر لإخراج النار منهما ، وأى في مثل هذا الموضع تفيد التعظيم والتفخيم ، والتهويل ، ومثلها أَيْة في الشطر الثاني . والشعلة : لهب النار ، وجمعها شعل (بضم ففتح) .

(٢) أوهنت : أضعفت . والعزم : الإرادة القاطعة القوية . والحملة : الكرة في الحرب . والفيلق : الجيش ، أو الكتيبة العظيمة منه . وحطمت : كسرت ، (وبابه ضرب) . والعود من الخشب معروف ، ويريد به (هنا) : جسمه . والطراد : مصدر طارده يطارده . مطاردة وطراداً . ومطاردة الأقران : حمل بعضهم على بعض في الحرب ونحوها .

يقول مخاطباً الموت : إنك أضعفت عزمي وكان شديداً قوياً كحملة الكتيبة العظيمة من الجيش ، وكسرت جسمي وكان صلباً متيناً كرمح القتال والطعان .

(٣) الخطب : النازلة الشديدة من نوازل الدهر . وألم به : نزل . والساحة : الموضع المتسع أمام =

أَقْدَى الْعُيُونِ فَأَسْبَلْتُ بِمَدَامِعٍ تَجْرِي عَلَى الْخَدَّيْنِ كَالْفِرْصَادِ^(٤)
 مَا كُنْتُ أَحْسِبُنِي أَرَاغُ لِحَادِثٍ حَتَّى مُنِيتُ بِهِ فَأَوْهَنَ آدِي^(٥)
 أَبْلَتْنِي الْحَسَرَاتُ حَتَّى لَمْ يَكْذُ جِسْمِي يَلُوحُ لِأَعْيُنِ الْعَوَادِ^(٦)
 أَسْتَنْجِدُ الزُّفَرَاتِ وَهِيَ لَوَافِحُ وَأَسْفُهُ الْعِبَرَاتِ وَهِيَ بَوَادِي^(٧)
 لَا لَوْعَتِي تَدْعُ الْفُؤَادَ ، وَلَا يَدِي تَقْوَى عَلَى رَدِّ الْحَبِيبِ الْغَادِي^(٨)
 يَا دَهْرُ ، فِيمَ فَجَعْتَنِي بِحَلِيلَةٍ ؟ كَانَتْ خُلَاصَةً عُدَّتِي وَعَتَادِي^(٩)

الدار . وأناخ : استقر وأقام . والسهم : واحد النبل (بفتح فسكون) ، وهو ما يرى به الصائد ونحوه عن القوس ونحوها . وسواد الإنسان وغيره : شخصه . وسواد القلب : حبه ، كسويدائه . وكان الأول أن يستفهم هنا بالهمزة بدل « هل » .

(٤) أقدى : أى الخطب . وأقذى العيون : جعل فيها القذى : وهو ما يسقط في العين فييجها ، ويسيل دموعها . وأسبلت العيون الدمع : أرسلته . وأسبل الدمع : هطل ، وتتابع ، وانصب . والمدامع : المآق : وهى أطراف العيون ، ويجارى الدموع ، والمراد بها هنا : الدموع . والفرصاد (بكسر فسكون) : صبح أحمر . (٥) أحسبني : أظنى . وأراغ (بالبناء للفعول) : أفزع وأخاف . وحادث الدهر : واحد حوادثه ، وهى نوبه ونوازله . ومنيت : ابتليت واختبرت (بالبناء للمجهول فى الثلاثة) . وبه أى بهذا الحادث . وأوهن : أضعف . والآد : القوة .

(٦) أبلتني : أنحلتني وهزلتني ، وأصلها من أبلى الإنسان ثوبه : أى صيَّره بالياً خلقاً . والحسرات : جمع حسرة : وهى التأسف والتلهف الشديد على الشيء الفات . ويلوح : يبدو ويظهر ، والعواد : جمع عائد : اسم فاعل من عدت المريض أعوده عيادة (بكسر العين) .

(٧) أستنجد الزفرات : أستعين بها على تخفيف الحزن . والزفرات : جمع زفرة (بفتح فسكون) : وهى إخراج النفس طويلاً ممدوداً . ولوافح : جمع لافحة أى محرقة . وأسفه العبرات . أنسبها إلى السفه (بفتحتين) : وهو الجهل ، والطيش ، وخفة النفس لنقصان العقل . والعبرات : جمع عبرة (بفتح فسكون) : وهى الدفعة قبل أن تفيض ، أو تردّد البكاء فى الصدر . وبواد : جمع بادية أى ظاهرة . والمعنى : أستعين على تخفيف لوعة الحزن ، وإطفاء ناره بالزفرات وهى محرقة ، وأنسب العبرات إلى السفه حينما تسيل وتهمر .

(٨) اللوعة : حرقة الحزن وألمه . والغادى : الزاهب ، وأصله من الغدو : وهو الذهاب فى أول النهار .

(٩) فجعه (كمنه) : أوجعه . والحليلة : الزوجة . وخلاصة الشيء : خياره ، وما خلص منه . والعدة : والعناد : ما يعدّه المرء لاتقاء حوادث الدهر ، كالمال والسلاح وآلات الحرب وغير ذلك ، ويقال : أخذ للأمر عتاده وعدته ، أى تأهب له واستعد .

إِنْ كُنْتُ لَمْ تَرْحَمْ ضَنَائِي لِبُعْدِهَا أَفَرَدْتَهُنَّ فَلَمْ يَنْمَنْ تَوْجَعًا
 أَفَلَا رَحِمْتَ مِنْ الْأَسَى أَوْلَادِي (١٠) ؟ قَرَحَى الْعُيُونِ رَوَاجِفَ الْأَكْبَادِ (١١)
 أَلْقَيْنَ دُرَّ عُقُودِهِنَّ ، وَصُغْنَ مِنْ دُرِّ الدَّمُوعِ قَلَائِدَ الْأَجْيَادِ (١٢)
 يَبْكِينَ مِنْ وَلَهٍ فِرَاقَ حَفِيَّةٍ كَانَتْ لَهُنَّ كَثِيرَةَ الْإِسْعَادِ (١٣)
 فَخُدُودُهُنَّ مِنْ الدَّمُوعِ نَدِيَّةٍ وَقُلُوبُهُنَّ مِنْ الْهُمُومِ صَوَادِي (١٤)
 أَسْلِيلَةَ الْقَمَرَيْنِ ! أَيُّ فَجِيعَةٍ حَلَّتْ لِفَقْدِكَ بَيْنَ هَذَا النَّادِي (١٥) ؟
 أَعَزُّ عَلَى بَيَانِ أَرَاكِ رَهِينَةً فِي جَوْفِ أَغْبَرَ قَاتِمِ الْأَسْدَادِ (١٦) !

(١٠) النفسى : مصدر ضنى يضنى (من باب صدى) : أى مرض مرضاً مخامراً ، كلما ظنّ برؤه نكس . والأسى : الحزن ، (وبابه صدى) .

(١١) أفردتهن : الخطاب للدهر ، والضمير يعود إلى « الأولاد » فى البيت السابق ، والولد يطلق على الذكر والأنثى . يقول : إنك أيها الدهر جعلت فتياتى وحيدات منفردات ، قد غيب النوى أباهن ، وغيب الموت أمهن . وتوجعاً : مصدر توجع : بمعنى تشكى وتألّم ، أى لم ينم بسبب التوجع والتألّم . وقرحى : جمع قريح بمعنى مقروح : أى مجروح . والمراد أن عيونهن تقرّحت لكثرة البكاء . ورواجف جمع راجفة : أى مضطربة . والمراد بالأكباد : القلوب . وكفى برجيف أكبادهن عن اضطراب حالهن ، وما أصابهن من الفزع والرعب .

(١٢) الدرّ : جمع درّة : وهى اللؤلؤة العظيمة : والعقود جمع عقد (بكسر فسكون) : وهو القلادة . وصاغ الصائغ الذهب ونحوه يصوغه صوغاً : جعله حلياً . والأجياد : جمع جيد (بكسر الجيم) : وهو العنق . (١٣) الوله (بفتح الواو واللام) : الحزن ، أو ذهاب العقل حزناً . والحفية : صفة على وزن فعيلة بمعنى فاعلة من حفى به (كرضى) حفاوة : إذا بالغ فى إكرامه ، وأظهر السرور والفرح به ، وأكثر السؤال عن حاله . والإسعاد : مصدر أسعد : أى جعله سعيداً ، أو أسعده : بمعنى أعانه .

(١٤) ندية : مبتلة . والهموم : جمع هم : وهو الحزن . وصواد : جمع صاد : أى عطشان . فى الشطر الأول أن دموعهن لا تفتأ تحرى على خدودهن : فهى على الدوام ندية بكثرة بكائهن . وفى الشطر الثانى أن قلوبهن محترقة بسبب الحزن والجزع والهم الشديد .

(١٥) السليل : الولد ، والأنثى سليلة . والقمران : الشمس والقمر ، وأراد بالقمرين : أبويها العظيمين الماجدين . والفجيعة : الرزية والمصيبة . وحلت : نزلت . ويراد بنادى الشاعر : أهله ، وعشيرته ، ومن يحزنون لحزنه .

(١٦) عز عليه أن يكون كذا يعزّ (كيقلّ ويميل) : صعب واشتدّ . ورهينة : محبوسة . وفى جوف أغبر : فى جوف قبر أغبر . وأغبر : صفة من الغبرة (بضم فسكون) : وهى لون الغبار . وقاتم : أسود مغبر ، صفة من القتمة (بضم فسكون) : وهى سواد ليس بشديد . والأسداد : جمع سدّ (بفتح السين) : وهو الحاجزين الشينين . والمراد الجدران .

أَوْ أَنْ تَبِينِي عَنْ قَرَارَةٍ مَنَزَلٍ كُنْتُ الضِّيَاءَ لَهُ بِكُلِّ سَوَادٍ (١٧) !
 لَوْ كَانَ هَذَا الدَّهْرُ يَقْبَلُ فِدْيَةً بِالنَّفْسِ عَنْكَ ؛ لَكُنْتُ أَوَّلَ قَادِي (١٨)
 أَوْ كَانَ يَرْهَبُ صَوْلَةَ مِنْ فَاتِكَ لَفَعَلْتُ فِعْلَ الْحَارِثِ بْنِ عُبَادٍ (١٩)
 لَكِنَّهَا الْأَقْدَارُ لَيْسَ بِنَاجِعٍ فِيهَا سِوَى التَّسْلِيمِ وَالْإِخْلَادِ (٢٠)
 فَبِأَيِّ مَقْدِرَةٍ أَرُدُّ يَدَ الْأَمَى عَنِّي وَقَدْ مَلَكَتْ عِنَانَ رَشَادِي (٢١) ؟
 أَفَأَسْتَعِينُ الصَّبْرَ وَهُوَ قَسَاوَةٌ ؟ أَمْ أَصْحَبُ السُّلْوَانَ وَهُوَ تَعَادِي (٢٢) ؟

(١٧) البين : الفراق والبعد ، (وبابه باع) ، والقرار والقرارة : ما قرّ فيه الإنسان ، أي ثبت وسكن واستقر . والسواد : الظلام . وقد يكون المراد به : سواد العين ، أو سواد القلب

(١٨) فداءه : يفديه فداءً وفدى (بالمدة والقصر) : أعطى شيئاً فأنقذه ، والفدية : ذلك الشيء المعطى . يقول : لو كان الدهر يقبل أن تفدى نفس بنفس لكنت أول من يفديك .

(١٩) يرهب : يخاف ، (وبابه طرب) . والصولة : السطوة ، والاستطالة ، والوثوب ، والهجوم . وفاتك : جرى شجاع : وهو اسم فاعل من فتك به : أي انتهز منه فرصة فقتله ، أو جرحه مجاهرة . والحارث بن عبد البكرى : كان من سادات العرب وشعرائهم وأبطالهم في الجاهلية ، ومن أيامه المشهورة يوم قضّة (بقاف مكسورة وضاد مشددة) : وهي موضع كانت فيه وقعة كبيرة بين قبيلتي بكر وتغلب ، ويوم تحلاق اللهم الذي انتصر فيه لقومه بني بكر من بني عمّهم « تغلب » قوم كليب في حرب البسوس المشهورة .

(٢٠) الأقدار : جمع قدر (بفتحتين) وهو القضاء الذي يقدره الله تعالى . وليس بنافع : ليس بنافع ، وهو اسم فاعل من نجع الدواء ونحوه : إذا ظهر أثره ، (وبابه خضع) . والتسليم : مصدر سلم أمره لله : أي رضي بحكمه . والإخلاد : مصدر أخلد إليه : إذا ركن ، وسكن إليه ، واطمأن ، والمراد بالإخلاد إلى قضاء الله تعالى وقدره ، والرضا بحكمه ، والصبر على بلائه .

(٢١) المقدرة (مثلثة الدال) : القدرة والقوّة . والأسى : الحزن . والعنان : سير اللجام الذي تمسك به الدابة . والرشاد : الهدى والصلاح ، وهو ضدّ الغي والجهل والفساد .

(٢٢) استعنته ، واستعنت به ، فأعانتني . والقساوة : القسوة ، مصدر قسا قلبه : إذا غلظ واشتدّ . وصحبه (من باب سلم) صحابة (بفتح الصاد) وصحبة (بضم الصاد) . والسلوان (بضم السين) : مصدر سلاه ، وسلا عنه (كدعاه ورضيه) : أي صبر عنه ، ونسيه . والتعادي : التباعد .

والمعنى (كما يزعم الشاعر) : أن الصبر على فراق الأحبة يعدّ من القساوة ، وصلابة القلب ، وجمود العاطفة ، وأن السلو عنهم تباعد عن الوفاء لهم . وسيصرّح بهذا المعنى في البيت الآتي .

جَزَعُ الْفَتَى سِمَةً الْوَفَاءِ ، وَصَبْرُهُ غَدْرٌ يَدُلُّ بِهِ عَلَى الْأَحْقَادِ (٢٣)
 وَمِنَ الْبَلِيَّةِ أَنْ يُسَامَ أَخُو الْأَسَى رَغَى التَّجَلُّدِ وَهُوَ غَيْرُ جَمَادٍ (٢٤)
 هَيْهَاتَ بَعْدَكَ أَنْ تَقَرَّ جَوَانِحِي أَسَفًا لِبُعْدِكَ ، أَوْ يَلِينَ مِهَادِي (٢٥)
 وَلَهِيَ عَلَيْكَ مُصَاحِبٌ لِمَسِيرَتِي وَالْدَّمْعُ فِيكَ مُلَازِمٌ لِيُوسَادِي (٢٦)
 فَإِذَا انْتَبَهْتُ فَأَنْتِ أَوَّلُ ذِكْرَتِي وَإِذَا أَوَيْتُ فَأَنْتِ آخِرُ زَادِي (٢٧)
 أَمْسَيْتُ بَعْدَكَ عِبْرَةً لِدَوَى الْأَسَى فِي يَوْمٍ كُلُّ مُصِيبَةٍ وَحْدَادٍ (٢٨)

(٢٣) الجزع : ضد الصبر ، مصدر جزع جزعاً (من باب تعب) : إذا ضعفت قوته عن حمل ما نزل به ، ولم يجد صبراً . والسمة : العلامة . والوفاء : ضد الغدر . والأحقاد : جمع حقد ، وهو الضغن (بكسر فسكون فيهما) ، والانطواء على العداوة والبغضاء .

(٢٤) البلية : المصيبة ، وهي اسم من ابتلاء : أى اختبره . وسامه الأمر (من باب قال) كلفه إيّاه ، وألزمه به ، وحمله عليه . والأسى : الحزن ، وأخو الأسى : الحزين . والرعى : مصدر رعيت أمره : أى حفظته ، كراعيته . والتجلد : الصبر . وهو فى الأصل مصدر تجلد : إذا تكلف الجلد (بفتحين) : وهو الصلابة والشدة والقوة ، ورعى التجلد : المحافظة على الصبر .

(٢٥) هيهات : كلمة معناها البعد . وتقرّ (بكسر القاف وفتحها) : تستقر وتسكن ، وثبت ، وتطمئن . والجوانح : أضلاع الصدر ، الواحدة جانحة . والأسف : أشدّ الحزن . والمهاد : الفراش ، وهو يكنى بخشونة مهاده ، وعدم استقرار جوانحه عن اضطراب أمره ، وشدة همه وبلباله .

(٢٦) الوله (بفتح الواو واللام) : الحزن ، أو ذهاب العقل من الحزن . والمسيرة : السير ، كالمسير والتسيار . ويريد بالمسيرة : يقظة النهار . والوساد : المتكأ ، والمخدة ، كالوسادة .

(٢٧) انتبه من نومه : استيقظ . والذكرة (بضم الذال) : ضد النسيان ، كالذكر ، والذكرى (بكسر الذال فيهما) : وأنت أول ذكرتي أى أنت أول شيء أذكره بقلبي ولساني . وأوى إلى المنزل ونحوه : سكن وأقام . والزاد فى الأصل : الطعام يتخذه المسافر لسفره . ويقصد بآخر زاده : أنه يختم نهاره بذكرها قبل نومه .

والمعنى : أنه يذكرها بالأسى والحسرة نهائياً وليلاً ، وأن الجزع لا يكاد يفارقه ، أو يهادنه .

(٢٨) العبرة (بكسر العين) : اسم من الاعتبار : وهو الاتعاظ ، والعبرة (أيضاً) : العجب ، واعتبر منه : تعجب . وذوو الأسى : المحزونون . والحداد (بكسر الحاء) : الحزن ، وهو فى الأصل : مصدر حدث المرأة تحدّ (بضم الحاء وكسرهما) حداداً (بالكسر) : إذا امتنعت عن الزينة والحضاب بعد وفاة زوجها . يقول : لقد صرت بعدك مثار عجب للمحزونين فى كل مصيبة وعزن .

والمعنى : أن حزنه شديد جداً ، بحيث يتعجب منه كل محزون ، ثم هو دائم متكرر يتجدد عند كل حزن ، ويوم كل مصيبة .

مُتَخَشِّعًا أَمْشَى الضَّرَاءَ ، كَأَنَّنِي أَخَشَى الْفُجَاءَةَ مِنْ صِيَالٍ أَعَادِي (٢٩)
 مَا بَيْنَ حُزْنٍ بَاطِنٍ . أَكَلَ الْحَشَا بِلَهَيْبِ سَوْرَتِهِ ، وَسُقْمٍ بَادِي (٣٠)
 وَرَدَّ الْبَرِيدُ بِغَيْرِ مَا أَمَلْتُهُ نَعَسَ الْبَرِيدُ ، وَشَاهَ وَجْهُ الْحَادِي (٣١)
 فَسَقَطَتْ مَغْشِيًا عَلَى كَأَنَّمَا نَهَشَتْ صَمِيمَ الْقَلْبِ حَيَّةٌ وَادِي (٣٢)
 وَيَلْدُمُهُ رُزْءًا أَطَارَ نَعِيَّهُ بِالْقَلْبِ شُعْلَةٌ مَارِجٍ وَقَادِي (٣٣)
 قَدْ أَظْلَمَتْ مِنْهُ الْعُيُونُ ، كَأَنَّمَا كَحَلَ الْبُكَاءُ جُفْرَنَهَا بِقَتَادِي (٣٤)
 عَظُمَتْ مُصِيبَتُهُ عَلَى بِقَدْرِ مَا عَظُمَتْ لَدَى شَهَاتِهِ الْحُسَادِي (٣٥)

- (٢٩) مُتَخَشِّعًا : متضرعًا متذللاً . والضَّرَاءُ (بفتح الصاد) : الاستخفاء ، وأَمْشَى الضَّرَاءَ : أَمْشَى مُتَخَفِيًا . وَأَخَشَى : أَخَافَ . وَالْفُجَاءَةُ : الهجوم والمفاجأة والمباغطة . وَالصِّيَالُ (بكسر الصاد) : مصدر صال على قرنه : إذا سطا عليه ، واستطال ، ووثب في القتال . أو هو مصدر صاوله : أى واثبه وغالبه .
- (٣٠) حُزْنٍ بَاطِنٍ : أى حُزْنٍ خَفِيَ غَيْرَ ظَاهِرٍ . وَالْحَشَا : ما اشتملت عليه الضلوع ، أو هو ما حواه الجوف . وَسُورَتِهِ (بفتح السين وسكون الواو) : حَدَّتُهُ وَشَدَّتُهُ . وَالسُقْمُ : المرض . وَبَادِي : ظاهر .
- (٣١) وَرَدَّ : وَاقَى وَحَضَرَ . وَأَمَلْتُهُ : رَجَوْتُهُ وَتَرَقَّبْتُهُ . وَنَعَسَ : هَلَكَ أَوْ سَقَطَ . وَشَاهَ : قَبَحَ . وَالْحَادِي : اسم فاعل من حاد الرجل بالإبل ، وحدا الإبل : إذا حثَّها على السير بالخداء (بضم الخاء) ، وهو الغناء لها . يُتَخَيَّلُ أَنَّ الرِّسَالَةَ الَّتِي وَرَدَتْ عَلَيْهِ نَقَلَتْهَا الْإِبِلُ ، عَلَى عَادَةِ الْعَرَبِ فِي ذَلِكَ .
- (٣٢) غَشَى عَلَيْهِ (بالباء للمجهول) : أَغْمَى عَلَيْهِ . وَنَهَشَتْ الْحَيَّةُ : لَسَعَتْهُ ، (وَبَذَبَهُ قَطَعَ) . وَصَمِيمَ الْقَلْبِ : وَسْطَهُ . وَالْوَادِي : كُلُّ مَنْفَرَجٍ بَيْنَ جِبَالٍ أَوْ تَلَالٍ أَوْ آكَامٍ ، يَكُونُ مَنْفَذًا لِلْسِيلِ . وَحَيَّةُ الْوَادِي : أَخْبَثُ الْحَيَّاتِ ، وَأَشَدُّهَا فَتْكَاً ، وَلِهَذَا يَقُولُونَ : فَلَانُ حَيَّةِ الْوَادِي : إِذَا كَانَ دَاهِيًا ، خَبِيثًا ، شَدِيدَ الشَّكِيمَةِ ، حَامِيًا لِحُوزَتِهِ .
- (٣٣) وَيَلْدُمُهُ (بكسر اللام وضمها) : أَصْلَهَا وَيْلٌ لَأَمِهِ ، فَرَكِبُوهُ وَجَعَلُوهُ كَالشَّيْءِ الْوَاحِدِ . وَالْوَيْلُ : حُلُولُ الشَّرِّ ، أَوْ هِيَ كَلِمَةُ عَذَابٍ . وَالرَّزْءُ : الْمَصِيبَةُ . وَنَعِيَّهُ : نَعَى الرَّزْءَ : أَيْ : نَبَأَهُ وَالْإِخْبَارَ بِهِ ، أَوْ نَاعِيَهُ وَالْخَبَرَ بِهِ . وَالشُّعْلَةُ : لَهَبُ النَّارِ . وَالْمَارِجُ : النَّارُ لِادِّخَانِهَا . وَوَقَادَ : صَيَغَةُ مِبَالِغَةٍ مِنْ وَقَدَتِ النَّارُ (مِنْ بَابِ وَعَدَ) أَيْ تَوَقَّدَتْ وَاشْتَعَلَتْ .
- (٣٤) مِنْهُ : أَيْ مِنَ الرَّزْءِ الْمَذْكُورِ فِي الْبَيْتِ السَّابِقِ ، وَالْمَعْنَى بِسَبَبِهِ . وَكَحَلَ عَيْنَهُ (مِنْ بَابِ نَصَرَ) : وَضَعَ فِيهَا الْكَحْلَ . وَالْجَفْنُ : جَمْعُ جَفْنٍ (بفتح فسكون) : وَهُوَ غَطَاءُ الْعَيْنِ مِنْ أَعْلَاهَا وَأَسْفَلِهَا . وَالْقَتَادُ : شَجَرٌ صَلْبٌ لَهُ شَوْكٌ كَالْإِبْرِ .
- (٣٥) مُصِيبَتُهُ : أَيْ مُصِيبَةُ الرَّزْءِ ، وَالْمَرَادُ : وَقُوعُهُ وَبَأْثِيرُهُ . وَلَدَى : عِنْدِي . وَالشَّهَاتَةُ : الْفَرَحُ بِبَلِيَّةِ الْعَدُوِّ وَمُصِيبَتِهِ . وَالْحُسَادُ : جَمْعُ حَاسِدٍ .

لَا مُوَا عَلَى جَزَعِي ، وَلَمَّا يَعْلَمُوا أَنَّ الْمَلَامَةَ لَا تَرُدُّ قِيَادِي (٣٦)
 فَلَشْنُ « لَبِيدٌ » قَضَى بِحَوْلِ كَامِلٍ فِي الْحُزْنِ ؛ فَهُوَ قَضَاءُ غَيْرِ جَوَادٍ (٣٧)
 لَبِيسَ الزَّمَانِ عَلَى اخْتِلَافِ صُرُوفِهِ دُولًا ، وَفَلَّ عَرَائِكَ الْآبَادِ (٣٨)
 كَمْ بَيْنَ عَادِي تَمَلَّى عُمُرُهُ حَقْبًا : وَبَيْنَ حَدِيثَةِ الْمِيلَادِ (٣٩)

(٣٦) لامة على كذا (من باب قال) لوماً وملاماً وملامة (بفتح الميم فيهما) : عذله . والجزع ضد الصبر : مصدر جزع (من باب طرب) : إذا ضعفت قدرته عن حمل ما نزل به ، ولم يجد صبراً . والقياد (ككتاب) : حبل تقاد به الدابة ، كالمقود ، ورد القياد : كناية عن المنع .
 يقول : لأنهم لاموني على جزعي ولم يعلموا أن اللوم لا يمنعني من الجزع .

(٣٧) منع « لبيد » من الصرف ضرورة شعرية . وهو لبيد بن ربيعة من بني عامر بن صعصعة أحد بطون هوازن من مضر ، وأمه من بني عبس ، كان في الجاهلية شريفاً جواداً شجاعاً شاعراً حكيماً ، وقد أدرك الإسلام وأسلم ، وعمر طويلاً حتى مات في أوائل خلافة معاوية سنة إحدى وأربعين من الهجرة ، وقيل إنه عاش ثلاثين ومائة سنة . والبارودي في هذا البيت يشير إلى أبيات لبيد المشهورة التي قالها لابنته عند ما حضرته الوفاة وهي :

تمنى ابتائى أن يعيش أبوها	وهل أنا إلا من ربيعة أو مضر ؟
فقوما فقولا بالذي قد علمنا	ولا تخمشا وجهاً ، ولا تحلقا الشعر
وقولا : هو المرء الذي لا خليله	أضاع ، ولا خان الصديق ، ولا غدر
إلى الحول ، ثم اسم السلام عليكما	ومن يبك حولاً كاملاً فقد اعتذر

فكانتا ترثيانه ولا تندبانه ، وأقامتا على ذلك حولاً ، ثم انصرفتا . وقضى يقضى قضاء : حكم . والحول : السنة . وغير جواد : غير كريم ولا سخي .

يقول : إذا كان لبيد العامري قد حكم بأن المرء إذا حزن عاماً على من يموت من أهله وأحبائه فقد صار ذا عنر ؛ فإن لبيداً كان في هذا الحكم بخيلاً غير كريم .

(٣٨) لبس الزمان : تملّى به . وهذا من قولهم : فلان قد لبس الناس : إذا عاش معهم ، ولبس قوماً : تملّى بهم دهرًا . وصروف الزمان : أحداثه ، واحداً صرف (بفتح فسكون) . والدول : جمع دولة ، وهي انقلاب الزمان ، ومن كلامهم : الدهر دول وعقب ونوب (بضم ففتح في الثلاثة) ، والله يداول الأيام بين الناس مرة لهم ، ومرة عليهم ، وتداولوا الشيء بينهم : إذا حصل في يدها تارة ، وفي يد هذا أخرى ، والاسم من كل ذلك الدولة (بفتح الدال وضمها) . وفلَّ : كسر . والعرائك : جمع عريكة وهي الطبيعة ، أو النفس . يقال : هو لين العريكة : إذا كان سلس الخلق . والآباد : جمع أبد (بفتحيتين) : وهو الدهر . والمعنى : أن لبيداً العامري عمر طويلاً ، وتغلب على الزمان .

(٣٩) عادى : قديم معمر ، كأنه منسوب إلى عاد قبيلة هود عليه السلام ، وهي من قبائل العرب =

هَذَا قَضَى وَطَرَ الْحَيَاةِ ، وَتِلْكَ لَمْ تَبْلُغْ شَبِيهَةَ عُمْرِهَا الْمُعْتَادِ (٤٠)
 فَعَلَامَ أَتَّبِعُ مَا يَقُولُ ؟ وَحُكْمُهُ لَا يَسْتَوِي لِتَبَايُنِ الْأَضْدَادِ (٤١)
 سِرِّ يَا نَسِيمُ فَبَلِّغِ الْقَبْرَ الَّذِي بِحِمَى الْإِمَامِ نَحِيَّتِي وَوِدَادِي (٤٢)
 أَخْبِرْهُ أَنِّي بَعْدَهُ فِي مَعْشَرِ يَسْتَجْلِبُونَ صَلاَحَهُمْ بِفَسَادِي (٤٣)
 طَبِعُوا عَلَى حَسَدٍ ، فَأَنْتَ تَرَاهُمْ مَرْضَى الْقُلُوبِ أَصْحَاءَ الْأَجْسَادِ (٤٤)
 وَلَوْ أَنَّهُمْ عَلِمُوا خَبِيئَةَ مَا طَوَى لَهُمُ الرَّدَى ؛ لَمْ يَقْدَحُوا بِزِنَادِ (٤٥)

= القديمة البائدة . وتمل عمره : استمتع به . وحقاً : سنين كثيرة ، واحداً حقة (بكسر فسكون) ،
 والحقة من الدهر : مدة لا وقت لها . والميلاد : وقت الولادة . يقول : إن الفرق بعيد ، واليون شاسع بين ليد
 الذي عمر ، وتمتع بعمره مدة طويلة ؛ وبين زوجه القصيرة العمر ، الحديثة الميلاد .
 والمعنى : أنه إذا كان مثل ليد يحزن عليه سنة ، فإن مثل زوجته جدير بأن يحزن عليه دهماً طويلاً .
 (٤٠) قضى وطره : بلغه وناله . والوطر : الحاجة . وقضى وطر الحياة : لال بغيته وحاجته منها .

والشبية : الحداثة ، وكذا الشباب ، وهو خلاف الشيب .

يقول : إن ليداً العامري نال من الحياة حاجته وبغيته ، أما المروية بهذه القصيدة فلإنها ماتت ولم
 تبلغ نهاية الشباب

(٤١) لا يستوى : لا يستقيم ، ولا يصح ولا يستقر . والتباين : التباعد والاختلاف والافتراق .
 والأضداد : جمع ضد ، وهو المخالف ، يقال : هذا ضد هذا : أى خلافه .
 يقول : على أى شئ اتبع ما يقوله ليد من الاكتفاء بسنة يبكها المرء على الميت العزيز ، وحكمه
 هذا لا يستقيم هنا ؛ لاختلاف الحالين .

(٤٢) الحمى (فى الأصل) : المكان المحمى الذى لا يقرب ، ولا يجترأ عليه ، والمراد بحمى الإمام : مقبرة
 الإمام الشافعى (رضى الله عنه) بالقاهرة فى جنوبيتها الشرق . وبلغ القبر : أى بلغ من فيه ، ويريد زوجه .
 (٤٣) أخبره : أى أخبر القبر . والمعشر : الجماعة من الناس . وهى الشطراثنانى : أن هؤلاء الناس
 يطلبون ما ينفعهم ، ويصلح شأنهم من طريق الإضرار بى ، وإفساد أمورى .

(٤٤) هو مطبوع على اللوم وغيره ، وقد طبع على كذا : أى فطر عليه وخلق . والحسد : أن
 يتمنى الحاسد زوال نعمة المحسود ، وانتقالها إليه ، (وبابه دخل) . ورضى : جمع مريض . وأصحة :

جمع صحاح (بفتح الصاد) : بمعنى صحيح . يقال : رجل صحيح وصحاح ، وقوم صحاح وأصحاه وأصحة .
 (٤٥) الخبيثة : ما خبي وستر وغاب . وطوى : أخفى وكتم . والردي : الهلاك . وقدح بالزند :

أخرج به النار . والزناد : جمع زند ، وهو الحديد أو العود الذى تقدح به النار . ومعنى لم يقدحوا بزناد :
 لم يحمّلوا أنفسهم عناء السعى المشوب بالطمع والحسد .

كُلُّ أَمْرٍ يَوْمًا مُلَاقٍ رَبِّهِ وَالنَّاسُ فِي الدُّنْيَا عَلَى مِيعَادٍ^(٤٦)
 وَكَفَى بِعَادِيَةِ الْحَوَادِثِ مُنْذِرًا لِلْغَافِلِينَ ، لَوْ اكْتَفَوْا بِعَوَادِي^(٤٧)
 فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ نَظْرَةَ عَاقِلٍ لِمَصَارِعِ الْآبَاءِ وَالْأَجْدَادِ^(٤٨)
 عَصَفَ الزَّمَانُ بِهِمْ ، فَبَدَّدَ شَمْلَهُمْ فِي الْأَرْضِ بَيْنَ تَهَائِمٍ وَنِجَادٍ^(٤٩)
 دَهْرٌ كَأَنَّا مِنْ جَرَائِرِ سِلْمِهِ فِي حَرٍّ يَوْمٍ كَرِيهَةٍ وَجِلَادٍ^(٥٠)
 أَفْنَى الْجَبَابِرِ مِنْ مَقَاوِلِ « حَمِيرٍ » وَأُولَى الزَّعَامَةِ مِنْ « ثَمُودَ » وَ« عَادٍ »^(٥١)

(٤٦) معنى الشطر الثاني من هذا البيت : أن الناس يعيشون في الدنيا إلى أجل محدود ، فإذا جاء أجلهم لا يستأخرون ساعة ، ولا يستقدمون .

(٤٧) عادية الحوادث : شرها وشذتها ، وجمعها عواد ، وهي اسم فاعل من عدا عليه علواً (بفتح العين) وعلواناً (بضم العين) : إذا ظلم ، وتجاوز الحد .

(٤٨) مصارع : جمع مصرع (بفتح فسكون) : اسم مكان ، أو مصدر ميمي من صرعه (كنهه) : أى أهلكه ، والصرع (في الأصل) : الطرح على الأرض .

(٤٩) بدد شملهم : فرقهم . وتهامة : مكان بعينه بجزيرة العرب ، ولعل الشاعر أطلقه على كل منخفض من الأرض ؛ ولذلك ساغ جمعه على تهائم . والنجاد : جمع نجد (بفتح فسكون) : وهو ما ارتفع من الأرض .

(٥٠) الجرائر : جمع جريرة : وهي الجناية والذنب . والكريهة : الحرب . والجِلَاد : القتال ، وأصله القتال بالسيوف .

يقول : إذا سالم الدهر : فإنه يتبع سلمه مصائب ونوباً لها ما للحرب من شدة وفلك .

(٥١) أفنى : أى الدهر . والجبابير : جمع جبّار : وهو العظيم القوى ، والعاث ، والمتكبر . والمقاويل : جمع مقول (بكسر فسكون) : وهو الملك ، أو الملك من ملوك حمير (بكسر فسكون ففتح) ، كالقيل (بفتح فسكون) . أو هو دون الملك الأعلى . وحمير : قبيلة أو قبائل تنسب إلى حمير بن سبأ بن يشجب ابن يعرب بن قحطان : جد كثير من القبائل اليمنية ، وكانوا يسكنون أول أمرهم غربي صنعاء ، وأنشؤا مملكة كانت عاصمتها (ظفار) ، واستمرت دولتهم من أواخر القرن الثاني قبل الميلاد إلى أوائل القرن السادس الميلادي ، وقد امتازت هذه الدولة بالفتوح ، ومحاربة الفرس والحبيشة . وقد تسمى العرب كل دول اليمن الحميريين ؛ لذيوع صيت حمير ، واتساع شهرتها قبيل الإسلام . والزعامة : الرياسة والشرف والسيادة . وثمرود : قوم صالح . وعاد : قوم هود ، وهما قبيلتان من قبائل العرب البائدة ؛ جاء ذكرهما في القرآن كثيراً ، وكانت الأولى تسكن الحجر (بكسر فسكون) المسمى الآن بمدائن صالح أو وادي القرى بين الحجاز والشام ، وكانت الثانية تسكن الأحقاف في جنوبي الجزيرة العربية .

وَرَمَى «قُضَاعَةَ» فَاسْتَبَاحَ دِيَارَهَا بِالسُّخْطِ مِنْ «سَابُورَ» ذِي الْأَجْنَادِ (٥٢)
وَأَصَابَ عَنْ عُرْضِ «إِيَادَ» فَأُضْبَحَتْ مَنكُوسَةَ الْأَعْلَامِ فِي «سِنْدَادِ» (٥٣)
فَسَلِ «الْمَدَائِنَ» فَهِيَ مَنجَمُ عِبْرَةٍ عَمَّا رَأَتْ مِنْ حَاضِرٍ أَوْ بَادِي (٥٤)
كَرَّتْ عَلَيْهَا الْحَادِثَاتُ، فَلَمْ تَدْعُ إِلَّا بِقَايَا أَرْسَمِ وَعِمَادِ (٥٥)
وَاغْكُفْ عَلَى الْهَرَمَيْنِ، وَاسْأَلْ عَنْهُمَا «بَلْهَيْبَ» فَهُوَ خَطِيبُ ذَاكَ الْوَادِي (٥٦)

(٥٢) رمى : أى الدهر . وقضاعة : قبيلة يمنية ، تنسب إلى عمرو بن مالك بن حمير (بكسر فسكون ففتح) ، وقضاعة : لقبه . وكانت تسكن شمالى الحجاز ، وجنوبى الشام . واستباح ديارها : استحلها ، وتغلب عليها . والسخط : الغضب . وسابور : معرب «شاه بور» ، ولقبه «خواست» : وهو ابن أردشير ، وأحد الأكاسرة : ملوك الفرس . وقد بنى مدينة على بعد خمسة وعشرين فرسخاً من شیراز . والأجناد : جمع جند : وهم العسكر والأعوان والأنصار .

(٥٣) أصاب : أى الدهر ، وأصاب عن عرض (بضم فسكون ، أو بضمتين) : أى من غير مبالاة ، ولا اكتراث . وهو من قولهم : يضربون الناس على عرض : أى لا يبالون من يضربون . وإياد : إحدى القبائل العدنانية ، وتنسب إلى إياد بن نزار بن معد بن عدنان ، وكانت تسكن قرب الأبله جنوبى العراق العربى . ومنكوسة : اسم مفعول من نكسه : أى قلبه على رأسه ، كنكسه تنكيساً . وسنداد : منازل لإياد ، نزلتها لما قاربت الريف ، وهو أسفل سواد الكوفة ، سميت باسم سنداد من ملوك الفرس .

(٥٤) المدائن : مدينة على نهر دجلة ، جنوبى بغداد ، تبعد عنها بنحو ستة فراسخ ، سميت بذلك لعظمها ، وتنسب إلى كسرى أنوشروان بن قباد ، وبها إيوانه المشهور ، وكانت حاضرة مملكة الفرس قبل الإسلام . ومنجم عبرة : مطلع اعتبار ، ومظهر عظة . وحاضر : مقيم بالحاضرة ، وهى خلاف البادية . وباد : مقيم بالبادية .

(٥٥) كرّت : حملت ، وهجمت ، وترددت ، وأصله من قولهم : كرّ الفارس فى الحرب (من باب ردّ) : إذا فرّ للجولان ، ثم عاد للقتال . والأرسم : جمع رسم : وهو الأثر أو بقيته ، أو ما لا شخص له من الآثار . والعماذ : الأبنية الرفيعة ، وأحدثها عمادة (بكسر العين) .

(٥٦) عكف على الشيء (من بابى دخل ، وجلس) أقبل عليه ، ولزمه ، ولم ينصرف عنه . ويريد بالهرمين : هرم الملك «خوفو» ، وهرم خليفته الملك «خفرع» ، وهما من ملوك الأسرة الرابعة التى حكمت مصر قبل ميلاد المسيح عيسى عليه السلام بنحو ثلاثة آلاف عام . وكان عصرها أزهى عصور الدولة المصرية القديمة .

و «بلهيب» : «أبو الهول» : نصب فرعونى ضخم هائل ، وأثر رائع بديع خللد على مقربة من هرمى «خوفو» و «خفرع» . نحت من صخرة واحدة . جسمه جسم أسد ، ووجهه وجه إنسان . وكانوا يرمزون بهما إلى عظمة فرعون ، وشدة بأسه ، ورجاحة عقله . طوله نحو سبعة وخمسين متراً ، وارتفاعه نحو عشرين متراً ، وعرض وجهه نحو أربعة أمتار . يروعك فيه الضخامة ، مع جمال الفن ودقة النحت وحسن التصوير ، والإغراق فى القدم ، والخلود على الزمن . وهو من آثار الأسرة الرابعة ، وقيل : بل أقيم فى عهد الأسرة الثالثة والوادية (فى الأصل) : كل متفرج بين الجبال ، والتلال ، والآكام ، يكون مسلكاً للسيل ومتفذاً . ويراد به هنا : المكان الذى يجمع ذلك النصب أو الصنم ، أو التمثال ، والأهرام الثلاثة : الأكبر ، والأوسط ، والأصغر ، بالقرب من مدينة الجيزة ، فى جنوبها الغربى .

تُنْبِثُكَ أَلْسِنَةُ الصُّمُوتِ بِمَا جَرَى فِي الدَّهْرِ مِنْ عَدَمٍ وَمِنْ إِيْجَادٍ^(٥٧)
 أُمٌّ خَلَتْ ، فَاسْتَعْجَمَتْ أَخْبَارُهَا حَتَّى غَدَتْ مَجْهُولَةً الْإِسْنَادِ^(٥٨)
 فَعَلَامَ يَخْشَى الْمَرْءُ صَرْعَةَ يَوْمِهِ ؟ أَوْ لَيْسَ أَنَّ حَيَاتَهُ لِنَفَادٍ^(٥٩) ؟
 تَعَسَ امْرُؤٌ نَسِيَ الْمَعَادَ ، وَمَا دَرَى أَنَّ الْمُنُونَ إِلَيْهِ بِالْمِرْصَادِ^(٦٠)
 فَاسْتَهْدِ « يَامُخْمُودُ » رَبِّكَ ، وَالتَّمِشِ مِنْهُ الْمَعُونَةَ ، فَهُوَ نِعْمَ الْهَادِي^(٦١)
 وَاسْأَلْهُ مَغْفِرَةً لِمَنْ حَلَّ الثَّرَى بِالْأَمْسِ ، فَهُوَ مُجِيبُ كُلِّ مُنَادِي^(٦٢)
 هِيَ مُهْجَةٌ وَدَّعَتْ يَوْمَ زِيَالِهَا نَفْسِي ، وَعِشْتُ بِحَسْرَةٍ وَبِعَادٍ^(٦٣)

(٥٧) تنبئك : تخبرك ، وهو أمر مجزوم في جواب « أسأل » في انبيت السابق . والصموت : مصدر صمت : بمعنى سكت (من باب دخل) .

والمعنى : أن ألسنة هذه الآثار الصامتة تخبرك بما حدث على مر الزمان من مظاهر العدم والوجود ، والموت والحياة ، والحراب والعمران .

(٥٨) خلت : مضت وذهبت . واستعجمت أخبارها : استهيمت وخفيت ، وأصله من قولهم : استعجم الرجل : إذا سكت ، ولم يقدر على الكلام أصلاً . والإسناد (بكسر الهمزة) : مصدر أسند القول إلى قائله : أى نسب إليه . أو هو بفتح الهمزة : جمع سند (بفتحيتين) ، والسند في الأصل : معتمد الإنسان ، وأسناد الأخبار : أصولها التي تعتمد عليها ، وتستند إليها .

(٥٩) الصرعة : اسم مرة من صرعه (كنهه) : أى أهلكه ، والصرع في (الأصل) : الطرح على الأرض .

(٦٠) تعس (من بابي قطع ، وتعيب) عثر ، وسقط ، وأكبّ على وجهه ، وشق ، وهلك . والمعاد : الآخرة ، والمرجع ، والمصير . والمنون : الموت ، وهى مؤنثة ، وتكون واحدة وجمعاً ، وأصلها من المنّ : بمعنى القطع ، أو النقص ، لأنها تقطع المدد ، وتنقص العدد . والمرصاد : الطريق ، والمكان يرصد فيه العدو ، وقعد له بالمرصاد : أى بطريق الارتقاب والانتظار .

(٦١) الهدى : الرشاد ، واستهديث الله تعالى : طلبت هدايته . والالتماس : الطلب .

(٦٢) حلّ : نزل ، يقال : حلّ بالبلد ، وحلّ البلد ، يتعدى بنفسه وبالبناء (وبابه قعد) . والثرى (بوزن الحصى) : الأرض ، أو الأرض الندية .

(٦٣) المهجة : الروح والنفس . والزىال (بكسر الزاى) : المفارقة : مصدر زأيله مزأيله وزيالاً : أى فارقه . والحسرة : التأسف والتلهف الشديد على الشيء الفائت . والبعاد (بكسر الباء) : البعد ، أو الإبعاد ، أو المجانبة ، أو التفرقة : مصدر باعده مباعدة وبعاداً ، كتباعد منه وابتعد .

تَاللَّهِ مَا جَفَّتْ دُمُوعِي بَعْدَمَا ذَهَبَ الرَّدَى بِكِ يَا بَنَّةَ الْأَمْجَادِ (٦٤)
 لَا تَحْسَبِينِي مِلْتُ عَنْكَ مَعَ الْهَوَى هَيْهَاتَ ، مَا تَرَكُ الْوَفَاءَ بِعَادِي (٦٥)
 قَدْ كِدْتُ أَقْضِي حَسْرَةً لَوْ لَمْ أَكُنْ مُتَوَقِّعًا لِقَائِكَ يَوْمَ مَعَادِي (٦٦)
 فَعَلَيْكَ مِنْ قَلْبِي التَّحِيَّةُ كُلَّمَا نَاحَتْ مُطَوَّقَةٌ عَلَى الْأَعْوَادِ (٦٧)

وَقَالَ يَرْتِي وَلَدَهُ * :

كَيْفَ طَوَّنْتَ الْمُنُونُ يَا وَلَدِي ؟ وَكَيْفَ أَوْدَعْتُكَ الثَّرَى بِيَدِي (١) ؟
 وَاكْبِدِي يَا «عَلِيٌّ» بَعْدَكَ ! لَوْ كَانَتْ تَبْلُ الْغَلِيلَ (وَاكْبِدِي) (٢)
 فَقَدْكَ سَلَّ الْعِظَامَ مِنِّي ، وَرَ دَّ الصَّبْرَ عَنِّي : وَفَتْ فِي عَضْدِي (٣)

(٦٤) الردى : الهلاك ، وفعله (كصدى) . والأمجاد : جمع على غير قياس لمجد أو ماجد ، وهما صفتان من المجد ، وهو الكرم والعز والشرف .

(٦٥) الهوى : ميل النفس وانحرافها نحو شهواتها ، ويطلق على الميل المذموم . وهيهات : كلمة معناها البعد . والعاد : جمع عادة . يقول : إن ترك الوفاء ليس من عاداته .

(٦٦) أقضى : أموت . والحسرة : الحزن ، والتأسف ، وشدة التلهف على الفائت . (وفعله من باب تمب) . ومتوقع : اسم فاعل من توقعت الأمر : بمعنى انتظرت حصوله . واللقاء : اللقاء ، والمقابلة . ويوم معاده : يوم آخرته ، أو يوم رجوعه إلى الله تبارك وتعالى .

(٦٧) ناحت الحماسة : سحجت ، أى رددت صوتها . والمطوقة : الحماسة ذات الطوق ، وهى التى فى عنقها ريش يخالف لونه لون باقى جسمها ، ويشبه الطوق . والأعواد : الأغصان ، واحدها عود .
 (*) توفيت بالقاهرة سنة ١٨٨٣ « عذيلة يكن » زوجة البارودى ، وبعد وفاتها تزوج فى المنى « أمينة يعقوب سامى » فى أواخر سنة ١٨٨٥ وهو فى نحو السادسة والأربعين . وهى ابنة زميله فى المنى والجهاد اللواء « يعقوب سامى » : أحد قادة الثورة العربية . ومن أولادهما فى المنى « على » المرنى بهذه القصيدة . وفى بعض أبياتها دلالة على أنه مات فى طفولته .

(١) المنون : الموت ، وهى مؤنثة . والثرى : الأرض ، أو التراب . والاستفهام فى شطرى البيت : للتعجب والتحسر .

(٢) الغليل : شدة العطش وحرارته ، والمراد به (هنا) : حرقه الوجد ، وشدة الحزن .

(٣) السِّلَّ : (بفتح السين) : انتزاعك الشيء ، وإخراجه فى رفق ، والمراد بسِلَّ العظام : إضعاف الجسم ، واستلاب قوته . وفَتْ فى عضده : كسر قوته ، وأضعفه . والذال الأولى فى « رد » آخر الشطر الأول .

كَمْ لَيْلَةٍ فِيكَ لَا صَبَاحَ لَهَا سَهَرْتُهَا بَاكِياً بِلَا مَدَدٍ^(٤)
 دَمْعٌ وَسُهْدٌ ، وَأَيُّ نَاطِرَةٍ تَبَقَّى عَلَى الْمَدْمَعَيْنِ وَالسَّهْدِ^(٥) ؟
 لَهْفِي عَلَى لَمَحَةِ النَّجَابَةِ ! لَوْ دَامَتْ إِلَى أَنْ تَفُوزَ بِالسَّدَدِ^(٦)
 مَا كُنْتُ أَذْرِي إِذْ كُنْتُ أَخْشَى عَلَيْهِ لَكَ الْعَيْنَ أَنَّ الْحِمَامَ بِالرَّصَدِ^(٧)
 فَاجَأَنِي الدَّهْرُ فِيكَ مِنْ حَيْثُ لَا أَغْلَمُ خِتَلًا ، وَالْدَّهْرُ كَالْأَسَدِ^(٨)
 لَوْلَا اتِّقَاءُ الْحَيَاءِ لَا غَتَضْتُ بِأَلِّ حِلْمٍ هَيَامًا يَحْيِقُ بِالْجَلَدِ^(٩)
 لَكِنْ أَبَتْ نَفْسِي الْكَرِيمَةَ أَنْ أَثْلِمَ حَدَّ الْعَزَاءِ بِالْكَمَدِ^(١٠)
 فَلَيْبِكَ قَلْبِي عَلَيْكَ ، فَالْعَيْنُ لَا تَبْلُغُ بِالدَّمْعِ رُتَبَةَ الْخَلَدِ^(١١)

(٤) لا صباح لها : طويلة ، طولها الحزن ، والهم ، والسهر . وبلا مدد : بلا معين ، ولا مساعد .

(٥) السهد (بضم السين وسكون الهاء وبفتحهما) : الأرق ، والسهر ، كالسهاد (وبابه طرب) . والناظرة : العين . والمدمعان : مثني مدمع ، وهو مجرى الدمع من العين .

والمعنى : أن العيون لا يمكن أن تبقى سليمة مبصرة مع شدة الحزن ، وكثرة البكاء ، وطول السهر .

(٦) لهف (كفرح) : حزن وتحسر ، ويالهني : كلمة للتحسر . واللمحة : واحدة الملامع ، وهي المشابهة ، وما بدا من محاسن الوجه . والنجابة : الكرم . والسدد : الاستقامة والصواب ، والمراد الكمال وبلوغ الغاية .

(٧) يريد بالعين (هنا) : الإصابة بالعين . والحمام (بكسر الحاء) : قضاء الموت وقدره . والرصد : الارتقاب والانتظار .

(٨) الختل : مصدر ختله (من باب ضرب) : أي خدعه ، وأراد به المكروه من حيث لا يعلم .

(٩) اعتاض : أخذ العوض : وهو البذل ، واعتضت هنا : بمعنى استبدلت . والحلم : الأناة ،

والعقل ، والصبر . والهيام : الجنون من الجزع والحزن ، وأصله الجنون من العشق . ويحيق به : يحيط

به ، ويصيه ، ويأتي عليه . وهو مضارع حاق (من باب باع) أو أحاق . والجلد : القوة والصبر .

(١٠) ثلمه (من باب ضرب) : كسره . والعزاء : الصبر . والكد : الحزن المكتوم ، (وبابه

طرب) .

(١١) الخلد (بفتح الحاء واللام) : القلب . يريد أن حزن العين الذي يظهر في إرسالها دمعها لا يصل

إلى منزلة حزن القلب .

إِنْ يَكُ أَخْنَى الرَّدَى عَلَيْكَ ؛ فَقَدْ أَخْنَى أَلِيمُ الضَّنَى عَلَى جَسَدِي^(١٢)
عَلَيْكَ مِنِّي السَّلَامُ تَوَدِّعَ لَا قَالَ ، وَلَكِنْ تَوَدِّعَ مُضْطَهَدِ^(١٣)
وقال في صباهُ يَرْتِي وَالِدَهُ* :

لَا فَارِسَ الْيَوْمَ يَحْمِي السَّرْحَ بِالْوَادِي طَاحَ الرَّدَى بِشِهَابِ الْحَرْبِ وَالنَّادِي^(١)
مَاتَ الَّذِي تَرْهَبُ الْأَقْرَانُ صَوْلَتَهُ وَيَتَّقِي بَأْسَهُ الضَّرْغَامَةُ الْعَادِي^(٢)
هَانَتْ لِمَيَّتِهِ الدُّنْيَا ، وَزَهَّدَنَا فَرَطُ الْأَسَى بَعْدَهُ فِي الْمَاءِ وَالزَّادِ^(٣)
هَلْ لِلْمَكَارِمِ مَنْ يُحْيِي مَنَاسِكَهَا؟ أَمْ لِلضَّلَالَةِ بَعْدَ الْيَوْمِ مَنْ هَادِي^(٤)
جَفَّ النَّدَى، وَانْقَضَى عُشْرُ الْجَدَا، وَسَرَى حُكْمُ الرَّدَى بَيْنَ أَرْوَاحٍ وَأَجْسَادِ^(٥)

(١٢) أَخْنَى عَلَيْهِ : أَهْلَكَ . والردي : الهلاك . والضنى : المرض (وبابه صدى) ، وهو يريد المرض الذي جلبه إليه الحزن .

(١٣) قَالَ : مَبْغُضُ كَارِهِ : وهو اسم فاعل من قلاه يقلبه (كرماء يرميه) قلى (بكسر ففتح) : أى أبغضه . ومضطهد : مقهور ، مغلوب على أمره .

(*) ولد البارودي في اليوم السادس من أكتوبر سنة ١٨٣٩ . وفي الآستانة « إستانبول » أقام نحو ست سنوات (من سنة ١٨٥٧ إلى سنة ١٨٦٣) وهوبين الثامنة عشرة والرابعة والعشرين . وفي ترجمته التي كتبها ونشرها صديقنا الشيخان : ياقوت المرسى ، وعطية حسنين أنه نظم هذه الدالية لما ناهز العشرين . وهذا الحساب الزمني يرجح ، بل يؤكد أنه نظمها وهو في الآستانة في نحو سنة ١٨٦٠ في عنفوان شبابه ، وفوران شاعريته . وهي من أوائل ما أعلنه من شعره الناضج الرصين .

(١) السرح : الأنعام والدواب والماشية التي تسرح : أى ترعى الكلاً . وطاح : ذهب . والردي : الهلاك . والشهاب : الماضي في الأمر ، وأصله الشعلة الساطعة من النار .

(٢) ترهب : تخاف . والأقران : جمع قرن ، (بكسر فسكون) ، وهو كفؤك في الشجاعة ، ومن يقاومك في قتال أو غيره . والصولة : السطوة ، والاستطالة . والبأس : الشدة في الحرب . والضرغامة : الأسد . والعادي : الجائر الجبار ، وهو اسم فاعل من عدا : بمعنى جار ، وظلم ، ووثب ، وجاوز الحد .

(٣) الميتة (بفتح فسكون) : اسم مرة من مات يميت . وفرط الأسى : غلبة الحزن وشدة .

(٤) المناسك (في الأصل) : العبادات ، أو مواضعها . والمراد بها (هنا) : أعمال الكرم ومظاهره وفعل الخير . وأم (هنا) : للإضراب .

(٥) الندى : الفضل ، والكرم ، والسخاء . والجدا : العطاء والفضل . وسرى : سار . والردي : الهلاك .

فَلْتَمَرَحِ الْخَيْلُ لَهْوًا فِي مَقَاوِدِهَا وَلْتَصْدِلِ الْبَيْضُ مُلْقَاةً بِأَغْمَادِ^(٦)
 مَضَى ، وَخَلَفَنِي فِي سِنٍّ سَابِعَةٍ لَا يَرْهَبُ الْخَضَمُ إِبْرَاقِي وَإِرْعَادِي^(٧)
 إِذَا تَلَفْتُ لَمْ أَلْمَحْ أَخَا ثِقَةٍ يَاوِي إِلَيَّ ، وَلَا يَسْعَى لِإِنْجَادِي^(٨)
 فَالْعَيْنُ لَيْسَ لَهَا مِنْ دَمْعِهَا وَزَرٌ وَالْقَلْبُ لَيْسَ لَهُ مِنْ حُزْنِهِ قَادِي^(٩)
 فَإِنْ أَكُنْ عِشْتُ فَرْدًا بَيْنَ أَصِرَتِي فَهَآنَا الْيَوْمَ فَرْدٌ بَيْنَ أُنْدَادِي^(١٠)
 بَلَّغْتُ مِنْ فَضْلِ رَبِّي مَا غَنَيْتُ بِهِ عَنْ كُلِّ قَارٍ مِنَ الْأَمْلاكِ أَوْ بَادِي^(١١)
 فَمَا مَدَدْتُ يَدِي إِلَّا لِمَنْحِ يَدٍ وَلَا سَعَتِ قَدَمِي إِلَّا لِإِسْعَادِ^(١٢)
 تَبِعْتُ نَهْجَ أَبِي فَضْلًا وَمَحْمِيَةً حَتَّى بَرَعْتُ ، وَكَانَ الْفَضْلُ لِلْبَادِي^(١٣)

(٦) المرح : شدة الفرح والنشاط . والمقاود : جمع مقود (بكسر فسكون) : وهو الحبل يشد في الزمام ، أو في اللجام ، وتقاد به الدابة . والبيض : السيوف ، واحدها أبيض .

(٧) يرهب : يخاف . والإبراق والإرعاد : مصدران لأبرقت السماء وأرعدت ، والمراد بهما : التهديد والوعيد . ولد محمود سامي البارودي سنة ١٢٥٥ هـ (١٨٣٩ م) . وفي هذا البيع إشارة إلى تاريخ وفاة والده : سنة ١٢٦٢ هـ (١٨٤٦ م) .

(٨) لم ألمح : لم أبصر ، ولمحه : أبصره بنظر خفيف . والإنجاد : مصدر أنجده أي أعانه . و « لا » هنا زائدة . أو أن الكلام : ولا أجد أحدا يسعى لإنجادي ، فحذف .

يقول : إنني أبحث وأتلفت فلا أرى صديقا ذا ثقة يطمئن إلي ، وأطمئن إليه ، ويعينني عند الحاجة .
 (٩) الوزر (بفتح الواو والزاي) : المعقل والملجأ والمعتصم . وقاد : اسم فاعل من فداه يفديه فداء وفدى (بكسر الفاء فيهما) : إذا أعطى شيئا فأنقذه .

(١٠) الآصرة : الرحم والقربة . والأنداد : جمع ندى (بنون مكسورة ودال مشددة) : وهو المثل والنظير . يقول : إنه إذا كان بعد وفاة أبيه قد عاش غلاما يتيمًا وحيداً بين ذوي قرابته ، فهو اليوم في شبابه منفرد بالعلا والمجد بين نظرائه .

(١١) الأملاك : جمع ملك (بثلاث الميم وسكون اللام) : وهو ما يملكه الإنسان من مال وعقار . والقاري من الأملاك : الذي يكون في القرية . والبادي : الذي يكون في البادية ، وهي ضد الحاضرة .

(١٢) المنح : الإعطاء . واليد : النعمة والصنيعة والإحسان .

(١٣) النهج : الطريق الواضح ، والمراد السنة والسيرة . والمحمية (كتنزلة) : مصدر حمى الرجل الشيء يحميه حمياً (من باب رمى) وحماية (بكسر الحاء) ومحمية : إذا منعه وصانه ، وهي أيضاً مصدر حمى الإنسان من الشيء (كرمى) : إذا أنف منه ، واستكف ، واستكبر . ويرع الرجل (من بابي خضع وظرف) : =

أَبِي ، وَمَنْ كَأَبِي فِي الْحَيِّ نَعْلَمُهُ؟ أَوْفَى وَأَكْرَمُ فِي وَعْدٍ وَإِعَادٍ^(١٤)
 مُهَذَّبُ النَّفْسِ ، غَرَاءُ شَمَائِلُهُ بَعِيدُ شَأُو الْعُلَا ، طَّلَاعُ أَنْجَادٍ^(١٥)
 قَدْ كَانَ لِي وَزَرًا آوَى إِلَيْهِ إِذَا غَاضَ الْمَعِينُ ، وَجَفَّ الزَّرْعُ بِالْوَادِي^(١٦)
 لَا يَسْتَبِيدُ بِرَأْيٍ قَبْلَ تَبْصِرَةٍ وَلَا يَهْمُ بِأَمْرٍ قَبْلَ إِعْدَادٍ^(١٧)
 تَرَاهُ ذَا أَهْبَةٍ فِي كُلِّ نَائِبَةٍ كَاللَّيْثِ مُرْتَقِبًا صَيْدًا بِمِرْصَادٍ^(١٨)
 وَقَالَ وَهْمُو بِسِرِّ ذَيْبٍ*) يَتَشَوَّقُ إِلَى مِصْرَ :

تَرْحَلُ مِنْ وَادِي الْأَرَاكَةِ بِالْوَجْدِ فَبَاتَ سَقِيمًا لَا يُعِيدُ ، وَلَا يُبْدِي^(١)
 سَقِيمًا تَظَلُّ الْعَائِدَاتُ حَوَانِيَا عَلَيْهِ بِإِشْفَاقٍ ، وَإِنْ كَانَ لَا يُجْدِي^(٢)

= فاق أصحابه في العلم وغيره . والبادى : أصلها : البادى : وهى اسم فاعل من بدأت الشيء : إذا فعلته ابتداء ، وسبقت به غيرى .

(١٤) الوعد : مصدر وعده يعده . والإيعاد : مصدر أوعده ، والأول يستعمل في الخير ، والثاني في الشر .

(١٥) غراء : شريفة كريمة ، وقد نوّنت لضرورة وزن الشعر . والشمايل : الأخلاق والسجايا والطبائع ، واحدها شمال (بكسر الشين) . والشأو : الأمد والغاية . والأنجاد : جمع نجد : وهو ما ارتفع من الأرض ، وطلاع أنجاد : ضابط للأمور ، ركّاب لصعابها ، شجاع غالب .
 (١٦) الوزر (بفتح الواو والزاي) : المعقل والملجأ والمعتصم . وغاوض : قلّ ونقص . والمعين : الماء الظاهر الجارى على وجه الأرض .

(١٧) استبدي به : تفرّد . وهمّ بالأمر : أراه .

(١٨) الأهبة (بضم الهزة) : العدة . والمرصاد : طريق الارتقاب والانتظار .

(*) سرنديت « سيلان » جزيرة كبيرة بالمحيط الهندي ، في الجنوب الشرقى للهند . نرى إليها البارودى عقب الثورة العراقية . في صفر سنة ١٣٠٠ هـ (ديسمبر سنة ١٨٨٢ م) . وانظر التعريف بهذه الجزيرة في صفحة ٢٣٧ من هذا الجزء .

(١) ترحل : انتقل وسار ، يريد نفسه . والأراكة : شجرة يستاك بقضبانها ، وهى طويلة ناعمة ، كثيرة الورق والأغصان ، خوّارة العود ، ولها ثمر فى عناقيد يسمى البرير ، يملأ العنقود الكف . وقد كنى الشاعر بوادى الأراكة عن مصر . والوجد : المحبة . وسقيم : صفة من السقم : وهو المرض ، (وفعله كفرح) .

(٢) العائدات : جمع عائدة ، اسم فاعل من عدت المريض أعوده عيادة . وحوان : جمع حانية ، اسم فاعل من حنا عليه : أى عطف . والإشفاق : العطف ، والرحمة ، والحنان : مصدر أشفق عليه : أى عطف ، وخاف عليه . ولا يجدى : لا ينفع .

يَخْلَنَ بِهِ مَسًّا أَصَابَ فُؤَادَهُ وَلَيْسَ بِهِ مَسٌّ سِوَى حُرْقٍ الْوَجْدِ^(٣)
 بِهِ عِلَّةٌ إِنْ لَمْ تُصِيبْهَا سَلَامَةٌ مِنْ اللَّهِ كَادَتْ نَفْسٌ حَامِلِهَا تُرْدَى^(٤)
 وَمِنْ عَجَبِ الْأَيَّامِ أَنِّي مُوَلِّعٌ بِمَنْ لَيْسَ يَغْنِيهِ بُكَائِي وَلَا سُهْدِي^(٥)
 أَبَيْتُ عَلِيلًا فِي «سَرَنْدِيبٍ» سَاهِرًا أَعَالِجُ مَا أَلْقَاهُ مِنْ لَوْحَتِي وَخَدِي^(٦)
 أَذُورُ بِعَيْنِي لَا أَرَى وَجْهَ صَاحِبِ يَرِيعُ لِيَصَوْتِي ، أَوْ يَرِقُ لِمَا أَبْدِي^(٧)
 وَمِمَّا شَجَانِي بَارِقُ طَارَ مَوْهِنًا كَمَا طَارَ مُنْبِثُ الشَّرَارِ مِنَ الزَّنْدِ^(٨)
 يَمَزَّقُ أَشْتَارَ الدُّجْنَةِ ضَوْؤُهُ فَيَنْسِلُهَا مَا بَيْنَ غَوْرِ إِلَى نَجْدِ^(٩)
 أَرَقْتُ لَهُ ، وَالشَّهْبُ حَيْرَى كَلِيلَةٌ مِنَ السَّيْرِ ، وَالْآفَاقُ خَالِكَةٌ الْبُرْدِ^(١٠)

(٣) خال يخال : ظن . والمس : الجنون ، والمراد بالفؤاد : العقل . والحرق : جمع حرقة (بضم فسكون) : وهى اسم من تحرق الشيء بالنار ، واحترق . والوجد : المحبة .
 (٤) تردى : مضارع أَرَدَاهُ : أى أهلكه ، وفاعله هى : أى العلة ، و«نفس» : مفعوله مقدم عليه .
 (٥) مولع : مغرى ، من أولع بالشيء (بالبناء للمجهول) يولع ولوعاً (بفتح الواو) : أى علق به وأحبه . ويعنيه : يهيم . عناني كذا يعننى : عرض لى ، وشغلنى ، فأننا معنى به : أى مشغول مهم .
 السهد : السهر .

(٦) اللوعة : حرقة فى القلب ، وألم من حب ، أو هم ، أو مرض .

(٧) يريع لصوتى (من باب باع) : يرجع إليه ، ويهتم به .

(٨) شجاني : حزنتى . والبارق : اسم فاعل من برق الضوء ونحوه : أى لمع وتلألأ ، وبرق النجم : طلع . ويريد بالبارق : البرق . وموهناً : فى نصف الليل ، أو بعد ساعة منه . ومنبث : منتشر متفرق .
 والشرار : ما يتطاير من النار ، الواحدة شرارة (بفتح الشين فيها) . والزند : العود الذى تقدح به النار : أى تورى ، وتشعل . ولعلته رأى هذا البرق من ناحية مصر .

(٩) الأستار : جمع ستر (بكسر فسكون) : وهو الغطاء والحجاب . والدجنة : الظلمة . وينسلها : يمزقها ، ويسقطها شيئاً فشيئاً ، وأصله من نسل الطائر ريشه (من باي ضرب ونصر) ، ونسل الرجل الصوف والوبر : إذا أسقطه . والغور : ما اطمأن من الأرض . والنجد : ما ارتفع من الأرض .

(١٠) أرقى : سهرت . وله : أى للبارق . والشهب (ككتب) : الدارى ، وهى كواكب متوقدة متألثة . وكليلة : صفة من كل يكمل (كخف يخف) كلاله (بفتح الكاف) : أى تعب ، وأعياء . والآفاق : النواحي ، واحدها أفق (بضم تين) . وحالكة : شديدة السواد . والبرد (بضم فسكون) : الثوب ، أو أكسية يلتحف بها ، واحدها بردة (بضم فسكون) .

فَبِتُّ كَأَنِّي بَيْنَ أُنْيَابِ حَيَّةٍ مِنْ الرُّقْطِ ، أَوْ فِي بُرْثَنِي أَسَدٍ وَرْدٍ^(١١)
أَقْلَبُ طَرْفِي ، وَالنَّجُومُ كَأَنَّهَا قَتِيرٌ مِنَ الْيَاقُوتِ يَلْمَعُ فِي سَرْدٍ^(١٢)
وَلَا صَاحِبٌ غَيْرُ الْحُسَامِ مَنُوطَةٌ حَمَائِلُهُ مِنِّي عَلَى عَاتِقٍ صَلْدٍ^(١٣)
إِذَا حَرَّكَتُهُ رَاحَتِي لِمِلْمَةٍ تَطْلَعُ نَحْوِي يَشْرَتِبُ مِنَ الْغَمْدِ^(١٤)
أَشَدُّ مَضَاءً مِنْ فُؤَادِي عَلَى الْعِدَا وَأَبْطَأُ فِي نَضْرِي عَلَى الشَّقِيقِ مِنْ «فَنَدٍ»^(١٥)
أَقُولُ لَهُ وَالْجَفْنُ يَكْسُو نِجَادَهُ دُمُوعاً كَمُرْفَضِ الْجُمَانِ مِنَ الْعِقْدِ^(١٦)

(١١) الرقطة (بضم فسكون) : جمع رقطة (وزان حمراء) : وهي الحية التي يشوب سوادها نقط بياض ، أو العكس ، والاسم الرقطة (بضم فسكون) . والبرثن (بوزن القنفذ) من السباع : كالإصبع من الإنسان : أو هو الكف مع الأصابع ، أو هو مخلب الأسد . وأسد ورد : جرى ، أو وردى اللون : وهو الذي بين الكيت والأشقر .

(١٢) الطرف : العين . والقثير (كأمير) : رموس مسامير الدروع . والياقوت : جوهر معروف ، وأجوده الأحمر الرماني . والسرد : اسم جامع للدروع وسائر الحلق .

(١٣) الحسام : السيف القاطع . ومنوطة : معلقة . والحمايل : جمع حمالة (بكسر الحاء) : وهي علاقة السيف . والعاتق : ما بين المنكب والعنق . وصلد : قوى صلب .

(١٤) الراحة : بطن الكف . والملمة : النازلة من نوازل الدهر وحولده . ويشرتب : يرتفع ، كن يمد عنقه إلى شيء لينظره . والغمد : غلاف السيف وجراية وقرابة (بوزن كتاب في الثلاثة) .

(١٥) العدا : (بضم العين وكسرها) : جمع على غير قياس لعدو ، أو هو اسم جمع . وفند (بكسر فسكون) : اسم أبي زيد ، مولى عائشة بنت سعد بن أبي وقاص ، أرسلته سيده ليأتيها بنار ، فوجد قوماً يخرجون إلى مصر ، فتبعهم وأقام بها سنة ، ثم قدم فأخذ ناراً ، وجاء يعدو ، فعد ، وتبدد الجمر ، فقال : تعست العجلة ، فقل : «أبطأ من فند» ، وضرب به المثل في البطء .

يقول : إن سيفه على أعدائه نافذ ماض ، أشد من قلبه مضاء ، ولكنه إذا استنصره على مغالبة الشوق كان بطيئاً غاية البطء .

(١٦) جفن العين : غطاؤها من أعلاها وأسفلها ، والمراد به هنا : العين نفسها . والنجاد (بكسر النون) : حمائل السيف وعلاقاته . والمرفض : المتفرق . والجمان : اللؤلؤ ، أو هنوات أشكال اللؤلؤ من فضة ، الواحدة جمانة (بضم الجيم) ، وفي أساس البلاغة : الجمان حب من فضة يعمل على شكل اللؤلؤ ، وقد يسمى به اللؤلؤ .

يقول لسيفه ودموعه تنهر من عينيه فتكسر حمائل السيف كأنها لآلي انتثرت من قلادة : لقد كنت لي عوناً على الدهر . . . ؛ فقول القول في البيت الآتي .

لَقَدْ كُنْتُ لِي عَوْنًا عَلَى الدَّهْرِ مَرَّةً
فَقَالَ إِذَا لَمْ تَسْتَطِعْ سَوْرَةَ الْهُوَى
وَهَلْ أَنَا إِلَّا شِقَّةٌ مِنْ حَدِيدَةٍ
فَمَا كُنْتُ لَوْلَا أَنَّنِي وَاهِنُ الْقُوَى
فَدُونَكَ غَيْرِي، فَاسْتَعْنُهُ عَلَى الْجَوَى
خَلِيلِي! هَذَا الشَّوْقُ لَا شَكَّ قَاتِلِي
فَفِي ذَلِكَ الْوَادِي الَّذِي أَنْبَتَ الْهُوَى
مَلَاعِبُ لَهْوٍ، طَالَمَا سِرْتُ بَيْنَهَا
إِذَا ذَكَرَتْهَا النَّفْسُ سَالَتْ مِنَ الْأَسَى
فِيَا مَنْزِلًا رَقَرْتُ مَاءَ إَشْبِيَّتِي
فَمَا لِي أَرَاكَ الْيَوْمَ مُنْتَلِمًا (١٧)
وَأَنْتَ جَلِيدُ الْقَوْمِ، مَا أَنَا بِالْجَلْدِ (١٨)
أَلَحَّ عَلَيْهَا الْقَيْنُ بِالطَّرْقِ وَالْحَدُّ؟ (١٩)
أَعْلَقُ فِي خَيْطٍ، وَأُخْبَسُ فِي جِلْدِ (٢٠)
وَدَعْنِي مِنَ الشَّكْوَى، فِدَاءُ الْهُوَى يُعْدِي (٢١)
فَمِيلًا إِلَى «الْمِقْيَاسِ» إِنْ خِفْتُ مَا فَقَدِي (٢٢)
شِفَائِي مِنْ سُقْمِي، وَبُرَّتِي مِنْ وَجْدِي (٢٣)
عَلَى أَثَرِ اللَّذَاتِ فِي عَيْشَةٍ رَغْدٍ (٢٤)
مَعَ الدَّمْعِ، حَتَّى لَا تُنْهِنَهُ بِالرَّدِّ (٢٥)
بِأَفْنَانِهِ بَيْنَ الْأَرَاكَةِ وَالرَّنْدِ! (٢٦)

(١٧) منتلم : منكسر .

(١٨) سورة الهوى : سطوة الحب وشدة ، وتباريحه . وجلد وجلد : شديد قوى صبور .

(١٩) الشقَّة (بكسر الشين) : القطعة المشقوقة ، والشقة من العصا والثوب وغيرهما : ما شق مستطيلاً .
والقَيْن : الحدَّاد ، وصانع السيوف . والطرق : الضرب بالمطرقة . والحدُّ : مصدر حد الصانع السيف
ونحوه (من باب رد) : إذا شحذه : أى مسحه بحجر أو مبرد ليصير حاداً ، أى قاطعاً ماضياً .

(٢٠) واهن : ضعيف .

(٢١) الجوى : هوى باطن ، والحزن ، والحرقه ، وشدة الوجد . والهوى : الحب .

(٢٢) يريد بالمقياس : روضة المقياس : وهى جزيرة فى النيل شرقاً الجيزة ، وغرباً مصر القديمة .

(٢٣) السقم : المرض . والوجد : الحزن .

(٢٤) عيشة رغد : واسعة ، طيبة ، لينة .

(٢٥) الأسى : الحزن . وتنه : تكف ، نهته عن الأمر فتنه : كفه وزجره ، فكف .

(٢٦) رقرق الماء وغيره : صبه وريقاً ، والمراد أنه قضى فى هذا المنزل زمن شبابه . والأفناء : جمع

فناء (بكسر الفاء) : وهو ما امتد من جوانب الدار ، أو هوسعة أمامها ، ويسمى الوصيد . والأراكة :
شجرة طويلة ناعمة ، كثيرة الورق والأغصان ، خوارة العود ، ولها ثمر فى عناقيد يسمى البرير ، يملأ
العنقود الكف ، وشجر الأراك يستاك بقضبانة . والرند : شجر طيب الرائحة ، وأصله من شجر البادية .

سَرَتْ سَحَرًا ، فَاسْتَقْبَلَتْكَ يَدُ الصَّبَا
وَزَرَ عَلَيْكَ الْأَفْقُ طَوْقَ غَمَامَةٍ
فَلَسْتُ بِنَاسٍ لَيْلَةً سَلَفَتْ لَنَا
إِذِ الْعَيْشُ رَيَّانُ الْأَمَالِيدِ ، وَالْهَوَى
مُنْعَمَةٌ ، لِلْبَدْرِ مَا فِي قِنَاعِهَا
سَبَتْنِي بِعَيْنَيْهَا ، وَقَالَتْ لِتَرْبِيهَا
وَلَمْ تَذَرِ ذَاتُ الْخَالِ وَالْحُبُّ فَاضِحٌ
بِأَنْفَاسِهَا ، وَأَنْشَقَّ فَجْرُكَ بِالْحَمْدِ (٢٧)
خَضِيبَةٍ كَفَّ الْبَرْقُ حَنَانَةَ الرَّغْدِ (٢٨)
بِوَادِيهِ ، وَالدُّنْيَا تَغُرُّ بِمَا تُسْدِي (٢٩)
جَدِيدٌ ، وَإِذْ « لَمَيَاءُ » صَافِيَةُ الْوُدِّ (٣٠)
وَلِلْغُضَنِ مَا دَارَتْ بِهِ عُقْدَةُ الْبَنْدِ (٣١)
أَلَا مَا لِهَذَا الْغُرِّ يَتَّبِعُنِي قَصْدِي (٣٢) ؟
بِأَنَّ الَّذِي أَخْفِيهِ غَيْرُ الَّذِي أَبْدَى (٣٣)

(٢٧) سرت : سارت . وسحراً : قبيل الصبح . والصبا (بفتح الصاد) : ريح تهب من مطلع الشمس ، وهي أحب الرياح إلى أهل الجزيرة العربية ، ولهذا تفتى بها الشعراء كثيراً . يدعو لهذا المتزل باعتدال الجو ، وطيب الهواء ، وتوالي النعم التي توجب الحمد والثناء .

(٢٨) زرّ الرجل القميص زرّاً (من باب ردّ) : أدخل الأزرار في العراء ، والغمامة : السحابة . وطوق غمامة : غمامة كالطوق . وخضيبية : فعيلة بمعنى مفعولة ، من خضبت اليد وغيرها خضباً (من باب ضرب) بالحضاب : وهو الحناء ونحوه ، والكلام الفصيح : « غمامة خضيب » لأن فعلاً بمعنى مفعول يستوى فيه المذكر والمؤنث ، والعرب تقول : كفّ خضيب ، وامرأة خضيب . وحنانة : صيغة مبالغة من الحنين : وهو صوت الطرب عن حزن أو فرح ، والحنانة (أيضاً) : القوس المصوّنة . يدعو لهذا المتزل بالمطر والسقيا .

(٢٩) سلفت : مضت وذهبت . وتغرّ : تخدع . وتسدي : تمنع وتعطي ، مضارع أسدى إليه أي أحسن ، وأسدى إليه معروفاً : أي اتّخذته عنده .

(٣٠) الريّان : ضدّ العطشان . والأماليد : جمع أملود (بضم فسكون) أو إمليد (بكسر فسكون) : وهو الفصن الناعم اللين . ولياء : علم مؤنث ، كنى به الشاعر عن محبوبته ، وأصلها صفة من اللى (بتثنية اللام) : وهي سمرة مستحسنة في الشفة . والودّ : الحب .

(٣١) القناع : ما تقنع : أي تغطّي به المرأة رأسها ووجهها ، وللبدر ما في قناعها : أي وجهها كالبدر . والبند : الخزام . كنى بما في قناعها عن وجهها ، وبما دارت به عقدة البند عن خصرها . (٣٢) سبتني : أسرّني . وتربها : من تماثلها في سنّها . والغرّ : الشاب لا تجربة له كالغريز . والقصد : مصدر قصدت الشيء ، وله ، وإليه (من باب ضرب) : أي طلبته بعينه . ومعنى يتبعني قصدي : يتبعني إلى كل مكان أقصده .

(٣٣) الخال : الاختيال ، والكبر ، والإعجاب . وهو أيضاً شامة مستحسنة تزين خد المرأة . ومعنى الشطر الثاني : أن الذي أخفيه وأكتمه من آلام الحب ولواعجه يغيّر ما أظهره من اللهو والدعابة .

حَنَانِيكَ ، إِنَّ الرَّأْيَ حَارَ دَلِيلُهُ فَلاَ تَسْأَلِي مِنِّي الزِّيَادَةَ فِي الْهُوَى وَهَإِنَّا مُنْقَادُ كَمَا حَكَمَ الْهُوَى فَلَوْ قُلْتِ : قُمْ فَاصْهَدِي إِلَى رَأْسِ شَاهِقٍ لَأَلْقَيْتُهَا طَوْعاً ، لَعَلَّكَ بَعْدَهَا سَجِيَّةٌ نَفْسٍ لَا تَخُونُ خَلِيلَهَا وَإِنِّي لَمِقْدَامٌ عَلَى الْهُولِ وَالرَّدَى وَإِنِّي لَقَوَّالٌ إِذَا التَّبَسَّ الْهُدَى فَإِنْ صُلْتُ قَدَّانِي الْكَمَى بِنَفْسِهِ

فَضَلَّ ، وَعَادَ الْهَزْلُ فِيكَ إِلَى الْجِدِّ (٣٤)
رُوَيْدًا ، فَهَذَا الْوَجْدُ آخِرُ مَا عِنْدِي (٣٥)
لِأَمْرِكَ ، فَاحْشَى حُرْمَةَ اللَّهِ وَالْمَجْدِ (٣٦)
وَأَلْقِي إِذَا أَشْرَفْتَ نَفْسَكَ لِلْوَهْدِ (٣٧)
تَقُولِينَ : حَيَّا اللَّهَ عَهْدَكَ مِنْ عَهْدِ (٣٨)
وَلَا تَرْكَبُ الْأَهْوَالَ إِلَّا عَلَى عَمْدٍ (٣٩)
بِنَفْسِي ، وَفِي الْإِقْدَامِ بِالنَّفْسِ مَا يُرْدِي (٤٠)
وَجَارَتْ حُلُومُ الْقَوْمِ عَنْ سَنَنِ الْقَصْدِ (٤١)
وَإِنْ قُلْتُ لَبَّانِي الْوَلِيدُ مِنَ الْمَهْدِ (٤٢)

(٣٤) حنانيك : تحنني وترحمي على مرة بعد مرة ، وحنانا بعد حنان . وحار دليله : أي ضلّ وتحير . يقول لها : تحنني على وترفتي بحالي ، فقد صرت متحيراً في أمري ، وضلّ رأيي ، وكان الحب في أوله دعاية وهزلاً ، فعاد جداً صارماً عنيفاً مضنياً .

(٣٥) الهوى : الحب . ورويداً : مهلاً . والوجد : الحب .

(٣٦) الحرمة : ما لا يحلّ انتهاكه . ويريد بحرمة الله : ما حرّمه الله عزّ وجلّ من تعذيب الإنسان ؛ لأنّ المعشوقة تعذب بالصدّ عاشقها . والمجد : المزز والشرف والكرم .

(٣٧) الشاهق : الجبل المرتفع . وأشرف الجبل ونحوه : علاه . والوهد : الأرض المنخفضة .

(٣٨) العهد : الحفاظ ، ورعاية الحرمة ، والوفاء ، والزمان .

(٣٩) السجية : الفريضة والخلق والطبيعة . والخليل : الصديق . والأهوال : المخاطر ، ومعنى الشطر الثاني : أنه باسل جريء شجاع لا يركب المخاوف إلا وهو بتعمدها ، ويقصدها ، فهو لا يبالها ، ولا يكثر لها .

(٤٠) الردى : الهلاك . ويردى : يهلك .

(٤١) قوّال : فصيح ينطق بالسديد الصائب من القول . والتبس : اختلط واشتبه . وجارت : مالت عن القصد والصواب . والخلوم : جمع حلم (بكسر فسكون) : وهو الأناة ، والعقل ، ويجمع أيضاً على أحلام . وسنن الطريق : نهجه وجهته . والقصد : استقامة الطريق . والمراد بسنن القصد : طريق الصواب .

(٤٢) صال (من باب قال) : سطا ، واستطال ، وهجم على قرنه في القتال . والكمى : الشجاع ، أو لابس السلاح . ولباني : أجابني ، أو قال لي : (لبيك) : أي أنا مقيم على طاعتك . والمهد : الفراش والموضع يهياً للصبي ويوطأ .

وَلِي كُلُّ مَلَسَاءٍ الْمُتُونِ غَرِيبَةً
أَخَفْتُ عَلَى الْأَسْمَاعِ مِنْ نَعْمِ الْحَدَا
مُخَذَّرَةً تَمْحُو بِأَذْيَالِ حُسْنِهَا
كَذَلِكَ إِنِّي قَائِلٌ ثُمَّ فَاعِلٌ
وَقَالَ وَهُوَ بِهَا أَيْضاً * :

هَلْ لِسَلَامِ الْعَلِيلِ رَدٌّ ؟ أَمْ لِيَصْبَاحِ اللَّقَاءِ وَغَدُ (١) ؟

= والمعنى : أنه إن حارب كان ذا سطوة وصوله وبأس ، وقد آه الكماة بأنفسهم ؛ لشجاعته ، وغنائه في الحروب . وإن خطب كان بليغاً فصيحاً مؤثراً ، حتى ليكاد الطفل يلبيه من مهده .

(٤٣) ملساء : صفة من الملاسة : وهي اللين ونعومة الملمس . والمتون : جمع متن : وهو الظهر . ويريد بملساء المتون : القصيدة السلسة العذبة السهلة السائغة . وأنشدت : قرئت . وأفضت : وضلت . وبنو سعد : بطن من هوازن ، وهوازن من قيس عيلان ، وقيس عيلان من مضر ، كبرى القبائل العدنانية ، ومن هؤلاء حليلة بنت أبي ذؤيب مرضعة النبي صلى الله عليه وسلم ، وكان بنو سعد من أفصح العرب . وسعد أيضاً : حى من قبيلة قريش أفصح القبائل العربية . يريد أن شعره لبلوغه نهاية البلاغة إذا أنشد ذكر الناس بأفصح العرب .

(٤٤) النغم : جمع نغمة (بفتح فسكون) : وهي جرس الكلام (بفتح الجيم وسكون الراء) ، وحسن الصوت في القراءة : والحداء (بضم الحاء) : الغناء للإبل ، لحشها على السير ، وقصر لضرورة وزن الشعر . (٤٥) جارية مخدرة : لزمت خدرها ، وهو السر (بكسر فسكون) ، أو البيت . شبه كل قصيدة من قصائده بالفتاة المخدرة ؛ إما لبلوغ الغاية في الحسن ، وإما لشدة الغيرة على ما فيها من بدائع ، وإما لأنها تحتجب عن غير من هو أهل لفهمها . والأساطير : الأباطيل ، واحدها أسطورة (بالضم) وإسطارة (بالكسر) . وقد تكون جمع لسطر : وهو الصف من الكتابة .

(٤٦) الفعال (بكسر الفاء) : جمع فعل ، أو هي (بفتح الفاء) مصدر فعل ، كالذهاب مصدر ذهب . والفعال (بالفتح) أيضاً : الفعل إذا كان من فاعل واحد . والفعل الحسن ، والعمل الحميد ، والكرم . وينير : مضارع أثار الحائلك الثوب : إذا جعل له نيراً (بكسر النون) ، والنير : لحمة الثوب : وهي ما ينسج منه عرضاً ، والنير أيضاً : علم الثوب وهديه . ويسدى : مضارع أسدى الثوب : إذا أقام سداً : وهو خلاف لحمة : أى ما يمد طولاً في النسيج ، والمعنى : أن غيرى لا يتم عملاً .

* وهو بها : أى وهو في متفاه بجزيرة « سرنديب » .

(١) الاستفهام في هذا البيت للتمنى .

يتمنى أن يجد وهو مريض من يعطف عليه ، فيرد سلامه ، ويهب له الأمان والطمأنينة ، وأن يظفر ولو بوعد بملاقاة أهله ، والعودة إلى وطنه .

أَبَيْتُ أَرْعَى الدُّجَى بَعَيْنٍ غِذَاوَهَا مَذْمَعٌ وَسَهْدٌ^(٢)
 لَا صَاحِبٌ إِنْ شَكَوْتُ حَالِي يَرْتِي ، وَلَا سَامِعٌ يَرُدُّ^(٣)
 بَيْنَ قِنَانٍ عَلَى ثَرَاهَا مِنْ سُتْرَاتِ الْغَمَامِ بُرْدٌ^(٤)
 أَظْلُ فِيهَا أَنْوَحُ فَرْدًا وَكُلُّ نَائِي الدِّيَارِ فَرْدٌ^(٥)
 فَمَنْ لِقَلْبِي بِظَبْيٍ وَادٍ بَيْنَ وَشِيجِ الرَّمَاكِ يَغْدُو^(٦) ؟
 صَارَ بِحُكْمِ الْهَوَى مَلِيكِي وَمَا لِحُكْمِ الْهَوَى مَرْدٌ^(٧)
 يَا سَعْدُ ، قُلْ لِي ، فَأَنْتَ أَذْرَى مَتَى رِعَانُ الْعَقِيقِ تَبْدُو^(٨) ؟
 أَشْتَاقُ نَجْدًا وَسَاكِينِيهِ وَأَيْنَ مِنْنِي الْغَدَاةُ نَجْدٌ^(٩) ؟

الـ (٢) : أَرعى : أنظر ، وأصله من قولهم : رعى العاشق ونحوه النجوم : إذا راقبها ، وانتظر مغيبها .
 والدجى : جمع دجية (بضم فسكون) : وهى الظلمة . ويريد بالمدمع : الدمع . والسهد : السهر .
 (٣) رتئ له (من باب رعى) : رقت وترحم .

(٤) القنان (بكسر القاف) : جمع قنة (بضم القاف وتشديد النون) : وهى قلة الجبل أى أعلاه . وفى الأصل (علا سراها) بالسين ، ولا يمكن تخريجه ؛ لأن السراة : (وهى من كل شئ أعلاه) لا تجمع على سرا ، وإنما تجمع على سرورات . والثرى : الأرض . والسترات : جمع سترة (بضم فسكون) : وهى كل ما يستر به شئ : أى يغطى ، كالستر والستارة (بكسر السين فيهما) . والغمام : السحاب ، الواحده غمامة . والبرد : الثوب ، أو البرد : أكسية يلتحف بها ، الواحدة بردة (بضم فسكون) .
 يقول : إنه يعيش بين جبال قد كسيت أعاليها ببرد من السحاب .

(٥) أنوح : أبكى . والنائى : البعيد .

(٦) الظبى : الغزال ، وتشبه به الحشاء فى الرشاقة ، وحسن طول العنق ، وجمال العيون ، واتساعها .
 وشيخ الرماح : الرماح المشتبكة ، يكئ بهذا عن أن محبوبته فى منعة من قومها .

(٧) الهوى : الحب . والمرد : الرد : مصدر ميمي من رده عن وجهه يردّه : إذا صرفه .

(٨) الرعان : جمع رعن (بفتح فسكون) : وهو أنف يتقدم الجبل ، أو هو الجبل الطويل .
 والعقيق : الوادى ، وكل مسيل شقّه ماء السيل ، ومواضع بالمدينة والإمامة والطائف وتهامة ونجد . والمقصود (هنا) : عقيق نجد . والشاعر يكئ به عن وطنه وديار أهله .

(٩) نجد : اسم للأراضى العالية فى وسط جزيرة العرب ، وأعلاه تهامة واليمن ، وأسفله العراق والشام . وأوله من جهة الحجاز ذات عرق ، وفى جنوبيه الشرق الإمامة . والغداة : أول النهار .

ذَابَ فُؤَادِي بِحُبِّ لَيْلَى يَا لِفُؤَادِ بَرَاهُ وَجَدُ! (١٠)
 فَكَيْفَ أُنْسِي بِغَيْرِ قَلْبٍ ؟ يَا نُورَ عَيْنِي ، وَكَيْفَ أَغْدُو (١١) ؟
 لِكُلِّ شَيْءٍ وَإِنْ تَمَادَى حَدُّ ، وَمَا لِلْغَرَامِ حَدُّ (١٢)
 فَلَيْسَ قَبْلَ الْغَرَامِ قَبْلُ وَلَيْسَ بَعْدَ الْغَرَامِ بَعْدُ (١٣)
 فَهَلْ لِنَيْلِ الْوِصَالِ يَوْمًا بَعْدَ مَدِيدِ الصَّدُودِ عَهْدُ (١٤) ؟
 وَهَلْ أَرَانِي رَفِيقَ حَادٍ بِمَدْحِ خَيْرِ الْأَنَامِ يَحْدُو (١٥) ؟
 عَسَى إِلَهِي بِفُكِّ أَسْرَى فَهَوُ فَعُولٌ لِمَا يَوْدُ (١٦)

وَقَالَ وَهُوَ بِهَا أَيْضًا (**) ، وَهِيَ مِنْ لُزُومٍ مَالًا يَلْزَمُ (**) :

أَنْسِيمُ سَرَى بِنَفْحَةٍ رَنْدٍ ؟ أَمْ رَسُولُ أَدَى تَحِيَّةً هُنْدٍ (١) ؟

(١٠) « يا » هنا : حرف استغاثة ، والمستغاث به مخدوف ، والفؤاد مستغاث لأجله ، والوجد حب . وبراه : شفه ، وهزله ، وأضناه .

(١١) أغدو : أذهب ، وأنطلق ، وأصل الغدو : الذهاب في أول النهار . وقد غدا (من باب سما) .

(١٢) تمادى في الأمر : سار فيه إلى الغاية .

(١٣) المعنى : أن الغرام ، وهو الحب والعشق - غير محدود : فلا يعرف له بدء ، ولا تعرف له نهاية .

(١٤) المديد : الطويل الممدود . والصدود : الإعراض ، والهجران . وهو ضد الوصال . والعهد : الموثق .

يتمنى أن يظفر بميثاق يمكنه من وصال أحبائه يوماً ، بعد أن طال الهجر والفراق ، وامتد الصدود والإعراض .

(١٥) الحادى : اسم فاعل من حدا الإبل يحدها (من باب عدا) : إذا ساقها ، وحشها على السير

بالغناء لها . والأنام : الخلق ، والناس . وخير الأنام : سيدنا ومولانا محمد رسول الله صلى الله عليه وسلم . يتمنى أن يرى نفسه رفيقاً لحاد يحده الإبل بمدح المصطفى عليه الصلاة والسلام .

والمعنى : أنه يحن في غربته إلى زيارة قبر الرسول صلى الله عليه وسلم .

(١٦) يود : يحب ، ويريد .

(*) وهو بها : أى وهو في منفاه بجزيرة « سرنديب » (سيلان) .

(**) التزم الشاعر في هذه القصيدة قبل رويتها نوناً ، وهو ما لا تحتمه قواعد المقافية ، والروى :

حرف بنيت عليه القصيدة ، ونسبت إليه . وهو هنا « الدال » .

(١) النسيم : الريح الطيبة . وسرى : سار ، وأصل السرى : السير ليلاً . والنفحة : الرائحة ، =

أَطْرَبْتَنِي أَنْفَاسُهُ : فَكَأَنِّي مِلْتُ مُسْكراً مِنْ جُرْعَةٍ مِنْ (بِرَنْدِي) (٢)
وَأَخُو الْوَجْدِ لَا يَزَالُ طَرُوباً يَتَّبِعُ الشَّقَّاقَ بَيْنَ سَهْلٍ وَفِنْدٍ (٣)
طَالَ شَوْفِي إِلَى الدِّيَارِ ، وَلَكِنْ أَيْنَ مِنْ (مِضَرٍ) مَنْ أَقَامَ (بِكَنْدِي) (٤) ؟
حَبْدًا النَّيْلُ حِينَ يَجْرِي فَيُبْدِي رَوْنَقَ السَّيْفِ ، وَاهْتِرَازَ الْفِرْنْدِ (٥)
تَتَشَنَّى الْغُصُونُ فِي حَافَتَيْهِ كَالْعَذَارَى يَسْحَبْنَ وَشَى الْفِرْنْدِ (٦)
قَلَّدَتْهَا يَدُ الْغَمَامِ عُمُوداً هِيَ أَبْهَى مِنْ كُلِّ عَقْدٍ وَبَنْدٍ (٧)
كَيْفَ لَا تَهْتِفُ الْحَمَامُ عَلَيْهِ ؟ وَهِيَ تُسْقَى بِهِ سُلَاقَةً قَنْدٍ (٨)
هُوَ مَرْمَى نَبْلٍ . وَمَلْعَبُ خَيْلٍ وَحِمَى أُسْرَتِي . وَمَرْكَزُ بَنْدِي (٩)

= وأصلها اسم مرة من نفع الطيب (كنع) : إذا فاح ، وانتشر . ونفحت الريح : هبت . والرند : شجر طيب الرائحة ، أو هو العود ، أو الآس .

(٢) أطربتني : سرتني ، والطرب : خفة تصيب الإنسان لشدة حزن ، أو شدة سرور .
وأنفاسه : أي أنفاس النسيم . والجرعة (بضم فسكون) من الماء ونحوه : كاللقمة من الطعام : وهي ما يجرع مرة واحدة ، وجرع الماء (من بابي فهم وقطع) : ابتلعه . وبرندي : اسم نوع من الخمر ، وهي كلمة إفرنجية .
(٣) الوجد : الحب . وطروب : صيغة مبالغة من الطرب . والفند (بكسر الفاء وفتحها) : أجبل العظيم .

(٤) كندی : اسم مدينة صغيرة في وسط جزيرة سيلان « سرنديب » التي كان الشاعر متغيماً بها .
(٥) يبدى : يظهر . ورونق السيف : ماؤه وحسنه وطلاوته . والفرد : السيف وجوهره ووشيه .
(٦) حافتا النهر والوادي : جانبا . والعذارى (بفتح الراء وكسرها) : جمع عذراء : وهي البكر .
والوشى : نقش الثوب ، ويكون من كل لون ، وشى الصانع الثوب (يكوئى) وشياً وشية (بكسر ففتح) : نممه ، ونقشه ، وحسنه ، كوشاه ، والفرد : نوع من الثياب ، معرب .

(٧) قلدت المرأة تقليداً : جعلت القلادة في عنقها . والغمام : السحاب ، الواحدة غمامة . والعقود : جمع عقد (بكسر فسكون) وهو القلادة ، ويريد بها : حب الغمام ، وقطرات الندى . وأبهى : أحسن وأجمل . والبند : الحزام .

(٨) هتفت الحمامة (من باب ضرب) وهتافاً (بضم الهاء) : صوتت ، وهذرت ، وسجعت . وعليه : على النبل : أي على الأشجار المحيطة به . وبه : أي منه . والسلافة (بضم السين) : أفضل الخمر ، وأخلصها وسلافة كل شيء عصرته : أوله . والقند (بفتح فسكون) : عمل قصب السكر إذا جمد .

(٩) النبل : السهام العربية ، وهي مؤنثة ، ولا واحد لها من لفظها ، بل الواحد سهم ، وهو ما يرمى به الصائد ونحوه عن القوس ونحوها . والحمى : المكان المحمى الذي لا يقرب ، ولا يجترأ عليه . والبند : العلم الكبير ، فارسي معرب .

كُلَّمَا صَوَّرْتُهُ نَفْسِي لِعَيْنِي قَدَحَ الشُّوقُ فِي الْفُؤَادِ بِزَنْدٍ^(١٠)
 لِي بِهِ صَاحِبٌ عَلَى عَزِيزٍ مِثْلُ مَا عِنْدَهُ مِنَ الشُّوقِ عِنْدِي^(١١)
 أَتَمَنَّاهُ غَيْرَ أَنَّ فُؤَادِي مِنْ إِسَارِ النَّوَى مُحَاطٌ بِجُنْدٍ^(١٢)
 فَاهِدٍ مِنِّي لَهُ تَحِيَّةٌ صِدْقٍ وَتَلَطَّفٌ بِحَالَتِي يَا (أَفْنَدِي)^(١٣)!
 أَنَا وَاللَّهِ مُغْرَمٌ بِهَوَاةٍ حَيْثُمَا دُرْتُ بَيْنَ هُنْدٍ وَسِنْدٍ^(١٤)
 إِنَّ شَوْقِي إِلَيْهِ أَسْرَعُ شَأْوًا مِنْ (سُلَيْكِ) وَالْوَصْلُ فِي بُطءٍ (فَنْدٍ)^(١٥)

(١٠) قدح بالزند : رام الإبراء به : أى ضرب به الزند لإخراج النار منها . والزند : العود الذى تقدح به النار .

(١١) لى به : أى بالنيل ؛ والمراد مصر وطنه . وقيل إنه يعنى بصاحبه العزيز عليه : صديقه الشيخ « محمد عبده » ؛ ولم يصرح باسمه خوفاً عليه من نقمة الحاكمين فى مصر .
 ومعنى الشطر الثانى : أن كلا منهما يشتاق إلى صاحبه ، وأن شوقيهما متماثلان متكافئان .

(١٢) الإِسَارُ : القَدْ (بكسر القاف وتشديد الدال) : وهو سير من جلد يشد به الأسير ، أو هو مصدر أسره (من باب ضرب) يأسره أسراً وإساراً . والنوى : البعد .

يقول : إنه يتمنى لقاء ذلك الصاحب ، غير أن فؤاده سجين مقيّد ، تحيط به جنود من البعد الشبيه بالإسار ، أو تحيط به جنود من أسر البعد وتقيده ، لأن البعد يأسر المبعد ويقيده .

(١٣) فاهد : المستعمل فى هذا المعنى أهدى له ، وإليه . وقد جاء فى اللغة أيضاً : هدى العروس إلى بعلها هداً (بكسر الهاء) ؛ فهى هدى وهدية (بهاء مفتوحة ودال مكسورة وياء مشددة فيهما) . وأفندى : كلمة تركية : معناها السيد .

(١٤) مغرم : مولع مغرى . والهوى : الحب . والهند : إقليم عظيم من أقاليم آسيا فى جنوبها . ويريد بالسند : الأراضى التى يسقيها نهر السند العظيم فى الشمال الغربى من بلاد الهند .

(١٥) الشاؤ : السبق . وسليك بن يثربى بن سنان (بكسر السين) ، واشتهر بابن سلكة « بضم ففتح » : وهى أمّه : شاعر لصّ فتناك عداء ، وهو أحد السعاة الأربعة المضروب بهم المثل فى العداوة ، والجرى ، والسبق . والثلاثة هم : تأبط شراً ، والشنفرى ، وعمرو بن أمية الضميرى . وفند (بكسر فسكون) : اسم أبى زيد مولى عائشة بنت سعد بن أبى وقاص ، وكانت أرسلته ليأتيا بنار ، فوجد قوماً يخرجون إلى مصر فتبعهم ، وأقام بها سنة ، ثم قدم فأخذ ناراً ، وجاء يعدو ، فعثر ، وتبدد الجمر ، فقال : « تعست المجلة » ، فقيل « أبطأ من فند » .

أَسْأَلُ الدَّهْرَ نِعْمَةَ الْقُرْبِ مِنْهُ وَهُوَ كَزُّ بِنِعْمَةٍ . لَيْسَ يُنْدَى ^(١٦)
 لَوْ مِمَّوَى الدَّهْرِ رَامَ غَبْنِي ، لَأَصْحَرَ ^(١٧) تَ مُشِيحاً بِالنَّضْلِ فَوْقَ سَمْنِدِ
 لَسْتُ أَقْوَى عَلَى الزَّمَانِ ، وَإِنْ كُنْتُ ^(١٨) تَ أَفْلُ الْعِدَا بِقُوَّةِ زَنْدِي
 وَقَالَ وَهُوَ بِهَا أَيْضاً * :

خَلِيلِي ، هَلْ طَالَ الدُّجَى ؟ أَمْ تَقِيدَتْ كَوَاكِبُهُ . أَمْ ضَلَّ عَنْ نَهْجِهِ الْغَدُّ ^(١)
 أَبَيْتُ حَزِيناً فِي « سَرَنْدِيبَ » سَاهِرًا طَوَالَ اللَّيَالِي . وَالْخَلِيُّونَ هُجْدُ ^(٢)
 أَحَاوِلُ مَا لَا أَسْتَطِيعُ طَلَابَهُ كَذَا النَّفْسُ تَهْوَى غَيْرَ مَا تَمْلِكُ الْيَدُ ^(٣)
 إِذَا خَطَرْتُ مِنْ نَحْوِ حُلُوانَ نَسْمَةٍ نَزَتْ بَيْنَ قَلْبِي شُعْلَةٌ تَتَوَقَّدُ ^(٤)

(١٦) منه : أى من صاحبه المشار إليه فى البيت الحادى عشر . وهو : أى الدهر . وكز : منقبض يابس بخيل . وليس يندى : ليس يعطى . أندى يندى : تسخى وأفضل .

(١٧) رام : طلب ، وأراد . والتعب : العدوان والظلم ، وأصله الخديعة ، مصدر قولهم : غبنه فى البيع والشراء : أى خدعه ، وغلبه ، ونقصه . وأصحح : برز إلى الصحراء ، وهو يكتئ بالاصحاح عن الشجاعة والبروز للقتال . والمشيح : المقبل عليك ، والمنازع لما وراء ظهره . والنضل : حديدة الرمح ، والسيف ما لم يكن له مقبض ، والمراد به (هنا) : الرمح ، أو السيف . والسند (بفتح السين والميم ، وسكون النون) : الفرس ، وهى كلمة فارسية .

(١٨) أفل : أكسر ، وفل الجيش : هزمه (وبابه رد) . والعدا : جمع على غير قياس لعدو ، أو هو اسم جمع . والزند (بفتح فسكون) : موصل طرف الذراع فى الكف ، وهو من مواضع القوة فى الإنسان . (*) وهو بها : أى وهو فى متفاه بجزيرة « سرنديب » واسمها أيضاً « سيلان » .

(١) الدجى : جمع دجية (بضم فسكون) : وهى الظلمة ، والمراد الليل . والنهج : الطريق الواضح . (٢) طوال (بكسر الطاء) : جمع طويلة . أو هو بفتح الطاء : بمعنى العمر ، أو المدى ، يقال : لا أكلمه طول الدهر وطوال الدهر . والخليون : جمع خلى ، وهو الخالى من الهم . وهجد : جمع هاجد ، اسم فاعل من هجد (من باب دخل) : أى قام ليلاً .

(٣) الطلاب : مصدر طالبه مطالبة وطلاباً . وتهوى : تحب .

(٤) خطرت : أتت ، وأصله من خطر الرجل : إذا اهتز فى مشيه وتبختر . وحلوان : من مدن مصر ، على بعد خمسة وعشرين ألف متر جنوبى القاهرة . والنسمة (بفتح النون والسين) : أول الريح حين تقبل بلين ، قبل أن تشتد ، وسكنت بين النسمة هنا لفرورة وزن الشعر . ونزت : وثبتت ، وثقلت . والشعلة : لهب النار ، والمراد حرقه الوجد والصبابة .

وَهَيْهَاتَ ، مَا بَعْدَ الشَّيْبَةِ مَوْسِمُ
شَبَابٍ وَإِخْوَانُ رُزْتُ وَدَادَهُمْ
وَمَا كُنْتُ أَخْشَى أَنْ أَعِيشَ بِغُرْبَةٍ
وَقَالَ فِي هَوَى لَهُ : **

أَرَى نَفْحَةً دَلَّتْ عَلَى كِبْدِي الْوَجْدَا
مَلَاعِبُ آرَامٍ ، وَمَجْرَى جَدَاوِلِ
فَمَنْ كَانَ «بِالْمِقْيَاسِ» أَقْرَبَكُمْ عَهْدًا؟ (١)
وَمُلْتَفُّ أَفْتَانٍ تَقِي الْحَرَّ وَالْبَرْدَا (٢)

(٥) يريد بالموسم : الزمن ، وأصله المعلم (بفتح فسكون ففتح) ، يجتمع إليه الناس ، ومنه موسم الحج . ويريد بالجزيرة : روضة المقياس في نهر النيل شرق الجزيرة وغربي مصر القديمة . والمعهد : المنزل المهد به الشيء .

(٦) رزاه ماله (كجعله وعلمه) رزوا (بضم فسكون) : أصاب منه شيئاً . ومعنى رزنت ودادهم : أني أصبت بفقدان مودتهم ، لبعدي عنهم .

(٧) علله بطعام وغيره تعليلاً : شغله به . والمراد يخدمني ، ويقوم بأمرى . وخويدم : تصغير خادم . يقول : إنه ما كان يتوقع وهو في بلهنية العيش بمصر أن يعيش وحيداً في غربة لا يؤنسه فيها غير خادم أسود صغير أوحقير .

(٨) في بعض ما كتب عن البارودي ورفيقه من قادة الثورة العربية أنه بعد إخفاقها استطاع الدهاء الإنجليزى ، والدعايات الخبيثة أن تنفث فيهم سمومها ؛ فساء ظن بعضهم ببعض ، ووهنت الروابط التي جمعهم على خدمة الوطن ، والجهد في سبيل حريته وعزته . وفي المنى انقطعت عنهم الرسائل فترة ؛ فثقلت عليهم الأزمة النفسية ، وأقبل بعضهم على بعض يتلاومون . وأثر البارودي أن يعتزلم ؛ فأنفرد في منزل فوق ربوة من ربا «سرنديب» . وفي هذه الخلوة الموحشة ، والوحدة الأليمة ، وفي هذا الجوّ النفسى الغائم القائم نظم هذه القصيدة ونفاثاتها ، كالدائية الثانية عشرة التي مطلعها : « ترحل من وادى الأراكة بالوجد . . . » (٤٦ بيتاً) واللامية الخامسة التي مطلعها « ردّوا على الصبا من عصر الخال . . . » (٥٠ بيتاً) بالجزء الثالث من شرحنا لهذا الديوان .

(*) الهوى : الميل العشق . والهوى أيضاً : المهوى : أى المعشوق المحبوب .

(١) النفحة من الريح : الدفعة ، أو النسمة ، نفحت الريح (كنع) : نسمت ، وتحرّكت أوائها . أو هي اسم مرة من نفح الطيب : إذا فاح وانتشر . والوجد : الحب ، وهو أيضاً الحزن . وروضة المقياس ، وقد تسمى روضة المنيل : جزيرة في النيل شرق الجزيرة ، وغربي مصر القديمة ، تغيرت الآن معالمها ؛ فكثرت فيها العماثر السكنية الكبيرة العالية ، والمقاهى ، والمتاجر ، ودكاكين البدّالين ، وأصحاب الحرف والصناعات . وقُلّت جداً القصور والحدائق ، وظواهر البهجة التي فتنت البارودي ، فتغنى بها ، ومال إليها ، وكثر تنويهه بحاسنها . وبها من الآثار القديمة مقياس النيل في جنوبيتها . والعهد (هنا) : الالتقاء والمعرفة .

(٢) الآرام : الظباء البيض الخالصة البياض ، واحدها رُم (بكسر فسكون) ، وتشبه به المرأة في جمال العيون واتساعها ، وحسن طول العنق ، والرشاقة ، والبياض . والأفتان : الأغصان ، واحدها فن (بفتح الفاء والنون) .

إِذَا انْبَعَثَتْ فِيهِ النَّسَائِمُ خِلْتَهَا تُنِيرُ عَلَى مَتْنِ الْغَدِيرِ بِهِ بُرْدًا (٣)
كَأَنَّ الصَّبَا تُلْقِي عَلَيْهِ إِذَا جَرَتْ مَسَائِلُ فِي الْأَرْقَامِ . أَوْ تَلْعَبُ انْزِدَا (٤)
أَقَامَ الرَّبِيعُ الطَّلُقُ فِي حَجَرَاتِهَا وَأَسْدَى لَهَا مِنْ نِعْمَةِ النَّيْلِ مَا أَسْدَى (٥)
فَلِلَّهِ كَمْ مِنْ صَبْوَةٍ كَانَ لِي بِهَا رَوَّاحٌ إِلَى حُسْنَانَةِ الْجِيدِ أَوْ مَغْدَى (٦)
إِذَا الدَّهْرُ لَمْ يُخْفِرْ ذِمَامًا . وَلَمْ يَخُنْ نِظَامًا . وَلَمْ يَحْمِلْ عَلَى ذِي هَوًى حَقْدًا (٧)
تَدُورُ عَلَيْنَا بِالْأَحَاطِي شُمُوسُهُ وَتُغْمِسِي عَلَيْنَا طَيْرُ أَنْجُمِهِ سَعْدًا (٨)
وَيَا رَبَّ لَيْلٍ لَنَمْنَّا بِرِدَائِهِ عِنَاقًا . كَمَا لَفَّ الصَّبَا الْبَانَ وَالرَّزْدَا (٩)

(٣) فيه : أى فى هذا المكان : وهو روضة المقياس : والنسائم : جمع نسيم : وهو نفس الريح إذا كان ضعيفاً ، ونسيم أيضاً : الريح الطيبة . وتنير : تنسج ، وهو مضارع أنار الخاتك الثوب : إذا جعل له نيراً (بكسر النون) : وهو علم الثوب ، وهدبه ، ولحمته : أى ما ينسج منه عرضاً . والمتن : الظهر . ويريد بالغدير : الجدول . والغدير (فى الأصل) : القطعة من الماء يفادرها السيل . والبرد : ثوب مخطط .

(٤) الصبا (بوزن العصا) : ريح تهب من مطلع الشمس . وعليه : أى على الغدير . والبرد : لعبة فارسية الأصل ، تعرف عند العامة بـ « الطاولة » . يقال : لعب بالبرد ، وبالبردشير ، نسبة إلى واضعه أردشير بن بابك من ملوك الفرس .

يشبه ما تحدثه الريح من تكسر الموجات بسطور من الحساب كتبت فيها الأعداد بعضها فوق بعض ، ويشبه هبات الصبا المتوالية بسقوط فصي الرد على التوالى والتتابع .

(٥) الربيع : أحد أزمان السنة وفصولها ، وهو أحسنها ، وأطيبها هواء ، وأحفلها بالنبات والزهر والثمر ، والطلق : المشرق الضاحك ، والحجرات : النواحي ، الواحدة حجرة (بفتح فسكون) . وأسدى : أعطى . أسديت إليه معروفاً : اتخذته عنده ، وأسدى إليه : أحسن . والضائر فى هذا البيت راجعة إلى روضة المقياس المفهومة من السياق .

(٦) الصبوة : جهلة الفتوة ، وصبا إلى حبيته صبوة وصبواً ، حن إليها ، واشتاق . والرواح : الذهاب والانطلاق ، وأصله الرجوع فى آخر النهار ، والحسانة (بوزن الرمانة) : الجميلة ، الشديدة الحسن . والجيد : العنق . والمغدى : مصدر ميمى من الغدو ، وأصله الذهاب والانطلاق فى أول النهار . (٧) لم يخفر ذماماً : لم ينقض عهداً . خفر العهد ونحوه (من باب ضرب) ، وأخفزه إخفاراً : نقضه . والحقد : الانطواء على البغضاء ، وإضمار العداوة .

(٨) الأحاطى : جمع حظ ، وهو النصيب والجد ، أو هو خاص بالنصيب من الخير والفضل . والشوس : جمع شمس .

والمعنى : أن الزمان يلقاهم دائماً بالسعادة والخير والهناء .

(٩) الرداء : الثوب والملحفة ، وكل ما يردى به : أى يلبس . والصبا : ريح تهب من ناحية المشرق ، =

وَلَشَّمْ تَوَالِي إِثْرَ لَشْمٍ بِشَعْرِهَا كَمَا شَافَهُ الْبَازِي عَلَى ظَمًا وَرَدًا^(١٠)
 فَتَاءٌ كَأَنَّ اللَّهَ صَوَّرَ لَحْظَهَا لِيَهْتِكَ أَسْرَارَ الْقُلُوبِ بِهِ عَمْدًا^(١١)
 لَهَا عِبَثَاتٌ عِنْدَ كُلِّ تَحِيَّةٍ تَسُوقُ إِلَيْهَا عَنْ فَرَائِسِهَا الْأُسْدَا^(١٢)
 إِذَا انْفَتَلَتْ بِالْكَأْسِ خِلَتْ بَنَانُهَا تَدِيرُ عَلَيْنَا مِنْ جَنَى خَدَّهَا وَرَدًا^(١٣)
 وَمَا أَنَسَهُ لَا أَنَسَ يَوْمًا تَسَابَقَتْ بِهِ عَبْرَتَاهَا ، وَالنَّوَى تَصْدَعُ الصِّلْدَا^(١٤)
 فَلَمْ أَرَ لَحْظًا كَانَ أَقْتَلَ بَاكِيًا وَأَمْضَى الظُّبَا فِي الْفَتَكِ مَا سَالَ إِفْرِنْدَا^(١٥)

= وهي مؤنثة . والبان : نوع من الشجر ، الواحدة بانه . والرند : شجر طيب الرائحة من أشجار البادية ، والرند أيضاً : الآس لطيبه ، وربما سبوا العود رنداً .

(١٠) اللثم : التقيل (وبابه فهم) . وشافه : قارب . والبازي : نوع من الصقور . والظما : العطش ، أو أشده . والورد : النسيب من الماء .

(١١) اللحظ : مصدر لحظه (كنهه) ، ولحظ إليه : أى نظر إليه بمؤخر عينه مما يلي الصدغ . يقال : فتته لحظاتها وألحظها .

والمعنى : أن الله تعالى صور عيونها أجمل تصوير ؛ فهي فاتنة ساحرة ، تفضح أسرار العاشق ، فلا يستطيع كتمان حبه .

(١٢) العبثات : جمع عبثة ، اسم مرة من العبث : وهو اللعب . والفرائس : جمع فريسة : فعيلة بمعنى مفعولة ، من الفرس : وهو القتل ، ودق العنق . والأسد (بضم فسكون) : جمع أسد . يقول : إن لهذه المحبوبة عند كل تحية أنواعاً من العبث ساحرة فاتنة ، تلهي الآساد الجائعة عن فرائسها .

(١٣) انفتلت : دارت ، وأصله من قتل الإنسان الحبل ونحوه : أى لواء ، فانفتل . ويريد بالكأس : كأس الخمر التي تقدمها إليهم هذه الحساء . وخلت : ظننت . والبنان : الأصابع ، أو أطرافها ، واحداً بنانة . والجنى : كل ما يجتنى من الشجر . يقول : إذا دارت بيننا بكئوس الخمر ظننت بنانها تدبير علينا ورداً مقطوفاً من خدّها . والمعنى : أنها جميلة خمرية الخدين .

(١٤) العبرة : الدمعة قبل أن تفيض . والنوى : البعد ، والوجه الذي ينويه المسافر ، وهي مؤنثة . وتصدع : تشق . والصلد : الحجر الصلب .

(١٥) اللحظ : مصدر لحظه ، ولحظ إليه (من باب منع) : أى نظر إليه بمؤخر عينه ، والمراد به (هنا) : العين . وأمضى : اسم تفضيل من مضى السيف ونحوه يمضى مضاء : أى قطع ونفذ . والظبا (بضم الظاء) : جمع ظبة (بضم ففتح) : وهي حد السيف والسنان ونحوهما . والمراد بالظبا هنا : السيوف . =

حَرَامٌ عَلَى الْعَيْنَيْنِ إِنْ لَمْ تَسِلْ دَمًا عَلَى بَيْنِهَا وَالْقَلْبِ إِنْ لَمْ يَذُبْ وَقْدًا (١٦)
فَيَا قَلْبُ مَا أَشْجَى إِذَا الدَّارُ بَاعَدَتْ ! وَيَادَمْعُ مَا أَجْرَى ! وَيَابِينُ مَا أَرْدَى ! (١٧)
وَيَا صَاحِبِي الْمَذْخُورَ لِلْسَّرِّ ! إِنِّي ضَلَلْتُ فَهَلْ مِنْ وَثْبَةٍ تُكْسِبُ الْحَمْدَا ؟ (١٨)
حَلَفْتُ بِمَا اسْتَوَلَى عَلَيْهِ نِقَابُهَا وَبِأَلَّا تَفِيءَ الْعَيْنُ عَنْ سُنَّةِ الْبُكَى
وَكَيْفَ يُفِيْقُ الْقَلْبُ مِنْ سَوْرَةِ الْهَوَى وَالْأُتْرِيعِ النَّفْسُ إِنْ لَمْ تَمُتْ وَجَدَا (٢٠)
وَقَدْ مَدَّهُ سِحْرُ الْعَيْنِ بِمَا مَدَا ؟ (٢١)

= والفتك : القتل ، وأصله القتل على غرة . وإفرد السيف : ماؤه وجوهره .
يقول : فلم أر قبل عينيها عيناً كانت وهي باكية أشدّ بالعشاق فتكاً ، وأعظم فيهم تأثيراً وسحراً .
ثم شبهها تشبيهاً ضمنيّاً بالسيف يكون أمضى وأنفذ إذا صفا جوهره ، وترقق ماؤه .

(١٦) البين : الفراق . والوقد : اتقاد النار .
(١٧) شجى (من باب صدى) : حزن ، واهتم ، واغم . وما أشجى : صيغة تعجب منه .
والبين : الفراق والبعد . وما أردى : صيغة تعجب من ردت الخيل (من باب وى) : أى عدت ،
وأسرعت في سيرها . تعجب من شجى القلب وحزنه ، ثم من جريان الدمع ، ثم من سرعة الفراق .
(١٨) صاحبه المذخور للسر : قلبه الذى يدخره لصيانة سره ، وكأنما ما يحرس على ستره وإخفائه من أموره .
وقد يراد بالصاحب المذخور للسر : خليل ، وصلى يأتى على سره ونجواه . وضللت (كضربت وتعبت) .
والضلال : الانحراف عن الطريق المستقيم . وضده الهدى والرشاد . والاستفهام فى الشطر الثانى : معناه التنى
وتكسب : مضارع كسبت فلاناً ما لا ، أو علماً ، أو نحوها (من باب ضرب) : أى أنلته إياه ، أو أعتته
على كسبه ، وتحصيله ، وجمعه . وأكسبه إكساباً كذلك .
تاه الشاعر فى شعاب حبه وغرامه ، وضل سبيل الهدى والرشاد ، فاستشعر الحسرة والندم ، وتمنى أن
يصحو ويفيق ، ويثوب إلى رشده ، ويتجه إلى معالى الأمور ، ويحيا حياة الجد والعزّة التى تكسبه الحمد ،
وحسن الثناء .

وقد يكون المراد بالضلال فى هذا البيت : افتراق الشمل ، وتباعد المتحابين ، وهو يتنى على صاحبه
المذخور لسه أن يخرج من حيرته وضلاله ، وهمه وبلباله ، ويعينه على أمره ، فيجمع بينه وبين حبيبته .
وهذا المعنى يلائم معنى الأبيات السابقة : (١٤-١٧) وينسجم معها . ولا ريب أن اجتماع شمله بهذه
الحبيبة وثبة محمودة تعيد إليهما السعادة ، وبهجة التلاقى ، ورخاء البال .
(١٩) كنى بما استولى عليه نقابها عن وجهها . والنقاب : ما تغطى به المرأة وجهها ، وما أندى :
صيغة تعجب من ندى (كرضى) : أى ابتل ، والمراد ما أحسن ، وما أنضر .
(٢٠) تنى : ترجع ، (وبابه باع) . والسنة : السيرة والطبيعة والطريقة . وتريع : ترجع .
والوجد : الحزن .

(٢١) أفاق من مرضه : رجعت الصحة إليه ، أو رجع إلى الصحة ، كاستفاق . وسورة الهوى :
حدة الحب وشدة . ومدة (من باب رد) : زاده . وفى التثزيل العزيز : « والبحر يمدّه من بعده »
سبعة أبحر . الآية رقم ٢٧ من سورة لقمان .

وَمَا كُنْتُ لَوْلَا الْعَذْلُ أَبْدَى خَفِيَّةً وَلَكِنْ تَوَالِي الْقَدَحِ يَسْتَرْعِفُ الزَّنْدُ (٢٢)
 وَمَنْ لِي بِأَنَّ الْقَلْبَ يَكْتُمُ وَجْدَهُ ؟ وَكَيْفَ تُسَامُ النَّارُ أَنْ تَكْتُمَ النَّدَا ؟ (٢٣)
 فَلَا وَضَلَ إِلَّا ذُكْرُهُ تَبَعْتُ الْأَسَى عَلَى النَّفْسِ حَتَّى لَا تُطِيقَ لَهُ رَدًّا (٢٤)
 أَبَيْتُ قَرِيحَ الْجَفْنِ ، لَا أَعْرِفُ الْكَرَى طَوَالَ اللَّيَالِي ، وَالْجَوَانِحُ لَا تَهْدَا (٢٥)
 فَيَأْيُهَا النَّوَامُ ! وَالشُّوقُ عَازِرُ أَلَا أَحَدٌ يَشْرِي بِغَفْوَتِهِ الشُّهْدَا ؟ (٢٦)
 لَقَدْ ذَلَّ مَنْ يَبْغِي مِنَ النَّاسِ نَاصِرًا وَقَدْ خَابَ مَنْ يَجْنِي مِنَ الْأَرْقَمِ الشُّهْدَا (٢٧)
 فَإِيَّاكَ أَنْ تُخْدَعُ بِشِيْمَةٍ صَاحِبِ فَمَنْ ظَنَّ خَيْرًا بِالزَّمَانِ فَقَدْ أَكْدَى (٢٨)
 فَقَدْ طَالَمَا جَرَّبْتُ خِلَافًا فَمَا رَعَى وَحِلْفًا فَمَا أَوْفَى ، وَعَوْنًا فَمَا أَجْدَى (٢٩)

(٢٢) العذل : الملامة . وأبدى : أظهر ، ويريد بالخفية : ما ينبغي أن يخفيه من أسرار الحب .
 والتوالي : التتابع . والقَدَح : ضرب أحد الزندين بالآخر لإخراج النار منهما . ويسترعف الزند : المراد
 يخرج نار الزند : وهو المود الذي تقدح به النار . استرعف الشيء : استقطره . واسترعف فلانا :
 استنزل الرعاف (وهو الدم) من أنفه .

(٢٣) الوجد : الحب . وتسام : تكلف . والند : عود يتبخّر به ، أو هو نوع من الطيب ،
 أو هو العنبر .

(٢٤) الذكرة (بضم فسكون) : ضد النسيان ، والشيء يجري على اللسان ، كالذكر والذكرى (بكسر
 الذا ل فيهما) . والأسى : الحزن .

يقول : انقطع ما بينه وبينها من صلوات ، ولم يبق إلا أن يعتاده ذكرها ، فيبعث في نفسه
 حزناً لا يستطيع رده .

(٢٥) قريح : مجروح . والجفن : غطاء العين من أعلاها وأسفلها . وتقرّح الأجفان : كناية عن كثرة
 البكاء . والكرى : النعاس . والجوانح : أضلاع الصدر . ويراد بها القلب . وهذا : تهادى وتكلمت .

(٢٦) عازر : اسم فاعل من عزّره (من باب ضرب) : أى منعه ، والمراد : منعه من النوم ، وحرمة
 إتيائه . ويشرى : يشتري . والغفوة : اسم مرة من غفا غفواً (يفتح فسكون) : أى نام ، أو نعى
 كأغنى . والشهد : السهر .

(٢٧) يبغي : يطلب . والأرقم : أخبث الحيات ، وأطلبها للناس . أو ما فيه سواد وبياض ،
 أو ذكر الحيات . والشهد : (بفتح الشين وضمها) : عمل النحل .

(٢٨) أن تخدع : سكن آخره وهو مضارع منصوب بأن ، وذلك لضرورة وزن الشعر ، على أن
 بعض النحاة يميز جزم المضارع بعد أن ، نقل هذا صاحب المغنى ، ثم ذهب إلى أن تسكين المضارع
 لضرورة الوزن ، لا للجزم . والشيمة : الطبيعة والخلق . وأكدى : أخفق ، ولم يظفر بحاجته .
 يحذر المخاطب أن ينخدع بما يظهره صاحبه من خلق خلاب ، ويقول : إن ظن المرء خيراً
 بالزمان وأهله كان جديراً بالحيية والحرمان .

(٢٩) الحل : الصديق . ورعى الحرمة والمهد والأمر ونحوه : حفظه وصانته . والحلف (بكسر =

وَمَا النَّاسُ إِلَّا طَالِبٌ غَيْرٌ وَاجِدٌ لِمَا يَبْتَغِي، أَوْ وَاجِدٌ أَخْطَأَ الْقَصْدَ (٣٠)
فَلَا تَحْسَبَنَّ النَّاسَ أَبْنَاءَ شِيمَةٍ فَمَا كُلُّ مَمْدُودٍ الْخُطَا بَطَلًا جَعْدًا (٣١)
وَقَالَ فِي غَرَضٍ لَهُ :

وَصَاحِبٍ رَعِيْتُ دَهْرًا وَدَّهٌ وَلَمْ أَبَايْنُ نَهَجَهُ وَقَصْدَهُ (١)
وَكُنْتُ أَرْغَى بِالْمَغِيبِ عَهْدَهُ بَلْ كُنْتُ أَخْشَى أَنْ أَعِيشَ بَعْدَهُ (٢)
وَطَالَمَا أَرْغَمْتُ فِيهِ ضِدَّهُ وَذَدْتُ عَنْهُ مَا يَعُوقُ وَكْدَهُ (٣)
حَتَّى إِذَا مَا الدَّهْرُ أَوْرَى زَنْدَهُ صَعَّرَ لِي بَعْدَ الصَّفَاءِ خَدَّهُ (٤)
وَجَازَ فِي بَعْضِ الْأُمُورِ حَدَّهُ فَلَمْ أَحَاوِلْ رَدْعَهُ وَرَدَّهُ (٥)

(= فسكون) : الصديق يحلف لصاحبه ألا يفدر به . وأوفى بالعهده : ضد غدر ، كوفي بفي وفاء . والمون الظهير والمساعد والمعين . واجدى : نفع .

(٣٠) يبتغى : يطلب . والقصد : المقصود ، وأصله مصدر قصد الشيء وله وإليه : إذا أسه ، وطلبه بعينه ، (وبابه ضرب) .

(٣١) الشيمة : الخلق والغريزة والطبيعة واللبانة التي خلق الإنسان عليها ؛ والمراد لا تحسبن ما يظهر لك من صور الناس ومظاهرهم دليلاً على ما خفى من شيمهم وأخلاقهم . والخطا : جمع خطوة (بضم الخاء) . يقال خطأ خطوة واسعة ، وهو ممدود الخطا ، أو فسيح الخطا ، يريد معجباً لك ، طويل القامة . والبطل : الشجاع . والجعد : الكريم .

(١) رعيت : حفظت وصنت . والود : المودة والحب . وأباين : أفاوق . والنهج : الطريق الواضح . ومعنى الشطر الثاني : أنه لم يخالفه ، ولم يترك الوفاء له .

(٢) بالمغيب : بالغييب ، أى فى غيبته . والعهد : الموثق ، والحفاظ ، ورعاية الحرمة ، والذمة ، والوفاء .

(٣) أرغمت : أعتته وأذلت . وأصله من قولهم : أرغم الله أنف فلان : أى ألصقه بالرغام : وهو التراب . وهذا كناية عن الإهانة والإذلال . وفيه : أى بسببه ، ومن أجله . والفسد : المخالف والمعدو . وذدت : منعت ، وأبعدت . والوكد : المراد ، والهم ، والقصد .

(٤) الزند : العود الذي تقدح به النار ، أى تشعل ، وهو الأعلى ، والزندة السفلى . وأورى الزند : ضرب به الزندة لإخراج النار ، وأورى الدهر زند فلان : كناية عن أنه أنجده وأعانه وأسعده . وصعَّر خدّه للناس : أماله عن النظر إلى الناس تهاوناً وكبراً .

(٥) ردعه عن الشيء (من باب قطع) : كفه ، ومنعه ، وزجره .

وَلَمْ أَكْذَرْ بِالْعِتابِ وَرَدَّهُ وَلَوْ أَرَدْتُ أَنْ أَفْلَحَ حَدَّهُ^(٦)
لَقُلْتُ فِيهِ مَا يَحْزُرُ جِلْدَهُ لَكِنِّي تَرَكْتُهُ وَحِقْدَهُ^(٧)
شَأْنُ امْرِئٍ فِي الْمَجْدِ يَرْغَى مَجْدَهُ كُلُّ امْرِئٍ يُنْفِقُ مِمَّا عِنْدَهُ^(٨)
وَالْمَرْءُ مَجْزِيٌّ بِمَا أَعَدَّهُ *

وَقَالَ ، وَفِيهَا وَصَفُ اللِّسَانِ :

مَنْ قَلَدَ الزَّهْرَ جُمَانَ النَّدى وَالْهَمَّ الْقُمْرِيَّ حَتَّى شَدَا^(١) ؟
وَزَيْنَ الْأَرْضَ بِأَلْوَانِهَا وَصَوَّرَ الْأَبْيَضَ وَالْأَسْوَدَا^(٢) ؟
سُبْحَانَ مَنْ أْبَدَعَ فِي مُلْكِهِ حَتَّى بَدَا مِنْ صُنْعِهِ مَا بَدَا^(٣) ؟
تَنَزَّهَتْ عَنْ صِفَةِ ذَاتِهِ وَقَامَ فِي لَاهُوتِهِ أَوْحَدَا^(٤) ؟

(٦) الورد : النصيب من الماء . وتكدير ورده : كناية عن إيلاؤه . وأفلح (من باب ردّ) : أكسر .

(٧) يحزّر (من باب ردّ) : يقطع . والحقد : إضرار العداوة ، والانطواء على البغضاء .

(٨) المجد : العز والشرف . ويرعى : يحفظ ويصون .

يقول : إن أمره وحاله مع هذا الصاحب أمر امرئ ماجد ؛ فهو يصون مجده ، ويحفظه بالحلم والإغضاء الذي هو شأن الأجداد الكرام . ثم قال : وكل إنسان ينفق مما عنده ، ويعامل الناس بما فطر عليه ، ويمجى في الوفاء أو الغدر على طباعه ، وهو في النهاية مكافأ مجزى بما قدمت يداه .

(١) قلده : جعل في عنقه القلادة : وهي العقد (بكسر فسكون) . والجمان : اللؤلؤ ، أو هنوات (أى أشياء) أشكال اللؤلؤ من فضة ، الواحدة جمانة (بضم الجيم) . وفي أساس البلاغة : الجمان : حب من فضة ، يعمل على شكل اللؤلؤ ، وقد يسمى به اللؤلؤ . والندى : قطرات الماء التي تسقط من السماء آخر الليل ، وجان الندى : الندى ، الشبيه بالجمان . وألم : علم ولقن . والقمرى : نوع من الحمام ، والأنثى قمرية ، والذكر ساق حر . وشدا : غشى ، وترنم . والاستفهام في أول البيت يفيد تعظيم الله تبارك وتعالى ، وتحميده ، وتمجيده بالإشارة إلى شيء من ظواهر نعمه ، ودلائل قدرته .

(٢) وهذا البيت في نطاق الاستفهام الذى في صدر البيت السابق ؛ فانه عز وجل زين الأرض بأنواع الأزهار المختلفة الألوان ، وخلق الأضداد ، فكانت من مظاهر كمال قدرته سبحانه وتعالى .

(٣) أبدع الشيء : اخترعه لا على مثال . وبدا : ظهر .

(٤) تنزهت : تباعدت . واللاهوت : الألوهية .

والمعنى : أن الله تبارك وتعالى منزّه عن صفات المحدثات ، متّصف بكلّ كمال ، واحد لا شريك له .

فَأَسْجُدْ لَهُ ، وَأَقْصِدْ حِمَاهُ تَجِدْ رَبًّا كَرِيمًا ، وَمَلِيكَاً هَدَى (٥)
 فَتُمْ بِنَا يَا صَاحِ نَزَعَ النَّدى وَنَسْأَلِ اللَّهَ عَمِيمَ النَّدى (٦)
 أَمَا تَرَى كَيْفَ اسْتَحَارَ الدُّجَى ؟ وَكَيْفَ ضَلَّ النَّجْمُ حَتَّى اهْتَدَى (٧)
 وَلَا حَ خَيْطُ الْفَجْرِ فِي سُحْرَةٍ كَصَارِمٍ فِي قَسْطَلٍ جُرْدًا (٨)
 فَالْجَوُّ قَدْ بَاحَ بِمَكْنُونِهِ وَالْأَرْضُ قَدْ أَنْجَزَتْ الْمَوْعِدَا (٩)
 غَمَامَةً أَلْقَتْ بِأَفْلاذِهَا وَجَدُولٌ هَدَّ إِلَيْنَا يَدَا (١٠)

(٥) الحمى (في الأصل) : الشيء المحمى الذي لا يشرب ، ولا يجترأ عليه ، وأحميت المكان : صيرته حمى : أى تمتعاً عزيزاً ، والمراد بقصد حمى الله تبارك وتعالى : الاتجاء إليه ، وطلب حمايته . والملوك : الملك : أى صاحب الملك كله . يقول : فاخضع لله تبارك وتعالى ، واتجه إليه . واطلب حمايته وإحسانه ورحمته ؛ تجد رباً كريماً ومولكاً أعطى كل شيء خلقه ، ثم هدى .

(٦) نرعى : نراعى ونشاهد . والندى في الشطر الأول : قطرات الماء ، تسقط في آخر الليل ، وفي الشطر الثاني : الجود والسخلة . والمراد برعى الندى : الدعوة إلى التبكير ، والتمتع بجمال الكون في الصباح . (٧) استحار : تحير وتردد بين الجيئة والذهوب . والدجى : جمع دجبة (بضم فسكون) : وهي الظلمة . ويريد باستحارة الدجى : تردده قبيل الفجر . يقول لصاحبه وهو يحضه على التبكير : أما ترى كيف أشرفت ظلمات الليل على الزوال بترددها ، وعدم استقرارها ، وكيف بات النجم ضالاً في هذه الظلمات حتى اهتدى في آخر الليل فجئح إلى الأفول والمغيب ؟

(٨) السحرة (بضم فسكون) : السحر الأعلى ، أى الوقت قبيل الفجر ، وهما سحران : سحر مع الصبح ، وسحر قبله . كما يقال الفجران للكاذب والصادق . والصارم : السيف القاطع . والقسطل : الغبار . وجرد السيف : أخرجه من غمده .

(٩) باح بصره : أظهره . والمكنون : الخفى المستور . والموعد : الوعد يكون في الخير . والمعنى : أن الجوّ قد انكشف ، وظهر بزوال ظلمة الليل ، كما أنجزت الأرض وعدها فأظهرت زينتها بما أثبتته من مختلف الأزهار .

(١٠) الغمامة : السحابة . والأفلاذ (في الأصل) : جمع فلذة (بكسر فسكون) : وهي القطعة من الكبد ، ومن الذهب والفضة واللحم وغيره ، وكثر إطلاقها على الأولاد . والمراد بأفلاذ الغمامة : قطراتها . والجداول : النهر الصغير .

فَإِنْ هَضَّ، وَسِرَّ، وَأَنْظُرَ، وَمِلَّ، وَابْتَهَجَ وَأَمْرَحَ، وَطَبَّ، وَأَشْرَبَ لِتُرْوَى الصَّدَى (١١)
وَلَا تَسَلْ عَنْ خَبَرٍ لَمْ يَحِنْ مِيقَاتُهُ ، وَأَنْظُرْ إِلَى الْمُبْتَدَأِ (١٢)
وَلَا تَلْمُ خِلًّا عَلَى هَفْوَةٍ فَقَلَمًا تَلْقَى فَتَى أَمْجَدًا (١٣)
لَوْ عَلِمَ الْإِنْسَانُ مَا أَضْمَرَتْ أَحْبَابُهُ . هَانَتْ عَلَيْهِ الْعِدَا (١٤)
فَدَعُ بَنَى الدُّنْيَا لِأَهْوَائِهِمْ وَلَا تُطِغْ مَنْ لَامَ ، أَوْ فَنَدًا (١٥)
مَالِي وَلِلنَّاسِ وَأَعْمَالِهِمْ ؟ كُلُّ أَمْرٍ رَهْنُ حِسَابٍ غَدًا (١٦)
هَلْ هِيَ إِلَّا مُدَّةٌ تَنْقَضِي ؟ وَكُلُّ نَفْسٍ خُلِقَتْ لِلرَّدى (١٧)
فَاسْتَعْمِلِ الرَّفْقَ تَعِشْ رَاشِدًا وَاغْطِفْ عَلَى الْأَدْنَى تَكُنْ سَيِّدًا (١٨)
وَاسْعَ لِمَا أَنْتَ لَهُ ، فَالْفَتَى إِنْ هَجَرَ الرَّاحَةَ حَازَ الْمَدَى (١٩)

(١١) الابتهاج : السرور . والمرح : الاختيال ، والنشاط ، وشدة الفرح . والصدى : العطر .

(١٢) لم يحن ميقاته : لم يأت الوقت المضروب لفعله .

والمعنى : لا تكلف نفسك عناء السؤال ، والبحث فيما غاب عنك من الأمور ، ووجه نظرك وتفكيرك إلى ما تبدئه وتزاوله من الأشياء .

(١٣) الحل : الصديق . والهفوة : الزلة . وأمجد : صفة من المجد وهو الكرم والعز والشرف .

(١٤) هان عليه شيء يهون : خفّ وسهل . والعدا : اسم جمع لعدوّ .

يقول : لو علم الإنسان طوايا من يظنّهم أحبابه ، وما يضمرون له من الحسد والضغينة لحفّ عليه أمر أعدائه ؛ يريد أن الناس متشابهون في إضمار الحقد ، وإخفاء الحسد والضغينة : سواء في ذلك العدو والصديق ، بل إن العدو أهون خطباً ؛ لأن عداوته ظاهرة يمكن اتقاؤها .

(١٥) الأهواء : جمع هوى : وهوميل النفس . والتفئيد : مصدر فئده : إذالامه ، وخطأ رأيه .

(١٦) يقول : إنه لا شأن له بالناس وأعمالهم ، فكل أمرٍ بما كسب رهين ، وهو مسئول

عن عمله ، محاسب عليه في مستقبل أيامه ، أو يوم القيامة .

(١٧) الردى : الهلاك .

(١٨) راشد : صفة من الرشد : وهو الهدى والصلاح . والأدنى : الأقرب .

(١٩) المدى : الغاية .

مَا خَلَقَ اللَّهُ الْوَرَى بَاطِلًا لِيَرْتَعُوا بَيْنَ الْبَوَادِي سُدى (٢٠)
 فاقْبَلْ وَصَاتِي ، وَاسْتَمِعْ حِكْمَتِي فَلَيْسَ مَنْ أَغْوَى كَمَنْ أَرَشَدَا (٢١)
 إِنِّي وَإِنْ كُنْتُ أَخَا صَبْوَةٍ وَمِمْسَعٍ يُطْرِبُنِي مَنْ شَدَا (٢٢)
 فَقَدْ أَزُورُ اللَّيْثَ فِي غَايِهِ وَأَهْبِطُ الْأَرْضَ عَلَيْهَا النَّدى (٢٣)
 وَأَصْدَعُ الْخَصْمَ ، وَمَا خِلْتَنِي أَصْدَعُ إِلَّا الْبَطْلَ الْأُصَيْدَا (٢٤)
 بِلَهْذَمٍ لَيْسَتْ لَهُ صَعْدَةٌ لَكِنَّهُ يَمْضِي إِذَا سُدَّ (٢٥)
 أَوْ صَارِمٍ يَفْرِى نِيَاطَ الْكَلَى وَلَمْ يَزَلْ فِي جَفْنِهِ مُغْمَدَا (٢٦)

(٢٠) الورى : الخلق ، والناس . ورتع (من باب خضع ، ومنع) : أكل وشرب ما شاء في خصب وسعة . والبوادي : جمع بادية : وهي خلاف الحاضرة . والحاضرة : المدن ، والقرى . والريف . والسدى (بضم السين) : المهمل ، وتركهم سدى : مهملين .

(٢١) الوصاة : اسم من وصاه توصية . وأغواه : أضله . وأرشده : هداه .

(٢٢) الصبوة . جهلة الفتوة ، أو الميل إلى جهل الفتاه وحرته . والمسمع (بكسر فسكون) : الأذن . يطربني : يبعث في نفسي الطرب : وهو خفة تصيب الإنسان لشدة التأثر . وشدا يشدو : غنى ، وطرب ، وترنم ، (وبابه عدا) .

(٢٣) الليث : الأسد . والغاب : جمع غابة : وهي الأجمة : أي الشجر الكثير الملتف . وهبط : نزل ، (وبابه جلس) . والندى : المطر والبلل . واليئ كناية عن ركوب الأهوال ، ومباكرة السعى والعمل . (٢٤) الصدع (في الأصل) : الشق في شيء صلب ؛ والمراد بصدع الخصم : إفحامه ، وقهره ، والتغلب عليه بالمنطق القوي والقول البليغ . وخال (هنا) : بمعنى علم وتيقن . والبطل : الشجاع . والأصيد : رافع رأسه كبراً .

(٢٥) اللهزم : السنان الحاد القاطع ، والسنان : حديدة الرفع . والصعدة : القناة المستوية ، نبتت كذلك لا تحتاج إلى تثقيب . ويمضي : ينفذ ، ويقطع . وسدد : وجهه إلى المطعون ، من قولهم : سدّ الرجل رمحه : أي وجهه طولاً ، وذلك في أثناء الطعان والقتال ، والتسديد : خلاف التعريض . استعار سنان الرمح القاطع الحاد للسانه انذلق الفصيح الذرب ، الذي يفهم به خصمه ، ويهجو به أعداءه .

(٢٦) الصارم : السيف القاطع . ويفرى : يقطع . والنياط (ككتاب) : ما يعلق به الشيء . والكلى جمع كلية (بضم الكاف) . ونياط الكلى : عصبها وعرقها الذي يربطها بمبنى الظهر . وجفن السيف : غمده . استعار الصارم للسانه الغضب ؛ كما استعار له اللهزم في البيت السابق . ويفرى نياط الكلى : كناية عن أنه يبلغ من الخصم كل مبلغ .

مَاضِي الْغِرَارَيْنِ ، وَلَكِنَّهُ لَا يَعْرِفُ الصَّيْقَلَ وَالْمِبْرَدَا (٢٧)
 أَوْ مَشْقَصٍ إِنْ فَوَّقَتْ نَصْلَهُ إِلَى أَمْرِي غَيْرُ يَدٍ أَقْصَدَا (٢٨)
 أَوْ طَائِرٍ فِي وَكْرِهِ جَائِمٍ يَشُوقُ إِنْ هَيِّنَمَ أَوْ غَرَّدَا (٢٩)
 لَمْ يَعُدْ كِنَّا لَمْ يَزَلْ سَاكِناً فِيهِ ، وَبَاباً دُونَهُ مُؤْصَدَا (٣٠)
 قَدْ لَانَ ، إِلَّا أَنَّهُ إِنْ قَسَا يَوْمَ نِضَالٍ ؛ صَدَعَ الْجَلْمَدَا (٣١)
 مُعْتَقِلٌ ، لَكِنَّهُ مُطْلَقٌ يَجُولُ فِي مَسْكَنِهِ سَرْمَدَا (٣٢)
 يَحْكُمُ بِالنُّوقِ عَلَى مَا يَرَى وَيَعْرِفُ الْأَصْلَحَ وَالْأَفْسَدَا (٣٣)

(٢٧) ماضٍ : حاد قاطع . والغراران : الحدان ، واحدهما غرار (بوزن كتاب) : وهو حد السيف والرمح والسهم ونحوها . وصقلت السيف ونحوه صقلا (من باب قتل) : جلوته ، والنصيقل (بوزن الفيصل) : شحاذ السيوف وجلادها . والجمع صياقل ، وصياقلة .

(٢٨) المشقص (بوزن المنبر) : سهم ذو نصل عريض . والنصل : حديدة السهم . وتفويق النصل : جعل التوتر في فوقه : أى في أعلاه عند الرمي . وأقصد إقصاداً : أصاب ، فقتل . استعار المشقص لسانه : كما استعار له اللهم والصارم في البيتين الخامس والعشرين ، والسادس والعشرين . يقول إن لسانه سهم يرمى بغير يد فيقتل .

(٢٩) وكر الطائر : عشه حيث كان في جبل أو شجر . وجائم : اسم فاعل من جثم الطائر إذا تلبّد بالأرض ، (وبابه جلس ودخل) . وشاقه انشأ (من باب قال) : هيج شوقه . وهينم : صوت صوتاً خفياً . وغرّد : طرب في صوته وغنى . وهنا يشبه لسانه بالطائر الفرد .

(٣٠) عدا المكان يعدوه علواً : جاوزوه ، وغادره ، وتركه . والكن (بالكسر) : البيت . ومؤصد : مغلق : من آصد الباب ، وأوصده : إذا أغلقه .

(٣١) قسا : غلظ واشتد . والنضال : مصدر ناضله : أى راماه ، وناضلت عنه : حاميت وجادلت . وصدع : شق . والجلمد : الصخر .

(٣٢) معتقل : محبوس ؛ أى في موضعه : وهو النجم . ومطلق : منطلق القول ، فصيح البيان . ويجول : يدور ، ويطوف ، ويتحرك . وسرمداً : دائماً .

(٣٣) المراد بما يرى : ما يعرض عليه . يقول : إن لسانه ينوق الأشياء فيعرفها ، ويحكم بالنوق عليها ، ويميز الحبيث من الطيب ، والفاسد من الصالح .

لَهُ صِحَابٌ قَدْ أَحَاطَتْ بِهِ تَنْقُلُ عَنْهُ نَبَرَاتِ الصَّدَى (٣٤)
 فَهُوَ بِهَا مُجْتَمِعٌ شَمْلُهُ إِنْ أَصْدَرَ الْقَوْلَ بِهَا أَوْرَدَا (٣٥)
 مُشْتَبِهَاتُ الرَّصْفِ فِي جَوْدَةٍ تَبَارَكَ اللَّهُ الَّذِي جَوَّدَا (٣٦)
 يَبِيتُ مِنْهَا وَهُوَ ذُو مِرَّةٍ فِي رَصْفٍ مِنْ لَوْلُوٍ نُضْدَا (٣٧)
 ذَاكَ لِسَانِي ، وَهُوَ حَسْبِي إِذَا مَا أَبْرَقَ الْحَاسِدُ أَوْ أَرْعَدَا (٣٨)

وَقَالَ فِي النَّسِيبِ (٥) :

مَا لِي تَمْلِي مِنْ لَوْعَةٍ لَيْسَ يَهْدَا ؟ أَوْ لَمْ يَكْفِ أَنَّهُ ذَابَ وَجَدَا ؟ (١)

(٣٤) الصحاب (بكسر الصاد) : جمع صاحب ، ويريد بالصحاب : الأسنان . والنبرات : جمع نبرة ، اسم مرة من النبر : بمعنى رفع الصوت . والصدى (هنا) : الصوت ، وأصله رجيع الصوت : أى رجوعه ووردوده ، وفي القاموس وغيره : الصدى : ما يردّه الجبل على المصوت ، والصدى : ما يجيبك بمثل صوتك في الجبال وغيرها .
 (٣٥) جمع الله شمل فلان : أى لسمّ ما تشئت من أمره ، ويجتمع شمله : كناية عن قوته وقدرته على النطق والبيان . وبها : أى بالصحاب : وهى الأسنان . وأصدره في الأصل : رجمه . وأورده : جعله يرد الماء : أى يبلغه ، ويشرف عليه . وفي أساس البلاغة : ... وإذا أورد أمراً أصدره ، وفلان يورد ولا يصدر أى يأخذ في الأمر : ولا يتمّه : ورجل مصدر : أى تمّ للأمر . وعلى هذا يكون الكلام معكوساً في الشطر : الثاني من البيت ، والصواب أن يقال : إن أورد القول بها أصدره ، أى إن بدأه أتمّه ، فالأسنان تساعد اللسان على ابتداء الكلام وإتمامه .

(٣٦) رصف الحجارة ونحوها (من باب قتل) : ضم بعضها إلى بعض . والكلام عن الأسنان .
 (٣٧) ذو مرة : قوى ، والمرّة (بكسر الميم) : القوة . والرصف (في الأصل) : حجارة مرصوف بعضها إلى بعض في ميل ، الواحدة رصفة ، مثل قصبة وقصب ، والمراد بالرصف (هنا) : الأسنان المرصوفة . ونضد : نظم ، وأصل التنضيد : جعل المتاع بعضه فوق بعض .

(٣٨) هو حسبي : هو يكفيني . والإبراق والإرعاد : كناية عن التهديد والوعيد .

(*) النسيب : مصدر نسب الشاعر بالمرأة (كضرب) نسباً (بفتح التين) ونسيباً : إذا شجّب بها في الشعر ، ومعرّض بهواها وحبّها .

(١) اللوعة : حرقّة في القلب ، وألم من حبّ أو همّ ، ولأعه الحبّ : أمرضه . ويهدا (بإبدال الهمزة ألفاً) : يسكن ويطمئن . والوجد : الحبّ .

وَسَمْتَنِي بِنَارِهَا الْغَيْدُ حَتَّى تَرَكَتَنِي فِي عَالَمِ الْحُبِّ فَرْدًا^(٢)
 فَضُلُوعِي مِنْ قَذْحَةِ الزَّندِ أَوْرَى وَدُمُوعِي مِنْ صَفْحَةِ الْغَيْمِ أَنْدَى^(٣)
 مَا عَلَى الْبَرْقِ لَوْ تَحَمَّلَ عَنِّي بَغْضَ مَا خَفَّ مِنْ سَلَامٍ فَأَدَى^(٤)
 أَيُّهَا السَّاهِرُونَ حَوْلَ وَسَادِي لَسْتُ مِنْكُمْ أَوْ تَذْكُرُوا لِي نَجْدًا^(٥)
 وَعُهُودًا لَمْ يَتْرُكِ الدَّهْرُ مِنْهَا لِأَخِي صَبُوءَ ذِمَامًا وَعَهْدًا^(٦)
 وَنَسِيمًا إِذَا سَرَى ضَوْعَ الْآ فَاقَ مِسْكَاً ، وَعَطَّرَ الْجَوَّ نَدَاً^(٧)

(٢) الوسم : أثر الكى ، ووسه (من باب وعد) : جعل فيه بالكى أثراً وعلامة . والغيل : جمع غيداء ، وهى الحسنة الناعمة المثنية ليناً : والفعل غيد (كفرح) : إذا مالت عنقه ، ولانت أعطافه . ومعنى الشطر الثانى : أنه أصبح فى عالم الحب منفرداً متميزاً من سواه بشدة ما يعانى من حرقة الهوى والصبابة ، وتباريح العشق والغرام .

(٣) القذحة : اسم مرة من قذح الزند : أى أخرج منه ناره . والزند : العود الذى تقذح به النار ، وهو الأعلى ، والزنده السفلى ، وهما زندان . وأورى : اسم تفضيل من ورى الزند يرى وريراً (كوعى يعنى وريراً) : إذا خرجت ناره . والصفحة : الوجه ، وصفحة كل شئ : جانبه . والغيم : السحاب ، الواحدة غيمة (بفتح فسكون) . وأندى : أكثر ندى : وهو المطر والبلل .

والمعنى : أن حرقة الوجد بين ضلوعه أشد اتقاداً من نار الزند ، وأن دموعه أغزر من المطر .
 (٤) أدى السلام : أوصله ، وبلغه .

(٥) الوساد والوسادة (بكسر الواو فيهما) : المخذة والحكأ . وكل ما يتوسده الإنسان . ونجد : اسم للأراضى العالية فى وسط الجزيرة العربية ، وخصه الشاعر بالذكر ، لأنه كان موطن الحب العنيف العفيف .
 (٦) العهود : جمع عهد : وهو المنزل المعهود به الشئ ، والموثق ، والحفاظ . والصبوة : جهلة الفتوة ، أو الميل إلى جهل الفتاة وحرية ولهو ومرحه ، والمراد بأخى الصبوة : العاشق المرح . والذمام : الحق ، والحرمة .

(٧) سرى : سار . وضوع العطر : نشره ، فقول الشاعر (ضوع الآفاق) لا يتجه اتجاهها صحيحاً ، ولعلّه ضمن الفعل معنى ضمخ أو عطر . والآفاق : جمع أفق ، وهو الناحية . والمسك : طيب معروف ، وهو أفضل الطيب عند العرب ، وكانت تسميه المشموم ، وهو فارسى معرب . والند : نوع من الطيب ، أو هو العنبر .

لا تَخُوضُوا فِي غَيْرِهِ مِنْ حَدِيثٍ فَهُوَ حَسْبِي ، وَأَيُّ مَاءٍ كَصِيدًا ؟ (٨)
 هِيَ أَخْدُوثةٌ تُسَاقُ وَلَكِنْ رُبَّمَا اسْتَوْجَبْتَ ثَنَاءً وَحَمْدًا (٩)
 آهِ مِنْ لَوْعَةٍ أَطَارَتْ بِقَلْبِي شُعْلَةٌ شَفَّتِ الْجَوَانِحَ وَقَدَا (١٠)
 كُلَّمَا قُلْتُ قَدْ تَنَاهَى غَرَامِي عَادَ مِنْهُ مَا كَانَ أَضْمَى وَأَرْدَى (١١)
 يَا رَفِيقِي إِذَا عَرَانِي خَطْبٌ وَنَحْصِيرِي إِذَا خَصِيمٌ تَصَدَّى (١٢)
 أَصْبَحْتُ حَاجَتِي إِلَيْكَ ، فَخُذْ بِحَقُوقِي مِنْ ظَالِمٍ قَدْ نَعَدَى (١٣)
 وَجَدَ الْقَلْبَ خَالِيًا ، فَاحْتَوَاهُ وَرَأَى النَّفْسَ طَوْعَةً فَاسْتَبَدَا (١٤)

(٨) خاض في الحديث : دخل فيه . وفي غيره : أي في غير ما ذكرت من نجد ، ومن عهود . . . ، ومن نسيم . . . وحسبي : يكفيني . وصداً بالقصر لضرورة وزن الشعر : أصله صدأء : اسم دكية ، أو عين لم يكن عند العرب أعذب منها . ومن أمثامهم : « ماء ولا كَصَدَاء » .

(٩) هي : أي قصة الحب . والأحدوثة : ما يتحدث به . والثناء : وصف بمدح . يقول : إن حبي سيكون حديث الناس ، ولكن هذا الحب قد يجلب إلى ثناء الناس وحمدهم ؛ لأنه من الحب الشريف العفيف .

(١٠) اللوعة : حرقه في القلب ، وألم من حب ، أو هم . ولأنه الحب : أمرضه . والشعلة : لهب النار ، والمراد حرقه الحب ، وشفته الهم ونحوه : هزله وأنحله . والجوانح : أضلاع الصدر ، واحدها جانحة . والوقد : اتقاد النار .

(١١) تناهى : انتهى : وذهب . وأصمى : أشد وأمضى ، اسم تفضيل من الصميان (بفتح الصاد والميم) : وهو المفى ، والثوب ، والسرعة . وأردى : أسرع وأكثر إصابة ، اسم تفضيل من ردى الفرس (كرى) ردياً وردياناً إذا رجم الأرض بخوافره ، أو هو بين العدو والمشي . وردى فلان فلاناً : صدمه ، ورداه بحجر : رماه به . ويجوز أن يكون « أصمى » و « أردى » فعلين ماضيين .

والمعنى على هذا : كلما قلت إنني صحت من الغرام عاد إلى منه ما كان قد أصابني وقتلني في أول عهدي به .

(١٢) عراه كذا (من باب عدا) ، واعتراه : غشيه ، وأصابه . والخطب : النازلة ، والشديدة من نوازل الدهر وشدائده . والخصيم : الخصم . وتصدى له : تعرض . يتجه في هذا البيت على عادة العرب إلى صديق يستنجد به ، ويحدثه حديث غرامه .

(١٣) تعدى : جار وظلم .

(١٤) احتواه : استولى عليه ، وضمه إليه .

وَكَذَلِكَ السُّلْطَانُ إِنْ ظَنَّ بِالْأَمَّةِ عَجْزًا سَطَا عَلَيْهَا وَشَدًّا (١٥)
فَأَقْلَنِي مِنْ عَشْرَةِ الْحُبِّ إِنْ أَوْ قُلْ لِقَلْبِي يَهْدًا (١٦)
فَمِنْ الْعَارِ غَضُّ طَرْفِكَ عَنِّي إِنْ خَيْرَ الصُّحَابِ أَنْفَعُ وَدًّا (١٧)
وَبِنَفْسِي حُلُوُّ الشَّمَائِلِ ، مُرًّا أَمْ هَجْرًا ، يُخَيِّبُ وَضَلًّا ، وَيَقْتُلُ صَدًّا (١٨)
ذُو قَوَامٍ أَعْدَى مِنَ الرُّمَحِ لِيَنَّا وَلِلْحَظِّ أَمْضَى مِنَ السَّيْفِ حَدًّا (١٩)
كَانَ قَلْبِي وَدِيعَةً عِنْدَ عَيْنَيْهِ ، فَآلَى بِالسُّحْرِ أَلَّا يُرَدًّا (٢٠)
مَا عَلَى قَوْمِهِ وَإِنْ كُنْتُ حُرًّا أَنْ دَعَتْنِي لَهُ الْمَحَبَّةُ عَيْدًا ؟ (٢١)
غَضَنُ بَانَ ، قَدْ أَطْلَعَ الْحُسْنَ فِيهِ بِيَدِ السُّحْرِ جُلُنَارًا وَوَرْدًا (٢٢)

(١٥) سطا عليها : استطال عليها ، وقهرها بالبطش . وشد : فعل ماضٍ من اشدت (بفتح الشين) : وهي الحملة في الحرب ، أو من الشد ، وهو الإيثاق والتقييد ، شدت : أوثقه وقيده .

(١٦) أقال الله عثرته : رفعه من سقوطه . ويهدا (بتسهيل الهزة) : يسكن ويطمئن .

(١٧) الطرف : العين ، وغض طرفه : خفضه ، وهذا كناية عن إهمال شأنه ، وعدم مساعدته . يقول لرفيقه : إن من العار أن تتخلى عني ، وتهمل شأني ، وإن خير الأصحاب من كان حبه نافعا ، وودته مشمرا .

(١٨) الشَّمَائِلُ : جمع شَمَالٍ (بكسر الشين) بمعنى الخُلُق والطبع . واللصد : الإعراض والهجران . يقول : أفدى بنفسى حبباً حلوا الطباع ، مرَّ الهجر ، يَحْيِيْنِي وَصَالِهِ ، وَيَقْتُلُنِي صَدِّهِ وَهَجْرَانِهِ . (١٩) قوام الإنسان (بفتح القاف والواو) : قدته ، وقامته ، وحسن طوله . وأعدى : اسم تفضيل من عدا عليه : بمعنى اعتدى عليه ، وظلمه ، وجاوز الحد . والرمح : قناة في رأسها سنان يطعن به . ويضرب المثل بالرمح في اللين ، والمرونة ، والاعتدال . والملاحظ (بكسر الكلام) : مصدر لاحظته : أى راقبته ، وراعيتها . و (بكسر اللام ، وفتحها) : مؤخر العين مما يلي الصدغ . ويراد بالملاحظ هنا : النظرة الساحرة الفاتنة . وأمضى : أحد وأنفذ وأسرع قطعاً . وحد السيف ونحوه : طرفه الرقيق الحاد القاطع .

في الشطر الأول تغزل بقدر الحبيبة ، وحسن طولها ، واعتدال قامتها ، مع اللين والمرونة ، فقوامها كالرمح ، ولكنه يفوقه في العلوان ، وقوة التأثير في نفس العاشق المستهام . وفي الشطر الثاني أن نظرتها فاتنة ساحرة تفوق السيف في جدته ومضاته .

(٢٠) آلى : حلف .

(٢١) يقول : ماذا يضير قوم هذه المحبوبة إذا شبيت بها بعد أن صيرني الحب لها عبداً .

(٢٢) ابان : شجريشبهه بغضنه قد الحسناء في الاعتدال واللين والشنق . والجلنار (بضم الجيم وفتح اللام المشددة) : زهر الرمان : معرب « كلنار » .

مَا هِلَالُ السَّمَاءِ؟ مَا الظَّنُّ؟ مَا الْوَرْدُ
 هُوَ أَبْهَى وَجْهًا ، وَأَقْتَلُ أَلْحَا
 فَدَعِ اللَّوْمَ يَا عَذُولُ ، فَإِنِّي
 لَا تَخْلِنِي عَلَى غَرَاتِكَ سَهْلًا
 لَسْتُ أَقْوَى عَلَى الصَّدُودِ ، وَإِنْ كُنْتُ
 إِنْ تَكُنْ رَحْمَةً فَتَنْفِسِي أَوَّلَى
 وَقَالَ :

لَقَدْ طَالَ عَهْدِي بِالشَّبَابِ ، وَإِنَّهُ
 لَأَدْعَى لَشَوْقِي أَنْ يَطُولَ بِهِ عَهْدِي^(١)

(٢٣) الهلال : القمر لليلتين أو ثلاث من أول الشهر . والظن : الغزال . وجنبا : غصبا نصيرا ، قد جنى من ساعته . ويتهدى : يريد يتهدى ويتهائل ، ولم نجد هذه الكلمة استعمالا بهذا المعنى . والمراد بالاستفهام هنا : التحقير وتصغير الشأن .

(٢٤) هو : أى المحبوب . وأبهى : أجمل . والألحاظ : جمع لحظ : وهو النظر بمؤخر العين مما يلي الصدغ ، ومن كلام العرب : فتتنى ألحاظها ولحظاتها ، وأندى : اسم تفضيل من ندى (كرضى) : إذا ابتل ، والمراد أنصر وألين . والقدر : القامة ، وحسن التقطيع ، والاعتدال . يقول : إن حبيبه أجمل من القمر وجهًا ، وأقتل من الغزال ألحاظًا ، وأندى من الورد خدًا ، وألين من الغصن قدًا .

(٢٥) العذول : صفة من عذله (من بلى نصر وضرب) : أى لاه . وأبنى : أطلب . والعواذل : جمع عاذلة ، والشاعر يريد جمعاً لعاذل ، ولا نعرف له وجهاً فى فصيح الكلام . والرشد : الهدى والصلاح ، وهو خلاف الغي والضلال .

(٢٦) لا تخلصى : لا تظنى . والفراة (بفتح الفين) : اسم من أغرى فلان بين القوم : أى أفسد ، وألقى بينهم العداوة . واللوعة : حرقه فى القلب ، وألم من حب أو غيره . يقول لعاذله : لا تحسبنى أثأثر بإفسادك ، أو ألىن لعذلك ، وأنت لا تشعر بمثل ما أشعر به من لوعة الوجد وحرقه الحب .

(٢٧) الصدود : الإعراض والهجر . وسورة الحوادث : شدتها وسلطوتها . وجلد : قوى صبور . (٢٨) الضلة (بفتح الصاد) : الحيرة ، أو هى اسم مرة من الضلال ، وهو ضد الهدى والرشاد ، أو هى (بكسر الصاد) : بمعنى انضلال أيضاً . وأهدى : اسم تفضيل من هدام يهديه هدى ، وهو الرشاد والدلالة . وعلى هذا يكون المعنى : إن توجد فى الحب رحمة فتفسى أحق وأجدربها ، وإن يوجد به ضلال وحيرة فالله تعالى خير من يهدينى إلى سبيل الرشاد ، ومفهوم البيت أنه ليس فى حاجة إلى عذل العاذل .

(١) العهد (هنا) : الزمان . وطال (هنا) : بمعنى بعد .

يقول : لقد بعد عهدي بالشباب ، وبعد العهد به جديراً بأن يهيج شوقى إليه .

تَبَيَّتْ عُيُونُ بِالْكَرَى مُطْمَئِنَّةٌ وَعَيْنَايَ فِي بَرْحٍ مِنَ الدَّمْعِ وَالشَّهْدِ^(٢)
 فَلَيْتَ الَّذِي حَازَ الشَّيْبَةَ رَدَّهَا وَلَيْتَ الَّذِي أَهْدَى لَنَا الشَّيْبَ لَمْ يُهْدِ^(٣)
 كَأَنِّي وَقَدْ جَاوَزْتُ مِثْنَيْنِ حِجَّةً مَسَحْتُ بِهَا عَنْ نَاطِرِي سِنَّةَ الْفَهْدِ^(٤)
 فَسُحْقًا لِدَارٍ لَا يَدُومُ نَعِيمُهَا وَتَبًّا لِحِلٍّ لَا يَدُومُ عَلَى الْعَهْدِ^(٥)
 وَكَيْفَ يَلْذُ الْمَرْءُ بِالْعَيْشِ بَعْدَ مَا رَأَى أَنَّ سُمَّ الْمَوْتِ فِي ذَلِكَ الشَّهْدِ^(٦)
 إِذَا لَمْ يَكُنْ بَيْنَ الْحَيَاةِ وَضِدِّهَا سِوَى مُهْلَةٍ ؛ فَالْخُدُّ أَشْبَهُ بِالْمَهْدِ^(٧)
 وَلِلْمَوْتِ أَسْبَابٌ بَنَالُ بِهَا الْفَتَى فَمَنْ بَاتَ فِي نَجْدٍ كَمَنْ بَاتَ فِي وَهْدِ^(٨)
 وَكُلُّ امْرِئٍ فِي النَّاسِ لَاقٍ حِمَامَهُ فَسَيَّانٍ رَبُّ الْعَيْرِ وَالْفَرَسِ النَّهْدِ^(٩)

(٢) الكرى : النعاس ، والفعل كرى (من باب صدى) . والبرح : البثرة . والشهد : الأرق والسر .

(٣) حاز الشيء (من بابي قال وكتب) : ضمه إلى نفسه . والشيبة : الشباب .

(٤) الحجة (بكسر الحاء) : السنة . والسنة (بكسر السين) : النعاس . والفهد : سبع بين القط

والنمر جسا ، وأشبه بالأول منه بالكافي ، وهو كثير النوم ، ومن أمثالهم « أنوم من فهد » .

يقول : إنه بعد أن جاوز الستين أحسَّ بآلام الحياة وأوصابها ، وقد كان قبل ذلك في سعادة وغفلة من الصبا والشباب تشبه لذة النوم .

(٥) السحق (بضم السين) : البعد . والتب : النقص والخسار والهلاك . والخل : الصديق ، ويريد به (هنا) : الشباب . والعهد : الوفاء ، والحفاظ ، ورعاية الحرمة .

(٦) العيش : المعيشة والحياة . والشهد (بفتح الشين ، وضمها) : العمل في شمعها .

(٧) المهلة (بضم فسكون) : التأخير ، وهي اسم من مهلة تمهيلة : إذا أنظره وأخر طلبه ، والمراد بها : هذه المدة القصيرة المسماة بالعمر . والمهد : الموضع يهيا للصبي ويوطأ .

(٨) يناله : يصيبه . والنجد : ما ارتفع من الأرض . والوهد : الأرض المنخفضة .

ومعنى هذا البيت قريب من معنى قول الله تبارك وتعالى :

« أَيْنَمَا تَكُونُوا يُدْرِكْكُمُ الْمَوْتُ وَلَوْ كُنْتُمْ فِي بُرُوجٍ مُشِيدَةٍ » .

آية ٧٨ سورة النساء .

(٩) الحمام (بكسر الحاء) : قدر الموت . والعير (بفتح فسكون) : الحمار . والفرس النهدي : الحسن .

الجميل الجسم اللقيم المشرف ، أي المرتفع العالي .

والمعنى : أن الموت قد سوى بين الناس وضعيهم ورفيعهم ، وكلهم واردون منهله .

وَلَوْ لَا ارْتِيَاغُ النَّفْسِ مِنْ صَوْلَةِ الرَّدَى لَمَّا عَفَّ عَنْ طِيبِ النَّعِيمِ أَخُو زُهْدٍ ^(١٠)
 فَدَعَّ مَا مَضَى ، وَاضْبِرْ عَلَى حِكْمَةِ الْقَضَا فَلَيْسَ يَنَالُ الْمَرْءُ مَا قَاتَ بِالْجَهْدِ ^(١١)
 وَلَا تَلْتَمِسْ مِنْ غَيْرِ مَوْلَاكَ هَادِيًا إِذَا اللَّهُ لَمْ يَهْدِ الْعِبَادَ ، فَمَنْ يَهْدِي ^(١٢) ؟
 وَقَالَ ، وَأَرْسَلَ بِهَا إِلَى الْأَمِيرِ «شَكِيبِ أَرْسَلَان» * يَعْتَذِرُ عَنْ تَأَخُّرِهِ
 فِي الْإِجَابَةِ لِرَمَدٍ لَحِقَ بِهِ :

أَدَّى الرُّسَالَةَ يَا عُصْفُورَةَ الْوَادِي وَيَا كِرِي الْحَيِّ مِنْ قَوْلِي بِإِنْشَادٍ ^(١)
 تَرْقُبِي سِنَّةَ الْحُرَّاسِ ، وَانْطَلِقِي بَيْنَ الْخَمَائِلِ مِنْ "لُبْنَان" وَارْتَادِي ^(٢)

(١٠) الارتياح : الفزع والخوف . والصولة : الوثوب ، والاستطالة ، والسطوة . والردي : الهلاك والموت .
 وعف : كف ، وامتنع عما لا يحل ، ولا يحمل . وأخو الزهد : الزاهد ، وهو الراغب عن الدنيا ، المنصرف
 عن هواها وزخرفها .

والمعنى : أن نفس الحي تفزع من سطوة الموت ، ومن أجل هذا نرى الزاهدين يعضون عن نعيم
 الدنيا وشهواتها احتقاراً لها ، كأنهم يمرتنون أنفسهم على فراقها ، ويهوتون عليها شأنها .
 (١١) الحكمة : العدل . والجهد (بفتح فسكون) : الجدة ، والاجتهاد ، والمشقة .

(١٢) تلتس : تطلب .

* شكيب أرسلان ، الملقب بأمير البيان : (١٨٦٩ - ١٩٤٦) أديب ، ناقد ، خطيب ، كاتب ،
 شاعر ، مؤرخ ، سياسي ، رحالة . تبحر في العرب والإسلام ، وعالج القضايا العربية بكتاباته
 ومقالاته الصحفية ، وكان من أعضاء المجمع العلمي بدمشق . مؤلفاته كثيرة قيمة ، منها «الحلل
 السندية في الرحلة الأندلسية» في عشرة مجلدات . وتعليقات على كتاب «حاضر الإسلام» . ولد ، ودفن
 بالشويفات من قرى لبنان . وشكيب أرسلان : كلمتان فارسيتان : الأولى : بمعنى الصابر ، والثانية :
 بمعنى الأسد .

(١) باكره : أتاه بكرة : أي أول النهار . وباكرى الحي : أي بذرى إليهم ، وأسرعى . والحي
 (في الأصل) : البطن من بطون العرب ، وهو أقل من القبيلة ، والمراد به (هنا) : محلة الأمير «شكيب» ،
 ومنازل قومه . والإنشاد : مصدر أنشد الشعر . إذا قرأ رافعاً به صوته .

كنى بعصفورة الوادي عن الرسول الذي يحمل رسالته إلى صديقه الأمير شكيب ، ثم قال :
 بلغني الرسالة يا عصفورة الوادي ، وسارعي إلى حي الأمير : فأنشديه شيئاً من قولي .

(٢) ترقبي : انتظري . والسنة (بكسر السين) : النعاس ، أو أول النوم . والخمائل : جمع خيلة :
 وهي الشجر الكثير الملتف . ولبنان : وطن الأمير «شكيب» : وهو اسم لنسم جبل من بلاد الشام ، يشتهر
 بكثرة أشجاره ، وعذوبة مياهه ، وطيب هوائه . والارتياح : الطلب ، يقال : ارتاح الكلاء ، وراده (من
 باب قال) : أي طلبه في موضعه .

لَعَلَّ نَعْمَةً وَدُّ مِنْكَ شَائِقَةً تَهْزُ عَطْفَ «شَكِيبِ» كَوَكْبِ النَّادِي^(٣)
هُوَ الْهُمَامُ الَّذِي أَحْيَا بِمَنْطِقِهِ آثَارَ قَوْمٍ أَجَادُوا النُّطْقَ بِالصَّادِ^(٤)
تَلَقَّى بِهِ أَحْنَفَ الْأَخْلَاقِ مُنْتَدِيًا وَفِي الْكَرِيهَةِ عَمْرًا ، وَابْنُ شَدَادِ^(٥)
أَخِي وَدَادًا ، وَحَسْبِي أَنَّهُ نَسَبُ خَالِي الصَّحِيفَةِ مِنْ غِلٍّ وَأَحْقَادِ^(٦)
أَفَادَنِي أَدَبًا مِنْ مَنْطِقٍ شَهِدَتْ بِفَضْلِهِ النَّاسُ مِنْ قَارٍ ، وَمِنْ بَادِي^(٧)
عَذَبِ الشَّرِيعَةِ ، لَوْ أَنَّ السَّحَابَ هَمِي بِمِثْلِهِ ، لَمْ يَدْعُ فِي الْأَرْضِ مِنْ صَادِي^(٨)

(٣) النعمة : حسن الصوت في القراءة . والودّ (مثلثة الواو) : المودة والمحبة . وشائقة : اسم فاعل من شاقه (من باب قال) : أي هبّج شوقه . والعطف (بكسر فسكون) : الجانب ، وعطفا الرجل : جانباه من لدن رأسه إلى وركبيه . وهزّ العطف : كناية عن إثارة عاطفة الإعجاب . والنادي : مجلس القوم ومنتداهم .
(٤) الهمام : السيد ، الشجاع ، السخيّ العظيم الهمة من الرجال . وكنى بالضاد عن اللغة العربية ، لتمييزها من سائر اللغات بهذا الحرف .

(٥) تَلَقَّى : مجزوم في جواب « باكرى » في البيت الأول . والخطاب لمصفورة الوادي . وبه : أي بالحيّ المراد به منزل الأمير « شكيب » وناديه . وأحنف الأخلاق : أخلاقه تشبه أخلاق الأحنف : وهو أبو بجر الضحّاك بن قيس بن معاوية التميمي ، الملقب بالأحنف ، يضرب المثل به في الحلم ، وكان سيد تميم ، وأحد العظماء الدهاء الفصحاء الشجعان الفاتحين . ولد في البصرة قبيل الهجرة ، وأدرك النبي (صلى الله عليه وسلم) ولم يره ، ووفد على عمر بالمدينة حين آلت إليه الخلافة ، وشهد الفتوح في خراسان ، واعتزل الفتنة يوم الجمل ، ثم شهد صفين مع عليّ ، وتوفي سنة ٦٧ هـ . ومتدياً : مجالساً غيره ، اسم فاعل من انتدى القوم : إذا تجالسوا واجتمعوا ، أو من انتديت : أي حضرت النادي . والكريهة : الحرب ، أو الشدة في الحرب ، أو النازلة .

وعمر بن معد يكرب الزبيدي : فارس زبيد في الجاهلية ، وأحد أبطال المسلمين في وقعة اليرموك والقادسية ، وهو من الشعراء المخضرمين . عمر طويلاً ، ومات سنة ٢١ هـ . وكان يضرب به المثل في الشجاعة ، وفي ذلك يقول أبو تمام في مدح أحمد بن المعتصم :

إقدام عمرو ، في سماحة حاتم في حلم أحنف ، في ذكاه إياس

وعنزة بن عمرو بن شداد العبسي : أحد فرسان العرب وشعرائها المشهورين بالفخر والحماسة ، وكانت أمه حبشية ، وأبوه من سادات بني عبس . خاض مع عبس أكثر وقائعها ، وبخاصة حرب داحس والغبراء ، حتى صار فارس حومتها ، وحامى بيضتها ، وحتى ضرب به المثل في الشجاعة والإقدام .

(٦) الوداد : الحبّ والمودة . وحسبي : يكفيني . والنسب : القرابة . والغلّ : الغشّ والحقد . والأحقاد : جمع حقد (بكسر فسكون) : وهو الضغن ، وإضرار العداوة ، والانطواء على البغضاء .

(٧) القاري : ساكن القرية . والبادي : اسم فاعل من بدا القوم (من باب عدا) : أي خرجوا إلى البادية : وهي خلاف الحضر والقرى والمدن والأمصار .

(٨) عذب : صفة لمنطق في البيت السابق . والشرية : مورد الشاربة ، أي الموضع الذي يردون منه الماء للاستقاء . وهي : سال ، (وبابه رم) . ولم يدع : أي لم يترك . والصادي : العطشان .

سَرَتْ بِقَلْبِي مِنْهُ نَشْوَةٌ مَلَكَتْ
يَابْنَ الْكِرَامِ! عَدَّتْنِي عَنْكَ عَادِيَةٌ
فَاعْذِرْ أَخَاكَ ، فَلَوْلَا مَا بِهِ لَجَرَى
وَهَاكُهَا تُخَفِّةٌ مِنِّي وَإِنْ صَغُرَتْ
بِحُسْنِهَا مِسْمَعِي عَنْ نَعْمَةِ الشَّادِي^(٩)
كَادَتْ تُسَدُّ عَلَيَّ عَيْنِي بِأَسْدَادِ^(١٠)
فِي حَلْبَةِ الشُّكْرِ جَرَى السَّابِقِ الْعَادِي^(١١)
فَالْدُرُّ وَهُوَ صَغِيرٌ حَلَى أَجْيَادِ^(١٢)

وَقَالَ ، وَكَتَبَ بِهَا إِلَى صَاحِبِ جَرِيدَةِ النَّحْلَةِ مُلْتَزِمًا^(*) :

أَلَا «يَا نَحْلَةً» سَرَحْتَ فَحَازَتْ
تَلَقَّتْهَا النَّجَادُ بِمَا أَسْرَتْ ضَمَائِرُهَا ، وَحَيْثُهَا الْوَهَادُ^(٢)

(٩) سرت : سارت ، والسرى (في الأصل) : السير ليلاً . والنشوة : السكر ، وغيبة العقل ، ونعمود الإدراك ، والمراد هزة الإعجاب ، وخفة الطرب . والنعمة : جرس الكلام ، وحسن الصوت في القراءة . والشادي : المغنى .

(١٠) عدتني : صرفتني وشغلتنى ، والعادية : اسم فاعل منه . والأسداد : جمع سد (بفتح السين أو ضمها) : وهو الحاجز . كنى بالعادية التي كادت تسد على عينه بأسداد . عن الرمد الذي أصابه فنعته من الكتابة .
(١١) الحلبة : مجال الخيل للسباق ، ومن المجاز : جرى في حلبة الشكر ، وهو يركض في كل حلبة من حلبات المجد . والعادي : اسم فاعل من العدو (بفتح فسكون) : وهو الجرى .

(١٢) هاكها : خذها . والتخفة : ما أتخفت به غيرك من البر ، والطف ، والطرفة . والحلى : واحد الحلى (كثلى وثلى) : وهو ما تتحلى به المرأة من المصوغات ونحوها . والأجياد : جمع جيد (بكسر الجيم) وهو العنق .

(٥) التزم الشاعر قبل روى هذه القصيدة وهو الدال هاء بعدها ألف . وجريدة النحلة : صحيفة سياسية انتقادية ، نصفها بالعربية ، ونصفها الآخر بالإنجليزية ، وبها بعض قصائد شعرية ، ومقالات ورسائل في الأدب والأخلاق لبعض كتّاب الهند وإيران والبلدان العربية . وكان صاحبها «جون لويس صابونجي» يصدرها مرة كل أسبوعين من مطبعة النحلة بلندن سنة ١٨٧٨ م .

(١) سرحت : سعت في طلب الرزق . وأصله من سرحت الماشية : إذا سامت ورشت وتقلت في طلب الكلاء . والسلالة (بضم السين) : ما أنسل وخرج من الشيء ، وهي أيضاً الولد ، والمراد بها (هنا) : ما تمتصه النحلة من رحيق الأزهار ونحوها . وتولته : تعهده وأصلحته وأنبته . والعهاد بكسر العين : أقطار أول السنة . الواحدة عهدة (بفتح فسكون) .

(٢) النجاد : جمع نجد : وهو ما ارتفع من الأرض . والوهاد : جمع وهد (بفتح فسكون) : وهو الأرض المنخفضة .

سَعَتُ جَهْدًا ، فَنَالَتُ مَا تَمَنَّتُ كَذَلِكَ الدَّهْرُ : سَعَى وَاجْتِهَادُ^(٣)
 فَلَا عَجَبٌ إِذَا جَاءَتْ بِخَيْرٍ فَلَوْلَا النَّحْلُ مَا كَانَ الشُّهَادُ^(٤)
 وَكَيْفَ ، وَرَبُّهَا شَهْمٌ ذَكِيٌّ لَهُ فِي كُلِّ مُعْضِلَةٍ جِهَادُ^(٥)
 تَجَافَى النَّوْمَ فِي طَلَبِ الْمَعَالِي وَطَابَ لِعَيْنَيْهِ فِيهَا السُّهَادُ^(٦)
 فَأَصْبَحَ وَدُهُ فِي كُلِّ قَلْبٍ نَزِيلًا ، وَالْقُلُوبُ لَهُ مِهَادُ^(٧)

وَقَالَ مُنْتَخِرًا :

أَنَا مَصْدَرُ الْكَلِمِ النَّوَادِي بَيْنَ الْحَوَاضِرِ وَالْبَوَادِي^(١)
 أَنَا فَارِسٌ ، أَنَا شَاعِرٌ فِي كُلِّ مَلْحَمَةٍ ، وَنَادِي^(٢)
 فَإِذَا رَكِبْتُ فَإِنِّي زَيْدُ الْفَوَارِسِ فِي الْجِلَادِ^(٣)

- (٣) الجهد : مصدر جهد في الأمر (كنح) : أى جد واجتهد وبالغ .
 (٤) الشهاد (بكسر الشين) : العسل في شمعها ، واحدها شهدة (بضم فسكون) ، أو شهد (بفتح الشين أو ضمها وسكون الهاء) .
 (٥) ربُّها : صاحبها ومالكها : وشهم : جلد ، ذكيّ : الفؤاد ، متوقّد نشيط . والمعضلة : المشكلة العسيرة ، والمسألة يصعب حلُّها ، والاهتداء إلى وجه الصواب فيها .
 (٦) تجافى : ترك ، وفي الصحاح وغيره : تجافى جنبه عن الفراش : أى نبا وارتفع ، وفي القرآن الكريم « تتجافى جنوبهم عن المضاجع » آية ١٦ سورة السجدة ؛ فالفعل لازم غير متعدّ ، كما يظهر ؛ وهو مطاوع جافيته . والسهاد : الأرق والسهر .
 (٧) الود (مثلثة الواو) : الحب . والمهاد : الفراش .
 (١) الكلم : اسم جنس جمعيّ لكلمة . والنوادي : جمع نادية : اسم فاعل من الندى (بفتح النون والذال) : وهو بعد ذهاب الصوت ، يقال : فلان أندى صوتاً من فلان : إذا كان أبعد منه صوتاً . والحواضر : جمع حاضرة : وهى المدن ، والقرى ، والريف ، والبوادي : جمع بادية ، وهى ضد الحاضرة .
 (٢) الملحمة : الوقعة العظيمة القتل ، وأصلها من التحم المتقاتلون : إذا اشتبكوا واختلطوا . والنادى : مجلس القوم نهاراً ، أو المجلس ما داموا مجتمعين فيه . وفى البيت لفّ ونشر مرتّب .
 (٣) زيد الفوارس : هو ابن حصين بن ضرار الضبّى ، فارس شاعر جاهل مشهور ، يضرب به المثل فى الشجاعة ، وشدة البأس . والجلاد : القتال ، وهو (فى الأصل) مصدر جالده بالسيف : أى ضاربه ، وقتله به .

وَإِذَا نَطَقْتُ فَإِنِّي قُسُّ بْنُ سَاعِدَةَ الْإِيَادِي^(٤)
هَذَا ، وَذَلِكَ دَيْدَنِي فِي كُلِّ مُغْضِلَةٍ نَادٍ^{(٥)*}

وَقَالَ :

وَمُنَادِمٍ غَرِدِ الْحَدِيثُ ، كَأَنَّمَا أَلْفَاظُهُ فِي السَّمْعِ نَعْمَةٌ عُوْدٍ^(١)
تُغْنِي الْإِشَارَةَ مِنْهُ عَنْ تَضْرِيحِهِ وَتَدُلُّ لَفْظَتُهُ عَلَى الْمَقْصُودِ^(٢)
سَحَرَ الْعُقُولَ بَيَانُهُ ، فَكَأَنَّهُ يَسْقِي الْجَلِيسَ سُلَاقَةَ الْعُنُقُودِ^(٣)

(٤) قسُّ بن ساعدة الإيادي : من خطباء العرب في الجاهلية ، وهو اوسمهم شهرة ، وأبعدهم صيتاً ، وكان يدين بالتوحيد ، ويؤمن بالبعث ، وكان الناس يتحاكون إليه ، فيقفى بينهم بسديد رأيه ، وصائب حكمه ، وقد سمعه النبي صلى الله عليه وسلم قبل البعثة وهو يخطب ، فأعجب به ، وأثنى عليه . وعمر قس طويلاً ، ومات قبيل البعثة .

(٥) هذا : إشارة إلى فصاحة كلامه ، وبلاغة قوله التي افتخر بها في البيت السابق . وذلك : إشارة إلى فروسيته وشجاعته التي افتخر بها في البيت قبله . ويدني : عادي . والمغضلة : المشكلة العسيرة ، والأمر الصعب ، والمسألة يصعب الاهتداء إلى وجه الصواب فيها ، وأصلها من أعضل به الأمر ، إذا اشتد ، وأعضل الداء الأطباء : إذا غلبهم . والناد (كصاحب) : الداهية .

• توفي البارودي أصيل يوم الاثنين السادس من شوال سنة ١٣٢٢ هـ الموافق ١٢ من ديسمبر سنة ١٩٠٤ م عن نحو خمس وستين سنة ميلادية . ويقال : إن هذه الأبيات الفخرية هي آخر ما نظمه وهو في مرض موته (في رمضان سنة ١٣٢٢ هـ - نوفمبر سنة ١٩٠٤ م) . ويلاحظ أن فخریات البارودي كثيرة جداً ، وهي شائعة في أكثر فنون شعره ، وفي كل أطوار حياته . ولفخره بنفسه في مرض موته دلالة خاصة ، تسترعى النظر والانتباه .

(١) المنادم : من يجالسك على الشراب ، وهو اسم فاعل من نادمه منادمة ونداماً : إذا جالسه على الشراب ، وذهب بعض اللغويين إلى أن المنادمة مقلوبة من المدامة ؛ لأن المنادم يدمن شرب الشراب مع نديمه : أي يواظب ويلازم . وغرد (بفتح فكسر) : صفة من الفرد (بفتححتين) : مصدر غرد الطائر (كفرح) : أي رفع صوته ، وطرب به . والنغمة : جرس الكلام ، وحسن الصوت : والعود : آلة من المعازف .
(٢) المعنى : أن إشارات وألفاظه كلها واضحة الدلالة ، تامة البيان .

(٣) البيان : الفصاحة ، واللسن ، والمنطق العذب البليغ . وسلافة كل شيء عصرته : أوله . وسلافة العنقود : أجود الخمر المستخرجة من العنب .

وَقَالَ :

هَلْ فِي التَّصَابِي عَلَى امْرِئٍ فَنَدٌ؟ أَمْ هَلْ يَعْيبُ الْفَتَى الْكَرِيمَ دَدٌ^(١)؟
 كُلُّ مَسُوقٍ لِمَا أُرِيدَ بِهِ فَفِيمَ هَذَا الْخِصَامُ وَاللَّدَدُ^(٢)؟
 لَوْ لَمْ يَكُنْ فِي الطَّبَاعِ مُخْتَلَفٌ مَا شَدَّ عَنْ طَبْعِ وَالِدٍ وَلَدٌ^(٣)
 وَلَوْ تَسَاوَى الرِّجَالُ فِي خُلُقٍ لَزَالَ هَذَا الْخِلَافُ وَالْحَرَدُ^(٤)
 وَالنَّاسُ شَتَّى وَإِنْ هُمْ اجْتَمَعُوا فِي وَاحِدٍ لَيْسَ قَبْلَهُ أَحَدٌ^(٥)
 فَزَائِعٌ فِي الضَّلَالِ مِنْهُمْكَ وَنَاسِكَ فِي الصَّلَاحِ مُجْتَهِدٌ^(٦)
 وَأَيُّ لَوْمٍ عَلَى امْرِئٍ طَلَبَ الْـ لِمَهُوَ وَأَثْوَابُ عُمْرِهِ حُدُدٌ^(٧)
 لِكُلِّ عَصْرٍِ مِنْ كَبِيرَةٍ وَصِبَاً شَوِطٌ لَهُ بَعْدَ مُهْلَةٍ أَمَدٌ^(٨)

(١) تصابت المرأة الرجل تصابياً : فنته ، واستهوته ، واستمالته . وتصاباها الرجل : كذلك . ويريد بالتصابي : مرج الشباب ، ولهوه ، ومغازلة النساء ، والحنين اليهن . والفند (بفتحين) : الخطأ ، وضعف الرأي . والدد : اللهو واللعب .

(٢) اللدد : شدة الخصومة .

(٣) مختلف : اختلاف ، مصدر ميمي من اختلف . وشدّ : فذر ، وانفرد ، واقترب .

(٤) الحرد (بفتحين) : الغضب .

(٥) يقول : إن للناس مفترقون مختلفون وإن اجتمعوا في أصل واحد ، ورجعوا إلى أب واحد . يشير بالشطر الثاني من البيت إلى أبي البشر آدم عليه السلام .

(٦) زائع : مائل منحرف . ومنهمك : منغص لجوج ، وهو اسم فاعل من انهمك الرجل في الأمر : إذا جدّ فيه ، ولجّ . وناسك : عابد : اسم فاعل من النسك : وهو العبادة .

(٧) جدد (بضمين) : جمع جديد . والشطر الثاني : كناية عن الصبا والشباب .

(٨) الكبرة (بفتح فسكون) : علو السن : وهي اسم من كبر (كفرح) كبراً (كعنب) : إذا طعن في السن . والصبا (بكسر الصاد) : صغر السن ، وهو ضدّ الكبر . والشوط : الجري مرة إلى غاية . والمهلة (بضم فسكون) : اسم من أمهله إمهالا ومهله تمهילה : أي ، أنظره وأخر طلبه ، وفي الأمر مهلة : أي تأخير ، والمراد بها : الأجل والمدة . والأمد : الغاية .

يقول : إن لكل عمر من أعمار الشبان أو الشيوخ غاية ينتهي إليها هي الموت .

فَاسْعَ لِمَا شِثْتَ غَيْرَ مُتَّئِدٍ فَلَنْ يَحُوزَ الْكَمَالَ مُتَّئِدٌ (٩)
لَوْلَا سُورَى الْبَدْرِ مَا اسْتَنَارَ ، وَلَا أَدْرَكَ شَأُو الْخِطَارِ مُنْجَرِدٌ (١٠)
وَلَا يَهْمَنَّكَ لَوْمُ ذِي حَسَدٍ فَشَانُ أَهْلِ الْعَدَاوَةِ الْحَسَدُ (١١)
لَوْ حَذَرَ الْمَرْءُ كُلَّ لَائِمَةٍ لَضَاعَ مِنْهُ الصَّوَابُ وَالرَّشْدُ (١٢)
وَلَوْ أَصَحَّنَا لِكُلِّ مُنْتَقِدٍ فَكُلُّ شَيْءٍ فِي الدَّهْرِ مُنْتَقَدٌ (١٣)
وَالَهُ بِمَا شِثْتَ قَبْلَ مَنْدَمَةٍ يَكْثُرُ فِيهَا الْعَنَاءُ وَالْكَمَدُ (١٤)
فَلَيْسَ بَعْدَ السَّبَابِ مُقْتَرَحٌ وَلَا وَرَاءَ الْمَشِيبِ مُفْتَقَدٌ (١٥)

-
- (٩) غير متئد : غير وان ، ولا متمهل ، ولا متأن .
(١٠) السرى : السير ليلاً . واستنار : أثار وأضاء . والشأو : الغاية والأمد . والخطار (بكسر الخاء) : جمع خطر : وهو السبق (بفتحيتين فيهما) : أى ما يوضع بين المتسابقين ، ويتراهن عليه . ومنجرد : فرس قصير الشعر رقيقه ، وهذا من صفات الحسن فى الخيل ، والمراد منطلق سباق .
يقول : إنه لولا السير والحركة ما أضاء البدر ، ولا صار بدرًا ، ولولا السعى ، وبذل الجهد فى الإحضار ما أدرك الفرس الكريم غاية السبق .
(١١) الشأن : الأمر والحال . ويقال : شأنه كذا ، ومن شأنه أن يفعل كذا : أى من عادته ، وخلقه وطبعه .
(١٢) اللائمة : اللوم والعذل . والرشد : الرشاد ، والهدى ، والصلاح ، والصواب : وهو مصدر يرشد (من باب طرب) .
(١٣) أصاخ له : استمع .
(١٤) اله : أمر من اللهو : وهو اللعب . والمندمة : الندم : وهو الأسف والحزن . والعناء : المشقة والتعب . والكمد : الحزن المكتوم ، (وبابه طرب) .
(١٥) مقترح : اسم مفعول من الاقتراح : وهو الاجتناء والاختيار ، أو ابتداع الشيء . ومفتقد : اسم مفعول من الافتقاد : مصدر افتقدت الشيء : إذا طلبته عند غيبته .
والمراد أن زمن الشباب زمن اللذات ؛ فليس بعده ما يقترح منها ، وليس بعد الشيب ما يطلب ؛ لذهاب القوى ، ونفوذ الآمال ، وعجز الإنسان عن تحصيل المطالب .

وَقَالَ :

جَاوَزْتَ فِي اللَّوْمِ حَدَّ الْقَصْدِ؛ فَاتَّيِدُ
دَعْنِي مِنَ اللَّوْمِ إِنْ كُنْتَ أَمْرًا فَطِنًا
إِنِّي لَأَرْضَى بِمَا فِي الْحُبِّ مِنَ أَلَمٍ
لَوْ كَانَ لِلْمَرْءِ عَقْلٌ يَسْتَدِلُّ بِهِ
إِنْ كُنْتَ ذَا إِمْرَةٍ؛ فَإِنَّهُ الصَّبَابَةُ عَنْ
أَوْ لَا فَدَعْنِي، وَلَا تَعْنُفْ عَلَيَّ؛ فَمَا
إِنَّ الْفِتَاةَ الَّتِي هَامَ الْفُؤَادُ بِهَا
أَغْضَبْتُ فِي حُبِّهَا أَهْلِي، فَمَا بَرَحُوا

فَلَسْتُ أَشْفَقُ مِنْ نَفْسِي عَلَى كِبِيدِي^(١)
فَاللَّوْمُ فِي الْحُبِّ مَعْدُودٌ مِنَ الْحَسَدِ^(٢)
وَلَسْتُ أَرْضَى بِمَا فِي الْقَوْلِ مِنْ قَنْدٍ^(٣)
عَلَى الْحَقِيقَةِ لَمْ يَغْتَبْ عَلَى أَحَدٍ^(٤)
قَلْبِي؛ لِتَغْنَمَ شُكْرِي آخِرَ الْأَبَدِ^(٥)
أَمْرِي إِلَى، وَلَا حُكْمُ الْهَوَى بِيَدِي^(٦)
أَخَفْتُ عَلَى سَبِيلِ الْحَزْمِ وَالسَّدَدِ^(٧)
إِلْبَا عَلَى، وَكَانُوا لِي مِنَ الْعُدَدِ^(٨)

(١) القصد : الاعتدال، وضده الإفراط . واتَّيِدَ : تمهل وتأن . وأشفق : اسم تفضيل من الشفقة : وهي الحنو والرحمة ، (وفعله من باب طرب) .

(٢) يرى الشاعر أن الحبَّ نعمة يستمتع بها العاشق، وأن لومه على حبه من قبيل الحسد : وهو أن يتمنى الحاسد زوال نعمة المحسود إليه .

(٣) القند (بفتحتين) : الخطأ في القول، والرأي ، والكذب .

(٤) يقول : لو فطن العاقل لحقائق ميول النفس ونزعاتها ، وعلم أن الإنسان مسوق في هذه الدنيا بدافع من ميوله لا يستطيع مخالفتها ، لكف عن عذل الناس ولومهم .

(٥) الإمرة (بكسر الهمزة) : الإمارة، والولاية، والسلطان ، وهي اسم من أمر فلان على القوم يأمر أمراً (من باب نصر) : أي ولي أمورهم ، وصار أميراً عليهم . والصبابة . : رقة الشوق وحرارته ، أو رقة الهوى ، وتبريح الحب . والأبد : الدهر .

(٦) العنف (مثلثة العين) : ضد الرفق ، تقول منه : عنف عليه . وبه (من باب قرب) . والهوى : الحب .

(٧) هام بها : عشقها ، واشتدَّ به العشق حتى صار كالمجنون . والحزم : ضبط الأمر ، والأخذ فيه بالثقة . والسدد (بفتح السين والذال) : السداد ، والاستقامة، والصواب .

(٨) إلْبَا : مجتمعين على العداوة ، يقال : هم عليه ألب وإلب (بفتح الهمزة وكسرها) : إذا كانوا مجتمعين عليه بالظلم والعداوة . والعدد (بضم ففتح) : جمع عداة (بضم العين) : وهي ما أعدته لحوادث الدهر من المال والسلاح ونحوهما . ومعنى « وكانوا لي من العدد » : وكانوا لي أعواناً وأنصاراً .

قَالُوا : تَعْلُقُ بِأُخْرَى كَيْ تَلُودَ بِهَا
فَقُلْتُ : هِيَاتَ أَنْ أَبْنِي بِهَا بَدَلًا
بَرَحَ الْأَسَى عَنْ فُؤَادٍ دَائِمٍ الْكَمَدِ^(٩)
لَمْ يَخْلُقِ اللَّهُ مِنْ قَلْبَيْنِ فِي جَسَدٍ^(١٠)

وَقَالَ :

قَلِيلٌ مَنْ يَدُومُ عَلَى الْوَدَادِ
إِذَا كَانَ التَّغْيِيرُ فِي اللَّيَالِي
وَمَنْ لَكَ أَنْ تَرَى قَلْبًا نَقِيًّا
فَلَا تَبْذُلْ هَوَاكَ إِلَى خَلِيلٍ
وَكُنْ مُتَوَسِّطًا فِي كُلِّ حَالٍ
فَلَا تَحْفِلْ بِقُرْبٍ أَوْ بِعَادٍ^(١)
فَكَيْفَ يَدُومُ وَدٌّ فِي فُؤَادٍ؟^(٢)
وَلَمَّا يَخْلُ قَلْبٌ مِنْ سَوَادٍ^(٣)
تَظُنُّ بِهِ الْوَفَاءَ ، وَلَا تُعَادٍ^(٤)
لِتَأْمَنَ مَا تَخَافُ مِنَ الْعِنَادِ^(٥)

(٩) تلود : تمتع وتدفع . والبرح : الشدة والشر . والأسى : الحزن والهم . والكمد : الحزن المكتوم .
(وبابه طرب) ، أو هو الحزن الشديد ، أو مرض القلب .

(١٠) هيات : كلمة معناها البعد . وأبني : أطلب . والشطر الثاني مقتبس من قول الله تعالى :

« مَا جَعَلَ اللَّهُ لِرَجُلٍ مِنْ قَلْبَيْنِ فِي جَوْفِهِ . » آية ٤ سورة الأحزاب .

ومعناه أن قلبي مستهام بها ، حريص عليها ، لا يرضى بها بدلا ، ولو كان لي قلب آخر لشغلته
بمن تقترحونها ، ولكن ما جعل الله لرجل من قلبين في جوفه .

(١) الوداد : الحب والمودة . ولا تحفل (من بابي ضرب ، وجلس) : لا تبال ، ولا تكثرث .

(٢) معنى هذا البيت أن التغير من طبيعة الزمان ، ونحن أبناءه ، فلا عجب أن تتقلب
قلوب الناس بين الحب والبغض ، ما دام الله تعالى يقلب الليل والنهار .

(٣) سواد القلب : حبه ، كسودائه ، وأسوده ، وسويدائه . والاستفهام في أول البيت :
يراد به النفي . والمعنى : أن الوفاء في الناس نادر ، والقلوب الباقية على الود ، الخالصة من النفاق
قليلة . والشطر الثاني يؤكد هذا المعنى ، فقد صرف الشاعر سواد القلب إلى لون السواد ، وكنتي
به عن تجهم الضمير ، أو الحقد ، وإضممار العداوة ، وقلة الصفاء والنقاء ، وعدم الإخلاص .

(٤) الهوى : الحب . والخليل : الصديق المختص .

ينصح للإنسان بالقصد والاعتدال والاحتراس في مصادقة الناس وعداوتهم ؛ فلا يبدل هواه
لصديقه ، ويفرط في محبته ؛ ولو ظن به الوفاء ، كما لا ينبغي له أن يعادي الناس ، ويفرط في
معاداتهم ، بل عليه أن يلزم الوسط ، وهو خير الأمور ، وسيصرح بهذا المعنى في البيت الآتي .

(٥) العناد : مصدر عانده معاندة وعناداً : أى شاقه ، وركب معه الخلاف والعصيان ، وجحد الحق

وهو يعرفه .

مُدَارَاةُ الرَّجَالِ أَخْفُ وَطَنًا عَلَى الْإِنْسَانِ مِنْ حَرْبِ الْفَسَادِ (٦)
يَعِيشُ الْمَرْءُ مَحْبُوبًا إِذَا مَا نَحَا فِي سَيْرِهِ قَصْدَ السَّدَادِ (٧)
وَمَا الدُّنْيَا سِوَى عَجْزٍ وَجِرْصٍ هُمَا أَصْلُ الْخَلِيقَةِ فِي الْعِبَادِ (٨)
فَلَوْلَا الْعَجْزُ مَا كَانَ التَّصَافِي وَلَوْلَا الْجِرْصُ مَا كَانَ التَّعَادِي (٩)
وَمَا عَقَدَ الرَّجَالُ الْوُدَّ إِلَّا لِنَفْعٍ ، أَوْ لِمَنْعٍ مِنْ تَعَادِي (١٠)
وَمَا كَانَ الْعِدَاءُ يَخِفُّ لَوْلَا أَذَى السُّلْطَانِ ، أَوْ خَوْفُ الْمَعَادِ (١١)
فَيَا بْنَ أَبِي ! وَلَسْتَ بِهِ ، وَلَكِنْ كِلَانَا زَرْعُ أَرْضٍ لِلْحَصَادِ (١٢)
تَأْمَلْ ، هَلْ تَرَى أَثَرًا ؟ فَإِنِّي أَرَى الْآثَارَ تَذَهَبُ كَالرَّمَادِ (١٣)

(٦) المدارة : الملاطفة . وأصلها المخاتلة : مصدر داريت الصيد ونحوه : إذا خاتلته . والوطء : الدوس ، والمراد : الوقع والأثر .

(٧) نحا : قصد واتجه . والقصد : استقامة الطريق : ومصدر قصده . أى أمه : وطلبه بعينه . والسداد الصواب .

والمعنى أن المرء يحبها سالماً ، محبوباً من الناس إذا نحا نحو الصواب ، واتجه إليه ، والترم في سيره الاستقامة والاعتدال .

(٨) الخليفة : الطبيعة .

(٩) صافاه : صدقه الإخاء ، وأخلص له الود ، وتصافيا تخالصا ، والمصدر التصافي . والتعادي : التباعد ، والاختلاف ، والعداوة : مصدر تعادي القوم : أى عادى بعضهم بعضاً .

(١٠) الود : المودة والحب . وتعاد : تباعد ، واختلاف ، وعداوة ، مصدر تعادى القوم : أى عادى بعضهم بعضاً . وتكرار كلمة « التعادى » فى هذا البيت والذى قبله يسمى إعطاء ، وهو من عيوب القافية .

(١١) العداء (بكسر العين) : العداوة : مصدر عاداه معاداة وعداء . أو هى العداء (بفتح العين) : بمعنى الظلم . والمعاد : المرجع والمصير إلى الله تعالى . والآخرة معاد الخلق : أى مرجعهم إلى ربهم .

(١٢) حصد الزرع والنبات يحصده (من بابى ضرب ونصر) حصداً ، وحصاداً (بفتح الحاء ، وكسرها) : قطعه بالمنجل ونحوه .

يقول مخاطباً : فيا بن أبى : أى يا أخى ، ولست أخى ، وابن أبى حقيقة ؛ ولكننا متشابهون متساوون فى البدء والنهاية ، فالناس جميعاً كالزرع ، ينهى أمره إلى الحصاد والقطع والقناء .

(١٣) هذا البيت تعزيز لمعنى البيت السابق ؛ فهو يقول : إن آثار الناس تذهب بذهابهم :

حَيَاةُ الْمَرْءِ فِي الدُّنْيَا خَيَالٌ وَعَاقِبَةُ الْأُمُورِ إِلَى نَفَادٍ ^(١٤)
فَطُوبَى لِامْرِئٍ غَلَبَتْ هَوَاهُ بِصِيرَتُهُ ؛ فَبَاتَ عَلَى رَشَادٍ ^(١٥)

وَقَالَ :

إِذَا افْتَقَرَ الْمَرْءُ اسْتَهَانَ بِفَضْلِهِ ذَوُو قُرْبِهِ ، وَاسْتَهْجَنَتْهُ الْأَبَاعِدُ ^(١)
فَإِنْ قَالَ حَقًّا كَذَّبُوهُ ، وَإِنْ أَبَى مُجَارَاتَهُمْ فِي الْغَى ؛ قَالُوا مُعَانِدُ ^(٢)
فَحُجَّتُهُ مَطْلُولَةٌ ؛ وَهِيَ حَقَّةٌ وَمَنْطِقُهُ مُسْتَكْرَهٌ ؛ وَهُوَ قَاصِدُ ^(٣)
فَحَافِظٌ عَلَى مَا نِلْتَ بِالسَّعْيِ مِنْ غِنَى فَبِالْمَالِ لَا بِالْفَضْلِ تَعْنُو الْمَقَاصِدُ ^(٤)

وَقَالَ فِي الْحَضِّ عَلَى حِفْظِ السَّرِّ :

عَوْدٌ فُوَادَكَ أَنْ يَكُونَ مَجَنَّةً لِلْسَّرِّ ، فَهُوَ لَدَى الْمَحَافِلِ حَمْدُهُ ^(١)
السَّرُّ عَبْدُكَ مَا اسْتَطَعْتَ حِفَاظَهُ فَإِذَا أَفْضَتْ بِهِ فَإِنَّكَ عَبْدُهُ ^(٢)

(١٤) عاقبة كل شيء : آخره . والنفاذ : الفناء .

(١٥) الطوبى : الحسنى ، والخير ، والجنة . والهوى : ميل النفس إلى شهواتها ولذاتها ، والمراد الميل المنموم . والبصيرة : عقيدة القلب ، والفطنة ، والعقل . والرشاد : الهدى ، والاستقامة ، والصواب ، والصلاح .
(١) استهجنته : عابته وقبحته .

(٢) النفى : الضلال ، والانهماك في الجهل . وعانده يعانده معاندة وعناداً ، فهو معاند : شاقه ، ويركب الخلاف والمصيان ، ويجحد الحق وهو يعرفه .

(٣) مطلولة : ضائعة ، مهذرة ، باطلة . وقاصد : مستقيم ، عادل ، سديد .

(٤) تعنو : تذل وتخضع ، والمراد تسهيل وتيسير . والمقاصد : المطالب ، واحداً مقصد (بفتح فسكون فكسر) .

(١) مجنة : اسم مكان بزيادة التاء ، من جنة الليل : أى ستره ، وواراه . والمحافل : جمع محفل (بفتح فسكون فكسر) : وهو المجتمع .

يقول : عود قلبك كتمان السر ؛ لأن هذا من الأمور التي يحمد المرء عليها في المحافل .

(٢) الحفاظ : المحافظة والصيانة . وأفضت به : أفشيت وأذعته .

وَقَالَ يَذُمُّ رَجُلًا :

وَصَاحِبٍ لَا كَانَ مِنْ صَاحِبٍ أَخْلَاقُهُ كَالْمِعْدَةِ الْفَاسِدَةِ^(١)
 أَقْبَحُ مَا فِي النَّاسِ مِنْ خَصْلَةٍ أَحْسَنُ مَا فِي نَفْسِهِ الْجَامِدَةِ^(٢)
 لَوْ أَنَّهُ صُورَ مِنْ طَبْعِهِ كَانَ - لَعَمْرِي - عَقْرَبًا رَاصِدَةً^(٣)
 يَصْلُحُ لِلصَّفْعِ لِكَيْلَا يُرَى فِي عَدَدِ النَّاسِ - بَلَا فَائِدَةٍ^(٤)
 يَغْلِبُهُ الضَّعْفُ ، وَلَكِنَّهُ يَهْدِمُ فِي قَعْدَتِهِ الْمَائِدَةَ^(٥)
 يُرَاقِبُ الصَّحْنَ عَلَى غَفْلَةٍ مِنْ أَهْلِهِ كَالْهَرَّةِ الصَّائِدَةِ^(٦)
 كَأَنَّمَا أَظْفُورُهُ مِنْجَلٌ وَبَيْنَ فَكِّهِ رَحَى رَاعِدَةٍ^(٧)
 كَأَنَّمَا الْبُطَّةُ فِي حَلْفِهِ نَعَامَةٌ فِي سَبَسِبٍ شَارِدَةٍ^(٨)
 تَسْمَعُ لِلْبَلْعِ نَقِيقًا ، كَمَا نَقَتُ ضَفَادِي لَيْلَةَ رَاكِدَةٍ^(٩)

- (١) المعدة (بفتح الميم وكسر العين) ، وقد تخففت بكسر الميم وسكون العين .
 (٢) الخصلة (بفتح الخاء) : الخلة (بفتح الخاء وتشديد اللام) والخلق (بضم الخاء واللام) .
 (٢) راصدة : اسم فاعل من رصده : أى رقبه ، وانتظر الفرصة لإيذائه .
 (٤) الصفع : مصدر صفعه (من باب قطع) : أى بسط كفه ، وضرب بها قفاه ، أو بدنه .
 (٥) المائدة : الطعام ، والخوان عليه الطعام .
 يقول : إن هذا المهجور ضعيف ، ولكنه إذا جلس إلى الطعام هدم المائدة . وهذا كناية عن شرهه ، وجشعه وشدة حرصه على التهام الطعام .
 (٦) الصحن : القصعة الصغيرة : وهى وعاء يؤكل فيه . والإثناء من آنية الطعام .
 (٧) الأظفور (كأسبوع) : الظفر (بضم فسكون) . والمنجل : حديدة يقفب بها الزرع : أى يقطع ويحصد . وراعدة : ذات صوت كالبرعد .
 (٨) السبب : المفارقة ، أو الأرض المستوية البعيدة . وشاردة : نافرة ، اسم فاعل من شرد البعير ونحوه ، أى ند ، ونفر ، (وبابه دخل) .
 يقول : إذا أكل بطة كانت فى فم الواسع كالنعامة الشاردة فى الفلاة الواسعة .
 (٩) النقيق : صياح الضفدع . والضفادى : الضفادع . وراكدة : ساكنة ، يسم فيها النقيق عالياً مزعجاً .

كَأَنَّمَا أَنْفَاسُهُ حَرَجَفَتْ وَبَيْنَ جَنْبَيْهِ لَظَى وَاقِدَةٌ (١٠)
 وَيُلْمُهُ إِذْ مَخَضَتْ ، هَلْ دَرَتْ أَنَّ الرَّدَى فِي بَطْنِهَا الْعَاقِدَةُ؟ (١١)
 تَبًّا لَهَا شَنْعَاءُ جَاءَتْ بِهِ مِنْ لَقْحَةٍ فِي فَقْحَةٍ كَاسِدَةٍ (١٢)
 لَا رَحْمَةَ اللَّهِ عَلَى وَالِدٍ غَمَّ بِهِ الدُّنْيَا ، وَلَا وَالِدَةَ (١٣)

وَقَالَ - وَهِيَ مِنْ لُزُومٍ مَا لَا يَلْزَمُ* :

وَشَامِخٍ فِي ذُرَا شَمَاءَ بِإِذْخَةٍ لَا يَعْرِفُ الصَّدَقَ إِنْ وَآلَى وَإِنْ عَادَى (١)

(١٠) الحرجف (كجعفر) : الريح الباردة الشديدة المهبوب . والظلى (كالفتى) : النار .
 وواقدة : متقدة مشتعلة .

يقول : إنه عند الأكل يسمع لأنفاسه صوت يشبه صوت الريح إذا عصفت ، وكأن في جوفه ناراً
 متقدة من كثرة ما التهم من الطعام .

(١١) ويلمه : ويل لأمه ، والويل : حلول الشر والعذاب . ومخضت الحامل (كسمع ، ومنع ،
 وعُشِي) ومثله مخضت تمغيضاً : جامها المخاض : وهو وجع الولادة ، وذلك إذا دنا ولادها ، وأخذها
 الطلق . والردي : الهلاك . . وعاقدة : غليظة ، وهي صفة لبطن قبلها ، وذلك على القول بجواز تأنيثه .

(١٢) تَبًّا : هلاكاً ، والتب أيضاً : النقص والخسار . وشنعاء : قبيحة ، فظيعة ، مفرطة في القبح ،
 كريهة ، صفة من الشناعة : وهي الفظاعة وشدة القبح . واللقحة : اسم مرة من لقحت الناقة ونحوها (كسمع)
 أي قبلت اللقاح ، ولقحت المرأة : حبلت ؛ على تشبيهها بالناقة . والفقحة : حلقة الدبر . وكاسدة : غير
 نافقة ؛ لقلة من يرغب فيها ، وهذا كناية عن القبح .

(١٣) غمَّ به الدنيا : حزنها بولادته ، وساءها .

(*) التزم الشاعر في هذه القصيدة قبل رويتها - وهو الدال - ألفاً قبلها عين .

(١) شامخ : متكبر ، من شمع الرجل بأفقه : إذا تكبر ، وأصله من شمع الجبل ، أي علا ،
 وطال ، وارتفع . والذرا (بضم الذال) : جمع ذروة (بكسر الذال وضمها) : وهي أعلى كل شيء .
 وشمَاء : مرتفعة . وبإذخة : عالية . والموالاة : ضد المعاداة ، وإلى يوالى موالاة ، وعادى يعادى معاداة .
 يقول : ورب امرئ شامخ بأفقه ، شديد الكبر ، يسكن في قصر منيف ، لا يعرف الصدق
 إن صادق الناس وسالمهم ، ولا يعرفه إذا عاداهم وخاصهم ؛ فهو كاذب في جميع أحواله .

يَعُودُهُ النَّاسُ إِنْ مَرَّ النَّسِيمُ بِهِ وَلَا يَعُودُ مِنَ الْإِشْفَاقِ مَنْ عَادَا^(٢)
 لَا يَهْدَأُ الدَّهْرُ مِنْ ظُلْمٍ يُحَاوِلُهُ فَإِنْ قَضَى وَطَرًا مِنْ غَدْرَةٍ عَادَا^(٣)
 يَسْطُو بِهِذَا، وَيَرْمِي ذَاكَ عَنْ عُرْضِ كَطَارِدٍ يَقْتَفِي صَيْدَيْنِ إِذْ عَادَى^(٤)
 أَبَادَةُ الدَّهْرِ رَغْمًا بَيْنَ أَمْرَتِهِ كَمَا أَبَادَ بِرِيحٍ صَرْصَرٍ عَادَا^(٥)
 فَاعْرِفْ إِلَهَكَ، وَاحْذَرْ أَنْ تَبِيتَ عَلَى وَزِرٍ، وَلَا تَتَّخِذْ ظُلْمَ الْوَرَى عَادَا^(٦)

(٢) يعود : يزوره ، من عدت المريض أعوده عيادة (بكسر العين) .

يقول : إنَّ الناس يعنون بأمره ، فيعودونه لأهون إصابة ، وأيسر انحراف في صحته ، أما هو فلا يهتم بأمر الناس ، ولا يعود من يعود منهم من أجل الإشفاق ؛ لأنه لا يعرف الرحمة ، ولا الإشفاق .

(٣) الوطر : الحاجة ، وقضى وطره : نال بغيته (بضم فسكون) وحاجته . والغدر : اسم مرة من الغدر . وعاد : رجع : أي إلى مثل غدرة .

(٤) يسطو : يبطش ، سطا عليه ، وسطا به يسطو سطواً وسطوة (بفتح فسكون فيهما) : قهره ، وأذله ، وبطش به بشدة . وعرض الشيء : ناحيته ، من أي وجه جثته ، ونظر إليه عن عرض (بضم العين وسكون الراء أو ضمها) : أي من جانب وناحية ، ورماء عن عرض : أي كيفما اتفق ، من غير مبالاة ، ولا اكتراث ، من قولهم : هم يضربون الناس عن عرض : أي لا يبالون من يضربون . والطارد : الصائد . ويقتنى : يتبع . وعادى بين الصيدين معاداة وعداء : وإلى وتابع بينهما ، وصرع أحدهما على إثر الآخر في طلق واحد .

(٥) أباده : أهلكه . ورغماً : قسراً وقهراً وذلاً . وريح صرصر : شديدة الصوت أو البرد . وعاد : قبيلة هود عليه السلام ، وهي من قبائل العرب البائدة ، وكانت تسكن الأحقاف جنوب الجزيرة العربية ، وقصتها مشهورة في القرآن الكريم ؛ قال الله تعالى :

« وَأَمَّا عَادُ فَأَهْلِكُهَا بِرِيحٍ صَرْصَرٍ عَاتِيَةٍ ، سَخَّرَهَا عَلَيْهِمْ سَبْعَ لَيَالٍ
 وَتَمَانِيَةَ أَيَّامٍ حُسُومًا ، فَتَرَى الْقَوْمَ فِيهَا صَرْعَى كَأَنَّهُمْ أُغِجَّارٌ نَخْلٍ
 خَاوِيَةٍ ، فَهَلْ تَرَى لَهُمْ مِنْ بَاقِيَةٍ »

٦ - ٨ سورة الحاقة .

(٦) الوزر : الإثم والذنب . والورى : الخلق (بفتح فسكون) ، والناس . وعاد : جمع عادة .

وَقَالَ :

يَا أَيُّهَا الظَّالِمُ فِي مُلْكِهِ أَغْرَكَ الْمُلْكُ الَّذِي يَنْفَدُ ؟ ^(١)
اصْنَعْ بِنَا مَا شِئْتَ مِنْ قَسْوَةٍ فَاللَّهُ عَدْلٌ ، وَالتَّلَاقُ غَدٌ ^(٢)

وَقَالَ فِي الِاسْتِغَاثَةِ .

يَا مَنْ إِلَيْهِ الْوُجُوهُ خَاشِعَةٌ وَمَنْ عَلَيْهِ فِي الْكَوْنِ مُعْتَمِدِي ^(١)
مَدَدْتُ كَفِّي إِلَيْكَ مُبْتَهَلًا وَأَنْتَ حَسْبِي ، فَلَا تَرُدُّ يَدِي ^(٢)

وَقَالَ فِي الزُّهْدِ :

لَا عَيْشَ إِلَّا لِلنَّفَادِ فَاحْبِبْ حَيَاتَكَ ، أَوْ فَعَادِ ^(١)
وَابْخَلْ بِنَفْسِكَ ، أَوْ فَجُدْ كُلُّ الْأُمُورِ إِلَى فَسَادِ ^(٢)
أَيْنَ الْأَلَى شَقُوا الْبُحُورَ رَ ، وَشَيْدُوا ذَاتَ الْعِمَادِ ؟ ^(٣)

(١) الهزة في أول الشطر الثاني من هذا البيت : للاستفهام . وغرك : خدعك ، وأطمعك بالباطل : وينفذ (كيتعب) : يفنى ويزول وينقطع ويذهب .

(٢) يريد بالتلاق : يوم القيامة . والغد : المستقبل المترقب .

(١) خاشعة : خاضعة . ومعتمدى : اعتمادى وتوكل .

(٢) مبتهلاً : ضارعاً خاضعاً . وحسبى : كافى .

(١) النفاذ : الفناء والزوال والانقطاع . والعيش : المعيشة والحياة . واحبيب : أمر من حبيته أحبه (كضرب وتعب) حباً (بضم الحاء وكسر ها) . وعاد : أمر من عاداه يعاديه معاداة وعداء ، والاسم العداوة .

(٢) يقول : إن حرص الإنسان على نفسه وجوده بها يستويان ، لأن الأمور كلها تصير

إلى الفساد والفناء ، وهذا المعنى قريب من معنى البيت الذى قبله .

(٣) شيدوا : بنوا ، وطولوا البناء ، ورفعوه . وذات العمد : المدن والأمكنة ذات الأبنية العالية الرفيعة ،

أو أراد : إرم ذات العمد : وهى مدينة عظيمة ، رفيعة البنيان ، تامة العمران ، كانت لقبيلة عاد قوم هود عليه السلام ، من قبائل العرب البائدة ، فى جنوب الجزيرة العربية ، قيل : وقد بناها شداد بن عاد ، وكان =

مَلَكُوا التَّهَائِمَ وَالنَّجَا نَدَ وَالْحَوَاضِرَ وَالْبَوَادِي^(٤)
 بَلْ أَيْنَ أَصْحَابُ الْوُفُو دِ ؟ وَأَيْنَ أَرْبَابُ الْجِلَادِ ؟^(٥)
 الطَّاعِمُونَ ، الطَّاعِنُونَ الْقَائِلُونَ بِكُلِّ نَادِي^(٦)
 الْكَاشِفُونَ الضُّرَّ ، وَالْعَاقُونَ عَنْ ذَنْبِ الْعِبَادِ^(٧)
 بَلْ أَيْنَ صُنَاعُ الْقَرِيضِ ضِ الْجَزْلِ وَالْكَلِمِ الْفِرَادِ ؟^(٨)
 كَالشَّاعِرِ الضَّلِيلِ ، أَوْ قُسِّ بْنِ سَاعِدَةَ الْإِيَادِي^(٩)

= من أعظم ملوك العرب ، وأوسعهم ملكاً ، وأشدّهم بأساً . قال تعالى : « أَلَمْ تَرَ كَيْفَ
 فَعَلَ رَبُّكَ بِعَادٍ ، إِرَمَ ذَاتِ الْعِمَادِ الَّتِي لَمْ يُخْلَقْ مِثْلُهَا فِي الْبِلَادِ » .
 ٦ - ٨ سورة الفجر .

(٤) التهمة : الأرض المنخفضة . وجمعها تهائم (بوزن رسالة ، ورسائل) وضدها النجد (بوزن
 المهد) وهو الأرض المرتفعة الصلبة . وله عدة جموع ، منها : الأنجد ، والنجاد ، والنجد (بوزن
 الأبحر ، والبحار ، والبحور) . أما النجائد فلا نعرفها . والحواضر : جمع حاضرة : وهي المدن ،
 والقرى ، والريف . والبوادي : جمع بادية : وهي ضد الحاضرة .

(٥) يريد بأصحاب الوفود : من كانت تقصدهم وفود الناس ، كالملوك ونحوهم . وأرباب الجلال :
 أصحاب القتال ، وذوو البأس والشجاعة . والجلاذ : مصدر جالذوهم بالسيوف : أي ضاربوهم .
 (٦) النادي : مجلس القوم ومتحدثهم ، وأراد بالقائلين بكل فاد : ذوى اللسان والفصاحة ،
 وأهل البيان والبلاغة .

(٨) القريض : الشعر . والجزل : الكثير الجيد ، أو ما كان فخم اللفظ ، قوى الأسلوب ، متين
 العبارة ، وهو خلاف الرقيق السليّن . والفراد : جمع فردة (بفتح فسكون) : بمعنى منفردة : أي منقطعة النظير
 في حسن النظم والبلاغة .

(٩) يريد بالشاعر الضليل : امرأ القيس بن حجر (بضم فسكون) الكندي ، رأس شعراء الجاهلية
 وأسبقهم إلى التفنن في أبواب الشعر وضروبه ، كان من أصل يمني ، ولكنه نشأ بأرض نجد وسط قوم
 عدنانيين ، هم رعيّة أبيه من بني أسد ، وقد مات وهو راجع من بلاد الروم ، ودفن بأنقرة قبل الهجرة
 بنحو قرن ، وكان يلقب بالملك الضليل ، أي الكثير الضلال ؛ وذلك لغوايته وعهره وخروجه عن حدود العفة
 في كثير من شعره .

وقسّ بن ساعدة الإيادي : هو خطيب العرب ، والمضروب به المثل في البلاغة والحكمة والموعظة
 الحسنة ، كان يدين بالتوحيد . ويؤمن بالبعث ، ويخطب العرب في المحافل العامة والمواسم والأسواق ، وكان
 الناس يتحاكون إليه ؛ فيقضى بينهم بسديد رأيه ، وصائب حكمه . وسمعه النبي صلى الله عليه وسلم قبل =

لَعِبَ الزَّمَانُ بِجَمْعِهِمْ وَرَمَى بِهِمْ فِي كُلِّ وَادِيٍّ (١٠)
فَكَانَتْهُمْ لَمْ يَلْبَثُوا إِلَّا بِيَاضاً فِي سَوَادٍ (١١)

وَقَالَ :

بَلِينَا وَسِرْبَالُ الزَّمَانِ جَدِيدٌ وَهَلْ لِمَرِيٍّ فِي الْعَالَمِينَ خُلُودٌ؟ (١٢)
قَضَى آدَمُ فِي الدَّهْرِ، وَهُوَ أَبُو الْوَرَى وَكُلُّ الَّذِي مِنْ صُلْبِهِ سَبِيْدٌ (١٣)
فَلَا تَبِكَ مَيْتاً حَانَ يَوْمُ رَحِيلِهِ فَلِلْمَوْتِ مَا يَمْضِي الْفَتَى وَيَرُودُ (١٤)
وَلَا تَلْتَمِسْ أَمْرًا يَزِيدُكَ بِقِظَةً فَلَيْسَ لِإِذْرَاكِ الْبَقِيْنِ مَزِيْدٌ (١٥)

= البعثة وهو يخطب في سوق عكاظ فأنشأ عليه، وعجب من فصاحته، وحسن كلامه، وعمر قس طويلاً، ومات قبل البعثة .

(١٠) المعنى : أنه أبادهم ، وشتتهم ، وفرق شملهم .

(١١) لم يلبثوا : لم يمكثوا ، ولم يتظروا .

يقول : إنهم سرعان ما هلكوا ، حتى كأنهم لم يمكثوا غير بياض نهار اتصل ودخل في سواد ليل .

(١) بل الثوب يبل (كفى يفتى) بل (بكسر ففتح) : خلق ، وذابت جدته . والسربال : الثوب ،

أو القميص ، أو الدرع ، أو كل ما لبس . والعالمون : جمع عالم (بفتح اللام) : وهو الخلق (بفتح فسكون) . وخلود : دوام وبقاء . والاستفهام في الشطر الثاني : معناه النفي .

(٢) قضى : مات . وفي الدهر : أي فيما مضى من الزمان . والورى : الخلق (بفتح فسكون) .

وصلبه : ظهره ، والمراد : نسله ، وسلالته ، ويبيد : يهلك ، (وبابه باع) .

(٣) حان : آن : أي جاء حينه ووقته . ورحيله : سفره وانتقاله إلى الدار الآخرة ، وما مصدرية .

ويعمض : مضارع مضى المراء في حاجته : أي ذهب ، ومضى على أمره : أي تم عليه ، ونفذ فيه . . ويرود :

يطلب ، والروود أيضاً : الذهاب والمجيء . ومعنى الشطر الثاني : أن سعى الإنسان في حياته ينقطع بالموت ،

فكأنما يسعى لغاية هي الموت . ويصح أن تقرأ يمضى (بضم ياء المضارعة) : مضارع أمضى الإنسان الأمر :

أي أنفذه .

والمعنى : أن كل أعمال المراء ومطامعه ومطالبه نهايتها الفناء بموته .

(٤) تلتمس : تطلب . واليقظة (محركة) : نقيض النوم ، وقد سكنت (هنا) لضرورة وزن

الشعر .

ومعنى البيت : أن الإنسان يدرك أنه ميت ، ويعلم هنا علم اليقين ، وليس وراء اليقين

غاية ، ولا بعده زيادة ، فهو في غير حاجة إلى ما يذكره بالموت .

دَعِ الْفَلَكَ النَّوَّارَ يَجْرِي ، وَلَا تَسَلْ
فَمَا هَذِهِ الدُّنْيَا وَإِنْ جُلَّ قَدْرُهَا
تَبُوحُ بِهَا الْأَنْفَاسُ وَهِيَ نَسَائِمٌ
فِيَا ضَارِباً فِي الْأَرْضِ يَرْتَادُ غَايَةً
أَفُوزَ كَهْلُ أَمِّ أَهْلٍ وَلِيدٌ؟^(٥)
سِوَى مُهَلَّةٍ نَأْتِي لَهَا وَنَعُودُ^(٦)
وَتَعْفُو بِهَا الْأَبْدَانُ وَهِيَ صَعِيدٌ^(٧)
رُويْدَكَ ، إِنَّ الْفُوزَ مِنْكَ بَعِيدٌ^(٨)

(٥) الفلك : مدار النجوم ، والمراد بالفلك النوار : أمور الدنيا ، وأحوال الكون . وفوز : مات وهلك . والكهل : من وخطه الشيب ، أو هو من جاوز الثلاثين ، أو أربعاً وثلاثين إلى إحدى وخمسين . وأهلّ الطفل : رفع صوته بالبكاء عند ولادته ، أو ظهر ، من قولهم : أهلّ الهلال : إذا ظهر . والوليد : الطفل المولود .

والمعنى : أن دورة الفلك تستلزم الحياة والفناء ، فعلى الإنسان أن يستسلم لما تجرى به المقادير ؛ فلا يدهش لحياة أو موت .

(٦) جلّ : عظم . والمهلة (بضم الميم) : اسم من مهلة تمهيلة ، بمعنى أنظره ، وأخّر طلبه . وفي الأمر مهلة : أى تأخير ، والمراد مدّة قصيرة .

(٧) تبوح : تسكن . والأنفاس : جمع نفس (بفتح الحين) . والنسائم : جمع نسيم ، وهى الريح إذا كانت ضعيفة . وتعفو : تهلك ، وتزول ، وتمحى . والصعيد : التراب .

(٨) الضرب فى الأرض : السير فيها ، والسعى لابتغاء الرزق . ويرتاد : يطلب ، يقال : ارتاد الرائد الكلاء : إذا طلبه فى موضعه . ورويدك : تمهل واتّدد .

* وفى الأصل المخطوط الذى بين أيدينا أمثلة وصور لتنقيح الشعر وتهذيبه بالتعديل والتبديل فى بعض المفردات ، وبعض الأبيات ، وأنصاف الأبيات ؛ بأن تطمس الكلمة ، أو الشطر ، أو البيت ، أو يضرب عليه ، ليعدل عنه ، أو يستبدل به غيره . وكلمة « رويدك » فى هذا البيت كتبت فى هامش الأصل بإزاء كلمة « ورامك » المضروب عليها ، أو المعدول عنها .

والبيت الذى يلى هذا البيت (وهو البيت التاسع ، أى الأخير من هذه القصيدة الدالية الزهدية) مطموس فى هذا الأصل . ونصّه :

مَتَى تَحْسُنُ الدُّنْيَا ، وَفِي كُلِّ لَحْظَةٍ (يُفَاجِئُنَا) فِيهَا الرَّدَى ، فَتَبِيدُ

والكلمة التى بين قوسين فى أول الشطر الثانى تكلمة ظنية اجتهادية ؛ لأن الكلمة الأصلية بولغ فى طمسها فلم نستطع قراءتها .

فتافية الذال

قَالَ :

دَعِ الدُّنْيَا فِي الدُّنْيَا لِمَنْ خَافَ حَتْفَهُ فَلَلَمَوْتُ خَيْرٌ مِنْ حَيَاةٍ عَلَى أَذَى^(١)
وَلَا تَضْطَحِبْ إِلَّا أَمْرًا إِنْ دَعَوْتَهُ لَدَى جَمَرَاتِ الْحَرْبِ ، لِبَالِكَوَاحْتَدَى^(٢)
يَسْرُكَ عِنْدَ الْأَمْنِ فَضْلًا وَحِكْمَةً وَيَرْضِيكَ يَوْمَ الرُّوعِ نَبْلًا مُقَدِّدًا^(٣)
فَيَا حَبْدَا الْخِلِّ الصَّفِيِّ ! وَهَلْ أَرَى نَصِيبًا مِنَ الدُّنْيَا إِذَا قُلْتُ حَبْدًا^(٤)
لَعَمْرِي لَقَدْ نَادَيْتُ ، لَوْ أَنَّ سَامِعًا وَنَوَّهْتُ بِالْأَحْرَارِ ، لَوْ أَنَّ مُنْقِذًا^(٥)

(١) الحتف : الهلاك والموت .

(٢) جمرات النار : قطعها الملتبة ، الواحدة جمرة (بفتح فسكون) ، ولدى جمرات الحرب : عند اتقاد نارها . ولباك : أجابك ، وأقام على ما عتك . واحتدى مثالك : اقتدى بك .

(٣) يوم الروع : يوم الفرع والخوف في الشدة والحرب ونحوها . وأنبيل : السهام العربية ، وهي مؤنثة ، ولا واحد لها من لفظها ، بل الواحد سهم : وهو ما يرى به الصائد ونحوه عن القوس ونحوها . ومقذذ : مسوى : اسم مفعول من قذذ الرجل السهم تقذيذاً : إذا سواه ، وأحكم بريه . يقول : إن هذا الصاحب يسرك عند الأمن بفضلته وحكمته ، ويرضيك يوم الفرع بحسن دفاعه عنك .

(٤) الخل : الصديق المختص . والصنى : الحبيب المصافى الصادق الإخاء .

بمدح الخل الصنى ، ويتمنى وجوده ، ويقول : إن كل شيء ممدوح محبوب في الحياة قليل بعيد المنال .

(٥) لعمرى : اللام لتوكيد الابتداء . أو هي لام القسم . والعمر : المعيشة والحياة ، وهو مبتدأ خبره محذوف ، والتقدير لعمرى قسمي ، أو لعمرى ما أقسم به . ونوه به تنويهاً : دعاه ورفعاه . يقول : وحياتي ، لقد ناديت لو أن سامعاً يجيبني ، ودعوت الأحرار ، ورفعت بمدحى شأنهم ، لو أن منقذاً منهم أنجلىني .

وَطَوَّفْتُ بِالْآفَاقِ ، حَتَّى كَأَنَّنِي
فَمَا وَقَعْتُ عَيْنِي عَلَى غَيْرِ أَحْمَقٍ
إِذَا مَا رَأَيْتُ الشَّيْءَ فِي غَيْرِ أَهْلِهِ
فَحَتَّى مَتَى يَا ذَهْرُ أَكْتُمْ لَوَعَةَ
أَلَمْ يَأْنِ لِلْأَيَّامِ أَنْ تُبْصِرَ الْهَدَى
إِذَا لَمْ يَكُنْ بِالذَّهْرِ خَبَلٌ لَمَّا غَدَا

أَحَاوِلُ مِنْ هَذِي الْبَسِيطَةِ مَنَفَذًا^(٦)
غَوِيٌّ ، يَظُنُّ الْمَجْدَ فِي الرُّىِّ وَالْغَدَا^(٧)
وَلَمْ أَسْتَطِعْ رَدًّا ، طَرَفْتُ عَلَى قَدَى^(٨)
تُكَلِّفُ قَلْبِي كُفَّةَ الرِّيحِ بِالشَّدَا^(٩)
فَتَخْفِضُ مَأْفُونًا ، وَتَرْفَعُ جِهَبًا^(١٠)
يَسِيرُ بِنَا فِي ظُلْمَةِ الْجَوْرِ هَكَذَا^(١١)

وَقَالَ :

تَقْنَى الْحَمَامُ ، وَنَمَّ الشَّدَا وَلَا حَ الصَّبَاحُ ، فَيَا حَبْدًا !^(١٢)

(٦) طَوَّفَ : أَكْثَرَ التَّطَوَّافَ . وَالْآفَاقَ : النُّوْحَى ، وَاحِدَهَا أَفَقٌ (بِفَسْتَيْن) . وَالْبَسِيطَةُ : الْأَرْضُ . وَمَنَفَذُ : اسْمُ مَكَانٍ مِنْ نَفَذِ السَّهْمِ نَفْذًا (مِنْ بَابِ قَعْدَ) وَنَفَاذًا ، أَيْ خَرَقَ الرَّمِيَّةَ ، وَخَرَجَ مِنْهَا ، أَوْ هُوَ مَصْدَرٌ مِمَّا يَعْني النِّفَاذَ : وَهُوَ الْخُرُوجُ .

(٧) أَحْمَقُ : قَلِيلُ الْعَقْلِ . وَغَوِيٌّ : ضَالٌّ ، مِنْهُكَ فِي الْجَهْلِ . وَالْمَجْدُ : الْكَرَمُ وَالْعِزُّ وَالشَّرَفُ . وَالرُّىُّ (بِفَتْحِ الرَّاءِ) : مَصْدَرٌ رَوَى مِنَ الْمَاءِ يَرَوِي (كَرَضَى يَرْضَى) رِيًّا ، وَالْأَسْمُ الرُّىُّ (بِكَسْرِ الرَّاءِ) وَالْغَدَا : مَقْصُورُ الْغَدَاةِ : وَهُوَ مَا يَتَقَنَّى بِهِ مِنَ الطَّعَامِ وَالشَّرَابِ .

(٨) طَرَفَ بَصَرَهُ (مِنْ بَابِ ضَرْبٍ) : أَطْبَقَ أَحَدُ جَفْنَيْهِ عَلَى الْآخَرِ . وَالْقَدَى : مَا يَسْقُطُ فِي الْعَيْنِ فَيُهَيِّجُهَا ، وَيَسِيلُ دُمْعَهَا . وَالْمُرَادُ أَنَّهُ يَحْتَمِلُ ذَلِكَ عَلَى كِرَاهِيَةٍ ، وَتَبَرُّمٍ ، وَمُضْضٍ .

(٩) اللَوَعَةُ : حَرَقَةٌ فِي الْقَلْبِ ، وَالْمِنْ هَمْزٌ وَنَحْوُهُ . وَكُفَّةٌ تَكْلِيفٌ : أَمْرُهُ بِمَا يَشُقُّ عَلَيْهِ . وَالْكُفَّةُ (بِضَمِّ فَسْكَوْنِ) : مَا يَتَكَلَّفُهُ الْإِنْسَانُ : أَيْ يَتَحَمَّلُهُ عَلَى مَشَقَّةٍ . وَالشَّدَا : قُوَّةُ ذِكَاةِ الرَّائِحَةِ . يَقُولُ : إِلَى مَتَى أَكْتُمُ لَوَعَةَ الْحُزَنِ الَّتِي ضَاقَتْ بِهَا نَفْسِي ، وَالَّتِي تَكْلِفُ قَلْبِي الْمُسْتَحِيلَ فِي صَوْنِهَا وَكُتْمِهَا ، كَمَا تَكْلِفُ الرِّيحَ صَيَانَةَ مَا بِهَا مِنْ عَطَرٍ شَدِيدٍ .

(١٠) أَلَمْ يَأْنِ : أَلَمْ يَحْنِ ، وَلَمْ يَقْرُبْ ، مُضَارِعُ أَمْرٍ أَيْ شَيْءٍ أَيْضًا (مِنْ بَابِ رَمَى) : أَيْ دَنَا وَقَرَّبَ ، وَجَاءَ حِينُهُ وَوَقْتُهِ . وَالْمَأْفُونُ : الضَّعِيفُ الرَّأْيُ وَالْعَقْلُ . وَالْجِهَبُ (بِكَسْرِ فَسْكَوْنِ فَكْسَرٍ) : التَّقَادُّ الْخَبِيرُ بِبُحَاثِنِ الْأُمُورِ . (١١) الْجَبَلُ (بِفَتْحِ فَسْكَوْنِ) : فَسَادُ الْأَعْضَاءِ حَتَّى لَا يَدْرِي الْمَخْتَبِلُ كَيْفَ يَمْشِي ، وَالْجَبَلُ (بِفَتْحِ الْخَاءِ وَالْبَاءِ) : الْجَنُّونُ وَشَبَّهُهُ ، كَالْهُوْجِ وَالْبَلْهَةِ (بِفَتْحَتَيْنِ فِيهِمَا) . وَالْجَوْرُ : الظُّلْمُ وَالْمِيلُ عَنِ الْقَصْدِ . وَوُقُوعُ اللَّامِ (هَذَا) فِي جَوَابِ إِذَا غَيْرِ مُصَحِّحٌ .

(١) نَمَّ : سَطَعَ ، وَارْتَفَعَ ، وَاتَّشَرَ . وَالشَّدَا : حِدَّةُ ذِكَاةِ الرَّائِحَةِ . وَلَا حَ : بَدَا وَيُظْهِرُ .

وَمَا زَالَ يَرْضَعُ طِفْلُ النَّبَاتِ تُدِيَّ الْعِمَامَةَ حَتَّى اغْتَدَى^(٢)
 فَقَمَّ نَغْتَمِمْ صَفْوَ أَيَّامِنَا وَتَدْفَعُ بِالرَّاحِ عَنَّا الْأَذَى^(٣)
 فَمَا بَعْدَ عَصْرِ الصَّبَا لِلذَّيْ وَلَا مِثْلُ صَفْوِ الْحُمَيَّا غِذَا^(٤)
 تَنُودُ عَنِ الْقَلْبِ أَحْزَانَهُ وَتَنْفِي عَنِ الْعَيْنِ شَوْبَ الْقَذَى^(٥)
 وَتَجْلُو الظَّلَامَ بِأَلَانِيهَا كَأَنَّ بِأَيْدِي السَّقَاةِ الْجُذَا^(٦)
 إِذَا مَا اخْتَسَاهَا كَرِيمٌ هَدَى وَإِنْ عَبَّ فِيهَا لَتِيمٌ هَدَى^(٧)
 فَدَعَ مَا تَوَلَّى ، وَخُذْ مَا أَتَى فَلَنْ يَضْلَحَ الْعَيْشُ إِلَّا كَذَا^(٨)

• • •

- (٢) غنوته بالطعام والشراب ، فاغتذى ، كغذيته ، فتغذى .
 (٣) اغتم الشيء : أخذه غنيمه ، وهى ما يفوز به الإنسان بلا مشقة . وصفوا الشيء وصفوته
 (بفتح فسكون فيهما) : ما صفاته وخلص ، والصفو أيضاً : نقيض الكدر . والراح : الحمر .
 (٤) حمياً الكأس : سورتها (بفتح فسكون) وشدها ، أو إسكارها ، أو أخذها بالرأس ، والمراد
 بصفو الحمى : خلاصة الحمر وصفوتها . وغذا : غذاء . وقصر لضرورة وزن الشعر .
 (٥) تنود : تدفع وتطرده . والشوب : الخلط ، والمراد ما يشوب العين ويخالطها . والقذى :
 ما يسقط فى العين فيهيجهما . .
 (٦) اللآلاء : البريق واللمعان . والسقاة : جمع ساق ، اسم فاعل من سقاء يسقيه . والجذا
 (بضم الجيم وكسرهما) : جمع جذوة (مثلثة الجيم) : وهى القبسة من النار ، والجمرة (بفتح فسكون فيهما) .
 (٧) احتساها : شربها شيئاً بعد شيء . وهدى : اهتدى ورشد . وعبَّ : شرب من غير مص
 ولا تنفَس ، كما تشرب الدواب ، (وبابه رد) . وهذى فى منطقه يهذى هذياً (من باب رمى) وهذياناً
 (بفتحيتين) : هذر ، وتكلم بغير معقول .
 (٨) تولى : ذهب وأدبر .
 يقول : إن المعيشة والحياة لا تكون صالحة طيبة إلا إذا تركت التفكير فيها مضى ، واغتمت ما يأتى .

فتافية الراء

قَالَ يَصِفُ أَيَّامَ الرَّبِيعِ ، وَيَذْكُرُ مَوَاسِمَ اللَّهْوِ فِي عَصْرِ الشَّبَابِ :
 رَمَتْ بِخُيُوطِ النُّورِ كَهَرَبَةِ الْفَجْرِ وَنَمَتْ بِأَسْرَارِ النَّدى شَفَةُ الزَّهْرِ^(١)
 وَسَارَتْ بِأَنْفَاسِ الْخَمَائِلِ نَسْمَةٌ بَلِيلَةٌ مَهْوَى الذَّيْلِ ، عَاطِرَةٌ النَّشْرِ^(٢)
 فَقُمْنَا نَغْتَنِمُ صَفْوَ الْبُكُورِ ، فَإِنَّهَا غَدَاةُ رَبِيعٍ زَهْرُهَا بِاسِمُ الشَّغْرِ^(٣)
 تَرَى بَيْنَ سَطْحِ الْأَرْضِ وَالْجَوْنِسَبَةِ تُشَاكِلُ مَا بَيْنَ السَّحَابِ وَالْغَدْرِ^(٤)

(١) نَمَّ السَّرَّ وبالسرَّ : أشاعه وأفشاه . والندى : البَلَل ، والمطر القليل ، وقطرات الماء تسقط من السماء آخر الليل

يصف طلوع الفجر وما يكون وقتئذ من انتشار نور الصباح وتفتح الأزهار وظهور قطرات الندى عليها .

(٢) الأنفاس : جمع نفس (بفتحين) . والخمائل : جمع خيلة (بفتح فكسر) ، وهى الشجر المجتمع الكثيف ، والموضع الكثير الشجر والنسمة (بفتح السين ، وإنما سكنت هنا لضرورة وزن الشعر) : نفس (بفتحين) الريح ، إذا كانت معتدلة طيبة ، كالنسيم . ومهوى الذيل : طرفه ، اسم مكان من هوى يهوى (كرى يرى) أى سقط . والنشر : الرائحة .
 والمعنى أن النسيم يحمل ريح أزهار الخمائل بليلة عطراً .

(٣) اغتنم الشيء : أصابه غنيمه ، وهى ما يفوز به الإنسان بلا تعب ولا مشقة . والصفو : ضد الكدر . والبكور : مصدر بكر عليه وإليه ، أى أتاه بكرة ، وهى أول النهار ، والتبكير مثل البكور ، وكذلك المباكرة . والغداة : أول النهار ، أو ما بين صلاة الفجر وطلوع الشمس .

يدعو من يخاطبه إلى التبكير لاغتنام صفاء الحياة ، والاستمتاع بجمال الطبيعة زمن الربيع ، ويشير إلى تفتح الأزهار فى أول النهار .

(٤) النسبة (بكسر النون وضمها) : النسب والقرابة ، والمراد الصلة . وفى ثلاثة الآيات الآتية بيان وتفصيل لما . وتشاكل : تشابه وتضارع وتوافق . والسحاب : جمع سحابة . والغدر : جمع غدير ، وهو القطعة من الماء يغادرها السيل ، أى يتركها .

فَفِي الْجَوِّ هَتَّانٌ يَسِيلُ ، وَفِي الثَّرَى سَيْوُلٌ تَرَامِي بَيْنَ أَوْدِيَةِ غُزْرِ^(٥)
 غَمَامَانِ فَيَأْضَانِ : هَذَا بِأَفْقِهِ يَسِيرُ ، وَهَذَا فِي طِبَاقِ الثَّرَى يَسْرِي^(٦)
 وَقَدْ مَاجَتْ الْأَغْصَانُ بَيْنَ يَدِ الصَّبَا كَمَا رَفَرَفَتْ طَيْرٌ بِأَجْنِحَةِ خُضْرِ^(٧)
 كَأَنَّ النَّدى فَوْقَ الشَّقِيقِ مَدَامِعُ تَجُولُ بِخَدٍّ ، أَوْ جُمَانٌ عَلَى تَبْرِ^(٨)
 إِذَا غَازَلَتْهَا لَمْعَةٌ ذَهَبِيَّةٌ مِنَ الشَّمْسِ رَفَّتْ كَالشَّرَارِ عَلَى الْجَمْرِ^(٩)

(٥) سحب هتان كثير المتون ، وهو الهطل (يفتح فسكون) والانصباب والتابع . والثرى : الأرض . وترامى أصله تترامى : أى تطول وتمتد . والأودية : جمع الوادى . وغزر : كثيرة الماء .

(٦) غمامان : مثنى غمام ، وهو السحاب ، واحده نمامة . والأفق (هنا) : مجال السحب . والطباق : جمع طبق ، أو جمع طبقة (بفتحتين فيهما) . وطباق الثرى : طبقاته التى يعلو بعضها بعضاً . ويسرى يسير .
 (٧) ماجت : تحركت واهتزت . والصبا : ريح تهب في بلاد العرب من جهة المشرق . ورُفِرَ انطاثر : حرك جناحيه حول الشيء يريد أن يقع عليه .

(٨) الندى : البُلل ، والمطر القليل ، وقطرات ماء تسقط من السماء آخر الليل . ويريد بالشقيق : شقائق النعمان ، وهو زهر معروف أحمر اللون ، وقد أضيف إلى النعمان بن المنذر من ملوك الحيرة ، لأنه أعجب بهذا النوع من الزهر ، فحماه وكثره . أو هو مضاف إلى النعمان بمعنى الدم . ولم نجد كلمة « الشقيق » فيما نعرفه من المعجمات ، ولكنها وردت في كلام بعض المولدين ، كقول أبي بكر الصنوبرى المتوفى سنة ٣٣٤ هـ .

وَكأَنَّ مَحْمَرَّ الشَّقِيقِ قِ إِذَا تَصَوَّبَ أَوْ تَصَعَّدَ

أَعْلَامُ يَاقُوتٍ نَشْرَ نَ عَلَى رِمَاحٍ مِنْ زَبْرِجَدٍ

ويريد بالمدامع : الدموع ، وهى فى الأصل المآقى ، أى أطراف العين حيث تسيل الدموع . وتجول : تهتز وتتحرك . والجمان حب من فضة يعمل على شكل اللؤلؤ ، وقد يسمّى به اللؤلؤ ، الواحدة جمانة (بضم الجيم) . والتبر : ما كان من الذهب غير مضروب ولا مصوغ .

(٩) غازلتها من المغازلة ، وهى فى الأصل محادثة النساء ، واللهو مهن ، والتودد إليهن ، والكلام هنا على المجاز . واللعة : اسم مرة من لمع البرق ونحوه (من باب قطع) أى أضاء ، والمراد بها الشعاع عن أشعة الشمس . ورفقت برقت وتلألأت . والشرار : ما يتطاير من النار ، الواحدة شرارة . والجر : القطع الملتببة من النار ، الواحدة جمرة .

يقول إن أشعة الشمس الذهبية تسطع أول النهار فوق شقائق النعمان ، فترق وتبرق ، كأنها شرار على جمر .

فَفِي كُلِّ مَرَعَى لَحْظَةً وَشَيْءٌ دِيمَةٌ وَفِي كُلِّ مَرَمَى خَطْوَةٌ أَجْرَعٌ مُشْرِى (١٠)
 مُرُوجٌ جَلَّاهَا الزُّهْرُ ، حَتَّى كَأَنَّهَا سَمَاءٌ تَرُوقُ الْعَيْنَ بِالْأَنْجُمِ الزُّهْرِ (١١)
 كَأَنَّ صِحَافَ النَّورِ وَالطَّلُّ جَامِدٌ مَبَاسِمٌ أَصْدَافٍ تَبَسُّمَنَ عَنْ دُرٍّ (١٢)
 وَقَدْ شَاقَنِي وَالصُّبْحُ فِي خِذْرِ أُمِّهِ حَنِينٌ حَمَامَاتٍ تَجَاوِبُنَ فِي وَكْرِ (١٣)
 هَتَفَنَ فَأَطْرَبَنَ الْقُلُوبَ ، كَأَنَّمَا تَعَلَّمَنَ الْهَانَ الصَّبَابَةَ مِنْ شِعْرِى (١٤)

(١٠) المرعى: الموضع تنتقل فيه الماشية لأكل الكلأ، وهو اسم مكان من رعت الماشية الكلأ إذا سرحت فيه. واللحظة (هنا): النظرة. والمراد بمرعى اللحظة: مجال النظر. والوشى: نقش الثوب، ويكون من كل لون، وشى الصانع الثوب (كوى) وشياً وشية (كوعد وعدة) أى نقشه ونممه وحسنه. والديمة مطر يدوم في سكون بلا رعد ولا برق. والمرى: اسم مكان من رى. والأجرع: الرملية السهلة المستوية، الطيبة المنبت. والمثرى الكثير الخير.

يقول إنه في كل موضع تقع عليه العين نبات نصير، مختلف الألوان، كثير الأزهار، من وشى الأمطار الغزيرة، والمياه الدائمة، وفي كل خطوة يخطوها الإنسان أرض طيبة النبات، كثيرة الندى والخير.

(١١) المروج: جمع مرج (بفتح فسكون)، وهو أرض ذات نبات ومرعى. وجلاها الزهر: زينها وجمّلها، أو علاها، أو أوضح محاسنها. وتروق: تعجب. والزهر (بضم فسكون) النيرة المشرقة، البيض الحسان، واحدها أزهر.

(١٢) الصحف: جمع صحفة (بفتح فسكون): وهى إناء يؤكل فيه. والنور: الزهر، واحده نورة، ومصحاف النور: النور الشبيه بالصحاف. والطل: المطر الخفيف، أو أضعف المطر، والمراد به قطرات الندى فوق ورق الزهر. والمباسم: جمع مبسم (كنزل) وهو الثغر (بفتح فسكون)، والمبسم فى الأصل اسم مكان من البسم (بفتح فسكون) وهو أقل الضحك وأحسنه، كالابتسام والتبسم. والأصداف أغشية الدرّ، جمع صدف (بفتحتين)، وواحدة الصدف صدفة. والدرّ: اللآلئ، واحده درّة (بضم الدال وتشديد الراء).

(١٣) شاقنى: هيج شوقى. والخدر: السر. ووصف الصبح بأنه فى خدر أمه: تعبير يراد به أنه فى أول ظهوره، على التشبيه بالطفل. والحنين: صوت الطرب، عن حزن أو فرح. وتجاوبن: جاب بعضهما بعضاً. والوكر: عش الطائر حيث كان فى شجر أو جبل.

(١٤) هتفت الحماة تهتف (من باب ضرب) صاتت وصجعت. والطرب: خفة تصيب الإنسان لشدة حزن أو سرور، (وبابه فرح)، ويمدّى بالهمزة، فيقال: أطربنى المغنى ونحوه. والألحان: الأصوات المصوّغة الموضوعة، يرسلها المغنى بعد ضبطها ووزنها، أو هى الأغاني. والصبابة: الشوق، أو رقته وحرارته، أو رقّة الهوى.

وَقَامَ عَلَى الْجُدْرَانِ أَعْرَفُ لَمْ يَزَلْ يُبَدِّدُ أَحْلَامَ النَّيَامِ وَلَا يَذْرِى^(١٥)
 تَخَايَلَ فِي مَوْشِيَّةٍ عَبْقَرِيَّةٍ مُهْدَلَّةِ الْأَرْدَانِ سَابِغَةِ الْأَزْرِ^(١٦)
 لَهُ كِبَرَةٌ تَبْدُو عَلَيْهِ ، كَأَنَّهُ مَلِكٌ عَلَيْهِ التَّاجُ يَنْظُرُ عَنْ شَرْرِ^(١٧)
 فَسَارِعٍ إِلَى دَاعِي الصُّبُوحِ مَعَ النَّدى لَتَجَنِّى بِأَيْدِي اللَّهِو بِأَكُورَةِ الْعُمْرِ^(١٨)
 فَقَدْ نَسَمَتُ رِيحُ الشَّمَالِ ، فَنبَّهَتْ عَيُونَ الْقَمَارِى وَهَى فِي سِنَةِ الْفَجْرِ^(١٩)

(١٥) أعرف: له عرف (بضم فسكون) والمراد بالأعرف (هنا): الديك ، وعرفه (بضم فسكون) لحمة حمراء مستطيلة في أعلى رأسه . ويبدد : يفرق .

(١٦) تخايل: تكبر . وموشية منقوشة ، اسم مفعول من الوشى ، وهو نقش الثوب ، وشى الصانع الثوب (كوى) وشياً وشية ، أى نمنمه ونقشه وحسنه ، كوشاة توشية ، والمراد ما يكسو جسمه من الريش المختلف الألوان . وعبقريّة : تامة الحسن ، نسبة إلى عبقر ، وهو - فيما تزعم العرب - موضع كثير الجن ، ينسبون إليه كل شيء تعجبوا من حسنه وكاله ، أو هى منسوبة إلى قرية ثياها في غاية الحسن ، اسمها عبقر : ومهدلة . مسترسلة مرخاة طويلة . والأردان : جمع ردن (بضم فسكون) وهو أصل الكم ، والمراد به هنا : الكم . وسابغة : واسعة طويلة تامة . والأزر (بضم فسكون ، وبضميتين) : جمع إزار ، وهو الثوب ، والملحفة ، وكل ما ستر الجسم ، كالإزر (بكسر فسكون) . والمعنى أن الديك يزهى ويعجب بنفسه ، وقد طال جناحاه وذيله ، وليس من الريش ثوباً جميلاً مختلف الألوان .

(١٧) الكبرة (بكسر الكاف وسكون الباء) : العظمة والتجبر والكبرياء ، كالكبر (بكسر فسكون) والتأنيث في الكبرة للمبالغة . وتبدو : تظهر . ونظر إليه شراً : إذا كان بمؤخر عينه ، وهو نظر فيه إعراض وتكبر ، كنظر المبالغض والغضبان .

(١٨) الصبوح (بفتح الصاد) : شراب الصباح . والندى : المطر القليل يسقط آخر الليل . وجنى فلان الثمرة (من باب رى) واجتناها : التقطها . وبأكورة الفاكهة : أول ما يدرك منها . يدعو إلى مباكرة الصبوح ، والمسارة إلى الشرب في أول النهار ، والاستمتاع باللهو ، وملاذ الحياة في زمن الصبا ، وريعان الشباب .

(١٩) نسمت الريح : هبت ليثة ضعيفة لطيفة . والقمارى (بتشديد الياء) ، جمع قمرية (بضم فسكون فكسر فياء مشددة) : نوع من الحمام ، وخففت الياء هنا لضرورة وزن الشعر ، والقمرة في الأصل البياض ، أو هى لون إلى الخضرة ، أو بياض فيه كدرة . والسنة (بكسر السين) : النعاس أو أول النوم .

وَنَادَى الْمُتَنَادِي لِلصَّلَاةِ بِسُحْرَةٍ فَأَحْيَا الْوَرَى مِنْ بَعْدِ طَيٍّ إِلَى نَشْرِ^(٢٠)
فَبَادِرُ لِمِيقَاتِ الصَّلَاةِ ، وَمِلْ بِنَا إِلَى الْقَصْفِ مَا بَيْنَ الْجَزِيرَةِ وَالنَّهْرِ^(٢١)
إِذَا مَا قَضَيْنَا وَاجِبَ الدِّينِ حَقَّهُ فَلَيْسَ عَلَيْنَا فِي الْخَلَاعَةِ مِنْ وَزْرِ^(٢٢)
أَلَا رَبُّ يَوْمٍ كَانَ تَارِيخُ صَبْوَةٍ مَضَى غَيْرَ إِثْرٍ فِي الْمَخِيلَةِ أَوْ ذِكْرِ^(٢٣)
عَصَيْتُ بِهِ سُلْطَانَ حِلْمِي ، وَقَادَنِي إِلَى اللَّهِوِ شَيْطَانُ الْخَلَاعَةِ وَالسُّكْرِ^(٢٤)
لَدَى رَوْضَةِ رِيَّا الْغُصُونِ ، تَرَنُّنَتْ مَعَاطِفُهَا رَقْصاً عَلَى نَعْمَةِ الْقَمَرَى^(٢٥)

(٢٠) السحرة (بضم فسكون) : السحر (بفتحين) وهو آخر الليل قبيل الصبح ، والمراد وقت الفجر . والورى : الخلق والناس . والمراد بإحياء الورى : إيقاظهم وتنبيههم من نومهم . والمراد بالطي : النوم . والمراد بالنشر : اليقظة والانتشار في الأرض .

(٢١) ميقات الصلاة : وقتها المضروب لأدائها . ومعنى المبادرة إلى ميقات الصلاة : المسارعة إلى تأديتها في وقتها . والقصف : اللهو واللعب . ويريد بالجزيرة : روضة المقياس في نهر النيل ، شرق البحيزة ، وغربي مصر القديمة .

يقول أدّ الصلاة ، وسر بنا بعدها إلى اللهو : متقللاً ما بين الجزيرة والنهر .

(٢٢) الخلاعة : المحجون وعدم المبالاة . والوزر : الإثم والذنب .

(٢٣) الصبوة : الميل إلى الجهل والفتوة . والإثر (بكسر الهمزة) : الأثر (بفتحين) ، والمراد الصورة . والمخيلة : الوهم والخيال . والذكر (بكسر فسكون) : التذكّر ، والشئ يجري على اللسان .
يحنّ إلى أيام كان فيها ناعماً لاهياً مرحاً مستمتعاً بما يستمتع به الفتيان ، منقاداً لأسباب الهوى والخلاعة ، ويقول إن هذه الأيام قد ذهبت ، وبعد عهدى بها ، حتى لم يبق منها غير أثر يترأى في خيالي ، أو حديث يجري على لساني .

(٢٤) به : أى في ذلك اليوم الذي كان تاريخ صبوته . والحلم : الأناة والعقل . والخلاعة : المجانة وعدم المبالاة .

(٢٥) الروضة : أرض ذات شجر وعشب وزهر . ورياً : صفة من الرى (بكسر الراء وفتحها) وهو ضدّ العطش ، يقال : هو ريان ، وهي رياء . وترنّحت : تمايلت . ومعاطفها : جوانبها حيث تنعطف وتنثني . والضمير يعود على الغصون . والنغمة : جرس الصوت وحسنه . والقمرى : نوع من الحمام ، والجمع قمر (بضم فسكون ، كرومى وروم) ، والأنثى قمرية .

تَدُورُ عَلَيْنَا بِالمُدَامَةِ بَيْنَهَا تَمَائِلُ ، إِلَّا أَنَّهَا بَيْنَنَا تَجْرِي (٢٦)
 تَرَى كُلَّ مَيْلَاءِ الخِمَارِ مِنَ الصَّبَا هَضِيمَةٌ مَجْرَى البَنْدِ ، نَاهِدَةُ الصَّدْرِ (٢٧)
 إِذَا انْفَتَلَتْ فِي حَاجَةٍ خِلَتْ جُودَرًا أَحَسَّ بِصَيَادٍ فَأَتْلَعَ مِنْ دُعْرِ (٢٨)
 لَوَى قَدَّهَا سُكْرُ الخَلَاعَةِ وَالصَّبَا فَمَالَتْ بِشَطْرِ ، وَاسْتَقَامَتْ عَلَى شَطْرِ (٢٩)
 وَعَلَّمَهَا وَخَى الدَّلَالِ كَهَانَةً فَإِنْ نَطَقَتْ جَاءَتْ بِشَيْءٍ مِنَ السَّخْرِ (٣٠)
 أَحَسَّتْ بِمَا فِي نَفْسِهَا مِنْ مَلَاخَةٍ فَتَاهَتْ عَلَيْنَا ، وَالْمَلَاخَةُ قَدْ تُغْرِى (٣١)

(٢٦) المدامة: الخمر . وبينها ، أى بين النصوص ، أو بين نواحي هذه الروضة . وأراد بالتمائل الفتيات الحسان اللاتي يسقينهم .

(٢٧) ميلاء مائلة . والخمار: ثوب تغطي به المرأة رأسها . والصبا: الشباب . ومعنى ميلاء الخمار من الصبا: أنها تميل من زهو الصبا فيميل خمارها . وهضيمة: ضامة خميصة نحيفة لطيفة . والبند: النطاق . ومجرى البند: الخاصرة والوسط . وناهدة: صفة من نهد الثدي (كنع ونصر) نهوداً إذا ظهر وارتفع .
 (٢٨) انفتلت: انصرفت . والجودر (بضم الذال وفتحها) : ولد البقرة الوحشية تشبه به المرأة الحسنة في الرشاقة وجمال العيون واتساعها . وأتلع الظبي ونحوه : سما بجيده ، ومدّ عنقه متطاولا .
 والذعر : الخوف ، وهو اسم من دعره (من باب قطع) إذا أفزعه وأخانه .
 والمعنى أنها حينما تقوم لعمل شيء تهض في رشاقة وخفة مرتفعة الرأس ، كأنها الظبي أحسن صياداً .

(٢٩) القدّ: القوام (بفتح القاف) والاعتدال . والخلاعة: المجون وعدم المبالاة . والصبا: جهلة الفتوة والشوق والحنين والمرح واللهو ، أو الصبا : الصخر . وشطر كل شيء نصفه .
 (٣٠) الوحي : الإيماء والإشارة والإلهام ، وكل ما ألقىته إلى غيرك ليعلمه . ودلال المرأة ودلّتها: رشاقها ، وجمال حركتها ، وحنن هيتها ، وأصله من دلت المرأة على زوجها ، إذا أرتة جرأة عليه في تكسر وتشكل ، كأنها تخالفه وما بها خلاف . والكهانة مصدر كهن له (كنع ونصر وكرم) إذا قضى له بالغيب والمراد بالكهانة هنا: السحر ، أو عذوبة القول ، ولطف الحديث ، لأن الكاهن يستميل من يكهن له بكلام ساحر شديد التأثير .

(٣١) الملاحة : الحسن ، والبحارية المليحة هي التي إذا كررت فيها بصرك زادتك حسناً ، وقيل الملاحة : عذوبة النفس ، والظرف واللطف ، وخفة الدم والظل . وتاهت تكبرت . وأغراء بالشئ : أولعه به ، وحفزه إليه .

وَأَعْجَبَهَا وَجَدِي بِهَا ، فَتَكَبَّرَتْ عَلَى دَلَالًا ، وَهِيَ تَصْدُرُ عَنْ أَمْرِي (٣٢)
 فَتَاةٌ يَجُولُ السُّحْرُ فِي لَحَظَاتِهَا مَجَالِ الْمَنَايَا فِي الْمُهَنْدَةِ الْبُتْرِ (٣٣)
 إِذَا نَظَرْتُ ، أَوْ أَقْبَلْتُ ، أَوْ تَهَلَّلْتُ فَوَيْلُ مَهَاةِ الرَّمْلِ ، وَالْغُصْنِ ، وَالْبَدْرِ (٣٤)
 فَمَا زِلْنِ يُغْرِينَ الطَّلَا بِعُقُولِنَا إِلَى أَنْ سَقَطْنَا لِلْيَدَيْنِ وَلِلنَّحْرِ (٣٥)
 فَمِنْ وَاقِعٍ يَهْدِي ، وَآخِرَ ذَاهِلٍ لَهُ جَسَدٌ مَا فِيهِ رُوحٌ سِوَى الْخَمْرِ (٣٦)
 صَرِيحٌ يَظُنُّ الشُّهْبَ مِنْهُ قَرِيبَةً فَيَسْدُو بِكَفِّهِ إِلَى مَطْلَعِ النَّسْرِ (٣٧)

(٣٢) الوجد : المحبة . وتصدر : ترجع وتنصرف ، والواو هنا للحال . وتصدر عن أمره . تطيعه ولا تخالفه .

يقول إنها تحس بجماها ، وبشغفه بها ، فترهو عليه وتتكبر وإن كانت في كنفه ، وتجب عليها طاعته .

(٣٣) يجول : يطوف ويتردد . واللحظات : جمع لحظة ، اسم مرة من لحظة (كنهه) ، ولحظ إليه لحظاً (بفتح فسكون) ولحظاناً (بفتحتين) إذا نظر إليه بمؤخر عينه . ومجال : مصدر ميمي بمعنى الجولان (بفتح الجيم والواو) وهو الطواف والدوران . والمنايا : جمع منية ، وهي الموت . والمهندة السيوف المطبوعة من حديد الهند ، وهي أجود السيوف ، يقال سيف هندواني ومهند ، أو المهندة المشحودة ، اسم مفعول من هند الصيقل السيف ، أى شحذه وأحده . والبتر : جمع أبر ، أى نافذة قاطع . والمعنى أن نظراتها فاتنة ساحرة جذابة .

(٣٤) تهللت : تلاً وأشرق . والمهاة : البقرة الوحشية ، تشبه بها الحسناء في جمال العيون واتساعها .

والمعنى أنها إذا نظرت كانت كالبقرة الوحشية ، جميلة العيون ، ساحرة النظر ، وإذا أقبلت كانت كالغصن متشبية ، جميلة القدر ، لينة الأعطاف ، وإذا أشرق وجهها وتلاً ، كانت كالبدر باهرة الضياء ، تامة البهاء .

(٣٥) أغراء بالشئ : أولعه به ، وحمله عليه ، وحفره إليه ، والطلاء (بكسر الطاء) : الخمر ، وقصرت هنا لضرورة وزن الشعر . والنحر : موضع القلادة من الصدر .

(٣٦) يهذى : يتكلم بغير معقول . وذاهل : اسم فاعل من ذهل عن الشئ (كنهه) ذهلاً (بفتح فسكون) وذهولاً (كقعود) إذا نسيه وغفل عنه .

(٣٧) صريع : مطروح على الأرض . والشهب (ككتب ، ويجوز تسكين عينه) : النجوم السبعة المعروفة بالدراري ، والمراد بها هنا : النجوم مطلقاً . وسدا يده يسدو : مدّها . والنسر : كوكب معروف ، وهما اثنان ، يقال لأحدهما : النسر الطائر ، وللآخر النسر الواقع .

إِذَا مَا دَعَوْتَ الْمَرْءَ دَارَ بِلَحْظِهِ إِلَيْكَ ، وَغَشَاهُ الذُّهُولُ عَنِ الْجَهْرِ^(٣٨)
 بَعِيدٌ عَنِ الدَّاعِي وَإِنْ كَانَ حَاضِرًا كَأَنَّ بِهِ بَعْضَ الْهَنَاتِ مِنَ الْوَقْرِ^(٣٩)
 تَحَكَّمَتِ الصَّهْبَاءُ فِيهِمْ ، فَغَيَّرَتْ سَمَائِلَ مَا يَأْتِي بِهِ الْجِدُّ بِالْهَذْرِ^(٤٠)
 فَيَا سَامَحَ اللَّهُ الشُّبَابَ وَإِنْ جَنَى عَلَيَّ ، وَحَيًّا عَهْدَهُ سَبَلُ الْقَطْرِ^(٤١)
 مَلَكَتْ بِهِ أَمْرِي ، وَجَارَيْتُ صَبَوَتِي وَأَصْبَحْتُ مَرْهُوبَ الْحَمِيَّةِ وَالْكِبَرِ^(٤٢)
 إِذَا أَبْصَرُونِي فِي النَّدَى تَحَاجَزُوا عَنِ الْقَوْلِ وَاسْتَغْنَوْا عَنِ الْعُرْفِ بِالنَّكَرِ^(٤٣)

(٣٨) اللحظ : مصدر لحظه (كنهه) ولحظ إليه ، إذا نظر إليه بمؤخر عينه . ومعنى دار بلحظه إليك : نظر إليك نظرات حائرة . وغشاه : غطاه وغلبه . والذهول : الغفلة . والجهر : رفع الصوت بالكلام .
 (٣٩) الهنات : جمع هنة ، وهي الشيء اليسير . والوقر : ثقل في الأذن ، أو ذهاب السمع كله .
 والمعنى كأن به شيئاً من الصمم .

(٤٠) الصهباء : الخمر ، أو المعصورة من عنب أبيض ، وهو اسم لها كالعلم . والشائل : جمع شال (بكسر الشين) بمعنى الخلق والطبع . والهذر : مصدر هذر في منطقه (من بابي ضرب ونصر) إذا خلط وتكلم بما لا ينبغي ، والاسم الهذر (بفتح الهاء والذال) وهو الهذيان .
 يقول إن الخمر قد سيطرت على عقولهم ، فبدلتهم بصفات الجدل هذياناً واختلاطاً .

(٤١) عهده : زمانه . والعهد أيضاً : المنزل المعهود به الشيء ، كالعهده . والسبل (بفتح السين والباء) المطر الغزير المسيل ، أي الذي أرسل دفعه وتكاثف ، كأنما أسيل سراً ، أي أرسله وأرخاه ، أو هي سبل جمع سيلة ، (كغرف جمع غرفة) ، والسيلة : المطرة الواسعة . والقطر : المطر .
 (٤٢) به : في زمن الشباب . والصبوة : جهلة الفتوة ، وانقياد الفتى لدواعي اللهو والمرح ، وجريه في سبل النسي والمجانة . ومرهوب : مهيب مخوف . والحمية : الأنفة والاستكبار .

يبين في هذا البيت سبب دعائه للشباب ، فيقول : إنه كان مصدر قوة ولذة وهيبة .
 (٤٣) الندى : مجلس القوم ، أو المجلس ما داموا مجتمعين فيه كالنادي والمنتدى . وتحاجزوا عن القول : منع بعضهم بعضاً . والعرف (هنا) ما يستحسن من كريم الآداب . والنكر : المنكر .
 والمعنى أنه مهيب مخشى بأسه ، إذا أبصره الناس في مجالسهم سكتوا عن الكلام احتياجاً وإجلالاً ، ولم يجرؤ واحد منهم أن يستنكر ما هو فيه من عبث وهو .

وَقَالُوا فَتَى مَالَتْ بِهِ نَشْوَةُ الصَّبَا
وَلَيْسَ عَلَى الْفَتَيَانِ فِي اللَّهْوِ مِنْ حَجَرٍ^(٤٤)
يَخَافُونَ مِنِّي أَنْ تَشُورَ حَفِيَّتِي
فَيَبْتَغُونَ عَطْفِي بِالْخَدِيعَةِ وَالْمَكْرِ^(٤٥)
أَلَا لَيْتَ هَاتِيكَ اللَّيَالِي وَقَدْ مَضَتْ
تَعُودُ ، وَذَاكَ الْعَيْشُ يَأْتِي عَلَى قَدَرٍ^(٤٦)
مَوَاسِمُ لَذَاتٍ تَقْضَتْ ، وَلَمْ يَزَلْ
لَهَا أَثَرٌ يَطْوِي الْفُؤَادَ عَلَى أَثَرٍ^(٤٧)
إِذَا اعْتَوَرَتْهَا ذُكْرَةُ النَّفْسِ أَبْصَرَتْ
لَهَا صُورَةً تَخْتَالُ فِي صَفْحَةِ الْفِكْرِ^(٤٨)
فَذَلِكَ عَصْرٌ قَدْ مَضَى لِسَبِيلِهِ
وَخَلَفَنِي أَرْعَى الْكَوَاكِبِ فِي عَصْرِ^(٤٩)
لَعَمْرُكَ مَا فِي الدَّهْرِ أَطْيَبُ لَذَّةً
مِنَ اللَّهْوِ فِي ظِلِّ الشَّيْبَةِ وَالْيُسْرِ^(٥٠)

(٤٤) النشوة : السكر (بضم فسكون) ، والمراد المرح والطرب . والصبا : الصغر والفتاء ، أو الميل إلى الجهل والفتوة ، والانقياد لنواحي اللهو والمرح . والحجر المنع والكف (وبابه نصر) .

(٤٥) الحمية : الأنفة والغضب . ويبغون : يطلبون .

(٤٦) القدر : الفنى واليسار ، والقوة والقدرة ، أو القدر : التقدير ، ومعنى « يأتى على قدر » : على تقدير منى ، أو على موعد ، أو على حسب ما أهوى وأحب .

(٤٧) تقضت : ذهبت وانقضت . والأثر (بفتحتين) : بقية الشيء ، وما بقى من رسمه . ولأثر (بضم فسكون) : أثر الجراح يبقى بعد البرء .

(٤٨) اعتورتها : تداولتها ، والضمير يعود إلى مواسم اللذات في البيت السابق . والذكرة : ضد النسيان . وتختال : تزهى وتفخر وتتكبر ، من الاختيال ، وهو الكبر والإعجاب .

(٤٩) أرعى الكواكب : أراقبها وأنتظر مفيتها ، وهذا كناية عن الحيرة والحسرة . و « عصر » في الشطر الأول بمعنى الزمان والدهر ، وفي الشطر الثانى بمعنى الحبس والمنع واليس ، وهذه كلها من لوازم الشيخوخة والهرم ، وقد كون « عصر » الأخيرة بمعنى الأولى .

فهو يقول متحسراً : إن زمن الشبية قد مضى ، وتركنى أرعى النجوم فى زمن آخر ، هو زمن الشيب والهرم .

(٥٠) الشبية : حداثة السن قبل الكهولة ، كالشباب ، وهما خلاف الشيب .

وقال * :

بِنَاظِرِكَ الْفَتَّانِ آمَنْتُ بِالسَّحْرِ وَهَلْ بَعْدَ إِيمَانِ الصَّبَابَةِ مِنْ كُفْرٍ؟^(١)
 فَلَا تَعْتَمِدْ بِالْهَجْرِ قَتْلَ مُتَيْمٍ فَإِنَّ الْمَنَايَا لَا تَزِيدُ عَنِ الْهَجْرِ^(٢)
 فَلَوْلَاكَ مَا حَلَّ الْهُوَى قَيْدَ مَذْمَعِي وَلَا شَبَّ نِيرَانُ اللَّوَاعِجِ فِي صَدْرِي^(٣)
 وَإِنِّي عَلَى مَا كَانَ مِنْكَ لَصَابِرٌ لِعِلْمِي أَنَّ الْفَوْزَ مِنْ ثَمَرِ الصَّبْرِ^(٤)
 فَلَيْتَ الَّذِي أَهْدَى الْمَلَامَةَ فِي الْهُوَى تَوَسَّمْ خَيْرًا ، أَوْ تَكَلَّمْ عَنْ خُبْرٍ^(٥)
 رَأَى كَلْفِي لَا يَسْتَفِيقُ ، فَظَنَّ بِي هَنَاتٍ ، وَسُوءَ الظَّنِّ دَاعِيَةُ الْوِزْرِ^(٦)

* هذه القصيدة من السرنديبيات الالامعة الممتعة ؛ نظمها البارودي وهو أشيب ، في السابعة والخمسين ، أي في نحو سنة ١٨٩٦ ، وقد أضاء له الشيب سبل الحياة ، وبدد من حوله الظلمات ، ووقاه الضلالات ، ووسعت له سنه دائرة المعارف والتجارب ؛ فاهتدى إلى ما لم يهتد إليه غيره .

(١) الْفَتَّانُ : صيغة مبالغة من فتنت المرأة الرجل إذا دلته واستألته وأعجبتة . والصباية : رقة الهوى ، وحرارة الشوق . والاستفهام في الشطر الثاني معناه النفي .

(٢) تعتمد : تتمتع وتقصد ، عمده واعتمده وتعتمده بمعنى . ومتيم : اسم مفعول من تيمم العشق ، أي عبده وذلقه . والمنايا : جمع منية ، وهي الموت .

(٣) الهوى : الحب والغرام . والمذمع : الذم . وحل قيد مذمعه : كناية عن صبه وإسأله . وشب النار : أذكأها وأوقدها ، وشبت النار : ذكت وتوقدت ، فالفعل لازم متعد . واللواعج : جمع لاعج ، صفة من لعبه أهم والحب ونحوهما ، أي أحرقه وآلمه ، (وبابه منع) ، وبه لاعج الشوق ولواعجه ، أي حرقه وتباريحه .

(٥) توسم الشيء : تخيله وتفكره . والخبر : العلم والمعرفة .
 يتمنى أن يكون الذي فتنه ولامه على حبه ممن يظنون بالناس خيراً ، ولا يتكلمون إلا عن علم ويقين . ومعنى هذا أن لائمه كان في لومه وتفنيد باغياً آثماً ، سيئ الظن ، خاطئ الحكم . وسيصرح بشيء من هذا في البيت الآتي .

(٦) الكلف : العشق والولوع والغرام . ولا يستفيق : لا يهدأ ولا يغادر ، والأصل : استفاق اترجل من مرضه ، ومن سكره ، إذا أفاق وصح . وهنات : خصال سوء ، يقال : فيه هنات (بفتح الهاء) ، وهنات (كسنوات) ، جمع هنة (كسنة) ، وهنات ، جمع هنية . والوزر : الإثم والذنب .

وَمَاذَا عَلَيْهِ وَهُوَ خَالٍ مِنَ الْجَوَى إِذَا هِمَّتْ شَوْقًا ، أَوْ تَرَنَّمَتْ بِالشُّعْرِ؟ (٧)
 فَإِنْ أَلْكُ مَشْغُوفًا فَذُو الْحِلْمِ رَبِّمَا أَطَاعَ الْهَوَى ، وَالْحُبُّ مِنْ عُقْدِ السَّخْرِ (٨)
 وَأَيُّ أَمْرٍ يَقْوَى عَلَى رَدِّ لَوْعَةٍ إِذَا التَّهَبَّتْ أَرَبَتْ عَلَى وَهَجِ الْجَمْرِ؟ (٩)
 عَلَى أَنَّنِي لَمْ آتِ فِي الْحُبِّ زَلَّةً تَغْضُ بِذِكْرِي فِي الْمَحَافِلِ أَوْ تُزْرِي (١٠)
 وَلَكِنِّي طَوَّفْتُ فِي عَالَمِ الصَّبَا وَعُدْتُ وَلَمْ تَعْلُقْ بِفَاضِحَةٍ أَزْرِي (١١)

(٧) الجوى هوى باطن ، والحرقة ، وشدة الوجد ، وتبريح الغرام . وهام بهم هيا (بفتح فسكون) وهياناً (بفتحيتين) أحب ، أو صار كالمجنون من العشق . وترنم تغنى وطرب .

(٨) مشغواً مستهماً عاشقاً ، وأصله اسم مفعول من شغفه الحب ، أى أصاب شغافه (بفتح الشين) وهو غشاء القلب وغلافه . والحلم : الأناة والعقل . والهوى : العشق . والعقد (بضم ففتح) : جمع عقدة (بضم فسكون) وهى موضع العقد (بفتح فسكون) ، وأصله أن السحرة يعقدون عقداً يزعمون أن فيها السحر ، ون أجل هذا سمي الساحر معقداً ، وقيل : أعوذ بالله من شر المعقد .

والمعنى أن الحب كالسحر ، فهو من الأمور التى لا طاقة للإنسان بدفعها ، ولو كان راجع العقل ، سليد الرأى .

(٩) اللوعة : حرقة فى القلب ، وألم من حب أو هم . وأربت : زادت . والوهج : اسم من وهجت النار (من باب وعد) تهج وهجاً (بفتح فسكون) وهجاناً (بفتحيتين) أى انتقدت . والجمر : جمع جمرة وهى القطعة الملتبئة من النار .

(١٠) زلّة : خطأ ، وهى اسم مرة من زلّ المرء فى منطقته أو فعله (من بابى ضرب وتعب) أى زلق وسقط وأخطأ . وغضّ منه : نقصه وعابه ووضع من قدره (وبابه رد) ، وهذا الفعل يتعدى بمن لا بالباء . والذكر : الصيت والشاء والشرف . والمحافل : جمع محفل (كجلس) وهو المجتمع ، اسم مكان من حفل القوم (من باب ضرب) أى اجتمعوا . وتزرى : مضارع زرى عليه فعله (من باب رمى) إذا هابه وغنّفه كآزرى ، وأزرى بأخيه : أدخل عليه عيباً ، وحقره .

(١١) طوّف : أكثر التطواف . والصبا : الميل إلى الجهل والفتوة . وعلق الشوك ونحوه بالشوب (من باب تعب) وتعلق : نشب به واستمسك . والفاضحة : الفضيحة ، فضحه فافتضح ، أى كشف مساوبه ، (وبابه قطع) . والأزر (بضم فسكون) : جمع إزار ، وهو الثوب ، وكل ما سترك .

والمعنى أنه سلك طرق المرح واللهو ، وجرى فى أساليب الهوى والغرام ، ولكنه كان فى لهوه وهواه عفيفاً ، بعيداً عن العيب والنقص .

سَجِيَّةٌ نَفْسٍ آثَرَتْ مَا يَسُرُّهَا
 مَلَكَتْ يَدِي عَنْ كُلِّ سُوءٍ وَمَنْطِقِي
 وَأَحْسَنْتُ ظَنِّي بِالصَّدِيقِ ، وَرُبَّمَا
 فَأَصْبَحْتُ مَأْثُورَ الْخِلَالِ مُحِبًّا
 فَمَا أَنَا مَطْلُوبٌ بِوَتْرِ لِمَعْشَرٍ
 رَضِيتُ مِنَ الدُّنْيَا وَإِنْ كُنْتُ مَثْرِيًّا
 وَأَخْلَصْتُ لِلرَّحْمَنِ فِيمَا نَوَيْتُهُ
 إِذَا مَا أَرَادَ اللَّهُ خَيْرًا بَعْدِيهِ
 فَيَا بْنَ أَبِي (وَالنَّاسُ أَبْنَاءُ وَاحِدٍ)
 وَلِلنَّاسِ أَخْلَاقٌ عَلَى وَفْقِهَا تَجْرِي (١٢)
 فَعِشْتُ بُرَىءَ النَّفْسِ مِنْ دَنْسِ الْعُذْرِ (١٣)
 لَقِيتُ عَدُوِّي بِالطَّلَاقَةِ وَالْبِشْرِ (١٤)
 إِلَى النَّاسِ ، مَرْضَى السَّرِيرَةِ وَالْجَهْرِ (١٥)
 وَلَا أَنَا مَلْهُوفٌ الْجَنَانِ عَلَى وَتْرِ (١٦)
 بَعْفَةٍ نَفْسٍ لَا تَمِيلُ إِلَى الْوَفْرِ (١٧)
 فَعَامَلَنِي بِاللُّطْفِ مِنْ حَيْثُ لَا أَذْرِي (١٨)
 هَدَاهُ بِنُورِ الْيُسْرِ فِي ظُلْمَةِ الْعُسْرِ (١٩)
 تَقَلَّدَ وَصَاتِي ، فَهِيَ لَوْلُوءَةُ الْفِكْرِ (٢٠)

(١٢) السجية: الخلق والطبيعة . وآثرت: فضلت وقدمت . وعلى وفقها: على حسبها وموافقها .
 (١٣) الدنس (بفتحين): القذر ، وأراد بدنس العذر: الاعتذار من العيب والقبائح التي تضع من قدر المرء ، وتدنس عرضه .

(١٤) الطلاقة: مصدر طلق الوجه (من باب ظرف) ، ورجل طلق (بفتح فسكون) الوجه: فرح ظاهر البشر ، مهلل بسام .
 (١٥) مأثور الخلال: خصاله محمودة ، وفضائله مشهورة ، يآثرها الناس ، أي ينقلونها ، ويتحدثون بها . والسريرة: السر .

(١٦) الوتر (بفتح الواو وكسرها) . الذل ، وهو التآثر (بفتح فسكون فيهما) . والمعشر: جماعة الناس . والملهوف: المتحير المضطرب .
 والمعنى أنه مطمئن هادئ البال ، يسلم الناس ويسالمونه ، فإنه هو المطلوب برة تزعجه ، وتنغص عليه عيشه ، ولا هو مطالب غيره بثأر يقض عليه مضجعه ، ويملاً قلبه ضغينة وحقداً وخيرة وهماً .

(١٧) مثرياً: غنياً كثير المال . والوفر: المال الكثير .

(٢٠) يابن أبي: نداء لكل إنسان . والناس أبناء واحد: يريد أبناء رجل واحد ، وهو آدم عليه السلام . وتقلد وصاتي: احرص على وصيتي ، وانتفع بها ، من قولهم: تقلد الإنسان القلادة ، أي جعلها في عنقه ، وقلدته السيف ، إذا ألقى حالته في عنقه ، فتقلده .

إِذَا شِئْتَ أَنْ تُحْيَا سَعِيدًا فَلَا تُكُنْ لَدُودًا ، وَلَا تَدْفَعْ يَدَ اللَّيْنِ بِالْقَسْرِ (٢١)
وَلَا تَحْتَقِرْ ذَا فَاقَةٍ ، فَلَرُبَّمَا لَقِيتَ بِهِ شَهْمًا يُبِرُّ عَلَى الْمُثْرَى (٢٢)
قُرْبُ فَقِيرٍ يَمْلَأُ الْقَلْبَ حِكْمَةً وَرُبُّ غَنِيٍّ لَا يَرِيشُ وَلَا يَبْرِي (٢٣)
وَكُنْ وَسَطًا ، لَا مُشْرَبًا إِلَى السُّهَى وَلَا قَانِعًا يَبْغِي التَّزَلُّفَ بِالصُّغْرِ (٢٤)
فَأَحْمَدُ أَخْلَاقِ الْفَتَى مَا تَكَافَأَتْ بِمَنْزِلَةٍ بَيْنَ التَّوَاضُعِ وَالْكِبَرِ (٢٥)
وَلَا تَعْتَرِفْ بِالذُّلِّ فِي طَلَبِ الْغِنَى فَإِنَّ الْغِنَى فِي الذُّلِّ شَرٌّ مِنَ الْفَقْرِ (٢٦)

(٢١) لدوداً : شديد الخصومة . والقسر : القهر والشدة . ومعنى « لا تدفع يد اللين بالقسر » :

لا تخاشن من يلاينك .

(٢٢) الفاقة : الفقر والحاجة . والشهم : السيد الذكى الفؤاد المتوقد ، الجلد (بفتح فسكون)

ذوالمروة . ويبر : مضارع أبر الرجل على خصمه ، أى غلبه وفاقه . والمثرى : الكثير المال . ومعنى « يبر »
على المثرى « : يغلبه في الفضل والبر » ، ويفوقه في المروءة والخير .

(٢٣) لا يريش ولا يبرى : لا ينفع ولا يضر ، وأصله من راش النابل السهم يريشه ، إذا ألزق عليه

الريش ، ومن المجاز راش فلان فلاناً ، أى قوى جناحه بالإحسان إليه ، وراش الرجل غيره : أطعمه وسقاه
وكساه ، وأصلح حاله ونفعه . وبرى السهم يبريه برياً : نحته . وبراه السفر : هزله . قال الشاعر :

فرشنى بخير ، طالما قد بريتنى فخير الموالى من يريش ولا يبرى

(٢٤) اشرب إليه : مدّ عنقه لينظر ، أو رفع رأسه كهيئة الشارب . والسها : كوكب خفى ، من بنات

نعرش الصغرى ، يمتحن الناس به أبصارهم . والقانع : صفة من القنوع ، بمعنى الرضا بالقسم ، والمراد الرضا
بالبسير الدون . ويبغى : يطلب . والتزلف : التقرب . والصغر (بضم فسكون) : الذل والضم والمهانة كالصغار .

يقول : كن وسطاً فى أمرك ، فلا تتطلع إلى ما لا يدرك فيريدك الطمع ، كما لا ينبغي أن

ترضى فى معيشتك بالبسير الدون ، وتتقرب إلى من فوقك بإذلال نفسك وامتهانها .

(٢٥) أحمد الأخلاق : أولاها بالحمد والشكر ، وأجدها بالرضا والجزاء . وتكافأت : تساوت

وتماثلت . ومعنى تكافؤ الأخلاق : أنها أصبحت بمكان متوسط بين التواضع والتكبر .

(٢٦) تعترف : تصبر ، أو تقر .

والمعنى على الأول : لا تصبر على الحياة وأنت متصف بالذل . وعلى الثانى : لا تقرّ لمخلوق

إقراراً يفهم منه أنك ذليل . وفى طلب الغنى ، أى فى سبيل نيله .

وَأَيَّاكَ وَالتَّسْلِيمَ بِالْغَيْبِ قَبْلَ أَنْ تَرَى حُجَّةً تَجْلُوبِهَا غَامِضَ الْأَمْرِ (٢٧)
 وَدَارِ الَّذِي تَرْجُو وَتَخْشَى وَدَادَهُ وَكُنْ مِنْ مَوَدَّاتِ الْقُلُوبِ عَلَى حِذْرِ (٢٨)
 فَقَدْ يَغْدِرُ الْخَلُّ الْوَفَى لِهَفْوَةٍ وَيَحْلُو الرِّضَا بَعْدَ الْعَدَاوَةِ وَالشَّرِّ (٢٩)
 وَفِي النَّاسِ مَنْ تَلْقَاهُ فِي زِيٍّ عَابِدٍ وَلِلْغَدْرِ فِي أَحْشَائِهِ عَقْرَبٌ تَسْرِي (٣٠)
 إِذَا أَمَكَّنْتَهُ فُرْصَةً نَزَعَتْ بِهِ إِلَى الشَّرِّ أَخْلَاقُ نَبْتِنَ عَلَى غِمْرِ (٣١)
 وَلَا تَحْسَبَنَّ الْحِلْمَ يَمْنَعُ أَهْلَهُ وَقُوعَ الْأَذَى، فَالْمَاءُ وَالنَّارُ مِنْ صَخْرِ (٣٢)
 فَهَذِي وَصَاتِي، فَاحْتَفِظْهَا تَفُزْ بِمَا تَمَنَيْتَ مِنْ نَيْلِ السَّعَادَةِ فِي الدَّهْرِ (٣٣)
 فَإِنِّي أَمْرٌ جَرَّبْتُ دَهْرِي، وَزَادَنِي بِهِ خَبْرَةٌ صَبْرِي عَلَى الْحُلُوِّ وَالْمُرِّ (٣٤)

(٢٧) يقول : إذا غابت عنك حقيقة أمر ، فاحذر التسليم بها قبل أن تطيل النظر فيها ، وتكشف بالحجة غامضها ، وتظهر بالبرهان خافيتها .

(٢٨) داريته مداراة : لاطفته ولايته . والوداد : الحب والمودة . والمودات : جمع مودة . والحذر (بكسر فسكون) : التحرز والاحتراز كالحذر (بفتحين) . ويفعل تخشى مخوف ، أى عداوته أو بأسه . أو المعنى : تخشى مغبة وداده ، وترى هذا الوداد منظوياً على الختل والخديعة ، وكأنما يدعو بالشرط الثانى إلى التفرقة بين أنواع المودة ، وتمييز الخالص الصادق من الموه الكاذب .

(٢٩) فى هذا البيت الذى قبله لفّ ونشر مرتب ، فالشرط الأول « فقد يغدر الخل . . . » يعود إلى الصديق الذى ترجو وداده وحبّه ، والشرط الثانى « ويحلو الرضا . . . » يعود إلى العدو الذى تخشى عداوته وبأسه .

(٣٠) الأحشاء : جمع حشا ، وهو ما اجتمعت عليه الضلوع ، أو ما حواه البطن ، والمراد الضمير والقلب ، حيث يكون الفطن والعداوة . وتسرى : تسير .

(٣١) نزعته به : مالت وذهبت . والغمر : الحقد (وزناً ومعنى) .

(٣٢) الحلم : الأناة والعقل .

والمعنى : أن الحلم قد يكون منه الأذى على الرغم من التضاد والاختلاف بين الحلم والأذى ، كالحجر يورى النار ، ويتفجر منه الماء ، على رغم ما بين النار والماء من تضاد .

بَلَغْتُ مَدَى خَمْسِينَ ، وَازْدَدْتُ سَبْعَةً
فَكَيْفَ تَرَانِي الْيَوْمَ أَخَشَى ضَلَالَةً
أَقُولُ بِطَبْعٍ لَسْتُ أَحْتَاجُ بَعْدَهُ
وَلِي مِنْ جَنَانِي - إِنْ عَزَمْتُ - وَمَقُولِي
إِذَا جَاشَ طَبْعِي قَاضٍ بِالذَّرِّ مَنْطِقِي
تَدَبَّرْ مَقَالِي إِنْ جَهِلْتُ خَلِيقَتِي
وَلَا تَعْجَبَنَّ مِنْ مَنْطِقِي إِنْ تَأَرَّجْتُ
سَيِّدُكُرْنِي بِالشَّعْرِ مَنْ لَمْ يُلَاقِنِي

جَعَلْتُ بِهَا أَمْشِي عَلَى قَدَمِ الْخَضِرِ (٣٥)
وَشَيْبِي مِصْبَاحٌ عَلَى نُورِهِ أُسْرِى ؟ (٣٦)
إِلَى الْمَنْهَلِ الْمَطْرُوقِ ، وَالْمَنْهَجِ الْوَعْرِ (٣٧)
سِرَاجٌ وَعَضْبٌ ، ذَائِضِيٌّ ، وَذَائِفَرِي (٣٨)
وَلَا عَجَبٌ ، فَالذَّرُّ يَنْشَأُ فِي الْبَحْرِ (٣٩)
لِتَعْرِفَنِي ، فَالسَّيْفُ يُعْرِفُ بِالْأَثَرِ (٤٠)
بِهِ كُلُّ أَرْضٍ ، فَهُوَ رِيحَانَةُ الْعَصْرِ (٤١)
وَذِكْرُ الْفَتَى بَعْدَ الْمَمَاتِ مِنَ الْعُمَرِ (٤٢)

(٣٥) الخضر : صاحب موسى عليهما السلام . وقصتهما في القرآن مشهورة ، من قول الله تعالى :
« فَوَجَدَا عَبْدًا مِنْ عِبَادِنَا آتَيْنَاهُ رَحْمَةً مِنْ عِنْدِنَا وَعَلَّمْنَاهُ مِنْ لَدُنَّا
عِلْمًا ... » إلى قوله تعالى : « ذَلِكَ تَأْوِيلُ مَا لَمْ تَسْطِعْ عَلَيْهِ صَبْرًا »
٦٥ - ٨٢ سورة الكهف . والشطر الثاني من هذا البيت كناية عن علمه ، واهتدائه إلى ما لم يهتد إليه غيره .

(٣٦) سرى يسرى (كجرى يجرى) سرى (بضم السين) : سار عامة الليل .

والمعنى أن شبيهه كسبه الخبر (بضم فسكون) والهداية ، وأنار له طريق الحياة .

(٣٧) المنهل : المورد ، وهو عين الماء التي يستقى منها ، وأصله اسم مكان من النهل (بفتح الحين) وهو الشرب
الأول (وبابه طرب) . والمطروق : الذي تطرقه الدواب والناس . والمنهج : الطريق . والوعر : الصعب (وزناً ومعنى) .
والمعنى أنه شاعر مطبوع مخترع ، لا ينسج على منوال غيره ، ولا يغترف من بحر سواه ، ولا
يتكلف القول تكلفاً ، كمن يسير في طريق وعر .

(٣٨) الجمان (بفتح الجيم) : القلب . والمقول : اللسان . والعضب : السيف القاطع . ويفرى :
يقطع (وبابه رى) ، وفي البيت لف ونشر مرتب .

(٣٩) جاش طبعه : اهتز وتحرك ، وصله من جاشت القدر ، إذا غلت ، ومن الهجاز : جاش البحر
بالأمواج .

(٤٠) الخليقة : الطبيعة . والأثر (بفتح الهمزة وكسرها) : فرند السيف وروثه وديباجته .

(٤١) تأرجت : تعطرت وتطيبت ، وأصله من الأرج (بفتح الحين) وهو توهج ريح الطيب ، أرج
الطيب (كفرج) وتأرج . والريحان : كل نبت طيب الرائحة ، والريحانة : واحدة ، أو الطاقة منه .

(٤٢) معنى الشطر الأول : أنه مذكور بشعره ، خالد بخلوده ، ناب به بأدبه ، معروف لمن لاقاه ، =

وقال * :

أَبَى الشُّوقُ إِلَّا أَنْ يَحِنَّ ضَمِيرُ وَكُلُّ مَشُوقٍ بِالْحَنِينِ جَدِيرٌ^(١)
وَهَلْ يَسْتَطِيعُ الْمَرْءُ كِتْمَانَ لَوْعَةٍ يَنِمُّ عَلَيْهَا مَدْمَعٌ وَزَفِيرٌ؟^(٢)
خَضَعْتُ لِأَحْكَامِ الْهَوَى ، وَلَطَالَمَا أَبَيْتُ فَلَمْ يَحْكُمْ عَلَى أَمِيرٍ^(٣)

= ولن لم يلاقه . والشطر الثاني تذييل جار مجرى المثل ، مؤكداً لهذا المعنى ؛ فالذكر للإنسان عمر ثمان ، والموت يطوى حياة الأحياء ، وتبقى للعظيم بعد مماته حياة أدبية خالدة ، ماثورة منشورة ، يتحدث الناس بها ، ويفيدون منها ، ويذكرون صاحبها بالإطراء ، وحسن الشناء .

وفي ستة الأبيات الأخيرة (٣٧ - ٤٢) فخر صادق بمجده الأدبي ، وطبيعته الشاعرة المتفجرة . ومثل هذا الفخر كثير جداً في شعره .

(*) قصد أبو نواس من بغداد الحبيب بن عبد الحميد العجمي ، أمير مصر في عصر هارون الرشيد ، فدحه برائية مشهورة مطلعها :

أجارة يبتينا ، أبوك غيور وميسور ما يرجى لديك عسير

فعارضها البارودي بهذه القصيدة ، أى أتى بمثلها ، ونسج على منوالها في وزنها ورويها .

(١) يحنّ : ينزع ويميل ويهيم ويشتاق ، من الحنين ، وهو الشوق وتوقان النفس إلى لقاء من تحبه وتهفو إليه . والضمير : السرّ ، والشئ الذي تضره في قلبك ، أى تخفيه ، والمراد بالضمير (هنا) : القلب . يقول إن اشتياقه إلى من يحب قد جعله مسهام الفؤاد ، فهو ينزع ويميل إلى محبوبه ، وتهفو قلبه في إثره ، ولا غرو فكل مشوق حقيق بأن يحنّ إلى من شاقه . ومشوق : مشتاق ، وهو اسم مفعول من الشوق ، يقال : شاقني الشئ (من باب قال) فالشئ شائق ، وأنا مشوق . وجدير : حقيق وخليق .

(٢) اللوعة : حرقه في القلب ، وألم من حبّ أو همّ أو مرض أو نحو ذلك . وينمّ عليها : يدلّ عليها ويظهرها ، من قولهم : نمت على المسك رائحته (وفعله كقتل وضرب) . والمدمع : مسيل الدمع ، أو هو مجتمع الدمع في نواحي العين ، وجمعه المدامع ، وهى المآقي وأطراف العيون . والمراد بالدمع هنا : الدمع . والزفير : إخراج النفس طويلاً ممدوداً ، ويكون ذلك عادة إذا اشتدت اللوعة ، وعظم الهم . ومن كلام العرب : رأيت يزفر زفرة الشكلى . والاستفهام في أول البيت معناه النفي .

يقول : إن الإنسان لا يستطيع إخفاء حرقه في قلبه يظهرها بكأوه ودمعه ، وتدلّ عليها زفراته .

(٣) الهوى : الحب .

يقول : إنه خضع واستكان لأحكام الحب ، على الرغم من إيائه وعزّة نفسه ، وعدم انقياده حتى لمن ينقاد له الناس عادة كالأمراء والحكام . وهذا المعنى كثير في كلام الشعراء .

أَفْلٌ شَبَابَةُ اللَّيْثِ وَهُوَ مُنَاجِزٌ وَأَرْهَبُ لَحْظِ الرَّثْمِ وَهُوَ غَرِيرٌ^(٤)
 وَيَجْزَعُ قَلْبِي لِلصُّدُورِ ، وَإِنِّي لَدَى الْبَاسِ إِنِّ طَاشَ الْكَمِي صَبُورٌ^(٥)
 وَمَا كُلُّ مَنْ خَافَ الْعَيْنَ يَرَاعَةٌ وَلَا كُلُّ مَنْ خَاضَ الْحُتُوفَ جَسُورٌ^(٦)
 وَلَكِنْ لِأَحْكَامِ الْهَوَى جَبْرِيَّةٌ تَبُوحُ لَهَا الْأَنْفَاسُ وَهِيَ تَفُورُ^(٧)

(٤) فلّ الشيء : كسره (وبابه ردّ) . وشبابة كلّ شيء : حدّه ، وفلّ شبابه : قهره وغلبه .
 والليث : الأسد . ومناجز : اسم فاعل من المناجزة ، وهي المقاتلة . واللحظ : النظر ، وأصله النظر
 بمؤخر العين ، مصدر لحظه (كنهه) ولحظ إليه . والرثم : الظبي الخالص البياض ، تشبّه به النساء الملاح في
 الرشاقة وجمال الجيد والعينين . والمراد بالغرير (هنا) : الهادئ الوديع ، من قوطم : شابّ غرير ، لمن
 لا تجربة له ، وعيش غرير ، أى رخي لا يفزع أهله .

يقول : إنه قوى شجاع شديد البأس ، يقهر الليث وهو يصارعه ويقاتله ، غير أنه لا يقوى
 على مغالبة سلطان الحبّ ، فهو يخشى نظرات الحبيب على الرغم من هدوئه ورقته ووداعته .

(٥) الجزع : نقيض الصبر ، جزع (من باب تعب) إذا ضعفت منته ، أى قوّته عن حمل ما
 نزل به ، ولم يجد صبراً . والصنود : الهجران والإعراض . والبأس : الشدة في الحرب . وطاش : ضعف
 وجبن وفرّ ، والطيش في الأصل : النزق والخفة ، وذهب العقل ، وانحرف السهم عن الهدف . والكمي :
 الشجاع المتكسّي في سلاحه ، أى المتغطّي المستتر به .

(٦) يريد بالعين : عيون الحسان ، وما فيها من سحر وفتنة وجمال . ويراعة : جبان . والحتوف :
 جمع حتف ، وهو الموت والهلاك . والجسور : الشجاع المقدام .

يريد أنه — وإن ضعف عن احتمال قوّة الهوى وتأثيره — ليس يجبان ، وأنه إذا خاض الحروب
 كان أشجع الشجعان إذا خام غيره وجبن ، إذ ليس كلّ من يلاقى الحروب يستطيع الصبر عليها
 وهو في البيتين السابقين يلمح قول الشاعر :

نحن قوم تذيبنا الأعين النجى ل على أننا نذيب الحديد

وثرانا لدى الكريهة أحرا رأ ، وفي السلم للحسان عبيدا

(٧) جبريّة (بفتح الجيم والباء ، أو بكسرهما ، أو بكسر فسكون ، أو بفتح فسكون) : شدة
 وقوّة وعظمة وجبروت . وتبوح : تسكن ، مضارع باخت النار ، أى سكنت وهمدت وطفئت . وهى تفور :
 أى وهى في شدتها .

يقول : إن العاشق قد تفور نفسه غيظاً مما يلاقى من هجر المحبوب وإدلاله ، غير أن
 سلطان الحبّ وقوّته تهدي هذه الثورة ، فيستسلم لأحكام الغرام .

وَإِنِّي عَلَى مَا كَانَ مِنْ سَرَفِ الْهَوَى لَذُو تُدْرٍ فِي النَّائِبَاتِ مُغِيرٌ^(٨)
يُرَافِقُنِي عِنْدَ الْخُطُوبِ إِذَا عَرَتْ جَوَادٌ ، وَسَيْفٌ صَارِمٌ ، وَجَفِيرٌ^(٩)
وَيَضْحَكُنِي يَوْمَ الْخَلَاعَةِ وَالصَّبَا نَدِيمٌ ، وَكَأْسُ رِيَّةٍ ، وَمُدِيرٌ^(١٠)
فَطَوْرًا لِفُرْسَانِ الصَّبَاحِ مُطَارِدٌ وَطَوْرًا لِإِخْوَانِ الصَّفَاءِ سَمِيرٌ^(١١)
وَيَا رَبُّ حَيٌّ قَدْ صَبَحْتُ بِغَارَةٍ تَكَادُ لَهَا شَمُّ الْجِبَالِ تَمُورٌ^(١٢)

(٨) سرف الهوى : شدة الحب وضرواته . ورجل ذو تدراً وذو تدراً (بضم فسكون ففتح فيهما) : مدافع ، ذو عز ومنعة وقوة ، ، والعرب تقول : فلان ذو تدراً ، إذا كان قوياً على دفع أعدائه . ومغير : اسم فاعل من أغار الرجل على عدوه إغارة ، أى دفع عليهم الخيل ، وأغار الفرس : اشتدّ عدوه ، والمراد بالإغارة هنا النجدة ، والهجوم على العدو .

(٩) عرت : نزلت وغشيت ، عراه كذا (من باب عدا) أى غشيه وأصابه . وصارم : قاطع . والجفير : الجمعة (بفتح فسكون) ، وهى كثانة الشّاب ، أى النبل والسهام ، وتكون عادة من الجلد ، وقد تصنع من خشب لا جلود فيها .

(١٠) الخلاعة : المجانة وعدم المبالاة ، والانغماس فى اللهو والمرح . والصبا : الميل إلى الجهل والفتوة ، والجرى فى أساليب الهوى والخلاعة . والنديم : المنادم ، فعيل بمعنى مفاعل ، من نادمه منادمة ونداماً ، إذا جالسه على الشراب . وكأس رية : مملوءة ، أو كثيرة الشراب ، من قولهم : هذه عين رية ، أى كثيرة الماء . ويريد بالمدير : الساقى الذى يدير كئوس الشراب على الندماء والشاربين .

(١١) الفرسان : جمع فارس ، وهو راكب الفرس ونحوه . ومطاردة الأقران : أن يحمل بعضهم على بعض فى القتال ، يقال : هم فرسان الطراد ، أى القتال والنزال . والسмир : المسامر ، فعيل بمعنى مفاعل ، من المسامرة ، وهى الحديث بالليل .

يريد أنه قد يجمع بين جدّ الحرب وهو الشّباب ، وخصّ المطاردة بالصباح لأنه وقت الإغارة عند العرب عادة .

(١٢) الحى : القبيلة من قبائل العرب ، أو هو البطن من بطونهم ، ويقال أنساب العرب ست مراتب : أكبرها الشعب ، ثم القبيلة ، ثم العمارة ، ثم البطن أو الحى ، ثم الفخذ ، ثم الفصيلة . وصبحهم (كنهم) أتاها صباحاً . والغارة : الهجوم ، اسم من أغار على القوم إغارة ، أى دفع عليهم الخيل . وشمّ الجبال : الجبال المرتفعة العالية ، يقال : جبل أشمّ أى طويل شاقق ، وجبال شمّ . وتمور : تتحرك وتهتز .

وَلَيْلٍ جَمَعْتُ اللَّهْوَ فِيهِ بِغَادَةٍ لَهَا نَظْرَةٌ تُسَدِّي الْهَوَى وَتُنِيرُ^(١٣)
عَقَلَنَا بِهِ مَا نَدُّ مِنْ كُلِّ صَبَوَةٍ وَطَرْنَا مَعَ اللَّذَاتِ حَيْثُ تَطِيرُ^(١٤)
وَقُلْنَا لِسَاقِينَا أَدْرِهَا ، فَإِنَّمَا بَقَاءُ الْفَتَى بَعْدَ الشَّبَابِ يَسِيرُ^(١٥)
فَطَافَ بِهَا شَمْسِيَّةٌ ذَهَبِيَّةٌ لَهَا عِنْدَ أَلْبَابِ الرِّجَالِ ثُّورُ^(١٦)
إِذَا مَا شَرِبْنَاهَا أَقَمْنَا مَكَانَنَا وَظَلَّتْ بِنَا الْأَرْضُ الْفَضَاءُ تَدُورُ^(١٧)
إِلَى أَنْ أَمَاطَ اللَّيْلُ ثُنَى لِشَامِهِ وَكَادَتْ أَسَارِيرُ الصَّبَاحِ تُنِيرُ^(١٨)

(١٣) الغادة : المرأة الناعمة المشتية اللينة الأعطاف. وتسدى : مضارع أسدى النساج الثوب ، أى أقام سداه ، وهو ما يمد منه طولاً في النسيج ، وهو خلاف لحمته . والهوى : الحب . وتنير : مضارع أثار الثوب ، كناره ونيره ، أى جعل له نيراً (بكسر النون وسكون الياء) وهو لحمه الثوب (بضم اللام وفتحها) أى ما ينسج منه عرضاً ، والنير أيضاً : علم (بفتحيتين) الثوب وهديه (بضم فسكون) . وتسدى الهوى وتنير : توجهه ، وتحكم أسبابه .

ومعنى الشطر الثانى : أن نظراتها ساحرة فاتنة ، يراها الإنسان ، فيقع في شرك الحب ، وجبائل الغرام .

(١٤) عقلنا : قيدنا ، وأصله من عقلت البعير (من باب ضرب) أى ثنيت وظيفه مع ذراعه ، وشددتهما جميعاً في وسط الذراع بحبل ، ويسمى هذا الحبل عقلاً . وبه : أى بالليل . وندّ : نفر وشرد ، وذهب على وجهه : والعصبة ، جهلة الفتوة ، واتباع الهوى .

والمعنى أنهم جمعوا في هذا الليل كل أسباب الهوى واللهو ، وجروا في مجال اللذات والشهوات ، واستمتعوا بمرح الفتوة ، ودواعى الشباب .

(١٥) أدراها : أى الحمر . ويسير : قليل .

(١٦) شمسية ذهبية : كالشمس والذهب في اللون والصفاء والإشراق . والألباب : جمع لب ، وهو العقل . وثور : جمع ثار .

والمعنى أنها تذهب بعقول الرجال ، كأن لها ثاراً عندها ، فهى تدرك بذلك ثارها .

(١٧) يصف في هذا البيت ما يصيب الشارب من الخمار والدوار .

(١٨) أماط : كشف ونحى . والثنى : واحد أثناء الثوب ونحوه ، وهى تضاعيفه وأطواقه ، يقال : دسّه في ثنى ثوبه ، وكلّ شئ ثنى بعضه على بعض أطواقاً ، فكلّ طاق من ذلك ثنى (بكسر فسكون) . والثام (بكسر اللام) : ما يكون على الفم من النقاب ، والشطر الأول كناية عن ذهاب الليل وانكشاف ظلمته . والأسارير : محاسن الوجه .

وَنَبَّهَنَا وَقَعُ النَّدى فِي خَمِيلَةٍ لَهَا مِنْ نُجُومِ الْأَقْحَوَانِ ثُغُورٌ^(١٩)
 تَنَاعَتْ بِهَا الْأَطْيَارُ حِينَ بَدَأَ لَهَا مِنْ الْفَجْرِ خَيْطٌ كَالْحُسَامِ طَرِيرٌ^(٢٠)
 فَهُنَّ إِلَى ضَوْءِ الصَّبَاحِ نَوَاطِرُ وَعَنْ سُدْفَةِ اللَّيْلِ الْمُجَنِّحِ زُورٌ^(٢١)
 خَوَارِجُ مِنْ أَيْكَ ، دَوَاخِلُ غَيْرِهِ زَهَاهُنَّ ظِلٌّ سَابِغٌ وَغَدِيرٌ^(٢٢)
 تَوَسَّدُ هَامَاتٌ لَهْنٌ وَسَائِدًا مِنْ الرِّيشِ فِيهِ طَائِلٌ وَشَكِيرٌ^(٢٣)

(١٩) الندى : مطر ضعيف ، وقطرات ماء تسقط آخر الليل . والحميلة : الشجر الكثير الملتف ، والموضع الكثير الشجر . والأقحوان (بضم الهمزة والحاء) : البابونج ، وهو نبت طيب الرائحة ، حواله ورق أبيض ، ووسطه أصفر ، وأوراق زهره صغيرة مفلجة تشبه بها الأسنان . والثغور : جمع ثغر ، وهو الفم ، أو مقدم الأسنان .

والمعنى أنهم باتوا غارقين في الهوى واللذة والشراب ، لاهين بدواعي الصبوة وجهلة الفتوة والشباب حتى نبههم على إدبار الليل ومطلع الصبح تساقط قطرات الندى في خيلة لها ثغور من زهر الأقحوان الشبيه بالنجوم .

(٢٠) تناعت : المراد صدحت وتجاوبت وتبارت ، والذى في اللسان وغيره : فاغت المرأة ولدها ، إذا كتمته بما يعجبه ويسره . وبدا : ظهر . والحسام : السيف القاطع . وطرير : جميل ذو منظر وزواء . (٢١) سدفة الليل (بفتح السين وضمها) : ظلمته . والمجنح : ذو الجناح ، على تشبيه الليل بالطائر الأسود . وهو من قول العرب : قدم فلان إلينا ثريدة لها جناحان من عراق ، ومجنحة بالعراق . انظر أساس البلاغة لأبي القاسم الزمخشري ، مادة « جنح » . وزور : مائلات عن ظلمة الليل ، جمع أزور ، أو جمع زوراء ، وفي رواية أخرى « صور » (بضم الصاد وسكون الواو) جمع أصول ، أو صوراء ، وهما صفتان من صور (كفرح) أى مال .

(٢٢) الأيك : الشجر الكثير الملتف ، الواحدة أَيْكَة . وزهاهن : دعاهن إلى الزهو وهو الإعجاب والته والفخر ، وأصده من زهت الريح النبات إذا هزته ، والمراد أمرهن . وسابغ : ممدود متسع طويل ظليل . والغدير : القطعة من الماء يغادرها السيل ، أى يتركها .

(٢٣) توسد : أصلها تتوسد ، وحلفت إحدى التامين تخفيفاً ، وتوسد النائم الوسادة : اتكأ عليها ونام . والوسائد : جمع وسادة ، وهى المتكأ والمخدّة . وهامات : جمع هامة ، وهى الرأس . والمراد بالطائل : الطويل ، أو الكبير ، وهو اسم فاعل من طاولنى فطاولته (من باب نصر) ، أى ففته في الطول . والشكير من الريش : صفاره بين كباره .

كَأَنَّ عَلَى أَعْطَافِهَا مِنْ حَبِيبِكِهَا تَمَائِمَ لَمْ تُعْقَدْ لَهُنَّ سُيُورُ^(٢٤)
 إِذَا ضَا حَكَّتْهَا الشَّمْسُ رَفَّتْ ، كَأَنَّمَا عَلَى صَفْحَتَيْهَا سُندُسٌ وَحَرِيرُ^(٢٥)
 فَلَمَّا رَأَيْتُ اللَّيْلَ وَلَّى ، وَأَقْبَلَتْ طَلَائِعُ مِنْ خَيْلِ الصُّبْحِ تُغِيرُ^(٢٦)
 ذَهَبْتُ أَجْرُ الذَّيْلِ تَيْهًا ، وَإِنَّمَا يَتِيهُ الْفَتَى إِنْ عَفَّ وَهُوَ قَدِيرُ^(٢٧)
 وَلِي شِيمَةٌ تَأْبَى الدُّنَايَا ، وَعَزْمَةٌ تَقُلُّ شَبَابَةَ الْخَطْبِ وَهُوَ عَسِيرُ^(٢٨)

(٢٤) الأعطاف : الجوانب . والحبيك : المحبوك ، وهو ما أحكم نسجه ، ويراد به هنا : ريش
 الأعطاف والجناحين ، على تشبيهه بالثوب . وتمائم : جمع تيممة ، وهى عوذة (بضم العين وسكون الواو
 وفتح الذال) تعلق على الصبي ، يموذ بها من العين والفرع ونحوهما . والسيور : جمع سير ، وهو ما يقد
 من الجلد ونحوه ، وتربط به التمائم ونحوها .

يشبه ما على أجنحة هذه الطيور من ريش يخالف لونها بتمام لم تشد بسير .

(٢٥) ضاحكتها الشمس : طلعت عليها وقت الصباح بنورها وبريقها . ورفقت : حركت أجنحتها .
 وصفحتها : جانبها . والسندس : مارق من الديباج ، وهو الحرير الخالص .
 يشير إلى ابتهاج الطير بالصباح ، وإلى أن ما ترسله الشمس من أشعة على أجنحتها عند طيرانها
 يحدث بريقاً كبيراً كالحرير . أو البيت في وصف الحميلة عند الشروق .

(٢٦) ولّى : ذهب وأدبر . والطلائع : جمع طلعة ، وهو من يبعث في مقدمة الجيش ليطلع طلوع
 العدو للواحد والجميع . وأغاريت الخيل : اشتدت عدوها في الغارة ، وهى الهجوم على العدو .
 (٢٧) التيه : الكبر (بكسر فسكون) والزهو والفخر ، تاه يتيه تيهًا . وعف : كف عما لا يحل
 ولا يحمل .

يقول إن الذى يعف عن المحرمات وهو قادر على غشيانها جدير بأن يجر ذيله تيهًا وفخرًا ، لأنه
 كبح جماح نفسه ، وانتصر على هواه .

(٢٨) الشيمة : الغريزة والطبيعة والجبلّة والخلق . والدنایا : النقائص والعيوب . وتقل : تكسر ،
 (وبابه رد) . وشبابة الخطب (بفتح الشين) : شدته ، وشبابة كل شيء : حدّه . والخطب : النازلة
 الشديدة من نوازل الدهر . وعسير : صعب شديد .

مَعْوَدَةٌ إِلَّا تَكْفُ عِنَانَهَا
لَهَا مِنْ وَرَاءِ الْغَيْبِ أُذُنٌ سَمِيعَةٌ
وَإِنِّي أَمْرٌ صَعْبُ الشُّكِيمَةِ بِالْغِ
وَقَيْتُ بِمَا ظَنَّ الْكِرَامُ فِرَاسَةً
فَمَا أَنَا عَمَّا يُكْسِبُ الْعِزَّ نَاكِبٌ
إِذَا صَلَّتْ كَفَّ الدَّهْرُ مِنْ غُلُوَائِهِ
عَنِ الْجِدِّ إِلَّا أَنْ تَتِمَّ أُمُورٌ^(٢٩)
وَعَيْنٌ تَرَى مَا لَا يَرَاهُ بِصِيرٌ^(٣٠)
بِنَفْسِي شَأْوًا لَيْسَ فِيهِ نَكِيرٌ^(٣١)
بِأَمْرِي ، وَمِثْلِي بِالْوَفَاءِ جَدِيرٌ^(٣٢)
وَلَا عِنْدَ وَقَعِ الْمُحْفِظَاتِ حَسِيرٌ^(٣٣)
وَإِنْ قُلْتُ غَصَّتْ بِالْقُلُوبِ صُدُورٌ^(٣٤)

(٢٩) العنان : سير اللجام الذي تمسك به الدابة .

وصف عزمته ، أى إرادته فى البيت السابق بالقوة والصلابة ، والتغلب على حوادث الدهر ونكباته ، وهو فى هذا البيت يصفها بالمثابرة والاجتهاد حتى تدرك الغاية ، ويتم المراد ، وتنكير كلمة « أمور » هنا له مرعى بلاغى بعيد .

(٣٠) المعنى أنه حادّ الحواس ، صائب الرأى ، صادق النظر فى الأمور .

(٣١) الشكيمة : الطبع ، وصعب الشكيمة : شديد النفس أنف (بفتح فكسر) أبى لا ينقاد . والشأو : الغاية والأمد . والنكير : الإنكار والجهل ، نكر فلان الأمر (كفرح) نكورا ونكيرا ، وأنكره واستنكره وتناكره ، إذا جهله . ومعنى « ليس فيه نكير » : أنه شأو رفيع عظيم ، لا ينكر ولا يجهل . يفخر بشدة شكيمته ، وعزة نفسه ، وعظم بأسه ، وأنفته وإبائه ، وبعد همته فى الحياة .

(٣٢) الفراسة : اسم من قولك تفرست فيه الخير ، إذا تعرفته بالظن الصائب . والأمر : الشأن والحال . وجدير : حقيق وخليق .

يفخر بأنه حقق ما تفرسته الكرام فيه من الكرم والخير ، وأنه جرى على أساليبهم ، ووفى بظنهم ، ومثله جدير بالوفاء .

(٣٣) ناكب : منحرف ومائل ، اسم فاعل من نكب عنه (كنصر وفرح) أى عدل . والمحفظات : جمع محفظة ، اسم فاعل من أحفظه ، إذا أغضبه ، والمراد العدوان ، والأمور التى تثير الغضب . وحسير : عاجز ضعيف .

يقول : إنه لا يحيد ، ولا ينحرف عن كل ما يكسبه العز والمجد والعلاء ، وإنه لا يضعف ، ولا يعجز عن دفع العدوان ، ورد الشر .

(٣٤) صال : سطا ووثب للقتال ، واستطال وقهر وبطش . والغلواء : الغلو ، أى الشدة ومجاوزة الحد . وغصت : أصيبت بالغصة ، وهى ألم يعترى الأكل والشارب عند البلع .

يتمدح بالشجاعة والإقدام ، ثم بالبلاغة وحسن البيان ، حتى إنه إذا قال كبت حاسديه ، فغصت صدورهم حقدا وكدا .

مَلَكْتُ مَقَالِيدَ الْكَلَامِ ، وَحِكْمَةً لَهَا كَوَكَبٌ فَخْمُ الضِّيَاءِ مُنِيرٌ^(٣٥)
 فَلَوْ كُنْتُ فِي عَصْرِ الْكَلَامِ الَّذِي انْقَضَى لَبَاءٌ بِفَضْلِي «جَرَوَلٌ» وَ«جَرِيرٌ»^(٣٦)
 وَلَوْ كُنْتُ أَذْرَكْتُ النَّوَاسِيَّ لَمْ يَقُلْ (أَجَارَةٌ بَيْتَيْنَا أَبُوكِ غَيُورٌ)^(٣٧)
 وَمَا ضَرَّنِي أَنِّي تَأَخَّرْتُ عَنْهُمْ وَفَضْلِي بَيْنَ الْعَالَمِينَ شَهِيرٌ^(٣٨)
 فَيَا رَبِّمَا أَخْلَى مِنَ السَّبْقِ أَوَّلُ وَبَدَأَ الْجِيَادَ السَّابِقَاتِ آخِرٌ^(٣٩)

(٣٥) مقاليد الكلام : مفاتيحه ، واحدها مقلاد (كفتاح) وزناً ومعنى . وملك مقاليد الكلام : تمكن من أسباب البيان ، واستطاع التصرف في فنون القول . والحكمة : قول وجيز رائع يتضمن حكماً صحيحاً مسلماً ، وتكون ثراً ، كما تكون نظماً . وفخم : عظيم .

والمعنى أن حكمه بالغة واضحة كالكوكب الدرّي ، تضيء للناس ظلمات الحياة .

(٣٦) لباء بفضل : أقرّ به واعترف . وجرول : لقب الخطيئة ، وهو شاعر مشهور مخضرم ، أجاد في كل ضرب من ضروب الشعر ، ولا سيما الهجاء والمدح ، ومات سنة ٥٩ هـ . وجريز بن عطية ابن الخطي : شاعر واسع الشهرة ، عظيم الصيت ، من بني يربوع ، أحد أحياء قبيلة تميم ، ولد باليمامة ، ونشأ بالبادية ، ومدح عبد الملك بن مروان بدمشق ، وكانت بينه وبين الفرزدق والأخطل مهاجاة طويلة مشهورة ، لم يطق نارها غير الموت ، ومات جريز باليمامة سنة ١١٠ هـ .

والمعنى أنه لو تقدّم به الزمان ، فأدرك الخطيئة وجريراً وأمثالهما من فحول الشعراء لأقروا بنبوغه وتفوقه ، واعترفوا بفضلهم عليه .

(٣٧) يريد بالنواسي : أبا نواس الحسن بن هاني ، الشاعر المنفّس ، الجادّ الماجن ، صاحب الصيت الطائر ، والشعر السائر ، ورأس المحدثين بعد بشّار ، وهو فارسي الأصل ، ولد بقرية من كورة خوزستان سنة ١٤٥ هـ ، ومات ببغداد سنة ١٩٩ هـ ، ومدح الرشيد وابنه محمداً الأمين ، وكان يقصد بعض عمال الولايات ويمدحهم . والشطر الثاني من هذا البيت مطلع قصيدة أبي نواس في مدح الحبيب أمير مصر في عهد الرشيد ، وقد سبقت الإشارة إلى ذلك .

والمعنى أنه لو أدرك النواسي لفاقه وأخله ، وكفه عن القول .

(٣٨) عنهم : عن متقدمي الشعراء ، أمثال الخطيئة وجريز وأبي نواس . وشهير : مشهور معروف .

(٣٩) أخلى : خلا . وبذّ : غلب وسبق (وبابه ردّ) . والجِيَاد : جمع جواد ، وهو الفرس

الرائع السباق .

ورواية الوسيلة الأدبية لهذه القصيدة * :

تَلَاهَيْتُ إِلَّا مَا يُجِنُّ ضَمِيرُ وَدَارَيْتُ إِلَّا مَا يَنْمُ زَفِيرُ^(١)
وَهَلْ يَسْتَطِيعُ الْمَرْءُ كَحِمَانِ أَمْرِهِ وَفِي الصَّدْرِ مِنْهُ بَارِحٌ وَسَعِيرُ^(٢)
فَيَا قَاتِلَ اللَّهِ الْهَوَى ، مَا أَشَدُّهُ عَلَى الْمَرْءِ إِذْ يَخْلُو بِهِ فَيُغَيِّرُ^(٣)
تَلِينَ إِلَيْهِ النَّفْسُ وَهِيَ أَيْبَةُ وَيَجْزَعُ مِنْهُ الْقَلْبُ وَهُوَ صَبُورُ^(٤)

* انظر الوسيلة الأدبية للشخ حسين المرصني : ج ٢ . ص ٤٧٧ - ٤٧٩ طبعة سنة ١٢٩٢ هـ (١٨٧٥ م) - تجد بين روايتها وما جاء في أصل الديوان اختلافاً كبيراً في أكثر الأبيات .
وفي الوسيلة الأدبية أربعة أبيات زائدة لم ترد في أصل الديوان . وقد شرحنا كل ما انفردت الوسيلة بروايته ، وخالفته فيه الأصل .

ويلاحظ أن ما جاء في الوسيلة الأدبية من شعر البارودي - نَظَّمَهُ بَيْنَ عَامِي ١٨٦٢ و ١٨٧٥ وهو بين الرابعة والعشرين والسادسة والثلاثين ، في ريعان شبابه ، وعنفوان قوته ، بعد عودته من الآستانة في حاشية الخديو إسماعيل في رمضان سنة ١٢٧٩ هـ (فبراير سنة ١٨٦٣ م) وقبل أن يتم طبع الوسيلة الأدبية سنة ١٢٩٢ هـ (١٨٧٥ م) ؛ ففي نحو اثني عشر عاماً أنتج إنتاجاً أدبياً كبيراً بلغ به قمة الجودة والإتقان في زمانه ، وبارى به الفحول في أزهى عصور الأدب العربي ؛ فكان - بحق - محي القريض ، والأسوة الحسنة لمن احتذى مثاله ، ونسج على منواله .

(١) تلاهيت بالشئ : تشاغلته به ، وغفلت به عن غيره . ويجن : يخفق ويستر ، من قولهم : جنه الليل (من باب رد) وأجنه ، أى ستره . والمراد بالضمير : القلب . وداريته : دافعه وداجيته . وينم : يظهر ، (وبابه رد) وكسر العين لغة فيه) . والزفير : إخراج النفس (بفتحيتين) طويلاً ممدوداً ، كما يفعل المهموم ونحوه .

والمعنى أنه تلاهى وتشاغل عن كل شئ إلا ما يضميره من أمر الهوى والحب ، ودارى وداجى كل شئ ، ولكنه لم يستطع أن يخفى ما تظهره زفراته من حرق الوجد وتباريح الغرام .

(٢) الأمر : الشأن والحال ، والمراد أمر الهوى والحب . والبارح : الريح الشديدة الحرارة في الصيف . والسعير : النار . والمراد بالبارح والسعير : ما يجده العاشق من تباريح الشوق ، ولواعج الحب .
(٣) فيا قاتل الله الهوى : أسلوب تعجب : والهوى : الحب . ويغير : من الإغارة على العدو ، أى الهجوم ، والمراد يشتد عليه ، ويبرح به .

يشكو شدة الهوى على المحبة ، وما يعانيه من أمره في خلواته .

(٤) أيبه : ممتنة قوية عزيزة . ويجزع : لا يجده صبراً .

يصف شدة تأثير الهوى ، وفادح أمره : فهو يلين النفوس الأيبه ، ويجزع القلوب التي اعتادت التجلد والصبر .

نَبَذْتُ لَهُ رُمْحِي ، وَأَغْمَدْتُ صَارِمِي وَنَهَنْتُ مُهْرِي ، وَالْمُرَادُ غَزِيرٌ^(٥)
وَأَصْبَحْتُ مَقْلُوبَ الْمَخَالِبِ بَعْدَمَا سَطَوْتُ وَلِي فِي الْخَافِقَيْنِ زَيْرٌ^(٦)
فِيَا لَسْرَاةِ الْقَوْمِ ! دَعْوَةٌ عَائِدِ أَمَا مِنْ سَمِيعٍ فِيكُمْ فَيُجِيرُ؟^(٧)
لَطَالَ عَلَى اللَّيْلِ حَتَّى مَلَيْتُهُ وَعَهْدِي بِهِ فِيمَا عَلِمْتُ قَصِيرٌ^(٨)

(٥) نبذت : طرحت ورميت وألقيت ، (وبابه ضرب) . وله : أى للهوى . وأغمدت السيف : جعلته فى غمده . والصارم : السيف القاطع . ونهنت : كفتت وزجرت ومنعت . والمهر (بضم فسكون) : ولد الفرس (بفتحتين) ، أو أول ما يتبع منه ، يريد أنه كفته عن العدو ، ومنعه من الجرى . وغزير : كثير . والمعنى أنه ألقى للهوى سلاحه ، ولم يستطع مغالبته ، لأن ما كان يريده ويطلبه من التغلب على أسباب الهوى كثير لا قبل له به ، ولا طاقة له عليه . أو معنى « والمراد غزير » : أن مراده فى الحياة كثير ، وهمته كبيرة ، فهو قد غلب (بالبناء للمجهول) على الرغم من قوة نفسه ، وعظم همته . أو المعنى أنه على الرغم من استسلامه وانقياده للهوى لم يحقق منه مراده ، ولم يبلغ مأربه . أو هى « المراد » (بفتح الميم) وهو المجال ، اسم مكان من راد يرود .

(٦) مقلوب : مكسور مقلّم . والمخالب : جمع مقلب (بكسر فسكون ففتح) وهو السباع والطير كالظفر (بضم فسكون) للإنسان . وسطوت : استطلت وبطشت وقهرت . والخافقان : أفقا المشرق والمغرب . والزئير : صوت الأسد .

والمعنى أن الهوى قد سلبه قوته ، وغلبه على أمره ، بعد ما كان قوى الشكيمة ، شديد البأس عظيم السطوة ، معروفاً فى كل مكان بالاستطالة والبطش .

(٧) « يا » فى أول هذا البيت : حرف استغاثة ، ينادى به من يعين على دفع شدة . والسراة (بفتح السين) : جمع سرى (كفى) ، وهو الشريف ذو المروءة . وعائد : مستجير لاجئ . ويجير : ينقذ ، يقال : أجرت الخائف ، أى أمنت به بما يخاف .

يستجير ويستعيذ بذوى النجدة والمروءة مما يعانیه ويكابده من تبريح الهوى ، وحرق الغرام .

(٨) ملته : مشته وضجرت منه ، (وبابه تعب) . والعهد : المعركة .

يشكو طول الليل ، وما يجده فيه من الهم والضيق والسامة والضجر . والليل يطول فى حسّ المهوم ونحوه ، ويقصر فى حسّ المرح أو الخالى من الهم ، وهذا المعنى يكثر وروده فى كلام الشعراء ، قال المتنبي :

ليالى بعد الظاعنين شكول طوال ، وليل العاشقين طويل

أَلَا ، فَرَعَى اللَّهُ الصَّبَا ، مَا أَبْرَهُ ! وَحَيَّا شَبَاباً مَرَّ وَهُوَ نَضِيرٌ^(٩)
 إِذِ الْعَيْشُ أَفْوَافٌ ، تَرِفُ ظِلَالُهُ عَلَيْنَا ، وَسَلْسَالُ الْوَفَاءِ نَمِيرٌ^(١٠)
 وَإِذْ نَحْنُ فِيمَا بَيْنَ إِخْوَانٍ لَذَّةٍ عَلَى شِيمٍ مَا إِنَّ بِهِنَ نَكِيرٌ^(١١)
 تَدُورُ عَلَيْنَا الْكَأْسُ بَيْنَ مَلَاعِبٍ بِهَا اللَّهْوُ خِذْنٌ ، وَالشَّبَابُ سَمِيرٌ^(١٢)
 فَالْحَاطُنَا بَيْنَ النُّفُوسِ رَمَائِلُ وَرَيْحَانُنَا بَيْنَ الْكُثُوسِ سَفِيرٌ^(١٣)

(٩) ألا : حرف تنبيه . ورعى الله الصبا : دعاء له ، من قولهم : رعى الله أمره ، أى حفظه وصانه ، ورعاه الله ، وأحسن رعايتك . وما أبرّه : تعجب من برّه (بكسر الباء وتشديد الراء) أى خيره وفضله . ونضير : حسن جميل ناعم .

يحنّ إلى عهد الصبا ، وزمن الشباب ، ويدعو لهما ، لما لقيه فيهما من برّ وخير وفضل ونضرة ونعيم .

(١٠) العيش : المعيشة والحياة . والأفواف : ثياب رفاق موشاة من برود اليمن ، واحدها فوف ، وواحدة الفوف فوفة (بضم الفاء وسكون الواو فيهما) وقد تطلق الأفواف ، ويراد بها الأزهار . والشاعر هنا يشبه حياة الصبا والشباب بالأفواف والأزهار فى البهجة والرواء والنضارة ، وارتياح النفس إليها ، واستمتاعها بها . وترف : تنبسط وتمتد وتهتز ، من قولهم : رف الطائر إذا بسط جناحيه ، أو حرّكهما وهو لا يبرح مكانه ، أو من قولهم : رف النبات إذا اهتزّ نضارة وتلاؤأ . والظلال : جمع الظل ، للشجرة وغيرها . والسلسال : الماء العذب البارد النقي الصافي . ونمير : عذب ناعم ، أو زاك كثير .

(١١) شيم : طبائع وغرائز وأخلاق ، الواحدة شيمة (بكسر الشين وسكون الياء) . وبهن : أى بالشيم . ونكير : مصدر نكرت الأمر ، أى جهلته . والمراد ليس فى طبائع هؤلاء الإخوان ما يستنكر ، أى ما يقبح أو يكره .

(١٢) الكأس : تدح الشراب ، وهى مؤنثة . والملاعب : جمع ملعب ، اسم مكان من اللعب . والخدن (بكسر فسكون) : الصديق . وسير : فعيل بمعنى مفاعل ، من المسامرة ، وهى حديث الليل . يصف مجالس الشراب ، ومغاثى اللهو واللعب فى زمن الشباب .

(١٣) الحاطنا : نظراتنا . والريحان : كل نبات طيب الرائحة . والكثوس : أقذاح الشراب ، الواحدة كأس . والسفير : الرسول المصلح بين القوم .

يقول أن الحافظهم كانت تقوم بينهم مقام الرسائل .

والمعنى أنهم كانوا يتبادلون عواطف الودّ بالنظرات ، وكانت كئوس الشراب منظومة بين طاقات الريحان ، وهو بينها كالسفير .

عَقَدْنَا جَنَاحِي لَيْلِنَا بِنَهَارِنَا وَطَرْنَا مَعَ اللَّذَاتِ حَيْثُ تَطِيرُ^(١٤)
وَقُلْنَا لِسَاقِينَا أَدْرِهَا ، فَإِنَّمَا بَقَاءُ الْفَتَى بَعْدَ الشَّبَابِ يَمِيرُ^(١٥)
فَطَافَ بِهَا شَمْسِيَّةٌ لَهَبِيَّةٌ لَهَا عِنْدَ أَنْبَابِ الرِّجَالِ ثُورُ^(١٦)
إِذَا مَا شَرِبْنَاهَا أَقَمْنَا مَكَانَنَا وَظَلَّتْ بِنَا الْأَرْضُ الْفَضَاءُ تَدُورُ^(١٧)
وَكَمْ لَيْلَةٍ أَفْنَيْتُ عُمَرَ ظَلَامِهَا إِلَى أَنْ بَدَأَ لِلصُّبْحِ فِيهِ قَتِيرُ^(١٨)
شَغَلْتُ بِهَا قَلْبِي ، وَمَتَعْتُ نَاطِرِي وَنَعَّمْتُ سَمْعِي وَالْبَنَانَ طَهُورُ^(١٩)
صَنَعْتُ بِهَا صُنْعَ الْكَرِيمِ بِأَهْلِهِ وَجِيرَتِهِ ، وَالْغَادِرُونَ كَثِيرُ^(٢٠)
فَمَا رَاعَنَا إِلَّا خَفِيفُ حَمَائِمِ لَهَا بَيْنَ أَطْرَافِ الْغُصُونِ هَدِيرُ^(٢١)

(١٤) المعنى أنهم وصلوا ليلهم بنهارهم ، واستمتعوا بكل أسباب اللذة والسرور .

(١٦) شمسية طيبة : تشبه الشمس ولهب النار في اللون والصفاء والإشراق .

(١٨) بدا : ظهر . وفيه : أى في ظلام الليلة . والقدير في الأصل : روس المسامير في الدرع ، ويطلق على الشيب في أول ظهوره ، والمراد به هنا : ضوء الصبح في أول طلوعه .

يقول : إنه أمضى كثيراً من الليالي في مجالس الأنس والشراب ، وبات يلهو ويشرب ويضطرب إلى أن ظهرت تباشير الصباح في ظلمة آخر الليل .

(١٩) بها : أى بالليلة ، والمراد بما كان فيها من أسباب الهوى والهوى . ونعمت سمي : المراد أنه سمع ما أعجبه وأطربه من حلو الأغاني وجميل النغمات . والبنان : أطراف الأصابع ، الواحدة بنانة . وطهر بنانه : كناية عن عفته ، وامتناعه عما يشين ويقبح .

(٢٠) بها : أى بالليلة التى وصفها في البيتين السابقين . والجيرة (بكسر الجيم) : جمع الجار . يفخر بأنه لم يغدر ، ولم يأتهم ، ولم يرتكب خطيئة ولا ذنباً ، ولم يصنع بمن جالسه وآنسه غير ما يصنعه الكريم بأهله وجيرانه من الصيانة والحفاظ ، والبر واللفظ والخير والإحسان .

(٢١) راعنا : أفزعنا ، والمراد نبهنا على إقبال النهار ، وإدبار الليل ، وهو وقت الأنس والهوى ، والمتعة والشراب . وخفيف الحمام : صوت طيرانها . وهدير الحمامة : صوتها ومجمها ، كالهديل .

تُجَاوِبُ أَتْرَابًا لَهَا فِي خَمَائِلِ لَهْنٌ بِهَا أَبْعَدَ الْحَنِينِ صَفِيرٌ^(٢٢)
 نَوَاعِمُ لَا يَعْرِفْنَ بُؤْسَ مَعِيشَةٍ وَلَا دَائِرَاتِ الدَّهْرِ كَيْفَ تَدُورُ^(٢٣)
 تَوَسَّدُ هَامَاتٌ لَهْنٌ وَسَائِدًا مِنْ الرِّيشِ فِيهِ طَائِلٌ وَشَكِيرٌ^(٢٤)
 كَانَ عَلَى أَعْطَافِهَا مِنْ حَبِيبِهَا تَحَامِيمٌ لَمْ تَعْقَدْ لَهْنٌ سُبُورُ^(٢٥)
 خَوَارِجُ مِنْ أَيْكَ ، دَوَاخِلُ غَيْرِهِ زَهَاهُنْ ظِلٌّ سَابِغٌ وَغَدِيرٌ^(٢٦)
 إِذَا غَاظَلَتْهَا الشَّمْسُ رَفَّتْ ، كَأَنَّمَا عَلَى صَفْحَتَيْهَا سُندُسٌ وَحَرِيرٌ^(٢٧)
 فَلَمَّا رَأَيْتُ الصُّبْحَ قَدْ رَفَّ جِيدُهُ وَلَمْ يَبْقَ مِنْ نَسْجِ الظَّلَامِ سُتُورُ^(٢٨)

(٢٢) الأتراب : جمع ترب (بكسر فسكون) وهو اللدة (بلام مكسورة ودال مفتوحة) ، أى من ولد (بالبناء للمجهول) معك ، وكانت سنّه مثل سنّك ، والتراب يستوى فيه المذكر والمؤنث ، فيقال : هو قربي ، وهى تربى . والخمائل : جمع خيلة ، وهى الشجر الكثير الملتف ، أو الموضع الكثير الشجر . ولهن : أى للحمام وأترابها . وبها : أى بالخمائل . والحنين : الشوق وتوقان النفس إلى الشيء .

يقول : إن الحمام فى هذه الخمائل تهر وتسجع وتتجاوب ، كأنما يحاور بعضها بعضاً ، وكأنّ صغيرها وصوتها أثر لما تشعر به من حنين وشوق .

(٢٣) نواعم : صفة « لأتراباً » فى البيت السابق ، أو خبر لمبتدأ محذوف ، والتقدير : هى أى الحمامات نواعم ، جمع ناعمة بمعنى متنمة . وبؤس المعيشة : شدة الحاجة ، وشظف العيش ، وخشونة الحياة . ودائرات الدهر : نوازل وخطوبه وصروفه ، يقال دارت به دوائر الزمان ، أى نزلت به صروفه وأحداثه .

يصف معيشة هذه الحمام ، وما ترتع فيه من رغد ورفاهة ونعيم .

(٢٧) غاظلتها الشمس : اتصلت بها ، أو خالطتها أشعتها ، وسطعت فوقها ، من قولهم : غاظ فلان الأربعين ، إذا دنا منها ، وغازلت أنفاس الصبا رياض الربا ، وفلان يغازل رغداً من العيش ، وهو استعمال مجازى من المغازلة ، وهى محادثة النساء ، واللهو معهن ، والتودّد إليهن . ورفّت : حرّكت أجنحتها ، أو برقت وتلاّأت . وصفحتها : جانبها . والسندس : مارق من الديباج ، وهو الحرير الخالص .

والبيت فى وصف الحمام وطيور الخمائل إذا سطعت عليها أشعة الشمس ، وحرّكت أجنحتها ، فظهرت نضرتها ومحاسنها وجمال ألوانها .

(٢٨) الجيد (بكسر الجيم وسكون الياء) : العنق ، ورفّ جيدة : ظهرت أنواره . والستور : جمع ستر (بكسر فسكون) ، وهو ما يستر به الشيء ، أى يغطى ويحجب .

يصف مطلع الصبح وانتشار أنواره .

خَرَجْتُ أَجْرُ الذِّلِّ تَيْهًا ، وَإِنَّمَا يَتِيَهُ الْفَتَى إِنْ عَفَّ وَهُوَ قَدِيرٌ^(٢٩)
وَلِي شَيْمَةٌ تَأْبَى الدَّنَايَا ، وَعَزْمَةٌ تَرُدُّ لِهَامَ الْجَيْشِ وَهُوَ يَمُورُ^(٣٠)
إِذَا سِرْتُ قَالَ أَرْضُ التِّي نَحْنُ فَوْقَهَا مَرَادٌ لِمُهْرِي ، وَالْمَعَاقِلُ دُورُ^(٣١)
فَلَا عَجَبٌ إِنْ لَمْ يَصُرْنِي مَنْزِلُ فَلَيْسَ لِحِثْبَانِ الْهَوَاءِ وَكُورُ^(٣٢)
هَمَامَةٌ نَفْسٍ لَيْسَ يَنْقِي رِكَابَهَا رَوَاحٌ عَلَى طُولِ الْمَدَى وَبُكُورُ^(٣٣)
مُعَوَّدَةٌ إِلَّا تَكْفُ عِنَانَهَا عَنِ الْجِدِّ إِلَّا أَنْ تَتِمَّ أُمُورُ^(٣٤)
لَهَا مِنْ وَرَاءِ الْغَيْبِ أُذُنٌ سَمِيعَةٌ وَعَيْنٌ تَرَى مَا لَا يَرَاهُ بَصِيرُ^(٣٥)

(٣٠) الشيمة : الغريزة والطبيعة والخلق والجلبة . والدنايا : النقائص والعيوب . والعزيمة : الجدة والهمة والإرادة القوية القاطعة . وجيش لهام (كفراب) : كثير يفتخر من يدخله ، ويفتبه في وسطه . ويمور : يتحرك ويضطرب ويموج .

يفخر بكرم شيمته وشحمه وإيائه ، وترفعه عن النقائص والعيوب ، وأنه ذو عزم قوى ، وبأس شديد يرد الجيش العرمم الجرار .

(٣١) المراد (بفتح الميم) : موضع اختلاف الإبل ونحوها في المرعى مقبلة ومدبرة ، والمراد : المجال . والمعاقل : الملاجئ والحصون ونحوها .

يفخر بقوته وشدة بأسه ، وتمكنه من الأرض ، فهو يسيطر عليها ، ويرود ما شاء من نواحيها . ثم يفخر بغشيانه المعاقل والحصون ، فهو لا يلجأ إلى الدور والقصور ، ولا يخلد إلى الدعة والنعيم ، ولكنه رجل حرب وكفاح وجلاد ، دوره الحصون ، ومنازله المعاقل ونحوها .

(٣٢) لم يصرنى منزل : لم يملئني إليه ، ولم يجمعني ، صاره يصوره ويصيره (كيقول ويبيع) : أماله . والعقبان (بكسر العين وسكون القاف) : جمع العقاب (بضم العين) ، اسم طائر من عتاق الطير وجوارحها ، كالصقر والبازي والنسر ونحوها . والوكور : جمع وكر (بفتح فسكون) ، وهو عش الطائر حيث كان في جبل أو شجر .

(٣٣) يريد بالهمة . الهمة العالية ، وقوة العزم ، أو اهتمام النفس بالأمر ، وقصدتها إليه ، وعنايتها به . وينق : المراد يهزئ ويضعف ، من قولهم : نقوت العظم ونقيته ، إذا استخرجت نقيه (بكسر فسكون) أي مخه وشحمه . والركاب : الإبل التي يسار عليها ، الواحدة راحلة ، ولا واحد لها من لفظها . والرواح : مصدر راحت الماشية وغيرها ، أي رجعت بالمشي ، وضده البكور ، وهو الانطلاق في أول النهار ، وكل من بادر وأسرع إلى شيء فقد بكر إليه (من باب قعد) بكوراً . والمدى : الغاية . والمراد بالشرط الثاني : كثرة السفر مع بعد الشقة وطول الغاية .

يفخر بأن همته رفيعة عالية قوية ، لا تضعفها الصعاب ، ولا تنهيا العقبات .

وَقَيْتُ بِمَا ظَنُّ الْكِرَامِ فِرَاسَةً
وَأَصْبَحْتُ مَحْسُودَ الْجَلَالِ ، كَأَنَّنِي
إِذَا صَلْتُ كَفَّ الدَّهْرُ مِنْ غُلُوبَائِهِ
مَلَكَتُ مَقَالِيدَ الْكَلَامِ ، وَحِكْمَةً
فَلَوْ كُنْتُ فِي عَصْرِ الْكَلَامِ الَّذِي انْقَضَى
وَلَوْ كُنْتُ أَذْرَكْتُ «النَّوَاسِي» لَمْ يَقُلْ
وَمَا ضَرَّنِي أَنِّي تَأَخَّرْتُ عَنْهُمْ
فِيَا رَبِّمَا أَخْلَى مِنَ السَّبْقِ أَوَّلُ
وَقَالَ مَادِحًا وَمُهَنْتًا بَعِيدِ الْجُلُوسِ*

أَضْوَاءُ شَمْسٍ فَرَى سِرْبَالَ دِيَجُورِ
وَأَنْجُمٌ تِلْكَ أَمْ فُرْسَانُ عَادِيَةِ
أَمْ نُورُ عِيدٍ بِعَقْدِ النَّاجِ مَشْهُورِ؟^(١)
تَخْتَالُ فِي مَوَكِبٍ كَالْبَحْرِ مَسْجُورِ^(٢)

(٣٧) الجلال : العظمة . ومحسود الجلال : يحسد الحاسدون جلالاً وعظمتي . والأمير : ذو الأمر ،
صفة من الإمارة ، وهي الحكم والولاية .

يقول : إنه صار محسوداً على جلاله وعظمته ، كأنه يسيطر على أهل زمانه .

* في الثامن عشر من المحرم سنة ١٣١٨ هـ (السابع عشر من مايو سنة ١٩٠٠ م) أعاد الخديو
« عباس حلمي الثاني » إلى البارودي حقوقه المدنية ، وألقابه ، وأملاكه ؛ فشكر له ، وهنأه بعيد جلوسه .
وقد اعتلى عرش مصر في السابع من يناير سنة ١٨٩٢ بعد وفاة والده الخديو « توفيق » .

(١) فرى : شقّ ومزق . والسربال : القميص . والديجور : الظلام . والعقد : مصدر عقد المراء
الحبل والبيع والعهد (من باب ضرب) إذا شده وأوثقه . وعقد الناج : كناية عن تولية الملك . ومشهور
صفة لعيد .

(٢) الفرسان : جمع فارس ، وهو راكب الفرس . والعادية : الخيل تعدو . وتختال : تزهى
وتعجب بنفسها مرحاً ، من الاختيال ، وهو الكبر . والموكب : جماعة من الناس ، ركباً ومشاة ، يسرون
برفق . ومسجور : مملوء عظيم .

يصف الموكب في هذا العيد ، وما فيه من جنود وفرسان وازدحام ، حتى كأنه البحر الزاخر
العظيم .

مِنْ كُلِّ أَرْوَعٍ يَجْلُو ظِلَّ عَثِيرِهِ بِصَارِمٍ كَلِيسَانِ النَّارِ مَسْعُورٍ^(٣)
 لَا يَرْهَبُونَ عَدُوًّا فِي مُغَاوَرَةٍ وَكَيْفَ يَرْهَبُ لَيْثٌ كَرَّ يَغْفُورُ؟^(٤)
 مُسْتَوْفِزُونَ لِيُوْحِي مِنْ لَدُنْ مَلِكٍ بِأَدَى الْوَقَارِ عَلَى الْأَعْدَاءِ مَنْصُورٍ^(٥)
 فِي دَوْلَةٍ بَلَغَتْ بِالْعَدْلِ مَنَزِلَةً عَلَيَاءَ كَالشَّمْسِ فِي بُعْدٍ ، وَفِي نُورٍ^(٦)
 طَلَعَتْ فِيهَا طُلُوعَ الْبَدْرِ ، فَازْدَهَرَتْ أَقْطَارُهَا بِضِيَاءٍ مِنْكَ مَنُشُورٍ^(٧)
 فَلْيَفْخَرْ التَّاجُ إِذْ دَارَتْ مَعَاقِدُهُ عَلَى جَبِينِ بِنُورِ السَّعْدِ مَغْمُورٍ^(٨)
 كَأَنَّمَا صَاغَ كَفُّ الْأَفْقِ أَنْجُمَهُ لِلْبَدْرِ مَا بَيْنَ مَنْظُومٍ وَمَنْشُورٍ^(٩)

(٣) الأروع : الشجاع الوسيم . ويجلو : يكشف . والعشير : الغبار الذي تثيره الخيل والمقاتلة في أثناء القتال . والصارم : السيف القاطع . وسعور : متقد متلألئ .

جعل السيف القاطع ، المشرق المتلألئ ، في يد البطل الشجاع ، كلسان من نار متوقدة ، يكشف الظلمة التي تغشى ميدان الحرب ، بسبب ما ينعقد في سمائه من الدخان والعجاج .

(٤) لا يرهبون : لا يخافون . والمغاورة : الإغارة ، وهي الهجوم على الأعداء ، مصدر غاوروا أعداءهم مغاوراً ، بمعنى أغاروا عليهم . والكر : مصدر كرّ الفارس ونحوه (من باب رد) إذا استجمع للوثوب ، ثم وثب . واليعفور (بفتح الياء وضمة) : غبي بلون التراب ، أو هو الظبي مطلقاً .

(٥) مستوفزون : جمع مستوفز ، وهو اسم فاعل من قولهم : استوفز الرجل في قعدته ، إذا قعد وهو متبهيء للقيام أو الوثوب . والوحي : الإشارة ، والرسالة ، والإلهام ، وكل ما ألقته إلى غيرك ليعلمه . والوقار : الحلم والرزانة .

والمعنى أنهم متأهبون مستعدون لتلقى إشارة ملك وقور منصور .

(٧) ازدهرت : تلالأت وأشرقت وأضامت . والأقطار : النواحي ، جمع قطر (بضم فسكون) .

(٨) المعاهد : جمع معقد (بفتح فسكون فكسر) ، اسم مكان من عقد الإنسان الحبل ونحوه ، إذا شده وأوثقه . والمراد بمعاهد التاج : أجزأه حيث تنعقد الجواهر واللالئ المرصعة . والجبين : ناحية الجبهة فوق الصدغ ، وهما جبينان عن يمين الجبهة وشمالها ، والمراد بالجبين هنا : الجبهة . ومغفور : اسم مفعول من غمره الماء ، أي علاه .

(٩) الأفق (بضم تين ، أو بضم الهمة وسكون الفاء) : الناحية من السماء ، أو ما ظهر من نواحي الفلك .

يقول : كأنما جمع الأفق أنجمه المنظومة والمنثورة ، فرصع بها تاج هذا البدر ، وهو الممدوح .

فِيَالَهَا حَفْلَةً لِلْمَلِكِ ! مَا بَرِحَتْ تَارِيخَ مَجْدٍ بِكَفِّ الدَّهْرِ مَسْطُورٍ ^(١٠)
 ظَلَّتْ بِهَا حَدَقُ الْأَمْلَاقِ شَاخِصَةً إِلَى مَهِيبٍ بِفَضْلِ الْحِلْمِ مَشْكُورٍ ^(١١)
 فَكَمْ أَمِيرٍ بِحُسْنِ الْحِظِّ مُبْتَهَجٍ وَكَمْ وَزِيرٍ بِكَأْسِ الْبِشْرِ مَخْمُورٍ ^(١٢)
 فَالْأَرْضُ فِي فَرَحٍ ، وَالْدَّهْرُ فِي مَرَحٍ وَالنَّاسُ مَا بَيْنَ تَهْلِيلٍ وَتَكْبِيرٍ ^(١٣)
 فِي كُلِّ مَمْلَكَةٍ نَيَّارُ كَهْرَبَةٍ يَسْرِي ، وَفِي كُلِّ نَادٍ صَوْتُ تَبْشِيرٍ ^(١٤)
 يَوْمٌ بِهِ طَنَّتِ الْأَسْمَاعُ مِنْ طَرَبٍ كَأَنَّ فِي كُلِّ أُذُنٍ سِلْكَ طُنْبُورٍ ^(١٥)
 وَكَيْفَ لَا تَبْلُغُ الْأَفْلَاقُ دَوْلَةً مَنْ أَضْحَى بِهِ الْعَدْلُ حِلَاغًا غَيْرَ مَحْظُورٍ؟ ^(١٦)

(١٠) المجد : الكرم والعز والرفعة والشرف . ومسطور : مكتوب .

يعجب من عظمة الحفلة ، ويشير إلى مجادتها ، وخلود ذكراها .

(١١) بها : أى بالحفلة . والحدق : جمع حلقة (بفتحيتين) وهى سواد العين ، والمراد بالحدق :

العيون . والأملاك : جمع ملك (بفتح فكسر) . وشاخصة : ناظرة : اسم فاعل من شخص البصر : إذا ارتفع . ومهيب : اسم مفعول من هابه يهابه هيبة (بفتح فسكون) ، إذا حذره وأجلته وعظّمه وخشى بأسه .
 والحلم : الأناة والعقل .

يقول إن الملوك فى هذه الحفلة ظلّوا ينظرون نظرة إعجاب وإجلال إلى ملك عظيم جليل مهيب مشكور على ما امتاز به من فضل الحلم ، وطول الأناة ، ورجحان العقل .

(١٢) مبتهج : فرح مسرور . ومخمور : ثمل (كفرح) قد أسكره السرور ، واستخفه الطرب .

(١٣) المرح : شدة الفرح والنشاط . والتهليل : مصدر هلّل الإنسان تهليلاً ، إذا قال « لا إله إلا الله » . والتكبير : مصدر كبر ، أى قال « الله أكبر » .

(١٤) يسرى : يسير . والتبشير : مصدر بشره بمعنى فرّحه . ويقصد بتيّار الكهرباء هنا : رسائل البرق تنقل نبأ هذا العيد إلى الأقطار .

(١٥) طنّ : صوت ، وطنّت أذنه طنيناً : دوى فيها الصوت وتردد . والطرب هنا : خفة تصيب الإنسان لشدة فرح . والطنبور : من آلات الطرب والهوى ، فارسيّ معرّب .

(١٦) الأفلاك : جمع فلك (كسبب) ، وهو مدار النجوم . وحلاً : مباحاً شاملاً عاماً . وغير

محظور : غير ممنوع .

هُوَ الْمَلِكُ الَّذِي لَوْلَا مَآثِرُهُ مَا كَانَ فِي الدَّهْرِ يُسْرُ بَعْدَ مَعْسُورٍ (١٧)
 فَلِ النُّوَابِ ، فَانْصَاحَتْ دِيَا جِرْهَا بِمَرْهَفٍ مِنْ سُيُوفِ الرَّأْيِ مَآثُورٍ (١٨)
 وَأَصْلَحَتْ عَنَتَ الْأَيَّامِ حِكْمَتُهُ مِنْ بَعْدِ مَا كَانَ صَدْعًا غَيْرَ مَجْبُورٍ (١٩)
 مُسَدِّدُ الرَّأْيِ ، مَوْقُوفُ الظُّنُونِ عَلَى رَعْيِ السِّيَاسَةِ فِي ثَبَتٍ وَتَحْوِيرٍ (٢٠)
 لَا يُغْمِدُ السَّيْفَ إِلَّا بَعْدَ مَلْحَمَةٍ وَلَا يُعَاقِبُ إِلَّا بَعْدَ تَحْذِيرٍ (٢١)
 يَأْتِيهَا الْمَالِكُ الْمَيِّمُونُ طَائِرُهُ أَبْشِرْ بِفَتْحٍ عَظِيمٍ الْقَدَرِ مَنْظُورٍ (٢٢)

(١٧) المآثر : جمع مآثرة (بفتح الراء وضمة) وهي فعل الخير ، والمكرمة المتوارثة ، لأنها تؤثر أى تنقل ، ويتحدث الناس بها ، ويروونها بعضهم لبعض . والمعسور : العسر ، وهو ضد اليسر .

(١٨) فل الشيء : كسره (وبابه رد) ، وفل النوايب : جلالها وكشفها وتغلب عليها . وانصاحت : تشققت وانصدعت . والدياجر : جمع ديجور (بفتح فسكون فضم) ، وهو الظلمة . والمرهف : السيف المرقق الحاد القاطع . والرأي : العقل والتدبير والبصيرة والخلق بالأمور وحسن النظر فيها . وسيف مآثور : قديم ، توارثه كابر عن كابر ، أو ذو أثر (بفتح فسكون أو كسر فسكون) ، والأثر : فرند السيف وشبهه ، وروثه وديباجته .

(١٩) عنت الأيام : خطوها ، والعنت أيضاً : المشقة والشدة . والحكمة : العلم والحلم والعدل . والصدع : الشق . ومجبور : اسم مفعول من جبرت الكسر أجبره جبراً (من باب نصر) أى أصلحته . (٢٠) مسدد : اسم مفعول من التسديد ، وهو التوفيق للسداد ، أى الصواب والقصد من القول والعمل . والرعى : مصدر رعى الأمير رعيته يرعاها رعياً ورعاية ، إذا دبّر شئونها وساسها ، وحفظ أمرها . والسياسة : مصدر ساس الحاكم الناس يسوسهم ، إذا دبّر أمورهم ، وقام بشئونهم . وثبت : ثابت ، والمراد المصدر ، وهو الثبات . والتحوير : مصدر حوّرت الشيء ، إذا أدبرته أو رجعته .

يقول إنه سديد الرأي ، صائب النظر فى جميع الأمور ، قد وقف فكره ، وجبس جهده على رعى الحكم وحفظه ، وتدبير شئون الناس ، وصيانة حقوقهم ومصالحهم ، يعمل كل ذلك فى ثبات وتؤدة وتجديد .

(٢١) غمد المحارب ونحوه السيف (من بابى ضرب ونصر) وأغمده : جعله فى غمده . والملحمة : القتال ، أو الوقعة العظيمة القتل .

والمعنى أنه إذا حارب استمرّ فى القتال حتى يكتب له النصر ، وأنه لا يحارب ولا يعاقب إلا بعد استفاد وسائل النصيح والتحذير .

(٢٢) الطائر الميمون : المبارك ، وهو ما أتاك عن يمينك ، وكانت العرب تسمين بذلك . والمراد بالطائر الميمون : الحظ السعيد .

إِنَّ الْخُطُوبَ الَّتِي ذَلَّلْتَ جَانِبَهَا بِحُسْنِ رَأْيِكَ لَمْ تُقَدَّرْ لِمَقْدُورٍ^(٢٣)
 بَلَغْتَ بِالشَّرْقِ مَا أَمَلْتَ مِنْ وَطَرٍ وَنِلْتَ بِالْغَرْبِ حَقًّا غَيْرَ مَنْكُورٍ^(٢٤)
 فَمَنْ يُبَارِيكَ فِي فَضْلٍ وَمَكْرَمَةٍ؟ وَمَنْ يُدَانِيكَ فِي حَزْمٍ وَتَذْيِيرٍ؟^(٢٥)
 لَوْلَاكَ مَا دَامَ ظِلُّ السَّلَامِ ، وَانْحَسَرَتْ ضَبَابَةُ الْحَرْبِ إِلَّا بَعْدَ تَغْرِيرٍ^(٢٦)
 وَلَا سَرَى الْأَمْنُ بَعْدَ الْخَوْفِ ، وَاعْتَصَمَتْ بِجَانِبِ الصَّبْرِ هِمَاتُ الْمَغَاوِيرِ^(٢٧)

(٢٣) الخطوب : جنوع خطب ، وهو النازلة الشديدة من نوازل الدهر . وقدر الله على الإنسان الشيء يقدره قدرًا (من باب نصر وضرب) ، وقدّره عليه وله تقديرًا ، أى قضى وحكم ، فالله تعالى قادر ، والإنسان مقدور له ، أو مقدور عليه .

والمعنى أنها خطوب فادحة هائلة عظيمة ، لم يقدر مثلها لأحد .

(٢٤) الوطر (بفتحين) : الحاجة أو حاجة لك فيها هم وعناية .

يشير إلى نجاح سياسته ، وما ظفر به من تأييد وتوفيق ، فهو قد بلغ حاجته ، وأدرك ما أمله من رفعة مصر والشرق ، ونال حقوقًا غير منكرة لدولته من أمم أوروبا وحكوماتها .

(٢٥) يباريك : يعارضك ، ويفعل مثل فعلك . والمكرمة (بضم الراء) : فعل الخير ، وهو اسم من الكرم . ويدانيك : يقاربك . والحزم : إتقان الرأي ، وضبط الأمر ، والأخذ فيه بالثقة . والتذير : مصدر دبّرت الأمر ، أى فعلته عن فكر وروية ، ونظرت إلى ماثول إليه عاقبته . والاستفهام فى شطرى البيت يفيد التفخيم والتعظيم .

(٢٦) انحسرت : انكشفت وزالت . والتغريير : ركوب الخطر ، وتعريض النفس للهلكة (بفتح الهاء واللام) ، مصدر غرّر الإنسان بنفسه ، أى حملها على الغرر (بفتحين) وهو الخطر .

يشير إلى كياسة الممدوح ، وحسن سياسته ، فهو يستديم السلم ، ويبسط أسباب الطمأنينة والأمن ، ويجنب بلاده أهوال الحروب وويلاتها ، ويحافظ على سلامتها ، ويصون حقوقها ، ويبعد عنها الخطر .

(٢٧) سرى : سار وانتشر . واعتصمت : استمسكت وتقوت وامتنعت . والهمات : جمع همة ، وهى العزم القوى ، والإرادة القاطعة . والمغاوير : جمع مغوار (بكسر فسكون) ، وهو البطل الشجاع الكثير الغارات على الأعداء .

والمعنى أن الممدوح لما نجح فى كشف ضبابة الحرب ، واجتناب أسبابها — انتشر الأمن والطمأنينة بعد الفرع والخوف ، ومن فضله وكياسته أنه حمل الأبطال المغاوير ذوى الهمم الرفيعة من جنده ورجاله على الاعتصام بجانب الصبر حتى كسب لبلاده السلم ، وأبعد عنها شبح الحرب .

فَاسْلَمَ لِمَلِكٍ مَنِيعٍ السَّرْحِ تَكْلُوهُ بِعَيْنِ ذِي لَبَدٍ ، فِي الْغَابِ مَحْذُورِ^(٢٨)
 وَأَقْبَلَ هَدِيَّةَ فِكْرٍ قَدْ تَكَنَّفَهَا رَوْعُ الْخَجَالَةِ مِنْ عَجَزٍ وَتَقْصِيرِ^(٢٩)
 وَسَمَّيْتُهَا بِأَسْمِكَ الْعَالِي ، فَأَلْبَسَهَا جِلْبَابَ فَخْرٍ طَوِيلِ الذَّيْلِ مَجْرُورِ^(٣٠)
 لَوْلَا صِفَاتُكَ - وَهِيَ الدَّرُّ - مَا بَهَرَتْ أَبْيَاتُهَا الْغُرُّ مِنْ حُسْنٍ وَتَحْيِيرِ^(٣١)

(٢٨) السرح (في الأصل): الماشية السارحة، وشجر عظام، وفناء الدار. ومعنى «ملك منيع السرح» أنه منيع الجانب، قوى، عزيز، لا يجترأ عليه. وتكلوه: تحفظه وترعاه وتحسن سياسته وتديره. وذو اللبد: الأسد. واللبد (بكسر ففتح): جمع لبد (بكسر فسكون)، وهي ما يتلبّد من شعر أو صوف، أي يلصق بعضه ببعض. والغاب: جمع غابة، وهي الأجمة (بفتح الهمزة والجيم) أي الشجر الكثير الملتف. ومحذور: مخوف مهيب.

دعا له بالسلامة، ووصف ملكه بالغرّ والمناعة، ومدحه بالشجاعة وشدة البأس، وحفظ الملك (بضم فسكون) ورعايته، ثم بالجلال والمهابة.

(٢٩) يريد هدية الفكر: هذه القصيدة. وتكنفها: أحاط بها. والروع (بفتح فسكون): الخوف والفرع، كالارتياح، أو هو الشعور مطلقاً، من قولهم: «ما راعني إلا مجيئك» بمعنى ما شعرت إلا به. والخجالة: التحير والدهش (بفتحتين) والاضطراب من الاستحياء. والذي نعرفه أن الفعل من باب فرح، فالمصدر الحجل (بفتحتين) لا الخجالة.

يشير إلى ما يستشعره من الحجل والحياء بسبب تقصيره وعجزه عن توفية الممدوح حقّه، والإحاطة بشأئله وفضائله.

(٣٠) سمّاها: أعلمتها وميّزتها، أي هدية الفكر المكنى بها عن هذه الملاحه. والمعنى أن هذه القصيدة تزهى وتبه وتفخر فخراً عظيماً لشرف موضوعها، وجلال من أهديت إليه، وتميّزت باسمه الرفيع العالي.

(٣١) الدرّ: اللؤلؤ الكبير، واحده درّة (بضم الدال وفتح الراء المشددة). وبهرت: أعجبت وراعت وفاقته غيرها وفضلته، من قولهم: بهر القمر، أي أضاء حتى غلب ضوءه الكواكب. والفرّ (بضم الفين وتشديد الراء): جمع الأغرّ، وهو الواضح الصبيح الجميل المشهور، صفة من الفرّة (بضم الفين وفتح الراء المشددة) وهي في الأصل بياض مستحسن في جبهة الفرس. والتحيير: التزيين والتجميل والتحسين.

والمعنى أن صفات الممدوح الشبيهة بالدرّ قد أفاضت على أبيات هذه القصيدة من جلالها وبهاؤها، فصارت غراء حسناء، صبيحة مشهورة، باهرة الحسن، رائعة الجمال.

شَمَائِلُ زَيَّنَتْ قَوْلِي بِرَوْنَقِهَا كَالسُّخْرِيفَتَيْنِ بَيْنَ الْأَعْيُنِ الْحُورِ (٣٢)
 شَفَّتْ زُجَاجَةً فِكْرِي، فَارْتَسَمَتْ بِهَا عَلَيْكَ مِنْ مَنْطِقِي فِي لَوْحِ تَصْوِيرِ (٣٣)
 فَاسْعَدْ بِيَوْمٍ تَجَلَّى السَّعْدُ فِيهِ عَلَى نَادَى عُلَاكَ بِتَعْظِيمٍ وَتَوْقِيرِ (٣٤)
 وَدَّمَ عَلَى الدَّهْرِ فِي مُلْكٍ تَعِيشُ بِهِ مُرْقَهُ النَّفْسِ حَتَّى نَفْخَةِ الصُّورِ (٣٥)

(٣٢) شمائل : أخلاق وطبائع ، ومفردها شئال (بكسر الشين) . والرونق : البهاء والحسن . ويفتن : يوقع في الفتنة (بكسر فسكون) ، وهي إعجابك بالشئ ، يقال : فتنت المرأة الرجل ، أي دلتته ، وجعلته ساهى القلب ، ذاهب العقل من العشق . والحور (بضم الحاء وسكون الواو) : جمع حوراء (بفتح الحاء وسكون الواو) ، صفة من الحور (بفتح الحاء) ، وهو شدة بياض العين في شدة سوادها ، مع استدارة حلقها ، ورقة جفونها ، وبياض ما حولها .

يقول إن شمائل الممدوح وصفاته الكريمة قد جمّلت قوله ، وأفاضت عليه من حسناتها وبهائها ، كالسحر ينبعث من الأعين الحور ، فيبعث الفتنة والإعجاب .

(٣٣) شفت : صفت ورقّت ، من قولهم : شفّ الثوب ، أي رقّ حتى يرى الإنسان ما تحته . وارتسمت : يريد رسمت وصوّرت ، ولم نجد لها صريحة بهذا المعنى فيما بين أيدينا من المعجمات ، والذي في اللسان وغيره أن ارتسم معناها امثل .

يقول إن زجاجة فكري قد شفت ورقّت وصفت ، فرسمت بها صفات الممدوح العالية في لوح تصوير من منطقي وقولي . شبه فكره بعلسة المصورة ، وجعل قوله ومنطقه كلوح التصوير . (٣٤) تجلّى : اتضح وظهر وتكشف . والنادى : المجلس والمجتمع (بصيغة اسم المكان) . والتوقير : الإجلال والتعظيم .

يدعو للممدوح بأن يسعد وينهّأ بعيد تويجه ، الذي تجلّى فيه السعد على حضرة الممدوح الرفيعة العالية مقروناً بتوقير الناس له ، وتعظيمهم لشأنه .

(٣٥) مرقه : منعم مستريح ، من الرفاهة ، وهي لين العيش واتساعه . والصور (بضم الصاد وسكون الواو) : القرن وشبهه ينفخ فيه . ونفخة الصور : كناية عن قيام الساعة . يدعو له بطول العمر ، ودوام السعادة والرفاهية في ملك وطيد .

وقال في الفخر :

طَرِبْتُ ، وَعَادَتْنِي الْمَخِيلَةُ وَالسُّكْرُ وَأَصْبَحْتُ لَا يُلَوِي بِشِيَمَتِي الزَّجَرُ^(١)
كَأَنِّي مَخْمُورٌ سَرْتُ بِلِسَانِهِ مُعْتَقَةٌ مِمَّا يَضُنُّ بِهَا التَّجَرُ^(٢)
صَرِيحُ هَوَى ، يُلَوِي بِي الشُّوقُ كُلَّمَا تَلَأَّ بَرَقٌ ، أَوْ سَرَتْ دِيمٌ غَزَرُ^(٣)

(*) يمارض البارودي بهذه القصيدة قصيدة لأبي فراس الحارث بن سعيد بن حمدان التغلبي ، ابن عم سيف الدولة بن حمدان ، وأحد قواده وولاته ، وكان أبو فراس فارساً شجاعاً مغواراً ، وشاعراً كاتباً أديباً ، وأجود شعره ما كان في الفخر والشكوى والعتاب ، وما قاله وهو أسير ببلاد الروم ، ومنه هذه القصيدة . وقد مات مقتولاً في ثورة قوميّة ياحدي قرى الشام سنة ٣٥٧ هـ عن ٣٧ سنة ، ومطلع قصيدته المشار إليها :

أراك عسى الدمع شيمتك الصبر أما للهوى نهى عليك ولا أمر ؟

والقصيدتان على وزن وروي واحد ، ورويهما الراء (الروي : حرف بنيت عليه القصيدة ، ونسبت إليه) . ومعنى عسى الدمع : أن عينيه لاتدمان إياه وعزّة . والشيمة : الخلق والطبيعة . والهوى : الحب . (١) طربت : اهتزت شوقاً إلى من أحب . وعادني الشيء عوداً (بفتح فسكون) ، واعتادني : انتابني ورجع إلى مرة بعد أخرى . والمخيلة : الظن ، والمراد ذكريات الماضي . والمراد بالسُّكْر : النحول وتشتت الفكر ، وغيبة العقل . وألوى به : ذهب به . والزجر : المنع والنهي ، مصدر زجرته (من باب قتل) . ومعنى الشطر الثاني أن المنع والعدل لا يجدي معه ، ولا يفيد .

(٢) مخمور : ثمل (بفتح فكسر) سكران . وسرت : تمشت وسارت ، وأصله من السرى (بضم السين وفتح الراء) وهو السير ليلاً . ومعقّة : خمر قديمة . ويضنّ (بفتح الضاد وكسرها) : يبخل . والتجر (بفتح فسكون) : جمع تاجر ، (كصاحب ومحب) وهو بائع الخمر .

يشير بالشطر الثاني إلى أنها خمر جيّدة شديدة التأثير ، يبخل بها التجار لنفاسها على من لا يغالي في قيمتها . والمعنى أنه صار بتأثير العشق مسلوب العقل ، مستهام الفؤاد ، معقود اللسان .

(٣) صريح هوى : طريق حب وغرام . ويلوى بي : يذهب بي ، والمراد يذهب بعقل ويلهني . وتلأأ البرق : لمع وأضاء . وسرت : سارت . والديم (بكسر ففتح) : جمع ديمة (بكسر فسكون) وهي السحابة المطيرة . وغزر (بضم فسكون) : جمع غزيرة ، بمعنى كثيرة الماء .

يشير إلى تبريح الوجد به ، ويقول إن الشوق يتوهج في نفسه ويذهله كلما رأى برقاً يلعب من ناحية ديار من يحب ، أو سحاباً يتجه نحوها .

إِذَا مَالَ مِيزَانُ النَّهَارِ رَأَيْتُنِي عَلَى حَسَرَاتٍ لَا يُقَاوِمُهَا صَبْرٌ^(٤)
يَقُولُ أَنَاسُ إِنَّهُ السُّحْرُ ضَلَّةٌ وَمَا هِيَ إِلَّا نَظْرَةٌ دُونَهَا السُّحْرُ^(٥)
فَكَيْفَ يَعْيبُ النَّاسُ أَمْرِي، وَلَيْسَ لِي وَلَا لِأَمْرِي فِي الْحُبِّ نَهْيٌ وَلَا أَمْرٌ؟^(٦)
وَلَوْ كَانَ مِمَّا يُسْتَطَاعُ دِفَاعُهُ لَأَلَوْتُ بِهِ الْبَيْضَ الْمَبَاتِيرَ وَالسُّمُرَ^(٧)
وَلَكِنَّهُ الْحُبُّ الَّذِي لَوْ تَعَلَّقْتُ شَرَارَتُهُ بِالْجَمْرِ لَأَحْتَرَقَ الْجَمْرُ^(٨)

(٤) ميزان النهار : الشمس ، وميل الميزان : قرب الشمس من المغرب . وحسرات : جمع حسرة (بفتح فسكون) ، وهي التأسف والتلهف الشديد على الشيء الفاتت .

يشير إلى ما يستشعره العاشق ونحوه من الهم والحسرة إذا أدبر النهار وأقبل الليل ، ففي الليل تعظم الوحشة ، ويشتد الهم عادة على المهمومين .

(٥) ضلّة (بكسر الضاد وفتحها) : على غير هدى وصواب ، من قولهم فلان يلونني ضلة ، إذا لم يوفق للرشاد في لونه ، ويقولون : فعل فلان ذلك ضلة ، أى في ضلال ، وهو لفضلة ، أى لغير رشد ، وذهب ضلة ، أى لم يدر أين ذهب ، . ومرجع الضمير في « إنه » مفهوم من سياق الكلام ، أى ما يعانيه الشاعر من أوصاب وهموم وآلام .

ينحطى من ينسب إلى السحر ما يكابده من هم وحسرة ووصب وذهول ، ويقول إنما يرجع هذا كله إلى نظرة فاتنة من نظرات الحبيب ، هي أعظم وأشدّ أثراً من السحر .

(٦) أمرى : شأني وحالي . والاستفهام للتعجب أو الإنكار . ومعنى الشطر الثاني أن الإنسان لا حيلة له في دفع الحب أو توقّيه ، وقد صرح بهذا في البيت الآتي .

(٧) ألوت به : ذهبت به . والبيض : السيوف . والمباتير : القواطع ، جمع مبتار (بكسر فسكون) ، اسم آلة ، أو صيغة مبالغة من البتر ، وهو القطع (بفتح فسكون فيهما) . والسمر : القنا والرماح ، جمع أسمر ، أو جمع سمراء ، وهما صفتان من السمرة (بضم فسكون) ، وهي لون بين البياض والسواد ، يقال رمح أسمر ، وقناة سمراء .

يشير إلى أن الحب يذلّ الأبطال ، ويستعبد الأحرار ، ولا تدفعه وسائل المقاومة ، ولا تردّه أسباب الدفاع .

(٨) الشرارة : واحدة الشرار (بفتح الشين فيهما) ، وهو ما يتطاير من النار . والجمر : جمع جمرة (بفتح فسكون فيهما) ، وهي القطعة الملتبئة من النار .

والمراد أن الحب أقوى وأشدّ تأثيراً من النار ، لأنه لو أصاب جمراً لزاده احتراقاً ونهاياً .

عَلَى أَنَّنِي كَاتَمْتُ صَدْرِي حُرْقَةً مِنْ الْوَجْدِ لَا يَقْوَى عَلَى حَمْلِهَا صَدْرُ^(٩)
 وَكَفَكَفْتُ دَمْعًا ، لَوْ أَسَلْتُ شُؤْنَهُ عَلَى الْأَرْضِ مَا شَكَّ امْرُؤٌ أَنَّهُ الْبَحْرُ^(١٠)
 حَيَاءٌ وَكِبَرًا أَنْ يُقَالَ تَرَجَّجْتُ بِهِ صَبَوَةٌ ، أَوْ قُلَّ مِنْ غَرْبِهِ الْهَجْرُ^(١١)
 وَلَئِنِّي امْرُؤٌ لَوْلَا الْعَوَائِقُ أَذْغَنْتُ لِسُلْطَانِهِ الْبَدُوَ الْمُغِيرَةَ وَالْحَضَرَ^(١٢)

(٩) كاتمته السر ، واستكتمته إياه : سأله أن يكتبه . وحرقة الوجد : ألم الحب وتوهجه ، وحرارة الهوى . والحرقة في الأصل : اسم من تحرق الشيء بالنار أو احترق . وفي رواية الوسيلة الأدبية : « لا يقوى على مسها صدر » .

يقول إنه أخفى في نفسه حرقة من الوجد شديدة لا يستطيع غيره احتمال مثلها .

(١٠) كفكفت : منعت وصرفت ودفعت . والشئون : جمع شأن (بفتح فسكون) ، وهو مجرى الدمع إلى العين . ومعنى « لو أسلت شؤنه » : لو صيبته .

(١١) حياء : مفعول لأجله لكفكف في البيت السابق ، أى كفكفته بسبب الحياء والكبر . وترججت : مالت . والصبوة : الحنين والشوق ، والميل إلى الهوى ، وجهلة الفتوة . وقل : ثلم وكسر ، من الفل : وهو الثلم في السيف ونحوه ، (وبابه رد) . وغرب كل شيء : حدته ، يقال كفكفت من غربه ، أى من حدته وغلوائه . ومعنى « قل من غربه الهجر » أنه فقد الصبر والاحتمال والقوة بسبب هجر الحبيب وصدوده وإعراضه .

والمعنى أنه كفكف دمه ، وكنم ما يحده من لواعب الشوق وتباريح الهوى حياء وتعظماً وأتفة من أن يوصم بالضعف .

(١٢) العوائق : جمع عائق أو عائقة ، اسم فاعل من عاقه عن كذا (من باب قال) أى حبسه عنه وصرفه ومنعه . وعوائق الدهر : الشواغل من أحداثه . وأذغنت : خضعت وذلت وانقادت . والسلطان : القدرة والقوة . والبدو (بفتح فسكون) : أهل البادية ، وهم القوم يسكنون المضارب والخيام في الصحارى ونحوها ، ويتنقلون بيوتهم وماشيهم طلباً للمياه والمرعى ومنابت المشب والكلأ . والمغيرة : اسم فاعل من أغار الإنسان على عدوه إغارة ، أى هجم ، أو دفع عليهم الخيل . والحضر (بفتحتين) ، وإنما سكنت الفساد هنا لفرورة وزن الشعر : خلاف البدو ، وهم المقيمون في الحاضرة ، وهى المدن والقرى والريف . يفخر بأنه قوى شجاع شديد البأس ، وقد كان في استطاعته أن يخضع الناس بأديهم وحاضرهم ، ويتمكن من أسباب الغلبة والسلطان — لولا العوائق والعقبات التى أقامها الدهر في سبيله .

مِنَ النَّفَرِ الْغُرِّ الَّذِينَ سُيُوفُهُمْ لَهَا فِي حَوَاشِي كُلِّ دَاجِيَةٍ فَجُرُّ (١٣)
 إِذَا اسْتَلَّ مِنْهُمْ سَيْدٌ غَرَبَ سَيْفِهِ تَفَزَّعَتِ الْأَفْلَاكُ ، وَالتَفَتَ الدَّهْرُ (١٤)
 لَهُمْ عُمْدٌ مَرْفُوعَةٌ ، وَمَعَاقِلُ وَالْوِيَّةُ حُمْرٌ ، وَأَفْنِيَةٌ خُضْرُ (١٥)
 وَنَارٌ لَهَا فِي كُلِّ شَرْقٍ وَمَغْرِبٍ لِمُدَّرِعِ الظُّلَمَاءِ أَلْسِنَةُ حُمْرُ (١٦)

(١٣) النفر (بفتحتين): الجماعة من الرجال . والغرّ : جمع الأغرّ ، وهو الشريف ، أو الكريم
 الأفعال . والحواشي : الجوانب والنواحي ، الواحدة حاشية . وداجية : مظلمة .

يفخر بأنه من قوم كرام شرفاء ناهين شجعان قد ألفوا الحرب ، وخاضوا غمارها ، وتمرسوا
 بآفاتها ، فإذا حمى الوطيس ، وثار عجاج المواقع ، وأظلم الجو - كانت سيوفهم المتلألئة اللامعة
 في وسط هذا النقع المثار كأنها أضواء الفجر تشق حواشي الليل وجوانب ظلمته .

(١٤) استلّ سيفه : أخرجه من غمده . وغرب السيف (بفتح فسكون) : حده . وتفزعت : فزعت
 وخافت . والأفلاك : جمع فلك (بفتحتين) ، وهو مدار النجوم .

يصف قومه وقبيله بالسيادة ومنتهى القوة والبأس الشديد ، فهم إذا تاهبوا للقتال روعوا
 وأخافوا حتى الأجرام العلوية السماوية التي لا تفزع بطبعها ولا تخاف ، والتفت إليهم الدهر
 التفات ذعر وقلق واهتمام . وهذا من المبالغات الشعرية المستحسنة .

(١٥) لم : أي للنفر الغرّ الذين هم أهل الشاعر وعشيرته وقومه . وعمد (بفتحتين أو بضمين) :
 جمع عماد ، وارتفاع الأعمدة : كناية عن الشهرة والمجادة ونباهة الشأن وعظم القدر . والمعاقل : جمع معقل
 (بفتح فسكون فكسر) ، وهو الملجأ والحصن ونحوهما . والألوية : جمع لواء (بكسر اللام) ، وهو العلم
 (بفتحتين) . واحمرار الألوية : اصطباغها بدماء الأعداء ، وهذا كناية عن شدة البأس ، والانتصار في
 الحروب ، قال عمرو بن كلثوم :

بأنّا نورد الرايات بيضاً ونصدرهن حمراً قد رويانا

والأفنية : جمع فناء (بكسر الفاء) وهو الفضاء والسعة أمام البيت ، أو هو ما امتدّ من جوانب الدار .
 واخضرار الأفنية : كناية عن الكرم والغنى والرفاهة .

(١٦) مدّرع الظلماء : لابسها ، من أدّرت المرأة ، إذا لبست الدرع (بكسر فسكون) وهو القميص
 والمراد بمدّرع الظلماء : السارى في ظلام الليل .

والبيت كناية عن الجود والكرم والسخاء ، جرياً على عادة العرب من التمدّح بإيقاد النار في
 الليالي المظلمة لهداية السارى ، وإكرام الضيف ، وإطعام الجائع ، وإيواء الخائف .

تَمُدُّ يَدًا نَحْوَ السَّمَاءِ خَضِيصَةً تُصَافِحُهَا الشُّعْرَى، وَيَلْتَمِسُهَا الْغَفَرُ^(١٧)
 وَخَيْلٌ يَعُمُّ الْخَافِقِينَ صَهِيلُهَا نَزَائِعُ مَعْقُودٍ بِأَعْرَافِهَا النَّصْرُ^(١٨)
 مَعُودَةٌ قَطَعَ الْفَيَافِي، كَأَنَّهَا خُدَارِيَّةٌ فَتَخَاءُ، لَيْسَ لَهَا وَكْرُ^(١٩)
 أَقَامُوا زَمَانًا، ثُمَّ بَدَدَ شَمْلَهُمْ مَلُولٌ مِنَ الْأَيَّامِ. شِيَمَتُهُ الْغَدْرُ^(٢٠)

(١٧) تمُدُّ : أى النار ، والكلام على التشبيه. وخضيبية : محمرة اللون ، كأنها مخضوبة بالحناء ونحوه ، والمعروف فى اللغة أن فعلاً بمعنى مفعول يستوى فيه المذكر والمؤنث إن تبع موصوفه ، ولهذا قالوا : كفَّ خضيب ، وامرأة خضيب . والشعري (بكسر فسكون ففتح) : كوكب نير يطلع بعد الجوزاء ، وتزعم العرب أن الشعري أخت سهيل (بضم ففتح فسكون) . والثم : التقييل ، (وبابه فهم وضرب) . والغفر (بفتح الغين وسكون الفاء) : منزل من منازل القمر ، ثلاثة أنجم صفار ، وهى من الميزان .
 والبيت كناية عن ارتفاع النار ، وشدة توقدها ، وأنها فى يفاع من الأرض .

(١٨) الخافقان : المشرق والمغرب ، أو أفقاهما (بضم الهمزة والفاء) ، لأن الليل والنهار يخفقان فيهما ويختلفان . وصهيل الخيل : صوتها . ويعم الخافقين صهيلها : المراد أنه يسرى ويشتد حتى يصل إلى الخافقين ، وهى مبالغة فى كثرة الخيل ، وارتفاع صهيلها . ورواية الوسيلة الأدبية « يرج الخافقين » .
 ونزائِع : غرائب ، أو نجائب تنزع إلى أصل كريم . أو مرحلة سباق ، الواحدة نزيمة (بفتح النون وكسر الزاى) . وفى لسان العرب : النزائِع من الإبل والخيل : التى انتزعت من أيدي الغرباء ، أو التى انتزعت من أيدي قوم آخرين ، وجلبت إلى غير بلادها . ونزع الفرس سَنًا أى جرى طَلَقًا : أى شَوَّطًا . ومن كلامهم : الخيل تنزع فى أعنتها . والأعراف : جمع عرف (بضم فسكون) ، وهو الشعر النابت فى رقبه الفرس .

وصف الخيل بالكثرة وسرعة العدو ، والانتصار فى جميع المعارك والمواقع .

(١٩) الفياي : جمع فيفاء (بفتح فسكون) ، وهى الصحراء أو المفازة لا ماء فيها . والخدارية : العقاب (بضم العين) ، وهى طائر من عتاق الطير وسباعها وجوارحها ، ويضرب بها المثل فى القوة ، وسرعة الطيران ، والإبعاد فيه . وفتخاء (بفتح فسكون) : من صفات العقاب ، يقال : عقاب فتخاء ، أى ليستة الجناح ، لأنها إذا انحطت كسرت جناحيها وغمزتها ، وهذا لا يكون إلا من اللين . والوكر (بفتح فسكون) : عش الطائر . وليس لها وكر : كناية عن دحوبها وعدم استقرارها .

(٢٠) أقاموا : أى النفر الغر ، وهم أهل الشاعر وعشيرته وقومه . وبدد شملهم : فرق ما اجتمع

من أمرهم . وملول : صفة من الملل ، وهو السامة والضجر . والشيمة (بكسر الشين) : الخليقة والطبيعة .

ورواية الوسيلة الأدبية لشرط الثانى : « أخو فتكات بالكرام ، اسمه الدهر » .

فَلَمْ يَبْقَ مِنْهُمْ غَيْرُ آثَارِ نِعْمَةٍ تَضُوعُ بَرِيَّاهَا الْأَحَادِيثُ وَالذِّكْرُ^(٢١)
 وَقَدْ تَنْطِقُ الْآثَارُ وَهِيَ صَوَامِتُ وَيُثْنِي بَرِيَّاهُ عَلَى الْوَابِلِ الزَّهْرِ^(٢٢)
 لَعَمْرُكَ مَا حَىَّ وَإِنْ طَالَ سَيْرُهُ يَعْدُ طَلِيقًا وَالْمُنُونُ لَهُ أَسْرُ^(٢٣)
 وَمَا هَذِهِ الْأَيَّامُ إِلَّا مَنَازِلُ يَحُلُّ بِهَا سَفَرٌ ، وَيَتْرُكُهَا سَفَرُ^(٢٤)
 فَلَا تَحْسَبَنَّ الْمَرْءَ فِيهَا بِخَالِدٍ وَلَكِنَّهُ يَسْعَى ، وَغَايَتُهُ الْعُمُرُ^(٢٥)

(٢١) تضوع : تفوح وتنتشر . والرياء : الريح الطيبة . والذكر (بكسر فسكون) : الصيت والشرف والثناء .

(٢٢) صوامت : جمع صامت ، صفة من الصمت ، وهو السكوت . والوابل : المطر الغزير .
 والمعنى أن أولئك الذين هلكوا ، وفرق شملهم الزمان من أهله وعشيرته — تنطق آثارهم
 بفضلهم وعظمتهم ، وتثني عليهم مخلقاتهم الباقية ، كما يثني الزهر برياءه على المطر الذي أنبت
 وأحياه .

(٢٣) العمر (بفتح فسكون) : الحياة ، واللام في « لعمرك » للابتداء وتوكيد مضمون الجملة ،
 والخبر محذوف ، والتقدير لعمرك قسى (بفتحتين) ، أو لعمرك ما أقسم به . والمنون : المنية والموت ،
 وهي مؤنثة ، مأخوذة من المن (بفتح الميم وتشديد النون) ، وهو القطع ، لأنها تقطع المدد (بفتحتين)
 وتنقص العدد . والأسر (بفتح فسكون) : مصدر أسرت الأمير (من باب ضرب) أى شدته بالإسار
 (بوزن الإزار) ، وهو جلد أو نحوه يقيّد به الأسير ونحوه .

والمعنى أن الحى وإن طال سيره وانطلاقه في هذه الحياة الدنيا لا يعدّ طليقاً ، لأن الموت
 سيأسره ، ويحبس حركته

(٢٤) حلّ بالمكان (من باب قعد) يحلّ حلولاً : نزل به . والسفر (بفتح فسكون) : جماعة
 المسافرين ، يقال رجل سافر ، وقوم سفر ، (كصاحب وصحب) .

يشير إلى أن الناس والأحياء جميعاً يتعاقبون في هذه الحياة الدنيا ، وأن الموت يدرّكهم
 ويفنيهم جيلاً بعد جيل ، وقبلاً في إثر قبيل .

(٢٥) فيها : أى في الحياة الدنيا . وخالد : باق دائم .

ومعنى الشطر الثاني أن الإنسان في حياته الدنيا يسعى إلى غاية محدودة ، ينتهى بانتهائها سعيه ،
 وهذه الغاية هي عمره وأجله .

وَقَالَ * يُهْنِي الْخَدِيوُ عَبَّاسَ حِلْمِي الثَّانِي * * بِعِيدِ جُلُوسِهِ :

لِمِثْلِ ذَا الْيَوْمِ كَانَ الْمُلْكُ يَنْتَظِرُ فَاسْعَدْ بِهَا دَوْلَةً عَنْوَانَهَا الظَّفَرُ^(١)
تَهَلَّلَتْ مِصْرُ بَعْدَ الْيَأْسِ، وَابْتَهَجَتْ بِكَ الرَّعِيَّةُ حَتَّى عَمَّهَا الْحَبْرُ^(٢)
نَالَتْ بِنَصْرِكَ مَا كَانَتْ تُؤَمِّلُهُ لَا زِلْتَ لِلْمُلْكِ وَالْإِسْلَامِ تَنْتَصِرُ^(٣)

* هذه المدحة لم تنشر في الطبعات السابقة ؛ لأنها مطموسة في أصل الديوان . وقد رأينا نشرها في هذه الطبعة مع المطموسات التي استطعنا قراءتها ، لتتم الفائدة بإذن الله .

* * عباس حلمي الثاني (١٨٧٤ - ١٩٤٤) : الابن الأكبر للخديو توفيق . تقلد منصبه سنة ١٨٩٢ وهو في الثامنة عشرة . وبطموحه وبعد همته حاول مقاومة الاحتلال البريطاني ، ولكنه في النهاية غلب على أمره ، وسلبه المعتمد البريطاني اللورد كتشنر (١٩١١ - ١٩١٤) سلطانه الفعلي . ولما نشبت الحرب العالمية الأولى انتهز البريطانيون الفرصة ؛ ففرضوا حمايتهم على مصر ، وخلصوا عباساً وهو في الآستانة في ديسمبر سنة ١٩١٤ . وفي السويس أقام معظم سنوات نفيه . وبعد وفاته نقل جثمانه إلى مصر .

(١) « ذا » : اسم شارة . والدولة (بفتح الدال وضمها) : الاستيلاء والغلبة . والدولة : جمع من الناس مستقرون في إقليم معين الحدود ، مستقلون وفق نظام خاص . والدولة (في الأصل) : اسم من تداول القوم الشيء بينهم تداولاً : أي كان مرةً لهذا ، ومرةً لهذا . وقد تطلق الدولة على الهيئة الحاكمة في البلاد . ومن المعاني التي تحتلها « الدولة » وتناسب المقام هنا : الحكم ، والمملك ، والولاية ، والإمارة ، والسلطان ، ومنصب الخديوية . والظفر : الفوز ، والغلبة .

في الشطر الأول قال : إن الملك كان يترقب في شوق اليوم السعيد الذي يتولى فيه المهناً الحكم والإمارة . وفي الشطر الثاني قال : إن دولته شعارها الفوز والغلبة . ودعا وتمنى أن يحيا بها حياة اليمن والسعادة ، والتوفيق والهناء .

(٢) تهللت : تلاذت ، وأشرقت ، وفرحت . وابتهجت : سرت سروراً تاماً . ورعية الملك ونحوه : قومه ، وأهل البلاد التي يحكمها ، ويدبر أمورها ، ويرعى مصالحها . والحبر : الابتهاج والسرور ، والنصرة ، والنعمة . (وفعله من باب فرح) .

(٣) قوى الممدوح بلاده ، وخلصها من عوامل الضعف والفساد ؛ فكان هذا نصراً مبيناً تحققت به آمالها في العدل والأمن ، والطمأنينة والرخاء . والشطر الثاني دعاء له بأن يبق على الدوام غيوراً على الإسلام والمملك ، حريصاً على سلامتهما وقوتهما ؛ وبهذا يغلب ويفوز ويتصر . أو دعاء له بأن يبق على الدوام شديد البأس يتقمم ممن يحاول الإساءة إلى الملك ، أو الخروج على الإسلام . وفي كلمة « الإسلام » هنا إشارة إلى سلامة الدين ، وقوة العقيدة في المادح والممدوح .

فَالْعَدْلُ مُنْبَسِطٌ . وَالْجَوْرُ مُنْقَبِضٌ وَالْأَمْنُ مُنْسَدِلٌ ، وَالْخَوْفُ مُنْشَمِرٌ (٤)
 نَصْرٌ مِنَ اللَّهِ وَاقٍ بَعْدَ دَاجِيَةٍ كَمَا تَبَلَّجَ عَنْ مَكْنُونِهِ السَّحَرُ (٥)
 فَالنَّاسُ مِنْ طَرَبٍ فِي نَشْوَةٍ أَخَذَتْ بِهِمْ ، فَمَالُوا ، كَأَنَّ الْقَوْمَ قَدْ سَكِرُوا (٦)
 مُسْتَوْفِضُونَ إِلَى الدَّاعِي ، تَسِيلُ بِهِمْ أَرْضٌ ، وَتَجْمَعُهُمْ أُخْرَى ، فَهُمْ زُمَرٌ (٧)

(٤) منبسط : منتشر ، ممتد ، عام ، شامل ، تام موفور ، والجور : الظلم . ومنقبض : متجمع منطو . والمراد أنه معدوم ، لا وجود له . اسم فاعل من انقبض الشيء : أى تجمع وانطوى : خلاف اتسع وانبسط . وسدل الشعر أو الثوب ، أو الستر ، أو نحوه : أرسله وأرخاه ، فانسدل انسدالا . والمراد بالانسدال : الاستتباب ، والاطمئنان ، والاستقرار . وشمر الشيء (من باب نصر) : قلصه ، وضم بعضه إلى بعض . وشمر الثوب عن ساقه : رفعه ، فانشمر انشماراً . وانشمار الخوف : زواله وذهابه ؛ فهو تكرر وتأکید لمعنى انسداد الأمن . وكذلك انقباض الجور تكرر وتأکید لمعنى انبساط العدل .

(٥) وافي : أتى . وداجية : مظلمة . وتبلج الصبح : أسفر فأنار ، وأشرق وأضاء . والسحر : آخر الليل قبيل الفجر . ومكنونه : مايكنه ويستره ويخفيه . وتبلج السحر عن مكنونه : أى انكشف السحر عما كان يكنه قبل انكشافه من محاسن الطبيعة ، وبهجة الكون ، وزينة الدنيا ، ونضرة الحياة . أشار إلى دياجى الفتن ، وظلمات المخاوف التى عمت البلاد قبل ولاية المملوح ، فلمّا تولّاها كان نصراً من الله أطفأ الفتن ، وأزال المخاوف ، وبسط العدل ، ونشر الأمن ؛ كما يسفر الصبح ، فيبدد ظلمات الليل ، ويزيل مخاوفه ، ويكشف محاسن الدنيا ، ويبسط الأمن والطمأنينة ، ويبعث الحركة والحياة .

(٦) يراد بالطرب : هزة الفرح ، وخفة السرور . والنشوة (مثلكة النون) : السكر . أو أوله . أو الارتياح للأمر ، والنشاط له (وفعله من باب فهم) . وأخذت بهم : أمسكت بهم : أى سيطرت عليهم . أو « بهم » : بمعنى « فيهم » من قولهم : أخذت فيه الخمر : أى أثرت فيه ، وأسكرته . ومالوا : المراد تمايلوا ، وترنّحوا ترنّح السكارى .

(٧) مستوفضون : مسرعون . وتسيل بهم أرض : يحرون فيها من كل وجه ، ويموجون ، ويتدفقون . مستعار من سيل الماء ونحوه . قال الشاعر :

سالت عليه شباب الحى حين دعا أنصاره بوجوه كاللذنانير

وزمر : أفواج وجماعات : جمع زمرة (بوزن غرفة وغرف) .

فِي كُلِّ نَادٍ خَطِيبٌ حَوْلَ مِنْبَرِهِ جَمْعٌ ، وَفِي كُلِّ وَادٍ تَرَكُضُ الْبَشَرُ^(٨)
يَسْتَعْذِبُ السَّمْعُ مَا يُعَلِّي اللِّسَانُ لَهُ وَيَعْلَقُ الْقَلْبُ مَا يُوجِي بِهِ الْبَصَرُ^(٩)
فَلَا شَقَاءَ . وَلَا بَأْسَ ، وَلَا فَرْعُ وَلَا عَدَاءَ ، وَلَا غَدْرُ ، وَلَا حَذَرُ^(١٠)

(٨) النادى : مجلس القوم ويتحدثهم ما داموا مجتمعين فيه . والوادي : كل منفرج بين جبال ، أو تلال ، أو أكام . يكون مسلكاً لليل ومنفذاً . سمي بذلك لأن الماء يدي فيه (من باب وعى) : أى يسيل ويجرى . وجمعه أودية . ويراد بها هنا : الطرق والشوارع والمسالك . وتركض : تعدو ، وتجرى ، وتسرع (وبابه نصر) . والبشر : الإنسان . ويراد به هنا : أفواج الخلق والناس .

وفي هذا البيت والبيتين السابقين تصوير لظواهر طرب الناس وإبتهاجهم وفرحهم الشديد وحفاوتهم بهذا العيد السعيد .

(٩) يستعذب : يرتضى ، ويستحل ، ويستحسن . مستعار من استعذب الماء : أى استقاء عذبا سائفاً . وأمل عليه الكتاب إملاء : قال له ، فكتب عنه . واللام في « له » قامة مقام « على » . وعلقه (من باب فرح) : هويه ، وأحبته . أو نشب فيه ، واستمسك به . أو علمه وأدركه . ويوجي به البصر : يدركه البصر . والوحي والإيحاء (في الأصل) : الإشارة ، والرسالة ، والكتابة ، والإلهام ، والكلام الخفى ، وكل ما ألقىته إلى غيرك ليعلمه .

ولعل المعنى : أن الناس يستمعون لخطباء الأندية والمحافل في هذا العيد ؛ فيستعذبون ما يقال في إطراء المملوح ، والتنويه بمحامده . ويرَوْن مباهج العيد وزيناته ، فتعلقها قلوبهم لتعلقهم بصاحب العيد ، وإكبارهم له ، وقد يكون المعنى عاماً ؛ فالناس في عهد المملوح يستعذبون ما تجرى به الألسنة من امتداح هذا العهد ، والتنويه بمحاسنه ، وإطراء الحياة فيه . وتهوى قلوبهم ما يبصرونه في غدوهم ورواحهم من ظواهر العمران ، وأمارات السعادة ، ونتائج الأمن والعدل ، والرخاء والطمأنينة .

(١٠) البأس : العذاب . والخوف . أو هي « يأس » بالياء . أو نقي اليأس : معناه أن آمال الناس ممدودة ، تعينهم على العمل ، وتقضى لهم ظلمات الحياة ، وتوسع لهم مضايقتها . والفزع : الذعر ، والخوف . والعداء (بفتح العين) : العدوان والظلم : مصدر عدا عليه : أى جار عليه ، وظلمه ، وتجاوز الحد . أو هي العداء (بكسر العين) : مصدر عاداه : أى خاصمه ، وصار عنواً له . والغدر : الخيانة ، ونقض العهد . والحذر : الخوف والتحرز : مصدر حذره (من باب تعب) : أى خافه فاحترس منه .

نقى كل ما يكدر الصفو ، ويهدد الحياة . ومعنى هذا : أن الناس في عهد المملوح ينعمون ويرفلون في بحبوحة السعادة ، وضياء الأمل ، وظلال الأمن والطمأنينة ، والعدالة والنظام ، وتجمعهم روابط الثقة والتعاون والائتلاف والوداد .

عِيدٌ تَهَلَّلْتَ الدُّنْيَا بِهِ فَرَحًا وَنِعْمَةٌ لَيْسَ يَقْضَى حَقُّهَا الْبَشَرُ^(١١)
 وَكَيْفَ لَا تَفْخَرُ الدُّنْيَا بِطَلْعَةِ مَنْ لَوْلَا لَمْ يَبْقَ فِيهَا لِامْرِئٍ وَطَرُ^(١٢)
 فَاسْتَبْشِرُوا يَا بَنِي الْأَوْطَانِ ؛ إِنَّ لَكُمْ مِنْ عَذْلِهِ جَنَّةً يَجْرِي بِهَا نَهْرُ^(١٣)
 هُوَ الْمَلِكُ الَّذِي لَوْلَا سِيَاسَتُهُ مَا كَانَ لِلْعَدْلِ لَا عَيْنٌ وَلَا أَثَرُ^(١٤)

(١١) تهلت: أضاءت وتلألأت . وقضى الحق: أداه وافيًا تامًا . وحق النعمة: أن تشكر والبشر: الناس . أو الإنسان .

ومعنى الشطر الثاني: أن ولاية الممدوح من نعم الله العظمى ، وأنها أجل وأعظم من شكر الناس لها ؛ فليس في مقدورهم الوفاء بحقها من التقدير ، وحسن الثناء . والغرض المبالغة في المديح بتعظيم هذه النعمة .

ويلاحظ أن الشاعر كرر كلمة « البشر » في نهايتي البيتين : الثامن والحادي عشر . وهذا عيب من عيوب القافية ، اسمه « الإيطاء » : وهو إعادة الكلمة المشتملة على حرف الروي لفظاً ومعنى ، من غير أن يفصل بين اللفظين المكررين سبعة أبيات فأكثر .

(١٢) الاستفهام في أول البيت : معناه النفي ، فالدنيا ينبغي أن تبهى وتفتخر بطلعة الممدوح : أي برويته ، أو بوجهه ، أو بشخصه وإقباله ، أو بولايته وإمارته ، وحكمه وسلطانه . ولو لم تفخر به لكان أمرها عجيباً مستنكراً . وفي « الطلعة » معنى السمو والارتفاع ؛ فكل ما بدا لك من علو فقد طلع عليك ومن كلامهم : « حياء الله طلعتك » . وفيها : أي في الدنيا . والوتر : الحاجة ، والبغية . أو الحاجة فيها مأرب وهمة . وجمعه أوطار (بوزن سبب وأسباب) .

والمعنى : أن الممدوح أحمى بولايته آمال الناس في الحياة ، وبعث همهم ، وسع آفاقهم . ولولا لساءت أحوالهم ، وضائق عليهم الأرض ، واستيشوا من الدنيا ، وانقطعت فيها أوطارهم ؛ فكان من حقه عليهم وعلى الدنيا أن تفخر بطلعته ، وتبتهج بإمارته ، وتقرن بالتحية والتكريم قلوبهم وإقباله .

(١٣) النهر (يسكون الماء وفتحها) . وقد يعبر بالواحد عن الجمع . قال تعالى : « إن المتقين في جنات ونهر » : أي : أنهار . الآية رقم ٤٤ من سورة القمر .

نوه بعذل الممدوح ، وجعله ضياءً وسعةً ، وراحةً وطمأنينةً ، ونعيمًا وسعادةً ، وجنةً تجري من تحتها الأنهار . ودعا بني الوطن إلى الاستبشار والابتهاج بهذا الحكم المستقيم الصالح ، والملك القائم على العدالة والإنصاف والمساواة .

(١٤) المليك : صاحب الملك ، ومن يئده الأمر والسلطان . ومثله الملك (يسكون اللام وكسرهما) . وساس الناس يسومهم سياسة : تولى رياستهم وقيادتهم . وساس الأمور : دبرها ، وقام بإصلاحها . وعين الشيء : ذاته ونفسه . وأثره : ما بقي من رسمه .

أَفْضَى إِلَى مِصْرَ وَالْدُّنْيَا عَلَى خَطَرٍ فَمَا تَمَثَّلَ حَتَّى أَجْفَلَ الْخَطَرُ^(١٥)
 مُوَفَّقٌ لِصَنِيعِ الْخَيْرِ ، مُبْتَدِعٌ لِمَا تُقَصِّرُ عَنْ إِذْرَاكِهِ الْفِكْرُ^(١٦)
 يَهْمِي نَدَى، وَرَدَى ؛ جُودًا ، وَمَحْمِيَّةً كَذَلِكَ الدَّهْرُ ، فِيهِ النَّفْعُ وَالضَّرَرُ^(١٧)

(١٥) أفضى إلى مصر : وصل إليها . والمراد تقلد أمرها ، وتولّى ملكها ، واحتمل مسئولية الحكم والرياسة . والواو : واو الحال . والجملة الاسمية بعدها حالية . والخطر : الإشراف على الهلاك . وتمثل بين يديه : مثل (من باب دخل) : أى قام متصباً . والمراد قام بالأمر في البلاد ، واستقرّ على عرشها . وأجفل أجفالا : تولّى وأدبر وهرب مسرعاً .

يشير إلى الفتن والمخاطر والمظالم التي عمّت العباد والبلاد قبل أن يتولّاها الممدوح ، فلما وليها قضى على هذا كله ، وأقام العدل والنظام ، وبسط على الناس ظلال الأمن والطمأنينة . ويلاحظ أن هذه الفكرة مرت في البيتين الثاني والخامس . وتلمح في الآيات الرابع ، والعاشر ، والرابع عشر .

(١٦) الصنيع : الإحسان . والفعل الحسن . وكل ما صنع من خير ونحوه . وصنيع الخير : عمله على وجه الإخلاص والإتقان والإتمام . أو إضافة «صنيع» إلى الخير من إضافة الكلمة إلى مرادفها . ومبتدع : اسم فاعل من ابتدع الشيء : أى استنبطه واستحدثه وأنشأ على غير مثال سابق . والفكر (بكسر ففتح) : جمع فكرة : وهى النظر والروية . والتأمل والتدبر . والصورة الذهنية لأمر ما . وأن تعمل العقل في معلوم لتتوصل بهذا الأعمال إلى معرفة مجهول . ويراد بالفكر هنا : الإذهان والعقول .

مدّحه بأنه موفق لأعمال الخير والبر ، والإصلاح والإحسان . وأنه في تفكيره وتدييره فائق غالب ، راجح العقل ، متوقّد الذهن ، يرئى برأيه الشواكل ، ويهتدى إلى الرشد ، ويبتدع ما لا يستطيعه غيره .

(١٧) هـى الماء ونحوه (من باب رمى) : سال ، وانصب ، وجرى . والندى : الجود ، والسخاء ، والخير . . . والردى : الهلاك والموت . (وفعله من باب صدى) . والجود : صفة تحمل صاحبها على إفادة ما ينبغي من الخير لغير عوض . وحى الشيء (من باب رمى) حماية ، ومحمة : منعه ، ودفع عنه . وفعل ذلك محمية لغرضه : أى حفاظاً عليه ، ودفاعاً عنه . والترتيب الأصلى في الشطر الأول : يهـى ندى من أجل الجود . ويهـى ردّى من أجل المحمية .

والمعنى : أن الجود والمحمية من محامد الممدوح ومزاياه ؛ فهو في رضاه سخي جواد كريم فيأض ، يبسط يديه بالخير والندى ، والنعم والمبرات . وفي سخطه حازم صارم ، غيور على ما ينبغي حمايته والدفاع عنه ، وفي هذا السبيل يردى من يستحق الردى والهلاك . وفي الشطر الثاني قرّنه بالدهر ، وشبّهه به ؛ فقد اعتاد الناس أن يهيبوا الدهر ، ويضيفوا إليه الخير والشر ، والنفع والضّر ، والمسرّة والمساءة .

يَسْطُو بِرِفْقٍ إِذَا مَا الْحَزْمُ أَعْوَزَهُ إِلَى الْعِقَابِ ، وَيَعْفُو حِينَ يَقْتَدِرُ^(١٨)
فَالْبَطْشُ مَا لَمْ يَكُنْ عَنْ حِكْمَةٍ سَرَفٌ وَالْحِلْمُ مَا لَمْ يَكُنْ عَنْ قُدْرَةٍ خَوَرٌ^(١٩)
إِذَا ارْتَأَى بَدَرَتْ أَنْوَارُ حِكْمَتِهِ كَمَا تَطَايَرَ بَعْدَ الْقَدْحَةِ الشَّرُّ^(٢٠)

(١٨) يسطو : يبطش ويعهر . والمراد يعاقب . و « ما » زائدة بعد « إذا » . . والحزم : مصدر حزم الرجل رأيه أو أمره (من باب ضرب) : أى أحكمه ، وضبطه ، وأتقنه ، وأخذ فيه بالثقة . وأعوزه الشيء : احتاج إليه . أما أعوزه الشيء إلى كذا فلا نعرفه . ولو قال : « إذا ما الحزم أحوجه إلى العقاب » لاستقام له المعنى واللغة . أو المراد يسطو برفق إلى العقاب (أى يعمد له ويقوم عليه) إذا أعوزه الحزم : أى إحتاج إليه ، ولم يجد منه بداً .

في البيت السابق قال : إن الممدوح يهمل ردئى للمحمية ، أو فيما يتطلب المحمية ، أو فيما يثير الحمية والأتفة والغضب المشروع ، ويوجب الدفاع عن الملك ، أو العرض ، أو الدين ، ويفرض النظام والقانون . وفي هذا البيت تقييد وتحديد لهذا المعنى ؛ فإنه لا يعاقب إلا إذا أحوجه الحزم إلى العقاب . وهو في عقوباته رفيق لين الجانب ، حكيم رحيم القلب ، لا يشتط ، ولا يحور . وإذا تمكن من الجاني ، واقتدر عليه عفا عنه وسامحه ؛ وقد يكون في العفو والسمح تقويمه وإصلاحه ، وهدايته وطاعته .

(١٩) البطش : مصدر بطش به (من باب ضرب وقتل) : أى سطا عليه ، وقتك به ، وأخذه بصولة وعنفة وشدة . ومن معاني الحكمة : العدل ، والعلم ، والحلم ، وصواب الأمر وسداده . والسرف : مجاوزة الحد . وضده القصد والاعتدال . قيل : إنه اسم من الإسراف . والسرف أيضاً : مصدر سرف (من باب تعب) : أى جهل ، أو غفل . والحلم : الصفح ، والأناة ، والصبر . وخور : ضعف ، وانكسار . (وفعه من باب تعب) .

والمعنى : أن العقوبات ينبغي أن تكون في نطاق الحكمة والعدل ، فإن تجاوزتهما تجاوزت القصد والاعتدال ، وكانت سرفاً وجهلاً ، وانتهت إلى شرّ النتائج ، وأوخم العواقب . وكذلك الحلم أو الصفح عن المسيء أو المجرم ، لا يحمد ، بل لا يسمى حليماً أو صفحاً إلا بعد التمكن منه ، والاعتدال عليه . وإلا كان عجزاً وضعفاً يجرئ على الإساءة والإجرام . والبيت يجري مجرى الحكم والأمثال ، وصلته بالبيت السابق واضحة وثيقة .

(٢٠) ارتأى الأمر وفي الأمر : نظرفه ، وتدبره . وبدرت : ظهرت في سرعة ، وبلا توان . (ويله دخل) . ويراد بحكمته : رجاحة عقله ، وسداد رأيه ، وصحة تفكيره ، وبحكم تدبيره . وتطايير : تفرق ، وسطح ، وانتشر . والقدحة : اسم مرة من قدح النار من الزند (من باب قطع) . وقلح بالزند : أى أوراها ، وأخرج ناره . ومنه القداحة ، والمقدحة : أى حجر القدح وحديدته . والشرر : ما تطاير من النار . وأحدثه شررة .

يقندح الإنسان النار بأدوات الاقتداح ؛ فلا تلبث أن يتطاير شرارها ، ويسطح ضياؤها . وكذلك الممدوح يرتئى في خفايا الأمور ومعضلاتها ؛ فلا يلبث أن يرى برأيه الشواكل ، ويضئ بحكمته جوانبها .

دَلَّتْ عَلَى فَضْلِهِ آثَارُ حِكْمَتِهِ وَكُلُّ شَيْءٍ لَهُ مِنْ نَفْسِهِ أَثَرٌ^(٢١)
 إِذَا تَبَسَّمَ فَاضَتْ رَاحَتَاهُ لَنَا جُودًا ، وَمَا كُلُّ بَرْقٍ خَلْفَهُ مَطَرٌ^(٢٢)
 تَمَلَّ بِالْمُلْكِ يَا عَبَّاسُ ، وَابْقَ لَنَا فِي نِعْمَةٍ لَمْ يُخَالِطْ صَفْوَهَا كَدْرٌ^(٢٣)
 فَأَنْتَ مِنْ دَوْحَةٍ فِي الْمَجْدِ بِاسِقَةٍ طَابَتْ ، وَدَلَّ عَلَيْهَا النُّورُ وَالشَّمَرُ^(٢٤)

(٢١) يقول : إن إماره الممدوح وحكمه وأعماله وتصرفاته قائمة على الحكمة ، أي على العدل ، والعلم ، والحلم ، والحق ، والإتقان والإحكام ، والإصابة والسداد ، ولهذا كله آثار ودلائل تتم على فضل الممدوح وإحسانه . والشطر الثاني تذييل جار مجرى المثل ، مؤكد لمعنى الشطر الأول ؛ فكل شيء من ذاته أثر يشير إليه ، ويدل عليه .

(٢٢) تبسم الإنسان تبسماً : انفرجت شفتاه عن ثناياه ، ففحك قليلا من غير صوت . وهو أقل الضحك وأحسنه . وفاض الماء ونحوه : كثر ، وسال ، وجرى . وفاض الإناء : امتلأ (وبابه باع) . وراحته : كفها . والبرق : نور يلعب في السماء على إثر انفجار كهربى في السحاب ، فيسبق المطر ، ويؤذن به في الكثير الغالب .

جعل ابتسام الممدوح أماره رضاه وأرْبِحِيَّتِهِ ، وبشارة جوده وسخائه . وهو في هذا فياض ، غزير الهبات ، واسع المبرات . وإذا كان المطر قد يتخلف بعد ظهور البرق ، فإن كرم الممدوح لا يغيض ، ولا يتخلف .

(٢٣) « تمل » : أمر من تمل عمره ، أو عيشه ، أو شبابه ، أو حبيبته ، أو نحو ذلك : أي أمهل له فيه ، وطال استمتاعه به . والمفهوم من المعجمات التي تحت أيدينا أن هذا الفعل يتعدى إلى المفعول به بنفسه .

دعا ، وتمنى أن يستمتع الممدوح طويلا بملكه ، ويبقى لرعيته في نعمة سابعة ، وحياة راتقة لا يشوبها كدر .

(٢٤) الدوحة : الشجرة العظيمة . وباسقة : طويلة ، مرتفعة الأغصان . وطابت : زكت ، ونمت ، وجادت . والنور : الزهر (يفتح فسكون فيهما) . أو الأبيض منه . واحدته نورة . وجمعه أنوار . جمع للدوحة كل ما يناسبها من المزاي والمحاسن ؛ فهي باسقة ، طيبة ، مزهرة ، مشرة . والغرض تمجيد الممدوح وأسرته ، والتنويه بإعراقها في الكرم والشرف .

بَلَّغْتُ مَجْهُودَ نَفْسِي فِي الثَّنَاءِ ، وَلَمْ
فَأَمْنُنْ عَلَى بِإِصْغَاءٍ إِلَى كَلِمٍ
وَسَمْتُهَا بِاسْمِكَ الْعَالِي ، فَأَلْبَسَهَا
إِذَا تَلَاهَا لِسَانُ الشُّكْرِ قَامَ لَهَا
لَا زِلْتَ مَوْرِدَ آمَالٍ تَحُومُ بِهِ طَيْرُ الْقُلُوبِ إِلَى أَنْ تُنْشَرَ الصُّورُ (٢٩)

(٢٥) المجهود : الجهد ، والطاقة ، والاستطاعة . والثناء : المدح والإطراء . و « أنى » : بمعنى « أين » أو « متى » ، أو « كيف » . والمراد أنه لا سبيل إلى إدراك القمر .

يقول : إنه في هذه المدحة بذل كل جهده وطاقته ، ولكنه مع هذا لم يوف الممدوح حقه ، ولم يصل إلى علاه ، ولم يبلغ في تصوير محامده ومزاياه ما كان يرتجيه ويتمناه . كالقمر يتعذر بلوغه ، ولا يستطيع إدراكه وفي البيت إشارة إلى نباهة شأن الممدوح ، وسمو قدره ، وشمول فضله .

(٢٦) من عليه بكذا : أنعم عليه به من غير تعب . (وبابه رد) . وأصغى إلى حديثه إصغاء : استمع له ، وأقبل عليه . والكلم : جمع كلمة . والمراد كلمات هذه المدحة . والدرر : جمع درة : وهي اللؤلؤة العظيمة . في الشطر الأول طلب الشاعر إلى ممدوحه أن يقبل على مدحته ، ويستمع لها ، ويحفل بها ، وعدّ هذا الإقبال والإصغاء من منن الممدوح وصنائه ونعمه عليه . وفي الشطر الثاني افتخر — على عادته — بشعره ؛ فقال : إنه درر ولائى وإن عدّ من الكلام الذى ينطق به الإنسان . وفي هذا الفخر إغراء بالإصغاء .

(٢٧) وسمتها : وسمت الكلم : أى هذه المدحة : أى . أعلمتها ، وميّزتها . وبابه وعد . والسمة : العلامة المميّزة . وتتيه : تزهو ، وتتعظم ، وتتكبر .

(٢٨) تلاها : تلا هذه المدحة : أى قرأها وأنشدها . ولسان الشكر : اللسان الشاكر للممدوح : أى اللسان الناطق بالشكر ، المتغنى بمحامد الممدوح ومناقبه . وقام لها : احتفى بها . والبدو : أهل البادية الذين ينتقلون في الصحراء وراء المرعى والماء . والحضر : سكان المدن والقرى والريف . وهم خلاف البدو . ويراد بالبدو والحضر : الناس جميعاً على اختلاف مشاربهم ونزعاتهم . وفي البيت إشارة إلى تعلق رعيته به ، والتفافها حوله ، وحفاوتها بما ينشده الشعراء والأدباء من شكره وتحميده ، وجبها لما يذكره الذاكرون من مناقبه ومعاليه .

(٢٩) المورد : المنهل ، والمشرّب . وحام حول الشيء ، وعليه : دار به . وبابه قال . وطير القلوب : القلوب الشبيهة بالطير . ونشر الله الموتى ، وأنشرهم : بعثهم وأحياهم . ويراد بالصور : أرواح القبور . والغرض الإشارة إلى أن حبّ الرعيّة لهذا الممدوح ، وتعلق القلوب به باق مستمرّ ، ممدود الأمد ، طويل الأجل ، لا يحول ولا يزول . دعا للمدح في ختام هذه المدحة بأن يبقى على الدوام مأمولاً مرجوّاً ، تتعلّق به القلوب ، وتحوم عليه ، وتقصد إليه .

وَقَالَ يَصِفُ الْهَرَمَيْنِ :

سَلِ الْجِيزَةَ الْفَيْحَاءَ عَنْ هَرَمَى مِصْرٍ لَعَلَّكَ تَذَرِي غَيْبَ مَا لَمْ تَكُنْ تَذَرِي ^(١)
 بِنَاءً أَنْ رَدًّا صَوْلَةَ الدَّهْرِ عَنْهُمَا وَمِنْ عَجَبٍ أَنْ يَغْلِبَا صَوْلَةَ الدَّهْرِ ^(٢)
 أَقَامَا عَلَى رَغَمِ الْخُطُوبِ لِيَشْهَدَا لِبَانِيهِمَا بَيْنَ الْبَرِيَّةِ بِالْفَخْرِ ^(٣)
 فَكَمْ أُمَمٌ فِي الدَّهْرِ بَادَتْ ، وَأَعْصُرٍ خَلَتْ ، وَهُمَا أَعْجُوبَةُ الْعَيْنِ وَالْفِكْرِ ^(٤)
 تَلُوحُ لِآثَارِ الْعُقُولِ عَلَيْهِمَا أَسَاطِيرُ لَا تَنْفَكُ تُتْلَى إِلَى الْحَشْرِ ^(٥)

(١) الفيحاء : الواسعة . وهما مصر العظيمان على مقربة من مدينة الجيزة في جنوبيها الغربي ، وبعد أن من عجائب الدنيا ، شيد أكبرهما « خوفو » ، أما الثاني فيبانيه « خفرع » وهما من ملوك الأسرة الرابعة (من سنة ٢٩٠٠ إلى سنة ٢٧٥٠ ق. م.) وكان عصر هذه الأسرة أزهى عصور الدولة المصرية القديمة .

ومعنى الشطر الثاني : لعلك تعرف ما غاب عنك من أحوال الأقدمين .

(٢) الصولة : الاستطالة والسطوة والبطش والشدّة .

يشير إلى بقاءهما على الرغم من تقلب الأيام ، وكرّ العصور والأعوام .

(٣) الخطوب : نوازل الدهر وشدائده ، واحدها خطب (بفتح فسكون) . والبرية : الخلق (بفتح فسكون) .

(٤) بادت : هلكت وزالت . والأعصر : جمع عصر (بفتح فسكون) ، وهو الدهر والزمان . وخلت : مضت . والأعجوبة (بضم فسكون) : الأمر الذي يتمعّب منه ، ويشير بالشطر الثاني إلى ما يستولى على الناظر إليهما ، والمفكر فيهما من العجب والدهش وانفعال النفس مما يبدو عليهما من مظاهر العظمة والجلال والإحكام .

(٥) تلوح : تبدو وتظهر ، ويريد بظهور آثار العقول على الهرمين : ما يتجلّى للناظر إليهما من عبقرية الذين أشرفوا عليهما ، ورفعوا قواعدهما . والأساطير : جمع أسطار (بفتح فسكون) ، والأسطار جمع سطر (بفتح فسكون) وهو الصف من الكتابة . ولا تنفك : لا تزال . وتلى : قرأ . ويوم الحشر : يوم القيامة .

والمعنى أن ما يبدو على الهرمين من معاني العظمة والجلال والإتقان سيبقى أبدا الدهر دالا على عبقرية أصحابهما ومقدرتهم ونبوغهم .

رُمُوزٌ لَوْ اسْتَطَلَعْتَ مَكْنُونٌ سِرَّهَا لَا بُصْرَتَ مَجْمُوعِ الْخَلَائِقِ فِي سَطْرِ^(٦)
 فَمَا مِنْ بِنَاءٍ كَانَ ، أَوْ هُوَ كَاتِنٌ يُدَانِيهِمَا عِنْدَ التَّأَمُّلِ وَالْخُبْرِ^(٧)
 يُقَصِّرُ حُسْنًا عَنْهُمَا « صَرْحُ بَابِلِ » وَيَعْتَرِفُ « الْإِيَّانُ » بِالْعَجْزِ وَالْبَهْرِ^(٨)
 فَلَوْ أَنَّ « هَارُوتَ » انْتَحَى مَرَصَدَيْهِمَا لَأَلْقَى مَقَالِيدَ الْكَهَانَةِ وَالسَّحْرِ^(٩)

(٦) رموز : جمع رمز (بفتح فسكون) ، وهو الإشارة . والمكنون : المستور الخفي . والخلائق : جمع خليقة (بفتح الحاء وكسر اللام) ، وهى الناس ، كالخلق (بفتح فسكون) . والخليق أيضاً : الطبيعة التى يخلق بها الإنسان .

والمعنى أنك لو تأملت هذه الرموز والإشارات ، وأنعمت النظر فيها ، واطلعت على الخفي المستور من أسرارها لأبصرت ثمرة الجهد البشرى ، وغاية ما يمكن أن يصل إليه الخلق الإنسانى فى الماضى والحاضر من عبقرية ومقدرة وإتقان ، وحضارة وتقدم وعمران . أو المعنى أن الناظر إلى هذه الرموز لو تأملها ، وذهب بفكره إلى العهود الماضية ، والأزمان الحالية — لرأى بعين خياله صوراً للشعوب والأمم التى نزلت بهذا الوادى من مصريين قدماء ، ووراعة ، وفرس ، وروم ، وعرب ، وترك ، وفرنسيين وغيرهم ، يرى هؤلاء جميعاً كأنهم ماثلون أمامه ، وقد زالوا ، وبقيت هذه الآثار قوية شامخة رفيعة الذرا ، تحدثنا بأخبارهم .

(٧) يدانيهما : يقاربهما ، ويصل إلى منزلتهما فى الخلود والعظمة وروعة الفن وجماله . والخبر (بضم فسكون) : اسم من خبرت الشيء (من باب نصر) أى علمته وعرفته وأحطت به .

(٨) الصرح (بفتح فسكون) : القصر العظيم المنفرد العالى . وبابل : مدينة من أعظم مدن العالم القديم على الجانب الأيسر من نهر الفرات ، ولا تزال بعض أطلالها ماثلة بالقرب من الحلة . بناها الكلدان ، وهى مدينة الفروزد ، وقد اشتهرت فى الأزمان القديمة بالثروة والحضارة ، وصرحها الذى يشير إليه الشاعر : قصر لبخت نصر ، وكان يعد من عجائب الدنيا فى العظمة والضحامة والإتقان . ويريد بالإيوان : إيوان كسرى أنو شروان وقصره الأبيض بالمدائن قاعدة مملكة الفرس لعهد الفتح الإسلامى ، وأطلالها على بعد ستة وعشرين كيلو متراً جنوبى بغداد ، وكان إيوان كسرى يعد أيضاً من عجائب الدنيا . والبحر (بفتح فسكون) : مصدر بهر (من باب قطع) أى غلبه وفضله وفاقه ، ومنه قيل بهر القمر ، أى أضاء حتى غلب ضوءه الكواكب .

(٩) « هاروت » : اسم ساحر ، أو ملك (بفتح الميم واللام) كان يعلم الناس السحر بمدينة =

كَانَهُمَا نَذِيَّانِ فَاضًا بِدِرَّةٍ مِنْ النَّيْلِ تُرَوِّى غُلَّةَ الْأَرْضِ إِذْ تَجْرِي^(١٠)
وَبَيْنَهُمَا «بَلْهَيْبٌ» فِي زِيٍّ رَابِضٍ أَكْبَّ عَلَى الْكَفَّيْنِ مِنْهُ إِلَى الصُّدْرِ^(١١)
يُقَلِّبُ نَحْوَ الشَّرْقِ نَظْرَةً وَامِقٍ كَانَ لَهُ شَوْقًا إِلَى مَطْلَعِ الْفَجْرِ^(١٢)

«بابل» ، وقد وردت قصته في القرآن الكريم . قال الله تبارك وتعالى : « وَاتَّبِعُوا مَا نَتْلُو الشَّيَاطِينُ عَلَى مُلْكٍ سُلَيْمَانَ ، وَمَا كَفَرَ سُلَيْمَانُ ، وَلَكِنَّ الشَّيَاطِينَ كَفَرُوا ، يُعَلِّمُونَ النَّاسَ السُّحْرَ وَمَا أُنْزِلَ عَلَى الْمَلَكَيْنِ بِبَابِلَ هَارُوتَ وَمَارُوتَ »
١٠٢ سورة البقرة . وانتحى : قصد . والمرصدان : مثنى مرصد (كذهب) اسم مكان من رصدت الشيء (من باب نصر) أى ترقبته وانتظرته . والمراد بمرصدى الهرمين : قمتاهما . وقد يكون في التعبير بالمرصد إشارة إلى ارتفاعهما وذهابهما في السماء ، كأنهما يرصدان النجوم والكواكب وغيرها ، وقد يكون فيه إشارة إلى أن رصد الكواكب من أسباب الكهانة ونحوها . والمقاليد : جمع مقلاد أو مقلد (بكسر فسكون فيهما) ، وهو المفتاح . والكهانة (بفتح الكاف) : مصدر كهن الرجل (ككرم) ، أى صار كاهناً ، أو هى (بكسر الكاف) : مصدر كهن له (كنع وكتب) ، أى قضى له بالغيب ، فالكاهن هو الذى يتعاطى الخبر عن الكائنات في مستقبل الزمان ، ويدعى معرفة الأسرار ، وقريب منه العراف والمنجم يقول لو أن « هاروت » قصد إليهما لبهز شأنهما ، فتخلت عما اشتهر به واستأثر من تعليم السحر والكهانة ، لأن الهرمين قد بلغا غاية من العظم لا يصل إليها سحر الساحر .

(١٠) فاض الماء : كثر حتى سال على ضفة الوادى ، (وبابه باع) . والدرّة (بكسر الدال وتشديد الراء) : اللبن أو كثرته . و « من » هنا : بيانية . والغلّة (بضم الغين) : شدة العطش وحرارته . لما شبه الهرمين بانهذين تخيل أن النيل يسيل منهما .

(١١) « بلهيب » : أبوالهول . والزىّ (بكسر الزاى وتشديد الياء) : الهيئة . ورابض : اسم فاعل من ربوض الأسد ونحوه ، وهو مثل برك الإبل ، وجشوم الطير ، (وبابه جلس) . وأكبّ : مطاوع . كبيت الإناء (من باب قتل) أى قلبته على رأسه ، وكبيت فلاناً ، إذا ألقته على وجهه ، فأكبّ ، والمراد هنا : اعتمد وتوكأ واستند .

يقول : وبين الهرمين أبو الهول في هيئة أسد رابض ، قد اعتمد على صدره وكفيه .

(١٢) وامق : صفة من ومقه (كورثه) ومقاً (بفتح فسكون) ومقة (بكسر ففتح) أى أحبه .

ومطلع الفجر : طلوعه .

مَصَانِعُ فِيهَا لِلْعُلُومِ غَوَامِضُ تَدُلُّ عَلَى أَنَّ ابْنَ آدَمَ ذُو قَدَرٍ ^(١٣)
 رَسَا أَصْلُهَا ، وَامْتَدَّ فِي الْجَوْ فَرَعُهَا فَأَصْبَحَ وَكْرًا لِلْسَّمَائِينَ وَالنَّسْرِ ^(١٤)
 فَقُمْ نَعْتَرِفْ خَمَرَ النُّهَى مِنْ دِنَانِهَا وَنَجْنِي بِأَيْدِي الْجِدْرِ يَحَانَةَ الْعُمَرِ ^(١٥)
 فَتَمَّ عُلُومٌ لَمْ تُفْتَقْ كِمَامُهَا وَتَمَّ رُمُوزٌ وَحْيُهَا غَامِضُ السَّرِّ ^(١٦)

(١٣) المصانع: المباني من القصور والحصون ونحوها . وغوامض : جمع غامض ، صفة من الغموض ، وهو ضدّ الوضوح . وقدر الشيء : مبلغه (بفتح فسكون ففتح) ، والمراد : ذو قدر رفيع ، ومنزلة عالية . والمعنى أن هذه الآثار الخالدة تحوى كثيراً من أسرار العلوم ، ودقائق الفن والعرفان ، وتدلّ على عظم قدر الإنسان ، وسموّ عقله وفكره .

(١٤) رسا : استقرّ ورسخ وثبت . والوكر (بفتح فسكون) : عش الطائر ، يكون في جبل أو شجر . والسماكان (بكسر السين) : الأعزل والرامح (بكسر الميم) ، وهما نجهان نيتران ، يضرب المثل بهما في الرفعة والعلاء . والنسر (بفتح فسكون) : علم على كوكبين ، يقال لأحدهما : النسر الطائر ، وللآخر النسر الواقع .

يصف ثبات أصول هذه المصانع ، وذهاب فروعها في السماء . وفي التعبير بكلمة « وكر » مناسبة لطيفة للفظ « النسر » .

(١٥) النهى : العقل ، أو هي جمع نهيّة (بضم فسكون) بمعنى العقل . والدنان : جمع دنّ (بدال مفتوحة ونون مشددة) وهو الراقد العظيم ، يكون كهيئة الحبّ ، إلا أنه أطول منه ، وأوسع رأساً . ونجني : نلتقط ، مضارع جنى المرء الثمرة (من باب رمى) واجتنائها بمعنى التقطها . والجدّة : الاجتهاد في الأمر . والريحانة : واحدة الريحان ، وهو كلّ نبات طيّب الرائحة من أنواع المشوم ، والريحانة أيضاً : الطاقة من الريحان .

جعل المعارف المكتسبة من تأمل هذه المصانع والآثار خمرًا تنعش العقول ، وتلذّ لها ، ثم دعا إلى اجتناء ثمرات الحياة وطيباتها بالاجتهاد في تعرف غوامض العلوم ، وكشف أسرارها .

(١٦) ثمّ (بشاء مفتوحة وميم مشددة) : هناك ، وهو البعيد بمنزلة (هنا) للقريب . ولم تفتّق : لم تشقّ ولم تفتح . والكمام : جمع كمّ (بكسر الكاف) وهو في الأصل وعاء الطلع (بفتح فسكون) وغطاء النور (بفتح فسكون) ، والكلام على التشبيه . ورموز : جمع رمز (بفتح فسكون) وهو الإشارة ، والمراد بالرموز هنا : ما تشير إليه الآثار ، وما تدلّ عليه بصورها وهيئاتها وأجزائها وكتاباتاتها . . . إلخ . والوحي : الإشارة والكتابة والمكتوب والرسالة . والإشارة في هذا البيت إلى مصانع الأقدمين وآثارهم الباقية كالأهرام وغيرها ، فهي صحائف تاريخ أهلها ، تدلّ على أحوالهم ، وتحدث عن صفاتهم وأخبارهم .

والمعنى أن هذه الآثار تدلّ على أن الأقدمين وصلوا إلى علوم لم تعرف بعد حقائقها ، ولم يكشف غامض سرّها .

أَقَمْتُ بِهَا شَهْرًا ، فَأَذْرَكْتُ كُلَّ مَا تَمَنِّيْتُهُ مِنْ نِعْمَةِ الدَّهْرِ فِي شَهْرٍ ^(١٧)
نَرُوحُ وَنَغْدُو كُلَّ يَوْمٍ لِنَجْتَنِي أَزَاهِيرَ عِلْمٍ لَا تَجِفُّ مَعَ الزَّهْرِ ^(١٨)
إِذَا مَا فَتَحْنَا قُفْلَ رَمَزٍ بَدَتْ لَنَا مَعَارِيضُ لَمْ تُفْتَحْ بِزِيْجٍ وَلَا جَبْرِ ^(١٩)
فَكَمْ نُكَّتِ كَالسُّحْرِ فِي حَرَكَاتِهِ تُرِيكَ مَدَبَ الرُّوحِ فِي مُهْجَةِ الذَّرِّ ^(٢٠)
سَكِرْنَا بِمَا أَهْدَتْ لَنَا مِنْ لُبَابِهَا فَيَا لَكَ مِنْ سُكْرِ أُتِيحَ بِلَا خَمَرٍ! ^(٢١)

(١٧) بها : أى هذه المصانع والآثار . ويريد بنعمة الدهر ما أفاده من متعة ولذة وعرفان .

(١٨) نروح ونغدو : نتردد إليها ، ونرجع مرة بعد أخرى ، وأصل القنوّ : الذهاب في أول النهار والرواح : العودة في آخره .

ومعنى الشطر الثانى أن العلوم والمعارف المستفادة من هذه الآثار كالأزهار في نضرتها وبهاؤها وعظم نفعها ، غير أنها لا تصاب بجفاف ولا ذبول ، ولا يدركها البلى ، بل تبقى على الدوام حية مذكورة . ولعله يشير إلى بقاء المعارف المبنية على المشاهدة وحسن النظر والتأمل .

(١٩) بدت : ظهرت . والمعاريض : جمع معراض (بوزن مفتاح) ، وهو الستر (بكسر فسكون) والمراد بالمعاريض هنا : خفايا التاريخ ، ودقائق العلوم والفنون . والزيج (بكسر الزاى) فى اصطلاح علماء الهيئة : جدول يستدل به على حركة النجوم والكواكب السيارة لمعرفة مواقعها . والجبر : العلم الرياضى المعروف ، وكلاهما يعين على معرفة كثير من دقائق الكون وخفاياه .

يقول : كلما كشفنا شيئاً من رموز هذه المصانع والآثار ظهرت لنا أسرار ودقائق شديدة الخفاء ، لا يهتدى إلى طريق كشفها .

(٢٠) النكت (بضم ففتح) : جمع نكتة (بضم فسكون) ، وهى الأثر القليل يشبه النقطة . والمراد بالنكت هنا : النقش الدقيق المحكم ، كالذى يرى فى الفصوص الصغيرة ونحوها . وفى حركاته : فى حركات السحر ، والمراد فى أعاجيبه . ومدبّ الروح : ديبها وحركتها ، وهو مصدر ميمى من دبّ يدبّ (من باب ضرب) ديباً ، أى سار سيراً لئناً . والمهجة : الدم ، أو دم القلب خاصة ، والمراد بها هنا اجسم . والذّرّ (بفتح الذال وتشديد الراء) : صغار الغل ، الواحدة ذرة . وهو يشير بهذا إلى صغر النقوش وإحكامها ودقّتها ، وشدة تأثيرها فى نفس من يراها .

يقول إن هذه النقوش الدقيقة المحكمة بها صور للأحياء شديدة المشابهة للحقيقة ، حتى إنها لتذكرك بديب الحياة فى الذرات الصغيرة .

(٢١) لباب الشئ : خالصه ، مثل لبّه (بضم اللام وتشديد الباء) . والمراد بلباب المصانع والآثار : أسرار صنعها ، ودلائلها على أحوال أهلها . ويريد بالسكر (بضم فسكون) : الدهش والعجب (بفتحين فيهما) وشدة انفعال النفس وتأثيرها بما رأت . وأتيح : قدر (بالبناء للمجهول فيهما) ، يقال أتاح الله لى كذا ، أى قدره وهبّه .

وَمَا سَاءَ نِي إِلَّا صَنِيعُ مَعَاشِرٍ أَلْحُوا عَلَيْهَا بِالْخِيَانَةِ وَالْغَدْرِ (٢٢)
 أَبَادُوا بِهَا شَمْلَ الْعُلُومِ ، وَشَوَّهُوا مَحَاسِنَ كَانَتْ زِينَةَ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ (٢٣)
 فَكَمْ سَمَلُوا عَيْنًا بِهَا تُبْصَرُ الْعُلَا وَشَلُّوا يَدًا كَانَتْ بِهَارَايَةَ النَّصْرِ (٢٤)
 تَمَنُّوا لِقَاطَ الدَّرِّ جَهْلًا ، وَمَا دَرَوْا بِأَنَّ حَصَاَهَا لَا يُقَوِّمُ بِالدَّرِّ (٢٥)

(٢٢) الصنيع : العمل ، من قولهم : صنع به صنيعاً قبيحاً ، أى فعله ومعاشر : جمع معشر (بفتح فسكون ففتح) ، وهم الجماعة من الناس .

يشير إلى لصوص المقابر والآثار الذين سطوا عليها في مختلف الأزمان ، وسلبوا تحفها وذخائرها ونفائسها ، وأفسدوا نظامها ، وضيعوا جمالها ، كما يشير إلى الذين شوهوا هذه الآثار حسداً وحقدًا على من خلقوها من أسلافهم .

(٢٣) أباد : أهلك . وشمل العلوم : ما اجتمع منها . وشوّهت الشيء تشويهاً : قبحته . ومحاسن : جمع على غير قياس لحسن (بضم فسكون) وكان المحاسن جمع محسن (بفتح فسكون ففتح) .
 يقول إن لصوص الآثار ونباشي القبور كثيراً ما أبادوا ما اجتمع بهذه المصانع من علوم الأوائل وفنونهم ، وشوهوا محاسن هذه الآثار التي كانت زينة الحياة الدنيا وبهجتها . وفي الآيات الآتية توضيح وتفصيل لهذا المعنى .

(٢٤) سمل عينه (من باب نصر) : فقأها بحديدة محمأة أو بغيرها . وشلت اليد (من باب تعب) شلا وشللاً (بفتح الشين فيهما) إذا فسدت عروقها ، فبطلت حركتها ، والمفهوم من المعجمات أن هذا الفعل لازم ، ويتعدى بالهمزة ، فيقال : أشل الله يد فلان ، والشاعر هنا استعمله متعدياً بنفسه ، إما لأنه ضمته معنى قطع وبتر ، وهو المعنى المراد هنا ، وإما أن يكون من قولهم : مر فلان يشل بالسيف أعداءه ، أى يكسؤهم ، بمعنى يضربهم ويطردهم .

والشاعر يشير إلى بعض أعمال اللصوص والنباشين من تشويه جثث الملوك والعظماء من قدماء المصريين وبتر أعضائها وتمزيق أوصالها .

(٢٥) اللقاط (بكسر اللام) : اسم من لقطت الشيء (من باب نصر) والتقطته ، أى أخذته من الأرض ، أو هى اللقاط (بضم اللام) بمعنى الملتقط من المال الضائع . ويريد بالدَّرِّ : ما اعتاد القدامى دفنه مع جثث عظمائهم من التحف والنفائس والخلى والهدايا والأموال . ودراه ، ودرى به ، أى علم به ، (وبابه رى) . ويقوم (بالبناء للمجهول) : مضارع قومت السلعة والمتاع ، أى جعلت له قيمة (بكسر القاف) وثمنًا معلومًا .

والشاعر يشير بالشطر الثاني إلى ما لهذه الآثار من قيمة علمية وفنية عظيمة لا تقدر بمال .

وَفَلُّوا لِجَمْعِ التَّبْرِ صُمُّ صُخُورِهَا وَأَيَسَرُّ مَا فَلُّوهُ أَغْلَى مِنَ التَّبْرِ (٢٦)
 وَلَكِنَّهُمْ خَابُوا ، فَلَمْ يَصِلُوا إِلَى مُنَاهُمْ ، وَلَا أَبْقَوْا عَلَيْهِمَا مِنَ الْخَيْرِ (٢٧)
 فَتَبًّا لَهُمْ مِنْ مَعْشَرٍ نَزَعَتْ بِهِمْ إِلَى الْغَىِّ أَخْلَاقُ نَبْتِنَ عَلَى غَمْرِ (٨)
 أَلَا قَبَحَ اللَّهُ الْجَهَالََةَ ، إِنَّهَا عَدُوَّةٌ مَا شَادَتْهُ فِينَا يَدُ الْفِكْرِ (٢٩)

(٢٦) فَلُّوا : كسروا ، (وبابه رد) . والتبر (بكسر فسكون) : الذهب قبل أن يصاغ ويضرب ، والمراد الذهب مطلقاً ، أو المراد ما تحويه هذه المصانع والآثار من نفائس وجواهر وحلى وأموال . وصخرة صماء ، وحجر أصم : صلب مصمت ، والجمع صم (بضم الصاد وتشديد الميم) . وأيسر : أقل وأهون . يشير بهذا البيت أيضاً إلى نفاسة الآثار ، وعظم قدرها ، وجلال قيمتها العلمية والفنية .

(٢٧) المني (بضم ففتح) : جمع منية (بضم فسكون) ، وهي ما يتمناه الإنسان ، ويتوق إليه ، ويقدر حصوله . وأبقيت على فلان ، إذا أرميت عليه ورحمته . والختر (بفتح فسكون) : الغدر والخديعة أو هو أقبح الغدر ، (والفعل كضرب) . وعليها : أي على الآثار .

يقول إن هؤلاء الذين سطوا على الآثار بالسرقة أو التشويه لم يصلوا إلى مناهم ، أما اللصوص فإنهم وإن سرقوا كثيراً فقد بقي من هذه الآثار ما هو أعظم وأكثر . وأما المشوهون فقد هلكوا ، وبقيت الآثار المشوهة بعدهم ناطقة بعظمة أصحابها ومجدهم ، وكل ما فعله هؤلاء المشوهون أنهم تركوها دالة على غدرهم ، وسوء صنيعهم .

(٢٨) تبًّا : خساراً وهلاكاً ، منصوب على المصدر بإضمار فعل ، أي ألزمهم الله هلاكاً وخساراً . والمعشر : الجماعة من الناس . ونزعت : مالت وذهبت . والغى : الضلال والخيبة ، وهو خلاف الهدى والرشاد . والغمر : الخقد (بكسر فسكون فيهما) وفساد الطوية .

(٢٩) شَاد الصانع الحائط ونحوه (من باب باع) : جصَّصه وطلاه بالشيد (بكسر الشين) وهو ما يطل به الحائط من جص وملاط ونحوهما ، وقد يستعمل شاد بمعنى بنى . وشادته يد الفكر : بنته وأحكته ورفعته وزينته .

وكان الشطر الثاني من هذا البيت في الأصل المخطوط : « أضرَّ على الدنيا من السوس في البذر » ، فطمس ، وكتب بإزائه في الهامش بدلاً منه : « عدوة ما شادته فينا يد الفكر » ، وهذا مثال من أمثلة التعديل والتنقيح في هذا الأصل ، نعرضه على القارئ لتمام الإفادة .

يشير إلى جهل النبَّاشين والمشوِّهين ، وإلى أثر الجهل في إفساد ثمرات العقول .

فَلَوْ رَدَّتِ الْأَيَّامُ مُهْجَةً « هُرْمِيس » لَأَعُولَ مِنْ حُزْنٍ عَلَى نَوْبِ الدَّهْرِ (٣٠)
 فَيَا نَسَمَاتِ الْفَجْرِ ! أَدَى تَحِيَّتِي إِلَى ذَلِكَ الْبُرْجِ الْمُطْلُ عَلَى النَّهْرِ (٣١)
 وَيَا لَمَعَاتِ الْبَرْقِ ! إِنَّ جُزْتَ بِالْحِمَى فَصُوبِي عَلَيْهَا بِالنَّشَارِ مِنَ الْقَطْرِ (٣٢)
 عَلَيْهَا سَلَامٌ مِنْ فُؤَادٍ مُتِّيمٍ بِهَا ، لَا بِرَبَّاتِ الْقَلَائِدِ وَالشُّذْرِ (٣٣)

(٣٠) المهجة : النفس والروح . وهرمس - فيما يزعم الرواة الأقدمون - : أول من بنى الهياكل ، وتكلم في الأشياء العلوية ، ونظر في الطب والحكمة ، عاش قبل الطوفان ، وكان مسكنه صعيد مصر ، ويقال إنه خاف على العلم أن يضيع ، فبنى البرابي ، وصوّر فيها ما عرف لعهد من الصناعات وآلاتها وصناعاتها ، وأشار بالرسوم إلى مسائل العلوم حرصاً منه على تخليدها لمن بعده . وأعول : بكى وافتعب ، من العويل ، وهو رفع الصوت بالبكاء ، والانتحاب مثله . ونوب الدهر : نوازه وخطوبه وشدائده ، واحلّتها نوبة (بفتح فسكون) . وعلى (هنا) بمعنى من .

(٣١) النسبات : جمع نسمة (بفتح فسكون) ، وهي اسم مرة من نسمت الريح تنسم نسماً (من باب ضرب) ونسبها ونسباً (بالتحريك) ، أي هبت لينة معتدلة لطيفة طيبة ، أو هي جمع نسمة (بفتحيتين) ، والنسمة : نفس الريح إذا كان ضعيفاً كالنسيم . والبرج (بضم فسكون) : الحصن (بكسر فسكون) ، ويريد بالبرج : الهرم . والمطل : المشرف ، من أطلّ عليه ، أي أشرف . ويريد بالنهر : نهر النيل .

(٣٢) اللمعات : جمع لمعة (بفتح فسكون) وهي اسم مرة من لمع البرق (من باب قطع) ، ولمعاًناً أيضاً (بفتحيتين) أي أضواء . وجاز السائر الموضع والطريق ، وجاز به : سلكه وسار فيه . والحمى : المكان المحمى المصون ، الذي لا يقترب منه معتد ، ولا يجرؤ عليه ، والمراد بالحمى هنا : مواضع الآثار . وصوبى : أمر من الصوب (بفتح فسكون) وهو نزول المطر وانصبابه ، (وبابه قال) . والنشأ : المنشور المتفرق . (فعال بمعنى مفعول ، كالكتاب بمعنى المكتوب) . والقطر : المطر .

في البيت السابق حياً الشاعر الأهرام وآثار الأقدمين ، ودعا لها بالبقاء ، وشبّها بالبرج في الارتفاع والقوة والمتانة . وهو في هذا البيت يدعو لها بالسقيا (بضم فسكون) جرياً على عادة العرب في تحية الرسوم والأطلال ، والحنين إليها ، والدعاء لها .

(٣٣) متيم : اسم مفعول من تيمّه الحب ، أي عبّده وذلّله . وربّات : صاحبات . والقلائد : جمع قلادة ، وهي العقد (بكسر فسكون) تحلّى به المرأة جيدها . والشذر (بفتح فسكون) : فرائد وقطع من الذهب يفصل بها اللؤلؤ والجوهر في العقد . والشذر أيضاً : صغار اللؤلؤ ، الواحدة شذرة .

وَلَا بَرِحَتْ فِي الدَّهْرِ وَهِيَ خَوَالِدُ خُلُودَ الدَّرَارِي وَالْأَوَابِدِ مِنْ شِعْرِي^(٣٤)

وَكَتَبَ إِلَى صَدِيقِهِ «عبد الله باشا فكرى*» :

أَدِيرَا كُنُوسَ الرَّاحِ، قَدْ لَمَعَ الْفَجْرُ وَصَاحَتْ بِنَا الْأَطْيَارُ أَنْ وَجِبَ السُّكْرُ^(١)
أَمَّا تَرَيَانِ اللَّيْلَ كَيْفَ تَسَلَّلَتْ كَوَاكِبُهُ لِلْغَرْبِ، وَانْحَدَرَ النَّسْرُ^(٢)
فَقُومَا انْظُرَا مَا يَصْنَعُ الصُّبْحُ بِالدُّجَى فَإِنِّي أَرَى مَا لَيْسَ يَبْلُغُهُ الذِّكْرُ^(٣)

(٣٤) خوالد : باقيات لا تبلى ، جمع خالدة ، صفة من الخلود ، وهو الدوام والبقاء ، (وفعله من باب دخل) . والدراى : الكواكب العظيمة الثاقبة المتلألئة المتوقدة ، واحدها درى . والأوابد من الكلام : غرائبه ، وأوابد الشعر (بكسر فسكون) : ما كان منه رائعا جيدا ، لا يشاكلة في روعته مشاكل ، ولا يشابهه في جودته مشابه . ويقال للشوارد من القوافي : أوابد .

دعا لمصانع الأوائل وآثارهم بأن تبقى بقاء الكواكب العظيمة المتلألئة ، وتدوم دوام شعره الرائع الخالد ، فجمع في بيت واحد بين الدعاء والمديح والفخر .

* عبد الله باشا فكرى (١٢٥٠ - ١٣٠٧ هـ / ١٨٣٤ - ١٨٩٠ م) كاتب شاعر أديب ، تعلم بالأزهر ، وأجاد اللغتين العربية والتركية ، فاستخدم مترجما ، ثم نقل إلى حاشية سعيد باشا ، ثم إسماعيل باشا ، ثم تقلب في جملة مناصب آخرها نظارة المعارف في وزارة « محمود سامى البارودى » في الخامس من فبراير سنة ١٨٨٢ م ، وظلّ وزيرا بهذه الوزارة إلى أن سقطت في السادس والعشرين من مايو سنة ١٨٨٢ م . ولما أخفقت الثورة العربية اتهم فيها ، فقبض عليه ، ثم اتضحت براءته ، فأطلق .

(١) أديرا . . . : يخاطب صاحبيه على عادة كثير من الشعراء . والكنوس : جمع كأس ، وهى القدح ، أو زجاجة الشراب ، قيل : ولا تسمى الكأس كأساً إلا وفيها الشراب .
(٢) تسللت : مضت وسارت ، وأصل التسلل : الانطلاق في استخفاء . وانحدر : هبط وسقط . والنسر : كوكب ، وهما نسران : يسمى أحدهما النسر الطائر ، ويسمى الآخر النسر الواقع ، وتسلل الكواكب للغرب ، وانحدر النسر : كناية عن إدبار الليل وذهابه .

(٣) الدجى (بضم ففتح) : جمع دجية ، وهى الظلمة (بضم فسكون فيهما) . ويريد بالذكر : الوصف بالقول .

والمعنى : أن طلوع الفجر من المناظر الطبيعية الممتعة التى لا يستطيع وصفها اللسان .

أَرَى أَذْهَمًا يَتْلُوهُ أَشْهَبُ طَارِدٌ كِلَا الْفَرَسَيْنِ اغْتَالَ شَاوَهُمَا الْحُضْرُ^(٤)
 وَقَدْ حَنَّتِ الْأَطْيَارُ فِي وَكُنَاتِهَا وَقَامَ يُحْيِينَا عَلَى سَاقِهِ الزَّهْرُ^(٥)
 وَأَصْبَحَتِ الْغُدْرَانُ تَصْقُلُهَا الصَّبَا وَيَرْقُمُ مَتْنِيهَا بِلَوْلَائِهِ الْقَطَرُ^(٦)
 تَرِفٌ كَمَا رَفَّتْ صَحَائِفُ فِضَّةٍ عَلَيْهِنَ مِنْ لَأْلَاءِ شَمْسِ الضُّحَى تَبْرُ^(٧)

(٤) الأدهم هنا : الفرس الأسود ، وقد شبه به الشاعر ظلام الليل . ويتلوه : يتبعه . والأشهب : صفة من الشبهة (بضم فسكون) وهي في الألوان البياض الغالب على السواد ، والمراد الفرس الأشهب ، وقد شبه به الشاعر ضوء الصبح وبياضه . واغتاله : أهلكه ، وأخذه من حيث لا يدري . والشاؤ (بفتح فسكون) : الشوط ، والغاية والأمد . والحضر (بضم فسكون) : اسم من أحضر الفرس إحضاراً ، أى ارتفع في عدوه . ومعنى اغتال شاؤهما الحضر : أن كلا منهما قد وصل إلى غايته محضراً مسرعاً .
 جعل الليل والنهار وقت طلوع الفجر جوادين يطرد أحدهما الآخر ، ويسرع كلاهما إلى غايته . فغاية الأشهب (وهو الصبح) مطاردة الأدهم ، واحتلال الآفاق ، وبسط ضيائه على الكون ، وغاية الأدهم (وهو الليل) الخروج من الميدان ، والاختفاء وراء الأفق .

(٥) حَنَّتْ : اشتاقت ، من الحنين ، وهو الشوق وتوقان النفس ، والمراد اشتاقت إلى مطلع الفجر . والوكُنات (بضمين ، أو بفتحيتين ، أو بضم ففتح) : جمع وكنة (بتثنية الواو وسكون الكاف ، أو بضمهما) وهي عش الطائر ، أو مأواه في غير عش .

(٦) الغدران (بضم فسكون) : جمع غدير ، وهو في الأصل : القطعة من الماء يفادها السيل ، أى يتركها والمراد بالغدران هنا : مجارى المياه مطلقاً . وتصقلها : تجلوها ، من قولهم : صقل الصيقل السيف (من باب نصر) إذا أتم صنعه وجلاه . والصبا (بفتح الصاد) : الريح تهب من مطلع الشمس ، وهي معروفة عند العرب بطبيعتها واعتدالها ، وتقابلها الدبور (بفتح الدال) . ويرقم : يزين ويجميل ، مضارع رقمت الثوب رقماً (من باب قتل) أى وشيته ونقشته . ومتنا الظهر : مكتنفاً الصلب عن يمين وشمال من عصب ولحم ، والمراد بمتنيها : سطح مياهاها . والقطر : المطر .

وصف أثر الصبا والمطر في الغدران : فالصبا تهب عليها لطيفة معتدلة ، فتجعل سطح مياهاها كالسيوف المجلوة ، والمطر يتساقط فوقها فيوشى جوانبها بقطراته الشبيهة باللؤلؤ في الصفاء والبهاء .

(٧) رفّ اللون يرفّ (بالكسر) رفّاً ورفيفاً : برق وتلألأ . ولألاء الشمس : ضوءها ولمعانها . والضحي : حين تشرق الشمس ويمتدّ النهار . والتبر : ما كان من الذهب غير مصوغ ولا مضروب .
 يقول : إن الغدران وقت الصباح يتلألأ مأواها ، ويرفّ لونها ، وتغازل أشعة الشمس في أول شروقها ، فتظهر كأنها صحائف من فضة موهت بالذهب .

كَأَنَّ بَنَاتِ الْمَاءِ تَقْرَأُ مَتْنَهَا صَبَاحاً ، ضُنِّ لَاحَ بِهَا سَوَظِلُ الْغُطْرِ^(٨)
 عَصَائِبُ حَوْلَ الْمَاءِ يَذْرَمْنَ هُتْفاً بِلَحْنٍ لَهُ فِي كُلِّ سَامِعَةٍ أَثَرُ^(٩)
 إِذَا صَرَصَرَ الْبَازِي تَلْبَدُنَ بِالثَّرَى مِنَ الرَّغْبِ حَتَّى لَا يَبِينُ لَهَا صَرُّ^(١٠)
 يُسَارِقُنَهُ حَتَّى إِذَا غَابَ ظِلُّهُ عَنِ الْمَاءِ عَادَ اللَّحْنُ ، وَانْتَشَرَ الْهَدْرُ^(١١)
 تَرَاهُنَّ أُسْرَاباً عَلَى الْمَاءِ حَوْماً يُقَرِّبُهَا ظِمْمٌ ، وَيُبْعِدُهَا ذُعْرُ^(١٢)

(٨) بنات الماء : الفرائق ، جمع غرنوق (كمصفور ، أو كفردوس) وهو طائر مائي اسمه الكركي (وزان كرسى) ، أو هو طائر آخر يشبهه ، والمراد الطيور المائية مطلقاً . والمتن : الظهر ، ومتن الكتاب : ما يحفظ منه ويشرح عادة ، وهو خلاف حواشيه . ولاح : ظهر .
 لما شبه الغدران بصحائف من فضة ، جعل لإقبال الطيور المائية عليها كالقراءة لمتنها .
 وجعل ظل الغصن في مياهها النقية الصافية كالصف من الكتاب .

(٩) عصائب : جماعات ، أى الطيور ، واحدها عصابة (بالكسر) ، وهى ما بين العشرة إلى الأربعين . ويدرم : يقارب الخطو فى عجلة وقفز ، كما يمشى الفأر والقنفذ والأرنب وما أشبهها ، (وبابه ضرب) . وهتفاً : جمع هاتف ، أو هاتفة ، اسم فاعل من اهتاف (بضم الهاء) وهو الصوت .
 واللحن : من الأصوات المصنوعة الموضوعة ، وجمعه ألحان ولحون ، والمراد التفريد . والسامعة : الأذن .
 والآثر (بفتحين) : العلامة وبقيّة الشيء ، والمراد التأثير ، وقد سكنت الاء هنا لضرورة وزن الشعر .
 (١٠) صرصر : صوت ، من الصرصرة ، وهى صوت كالصرير ، غير أن فيه تكراراً . والبازي : ضرب من الصقور ، وهو من جوارح الطير التى تصيد غيرها . وتلبدن : جثن وأقمن ولصقن ، أى بنات الماء . والثرى : الأرض ، أو التراب الندى . والرعب : الخوف والفرع . ويبين : يظهر ويتضح وينكشف والصر (بفتح الصاد وتشديد الراء) : الصوت والحركة . وفى رواية « حتى لا يبين لها سر » ، والسر : الأمر الخفى .
 يصف حال طيور الماء ، وما يعترىها من الفرع والخوف إذا سمعت صوت البازي ، فهى تلبد بالأرض ، وتنقطع حركاتها وأصواتها حتى يزول شبح الخطر .

(١١) يسارقنه : يختلسن النظر إليه ، يقال : هو يسارق النظر إليه ، أى يطلب غفلة لينظر إليه .
 واللحن : اهتاف والتفريد ، وأصله الصوت المصوغ الموضوع . والهدر (بفتح فسكون) : مصدر هدر الحما ونحوه يهدر (من باب ضرب) هدرأ وهديراً ، أى صوت .

(١٢) أسراباً : جماعات ، واحدها سرب (بكسر فسكون) . وحوماً : جمع حائم أو حائمة ، اسم فاعل من حام الطائر وغيره حول الشيء ، أى دار ، (وبابه قال) . والظم (بكسر فسكون) : اسم بمعنى الظمأ (بفتحين) وهو العطش . والذعر (بضم فسكون) : اسم من ذعره (من باب قطع) أى أفزعه وخوفه .

تَرْوَحُ وَتَغْلُو بَيْنَ أَفْنَانٍ دَوْحَةٍ
لَهَا فِي نَوَاحِي الْأَفْقِ لَفْتَةٌ أَصِيدُ
مَلَاعِبُ لَهْوٍ يَقْصُرُ الطَّرْفُ دُونَهَا
فِيَا صَاحِبِي نَجَوَايَ ! قَوْمًا لِشُرْبِهَا
وَشَانِكُمْ فِي الرَّاحِ ، فَالْعَيْشُ وَالصَّبَا
خَبِيثَةٌ قَوْمٍ خَلَفُوهَا لِغَيْرِهِمْ

مَقَاهَا مِنَ الْوَسْمَى مُسْتَوَكْفٌ غَزْرٌ^(١٣)
يَلُوحُ عَلَى أَطْرَافِ عَرْنِينِهِ الْكَبِيرِ^(١٤)
وَدُنْيَا نَعِيمٍ لَا يُحِيطُ بِهَا الْفِكْرُ^(١٥)
فَقِي مِثْلَ هَذَا الْيَوْمِ طَابَتْ لَنَا الْخَمْرُ^(١٦)
إِذَا الرَّاحُ لَمْ تَخْفِرْهُمَا فَسَدَ الْعُمْرُ^(١٧)
خَلَّتْ دُونَهَا الْأَيَّامُ ، وَاخْتَلَفَ الْعَصْرُ^(١٨)

(١٣) تروح وتغلو : تردد جئة وذهاباً ، وأصل الغدو : الانطلاق في أول النهار ، والرواح : الرجوع في آخره . والأفنان : الأغصان ، واحدها فن (بفتحين) . والدوحة : الشجرة العظيمة . والوسمى : مطر الربيع الأول ، لأنه يسم الأرض بالنبات ، أي يترك فيها أثراً ، نسب إلى الوسم ، وهو الأثر والعلامة . ومستوكف : غزير هطل (بفتح فكسر) . وغزر (بضم الغين أو فتحها مع سكون الزاي) : مصدر غزر الشيء (من باب كرم) غزارة (بالفتح) وغزراً (بفتح فسكون) وغزراً (بضم فسكون) أي كثر ، وقد استعمل الغزر هنا بمعنى الغزير .

(١٤) لها : أي لبنات الماء وأسراب الطير . والأفق (بضم فسكون ، أو بفتحتين) : ما ظهر من أطراف الأرض . والأصيد : الذي يرفع رأسه كبراً ، صفة من الصيد (بفتحين) . ويلوح : يبدو ويظهر . وعرنين الأنف (بكسر العين) : تحت مجتمع الحاجبين ، وهو أول الأنف حيث يكون فيه الشم . وفي أصل الديوان بعد هذا البيت بيت مطبوس ، استطعنا بمجهود قراءته ، ورأينا نشره . ونصّه :
إِذَا لَاعَبَتْهَا الرِّيحُ مَا جَتَ كَأَنَّمَا يَأْعُلُ الثَّرَى مِنْهَا مَلَائِكَةُ خَضِرٍ

(١٥) الملاعب : أماكن اللعب ، ويقصد بملاعب اللهو هنا : مجال أنسه وصبوته . والطرف (بفتح فسكون) : العين .

يقول : إن الطرف يعجز عن الإلمام بما في مجال لهو وصبوته وأنسه من مباحج ومتع ، وإنه صورة من النعيم الذي لا يدرك الفكر مداه .

(١٦) النجوى (بفتح فسكون) : السر .

(١٧) الشأن : الأمر والحال . والراح : الخمر . وخفّره يخفّره (من باب ضرب) : منعه وأجاره وحفظه .

يخصّ صاحبيه على شرب الراح ، ويزعم أنها تصون العيش هنيئاً ، وتظهر لذات الصبا .

(١٨) خبيثة : مخبوءة ، (فعيلة بمعنى مفعولة) ، من خباء (كنهه) أي ستره وأخفاه . وخلت : مضت . والعصر : الدهر ، والمراد باختلاف العصر : تتابع الأزمنة والأيام . والمعنى : أن هذه الخمر قديمة معتقة .

فَجَاءَتْ كَمِصْبَاحِ السَّمَاءِ مُنِيرَةً
وَأَنْ أَنْتُمْ غَنِيَّتُمَانِي فَلْتَكُنْ
أَنَاشِيدَ فِيهَا لِلْمَلِيحَةِ وَالْهَوَى
لَعَلَّ هَوَاهَا أَنْ يَعُودَ كَمَا بَدَا
مِنْ الْبَيْضِ، مَيْسَانُ الْعَشِيَّاتِ، غَادَةٌ
إِذَا اتَّقَدَتْ فِي الْكَأْسِ سَارِبَهَا السَّفَرُ^(١٩)
أَنَاشِيدَ يَهْفُو دُونَ تَسْمَاعِهَا الصَّبْرُ^(٢٠)
مَعَاذِيرُ أَخْوَالٍ يَلِينُ لَهَا الصَّخْرُ^(٢١)
رَخِي الْخَوَاشِي قَبْلَ أَنْ يَنْشَبَ الْهَجْرُ^(٢٢)
سَلِيمَةُ مَا تَحْوِي الْمَعَاقِدُ وَالْأَزْرُ^(٢٣)

(١٩) مصباح السماء : الشمس . والسفر (بفتح فسكون) : جمع سافر ، بمعنى مسافر ، يقال : قوم سفر ، (كصاحب ومحب) .

(٢٠) يخاطب صاحبي نجواه . والأناشيد : الأغاني ، جمع أنشودة (بضم فسكون فضم) وأصلها الشعر المتناشد ، يقال : أنشد الشاعر الشعر ، إذا قرأه ، ورفع بالقراءة صوته ، وتناشدوا : أنشد بعضهم بعضاً . ويهفو : يضطرب ويخفّ ويذهب . والتسماع : السمع . يطلب إلى صاحبيه إذا غنياه أن يختارا من الأناشيد ما لا يستطيع الصبر دون سماعه .

(٢١) المليحة : صفة من الملاحه ، وهى الحسن والجمال . والهوى : الحب . والمعاذير (بزيادة ياء قبل الآخر) : جمع معذرة (بوزن مغفرة) وهى اسم من عذره (من باب ضرب) أى رفع عنه اللوم . يقول : غنيتاني أناشيد تصور عواطف الحب العاشق ، وتظهر لمعشوقته حاله وعذره واضحاً ، ويكون لها من التأثير ما يلين الصخر ، فلعلها تعطف وتشفق .

(٢٢) هواها : حبها . وكما يدا : كما كان في مبتدأ الأمر . ورخى : صفة من الرخاء (بفتح الراء) ، وهو اللين والسمه . والخواشي : الجوانب والنواحي . والمراد برخى الخواشي : أنه طيب هنى ، يجمع أسباب الصفاء والنعم . وينشب : يعلق (وهما من باب تعب) ، نشب الشيء فى الشيء نشوباً : علق به واستمسك .

(٢٣) البيض : جمع بيضاء . وميسان : صفة من ماست المرأة تيس ، أى تبخترت واختالت . والعشيّات : جمع عشيّة ، وهى الوقت من صلاة المغرب إلى العتمة (بفتحتين) ، والعشيّات أوقات المرح واللهو عادة . والغادة : الفتاة الناعمة اللينة المثنية ، صفة من الغيد (بفتحتين) مصدر غيد (من باب فرح) أى مالت عنقه ، ولانت أعطافه . والمعاهد : جمع معقد (وزان مجلس) اسم مكان من عقدت الإزار ونحوه (من باب ضرب) أى شدته وربطته . والأزر (بضم فسكون) : جمع إزار (وزان كتاب) وهو الملحف وما يستر الإنسان من الثياب .

والشطر الثانى كناية عن جمال جسمها وعفتها ، وأصله من قول العرب : فلان عفيف المثرر والإزار ، قالت خرنق بنت بدر بن هفان البكرية العدنانية ، وهى من شاعرات العرب فى الجاهلية ، وأخت طرفة بن العبد لأمه :

لا يبعدن قوى الذين هم سمّ العداة ، وآفة الجزر
النازلون بكلّ معترك والطيبون معاهد الأزر

إِذَا سَفَرْتُ وَالْبَدْرُ لَيْلَةً تَمَّهِ وَلَا حَا سَوَاءً ، قِيلَ أَيُّهُمَا الْبَدْرُ؟ (٢٤)
لَهَا لَفْتَةٌ الْخَشْفِ الْأَغْنُ ، وَنَظْرَةٌ تُقَصِّرُ عَنْ أَمْثَالِهَا الْفَتَكَةُ الْبِكْرُ (٢٥)
تَرُدُّ النُّفُوسَ السَّالِمَاتِ سَقِيمَةً وَتَفْعَلُ مَا لَا تَفْعَلُ الْبَيْضُ وَالسُّمَرُ (٢٦)
خَفَضْتُ لَهَا مِنِّي جَنَاحِي مَوْدَّةً وَدِنْتُ لِعَيْنَيْهَا كَمَا حَكَمَ الدَّهْرُ (٢٧)
عَلَى أَنَّ مَا بَيْنِي وَبَيْنَ عَشِيرِهَا قَوَارِعُ سُوءٍ لَا يَنَامُ لَهَا وَتَرُ (٢٨)
فِيَارَبَّةَ الْخَلْخَالِ! رِفْقاً بِمُهْجَتِي فَبِالْغَادَةِ الْحَسَنَاءِ لَا يَحْسُنُ الْغَدْرُ (٢٩)

(٢٤) سفرت: كشفت عن وجهها . وليلة تمه : ليلة تمامه (بتثليث التاء فيهما) واكتمال نوره في منتصف الشهر العربي . ولاح : ظهر ولمع . ونصب البدر على أن الواو قبله للمعية ، ورفع على أن الواو قبله للحال ، أو للعطف .

(٢٥) الخشف (مثلثة الحاء) : الظبي ، أي الغزال إذا قوى واشتد واستطاع المشي ، والعرب تشبه الحسنة بالظبية في جمال العنق والعينين ، والخفّة والرشاقة ، وحسن الفتة ، ولطف الحركة . وظبي أغن : يخرج صوته من خياشيمه مرخساً . والفتكة : اسم مرة من الفتك ، وهو القتل على غفلة ، أو هو البطش الشديد ، (وبابه ضرب وقتل) . والفتكة البكر (بكسر فسكون) : التي لا تثنى ، من قولهم : ضربة بكر ، أي قاطعة قاتلة ، لا يحتاج صاحبها إلى تثنيها ، والبكر (في الأصل) : أول كل شيء ، وكل فعلة لم يتقدمها مثلها .

(٢٦) سقيمة : مريضة ، والمراد سقم الهوى والغرام . والبيض : السيوف . والسمر : الرماح . وهذا البيت في وصف نظرة الحبيبة ، وبيان شدة تأثيرها في نفوس العاشقين .

(٢٧) دنت : خضعت وتذللت ، دان يدين ديناً (بكسر الدال) .

(٢٨) عشيرها : أهلها ، يقال : هم عشيره وعشيرته ، أي أهله وأقاربه وقبيلته . والقوارع : الشدائد واحدها قارعة ، وهي الداهية والشديدة من شدائد الدهر ، والمراد بقوارع السوء هنا : العداوة والخصومات التي بينه وبين أهلها وعشيرتها . والوتر (بفتح الواو وكسرها مع سكون التاء) : الذحل والشار (بفتح فسكون فيهما) .

والمعنى : أن بينه وبين أهل الحبيبة عداوة وخصومة شديدة دائمة ، كالموتور الذي لا يهدأ تأثيره .

(٢٩) ربة الخلخال : صاحبة الحجل (بفتح الحاء وكسرها مع سكون الجيم) وهو حلي معروف موضعه من الساق ، كالسوار في المعصم . والمهجة : الروح والنفس والقلب . والغادة : الفتاة الناعمة المشية ليناً . ومعنى الشطر الثاني : أن الغدر لا يحسن من الغادة الحسنة ، ولا يليق بها .

وَبُقِيًّا عَلَى قَلْبِي ، فَلَوْ لَمْ يَكُنْ بِهِ سَوَى حُبٍّ « عَبْدُ اللَّهِ » كَانَ لَهُ عُذْرٌ (٣٠)
 أَخِي ، وَصَدِيقِي ، وَابْنُ وُدِّي ، وَصَاحِبِي وَمَوْضِعُ سِرِّي حِينَ يَغْتَلِجُ الصَّدْرُ (٣١)
 هُوَ الصَّاحِبُ الْمَشْكُورُ فِي الْوُدِّ سَعِيَّهُ وَمَا خَيْرُ وُدٍّ لَيْسَ يَلْحَقُهُ شُكْرٌ ؟ (٣٢)
 أَمِينٌ عَلَى غَيْبِ الصَّدِيقِ إِذَا وَنْتَ عَهْدُ أَنَاسٍ ، أَوْ تَطَرَّقَهَا فِتْرُ (٣٣)
 فَلَا جَهْرُهُ سِرٌّ ، وَلَا سِرُّ صَدْرِهِ إِذَا امْتَحَنَ الْوَاشِي ضَمَائِرُهُ جَهْرُ (٣٤)
 يَدِبُ عَلَى الْمَعْنَى الْخَفِيِّ بِفِكْرَةٍ سَوَاءٌ لَدَيْهَا السَّهْلُ فِي ذَاكَ وَالْوَعْرُ (٣٥)

(٣٠) بقيا (بضم فسكون) : إبقاء ، اسم من أبقاه واستبقاه ، أى أنته وأدامه ، ضدّ أهلكه وأفناه .
 وقد سبق التعريف بعبد الله باشا فكرى فى أول هذه القصيدة . تخلّص الشاعر فى هذا البيت من الغزل إلى المديح .

(٣١) الودّ (بثلاث الواو وتشديد الدال) : الحب كالوداد . ويعتلج الصدر : تضطرب فيه الموموم والشدائد ، وأصله من اعتلج القوم ، أى اضطرعوا واقتتلوا ، واعتلجت الأمواج ، أى التطمّت واضطربت .
 (٣٢) يقول فى الشطر الأول : إنه صاحب يسعى فى تقوية روابط الألفة و ' بة بينه وبين أصدقائه ، ولهذا كان مشكور المسعى ، ثم يشير فى الشطر الثانى إلى أن الودّ الذى لا يكون حقيقاً بشكر باذله وصاحبه لا خير فيه . أو هو يشير إلى فائدة الشكر فى استدامة الود ، وتعزيزه وجنى ثماره .

(٣٣) أمين على غيب الصديق : لا يخون عهده ، ولا يفشى سرّه ، ولا يذكره بسوء . وونت : فترت وضعفت . وتطرقها : دخلها ، والمفهوم من المعجمات أن هذا الفعل يتعدّى بإلى ، فيقال : تطرّق فلان إلى الأمر ، أى ابتغى إليه طريقاً ، ومن كلامهم : وما تطرقت إلى الأمير ، ولعلّ الشاعر ضمّته معنى فعل متعد . والفتحة (بفتحيتين) : الضعف ، وإنما سكنت التاء هنا لضرورة وزن الشعر .

(٣٤) الجهر (بفتح فسكون) : مصدر جهر الإنسان بالقول ، أى رفع به صوته ، (وبابه قطع) ، وهو هنا ضدّ السرّ . والواشى : الذى يسعى بالفساد والتفرقة بين الناس .
 يملحه بالشجاعة والحزم ، وأنه يجهر برأيه فى المواضع التى يجب فيها الجهر ، ويكتم سرّه إذا وجب الكتمان .

(٣٥) يدبّ : يمشى ويسرى ، (وابه ضرب) . والوعر : الصعب المستعصى .

لَهُ الْبُلْجَةُ الْغَرَاءُ يَسْرَى شُعَاعُهَا
تَزَاحِمُ أَفْوَاجُ الْكَلَامِ بِصَدْرِهِ
لَهُ قَلَمٌ لَوْلَا غَزَارَةُ فِكْرِهِ
إِذَا اخْتَمَرَتْ بِاللَّيْلِ قِمَّةٌ رَأْسِهِ
إِلَيْكَ ابْنُ بَطْحَاءِ الْكَلَامِ تَشَدَّرَتْ
إِذَا غَامَ أَفْقُ الْفَهْمِ، وَالتَّبَسَّ الْأَمْرُ^(٣٦)
قَلَوْ غَضٌّ مِنْ صَوْتٍ لَكَانَ لَهَا هَذَرُ^(٣٧)
لَجَفَّتْ لَدَيْهِ السُّحُبُ، أَوْ نَفِدَ الْبَحْرُ^(٣٨)
تَفَجَّرَ مِنْ أَطْرَافٍ لِمَتِّهَا الْفَجْرُ^(٣٩)
بِرَكْبِ الْمَعَانِي لَا يَكْفِكِفُهَا الزَّجْرُ^(٤٠)

(٣٦) البلجة (بضم فسكون ، أو بفتح فسكون) : الضوء ، ونقاوة ما بين الحاجبين ، والمراد هنا : الفكرة ، وقوة العارضة ، والبدية . والغراء : البيضاء المشرقة . ويسرى : يسير ، من السرى ، وهو السير ليلاً وغام : أظلم ، وأصله من غامت السماء ، إذا أطبق بها السحاب . والتبس الأمر : اختلط وأشكل ، وخفى وجه الصواب فيه .

(٣٧) تزام : أصلها تتزام . وأفواج : جماعات ، واحداً فوج (بفتح فسكون) . وغض من صوته : خفض . وهذر : مصدر هذر البعير (من باب ضرب) أى ردّد صوته فى حنجرتة . يملحه بالفصاحة ، والمقدرة الكلامية .

(٣٨) غزارة : كثرة . يقول : إن قلمه يستمدّ القول والأدب من فكره الغزير الطامى ، ولو كان هذا القلم يستمدّ من السحب أو البحار بلحفت ونفدت . والمعنى : أن فكره أغزر من السحب ، وأوسع من البحر ، وأن قلمه سيّال يستمدّ من ينبوع لا ينضب ، ولا يفيض .

(٣٩) اختمرت المرأة : ليست الخمار (ككتاب) وهو ثوب تغطى به رأسها . ويريد بالليل : المداد . وقمة رأس القلم : طرفه الذى يكتب به . واللّمة (بالكسر) : الشعر الذى يجاوز شحمة الأذن . يقول : إن قلم الممدوح إذا غمس فى المداد الذى يشبه الليل ، دون أفكاراً ومعاني مشرقة واضحة كضوء الفجر .

(٤٠) ابن : منادى ، وأداة النداء مخوفة . والبطحاء : مسيل (بفتح فكسر) واسع فيه دقاق الحصى . وكذا البطيحة والأبطح ، وابن بطحاء الكلام : كناية عن فصاحة الممدوح ، وتمكّنه من أساليب الكلام وفنون القول . وتشدّرت الناقة : حرّكت رأسها ، واشتدّ نشاطها وفرحها ، وذلك إذا رأت رعيّاً (بكسر فسكون) يسرها . والركب : جمع راكب ، كصاحب وصحب (بفتح فسكون) . ولا يكفكفها : لا يمنعها ولا يصرفها . والزجر : مصدر زجرتة (من باب نصر) أى منعه ونهيه .

ملحه بالفصاحة والتمكّن من أساليب القول ، وقال : إن القلائص سارعت إليه بركبانها من المعاني مرحلة نشيطة ، لا يحدّ من نشاطها الزجر ، ولا يصرفها عن غايتها المنع ، والمراد هذه القصيدة ، فقد شبه أبيانها بالقلائص المرحلة النشيطة ، تسارع إلى الممدوح لا يركب من الناس ، بل يركب من المعاني .

قَلَائِصُ لَا يَرْعَيْنَ عَازِبَةَ الْكَلَا وَلَا يَسْتَبِقْنَ الْمَاءَ إِنْ فَاتَهَا الْعِشْرُ^(٤١)
 وَمَا هُوَ إِلَّا الشُّعْرُ سَارَتْ عِيَابُهُ وَفِي طَيْهَا مِنْ طِيبٍ مَا ضُمِّنَتْ نَشْرُ^(٤٢)
 فَالْقَى إِلَيْهِ السَّمْعَ يُنْبِثُكَ أَنَّهُ هُوَ الشُّعْرُ ، لَا مَا يَدَّعِي الْمَلَأُ الْغَمْرُ^(٤٣)
 يَزِيدُ عَلَى الْإِنْشَادِ حُسْنًا ، كَأَنَّنِي نَفَثْتُ بِهِ سِحْرًا ، وَلَيْسَ بِهِ سِحْرُ^(٤٤)
 قَدَمٌ لِلْعُلَا ، وَالْعِلْمُ ، وَالْحِلْمُ ، وَالتَّقَى وَنَيْلُ الْمُنَى مَا أَوْرَقَ الْغُصْنُ النَّضْرُ^(٤٥)

(٤١) قلائص: فاعل تشذرت في البيت السابق، جمع قلوص (بفتح فضم) وهي الفتية الشابة من الإبل، أو الباقية على السير، أو أول ما يركب من إناثها إلى أن تنثى، ثم هي ناقة. ورعت الماشية الكلاً ترعاه رعيًا (كسعى يسعى سعيًا): أكلته. وعازبة الكلاً: الكلاً البعيد. والكلاً: العشب رطباً كان أو يابساً. ولا يستبقن الماء: لا يسارعن إليه، تسابقوا إلى كذا، واستبقوا إليه بمعنى. والعشر (بكسر فسكون): أن تظماً الإبل، وترد الماء في اليوم العاشر.

والمعنى: أنها ليست كقلائص الإبل تأكل وتشرب، وإنما هي أساليب القول، وفنون الكلام والشعر الرائع. وقد صرح به في البيت الآتي:

(٤٢) العياب (بكسر العين): جمع عيبة (بفتح فسكون) وهي وعاء الثياب، أو زبيل (كأمير) من جلد يكون فيه المتاع. وفي طيها: المراد فيما انطوت عليه. وضمنت: حوت، وكل شيء جعلته في وعاء فقد ضمته إيّاه. والنشر (بوزن النصر): الرائحة الطيبة.

والمعنى: وليست هذه القلائص إلا الشعر يحمل في طياته ما يشبه الطيب في انتشاره، وحسن أثره.

(٤٣) ألقى إليه السمع: استمع له وتأمّله، والخطاب للمدوح. والملا: الجماعة من الناس. والغمر (بتثنية الغين وسكون الميم، أو بفتحهما): الذي لم يجرب الأمور.

(٤٤) الإنشاد: مصدر أنشدت الشعر، أي قرأته. ونفثت: ألقيت، من النفث (بفتح فسكون) وهو شبه النفخ، أو البزق اليسير، (وبابه ضرب)، ونفث الساحر أو الراقي في العقدة، أي نفخ فيها بشيء يقوله، ومنه قول الله تبارك وتعالى في سورة الفلق: «وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ» أي من شرّ السواحر يتفنن في العقد (جمع عقدة). والكلام الأخاذ الرائع يشبه بالسحر في شدة تأثيره في النفس، ومن ذلك الحديث المشهور «إن من البيان لسحراً».

(٤٥) الحلم: الأناة والعقل. والتقى (بضم ففتح): جمع تقاة (بالضم)، أو التقى: التقوى (بفتح فسكون)، اسم من وقيت نفسي وقاية (بالكسر) أي حفظها مما يغضب الله تعالى. والمنى: جمع منية (بضم فسكون) وهي ما يطمناه الإنسان، ويتوق إليه، ويقدر حصوله. والنضر: الفضّ الجميل، صفة من النضارة، وهي الحسن والرويق.

وَقَالَ يَرُوضُ (*) الْقَوْلَ :

لِهَوَى الْكَوَاعِبِ ذِمَّةٌ لَا تُخْفَرُ وَأَخُو الْوَفَاءِ بِعَهْدِهِ لَا يَغْدِرُ^(١)
فَعَلَامَ يَنْهَانِي الْعَذُولُ عَنِ الصَّبَا؟ أَوَلَيْسَ أَنَّ هَوَى النَّفُوسِ مُقَدَّرٌ؟^(٢)
قَدْ كَانَ لِي فِي بَعْضِ مَا صَنَعَ الْهَوَى عَذْرٌ ، وَلَكِنْ أَيْنَ مَنْ يَتَبَصَّرُ؟^(٣)
وَمِنَ الْبَلِيَّةِ غَافِلٌ عَمَّا جَنَّتْ يَدُهُ عَلَى ، وَلَا تَأْتِي لَاحِظٌ^(٤)
لَمْ يَدْرِ مَنْ كَحَلَ الْكَرَى أَجْفَانَهُ مَاذَا يُكَابِدُ فِي الْهَوَى مَنْ يَسْهَرُ^(٥)

(*) يروض القول : يذله ويمرّن عليه نفسه، وأصله من راض الإنسان المهر يروضه رياضة (بالكر) أى درّبه وذله .

(١) الهوى : الحب . والكواعب : جمع كاعب ، وهى الفتاة التى تهدّ ثديها ، أى تتأ وظهر . والذمة : الحرمة والعهد . ولا تخفر : لا تنقض ، ولا تنهك ، من الإخفار ، وهو الغدر ونقض العهد .

(٢) العذول : صفة من العذل ، وهو اللوم . والمراد بالصبا هنا : الهوى والعشق . يريد أنه لا معنى لأن يلومنى العذول ، وينهانى عن الحب ، لأن هذا شىء قد قدره الله تعالى ، ولا حيلة لى فى دفع القدر (بفتحيتين) .

(٣) يتبصّر : يتأمل ويتعرف ، ويجيد النظر . يشير إلى أن الهوى قد برّح به وأضناه ، وقد كان جديراً بأن يعذر فيما صنعه به الحب من التدلّ والهيام وشدة الوجد ، لأنه لا يستطيع أن يدفع عن نفسه تأثير الجمال ، ولكنّ الناس لا يفهمون .

(٤) البليّة : اسم من بلاء الله تعالى يبلوه بلاء ، أى اختبره وامتحنه ، وهو يكون بالخير والشر ، والمراد بالبليّة هنا : الكارثة والتجربة الشاقة . ويشير بقوله : « غافل عما جنت يده على » إلى الحبيب ، وبقوله « لائم لا يعذر » إلى العذول .

والمعنى : أنه اجتمع عليه أمران شديدان : إغراض الحبيب ، ولوم العذول .

(٥) الكرى : الناس . ويكابد الأمر : يعانیه ويقاسى شدّته . واهوى : الحب .

ومعنى هذا البيت قريب من قولهم : « ويل للشّجى من الخلى » . قال أبو الأسود الدؤلى :

وَيْلُ الشَّجَى مِنَ الْخَلَى ، فَإِنَّهُ نَصِيبُ الْقَوَادِرِ لِشَجْوِهِ مَغْمُومٌ

وقال غيره فى المعنى نفسه :

نَامَ الْخَلِيُّونَ عَنْ لَيْلِ الشَّجِيِّينَا . شَأْنُ السَّلَاةِ سِوَى شَأْنِ الْمُحِبِّينَا

يا غافلاً عني ! وبين جوانحي لهبٌ يكادُ له الحشا يتفطر^(٦)
دعني أثبتك بغض ما أنا واجدٌ واحكم بما تهوى ، فأنت مخير^(٧)
فلو اطلعت على تباريح الجوى لعلمت أي دم بحبك يهدر^(٨)
ما كنت أعلم قبل حبك أنني أغضى على مضض الهوان وأصبر^(٩)
أوردتني بلحاظ عينك مورداً للحب ، ما للقلب عنه مصدر^(١٠)

(٦) الجوانح : أضلاع الصدر ، أو هي الأضلاع التي تحت الترائب مما يلي الصدر ، الواحدة جانحة . والحشا : ما حواه الجوف ، أو هو ما اشتملت عليه الضلوع . ويتفطر : يتشقق . والنداء في هذا البيت للحبيب .

يقول : إن قلبه الذي بين جوانحه يشتعل حباً ، وإن هذا الاشتعال له أثر شديد في أحشائه .

(٧) بثبتك السرّ (من باب قتل) وأثبتك إيساء : أظهرته لك . وتهوى : تحب وتريد (وبابه صدى) .

(٨) تباريح الهوى والشوق : توهجه ، كأنه جمع تبريح ، مصدر برّح به الأمر تبريحاً ، أي جهده واشتدّ عليه وقعه . والجوى : هوى باطن ، والحزن ، والحرقه ، وشدة الوجد . وهدر دمه : بطل (وبابه ضرب) ، وأهدره السلطان ، أي أبطله وأباحه .

(٩) الإغضاء : إدناء الجفون ، يقال : أغضى الرجل عينه ، أي قارب بين جفניה ، ثم استعمل في الحلم والصبر ، فقليل : أغضى على القذى ، إذا صبر على الإساءة . والمضض : مصدر مضضت من الشيء (من باب تعب) أي تأملت . والهوان : الذلّ .

(١٠) ورد البعير وغيره الماء يرده (بالكسر) وروداً (بالضم) : بلغه ووافاه . وأوردته الماء : أحضرته موده . والمورد (مثل مجلس) : موضع الورد ، ومأثاة الماء ، والكلام على التشبيه . واللحاظ (بفتح اللام وكسرهما) : مؤخر العين مما يلي الصدغ ، واللحاظ (بالكسر) : مصدر لاحظته ، أي نظرت إليه بمؤخر العين ، والمراد بلحاظ العين : نظراتها الساحرة الفاتنة . ومصدر : مرجع أو رجوع ، اسم مكان أو مصدر ميمي ، من قولهم : صدر عن الماء وعن البلاد (من بابي نصر ودخل) أي رجع .

يقول : إن الحبيب بنظراته الفاتنة قد أورد قلبه مورداً للحب لا يستطيع مغادرته ، ولا الرجوع عنه . والمعنى : أنه صار أسير الحب ، سجين الغرام .

هِيَ نَظْرَةٌ كَانَتْ ذَرِيعَةً صَبُورَةً وَاللَّحْظُ أَضْعَفُ مَا يَكُونُ وَأَقْدَرُ^(١١)
 مَا كُنْتُ أَعْلَمُ قَبْلَ وَحْيِ جُفُونِهَا أَنَّ الْعُيُونَ الْجَوْذَرِيَّةَ تَسْحَرُ^(١٢)
 ظَلَمُوا الْأَسِنَّةَ خَاطِئِينَ ، وَلَيْتَهُمْ عَلِمُوا بِمَا صَنَعَ السَّنَانُ الْأَحُورُ^(١٣)
 أُمْطَاعِنَ الْفُرْسَانِ فِي حَمْسِ الْوَعَى أَقْصِرْ ، فَرُمَحُكَ عَنْ غَرِيمِكَ أَقْصِرْ^(١٤)
 أَيْنَ الرِّمَاحُ مِنَ الْقُدُودِ ؟ وَأَيْنَ مِنْ لَحْظٍ تَهِيمُ بِهِ السَّنَانُ الْأَخْزَرُ ؟^(١٥)

(١١) ذريعة : وسيلة وسبب. والمراد بالصبوة هنا: الهوى والغرام. واللحظ : مصدر لحظه ولحظ إليه (من باب قطع) أى نظر إليه بمؤخر العين ، ويشير بضعف اللحظ إلى فتور الطرف ، وهو من صفات الحسن في عيون النساء ، وهو أيضاً دليل الخفر والحياء ، ويشير بقدرته إلى ساحريته وثدة تأثيره في نفوس العاشقين .

(١٢) الوحي : الإشارة . والجوذريّة : نسبة إلى الجوذر (بضم فسكون ففتح ، أو بضم فسكون فضم) ، وهو ولد البقرة الوحشية ، وتشبه عيون الحسان بعيون بقر الوحش في الاتساع والجمال .

(١٣) الأسنة : جمع سنان (بكسر السين) وهو حديدة الرمح . ويريد بالسنان الأحور : عين الحبيب على التشبيه . والأحور : صفة من الحور (بفتحتين) وهو شدة بياض العين ، في شدة سوادها ، مع استدارة حلقها ، ورقة جفونها ، وبياض ما حوالها .

(١٤) أمطاعن : الهمزة للنداء ، ومطاعن : اسم فاعل من طاعنه بالرمح أى قاتله وضاربه . والفرسان : جمع فارس ، وهو راكب الفرس . وحمس الوعى : شدة الحر ، مصدر حمس (من باب فرح) أى اشتدّ وصلب في القتال ونحوه . وأقصر : أمر من أقصرت عن الشيء ، أى نزعته عنه وكففت وامتنت . والغريم : الدائن أو المدين ، والمراد الحبيب . وأقصر : اسم تفضيل يراد به مجرد الوصف ، فهو بمعنى قصير ، أو بمعنى قاصر ، من قصرت عن الشيء قصوراً (من باب قعد) أى عجزت عنه ، ولم أبلغه ، وقصر المهمل عن الهدف كذلك .

والمعنى : أن البطل الشجاع على شدة بأسه لا يستطيع مقاومة الحب ، ولا التغلب على أسبابه .

(١٥) القدود : جمع قد (بقاف مفتوحة ودال مشددة) ، وهو القامة والتقطيع والاعتدال . واللحظ : النظر بمؤخر العين ، والمراد النظر الفاتن الساحر ، أو العين الجميلة . وتهيم به : تحبه وتعشقه ، من الهيام (بضم الهاء وكسرهما) ، وهو الجنون من العشق . والسنان : حديدة الرمح التى يكون بها الطعن . والأخزر : صفة من الخزر (بفتحتين) ، وهو ضيق العين وصغرها ، أو هو حول إحدى العينين ، أو أقبح الحول (بفتحتين) ، أو إقبال الحديقين نحو الأنف .

يفضّل قدود الحسان على الرماح ، ويقول إن تأثير عين الحبيب أشدّ من تأثير السنان ، ولما عقد الموازنة بين العين والسنان ، وصفه ببعض عيوب العين ، وهو الخزر ، على سبيل المبالغة .

هَيْهَاتَ يَثْبُتُ فِي الْوَقِيعَةِ دَارِعٌ يَسْطُو عَلَيْهِ مُخْلَخِلٌ وَمُسَوَّرٌ^(١٦)
 لِلْحُسْنِ أَسْلِحَةٌ إِذَا مَا اسْتَجْمَعَتْ فِي حَوْمَةٍ لَا يَتَّقِيهَا مَغْفَرٌ^(١٧)
 قَلَّلَ لِحْظَ عَضْبٍ صَارِمٍ ، وَالْهُدْبُ نَبْ لُ صَائِبٌ ، وَالْقَدُّ رُمَحٌ أَسْمَرٌ^(١٨)
 أَنَّى يَطِيشُ عَنِ الْقُلُوبِ لِنَغْمَزَةٍ سَهْمٌ ، وَقَوْسُ الْحَاجِبَيْنِ مُوتَرٌ؟^(١٩)

(١٦) الوقعة : الحرب والقتال . ودارع : عليه الدرع (بكسر فسكون) ، وهي لبوس من حديد يتقى به المحارب طعنات العدو . ويسطو عليه : يبطش به ويقهره . والمخلخل في أصل اللغة : موضع الخلخال من السلق ، والمراد به هنا : لابس الخلخال ، والمسور : لابس السوار .

والمعنى : أن الدارع الكمي الشجاع الذي يكرّ في ساحة الوغى لا يستطيع الثبات في مجال الحبّ أمام ذوات الخلخال والسوار .

(١٧) استجمعت : اجتمعت . وحومة القتال : معظمه ، أو أشدّ موضع فيه . والمغفر (بكسر فسكون ففتح) : زرد (بفتحتين) ينسج على قدر الرأس ، ويلبس تحت القلنسوة ، أو حلق (بفتحتين) يتقنع به المتسلح .

والمعنى : أن المعشوقات يؤثرن بحسنهن في قلوب العشاق تأثيراً قوياً شديداً لا تدفعه ، ولا تجدى معه وسائل الوقاية والدفاع .

(١٨) عضب : سيف قاطع . ومثلها صارم . والهدب (بضم فسكون) : ما نبت من الشعر على أشعار العين . والنبل (بفتح فسكون) : السهام العربية ، وهي مؤنثة ، ولا واحد لها من لفظها ، بل الواحد سهم (بفتح فسكون) ، أو نشابة (بضم النون وتشديد الشين) .

شبهه ألحاظ الحسان ونظراتهن الفاتنة بالسيوف القاطعة ، وأهداب عيونهن بالسهام الصائبة ، لأن النظرات الفاتنة ، والعيون الجميلة شديدة التأثير في نفوس العشاق ، كما شبه قاماتهن الحسان بسمر القنا في الاعتدال والاستواء .

(١٩) يطيش السهم : ينحرف عن الهدف ، ولا يصيبه . والنغمة (بفتح فسكون) : الإشارة بالعين ، السهم : ما يرمى به الصائد ونحوه عن القوس ونحوها . وموتر : اسم مفعول من وترت القوس توتيراً ، أي شددت وترها (بفتحتين) .

لما شبه النظرات بالسهام جعل حواجب العيون كالقسيّ شدّت أوتارها ، وأحكم وضعها ، وهيئت للرماية ، ثم قال : كيف يطيش لغزات العيون سهم وقد رمى عن حاجبين كالقوسين شدّت أوتارها .

والمعنى : أن نظرات الحسان ساحرة فاتنة ، وهي كالسهام الصائبة لا تطيش عن قلوب العشاق .

يَا لِلْحَمِيَّةِ مِنْ غَزَالٍ صَادِنِي وَمِنْ الْعَجَائِبِ أَنْ يَصِيدَ الْجُوذُرُ^(٢٠)
 بَدْرٌ لَهُ بَيْنَ الْقُلُوبِ مَنَازِلُ يَسْرِى بِهَا ، وَلِكُلِّ دُرٍّ مَ بَظْهَرُ^(٢١)
 أَنْظُرْ لِطُرَّتِهِ وَغُرَّةِ وَجْهِهِ تَلْقَ الْهِدَايَةَ ، فَهُوَ لَيْلٌ أَقْمَرُ^(٢٢)
 نَادَيْتُ لَمَّا لَاحَ نَحْتُ قِنَاعِهِ : هَذَا «الْمُقَنِّعُ» فَاحْذَرُوا أَنْ تُسَحَرُوا^(٢٣)
 طَبَعَتْهُ فِي لَوْحِ الْفُؤَادِ مَخِيلَتِي بِزُجَاجَةِ الْعَيْنَيْنِ ، فَهُوَ مُصَوَّرُ^(٢٤)
 وَسَرَتْ بِجِسْمِي كَهَرَبَاءُ حُسْنِهِ فَمِنْ الْعُرُوقِ بِهِ سُلُوكٌ تُخْبِرُ^(٢٥)
 أَنَا مِنْهُ بَيْنَ صَبَابَةٍ لَا يَنْقُضِي مِيقَاتُهَا ، وَمَوَاعِدٍ لَا تُثْمِرُ^(٢٦)

(٢٠) الحمية : الأنفة والاستكاف والاستكبار وعدم احتمال الضيم . ويريد بالغزال : المرأة الجميلة الفاتنة ، تشبه بالغزال في الرشاقة ولطف الحركة ، وجمال الجيد والعينين . والجوذر : ولد البقرة الوحشية ، تشبه به الحسناء في جمال العيون واتساعها .

(٢١) يسرى : يسير ، من السرى (بضم ففتح) وهو السير ليلا .

شبه المحبوبة بالبدر ، وقال إنها تسرى في منازل هي قلوب العشاق ، كما يسبح بدر السماء في منازلها ، ولكل بدر مظهر ، أي حالة مخصوصة يظهر عليها .

(٢٢) الطرّة : الشعر الذي تصفقه الجارية على جبهتها . وغرّة الوجه : بياضه وإشراقه وجماله . جعل طرّة المحبوبة كالليل ، ووجهها الأغمر كالبدر .

(٢٣) لاح : بدا وظهر . والقناع : ما تنقع به المرأة رأسها ، أي تغطيه . والمقنّع الخراساني : مشعور مشهور ، كان قصّاراً من أهل مرو ، وتعلّق بالشعوذة والسحر ، وكان مشوّه الخلق ، فاتخذ وجهاً من ذهب تقنّع به ، ثم ادّعى الربوبية ، وتبعه قوم ، وقتلوا في سبيله ، واشتهر أمره سنة ١٦١ هـ ، فثار الناس ، وأرادوا قتله ، فاعتصم بقلعة له ، فحصروه ، فلمّا أيقن بالهلاك شرب سمّاً فمات سنة ١٦٣ هـ . (٢٤) الخيلة : الظن ، والمراد بها هنا : النفس العاقلة .

والمعنى : أنه نظر إلى محبوبته بعينيّه (وقد شبهها بعلسة التصوير) فطبعت نفسه صورتها في قلبه ، فأصبحت مصورة به ، لا يغيب عنه رسمها .

(٢٥) سرت : سارت وتمشّت ، من السرى (كالملى) وهو سير عامة الليل .

يقول : إن حسن الحبيب كالكهرباء سرت في جسمي ، ثم جعل العروق كأسلاك الكهرباء ، وقال إنها تخبر بذلك الحسن .

والمعنى : أنه تأثر بجمال الحبيب غاية التأثير ، وأولع به أشدّ الولوع .

(٢٦) الصبابة : رقة الهوى ، وحرارة الشوق . والمواعيد : جمع موعد ، وهو الوعد .

جِسْمٌ بَرَّتْهُ يَدُ الضَّنَى ، حَتَّى غَدَا
لَوْلَا التَّنَفُّسُ لَأَغْتَلَّتْ بِي زَفْرَةٌ
لَا غَرَوُ أَنْ أَصْبَحْتُ تَحْتَ قِيَادِهِ
يَعْنُو لِقُدْرَتِهِ الْمَلِكُ الْمُتَّقَى
وَالْعِشْقُ مَكْرَمَةٌ إِذَا عَفَّ الْفَتَى
يَقْوَى بِهِ قَلْبُ الْجَبَانِ ، وَيَرْعَوَى
فَتَحَلَّ بِالْأَدَبِ النَّفِيسِ ، فَإِنَّهُ
وَإِذَا عَزَمْتَ فَكُنْ بِنَفْسِكَ وَائِقًا
قَفْصًا بِهِ لِلْقَلْبِ طَيْرٌ يَصْفِرُ^(٢٧)
فَيَخَالُنِي طَيَّارَةً مَنْ يُبْصِرُ^(٢٨)
فَالْحُبُّ أَغْلَبُ لِلنُّفُوسِ وَأَقْهَرُ^(٢٩)
وَيَهَابُ صَوْلَتُهُ الْكَمَى الْقَسُورُ^(٣٠)
عَمَّا يَهِيمُ بِهِ الْغَوَى الْأَصُورُ^(٣١)
طَمَعُ الْحَرِيصِ وَيَخْضَعُ الْمُتَكَبِّرُ^(٣٢)
حَلَى يَعْزُّ بِهِ اللَّيْبُ وَيَفْخَرُ^(٣٣)
فَالْمُسْتَعِزُّ بِغَيْرِهِ لَا يَظْفَرُ^(٣٤)

(٢٧) الضنى : مصدر ضنى (كرضى) أى مرض مرضاً مخامراً كلما ظنَّ برؤيه نكيس .

يقول : إنَّ جسمه قد شفته الهم ، وأضناه الوجد ، وهزله المرض ، حتى صار كالقفص وقلبه يصفر فيه كالطائر . ويريد بصغير القلب : ضعفه ، وشدة خفقانه .

(٢٨) الزفرة : شدة الحرقه والوجد ، اسم مرة من زفرت النار (من باب ضرب) أى سمع لتوقدها صوت . ويخالني : يظننى .

والمعنى : أن التنفس يخفف ما يعانيه ، ويلطف ما يجده من لواجع الشوق وتباريح الغرام ، ولولا التنفس لاشتدت به الصبابة ، واحتبست حرقه الوجد فى نفسه ، وطاربت به فى الهواء .

(٢٩) لا غرو : لا عجب . والقياد : المقود (كثير) ، وهو حبل تقاد به الدابة ، أو هو مصدر قاد الرجل الدابة ، وهو أن يكون أمامها آخذاً بقيادها ، وهذا كناية عن الطاعة والخضوع والإذعان .
(٣٠) يعنو : ينقاد ويذعن ويخضع ويذل . والصولة : الاستطالة والسطوة والبطش . والكمى : البطل الشجاع المدجج بالسلاح . والقصور : العزيز القوى الغالب .

(٣١) مكرمة (بضم الراء) : اسم من الكرم ، والمراد كرم النفس واتصافها بالفضائل . ويهيم به : يحبه ، ويميل إليه ، ويشتهيه . والغوى : الفضال المنهمك فى الجهل والفساد . والأصور : صفة من الصور (بوزن الفرج) وهو الميل ، والمراد بالأصور : المنحرف عن الهدى والرشاد .

(٣٢) يرعوى عن القبيح : يكف عنه ويمتنع .

(٣٣) يعزّ : يقوى ويكرم . والليب : العاقل . وقد انتقل الشاعر هنا من الغزل إلى الحكمة والنصح .

(٣٤) المستعزّ بغيره : المعتمد عليه ، المتقوى به .

إِنَّ لَمْ يَكُنْ لِلْمَرْءِ مِنْ بَدَهِاتِهِ فِي الْخَطْبِ هَادٍ خَانَهُ مَنْ يَنْصُرُ^(٣٥)
 وَاحْذَرُ مُقَارَنَةَ اللَّثِيمِ وَإِنْ عَلَا فَالْمَرْءُ يُفْسِدُهُ الْقَرِينُ الْأَحْقَرُ^(٣٦)
 وَمِنْ الرِّجَالِ مَنَاسِبٌ مَعْرُوفَةٌ تَزْكُو مَوَدَّتُهَا ، وَمِنْهُمْ مُنْكَرُ^(٣٧)
 فَانْظُرْ إِلَى عَقْلِ الْفَتَى لَا جِسْمِهِ فَالْمَرْءُ يَكْبُرُ بِالْفَعَالِ وَيَصْغُرُ^(٣٨)
 فَلَرُبَّمَا هَزَمَ الْكُتَيْبَةَ وَاحِدٌ وَلَرُبَّمَا جَلَبَ الدُّنْيَةَ مَعْشَرُ^(٣٩)
 إِنَّ الْجَمَالَ لَفِي الْفَوَادِ ، وَإِنَّمَا خَفِيَ الصَّوَابُ لِأَنَّهُ لَا يَظْهَرُ^(٤٠)
 فَاخْتَرْ لِنَفْسِكَ مَا تَعِيشُ بِذِكْرِهِ فَالْمَرْءُ فِي الدُّنْيَا حَدِيدٌ يُذْكَرُ^(٤١)

(٣٥) البدهات: جمع بدهة (بفتح فسكون) ، اسم مرّة من بدهه بالأمر بدهاً (من باب منع) أي فاجأه وباغته ، ومن كلامهم : فلان صاحب بديهة ، أي يصيب الرأي في أول ما يفاجأ به ، والمراد بالبدهات هنا : الآراء السديدة ، والأحكام الصائبة السريعة . والخطبُ : النازلة الشديدة من نوازل الدهر .

يقول : إذا لم يهد المرء في الشدائد بديهة صائبة ، ورأى حصيف ، اضطربت أموره ، ولم ينفعه النصير . أو خانه من كان ينصره لو حسن تصرفه ، واستقام تدبيره .

(٣٦) مقارنة اللثيم : مصاحبه . والقارين : الصاحب . والأحقر : اسم تفضيل من الحقارة ، وهي الهوان والدناءة . والمراد حقارة النفس ، ودناءة الطباع والأخلاق ، كما يريد بالعلو في الشطر الأول : علو المنصب ، أو الثروة ، أو نحو ذلك .

(٣٧) يريد بالمناسب المعروفة : الأنساب الواضحة المشهورة ، وكأنها جمع منسب (كذهب) ، مصدر ميمي من نسبت الرجل ، أي ذكرت نسبه وقرابته وآبائه ، والمراد : ومن الرجال ذوو مناسب . وتزكو : تنمو وتزيد . والمودة : المحبة . ومنكر مجهول .

طابق بين ذوي المناسب والمجهولين من الرجال ، وأشار إلى بعض الفروق التي بينهم ، ليختار المرء القرين الصالح .

(٣٨) الفعال : جمع فعل (بكسر فسكون) ، مثل قدح وقдах ، أو هي الفعال (بالفتح) مصدر فعل كذهب ذهاباً .

(٣٩) الكتيبة : الطائفة من الجيش مجتمعة . والدنيئة : النقيصة والعار . والمعشر : جماعة الناس .

(٤٠) المعنى : أن المعول عليه في الإنسان جمال السريرة ، وحسن الخلق ، وكرم الطبع ،

وهذه أمور خفية ، تحتاج إلى شيء من التأمل والنظر والاختبار .

(٤١) يحض على العمل الذي يبقى الذكر وكرم الأهلولة .

وَقَالَ يَصِفَ أَيَّامَ الرَّبِيعِ :

رَفَّ النَّدى ، وَتَنَفَّسَ النُّوَّارُ وَتَكَلَّمَتْ بِلُغَاتِهَا الْأَطْيَارُ^(١)
 وَتَارَّجَتْ سُرُرُ الْبِطَاحِ ، كَأَنَّمَا فِي بَطْنِ كُلِّ قَرَارَةٍ عَطَّارُ^(٢)
 زَهْرٌ يَرِفُ عَلَى الْغُصُونِ ، وَطَائِرٌ غَرْدُ الْهَدِيرِ ، وَجَدُولُ زَخَّارُ^(٣)
 وَنَوَاسِمُ أَنْفَاسُهُنَّ طَوِيلَةٌ وَهَوَاجِرُ أَعْمَارُهُنَّ قِصَارُ^(٤)
 وَالْبَاسِقَاتُ الْحَامِلَاتُ كَأَنَّمَا عُمُدُ مُشَعَّبَةُ الذُّرَا وَمَنَارُ^(٥)

(١) رفّ : برق وتلألأ . والندى : المطر القليل ينزل آخر الليل . والمراد قطرات الماء التي تبدو على أوراق الشجر والزهر في الصباح . وتنفس : تبلّج وأشرق ، والمراد تفتح ، وأصله من قولهم : تنفس الصبح : إذا تبلّج وأضاء . والنوَّار (بضم النون وتشديد الواو) : الزهر ، واحده نؤارة (كتفاحة وتفتح) .

(٢) تارّجت : فاحت منهارائحة طيبة ذكية . والسرر : جمع سرّة (بضم السين وتشديد الراء) ، وهى وسط الوادى ، وأطيب موضع فيه ، أو هى السرر (كغيب) جمع سرّ (بكسر السين) بمعنى السرّة المتقدم . والبطاح : جمع الأبطح ، وهو مسيل واسع فيه دقاق الحصى ، وكلّ مكان متسع ، والمراد الأودية . والقرارة : الأرض المطمئنة .

(٣) يرفّ : يلعب ويتلألأ . وغرد : صفة من الغرد (بفتحتين) وهو التطريب فى الصوت . والهدير : سجع الحمام ونحوه ، مصدر هدر (من باب ضرب) أى صوّت ، ومعنى غرد الهدير : أن فى صوته غرداً وتطريباً يشبه الغناء . وزخّار : طام ممتلئ .

(٤) النواسم : الرياح الطيبة المعتدلة ، جمع ناسمة . والأنفاس : جمع نفس (بفتحتين) وهو نسيم الهواء وطيبه ولطف حركته . والهواجر : جمع هاجرة ، وهى اشتداد الحرّ فى منتصف النهار .

(٥) الباسقات : طوال النخل . والحاملات : المثمرات ، جمع حاملة . وعمد (بفتحتين) أو بضمّتين : جمع عمود . ومشعبّة : مفرقة . والذرى : جمع ذروة (بكسر الذال وضمها) وهى من كل شيء أعلاه . والمنار : جمع منارة ، وهى الموضع المرتفع به نور .

شبه النخيل الطوال المثمرة وقد تشعب سعتها بعمد عالية متشعبة الذرا ، ثم شبهها بالمنار لارتفاعها ، ولما يبدو فى ثمارها من إشراق وبهاء .

عَقَدَتْ ذَلَاذِلَ سُوقِهَا فِي جِيدِهَا وَسَمَتْ ، فَلَيْسَ تَنَالُهَا الْأَبْصَارُ^(٦)
فَأُصُولُهَا لِلْسَّابِحَاتِ مَلَاعِبُ وَفُرُوعُهَا لِلنَّيِّرَاتِ مَطَارُ^(٧)
يَبْدُو بِهَا زَهْوٌ تَخَالُ إِهَانَهُ فُتُلًا تَمْشَتْ فِي ذُرَاهَا النَّارُ^(٨)
طَوْرًا تَعِيلُ مَعَ الرِّيَّاحِ ، وَتَارَةً تَرْتَدُّ ، فَهِيَ تَحْرُكُ وَقَرَارُ^(٩)
فَكَأَنَّمَا لَعِبَتْ بِهَا سِنَّةُ الْكُرَى فَتَمَايَلَتْ ، أَوْ بَيْنَهَا أُسْرَارُ^(١٠)
فَإِذَا رَأَيْتَ رَأَيْتَ أَحْسَنَ جَنَّةٍ خَضِرَاءَ تَجْرِي بَيْنَهَا الْأَنْهَارُ^(١١)

(٦) ذِلَازِلُ القميص : ما يلى الأرض من أسافله . والسوق : جمع ساق ، وهى جذع الشجرة ، والمراد بذلاذل سوق النخيل : سعفها وأغصانها .

شبه أغصان النخيل التى تتفرع من ساقها بذلاذل القميص وأطرافه وأسافله ، وقال إن سعفها وأغصانها معقودة فى جيدها أى عنقها ، لأن سعف النخلة يقلم عادة ، ولا يبقى منه إلا ما تفرع فى رأسها ، وأحاط بعنقها . ثم وصفها فى الشطر الثانى بالسمو والطول والارتفاع والذهاب فى السماء .

(٧) السابحات : جمع سابح أو سابحة ، وهو ما يعوم فى الماء : وملاعب : جمع ملعب (كذهب) وهو اسم مكان من اللعب . والنييرات : الكواكب والنجوم . ومطار : اسم مكان من الطيران يقول : إن جذور هذه النخيل ذهبت فى باطن الأرض إلى مستوى يقرب من مستوى جوف الأنهار حيث تسبح السمك ، وإن فروعها ذهبت فى السماء إلى حيث تجرى النجوم .

(٨) يبدو : يظهر والزهو : البسر الملون ، يقال زها النخل (من باب عدا) إذا ظهرت الحمرة والصفرة فى ثمره وتخال : تظن . والإهانة (ككتاب) : العرجون الذى يجمع الشماريخ ، وهو أصل العذق والكباسة . والقتل (بضم تين) : جمع فتيلة ، وهى ذبالة السراج التى تشعل فتضىء . وذراها : أعاليها الواحدة ذروة (بكسر الذال وضما) .

يشبه الأعذاق والعراجين وقد ظهرت الحمرة فى ثمرها بفنائل تمشت النار فى أعاليها .

(٩) قرار : ثبات واستقرار .

(١٠) سنة الكرى : أوائل النعاس : وتمايلت : اهتزت وتحركت :

يشبه النخيل وهى تهتز وتحرك حركتها الخفيفة الهادئة اللطيفة بالوسنان لعبت به سنة الكرى ،

أو بالمتناجين المتسارين وقد مال بعضهم على بعض .

يَتَرَنَّمُ الْعُصْفُورُ فِي عَذَابَاتِهَا وَيَصِيحُ فِيهَا الْعَنْدَلُ الصَّفَّارُ^(١٢)
فَالْتُرْبُ مِسْكٌ ، وَالْجَدَاوِلُ فِضَّةٌ وَالْقَطَرُ دُرٌّ ، وَالْبَهَارُ نُضَارُ^(١٣)
فَاشْرَبْ عَلَى وَجْهِ الرَّبِيعِ ، فَإِنَّهُ زَمَنُ دَمِ الْآثَامِ فِيهِ جُبَارُ^(١٤)
وَأَعْلَمْ بِأَنَّ الْمَرْءَ غَيْرُ مُخَلَّدٍ وَالنَّاسُ بَعْدُ لِغَيْرِهِمْ أَخْبَارُ^(١٥)
إِنِّي وَإِنْ لَعِبَ الزَّمَانُ بِصَعْدَتِي وَأَبْيَضُ دُنَى مَفْرَقٍ وَعِذَارُ^(١٦)
فَلَنِعْمَ مَا بَقِيَتْ لَدَى مَهَابَةٍ تَقْدَى بِهَا عَيْنُ الْعِدَا وَوَقَارُ^(١٧)
وَسَعَى إِلَى الْحِلْمِ فِي أَثْوَابِهِ طَرِباً ، وَآنَ لِجَهْلِي الْإِقْصَارُ^(١٨)

(١٢) عذاباتها : أغصانها وسعفها والعندل : المعروف في اللغة العندليل ، وهو طائر يصوت ألواناً ، وقد يسمى العندليب أو البلبل ، ويجمع العندليل على عنادل ، ولعلّ هذا الجمع هو الذي سوغ للشاعر أن يجعل المفرد عندلاً والصفّار : صيغة مبالغة من الصغير .

(١٣) الترب : التراب . والمسك : نوع من الطيب . والقطر : المطر ، الواحدة قطرة . والدرّ : اللؤلؤ ، الواحدة درّة . والبهار : من أزهار البادية ، واسمه العرّار الذي يقال له عين البقر ، وهو نبت طيب الرائحة ، جعد (بفتح فسكون) له زهرة صفراء تفتّح أيام الربيع ، ويقال لها العرارة . والنضار : الذهب .

(١٤) الآثام : الذنوب . واحداً إثم (بكسر فسكون) . وجبار (بضم الجيم) : هدر (بفتحين) . يقال : ذهب دم القتل جباراً ، أي هدرأ ، فلم يقتصّ من القاتل .
يخصّ على الشرب ، مع التمتع بمنظر الربيع البهيجة ، ليجمع الشارب بين لذتين ، ويدعو إلى خلع العذار ، وعدم المبالاة زاعماً أن المرء يستطيع في زمن الربيع مقارفة الخطيئة ، وارتكاب الذنب من غير أن يتعرض لمؤاخذه ، أو عقوبة ، أو إنكار .

(١٥) يقول : إن الإنسان غير باقٍ في الحياة ، وإذا مات بقيت لغيره سيرته وأخباره .

(١٦) الصعدة : القناة المستوية تثبت كذلك ، وكفى بلعب الزمان بصعدته عن تقدّم سنّه . والمفرق (بكسر الراء وفتحها) : وسط الرأس ، وهو الموضع الذي يفرق فيه الشعر . والعذار : ما نبت من الشعر على جانبي اللحية ، والشطر الثاني كناية كذلك عن شبيهه .

(١٧) المهابة : الهيبة ، وهي الإجلال والخافة ، ويقرب منها الوقار ، وهو الحلم والرزاة والعظمة والجلال . وتقْدَى (من باب صدّى) : تصاب بالقنّى ، وهو ما يسقط في العين فيؤذيها . والعدا (بضم العين وكسرهما) : اسم جمع لعدوّ .

(١٨) طَرِباً : فرحاً ، صفة من الطرب ، وهو خفة تصيب من يشتدّ به السرور . وآن : حان . وإقصار : مصدر أقصر عن الشيء ، أي كفّ وامشع .

يشير إلى ما يلزم المشيب من الحلم والوقار والعقل والرزاة ، وما لا يناسبه من الجهل والطيش والخفة والترق .

أَنَا لِلصَّدِيقِ كَمَا يُحِبُّ ، وَلِلْعَدَا عِنْدَ الْكَرْبَةِ ضَيْغٌ زَارٌ^(١٩)
 خَيْلِي مُسَوِّمَةٌ ، وَرُمْحِي ذَابِلٌ يَوْمَ الطَّعَانِ ، وَصَارِمِي بَتَّارٌ^(٢٠)
 وَبِرَاحَتِي قَلَمٌ ، إِذَا حَرَّكَتُهُ رَوَيْتُ بِهِ الْأَفْهَامُ وَهِيَ حِرَارٌ^(٢١)
 تَرْتَدُّ عَنْهُ قَنَابِلٌ وَحَحَافِلٌ وَتَكِلُّ عَنْهُ أَسِنَّةٌ وَشِفَارٌ^(٢٢)
 غَرْدٌ إِذَا مَا جَالَ فَوْقَ صَحِيفَةٍ سَجَدَتْ لِحُسْنِ صَرِيرِهِ الْأَوْتَارُ^(٢٣)
 وَإِذَا امْتَطَى ظَهَرَ الْبَنَانِ لِيَاغِيَةٍ خَضَعَتْ إِلَيْهِ قَوَارِحُ وَمِهَارٌ^(٢٤)
 فَإِذَا رَكِبْتُ فِكْلٌ قِرْنٌ أَمِيلٌ وَإِذَا نَطَقْتُ فِكْلٌ نُطْقِي رَارٌ^(٢٥)

(١٩) الكربة : الشدة في الحرب . والضيم : الأسد . وزار : صيغة مبالغة من الزير ، وهو صياح الأسد وغضبه .

(٢٠) مسومة : مرسله وعليها ركبائها ، أو معلمة ، أو مرمية ، والمراد معدة للحرب ، مهية للقتال . ورمح ذابل : رقيق متين . والطعان : الحرب والقتال ، مصدر طاعته بالرمح . والصارم : السيف القاطع . وبتار : سريع القطع .

(٢١) الراحة : الكف . ورويت : ارتوت ، يقال روى من الماء (من باب رضى) وارتوى وتروى ، كله بمعنى . وحرار (بكسر الحاء) : عطاش ، جمع حرآن .

(٢٢) القنابل : جمع قنبل أو قنبلة (بفتح فسكون ففتح فيهما) وهي الطائفة من الناس ، ومن الخيل . والححافل : جمع جحفل (كجعفر) وهو الجيش الكثير . وتكل : ترتد ، وتعجز ، ولا تقطع (وبابه ضرب) . والأسنة : جمع سنان (بكسر السين) وهو حديدة الرمح . والشفار (بكسر الشين) : جمع شفرة (بفتح فسكون) وهي حد السيف .

(٢٣) غرد : صفة من الغرد ، وهو التطريب في الصوت والغناء (وبابه طرب) . وجال : اهتز وتحرك . والصرير : صوت القلم في أثناء الكتابة . وأوتار العود ونحوه : أسلاكه التي ينبعث منها صوته الموسيقي .

(٢٤) امتطى : ركب ، من امتطيت الدابة ، أى اتخذتها مطية وركوبة . والبنان : أطراف الأصابع ، الواحدة بنانة . والقوارح : الخيل إذا تمت أسنانها ، أو طلعت أنيابها ، واحدها قارح . والمهار (بكسر الميم) : جمع مهر (بضم فسكون) وهو ولد الفرس .

(٢٥) القرن : كفؤك في الشجاعة ، ومن يقاومك في القتال ونحوه . وأميل : جبان ، أو ليس معه سلاح . ورار : فاسد مخيف ركيك .

ثم مدح في الشطر الأول بشجاعته ، وفي الثاني بفصاحته ولسنه .

أَلْقَى الْكَلَامُ إِلَى ثَنَى عِنايِهِ وَتَفَاخَرَتْ بِكَلَامِي الْأَشْعَارُ^(٢٦)
وَقَالَ بَعْدَ وَصُولِهِ إِلَى جَزِيرَةِ «سَرَنْدِيبَ» * وَقَدْ رَأَى ابْنَتَهُ الْوُسْطَى

فِي الْمَنَامِ

تَأَوَّبَ طَيْفٌ مِنْ «سَمِيرَةِ» زَائِرُ وَمَا الطَّيْفُ إِلَّا مَا تُرِيهِ الْخَوَاطِرُ^(١)

(٢٦) الثنى (بكسر فسكون) : الطرف ، يقال قبض بثنى الحبل ، وهو ما فضل في كفه إذا قبض عليه . والعنان : سير اللجام الذي تمسك به الدابة .
والمراد أن الكلام انتقاد له ، فأجاد التصرف في فنونه .

(*) نفي البارودي مع ستة من رفاقه قادة الثورة العراقية بعد إخفاقها ؛ فأقلعت بهم الباخرة من ميناء «السويس» في الثامن والعشرين من ديسمبر سنة ١٨٨٢ . وفي التاسع من يناير ١٨٨٣ وصلت إلى «سيلان» وهي جزيرة كبيرة في المحيط الهندي ، مجاورة للهند ، في جنوبها الشرق ، كثرة سكانها بوزيون ، وفيها قلة من المسلمين . وقد استعمرها البريطانيون ، وسيطروا عليها من سنة ١٨٠٢ إلى أن استقلت في نطاق «الكومنولث» سنة ١٩٤٨ وكانت معروفة لتجار العرب وملاحهم من قديم الزمان ، وهم الذين سموها «سرنديب» . وفي ذلك المنفى السحيق طوال سبعة عشر عاماً أوتيزيد نظم البارودي أجود شعره ، وأصدقه ؛ فسرند يبياته كانت متنفسه وسلواه في غربته ومنفاه ، وكانت غناؤه وشكواه ، وحنينه إلى وطنه ومنغى لهوه وصباه ، ورسائله إلى من فارقهم من زوجه وولده ، وأهله وصحبه . فيها العاطفة المتأججة ، والشعور الفياض ، والعزة المتأصلة ، والكبرياء المحمودة ، والصبر على المكاره ، والتجلد للشدائد . فيها ضياء الأمل ، ونقاء العمل ، والإيمان بالله ، والاتجاه إلى الله . فيها ما يحبط شماتة الشامتين ، ويفنّد تجنّي الحاقدين . وإنما خرج هذا الشعر من قلب صاحبه ليحلّ في قلوب الناس ، ويهزّها حناناً عليه ، وتوقاناً إليه .

وفي عهد الخديو «عباس حلمي الثاني» رأى أولو الأمر في مصر أن يعود هؤلاء المنفيون إلى وطنهم ؛ فصدر أمر العفو عن «محمود سامي البارودي» في الثامن عشر من المحرم سنة ١٣١٨ هـ (١٧ من مايو سنة ١٩٠٠ م) .

وعنوانه هذه القصيدة الرائية الخالدة يرجّح أنها أولى السرنديبيات ، أو من أوائل ما نظمه الشاعر في منفاه . وقد نشرناها كاملة مشروحة (٦٧ بيتاً) سنة ١٩٤٢ في الطبعة الأولى للجزء الثاني من شرح ديوان البارودي ، وفيما تلاها من الطبعات . وهذا الشرح إطالة وتفصيل للشرح القديم .

(١) تأوّبّه : جاءء ليلاً والطّيف : الخيال الطائف في المنام . و «سميرة» : ابنة الشاعر ، =

طَوَى سُدْفَةَ الظُّلَمَاءِ ، وَالتَّلِيلُ ضَارِبٌ بِأَرْوَاقِهِ ، وَالنَّجْمُ بِالْأَفْقِ حَائِرٌ^(٢)
 فَيَا لَكَ مِنْ طَيْفٍ أَلَمٌ وَدُونُهُ مُحِيطٌ مِنَ الْبَحْرِ الْجَنُوبِيِّ زَاخِرٌ^(٣)
 تَخْطِي إِلَى الْأَرْضِ وَجَدًّا ، وَمَا لَهُ سِوَى نَزَوَاتِ الشُّوقِ حَادٍ وَزَاكِرٌ^(٤)

= وإحدى ولائده اللاتي تركهن مع والدتهن « عديلة يكن » . وزائرة : صفة لـ « طيف » : أى تأوَّبنى طيفٌ زائر من سيرة : أى تأوَّبنى طيف سيرة زائراً . والخواطر : الهواجس التى تخطر ببال الإنسان ، وتقع فى خلدته .

ومعنى الشطر الثانى : أن الإنسان لا يَحْلُم إلا بشىء شغَلَ قلبه ، ودار فى خلدته ، واضطرب فى باله . وليست الأطياف ، أو الأخيلة ، أو الصور التى يراها النائم فى نومه إلا أصداء ، أو ظلالاً ، أو نتائج تظهرها خواطر القلب ، وهواجس النفس .

(٢) السُدْفَةُ : السُّرَّةُ ، (بضم السين فيهما) ، والحجاب . وسُدْفَةُ الظُّلَمَاءِ : أى الظلماء الشبيهة بالسُدْفَةِ ؛ فهو من إضافة المشبّه به إلى المشبّه . والسدفة (بضم السين وفتحها) : الظلمة . وإضافتها إلى الظلماء من إضافة الكلمة إلى مرادفها . والواو فى شطرى البيت : واو الحال . والجملة الاسمية بعد كل منهما : جملة حالية . وضرب الخيِّمة ونحوها : نصبها ، وأقامها ، ونشرها ، فهو ضارب . والأرواق : الأستار والحجب . واحدها روق (بوزن شوك وأشواك) . وضرب الليل بظلامه . وضرب أرواقه : أى أقبل ، وخيم ، وأقام ، واشتدّت ظلمته . والأفق (بضم فسكون ، أو بضمّتين) : الناحية . ومنتهى ما تراه العين من الأرض ، كأنما التقت عنده بالسما . ويراد بالأفق هنا : السماء . أو مدار النجم فى السماء . وحائر : حيران ، متردد . وكفى بحيرة النجم فى الأفق : عن شدة الخلكة ، وتراكم الظلمات ؛ فالنجوم حائرة فى آفاقها ، لا تكاد تهتدى إلى طرقها . وهو تكرار وتأکید لمعنى ما سبقه .

(٣) يا لك : يا عجباً لك . وألمٌ بنا : نزل بنا فى زيارة قصيرة . والواو : واو الحال . والجملة بعدها حالية . و« دُونَ » : ظَرَفَ مَسْكَنَ : بمعنى « أمام » . ويريد بالبحر الجنوبي : المحيط الهندى . وزاخر : طام ، ممتلئ ، واسع ، عظيم ، ممتد .

يعجب من إلمام الطيف به ، وبينه وبين ابنته بحار واسعة زاخرة عظيمة .

(٤) تَخْطِي الْأَرْضَ : سلكها ، وتجاوزها . وَوَجَدًّا : حُبًّا ، وشوقاً ، وهو مفعول لأجله : أى تخطى بسبب الوجد . ونزوات الشوق : نوازه ، ودوافعه . وحادٍ : اسم فاعل من حدا الإبل (من باب عَدَا) : أى ساقها ، وحشَّها على السير بالخداء : وهو الغناء لها . وزاجر : اسم فاعل من زجر الرجل البعير ونحوه (من باب نصر) : أى ساقه ، وحمله على الإسراع فى سيره .

فى هذا البيت والذى قبله : أن الطَّيْفَ اشْتَدَّ بِهِ الْوَجْدُ ، وَبَرَّحَ بِهِ الشُّوقُ ؛ فجعل يسوقه ويحدوه ، ويحثه على الإسراع فى السير ، حتى وصل فى برهة يسيرة إلى الشاعر بعد أن تخطى إليه الأراضي الممتدة الواسعة ، والبحار الزاخرة العظيمة ، وقطع المراحل والمسافات ، واقتحم الحواجز والعقبات بين مصر وسرنديب ، فكان هذا مما يثير العجب ، ويدعو إلى الدهش .

أَلَمْ ، وَلَمْ يَلْبَثْ ، وَسَارَ ، وَلَيْتَهُ أَقَامَ وَلَوْ طَالَتْ عَلَى الدِّيَاجِرِ^(٥)
تَحْمَلْ أَهْوَالَ الظَّلَامِ مُخَاطِرًا وَعَهْدِي بِمَنْ جَادَتْ بِهِ لَا تُخَاطِرُ^(٦)
خُمَاسِيَّةً ، لَمْ تَذَرِ مَا اللَّيْلُ وَالسَّرَى وَلَمْ تَنْحَسِرْ عَنْ صَفْحَتَيْهَا السَّتَائِرِ^(٧)
عَقِيلَةً أَتْرَابِ تَوَالَيْنَ حَوْلَهَا كَمَا دَارَ بِالْبَدْرِ النُّجُومُ الزَّوَاهِرِ^(٨)

(٥) أَلَمْ : حَلَّ ، وَنَزَلَ . ولم يلبث : لم يمكث : أى كان إلمامه بالشاعر حيناً يسيراً ،
وزيارته له عاجلة قصيرة . وسار : مشى ، وارْتَحَلَ . والدياجر : الظلمات . واحدها دِيَجُور .
أَلَمْ بالشاعر فى منامه طيف ابنته « سميرة » إلمامة عاجلة قصيرة ؛ فاستشعر الحسرة لارتحاله ،
وودَّ لو أنَّه أقام معه الليل كله ، ولو طال عليه دياجره ، وامتدَّت ظلماته ؛ حتى يستمتع قلبه ،
ويطيب خاطره ، وتشتفى نفسه بهذا الطيف الأثير العزيز .

(٦) تَحْمَلْ الأمر : حَمَلَهُ فى عَنَتٍ وَمَشَقَّةٍ . وأهوال الظلام : مخاوفه ، وأخطاره .
ومخاطراً : اسم فاعلٍ من خاطر الإنسان بنفسه مخاطرة : أى جازف بها ، وأشفاهها على خطرٍ ،
وعرضها للهلاك . والعهد هنا : المعرفة .

يقول : إن طيف ابنته خاطر بنفسه ، واحتمل فى رحلته إلى أهوال الليل ، ومخاوف ظلماته .
والذى أعرفه أن صاحبة الطيف لا تقوى على المخاطرة . يشير بهذا إلى طفولتها ، وصغر سنّها .

(٧) خماسية : طولها خمسة أشبار . أو سنّها نحو سبع سنوات . ولما راد أنها طفلة صغيرة السن .
والسرى السَّيْرُ ليلاً . ولم تنحسر : لم تنكشف . وصفحتها : جانباً وجنّها . والسَّتَائِرُ : الأستار
والحجب . الواحدة ستارة . والشرط الثانى كناية عن أنها مصونة مُنْعَمَةٌ .

وهذا البيت شبه تعليل وتفصيل لمعنى الشرط الثانى من البيت السابق ؛ فإن صاحبة الطيف
لا تخاطر لأنها صبية صغيرة السن . وهى إلى هذا مُحَجَّجَةٌ مصونة مُنْعَمَةٌ ، لا تكاد تعرف
شيئاً من أهوال الليل ، ومخاوف ظلماته ، ومتاعب السارين فيه .

(٨) عَقِيلَةٌ كُلُّ شَيْءٍ : أكرمهُ ، وأنفَسُهُ ، وأعظمه قيمةً . وأتْرَابُهَا : لَدَاتُهَا : أى مَنْ
كُنَّ فى مثل سنّها . ولعلَّ الشاعر يريد بهنَّ شقيقات « سميرة » وصواحبها اللاتى يقاربنها فى السن .
وهى عقيلتهن : أى أعظمهن قدراً ، وأعلاهن منزلةً فى نفسه . وتوالَيْنَ حولها : أى أحطنَ بها ،
ودُرِّنَ حولها فى توالٍ وتتابع . والنجوم الزواهر : الكواكب المشرقة المتلألئة الجميلة . واحدها زاهر .

يبدو أن « سميرة » كانت عزيزة على الشاعر ، أثيرةً لديه ؛ ولقرطٍ تعلقه بها ، وتعلقها
به أَلَمْ طيفُها به فى منامه ، فضاعف هذا الإلمام حبّه وتعلقه ؛ وأحلّها من نفسه تلك المحلة
الرفيعة ؛ ولهذا جعلها عقيلة أترابها ، ونوّه بنفاسها ، وسمو مكانها ، وتفوقها على الحسان من لداتها .

غَوَافِلُ لَا يَعْرِفْنَ بُؤْسَ مَعِيشَةٍ وَلَا هُنَّ بِالْخَطْبِ الْمُلِمِّ شَوَاعِرُ^(٩)
تَعَوَّدْنَ خَفْضَ الْعَيْشِ فِي ظِلِّ وَالِدٍ رَحِيمٍ وَبَيْتَ سَيِّدَتِهِ الْعَنَاصِرِ^(١٠)
فَهُنَّ كَعُنُقُودِ الثَّرِيَّا ، تَأَلَّقَتْ كَوَاكِبُهُ فِي الْأَفْقِ ، فَهِيَ سَوَافِرُ^(١١)

(٩) غوافل : خبر لمبتدأ مخنوف . والتقدير : « هن » (أى العتيلة وأترابها غَوَافِلُ) : جمع غافلة : اسم فاعل من غَفَلَ عن الشيء (من باب دخل) : أى سَهَمًا عنه من قلة التيقظ ، وعدم التحفظ . وبقية البيت تفسير لـ « غَوَافِلُ » . وبؤس المعيشة : شدة الحياة ، وُضْرُهَا ، ومَشَقَّاتُهَا . والخطب : النازلة الشديدة من نوازل الدهر وأحداثه . والملم : اسم فاعل من ألمَ بنا فلان إلماماً : أى حلَّ بنا ، ونزل . وشواعر : جمع شاعرة : اسم فاعل من شعر بالشيء (من باب دخل) : أى أحسَّ به ، وعرفه . والبيت فى تصوير غفلة صبايا الشاعر وولائده ، وقلة فطنتهن لما نزل بوالدهن من كوارث الهزيمة ، والاعتقال والتجريد ، والتشريد ، والننى ، والإبعاد ، وضعف إحساسهن بما مس الأسرة من البأساء والضراء ، وما برَّح بها من الغم والأسى ، وافتراق الشمل ، وسوء الحال .

(١٠) ضمير النسوة فى « تَعَوَّدْنَ » يعود على « غَوَافِلُ » فى البيت السابق : وهن بنات الشاعر ، وولائده اللاتى تركهن بمصر صبايا صغيرات . وخفض العيش : اتساع المعيشة ، وهناء الحياة ، ويُسرُّها ، ورفاهتها . وظل الوالد : كَنَفُهُ ، ورَحْمَتُهُ ، وحضنه ، ورعايته . و « بيت » : يراد به بيت الشاعر : أى أسرته وعثرته . وسَيِّدَتُهُ : أى رَفَعَتُهُ ، وأنثيت شأنه ، وأعلت قدره . والعناصر : المناقب ، والمفاخر ، والأحساب ، والأصول الكريمة .

أشار إلى ما اعتاده أطفاله وصباياه فى كَنَفِهِ وظلِّهِ من رَغَدِ الْعَيْشِ وخَفْضِهِ ، وهناءته ، ودعة الحياة ، ويُسرُّها ، ورفاهيتها . ونوّه بحنانه عليهن ، وبرّه بهن ، وافتخر بحسبه ونسبه ، وكرم أصله ، وشرف محتده .

(١١) هُنَّ : أى صغار الشاعر ، وأطفاله ، وولائده ، وصباياه اللاتى تركهن بمصر . ومنهن ابنته الوسطى « سيرة » التى وصفها ، ووصف أخواتها فى أربعة الأبيات السابقة . والعنقود من العنب ونحوه : ما تعقد ، وتراكم من ثمره فى أصل واحد . والثريّا : مجموعة نجوم ، كثيرة العدد ، صغيرة المنظر . والعرب تشبه الثريّا بعنقود العنب ونحوه . قال أبو قيس بن الأسلت :

وَقَدْ لَاحَ فِي الصُّبْحِ الثَّرِيَّا لِمَنْ رَأَى كَعُنُقُودٍ مُلَّا حِيَّةٍ حِينَ نَوْرًا

وتألفت : ثلاث ، وأضاءت . وكواكبه : أى كواكب العنقود ، والمراد نجوم الثريا المشبهة بجبات العنقود . ويراد بالأفق : السماء . « وهى » : أى الكواكب . وسوافر : متألثة ، مشرقة : جمع سافر . شبه أطفاله وولائده بالثريّا ، مشيراً بهذا التشبيه إلى اجتماعهن وسفورهن ، وملاحتهن ورفع منزلتهن ، ونباهة شأنهن . تعرّف فى وجوههن نَصْرَةَ النِّعَمِ ، ويَبْهَرُكُ منهن التألق والإشراق ، والحسن والبهاء .

تَمَثَّلُهَا الذُّكْرَى لِعَيْنِي ، كَأَنَّنِي إِلَيْهَا عَلَى بُعْدٍ مِنَ الْأَرْضِ نَاطِرٌ^(١٢)
 فَطَوْرًا إِخَالُ الظَّنِّ حَقًّا ، وَتَارَةً أَهِيمٌ ، فَتَغْشَى مُقْلَتِي السَّادِرُ^(١٣)
 فَيَا بُعْدَ مَا بَيْنِي وَبَيْنَ أَحِبَّتِي ! وَيَا قُرْبَ مَا التَّفَتُّ عَلَيْهِ الضَّمَاثِرُ !^(١٤)

(١٢) تَمَثَّلُهَا الذُّكْرَى : أى تمثل الذكرى لى « سميرة » : أى تُصَوِّرُهَا لى : أى تَعْرِضُ عَلَى مثالها وصورتها واضحة مجلوة . والذُّكْرَى : كثرة الذِّكْر : اسم من ذكر الشيء : أى حفظه فى ذهنه . ومثلها التذكُّر والتذكُّار . وضدَّها النسيان .

اشْتَدَّ تَعَلُّقُ الشَّاعِرِ بِابْنَتِهِ « سَمِيرَةَ » ؛ فَقَوَّى تَذَكُّرَهُ لَهَا ، وَكَثُرَ ، وَمَا فَتَى بِصُورِ لَعِينِهِ مِثَالَهَا ، وَيَعْرِضُهَا بَيْنَ يَدَيْهِ قَائِمَةً بِمَجْلُوءَةٍ ، حَتَّى كَأَنَّهُ يَنْظُرُ إِلَيْهَا ، وَيَرَاهَا عَيَانًا ، عَلَى رَغْمِ مَا يَفْصِلُ بَيْنَهُمَا مِنَ الْأَرْضِ الْوَاسِعَةِ الْبَعِيدَةِ ، وَالْمَسَافَاتِ الشَّاسِعَةِ الْمُتَنَائِيَةِ . وَالْبَيْتُ فِي تَصْوِيرِ وَجَدِ الشَّاعِرِ وَحِينِهِ إِلَى مَنْ تَرَكَهُمْ بِمَصْرٍ مِنْ أَهْلِهِ وَأَوْلَادِهِ .

(١٣) الطَّوْرُ ، وَالتَّارَةُ : الْمَرَّةُ وَالْحِينَ وَالْمُدَّةُ . وَإِخَالُ (بِكسر الهمزة على غير قياس) : أَحْسَبُ وَأُظُنُّ : مُضَارِعٌ خَلَّتْ الشَّيْءُ كَذَا : أَيْ حَسَبْتُهُ ، وَظَنَنْتُهُ (وَبَابُهُ نَالٌ) . وَبَنُو أَسَدٍ يَفْتَحُونَ هِمَزَةَ الْمُضَارِعِ ، وَهُوَ الْقِيَاسُ . وَخَلَّتْ الظَّنَّ حَقًّا : أَيْ قَوَّى الظَّنَّ عِنْدِي ، حَتَّى ارْتَفَعَ بِقُوَّتِهِ إِلَى مَنْزِلَةِ الْحَقِيقَةِ الَّتِي لَا رَيْبَ فِيهَا . وَأَهِيمٌ : أَتَحَيَّرُ ، وَأُضْطَرُّ بِ . وَتَغْشَى مُقْلَتِي : أَيْ تَغْطِي عَيْنِي . أَوْ تَخَالِطُهُمَا . وَالْمَقْلَةُ : الْعَيْنُ كُلُّهَا : سَوَادُهَا ، وَبَيَاضُهَا ، وَشَحْمَتُهَا . وَالسَّادِرُ : جَمْعُ سَدُورٍ (بَوْرِنُ عَصْفُورٍ) : وَهُوَ غِشَاوَةُ الْعَيْنِ ، وَضَعْفُ الْبَصَرِ .

فِي الْبَيْتِ السَّابِقِ قَالَ : إِنَّهُ يَذْكُرُ ابْنَتَهُ فِي مَنْفَاهُ ، وَإِنَّ الذُّكْرَى تُخَيِّلُهَا إِلَيْهِ مِثْلَةً بَيْنَ يَدَيْهِ ، حَتَّى كَأَنَّهُ يَرَاهَا بِعَيْنَيْهِ ، عَلَى مَا بَيْنَهُمَا مِنَ الْبَعْدِ وَالتَّنَائِيِ ، فَيَسْتَشْعِرُ شَيْئًا مِنَ الطَّمَأْنِينَةِ وَالْإِرْتِيَاحِ ، أَوْ تَخَفٍ لَوْعَتِهِ وَحُرْقَتِهِ . وَفِي هَذَا الْبَيْتِ أَنَّ تَخَيُّلَهُ بِقُوَّةٍ أحيانًا ، فَيَحْسِبُهُ مِنَ الْحَقَائِقِ الثَّابِتَةِ ؛ فَيَغْمُرُهُ الْإِرْتِيَاحُ وَالْإِنْشِرَاحُ . وَأحيانًا يَنْكَشِفُ لَهُ الْأَمْرُ ، وَيَصْدُمُهُ الْوَاقِعُ ؛ فَيَعَاوِدُهُ الْأَسَى وَالتَّضَجُّعُ ؛ فَيَهْمُ ، وَيَحْزَنُ ، وَيُضْطَرُّ بِهِ الْحَالُ ، وَتَغْشَى السَّمَاءَ دِيرَ عَيْنَيْهِ ، وَلَا يَكَادُ — مِنَ الْغَمِّ — يَبْصُرُ مَا حَوْلَهُ .

(١٤) « يَا » فِي شَطْرِي هَذَا الْبَيْتِ : حَرْفُ يَفِيدُ التَّنْيِيهِ ، وَالتَّعَجُّبِ . وَالْأَحْبَةُ : جَمْعُ الْحَبِيبِ . وَالتَّفَتُّ الْأَشْيَاءُ : تَجَمُّعَتْ ، وَتَكَاثَفَتْ . وَيَرَادُ بِالضَّمَاثِرِ : الْقُلُوبُ . وَيَرَادُ بِمَا التَّفَتُّ عَلَيْهِ الضَّمَاثِرُ : مَا تَضَرَّرَ قُلُوبُ الْمُتَحَابِّينَ مِنَ الْوَدِّ وَالشُّوقِ وَنَحْوِهَا .

وَالْمَعْنَى : أَنَّ الْمَسَافَةَ بَيْنَهُ (فِي سَرْدِيبٍ) وَبَيْنَ أَحْبَائِهِ (فِي مِصْرَ) — طَوِيلَةٌ ، مُقَرَّبَةٌ فِي الطَّوْلِ ، بَعِيدَةٌ كُلُّ الْبُعْدِ . وَلَكِنْ قُلُوبُهُمْ مُتَدَانِيَةٌ مُتَوَادَّةٌ عَلَى الرِّغْمِ مِنْ تَنَائِيِ الْأَجْسَامِ ، وَتَبَاعُدِ الْأَشْخَاصِ .

وَلَوْلَا أَمَانِي النَّفْسِ وَهِيَ حَيَاتُهَا لَمَّا طَارَ لِي فَوْقَ الْبَسِيطَةِ طَائِرُ^(١٥)
فَإِنْ تَكُنِ الْأَيَّامُ فَرَّقْنَ بَيْنَنَا فَكُلُّ أَمْرٍ يَوْمًا إِلَى اللَّهِ صَائِرُ^(١٦)

(١٥) الأمانى (بالتخفيف والتشديد) : جمع الأمنية : وهى ما يتمناه الإنسان ، ويتوق إليه ، ويطمح فيه ، ويرجو حصوله . وأمانى الشاعر فى منقاة : أن تنقش الغمة ، وينفجر الكرب ، ويعود إلى وطنه ، ويجمع شمله بأهله وأحبته . والواو : واو الحال . والجملة الاسمية بعدها حالية : أى والحال أن النفس تحيا بالأمانى والآمال . والبسيطة : الأرض . وطار طائره : أسرع ونحف . والمراد : حى وعاش . و« لما طار له فوق البسيطة طائر » : أى هلك ، وفقد الحياة . ومعنى البيت : أن الإنسان يحيا بالأمانى والآمال ، يكافح بها الخطوب والأهوال . ولولا ذلك لأهلكه اليأس ، وأرذاه القنوط .

(١٦) صار الأمر إلى كذا : انتهى إليه ، ورجع . وفى القرآن الكريم : « وإلى الله المصير » : أى المرجع والمآب . وصيرة الإنسان إلى الله تعالى : كناية عن موته ، وانطواء حياته ، وانتقاله إلى الآخرة ، حيث يتجلى له ما كان محجوباً عنه فى دنياه ، وتوثق صلاته بالله . وقد اعتاد الناس - وبخاصة الشعراء - أن ينسبوا ما يصيبهم من الكوارث إلى الأيام ، أو الليالى ، أو الدهر ، أو الزمان ، شاكين باكين ، فى توجع وتفجع ، وترجيع ، وانتحاب .

فى البيت السابق نوه الشاعر بالأمانى ، يتعلّق الناس بها ، ويستشعرون فى رحابها الراحة والحياة ، ويعلمون بها نفوسهم ، ويوسعون بها ما ضاق من آفاق معيشتهم ، ويطردون بها أشباح اليأس ، ويبددون ظلمات القنوط ، ويكافحون بها ما يتزل بهم من صدمات الدهر ، وخطوب الزمان :

أَعْلَلُ النَّفْسَ بِالْآمَالِ أَرْقُبُهَا مَا أَضِيقَ الْعَيْشَ لَوْلَا لَفُسْحَةُ الْأَمَلِ
وبمثل هذا المعنى يعزى الشاعر نفسه بما يأمله ويتمناه من انقشاع الغمة ، وزوال الكارثة ، وانفراج الكرب والبلاء .

وفى هذا البيت انتقل الشاعر إلى لون آخر من ألوان التعزية ، قائلاً : إذا كانت الأيام قد باعدت - بنفيه - بينه وبين أهله وأحبابه فى مصر ، فإن الناس كلهم إلى هلاك وزوال ، وكل شمل إلى تشتت وافراق . والشطر الثانى تذييل جار مجزئ الحكم والأمثال . والفرقة فيه عامة شاملة ، مؤبدة ؛ فإن كل أمرى فى ارتقاب يومه الذى يفارق فيه أهله وصحبه ، بلا طمع فى عودة أو تلاق . أما مفارقة الشاعر أهله وصحبه ، فإنها خاصة مؤقتة ، تلازمها وتخففها أمنية العودة ، واجتماع الشمل . وهكذا عزى الشاعر نفسه ، وعزى أمثاله بيت مكون من جملة شرطية ، فى جوابها تعزية قوية شافية ، وروح دينية عالية ، وتمهيد لذم الدنيا ، وتهوين شأنها فى ستة الأبيات الآتية .

هِيَ الدَّارُ ؛ مَا الْأَنْفَاسُ إِلَّا نَهَائِبُ لَدَيْهَا ، وَمَا الْأَجْسَامُ إِلَّا عَقَائِرُ^(١٧)
 إِذَا أَحْسَنْتَ يَوْمًا أَسَاءَتْ ضُحَى غَدٍ فَأِحْسَانُهَا سَيْفٌ عَلَى النَّاسِ جَائِرُ^(١٨)
 تَرْبُ الْفَتَى ، حَتَّى إِذَا تَمَّ أَمْرُهَا دَهْتُهُ ، كَمَا رَبَّ الْبَهِيمَةَ جَازِرُ^(١٩)

(١٧) يريد بالدار : الحياة الدنيا . والأنفاس : جمع نفس (يوزن سبب وأسباب) . وتنفس الحى : علامة حياته ومظهرها وقد يكون المراد بالأنفاس : الأرواح ، والنفوس . ونهائب : مغائم . واحداً نهيب . ونهيب الشيء (من باب قطع) : أخذه قهراً . ولديها . عندها : أى الأنفاس فى حياة الدار الدنيا ، وفى قبضتها . وعقائير : مذبوحة . من عقر الجزار البعير ونحوه : أى قطع إحدى قوائمها ؛ ليسقط ، فيسهل ذبحه . ونهب أنفاس المتنفسين ، وعقر أجسامهم : إهلاكهم وإبادتهم .

والمعنى : أن الدنيا دار فناء ، ولا بقاء فيها لحبى من الأحياء . والشاعر بهذا البيت وأمثاله يعزى نفسه فى متفاه ، ويحملها على الصبر والتجلد لما أصابه من محن الهزيمة ، والاعتقال ، والتجريد ، والتشريد ، والنفى ، والإبعاد ، وفراق الشمل ، وسوء الحال .

(١٨) فاعل أحسنت : ضمير « الدار » فى البيت السابق . وجائر : ظالم .

والمعنى : أن الدنيا سريعة القلب ، قليلة الخير ، كثيرة البلايا والآفات . وإحسانها موقوت لا يلبث أن يزول ، وتعقبه الإساءة والحرمان ، بل هو 'مراوغة ومخادعة' ، وتمهيد للفتك والاغتيال ، بل هو سيف ظالم مضلت على رقاب الناس ، يهدد حياتهم ، ويحرمهم الأمن والطمأنينة والاستقرار ، ويفجئهم بالشر والضرب ، والكرب والبلاء .

(١٩) تربي الفتى (من باب رد) : تربي الإنسان : أى تمدده بالغذاء ، وأسباب النمو والحياة . وفاعله ضمير « الدار » فى البيت السابع عشر . والأمر : الشأن ، والحال ، والقصة . وتم أمره : أى تمت قصته ، ودوره فى الحياة الدنيا . أو تمت تربيته وإعداده للردى والهلاك . أو كمل نضجه ، واستوى وبلغ أشده ، واتسعت آماله . ودته : أصابته بدهية : وهى النازلة والكارثة والمصيبة . ورب الجازر البهيمه : ربها ، وغذاها ، وسمها ، وأعداها للذبح . وجزرها (من باب قتل) : نحرها : أى ذبحها ، ونزع جلدها . وجازر : اسم فاعل منه .

والمعنى : أن الدنيا تربي الإنسان ، وتوفر له أسباب الصحة والحياة ، وهى فى حقيقة أمرها تعد للردى والهلاك ، حتى إذا تم إعدادها ، واستوى أمرها ، أصابته بشر الداهى ، وجرته كأس الردى ، وطوت بالموت حياته الناضجة القوية . شأنها فى هذا كله شأن الجزار ، يربي البهيمه ، ويوفر لها الكلاً والطعام والشراب ، حتى إذا تم إعدادها ، وكل نضجها ، فاجأها بالذبح والسلخ ومزقها شر ممزق .

لَهَا تَرَةٌ فِي كُلِّ حَيٍّ ، وَمَا لَهَا عَلَى طُول مَا تَجْنِي عَلَى الْخَلْقِ وَاتِرٌ (٢٠)
 كَثِيرَةٌ أَلْوَانُ الْوَدَادِ ، مَلِيَّةٌ بَأَنَّ يَتَوَقَّاهَا الْقَرِينُ الْمُعَاشِرُ (٢١)
 فَمَنْ نَظَرَ الدُّنْيَا بِحِكْمَةٍ نَاقِدٌ دَرَى أَنَّهَا بَيْنَ الْأَنَامِ تُقَامِرُ (٢٢)

(٢٠) لها : للدار : أي للدنيا . والتتر : الدحل ، والشار : وهي أيضاً : مصدر وتتره (من باب وعد) : أي أفزعه ، وأصابه بمكروه . وواتر : اسم فاعل منه . والخلق : الناس . وما : في الشطر الأول : نافية . وفي الشطر الثاني مصدرية : أي وليس للدنيا واتر مع طول جنايتها على الناس ، وكثرة إجرامها ، واتصال عدوانها .

في البيت السابق قال : إن الدنيا تربي المرء ، وتُحاسبه لثقتها جثته في مأمنه بالردي والهلاك . وشبَّهها في هذا بالخزار ، يعلف الماشية ويسقيها ، ويربِّيها ، وينمِّيها ، ليفجأها بالذبح والسَّخ ، والتقطيع والتزريق . وهذا البيت تكرار وتأکید لمعنى البيت السابق : فالدنيا لا تفتأ تجني على كل حي ، وتطوى بالموت حياته ، كأن لها عنده ثأراً ، فهي لا تهدأ إلا إذا أثارته منه ، وليس في استطاعة أحد أن يفلت ، أو يقتص منها ، ويثأر بالقتلى والمصابين ، ويستقم لهم .

(٢١) الوداد : مصدر واد : أي تحسب إليه ، وأقبل عليه وتودد . وألوانه : ضروبه ، وأنواعه ، وصوره ووسائله . وهذا كناية عن إغراق الدنيا في الخداع ، والتغوير ، والختل ، والمكر السيئ . وملية : جديرة ، وخليفة ؛ كأنما خلقت للخداع ، وطبعت عليه ، فوجب على الناس أن يتوقَّوها . من قولم : هو ملىء بكذا : أي مضطلع به ، مقتدر عليه . ويجوز البذل والإدغام ، فيقال : هو ملي (بوزن غنى) . وتوقَّاه : حذره ، واحترس منه ، وتجنبه . والقَرِين : صاحب . ومثله المعاشر : وهو المخالط ، والصاحب . ويراد بالقرين المعاشر : من يقترب منها ، ويقبل عليها من الناس .

يقول : إن الدنيا مخادعة مخاتلة ، تُظهر للناس المحبة والمودة ، وتُضمر لهم الشر والغدر ؛ فلا ينبغي أن ينخدعوا بها ، ويغترُّوا بزخرفها . ومن الحزم أن يتوقَّوها ، ويحترسوا منها . وفي القرآن الكريم :

« فَلَا تَغُرَّنَّكُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا ، وَلَا يَغُرَّنَّكُم بِاللَّهِ الْغُرُورُ » الآية رقم ٣٣ من سورة لقمان .

(٢٢) نظر الشيء : أبصره ، وتأمله بعينه . ونظَّرَ فيه : تدبَّره ، وفكَّرَ فيه . والمراد هنا : التدبُّر ، والتفكير . والحكمة : العلم والنفق . والناقد : المختبر البصير . ودَرَى : علم (وبابه رمى) . والأنام : الخلق ، والناس . وتُقَامِرُ : تخادع ، وتخالل .

وهذا البيت وثيق الاتصال بالذي قبله ؛ فكثرة ألوان الوداد ، والمقامرة من طبائع الدنيا وصفاتها . والنظر فيها يستوجب توقُّفها .

وهو ختام ستة أبيات (١٧-٢٢) أرسلها الشاعر في ذم الدنيا ، وبيان كثرة تلونها وتقلُّبها ، =

صَبَرْتُ عَلَى كُرْهِ لِمَا قَدْ أَصَابَنِي وَمَنْ لَمْ يَجِدْ مَنُودُوحَةً فَهُوَ صَابِرٌ^(٢٣)
 وَمَا الْحِلْمُ عِنْدَ الْخَطْبِ وَالْمَرْءِ عَاجِزٌ بِمُسْتَحْسَنِ كَالْحِلْمِ وَالْمَرْءِ قَادِرٌ^(٢٤)
 وَلَكِنْ إِذَا قَلَّ النَّصِيرُ ، وَأَعْوَزَتْ دَوَاعِي الْمُنَى - فَالْصَّبْرُ فِيهِ الْمَعَاذِرُ^(٢٥)

= وَلَوْعَهَا بِالْخُدَاعِ وَالْغَدَرِ، وَجُوبِ الْإِحْرَاسِ مِنْهَا . وَالْمَقْصُودُ مِنْ هَذِهِ الْآيَاتِ وَأَمْثَالِهَا: تَعْزِيَةُ نَفْسِهِ ، وَتَقْوِيَتُهَا عَلَى احْتِمَالِ الْكَارِثَةِ ، وَتَدَرُّعُ الصَّبْرِ ، وَرَدُّ الْجَزَعِ ، وَإِحْبَاطُ شِمَاتِهِ أَعْدَائِهِ . وَلَعَلَّهُ يَشِيرُ بِهَذَا كُلِّهِ إِلَى أَهْلِ الدُّنْيَا الَّذِينَ أَسَاءُوا فِي الْمِحْنَةِ إِلَيْهِ ، وَأَعَانُوا الزَّمَانَ عَلَيْهِ . وَقَدْ أَجْرَى الشَّاعِرُ هَذِهِ الْآيَاتِ بِمَجْرَى الْحُكْمِ وَالْأَمْثَالِ ، وَأَتْبَعَهَا ثَلَاثَةَ آيَاتٍ فِي صَبْرِهِ ، وَحِلْمِهِ .
 (٢٣) الْكُرْهُ (بَفَتْحٍ فَسْكَوْنٍ) : اسْمٌ مِنَ الْإِكْرَاهِ : بِمَعْنَى الْقَهْرِ وَالْغَلْبَةِ . وَالْكُرْهُ (بِضَمِّ فَسْكَوْنٍ) : الْمَشَقَّةُ ، وَالْكَرَاهِيَةُ . أَوْ هُمَا لَفْتَانِ بِمَعْنَى وَاحِدٍ . وَالْمَنُودُوحَةُ : الْفُسْحَةُ ، وَالسَّعَةُ . وَلَكِنْ عَنْ هَذَا الْأَمْرِ مَنُودُوحَةٌ : أَيْ سَعَةٌ ، وَفُسْحَةٌ : أَيْ يُمْكِنُكَ تَرْكُهُ ، وَالْمِيلُ عَنْهُ .

وَالْمَعْنَى : أَنَّهُ صَبَرَ عَلَى مَا أَصَابَهُ صَبْرَ الْمُضْطَرِّ ، الْمَغْلُوبِ عَلَى أَمْرِهِ ، وَاحْتَمَلَ الْعَنْتَ وَالْمَشَقَّةَ لِأَنَّهُ لَمْ يَسَعَهُ غَيْرُ الصَّبْرِ وَالْإِحْتِمَالِ . وَلَوْ وَسَّعَهُ غَيْرُ هَذَا لَكَافَحَ وَجَالَدَ ، وَقَاتَلَ وَنَاضَلَ ، جَرِيًّا عَلَى مَا تَعَوَّدَهُ مِنَ الْكِفَاحِ وَالْجِلَادِ فِي طَلَبِ الْغَلْبَةِ وَالْمُنْعَةِ ، وَالنَّصْرِ وَالْعِزَّةِ .

(٢٤) الْحِلْمُ : الْأَنَافَةُ ، وَالصَّبْرُ وَالسَّكُونُ مَعَ الْقُوَّةِ وَالْإِقْتِدَارِ . وَالْخَطْبُ : الْكَارِثَةُ ، وَالْمَصِيبَةُ ، وَالنَّازِلَةُ الشَّدِيدَةُ مِنْ نَوَازِلِ الدَّهْرِ .

يَشِيرُ إِلَى فَضْلِ الْحِلْمِ عِنْدَ الْمَقْدَرَةِ ، وَبِنُورِهِ بِالْحُلَمَاءِ الْقَادِرِينَ . وَفِي الْبَيْتِ أَسْفٌ ، وَتَحَسُّرٌ ، وَاعْتِدَارٌ ؛ فَقَدْ حَلَّمَ الشَّاعِرُ وَصَبَرَ عَنْ عَجْزِهِ وَاضْطِرَارِهِ ، لَا عَنْ قُوَّةٍ وَاقْتِدَارٍ .
 (٢٥) أَعْوَزَتْهُ الشَّيْءُ : احْتِجَّ إِلَيْهِ ، فَلَمْ يَقْدِرْ عَلَيْهِ . وَالْمُنَى جَمْعُ مُنْيَةٍ : وَهِيَ مَا يَأْمُلُهُ الْإِنْسَانُ ، وَيَتَمَنَّى ، وَيَتَوَقَّعُ إِلَيْهِ ، وَيَتَعَلَّقُ بِهِ ، وَيَرْجُو حُصُولَهُ . وَأَعْوَزَتْهُ دَوَاعِي الْمُنَى : أَيْ طَلَبُ الْأَسْبَابِ وَالْمَقْدَرَاتِ الَّتِي تَحَقِّقُ لَهُ آمَالَهُ ، وَتُبْلِغُهُ مَقَاصِدَهُ ، فَعَجَزَ عَنْهَا أَوْ لَمْ يَجِدْهَا . وَمِنْ هَذِهِ الْأَسْبَابِ وَالْمَقْدَرَاتِ : الْأَنْصَارُ وَالْأَعْوَانُ . وَالْمَعَاذِرُ : جَمْعُ الْمَعْذَرَةِ : وَهِيَ الْعُذْرُ : مَصْدَرُ عَذَرَهُ : أَيْ رَفَعَ عَنْهُ اللَّوْمَ وَبَرَّاهُ مِنَ الذَّنْبِ . أَوْ قَبِلَ عَذْرَهُ . وَفِي صَبْرِهِ عَذْرُهُ : أَيْ فِي صَبْرِهِ الْاضْطِرَارِيُّ مَا يَمُهِدُ لَهُ الْعُذْرَ ، وَيَرْفَعُ عَنْهُ اللَّوْمَ وَيُبْرِئُهُ مِنَ التَّبَعَاتِ ؛ لِأَنَّهُ صَبَرَ الْقَوِيَّ الْعَزِيزَ الَّذِي أَخَذَ بِالْأَسْبَابِ ، وَأَبَى الضَّيْمَ ، وَجَالَدَ ، وَجَاهَدَ ، ثُمَّ غَلِبَ عَلَى أَمْرِهِ .

وَالْمَعْنَى : إِذَا لَمْ يَجِدِ الْمَرْءُ مِنْ يَنَاصِرَةٍ ، وَأَعْوَزَتْهُ الْوَسَائِلُ الْمُحَقِّقَةُ لِأَمَالِهِ ؛ فَاسْتَسْلَمَ وَصَبَرَ بَعْدَ كِفَاحٍ وَجِهَادٍ ، كَانَ فِي صَبْرِهِ مَعْذَرَتُهُ ، وَظَلَمَتُهُ مِنْ يَلُومِهِ .

فَلَا يَشْمَتِ الْأَعْدَاءُ بِي ، فَلَرُبَّمَا وَصَلْتُ لِمَا أَرْجُوهُ مِمَّا أَحَازِرُ^(٢٦)
 فَقَدْ يَسْتَقِيمُ الْأَمْرُ بَعْدَ اغْوِجَاجِهِ وَتَنْهَضُ بِالْمَرْءِ الْجُدُودُ الْعَوَائِرُ^(٢٧)
 وَلِي أَمَلٌ فِي اللَّهِ تَحْيَا بِهِ الْمُنَى وَيُشْرِقُ وَجْهُ الظَّنِّ وَالْخَطْبُ كَاشِرُ^(٢٨)

(٢٦) شَمَتَ المرء بعدوه (من باب سلم) : فرحَ بيليته ، وسرَّه ما أصابه من المكاره .
 وحَازَرَهُ يُحَازِرُهُ : خافه ، وكرهه .

نهى أعداءه عن الشماتة به ؛ فإن ما يحذره في حاضره قد يكون وسيلة إلى بلوغ غايته ، والظفر بأمنيته في مستقبل الزمان . وبمثل هذا البيت عالج الشاعر أزمته النفسية ، فطارده الجزع ، واعتصم بالصبر ، وبدد ظلمات اليأس ، وارتقب الخير من الشر ، والنفع من الضر ، واليسر من العسر ، وعدد المحذورات ووصلات وذرائع إلى المرجوات ؛ وبهذا كبت أعداءه ، وأحبط شماتهم . والأبيات الآتية تُعزِّزُ هذا المعنى وتفصيله ، وتؤكد تفاؤل الشاعر وثقته بالله ، وتعرض الجوانب المضية من نفسه ، واطمئنانه في ظلال الآمان . وفي هذه الأبيات يتنقل بين الحكمة والفخر .

(٢٧) الاستقامة : ضد الاعوجاج . والشأن والحال . ونهض الطائر : نشر جناحيه ليطير . ونهض به : أقامه من رقدته في يقظة وقوة ونشاط . ونهض به جدّه العائر : أى كان سبب اجتماع قوته ، ونهوضه من عثرته . والجدود : جمع الجدة (بفتح الجيم) : وهو الحظ والبخت . والعوائير : جمع العائر : اسم فاعل من عثر (كضرب ، وقتل ، وعلم ، وكرم) ؛ أى كبتاً ، وزلاً ، وسقط ، وتمس ، واستقامة الأمر في الشطر الأول يسايرها نهوض المرء في الشطر الثاني . والاعوجاج يسايره تمس الجدود وعثارها . في هذا البيت والذي قبله أمل قائم على ارتقاب الفرجة من الضيق ، والرخاء من الشدة ، واستقامة الأمر بعد اعوجاجه ، وانتعاش الجدة بعد عثاره .

رُبَّمَا تَكَرَّرَ النُّفُوسُ مِنْ الْأَمْرِ رَلَهُ فَرْجَةٌ كَحَلِّ الْعَقَالِ
 وفي البيتين الآتين اشتدَّ إشراق هذا الأمل ، وفاض ضياؤه ، وقواه شعور ديني قوي ،
 وثقة بالله رب العالمين .

(٢٨) كاشر : اسم فاعل من كَشَرَ الْأَسَدُ ونحوه عن أنيابه (من باب ضَرَبَ) : إذا غَضِبَ ، وتأهَّبَ للفتك بفريسته . وكشر العدو عن أنيابه : تَنَمَّرَ ، وأوَعَدَ ، كأنه سيع . ويراد بالخطب الكاشر : الشديد القادح . والواو الثانية في الشطر الثاني : واو الحال . والجملة الاسمية بعدها حالية .

يقول : إن أمله في لطف الله تعالى به ، ومعونته له - يُحتجى أمانيته ، ومطالب نفسه ،
 ويجعل ظنّه مُشْرِقاً زاهراً ، على الرغم من شدة الخطوب ، وعِظَمَ الفَوَادِحِ .

وَطِيْدٌ ، يَزِلُّ الْكِيدُ عَنْهُ ، وَتَنْقُضِي مُجَاهَدَةُ الْأَيَّامِ وَهُوَ مُثَابِرٌ^(٢٩)
 إِذَا الْمَرْءُ لَمْ يَرْكَنْ إِلَى اللَّهِ فِي الَّذِي يُحَاذِرُهُ مِنْ دَهْرِهِ فَهُوَ خَاسِرٌ^(٣٠)
 وَإِنْ هُوَ لَمْ يَصْبِرْ عَلَى مَا أَصَابَهُ فَلَيْسَ لَهُ فِي مَعْرِضِ الْحَقِّ نَاصِرٌ^(٣١)

(٢٩) وطيدٌ : ثابتٌ راسخٌ وهو صفةٌ لِأَمَلٍ في البيت السابق. ويَزِلُّ (من بابي ضرب، وتعَب) : يسقط وينهار. والكيد : مصدر كاد المرء لعدوه (من باب باع) : أى مكربه ، وختله ، وخدعه ، وأضره له الشر ، وأراد به سوء ، وأخى عنه ما يريده ، واحتال للإضرار به. وعنه : أى عن الأمل الوطيد : أى بسببه ، ف « عن » هنا : معناها التعليل : أى أمله في الله وطيد يدفع عنه كيد الكائدين ، ويحبط خداعهم ، ويسقط ختلهم . وتنقضى : تنهى وتزول . ومجاهدة الأيام هنا : عداوتها للشاعر ، وما تحمله له ، وتعلمته وتخفيه من المشارة والخصومة . وجاهد عدوه مجاهدة وجهاداً : أى قاتله وحاربه . وهو : أى أمل الشاعر في الله . ومثابر : مواظب مداوم . والمراد أنه بقى على توطئه ورسوخه ، وثباته وقوته . وجملة « هو مثابر » . جملة حالية .

في هذا البيت والذي قبله أن أمله في الله وطيدٌ يُجْنِي آماله ، ويردّ عنه كيد العدا ، وشُرور الأيام والليالي . وإذا صاولته الخطوب والفوادم لتقيها بظنٍ مُشرقٍ ، ونفسٍ مطمئنةٍ ، وقدمٍ ثابتةٍ .

(٣٠) رَكَنَ إِلَيْهِ (كَخَفَعَ ، وَقَعَدَ ، وَعَلِمَ) رُكُونًا : مال إليه ، واعتمد عليه ، ووثق به ، واستندَ ، وسكن ، واطمأنَّ . ويحاذره : يحذره ، ويخافه ، ويحترز منه . يحمل الزمان للإنسان كثيراً من المخاوف والآفات ، ويفاجئه بالشدائد والملمات . وإنما يقبه منها أن يفرع إلى الله فيها ، ويعتمد عليه في مكافحتها ومصابرتها وتوقيها ، « وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ » ، فإذا انصرف المرء عن ربه ، أو التجأ إلى غيره ، فقد عَوَّنَ اللَّهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى ورعايته ، وتوقيفه وكلائته ، وخسِرَ مُخْسِرَانًا مِينًا .

(٣١) المعْرِضُ (بوزن مَسْجِدٍ) : موضع عَرَضِ الشئ ، أو زمانه . ومعرض الحق : مقدمه ، ومجاله .

في البيت السابق دعا إلى الاعتصام بالله ، والركون إليه ، والاعتماد عليه ، واستمداد معونته وتوقيفه في ملاقات المخذورات ، ومكافحة الملمات . وفي هذا البيت أوجب مصابرتها ، والتجملد لها . قال تعالى : « وَاصْبِرْ عَلَى مَا أَصَابَكَ ؛ إِنَّ ذَٰلِكَ مِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ » . وإذا صَبَرَ المرء على ما أصابه ، ولقى الشدائد بعزم قوى ، وبأس شديد ، ووطن نفسه على احتمالها ، فقد التزم الحق ، واستقام إلى الله ، وكان جديراً بنصره وتأييده . وإذا فرغ وجزع ، فقد جانب السداد ، وحاد عن الهدى والرشد ، فقل في معرض الحق ناصره ومُعِينُهُ .

وَمَنْ لَمْ يَذُقْ حُلُوَ الزَّمَانِ وَمُرَّةَ
وَلَوْلَا تَكَالِيفُ السِّيَادَةِ لَمْ يَخِيبْ جَبَانٌ، وَلَمْ يَخَوِ الْفَضِيلَةَ ثَائِرٌ^(٣٣)
تَقِلُّ دَوَاعِي النَّفْسِ وَهِيَ ضَعِيفَةٌ وَتَقْوَى هُمُومُ الْقَلْبِ وَهُوَ مُغَامِرٌ^(٣٤)

(٣٢) طائش : اسم فاعل من الطَّيَشَ : وهو الخفَّةُ ، والنزقُ ، والتَّهَوُّرُ ، والجهلُ ، والاضطرابُ والانحرافُ ، والزَّلَلُ ، والسقوطُ . (وفعله من باب باع) . واللُّبُّ : العقلُ . وطائش عقله : خَفَّ ، وتشتَّتْ ، واضطرب ، وارتبك ؛ فجهل ، أو أخطأ . ونافر : جزع ، شارد ، معرضٌ ، متباعد . ويراد بالنفور هنا : الفرارة ، والغفلة ، والجهلُ ، والجزعُ من مرارة الزمانِ ، والإعراضُ عن الرشد ، والنفورُ من الصواب .

والمعنى : أن الدهرُ يلاقى الإنسانَ بالحلو والمرِّ ، والخير والشرِّ ، وهو لا يفتأ يياسِرُهُ ويعاسِرُهُ ويلابنه ويختاشِنُهُ . واللييب العاقل يتنفع بهذه المتناقضات ، ويفيد منها أعظم التجارب ، وأوسع الخبرات . والمعرضُ عنها ، أو المتبرِّمُ بها طائش اللبِّ ، ناقص العقل ، نافرٌ من الرشد ، بعيد عن الصواب . والغرضُ الحظُّ على الصبر ، والثبات لتقلب الدهر ، وريب الزمان ، وصُروف الليالي والأيام .

(٣٣) السيادة : الرِّياسَةُ ، والعظَمَةُ ، والمجدُّ ، والشرفُ : مصدر ساد الرجل قومه يسودهم : إذا عظم فيهم ، وتَبَّه شأنه ، وعلا بينهم قدره . وتكاليف السيادة : مؤهلاتها ، وما تتطلبه من حميد الخلال ، وشرف الخصال ، كالشجاعة ، والكرم ، والعزم ، والحزم ، والصبر ، والمصابرة ، وبعد الهمة ، والتعلُّقُ بعمالي الأمور . ويحوى الفضيلة : يحوزها ، ويتَّصفُ بها : وهي الدرجة الرفيعة في حسن الخلق . وثائر : اسم فاعل من ثا (من باب قال) : أى هاج ، وانتشر . ويراد بالثائر هنا : الشجاع المقدام ، الطَّموح الوثَّاب . والمعنى : أن السيادة تتطلب ركوب الأخطار ، والإقدام على المهالك ، واقتحام الأهوال ، وما شاكل هذا من الصعاب والمشقات . ولولا هذا ما خاب جبانٌ ، ولأُحاز الفضيلة شجاعٌ ، فالجبان إنما يخيب ، ويقصر عن مرتبة السيادة لجبنه ، وقصوره عن مؤهلاتها ، والشجاع إنما يسود بشجاعته وفضائله ، وما يحوزه من الكفايات والمؤهلات . ويقرب من هذا قول أبي الطيب المتنبي :
لولا المشقةُ سَادَ الناسَ كلَّهم الجُودُ يُفْقِرُ ، والإقدامُ قَتَالُ

(٣٤) دواعي النفس مطالبها ، وحاجاتها ومطامحها . والهوم : العزائم . واحدها هم (بوزن غَم) : مصدر هممت بالشئ (من باب ردَّ) : أى أرَدته . ومغامر : مخاطر : اسم فاعل من غامر الرجل مُغَامِرَةً : إذا رى بنفسه في الغمرات والشدائد .

والمعنى : أن الإنسان إذا ضعف واستكان وتخلَّ ، قلَّتْ مطالبه ، وسقطت همته في الحياة . وإذا قوى وغامر اشتدت عزائمُه ، وعظمت همُّه .

وَكَيْفَ يَبِينُ الْفَضْلُ وَالنَّقْصُ فِي الْوَرَى إِذَا لَمْ تَكُنْ سَوْمَ الرِّجَالِ الْمَآثِرُ؟ (٣٥)
 وَمَا حَمَلَ السَّيْفَ الْكَمِيُّ لِزِينَةٍ وَلَكِنْ لِأَمْرِ أَوْجَبَتُهُ الْمَفَاخِرُ (٣٦)
 إِذَا لَمْ يَكُنْ إِلَّا الْمَعِيشَةُ مَطْلَبٌ فَكُلُّ زَهِيدٍ يُمْسِكُ النَّفْسَ جَابِرُ (٣٧)
 فَلَوْلَا الْعُلَا مَا أَرْسَلَ السَّهْمُ نَازِعٌ وَلَا شَهَرَ السَّيْفَ الْيَمَانِيُّ شَاهِرُ (٣٨)

(٣٥) الاستفهام في أول البيت : معناه النقي . ويبين : يتضح ، ويظهر ، وينكشف . ويراد بالفضل والنقص : فضائل الأفاضل الناهين ، ونقائص الأراذل الحاملين . والورى : الخلق ، والناس . وسوم : مصدر سام المشتري السلعة (من باب قال) : أى طلب شراؤها . والآثر : المكرمات ، والمفاخر . واحدها مأثره .

والمعنى : أن تنافس الرجال في شراء المحامد ، وكسب المكرمات يظهر فضلهم ، وبعد همهم ، كما يظهر نقص الحاملين وقصورهم .

(٣٦) الكمي : المدجج : أى لابس السلاح . أو الشجاع المقدام . والأمر : الشأن والحال . وأوجب الأمر : أى فرضه ، وجعله واجباً لازماً . والمفاخر : الآثار ، والمكرمات التى يتباهى بها ، ويفتخر : جمع مفخرة ، أو مفخر . والأمور التى توجبها المفاخر : أعمال البطولة ، ومساعى المجد ، وصفات العزة والسيادة . . .

يقول : إن الكمي الشجاع إنما يحمل سلاحه ليحقق به مع شجاعته الأمور العظيمة التى يفخر بها أمثاله . أما الذى يحمل السلاح لمجرد المظهر والترين فإنه جبان ، ساقط المهمة ، لا وزن له ، ولا اعتبار .

(٣٧) المعيشة : المعاش من المطعم ، والمشرب ، وما يمسك الرسق ، ويحفظ الحياة . والزهد : القليل . وجابر : كاف ، مكنز : من قولهم : جبر الفقير واليتيم : أى كفاه حاجته . والمعنى : إذا انحطت همّة الإنسان في الحياة إلى الاكتفاء بما يمسك رقبته ، ويحفظ عيشته — أغناه القريب اليسير من المسعى ، والقليل الزهيد من الطعام والشراب ونحوهما . وهذا قريب من قول امرئ القيس الكندي :

وَلَوْ أَنَّ مَا أَسْعَى لِأَدْنَى مَعِيشَةٍ كَفَانِي ، وَلَمْ أَطْلُبْ قَلِيلٌ مِنَ الْمَالِ

(٣٨) السهم : عود من خشب يسوى . ويثبت في طرفه نصل من الحديد مسنون مشحوذ ، يرى به الصائد ونحوه عن القوس ونحوها . ونازع : رام بالسهم : اسم فاعل من قولهم : نزع الرامي ، أو الصائد ، أو المحارب ، أو نحوه في قومه : أى مدّها ؛ ليطلق منها السهم . وشهر السيف (من باب نفح) : أى سلّه ، وأخرجه من غمده للضرب والجلاد والقتال . واسم الفاعل منه شاهر . واليماي : نسبة على غير قياس — إلى اليمن . وقد اشتهرت بلاد اليمن قديماً بصناعة السيوف وتجارها .

والمعنى : في سبيل الرفعة والشرف ومعالي الأمور يستخدم الشهم سلاحه ، ويعتمد على قوته وشدة بأسه في تحقيق المآرب العظيمة ، وإدراك الغايات البعيدة . وهو قريب من معنى البيت السادس والثلاثين .

مِنَ الْعَارِ أَنْ يَرْضَى الدُّنْيَةَ مَاجِدٌ وَيَقْبَلَ مَكْذُوبَ الْمُنَى وَهُوَ صَاغِرٌ^(٣٩)
 إِذَا كُنْتَ تَخْشَى كُلَّ شَيْءٍ مِنَ الرَّدَى فَكُلُّ الَّذِي فِي الْكَوْنِ لِلنَّفْسِ ضَائِرٌ^(٤٠)
 فَمِنْ صِحَّةِ الْإِنْسَانِ مَا فِيهِ سُقْمُهُ وَمِنْ أَمْنِهِ مَا فَاجَأَتْهُ الْمَخَاطِرُ^(٤١)

(٣٩) العار : كل شيء لزم به عيب ، أو سببة . والدنية (بالهمز ، وبلا همز) : النقيصة والعار . وجمعها دنايا (بوزن عطية وعطايا) . وماجد : عزيز ، شريف ، كريم . ومكذوب المنى : الأمانى الكاذبة ، والآمال الباطلة . وصاغر : ذليل ، راض بالهوان ، مقيم على الضيم . يبدو لنا أن الغرض من هذا البيت وأمثاله تحريض الأعرزة الشرفاء من أهل مصر على إباء المذلة والضميم ، ورفض الصغار والهوان ؛ فالاحتلال العسكري الإنجليزى لمصر بعد إخفاق الثورة العرابية - دنية ونقيصة ، واستسلام المصريين له عاروشنار ، وعود المحتلين بالجلاء خداع ودهاء ، ومن يقبل هذه الوعود ، أو يسكن إليها فإنما يقبل مكذوب المنى وهو صاغر . وإن صحَّ هذا التأويل كان غريباً من البارودى ؛ فإننا لم نلمح فى الكثير الذى حققناه من شعره عداوة ظاهرة للاحتلال العسكري الإنجليزى ، أو تنديداً به ، أو هجوماً عليه ، أو تحريضاً صريحاً على مقاومته ومكافحته .

(٤٠) تخشى : تخاف . و « من » هنا : سببة : أى تعليلية . والردى : الموت والهلاك . والكون : الوجود المطلق العام . أو العالم . أو الدنيا . وضائر : ضار .

والمعنى : لا ينبغي أن يساورك الفرع ؛ فتتهيب كل عمل ، وتوجس من كل شيء خيفة ، وتخشى ممارسة الصعاب ، واقتحام العقبات ؛ فإن الخطر ، والضرر ، والردي ، والهلاك متربص بك فى كل ظاهرة وخفية من ظواهر الوجود وخفائيه : يريد أنه لا فائدة من توقيك الردى الذى يتمثل لك فى كل خطوة من خطواتك ؛ فيحملك على الجبن والإحجام كل شيء قاتل حين تلقى أجلك

والغرض الحزنى على خوض غمار المهالك ، والاستهانة بالأخطار لدفع المذلة والعار . والبيت الآتى يوضح هذا المعنى ، ويفصّله ، ويؤكدده .

(٤١) الخطر : الإشراف على الهلاك ، وخوف التلف . وجمعه أخطار (بوزن سبب وأسباب) . ومثلها المخاطر .

والمعنى : أن الإنسان قد يُصيبه المرض من حيث يظن الصحة ، وقد يباغته الموت والهلاك من حيث يظن الأمن والسلامة . والغرض من هذا البيت والبيتين السابقين الحزنى على الشجاعة والإقدام ، واقتحام الأخطار لنيل الأوطار . وفى بعض هذه الأبيات مع هذا تحذير ونذير ؛ لكيلا نغترّ بالعود الكاذبة ، ونركن إلى الآمال الباطلة .

عَلَى طِلَابُ الْعِزِّ مِنْ مُسْتَقَرِّهِ وَلَا ذَنْبَ لِي إِنْ عَارَضْتَنِي الْمَقَادِرُ^(٤٢)
فَمَا كُلُّ مَحْلُولِ الْعَرِيكَ خَائِبٌ وَلَا كُلُّ مَحْبُوكِ التَّرِيكَ ظَافِرُ^(٤٣)
فَمَاذَا عَسَى الْأَعْدَاءُ أَنْ يَتَقَوْلُوا عَلَى، وَعِرْضِي نَاصِحُ الْجَيْبِ وَافِرُ^(٤٤)

(٤٢) الطُّلَابُ: الطَّلَبُ. والعِزُّ: والعِزَّةُ: القوة والكرامة، والعظمة والحرية. وضدّه الذلّ، والضعف، والمهانة، والصغار. ومن مستقرّه: أى من مكان وجوده، وموطنه، ومحلّ استقراره. وبالأَسباب القويّة التي توصلني إليه، وتعيني عليه. وعارضتني: اعترضتني، وحالت بيني وبينه. والمقادير: جمع مقدّار: وهو قدر الله تعالى. وقضاؤه، وحكمه. ويراد بالمقادير هنا: الموانع القهرية، والعقبات التي لا قدرة للإنسان عليها، ولا حيلة له فيها.

والمعنى: أن حياة الحرية والكرامة تفرض على الأحرار الكرام أن يطلبوا العزّة والمنعة بالأسباب الطبيعيّة، والوسائل الملائمة القويّة؛ فإن جاهدوا وجالدوا، ثم حالت الأقدار بينهم وبين ما يطلبون، كان لهم العذر، وبرئوا من الذنب. وهذا البيت صورة في لفظه ومعناه من قول أبي فراس الحمداني المتوفى سنة ٣٥٧ هـ:

عَلَى طِلَابُ الْعِزِّ مِنْ مُسْتَقَرِّهِ وَلَا ذَنْبَ لِي إِنْ حَارَبْتَنِي الْمَطَالِبُ
غير أن «المقادير» أقوى من «المطالب»، و«حاربتني» أقوى من «عارضتني»

(٤٣) العريكة: الطبيعة والنفس. ورجل محلول العريكة: أى ضعيف خائر. ومن كلامهم هو شديد العريكة: أى أبى، شديد النفس، صلب المراس. وهوليتن العريكة: أى سهل، سلس، منقاد. ومحبوك: متقن، محكم: اسم مفعول من الحبك: وهو الشدّ، والإحكام، والإتقان. (وفعله من بابي ضرب ونصر). والتريكة (بوزن السفينة): بيضة الحديد للرأس. ومثلها الخوذة، والمففر، وكلُّ ما يلبسه المحارب فوق رأسه من الحديد، يتقى به ضربات عدوّه. وحبك التريكة: كناية عن القوة، والشجاعة وشدة البأس، وكمال الأهبة، وتمام الاستعداد. وظافر: فائز، غالب: اسم فاعل من ظفر المطلوب، وه، وعليه (من باب طرب): أى فاز به، وغلب.

والمعنى: أن المقادير قد تُسعد الضعيف فيفوز، وتعترض الكميّ الشجاع فلا يظفر. وصلة هذا البيت بالذي قبله واضحة؛ فإن الشاعر طلب لنفسه ولوطنه ومواطنيه العزّة والحرية والكرامة من أماكنها الطبيعيّة، وبالوسائل الملائمة القويّة، مع كمال الأهبة، وتمام الاستعداد، ولكن الأقدار وقفت في سبيله؛ وحالت بينه وبين النصر والغلبة؛ ولا غرو، فقد ينبو الحسام ويكبو الجواد، وتتوافر الأسباب، وتتخلف نتائجها.

(٤٤) الاستفهام في أول البيت: معناه النفي؛ فإن أعداء الشاعر يطمعون أن يتقواوا عليه، ولكنهم لا يستطيعون، أولاً يجدون ما يقولونه؛ لأن عِرْضه ناصح الجيب وافر. وقد يكون الاستفهام هنا للإنكار؛ فهو ينكر على أعدائه أن يتقواوا عليه الأقاويل ويكتبهم، ويستهنّ هذا منهم، ويبيكتهم. و«عسى» =

فَلِي فِي مَرَادِ الْفَضْلِ خَيْرٌ مَغْبَةً إِذَا شَانَ حَيًّا بِالْخِيَانَةِ ذَاكِرٌ^(٤٥)
 مَلَكْتُ عُقَابَ الْمُلْكِ وَهِيَ كَسِيرَةٌ وَغَادَرْتُهَا فِي وَكْرِهَا وَهِيَ طَائِرٌ^(٤٦)

=فعل ماض جامد غير متصرف، وهو من أفعال المقاربة، وفيه كترج، وطمع، وإشفاق. وتقول عليه قولاً: اختلقه كذباً، وربما به ظلماً، بقصد الاعتداء عليه، والإساءة إليه. والواو، في الشطر الثاني: واو الحال. والجملة الاسمية بعدها حالية. والعرض: النفس. أو هو موضع المدح والذم من الإنسان. أو هو ما يفتخر به، ويرفع شأنه من حسب ونسب وخلاتق محمودة. أو هو جانب الرجل الذي يصونه من نفسه وحسبه، ويمدح إذا حافظ عليه، ويذم إذا فرط فيه. وفلان ناصح الجيب: أمين. وعرض ناصح الجيب: أي نقي خالص، لا تشوبه شائبة من النقص أو المثلبة. ووافر: تام، لا يعيبه نقص. ووفر عرضه: كرم، وصين، ولم يتنذل.

يفتخر بنصاحة جيبه، ووفور عرضه، ونقاء سيرته، وحرصه على ما ينبغي أن يصونه من نفسه وشرفه، وحسبه، ووطنيته؛ ولهذا عجز أعداؤه عن التناول عليه، أو النيل منه.

(٤٥) مراد الفضل: مجاله: اسم مكان من راد (من باب قال): أي جال، وتحرك، وطاف وذهب، وجاء. أو من راد الشيء: أي تلمسه وطلبه. والفضل والفضيلة: الخير والإحسان ومكارم الأخلاق، وضدهما النقص والنقصية. ونبة الشيء: عاقبته، وآخره. ومعنى الشطر الأول: أن سيرته وسلوكه، وأعماله وتصرفاته تجري كلها في مجال الفضيلة والخير، والأمانة والإخلاص، وتتجه إلى أطيب المغيبات، وأشرف الغايات. أو يحوز بها خير المعقب، وأفضل ما يتهي به الفاضلون. وشانه بكذا: انتقصه، وعابه. ويريد بالحي: من يعرض بهم من نقضوا العهد، وخانوا الأمانة، وذكرهم الذاكرون بما يشينهم من المثالب والعيوب، كالغدر، والنفاق، والجبن، والإحجام، وخيانة ثورتهم العرابية الوطنية، وانحيازهم إلى أعداء الوطن من المحتلين وأعوانهم. يتمدح بأمانته وفضله، ويعرض بخيانة غيره ونقصه.

(٤٦) العقاب (بوزن الغراب): طائر من كواسر الطير وجورحه، قوي الخالب، مسرول، له منقار تصير، أعقف، وبصره حاد (ولفظه مؤنث للذكر والأنثى). ويريد بعقاب الملك: ما تولاه في حياته بمصر من مناصب الحكم، ومراتب القيادة، ووزارة الأوقاف، وغيرها من الوزارات، ثم رئاسة الوزارة إبان الثورة العرابية. وكسيرة: مكسورة والمراد معتلة، مختلة، فاسدة. وغادرتها تركتها. والوكر: عش الطائر الذي يبيض فيه ويفرخ. والواو في كل من شطري البيت: واو الحال، والجملتان الاسميّتان بعدهما حاليتان.

تولّى البارودي في مصر مناصب رفيعة؛ فكان من مفاخره أنه أصلح أمور الملك، وأقام معوجتها، وأزال ضعفها وفسادها، لأنه رجل لإصلاح واستقامة، وجيد وكفاية.

وَلَوْ رُمْتَ مَا رَامَ امْرُؤٌ بِخِيَانَةٍ لَصَبَّحَنِي قِسْطٌ مِنَ الْمَالِ غَامِرٌ^(٤٧)
 وَلَكِنْ أَبَتْ نَفْسِي الْكَرِيمَةَ سَوَاءً تُعَابُ بِهَا ، وَالْدَّهْرُ فِيهِ الْمَعَايِرُ^(٤٨)
 فَلَا تَحْسَبَنَّ الْمَالَ يَنْفَعُ رَبَّهُ إِذَا هُوَ لَمْ تَحْمَدْ قِرَاهُ الْعَشَائِرُ^(٤٩)
 فَقَدْ يَسْتَجِمُ الْمَالُ وَالْمَجْدُ غَائِبٌ وَقَدْ لَا يَكُونُ الْمَالُ وَالْمَجْدُ حَاضِرٌ^(٥٠)

(٤٧) رمت : أردت ، وطلبت وصبّحني : جأني صباحاً . والمراد أقبل على سارع إلى .
 والقسط : الحصة والنصيب . وغامر : كثير ، وافر .

في البيت الخامس والأربعين تمدّج الشاعر بالأمانة والفضل . وهذا البيت تكرار ، أو شبه تكرار لهذا المعنى ؛ فهو يفخر بعفته وأمانته ، وسموّ نفسه ، وشرف مقاصده ومساعيه ، وترفعه عن الغدر والخيانة ، والدنايا والخطيئات . ولو طلب شيئاً من عرض الدنيا بمثل هذه الوسائل الحسيسة لغمرته الأموال ، وأقبلت عليه الدنيا كل الإقبال . وفي البيت مع الفخر تعريض للحائنين ، والمتقولين عليه ، وأعداء الثورة العرابية .

(٤٨) الكريمة : صفة من الكرم بمعناه العام : وهو اسم جامع لما يظهر في الإنسان من الأخلاق العظيمة ، والأفعال الحميدة ، والחסن الكبير . والسوء (بفتح فسكون) : المثلية ، والعيب ، والنقيصة ، والخلّة القبيحة . ويريد بالدهر : زمانه الذي عاش فيه . أو أهل زمانه . والمعايير : المعايير ، والمثالب ، والمناقص : من عار فلاناً (من باب باع) : أي عابه ، وثلبه ، وتنقصه .

يفتخر بأن نفسه الكريمة ترفعت عن السوءات والدنايا ، على حين أن كثيراً من أهل زمانه كانوا موصومين بكثير من المثالب والنقائص . أو أن زمانه كان فيه ما يحض على المعايير والمعايب ويغري بالمناقص والخطيئات .

(٤٩) الرب : الصاحب والمالك . وقرى ضيفه (من باب رمى) : أضافه ، وأكرمه . والقرى (بوزن الرضا) : ما يقدم إلى الضيف من طعام وشراب . ويراد به هنا : وجوه الإنفاق في الخير والحمد والمبرات والمكرّمات . وقراه : أي قرى المال . أو قرى ربّ المال . والعشائر : جمع العشيرة : وهي القبيلة . وعشيرة الرجل : بنو أبيه ، والأقربون من أهله . ويراد بالعشائر هنا : الناس .

والمعنى : أن المال لا ينفع صاحبه إلا إذا أنفق في وجوه الخير والبرّ ، واشترى به حمد الناس ، وحسن ثنائهم .

(٥٠) يستجم : يجتمع ، ويكثر . والمجد : العزّ والشرف ، والرفعة والعلاء .

في بعض الأبيات السابقة افتخر الشاعر بأمانته وفضله ، وتقائه عرضه ، وكرم نفسه ، وكفايته الإدارية الفائقة فيما تولاه من المناصب الكبرى . ثم أشار إلى ما ينبغي أن ينفق فيه المال ، ليُحمد بالإنفاق ربّ المال . وفي هذا البيت ثنى ما قد يتوهم من ملازمة واقتران بين المجد والمال ، =

وَلَوْ أَنَّ أَسْبَابَ السِّيَادَةِ بِالْغِنَى لَكَثَرَ رَبُّ الْفَضْلِ بِالْمَالِ تَاجِرٌ^(٥١)
 فَلَا غَرَوَ أَنَّ حُزَّتْ الْمَكَارِمَ عَارِيًا فَقَدْ يَشْهَدُ السَّيْفُ الْوَغَى وَهُوَ حَاسِرٌ^(٥٢)
 أَنَا الْمَرْءُ لَا يَشْنِيهِ عَنْ دَرَكِ الْعَلَا نَعِيمٌ ، وَلَا تَعْدُو عَلَيْهِ الْمَفَاقِرُ^(٥٣)

= فقال : إن المال قد يتوافر في يد شخص غير مجيد . وقد يعوز الماجد الشريف ؛ فيعاني مع مجادته وشرفه الفقر والحرمان . وفي الأبيات الآتية اتجاهات إلى ما يشبه هذه المعاني ، وفيها حكمة مع فخر .

(٥١) كثره بماله : فاخره بكثرة ماله ، وباهاه بثروته .

والمعنى : أن الغنى وحده لا يرفع صاحبه إلى مرتبة السيادة والمجد ، ولا يسلكه في عداد الكرام الأفاضل . ولو كان الأمر كذلك لغالب التاجر بكثرة ماله الرجل الفاضل الماجد ، وتطاول بكثرته ، وتقدم عليه . وصلة هذا البيت بالذي قبله وثيقة واضحة .

(٥٢) لاغرو : أى لا عجب . والمكارم والمكرّمات : أعمال الكرم ، ومزايا الكرام . وعارياً : المراد بلا مال . والوغى : الحرب ؛ لما فيها من الأصوات العالية المختلطة . وحاسر : مكشوف ، مصلت مجرّد من غمده .

في البيتين السابقين قرّر أن المجد والسيادة لا يقومان على الغنى وكثرة المال ؛ بل قد يسمو إليهما المقلّ الفقير . وفي هذا البيت فخرٌ فخراً صريحاً بأنه من السادة الأماجد الذين حازوا المكارم ، وجمعوا المحامد على الرغم من قلّة ماله . وليس في هذا ما يثير الدهش ، أو يدعو إلى العجب ؛ فإن السيف يشهد الحرب ، ولا يكسب النصر إلا إذا جرّد من غمده . ويلاحظ أن البارودي جرّد من ثروته قبل نفيه إلى سرنديب ، وأن هذه القصيدة من سرنديباته ؛ فهو يفخر بأنه رجل فضل ومجد ومكارم حتى مع تجريده من ماله ؛ فقد ذهبت ثروته ، وبقيت له مكرّماته ومكانته .

(٥٣) لا يشنيه : لا يكفّه ، ولا يصرفه ، ولا يمنعه . والدرك : اسم مصدر بمعنى الإدراك واللاحاق . أدرك الشيء إدراكاً : لحقه ، وبلغه ، وناله ، وحازه . وتعدو عليه : تظلمه ، وتنال منه . والمراد تضعف همته ، وتوهن عزيمته . والمفاقر : وجوه الفقر ، وأنواعه ، وأحواله .

يفخر بأن حياة الرفاهية والنعم لا تصرفه عما يطمح إليه ، ويحرص عليه من معالي الأمور ، ومطالب المجد والسؤدد . وأن الفقر والإقلال لا يضعف همته ، ولا يغيّر خلقه ؛ فهو في اليسر والعسر ، والرخاء والشدة طموح همام ، سيّد ماجد .

قَتُولٌ وَأَحْلَامٌ الرِّجَالِ عَوَازِبُ صَعُولٌ وَأَفْوَاهُ الْمَنَايَا فَوَاغِرُ (٥٤)
 فَلَا أَنَا إِنِّ أَذْنَانِي الْوَجْدُ بِاسِمُ وَلَا أَنَا إِنِّ أَقْصَانِي الْعَدَمُ بِاسِرُ (٥٥)
 فَمَا الْفَقْرُ إِنِّ لَمْ يَدْنَسِ الْعِرْضُ قَاضِحُ وَلَا الْمَالُ إِنِّ لَمْ يَشْرُفِ الْمَرْءُ سَاتِرُ (٥٦)
 إِذَا مَا ذُبَابُ السَّيْفِ لَمْ يَكُ مَاضِيًا فَحَلِيَّتُهُ وَصَمٌ لَدَى الْحَرْبِ ظَاهِرُ (٥٧)

(٥٤) قَتُولٌ : لسن فصيح . والأحلام : العقول : جمع حلم (بكسر فسكون) . وعوازب : غائبة ، ذاهبة . وكفى بعزوب الأحلام عن اشتداد الخطب ، واستبهام الأمور وتعقدها . وصعول : فاتك ، شجاع ، مقدم . والأفواه : جمع الفوه : وهو الفم . والمنايا : جمع المنية : وهي الموت . وفواغر : مفتوحة : جمع فاغر . وكفى بانفجار أفواه المنايا عن اشتداد الحرب ، وتوقد نارها . والواو في شطرى البيت : واو الحال . والجملة الاسمية بعد كل منهما جملة حالية .

في الشطر الأول تمدح بفصاحته ، وقوة حجته ، ونصاعة بيانه ، وقدرته على حل المشكلات إذا استبهمت الأمور ، واشتدت الخطوب . وفي الشطر الثاني افتخر بصولته وشجاعته وشدة بطشه إذا حمى الوطيس ، واستعرت نار الحرب .

(٥٥) أذنانى : قربنى . والوجد (بثلاث الواو) : الغنى ، واليسر ، والثروة ، وكثرة المال . وأقصانى : أبعدنى . والعدم (بضم فسكون) : الفقر ، والبؤس ، والإقلال ، والعسر : وهو ضد اليسر . وباسر : كالح الوجه ، عابس ، مبتس .

والمعنى : أنه لا ينخدع إذا أدناه الغنى من متع الحياة ولذاتها . وكذلك لا يبتس إذا أقصاه الفقر عنها ؛ فهو قد وصل إلى حال من القناعة والرضا بحيث لا يبطره الغنى ، ولا يحزنه الفقر . وهو في الشدة والرخاء مطمئن النفس ، رخي البال .

(٥٦) دنس الثوب ونحوه : توسخ (وبابه طرب) . والعرض : النفس . أو جانب الرجل الذى يصونه من نفسه وحسبه أن يتقص ويثلب . أو هو موضع المدح والذم من الإنسان . أو هو ما يفتخر به المرء من حسب وشرف وخلاتق محمودة .

يقول : إن الفقر لا يضير المرء ، ولا يشينه إذا كان شريفاً ، نقي العرض ، عزيز النفس ، كريم الخلق ، وإن المال لا يكاد ينفع صاحبه ، أو يقيم ما أنهار من شرفه ، أو يستر ما افتضح من مخازيه إذا انحلت أخلاقه ، وتدنس عرضه ، وتردى فى مهاوى الرذائل .

(٥٧) ذباب السيف : حده . وماض : حاد ، قاطع . وحلية السيف : زينه . ووصم : عيب وعار . وظاهر : نعت لوصم .

والمعنى : أن الغنى لا ينفع الغنى إذا لم يكن قوى النفس ، ماضى الغزيمة ، ناصح الثوب ، نقي العرض ، مقداماً في النوائب ، صبوراً على الشدائد . وكذلك السيف تصمه في الحروب بحليته =

فَإِنْ كُنْتُ قَدْ أَضْبَحْتُ فَلْ رَزِيَّةٌ تَقَاسَمَهَا فِي الْأَهْلِ بَادٍ وَحَاضِرٌ^(٥٨)
فَكَمْ بَطَلٍ فَلْ الزَّمَانُ شَبَاتُهُ وَكَمْ سَيِّدٍ دَارَتْ عَلَيْهِ الدَّوَائِرُ^(٥٩)
وَأَيُّ حُسَامٍ لَمْ تُصِبْهُ كَلَالَةٌ ؟ وَأَيُّ جَوَادٍ لَمْ تَخُنْهُ الْحَوَافِرُ ؟^(٦٠)

وتعنيه زيبته إذا لم يكن حساماً صمّصاماً، قاطعاً بتاراً . وقد ساق الشاعر هذا البيت مثلاً لحاله ، إذ جرّد في أعقاب الثورة العرابية من أمواله، وأبعد عن وطنه ؛ فعلى الرغم من التجريد والتشريد بقي كما كان عزيز النفس، شامخ الأنف ، قوى الشكيمة ، متجلّداً للخطوب ، لا يتزعزع لريب الدهر ، ولا تنال منه نوائب الزمان . وفي الأبيات الآتية تعزية قوية لنفسه ولأمثاله .

(٥٨) الفلّ : المنهزم (للوّاحد والجمع) . وأصله الكسر في حدّ السيف ونحوه . والرزية : المصيبة . ومثلها الرزية (بالتسهيل والهمز) . ويشار بالرزية هنا إلى إخفاق الثورة العرابية ؛ وكان الشاعر من قادتها والضاربين في غمرتها ، فلما أخفقت صار من فلولها ، أي المهزمين فيها . وتقاسم القوم الشيء بينهم ، واقتسموه : أي أخذ كل منهم قسمة منه : أي حظه ونصيبه . وتقاسم المهزيمون الهزيمة : أي أخذ كل منهم نصيبه منها : أي تحسّل مع غيره تبعاتها وبلاياها . وقد تكون « في » هنا بمعنى « من » . فالرزية تقاسمها البادى والحاضر من أهل مصر، أي سكّانها وأصحابها . وباد : مقيم في البادية : وهي الصحراء . وحاضر : مقيم في الحاضرة : وهي المدن ، والقرى ، والريف . ويراد بالبادى والحاضر أهل مصر كلّهم أجمعين . وجواب « إن » الشرطيّة في البيت الآتي .

(٥٩) « كم » في شطري البيت : خبريّة، تدلّ على عدد كثير . والبطل : الشجاع المقدام . وفلّه (من باب رد) : ثبّله وكمّره . وشبّاة كلّ شيء : حدّه القاطع . وقد اعتاد الناس وبخاصّة الشعراء أن ينسبوا إلى الزمان ما يصيبهم من الشرور والنكبات . والدوائر : النوازل ، والخطوب ، والنوائب . الواحدة دائرة . ودارت عليه : نزلت به وأصابته .

في البيت فخر ؛ فالشاعر بطل من الأبطال ، وسيّد من السادات . وفيه وفي البيت الذي قبله تعزية قويّة، خفّف بها الشاعر عن نفسه، وهوّن عليها الرزية ؛ فإنها عامّة ، أصابت أهل مصر كلّهم أجمعين . والبلوى إذا عمّت خفّت . هذا إلى كثرة فلول الزمان من السادة الأعزّة . والأبطال المغاوير . والبيت الآتي سند وتعزيز لهذا المعنى .

(٦٠) الحسام : السيف القاطع . والكلالة : الثلثم ، والتكسر : مصدر كلّ السيف ونحوه (من باب ضرب) : أي لم يقطع ؛ لثلمه ، وتقلّل مضاربه . وكهّم السيف كهّامه : مثل كلّ كلالة . والجواد : النجيب من الخيل . وجمعه جياذ . والحوافر : جمع الحافر ، وهو من الدابة : ما يقابل القدم من الإنسان . ونخيانة الحوافر : كناية عن الكبوة والسقوط .

وهذا البيت في معنى القول السائر، أو المثل المشهور : « لكلّ صارم نبوة، ولكلّ جواد

فَسَوْفَ يَبِينُ الْحَقُّ يَوْمًا لِنَظِيرٍ وَتَنْزُو بِعَوْرَاءِ الْحُقُودِ السَّرَائِرُ^(٦١)
وَمَا هِيَ إِلَّا غَمْرَةٌ ، ثُمَّ تَنْجَلِي غَيَابَتُهَا ، وَاللَّهُ مَنْ شَاءَ نَاصِرُ^(٦٢)

= كَبُوة : والغرض منه ، ومن البيتين قبله تغزية نفسه عن النكبات التي توالى عليه في أعقاب الثورة العراقية ، من سجن واعتقال ، وتجريد وتشريد ، وتنكيل بقادتها وأبطالها الذين حملوا لواءها ، وخاضوا غمارها .

(٦١) « سوف » : حرف مبنى على الفتح ، يدخل على الفعل المضارع ؛ فيخصصه للزمن المستقبل الواسع . وفيه معنى التراخي والتسويق : أى مدّ الزمن ، وإطالة وتوسيعه . ويبين : يظهر ويتضح . ويراد بالحق : حقّ القادة والرجال الذين ظلموا في محاكمات زائفة مضلّة . وقد يكون المراد به : حقائق الثورة العراقية ، وأهدافها الوطنية الخالصة النبيلة التي أخفها وشوّهتها حملات التشهير والتضليل ، والدعايات الكاذبة الخاقدة . وتنزو من (بابى عدا وسما) : تثب . ونزا به الشر : ثار ، وتحرك . وتنزو السرائر بعوراء الحقود : أى ترى بها ، وتقذف . والمراد أن هذه الحقود سوف تنكشف وتبين . والعوراء : مؤنث الأعور : وهو الردىء من كلّ شيء . وكلمة عوراء ، وفعل عوراء : سيئة قبيحة . وعوراء الحقود : أى الحقود القبيحة السيئة المقنونة : جمع حقد : وهو الضغن ، والانطواء على البغضاء ، وإضمار العداوة ، والترئيس لفرصتها . والسرائر : جمع السريرة : وهى السرّ الذى يكتم . وقد يراد بالسرائر : القلوب ؛ لأنها مواضع الأسرار ، وفيها تكتم .

والمعنى : أن حقّ الشاعر وأمثاله ، أو حقائق الأمور في مصر ، أو حقائق الثورة العراقية ، ودوافعها ، وملايساتها ، وصورها الصحيحة الصادقة ، وأهدافها العالية النبيلة سوف تتضح لكلّ من يستبينها ، وينظر فيها ، وسوف تنكشف الأسرار بما تحمله من قبائح الحقد والغدر ، والحياة والشر ، والتعمية والتعويه ، والبطلان والعدوان .

(٦٢) « هى » : يريد محنة النى والتشريد ، والبلايا التي أصابته ، وأصابت أمثاله . والغمرة : الشدة والمكرهه . وتنجل : تنكشف وتزول . وغيابة كلّ شيء : قعره ، وما سترك منه . ويراد بغيابة الغمرة : ظلمتها وقسوتها وعمقها ، وما فدحه ، وثقل عليه من ويلاتها . « والله من شاء ناصر » : تذييل يدل على ثقة الشاعر بانجلاء الغمرة ، واتّجاهه إلى الله في الشدائد ، واطمئنانه لقضائه ، وطعمه في نصره . فى البيت السابق بدّد الشاعر ظلمات اليأس والقنوط بأضواء الأمل والرجاء . وقال : إنه لا بدّ من ظهور الحق واستعلائه ، وزهوق الباطل وانطوائه ، وانكشاف ما حرص الأعداء الخاقدون على كتمانهم من أحقادهم ، وضغائنهم ، وسيئاتهم ، وقبائحهم . وفى هذا البيت ردّد الشاعر هذا المعنى ، وأكدّه ، فقال : إنها شدة لا بدّ من زوالها ، ومحنة مؤقتة يعقبها نصر من الله وفتح قريب . وفى البيت الآتى تحدّث ببعض نعم الله عليه في محنته ، إذ تداركه في ظلمة السجن برحمته ، ومنّ عليه بحفظه وكلاءته

فَقَدْ حَاطَنِي فِي ظُلْمَةِ الْحَبْسِ ، بَعْدَمَا تَرَامَتْ بِأَفْلَازِ الْقُلُوبِ الْحَنَاجِرُ^(٦٣)
 فَمَهْلًا بَنَى الدُّنْيَا عَلَيْنَا ؛ فَإِنَّا إِلَى غَايَةِ تَنَفَّتْ فِيهَا الْمَرَاتِرُ^(٦٤)
 تَطُولُ بِهَا الْأَنْفَاسُ بُهْرًا ، وَتَلْتَوِي عَلَى فَلَكَةِ السَّاقِيْنِ فِيهَا الْمَآزِرُ^(٦٥)

(٦٣) حاطني : حفظني ، ورعاني (وبابه قال ، وكتب) . والشاعر يشير بظلمة الحبس إلى ما كان من القبض عليه ، وعلى أمثاله ، والزج بهم في ظلمات السجون ، تمهيداً لمحاكمتهم بعد إخفاق الثورة العراقية ، ودخول جيش الاحتلال الإنجليزي القاهرة في الخامس عشر من شهر سبتمبر سنة ١٨٨٢ م . وفي غياهب ذلك السجن نظم البارودي قصيدة رائية ، مطلعها :

شَفَنِي وَجَدِي ، وَأَبْلَانِي السُّهَرُ وَتَغَشَّتْنِي سَمَادِيرُ الْكَدَرِ

وهي منشورة في هذا الجزء ص ١١٧ - ١١٨ كما نشرت من قبل في سائر الطبقات السابقة . وأفلاذ القلوب : قطعها ، وأجزاؤها : جمع فلذة (بوزن قطعة وكسرة) . والحناجر : الحلاقيم : جمع حنجرة ، أو حنجور (بوزن حلقوم) : وهو مجرى النَّفَسِ في الرقبة . وترامت الحناجر بأفلاذ القلوب : أخرجتها ، ورمت بها : وهذا كناية عن فلاح الخطب ، واشتداد الكرب .

(٦٤) المهل : التودة ، والرفق . تقول : مهلا يافلان : أي رفقاً ، ولا تعجل . وبني الدنيا : منادى بحذف حرف النداء . ويريد بني الدنيا : الظالمين الذين غرّتهم الحياة الدنيا ، وغرّهم بالله الغرور . ويريد بالغاية : يوم القيامة ، أو يوم الدين ، أو اليوم الآخر ، أو يوم البعث والحشر ، أو يوم زلزلة الساعة : « يَوْمَ تَرَوْنها تَذْهَلُ كُلُّ مُرْضِعَةٍ عَمَّا أَرْضَعَتْ » ، وَتَضَعُ كُلُّ ذَاتِ حَمْلٍ حَمْلَهَا ، وَتَرَى النَّاسَ سُكَارَى وَمَا هُمْ بِسُكَارَى ، وَلَكِنَّ عَذَابَ اللَّهِ شَدِيدٌ » (الآية رقم ٢ من سورة الحج) . وَتَنَفَّتْ : انفتحت ، وتمزقت . وفيها أي في الغاية : أي في يوم القيامة . والمرائر : جمع المرارة : وهي هنة لازقة بالكبد . وانفتحت المرائر : كناية عن أهوال ذلك اليوم وشدائده .

يقول لأعدائه وظالميه المخدوعين بالدنيا المتجبرين فيها : لا تشمتوا بنا ، ولا تتأدوا في ظلمنا ، ولا تغرتكم هذه الحياة الفانية ؛ فإننا جميعاً نسير إلى غاية واحدة ، هي الموت ، ثم البعث ، والحشر ، والحساب . وفي الآخرة أهوال وشدائد تتضاءل بإزائها كل أهوال الحياة الدنيا وشدائدها . والغرض : النصيح ، والعظة ، والإرشاد ، والتذكير بالعواقب ، وردع المتجبرين الظالمين . ثم تعزية نفسه ، والتخفيف عنها ، وتهوين الخطب عليها . وقد يفيد الوعظ ؛ فتحيا الضمائر ، وتستقيم الأمور ، ويجتمع الناس على الرحمة والبر ، والعدل والإحسان .

(٦٥) « بها » بالغاية : أي في يوم القيامة . والأنفاس : جمع نفس (بوزن سبب وأسباب) . والبهر (بضم فسكون) تتابع النَّفَسِ من الإعياء . وبهره (من باب قطع) : أجهدته حتى أعيا ، وتتابع نَفْسُهُ . وتطول بها الأنفاس بهراً : أي بسبب البهر ، فهو مفعول لأجله . والتوى الشيء على الشيء : العف ، وانثنى . وفلكة كل شيء : مستداره ، ومعظمه . والساق من الحيوان : ما بين الركبة والقدم ، =

هَنَالِكَ يَعْلُو الْحَقُّ ، وَالْحَقُّ وَاضِحٌ وَيَسْفُلُ كَعْبُ الزُّورِ ، وَالزُّورُ عَائِرٌ (٦٦)
وَعَمَّا قَلِيلٍ يَنْتَهِي الْأَمْرُ كُلُّهُ فَمَا أَوَّلُ إِلَّا وَيَنْتَلُوهُ آخِرٌ (٦٧)

صوى مؤنثة . وفيها : أى فى الغاية : أى فى يوم القيامة . والمآزر : جمع مئزر (بوزن منبر) : وهو ثوب يحيط بالنصف الأسفل من البدن . ومثله الإزار (بوزن الكتاب) . والتواء المآزر على فلكة الساقين : كناية عن الشدة ، والخطب القادح ، كما فى قول الله تبارك وتعالى فى تصوير الشدة التى يكابدها المحتضر : « وَالتَّغَتَّ السَّاقُ بِالسَّاقِ » . وقوله تعالى فى أهوال يوم القيامة : « يَوْمَ يَكْشَفُ عَنْ سَاقٍ » . والعرب تذكر الساق فى المهن والكروب ، والشدائد . ومنه قولهم : « قامت الحرب على ساق » : أى توقدت نيرانها ، وعظمت فواحها . و « كشف الأمر عن ساقه » : أى فصح ، واشتد .

والبيت كناية عن أهوال اليوم الآخر وكروبه ؛ فهو تكرار وتفصيل وتأكيد لمعنى « انفتحت المرائر » فى البيت السابق .

(٦٦) هنالك : إشارة إلى الغاية : أى إلى يوم القيامة فى البيت الرابع والستين . والكعب : كل مفصل من العظام . والكعب : العظم الناقى عند ملتقى الساق والقدم . وفى كل قدم كعبان . والزور الباطل . وضده الحق . وسفل كعب الزور : كناية عن حبوطة وبطلانه . وعائير : ساقط .

والمعنى : أن يوم القيامة يوم الفصل الذى يتضح فيه الحق والباطل ، ويلقى كل من الحق والمبطل جزاءه العادل . ختم الشاعر بهذا البيت ثلاثة الأبيات التى جعلها عظة وتذكرة للظالمين المبطلين الذين طالما لجسوا الحق بالباطل ، وخادعوا ، وأجرموا ، وغرّتهم الحياة الدنيا ، وغرّهم بالله الغرور . صور لهم شيئاً من أهوال يوم القيامة لعلهم يتفكرون ، وذكرهم بالغاية ، أو النهاية التى لا بد منها ، ولا محيص عنها ، وهى الموت ، ثم النشور ، ثم الحساب الدقيق العادل « يَوْمَ تَجِدُ كُلُّ نَفْسٍ نَفْسَهَا فاعِلاً بِمَا كَانَتْ تَعْمَلُ » ، وَمَا كَانَتْ تَعْمَلُ مِنْ سُوءٍ تَوَدُّ لَوْ أَنَّ بَيْنَهَا وَبَيْنَهُ أَمَدًا بَعِيدًا (الآية رقم ٣٠ من سورة آل عمران) . ثم ختم بالبيت الآتى هذه الرائية الطويلة الرائعة ، وهو شبه تلخيص ، وتقرير ، وتأكيد لمعنى هذه الأبيات الثلاثة .

(٦٧) الأمر : الشأن ، والحال ، والقصة . ويريد به أمر هؤلاء الظالمين المبطلين المفسدين فى مصر ؛ أى : وعما قليل ينتهى حكمهم ، واستبدادهم ، وتسلطهم بانهاء حياتهم ، أو بسقوط دولتهم « وتلك الأيام نداولها بين الناس » . وقد يكون المراد بالأمر : قصة الحياة الدنيا كلها . والشرط الثانى : تذييل جار مجرى المثل ، مؤكداً لمعنى الشرط الأول ؛ فلكل أول آخر ، ولكل بدء نهاية لا بد منها ، ولا محيص عنها . وقد أسلفنا أن هذا البيت الختامى شبه تلخيص وتقرير للأبيات الثلاثة التى قبله . والحمد لله الذى هدانا لهذا ، وما كنا لنهتدى لولا أن هدانا الله .

وَقَالَ فِي الْغَزَلِ :

أَرْبَةُ الْعُودِ ، أَمْ قُمْرِيَّةُ السَّحَرِ غَنَّتْ فَحَرَّكَتِ الْأَشْجَانَ بِالْوَتْرِ؟^(١)
 حَوْرَاءُ لِلْسُّحْرِ فِي الْحَاطِظِ أَثَرُ يُرِيدُكَ أَنْ الرُّقَى ضَرْبٌ مِنَ الْهَذَرِ^(٢)
 لَوْلَمْ تَكُنْ قُمْرًا فِي الْحُسْنِ مَاظْهَرْتَ لِأَعْيُنِ النَّاسِ فِي لَيْلٍ مِنَ الشَّعْرِ^(٣)
 أَمَلْتُ عَلَى بِلْحَظِهَا حَدِيثَ هَوَى عَرَفْتُ مِنْهُ ضَمِيرَ الْعَيْنِ بِالْأَثَرِ^(٤)
 كَأَنَّمَا بَيْنَ جَفْنَيْهَا إِذَا نَظَرْتُ « هَارُوتُ » يَغْبِثُ بِالْأَلْبَابِ وَالْفِكْرِ^(٥)

(١) العود : من آلات الغناء والطرب ، وله أوتار تضرب ، فينبعث منها الصوت . والقمرية : ضرب من الحمام . والسحر : الوقت قبيل الصبح . والأشجان : جمع شجن (بفتحتين) وهو الحزن والهم . وهوى النفس .

(٢) حوراء : صفة من الحور (بفتحتين) وهو شدة بياض العين ، في شدة سوادها ، مع استدارة الحلقة ورقة الجفون وبياض ما حوالها . أو حوراء : بيضاء ، ناعمة ، رافهة . والألحاظ : جمع لخط (بفتح فسكون) : وهو النظر بمؤخر العين ، والمراد بالألحاظ : العيون ، أو النظرات الساحرة الفاتنة . والرقى : جمع رقية (بضم فسكون) : وهى ما يتلى من الأدعية وغيرها لدفع المكروه ، أو إبطال السحر ، اسم من رقاء (من باب رعى) . وضرب : نوع . والهدر (بفتحتين) : أو بفتح فسكون : الهديان والباطل . يقول : إنها حوراء ، لعينها سحر لا يلغى تأثيره بالرقى ونحوها .

(٣) يشير بالشطر الثانى إلى سواد شعرها وطوله .

(٤) بلحظها : بعينها . والهوى : الحب والغرام .

والمعنى : أنها علمته الهوى ، وعرف من عينها مكنون حبيبها .

(٥) « هاروت » اسم ساحر أو ملك (بفتح اللام) كان يعلم الناس السحر بمدينة « بابل » وقد وردت قصته فى القرآن الكريم ، قال الله تبارك وتعالى :

« وَاتَّبِعُوا مَا نَتَلُو الشَّيَاطِينُ عَلَى مُلْكٍ سَلِيمَانَ ، وَمَا كَفَرَ سُلَيْمَانُ وَلَكِنَّ الشَّيَاطِينَ

كَفَرُوا ، يُعَلِّمُونَ النَّاسَ السُّحْرَ وَمَا أُنْزِلَ عَلَى الْمَلَكَيْنِ بِبَابِلَ هَارُوتَ وَمَارُوتَ »

(الآية ١٠٢ من سورة البقرة) . والألحاظ : العقول والقلوب . والفكر : جمع فكرة (بكسر فسكون) وهى الفكر .

يصف عينها بالسحر والفتنة والجمال ، وشدة التأثير فى قلوب العشاق وعقولهم .

لَا غَرَوَ أَنَّ هِمَّتُ مِنْ وَجْدٍ بِصُورَتِهَا فَالْحُسْنُ مَشْغَلَةٌ لِلْعَقْلِ وَالْبَصَرِ^(٦)
لَا تَقْنَعُ الْعَيْنُ مِنْهَا كُلَّمَا نَظَرَتْ وَكَيْفَ يَفْتَنِعُ الْمُشْتَاقُ بِالنَّظَرِ^(٧)
نَاغِيَتُهَا بِلِسَانِ الشُّوقِ ، فَازْدَهَرَتْ لِلْحُسْنِ فِي وَجْنَتَيْهَا وَرَدَّتَا خَفَرِ^(٨)
وَأَزُورُ حَاجِبُهَا عَنْ نَظَرَةِ رَشَقَتْ سَوَادَ قَلْبِي بِسَهْمٍ صَبِغَ مِنْ حَوَرِ^(٩)
فَلَمْ أَزَلْ بَرُقَى الْأَشْعَارِ اعْطِفُهَا وَرُقِيَّةُ الشَّعْرِ تُجْرِي الْمَاءَ فِي الْحَجَرِ^(١٠)
حَتَّى إِذَا عَلِمْتُ أَنِّي بِهَا كَلِفٌ وَأَنْنِي مِنْ تَجَنُّيْهَا عَلَى خَطَرِ^(١١)
تَبَسَّمَتْ ، فَجَلَّتْ لِلْعَيْنِ مِنْ فَمِهَا يَا قُوْتَةَ أُوْدِعْتَ سَطْرَيْنِ مِنْ دُرَرِ^(١٢)
فَبِتُ مِنْ وَضْلِهَا فِي جَنَّةٍ يَنْعَتُ أَفْنَانُهَا بِثِمَارِ الْأَنْسِ وَالْحَبَرِ^(١٣)

(٦) لا غرو : لا عجب . وهام بها : شغل بها وعشقتها ، وأصيب بالهيام (بالضم) وهو الهوى من العشق . والوجد : الحب . والمشغلة (كمرحلة) : ما يشغلك .

والمعنى : لا عجب إن ملأ حبها قلبي ، وشغلت صورتها نفسي ، فالحسن يشغل العقول والأبصار .

(٨) ناغيته : حادثتها وغالبتها . وازدهرت : تلالأت وأشرقت . ووجنتها : خدائها ، مشى وجنة (بفتح فسكون) : وهى ما ارتفع من الخدة . والخفر : شدة الحياء ، (وبابه طرب) .

(٩) ازور : مال وتحرك . ورشقت : رمت وأصاب . والسهم : ما يرمى به الصائد ونحوه عن القوس ونحوها ، والكلام هنا على التشبيه . والحوار (بفتح ح) : شدة بياض العين ، فى شدة سوادها ، مع استدارة الحدقة ؛ ورقة الجفون ، وبياض ما حوالها ، وكل هذا من صفات الحسن والجمال فى عيون النساء .

(١٠) الرقى جمع رقية (بضم فسكون) وهى ما يتلجج لقلب خير ، أولدفع شر .

(١١) كلف : محب . لهج مغرم مولع ، صفة من كلف فلان بالشئ (من باب طرب) أى أولع به وتملق . وتجننى فلان على غيره تجنياً : ادعى عليه ذنباً لم يفعله . والخطر : الإشراف على الهلاك . وجواب « إذا » فى البيت الآتى .

(١٢) جلت : أوضحت وكشفت وأظهرت . والياقوتة : واحدة الياقوت ، وهو جوهر معروف ، وأجوده الأحمر الرمانى ، وقد شبه الشاعر بها شفتى محبوبته . والدور : اللآلى ، تشبه بها الأسنان فى الكف والنقاء والبياض .

يقول : إنها عند ما تبسمت ظهر جمال شفتيها ، كأنهما ياقوتتان انجلتا عن صفين من دور .

(١٣) ينع الثمر : أدرك ونضج وحان قطافه (وبابه ضرب وجلس وقطع خضع) . والأفنان : الأغصان ، واحدها فن (بفتح ح) ، والمراد بينع الأفنان : امتلاوها بالثمار المدركة الناضجة والخبز (بفتح الباء ، والأصل فيها التسكرين) : السرور .

أَبَحْتُ لِلْعَيْنِ فِيهَا مَا تَقَرُّ بِهِ وَذُذْتُ كَفَّ الصَّبَاعَ عَنْ مَعْقِدِ الْأُزْرِ^(١٤)
 حَتَّى اشْرَأَبْتُ عُقَابَ الْفَجْرِ ، وَأَنْطَلَقْتُ حَمَائِمُ الشُّهْبِ مِنْ أُخْبُولَةِ السَّحَرِ^(١٥)
 فَيَا لَهَا لَيْلَةً ! كَانَتْ بِرَوْنَقِهَا تَارِيخَ لَهْوٍ لِمَا أُخْرِزْتُ مِنْ وَطَرِ^(١٦)
 وَسَمْتُهَا بِضِيَاءِ الْكَأْسِ ، فَالْتَمَعْتُ وَزِينَةَ الدُّهْمِ فِي الْأَوْضَاحِ وَالْغُرَرِ^(١٧)
 لَوْ كَانَ يَسْمَحُ لِي دَهْرِي بِعَوْدَتِهَا لَبِغْتُ فِيهَا لَذِيذَ النَّوْمِ بِالسَّهْرِ^(١٨)
 وَلَيْتَ ، فَلَمْ يَبْقَ مِنْهَا غَيْرُ فَذَلِكَ تَلُوحُ فِي دَفْتَرِ الْأَوْهَامِ وَالذِّكْرِ^(١٩)
 وَأَيُّ بَاقٍ عَلَى الْأَيَّامِ نَطْلُبُهُ وَكُلُّ وَارِدَةٍ يَوْمًا إِلَى صَدْرِ^(٢٠)

(١٤) تقرّ (بكسر القاف وفتحها) : تبرّد سروراً . وذذت : كفتت ومنعت ودفعت . والصباء (بكسر الصاد) : جهلة الفتوة واللّهو من الغزل ، كالصبوة والتصبّاء . ومعقد : اسم مكان من عقد الإنسان الإزار وغيره (من باب ضرب) أى شدّه وربطه . والأزور : جمع إزار (ككتاب) وهو ما يشدّه الإنسان على وسطه ليستر به أسفل جسمه . والشطر الثاني كناية عن عفته .
 (١٥) اشْرَأَبْتُ : مدّت عنقها ورفعت رأسها . والعقاب : طائر من جوارح الطير . والحمايم : جمع حمامة . والشهب (ككتب) : النجوم السبعة المعروفة بالدراري ، والمراد الكواكب والنجوم مطلقاً . والأخبولة : المصيدة . والسحر : الوقت قبيل الصبح . والبيت كناية عن طلوع الفجر .
 (١٦) الرونق : الحسن . وأخرزت : حزت ونلت . والوطر : البنية (بضم فسكون) والحاجة .
 (١٧) وسمتها : أعلمتها وزينتها ، أى الليلة . ويريد بضياء الكأس : صفاء الخمر في كثوبها ، وما يكون لها من تلالؤ وبريق ولعان . والدهم : الخيل السود ، واحدها أدم أو دهماء . والأوضاح : جمع وضح (بفتحين) وهو التحجيل : أى البياض في قوائم الفرس . والغرر : جمع غرّة (بضم الغين وتشديد الراء) ، وهى بياض مستحسن فى جهة الفرس .
 جعل ضياء كتوس الشراب زينة وبهاء لتلك الليلة المظلمة ، كما تزدان الخيل السوداء بالأوضاح والغرر .

(١٩) ولت : ذهبت وأدبرت . ويريد بالفلذكة : البقية والنهاية ، وأصلها من قولهم : فذلك الحاسب حسابه فذلّكة ، أى أنها ، وفرغ منه ، رعى كلمة مخترعة من قوله إذا أجمل حسابه : فذلك كذا كذا . وتلوح : تبدو وتظهر . والذكر (بضم فتح) : جمع ذكرة (بضم فسكون) ، وهى ضد النسيان .
 (٢٠) واردة : اسم فاعل من ورد البعير وغيره الماء ، أى بلغه وواقاه . والصدر : الرجوع . والمعنى : لا شىء يبقى على الأيام حتى نطلب بقاءه ، وكلّ شىء إلى زوال وفناء .

فَلَا تَثِقْ بِوَفَاءِ الدَّهْرِ ، إِنَّ لَهُ
وَلَا تَغُرَّنكَ مِنْ وَجْهِ بَشَاشَتِهِ
قَدْ كِدْتُ أَنَّهُمْ ظَنُّوا فِي فِرَاسَتِهِ
فَخُذْ لِنَفْسِكَ مِنْ دُنْيَاكَ مَا سَمَحَتْ
وَسَالِمِ الدَّهْرِ تَسْلَمَ مِنْ غَوَائِلِهِ
لَا يَبْلُغُ الْمَرْءُ مَا يَهْوَاهُ مِنْ أَرْبٍ
فَأَنعمَ وَطِبَ وَاللهُ وَاطْرَبَ وَاسعَ وَاعْلُ وَسُدَّ
لَا يَقْنَطُ الْمَرْءُ مِنْ غُفْرَانٍ خَالِقِهِ
غَدْرًا يُفَرِّقُ بَيْنَ الْعُودِ وَالشَّعْرِ (٢١)
فَالسَّمُّ يُوجَدُ فِي نَضْرٍ مِنَ الشَّجَرِ (٢٢)
مِنْ طُولِ مَا اشْتَبَهَتْ عَيْنَايَ فِي الصُّورِ (٢٣)
بِهِ إِلَيْكَ ، وَكُنْ مِنْهَا عَلَى حَذَرٍ (٢٤)
فَصَاحِبُ الشَّرِّ لَا يَنْجُو مِنَ الْكَدْرِ (٢٥)
إِلَّا بِتَرْكِ الَّذِي يَخْشَاهُ مِنْ ضَرَرٍ (٢٦)
وَأَشْرَبَ وَغَنُّ وَتِهِ وَالْعَبُّ وَهَمُّ وَطِرٍ (٢٧)
مَا لَمْ يَكُنْ كَافِرًا بِالْبَعْثِ وَالْقَدَرِ (٢٨)

(٢١) يريد بالشر الثاني من هذا البيت أن الدهر يفرق بين كل ملتزمين مجتمعين .

(٢٢) السم (بفتح السين وضمها و كسرهما) . ونضر : نضير غصن حسن أخضر .

(٢٣) أتهم ظنى : أتهمه ؛ أتهمه بكذا (كأكرمه) واتهمه (كافتمله) : أدخل عليه التهمة . والفراسة : اسم من التفرس ، وهو التثبت ، وصدق النظر . واشتبهت عيناى فى الصور : يريد اشتبهت الصور أمام عيني ، أى التبت ، وأشكلت ، واختلطت .

والمعنى : أن أمور الحياة وصورها ، وأحوال الناس وأخلاقهم — قد التبت وأشكلت عليه ؛ لشيوخ الخداع ، وغلبة النفاق ، حتى كاد يتهم فراسته وظنه بالضعف والخطأ فى تمييز الأخيار من المخادعين .

(٢٥) الفوائل : الدواهي والمصائب ، واحتلتها غائلة .

(٢٦) يهواه : يحبه ويريده . والأرب : الحاجة .

يقول : إن الإنسان لا ينال ما يحبه ويهواه من الحاجات والمطالب إلا بتجنبه ما يسبب له الضرر ، ويعوقه عن غايته .

(٢٧) أنعم : تنعم وتمتع . وطب : أمر من طابت النفس بالشئ تطيب ، أى نعمت وارتاحت . واله : أمر من اللهو . واطرب : أمر من الطرب (بفتحيتين) ، وهو خفة تصيب من يشتد به الفرح . وته : أمر من التيه (بكسر التاء) وهو العجب (بضم فسكون) والكبر (بكسر فسكون) . وهم : أمر من هام بهم (من باب باع) ، أى أحب وعشق .

(٢٨) يقنط : يئس وينقطع رجاءه ، (وبابه جلس ودخل وطرب وسلم) . والقدر (بفتحيتين) : قضاء الله تعالى وحكمه (بضم فسكون) .

وَقَالَ :

لَا شَيْءَ فِي الدَّهْرِ يُغْنِي عَنْ أَخِي ثِقَةٍ يَكُونُ فِيهِ بَلَاغُ السَّمْعِ وَالْبَصَرِ^(١)
قَضَيْتُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ رُمْتَهُ وَطَرًا إِلَّا مُحَادَثَةَ الْإِخْوَانِ فِي السَّمْرِ^(٢)
وَقَالَ* :

صُبْحُ مَطِيرٌ ، وَنَسْمَةٌ عَطِرَةٌ وَأَنْفُسٌ لِلصُّبُوحِ مُنْتَظِرَةٌ^(١)
فَدُرَّ بَعَيْنَيْكَ حَيْثُ شِثْتَ تَجِدُ مُلْكًا كَبِيرًا ، وَجَنَّةَ خَضِرَةٍ^(٢)
سَمَاوَهَا بِالْفُصُونِ وَاشْجَةٌ وَأَرْضُهَا بِالنَّبَاتِ مُؤْتَزِرَةٌ^(٣)

(١) البلاغ (كسحاب) : الكفاية . ومعنى الشطر الثاني : أن الإنسان يسمع منه ، ويرى فيه ما يروقه ويمجبه ويفنيه .

(٢) رمته : أردته وطلبتة . والوطر : الحاجة . والسمر : مجلس السَّار ، وهم القوم يسمرون ، أى يتحادثون ليلاً .

يقول : إنه قضى من كل شيء حاجته ، ولم يبق له أرب إلا مسامرة الإخوان .
وهذان البيتان مضروب عليهما في الأصل المخطوط الذى بين أيدينا . وقد نشرناهما من قبل في الطبعة الأولى لشرحنا سنة ١٩٤٢ ، وفيما تلاها من الطبعات .

* في التاسع من رجب سنة ١٢٩٩ هـ (السادس والعشرين من مايو سنة ١٨٨٢ م) استقال البارودى من رئاسة الوزارة في ظروف سياسية سيئة تنذر بالخطر ، ويكيد فيها الكائندون للوطن ورجاله ؛ وقصد إلى مزرعته بقرقية من قرى الدقهلية ، ينشد في أحضان الطبيعة شيئاً من الطمأنينة ورخاء البال ، ويؤثر اجتناب السياسة وأخطارها ، ويعرض بالحقاقد ذوى القلوب الوغرة ، ويشير إلى غدر الدنيا بأهلها ونهاية اللاهين بها ، ويسأل الله الكرامة والسلامة . ويبدو أنه نظم هذه القصيدة وهو في ضيعة بقرقية على أثر استقالته . وفي صباح الثلاثاء ٢٢ من شعبان سنة ١٢٩٩ هـ (١١ من يولية سنة ١٨٨٢ م) (أى بعد نحو ستة أسابيع من سقوط وزارة البارودى) أطلق الأسطول الإنجليزى قنابله على حصون الإسكندرية ؛ وهذا أوقد لإنجليز نار حريقهم العلوانية التى انتهت بإخماد الثورة المصرية المرابية ، واحتلالهم مصر فى الخامس عشر من سبتمبر سنة ١٨٨٢ . أولعته نظمها في ضيعة بقرقية وهو مقيم بها ، بعد استقالته من وزارتي الجهادية والأوقاف في وزارة « مصطفى رياض » بتاريخ ٢ من أغسطس سنة ١٨٨١ م .

(١) مطير : ماطر . والنسمة (بفتحتين) : نفس الريح (بفتح النون والفاء) إذا كان ضعيفاً ، كالنسيم ، أو هى الريح الطيبة اللطيفة . وعطرة : ذكية الرائحة . والصبح : الحمر تشرب في الصباح .

(٢) خضرة : خضرا ناضرة .

(٣) واشجة : مشبكة ملتفة . ومؤتزة : مكتسية ، وأصلها اسم فاعل من اتزر الإنسان ، أى لبس الإزار .

مَنْظَرُ لَهْوٍ تُعِيدُ بِهِجَتُهُ أَكِنَّةَ الْعَيْشِ وَهِيَ مُنْحَسِرَةٌ^(٤)
 فَالْعَفْرُ تَحْتَ الظَّلَالِ رَاتِعَةٌ وَالطَّيْرُ فَوْقَ الْغُصُونِ مُنْتَشِرَةٌ^(٥)
 وَالطَّلُّ يَنْهَلُ مِنْ مَسَاقِطِهِ مِثْلَ عُقُودِ الْجُمَانِ مُنْتَشِرَةٌ^(٦)
 جَدَاوِلُ فِي الْفَضَاءِ جَارِيَةٌ وَمُزْنَةٌ فِي السَّمَاءِ مُنْهَمِرَةٌ^(٧)
 دُنْيَا نَعِيمٍ تَكَادُ زَهْرَتُهَا تَزْرِي عَلَى الشَّمْسِ وَهِيَ مُزْدَهَرَةٌ^(٨)
 لَا ظِلَّهَا رَاكِدُ النَّسِيمِ ، وَلَا غُذْرَانُهَا بِالْغُثَاءِ مُخْتَمِرَةٌ^(٩)
 فَيَابِنَ وَدَّى ! هَلُمَّ نَقْتَسِمِ الْ لَهْوَ ، فَتَفْنِي إِلَى الصَّبَا حَسِرَةٌ^(١٠)
 وَخَلْنَا مِنْ سِيَاسَةِ دَرَجَتِ بَيْنَ أَنْاسٍ قُلُوبُهُمْ وَغِرَةٌ^(١١)

(٤) البهجة : الحسن والرواء والنضارة . والأكنة : جمع كنان (ككتاب) وهو الستر (بكسر فسكون) والوقاء (بكسر الهمزة وتشديد الواو) . ومنحسرة : منكشفة ، والجملة الاسمية « وهي منحسرة » جملة حالية . والمعنى : أن هذا المنظر الممتع الجميل يظهر ببهجته وبهائه مباهج العيش ، ومحاسن الحياة .

(٥) العفر (بضم فسكون) : الطباء والغزلان ، جمع أعفرا أو عفراء ، وهو الذي يعلو بياضه حمرة ، أو الأبيض ليس بالشديد البياض . وراتعة : اسم فاعل من رقت الماشية (من بابى نفع وخضع) أى رعت وأكلت وشربت كيف شاءت فى سعة ورغد .

(٦) الطل : أخف المطر وأضعفه ، أو هو الندى . وينهل : يسقط وينصب . ومساقطه : مواضع سقوطه . والعقود : جمع عقد (بكسر فسكون) وهو القلادة . والجمان (بضم الجيم) : هنوات من الفضة على شكل اللؤلؤ ، الواحدة جمانة (بضم الجيم) .

(٧) المزنة (بضم فسكون) : السحابة . ومنهمرة : سائلة منصبة .

(٨) زهرة الدنيا : بهجتها ونضارتها وحسها . وزرى عليه (من باب رى) : عابه واستهزأ به وحقره ، ومثله أزرى عليه ، لكنه قليل . ومزدهرة : مسفرة مشرقة مضيئة .

(٩) راكد النسيم : ساكن الريح . والغدران : جمع غدير : وهو القطعة من الماء يغادرها السيل : أى يتركها وراءه . والمراد بالغدران هنا : الأنهار ، والترع ، والقنوات ، والمساقى ، ومجارى المياه . والغثاء (بوزن الغراب) : ما يحمله السيل من رغوة وزبد وقدر ، ومن فتات الأشياء التى على وجه الأرض . ومختمرة : مختلطة ، أو مغطاة .

(١٠) الود : الحب . وابن الود : الصديق والحبيب وهلم : أقبل وتعال . والصبا (بكسر الصاد) : جهله الفتوة ، واللهو من الغزل ، كالصيوقة والتصايب وحسرة : متلهفة ، والمراد مشتاقة .

(١١) خلّى لأمر : تركه ودرجت : مشت وسارت . ووغرة : ممتلئة غيظاً ، صفة من الوغر (بفتحين) ، وهو الحقد والضغن والعدواة والتوقد من الغيظ .

يَقْضُونَ أَيَّامَهُمْ عَلَى خَطَرٍ فَيَبْشُرُ عُقْبَى السِّيَاسَةِ الْخَطِرَةَ^(١٢)
 خَدِيعَةً لَا يَزَالُ صَاحِبُهَا بَيْنَ هُمُومٍ وَعَيْشَةٍ كَدِيرَةٍ^(١٣)
 مَالِي وَلِلنَّاسِ ، لَا لَدَى لَهُمْ حَقُّ يُوْدَى ، وَلَا عَلَى تِرَةٍ^(١٤)
 قَدْ التَّقَيْنَا مِنْ غَيْرِ سَابِقَةٍ فِي دَارِ دُنْيَا بِأَهْلِهَا غَدِرَةٍ^(١٥)
 نَلْهُو بِهَا حِقْبَةً ، وَنَتْرُكُهَا إِلَى مَهَاوٍ فِي الْأَرْضِ مُنْحَدِرَةٍ^(١٦)
 كُلُّ أَمْرٍ ذَاهِبٌ لِغَايَتِهِ وَكُلُّ نَفْسٍ بِالْغَيْبِ مُؤْتَمِرَةٍ^(١٧)
 يَارَبُّ هَبْ لِي مِنَ الْكَرَامَةِ مَا يَسُرُّ نَفْسِي ، فَإِنَّهَا وَجِرَةٌ^(١٨)
 وَلَا تَكِلْنِي لِمَنْ يُعَذِّبُنِي فَإِنَّ نَفْسِي إِلَيْكَ مُفْتَقِرَةٌ^(١٩)

(١٢) الخطر : الإشراف على الهلاك ، وخوف التلف. وعقبى الشيء : عاقبه وآخره. ويريد بالسياسة الخطرة : سياسة المخاطرة ، وتعريض النفس للهلكة. ولم نثر على هذه الكلمة « خطرة » فيما بين أيدينا من المعجمات .

(١٣) الخديعة : اسم من خدعه ، أى ختله ، وأراد به المكر من حيث لا يعلم .

(١٤) الترة : الدحل والنار (بفتح فسكون فيهما) .

(١٥) من غير سابقة : أى أول مرة ، من غير التقاء سابق. وغدرة (بفتح الغين وكسر الدال) صفة من الغدر، وهو ترك الوفاء ، ونقض العهد ، (وضله كنصر وسمع وضرب) ، قال : غدرة ، وغدر به ، ولم يصرح بهذه الصفة فيما لدينا من المعجمات ، ولكن جاء فى لسان العرب ما يأتى : وفى الحديث أنه مرّ بأرض يقال لها غدرة (بفتح فكسر) ، فسماها خضرة (بفتح فكسر) ، كأنها كانت لا تسمح بالنبات ، أو تنبت ثم تسرع إليه الآفة ، فشبهت بغادر ؛ لأنه لا يقى له .

(١٦) حقة : زماناً . والمهاوى : جمع مهواة (بفتح فسكون) وهى الحفرة ، والمراد القبور . ومنحدرة : منخفضة هابطة .

(١٧) أمره فأتى : أى أطلع أمره وامثله ، ومؤتمرة : اسم فاعل من الاثمار ، والمراد أنها خاضعة لأحكام الغيب ، وما يجرى عليها من القضاء والقدر .

(١٨) وجرة : خائفة تشفقة . ويريد بالكرامة : التكريم والرضا والعافية .

(١٩) وكلا إلى غيره (من باب وعد) ووُكُولاً أيضاً : أى تركه له ، ولم يُعِنه عليه . وفى الحديث : « اللهم لا تكلنا إلى أنفسنا طرفة عين » .

وَقَالَ يَرِّئِي حَاضِنَتَهُ* :

أَمْرِيْمُ ! لَا وَاللَّهِ أَنْسَاكَ بَعْدَمَا
فَقَدْ كُنْتُ فِيْنَا بَرَّةَ الْقَوْلِ سَرَّةً
فَلَقَّيْتُ مِنْ ذِي الْعَرْشِ خَيْرَ نَحِيَّةٍ
صَحْبَتُكَ فِي خَفْضٍ مِنَ الْعَيْشِ أَنْضَرِ^(١)
سَلِيْمَةً قَلْبٍ فِي مَغِيْبٍ وَمَخْضَرِ^(٢)
تُوَافِيكَ فِي رَوْضٍ مِنَ الْقُدْسِ أَخْضَرِ^(٣)

وَقَالَ يَرِّئِي وَلَدَهُ :

بَكَيْتُ « عَلِيًّا » إِذْ مَضَى لِسَبِيلِهِ
وَإِنِّي لَا أَذْرِي أَنَّ حُزْنِي لَا يَفِي
وَكَيفَ أَذُودُ الْقَلْبَ عَنْ حَسْرَاتِهِ
يَلُومُونَنِي أَنِّي تَجَاوَزْتُ فِي الْبُكَاءِ
بِعَيْنٍ تَكَادُ الرُّوحُ فِي دَمْعِهَا تَجْرِي^(١)
بِرُزْئِي ، وَلَكِنْ لَا سَبِيلَ إِلَى الصَّبْرِ^(٢)
وَأَهْوَنُ مَا أَلْقَاهُ يَصْدَعُ فِي الصَّخْرِ؟^(٣)
وَهَلْ لِمَرِيٍّ لَمْ يَبْكْ فِي الْحُزْنِ مِنْ عَذْرِ؟^(٤)

* الحاضنة : المربية التي توكل بأمر الطفل وتكفله .

- (١) خفض العيش : دعة المعيشة ، ولين الحياة ، وسعتها ورفاهيتها . وأنضر : ناضر ناعم حسن
(٢) برّة : صفة من البرّ (بكسر الباء وتشديد الراء) ، وهو الصلة والخير ، وضده العقوق . وسرّة :
سارة ، سرّ غيرها وتبرّه . والمغيّب : الغيبة (بفتح فسكون) . والمخضر : الحضور
(٣) توافيك : تأتيك . والروض : جمع روضة ، وهي الجنة . والقدس : الطهر (بضم فسكون فيهما)
(١) « علي » أحد أولاد الشاعر من « أمينة يعقوب سامي » التي تزوّجها في منفاه في أواخر
سنة ١٨٨٥ م وهو في نحو السادسة والأربعين من عمره . وهي بنت اللواء يعقوب سامي ، أحد قادة الثورة
العراقية ، وزميل البارودي في الجهاد والمنفى . ويبدو أن هذا المرثي توفّي في طفولته . وقرأ في الجزء الأول من
شرح ديوان البارودي ص ٢٤٨ - ٢٥٠ طبعة دار المعارف مرثاة أخرى دالية لهذا الطفل في ثلاثة عشر
بيتاً . ومضى فلان سبيله وبسبيله : مات .
والمعنى : أن حزنه وبكائه قد اشتدّ حتى كاد يهلكه .

(٢) الرزء : المصيبة .

والمعنى : أن مصيبته بفقد ابنه أعظم من حزنه عليه ، وأن حزنه مهما اشتدّ لا يفي بهذا الرزء ،
ولا يكافئه ، وقد كان علمه بهذه الحقيقة جليراً بحمله على التجلّد والصبر ، ولكنه لا يستطيع
إليهما ميلاً .

- (٣) أذود : أكفّ وأمنع وأدفع . والحسرات : جمع حسرة (بفتح فسكون) ، وهي الحزن
والتلهّف الشديد على الشيء الفاتت . وأهون : أيسر وأخفّ . وما ألقاه : أي من الحسرات والأحزان .
ويصدع : يشقّ ويفتّت .

إِذَا الْمَرْءُ لَمْ يَفْرَحْ وَيَحْزَنْ لِنِعْمَةٍ
وَمَا كُنْتُ لَوْلَا قِسْمَةُ اللَّهِ فِي الْوَرَى
لَقَدْ خَفَّفَ الْبَلَوَى - وَإِنْ هِيَ أَشْرَفَتْ
وَبُؤْسٌ ، فَلَا يُرْجَى لِنَفْعٍ وَلَا ضَرٌّ^(٥)
لِأَصْبِرَ ، لَكِنَّا إِلَى غَايَةِ نَسْرِى^(٦)
عَلَى النَّفْسِ - مَا أَرْجُوهُ مِنْ مَوْعِدِ الْحَشْرِ^(٧)
وَقَالَ يَرْتَى وَلَدَهُ أَيْضاً :

لَمْ أَصْطَبِرْ بَعْدَكَ مِنْ سَلْوَةٍ
وَشِيمَةٍ الْعَاقِلِ فِي رُزْئِهِ
لَكِنْ تَصَبَّرْتُ عَلَى جَمْرٍ^(١)
أَنْ يَسْبِقَ السَّلْوَةَ بِالصَّبْرِ^(٢)

وَقَالَ فِي الصَّبْرِ :

صَبَّرْتُ ، وَمَا بِالصَّبْرِ عَارٌّ عَلَى الْفَتَى
وَلَوْ لَمْ يَكُنْ فِي الصَّبْرِ أَغْدَلُ شَاهِدٍ
إِذَا لَمْ يَكُنْ فِيهِ مَعَابٌ وَلَا نُكْرٌ^(١)
عَلَى كَرَمِ الْأَخْلَاقِ مَا حُمِدَ الصَّبْرُ^(٢)

(٦) الورى : الخلق (بفتح فسكون) والناس . ونسرى : نسير ونذهب .

يشير إلى أن الموت هو الغاية التي يسعى إليها كل حي ، وأن الله تعالى قدره على الأحياء جميعاً ، قال تعالى : « كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ » .

(٧) البلوى : اسم من بلاء الله تعالى ، أى اختبره وامتحنه ، وفى القرآن الكريم : « وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ بِشَيْءٍ مِنَ الْخَوْفِ وَالْجُوعِ وَنَقْصٍ مِنَ الْأَمْوَالِ وَالْأَنْفُسِ وَالثَّمَرَاتِ » ١٥٥ سورة البقرة . وأشرفت على النفس : كادت تهكها . وموعِد الحشر : يوم القيامة ، وفيه يمث الله الناس ، ويحشرهم ، أى يجمعهم . والذي يرجوه من موعِد الحشر : هو لقاء ولده .

(١) أصطبر : أصبر . والسَّلْوَةُ : اسم من سلا الشيء ، وسلا عنه (كدعا ورضى) سلواً (كسواً) وسلونا (كغفران) وسلياً (كضى) ، أى نسيه ، وطابت نفسه بعد فراقه . وتصبرت : تكلفت الصبر . والجمر : جمع جمرة (بفتح فسكون) ، وهى القطعة الملتببة من النار ، والمراد حرقه الأسى ، ونار الحزن .

(٢) الشيمة : الخلق (بضم الخاء واللام) والطبيعة . والرزء : المصيبة .

والمعنى : أن العاقل يستقبل الأرزاء والمصائب بالتجلد والصبر ، قبل أن تحمله الأيام على السلوة والنسيان .

(١) المعاب : العيب والوصمة . والتكر (بضم فسكون) : المنكر (بضم فسكون) والأمر القبيح .

وقال :

لَوْ كَانَ يَذَرِي الْفَتَى مَكْنُونًا مَا خَبَّاتُ لَهُ الْمَقَادِيرُ لَمْ يَرْكَنْ إِلَى الْحَذَرِ ^(١)
وَلَوْ دَرَى أَنَّ مَا يَلْقَاهُ مِنْ عَنَتٍ مِنْ خَيْبَةِ الرَّأْيِ لَمْ يَغْتُبْ عَلَى الْقَدَرِ ^(٢)

وقال :

بَلَوْتُ إِخَاءَ النَّاسِ دَهْرًا ، فَلَمْ أَجِدْ أَخًا ثِقَةً يَرْعَى مَغِيبِي كَمَحْضَرِي ^(١)
فَإِنْ أَتَغَيَّرَ عَنْ وِدَادِي ، فَإِنِّي أَرَى كُلَّ شَيْءٍ عُرْضَةً لِلتَّغْيِيرِ ^(٢)
وَقَالَ لِأَحَدِ الْوَلَاةِ فِي يَوْمٍ قَطَعَ سَدُّ النَّيْلِ :

أَيَا مَلِكًا هَمَّتْ كَفَّاهُ جُودًا عَلَى الثَّقَلَيْنِ : مِنْ بَادٍ ، وَقَارِي ^(١)

(١) المكنون : المستور الخفي . والمقادير : جمع مقدار ، وهو قدر الله تعالى وقضاؤه وحكمه .
والحذر : الاحتراس والتحرز .

والمعنى : أن الفتى يحذر المكروه لجهله بما خبأته الأقدار ، ولو علم ذلك ما وجد في الحذر فائدة .

(٢) العنت : المشقة والشدة . وخيبة الرأي : سوء النظر ، وفساد التدبير .

يقول : إن ما يلقاه المرء من مشقة وعنت ؛ سببه في الغالب فساد الرأي وسوء التدبير .
فلا معنى إذن لمعاتبة القدر ، والسخط على القضاء .

(١) بلوت : جرّبت وخبرت .

والمعنى : أنه بعد طول خبرته للناس لم يجد من يصون الإخاء والمودة ، ويحافظ على حقوق الصداقة في غيته وحضوره على السواء ، وكأنما يشير إلى شيوع الرياء والنفاق والملق بين الناس .

(٢) المعنى : فإن تغيرت عن مودة بعض الناس ، وتركت صداقتهم—فليس ذلك بعجيب ؛ لأن كل شيء يعرض له التغير ، فكما تغير الناس ، وكما تغير الزمان تغيرت .

(١) همت : سالت . والثقلان : الإنس والجن . والبادي : الذي يعيش في البادية ، وهي الصحراء .
والقاري : ساكن القرية . وفي الأصل المخطوط : « همت يدها . . » وإنما يستقيم الوزن بـ « كفّاه »

والمعنى : أن كرم المسلوح وجوده عام شامل .

عَرَاكَ . النَّيْلُ مِنْ بَلَدٍ بَعِيدٍ فَالْبَيْسَةُ الْكَرَامَةُ فَهُوَ عَارِيٌّ^(٢)

وقال :

يُسَائِلُنِي عَمَّا كَتَمْتُ مِنَ الْهُوَى صَدِيقِي ، وَفِي بَعْضِ الْإِجَابَةِ مَا يُزِرِي^(١)
فَإِنْ لَمْ أَقُلْ حَقًّا كَذَبْتُ عَلَى الْهُوَى وَإِنْ قُلْتُ إِنِّي عَاشِقٌ بُحْتُ بِالسَّرِّ^(٢)

وقال :

يَا رَبُّ بَيِّضَاءَ مِنَ الْجَوَارِي جَاءَتْ بِطِفْلِ أَسْوَدٍ كَالْقَارِ^(١)
أَخْرَجَهُ مِنْ لُجَّةِ الْأَنْوَارِ مَنْ أَخْرَجَ اللَّيْلَ مِنَ النَّهَارِ^(٢)
• سُبْحَانَهُ مِنْ فَاعِلٍ مُخْتَارٍ •

وقال في غرض :

لَعَمْرِي لَقَدْ أَتَقَظْتُ مَنْ كَانَ رَاقِدًا وَأُنْذَرْتُ ، لَكِنْ لَمْ تَكُنْ تَنْفَعُ النَّذْرُ^(١)
نَصَحْتُ فَكَذَّبْتُمْ ، فَلَمَّا أَتَى الرَّدَى عَمَدْتُمْ لِتَصْدِيقِي وَقَدْ قُضِيَ الْأَمْرُ^(٢)

(٢) عراك : قصيدك طالباً رفلك (بكسر فسكون) وعطامك ومعروفك والكرامة : اسم من الإكرام أو التكريم . وعار : عريان (بضم فسكون) ، صفة من عرى الإنسان من ثيابه (كرضى عرياً بضم فسكون) .
(١) الهوى : الحب . ويزرى : يحقر ويغيب ، تقول : أزريت به إزاراً ، أى حقرتة وهونتته ، وعبتة ، وزريت عليه (من باب رمى) أى عبتة .

(١) الجوارى : جمع جارية ، وهى الفتية من النساء ، وجاءت بطفل : ولدت طفلاً . والقار : شئ أسود تطل به الإبل والسفن يمنع الماء أن يدخل ، أو هو الزفت (بكسر فسكون) .
(٢) اللجة : معظم الماء ، على تشبيه الأنوار بالبحار .

(١) راقداً : نائماً . والنذر (بفتح النون أو ضمها) ، اسم من أنذره بالأمر إنذاراً ، أى أعلمه وحذره وخوفه في إبلاغه ، أو هى (بضمين) جمع نذير ، وسكنت الذال لغزوة الوزن .
(٢) الردى : الهلاك . وعمد للشيء : قصد له ، (وبابه ضرب) .

فَلَمْ يَبْقَ فِي أَيْدِيكُمْ غَيْرُ حَسْرَةٍ وَلَمْ يَبْقَ عِنْدِي غَيْرُ مَاعَافَةٍ الصَّدْرُ (٣)
فَجَاءَ الَّذِي كُنْتُمْ تَخَافُونَ شَرَّهُ وَزَالَ الَّذِي لَمْ يَبْقَ مِنْ بَعْدِهِ شَعْرٌ (٤) *

(٣) الحسرة : الحزن ، وأشدّ التلهّف على الشيء الفاتت . وعافه : كرهه . ويشير بما عافه الصدر إلى ما يشعر به من الكد والغیظ .

(٤) يقول : لأنهم وقعوا فيما كانوا يخافونه من الشرّ والمكروه ، وزال عنهم ما كانوا يتمتعون به من نعيم وعزّ وأمن وطمأنينة ، حتى أسكتت المصيبة لسان الشعر ، فلم بقو على قول . ويصحّ أن يكون الشعر في البيت بمعنى الشعور والفطنة .

• يفهم من هذه الأبيات أن زملاء الشاعر في قيادة الثورة العرابية تغافلوا عن نذره ، وآرائه ، ونصائحه في السياسة والحرب ، وخطط التحصين والدفاع ؛ فلم يبق لديهم - بعد الانهزام - غير الندامة والحسرة ، ولم يبق لديه غير الكد والغیظ . ومعنى هذا : أنه على إثر النكبة الكبرى التي أصابت مصر بخسران السياسة والحرب ، وسيطرة الاحتلال العسكري الإنجليزي في سبتمبر سنة ١٨٨٢ م - نظم الشاعر هذه الأبيات . ويمكن ربطها بخمسة أبيات نونية لم ترد في ديوانه ، ولكن صديقيه الشيخين : « ياقوت المرسى » و« عطية حسنين » نسبها إليه في مقدّمة مراثي الشعراء التي جمعها صديقه « خليل مطران » صاحب الجوائب المصرية ، ونشرها سنة ١٩٠٥ وفي هذه المقدّمة ، أو الترجمة التي كتبها هذان الشيخان : أنه لما شبت نار الحرب بين إنجلترا ومصر في الثورة العرابية ، دعاه رجالها ، فأجابهم على كره منه ، بعد أن نصح لهم . وفي ذلك يقول :

نَصَحْتُ قَوْمِي ، وَقُلْتُ : الْحَرْبُ مَفْجَعَةٌ وَرُبَّمَا تَاخَ أَمْرٌ غَيْرُ مَظْنُونٍ
فَخَالَفُونِي ، وَشَبَّوْهَا مُكَابَرَةً وَكَانَ أَوْلَى بِقَوْمِي لَوْ أَطَاعُونِي
تَأْتِي الْأُمُورُ عَلَى مَا لَيْسَ فِي خَلَدٍ وَيُخْطِئُ الظَّنُّ فِي بَعْضِ الْأَحَابِينِ
حَتَّى إِذَا لَمْ يَعُدْ فِي الْأَمْرِ مَنَزَعَةٌ وَأَصْبَحَ الشَّرُّ أَمْرًا غَيْرَ مَكْنُونٍ
أَجَبْتُ إِذْ هَتَفُوا بِاسْمِي ، وَمِنْ شَيْمِي صِدْقُ الْوَلَاءِ ، وَتَهْلِيْقُ الْأَظَانِينِ

فالأبيات النونية سابقة قبيل انتقاد الثورة العرابية . والأبيات الرائية لاحقة ببعيد خودها . وفي هذه وهذه نصّح ، وإنذار ، ومخالفة ومكابرة .

وقال :

صَبَرْتُ عَلَى رَيْبِ هَذَا الزَّمَانِ وَلَوْلَا الْمَعَاذِرُ لَمْ أَصْبِرْ^(١)
فَلَا تَحْسَبْنِي جَهِلْتُ الصَّوَابَ وَلَكِنْ هَمَمْتُ فَلَمْ أَقْدِرْ^(٢)
ثَنَّتْ عِزَّتِي ثَوْرَةُ الْمُفْسِدِينَ وَغَلَّتْ يَدِي فَتْرَةُ الْعَسْكَرِ^(٣)
وَكُنَّا جَمِيعًا ، فَلَمَّا وَقَعْتُ صَبَرْتُ ، وَغَادَرَنِي مَعْشَرِي^(٤)
وَلَوْ أَنَّنِي رُمْتُ إِغْنَاتَهُمْ لَقُلْتُ مَقَالَةً مُسْتَبْصِرِ^(٥)
وَلَكِنِّي حِينَ جَدَّ الْخِصَامُ رَجَعْتُ إِلَى كَرَمِ الْعُنْصُرِ^(٦)*

(١) ريب الزمان : صروفه وحوادثه . والمعاذر : جمع معذرة (بفتح الميم وسكون العين وتثنية الذال) ، وهى اسم بمعنى العذر ، وهو رفع اللوم .

والمعنى : أنه صبر على صروف زمانه وحوادثه . واضطر إلى الرضا والاستسلام ، ولولا أعذاره من ثورة المفسدين ، وقلة الأنصار والأعوان ما صبر على هذه الحال السيئة . جعل ما صرح به فى الآيات الآتية من عدم القدرة ، وثورة المفسدين ، وفترة العسكر ، وتخلتى الأنصار والأعوان - أعذاراً تبرئ ساحته ، وترفع عنه اللوم إذا هو صبر واستسلم .

(٢) هممت بالشئ همماً (من باب رد) : أردته ولم أفعله ، والهم : أول العزيمة .

(٣) ثناء : كفته وصرفه عن حاجته . والعزيمة : الاجتهاد والجد فى الأمر ، كالعزيمة ، أو هى اسم مرة من عزمت على كذا (من باب ضرب) أى أردت فعله ، وعقدت عليه ضميرى . وغللت يده (من باب رد) : ربطتها إلى عنقه بالغل (بضم الغين وتشديد اللام) ، وهو طوق من حديد يجعل فى العنق . والفترة : الانكسار والضعف .

يقول : إن ثورة المفسدين أضعفت عزمته ، وفترة العسكر ربطت يده ، فلم يستطع عملاً .

(٤) جميعاً : مجتمعين متفقين . وغادرنى : تركنى . ومعشرى : قوى ورهطى ، والمعشر : كل جماعة أمرهم واحد .

(٥) رمت : قصدت وأردت . وإغنائهم : إدخال العنت والمشقة والشدة عليهم ، والعنت أيضاً : الفساد والإثم والهلاك ، وأعنته إغنائها : أوقعه فى العنت . والمستبصر : المستبين للشئ .

يقول : ولو أننى أردت إغنائهم ومعشرى وقوى ، وتأنيبهم ، والإضرار بهم - لقلت ما يضرهم ويعنتهم ، لأننى بصير بأحوالهم . يربأ بنفسه فى أشد أزوماته عن الوشاية والإيقاع بغيره .

(٦) جد الخصام : اشتد . والعنصر (بضم الصاد وفتحها) : الأصل والحسب .

وَقَالَ وَهُوَ فِي السَّجْنِ :

شَفَّنِي وَجَدِي ، وَأَبْلَانِي السَّهَرُ وَتَغَشَّتْنِي سَمَادِيرُ الْكَدَرِ^(١)
فَسَوَادُ اللَّيْلِ مَا إِنَّ يَنْقُضِي وَبَيَاضُ الصُّبْحِ مَا إِنَّ يُنْتَظَرُ^(٢)
لَا أَنِيسُ يَسْمَعُ الشُّكْوَى ، وَلَا خَبْرُ يَأْتِي ، وَلَا طَيْفُ يَمُرُ^(٣)
بَيْنَ حَيْطَانٍ وَبَابٍ مُوَصِدٍ كُلَّمَا حَرَّكَهُ السَّجَّانُ صَرَ^(٤)

٢١٧ : أن عرابي انخدع بكلام « دلسيس » ومكايد الإنجليز . ولما انتقل يضباطه وجنده من كفر الدوار إلى التل الكبير ، طلب مزيداً من الجنده ، فأمدّه بعض المديرين بمجندين غير مدربين ، يجهلون النظم الحربية ، أي بقوات غير نظامية يقودها « محمود سامي البارودي » و « علي الروي » فلعل هذا البيان التاريخي الوحيد يكشف الجو النفسي ، والتاريخ الذي نظم فيه البارودي هذه الأبيات وأمثالها ؛ فهو يميز الخطأ من الصواب ، ويحكم التقدير والتدبير ؛ فتغلّ يده ، وتثني عزيمته ثورة المفسدين ، وفترة المسكر . وفي بعض المواقع انفص من حوله جنده ، وفي هذا يقول :

هُمْ عَرَضُونِي لِلْقَنَاءِ ، ثُمَّ أَعْرَضُوا سِرَاعاً ، وَلَمْ يَطْرُقْ مِنَ الشَّرِّ طَارِقُ

يضاف إلى هذا أن الغالبين افتنوا في تحطيم معنويات المنهزمين الذين تَلَفُّهُمْ ظلمات السجون ، وسعوا بينهم بالخميمة ، حتى ساء ظن بعضهم ببعض ، ووهنت الأواصر التي جمعتهم على الجهاد والجلاد ؛ وفي ظلمة هذا الجو النفسي ، وَهْدَةٌ هذا الضعف البشري نظم البارودي مثل هذه الأبيات ؛ وكنا جميعاً ، فلما وقعت . . . ولو أنني رمت إعنائهم . . . وصلتها واضحة وثيقة بأربعة الأبيات السابقة : لعمرى ، لقد أيقظت من كان راقداً . . . ؛ فالجو النفسي واحد ، وفيها الأسف على ما صارت إليه الأمور .

(١) شَفَّنِي : لذع قلبي ، أو هزلني وأنحلني . والوجد : الحزن والهم ، . وأبْلَانِي : أخلقني وهزلني وأضعفني . وَتَغَشَّتْنِي : جاءتني وأصابني . والسمادير : جمع سمدر (كمصفور) وهو غشاوة العين ، أو السمادير : ضعف البصر ، أو شيء يتراعى للإنسان من ضعف بصره . والمرد بسمادير الكدر : ظلماته وهمومه .

(٢) الطيف : الخيال الطائف في المنام .

يقول : إنه جرم الأنيس الذي يزيل وحشته ويستمتع لشكواه ، وتقطعت بينه وبين أهله وصحبه الأسباب ، فلا تصل إليه أخبارهم ، ولا يمرّ به طيفهم .

(٤) موَصِد : منلق . وصر : صوت ، واسم ذلك الصوت الصرير .

يَتَمَشَّى دُونَهُ ، حَتَّى إِذَا لَحِقَتْهُ نَبَأَةٌ مِنْى اسْتَقَرَّ^(٥)
 كُلَّمَا دُرْتُ لِأَقْفَى حَاجَةً قَالَتِ الظُّلْمَةُ : مَهْلًا ، لَا تَذُرْ^(٦)
 أَتَقَرَّى الشَّيْءَ أَبْغِيهِ ، فَلَا أَجِدُ الشَّيْءَ ، وَلَا نَفْسِي تَقَرَّ^(٧)
 ظُلْمَةٌ مَا إِنْ بِهَا مِنْ كَوْكَبٍ غَيْرُ أَنْفَاسٍ تَرَامِي بِالْشَّرِّ^(٨)
 فَاصْبِرِي يَا نَفْسُ حَتَّى تَنْظَرِي إِنَّ حُسْنَ الصَّبْرِ مِفْتَاحُ الظُّفْرِ^(٩)
 هِيَ أَنْفَاسٌ تَقْضِي ، وَالْفَتَى حَيْثُمَا كَانَ أَسِيرٌ لِلْقَدَرِ^{(١٠)*}

(٥) دونه : على مقربة منه . والنَّبَأُ : الصوت الخفى . واستقرَّ : ثبت ووقف .

يريد أن السجَّان يتسمع إلى حركاته ، ويبالغ في حراسته .

(٦) المعنى : أنه فى ظلام حالك ، لا يستطيع فيه أن يعمل عملاً .

(٧) أتقرى الشئ : أتبعه . والمراد أتلمسه بيدي فى هذه الظلمة الحالكة . وتقرَّ (بكسر القاف وفتحها) : تستقر وتسكن وتطمئن .

(٨) « إن » و « من » زائدتان فى الشطر الأول . ويريد بالظلمة : ظلمة السجن . ويريد بالأنفاس : أنفاسه الحارة المنبعثة عن الهم والحزن . وترامى : أصلها تترامى ، أى ترى . والشرر : جمع شررة (بفتحين) ، وهى الشرارة التى تتطاير من النار .

يقول : ليس بالظلمة التى أنا فيها كوكب يضيئها ، وإنما بها أنفاس حسرة وألم تقذف شرراً يكاد يثقب هذه الظلمة .

(١٠) تقضى : أصلها تنقضى ، أى تفى وتنصرم وتنقضى . والقدر (بفتحين) : قضاء الله تعالى وحكمه .

* فى الأصل المخطوط لديوان البارودى جاءت هذه القصيدة فى عشرة أبيات ، طمس نصفها الأول أى خمسة الأبيات الأولى منها ، كما طمس عنوانها ؛ وبجهد ومضاناة قرأناها ، ونشرناها كاملة ، محققة ، مشروحة فى الطبعة الأولى للجزء الثانى سنة ١٩٤٢ وفيما تلاها من الطبعات . وتاريخ نظمها واضح ، لا ريب فيه ؛ ففى أعقاب الهزيمة قبض على البارودى ورفاقه قادة الثورة العراقية . وفى غياهب السجن قال هذه الرائية فى مثل الجوى النفسى الذى نظم فيه المقطوعتين السابقتين ، وأمثالهما من القصائد ، والمقطوعات ، والأبيات : أى جوى الكد ، والأسف ، والوجد ، والأرق والقلق ، والاستسار للقدر . . .

وَكَتَبَ إِلَى بَعْضِ أَصْحَابِهِ فِي صَدْرِ رِسَالَةٍ :

لَشِنْ فَرَّقْتُ مَا بَيْنَنَا شُقَّةُ النَّوَى لَعَمْرِي، وَحَالَتْ دُونَنَا نُوبُ الدَّهْرِ^(١)
فَشَخَّصُكَ فِي عَيْنِي، وَذِكْرُكَ فِي فَمِي وَحُبُّكَ فِي قَلْبِي، وَسِرُّكَ فِي صَدْرِي^(٢)

وَقَالَ فِي النَّصِيحَةِ :

مَنْ طَلَبَ الْعِزَّ بِلا آلَةٍ أَذْرَكَهُ الذُّلُّ مَكَانَ الظُّفْرِ^(١)
فَاصْبِرْ عَلَى الْمَكْرُوهِ تَظْفَرِ بِمَا شِئْتَ، فَقَدْ حَازَ الْمُنَى مَنْ صَبَرَ^(٢)
وَقِفْ إِذَا مَا عَرَضَتْ شُبُهَةٌ فَالْلَبِثُ خَيْرٌ مِنْ رُكُوبِ الْغَرَرِ^(٣)
وَلَا تَقُولَنَّ لِشَيْءٍ مَضَى يَا لَيْتَهُ دَامَ، وَخُذْ مَا حَضَرَ^(٤)
وَلَا تُعَامِلْ صَاحِبًا بِالنِّبَى تَرْجِعْ عَنْهَا تَائِبًا تَعْتَذِرُ^(٥)
وَعُضُّ مِنْ طَرَفِكَ إِنْ خِفْتَهُ فَحَاجِبُ الشَّهْوَةِ غَضُّ الْبَصَرِ^(٦)

(١) شُقَّةُ النَّوَى : بعد الدار . ونوب الدهر : نوازله وجواده وصروفه .

(١) يريد أن للعز وسائل وأسباباً وصفات لا يلزمك إلا بها، فمن أهمل هذه الوسائل ذل وأخفق .

(٢) حاز : نال وجمع . والمنى : الأمان والمقاصد والآمال، واحداً منية (بضم فسكون) .

(٣) قف : تریث وتأن . والشبهة : الالتباس ، والأمر الخفي يحتاج إلى النظر والتثبت . واللَّبِثُ :

(بفتح اللام) : مصدر لبث ، أى مكث ، (وبابه فهم) ، والاسم اللَّبِثُ (بضم اللام) . والغرر : الخطر والهلكة ، وهو اسم من غرر المرء بنفسه تغريراً ، أى عرضها للهلاك والضرر .

(٦) غَضُّ من طرفك : المراد اصرف نظرك عما لا يليق ولا يحل ، يقال : غَضَّ الرجل طرفه ،

ومن طرفه ، أى خفضه ، وكل شيء كففته فقد غضضته (وبابه رد) . والطرف (بفتح فسكون) : النظر والبصر . والضمير المنصوب في « خفته » يعود على الطرف . وحاجب الشهوة : مانعها .

وقال :

وَنَبَأَةٌ أَطْلَقَتْ عَيْنِي مِنْ سِنَةٍ كَانَتْ حِبَالَةَ طَيْفٍ زَارَنِي سَحَرًا^(١)
فَقُمْتُ أَسْأَلُ عَيْنِي رَجَعَ مَا سَمِعْتُ أَذِنِي، فَقَالَتْ: لَعَلِّي أَبْلُغُ الْخَبَرَ^(٢)
ثُمَّ اشْرَأَبْتُ ، فَأَلَفْتُ طَائِرًا حَذِرًا عَلَى قَضِيبٍ يُدِيرُ السَّمْعَ وَالْبَصَرَ^(٣)
مُسْتَوْفِزًا . يَتَنَزَّى فَوْقَ أَيْكَتِهِ تَنَزَّى الْقَلْبُ طَالَ الْعَهْدُ فَأَذْكُرًا^(٤)
لَا تَسْتَقِرُّ لَهُ سَاقٌ عَلَى قَدَمٍ فَكُلَّمَا هَدَأَتْ أَنْفَاسُهُ نَفَرًا^(٥)
يَهْفُو بِهِ الْغُصْنُ أَحْيَانًا ، وَيَرْفَعُهُ دَحَوِ الصَّوَالِجِ فِي الدِّيمُومَةِ الْأَكْرَا^(٦)

(١) النبأ : الصوت الخفى . والسنة : النعاس . والحباله : المصيدة . والطيف : الخيال الطائف في المنام . والسحر : الوقت قبيل الفجر .

والمعنى : أنه كان يرى في منامه قبيل الصبح طيف الحبيب ، فسمع صوتاً خفياً فأيقظه ، ونبته من نومه .

(٢) رجع : مصدر رجعت إليه الشيء (من باب قطع) ، أى رددته ، وهذيل تقول : أرجعته إرجاعاً يقول : فانتبهت ، فسألت عيني أن ترد إلى ما سمعته أذن ، أى تدلني على مصدر ذلك الصوت الذى نبتهنى ، فأجابتنى بأنها ترجوان تبلغ خبره ، وتصل إلى حقيقة أمره . والمعنى : أنه لما سمع ذلك الصوت الذى نبته وأيقظه جعل يبحث بعينه عن مبعثه ومصدره .

(٣) اشْرَأَبْتُ : ارتفعت . وألفت : وجدت . وحذراً : خائفاً محترماً . وقضيب : غصن .

(٤) مستوفزاً (بصفة اسم الفاعل) : غير مطمئن ، قلقهياً للوثوب وال الطيران . ويتنزى : يشب . والأيكه : الشجرة ذات الأغصان الكثيرة الملتفة .

يقول : إن هذا الطائر غير مطمئن ولا مستقر ، ولكنه يتنقل ويشب فوق أيكته وثوب قلب الإنسان طال عليه العهد بفراق أحبابه ، فتذكروهم فحقيق واضطرب .

(٥) يهفو : يميل ويهتز . والدحو : مصدر دحا اللاعب الكرة ونحوها (من باب دعا) ، أى دفعها ورماها بيده . والصولجان : عصا معوجة يعطف طرفها ، وتضرب بها الكرة ، وجمعه صوالجة . والديمومة : الأرض المستوية . والأكر : جمع أكرة (كفرقة) ، وهى الكرة التى يلعب بها .

والمعنى : أن الغصن يميل بهذا الطائر ، ويهتز بين انخفاض وارتفاع ، كرمى الكرات بالصوالجة فى الأرض المستوية . ودحو الصوالج من إضافة المصدر إلى فاعله ، والأكر مفعوله .

مَا بَالُهُ وَهُوَ فِي أَمْنٍ وَعَافِيَةٍ لَا يَبْعَثُ الطُّرْفَ إِلَّا خَائِفًا حَلِيمًا؟^(٧)
 إِذَا عَلَا بَاتَ فِي خَضِرَاءَ نَاعِمَةٍ وَإِنْ هَوَى وَرَدَ الْغُدْرَانُ ، أَوْ نَقَرًا^(٨)
 يَا طَيْرُ نَفَرْتَ عَنِّي طَيْفَ غَانِيَةٍ قَدْ كَانَ أَهْدَى لِي السَّرَّاءَ حِينَ مَرَى^(٩)
 حَوْرَاءَ كَالرُّثَمِ الْحَاطَا إِذَا نَظَرْتُ وَصُورَةَ الْبَذْرِ إِشْرَاقًا إِذَا سَفَرًا^(١٠)
 زَالَتْ خَيَالَتُهَا عَنِّي ، وَأَعْقَبَهَا شَوْقٌ أَحَالَ عَلَى الْهَمِّ وَالسَّهَرَا^(١١)
 فَهَلْ إِلَى سِنَةٍ إِنْ أَعْوَزَتْ صِلَةٌ عَوْدٌ نَنَالُ بِهِ مِنْ طَيْفِهَا الْوَطَرَا؟^(١٢)

وقال :

مَا أَطْوَلَ اللَّيْلَ عَلَى السَّاهِرِ ! أَمَا لِهَذَا اللَّيْلِ مِنْ آخِرٍ؟^(١)
 يَا مُخْلِفَ الْوَعْدِ ! أَلَا زَوْرَةٌ أَقْضَى بِهَا الْحَقُّ مِنَ الزَّائِرِ؟^(٢)

(٨) هوى : سقط ، ونزل على الأرض . والغدران : الجداول وبجاري الماء ، جمع غدير ، وهو القطعة من الماء يغادرها السيل . ونقر الطائر الحبّة : التقطها بمنقاره .

(٩) الغانية : الجارية الحسنة الغنيّة بحسبها عن الزينة . ومرى : سار ليلا .

(١٠) حوراء : بيضاء ، أوفى عينها حور ، وهو أن يشتدّ بياض العين وسوادها ، وتستدير حلقها ، وترقّ جفونها ، ويبيضّ ماحوالها . والرثم : الطي الخالص البياض تشبه به الحسنة في جمال العينين . والألحاظ : جمع لخط (بفتح فسكون) وهو النظر بمؤخر العين ، ومن كلامهم : فتته ألحاظها ولحظاتها . وسفر : أضاء .

(١١) خيالها : خيالها وطيفها . وأعقبها : خلفها ، وجاء بعدها .

(١٢) السنة (بكسر السين) : النعاس . وأعوزه الشيء : إذا احتاج إليه فلم يقدر عليه . والوطر : الحاجة والأرب .

يتمنى أن يعود إليه النعاس ليعود معه طيفها ، فينال حاجته من الاستمتاع به ما دام التقاؤه بشخصها متعذراً .

(٢) الزورة : اسم مرة من الزيارة .

تَرَكَتْنِي مِنْ غَمَرَاتِ الْهَوَى فِي لُجٍّ بَحْرٍ بِالرَّدَى زَاخِرٍ^(٣)
 أَسْمَعُ فِي قَلْبِي دَبِيبَ الْمُنَى وَالْمَحُ الشُّبُهَةَ فِي خَاطِرِي^(٤)
 فَتَارَةً أَهْدَأُ مِنْ رَوْعَتِي وَتَارَةً أَفْزَعُ كَالطَّائِرِ^(٥)
 وَبَيْنَ هَاتَيْنِ شَبَابٌ لَوْعَةٌ لَهَا بِقَلْبِي فَتْكَةٌ الثَّائِرِ^(٦)
 فَهَلْ إِلَى الْوُضْلَةِ مِنْ شَافِعٍ؟ أَمْ هَلْ عَلَى الصَّبُورَةِ مِنْ نَاصِرٍ؟^(٧)
 يَا قَلْبُ لَا تَجْزَعُ ، فَإِنَّ الْمُنَى فِي الصَّبْرِ ، وَاللَّهُ مَعَ الصَّابِرِ^(٨)

(٣) غمرات الهوى : شدائد الحب ، وهوى ، وأوصابه. و«من» هنا سببية ، أو بيانية لكلمة «بحر» في الشطر الثاني . ولج البحر : عرضه ، أو معطيه ، أو الماء الكثير الذي لا يرى طرفاه . والردي : الهلاك . وزاخر : طام ممتلئ .

يقول : إن حبيبته تركته في شبه بحر لجي ممتلئ بأسباب الهلاك ، وذلك لكثرة ما يعانيه من شدائد الهوى ، وأوجاع الحب .

(٤) الدبيب : السير اللطيف اللين . والمنى : الأمان والآمال ، واحتمها منية (بضم فسكون) . والمح : أرى ، مضارع لمحت الشيء (من باب نفع) ، أى نظرت إليه باختلاس البصر . والشبهة : الالباس والشك . والخطر : ما يخطر بالبال ، ويتحرك في القلب من رأى أو معنى .

ومعنى البيت : أنه يعيش بين الأمل والشك ، فإذا انتعشت نفسه بالآمال مرة كدّرها ما يخطر على باله من الشك في تحقق هذه الآمال .

(٥) الروعة : الفرعة ، وهى اسم مرة من الروع ، بمعنى الفرع والخوف .

(٦) وبين هاتين : أى بين نحالي الهدوء والفرع . والشبا : جمع شباة ، وهى حدس كل شيء . واللوعة : حرقه في القلب ، وألم من حبّ ونحوه . والفتكة : اسم مرة من الفتك ، وهو البطش والقتل على غرة .

(٧) الوصلة : الاتصال . والمراد بالصبوة : الهوى والغرام .

يتمنى شافعاً وسيطاً يمهّد له سبيل الوصال ، أو ناصراً يعينه على الصبوة والغرام .

(٨) الجزع : نقيض الصبر .

وَقَالَ يُورُخُ عَوْدَةَ "إِسْمَاعِيلَ بَاشَا" خَدِيوِ مِصْرَ مِنْ دَارِ الْخِلَافَةِ الْعَلِيَّةِ *

رَجَعَ الْخَدِيوِ لِمِصْرِهِ	وَأَتَتْ طَلَائِعُ نَصْرِهِ ^(١)
وَتَهَلَّلَتْ	يَقْدُومِهِ فَرَحاً أَسْرَةً عَصْرِهِ ^(٢)
فَلْتَبْتَهِجْ	أَوْطَانُهُ بِحُلُولِهِ فِي قَصْرِهِ ^(٣)
وَلْيَشْتَهَرْ	تَارِيخُهُ رَجَعَ الْخَدِيوِ لِمِصْرِهِ ^(٤)

$$٢٧٢ + ٦٥١ + ٣٦٥ = ١٢٨٩ *$$

وَقَالَ فِي "مُحَمَّدُ تَوْفِيقُ بَاشَا" حِينَ عُيِّنَ نَازِرَ النَّظَارِ ** :

بِكَ اسْتَقَامَتْ مِصْرٌ حَتَّى غَدَتْ بِخَمْدِهَا الْوَارِدُ وَالصَّادِرُ^(١)

* يريد بدار الخلافة : مدينة القسطنطينية حاضرة الدولة العثمانية ، ومقر الخليفة حينئذ .

وفي سنة ١٢٨٩ هـ (١٨٧٢ م) سافر الخديو إسماعيل إلى الآستانة (القسطنطينية) . وبمساعيه لدى السلطان العثماني والصدر الأعظم صدر فرمان سنة ١٨٧٢ الذي ألغى فرمان سنة ١٨٦٩ ، وأيدى القرارات السابقة له ، وأعطى مصر والخديوية المصرية حقوقاً تؤسّس استقلال مصر الداخلي ، وتخول الخديو حق عقد القروض المالية .

(١) طلائع النصر : أسبابه ومقدّماته ، المفرد طليعة ، وهو في الأصل من يبعث ليطلع طليع العدو .
(٢) تهللت : تلالأت وأشرقت . وأسرة الوجه : خطوطه ومحاسنه ، واحداً سرار (ككتاب) .
والعصر : الزمان .

شبه العصر بإنسان ، وقال : إن أساريه تلالأت من الفرح بقلوب المملوح .

(٣) تبهج : تفرح وتر .

** في ١٨ من فبراير سنة ١٨٧٨ قامت في القاهرة مظاهرة عسكرية بزعامة أحمد مديري المدرسة الحربية تعلن السخط على وزارة « نوبار » التي أحالت إلى الاستبداد ألفين وخمسمائة من ضباط الجيش . وتعدّ هذه المظاهرة نذيراً ، أو مقدمة للثورة العرابية . وبقيت الحالة قلقة حتى انتهت بسقوط وزارة « نوبار » ، وتألّف وزارة جديدة برئاسة الأمير « محمد توفيق » بن الخديو « إسماعيل » ولكنها ما لبثت أن سقطت بعد نحو شهر من تأليفها ، بسبب السخط الذي عمّ البلاد . وفي السابع من أبريل سنة ١٨٧٩ تألّفت وزارة وطنية برئاسة « محمد شريف » .

(١) استقامت مصر : صلحت أمورها . وغدت : صارت . والوارد والصادر : الغادى والرائح ، والمراد الناس جميعاً ، الأولى من الورد ، وهو الإشراف على الماء ، والثانية من الصدور ، وهو الرجوع عنه .

وَكَيْفَ لَا تُبْصِرُ قَصْدَ الْهَدَى حُكْمَهُ أَنْتَ لَهَا نَظِيرُ؟^(٢)

وقال :

أُغْرَةُ	تَحْتَ	طُرَّة	أَمْ نُورٌ فَجَرٍ بِسُخْرَةٍ؟ ^(١)
وَذَاكَ	فَرْعٌ	وَنَهْدٌ	أَمْ صَوْلَجَانٌ وَأُكْرَةٌ؟ ^(٢)
سَمَرَاءُ	تَهْفُو	بِقَدٍّ	كَالرُّمَحِ لِينًا وَسُمْرَةٍ ^(٣)
مَرَّتْ	عَلَى	تَهَادَى	مِثْلَ الْمَهَاةِ بِشَبْرَةٍ ^(٤)
فَقُلْتُ	: يَا نُورَ	عَيْنِي!	مَالِي عَلَى الصَّبْرِ قُدْرَةٌ ^(٥)
فَنَقَبْتُ	وَجَنَّتَيْنِهَا		يَدُ الْحَيَاءِ بِحُمْرَةٍ ^(٦)
وَقَالَتْ	: اسْكُتْ ، وَإِلَّا		تَصِيرُ فِي النَّاسِ شُهْرَةٌ ^(٧)
فَقُلْتُ	هَلْ مِنْ	وِصَالٍ	يَكُونُ لِلْحُبِّ أُجْرَةٌ؟ ^(٨)
فَاسْتَضْحَكْتُ ،	ثُمَّ قَالَتْ		عَلَى الْخَدِيدَةِ بُكْرَةٌ ^(٩)

(٢) القصد : استقامة الطريق ، والقصد : العدل ، والمراد بقصد الهدى : طريق السداد والرشاد .
وفاطر الحكمة : رئيسها ، وفي هذه الكلمة تورية ، لأن الناظر : سواد العين الأصفر وإنسانها .
(١) الغرة في الأصل : بياض مستحسن في جبهة القرس ، والمراد بها ها : بياض الوجه وإشراقه .
والطرة : الشعر الذي تطره الحارثية وتصفغه فوق جبهتها . والسحرة : السحر الأعلى ، وهو الوقت قيل الصبح .
(٢) الفرع : الشعر التام . والنهد : الثدي . والصولجان : عصاً موجبة ، يعطف طرفها ،
وتضرب بها الكرة . والأكرة : الكرة .

شبه شعرها الطويل التام المسترسل فوق ثديها بالصولجان ، وشبه ثديها بالكرة .

(٣) تهفو : تميل وتهتز . والقَدَّ : اعتدال القامة ، وجمال الطول ، وحسن التقطيع .

(٤) تهادى : أصلها تهادى ، أى تمايل في مشيتها وتبخر . وشبرى (كسكرى) : من ضواحي القاهرة .

(٦) نقبت : غطت ، ولم نعر عليها بهذا المعنى فيما بين أيدينا من المعجمات ، و إنما يقال : تنقبت المرأة وانتقبت ، أى غطت وجهها بالنقاب ، وهو القناع ونحوه . والوجتان : ما ارتفع من لحم الخدين .

(٧) الشهرة (بضم فسكون) : ظهور الشيء في شئ . ورفع المضارع وهو (تصير) هنا ضعيف .

(٩) استضحكت : ضحكت . وعلى الخديعة : مخادعة بمخاتلة . والبكرة : الغداة ، وهي أول النهار

وقد فشا استعمالها في مصر بمعنى القد .

وقال :

غَادَةٌ كَالْمَهَاءِ تَهْفُو بِخَضِرٍ تَحْتَ بَنْدٍ كَمِغْصَمٍ فِي سِوَارٍ^(١)
 تِلْكَ عَمْرَى هِيَ الْحَيَاءُ ، فَلَاتُوْ ثِرَ عَلَيْهَا جَلَائِلَ الْأَوْطَارِ^(٢)
 فَاقْسِمِ الْعُمَرُ بَيْنَ جِدٍّ ، وَهَزَلٍ وَوَقَارٍ طَوْرًا ، وَخَلْعِ عِذَارٍ^(٣)
 وَاسْعَ تَبْلُغَ مَا رُفَّتَهُ مِنْ نَفِيسٍ فَالْمَسَاعِي مَدَارِجُ الْأَخْرَارِ^(٤)
 قَدْ يَنَالُ الْفَتَى إِذَا كَانَ شَهْمًا مُبْتَغَاهُ فِي ضَحْوَةٍ مِنْ نَهَارٍ^(٥)

وقال :

أَصَا فِي خَلِيلِي مَا صَفَالِي : فَإِنْ جَفَا عَتَبْتُ عَلَيْهِ غَيْرَ جَافٍ ، وَلَا وَغَرٍ^(١)

(١) الغادة : الفتاة الناعمة اللينة . والمهاة : الشمس ، والبقرة الوحشية تشبه بها المرأة في جمال العيون واتساعها ، والمهاة أيضاً : البلورة . وتهفو : تميل . والخصر : وسط الإنسان . والبند : الخزام والمنطقة ونحوهما . والمعصم : موضع السوار من اليد . والسوار (ككتاب وغراب) : حلّ تزين به المرأة معصهما .

(٢) عمرى : حياى ، وهو تركيب للقم (بفتحيتين) ، معناه : عمرى قسى ، أى أقسم بحياى . ولا تؤثر : لا تفضل . والأوطار : الحاجات ، مفردا وطرا (بفتحيتين) .

يقسم إن هذه الغادة هي الحياة الناعمة السعيدة ، ويرى أن يلهو معها ، ويتمتع بها ، وألا يقصر حياته على تطلب عظام الأمور ؛ بل يكون حيناً للهوى وهواه ، وحيناً لجلده ومجده .

(٣) الوقار : الحلم والرزاة والحشمة . والظهار من اللجام : ماسال على خد الفرس ، وخلع العذار : كناية عن ترك الحشمة والوقار ، والانهماك في النى والمجون .

(٤) رمت : أردته وطلبتة . ونفيس : كريم عظيم القدر . والمدارج : المسالك والمذاهب ، المفرد مدرجة أو مدرج .

(٥) الشهم : الخلد (بفتح فسكون) الذكى الفؤاد المتوقد . ومبتغاه : طلبته ووطره . وضحوة النهار :

بعد طلوع الشمس ، والمراد : في وقت قصير .

(١) أصاى خليلي : أصدقته الإخاء والمودة ، وخالصة في العشرة . وجفا : أعرض وترك البر

والصلة ، من الجفاء ، وهو نقيض الصلة والبر ، واسم الفاعل منه جاف . والوهر : الصعب (وزنا وسنى) .

فَإِنْ عَادَ لِي بِالْوُدِّ عُدْتُ ، وَإِنْ أَبَى
فَإِنْ زَادَنِي هَجْرًا ضَرَبْتُ عَنْ اسْمِهِ
وَمَا تِلْكَ مِنِّي نَبْوَةٌ ، غَيْرَ أَنَّنِي
صَبَرْتُ ، لِأَرْعَى ذِمَّةَ الْوُدِّ بِالصَّبْرِ^(٢)
وَأَمْسَكْتُ عَنْ سُخْطِي عَلَيْهِ وَعَنْ شُكْرِي^(٣)
أَنْزَهُ نَفْسِي عَنْ مُلَابَسَةِ الْغَدْرِ^(٤)

وقال :

لِكُلِّ حَيٍّ نَذِيرٌ مِنْ طَبِيعَتِهِ
يَرْجُو وَيَخْشَى أُمُورًا لَوْ تَدَبَّرَهَا
تَرَاهُ يَسْعَى لِيَجْمَعَ الْمَالَ مُعْتَقِدًا
وَكَيْفَ تَنْقَى ثِيَابُ الْمَرْءِ مِنْ دَنْسٍ
يُوحِي إِلَيْهِ بِمَا تَعْبَأُ بِهِ النَّذِيرُ^(١)
لَزَالَ مِنْ قَلْبِهِ التَّأْمِيلُ وَالْحَذَرُ^(٢)
أَنَّ الْفَتَى مَنْ لَدَيْهِ السَّامُ وَالشَّدَرُ^(٣)
وَقَلْبٌ لَا يَسِيهَا مِنْ غَدْرِهِ قَدَرُ؟^(٤)

(٢) الودّ : المودة، المحبة . وذمة الودّ : حقه وحرمة وعهده . ورعى الذمة : صيانتها وملاحظتها والحفاظة عليها .

(٣) ضربت عن اسمه : سكت عنه ، فلم أذكره بخير ولا شر .

(٤) النبوة : اسم من نبا السيف عن الضريبة إذا لم يقطع ، والمراد هنا الضعف . وملابسة الغدر : مخالطته وارتكابه .

(١) النذير : المنذر ، من الإنذار ، وهو التخويف والوعيد والتحذير، وجمع النذير نذر (بضمين) ، ولعله يريد بالنذير الطبيعي : ضمير المرء وعقله الذي ينهيه عن الهوى ، ويدعوه إلى الرشاد . ويوحى : يشير ويلهم . وتعبأه : تعجز عنه ، ولا تهتدى لوجهه .

(٢) تدبّرها : فكّر فيها ، وأحسن النظر في عاقبتها . والتأميل : الرجاء . والحذر : الاحتراس . والمعنى : أن الإنسان إذا تدبّر أمور الحياة ، وأحسن التفكير في عاقبتها قنع بنصيبه منها ، وقلّ تهافته عليها ، واطمأنّت بها نفسه .

(٣) السام : الذهب والفضة . والشدر : قطع من الذهب تلتقط من معدنه ، من غير إذابة الحجارة ، أو هو الثؤلؤ الصغار ، أو فرائد تصاغ من الذهب ، يفصل بها الثؤلؤ والجوهر ، الواحدة شذرة ، (مثل تمرة وتمر) وقد ضبطت بفتح الذال في أصل الديوان المخطوط ، ولا نعرف وجه تحريكها . وقد يكون إتباعاً لحركة الشين قبلها .

(٤) الدنس (بفتحين) : القدر .

يقول : إن المرء إذا دنست نفسه لم تنفعه نظافة ثوبه ، فإن دنس القلب يدنس كل ما أحاط به .

يَا فَارِسَ الْخَيْلِ ، كَفَيْكَ عَنْ أَعْنَتِهَا
 إِنْ كُنْتَ تَبْنِي بِهَا مَا لَسْتَ تَبْلُغُهُ
 إِنْ الْحَيَاةَ وَإِنْ طَالَتْ - إِلَى أَمَدٍ
 لَا يَأْمَنُ الصَّامِتُ الْمُعْصُومُ صَوْلَتَهُ
 فَاضْرَعْ إِلَى اللَّهِ ، وَاسْتَوْهِبْهُ مَغْفِرَةً
 وَاعْجَلْ ، وَلَا تَنْتَظِرْ تَوْبًا غَدَاةَ غَدٍ
 هَيْهَاتَ ، لَا يَسْتَوِي الشَّخْصَانِ فِي عَمَلٍ
 فَقَدْ شَكَتَ فِعْلَكَ الْأَخْلَاسُ وَالْعُذْرُ^(٥)
 مِنَ الْبَقَاءِ - فَبِئْسَ الْبُطْلُ وَالْهَذْرُ^(٦)
 وَالذُّهْرُ قُرْحَانُ ، لَا يُبْقِي ، وَلَا يَذْرُ^(٧)
 وَلَا يَدُومُ عَلَيْهِ النَّاطِقُ الْبَذْرُ^(٨)
 تَمْحُو الذُّنُوبَ ، فَجَانِي الذَّنْبِ يَعْتَذِرُ^(٩)
 فَلَيْسَ فِي كُلِّ حِينٍ تُقْبَلُ الْعِذْرُ^(١٠)
 هَذَا صَحِيحٌ ، وَهَذَا فَاسِدٌ مَذْرُ^(١١)

(٥) الفارس : راكب الفرس . وكفكف : احبس واجذب ، أمر من كفكفت عن كذا ، أي صرفته ونحيته .
 والأعنة : جمع عنان (ككتاب) ، وهو سير اللجام الذي تمسك به الدابة . والأحلاس : جمع حلس (بكسر
 فسكون) ، أو بفتحتين) ، وهو كساء على ظهر البعير والدابة تحت للرجل والقتب والسرّج . والبرذعة . والعذر
 (بضمين) : جمع عذا (ككتاب) وهو ما وقع من اللجام على خدّي الفرس ونحوه . والغرض الحظ على
 الرق والاعتدال والقصد .

(٦) تبنى : تريد وتطلب . وبها أي بالخيل . والبطل : البطلان (بضم فسكون فيهما) ، مصدر بطل
 الشيء (من باب دخل) أي ذهب ضياعاً وخسراً . والهذر : الخطأ والباطل ، مصدر هذر كلامه (من باب
 فرح) : أي كثر فيه الخطأ والباطل .
 يقول لفارس الخيل : إن كنت تريد بإجهاد خيلك البقاء في هذه الحياة الدنيا - فقد أردت
 باطلاً مستحيلاً .

(٧) الأمد : الغاية . وقرحان (بضم فسكون) : سالم من الداء ، قوى ، شديد البأس ، وأصلها
 من قولهم : بعير ورجل قرحان ، للذي لم يمسه قرح ولا جدرى ولا حصبة ، أو هي قرحان (بفتح فسكون)
 بمعنى الأسد . وينذر : يدع ويترك .

(٨) المعصوم : المصون المصنوع ، اسم مفعول من المعصاة ، وهي الحفظ والوقاية . وصولته : سلطوته
 وبطلته واستطالته . والبذر (ككف) : الكثير الكلام .

والمعنى : أن الدهر يأتي على كل شيء ، ولا ينجو منه أحد .

(٩) اضرع : أمر من ضرع (كنع وفرح وكرم) أي خضع وذل واستكان . وجاني الذنب :
 مقترفه ومرتكبه .

(١٠) التوب : التوبة ، وهي الإنابة ، والرجوع عن المعصية إلى الطاعة . والغداة : أول النهار .
 والعذر (كمنب) : جمع عذرة (بكسر فسكون) ، وهي اسم بمعنى المذرة .

(١١) مذ (بفتح فكسر) : فاسد خبيث .

وقال :

أَلَا، هَتَفْتُ بِالْأَيْكِ سَاجِعَةً الْقُمْرِ فَطُفْتُ بِالْحُمَيَّا، فَهِيَ رِيحَانَةُ الْقُمْرِ^(١)
وَأَنْتَ أَتَرَعْتَ الْأَبَارِيقَ فَلَتَكُنْ سُلَافًا، وَإِيَّاكَ الْفَضِيخَ مِنَ الثَّمَرِ^(٢)
فَقَاتِلَةُ الْعُرْجُونَ لِلْفَاقِدِ النَّدَى وَصَافِيَةُ الْعُنُقُودِ لِلْمَاجِدِ الْقُمْرِ^(٣)
مُورَدَةٌ ، تَمْتَدُّ مِنْهَا أَشْعَةٌ تَدُورُ بِهَا فِي ظِلِّ أَلْوِيَةِ حُمْرِ^(٤)

(١) هتفت الحمامة : سجمت وصوتت. والأيك : الشجر الكثير الملتف ، الواحدة أيككة (بفتح فسكون).
وساجعة : صفة من السجع (بفتح فسكون) ، وهو هديل الحمام وتطريبه ، وموالة صوته على طريق واحد .
والقمر : نوع من الحمام ، الواحد أقمر : (كأحمر وحمير) ، أو قمرى (كروى - وروم) ، وأصله من القمرة ،
وهي لون إلى الخضرة ، أو يياض فيه كدرة . والحيميا : ديب الحمر وسورتها وشدها ، أو إسكارها وحدتها ،
والمراد بالحيميا هنا : الحمر . والريحانة : واحدة الريحان ، وهو كل نبات طيب الرائحة ، والريحانة أيضا :
الطاقة من الريحان .

يقول لساقيه : إن الطيور قد هتفت على الأيك وسجمت ، وهذا كناية عن طلوع الصبح ،
وحلول وقت الشرب ، ثم يأمره أن يطوف عليه وعلى نغمائه بالحمير ، فلأنها (في زعمه) أجمل
شيء في الحياة .

(٢) أترعت : ملأت . والسلاف : أفضل الحمر وأخلصها ، وذلك إذا تحلب من العنب بلا حمض .
والفضيخ : شراب يتخذ من بسر مفضوخ ، أى مشدوخ مشقوق . وإيّاك الفضيخ : أسلوب تحفير ،
وهو تنبيه المخاطب على أمر مكروه ليجنبه .

(٣) قاتلة العرجون ؛ : يريد الحمر القاتلة المأخوذة من التمر أو البسر ، وقد تقدمت الإشارة إليها في البيت
السابق ، وهي الفضيخ ، وصفها بهذا الوصف لأنها شديدة التأثير ، قوية الإسكار . والعرجون : أصل
العنق (بكسر فسكون) الذى يعوج ، وقطع منه الشمارخ ، فيبقى على النخلة يابسا ، وهو عود الكباشنة
وأصلها ، سمى بذلك لانعراجها وانعطافه . والندى : الجود والسخاء والمطاء . ويريد بصافية العنقود :
الحمر الخالصة المتخذة من العنب ، وقد أشار إليها في البيت السابق بالسلاف . والماجد : العزيز الشريف
الكريم . والقمر (بفتح فسكون) : الكرم ، الواسع الخلق (بضميتين) السخى ، الكثير المعروف .

(٤) موردة : محمرة كالورد . والألوية : جمع لواء ، وهو العلم والراية ، ويريد بالألوية الحمر :
فروع الأزهار ذات اللون الأحمر ، وللشاربين إغرام بتزيين مجلسهم بالأزهار .

إِذَا شَجَّهَا السَّاقُونَ دَارَ حَبَابُهَا عَلَيْهَا ، كَمَا دَارَ الشَّرَارُ عَلَى الْجَمْرِ ^(٥)
 ثَوَتْ فِي ضَمِيرِ الدَّهْرِ وَالْجَوْ ظُلْمَةٌ بِلَا كَوْكَبٍ ، وَالْأَرْضُ تَسْبَحُ فِي غَمْرِ ^(٦)
 فَجَاءَتْ ، وَلَوْلَا عَرْفُهَا وَبَرِّ يَقُهَا لَكَانَتْ خَفًا بَيْنَ الدَّسَائِرِ كَالضُّمْرِ ^(٧)
 تَزْفُ بِالْحَانَ الْمَثَانِي كُثُوسُهَا كَمَا زُفَّتِ الْحَسَنَاءُ بِالطَّبْلِ وَالزُّمْرِ ^(٨)
 كُمَيْتٌ جَرَتْ فِي حَلْبَةِ الدَّهْرِ ، فَانْطَوَتْ ثَمِيلَتُهَا ، وَالْخَيْلُ تُحْمَدُ بِالضُّمْرِ ^(٩)

(٥) شجّ الساقى الخمر بالماء : مزجها به . والحباب (كسحاب) النفاخات التي تملأ الماء ونحوه ، وتسمى أيضاً اليماليل . والشرار : ماطرير من النار ، واحدة شرارة (بفتح الشين فيهما) . والخمر : قطع النار المتقدة ، الواحدة جهرة .

(٦) ثوت : أقامت . والغمر : الماء الكثير ، ومعظم البحر . يبلغ في قدم هذه الخمر ، وأنها وجدت في أول الزمان .

(٧) عرفها : رانحها الطيبة . وبريقها : لمعانها وتلاؤها . والخفا : الشيء الخفى . المستور . والساكر : جمع فسكرة (بفتح فسكون ففتح) ، وهي بيوت للأعاجم يكون فيها الشراب والملاهي ، أو بناء كالقصر حوله بيوت للأعاجم يكون فيها الشراب والملاهي . والضمر (بفتح فسكون) : الضمير والسر ..

يقول : إنها لطول قدمها قد بنجر كثير من مأثها ، وتم صفاؤها ، ولولا ريحها وبريقها لخصيت .

(٨) الألحان : الأصوات المصنوعة الموضوعة ، واحدها لحن (بفتح فسكون) ومنه لحن القارئ في قراءته (من باب قطع) ، إذا طرب بها وغرد ، وفلان ألحن الناس ، إذا كان أحسنهم قراءة أوغناء . والمثاني من أوتار العود : ما بعد الأول ، واحدها مثنى (كقعد) . وكثوسها : أكوابها ، واحدها كأس .

يقول : إن الخمر تدار على شاربها على نغمات العود ، كما تزف العروس الحسناء إلى زوجها بالطبل والزمر .

(٩) كيت : صفة من الكثة (بضم فسكون) ، وهي لون بين السواد والحمرة ، وتوصف الخيل بالكثة ، فيقال : فرس كيت ، وتطلق أيضاً على الخمر ، إذا كان في لونها كنة . والحلبة (بفتح فسكون) : مجال الخيل في السبق . والثملة (كسفينة) : ما يكون فيه الطعام والشراب في الجوف . وانطواء ثملة الخيل : كناية عن ضمها (بضم فسكون) وهزلها (بضم الهاء) وخفة لحمها ، وهذا من صفات حسنها ، وهو يدل غالباً على نشاطها ، وسرعة عدوها . وانطواء ثملة الخمر : كناية عن رقتها وصفائها . والضمر (بضم فسكون) الهزال وخفة اللحم .

استخلم الشاعر كلمة « الكميت » ، وهي من أسماء الخمر ، ومن صفات الخيل ، وكنى =

فَكَمْ بَيْنَ آصَالٍ أَدْرْنَا كُتُوسَهَا وَبَيْنَ لَيَالٍ مِنْ كَوَاكِبِهَا نُمِرٌ^(١٠)
 إِذَا أَنْتَ قَامَرْتَ الزَّمَانَ عَلَى الْمُنَى بِمَا دَارَ مِنْ أَقْدَاحِهَا فُزْتُ بِالْقَمَرِ^(١١)
 فَخُذْ فِي أَفَانَيْنِ الْخَلَاعَةِ وَالصَّبَا وَدَعْنِي مِنْ زَيْدِ النُّحَاةِ وَمِنْ عَمْرٍو^(١٢)
 أَوْلَيْكَ قَوْمٌ فِي حُرُوبٍ تَفَاقَمَتْ وَلَكِنْ خَلَّتْ مِنْ فَتْكَةِ الْبَيْضِ وَالسُّمْرِ^(١٣)

=يجريها في حلبة الدهر عن قدمها وتعتيقها ، ثم كنى بانطواء ثمليتها عن رقبتها وصفائها وجودة عنصرها ، ثم قال : إن الضمر من الصفات المحمودة في الخيل .

(١٠) الآصال : جمع الأصيل ، وهو الوقت بعد العصر إلى المغرب . ونمر (بضم فسكون) : جمع نمرأ (وزان حمراء) ، وهي مافيا نمرة ، أى نكتة (بضم فسكون فيهما) بيضاء وأخرى سوداء .

يقول : إننا كثيراً ما أدركنا بيننا كتوس الحمر في الآصال ، وفي الليالي المظلمة التي تظهر بنجومها الثاقبة كأنها الأكسية النمر (بضم فسكون) . والترتيب الذي يوضح معنى البيت : « فكم أدركنا كتوسها بين آصال ، وبين ليالٍ نمر من كواكبها » ، أى بسبب كواكبها .

(١١) قَامَرْتَ الزمان : رَاهَتَهُ . والمنى : الأمانى والآمال ، واحدها منية (بضم فسكون) ، وهي ما تمناه الإنسان ، ويتوق إليه . وأقْدَاحِ الحمر : أكوابها وكتوسها ، واحدها قَدَح (فتبحتين) ، وفيها تورية بأقْدَاحِ الميسر ، وواحدها قَدَح (بكسر فسكون) ، والجمع قَدَاح (بكسر القاف) وأقْدَاح . والقمر (بفتح فسكون) : مصدر قمرت الرجل (من بابى نصر وضرب) ، أى غلبته في القمار .
 يقول : إذا أنت رَاهَتِ الزمان على أن احتساء الأقداح وسيلة إلى كسب المنى — فزت بالرهان .

والمنى : أن الحمر (في زعم شاربيها) تبسط النفس ، وتذهب همومها ، وتجعلها تنعم بعالم من الأمانى والأحلام والآمال .

(١٢) الأفانين : الأنواع ، جمع أفنان ، والأفنان : جمع فن . والخلاعة : المجنون والاستهتار ، وأطراح الحشمة والوقار . والصبا (بكسر الصاد) : جهلة الفتوة ، والبحرى في أساليب اللهو والهوى ، كالصبوة (بفتح فسكون) والتصابى . وفي الشطر الثاني إشارة إلى قولم : « ضرب زيد عمراً » وهو مثال شائع ، كثير التكرار في كتب النحو القديمة ، وكان دائراً على ألسنة النحاة والطلاب في العهد الماضي .

يدعو إلى الأخذ بأسباب الخلاعة والصبا ، والبحرى في فنون اللهو والمجون ، وترك الجد والجدل في مسائل العلوم .

(١٣) أولئك : يشير إلى النحاة في البيت السابق . ويريد بالحروب : الجدل والمحاورة العلمية التي بين هؤلاء النحاة . ونفاقمت : عظمت واشتدت . والفتكة : اسم مرة من فتك المرء بعدوه (من بابى ضرب ونصر) : إذا انتهر منه غرة فقتله أو جرحه ، وقيل الفتك : القتل أو الجرح مجاهر . والبيض : السيوف .
 والسم : القما والرماح .

فَمَا تَصْلُحُ الْأَيَّامُ إِلَّا إِذَا خَلَّتْ قُلُوبُ الْوَرَى فِيهَا مِنْ الْحَقْدِ وَالْغَمْرِ^(١٤)
وَلَا تَتَعَرَّضُ لِأَمْرِي بِمَسَاءَةٍ وَلَا تَخْتَلِبُ ضَرْعَ الشُّقَاقِ ، وَلَا تَمُرُ^(١٥)
وَلَا تَحْتَقِرْ ذَا فَاقَةٍ بَيْنَ طِمْرِهِ فَيَارُبُّ فَضْلِي يَبْهَرُ الْعَقْلَ فِي طِمْرِ^(١٦)
وَكَيْفَ يَعِيشُ الْمَرْءُ فِي الدَّهْرِ آمِنًا وَلِلْمَوْتِ فِيْنَا وَثْبَةُ اللَّيْثِ وَالنُّمْرِ؟^(١٧)
وَمَا أَحْسَبُ الْأَيَّامَ تَصْفُو لِعَاقِلٍ وَلَكِنْ صَفَاءُ الْعَيْشِ لِلْجَاهِلِ الْغَمْرِ^(١٨)
سَعَيْتُ فَأَذْرَكْتُ الْمُنَى فِي طِلَابِهَا وَكُلُّ أَمْرِي فِي الدَّهْرِ يَسْعَى إِلَى أَمْرِ^(١٩)

وقال :

نَمُّ الصَّبَا ، وَانْتَبَسَ الطَّائِرُ وَاسْتَحَرَ الصَّاهِلُ وَالْهَادِرُ^(١)

(١٤) الوري : الخلق (بفتح فسكون) والناس . والحقد : الضغن (بكسر فسكون) . وإضممار العداوة والبغضاء . والغمر (بكسر فسكون) : الحقد والضغن . انتقل بهذا البيت إلى التحدث في الأخلاق .

(١٥) الضرع (بفتح فسكون) للبقرة والشاة والناقة وذات الظلف أو الخف : كالثدي للمرأة . ومرى الحالب الناقة ونحوها يجرها (من باب رى) مسح ضرعها أيدياً بالبن . واحتلاب ضرع الشقاق ومربه : مقارفة أسبابه ودواعيه .

(١٦) الفاقة : الفقر والحاجة . والطمر (بكسر فسكون) : الثوب الخلق (بفتح الحاء واللام) ، والكساء البالي . وبين طمره : ملتصقاً بطمره . ويهره : يغلبه ويعلوه ويقهره ، أو المراد : يعجبه ويروقه ويسره . (١٧) الليث : الأسد . والنمر : سبع أخبث وأجراً من الأسد ، ومن طبيعته الفتك بكل ما يصادفه من حيوان وإنسان .

(١٨) الغمر (بضم فسكون ، أو بفتح فسكون) : الذي لم يجرب الأمور .

(١٩) يسعى إلى أمر : إلى غاية ومطلب .

(١) نَمُّ المسك ونحوه : سطر وانتشرت رائحته . والصبا : ريح تهب من مطلع الشمس ، وهي مؤنثة ، ونمت الصبا ، أي هبت عطرة طيبة . واستحَرَ الديك وغيره : صاح في السحر ، وهو الوقت قبيل الفجر ، أو خرج مخرجاً . والصاهل : اسم فاعل من الصهيل ، وهو صوت الفرس . والهادر : صفة من الهدير ، وهو صوت الفعل ، وهدر الحمام : كثر صوته في حنجرتة .

يقول : إن ريح الصبا هبت عطرة طيبة ، واستيقظت الطير ، وخرجت الدواب . وهذا كناية عن إدبار الليل ، وطلوع الصبح ، وانتشار مظاهر اليقظة والحياة .

وَأَضْحَتِ الْأَرْضُ لِفَيْضِ الْحَيَا مَصْقُولَةٌ يَلْهُو بِهَا النَّاطِرُ^(٢)
تَبْدُو بِهَا أَنْجُمُ زَهْرِ لَهَا مَنَازِلُ يَجْهَلُهَا الْخَابِرُ^(٣)
كَأَنَّمَا أَلْبَسَهَا نَثْرَةً مِنَ النُّجُومِ الْفَلَكَ الدَّائِرُ^(٤)
فَقَسَمَ : بِنَا نَلَّهُ بِلَذَاتِنَا فَإِنَّمَا الْعَيْشُ لَهُ آخِرُ^(٥)
وَلَا تَقُلْ : نَنْظُرُ مَا فِي غَدٍ رَبُّ غَدٍ آمِلُهُ خَاسِرُ^(٦)
فَإِنَّمَا الْعَيْشُ وَلَذَاتُهُ فِي سَاعَةٍ أَنْتَ بِهَا سَادِرُ^(٧)
لَا يَغْنَمُ اللَّذَّةَ غَيْرُ امْرِئٍ لَيْسَ لَهُ عَنْ لَهْوِهِ زَاجِرُ^(٨)

(٢) فيض الحيا : كثرة المطر . ومصقولة : مجلوة ذات بهجة و رواء . ويلهو : يلعب ، يطرب ، أو يشتغل بها عن غيرها .

(٣) بدو : يظهر . وأنجم زهر : أزهار تشبه النجوم والكواكب في البهاء والإشراق والتلألؤ .
ومنازل النجوم : أفلاكها ، جمع منزل ، وهو للنجم مجاله ومداره ، ومن كلامهم : القمر يسبح في منازل .
والمعنى : أن هذه الأزهار التي تشبه النجوم ، لها كما للنجوم منازل وصلت في الجمال إلى غاية لا يصل إلى إدراكها العالم الخبير .

(٤) النثرة (بفتح نكوذ) : الدرع الواسعة السطة اللبس . والفلك : مدار النجوم . والدائر : صفة للفلك ، لتواتر حركته بعضها في إثربعض ، من غير ثبوت ولا استقرار .
يقول : كأن السماء ألبست هذه الأرض درعاً واسعة من نجومها . يشير إلى كثرة الأزهار وبهاؤها وإشراقها .

(٥) نلهو : نلعب ونستمتع ، (وماضيه كمدا ورضى) . يدعو إلى اللهو والمعبث والتمتع باللذات قبل فوات الفرصة ، وانتهاء الحياة .

(٦) ننظر : نتنظر .

يدعو إلى العجلة وانتهاء الفرصة ، وينهى عن التباطؤ والتسويق ، وانتظار ما يأتي به الغد ، لأنه قديماً بغير ما يحب المرء ويأمل ، أولأن الإنسان قد يترك الموت قبل أن يترك الغد .

(٧) العيش : المعيشة والحياة . وسادر : لاه ، لايهم ، ولا يبالى ما صنع . وفي ساعة : خبر لكلمة العيش .

يقول : إن متع الحياة ولذاتها إنما تكون في الوقت الذي يلهو فيه المرء ، ويمر في مجال الخلاعة والاستهتار .

(٨) زاجر : مانع ناه .

قَدْ خَبَرَ الدَّهْرَ ، فَمَا غَائِبٌ يَجْهَلُهُ مِنْهُ ، وَلَا حَاضِرٌ^(٩)
 يَا سَاقِيَّ ، اَعْتَوِرَا كَأْسَهَا فَلِي بِهَا عَنْ غَيْرِهَا عَازِرٌ^(١٠)
 حَمْرَاءُ تُلْقَى بِلِحَاطِ الْفَتَى صِبْغَابِهِ يَعْتَرِفُ النَّاكِرُ^(١١)
 تَفْعَلُ بِالشَّارِبِ أَضْعَافَ مَا جَرَّ عَلَى عُنُقُودِهَا الْعَاصِرُ^(١٢)
 عَتَّقَهَا الدِّهْقَانُ فِي دَيْرِهِ حِينًا ، وَلَمْ يَشْعُرْ بِهَا شَاعِرٌ^(١٣)
 شَجَّ بِهَا ، يَكْتُمُهَا نَفْسُهُ وَهُوَ لِيَرِضَاهَا غَدًا صَابِرٌ^(١٤)
 حَتَّى إِذَا تَمَّتْ مَوَاقِيْتُهَا وَزَالَ عَنْهَا الزَّبْدُ الْمَائِرُ^(١٥)

(١٠) ياساقى : فداء لمثنى الساقى ، وقد أضيف إلى ياء المتكلم . واعتورا كأسها : تداولاها بينكما ، أى لتكن في يد أحدهما مرة ، وفي يد الآخر مرة أخرى .

يقول لساقيه : تداولا كأس الخمر بينكما ، يريد أن يسقيه هذا مرة ، وهذا مرة ، ثم يقول إن له في الخمر عاذراً يعذره إذا انصرف عن سواها .

(١١) اللحاظ (كسحاب ، أو هو بكسر اللام) : مؤخر العين مما يلي الصدغ . والصبغ : ما يصبغ به والناكر : اسم فاعل من نكر فلان الأمر (من باب فرح) ، أى أنكرو ونجده .

يقول : إنها خمر حمراء اللون ، تلقى في عين شاربها صبغاً أحمر ، لا يستطيع معه إنكارها . والمعنى : أن أثرها يظهر في عيون شاربها ، فيعرفهم من يراهم .

(١٢) يقول : إن الخمر ترك شاربها مسلوب القوة ، مسلوب العقل ، وهى بهذا كأنها تنتقم منه أضعافاً . بسبب ما فعله العاصر في عنقودها :

(١٣) عتق الشيء (كظرف ، ونصر ، وضرب) : قدم ، ويمدّى بالتضعيف ، فيقال : عتقه تعتيقاً . وتعتيق الخمر : حبسها في أوعيتها زماناً حتى تطيب وتحسن وتصفو ويذهب عنها الزبد . والدِهْقَان (بكسر الدال وضمها) : التاجر ، وزعيم فلاحى العجم ، ورئيس الإقليم ، والظاهر أن الشاعر يريد به هنا : مطلق الرئيس . والدير (بفتح فسكون) : خان النصارى ، وصومعة الراهب ، وتشتهر الأديرة بخمرها المعتقة الجيدة .

(١٤) شج بها : مشغول مهمّ مشوق . ويكتمها نفسه : يخفيها عن نفسه .

يقول : إنه ، مشغول بها ، مشوق إليها ، وهو مع هذا يحجبها عن نفسه ، ويصبر على ألم بعدها ، ليطول بها القدم ، فيزيد التذاده بها .

(١٥) تمت مواقيتها : مضى الوقت الكافى لتعتيقها وتصفيتها . والزبد : الرغبة والطفافة والقذى . والمائِر : المضطرب المتحرك المتردد .

جاءتْ وَقَدْ شَاكَلَهَا كَأْسُهَا فَاشْتَبَهَ الْبَاطِنُ وَالظَّاهِرُ^(١٦)
بِمِثْلِهَا تُعْجِبُنِي صَبَوَتِي وَيَزْدَهِيْنِي اللَّيْلُ وَالسَّامِرُ^(١٧)
فَمَا لِهَذِي النَّاسِ فِي غَفْلَةٍ عَمَّا إِلَيْهِ يَنْتَهِي السَّائِرُ؟^(١٨)
أَلَمْ يَرَوْا كَيْفَ مَضَتْ قَبْلَهُمْ مِنْ أُمَمٍ لَيْسَ لَهَا ذَاكِرٌ؟^(١٩)
إِنْ لَمْ يَكُنْ فِي الْأَمْرِ مِنْ حِكْمَةٍ فَفِيمَ هَذَا الشُّغْبِ النَّائِرُ؟^(٢٠)
كُلُّ أَمْرِي أَسْلَمَهُ عَقْلُهُ فَمَا لَهُ مِنْ بَعْدِهِ نَاصِرٌ^(٢١)

(١٦) شاكلها : شابهها . والكأس مؤنثة . والمراد بالباطن : الخمر . والمراد بالظاهر : جسم الكأس .
يقول : إن الخمر رقت وصفت حتى شاكلها كأسها ، فتشابهها في النقاء والصفاء ، وهذا
قريب من قول أبي نواس :

رق الزجاج ، وراقت الخمر فتشابهها ، فتشاكل الأمر
فكأنما خمر ولا قدح وكأنما قدح ولا خمر

(١٧) الصبوة : جهلة الفتوة والهور . ويزدهين : يستخفن ويطنرن . والسامر : مجلس السمر ،
وم القوم يسمرن ، أى يتحدثون بالليل .
(١٨) انتقل الشاعر إلى حال نفسية جديدة ، ينمى فيها على الناس استرسالهم في الغفلة ،
ونسيانهم الموت .

(١٩) « من » في الشطر الثاني من هذا البيت زائدة .
يعظ الناس ويذكرهم بالأمم الماضية التي طوى ذكرها ، وزال أثرها .
(٢٠) يريد بالأمر : أمر الحياة ، وحال الناس في معيشتهم وماتهم . و « من » في الشطر الأول
زائدة ، وهويشير بهذا الشطر إلى حكمة الله تبارك وتعالى في إحياء الناس وتكليفهم ، وإماتتهم وبمشهم
وحسابهم . والشغب : تهيج الشر . والنائر : المنتشر الظاهر .
والمعنى : أنه إذا لم يكن في الحياة من غرض سام ، وهو أن يترك الإنسان وراءه ذكراً حسناً ،
وحديثاً طيباً ينفعه في دنياه وآخرته – فعلام يتسابق الناس في مضمار الحياة ويتنافسون ؟
(٢١) أسلمه عقله : خذله ، ولم يحمه .

وقال :

وَلَمَّا اسْتَقَلَّ الْحَيُّ فِي رَوْنَقِ الضُّحَى وَقَطَعَ أَنْفَاسَ الْمُقِيمِ الْمُسَافِرِ^(١)
تَحَوَّلَ رَاعِي الصَّبْرِ عَنْ مُسْتَقَرِّهِ وَبَاحَتْ بِأَسْرَارِ الْقُلُوبِ النَّوَظِرِ^(٢)

وَقَالَ فِي الْهَجَاءِ :

يَابْنَ الَّذِي رَهَنَ الْخَمَارَ سُبْحَتَهُ يَوْمَ الْعُرُوبَةِ فِي عَدِّ الْقَوَارِيرِ^(١)
مَا زَالَ يَشْرَبُ خَمْرًا غَيْرَ مُدْكِرٍ إِنَّمَا، وَيَبْكُ كُلُّ سُخْتًا غَيْرَ مَنْحُورٍ^(٢)
حَتَّى إِذَا نَالَ مِنْهُ السُّكْرُ قَامَ إِلَى فَيَأْصِلُ الْقَرَى، لَمْ تُعْهَدْ بِتَطْهِيرِ^(٣)
فَكُنْتَ نُطْفَةً سُوًى قَدْ تَعَجَّلَهَا دَاعِيَ الْغَوَايَةِ مِنْ خَمْرٍ وَخَنْزِيرِ^(٤)

(١) استقل : ذهب وارتحل . ويريد بالحي : أهل الحبيب وعشيرته ، وأصله واحد أحياء العرب ، كبطونهم وقبائلهم وشعوبهم . والضحي : الوقت حين تشرق الشمس ويمتد النهار ويرتفع . ورونقها : أولها ، أوماؤها وحسبها . وقطيع أنفاس المقيم : كناية عما أصابه من اللوعة والأسى ، بسبب سفر الحبيب وارتحاله .

(٢) راعي الصبر : حافظه ، وهو القلب . وتحول عن مستقره : كناية عن الجزع والاضطراب . ويصح ، أن يقال : إن راعي الصبر الذي يرعاه ويحوطه - كما ترعى الماشية - تحول عن مكانه في هذا اليوم ، فلم يجد المودعين صبراً . وباح بالسر : أظهره ، (وبابه قال) . والنواظر : العيون . والمعنى : أنهم ضعفوا عن احتمال ألم الفراق ، ولم يجدوا صبراً ، وغلبهم البكاء ، فظهر ما كانوا يكمونه من الحب والغرام . واليبتان في وصف موقف وداع .

(١) رهن الدائن المتاع بالدين (من باب قطع) : حبسه به ، فالمتاع مرهون ورهن . والخمار : بائع الخمر . والسبعة (بضم فسكون) : خمرات يعد المسبح بها تسيحه . ويوم العروبة (بفتح العين وضم الراء) : يوم الجمعة . وفي عد القوارير : أى في القوارير المملوءة ، وهو متعلق برهن . والقوارير : قنينات الشراب وآنية تكون من الزجاج ، وأحدثها قارورة .

(٢) إنما : خطيئة وذنباً . والسحت : الحرام الخبيث الذي لا يحل كسبه ولا أكله . والمراد به هنا : لحم الخنزير . وغير منحور : غير مذبوح .

(٣) فيأصلة : غزيرة كثيرة سائلة . والقري (بفتح فسكون ، أو بضم فسكون) : الحيض . ولم تعهد : لم تعرف .

(٤) النطفة : ما يخلق منه الإنسان . وتمجلها : استعجلها واستحشها . والغواية : الفساد والضلal.

وقال :

يَأْتِيهَا السَّرْفُ الْمُدِلُّ بِنَفْسِهِ كَسْفِينَةٍ فِي لُجٍّ بَحْرٍ مَآخِرَةٍ^(١)
 أَتَظُنُّ أَنَّ الْفَخْرَ ثَوْبٌ مُعْلَمٌ تَزْهُو بِلِبْسَتِهِ ، وَقِدْرٌ بَاخِرَةٍ؟^(٢)
 هَيْهَاتَ ظَنُّكَ ، قَالَعًا أَمْنِيَّةً مِنْ دُونِ مَبْلَغِهَا بِحَارٌ زَاخِرَةٍ^(٣)
 أَتَلَفْتَ دُنْيَاكَ الَّتِي أُوتِيَتْهَا وَلَسَوْفَ تَهْلِكُ حَسْرَةً فِي الْآخِرَةِ^(٤)
 تَاللهِ لَوْ رَاجَعْتَ نَفْسَكَ مَرَّةً لَوَجَدْتَهَا مِنْ سُوءِ فِعْلِكَ سَاخِرَةٍ^(٥)
 حَتَّامٌ تَفْخَرُ بِالْجُدُودِ ، وَلَمْ تَنْلُ مَا أَحْرَزْتَ تِلْكَ الْجُدُودَ الْفَاخِرَةِ؟^(٦)

(١) السرف (بفتح السين و كسر الراء) : الجاهل الغافل المخطئ ، صفة من السرف (بفتحيتين) ، وهو ضدّ القصد . والمدلّ بنفسه : المعجب المفرور ، من قولم : أدلّ فلان على قريبه ، وعلى من له عنده منزلة ، أى انبسط ووثق بمحبته ، فأفرط عليه ، وأدلّ على قرنه ، أى استطال ، وهو مدلّ بفضله وشجاعته . ولجّ البحر : معظمه . وماخرة : جارية تشقّ الماء ، وتدفعه بصدرها .

وماه بالسرف والغفلة والجهل ، والبعد عن الاعتدال ، ومجانبة القصد ، ثم بالغرور والإعجاب بالنفس ، وشبهه بسفينة ماخرة في بحر لجي ، فهي عرضة للغرق والتلف .

(٢) ثوب معلّم : مرقوم مرسوم موثى وتزهو : تفخر وتتكبر . واللبّة (بكسر اللام) : حالة اللبس بهيته . وباخرة : يرتفع بخارها ، اسم فاعل من بخرت القدر (من باب منع) .

والمعنى : أن الفخر لا يجوز أن يكون تزخرف الحياة وباطلها ، وجيّد الثياب والطعام .

(٣) هيهات : كلمة تبعيد ، وهي مبنية على الفتح . وزاخرة : واسعة طامية ممتلئة .

(٤) يريد بإتلاف الدنيا : ما أشار إليه في الآيات السابقة من السرف والإدلال بالنفس ، والفخر بما لا يصحّ الفخريه ، والغواية والضلال ، أو المراد : إتلاف المال ، وإنفاقه في وجوه الفساد . والحسرة : الأسف ، واشتداد الندامة على الشيء الفاتت .

(٥) ساخرة : هازئة

(٦) حَتَّامٌ : حتى الموصولة بما الاستفهامية ، والاستفهام هنا للتوبيخ . والجُدود : جمع جدّ (بفتح الجيم) ، وهو أبوالأب وأبوالأم ، وأحرزت : جمعت وحازت . والفاخرة : العظيمة الجيدة ، وهي صفة للجود قبلها .

يقول موبّخاً : إلام يفخر ذلك السرف بابائه وجلوده ، وهو لم ينل ما ناله هؤلاء الجلود العظام ، من الإصلاح وحسن السيرة وعظم الشأن ؟

فَاجْعَلْ لِنَفْسِكَ مِنْ فَعَالِكَ شَاهِدًا
يُغْنِيكَ عَنْ ذِكْرِ الْعِظَامِ النَّاخِرَةِ^(٧)
وَقَالَ يَذُمُ :

فَعَلْتُ ، خَيْرًا بِقَوْمٍ فَعَامَلُونِي بِضَيْرٍ^(١)
فَلَا تَلُمْنِي إِذَا مَا أَصْبَحْتُ أَلْعَنُ خَيْرِي^(٢)

وَقَالَ فِي الزُّهْدِ :

أَلْهَنَكُمْ الدُّنْيَا عَنِ الْآخِرَةِ وَهِيَ مِنَ الْجَهْلِ بِكُمْ سَاخِرَةٌ^(١)
وَعَرَّكُمْ مِنْهَا - وَأَنْتُمْ بِكُمْ جُوعٌ إِلَيْهَا - قَدَرُهَا الْبَاخِرَةُ^(٢)
يَمْشِي الْفَتَى تَيْهًا ، وَفِي ثَوْبِهِ مِنْ مَعْطَفِيهِ جِيفَةٌ جَاخِرَةٌ^(٣)

(٧) الناخرة : البالية المفتة .

والمعنى : اجعل من أفعالك الحسنة ، وأعمالك الصالحة شاهداً يدل على كرم نفسك ،
ويغنيك عن الافتخار بالموتى من آبائك وأجدادك .

(١) الضير : الضر ، مصدر ضاره يضره ضيراً ، أى ضره ، (وبابه باع وقال) .

(٢) في خيرى تورية باسم المنسوم ، وبالحير الذى فعله ، فكروى عليه بالضر .

(١) يقول : إن فتونكم بالدنيا قد ألهاكم وشغلکم عن التفكير فى الآخرة والاستعداد لها ،
على أن الدنيا التى فتنتم بها تهزأ بكم ، وتسخر من جهلكم .

(٢) الباخرة : الصاعد بخارها ، والمراد بقدرها الباخرة : أسباب فتنها ومظاهرها الخلابية . ويقال :

جاء فلان إلى الشيء : إذا اشتهاه ، وتاق إليه .

يقول : إنه قد عرَّكم من الدنيا قدرها الباخرة ، وأنتم جياع إليها ، متهافتون عليها . يريد أن
الدنيا تخدع الناس وتغريهم بزيئها ، فلا يزالون حريصين عليها ، مغرمين بها حتى توديهم
وتهلكهم بحرصهم وفتونهم وشهواتهم .

(٣) التيه (الكسر) : الصلف والكبر . ومطفاه : جانباه . والجيفة : جثة الميت إذا أنتنت .

وجاخرة : كربة الراحة .

يقول : إن الفتى يمشى فى حياته مشى مرح وتبه واختيال ، وفى أثوابه جيفة متنة .

والمعنى : أن جسمه الذى يتبه به ويتكبر بثول بعد موته إلى جثة متنة ، فهو لو تدبر عاقبة أمره

ما تاه ، ولا تكبر .

كَانَهُ فِي كِبَرِهِ سَادِرًا سَفِينَةً فِي لُجَّةٍ مَآخِرَةٍ^(٤)
 كَمْ أَنْفُسٍ عَزَّتْ بِسُلْطَانِهَا فِيمَا مَضَى وَهَى إِذَنْ دَاخِرَةٍ^(٥)
 وَعُصْبَةٌ كَانَتْ لِأَمْوَالِهَا مَظِنَّةَ الْفَقْرِ بِهَا دَاخِرَةٍ^(٦)
 فَأَصْبَحَتْ يَرْحَمُهَا مَنْ يَرَى وَقَدْ غَنَتْ فِي نِعْمَةٍ فَآخِرَةٍ^(٧)
 فَلَا جَوَادَ صَاهِلٍ عَزَّمُ يَوْمًا ، وَلَا خَيْفَانَةً شَاخِرَةٍ^(٨)
 بَلْ عَمَّ دُنْيَاهُمْ صُرُوفٌ ، لَهَا مِنَ الرَّدَى أَوْدِيَةٌ زَاخِرَةٍ^(٩)
 يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمْ وَاخْشَوْا عَذَابَ اللَّهِ وَالْآخِرَةَ^(١٠)

(٤) السادر : الذي لا يهتم ولا يبالي ما صنع . واللجة : معطم الماء . ومآخرة : جارية تشق الماء وتلفه بصدورها .

يقول : كأن هذا التائه المخطال وهو سادر منقاد في كبره وغيه سفينة مآخرة في بحر بلحى ، فهي معرضة للتلف والفرق .

(٥) عزت : كانت عزيزة قوية . والسلطان : القوة والقدرة والسطوة والقهر . ودآخرة : ذليلة صاغرة .

(٦) العصب : الجماعة من الرجال . ومظنة الشيء (بكسر الظاء) : موضع يظن فيه وجوده ، والمراد بالمظنة هنا : الظن . ودآخرة : مدآخرة (بصيغة اسم الفاعل) ، أى أنها تجمع المال وتختاره ، وتتخلف مذخيرة تدفع عنها غائلة الفقر .

(٧) غنت : أقامت ، من قولم غنى القوم في ديارهم (من باب رضى) إذا طال فيها مقامهم ، والفة الفصيحة : غنيت (كرضيت) . وفاخرة : جيدة عظيمة .

ومعنى هذا البيت والذي قبله : وكم جماعة من الناس كانت تدخر أموالها خشية الفقر ، فأصبحت في حال يرثى لها من الفقر والفنك ، وشقيت بالفاقة والحرمان ، بعد أن نعمت طويلا بالغنى واليسار .

(٨) الجواد : الفرس الكريم الجيد . وصاهل : صفة من الصهيل ، وهو صوت الخيل . وعزَّم : قوَّاهم ، أو كان مظهر عزهم . وخيفانة : فرس سريعة خفيفة ، والخيفانة (فى الأصل) : الجراة إذا صارت فيها خطوط مختلفة الألوان ، وهي حيث تد أطير ما تكون ، ثم شبهت بها الناقة والفرس فى السرعة والصور والخفة . وشاخرة : صفة من الشخير ، وهو صهيل الفرس ، أو صوته من فمه ، (وفعله كضرب) .

(٩) صروف الدهر : أحداثه ونوائبه ونوازله . والردى : الهلاك . وزآخرة : ممتدة واسعة ممتلئة .

أَنْتُمْ قُعُودٌ ، وَالرُّدَى قَائِمٌ يُسْقِيكُمْ بِالْكُوبِ وَالصَّاخِرَةِ (١١)
فَانْتَبِهُوا مِنْ غَفَلَاتِ الْهَوَى وَاعْتَبِرُوا بِالْأَعْظَمِ النَّاخِرَةِ (١٢)

وقال :

لَكَ الْحَمْدُ ، إِنَّ الْخَيْرَ مِنْكَ ، وَإِنِّي لِصُنْعِكَ يَا رَبَّ السَّمَوَاتِ شَاكِرٌ (١)
فَأَنْتَ الَّذِي أَوْلَيْتَنِي كُلَّ نِعْمَةٍ وَهَذَّبْتَنِي حَتَّى اصْطَفَيْتَنِي الْعَشَائِرَ (٢)
فَقَرَّبَ لِي الْخَيْرَ الَّذِي أَنَا رَاغِبٌ وَبَاعِدَ لِي الشَّرَّ الَّذِي أَنَا حَازِرٌ (٣)
فَلَيْسَ لِمَنْ تُقْصِيهِ فِي النَّاسِ نَافِعٌ وَلَيْسَ لِمَنْ تُذْنِبُهُ فِي النَّاسِ ضَائِرٌ (٤)
وَلَا لِامْرِئٍ أَلْهَمْتَهُ الرُّشْدَ خَاذِلٌ وَلَا لِامْرِئٍ أَوْ رَذَلْتَهُ الْغَى نَاصِرٌ (٥)

(١١) قعود : جمع قاعد ، والمراد أنتم مطمئنون غافلون . وسقاء (من باب رمى) وأسقاء إسقاء .
والكوب : قلع من الزجاج ونحوه ، مستدير الرأس ، لا عروة له ، وهو من آنية الشراب ، وجمعه أكواب . والصاخرة : إناء من خرف ، يشرب به .

يقول : إنه يسقيهم بشئ الأكواب والكؤوس ، وهذا كناية عن تنوع أسباب الهلاك وكثرتها .
(١٢) الهوى : ميل النفس إلى شهواتها ، والمراد الميل الممنوم . واعتبروا : أمر من الاعتبار ، وهو الاتعاظ . والناخرة : البالية المتفتنة .

والمراد الاتعاظ بالموتى ، والاعتبار بما كانوا فيه ، وما صاروا إليه .

(١) الصنع : مصدر قولك صنع إليه مروقاً (وفعله كنع) .

(٢) أوليتني : أعطيتني ، ووهبت لي . واصطفتني : اختارتني . والعشائر : قبائل الناس وجماعاتهم الواحدة عشيرة .

(٣) باعدني الشر : باعد الشر مني ، أى أبعد ، والمفهوم من المعجمات أن هذا الفعل يتعدى إلى المفعول الثانى بمن أو بمن ، ولعله ضمنه معنى جنبى . وحاذر : صفة من الحذر ، وهو الاحتراس والحرف .

(٤) تقصيه : تبعده ، والمراد تبعده من رحمتك . وتذنيه : تقرّبه . وضائر : ضار .

(٥) ألهه الله تعالى الخير والرشد : لقته إياه . والرشد : الرشاد والهدى والصلاح ، وهو ضد الغى والضلal . وخاذل : اسم فاعل من خذله (من باب قتل) أى ترك نصرته وإعاقته .

فَإِنْ أَذْرَكَتْ نَفْسِي الْمَرَامَ ، وَلَمْ أَقُمْ مَقَامَ ضَلِيلٍ بِالَّذِي أَنْتَ آمِرٌ^(٦)
فَلَا لَاحَ لِي فِي ذُرْوَةِ الْمَجْدِ كَوَكَبٌ وَلَا طَارِي لِي فِي قُنَّةِ الْعِزِّ طَائِرٌ^(٧)

وقال :

مَنْ خَالَفَ الْحَزْمَ خَانَتْهُ مَعَاذِرُهُ وَمَنْ أَطَاعَ هَوَاهُ، قَلَّ نَاصِرُهُ^(١)
وَمَنْ تَرَبَّصَ بِالْإِخْوَانِ بِأَدِرَةٍ مِنَ الزَّمَانِ فَإِنَّ اللَّهَ قَاهِرُهُ^(٢)
لَا يَجْمُلُ الْمَرءُ فِي ظَرْفٍ وَفِي أَدَبٍ مَا لَمْ تَكُنْ فَوْقَ مَرَأَةِ سَرَائِرِهِ^(٣)

(٦) المرام : المطلب . وضليع : قوى .

(٧) لاح : ظهر . وذروة الشيء : أعلاه (بكسر الهمزة وضمها) . والمجد : العز والعلاء والشرف ،
وقنّة كل شيء : أعلاه .

يقول : إذا بلغت مرادى في غير طاعة الله ، فلا يُلغى الله ذلك المراد .

* لم يكتب عنوان هذه القصيدة في أصل الديوان المخطوط ، وقد ترك فراغ كاف لكتابتها . وفي المخطوطة
قصائد أخرى من هذا القبيل ، أغفلت عناواناتها ، ولم تكتب في البياض المتروكة لها .
ويبدو أن هذه القصيدة وقصائد أخرى مماثلة لها نظمت قبيل الثورة العرابية لما اضطربت قواعد الملك ،
وضاق الناس ذرعاً بفساد الحكم ، وتمنّوا انقلاباً يستريحون به ، وهذا قادتهم المكريون باستخدام
القوة الحربية لتحقيق ما يتمنّونه من حكم الشورى والإصلاح ، وتقليم أظفار النفوذ الأجنبي .

وربما نظمتها في نهاية الثورة العرابية ، أو في إبانها حينما لاحت نذير الهزيمة ، وظهرت بوادر
النكبة ، وأقبلت طلائع الاحتلال العسكري الإنجليزي . وفي القصيدة تعريض بمن خالفوا الحزم ،
ومن تربصوا بإخوانهم ، ومن يظهرون غير ما يضمرون . وفيها إشارات إلى كثير من ظواهر الحالة السيئة
التي ضاهاها الناس في ذلك الزمان . وفيها تبرّم بهذا الوطن الذي لاخير فيه لأصحابه وساكنيه . وفي نهايتها
أمل ورجاء ، وتهديد ووعيد ، وتكهن بما يكون .

(١) الحزم : ضبط الإنسان أمره ، والأخذ فيه بالثقة . والمعاذر : جمع معذرة (كخفرة) ، وهي
اسم بمعنى العذر (بضم فسكون) . ومعنى خاتته معاذره : لم يجد عذراً ، وكان ذليلاً . والهوى : ميل
النفس إلى شهواتها ، والمراد الميل المنموم .

(٢) تربص : انتظر . وبادرة الزمان : شره ، وأصلها ما يبدى من الإنسان عند الغضب من قول
أوفعل .

(٣) الظرف : الكياسة ، أو حسن العبارة ، أو حسن الوجه والهيئة ، أو يكون في الوجه واللسان ،
أو ذكاء القلب ، أو الحلق بالشيء . ومرآة : منظره ومظهره . والسرائر : جمع سريرة ، وهي السر .
والشطر الثاني كناية عن نقاء الطوية ، وصفاء السريرة ، والصراحة ، وحسن الخبر ، والبعد عن المواربة
والخداع والتغلق .

وَمَا الصَّدِيقُ الَّذِي يُرْضِيكَ بَاطِنُهُ
 قَدْ لَا يَفُوهُ الْفَتَى بِالْأَمْرِ يُضْمِرُهُ
 أَسْتَوْدِعُ اللَّهَ عَصْرًا قَدْ خَلَعْتُ بِهِ
 لَمْ يَمُضِ مِنْ حُسْنِهِ مَا كُنْتُ أَعْهَدُهُ
 كَيْفَ الْوُصُولُ إِلَى حَالٍ نَعِيشُ بِهَا
 إِذَا لَا صَدِيقَ يَسُرُّ السَّمْعَ غَائِبُهُ
 مِثْلُ الصَّدِيقِ الَّذِي يُرْضِيكَ ظَاهِرُهُ^(٤)
 وَبَيْنَ عَيْنَيْهِ مَا تُخْفِي ضَمَائِرُهُ^(٥)
 عُذْرُ الْهَوَى وَهُوَ غَضَاتُ مَكَاسِرُهُ^(٦)
 حَتَّى أَصَابَ سَوَادَ الْقَلْبِ نَاقِرُهُ^(٧)
 وَالْدَّهْرُ مَأْمُونَةٌ فِينَا بِوَادِرِهِ^(٨)
 وَلَا رَفِيقَ يَرُوقُ الْعَيْنَ حَاضِرُهُ^(٩)

(٤) المعنى : أن الصديق الذي يرضيك باطنه خير من الصديق الذي يرضيك ظاهره .

(٥) لا يفوه : لا ينطق ، ولا يتكلم ، ولا يلفظ ، (وبابه قال) . ويضمره : يخفيه . وضمايره :

سرايره .

يقول : إن المرء قد يبالغ في إضمار الأمر وكتمانه ، فلا يفتح فيه بكلمة تدلّ عليه ، أو تشير إليه ، ومع ذلك فإن المتأمل يرى في هيئة عينيه وحركاتهما ما يدلّ على باطنه ، وفي المثل :

« تخبر عن مجهوله مرآته ، أي أن ظاهره يدلّ على باطنه .

(٦) العذر : جمع عذار (ككتاب وكتب) وهو السير الذي يكون على خدة الدابة من اللجام ، وخلق عذار الهوى : كناية عن ترك الحياء ، والتمادي في أسباب الحب ودواعي الصبا . وهو : أي الهوى . وغضات : جمع غصة ، أي ناعمة طرية ناضرة . والمكاسر : جمع مكسر (كتنزل) وهو موضع الكسر ، ومن كلامهم : عود طيب المكسر ، أي محمود . وغضاضة مكاسر الهوى : كناية عن تضارته وجدة عهده .

(٧) حسنه : أي حسن ذلك العصر الذي وصفه في البيت السابق . وأعهد : أعرفه . وسواد

القلب : سويداؤه وحبته . والناقر : السهم أصاب الهدف .

والمعنى : أن الزمان قلب له ظهر المجنّ ، وبدّله بالنعيم والرفاهة شقاء وهماً .

(٨) « والدهر مأمونة فينا بوادره » : جملة حالية من فاعل نعيش في الشطر الأول . وبوادره :

صروفه ونوائبه وحوادثه ، واحتتها بادرة .

يقول : كيف نستطيع الوصول إلى حال من المعيشة الوادعة ، والحياة الطيبة التي نأمن فيها بواد الزمان وخطوبه ونوازله ؟ أي لا سبيل إلى ذلك .

(٩) من مظاهر الحال السيئة التي شكاهما في البيت السابق أنه لا يجد الصديق الذي إذا غاب عنه حفظ غيبته ، ولم يتكلم فيه بسوء ، ولا الرفيق الذي يعجب العين ، ويملاً النظر بمحضه ومشهده . أو يريد بالغائب ما مضى من سيرته وأعماله ، وبالحاضر ما حضر من صفاته وأعماله أيضاً

كُنَّا نَوَدُّ انْقِلَابَهُ نَسْتَرِيحُ بِهِ حَتَّى إِذَا تَمَّ سَاعَتُنَا مَصَايِرُهُ^(١٠)
 فَالْقَلْبُ مُضْطَرِبٌ فِيَا يُحَاوِلُهُ وَالْعَقْلُ مُخْتَبِلٌ مِمَّا يُحَاذِرُهُ^(١١)
 قَدْ كَانَ فِي السَّلَفِ الْمَاضِينَ نَافِعُهُ فَصَارَ فِي الْخَلْفِ الْبَاقِينَ ضَائِرُهُ^(١٢)
 مَا أَبْعَدَ الْخَيْرَ فِي الدُّنْيَا لِطَالِبِهِ وَأَقْرَبَ الشَّرِّ مِنْ نَفْسٍ تُحَاذِرُهُ^(١٣)
 أَكَلَمَا مَرٌّ مِنْ دَهْرِ أَوَائِلُهُ كَرَّتْ بِمِثْلِ أَوَالِيهِ أَوَاخِرُهُ^(١٤)
 إِنْ دَامَ هَذَا أَضَاعَ الرُّشْدَ كَافِلُهُ فِيَا أَرَى، وَأَطَاعَ الْغَى زَاجِرُهُ^(١٥)
 تَنَكَّرَتْ مِصْرُ بَعْدَ الْعُرْفِ ، وَاضْطَرَبَتْ قَوَاعِدُ الْمُلْكِ حَتَّى رِيْعَ طَائِرُهُ^(١٦)

(١٠) مصايره : عواقبه ونهاياته وما صار إليه. ولعله يشير بهذا البيت إلى بعض الأحداث والانقلابات السياسية أيام الثورة العرابية .

(١١) يحاوله : يزاوله ويعالجه ويرومه ويطلبه بالحيلة. واختبله الحزن ونحوه : أفسد عقله ، فالعقل مختبل (على صيغة اسم المفعول) . ويحاذره : يخافه ويخشاه . ويلاحظ أن كلمة القافية هنا ، وهي « يحاذره » متفقة مع كلمة القافية في البيت الثالث عشر وما أبعد الخير ... الخ ، وهذا إبطاء لم يعمد في شعر البارودي ، فلعل كلمة القافية هنا « مما يخامره » أي مما يخالط العقل من الفزع والحزن ونحوهما .

(١٢) السلف : جمع سالف ، وهو الماضي المنقضى (كخادم وخدم) . ونافعه : أي منفعة ، والفسير للعقل . والخلف : الذين جاؤا من بعد السلف ، وقاموا مقامهم . وضائره : ضارّه . يقول : إن هذا العقل أفاد السلف ونفعهم ، ولكنه أضرّ بالخلف وآذاهم لما أصابه من الاختبال .

(١٤) كرّت : عادت ورجعت . وأواليه : أوائله . والاستفهام في أول هذا البيت لتعجب . والمعنى : أن حوادث الدهر متشابهة ، وخطوبه متوالية متتابعة .

(١٥) الرشد : الهدى والصلاح ، ونقيضه الغي . وكافله : راعيه ، والقائم به ، والداعي إليه . وزاجره : المانع منه ، والناهي عنه .

يقول : إن دام هذا الحال ضاع الرشاد والصلاح ، وعم الفساد والفضلال .

(١٦) تنكّرت : تغيرت عن حال تسرها إلى حال تكرهها. والعرف ضد النكر، وهو كل ما تعرفه النفس من الخير ، وتطمئن إليه . وريع : أفرع وأخيف ، وارتجاع طائر الملك : كناية عن تزعزعه واضطرابه ، واختلال الأمن ، وشيوع الفوضى والفساد .

فَأَهْمَلَ الْأَرْضَ جَرًّا الظُّلْمَ حَارِثَهَا وَاسْتَرْجَعَ الْمَالَ خَوْفَ الْعُذْمِ تَاجِرُهُ^(١٧)
 وَاسْتَجَحَّمَ الْهَوْلُ، حَتَّى مَا يَبِيتُ فَتَى فِي جَوْشَنِ اللَّيْلِ إِلَّا وَهُوَ سَاهِرُهُ^(١٨)
 وَيَلْمُهُ سَكَنًا ، لَوْلَا الدَّفِينُ بِهِ مِنْ الْمَآثِرِ مَا كُنَّا نُجَاوِرُهُ^(١٩)
 أَرْضَى بِهِ غَيْرَ مَغْبُوطٍ بِنِعْمَتِهِ وَفِي سِوَاهُ الْمُنَى لَوْلَا عَشَائِرُهُ^(٢٠)
 يَا نَفْسُ لَا تَجْزَعِي ، فَالْخَيْرُ مُنْتَظَرُ وَصَاحِبُ الصَّبْرِ لَا تَبْلَى مَرَاتِرُهُ^(٢١)
 لَعَلَّ بُلْجَةَ نُورٍ يُسْتَضَاءُ بِهَا بَعْدَ الظَّلَامِ الَّذِي عَمَّتْ دِيَا جِرُهُ^(٢٢)
 إِنِّي أَرَى أَنْفُسًا ضَاقَتْ بِمَا حَمَلَتْ وَسَوْفَ يَشْهَرُ حَدَّ السَّيْفِ شَاهِرُهُ^(٢٣)

(١٧) جَرًّا الظلم : بعبه ومن أجله . والحارث : اسم فاعل من الحراثة ، وهي العمل في الأرض زرعاً وغرساً ، (وبابه نصر) . والعدم (بضم فسكون) : الفقر وفقدان المال وزهابه .
 (١٨) استحك : وثق (ككرم) واشتد . والهل : الفزع والخوف . وجوشن الليل : وسطه أو صدره .

(١٩) ويلمه : أصلها ويل لأمه ، ثم أضيف ويل إلى الأم ، وويل : كلمة عذاب وشر . والدفين : المدفون . والمآثر : جمع مآثرة (بفتح الثاء وضمها) ، وهي المكرومة ، لأنها تؤثر أي ينقلها قرن عن قرن . ويريد بالدفين من المآثر : مكرمات آبائه وأجداده وآثارهم الصالحة . ويريد بالسكن : مصر .
 (٢٠) مغبوط : اسم مفعول من الغبطة (بكسر فسكون) ، وهي أن تتمنى مثل حال المغبوط من غير أن تريد زوالها عنه ، والغبطة أيضاً : حسن الحال والمسرّة . والمنى : الأمان والآمال ، واحداً منية (بضم فسكون) . وعشائره : قبائله وأهله ، جمع عشيرة ، وعشيرة الرجل : قبيلته ، أو بنو أبيه الأذنون .
 (٢١) لاتجزعي : نهى عن الجزع ، وهو تقيض الصبر . وتبلى : تضعف ، وأصله مضارع بلى الثوب (كرمى) أي خلّق وذهبت جِدَّتْه . والمرائر : جمع مريرة ، وهي عزّة النفس ، والعزيمة .
 (٢٢) البلجة (بضم فسكون ، أو بفتح فسكون) : الضو ، أو ضوء الصبح ، يقال : رأيت بلجة الصبح ، إذا رأيت ضوءه آخر الليل عند انصداع الفجر . . والدياجر : جمع ديجور (بفتح فسكون فضم) ، وهو الظلمة (بضم فسكون) .
 (٢٣) شهر الرجل سيفه (كمنع) : انتضاه ، وأخرجه من غمده ، فرفعه على عدوه .

شَهْرَانِ أَوْ بَعْضُ شَهْرٍ إِنْ هِيَ اخْتَدَمَتْ وَفِي الْجَدِيدَيْنِ مَا تُغْنِي فَوَاقِرُهُ^(٢٤)
فَإِنْ أَصَبْتُ فَعَنْ رَأْيِ مَلَكْتُ بِهِ عِلْمَ الْغُيُوبِ، وَرَأْيُ الْمَرْءِ نَاطِرُهُ^(٢٥)

وقال * :

أَبَابِلُ رَأَى الْعَيْنَ أَمْ هَذِهِ مِصْرُ؟ فَإِنِّي أَرَى فِيهَا عُيُونًا هِيَ السَّحَرُ^(١)

(٢٤) «أو» هنا : بمعنى الواو . واحتدمت : اشتدت وتفاقت ، يريد الأمور ، أو الأزمة السياسية التي عرّض بها في الأبيات السابقة . والجديدان : الليل والنهار ، والمراد الدهر . والفواقر : جمع فاقرة ، وهي الداهية .

والمعنى : أن أمد هذه الأزمة لا يزيد على شهرين وبعض شهر ، ومع هذا فالدهر مملوء بالأحداث والخطوب ، فلعل مصائبه تقع على أعدائنا ، فتغنينا عن مكافحتهم .

(٢٥) الرأي : العقل والتدبير والحذق بالأمور .

يقول : إن أصاب في تقديره الذي أشار إليه في البيتين السابقين — فإن إصابته عن عقل وتدبير وحذق وحسن رأى يعرف به ما غاب عن سواه ، ثم قال « ورأى المرء ناظره » أي إن الإنسان يتعرف برأيه الثاقب حقائق الأشياء وخفايا الأمور ، كأنه ينظر إليها بعينه .

* استجاب الخديو « عباس حلمي الثاني » لرجاء الراجين ، وإلخاف الملحقين ، فعفا عن البارودي ، ثم عمن بقى على قيد الحياة من رفاقه في المنفى ، وهم : أحمد عرابي ، وعمل فهمي ، ويعقوب سامي . وفي أول سبتمبر سنة ١٨٩٩ أقلمت السفينة بمحمود سامي البارودي من ميناء « كولومبو » ببرنديب . ووصلت إلى ميناء السويس في السادس من جمادى الأولى سنة ١٣١٧ هـ (الثاني عشر من سبتمبر سنة ١٨٩٩م) بعد اغتراب طال سبعة عشر عاماً . وحينما أطلّ على ربوع وطنه نظم هذه الرؤية الخالدة ؛ فكانت أنشودة العودة التي تنفى بها الناس ، وبخاصة أهل العلم والفكر والأدب في مصر وسائر البلاد العربية ، وطرب لها الجيل الجديد الذي روى شعر البارودي ، وتأدّب بأدبه ، ولم يسعد برؤيته إلا بعد عودته . ون معانيها وأغراضها : الغزل والنسيب ، وهو في حقيقته تغزل بوطنه الحبيب ، وفرح بالتلاق والوصال بعد طول القطيعة والفراق . ثم الفخر ببعض مناقبه ومحامده ، ومنها مقدورته البيانية ، وانطباع الشعر له . وفيها تعريض بأعدائه ، وهم أعداء الوطن ، وسبب كربه وبلائه ، بل أعداء الإنسانية .

(١) بابل : مدينة من أعظم مدن العالم القديم ، على الجانب الأيسر من نهر الفرات ، كانت واسعة الشهرة ، بعيدة الصيت ، ولا تزال بعض أطلالها ماثلة بالقرب من الحلة ، وقد اشتهرت في الأزمان القديمة بالسحر ، وفي القرآن الكريم « يُعَلِّمُونَ النَّاسَ السَّحَرَ وَمَا أَنْزَلَ عَلَيْنَا السَّحَرَ بِبَابِلَ هَارُوتَ وَمَارُوتَ » الآية ١٠٢ من سورة البقرة . ورأى العين : أي أراها رأى العين .

نَوَاعِسُ أَيْقَظْنَ الْهَوَى بِلَوَاحِظٍ تَدِينُ لَهَا بِالْفَتَكَةِ الْبَيْضِ وَالسُّمْرِ^(٢)
 فَلَيْسَ لِعَقْلِ دُونَ سُلْطَانِهَا حِمَى وَلَا لِفُؤَادٍ دُونَ غَشِيَانِهَا سِتْرٌ^(٣)
 فَإِنْ يَكُ مُوسَى أَبْطَلَ السُّحْرَ مَرَّةً فَذَلِكَ عَصْرُ الْمُعْجَزَاتِ ، وَذَا عَصْرُ^(٤)
 فَأَى فُؤَادٍ لَا يَذُوبُ صَبَابَةً وَمُزْنَةَ عَيْنٍ لَا يَصُوبُ لَهَا قَطْرٌ؟^(٥)
 بِنَفْسِي - وَإِنْ عَزَّتْ عَلَى - رَبِّيَّةً مِنْ الْعَيْنِ فِي أَجْفَانٍ مُقْلَتِهَا فَتْرٌ^(٦)

(٢) نواعس: نعت لميونا في البيت السابق ، جمع ناعسة ، صفة من النعاس وهو الوسن ، أى أول النوم ، والمراد أنها فاترة ، والفتور من محاسن عيون النساء ، ودليل الخفر والحياه . والهوى : الحب . والمراد باللواحظ : النظرات الساحرة الفاتنة . وتدين : تخضع وتنقاد . والفتكة : اسم مرة من فتك الإنسان بعدوه (كنصر وضرب) ، أى انتهز منه فرصة فقتله ، أو جرحه مجاهرة . والبيض : السيف . والسمر : الرماح . يصف جمال عيونهن ، وما فيها من فتور وسحر وفتنة ، ويقول إنها أيقظت الهوى في قلوب العشاق بنظرات شديدة التأثير ، دونها فتكات السيوف والرماح .

(٣) السلطان : القدرة والسلطة والسيطرة . والحمى : المكان المحمى المصون ، الذى لا يقترب منه ، ولا يجرأ عليه . وغشيه (كرضيه) غشيانا (بكسرفسكون) : جاءه ، أو لابسه وباشره . والستر (بكسر فسكون) : الحجاب والحاجز . يقول : إن هذه العيون النواعس مسيطرة على جميع العقول والقلوب ، فليس ينجو من سلطانها عقل ولا قلب .

(٤) يشير إلى قصة سيدنا موسى عليه السلام ، وما كان من تأييد الله تعالى لإيائه ، وتصديق دعواه بمعجزات أشهرها العصا ، التى أبطل بها ما تفنن سحرة مصر في إظهاره ، قال تعالى : « فَاتَّقُوا حِبَالَهُمْ وَعِصِيَّهُمْ وَقَالُوا بِعِزَّةِ فِرْعَوْنَ إِنَّا لَنَحْنُ الْغَالِبُونَ » . فَاتَّقَى مُوسَى عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ تَلْقَفُ مَا يَأْفِكُونَ . فَاتَّقَى السَّحَرَةُ سَاجِدِينَ . قَالُوا آمَنَّا بِرَبِّ الْعَالَمِينَ . رَبِّ مُوسَى وَهَارُونَ » . الآيات ٤٤ - ٤٨ من سورة الشعراء . (٥) الصبابة : رقة الشوق وحرارته ، أ ورقة الهوى . والمزنة : السحابة ، وقد شبه بها العين . ويصوب : ينزل وينصب . والقطر : المطر ، والمراد الدموع الغزيرة .

(٦) بنفسى : أى مفدية بنفسى . وعزّت على : كرمت . وربية : فعيلة بمعنى مفعولة ، من ربه (كرده) أى رباه ، والمراد ناضجة تامة النمو . والعين : الحسان العيون ، جمع عيناء (كبيضاء) وهى صفة من عين (كفرح) ، أى عظم سواد عينه فى سعة مستحسنة . والأجفان : جمع جفن (بفتح فسكون) ، وهو غطاء العين من أعلاها وأسفلها . والمقلة : العين . والفتر (بفتحيتين) الضعف والسكون .

يقول : أفدى بنفسى فتاة حسناء عيناء فاترة الطرف ؛ وإن كانت نفسى عزيزة على . وفى هذا إشارة إلى أنها أعزّ عليه من نفسه .

فَتَاةٌ يَرْفُ الْبَدْرُ تَحْتَ قِنَاعِهَا وَيَخْطُرُ فِي أَبْرَادِهَا الْغُصْنُ النَّضْرُ^(٧)
 تُرِيكَ جُمَانَ الْقَطْرِ فِي أَقْحَوَانَةٍ مُفْلَجَةِ الْأَطْرَافِ، قِيلَ لَهَا ثَغْرُ^(٨)
 تَدِينُ لِعَيْنَيْهَا سَوَاحِرُ «بَابِلِ» وَتَسْكُرُ مِنْ صَهْبَاءٍ رِيْقَتِهَا الْخَمْرُ^(٩)
 فَيَا رَبَّةَ الْخِذْرِ الَّذِي حَالَ دُونَهُ ضَرَاغِمُ حَرْبٍ، غَابُهَا الْأَسْلُ السَّمَرُ^(١٠)

(٧) برف : يتلأأ ويضيء ، (وبابه ضرب) . والقناع : ما تغطى به المرأة رأسها ومحاسنها . ويخطر (من باب ضرب) : يهتز ويبتخر . والأبراد : جمع برد (بضم فسكون) وهو ثوب مخطط ، أو ثوب موثى . والنضر : الحسن الجميل . شبهها بالبدر ، ثم بالغصن في الغضاضة والنضارة وحسن الشيء .
 (٨) الجمان (بضم الجيم) : حب يتخذ من الفضة على أشكال اللؤلؤ ، أو هو اللؤلؤ الصغار . والقطر : جمع القطرة من الماء . وجمان القطر : القطر الشبيه بالجمان . والمراد الأسنان ، شبهها بقطرات الماء اللؤلؤية في الصفاء والنقاء والبريق واللمعان . والأقحوانة : واحدة الأقحوان (بضم الهمزة والحاء) من نبات الربيع مفترض الورق ، دقيق العيدان ، له نور أبيض كأنه ثغر جارية حديثة ، أى صغيرة السن . ولذلك تشبه به الأسنان ، وهو البابونج عند الفرس . وفي الصحاح : الأقحوان : نبت طيب الريح ، حواله ورق أبيض . ووسطه أصفر . ومفلجة الأطراف : أى أطرافها مفترقة ، غير متصلة ، وهو وصف للأقحوانة . والمراد أسنان المتفرز بها ، وقد شبهها بالأقحوانة . اسم مفعول من التفليج . والمراد الفليج (بوزن الفرخ) : وهو افتراق الأسنان خلقة . يقال : فليج ثغرها ، وفليجت أسنانها ؛ فهى فليجاء . والفليج من محاسن ثغور الحسان . والثغر : الأسنان ، أو ما تقدم منها .

يقول : إن أسنانها قطرات ماء صافية فى أقحوانة أوراقها غير مجتمعة . وصفها بالبريق والبياض والفليج (بفتحيتين) ، ثم قال إن كل هذا يسميه الناس ثغراً .

(٩) تدين : تخضع وتذل وتنتقاد . وسواحر : جمع ساحرة . والصهباء : الخمر ، أو المصورة من عنب أبيض ، إذا كان لونها يضرب إلى البياض . والريقة : الريق والرضاب (بضم الراء) ، وهو ماء الفم ولعابه . وصهباء ريقها : ريقها الشبيه بالصهباء .

(١٠) ربّة : صاحبة . والخدر فى الأصل : ستر (بكسر فسكون فيهما) يمدّ للجارية فى ناحية البيت . وضراغم : جمع ضرغم (كجعفر) ، وهو الأسد ، يشبه به الرجل القوى الشديد الشجاع . والغاب : جمع غابة ، وهى الأجمة (بفتحيتين) ذات الشجر الكثير المتكاثر . والأسل : الرماح ، وهو فى الأصل عيدان تنبت طويلاً دقاقاً مستوية لا ورق لها ، واحدها أسلة (بفتحيتين) ، وتشبه الرماح بالأسل فى اعتدالها وطولها واستوائها ودقة أطرافها . والسمر : جمع أسمر ، صفة من السمرة ، وهى من صفات الرمح ، يقال : رمح أسمر ، وقتاة سمراء ، ورماح وقتة سمر (بضم فسكون) .

يقول : إنها مخدرة محجبة يصعب الوصول إليها ، لأن أهلها شجعان شداد كالآساد ، فى شبه غابة من الرماح .

أَمَّا مِنْ وَصَالٍ أَسْتَعِيدُ بِأَنْسِهِ
رَضِيتُ مِنَ الدُّنْيَا بِحُبِّكَ عَالِمًا
فَلَا تَحْسِبِي شَوْقِي فُكَاهَةً مَازِحٍ
هَوَى كَضَمِيرِ الزُّنْدِ ، لَوْ أَنَّ مَدْمَعِي
إِذَا مَا أَتَيْتُ الْحَى فَارَتْ بِغَيْظِهَا
يَظُنُّونَ بِي شَرًّا ، وَلَكَسْتُ بِأَهْلِهِ
وَمَاذَا عَلَيْهِمْ إِنْ تَرَنَّمْتُ شَاعِرٌ
أَفَى الْحَقُّ أَنْ تَبْكِيَ الْحَمَائِمُ شَجْوَهَا
نَضَارَةَ عَيْشٍ كَانَ أَفْسَدُهُ الْهَجْرُ؟^(١١)
بِأَنَّ جُنُونِي فِي هَوَاكِ هُوَ الْفَخْرُ^(١٢)
فَمَا هُوَ إِلَّا الْجَمْرُ ، أَوْ دُونَهُ الْجَمْرُ^(١٣)
تَأَخَّرَ عَنْ سُقْيَاهُ لَأَحْتَرَقَ الصَّدْرُ^(١٤)
قُلُوبُ رِجَالٍ حَشَوُا آمَاقَهَا الْغَدْرُ^(١٥)
وَوَظَنُ الْفَتَى مِنْ غَيْرِ بَيْنِهِ وَزَرُ^(١٦)
بِقَافِيَةٍ لَا عَيْبَ فِيهَا ، وَلَا نُكْرُ^(١٧)
وَيُبْلَى فَلَا يَبْكِي عَلَى نَفْسِهِ حُرٌّ؟^(١٨)

(١١) الأُنْسُ : الطمأنينة ، وهو ضدّ الوحشة . ونضارة العيش : بهجة الحياة وحسنها وبهاؤها ورونقها .

(١٢) هَوَاكِ : حبك .

(١٣) الجمر : القطع الملتبّة من النار ، الواحدة جمرة (كتمر وتمرّة) .

(١٤) الزند : العمود الذي تقدح به النار ، ويريد بضمير الزند : ما فيه من نار كامنة . والسقيا : اسم

من سقاء الله الفيث ، وأسقاء .

يقول : إن حبه شديد لاهج كالنار ، لو تأخّر دمه عن سقيه لاحترق صدره .

(١٥) يريد بالحقى " حى " الحبيبة . وفارت القدر ونحوها : جاشت وغلت . والآماق : جمع مؤق

(بضم فسكون ، أو بفتح فسكون) وهو طرف العين مما يل الأنف ، أو هو مقدمها ، أو مؤخرها .

والمعنى : أن أمارات الغدر تظهر واضحة جليّة في عيونهم .

(١٦) البيّنة : الحجّة والبيان والبرهان . والوزر : الإثم والذنب .

(١٧) ترنّم : رجّع صوته وغنى . والقافية : من آخر البيت إلى أول متحرك قبل ساكن بينهما ،

والمُرَاد بالقافية هنا : القصيدة . والتكر : المنكر ، وهو العيب والأمر القبيح .

(١٨) الشجر : الهم والحزن . ويبل : يمتحن ويختبر (بالبناء للمجهول في الأفعال الثلاثة) ، والمراد

يبل : لشر ، ويصاب بالأذى والمكروه .

والمعنى : ليس من الحق أن يباح للطير ما لا يباح للإنسان ، أو أن تنحط مرتبة الإنسان عن

مرتبة الطير .

وَأَيُّ نَكِيرٍ فِي هَوَى شَبٍّ وَقْدُهُ بِقَلْبٍ أَخِي شَوْقٍ فَبَاحَ بِهِ الشَّعْرُ ؟ (١٩)
 فَلَا يَبْتَدِرُنِي بِالْمَلَامَةِ عَاذِلٌ فَإِنَّ الْهَوَى فِيهِ لِمُعْتَذِرٍ عُذْرٌ (٢٠)
 إِذَا لَمْ يَكُنْ لِلْحُبِّ فَضْلٌ عَلَى النَّهْيِ لَمَّا ذَلَّ حَتَّى لِلْهَوَى وَلَهُ قَدْرٌ (٢١)
 وَكَيْفَ أُسُومُ الْقَلْبَ صَبْرًا عَلَى الْهَوَى وَلَمْ يَبْقَ لِي فِي الْحُبِّ قَلْبٌ وَلَا صَبْرٌ ؟ (٢٢)
 لِيَهْنِ الْهَوَى أَنِّي خَضَعْتُ لِحُكْمِهِ وَإِنْ كَانَ لِي فِي غَيْرِهِ النَّهْيُ وَالْأَمْرُ (٢٣)

(١٩) النكير : الإنكار ، وهو تغيير المنكر ، أو استنكاره واستقباحه ، والمراد بالنكير هنا : النكر (بضم فسكون) والعيب . والهوى : الحب . وشبّ وقده : اتقدت ناره . وباح به : أظهره .

(٢٠) يتدري بالملامة : يعاجلي باللوم . وعاذل : لاثم .

ومعنى الشطر الثاني : أن المحبّ العاشق جدير بأن يعذره الناس ، ويرفعوا عنه اللوم .

(٢١) الفضل : الزيادة ، ويراد بها زيادة القوة : أي للحبّ قوة زائدة وسلطان يتسكن به من الغلب ، والسيطرة . والفضل : الإحسان ، والإِنعام ، والخير . والنهي : العقول ، واحداً منها نية (بضم فسكون) . ووقوع اللام في جواب إذا غير معروف في فصيح الكلام . ولو قال : ولو لم يكن للحب فضل . . . لاستقامت له العبارة . وله قدر : له شأن ومترلة وحرمة ووقار .

والمعنى : أن للحب فضلاً على عقول المحبّين ، فهو يذكّيها ويرهفها ، ولولا فضله وخيره لاستنكف ذوو الأقدار من ذله وهوانه .

أو المعنى : أن سلطان الحبّ أعظم من سلطان العقل ، ومن أجل هذا يذلّ للحبّ كل عاشق محبّ ، ولو كان رفيع القدر ، عالى الشأن ، ذا حرمة ووقار .

(٢٢) أسومه : أكلّفه وأجشمه ، وأكثر ما يستعمل السوم في العذاب والشرّ والظلم والمشقة والسوء . ومعنى الشطر الثاني : أن الحبّ يروح به وأضناه ، وذهب بقلبه وصبره .

(٢٣) لين : أصلها ليناً ، من قولهم هنأ الطعام (من بابي ضرب وقطع) وكلّ أمر أتى بلا مشقة . ولا تعب فهو هين . . . والمصدر المؤوّل « أني خضعت » فاعل يهنا . وفي غيره : أي في غير الهوى . والمعنى : أنه خضع وانقاد لأحكام الحبّ ، مع عزّة نفسه ، وصلابة عوده ، وأنفته واستطالته على ما عدا الحبّ .

وفي هذا المعنى أوفيا يقرب منه يقول الشاعر :

مَا ضَرَّ أَنِّي عَبْدُهُنَّ صَبَابَةً وَبَنُو الزَّمَانِ وَمَنْ مِنْ عَبْدَانِي

وَأَنَّى امْرُؤٌ تَأْتِي إِلَى الضَّيْمِ صَوْلَةٌ مَوَاقِعُهَا فِي كُلِّ مُعْتَرِكٍ حُمْرٌ^(٢٤)
 أَبِي عَلَى الْحِذْثَانِ ، لَا يَسْتَفْزِي عَظِيمٌ ، وَلَا يَأْوِي إِلَى سَاحَتِي دُغْرٌ^(٢٥)
 إِذَا صَلَّتْ صَالَ الْمَوْتُ مِنْ وَكَرَانِهِ وَإِنْ قُلْتُ أَرْخَى مِنْ أَعْنَتِهِ الشُّعْرُ^(٢٦)

وقال :

لِلشُّعْرِ فِي الدَّهْرِ حُكْمٌ لَا يُغَيِّرُهُ مَا بِالْحَوَادِثِ مِنْ نَقْضٍ وَتَغْيِيرٍ^(١)
 يَسْمُو بِقَوْمٍ ، وَيَهْوِي آخَرُونَ بِهِ كَالدَّهْرِ يَجْرِي بِمَيْسُورٍ وَمَعْسُورٍ^(٢)

(٢٤) أبى الشيء : أباه : كرهه ، وعافه ، ولم يرضه . وتأبى صولته الضيم : أى صولته تكره له أن يضام : أى تدفع عنه الضيم . وتردّه ، وتسبغ عليه العزة والمنعة . والضيم : الظلم . والصولة : السطوة والبأس . والمواقع : جمع موقع . والمعترك : موضع الاعتراك ، وهو القتال . أو هو مصدر ميمي بمعنى الاعتراك . وحمرة مواقع القتال : كناية عن كثرة ما يسيل فيها من الدماء .
 يتمدح بأنه ذو بأس شديد ، وسطوة عظيمة . تكسبه العزة وإباء الضيم .

(٢٥) أبى : ذو إباء ، أى شديد ، جلد ، ممتنع . والحذثان : صروف الدهر ونوائبه وخطوبه . ولا يستفزنى : لا يستخفنى ، ولا يزعجنى . والساحة : الناحية ، وفضاء بين دور الحى ، والموضع المتسع أمام الدار . والذهر : الخوف والفزع .

(٢٦) صال الرجل فى الحرب : هجم ووثب على عدوه ، وصال : سطا وبطش واستطال ، (وبابه قال) . والوكرات : جمع وكرة ، وهى عش الطائر ، كالوكر (بفتح فسكون فيهما) ، والمراد بوكرات الموت : مكائمه ومواضعه . والأعنة : جمع عنان (ككتاب ، وهو سير اللجام الذى تمسك به الدابة . وإرخاء الشعر أعنته : كناية عن يسره وانقياده للشاعر ، وانطلاق لسانه به ، لأن الفرس إذا أرخى له العنان عدا وانطلق .

(١) يشير إلى افتتان الناس وإعجابهم بالشعر ، واستسلامهم لأحكامه ، وخلود هذه الأحكام على الرغم من تقادم العصور ، وتتابع الحوادث التى تنقض الأشياء وتغيرها . وفى الآيات الآتية توضيح لهذا المعنى وتفصيل ، وأمثلة من التاريخ العربى فى الجاهلية والإسلام .

(٢) يسمو : يعلو ويرتفع . ويهوى آخرون به : أى يسقطهم ، ويخملهم ، ويهدم مجدهم . والميسور والمصور : مصدران على وزن مفعلي ، بمعنى اليسر والعسر (بضم فسكون فيهما) .

لَهُ أَوَابِدُ ، لَا تَنْفَكُ سَائِرَةً فِي الْأَرْضِ مَا بَيْنَ إِذْلَاجٍ وَتَهْجِيرٍ^(٣)
 مِنْ كُلِّ عَائِرَةٍ تَسْتَنُّ فِي طَلْقٍ يَغْتَالُ بِالْبُهِرِ أَنْفَاسَ الْمَحَاضِيرِ^(٤)
 تَجْرِي مَعَ الشَّمْسِ فِي تَيَّارٍ كَهْرَبَةٍ عَلَى إِطَارٍ مِنَ الْأَضْوَاءِ مَسُورٍ^(٥)
 تُطَارِدُ الْبَرْقَ إِنْ مَرَّتْ ، وَتَتْرُكُهُ فِي جَوْشَنِ مِنْ حَبِيكَ الْمَزْنِ مَزْرُورٍ^(٦)

(٣) له : أى الشعر . والأوابد : القوافى الشرّد (بضم الشين وتشديد الراء) ، والمراد القصائد الذائقة السائرة في البلاد ، واحدها أبدة . والإذلاج : سير الليل ، أو هو السير من أول الليل . والتهجير : السير في الهجرة ، وهى نصف النهار عند زوال الشمس مع الظهر ، والهجرة أيضاً : شدة الحر .
 والمراد أنها تسرى وتسير في كل وقت ، لا يعوقها حر ، ولا برد ، وهذا كله كناية عن ذبوع الشعر وسيرويته وانتشاره وخلوده .

(٤) عائرة : قصيدة سائرة ، على التشبيه بالفرس العائرة التى تنطلق بسرعة في مرج ونشاط كأنها منفلتة . وتستن : تجرى في قوة ونشاط . والطلق : الشوط ، والغاية التى يجرى إليها الفرس . ويغْتَالُ : يهلك . والبهر (بضم فسكون) : النهج (بفتحين) وتتابع النفس وانقطاعه من الإعياء والتعب الشديد . والمحاضير : جمع محضير (كسكين) وهو الفرس الشديد الحضر (بضم فسكون) الذى يرتفع في علوه . وجملة « يغتال » يفتال بالبهر . . . « صفة لطلق في الشطر الأول . والمعنى أنه طلق لاستطيعه جياذ الخيل .

لما شبه القصيدة السائرة بالفرس العائرة ، قال إنها تجرى في طلق يقطع أنفاس المحاضير .
 (٥) فاعل تجرى : ضمير مستتر تقديره هى يعود على «عائرة» في البيت السابق ، وجريانها مع الشمس في تيار الكهرباء يدل على سرعة الجرى ، وأعظم درجات الذبوع والانتشار . والإطار (ككتاب) : ما يحيط بالشئ كإطار الصورة ونحوها . ومسور : متوقد مشعل ، اسم مفعول من سمرت النار ، أى ألهبها وأوقدتها ، وهو صفة لإطار ، والشطر الثانى كناية عن الشهرة والوضوح التام .

(٦) الجوشن : الدرع . وحبيك : فعيل بمعنى مفعول من الحبك (بفتح فسكون) وهو الشد والإحكام ، وإجادة نسج الثوب ، وتحسين أثر الصنعة فيه . والمزن : السحاب ، أو أبيضه ، والقطعة مزنة (بضم فسكون) . وحبيك المزن : السحاب المجتمع المتراكم الشبه بالثوب المحبوك . ومزورور : اسم مفعول من زرّ الإنسان القميص (من باب رد) إذا شدّ أزراره ، وهو صفة لجوشن . لما شبه المزن بالجوشن وهو الدرع ، وصفه بأنه مزورور .
 يقول : إن العائرة عظيمة السرعة ، حتى إنها تطارد البرق إن مرّت به ، فتركه محبوساً في شبه درع مزورور من حبيك المزن .

صَحَائِفُ لَمْ تَزَلْ تُتْلَى بِالسِّنَةِ لِلدَّهْرِ فِي كُلِّ نَادٍ مِنْهُ مَعْمُورٌ^(٧)
يُزْمَى بِهَا كُلُّ سَامٍ فِي أُرُومَتِهِ وَيَتَّقَى الْبَاسَ مِنْهَا كُلُّ مَعْمُورٍ^(٨)
فَكَمْ بِهَا رَسَخَتْ أَرْكَانُ مَمْلَكَةٍ وَكَمْ بِهَا خَمَدَتْ أَنْفَاسُ مَغْرُورٍ^(٩)
وَالشَّعْرُ دِيْوَانُ أَخْلَاقٍ يَلُوحُ بِهِ مَا خَطَّهُ الْفِكْرُ مِنْ بَحْثٍ وَتَنْقِيرٍ^(١٠)
كَمْ شَادَ مَجْدًا ، وَكَمْ أَوْدَى بِمَنْقَبَةٍ رَفَعًا وَخَفَضًا بِمَرْجُوٍّ وَمَحْدُورٍ^(١١)

(٧) تلى : تقرأ . والنادى : المجلس يندرج إليه القوم ، أى يجتمعون فيه ، قيل : ولا يسمى نادياً حتى يكون فيه أهل . ومعمر : صفة لناد .

يقول : إن الشعر صحائف خالدة لا تزال تقرأ بالسنة الزمان في كل ناد معمر من أندية ومحافل .

والمعنى : أنها مأثورة باقية على مرّ الأيام ، وكرّ الأعوام ، يأتها جيل عن جيل ، ويتغنى بها قبيل بعد قبيل .

(٨) يزمى : يعجب ويفتخر . وسام : مرتفع فابه عظيم القدر . والأرومة (بضم الهمزة وفتحها) : الأصل . والبأس : العذاب والشر . ومعمر : حامل خفى ساقط لانبعاث له .

يقول : إن هذه الصحائف يفخر بها كل رفيع المكانة عظيم في أصله وقومه ، ويتقى بأسها ، ويخشى شرّها كل حامل معمر .

والمعنى : أن الشعر عظيم الخطر ، على المتزلة في نفوس الناس جميعاً رفيعهم ووضيعهم .
(٩) بها : أى بالصحائف . ورسخت : ثبتت واستقرت ، ورسوخ أركان المملكة : استقرار الملك وعزته وقوته . وخمدت الأنفاس : سكنت ، من خمدت النار إذا سكن لها ، (وبابه دخل) . ومغرور : مخدوع ، والمراد الجريء المزهو المعجب بنفسه .

يقول : إن الشعر يعزّ الملك ويقويه ، ويثبت أركان الممالك ويرسخها ، ويحمل المزهو المغرور ، ويحمد أنفاسه ويسقطه .

والمعنى : أن الشعر قوة عظيمة ذات أثر شديد في حياة الناس ، فهي تبني وتهدم ، وترفع وتخفض ، وتعزّ وتذل .

(١٠) يلوح : يبدو ويظهر . وخطّه : كتبه وأثبت . والتنقير : البحث .

(١١) شاد : رفع . والمجد : العزّ والشرف . وأودى به : ذهب به وأهلكه . والمنقبة : المفخرة . ومحدور : اسم مفعول من حدرت الشيء ، إذا خفته واحترزت منه ، فالشيء . محدور . وفي البيت لفّ ونشر مرتّب ، فالشاعر يقول : إن الشعر كثيراً ما يشيد مجد المرء ويرفعه رفعاً =

أَبْقَى زُهَيْرٌ بِهِ مَا شَادَهُ هَرَمٌ مِنْ الْفَخَارِ حَدِيثًا جِدًّا مَأْثُورٌ^(١٢)
وَقَلَّ جَرَوَلٌ غَرَبَ الزُّبَيْرِقَانِ بِهِ فَبَاءَ مِنْهُ بِصَدْعٍ غَيْرِ مَجْبُورٍ^(١٣)

= إذا كان مرجوًّا لأمر من الأمور، أو بسبب ما يرجى منه من الخير، وكثيراً ما يذهب بمناقب الإنسان، ويخفضه خفضاً إذا كان محذوراً مخوفاً، أو بسبب شرٍّ يتوقع منه ويحذر، وفي أربعة الآيات الآتية توضيح لهذا المعنى وتفصيل وتمثيل.

(١٢) زهير بن أبي سلمى المزني: شاعر جاهلٌ جليل القدر، خالده الذكر، بعبد الصيت، اشتهر بالصدق، وكرم الخلق، وعفة القول، وإيجاز اللفظ، وغزارة الحكمة، وتهذيب الشعر، كما اشتهر بمدح هرم بن سنان بن أبي حارثة المري، من بني مرة بن عوف، وكان هرم من سادات العرب وأجوادهم في الجاهلية، يضرب بجوده المثل، ومن مآثور فضله وعمله الصالح حسن سميه هو والحارث بن عوف في الصلح بين قبيلتي عيس وذبيان في حرب داحس والغبراء، بتحسّلها ديّات القتلى التي بلغت ثلاثة آلاف بعير، ولهذا ونحوه أعجب زهير بهرم، ومدحه بمدائح خلّدت اسمه أبد الدهر، حتى ضرب بمدحه له المثل، فقال البارودي هذا البيت، وقال البوصيري في برده:

ولم أرد زهرة الدنيا التي اقتطفت يدا زهير بما أثنى على هرم
وهرم وزهير كلاهما مات قبيل بعثة النبي صلى الله عليه وسلم. وبه: أي بالشعر. وشاده: رفعه.
والفخار: الفخر والتمدح بالخصال الحميدة. والمباهاة بالمكارم والمناقب من حسب ونسب وغير ذلك.
وجدّ مآثور: مآثور جدّاً، أي باق خالده يآثره الناس: أي يذكرونه، وينقلونه جهلاً بعد جيل، وقيلاً إثر قبيل.

(١٣) قلّ غربه: ثلم حدّه، وكسر شوكته. وجرول: اسم الخطيئة العيسى الشاعر المشهور المهجاء المدّاح، وكان جشعاً، مؤولاً، ملحفاً، متبرّماً بالناس، كثير الشرّ، قليل الخير، متنفّلاً في القبائل، وقد هجا الزبيرقان بن بدر التميمي السعدي صاحب رسول الله صلى الله عليه وسلم، وهامل عمر بن الخطاب على الصدقات، وهو من سادات العرب ورؤسائهم، وكان قد أنزل الخطيئة بجواره وأحسن إليه، فاسماله بغيض بن عامر، أحد بني أنف الناقة، وأنزله عنده، وحمله على هجاء الزبيرقان فهجاء، وقد مات الخطيئة سنة ٥٩ هـ، عن أكثر من عشرين سنة، وهو مخضرم، أدرك الجاهلية والإسلام، ويعتدّ أشعر المخضرمين. وتوفى الزبيرقان في عهد معاوية سنة ٤٥ هـ. وباء: رجع. والصدع: الشق في شيء صلب. ومجبور: اسم مفعول من جبرت العظم (من باب قتل) أي أصلحت.

يقول: إن الخطيئة هجا الزبيرقان بن بدر فعلى بالشعر غربه، وأضعف شوكته، وصدعه صدعاً لا يجبر، على الرغم من جلال قدره، ونباهة شأنه، وهذا دليل على شدة تأثير الشعر، وبقاء أثره. ومن أشدّ هجو الخطيئة للزبيرقان قوله:

دع المكارم، لا ترحل لبغيها واقعد، فإنك أنت الطاعم الكاسي

أَخْزَى جَرِيرٌ بِهِ حَيَّ النَّمِيرِ ، فَمَا عَادُوا بِغَيْرِ حَدِيثٍ مِنْهُ مَشْهُورٍ ^(١٤)
لَوْلَا أَبُو الطَّيِّبِ الْمَأْثُورُ مَنْطِقُهُ مَا سَارَ فِي الدَّهْرِ يَوْمًا ذِكْرُ كَافُورٍ ^(١٥)

وقال :

فَوَادِي وَالْهَوَى قَدَحٌ وَخَمْرٌ أَمَا فِي ذَاكَ لِي طَرَبٌ وَسُكْرٌ ^(١)
يَلُومُونِي عَلَى كَلْفِي بِلَيْلِي وَلَيْلَى فِي سَمَاءِ الْحُسْنِ بَذْرٌ ^(٢)

(١٤) جرير بن عطية بن الحظي : شاعر إسلامي ، واسع الشهرة ، من كليب ، وكليب حَيَّ من يربوع من بني تميم ، ولد باليمامة في خلافة عثمان ، ونشأ هجاء ، فوقعت بينه وبين الفرزدق والأخطل المهاجاة المشهورة ، وكان يختلف إلى البصرة ، ويمدح ولاية العراق كبشر بن مروان ، والحجاج بن يوسف ، ثم اتصل بعبدة الملك ابن مروان فدحه ، ومدح بعده الوليد وسليمان وعمر بن عبد العزيز ويزيد بن عبد الملك وهشاماً ، ومات باليمامة سنة ١١٠ هـ . وحَيَّ النمير : قبيلة من بني عامر بن صعصعة من هوزن ، وهوازن من قيس عيلان أحد شعوب مصر ، وسبب هجاء جرير لخمير أن الراعي النيمري شاعر هذه القبيلة كان قد استفز جريراً ، وأهانته ، واستخف به ، فهجاء جرير ، وهجاء قومه بقصيدة طويلة اشتهر منها هذا البيت ، حتى قال فيه بعض علماء الأدب ورواة الشعر : إنه أهجى بيت قالته العرب مع التصوت من الفحش ، وهو :

ففض الطرف إنك من نمير فلا كعباً بلغت ، ولا كلاباً

ولاريب أن جريراً بهذا الهجاء اللاذع أخزى الراعي النيمري وقومه وأذلهم وأهانهم ، وانتقم لنفسه منهم شر انتقام ، ولقد بقى حديث هذا الهجاء مشهوراً (كما يقول البارودي) إلى اليوم ، وسيبقى كذلك ما بقى الأدب العربي الخالد .

(١٥) أبو الطيب أحمد بن الحسين المتنبى الشاعر الذائع الصيت ، المتوفى سنة ٣٥٤ هـ . وأبو لمسك كافور بن عبد الله الإخشيدى من أمراء مصر المشهورين ، وكان عبداً اشتراه الإخشيد ملك مصر فنسب إليه ، ثم أعتقه ، فما زال يتقدم عنده لعقله وحسن رأيه وشجاعته إلى أن صار من أكبر القواد الذين أسسوا له دولته ، ثم ولى ملك مصر في أواخر الدولة الإخشيدية ، وخدمه كبار العلماء ، ومدحه أبو الطيب المتنبى ، وكان يطمع في أن يوليه كافور منصباً ، فلما خاب فيه أمله هرب من مصر وهجاء ، ومات كافور سنة ٣٥٧ هـ . والمأثور : المنقول الباقي الذي يآثره الناس بعضهم عن بعض ، ويروونه ويتحدثون به . والمراد بمنطقه : شعره . والذكر : الصيت والثناء .

(١) الهوى : الحب . والقدهح : الكأس . والطرب : خفة تعترى من يشتد به السرور .

يقول : إن فواده كالقدهح ، والهوى كالخمر ، وهو من أجل ذلك في طرب وسكر .

(٢) الكلف : الولوع والغرام ، مصدر كلف فلان بكذا (من باب طرب) أى أولع به ، ولهج ، وتعلق .

لَهَا خَدُّ بِهِ لِلْحُسْنِ وَرَدٌ وَلَحْظٌ فِيهِ لِلْمَلَكَيْنِ سِحْرٌ^(٣)
 تَضِنُّ عَلَى بِالتَّسْلِيمِ تَبْهًا وَهَلْ فِي سُنَّةِ التَّسْلِيمِ وَزُرٌّ^(٤)
 يَلُوحُ جَبِينُهَا فِي طَرْتِنِهَا كَمَا أَوْفَى عَلَى الظُّلْمَاءِ فَجْرٌ^(٥)
 وَتَبْسِيمٌ عَنْ جُمَانٍ فِي عَقِيقٍ يُقَالُ لَهُ بِحُكْمِ الذُّوقِ : ثَغْرٌ^(٦)

وقال :

أَبَى الضَّيْمَ ، فَاسْتَلَّ الْحُسَامَ وَأَصْحَرَ
 وَذُو الْحِلْمِ إِنْ سِيمَ الْهُوَ أَنْ تَنْمُرَ^(١)

(٣) اللحظ : النظر بمؤخر العين ، والمراد : عيناها الجليتان الساحرتان ، أو نظراتها الغاتنة الساحرة . ويريد بالملكين : هاروت وماروت اللذين أشار الله إلى قصتهما في القرآن الكريم فقال تعالى : « وَاتَّبِعُوا مَا تَتْلُو الشَّيَاطِينُ عَلَى مُلْكٍ مُلْتَمَآنٍ » ، وَمَا كَفَرَ مُلْتَمَآنٌ ، وَلَكِنَّ الشَّيَاطِينَ كَفَرُوا ، يُعَلِّمُونَ النَّاسَ السُّحْرَ وَمَا أُنْزِلَ عَلَى الْمَلَائِكَةِ بِبَابِلَ هَارُوتَ وَمَارُوتَ » الآية ١٠٢ من سورة البقرة .

(٤) تبها : عجباً وكبراً . والوزر : الإثم والذنب ، والاستفهام للاستنكار ، أولئذ .

(٥) يلوح : يبدو ويظهر . والجبين : الجبهة ، أو هوناحيتها فوق الصدغ ، وهما جبينان عن يمين الجبهة وشمالها . وطرتهاها : مثنى طرة ، وهي الشعر الذي تصفقه المرأة على جبهتها . وأوفى على الشيء : أشرف عليه .

وصف شعرها بالسواد ، وشبهه بالليل ، كما وصف جبينها ووجهها بالياض والإشراق والبهاء ، وشبهه بالفجر .

(٦) تبسم (من باب ضرب) : من البسم (بفتح فسكون) وهو أقل الضحك والطفه وأحسنه كالابتسام . والجمان : اللؤلؤ ، أو هنوات كاللآلئ من الفضة ، الواحدة جمانة ، وتشبه الأسنان بالجمان في الصفاء والنقاء والياض واللحمان . والعقيق (كأمير) : حجر كريم أحمر اللون غالباً . والثغر : مقدم الأسنان ، وما يبدو منها عند الابتسام ، ويطلق على الفم . شبه أسنانها بالجمان ، وشفيتها بالعقيق .

(١) أبى : امتنع ، ولم يقبل . والضيم : الظلم . واسئل : انتزع وأخرج . والحسام : السيف القاطع . وأصحر : خرج إلى الصحراء ، والمراد : برز وظهر لعدوه لا يواريه شيء ، وهذا كناية عن الشجاعة والجرأة وشدة البأس . والحلم : الأناة والصبر . وسيم الهوان : كلّف الذل ، وحمل عليه (بالبناء للمجهول في الأفعال الثلاثة) . وتنمر : قنكر وتغير ، وأوعد وغضب ، لأن النمر لا يرى إلا متنكراً غضبان فاتكأ .

وَطَارَتْ بِهِ فِي مُلْتَقَى الْخَيْلِ عَزْمَةٌ أَعَادَتْ جَبِينُ الصُّبْحِ بِالنَّقْعِ أَكْذَرًا^(٢)
 فَرَدَّ ذُبَابَ الْمَشْرِفِ مُثْلَمَا وَغَادَرَ صَدْرَ السَّمْهَرِيِّ مُكْسَرًا^(٣)
 جِلَادُ امْرِئٍ آلَى بِقَائِمِ سَيْفِهِ عَلَى الْمَجْدِ أَنْ يُؤْلِيَهُ نَصْرًا مُؤَزَّرًا^(٤)
 جَدِيرٌ إِذَا مَا هَمٌّ - أَنْ يَكْسُو الْقَنَا وَبِيضُ الظُّبَا ثَوْبًا مِنْ الدَّمِ أَحْمَرًا^(٥)
 وَمَا كُلُّ مَنْ سَاسَ الْأَعْنَةَ فَارِسًا وَلَا كُلُّ مَنْ نَاشَ الْأَسِنَّةَ قَسُورًا^(٦)

(٢) يريد يلتقى الخيل : ساحة الحرب حيث يلتقى الفرسان والأبطال للقتال والنزال . والعزمة : الإرادة القاطعة القوية . والجبين : الجبهة ، أو جانبها فوق الصدغ . والنقع : الغبار الساطع الذي تثيره حركات المتحاربين وسنابك خيلهم . وأكدر : صفة من الكدر ، وهو تقيض الصفاء .
 يقول : إن عزمته القوية طارت به في المعركة ، فغبر بالنقع جبين الصبح .
 والمعنى : أنه صال وجال في ساحة الحرب .

(٣) ذباب السيف : حده ، أو طرفه . والمشرق : السيف ، نسبة إلى المشارف ، وهي قرى من أرض اليمن تشتهر بصنع السيوف . ومثلاً : مفاولا مكسراً . وغادر : ترك . والسهمري : الرمح الصلب ، نسبة إلى رجل اسمه « سمر » كان يثقف الرماح ويقومها ويبيعها . وصدر السهمري : سنانه وأعلاه .
 (٤) الجلاد : القتال بالسيوف . وآلى : أقسم وحلف . وقائم السيف : مقبضه . والمجد : العز والشرف . ويؤليه : يمدى إليه ويعطيه ، ويهب له ، ويمنحه ، وأصاه من الولي (بفتح فسكون) وهو القرب ، يقال : أوليت فلاناً الشيء ، أى أدنيته منه ، وقربته إليه . ومؤزراً : قوياً بالقوة شديداً .
 يقول : إن جلاده في هذا المعترك كان جلاد امرئ أقسم بمقبض سيفه أن ينصر المجد نصراً عزيزاً ، ويدافع عن العز والشرف دفاعاً كريماً مجيداً .

(٥) هم بالشئ : أراده ، (وبابه رد) . والقنا : الرماح ، الواحدة قناة . والبيض : جمع الأبيض ، وهو من صفات السيف . والظبا : جمع ظبة (بضم ففتح) ، وهي حد السيف ونحوه .
 يقول : إذا ما هم بأمر من أمور الحرب كان حقيقاً بأن يكسو الرماح والسيوف ثياباً حمراً من دماء أعدائه .

(٦) ساس الأمر : دبره وقام به ورعاه . والأعنة : جمع عنان (ككتاب) وهو سير اللجام الذي تمسك به الدابة . والفارس : راكب الفرس . والمراد المحارب الشجاع . وناشه بيده (من باب قال) : أخذه وتناوله . والأسنة : جمع سنان (ككتاب) وهو حديدة الرمح التي يكون بها الطعن ، والمراد بالأسنة : الرماح . وقصور (كجفر) : قوى شجاع .

وقال :

حَبْدًا الرَّاحُ فِي أَوَانِ الْبَهَارِ وَاقْتِرَانُ الْكُثُوسِ بِالنُّسُورِ^(١)
 وَرَنِينَ الْأَوْتَارِ فِي فَلَقِ الصُّبِّ ح.، وَسَجْعُ الطُّيُورِ فِي الْأَوْكَارِ^(٢)
 بَيْنَ جَوْ مَعَ الْغَمَائِمِ سَارٍ وَفَضَاءٌ مَعَ الْجَدَاوِلِ جَارِي^(٣)
 مَنْظَرٌ يَفْتِنُ الْعُقُولَ ، وَيَجْلُو صَفَحَاتِ الْقُلُوبِ وَالْأَبْصَارِ^(٤)
 إِنَّ عَصَرَ الشَّبَابِ فِينَا مُعَارٌ وَاللَّيَالِي تَرُدُّ كُلَّ مُعَارٍ^(٥)
 فَاسْرَحَا وَامْرَحَا ، فَقَدْ آذَنْتَنَا نَسَمَاتُ الصَّبَا بِخَلْعِ الْعِذَارِ^(٦)

(١) الراح : الحمر . والأوان : الحين والزمان . والبهار : نبت طيب الريح ، أو هو أزهار البادية ، أو هو المرار (بفتح الميم) الذي يقال له عين البقر ، وهو نبت جمد ، له زهرة صفراء تنبت أيام الريح ، يقال لها المرارة ، والشاعر يريد بأوان البهار : زمن تفتح الأزهار في فصل الريح . والاقتران : الاتصال والاجتماع . والكثوس : أكواب الشراب ، واحدها كأس . والنوار : الزهر ، واحده نؤارة (بضم النون وتشديد الواو فيهما) .

(٢) الرنين : الصوت . والأوتار : أسلاك المود ونحوه من آلات الطرب والموسيقى والغناء ، وهي التي تضرب فينبعث بها الصوت ، واحدها وتر (بفتح التين) كسبب وأسباب . وفلق الصبح : ضيوئه . وسجع الطيور : هديلها وتغريدها . والأوكار : جمع وكر (بفتح فسكون) وهو عش الطائر .

(٣) الجو : الهواء . والغائم : السحاب ، الواحدة غمامة . وسار : سائر .
 يصف الهواء بأنه يجري مع السحاب ، وهذا دليل على لطفه واعتداله ، ويصف الفضاء بكثرة أنهاره وجداوله الجارية ، حتى كأنه يجري معها .

(٤) يفتن (من باب ضرب) : يعجب ويروق ويستميل . ويجلو : يصقل .

(٥) معار : عارية ، وهو اسم مفعول من قولهم : استعاره ثوباً ، فأعاره إياه .

والمعنى : أن الشباب فينا إلى ذهاب وفناء ، فهو كالعارية لا تلبث أن يستردها صاحبها .

(٦) اسرحا : انطلقا واغدوا ، من قولهم : سرحت الماشية (من باب نفع) بالغداة ، وراحت بالمشي . وامرحا : أمر من المرح (بفتح التين) وهو شدة الفرح والنشاط ، والمرح أيضاً : التبخر والاختيال . وهو يخاطب صاحبيه . وآذنتنا : أعلمتنا . والصبا (بفتح الصاد) : ريح تهب من مطلع الشمس ، وهي أحب الرياح إلى العرب ، ومقابلتها الدبور (بفتح فضم) . والعذار (ككتاب) : السير الذي على خد الدابة من اللجام . وخلع العذار : كناية عن الاستهتار والخلاعة .

يقول لصاحبيه : اسرحا وامرحا ؛ فإن أنفاس الصبا تغرينا بالمرح والاستمتاع بمباهج الحياة ولذاتها .

وَاعْتَمَّا صَفْوَةَ الرَّبِيعِ بِدَارًا فَلَا مَانِي مَعْقُودَةٌ بِالْبِدَارِ^(٧)
هُوَ فَضْلٌ تَخْتَالُ فِيهِ غُصُونُ الـ رَوْضٍ فِي حِلْيَةٍ مِنَ الْأَزْهَارِ^(٨)
مَائِسَاتٍ مِثْلَ الْعَذَارَى عَلَيْهِنَّ ثِيَابٌ دُرِّيَّةٌ الْأَزْرَارِ^(٩)
غَمَزَتْهَا يَدُ الصَّبَا ، فَتَلَوْتُ رَاقِصَاتٍ عَلَى غِنَاءِ الْقَمَارِ^(١٠)
رَشَفَتْ خَمْرَةَ النَّدى مِنْ كُتُوسِ الـ زَهْرٍ حَتَّى تَمَائِلَتْ مِنْ خُمَارِ^(١١)
فَانْتَبَهَ يَا نَدِيمُ ، وَاسْتَصْبَحَ السَّاءُ فِي بِكَاسٍ تَفِيضُ بِالْأَنْوَارِ^(١٢)

(٧) بداراً : مصدر بادرت إلى الأمر مبادرة وبداراً ، أى عاجلته ، وسارعت إليه .
يقول لصاحبيه : اغتما صفوة الربيع وبهاءه مبادرين مسارعين ، فالأمانى تنال بالبدار
والمسارعة .

(٨) تختال : المراد تهتز وتمايل ، كالمتبختر المزهو المعجب بنفسه . والروض : جمع روضة ،
وهى أرض ذات مياه وعشب وكلاً وشجر وزهر . والحلية (بكسر فسكون) : الحل (بفتح فسكون) وهو
ما تزين به المرأة من المصوغات والجواهر ونحوها .

(٩) مائسات : متبخترات ، وهى حال من الغصون فى البيت السابق ، والمراد أنها تهتز وتمايل كما تميمس
العذارى وتهادى وتختال . والعذارى (بفتح الراء وكسرهما) : جمع عذراء ، وهى الفتاة البكر . ودريّة : نسبة
إلى الدرّ ، وهو التؤلؤ .

يقول : إن هذه الأغصان تهتز وتمايل كما تميمس الأبكار ، وعليهن من الأوراق ثياب خضر
أزرارها زهر مشرق أبيض متألّى كأنه الدرّ .

(١٠) غمزتها : مسّها ، (وبابه ضرب) . وتلوت : تشئت . والقمارى (بتشديد الياء) : ضرب من
الحمام الواحدة قمرية (بضم فسكون فكسر فياء مشددة) .

(١١) رشفت : مصّت ، من الرشف ، وهو أخذ الماء بالشفتين ، (وبابه ضرب وقتل) . والندى :
قطرات الماء التى تسقط على أوراق الزهر والشجر فى الصباح . وخمرة الندى : أى الندى الشبيه بالخمير .
وكتوس الزهر : الزهر الشبيه بالكتوس . والخمار (بضم الخاء) : السكر وتأثير الخمر فى شاربها .

(١٢) انتبه : استيقظ . والنديم : من ينادمك ، أى يجالسك على الشراب . واستصبح الساقى :
اطلب إليه الصبح (بفتح فسكون) مصدر صبحه ، أى سقاه الصبوح (بفتح فضم) وهى الخمر تشرب فى الصباح .
وكأس تفيض بالأنوار : مشقة متألّفة لتقائها وصفاء ما فيها من الشراب .

وَاسْقِيَانِي ، وَغَشِّيَانِي بِلَحْنٍ يَبْعَثُ النَّفْسَ مِنْ إِسَارِ الْوَقَارِ^(١٣)
 فَلَقَدْ آذَنَ الشَّتَاءُ بِسَيْرٍ وَاسْتَهَلَّتْ طَلَائِعُ النَّوْبَهَارِ^(١٤)
 وَاسْتَدَارَ النَّهَارُ حَتَّى تَسَاوَتْ كَفَّتَاهُ بَيْنَ الدُّجَى وَالنَّهَارِ^(١٥)

وقال يَفْتَخِرُ :

يَلُومُونَنِي فِي الْجُودِ ، وَالْجُودُ مُزَنَةٌ إِذَا هَمَلْتُ فِي مَوْضِعٍ نَبَتَ الشُّكْرُ^(١)
 إِذَا الْمَرْءُ لَمْ يُنْفِقْ مِنَ الْمَالِ وَشِعَ مَا دَعَتْهُ الْمَعَالِي فَالْثَرَاءُ هُوَ الْفَقْرُ^(٢)

(١٣) اللحن: واحد الألحان، وهي الأصوات المصنوعة الموضوعة للأغاني. والإسار (ككتاب): القد (بكسر القاف) وهو سير يشد به الأسير ويقيده، والإسار أيضاً: اسم من أسره (من باب ضرب) أسراً وإساراً. والوقار: الرزاة والحشمة والتصون.

(١٤) آذن: أعلم. وآذن الشتاء بسير: انقضى، وذهبت أيامه. واستهلت (بالبناء للفاعل، أو بالبناء للمفعول): ظهرت، من قولهم: استهلّ الهلال، إذا ظهر، أو من قولهم: استهلّ الصبي، إذا صاح عند الولادة. وطلائع النوبهار: مقدّمات الربيع وأوائله.

(١٥) النهار: ما بين طلوع الفجر إلى غروب الشمس. وكفة الميزان (بكسر الكاف وفتحها)، والمراد بكفتي النهار: طرفاه. والدجى: جمع دجية وهي الظلمة (بضم فسكون فيهما)، والمراد بالدجى: الليل. والشاعر يشير إلى اعتدال الليل والنهار في فصل الربيع، وتقاربهما في الطول، بخلافهما في فصلتي الصيف والشتاء.

(١) الجود: الكرم والسخاء. والمزنة: السحابة. وهملت: فاضت وسالت، أو دام مطرها في سكون.
 (٢) الوسع (بضم الواو وفتحها وكسرها): الجهد والطاقة والجدّة (بكسر ففتح). والثراء: كثرة المال. يقول: إن المعالي تتطلب الإتفاق والبذل والسخاء، فإذا لم ينفق المرء من ماله على قدر ما تتطلبه المعالي، ويدعو إليه كسب الشرف — كان على كثرة ماله كالفقير المعدم. وهو يشير إلى أن المال لا يظهر أثره، ولا تبين فائدته إلا في كسب المعالي، وبناء المجد.

وقال :

أَرَى كُلَّ شَيْءٍ عُرْضَةً لِلتَّغْيِيرِ فَمَا بَالُنَا بَعْدَ الْحَقِيقَةِ نَمْتَرِي؟^(١)
تَرَسِّمُ فَضَاءَ الْأَرْضِ شَرْقاً وَمَغْرِباً عَسَاكَ تَرَى آثَارَ كَيْسَرِي وَقَيْصَرِ^(٢)

وقال :

الْأَيْمَنِي كُفِّي الْمَلَامَ عَنِ الَّذِي أَحَاوَلُهُ مِنْ رِحْلَةٍ وَسِفَارِ^(١)
فَلَوْلَا سُرى الْبَدْرِ الْمُنِيرِ لَعَاةُ عَنِ النَّمِّ لُبْتُ فِي مَغِيبِ سِرَارِ^(٢)

(١) البال : الحال والشأن . وتمتري : نشك ونرتاب . ومعنى الشطر الثاني : فإبانا نرتاب في تغيير الأشياء ، وفناء العالم بعد ظهور هذه الحقيقة ، وقيام الأدلة عليها في كل زمان . والاستفهام للإنكار .
(٢) ترسم : تأمل وانظر . وكسرى (بكسر الكاف وفتحها) : لقب ملك الفرس ، معرب خسرو (بفتح فسكون ففتح) أى واسع الملك . وقيصر : لقب ملك الروم .
والمعنى : أنك إذا ترسّمت آثار الدول والممالك البائدة علمت أن كل شيء إلى تغيير وفناء وزوال ، وأن الله تعالى يداول الأيام بين الناس .

(١) أحاوله : أريده وأعاجله ، من المحاولة ، وهى طلب الشيء بالحيلة . والرحلة (بكسر الراء وضمها) : اسم من الارتحال وهو الانتقال والسفر ، أوهى بالكسر : الارتحال ، وبالضم : الوجه الذى يقصده المسافر . والسفار : السفر : مصدر سافر مسافرة وسفاراً .

(٢) سرى البدر : سيره . وعاقه : منعه وجبهه وصرفه ، (وبابه قال) . والتم : مصدر تم الشيء يتم (بالكسر) تماماً (بتشليث التاء فيهما) ، وتمام القمر : أن يمتلئ ويتم ويصير بديراً . واللبث (بفتح اللام) مصدر لبث بالمكان (من باب سمع) أى مكث وأقام ، والاسم منه اللبث (بضم اللام) . والسرار (ككتاب وسحاب) : آخر ليلة من الشهر القمري حين يستسر القمر ، أى يستترو ويختفى .

ومن الشعر الذى نسب إلى البارودي ، ولم يرد في ديوانه :

أنا إن عشت لست أعدم قوتاً وإذا متُّ لست أعدم قبراً
هتئى همّة الملوك ، ونفسى نفس حرٌّ ترى المذلة كفراً

وفي هذه النسبة شك وارتياب .

واقفة الزاى

قال يُقرّظُ * ديوانَ «حافظ بك إبراهيم» ** :

هيهات ، لبس لحافظ من مُشبه
في القول غير سميّه الشيرازى^(١)
جاراهُ في حُسن البيان ، وفاته
في المنطق العربى بالإعجاز^(٢)

* يقرّظه : يمدحه ، ويشى عليه .

** حافظ بك إبراهيم الشاعر المصرى المشهور ، كان مستخدماً بوزارة الحربية ، ثم وزارة الداخلية ، ثم رئيساً للقسم الأدبى بدار الكتب المصرية ، توفى فى يوليه سنة ١٩٣٢ م وتولت وزارة المعارف طبع ديوانه سنة ١٩٣٧ بمطبعة دار الكتب المصرية بالقاهرة .

وقد جمع «حافظ» فى حياته بعض شعره ، ونشره فى ثلاثة أجزاء : الأول سنة ١٣١٩ هـ (١٩٠١ م) والثانى سنة ١٣٢٥ هـ (١٩٠٧ م) . والثالث سنة ١٣٢٩ هـ (١٩١١ م) :

ويلاحظ أن البارودى عاد من منفاه إلى مصر فى اليوم السادس من جمادى الأولى سنة ١٣١٧ هـ (الثانى عشر من سبتمبر سنة ١٨٩٩ م) وأنه توفى أصيل يوم الاثنين السادس من شوال سنة ١٣٢٢ هـ (الثانى عشر من ديسمبر سنة ١٩٠٤ م) ومن هذا يتضح أنه قرظ الجزء الأول من هذا الديوان سنة ١٩٠١ بعد عودته من سرنديب بنحو ستين ، وقبل وفاته بنحو ثلاث سنوات . ومن مدائح حافظ للبارودى :

أَمِيرَ الْقَوَافِي ، إِنَّ لِي مُسْتَهَامَةً
أَعَرَنِي لِمَدْحِكَ الْبِرَاعَ الَّذِي بِهِ
وَمُرَّ كُلِّ مَعْنَى فَارِسِيٍّ بِطَاعَتِي
وَهَبْ لِي مِنْ أَنْوَارِ عِلْمِكَ لَمْعَةً
مُؤَرَّبُو عَلَى ذَاكَ الْفَخُورِ بِقَوْلِهِ
بِمَدْحٍ ، وَمَنْ لِي فِيهِ أَنْ أَبْلُغَ الْمَدَى؟
تَخَطُّ ، وَأَقْرِضْنِي الْقَرِيضَ الْمُسَدَّداً
وَكُلَّ نَفُورٍ مِنْهُ أَنْ يَتَوَدَّدَا
عَلَى ضَوْئِهَا أُسْرَى ، وَأَقْفُو مَنْ اهْتَدَى
إِذَا قُلْتُ شِعْراً أَصْبَحَ الدَّهْرُ مُنْشِداً

(١) سميّه : نظيره ، ومن اسمه كاسمه . والشيرازى : هوشمس الدين محمد ، الشهير بحافظ الشيرازى ، المتوفى سنة ٧٩٢ هـ ، وله ديوان شعر باللغة الفارسية ، يعرف بديوان حافظ ، متداول مشهور ببلاد الفرس ، والناس هنالك يتمثلون بأبياته ، ويعجبون بشعره .

(٢) جراه : جرى معه ، وشاكله وشابهه . وفاته : سبقه . وفى هذا البيت إشارة إلى فضل اللسان العربى على سائر الألسنة واللغات ، وتفوقه بالبلاغة والإعجاز .

لَبِقَ بِتَصْرِيفِ الْكَلَامِ يَسُوقُهُ مَا شَاءَ بَيْنَ سُهُولَةٍ وَعَزَازٍ^(٣)
فَإِذَا تَغَزَّلَ فَالْنُّفُوسُ نَوَازِعُ وَإِذَا تَحَمَّسَ فَالْقُلُوبُ نَوَازِي^(٤)
كَالصَّارِمِ الْبَتَّارِ فِي إِفْرِنْدِهِ وَصِقَالِهِ ، وَالْمَارِنِ الْهَزْهَازِ^(٥)
حَاكَ الْقَرِيضَ بِلَهْجَةٍ عَرَبِيَّةٍ أَغْنَتْ عَنِ الْإِسْهَابِ بِالْإِيْجَازِ^(٦)
أَلْفَاظَهَا نَمَتْ عَلَى مَا تَحْتَهَا وَصُدُورُهَا دَلَّتْ عَلَى الْأَعْجَازِ^(٧)

(٣) لبِق : رفيق حاذق . وتصريف الكلام : تنويعه وتقليبه وتوجيهه . والعزاز (كسحاب) : ما صلب من الأرض واشتد .

يقول : إنه رفيق حاذق بتصريف الكلام ، مالك لأعنته ، خير بوجوه القول ومقتضياته ، فهو يورده رقيقاً ليناً سهلاً إذا شاء ، ويجعله صلباً قوياً جزلاً إذا أراد .

(٤) تغزَّل الشاعر: تحدَّث في شعره بأوصاف النساء ومحاسنهن ، وتغنَّى بصبوتة إليهن ، وذكر أحوالهن ، وما يجرى بينه وبينهن من هجر ووصال وغير ذلك ، وهو قريب من النسيب والتشبيب . ونوازع : مشتاقة متصافية ، جمع نازع ، وهي صفة من التزوع والنزاع ، بمعنى الشوق والحنين . وتحمس : اشتد وصلب في قوله ، وحضر على الحماسة والشجاعة . ونواز : متوثبة متحمسة طامحة .

والمراد أن شعره جيد في جميع الأغراض ، شليد التأثير في النفوس .

(٥) الصارم ، والبتَّار : السيف القاطع . وإفْرِنْد السيف : جوهره وشبهه وماؤه وروثقه . وصقاله : جلأؤه (بكسر الجيم) ، وهو اسم من صقل الصيقل السيف (من باب نصر) أى جلأه وأتم صنعه . والمارن : من صفات الرمح ، يقال : رمح مارن ، إذا كان مع صلابته لدناً (بفتح فسكون) أى ليناً . والهزهاز : المهتر .

شبه كلام الممدوح وشعره بالسيف القاطع في وشبهه ومائه وروثقه وصقاله ، ثم بالرمح المهتر في المرونة والجودة .

والغرض بيان جماله وقوته وشدة تأثيره في النفوس ، كما تقدم في البيت السابق .
(٦) حاك القريض : نسج الشعر (بكسر فسكون) ولام بين أجزائه ، وأجاد صياغته وتأليفه . والإسهاب : مصدر أسهب المتكلم ، أى أكثر الكلام وأطاله . والإيجاز : إقلال الكلام في بلاغة ووفاء بالغرض .
والمعنى : أن الممدوح يحوك الشعر وينسجه على منوال عربي سليم ، ويصوغه بأسلوب فصيح ، ولغة خالصة ، تغنى بإيجازها وبلاغتها عن الإسهاب والتطويل .

(٧) ألفاظها : أى ألفاظ اللهجة العربية التي تقدم ذكرها في البيت السابق . ونمت على ماتحتها : المراد دلت دلالة واضحة على معانيها وما يراد منها . وصدورها : أوائلها ، جمع صدر . وأعجازها : أواخرها ، جمع عجز (بفتح فضم) .

فَإِذَا تَلَاهَا قَارِئٌ لَمْ يَشْتَبِهْ فِي الْقَوْلِ بَيْنَ حَقِيقَةٍ وَمَجَازٍ^(٨)
 عَبِقَتْ كَأَنْفَاسِ النَّسِيمِ تَعَلَّقَتْ بِالرُّوضِ غِبُّ الْعَارِضِ الْمُجْتَازِ^(٩)
 قَدْ كَانَ جِيدُ الْقَوْلِ عُطْلًا قَبْلَهُ فَحَبَاهُ أَحْسَنَ حِلْيَةٍ وَطِرَازِ^(١٠)
 مَلَكَتْ مَوَدَّتُهُ الْقُلُوبَ ، فَأَصْبَحَتْ تَلْقَاهُ بِالتَّوْقِيرِ وَالْإِعْزَازِ^(١١)
 لَا زَالَ يَبْلُغُ شَأَوْ كُلِّ فَضِيلَةٍ بِمَضَاءِ صَنْصَمٍ ، وَصَوْلَةٍ بَازِ^(١٢)

= والمعنى : أنها فصيحة خالية من الإبهام والغموض ، واضحة غاية الوضوح ، سهلة تشف عن معانيها ، ويدل أولها على آخرها ، فليس في قوافيها تكلف ولا اعتساف .

(٨) تلاها : قرأها . يقول : إن مافيها من الحقيقة والمجاز سواء في الجمال والروعة والوضوح .

(٩) عبقت : لصقت وبقيت ، من قولم : عبق به الطيب (كطرب) أى لثق ، والمراد : بقيت في نفس القارئ آثارها الطيبة . والنسيم : الريح الطيبة . وأنفاسها : نسائمها وحركاتها اللطيفة الهادئة . والروض : الحدائق والغياض وماشابهها ، ومنابت الشجر والزهر ، الواحدة روضة (بفتح فسكون) . وغب : بعد . والعارض : السحاب يعترض في الأفق . والمجتاز : اسم فاعل من قولم : اجتاز فلان الطريق ، أى اجتأبه وسلكه . والمراد بالعارض المجتاز : السحاب الذى مرّ بسماء هذه الرياض فأطربها وجادها ، وكساها ثياب الغضارة والنفضارة ، ونمت به أشجارها ، وتفتحت أزهارها .

(١٠) الجيد (بكسر الجيم) : العنق (بضمعين) . وعطل (بضم فسكون) : خال من الحل والزينة . وحباه : أعطاه ومنحه . والحلية (بكسر فسكون) : مائترين به المرأة من مصوغ المعدنيّات والحجارة الكريمة ، والحلية أيضاً : الزينة . والطراز (ككتاب) : علم الثوب ، وما يكون فيه من وشى وزينة ، وطرزت الثوب تطريزاً : جعلت له طرازاً .

والمعنى : أنه سبق إلى إحياء الشعر وتجويده وتنميقه ، وبلغ من ذلك غاية لم يبلغها غيره .

(١١) مودته : محبته ، أى محبة الناس له . والتوقير : الإجلال والإكبار والتعظيم . والإعزاز : الإكرام .

(١٢) الشأو : الأمد والغاية . وسيف صمصام : صارم قاطع لا ينثنى ولا ينبو . والصولة : الثوب

والسلوة . والبازى والباز : ضرب من الصقور ، يضرب المثل بقوته وإيماده في الطيران .

يدعو له بالاستمرار في بلوغ غابات الفضائل بعزم شديد نافذ يمضي مضاء الصمصام ،

وهمة رفيعة عالية قوية كصولة البازى

قافية السين

قال يَصِفُ رَوْضَةَ الْمِقْيَاسِ * :

هَلْ فِي الْخَلَاعَةِ وَالصُّبَا مِنْ بَاسٍ بَيْنَ الْخَلِيَجِ وَرَوْضَةِ الْمِقْيَاسِ؟^(١)
 أَرْضٌ كَسَاهَا النَّيْلُ مِنْ إِبْدَاعِهِ وَلِبَاسِهِ الْمَوْشِيُّ أَيْ لِبَاسِ^(٢)
 فَكَأَنَّمَا هَوَتْ الْمَجْرَةُ بَيْنَهَا فَتَشَكَّلَتْ فِي جُمْلَةِ الْأَغْرَاسِ^(٣)
 يَتَلَهَّبُ النُّوَارُ فِي أَطْرَافِهَا فَتَخَالُهُ قَبْسًا مِنَ الْأَقْبَاسِ^(٤)

• روضة المقياس : جزيرة جميلة طيبة الهواء في نهر النيل ، شرق " الجزيرة وغربي " مصر القديمة ،
 وفي جنوبي " هذه الجزيرة مقياس تقاس به مياه النيل إيمان فيضانه وانخفاضه .

(١) الخلاعة : الانهماك في أسباب اللهو ودواعيه ، كأن " صاحبها خلع عذاره ، وأعطى نفسه هواها .
 والصبا : جهلة الفتوة ، واللهو من الغزل ، والشوق والحنين إلى النساء ، والانقياد لأسباب الهوى ودواعيه .
 وبأس : خوف وحرص . والخليج : جدول كان يتفرع من النيل بالقرب من مصر القديمة وروضة المقياس .
 (٢) الإبداع : مصدر أبداع المبدع ، أى أتى بأمر لم يسبقه أحد إليه . والموشى : المنقوش المزخرف ،
 المختلف الألوان ، البهيج المنظر . و " أى " في مثل هذا الموضع تفيد التعظيم والتفخيم .

وهو يشير إلى ما أفاضه النيل على هذه الأرض من أسباب الغضارة والنضارة والبهجة والنعيم ،
 وما أنبته فيها من أنواع النبات والشجر والزهر .

(٣) هوت : سقطت . والمجرة : نجوم كثيرة تبدو في السماء دقيقة متقاربة مختلطة الضوء كالبياض
 المعرض في السماء . وتشكَّلت : تصوَّرت ، أى المجرة . والأغراس : جمع غرس (بفتح فسكون) : وهو الشجر المفروس .
 والشاعر هنا يتخيل أن السماء هوت بمجرتها ونجومها على هذه الروضة ، لكثرة ما بها من أزهار
 منفتحة مشرقة .

(٤) يتلهَّب : يتقد . والنوار : الزهر . واحدته نواره (بضم النون وتشديد الواو) . وتخاله : تظنه .
 والقبس : الشعلة من النار ، والجمع أقباس (بوزن سبب وأسباب) .
 يصف زهرها بالإشراق والتلألؤ والبهاء ، ويشبِّهه بقبس النار .

لَوْلَا مِسَاسُ الطَّلِّ أَحْرَقَ ضَوْؤُهُ ذَيْلَ الْخَمَائِلِ : رَطْبِهَا وَالْعَاسِي^(٥)
 تَصْبُو الْعُيُونُ إِلَى سَنَاهُ ، فَتَرْتَمِي مَهْوَى الْفَرَّاشَةِ لَامِعُ النَّبْرَاسِ!^(٦)
 لَوْ شَامَ بَهْجَتَهَا وَحُسْنَ رَوَائِهَا (فِيمَا أَظُنُّ) لَحَارَ عَقْلُ إِيَّاسِ^(٧)
 مَلْهُى أَخِي طَرْبٍ ، وَمَلْعَبُ صَبُوءِ وَثَرَى بُلْهَنِيَّةٍ ، وَدَارُ أَنْاسِ^(٨)
 مَا كُنْتُ فِي عُمْرِي لِأَغْدُو نَحْوَهَا حَتَّى أَبِيتَ بِهَا صَرِيحَ الْكَاسِ^(٩)

(٥) مساس: لمس ، مصدر ماسه ماسة ومساساً ، بمعنى مسه . والطل: المطر الضعيف القليل ، والمراد قطرات الندى التي تكون على أوراق الزهر في الصباح . وضوءه : ضوء النوار . والخمائل : جمع خيلة ، وهي الشجر الكثير المتجمع الملتف . والعاسي : اليباس الجاف .

في البيت السابق قال : إن النوار يتلهب في نواحي روضة المقياس كأقباس النار . ويقول في هذا البيت : لولا ما يتساقط عليه من الندى والطل لأحرق ضوؤه أطراف الحمائل رطبها ويابسها . والغرض المغالاة في تشبيهه بالنار ، وبيان بهائه وإشراقه .

(٦) تصبو: تميل . وسناه: ضوؤه ، أى ضوء النوار . ومهوى : اسم مكان بمعنى مسقط ، من هوى يهوى (كرى يرمى) . والفراشة : حشرة تطير وتهافت على السراج ، والجمع فراش (بفتح الفاء) . والنبراس : المصباح والسراج .

يقول : إن عيون الرائيين تميل إلى ضوء النوار فترتمى عليه ، ولا عجب فإن الفراشة تسقط دائماً على السراج اللامع .

(٧) شامها : نظر إليها ، وتطلع نحوها ببصره ، (وبابه باع) . والبهجة : الحسن والنضارة وجمال اللون . والرواء (بضم الراء) : المنظر الحسن . و « فيما أظن » : جملة معترضة بين شرط « لو » وجوابها . وإيَّاس بن معاوية بن قرّة المزني ، المضروب به المثل في الألمعية والفطنة والذكاء وصدق الفراسة ، ولي قضاء البصرة لعمر بن عبد العزيز ، وتوفي سنة ١٢٢ هـ .

يقول : إن إيَّاساً لو نظر إلى بهجة هذه الروضة ، وحسن روائها - لبهز ودهش وتحير ، وخفيت عنه أسرار نضارتها وبهائها ، على فرط ذكائه ، ورجحان عقله .

(٨) ملهى مكان لهو ولعب . والطرب : خفة . تعثرى الإنسان عند شدة الفرح ، أو عند شدة الحزن والحلم . والصبوة (بفتح فسكون) : جهلة الفتوة . والثرى : الأرض . والبلهنية : الرخاء وسعة العيش . وأناس : أقوام . والمعنى : أنها مع ما جمعت من الطرب واللهم والنعم ، هي أيضاً دار ناس أحبهم وأهفوا إليهم . والتنكير في « أناس » هنا بديع ، لأن من عادة العاشق الإبهام والتعمية .

(٩) أغدو : أسير وأذهب ، من الغدو ، وهو سير أول النهار . وصريع : مصروع ، من صرعه ، أى طرحه على الأرض . والكأس : الزجاجة ما دام فيها شراب ، أو الإناء يشرب فيه ، أو هي الخمر نفسها . والمراد أنه يبيت سكران .

يا ساقِي ، تَنبِّها ، فَلَقَدْ بَدَا فَلَقُ الصُّبَّاحِ ، وَلَاتَ حِينَ نَعَّاسٍ ^(١٠)
طُوفًا عَلَى بِهَا ، فَقَدْ نَمَّ الصَّبَا أَثْنَاءَ رَوْحَتِهِ بِسِرِّ الْآسِ ^(١١)
مِنْ خَمْرٍ أَفْنَى الزَّمَانُ شَبَابَهَا فِي مُخْدَعِ بِقَرَارَةِ الدِّيمَاسِ ^(١٢)
حُبِسَتْ عَنِ الْأَبْصَارِ ، حَتَّى إِنَّهَا لَمْ تَذَرِ غَيْرَ الدَّيْرِ وَالشَّمَّاسِ ^(١٣)
يَنْزَوُ لِيُوقِعَ الْمَاءَ دُرَّ حَبَابِهَا نَزَوُ الْمَعَابِلِ طِرْنَ عَنْ أَقْوَاسِ ^(١٤)

(١٠) يا ساقِي : نداء لمنى الساق ، وهو منادى مضاف إلى ياء المتكلم . وتنبها : استيقظا . وبدأ : ظهرا . وفلق الصباح : ضوؤه . ولات حين نعاس : أى ليس الوقت وقت نوم .

(١١) نَمَّ بِسْرَه : أظهره وأثناه . والصبا (بفتح الصاد) : ريح تهب من مطلع الشمس ، وهى مؤنثة ، ولعل الشاعر ذكرها قياساً على الريح ، وهى تذكّر وتؤنث . وأثناء روحتها : فى أثناء حركتها وهبوبها ، والأثناء : جمع ثنى (ككثر) وهى طيات الشئ وطاقاته . وليست ظرف زمان ، ولكن المولدين استعمالها بمعنى طيات الزمن ، فنصبوها على الظرفية ، وعلى ذلك جرى الشاعر . والروحة : اسم مرة من الرواح ، وهو الرجوع آخر النهار ، وضده الغدو . والآس ، ضرب من الرياحين ، أوهو شجر ورقه عطر ، وخضرته دائمة أبداً ، ويسمو حتى يكون شجراً عظيماً . والمراد بسر الآس : طيبه ورائحته الذكية .

يقول لساقيه : طوفا على بالخير ، فقد هبت ريح الصبا لطيفة عطرة ، تحمل عير الأزهار والرياحين . جعل حمل الصبا لعير الرياحين والأزهار ، وتنقلها به فى كل مكان ، كمن يرم على غيره ، ويفشى سره .

(١٢) من خمرة : بيان للفسير المجرور بالباء فى البيت السابق . ومعنى أفنى الزمان شبابها : أنها قديمة منتقة جيدة . والمخدع (بتشديد الميم) : الخزانة ، وبيت صغير يحرز فيه الشئ . والقراءة : ما قرّ فيه الشئ ، أى ثبت وسكن ، والمطمئن من الأرض . والديماس (بفتح الدال وكسر ها) : السرب (بفتحيتين) . والكنة (بكسر الكاف ، وتشديد النون) ، والسجن . وفى الأصل ديماس ، بدون ال .

(١٣) حبست : أى ألحمر . والدير (بفتح فسكون) : خان النصارى ، وصومعة الراهب . والشَّمَّاس (كشداد) : من رموس النصارى ، وهو الذى يخلق وسط رأسه ، ويلزم البيعة (بكسر الباء) ، وهى متبذلهم ، وجمعه شماسه .

يقول : إن هذه ألحمر حبست زماناً طويلاً فى الدير . وقد اشتهرت الأديرة منذ القدم بتعتيق ألحمر .

(١٤) ينزو : يثب ، والمراد يطفو . والحباب (كسحاب) : النفّاثات والفقايع التى تطفو على سطح الماء والشراب كأنها القوارير ، وتسمى اليعاليل . ودر حبابها : أى حبابها الشبيه بالدر ، وهو اللآلى ، من إضافة المشبهة به للمشبه . والمعابل : جمع معبلة (ككسرة) ، وهى نصل السهم يكون عريضاً طويلاً . والمراد بالمعابل : السهام . والأقواس : جمع القوس العربية التى يرى عنها .

فَإِذَا تَعَاوَرَهَا الْمِزَاجُ تَوَجَّسَتْ حَذَرَ الْمَهَانَةِ أَيْمًا إِيْجَاسٍ^(١٥)
تُشْتَفُ مِنْ تَحْتِ الْحَبَابِ كَأَنَّهَا يَاقُوتَةٌ قَدْ رُصِّعَتْ بِالْمَاسِ^(١٦)
مَا حُلَّ بَيْنَ الْقَوْمِ عَقْدٌ وَكَانَهَا لِلشُّرْبِ إِلَّا آذَنْتِ بِعُطَاسٍ^(١٧)
لَا يَخْدَعُنْكَ فِي الْمُدَامَةِ جَاهِلٌ إِنَّ الْمُدَامَةَ نُهْزَةٌ الْأَكْيَاسِ^(١٨)
إِنَّ الْمُدَامَ أَسَاسُ كُلِّ طَرِيفَةٍ فَاجْعَلْ بِنَاءَ اللَّهْوِ فَوْقَ أُسَاسٍ^(١٩)
لَا تَجْمَعُ الْأَيَّامُ كَيْفَ تَصَرَّفَتْ فِي الْقَلْبِ بَيْنَ الْخَمْرِ وَالْوَسْوَاسِ^(٢٠)

= يقول : إن الخمر تمزج بالماء ، فيطفو عند وقوع الماء وسقوطه فوقها حباب كالدر ، يشب وثوب السهام تطير عن الأقواس . وهذا من أمارات قدمها .

(١٥) تعاورها : تداولها. ومزاج الشراب : ما يمزج به . والتوجس والإيجاس : الإحساس بالفزع والخوف ، والتسمع إلى الصوت الخفى من الفزع . والمهانة : الحقارة والذلة . وأيمًا إيجاس : إيجاسًا عظيمًا . يقول : إنها تخشى المزاج ، لأنه يذهب بحدتها وقوتها .

(١٦) تشف : تشرب ، مضارع اششف الشارب ماضى الإناء ، إذا تقصى شربه ، أى شربه كله . والياقوتة : واحدة الياقوت ، وهو جواهر كريم معروف ، وأجوده الأحمر الرمانى . ورصعت : زينت وحللت ، من قولهم : تاج مرصع بالجواهر وسيف مرصع . يشير إلى حمرة الخمر ، وبياض الحباب فوقها . (١٧) العقد : مصدر عقدت الحبل ونحوه (من باب ضرب) أى شدته وربطته . والوكاء (ككساء) : رباط القربة ونحوها ، وكل سبر أو خيط يشد به فم السقاء والوعاء ، وكل ما شد رأسه من وعاء ونحوه وكاء . وآذنت : أعلمت . والعطاس (كغراب) : الصبح .

والمعنى : أنه كلما حل بين شاربها وكأؤها المعقود ، ظهرت لهم فى آنيها نقية مشرقة كالصبح المسفر .

(١٨) خدعه يخدعه (من باب قطع) : ختله وأراد به المكروه من حيث لا يعلم . والمدامة (بضم الميم) : الخمر . والنهزة (بضم فسكون) : الفرصة ، وهى اسم للشيء الذى هلك معرض كالغنيمة . الأكياس : جمع كيس (بفتح فسكون) وهو الظريف العاقل كالكييس (بالفتح والتشديد) . (١٩) طريفة : صفة من طرف الشيء (من باب كرم) طرافة ، إذا كان مستحدثًا معجبًا مستملحاً ، تميل إليه النفس .

(٢٠) كيف تصرفت : كيف تقلبت وتغيرت . والوسواس (بفتح الواو وكسرهما) : حديث النفس بما لا نفع فيه ، والمراد الهم والبلبال .

يقول : إن الأيام مهما تقلبت وتغيرت ، وكثرت صروفها وأحداثها—لا تستطيع أن تجمع فى قلب واحد بين الخمر والهم .

والمعنى : أن الخمر (فى زعمه) تزيد هموم القلب وبلابله وسواسه .

فَاسْتَوْتَقَا (أَخَوَيَّ) مِنْ شَأْنَيْكُمَا وَذَرَا الْمَطْيَ تَمُورُ بِالْأَخْلَاسِ (٢١)
 إِنَّ الْقَلَاةَ لَهَا رِجَالٌ غَيْرُنَا يَبْتَغُونَ نَيْلَ الْيُسْرِ بِالْإِفْلَاسِ (٢٢)
 إِنَّ الْغِنَى وَالْفَقْرَ فِي هَذَا الْوَرَى لَمُقَدَّرٌ ، وَاللَّهُ ذُو قِسْطَاسِ (٢٣)
 فَعَلَامَ يُبْلَى الْمَرْءُ جِدَّةَ عُمُرِهِ مُتَقَلِّبًا بَيْنَ الرَّجَا وَالْيَاسِ ؟ (٢٤)
 أَوْ لَيْسَ أَنَّ الْعَيْشَ لُبْسٌ عَبَاءَةٌ وَبِدَادُ مَسْغَبَةٍ ، وَنَغْبَةُ حَاسِي ؟ (٢٥)

(٢١) الشأن : الأمر والحال . واستوتق من شأنك . خذ فيه بالثقة . والمراد : فكراً في حالكم ، وخذاً بما ينفعكم . أو المعنى : ثقا واطمئنا لما أنما فيه من هوولذة وشراب . وذرا : اتركها . والمطى : جمع مطية ، وهي الركوبة من الإبل وغيرها ، وأصلها الناقة التي يركب مطاها ، أي ظهرها . وتمور : تتحرك وتضطرب ، من قولهم : مارت الناقة في سيرها ، إذا ماجت وترددت . والأخلاس : جمع حلس (بكسر فسكون) وهو كساء يوضع على ظهر الدابة تحت الرجل والسرّج والبرذعة ونحوها . يدعو صاحبيه إلى الاستيثاق من أمرهما ، والاطمئنان لما هما فيه ، وترك حياة التنقل والسفر والشقاء .

(٢٢) القلاة : الصحراء . ويبغون : يطلبون . واليسر : الغنى والسعة . وبالإفلاس : بسبب إفلاسهم وذهاب أموالهم .

أو المعنى : أنهم يطلبون نيل الغنى والسعة والثروة بسعى غير مجد ، هو الإفلاس والإخفاق . (٢٣) الورى : الخلق (بفتح فسكون) . والقسطاس (بضم القاف وكسرهما) : أقوم الموازين وأعدلها ، أو هو ميزان العدل . وذوقسطاس : عادل حكيم .

والمعنى : أن حظّ الناس من الغنى والفقر بتقدير الله العادل الحكيم ، لا بكثرة السعى والكد . (٢٤) يبلى : يُخْلِقُ ، من قولهم : أبليت الثوب ، أي صيرته بالياً خلكاً ، وأذهبت جدته . والجدّة : مصدر جدّ الشيء يجدّ (بالكسر) جدّة فهو جديد ، وهو خلاف القديم البالى . والرجاء من الأمل : نقيض اليأس . واليأس القنوط وانقطاع الرجاء .

(٢٥) العيش : الحياة . واللبس (بضم فسكون) : مصدر لبست الثوب (كفَرَحْتُ) . والعباءة : ضرب من الأكسية الواسعة . والسداد (بكسر السين) : ماتت به الخلة والحاجة ، من قولهم : سداد من عوز . والمسغبة : الجوع ، أو الجوع مع التعب . والنغبة (بفتح فسكون) : الجرعة ، وقد تضم النون ، أو هي بالفتح اسم مرّة ، وبالضم اسم من قولهم : نغب الطائر (كنع ، ونصر ، وضرب) : أي حسا من الماء ، ونغب الإنسان في الشرب ، إذا جرع الشراب وابتلعه . والحاسي : اسم فاعل من حسوت المرق ونحوه (من باب عدا) أي شربته شيئاً بعد شيء .

والمعنى : أن الإنسان ليس له من حياته إلا ما يستر به جسمه ، ويسدّ جوعه ، ويطنّي عطشه ؛ فلا ينبغي أن يشتدّ حرصه عليها ، ويفنى جدّة عمره في تحصيلها .

تَاللهِ لَوْ عَلِمَ الرَّجَالُ بِمَكْرِهَا عَلِمِي - لَبَاعُوهَا بِغَيْرِ مَكَاسٍ (٢٦)
 هِيَ سَاعَةٌ تَمُضِي ، وَتَأْتِي سَاعَةٌ وَالذَّهْرُ ذُو غَيْرٍ بِهَذَا النَّاسِ (٢٧)
 فَخُذَا مِنْ الْأَيَّامِ مَا سَمَحَتْ بِهِ لِلنَّفْسِ قَبْلَ تَعَذُّرِ وَشِمَاسِ (٢٨)
 وَإِذَا أَرَابَكُمَا الزَّمَانُ بِوَحْشَةٍ فَاسْتَمَخِضَاهُ الْيُسْرَ بِالْإِينَاسِ (٢٩)
 إِنَّ الرُّوَاتِمَ لَا تَدْرُ لَبُونَهَا إِلَّا يَلِينُ الْمَسْحُ وَالْإِبْسَاسِ (٣٠)

(٢٦) بمكرها : أى بمكر الدنيا وخداعها وسوء منقلبها . والمكاس : مصدر ما كسه فى البيع مما كسه ومكاساً ، أى شاحته وجادله بنقص الثمن .

والمراد : باعوها بيعاً هيناً سهلاً ، وزهدوا فيها ، وانصرفوا عنها .

(٢٧) غير الدهر : أحداثه ونوازله . وأحواله المتغيرة .

(٢٨) شماس (بكسر الشين) : صموية ، وأصله مصدر شمس اللهاة (من باب دخل) أى شردت وجمعت ، ومنعت ظهرها .

(٢٩) أرابكما : ساء كما ، وأزهجكما ، وأراكما ما تكرهان . والوحشة : ألمٌ ، وهى خلاف الأنس والطمانينة . واستمخضاه اليسر : اطلبوا إليه اليسر ، واستخرجاه منه ، من قولهم : نخضت اللبن ، إذا استخرجت زبدته بوضع الماء فيه وتحريكه . وإذا لم توجد استمخض فى المصحات ، فإن زيادة الهمة والسين والتاء للطلب قياسية عند جماعة من الصرفيين . والإيناس : خلاف الإيحماس ، مصدر آنسه ، أى أدخل عليه الأنس والطمانينة . يقول : وإذا ساء كما الزمان ، وانصرف عنكما ، فأقبلا عليه ، وتلطفا له ، حتى تعود وحشته أنساً ، وعسره يسراً .

(٣٠) الرواتم : النوق والدواب التى ترام أولادها وتحبها وتأنفها وتعطف عليها ، الواحدة راتم أورائمة . وتدرّ : مضارع أدرت الناقة ونحوها ، أى درلبنها وكثر ، أوى تدرّ ، مضارع درت الحلوبة (من بابى قتل وضرب) أى سال لبنها ، ونزل بالحلب . واللبنون (بفتح اللام) من الشاء والإبل : ذات اللبن . ولين المسح : أى مسح ضرعها مسحاً رقيقاً ليناً عند الاستدوار . والإبسّاس : التلطف والرفق فى حلبها ، أو هو أن يمسح الحالب ضرع الناقة ونحوها ويسكتها لتدرّ .

يقول : إن ذات اللبن لا تدرّ إلا بالرفق والتلطف لها . وهذا مثل ضربه لتعزيز معنى البيت السابق .

فَلَرُبُّ صَعْبٍ عَادَ سَهْلًا بَعْدَمَا قُطِعَتْ عَلَيْهِ مَرَائِرُ الْأَنْفَاسِ^(٣١)
مَا كُلُّ مَا طَلَبَ الْفَتَى هُوَ مُذْرَكٌ إِنَّ الْأُمُورَ بِحِكْمَةٍ وَقِيَاسٍ^(٣٢)

وقال :

وَذِي نَخْوَةٍ نَازَعَتْهُ الْكَأْسُ مَوْهِنًا عَلَى غِرَّةِ الْأَخْرَاسِ وَاللَّيْلُ دَامِسٌ^(١)
فَمَا زِلْتُ أَشْقِيهِ ، وَأَشْرَبُ مِثْلَهُ إِلَى أَنْ هَفَا سُكْرًا وَإِنِّي لَجَالِسٌ^(٢)
فَبِتُّ أَقْبِيهِ السُّوءَ إِذْ كَانَ صَاحِبِي وَأَخْرُسُهُ ، إِنِّي لَدَى الْخَوْفِ حَارِسٌ^(٣)
لَدَى مَوْطِنٍ لَا يَصْحَبُ الْمَرْءَ قَلْبُهُ حِذَارًا ، وَلَا تَسْرِي إِلَيْهِ الْهَوَاجِسُ^(٤)

(٣١) المرائر : جمع مرارة ، وهي كيس لازق بالكبد يتأثر بالتعب والإجهاد . والأنفاس : جمع نفس (بفتحين) . جمل للأنفاس مرائر على الهجاز .

والمعنى : أن الصعب البعيد من المطالب قد يعود بالرفق والتلطّف سهلاً يسيراً بعدما يتقطع دونه كلّ جهد ، وتذهب كلّ قوة .

(٣٢) الحكمة : العدل والعلم والحلم . والقياس : مصدر قاس الإنسان الشيء بغيره أو عليه ، إذا قدره على مثاله .

والمعنى : أن الإنسان قد يحقق في بعض مطالبه ، لأن الأمور تجري في هذه الحياة بحكمة ونظام خاص . أو المعنى : أن الأمور تنقاد للحكيم العاقل الرفيق ، الذي يحسن فهم الحياة ويقين الأشياء بأشبابها ونظائرها .

(١) النخوة : الكبر والفخر والمظلة . ونازعته : عاطيته وناولته ، والمنازعة (في الأصل) : المجاذبة . والموهن : نحوم من نصف الليل ، أو هو بعد ساعة منه ، أو هو حين يدبر الليل . وعلى غرّة : على غفلة . والأحراس : جمع حارس . ودامس : شديد الظلمة .

(٢) هفا سُكْرًا : تمايل واهتزّ من السكر .

(٣) الموطن : المشهد من مشاهد الحرب والقتال . وحذارا : محاذرة واحتراساً وخوفاً . وتسرى (كترمى) : تسير . والهواجس : الخواطر ، وما يدور في النفس من الأحاديث والأفكار ، وهذا كناية عن أن القلب قد استطير من الفزع والخوف .

(٤) حذاراً ، ولا تسرى إليه الهواجس : لا تسرى إليه الهواجس ، ولا تسرى إليه الهواجس .

عَلُوٌ ، وَلَيْلٌ مُظْلِمٌ ، وَصَوَاهِلُ تَجَادَبُ فِي أَرْسَانِهَا وَتَمَارُسُ^(٥)
 فَلَمَّا اسْتَهَلَّ النُّورُ ، وَانْحَسَرَ الدُّجَى قَلِيلًا ، وَخَنَتْ لِلصُّبْحِ النُّوَاقِسُ^(٦)
 دَنَوْتُ أَقْدِيهِ ، وَأَغْمِزُ كَفَّهُ بِرِفْقٍ ، وَأَدْعُو بِاسْمِهِ وَهُوَ نَاعِيسُ^(٧)
 فَجَاوَبَنِي وَالسُّكْرُ فِي لَحَظَاتِهِ يُسَائِلُ : مَاذَا تَبْتَغِي؟ وَهُوَ عَابِسُ^(٨)
 فَقُلْتُ : أَفَقْ ، هَذَا هُوَ الصُّبْحُ مُقْبِلُ عَلَيْنَا ، وَهَذِي فِي الذَّهَابِ الْحَنَادِسُ^(٩)
 وَتَاوَلْتُهُ كَأَسَا ، فَمَدُّ بَنَانِهِ إِلَيْهَا عَلَى كُرِّهِ بِهِ وَهُوَ آيِسُ^(١٠)
 فَمَا ذَاقَهَا حَتَّى تَهْلُلَ ضَاحِكًا وَأَقْبَلَ مَسْرُورًا بِمَا هُوَ آنِسُ^(١١)
 وَمِنْ شَيْمِي بَذَلُ الْوِدَادِ لِأَهْلِهِ كَذَلِكَ ، إِنِّي فِي الْوِدَادِ أَنَا فِيسُ^(١٢)

(٥) صواهل : أى خيل صواهل ، جمع صاهل ، صفة من الصهيل ، وهو صوت الفرس . وتجادب : أصلها تتجادب ، فحذفت إحدى التامين تخفيفاً . وأرسانها : أعنتها وأزمستها ، جمع رسن (بفتحين) وهو الحبل ، وما كان من الزمام على أنف الدابة . وتمارس : أصلها تتمارس ، فحذفت إحدى التامين تخفيفاً ، وهى بمعنى تتجادب وتتضارب .

(٦) استهل (بصيغة المبنى للمعلوم) ، أو هو بصيغة (المبنى للمجهول) : ظهر ، أو أبصر . وانحسر : انكشف . والدجى : جمع دجبة (بضم فسكون) ، وهى الظلمة وسواد الليل . وخنت : المراد صوتت وصلصلت . والنواقس : جمع ناقوس ، وهو الذى يضرب به النصارى لأوقات الصلوات .
 (٧) فداه يفديه تغذية : قال له : جعلت فداك .

(٨) لحظاته : نظراته . وتبتنى : تريد وتطلب . وعابس : جهم كالح ، قد قطب وجهه من الغضب ونحوه .
 (٩) فى الذهاب : أى آخنة فى الذهاب . والحنادس : جمع حندس (بكسر فسكون فكسر) وهو الظلمة .
 (١٠) بنانه : أصابعه الواحدة بنانة . وآيس : يائس قانط .
 (١١) تهلل : تَلَلًا ، والمراد : انبسطت أسارير وجهه واستبشر . وآنس : مطمئن ، من الأنس (بضم فسكون) ، وهو ضد الوحشة .

(١٢) الشيم : جمع شيمة (بكسر الشين) ، وهى الخلق والغريزة والطبيعة . والوداد : المودة والحب .

وقال :

خَلُّ المِرَاءِ لِفِتْيَةِ الدُّرِّسِ وَاعْكُفْ عَلَى صَفْرَاءِ كَالْوَرِّسِ^(١)
 نُورٌ تَوَقَّدَ بَيْنَ آنِيَةِ كَبِيَاضِ صُبْحِ شَفٍّ عَنْ شَمْسِ^(٢)
 هِيَ جَوْهَرُ كَالنَّفْسِ، مَا بَرِحَتْ تُهْدِي السُّرُورَ لِكُلِّ ذِي نَفْسِ^(٣)
 قَدْ شَاكَلَتْهَا ، فَهِيَ تَأْلُفُهَا وَالْجِنْسُ يَأْلَفُ صُحْبَةَ الْجِنْسِ^(٤)
 رَقَّتْ ، وَدَقَّتْ فِي قَرَارَتِهَا فَسَمَتْ عَنِ الْإِذْرَاكِ بِالْحَسِ^(٥)
 يَسْفِيكَهَا خِنْتُ ، شِمَائِلُهُ تَدْعُو إِلَى التَّقْبِيلِ وَاللَّمْسِ^(٦)
 فَاهْنًا بِعَيْشِ لَيْسَ يُوجَدُ فِي غَيْرِ الْكُرَى ، أَوْ عَالَمِ الْحَدْسِ^(٧)

وقال :

يَا رَبُّ لَيْلٍ بِتْ أَسْقَى بِهِ مَشْمُولَةً صَفْرَاءَ كَالْوَرِّسِ^(١)
 كَانَهَا فِي كَاسِهَا شُعْلَةٌ مَقْبُوسَةً مِنْ كَوَكَبِ الشَّمْسِ^(٢)

- (١) خلّ : اترك . والمراء : المجادلة . وفتية الدرس : طلاب العلم . واعكف : أقبل وواظب ، (وبابه ضرب ونصر) . والورس : نبت أصفر يزورع باليمن ويصنغ به ، وهو يشبه الكرّم ، وقيل هو صنغ منه . والمراد بالصفراء الشبيبة بالورس : الحمر .
- (٢) شفّ عن الشيء : أبداه وأظهره . جمل الحمر كالشمس ، وصفاء آنيّتها وكتوبها كيباض الصبح .
- (٤) شاكلتها : شابهتها ، أى النفس .
- (٥) دقت : خفيت . وقرارتها : مستقرّها ، والمراد آنيّتها وأوعيّتها . ورقة الحمر ودقتها وسموها عن أن تدرك بالحسّ ؛ كلّ هذا كناية عن صفاتها ونقاها وجودتها .
- (٦) خنت : ساق فيه انخناث ، أى تكسّر وتثنّ (والفعل من باب فرح) . وشمائله : طبائعه وأخلاقه ، جمع شمّال (بكسر الشين) .
- (٧) الكرى : النعاس والنوم . والحلس : الظنّ والتخمين .
- (١) مشمولة : خمر باردة ، وذلك إذا عرّضت لريح الشمال فبردت . والورس : نبت أصفر .
- (٢) مقبوسة : مأخوذة .

وقال :

أَحْمَى الْجَزِيرَةِ مَطْلَعُ الشَّمْسِ أَمْ لَاحَ ضَوْءُ غَزَالَةِ الْإِنْسِ؟^(١)
 خَرَجْتُ إِلَى الْبُسْتَانِ لَاهِيَةً تَخْتَالُ بَيْنَ كَوَاعِبِ خَمْسِ^(٢)
 فَتَبِعْتُ مَسْرَاهَا عَلَى عَجَلٍ حَتَّى ظَفِرْتُ بِنَظَرَةِ خَلْسِ^(٣)
 فَسَتَرْنَهَا عَنِّي ، وَسَرْنَ بِهَا فِي رَوْضَةٍ فَيْنَانَةٍ الْفَرَسِ^(٤)
 فَوَقَفْتُ مَطْوِيًّا عَلَى كَمَدٍ وَمَضَتْ عَلَى آثَارِهَا نَفْسِي^(٥)
 تِلْكَ النَّبْيَ لَوْلَا هَوَايَ بِهَا مَا بَتُّ مِنْ أَمَلٍ عَلَى يَأْسِ^(٦)

(١) الحمى : المكان الحمى الذى لا يقرب ، ولا يجترأ عليه ، وحى الجزيرة : أرضها ، ولعله يريد جزيرة روضة المقياس بنهر النيل ، غربي مصر القديمة . لآح : بدا وظهر . والغزالة : الظبية تشبه بها الحسناء في جمال العينين والجيد ، ولطف الحركة والثنى . والإنس : البشر (بفتحين) ، المفرد إنسى وإنسية . وغزالة الإنس : أى التى تشبه الغزالة وهى من الإنس .

يستفهم قائلًا بعد أن رأى محبوبته تسير في الجزيرة : أحمى الجزيرة مكان طلوع الشمس ، أم هو ضوء لآح من فتاة حسناء جمعت صفات الحسن التى في الغزالة وهى من البشر ؟ وهذا من تجاهل العارف وفي البيت نظرة إلى قول الشاعر :

بالله يا ظليات القاع ، قلن لنا : ليلاي منكن ، أم ليلي من البشر ؟

(٢) تختال : تزهى وتعجب . وكواعب : جمع كاعب ، وهى الجارية التى كعب ثديها أى نهت وظهر .

(٣) سراها : سيرها أو مكانه . وخلص : مصدر خلست الشيء (من باب ضرب) : إذا اختطفته بسرعة على غفلة .

(٤) سترنها : أى الكواعب الخمس من صواحبتها . والروضة : أرض ذات خضرة ، أو البستان ، أو الموضع يجتمع إليه الماء ، ويكثر فيه النبات . وفينانة : طويلة حسنة كثيرة الأفنان والغصون . والفرس : الشجر الذى يفرس

(٥) كد : حزن شديد . ومضت على آثارها : ذهبت في إثرها ، وتبعتها .

(٦) الهوى : الحب . يقول : تلك التى لولا ولوى بها ما بت على يأس من أمل وصلها .

والمعنى : أنه لولا تعلقه بهذه الحسناء ، وجبه لها ما بات يعانى آلام الهجر ، وتباريح الفراق .

مَهَيَّاتَ أَنْسَى حُسْنَ صُورَتِهَا وَحَوَادِثُ الْأَيَّامِ قَدْ تُنْسَى^(٧)

وقال :

نَزَعْتُ عَنِ الصُّبَا ، وَعَصَيْتُ نَفْسِي وَدَافَعْتُ الْغَوَايَةَ بِالنَّاسِي^(١)
وَقُلْتُ لِصَبَوَتِي - وَالْعَيْنُ غَرَقَى بِأَذْمُعِهَا - رُؤَيْدَكَ ، لَا تَمْسَى^(٢)
فَقَدْ وَلَّى الصُّبَا إِلَّا قَلِيلًا أَنَا زِعُ سُورَةٍ بِفُضُولِ كَأْسِي^(٣)
وَمَنْ يَكُ جَاوَزَ الْعِشْرِينَ تَتَرَى وَأَرْدَفَهَا بِأَرْبَعَةٍ وَخَمْسِ^(٤)

(٧) مَهَيَّات : كلمة تفيد البعد .

والمعنى : أنه لا ينسى حسن صورتها ، ولا يسلو حبها على الرغم من حوادث الأيام التي تنسى المرء كل شيء . يريد أنه سيبقى على الدوام وفيًا لها ، مستهماً بها ، مهما كثرت حوادث الدهر وتتابعت .

• نظم البارودي هذه السينة سنة ١٨٦٨ وهو في التاسعة والعشرين ، بعد أن تزوج « عديلة يكن » بنحو سنة . وفي هذه القصيدة أن يومه وأمه ، أي حاضره وماضيه متباينان مختلفان ، وأن سنة ١٨٦٨ فصلت بين طورين مختلفين متناقضين من أطوار حياته : طور اللهو والغواية ، وطور الجِدِّ والهداية .

(١) نزع عن الشيء : أقلت عنه وتركته . والصبا (بكسر الصاد) : جهلة الفتوة ، كالصبوة . ودافعت : دفعت وأزلت . والغواية : الجهل والضلال . والناسى : التمزى والتسلى والتصبر ، أو هو مصدر تأسيت بفلان ، أي اقتديت به ، واتبعت فعله ، وجعلته أسوق .

يقول : إنه عصى نفسه ، فأقلع عن الصبوة والهو واللغو والغواية والضلال ، وصبر على ترك هذه اللذات مقتلياً بمن يقتلى به في هذا .

(٢) رويدك : أهمل وتأنى وارتق . ولا تمسى : لا تقربينى .

بصور الشاعر في هذا البيت مدافعتة لصبوته ، ومغالبة لهواه .

(٣) ولّى : أدبر وذهب . والصبا (بكسر الصاد) : الصغر، والمراد الفتاة والشباب . وأنازع : أجادب . وسور الصبا : بقيته . وفصول الكأس : بقاياها ، أي ما فضل فيها من الشراب .

يقول : إن شبابه قد ذهب وأدبر ، ولم يبق منه غير بقية قليلة ، وهو يحاول المحافظة على القليل الباقي من هذا الشباب بالتسامع في قليل من اللهو ، عبث عنه بفصول الكأس .

(٤) تترى : متواترة . وأردفها : أتبعها .

يريد أنه بلغ من العمر تسعاً وعشرين سنة ، وجواب « من » في البيت الآتى .

فَقَدْ سَفَرَتْ لِعَيْنَيْهِ اللَّيَالِي وَبَانَ لَهُ الْهُدَى مِنْ بَعْدِ لَبْسٍ^(٥)
 نَظَرْتُ إِلَى الْمِرَاةِ فَكَشَفْتُ لِي قِنَاعاً لَاحَ فِيهِ قَتِيرُ رَأْسِي^(٦)
 وَكُنْتُ وَكَانَ فِينَا أَثِثاً أَنَا زَعُ شِرَّتِي ، وَأَذُودُ بَأْسِي^(٧)
 فَعُدْتُ وَقَدْ ذَوَى مِنْ بَعْدِ لَيْنٍ أَدَارِي صَبَوْتِي ، وَأَسِرُ يَأْسِي^(٨)
 فَمَا أَمْسَى كَيَوْمِي حِينَ أَغْدُو عَلَى كِبَرٍ ، وَمَا يَوْمِي كَأَمْسِي^(٩)
 وَمَا الْأَيَّامُ إِلَّا صَائِبَاتٌ تَمُرُّ بِكُلِّ سَابِغَةٍ وَتُرْسٍ^(١٠)

(٥) سفرت : اتضحت وظهرت ، من قولهم : سفرت المرأة ، إذا كشفت عن وجهها .
 والمراد : ظهر له ما كان خفياً من أمور الحياة . وبان : ظهر . ولبس : غموض وإبهام
 واختلاط .

(٦) القناع : ما يقي به الرأس ، أي يغطي ، والمراد الشعر . ولاح : بدا وظهر . والقدير : أول ما يظهر
 من الشيب .

يقول : إنه نظر إلى المرأة ، فأظهرت له ما وخط شعره من الشيب .

(٧) شعر فينان : كثير ، له أفنان كأفنان الشجر ، أي أغصانه . وأثيث : كثير طويل ، من قولهم : أثـ
 النبات ، إذا كثرت والتفت . والشرّة : النشاط وقوة الشباب . وأذود : أدفع . والبأس : الشدة والقوة والإقدام .
 يقول : إنه كان قبل أن يلوح فيه الشيب فينان الشعر أثيثه ، شديد شرّة الشباب ، عظيم
 القوة ، كثير الإقدام ، حتى إنه مع جهل الشباب كان يرى أن شرته وإقدامه قد جاوزا الحد ،
 فيعمل على كبحهما .

(٨) عدت : صرت . وذوى : ذبل وضعف ، أي الشعر ، على تشبيهه بالنبات والأغصان ، كما تقدم
 في البيت السابق . ويريد باللين : النضارة والنعاسة . وأداري : أخنى . ويريد بالصبوة : الولوج بالشباب ،
 والحسرة على فواته ، والحنين إلى مرجه ودواعيه . واليأس : انقطاع الرجاء بسبب ما صار إليه من ضعف وشيب .
 (٩) أغدو على كبر أصير كبيراً ، وتعلو بي السن .

والمعنى : أنني حينما تعلو بي السن يكون أمسي خيراً من يومي ، ويومي شراً من أمسي .

(١٠) صائبات : مصيبات ، من قولهم صاب السهم الغرض (من بابي قال وباع) أي أصابه ،
 ولم يخطئه . والسابغة : الدرع الواسعة . والترس : المحن ونحوه ، مما يستتريه المقاتل ، لاتقاء النبال وغيرها .
 يقول : ليست الأيام إلا سهاماً صائبة تخترق السوابع والتروس .

والمعنى : أن الاحتراس والحيلة والوقاية لا تدفع حوادث الأيام ، ولا تصدّ خطوب الزمان .

أَبَادَتْ قَبْلَنَا إِرْمًا وَعَادًا وَطَارَتْ بَيْنَ ذُبْيَانَ وَعَبَسٍ (١١)
وَالْوَتِ بِالْمُضَلِّلِ ، وَاسْتَمَالَتْ عِمَادَ الشَّنْفَرَى ، وَهَوَتْ بِقُسِّ (١٢)
فَلَا « جَمَشِيدُ » دَافَعَ إِذْ أَتَتْهُ بِحَادِثِهَا ، وَلَا رَبُّ الدَّرْفَسِ (١٣)

(١١) أبادت : أهلكت ، أى الأيام . وإرم (كعب) : قبيلة عاد الأولى ، وهى من القبائل العربية البائدة ، تسمية لها باسم جدّها إرم بن سام بن نوح ، وقيل إرم بلدتهم ، وحاضرة ملكهم ، ومقر قوتهم وعظمتهم ، وفى القرآن الكريم « أَلَمْ تَرَ كَيْفَ قَعَلْ رَبُّكَ بِمَادِرَ . إِرَمَ ذَاتِ الْعِمَادِ . الَّتِي لَمْ يُخْلَقْ مِثْلُهَا فِي الْبِلَادِ » الآيات ٦ - ٨ من سورة الفجر . وعاد : من سلالة إرم السابقة ، وتسمى عاداً الآخرة تسمية لها باسم جدّها عاد بن عوص بن لجرم بن سام بن نوح ، وكانت تسكن الأحقاف شرق بلاد اليمن ، وقصصها مذكورة فى القرآن الكريم . وطارت بينهم : فرقهم وأهلكهم ، أى الأيام . وعبس وذبيان : قبيلتان عظيمتان من العرب المستعربة ، وهما أختان من سلالة قبيلة غطفان ، وغطفان من قيس عيلان ، وقيس عيلان من مضر أعظم القبائل العدنانية وأشهرها ، وكانت بينهما فى الجاهلية حروب طويلة مشهورة ، أشهرها حرب داحس والغبراء ، وقد وصفها زهير بن أبى سلمى فى معلقته المشهورة ، ومنها :

كَلَّ عِبَا وَذُبْيَانُ بَعْدَمَا تَفَانُوا ، وَدَقُّوا بَيْنَهُمْ عَطَرَ مَشَمِ

يخاطب هرم بن سنان الذيباني المرمي ، والحارث بن عوف ، لسعيهما فى الصلح بين القبيلتين .

(١٢) ألوت به الأيام : أهلكته . والمضلِّل : امرؤ القيس الكندي ، أشهر شعراء الجاهلية ، وكان يلقب بالملك الضليل (كسكين) والمضلِّل . واستمالت عماده : كناية عن إبادته وإهلاكه . والشنفرى : شاعر جاهل قحطاني من الأزد ، وكان فاتكاً شجاعاً عادياً ، ولهذا ضرب به المثل فقيل : « أعدى من الشنفرى » . وهوت به : أهلكته . وقس بن ساعدة الإيادي : خطيب العرب وحكيمها فى الجاهلية ، وقد سمعه النبي صلى الله عليه وسلم يخطب بمكاظ قبيل البعثة ، فأعجب به ، وأثنى عليه .

(١٣) جمشيد : لقب ملك عظيم من ملوك الفرس الأقدمين ، قيل إنه أول من علم الناس اتخاذ الأسلحة ، وكانوا يحاربون قبلها بالحجارة والعصى ، وأول من كشف صناعة النسيج ، واستخرج اللآلى من البحر ، والمعادن من بطن الأرض ، وكان من المعمرين . وأتته : أى الأيام . والدرفس : العلم الفارسي الكبير . ولعل الشاعر يعنى برب الدرفس : كسرى أنوشروان ، من أعظم ملوك الفرس ، وأبعدهم صيتاً ، وأسيرهم ذكراً ، أقام بالمدائن حاضرة ملكه نحو ٤٧ سنة ، وفى أيامه وصلت بلاد فارس إلى غاية مجدها وارتقاها ، وفى عصره ولد نبينا محمد صلى الله عليه وسلم ، وإليه ينسب القصر الأبيض والإيوان ، وكان من عجائب الدنيا ، وفى وصفه يقول البحري فى سنيته المشهورة :

فَإِذَا مَا رَأَيْتَ مَسُورَةً أَنْطَسَا كَيْتَ ارْتَعَتْ بَيْنَ رُومٍ وَفَرَسٍ

وَالْمَنَایَا مَوَائِلَ ، وَأَنْشُورَ وَأَنْ يَزْجِيَ الصَّفُوفَ تَحْتَ الدَّرْفَسِ

وصف الشاعر فى هذا البيت وثلاثة الأبيات قبله صولة الأيام ، وبطش الدهر ، ونوازل الزمان ، ومثل بعض الأمم والملوك ، وبعض ذوى السير الخالدة ، والذكريات الباقية ، وكل هؤلاء فتك بهم الدهر ، وأبادتهم صروف الليالى ، ولم يبق بعدهم غير العبرة لمن أراد أن يعتبر .

عَلَى هَذَا يَسِيرُ النَّاسُ طُرًّا وَيَبْقَى اللَّهُ خَالِقُ كُلِّ نَفْسٍ (١٤)

وقال في تهنئة الخديو «عباس باشا حلمى الثانى» * بِعِيدِ الْفِطْرِ :

أَمْوَلَايَ ، دُمَ لِلْمُلْكِ رَبًّا تَسُوسُهُ بِحِكْمَةٍ مَطْبُوعٍ عَلَى الْحِلْمِ وَالْبَاسِ (١)
وَلَا زَالَتِ الْأَعْيَادُ تَجْرِى سَعُودُهَا عَلَيْكَ ، وَتَحْطَى مِنْ عُلَاكَ بِإِينَاسِ (٢)
فَلَوْلَاكَ مَا فَازَتْ يَدُ الْفِطْرِ بِالْمُنَى وَلَا نَشَأَتْ رُوحُ الْعَدَالَةِ فِي النَّاسِ (٣)
وَهَذَا لِسَانَ الشُّكْرِ يَدْعُو مُورَخًا حَوَى الْعِيدُ أَنْوَاعَ الْفَخَارِ بِعَبَّاسِ (٤)

٢٤ ١١٥ ١٢٨ ٩١٢ ١٣٥

١٣١٤ هـ

(١٤) طُرًّا : جيمًا .

* عباس باشا حلمى الثانى بن الخديو توفيق باشا بن الخديو إسماعيل باشا ، ولى مصر بعد وفاة أبيه فى ٨ من جمادى الآخرة سنة ١٣٠٩ هـ (٨ من يناير سنة ١٨٩٢ م) ، ثم خلع سنة ١٩١٤ عقب نشوب الحرب العظمى .

(١) الرب : المالك . وتسوسه : تقوم بما يصلحه ، وترعاه وتدبر أموره . والحكمة : العلم والحلم والعدل ، وحسن التدبير ، وإتقان الأمور . ومطبوع : مفعول مخلوق . والحلم : الأناة والعقل . والبأس : الشدة والشجاعة . وفى الشطر الثانى لحة لطيفة إلى اسم الممدوح ، وتنويه به ، لأن العباس من أسماء الأسد ، والبأس من صفاته ، وفى الحلم إشارة إلى « حلمى » .

(٢) السمود : جمع السد ، وهو اليمن والبركة والخير . وتحطى : تنال وتظفر ، من قولم : خطى فلان بالخير والمال (كرضى) . وإيناس : مصدر أنه : ضد أوحشه .

يدعوله بأن يبقى على القدر ، رفيع الشأن ، وأن تعاوده الأعياد والمواسم باليمن والبركة والسعادة .

(٣) المنى : الأمان والآمال ، الواحدة : منية (بضم فسكون) .

(٤) الفخار : مصدر فخر (من باب قطع) : أى انتهى ، وتمدح بما فيه ، وما فى أهله وقومه من المناقب ، والمحامد ، والمكارم . نوه الشاعر فى هذه الأبيات بكثير من مزايا الممدوح وفضائله . ودعا له فى أكثرها . وفى هذا البيت دعا بلسان الشكر أن يجمع له العيد كل ما يفخر به الفاعلون من المحاسن والمناقب ، والمحامد والمكرّمات . والشطر الثانى منه تأريخ لذلك العيد بحساب الجمل : « حوى العيد أنواع الفخار بعباس » ٢٤ / ١١٥ / ١٢٨ / ٩١٢ / ١٣٥ = ١٣١٤ هـ . وهذا العام الهجرى يوافق أوله من التاريخ الميلادى ١٢ من يونية سنة ١٨٩٦ . ويلاحظ أن البارودى عاد من سرنديب فى السادس من جمادى الأولى سنة ١٣١٧ هـ (الثانى عشر من سبتمبر سنة ١٨٩٩ م) ومعنى هذا أنه نظم هذه الأبيات وهو فى منفاه ، وأرسلها إلى الخديو « عباس » قبل عودته من المنى بنحو ثلاث سنوات .

وقال يَهْجُو :

يَقُولُ أَنَاسٌ - وَالْعَجَائِبُ جَمَّةٌ -
نَرَى كُلَّ يَوْمٍ عُصْبَةً فِي فِنَائِهِ
فَقُلْتُ لَهُمْ : لَا تَعْجِبُوا لِاجْتِمَاعِهِمْ
مَتَى أَصْبَحَ الْوَزَانُ رَبَّ مَجَالِسٍ ^(١) ؟
تُجَاذِبُهُ أَطْرَافُ تِلْكَ الْوَسَاوِسِ ^(٢)
لَدَيْهِ ، فَإِنَّ الْحُشَّ مَأْوَى الْخَنَافِسِ ^(٣)

وقال :

أَمَلْتُ رَجَائِي فِي غَدٍ ، فَانْتَظَرْتُهُ
وَقَلْبْتُ أَمْرِي فِيكَ ، حَتَّى إِذَا انْقَضَتْ
فَمَا جَاءَ حَتَّى طَالَ حُزْنِي عَلَى أَمْسِي ^(١)
وَسَائِلُ مَا آتَى بِكَيْتُ عَلَى نَفْسِي ^(٢)

(١) جمّة كثيرة . وربّ مجالس : صاحب أندية ومحافل ، يجلس إليه الناس فيها ويتحدثون .

(٢) عصبه : جماعة . والفناء (بكسر الفاء) : سعة أمام الدار كالساحة . وأطراف الأحاديث : نواحيها ، وما اختير منها ، جمع طرف (بفتح التين) . ويريد بالوساوس : الأحاديث ، وهي في الأصل : حديث النفس والشيطان بما لا تنفع فيه ولا خير ، وفي التعبير بها إشارة إلى أن أحاديثهم تافهة فارغة ساقطة .

(٣) الحشّ (بثلاث الهاء) : المرحاض ، وأصله البستان ، لأنهم كانوا يقضون حوائجهم في البساتين .

(١) أملت : رجوته وترقبته ، (وبابه طلب) . ورجائي : مرجوئى ، أى الأمر الذى أرجوه وآمله ، وإنما طال حزنه على أمسه ، أى ماضيه ، لأنه خير من حاضره الذى لم يتحقق فيه رجاءه .

(٢) يريد بتقلب أمره في المرجو : أنه بذل جميع الحيل ، وطرق كل باب . ومعنى « انقضت وسائل ما آتى » : أن سبله نفدت ، وأنه أخفق ، فلما يئس وانقطع رجاءه بكى على نفسه .

قافية الشين

قال وهو بِسَرْنَدِيْب :

مَنْ تَرَدُّ إِلَيْهِمُ الْخَوَامِيسُ مَنَهَلًا تَبُلُّ بِهِ الْأَكْبَادَ وَهِيَ عِطَاشٌ ؟ ^(١)
أَرَى الْغَيْثَ عَمَّ الْأَرْضَ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ وَمَوْضِعُ رَحْلِي لَمْ يُصِْبَهُ رَشَاشٌ ^(٢)
فَهَلْ نَهْلَةٌ مِنْ جَدْوَلِ النَّيْلِ تَرْتَوِي بِهَا كَبِدُ ظِمَانَةٍ وَمُشَاشٌ ؟ ^(٣)
وَهَلْ مِنْ مَقِيلٍ تَحْتَ أَفْنَانٍ سِدْرَةٍ لَهَا مِنْ زَرَائِبِ النَّبَاتِ فِرَاشٌ ؟ ^(٤)

(١) ورد البعير وغيره الماء يرد . وروداً : أشرف عليه ، وبلغه ، ووافاه . وإليه : الإبل العطاش ، المفرد أهيم ، أو هياء . والخواميس : الشديدة الظمأ ، جمع خامسة ، صفة من خست الإبل ، أى وردت الماء اليوم الخامس ، واسم هذا الضرب من الظمأ : الخمس (بكسر فسكون) ، ومن كلامهم : الخمس شر الأظماء . والمنهل : المشرب . وبله : قدأه ، (وبابه رد) .

والشاعر يشبه حاله في غربته ، وانقطاعه عن وطنه وأهله ، وشدة كلفه بهم ، واشتياقه إليهم بالإبل التي اشتد بها العطش ، وطال انقطاعها عن الماء ، وهو يتمنى عودة تطمئن بها نفسه ، وتندى كبده الحرى .

(٢) الغيث : المطر . والرحل : المسكن ، وما يستصعبه المرء من الأثاث . والرشاش (بفتح الراء) ماطرشش من الماء ، (وبالكسر) : جمع الرش (بفتح الراء وتشديد الشين) وهو المطر القليل .

(٣) نهلة : اسم مرة من النهل (بفتحين) ، وهو أول الشرب . والمشاش : رمس العظام اللينة ، الواحدة مشاشة (بضم الميم) . والمشاش أيضاً : النفس .

(٤) مقيل : اسم مكان من قال (من باب باع) . أو هو مصدر بمعنى القيلولة ، وهي نومة نصف النهار ، أو الاستراحة في هذا الوقت إذا اشتد الحر . والأفنان : الأغصان ، واحدها فن (بفتحين) . والسدرة : شجرة النبق ، وجمعها سدر (بكسر فسكون) . وزرابي النبات : الشبه بالزرابي ، وهي البسط (بضمين) والتمارق ، الواحد زربي (بكسر فسكون) ، والزرابي من النبات : ما اصفر واحمر وفيه خضرة . يتمنى أن يقبل تحت أغصان سدرة لها فراش من النبات الشبه بالبسط والتمارق ، فهو يتمنى العودة إلى وطنه ، لأن السدر يكثر في بعض أراضي مصر

لَدَى أَيْكَةٍ رَيًّا الْغُصُونِ ، كَأَنَّمَا
تَرَى الزَّهْرَ أَلْوَانًا ، يَطِيرُ مَعَ الصَّبَا
عَلَيْهَا مِنْ الزَّهْرِ الْجَنِيِّ رِيَّاشٌ ^(٥)
كَمَا هَاجَ إِبَّانَ الرِّبْعِ فَرَّاشٌ ^(٦)
وَأَطْيَبُ أَرْضِ اللَّهِ حَيْثُ يُعَاشُ ^(٧)
فَقَدْ يَسْتَقِيمُ السَّهْمُ حِينَ يُرَاشُ ^(٨)

وقال في الغزل :

رَمَيْتُ فَلَمْ أَصِيبْ ، وَرَمَتْ فَأَصْبَحَتْ
حَوَاجِبُهَا الْقَيْسِيُّ ، وَلَحْظَتَاهَا
فِيَا عَجَبًا لِسَهْمٍ لَا يَطِيشُ ! ^(١)
بِهَا سَهْمَانِ ، وَالْأَهْدَابُ رِيشُ ^(٢)

(٥) الأيكة : الشجر الكثير الملتف . وريًا : مؤنث رِيَّان ، صفة من الرى ، والمراد غصنة ناضرة .
والجنى : المجنى ، أى المقتطف مادام غصنًا طريًا ، والمراد بالزهر الجنى : المتفتح الناضر . والرياش :
اللباس الحسن الفاخر ، والزينة .

(٦) الصبا : ريح تهب من مطلع الشمس في بلاد العرب ، وهى أحب الرياح إليهم . وهاج :
احتاج وثار . وإبان الربيع : زمانه . والفراش (بفتح الفاء) : جمع الفراشة التى تنهات حول السراج ونحوه .
يشبه الزهر المختلف الألوان يطير مع ريع الصبا بالفراش الذى يهيج ويكثر في وقت الربيع .
(٨) رشى : أمر للدعاء ، من رآه الله تعالى ، إذا أنعمه وأعان عوقاه ، وأصلح حاله ، ويسر أمره . وأصله
من راش النابل سهم (من باب باع) إذا ألزق عليه الريش . وسدد : موفق للسداد والقصد والصواب .
والسهم : واحد النبل (بفتح فسكون) ، وهو ما يرمى به الصائد ونحوه عن القوس ونحوها .

يدعو الله أن يريشه ، ويقوى جناحه بالإحسان إليه ، كى يعيش موفقاً للسداد ، كما يستند
السهم ويقوى ويستقيم ، ويصيب إذا ريش .

(١) أصيبت الصيد : إذا رميته فقتلته وأنت تراه . وطاش السهم عن الهدف يطيش : إذا عدل
عنه وانحرف ولم يصبه .

(٢) القسي : جمع القوس التى يرى عنها بالنبل والسهم ونحوها . ولحظتاها : المراد عيناها ، مثنى لحظة ،
وهى النظرة بمؤخر العين . والأهداب : جمع هدب (بضم فسكون) ، وهو ما نبت من الشعر على أشعار العين .
وصفها في هذا البيت والذي قبله يجمال العينين ، وأن نظراتها فاتنة ساحرة شديدة التأثير في
قلوب العشاق .

قافية الصاد

قال يَصِفُ غَيْضَةً * اختَلَّهَا في قنْدِيَّةَ * ، أَيَّامَ الْحَرْبِ :
 وَمُرْتَبِعٍ لُذْنَا بِهِ غِبٌّ سُحْرَةٍ وَلِلصُّبْحِ أَنْفَاسٌ تَزِيدُ وَتَنْقُصُ ^(١)
 وَقَدْ مَالَ لِلْغَرْبِ الْهَلَالُ ، كَأَنَّهُ بِمِنْقَارِهِ عَنْ حَبَّةِ النُّجْمِ يَفْحَصُ ^(٢)
 رَقِيقٍ حَوَاشِي النَّبْتِ ، أَمَّا غُصُونُهُ فَرِيًّا ، وَأَمَّا زَهْرُهُ فَمُنْصَصُ ^(٣)
 إِذَا لَاعَبَتْ أَفْنَانُهُ الرِّيحُ خَلَّتْهَا سَلَاسِلَ تُلَوَّى ، أَوْ غَدَائِرَ تُعْقَصُ ^(٤)

* الغيضة : الأجمة ، ومجتمع الأشجار في مفيض ماء .

** قندية مدينة في شمالي " أقریطش " (بفتح أوله و كسر الراء والطاء) ، وهي جزيرة كريد المشهورة ببحر الروم (البحر الأبيض المتوسط) إلى الجنوبي " الشرق " من بلاد اليونان ، وكان أهلها قد خرجوا على الدولة العثمانية ، وأعلنوا العصيان والثورة سنة ١٢٨٢ هـ (١٨٦٥ م) ، فأرسلت الدولة جيشاً لإخماد هذه الفتنة ، وساعدتها مصر بحملة حربية كان البارودي من ضباطها .

(١) المرتبِع : المكان الذي يرتبِع فيه القوم ، أى يقيمون به زمن الربيع . ولذنا به : بلحنا إليه ، (وبابه قال) . وغب : بعد . والسحرة (بضم فسكون) : آخر الليل قبيل الصبح . وزيادة أنفاس الصبح ونقصانها : كناية عن طلوع الفجر ، وتردده بين ظلمة الليل وضياء النهار .

(٢) في هذا البيت إشارة إلى أن الليلة التي يصفها كانت في آخر الشهر العربي ، وقد يسمّى القمر ليلتين من آخر الشهر هلالاً ، كما يسمّى ليلتين من أوله هلالاً . وجبة النجم : النجم الشبيه بالحبة ، لما شبه الهلال بالطائر ، ورمز إليه بالمنقار حسن تشبيه النجم بالحبة . ويفحص : يبحث ، (وبابه منع) .

(٣) رقيق : صفة لمرتبِع في البيت الأول . وحواشي النبات : جوانبه وأطرافه . وريّا : مؤنث ريان ، صفة من الرى ، والمراد أنها غضة ناضرة . ومنصّص : ظاهر مرفوع ، بعضه فوق بعض .

(٤) خلتها : ظلتها ، أى الأفنان . والغدائر : جمع غديرة ، وهي النؤابة من الشعر إذا كانت

مرسلة ، غير ملوينة ولا مقوصة . وتعقص : تصفر وتلوى .

كَأَنَّ صِحَافَ الزُّهْرِ وَالطَّلُّ ذَائِبٌ
يَكَادُ نَسِيمُ الْفَجْرِ إِنْ مَرَّ سُحْرَةً
كَأَنَّ شُعَاعَ الشَّمْسِ وَالرَّيْحُ رَهْوَةٌ
يَمُدُّ يَدًا دُونَ الثُّمَارِ ، كَأَنَّمَا
عَظَفْنَا إِلَيْهِ الْخَيْلَ فَلَمْ مَسِيرَةٍ
فَمَا أَبْصَرَتْهُ الْخَيْلُ حَتَّى تَمَطَّرَتْ
عُيُونٌ يَسِيلُ الدَّمْعُ مِنْهَا وَتَشْخَصُ (٥)
بِسَاحَتِهِ الشَّجَرَاءُ لَا يَتَخَلَّصُ (٦)
إِذَا رُدَّ فِيهِ سَارِقٌ يَتَرَبَّصُ (٧)
يُحَاوِلُ مِنْهَا غَايَةً ، ثُمَّ يَنْكُصُ (٨)
وَلِلْقَوْمِ طَرَفٌ مِنْ أَدَى السُّهْدِ أَخْوَصُ (٩)
بِشُرْسَانِهَا ، وَاسْتَتَلَعَتْ كَيْفَ تَخْلُصُ (١٠)

(٥) الصحاف : آنية الطعام التي يؤكل فيها ، الواحدة صحفة (بفتح فسكون) وهي أصغر من الجفنة (بفتح فسكون) ، وقد شبه الشاعر الزهر بالصحاف . والطل : الندى ، قطرات الماء التي تسقط على أوراق الشجر والزهر في الصباح . وتشخص : تنفتح ، ولا تطرف ، (وبابه خضع) .

(٦) ساحته : ناحيته أي المرتبة . والشجراء الكثيرة الشجر . يقول : إن نسيم الفجر يمرّ بالمرتبة ، فلا ينطلق فيه ، ويكاد لا يتخلص منه ، لكثرة أشجاره وتقاربها ، واشتباك فروعها وأغصانها .

(٧) الرهو : الرقيق ، والسير السهل الخفيف . وردّ فيه . رجع أي الشعاع ، والمراد تردّد . والضمير المجرور يعود إلى المرتبة . ويتربص : ينتظر .

والمعنى : أن أشعة الشمس تسقط على غصون هذا المرتبة ، فهزتها الريح اللطيفة الهينة اللينة ، فتحرك الأشعة بتحريك الغصون ، فتنفذ من خلالها مرة ، وتحتجب مرة أخرى ، كأنها لصّ يتردّد بين الإقدام والإحجام .

(٨) يمدّ : ضمير الفاعل يعود على شعاع الشمس . ويحاول : من المحاولة : وهي طلب الشيء بالحيلة . وينكص : يحجم ويرجع ويتأخر (وبابه نصر ودخل وجلس) .

(٩) عطفنا إليه الخيل : أملناها إليه : أي إلى المرتبة . وقلّ مسيرة : أي منفلة مثقلة متعبة من السير . ويريد بالقوم : جماعة الجند . والطرف : العين . والسهد : السهر ، وعدم النوم . وأخوص : ضيق ، صغبر ، غائر ، ضعيف .

يقول : إنهم عرجوا على هذا المرتبة ، وهالوا إليه ، ليستريحوا فيه ، بعد أن أجهدهم السفر ، وقد كانت الخيل متعبة منهوكة من طول المسير ، وكان القوم متعبين كذلك ، تبدو في عيونهم آثار السهاد والسهر .

(١٠) الضمير المنصوب في أبصرته يعود إلى المرتبة . وتمطّرت : أسرع وجرت . والفرسان : جمع =

مَدَى لَحْظَةً حَتَّى أَتَتْهُ وَمَاوُهُ عَلَى زَهْرِهِ ، وَالظَّلُّ لَا يَتَقَلَّصُ (١١)
 قَمَدَتْ بِهِ الْأَعْنَاقَ تَعْطُو ، وَتَخْتَلِي نِهَابًا ، وَتُغْلِي فِي النَّبَاتِ وَتُرْخِصُ (١٢)
 أَقَمْنَا بِهِ شَمْسَ النَّهَارِ ، وَكُلُّنَا عَلَى مَا بِهِ مِنْ شِدَّةِ الْعُجْبِ بِخَرِصُ (١٣)
 فَلَمَّا اسْتَرَدَّ الشَّمْسَ جُنَحٌ مِنَ الدَّجَى وَأَعْرَضَ تَبْهُورٌ مِنَ اللَّيْلِ أَعْوَصُ (١٤)
 دَعَوْنَا بِأَسْمَاءِ الْجِيَادِ ، فَأَقْبَلَتْ لَوَاعِبَ فِي أَرْسَانِهَا تَتَرَقَّصُ (١٥)

الفارس : وهو راكب الفرس . واستلمت : أى مدت أعناقها متطاولة ، ورفعت أبصارها ، وفتحت أعينها شاحصة ، لا تنظر : من قوطم : استلغ الخبر : إذا شخّص إليه ، وأقبل عليه . وخلص إلى الشيء (من باب دخل) : وصل إليه .

يقول : إن الخيل لما رأت ذلك المرتبع استشعرت المرح والنشاط ، وأسرعت في سيرها ، وحاولت مدّ أعناقها ، ورفع رءوسها ، لترى كيف تخلص إليه ، وتغلبو مسرعة عليه .

(١١) المدى : الناية . واللحظة : النظرة ، والمراد الزمن القليل ، والمعنى : أن الخيل وصلت إلى هذا المرتبع في زمن قليل جداً ، قدره مدى لحظة . وماؤه على زهره : يريد أنها أتته وقت الصباح ، قبل إشراق الشمس ، وذهاب الندى . ويتقلص : يزوى وينقبض . وظله لا يتقلص : أى ظله ظليل وأزف دائم . (١٢) به : بالمرتبع . وتعطو : تتناول . وتختل : تقطع الخيل وتأكله ، وهو النبات الرطب الرقيق ، والنهاب : جمع نهب (بفتح فسكون) وهو الغنمية ، أو مصدر ناهب ، وهو منصوب على الحال ، أى فاهبة . وإغلاؤها وإرخاصها في النبات : كناية عن تصرفها فيه ، وتقلبها في نواحيه ، فهي ترتع ، وتأكل ، وترعى كيف شامت .

(١٣) يقول : إننا أقمنا بذلك المرتبع طول النهار ، وكلّ منا يحرص على ما في نفسه من لذة الإعجاب بهذا المرتبع .

(١٤) استردّ الشمس : طلب ردها ، والمراد أخفاها وغيبها . والجنح (بكسر الجيم وضمة) : الطائفة ، والجانب . والدجى : جمع دجية (بضم فسكون) وهى الظلمة . وأعرض : ظهر . والتبهور : موج البحر المرتفع ، والمراد ظلمات الليل على التشبه . وأعوص : صعب شديد . يصف إدبار النهار ، وإقبال الليل بظلماته وأهواله .

(١٥) دعونا : جواب لما في البيت السابق . والجياذ : كرام الخيل ، جمع جواد . ولواعب : جمع لاعب أولاعة . وأرسانها : أزمسها وأعنسها ، الواحد رسن (بفتحين) : وهو الخيل . وتترقص : ترقص وترتفع وتنخفض في لعب ومرح .

وَقَمْنَا ، وَكُلُّ بَعْدَ مَا كَانَ لَاهِيًا بِأَظْلَالِهِ كُرَّةَ الرَّحِيلِ مُنْغَصُ (١٦)
يَوْدُ الْفَتَى أَلَّا يَزَالَ بِنِعْمَةٍ وَلَيْسَ لَهُ مِنْ صَوْلَةِ الدَّهْرِ مَخْلَصُ (١٧)
فَلِلَّهِ عَيْنًا مَنْ رَأَى مِثْلَ حُسْنِهِ وَمَا أَنَا فِيهَا قُلْتُ أَنْخَرُصُ (١٨)
ظَفِرْتُ بِهِ فِي حِقْبَةٍ ، فَقَنْصَتُهُ عَلَى غِرَّةِ الْآيَامِ ، وَاللَّهُوُ يُقَنْصُ (١٩)

وقال في الحكمة :

بَادِرِ الْفُرْصَةَ ، وَاحْذَرْ فَوْتَهَا فَبُلُوغُ الْعِزِّ فِي نَيْلِ الْفُرْصِ (١)

(١٦) لاهياً : لاعباً مرحاً طروباً . والأظلال : الظلال ، جمع الظل . والرحيل : الارتحال والانتقال والسفر . ومنغص : مكدر رأسف .

يقول : وقمنا من ذلك المرتب ، وكل واحد منا مكدر بسبب كراهيته الرحيل ، ومغادرة هذا المكان الأتيق ، بعد ما كان ناعماً لاهياً في ظلاله .

(١٧) صولة الدهر : سطوته وبعثه واستطالته . ومخلص : اسم مكان من خلص الشيء من التلف (من باب دخل) أي نجاة وسلم ، أو هو مصدر بمعنى الخلوص والنجاة والسلامة .

يقول : إن الإنسان يحب أن تلوم له النعمة ، ولكن النعم لا تلوم ، ولا بد من التعرض لصولة الدهر وبعثه ، ولا نجاة من صروف الزمان وأحداثه .

(١٨) لله عيناه : تركيب يفيد المدح والتعجب ، لأن الشيء يكمل ، ويعلو قدره ، ويعظم شأنه إذا نسب إلى الله مصدر الكمال والعظمة والجلال . وأنخرص : أكذب .

يقول : من رأى مثل حسن ذلك المرتب فله عيناه ، لأنه رأى ما يبهج ويسر ويعجب ويمتع . ولست كاذباً فيما قلته ووصفته به من الروعة والحسن والحصب والجمال والبهاء . وفي رواية : « فله عيناً من أرى مثل حسنه ، أي أرى غيره .

(١٩) ظفرت : فزت . وبه : أي بالمربع . والحقبة (بكسر فسكون) : المدة والزمن . وقنصته : صدته . وعلى غرة (بكسر الفين) : على غفلة .

(١) بادر الفرصة : عاجلها ، وسارع إليها . وفوتها : فو . وذهابها ، مصدقاته الشيء (من باب قال) .

واغْتَنِمَ عُمْرَكَ إِيَّانَ الصُّبَا فَهُوَ إِنْ زَادَ مَعَ الشَّيْبِ نَقَصٌ^(٢)
 إِنَّمَا الدُّنْيَا خَيَالٌ عَارِضٌ قَلَمًا يَبْقَى ، وَأَخْبَارٌ تُقْصُ^(٣)
 تَارَةً تَدْجُو ، وَطَوْرًا تَنْجَلِي عَادَةُ الظِّلِّ : سَجَا ، ثُمَّ قَلَصُ^(٤)
 فَابْتَدِرَ مَسْعَاكَ ، وَاعْلَمْ أَنَّ مَنْ بَادَرَ الصَّيْدَ مَعَ الْفَجْرِ قَنَصُ^(٥)
 لَنْ يَنَالَ الْمَرْءُ بِالْعَجْرِ الْمُنَى إِنَّمَا الْفَوْزُ لِمَنْ هَمَّ فَنَصُ^(٦)
 يَكْدَحُ الْعَاقِلُ فِي مَأْمَنِهِ فَإِذَا ضَاقَ بِهِ الْأَمْرُ شَخَصُ^(٧)
 إِنْ ذَا الْحَاجَةِ مَا لَمْ يَغْتَرِبْ عَنْ حِمَاهُ مِثْلُ طَيْرٍ فِي قَفَصُ^(٨)

(٢) اغتنم عمرك : المراد انتفع به ، ولا تنفسيه ، وأصله من اغتنم الموه الشيء ، إذا عده غنيمة ، وفاز به بلا مشقة . وإيَّان الصبا : وقت الصفر . ومعنى الشطر الثاني : أن العمر إذا زاد نقصه الشيب وطواه . يريد الحظ على الانتفاع بالحياة ، وتقديم صالح الأعمال في زمن الفتاة والشباب ، قبل أن يحلَّ المشيب ، فيحلَّ معه الضعف والفتور .

(٣) الخيال : كل شيء تراه كالظل ، وخيال الشيء : صورة تمثاله . وعارض : باد ، ظاهر . ونقص : تحكى ، ويتحدث بها .

(٤) تدجو : تظلم ، والمراد تسو : وتنجل : تنكشف وتتضح ، والمراد تحسن وتزدهر ، وتوأن صاحبها . وسجا : امتدَّ وسكن ودام . وقلص : انقبض وانزوى وانضم .

(٥) ابتدر الإنسان الشيء وباده : عاجله وسارع إليه . ومسعاك : سعيك في الخير وصالح الأعمال . والصيد : يكون مصدر صاد (كباع) ويكون اسماً لكل ما يصاد . وقنص الصائد الصيد (من باب ضرب) : صاده . (٦) يريد بالعجز : التواني وضعف الهمة . والمنى : الأمان والآمال ، واحداً منها منية (بضم فسكون) وهم بالشيء : أرادوه ، (وبابه رد) . ونص : المراد أنفذ مأم به ، من قولهم : نصَّ الرجل ناقته (من باب رد) : إذا استخرج أقصى ما عندها من السير ، ونصَّ الشيء : حرَّكه . ونصه : أظهره . ونصَّ فلان فلاناً : إذا استقصى مسأله عن الشيء .

(٧) يكدح : يكدح ويجهد ، من الكدح ، وهو السعي والكد والكسب والشدة والنوب في العمل ، (وبابه قطع) . ومأمنه : مكان آمنه ، والمراد بلده ووطنه . والمراد بضيق الأمر : الفقر والفنك وسوء الحال . وشخص (كذهب) : انتقل وارتحل وهاجر .

(٨) يغترب : ينزح عن وطنه ويبتعد . والحسى : المكان المظنور الذي لا يقرب ، والمراد به هنا : الوطن .

وَلْيَكُنْ سَعْيُكَ مَجْدًا كُلَّهُ إِنَّ مَرَعَى الشَّرِّ مَكْرُوهٌ أَحْضُ (٩)
 وَاتْرُكِ الْحِرْصَ تَعِشْ فِي رَاحَةٍ قَلَّمَا نَالَ مُنَاهُ مَنْ حَرَصَ (١٠)
 قَدْ يَضُرُّ الشَّيْءُ تَرْجُو نَفْعَهُ رَبُّ ظَلَمَانَ بِصَفْوِ الْمَاءِ غَضُ (١١)
 مَيِّزُ الْأَشْيَاءِ تَعْرِفْ قَدَرَهَا لَيْسَتْ الْغُرَّةُ مِنْ جَنَسِ الْبَرَصِ (١٢)
 وَاجْتَنِبْ كُلَّ غَيْبٍ مَائِقٍ فَهَوَ كَالْعَيْرِ ، إِذَا جَدَّ قَمَضُ (١٣)
 إِنَّمَا الْجَاهِلُ فِي الْعَيْنِ قَذَى حَيْثُمَا كَانَ ، وَفِي الصَّدْرِ غَصَصُ (١٤)
 وَاحْذَرِ النَّمَامَ تَأْمَنُ كَيْدَهُ فَهَوَ كَالْبُرْغُوثِ إِنْ دَبَّ قَرَصُ (١٥)

(٩) المجد : العز والشرف والكرم والعلاء ، ومعنى الشطر الأول : ليكون سعيك كله في سبيل المجد . والمرعى : الكلاء ، أو هو مصدر بمعنى الرعى ، أو هو اسم مكان من الرعى (بفتح فسكون) والكلام على التشبيه . والأحضر : النكد المشوم الويل الذي لا خير فيه . والأصل : حصر الشعر (كل) : أي تساقط ، وتناثر ، فهو أحضر ، وهي حصاة .

(١٠) الحرص (بكسر فسكون) : الجشع والشره (بفتحيتين فيهما) وقد حرص (كضرب ، وسع) ، فهو حريص . والمئى : الأمان والآمال والمطالب ، وحدثها منية (بضم فسكون) .

(١١) ظلمان : صفة من الظلم (بفتحيتين) وهو العطش ، أو أشده . وصفوا الماء : ما صفا منه ، وهو متعلق بغص . وغص بالماء (من باب تعب) : شرب به ، أو وقف في حلقه ، فلم يكذب سيفه .

(١٢) قدر الشيء : مقداره ومبلغه ودرجته . والغرة : بياض مستحسن في جبهة الفرس . والبرص (بفتحيتين) : بياض يظهر في ظاهر البدن لفساد مزاج ، وهو من الأدواء البشعة الفظيعة ، (وبابه تعب) .

(١٣) مائق : أحق ، غيب ، سبى الخلق . والعير (بفتح فسكون) : الحمار . وجد في السير : أسرع واجتهد . وقص الحمار ونحوه : اضطرب في سيره واستن ، وهو أن يرفع يديه ، ويطرهما معاً ، ويمسح برجليه ، (وبابه ضرب وقتل) .

(١٤) القذى : ما يقع في العين فيهيجه ويؤذيها . والنمص (بفتحيتين) : مصدر غصصت بالطعام والشراب (من باب تعب) ، والنمص (بضم الفين وتشديد الصاد) : ما غص به الإنسان من طعام ، وقد يسمى الفيظ غصة على التشبيه ، وجمعها غصص (كغرفة وغرف) .

(١٥) النمام : صفة من النم والنميمة ، وهي رفع الحديث على وجه الإشاعة والإفساد ، أو تزوين الكلام بالكذب . والكيد : الختل والخديعة والروغان (بفتحيتين) والبرغوث (بوزن المصفور) : ضرب من صغار الهوام ، عَصُوفٌ ، شديد الوثب ، في صورة القيل . وجمعه براغيث . ودب : سار على هيئته (بكسر الهاء وسكون الياء) سيراً لئناً . وقرص : لسع ، (وبابه قتل) .

يَرْقُبُ الشَّرَّ ، فَإِنْ لَاحَتْ لَهُ فُرْصَةٌ تَضْلَعُ لِلْخَتْلِ فَرَضُ^(١٦)
 سَاكِنُ الْأَطْرَافِ ، إِلَّا أَنَّهُ إِنْ رَأَى مَنْشَبَ أَظْفُورٍ رَقَصُ^(١٧)
 وَاخْتَبِرَ مَنْ شِئْتَ تَعْرِفُهُ ، فَمَا يَعْرِفُ الْأَخْلَاقَ إِلَّا مَنْ فَحَصُ^(١٨)
 هَذِهِ حِكْمَةٌ كَهَلٍ خَابِرٍ فَاقْتَنِصْهَا ، فَهِيَ نِعَمُ الْمُقْتَنِصِ^(١٩)

وقال فيما يجب على الحاكم :

إِذَا سُدَّتْ فِي مَعْشَرٍ ، فَاتَّبِعْ سَبِيلَ الرُّشَادِ ، وَكُنْ مُخْلِصًا^(١)
 وَوَالِ الْكَرِيمَ ، وَدَارِ السُّفِيَّةَ وَصِلْ مَنْ أَطَاعَ ، وَخُذْ مَنْ عَصَى^(٢)

(١٦) يرقب الشر : (من باب قعد) : ينتظره ويرصده ويتوقعه . ولاحت : بانث ووضعت وظهرت . والختل : مصدر ختل (من باب ضرب) ، أى خدعه وأراد به المكروه من حيث لا يعلم . وفرص الفرصة (من باب ضرب) : انتهزها وأصابها واغتنمها .

(١٧) الأطراف : المراد الأعضاء . ومنشب (بوزن مذهب) : اسم مكان من نشب الشيء في الشيء (من باب فرح) أى علق فيه ، وأمسك به . والأظفور : الظفر (بضم فسكون) والمراد بمنشب الأظفو : مجال الشر ، وموضع السعاية والنيمة مهما صغر .

يقول : إن النمام يبدو هادئاً ساكن الأطراف ، ولكنه يرتقب الشر ، فإذا رأى مجاله رقص وطرب ، وصارع إليه .

(١٨) فحص : بحث .

(١٩) الحكمة : العلم ، والقول الرائع يتضمن حكماً صحيحاً مسلماً . والكهل : الرجل إذا ونخله الشيب ، أى خالطه ، والمراد المهجرب العاقل . وخابِر : عالم . واقتنصها : أمر من الاقتناص ، وهو الصيد . والمقتنص : اسم مفعول من الاقتناص

(١) معشر : جماعة . والرشاد : الصلاح والقصد والهدى والصواب . والإخلاص في العمل : ترك الرياء فيه .

(٢) وال الكريم : تودّد إليه ، ن المولاة ، وهى ضدّ العداوة . والكريم : صفة من الكرم ، وهو ضدّ القوم ، والكرم اسم جاب لكل ما يحمى من أنواع الخير والشرف والفضائل . ودار : أمر من المداراة ، وهى المداجاة والملاينة . والسفيه : الجاهل الطائش ، صفة من السفه (بفتحين) وهو الطيش والحق وخفة العقل . وصل : أمر من الوصل ، وهو ضدّ الهجران . وخذ من عصى : المراد عاقبه بنذبه ، وهو العصيان . وعصاه (كرماء) معصية وعصياناً .

وَنَقَّبُ لِنَعْلَمَ غَيْبَ الْأُمُورِ فَإِنَّ مِنَ الْحَزْمِ أَنْ تَفْحَصَا^(٣)
وَلَا تُبْقِيَنَّ عَلَى فَاجِرٍ فَإِنَّ اللَّثَامَ عَيْدُ الْعَصَا^(٤)
وَلَا خَفِيَ الْحَقُّ قَاضِرٌ لَهُ وَبَادِرٌ إِلَيْهِ إِذَا حَضَحَصَا^(٥)
وَأَخْلَصَ لِرَبِّكَ فِي كُلِّ مَا نَوَيْتَ ، تَجِدُ عِنْدَهُ مَخْلَصَا^(٦)
فَمَا الدُّهْرُ إِلَّا خَيَالٌ سَرَى وَظِلٌّ إِذَا مَا سَجَا قَلْصَا^(٧)

وقال مُفْتَخِرًا :

لَعَمْرُ أَبِيكَ مَا خَفْتُ حَصَاتِي لِنَازِلَةٍ ، وَلَا ارْتَعَدَ الْفَرِيصُ^(١)
وَمَا قَصُرْتُ فِي طَلَبِ الْمَعَالِي وَلَكِنْ رُبَّمَا خَابَ الْحَرِيصُ^(٢)

(٣) نقَّب : ابحث وفتش . وغيب الأمور : ما غاب منها . والحزم : ضبط الإنسان أمره ، والأخذ فيه بالثقة . وتفحص : تبحث ، (وبابه قطع) .

(٤) أبق عليه : رحمه ، وأشفق عليه ، وعفاه عنه . والفاجر : الفاسق الكاذب الشرير . والمراد بالشر الثاني : أن اللثام الفجرة تصلحهم المقوية ، وتردعهم ، وتردِّمهم إلى الطاعة والاستقامة . ومعنى عيد العصا : أنهم أذلاء ، يضربون بالعصا .

(٥) بادر : سارع . وحصص الحق : ظهوره بان ، بعد خفاءه وكتمان . يقول : وإن خفي عليك الحق ، فلا يحملنك خفاؤه على أن تركه ، وهم في ظلمات الباطل ، واستعن بالصبر على إظهاره ، وكشف معالنه ، فإذا استبان واتضح ، فسارع إليه ، واسلك سبيله . (٦) الإخلاص : ترك الرياء . ومخلص (بوزن مذهب) : اسم مكان من خلص الشيء من التلف (من باب قعد) أي نجاه وسلم ، أو هو مصدر بمعنى الخلوص والسلامة والنجاة .

(٧) سرى : سارومضى ، والسرى (بضم السين وفتح الراء) في الأصل : السير ليلا . وسجا الظل : سكن وامتد . وقلص : انقبض وانزوى وذهب .

يقول : إن الدهر كالحيال السارى ، أو هو كالظل يسجو حيناً ، ثم لا يلبث أن يتقلص . والغرض الحظ على الانتفاع بالعمر في صالح الأعمال ، وانهاز الفرصة قبل فواتها ، وعدم الإخلاد إلى الكسل والتواني .

(١) الحصاة : العقل والرزاة والرأى . وخفة الحصاة : ضعف الرأى والعقل ، وهذا كله كناية عن الجزع والاضطراب وعدم الصبر . والنازلة : الشديدة من شدائد الدهر تنزل بالناس . وارتعد : ارتعش واضطرب . والفريص : جمع فريصة ، وهي لحة بين الجنب والكتف ، ترتعد عند الفزع . (٢) المعالي : جمع الملاءة (يفتح فسكون) ، وهي العلاء والرفعة والشرف . والحريص : المجتهد .

قافية الضاد

قال في الغزل

أَيْنَ لِبَالِينَا بِوَادِي الْغَضَى ؟ ذَلِكَ عَهْدُ لَيْتَهُ مَا انْقَضَى ^(١)
 كُنْتُ بِهِ مِنْ عَيْشَتِي رَاضِيَاً حَتَّى إِذَا وَلَّى عَدِمْتُ الرُّضَا ^(٢)
 أَيَّامُ لَهْوٍ وَصَبَاً ، كُلَّمَا ذَكَرْتُهَا ضَاقَ عَلَيَّ الْفَضَا ^(٣)
 فَآوٍ مِنْ دَهْرٍ بِأَحْكَامِهِ جَارَ عَلَيْنَا ، وَقَضَى مَا قَضَى ^(٤)
 أَيُّ قِنَاعٍ مِنْ شَبَابٍ سَرَا ؟ وَأَيُّ ثَوْبٍ مِنْ نَعِيمٍ نَضَا ؟ ^(٥)

(١) الغضى : شجر ، ونخس من أصلب الخشب ، الواحدة غضة (بفتح الغين) . ووادى الغضى : مكان بنجد ، ويريد به الشاعر : منزل الحب ، وبحال اللهو والصبا والهوى . والاستفهام في أول البيت لتحسر . والعهد : الزمان . وانقضى : ذهب وانتهى .

(٢) العيشة : الحياة . وولّى : أدبر وذهب ، أى العهد .
 يقول : إنه كان راضياً بذلك الزمن من حياته ، فلما ذهب أسف على فواته .

(٣) اللهو : اللعب ، وما شغلك من هوى وطرب ونحوهما . والصبا : جبهة الفتوة ، واللهو من الغزل . وضاق عليه الفضاء : كناية عن حسرة وأسفه وحزنه وتبرمه .

(٤) جار : ظلم ومال عن القصد ، (وبابه قال) .

يشكو ويتوجع من دهر جار عليه بأحكامه ، وقضى بحرمانه ما كان يستمتع به من لهو وصبا .

(٥) « أى » في الشطر الأول مفعول « سرا » ، وفي الشطر الثاني مفعول « نضا » ، وهى في الشطرين للاستفهام الذى يراد به التحسر والتلهف والتأسف على فوات شيء عظيم محبوب . والقناع : ما تفتتح به المرأة ، أى تغطي به رأسها ومحاسنها ، وقد شبه الشاعر به سواد شعر الرأس في عهد الشباب . وسرا الثوب عنه يسره : كشفه وألقاه وخلعه . وكذلك نضاه ينضوه : وفاعل سرا ونضا ضمير الدهر .

قَدْ بَيَّضَ الْأَسْوَدَ مِنْ لِمَتِي بِالْيَتَسُّ سَوْدَ مَا بَيَّضَا^(٦)
 عَهْدُ كَطِيفٍ زَارَ ، حَتَّى إِذَا أَشْرَقَ صُبْحٌ مِنْ مَشِيبي مَضَى^(٧)
 مَا كَانَ إِلَّا كَنَسِيمٍ سَرَى وَعَارِضٍ غَامَ ، وَبَرَقَ أَضَا^(٨)
 وَلِي ، وَلَمْ يُعْقِبْ سِوَى حَسْرَةٍ بَيْنَ الْحَشَا ، كَالصَّارِمِ الْمُتَنَضَّى^(٩)
 لَوْلَا الْغَضَى - وَهُوَ مَطَافُ الْهُوَى - مَا شَبَّ فِي قَلْبِي جَمْرُ الْغَضَى^(١٠)

(٦) اللَّمَّةُ (بكسر اللام) : الشعر المجاوز لشدة الأذن .

يقول : إن الدهر بيّض شعره وأشابه ، ويتحسّر على ما صار إليه من مشيب وكبر .

(٧) الطيف : الخيال الطائف في المنام . والمشيبي : الشيب وبياض الشعر .

يقول : إن زمن الصبا واللهو والمرح كان كالخيال يطيف بالنائم ، حتى إذا ظهر شيه الشيب بالصبح المشرق ذهب الطيف ومضى ، لأنه لا يطوف بالنهار .

(٨) النسيم : الريح الطيبة اللطيفة المعتدلة الهادئة . وسرى : سار . والعارض : السحاب يعترض في الأفق . وغام : المراد تراكم وأطبق واجتمع ، وفي المصباح وغيره : غامت السماء ، إذا أطبق بها السحاب . شبه ذلك العهد المحبوب ببعض ما تميل إليه النفس وتستريح ، كالنسيم يهب هبوباً ليناً لطيفاً ، والسحاب المجتمع المتراكم ، والبرق المضيء اللامع . ثم هو بهذه التشبيهات يشير إلى قصر ذلك العهد ، وسرعة انقضاء أيام اللهو والصبا والشباب .

(٩) ولي : أدبر وذهب أي العهد . ولم يعقب : لم يتج ، وفاعله : ضمير العهد ، وسوى : مفعول يعقب . والحسرة : الحزن والندامة ، والتلهف الشديد على الشيء الفائت . والحشا : ما اجتمعت عليه الضلوع ، وما حواه الجوف . والصارم : السيف القاطع . والمتنضى : المسلول المجرّد من غمده .

(١٠) لولا الغضى : أى وادى الغضى . والغضى : شجر خشبه من أصلب الخشب ، ولهذا يكون في نضجه صلابة ، وهو من أجود الوقود عند العرب ، ويضرب بناره المثل في القوة وطول التوقد والاشتعال ، وواحدة الغضى : غصاة (بفتح الغين) . والشاعر يشير إلى ما ذكره في مطلع هذه القصيدة من أن وادى الغضى كان مجال لهو ، ومرتع صباه ومرحه . ومطاف الهوى : مجال الحب ، ومنزل الغرام . وشب : اشتعل وتوقد . والجمر : النار المتقدة ، الواحدة جمرة .

والمعنى : أن ليالى وادى الغضى وذكرىات هواه ولهوه وجبه تطوف به ، وتخطر بباله ، فيعظم تلهفه ، وتشتد حسرته ، كأنها نار الغضى تتقد في قلبه .

أَسْتَوْدِعُ اللَّهَ بِهِ شَادِنًا عَذَّبَنِي بِالصَّدِّ ، بَلْ أَرْمَضَا (١١)
 مُعْتَدِلُ الْقَامَةِ ، ذُو لَحْظَةٍ تَعَلَّمَ الْخَطِيئُ مِنْهُ الْمَضَا (١٢)
 ظَنِّي حِمَى ، مُذْ غَرَبَتْ شَمْسُهُ عَنْ نَاطِرِي بِالْبَيْنِ - مَا غَمَضَا (١٣)
 قَدْ سَرَّنِي حِينَ أَتَى مُقْبِلًا وَسَاعَيْنِي إِحِينَ مَضَى مُعْرِضَا (١٤)
 حَمَلَنِي مِنْ وَجْدِهِ لَوْعَةً لَوْ نَهَضَ الدَّهْرُ بِهَا خَفَضَا (١٥)
 قَدْ أَخَذَ النَّوْمَ ، وَمَا رَدَّهُ وَاسْتَلَبَ الْقَلْبَ ، وَمَا عَوَّضَا (١٦)

(١١) استودعه الشيء : دفعه إليه ليكون وديعة عنده . وبه : أى بواذى الغنى . والشادن : الظبي إذا قوى واشتد واستغنى عن أمه ، وتشبه به الفتاة الحسنة فى جمال الجيد والعينين ، والرشاقة ، ولطف الحركة ، وحسن الثنى . والصد : الإعراض والهجران . وأرضى : يريد أرضى ، أى أوجنى وأحرقنى ، وفاعل غذب وأرضى ضمير الشادن .

(١٢) معتدل القامة : صفة الشادن فى البيت السابق . واللحظة : النظرة بمؤخر العين ، والمراد النظرة الفاتنة الساحرة . والخطي : الريح ، نسبة إلى الخط من بلاد البحرين ، وكانت تشتهر بتجارة الرياح . والمضاء : مصدر مضى الريح واليف ونحوهما ، أى نفذ .

يصف الحبيب باعتدال القامة ، وجمال القدة ، وحسن الطول ، وأن نظره ساحرة فاتنة ، وهى أشد فتكاً ومضاء فى قلوب العشاق من الرياح الخطيئة .

(١٣) الظبي : الغزال . والحى : المكان المحيى المحظور الذى لا يقرب ، ولا يجترأ عليه ، وتشبه الحبيب بظبي الحى يفيد أنه مصون بحجب مخدر عزيز الجانب . والناظر : العين . والبين : الفراق والبعد . وتغميض العين : إغماضها وإرخاء جفونها ، ومعنى ما غمض : لم يغمض .

شبه الحبيب بالغزال فى الرشاقة ، ولطف الحركة ، وحسن الثنى ، وجمال العنق والعينين ، وأشار إلى أنه مخدر مصون عزيز محجب ، ثم شبهه بالشمس فى الحسن والإشراق والبهاء ، وقال إن بعده أورثه أرقاً وسهداً .

(١٤) معرضاً : صاداً هاجراً .

(١٥) من وجده : من حبه ، أى بسبب حبى لىآه . واللوعة : حرقه الهوى والحب . ونهض الدهر بها : قام بها وحملها ، أى اللوعة . وخفض : المراد خفضها ، أى طرحها وألقاها من العجز والإعياء ، تقول : خفضت الشيء ، إذا ألقيته من يدك وطرحته .

والمعنى : أن الحبيب حملنى من شدة الحب لوعة لا يستطيع الدهر حملها .

(١٦) استلب الشيء : اختله وأخذه .

مَا بَالُهُ مَاطَلٌ فِي وَعْدِهِ ؟ أَلَمْ يَحِنْ لِلدِّينِ أَنْ يُقْتَضَى ؟ (١٧)
 قَاضِيَتُهُ عِنْدَ مَلِيكِ الْهَوَى فَعَلَّ حَقِّي ، وَأَسَاءَ الْقَضَا (١٨)
 فَمَنْ لَهُ أَشْكُو وَقَدْ سَأَمَنِي جَوْرًا ؟ وَحَقُّ الْجَوْرِ أَنْ يُرْفَضَا (١٩)
 تَاللهِ لَوْلَا خَوْفُ هِجْرَانِهِ مَا بَاتَ قَلْبِي عَانِيًا مُخْرَضَا (٢٠)
 فَلَنْ يَلِي مِنْ عَزْمَتِي صَاحِبًا يَمْنَعُنِي فِي الرُّوعِ أَنْ أَدْحَضَا (٢١)
 وَلَسْتُ مِنْ إِنْ دَجَا حَادِثُ أَلْقَى زِمَامَ الْأَمْرِ أَوْ فَوَّضَا (٢٢)

(١٧) البال : الحال والشأن . وماطله بدينه وحقه بماطلة ومطالا : سوفه بوعده الوفاء مرة بعد أخرى . وحان الشيء يحين (من باب باع) : قرب ، أوجاء حينه ووقته . ويقضى : يؤدى ويؤخذ . (بالبناء للمجهول في الأفعال الثلاثة) .

(١٨) قاضيته : حاكته . ومليك الهوى : ملك الحب . وغل : خان . وأساء القضاء : أفسد الحكم ، ولم يعدل فيه .

(١٩) ساء الأمر (من باب قال) : حمله عليه ، وأولاه إياه ، أو كلفه إياه ، وأكثر ما يستعمل السوم في العذاب والشر . والجور : الظلم . ويرفض : يترك . يستنهم في حيرة وأسف وعن يشكوا إليه حبيبته بعد أن شكاه إلى ملك الهوى فجار عليه في الحكم ، ولم ينصفه .

(٢٠) الهجران (بكسر فسكون) : الهجر والقطيعة ، وهو ضد الوصل . والعانى : الأسير ، والمخاضع المستكين . ومعرض : مدنف ، قد أذابه العشق ، وهو اسم مفعول من أحرضه الحب : أى أفسده .

(٢١) العزمة : الجدة والاجتهاد في الأمر ، وهى أيضاً اسم مرة من عزم على الشيء (من باب ضرب) إذا أراد فعله ، وقطع عليه ، أى عقد ضميره على فعله . والروع : الفزع والخوف . وأدحض : أزل وأسقط ، مضارع دحضت رجله ، أى زلقت ، (وبابه خضع) ، وأدحضها : أزلها .

يقول : إن له عزمة قوية تصاحبه في الأهوال والمخاوف ، وتمنعه من الزلل والاضطراب والسقوط .

(٢٢) دجا : أظلم ، ودجا حادث : اشتد وصعب واستهيمت منه الأمور ، وصعب المخلص منه والزام (ككتاب) : المقود (بكسر فسكون) والحبل أو الخيط يزوم به الشيء : أى يشد ويربط . وإلقاء زمام الأمر : كناية عن التخلي عنه ، وعدم الاهتمام به . وفوض الأمر إلى غيره تفويضاً : صيره إليه ، وجعله الحاكم فيه . يريد أن شدة الحوادث لاترعبه ، ولا تقمده عن لقائها والاضطلاع بها .

لَكِنِّي أَلْقَى الرَّدَى حَاسِرًا وَأَصْدَعُ الْخَضَمَ إِذَا عَرَضًا (٢٣)
 اسْتَحْقَبُ الشَّهَدَ لِمَنْ وَدَّني وَأَنْفُتُ السَّمَّ لِمَنْ أَبْغَضًا (٢٤)
 جَرَّدْتُ نَفْسِي لِطِلَابِ الْعَلَا وَالسَّيْفُ لَا يُرْهَبُ أَوْ يُنْتَضَى (٢٥)
 وَلِي مِنَ الْقَوْلِ نَصِيرٌ ، إِذَا دَعَوْتُهُ فِي حَاجَةٍ أَوْفَضًا (٢٦)
 سَلَّ عَنِّي الْمَجْدَ ، وَلَا تَحْتَشِمُ فَاَلْمَجْدُ يَذَرِي أَيَّ سَيْفٍ نَضًا (٢٧)

وَقَالَ يَصِفُ نَاقَةَ مِنَ النُّعْمَانِيَّاتِ (*) :

وَرَوْعَاءُ الْمَسَامِعِ مَا تَمَطَّتْ بِحَمَلٍ بَيْنَ سَائِمَةٍ مَخَاضٍ (١)

(٢٣) الردى : الهلاك . والحاسر : المنكشف الذى لا درع له ولا بيضة ولا مغفر ، وهو خلاف الدارع ، ولقاؤه الردى حاسراً : دليل على قوته ، وشجاعته ، وشدة بأسه ، وعدم الاكتراث للنواب . وأصدع الخصم : أرويه وأهلكه ، والصدع فى الأصل : الشق والكسر . وعرض له وبه : إذا قال قولاً وهو يمينه : من التعريض : وهو ضد التصريح .

(٢٤) استحقب : أحمل ، وأصله من قولم : استحقب المسافر الشيء إذا احتمله خلفه . والشهد (بفتح الشين وضمة هاء) : العسل فى شمعه . وودّنى : أحببني . وأنفث السم : ألقاه ، (وبابهما ضرب ونصر) . وأبغضى : كرهنى . والمعنى : أنه يسلم من يسلمه ، ويعادى من يعاديه .

(٢٥) جرّدت نفسى : المراد أظهرت عزى ، وشجنت همى ، واجتهدت . والطلاب : مصدر طاله بكذا ، إذا طلبه بحق . ويرهب : يخاف . ويتنضى : يسل ، أى يخرج من غمده . وأو : بمعنى إلا ، أى أن السيف لا يهرب إلا إذا سل من غمده .

(٢٦) أوفض : أسرع . يفتخر بفصاحته ، وشعره ، وقوة ييانه ، وانقياد القول له ، وإسراعه إليه فى جميع الحاجات والأغراض .

(٢٧) المجد : العز والشرف والكرم والسودد والعلاء . وتحتشم : تنقبض ، من الاحتشام ، وهو التحجل والانقباض والاستحياء . ونضا السيف : سلّه وجردّه من غمده ، وفاعل « نضا » ضمير المجد . يتمدح بأنه ماجد كريم شريف ، وأنه سيف مسلول من سيوف المجد .

(*) النوق النعمانيات : نسبة إلى النعمان بن المنذر ، من أشهر ملوك الحيرة فى الجاهلية ، وكان له نجائب ، أى إبل كريمة ، يقال لها : عصافير النعمان ، ويروى أنه أمر لثابفة الذبياني بمائة ناقة منها . ولعل الشاعر يريد بالنعمانيات هنا : فتايا النوق ونجائبها .

(١) روعاء : حديدة قوية ، ترتاع لحدتها من كل ما تسمع . والمسامع : جمع مسمع (ككبر) وهو -

خَرَجْتُ بِهَا عَلَى الْبَيْدَاءِ وَهُنَا خُرُوجَ اللَّيْثِ مِنْ سَدَفِ الْغِيَاضِ^(٢)
 تُقَلِّبُ أَيْدِيًا مُتَسَابِقَاتٍ إِلَى الْغَايَاتِ كَالنَّبْلِ الْمَوَاضِي^(٣)
 مَدَدْتُ زِمَامَهَا وَالصُّبْحُ بَادٍ فَمَا كَفَّكَفْتُهَا وَاللَّيْلُ غَاضِي^(٤)
 فَمَا بَلَغَتْ مَغِيبَ الشَّمْسِ حَتَّى أَضَافَتْ آتِيًا مِنْهُ بِمَاضِي^(٥)
 أَحَالَ السَّيْرُ جَرَّتَهَا رَمَادًا فَرَاحَتْ وَهِيَ خَاوِيَةٌ الْوَفَاضِ^(٦)

= الأذن . والتمطى : التبخر، ومدّ اليدين في المشي، وهو أيضاً التمدد. وما تمطت بحمل: ما تمدد بطنها بحمل، أو ما سارت به تمدّ يديها وتتأقل كالمتبخرة. والمعنى أنها لم تحمل، فهي فتية قوية. والسائمة : الماشية الرابعة، والمراد الإبل والنوق. والمخاض : الحوامل من النوق.

يصفها بجدّة السمع، وأنها لم تحمل، فهي قوية فتية قادرة على السير.

(٢) البيداء : القلاة والمفازة والصحراء. وهنا : حين أدبر الليل. والليث : الأسد. والسدف (بفتحين) : الظلمة. والغياض : جمع غيضة (بفتح فسكون)، وهي الشجر الكثير الملتف.
 يقول : إنه ركب هذه الناقة القوية، وخرج بها إلى القلاة في آخر الليل، كما يخرج الأسد من ظلمة الغابات.

(٣) الأيدى : جمع اليد، والمراد بأيديها : قوائمها الأربع. والنبل : السهام العربية، وهي مؤنثة، ولا واحد لها من لفظها، بل الواحد سهم، وهو ما يرى به الصائد ونحوه عن القوس ونحوها. والمواضي : جمع ماض أو ماضية، بمعنى نافذة. يصفها بسرعة السير، والدعوب والجد.

(٤) مددت زمامها : بسطته وأرخيته عند سيرها. والزمام : المقود، أي الحبل الذي تقاد به الدابة. وباد : ظاهر. وكفكفتها : منعها. وغاض : مظلم قد ألبس كل شيء، (والفعل من باب مما) يقول : إنه ركبها وسار في الصباح، فلما أتى الليل لم يكفها عن المسير، بل بات مسافراً، وفي هذا دليل على قوتها وصبرها.

(٥) هذا البيت توضيح وتأکید لمعنى البيت السابق. يقول : إن هذه الناقة ما بلغت في سيرها وقت مغيب الشمس حتى أضافت الزمن الآتي إلى الزمن الماضي. والمعنى أنها سارت النهار والليل. والمفهوم من المعجمات وأسايب العرب أن الفعل «أضاف» يتعدى إلى مفعوله بإلى، يقال أضفت الشيء إلى الشيء إضافة، أي ضمته إليه. ولعل الشاعر ضمته معنى قرن وجمع.

(٦) أحال : صير. والجرّة (بكسر الجيم وتشديد الراء) : ما يجترّ البعير ونحوه، أي يخرج منه من كرشه ليحسن مضغه، ثم يبلعه مرة أخرى، وكلّ ذى كرش يجترّ. وتكنى العرب عن ذهاب الشيء وفنائه بصيرورته رماداً، ومن هذا القبيل قول الشاعر هنا : «أحال السير جرّتها رماداً». وراحت : من=

وَمَا كَانَتْ لِتَسَامَ ، غَيْرَ أَنِّي رَمَيْتُ بِهَا اعْتِرَازِي وَاعْتِرَاضِي^(٧)
هَتَكْتُ بِهَا سُتُورَ اللَّيْلِ ، حَتَّى خَرَجْتُ مِنَ السَّوَادِ إِلَى الْبَيَاضِ^(٨)

وَقَالَ يَعْتَذِرُ :

رَبِّ الْفُتُوَّةِ ، لَا تَسْبِقْ إِلَى عَذَلٍ يَبِيْتُ مِنْ مَسِّ قَلْبِي عَلَى مَضْضِ^(١)
فَإِنْ تَكُنْ هَفْوَةً أَوْ زَلَّةً عَرَضَتْ فَالْسَّهْمُ يَصْدِفُ أَحْيَانًا عَنِ الْغَرَضِ^(٢)

=الروح ، هو السير بالعشي ، وقد يطلق على السير في كل وقت . وخاوية : خالية . والوفاض : جمع
وفضة (بفتح فسكون) ، وهي الخريطة يضع فيها الراعي زاده ، والجمبة من آدم ، والوفاض أيضاً :
الجلدة توضع تحت الرحى ، والمكان يمسك الماء ، والكلام على التشبيه .
والمعنى : أن طول السير أجاعها ، وأخلى جوفها من الزاد .

(٧) الاعتزام : العزم ، مصدر اعتزمت كذا ، أى أردت فعله ، وعقدت عليه ضميرى . والاعتراض :
مصدر اعترض لعدوه بسهم : إذا أقبل به قبله (بكسر ففتح) فرماه فقتله ، واعترض الرجل البعير :
إذا ركبته وهو صعب .

والمعنى : أنه اتخذ هذه الناقة مطية لأغراضه البعيدة ، وهمه العالية الرفيعة ، فحملها بذلك
ما لا تطيق .

(٨) هتكت : خرقت ومزقت ، (وبابه ضرب) . والستور : جمع ستر (بكسر فسكون) وهو
ما يستر به الشيء ، أى يغطى ويحجب ، وستور الليل : ظلماته . ويريد بالسواد : ظلمة الليل ، وبالبياض
ضوء النهار .

والمعنى : أنه ركبها فسارت به الليل كله .

(١) ربّ الفتوة : صاحب الكرم ، وهو منادى ، وأداة النداء مخذوفة . والعذل : اللوم . ومن
مسّه : بسبب مسّه . والمضض : الألم والوجع .

(٢) الهفوة : السقطة ، ومثلها الزلّة . ويصدف : يميل عن القصد ، وينحرف عن الهدف ،
(وبابه ضرب) . والغرض : الهدف الذى ينصب فيه .

والمعنى : أن ما كان منه خطأ غير مقصود ، كالسهم ينحرف أحياناً ، فلا يصيب الهدف .

وقال :

إِذَا أَنْتَ أَبْغَضْتَ امْرَأً ، فَأَخْشَ ضَرَّهُ فَأَنْتَ لَدَيْهِ مِثْلُ ذَلِكَ بَغِيضٌ ^(١)
فَإِنَّ قُلُوبَ النَّاسِ تَمْتَّازُ فِطْرَةً فَمِنْهَا لِبَغِيضِ آلِفٍ وَنَقِيضٌ ^(٢)
وَعَاشِرٌ مِنَ الْخُلَّانِ مَنْ كَانَ سَالِمًا فَلَيْسَ سِوَاءَ سَالِمٍ وَمَرِيضٍ ^(٣)
فَقَدْ لَا يُفِيدُ الْقَوْلُ نَصْحًا وَحِكْمَةً إِذَا حَالَ مِنْ دُونِ الْقَرِيضِ جَرِيضٌ ^(٤)

وقال :

تَحَبَّبَ إِلَى الْإِخْوَانِ بِالْحِلْمِ تَغْتَنِمَ مَوَدَّتَهُمْ ، فَالْحِلْمُ لِلشَّرِّ يَرْحَضُ ^(١)

(١) أبغضت : كرهت . والضَّرَّ (بفتح الضاد) : الضرر ، وهو ضد النفع (وبابه رد) .
وبغيض : مكروه مقبوت .

(٢) فطرة : خلقه (بكسر فسكون فيهما) وطبيعة . فيها لبغض : فن بعضها لبغض . وآلف : اسم فاعل من ألفته إلفاً (كملته علماً) : إذا أنست به وأحبته . والاسم الألفة (بضم فسكون) . ونقيض : مخالف .
(٣) الخُلَّان : الأصدقاء ، جمع خليل . وسالماً : المراد السلامة من الأمراض الخلقية ، كالرياء والحق .
(٤) القريض ما يجتره البعير ونحوه ، أى يخرج من كرشه ليقرضه ويحسن مضغه ، ثم يلعه مرة أخرى ، فهو فعل بمعنى مفعول ، من قرضت الشئ (من باب ضرب) أى قطعت . والجريض : الغصة (بضم الغين وتشديد الصاد) ، وهى ما ينقص به الإنسان وغيره ، أى ما يعترض وينشب فى حلقه من طعام وغيره ، من قولهم : « جرّضت بريقى » (من باب فرح) ، أى غصصت به . ومعنى الشطر الثانى من هذا البيت : منعت الغصة من الاجترار ، أى منعت الغصة البهيمية من أن تجتر الطعام وتمضغه ، أو وقف الجريض ، واعتراض فى الحلق ؛ فنع القريض من أن يصل إلى الجوف . و « جال الجريض دون القريض » مثل عربى يضرب لكل أمر يعوق دونه عائق ، أو لكل أمر كان مقدوراً عليه ، فحال دونه حائل . وهو لعبد بن الأبرص ، وكان المُنذر قد عزم على قتله ، ثم قال له : أنشنى من شعرك ، فقال له عبيد : « حال الجريض دون القريض » . أو هو لجوشن الكلابى ، قاله حين منعه أبوه من الشعر ، فرض حزناً ، فرق له أبوه وقد أشرف ، وقال انطلق بما أحببت .

والشاعر يريد الحض على الانتفاع بالحكمة التى ساقها فى ثلاثة أبيات السابقة ، والمبادرة إلى حفظها قبل فوات الفرصة ، فإن الإنسان إذا وقع فى المحذور ، وحق به البلاء لا يفيد القبول نصحاً ولا حكمة .

(١) تحبب : تودد . والحلم : الأناة والعقل ، وهو نقيض السفه والحمق . وتغتنم : تنهز وتكسب . والمودة : المحبة . ويرحضه : يغسله ، (وبابه نفع) .

فَإِنَّ قَرِينَ السُّوءِ مَا لَمْ تُجَازِهِ بِأَفْعَالِهِ وَافَاكَ بِالْعُذْرِ يَرْكَضُ^(٢)

وقال :

أَبَيْتُ الرَّدَّ لِلسُّؤَالِ عِلْمًا بِمَا فِي ذَاكَ مِنْ بَسْطٍ وَقَبْضِ^(١)
فَإِمَّا عَائِلٌ فَأَصُونُ مِنْهُ وَإِمَّا فَاجِرٌ فَأَصُونُ عِرْضِي^(٢)

وقال :

رَضِيتُ بِالْبَيْنِ إِثَارًا عَلَى سَكَنِ فِي مَعْشَرٍ وَدَّهْمٍ إِنْ أَخْلَصُوا مَرَضُ^(١)
فَمَا أَسِيتُ لِشَيْءٍ كُنْتُ أَمْلِكُهُ فِي فَقْدِ أَوْجُهُمْ عَنْ ثَرَوَتِي عَوْضُ^(٢)

(٢) القرين : المصاحب . وجازاه بأفعاله : عاقبه . ووافاك : أتاك . ويركض : يطو ويسرع .
والمعنى : أن صاحب السوء إذا عفوت عنه سارع إليك معتذراً . والغرض الحث على الحلم والصفح .

(١) أبيت : امتنعت . والسؤال : جمع سائل (كجاهل وجهال) وهو المحتدى . والبسط (في الأصل) : مصدر بسطت الثوب والفراش ، أى نشرته ، وضدّه القبض .
والمعنى : أنه امتنع عن ردّ السؤال ؛ لأنه يعلم ما يجرّ إليه الردّ من بسط لسان السفیه بالسوء ، وانقباض نفس الفقير الشديد الحاجة .

(٢) عائل : فقير محتاج . وأصون منه : أقيه وأحفظه ، والمراد أقضى بعمليّ بعض حوائجه .
وفاجر : فاسق كاذب غير محتاج . وأصون عرضي : أحفظه ، والعرض : ما يمدح الإنسان على صيائه ،
ويذم على التفريط فيه من نفس وحسب وشرف وغير ذلك .

يقول : فإمّا أن يكون السائل فقيراً محتاجاً ، فأسدّ بصليّ شيئاً من مفاقره ، وإمّا أن يكون
فاجراً فاسقاً كاذباً ، فأصون منه عرضي .

(١) البين : الفراق والبعد . وإشاراً : مصدر آثرت الشيء على غيره ، أى قدّمته وفضّلته . وسكن :
إقامة واستقرار . ومعشر : جماعة . والودّ (بتثنية الواو) : المودة والمحبة . ويريد بالمرض : الرياء
والنفاق والملق والمداهنة ونحوها .

يقول : إنه رضى بالفرقة والبعد ، لأنه يؤثر ذلك ويفضّله على الإقامة مع جماعة مداهنين
منافقين ، يظهرون المودة ، ويضمرون العداوة والبغضاء .

(٢) أسيت : حزنت ، (وبابه صدّي) . والشرط الثاني تعليل لمعنى الشرط الأول .

يقول : إنه لم يأسف على ضياع ما كان يملكه في ديار هؤلاء المرائين ؛ لأن في فقد أوجههم
عوضاً من ثروته .

قافية الطاء

قال يَرُوضُ الْقَوْلَ :

هَلْ فِي الزَّمَانِ لَنَا حُكْمٌ فَتَشْتَرِطُ؟ أَمْ تِلْكَ أُمْنِيَّةٌ فِي طَيْهَا قَنْطُ^(١)
 نَبْكِي عَلَى غَيْرِ شَيْءٍ ، ثُمَّ يَضْحِكُنَا مَا لَيْسَ فِيهِ لَنَا بَقِيًّا فَتَخْتَلِطُ^(٢)
 وَكَيْفَ نَرْجُو مِنَ الْأَيَّامِ عَافِيَةً وَصِحَّةُ الْمَرْءِ مَقْرُونٌ بِهَا السَّقْطُ^(٣)؟
 نَرْعَى مِنَ الدَّهْرِ غَيْثًا نَبْتُهُ أَسْفُ لِلرَّائِدِينَ ، وَدَرَوْضًا زَهْرُهُ شَطَطُ^(٤)

(١) الأُمْنِيَّةُ : ما يَتَسَنَّاهُ الْإِنْسَانُ وَيَرْجُو وَيَقْدَرُ حَصُولَهُ . وَفِي طَيْهَا : فِيهَا انطوت عليه . وَقَنْطُ : قَنُوطٌ وَيَأْسٌ ، مَصْدَرُ قَنْطَ (كَفَرَح) . وَ« أَمْ » فِي الشَّطْرِ الثَّانِي بِمَعْنَى « بَل » .

يَقُولُ : هَلْ لَنَا عَلَى الزَّمَانِ حُكْمٌ وَسُلْطَانٌ ، فَتَشْتَرِطُ عَلَيْهِ أَنْ يَجْرِيَ كَمَا نَحْبُ وَنَهْوِي ؟ بَلْ تِلْكَ أُمْنِيَّةٌ تَنْطَوِي عَلَى الْيَأْسِ وَالْقَنُوطِ ، أَيْ أَمَلٌ مَيْتُوسٌ مِنْهُ ، لَا رَجَاءَ فِيهِ .

(٢) الْبَقِيَّا (بَضْمٌ فَسْكَوْنٌ) : اسْمٌ بِمَعْنَى الْإِبْقَاءِ . وَيَصِحُّ أَنْ تَقْرَأَ بَقِيًّا (بِالتَّنْوِينِ مَعَ فَتْحِ الْبَاءِ وَسْكَوْنِ الْقَافِ) وَهُوَ مَصْدَرُ بَقِيَ (كَسَمَى) . وَتَخْتَلِطُ : مِنْ الْإِخْتِلَاطِ ، وَهُوَ فَسَادُ الْعَقْلِ .

يَقُولُ : إِنَّا فِي حَيَاتِنَا نَبْكِي عَلَى غَيْرِ شَيْءٍ ، ثُمَّ يَضْحِكُنَا مَا يَفْنَى ، وَلَا نَسْتَطِيعُ إِبْقَاءَهُ ، فَتَفْسُدُ عَقُولُنَا .

وَالْمَعْنَى : أَنَّا نَتَخَدَّعُ بِزُخْرُفِ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَبَاطِلِهَا ، فَتَحْزَنُ عَلَى مَا لَا يَسْتَحِقُّ الْحُزْنَ ، وَتَفْرَحُ بِمَا لَا يَبْقَى ، فَتَوْصِمُ بِضَعْفِ الْعَقْلِ وَإِخْتِلَاطِهِ .

(٣) الْعَافِيَةُ : السَّلَامَةُ مِنَ الْعِلَلِ وَالْبَلَاءِ . وَمَقْرُونٌ : اسْمٌ مَفْعُولٌ مِنْ قَرَنْتَ الشَّيْءَ بِالشَّيْءِ ، إِذَا وَصَلَتْ بِهِ ، (وَبَابُهُ ضَرْبٌ وَنَصْرٌ) . وَالسَّقْطُ : الْعَثَرَاتُ وَالزَّلَلَاتُ .

وَالْمَعْنَى : أَنَّهُ لَا يَرْجَى مِنَ الْأَيَّامِ اسْتِمْرَارُ الصِّحَّةِ وَالْعَافِيَةِ وَالسَّلَامَةِ مِنَ الْعِلَلِ وَالْآفَاتِ ، لِأَنَّ هَذِهِ صِفَاتٌ عَارِضَةٌ غَيْرُ ثَابِتَةٍ ، تَنْتَهِي حَتْمًا إِلَى الْمَرَضِ وَالضَّعْفِ وَالسَّقَامِ .

(٤) نَرْعَى : مَضَارِعٌ رَعَى (كَسَمَى) مِنْ قَوْلِهِمْ : رَعَتِ الْمَاشِيَةُ الْكَلَا ، أَيْ أَكَلَتْهُ . وَالغَيْثُ :

الْكَلَا ، وَأَصْلُهُ الْمَطَرُ . وَالنَّبْتُ : النِّبَاتُ . وَالْمَرَادُ بِنَبْتِهِ : ثَمَرُهُ . وَالْأَسْفُ : أَشَدُّ الْحُزَنِ . وَالرَّائِدُ :

فَلَا يَغُرُّنَكَ مِنْ دَهْرِ بَشَاشَتِهِ فَإِنَّمَا هُوَ بِشَرُّ نَحْتِهِ سَخَطٌ^(٥)
لَا يُذَرِّكَ الْغَايَةَ الْقُصْوَى سِوَى رَجُلٍ ثَبَّتَ الْعَزِيمَةَ مَاضٍ حَيْثُ يَنْخَرِطُ^(٦)
إِنْ مَسَّهُ الضِّيمُ نَاجَى السَّيْفَ مُنْتَصِرًا أَوْ هَمَّهُ الْأَمْرُ لَمْ يَغْلُقْ بِهِ الثُّبُطُ^(٧)
فَاقْذِفْ بِنَفْسِكَ فِي أَقْصَى مَطَالِبِهَا إِنَّ النَّجَاحَ يَسْعَى الْمَرْءُ مُرْتَبِطُ^(٨)
قَدْ يَظْفَرُ الْفَاتِكُ الْأَلْوَى بِحَاجَتِهِ وَلَيْسَ يُذَرِّكُهَا الْهَيَّابَةُ الْخَلِطُ^(٩)
وَإِنْ شَأْنُكَ الْمُنَى فَاقْنَعْ بِأَقْرَبِهَا فَلَيْسَ فِي كُلِّ حِينٍ يُذَرِّكَ الْوَسْطُ^(١٠)

=الذى يرسل في طلب الكلاء. والروض : جمع روضة ، وهي أرض ذات بقل وعشب وزهر وماء .
والشطط : الجور والظلم ومجاوزة القدر في كل شيء .

يشير إلى أن الدنيا كخضراء الدمن في حسن المنظر وسوء الخبر ، وأنها تخدع أصحابها ، ثم تذيبهم مرارة الحسرة والحerman .

(٥) لا يغرنك : لا يخدعنك . والبشاشة : البشر والفرح وطلاقة الوجه . والسخط : الغضب .
(٦) ثبت : ثابت قوى . والعزيمة : العزم والإرادة . وماضٍ : نافذ مقدام . وينخرط : يتجه ويسرع ، من قولهم : انخرط في العدو (بفتح فسكون) إذا أسرع .
(٧) مسه الضيم : أصابه الظلم . وناجاه : ساره ، والمراد بمناجاة السيف : الاعتماد عليه في دفع الظلم . ومنتصراً : اسم فاعل من الانتصار ، بمعنى الانتقام ، أى منتصراً من ظلمه . وهمه الأمر : حزنه وأقلقه . ويغلق : ينشب (وبألفها تعب) . والثبط (بفتح تين) : الضعف والتواني والكسل .
(والفعل من باب تعب) .

(٨) مرتبط (بصيغة اسم الفاعل ، أو بصيغة اسم المفعول) : مربوط مشدود بالرباط ، وهذا كناية عن الملازمة وشدة الاتصال .

يحض على السعى والمخاطرة بالنفس في طلب الغايات البعيدة والمطالب الرفيعة ، إذ النجاح موصول بالسعى ، وثمرة من ثماره .

(٩) يظفر : يفوز . والفاتك : الجريء . والألوى : الجدل (بفتح فكسر) الشديد الخصومة ، والمراد الجريء الشجاع المقدام . والهيابة : الخائف الجبان . والخلط : الأحق الضميف .

(١٠) شأنتك : سبقتك ، (وبابه عدا) ، والمراد بعدت عنك ، ولم تواتك . والمنى : الأمان والآمال والمطالب ، واحداً منية (بضم فسكون) . والوسط : منتصف الشيء الذى بين طرفيه . والوسط أيضاً : الخير . يقال : فلان وسط في قومه ، وهو من أوساط الناس : أى من خيارهم .

والمعنى : وإن فاتتك الأمانى ، وعز عليك إدراكها ، فاقنع بما واثاك منها ، وقرب مأخذه ، إذ الوصول إلى الغايات ، أو منتصف الغايات - فضلاً عن نهايتها - غير ميسور في كل الأحيان .

لَا تَغْفُلَنَّ إِذَا أُمْنِيَّةٌ عَرَضَتْ فَإِنَّمَا الْعَيْشُ فِي هَذَا الْوَرَى لَقَطٌ^(١١)
 إِنِّي وَإِنْ كَانَتْ الْأَيَّامُ قَدْ أَخَذَتْ مِنِّي، وَأَخْنَى عَلَى الضَّعْفِ وَالشَّمَطِ^(١٢)
 فَقَدْ أَذُودُ السَّبْتَيْنِ عَنْ فَرِيَسَتِهِ وَأَفْجَأُ الْبَطَلِ الْحَامِي فَأَخْتَبِطُ^(١٣)
 وَأَصْدَعُ الْجَيْشَ وَالْفُرْسَانَ مِنْ مَرَحٍ تَحْتَ الْعَجَاجِ بِأَطْرَافِ الْقَنَا نَحُطُ^(١٤)

(١١) غفل عن الشيء (من باب قعد) : تركه وسها عنه. والأمنية : واحدة الآماني والآمال وهرضت : ظهرت وسنحت . والعيش : المعيشة والحياة . والورى : الخلق (بفتح فسكون) . واللقط (بفتحين) : ما التقط (بالبناء للمجهول) ويصح أن تقرأ هكذا : لقط (بضم ففتح) جمع لقطة (كغرفة) وهى : ما يلتقط .

يقول : إذا سنحت لك أمنية فانهزها واغتنمها ، ولا تغفل عنها حتى تضيع ، فإنما الحياة في هذا العالم فرص تغتم .

(١٢) أخذت الأيام منه : أضعفته . وأخنى عليه : بلغ منه ، ونقل عليه وطال ، من قولهم : أخنى عليهم الدهر ، إذا بلغ منهم بشدائده وأهلكهم . والشمت (بفتحين) : بياض شعر الرأس يخالط سواده ، والمراد الشيب .

(١٣) أذود : أذفع وأطرد . والسبتى : النمر ، أو الأسد لجرأته وشدة بأسه. والبطل : الشجاع . وأفجؤ : أهبم عليه بغتة . والحامى اسم فاعل من حميت الشيء (من باب رمى) أى منعته ودافعت عنه ، والحامى : الشجاع الذى يحمى حوزته . وأختبطه : أضربه ضرباً شديداً ، وأختبط الرجل عدوه : جلده بالسيف .

يقول : إنه وإن نالت منه الأيام ، وأخنى عليه الضعف والشيب ، فقد يدفع الأسد أو النمر عن فريسته ، ويهجم على البطل الشجاع الذى يحمى حوزته ، فيضربه بسيفه .

والمعنى : أنه ما زال قوياً فاتكأ شجاعاً على الرغم من شيبه ، وضعف جسمه ، وعدوان الأيام عليه .

(١٤) أصدع : أشق وأفرق . والفرسان : جمع فارس ، وهوراكب الفرس . والمرح : شدة الفرح والنشاط ، أو هو التبخر والاختيال . والعجاج : الفبارتثيره سنابك الخيل ، وحركات المتحاربين. والقنا : الرماح ، الواحدة قناة . ونحط (بضمين) : لاعبون بالرماح شجاعة وبطولة . يقول : إنه جرى شجاع يخوض غمار الحرب ، ويقتحم ناراها ، والفرسان لايبالون أهوالها ، ولايكثرثون لويلاتها ، كأنهم تحت عجاجها يلعبون بالقنا والرماح من المرح والنشاط .

والمعنى : أنه يستطيع بشجاعته وشدة بأسه أن يهزم الجيش القوى الباسل الشجاع .

فَمَا يَنْصَلِي إِنْ لَأَقَى ضَرْبَتَهُ نَكْلٌ ، وَلَا فِي جَفِيرِي أَسْهُمٌ مُرْطٌ^(١٥)
 وَرُبَّ يَوْمٍ طَوِيلٍ الْعُمُرِ قَصْرُهُ جَرَى السَّوَابِقِ وَالْوَحَادَةُ النُّشْطُ^(١٦)
 كَأَنَّمَا الْوَحْشُ مِنْ تَلْهَابِ جَمْرَتِهِ مُبَدِّدًا تَحْتَ أَشْجَارِ الْغَضَى خَبِطُ^(١٧)
 تَرَى بِهِ الْقَوْمَ صَرَعَى لَا حَرَكَ بِهِمْ كَأَنَّهُمْ مِنْ عَتِيقِ الْخَمْرِ قَدْ سَقَطُوا^(١٨)
 وَلَيْلَةٌ ذَاتِ تَهْتَانٍ وَأَنْدِيَةٍ كَأَنَّمَا الْبَرْقُ فِيهَا صَارِمٌ سَلِطٌ^(١٩)

(١٥) النصل : حديدة الرمح والسهم والسيف ونحوها . والضريبة : ما ضربته بالسيف ونحوه ، (فيلة بمعنى مفعولة) . ونكل : نبو وتباعد ، مصدر نكل عن عدوه (من باب تعب) إذا جبن ونكس وتأخر . والجفير : الجمعة (بفتح فسكون) ، وهي كناية السهام . وأسهم مرط : لاريش عليها ، المفرد أمرط (كأمر وجر) . يتمدح بنام أهله واستعداده ، وقدرته على القتال والجلاد والترال .

(١٦) السوابق : العاديات من الخيل ، المفرد سابق أو سابقة . والوحادة : المسرعة ، صفة من الوحده ، وهو سعة الخطوف المثنى مع الإسراع ، أو هو أن يرى البعير ونحوه بقوائمه كشي النعام . ونشط : المعروف أن الصفة من الفعل نشط (كسمع) ناشط ونشط ، وكلاهما لا يجمع على نشط ، والذي يجمع من الصفات على فعل (بضتين) ما كان على وزن فعول كنفور ، وجاء في القاموس : والنشط (بضتين) ناقضو الحال ، من نشط (من باب ضرب) . فكأنه جمع نشوط ، أما نشط (كسمع) فلا تعرف له وصفاً بهذا الوزن . والمعنى : أن ماركبوه من سابقات الخيل والإبل المسرعة النشيطة قد قصر ذلك اليوم الطويل ، فلم يشعروا بطوله ، ولم يحسوا في سفرهم تعباً كثيراً .

(١٧) الوحش : ما لا يستأنس من دواب البر . وتلهاب جمرته : اتقاد ناره واشتعالها ، والضمير المجرور يعود إلى «يوم» في البيت السابق ، والمراد بتلهاب جمرته : اشتداد حره . ومبدداً : مفرقاً . والغضى : شجر من نبات الأراضي الرملية ، وخشبه من أصلب الخشب ، الواحدة غضة . والخبط (بفتحين) : ما يسقط تحت الشجر من ورق ونحوه (فعل بمعنى مفعول) .

يقول : كأنما الوحش من شدة حر ذلك اليوم خبط متناثر تحت أشجار الغضى .

(١٨) صرعى : جمع صريع ، وهو المطروح على الأرض . وما به حراك : ما به حركة . وعتيق الخمر الخمر العتيقة القديمة الجيدة .

يقول : إنك في هذا اليوم الشديد الحر ترى القوم صرعى لا يتحركون ، كأنهم سكروا بخمر معتقة ، واشتد بهم السكر فسقطوا .

(٢٩) التهتان : مطر ضعيف دائم ، أو هو مطر ساعة ، ثم يفتقر ، ثم يعود . وأندية : جمع ندى ، وهو البلل . والصارم : السيف القاطع . والسلط (بفتح فكسر) : الذي لا تتو في نصه .

لَفُ الْغَمَامُ أَقَاصِيهَا بِبُرْدَتِهِ . وَانْهَلَ فِي حَجَرَتَيْهَا وَابِلٌ سَبِطٌ^(٢٠)
 بِهِمَا لَا يَهْتَدِي السَّارِي بِكَوَكِبِهَا مِنْ الْغَمَامِ ، وَلَا يَبْدُو بِهَا نَمَطٌ^(٢١)
 يَكَادُ يَجْهَلُ فِيهَا الْقَوْمُ أَمْرَهُمْ لَوْلَا صَهِيلُ جِيَادِ الْخَيْلِ وَاللَّغَطُ^(٢٢)
 يَطْفَى بِهَا الْبَرْقُ أَحْيَانًا ، فَيَزْجُرُهُ مُخْرَنْطِمٌ زَجِلٌ مِنْ رَعْدِهَا خَمِطٌ^(٢٣)
 كَأَنَّمَا الْبَرْقُ سَوِطٌ ، وَالْحَيَا نُجُبٌ يَلُوحُ فِي جِسْمِهَا مِنْ مَسِّهِ حَبِطٌ^(٢٤)

(٢٠) الغمام : السحاب ، الواحدة غمامة . والمراد بالأقاصى : الأطراف والنواحي وآفاق السماء .
 والبردة : كساء يلتحف به . وانهل : انصب . وسال بشدة . وحجرتها : ناحيتها مشى حجرة
 (بفتح فسكون) . ووابل : مطر غزير شديد . وسبط (بفتح فكسر) : شديد متدارك .
 يصفها بكثرة الغمام وانتشاره ، وغزارة المطر وتتابعه وأنهماره .

(٢١) بهما : سوداء مظلمة ، وهي صفة لليلة . والسارى : السائر ليلا . والنمط : الطريق .
 وه من الغمام : في الشطر الثاني : تعليل لعدم اعتداء السارى بكوكبها .
 يصفها بشدة الظلمة ، وإطباق الغمام وكثرته وتراكمه .

(٢٢) معنى الشطر الأول : يكاد المرء لا يرى أخاه ، فيجهل أمره ومكانه لشدة الظلمة ،
 واحتجاب النجوم وراء السحاب المتراكم .
 والصهيل : صوت الفرس . وجياد الخيل : كرامها ، وما راعك منها ، الواحد جواد . واللغظ : الأصوات
 المبهمة المختلطة والحلبة (بفتحيتين) .

(٢٣) يطفى : يزيل ويحطم ويشد . ويزجره : يمنعه وينهاه وينتهره . ومخرنطم : غضبان ، وهو
 اسم فاعل من اخرنطم الرجل ، أى رفع أنفه واستكبر وغضب . وزجل : عال الصوت . ومن رعدا : بيان
 لزجل . وخط : غضوب ثائر .

(٢٤) السوط : الذى يجلد به ، كالمقرعة ونحوها . والحيا : المطر ، والمراد السحب . والنجب (بضمين) :
 كرام الخيل والإبل وعناقها وجيادها ، المفرد نجيب . ويلوح : يبدو ويظهر . ومن مسه : بسبب مسه وأذاه
 وضربه ، أى السوط . والحبط (بالتحريك) : آثار السياط بالبدن ، أو الآثار الوارمة التى لم تشقق .
 جعل البرق وهو يبدو متألقا فى السحاب ، كالسوط تضرب به نجائب الإبل والخيل ، لما
 يشاهد فى كلا الحالين من حركة سريعة متوالية متقطعة ، وجعل ما يظهر من غلط السحب
 وتراكمها فى بعض نواحي السماء ، كأثار السياط فى أجسام هذه النجب .

كَأَنَّهُ صَارِمٌ يَرْفُضُ مِنْ عَلَقٍ بِالْأَفْقِ يُغَمِّدُ أَحْيَانًا وَيُخْتَرِطُ^(٢٥)
 مَزَّقَتْ جِلْبَابَهَا بِالْخَيْلِ طَالِعَةً مِثْلَ الْحَمَائِمِ فِي أَجْيَادِهَا الْعُلُطُ^(٢٦)
 وَقَدْ تَخَلَّلَ خَيْطُ النُّورِ ظُلُمَتَهَا كَمَا تَخَلَّلَ شَعْرَ اللَّيْلِ الْوَخَطُ^(٢٧)
 كَأَنَّهَا وَصَدِيعُ الْفَجْرِ يَصْدَعُهَا مِنْ جَانِبِ أَدْهَمٍ قَدْ مَسَّهُ نَبَطُ^(٢٨)
 وَمَرْبَعٍ لِنَسِيمِ الْفَجْرِ هَيْئَةً فِيهِ ، وَلِلطَّيْرِ فِي أَرْجَائِهِ لَفْطُ^(٢٩)

(٢٥) كأنه : أى البرق . وصارم : سيف قاطع . ويرفض : يسيل وينهل . ويقطر ويترشش . ويتفرق . والملق : الدم . والأفق : ناحية السماء ، وآفاق السماء : نواحيها . ويغمد : يدخل في غمده (بالبناء للمجهول فيها) . ويختَرِطُ : يسيل ويجرد من غمده .

شبه البرق في طوله ولعانه وتألُّقه وتفرق الحمرة في جوانبه بسيف قاطع يقطر منه الدم ، ثم جعل ظهور البرق واختفاءه كتجريد السيف وإغماده .

(٢٦) الجلباب : القميص ، أو هوثوب واسع دون الملحفة ، أو هو الملاة . ويريد بتمزيقه جلباب هذه الليلة : أنه سار في ظلماتها في سرعة ومضاء . والحمام : جمع حمامة . وأجيادها : أعناقها ، جمع جيد (بكسر الجيم) . والعلط (ككتب) : جمع علاط (ككتاب) وهو من الحمامة طوقها في صفق عنقها بسواد ، والملاط أيضاً : حبل يجعل في عنق البعير ونحوه .

يقول : إنه مزَّق جلباب هذه الليلة ، وشق ثيابها بالخيال طالعة كالحمام ، في خفتها وسرعة جريها ، ثم شبه ما يكون في أجيادها من المقارن والأعنة ونحوها بأطواق هذه الحمام . والمعنى : أنه ركب وسافر في هذه الليلة الليلية المظلمة الماطرة .

(٢٧) تخَلَّلَ النور الظلمة : ثقبها وخالطها . ويريد بخيط النور : بياض الصبح . واللثة : ما جاوز شحمة الأذن من شعر الرأس . والوخط : الشيب القليل . والبيت وصف لطلوع الفجر في تلك الليلة .
 (٢٨) كأنها : أى الليلة . والصدع : الفجر ، لأن الليل ينصدع ، أى ينشق عنه ، والصدع أيضاً : انصداع الصبح ، أى انقطاعه وانفلاقه . ويصدعها : يشقها . وأدم : فرس أسود . والنبط (بفتح النون والباء) : بياض في بطن الفرس .

يقول : كأن هذه الليلة ونور الفجر يشقها من بعض جوانبها فرس أدم في بطنه بياض .

(٢٩) المربع (كقعد) : الموضع يرتبع القوم فيه ، أى يقيمون به زمن الربيع . والهيئة (بفتح فسكون ففتح) : صوت كأنه كلام غنى لا يفهم ، أو قرارة غير بيّنة . والأرجاء : جمع رجا ، وهو الناحية واللفظ : الجلبة والأصوات المختلطة .

كَأَنَّمَا الْقَطَرُ دُرٌّ فِي جَوَانِبِهِ يَكَادُ مِنْ صَدَفِ الْأَزْهَارِ يُلْتَقَطُ (٣٠)
وَلِلنَّسِيمِ خِلَالَ النَّبْتِ غَلْفَةٌ كَمَا تَغْلُغَلُ وَشَطَ اللَّمَّةِ الْمُشْطُ (٣١)
وَالرَّيْحُ تَمْحُو سُطُورًا ، ثُمَّ تُثَبِّتُهَا فِي النَّهْرِ لَاصِحَةٌ فِيهَا وَلَا غَلَطُ (٣٢)
وَلِلسَّمَاءِ خُيُوطٌ غَيْرُ وَاهِيَةٍ تَكَادُ تُجْمَعُ بِالْأَيْدِي فَتُرْتَبَطُ (٣٣)
كَأَنَّهَا وَأَكْفُ الرِّيحِ تَضْرِبُهَا سُلُوكُ عِقْدٍ تَوَاهَتْ ، فَهِيَ تَنْخَرِطُ (٣٤)

(٣٠) يريد بالقطر : الندى وقطرات الماء التي على أوراق الشجر والزهر . والدرّ : اللآلئ ، الواحدة درّة . والصدف : المحار (كسحاب) ، وصدف الدرّة : غشاؤها الذي يشتمل عليها ويغطيها ، الواحدة صدفة (بفتحتين) .

شبه القطر والندى المتناثر في جوانب هذا المربع بالدرّ في صفاته ونقائه ولمعانه ، وجعل الأزهار المشتعلة على الندى صدفاً لذلك الدرّ وغلافاً ، ثم أغرق في التشبيه فقال : إن هذا الممدى يكاد يؤخذ ويلتقط من صدف الأزهار .

(٣١) النسيم : الريح الطيبة اللطيفة ، أو هونفس الريح إذا كان ضعيفاً ، أو هو ابتداء كل ريح قبل أن تقوى . وخلال النبت : بينه ووسطه وحواليه . وغلفة : إيمان وسرعة . وتغلغل : دخل . واللمّة : الشعر المجاوز شحمة الأذن ، والمراد شعر الرأس مطلقاً . والمشط (كعتق) : آلة يمشط بها الشعر ، أي يسه . يقول : إن النسيم يتغلغل خلال النبات ، كما يتغلغل المشط وسط الشعر .

(٣٢) السطور : جمع السطر (بفتح فسكون) ، وهو الصف من الكتابة .

يشير إلى عبث الريح بمياه الجداول والأنهار ، فهي تثبت على سطح الماء موجات خفيفة هادئة تشبه سطور الكتابة ، ثم تمحو ما أثبتته ، وهكذا دواليك . ومعنى « لا صحة فيها ولا غلط » : أنها ليست كتابة ؛ فلا توصف بصحة ولا غلط .

(٣٣) يريد بخيوط السماء : ماتساقط وتتابع من مطرها كالسلوك . وواهية : ضعيفة . وترتبط : ترتبط وتشد .

(٣٤) كأنها : أي الأمطار الشبيهة بالخيوط والأسلاك . والأكف : جمع الكف . والسلوك : الخيوط . والعقد : القلادة . وتواحت : بليت وضعفت ، ولم نجدها فيما بين أيدينا من المعجمات . وتنخرط : تنتثر وتتفرق ، مطاوع خرط الرجل الشجر ، إذا انتزع الورق منه احتذاً .

يقول : إن الريح تضرب بأيديها خيوط المطر ، فتتفرق وتنتثر ، كأنها سلوك قلادة واهية يتناثر درّها .

فَالضُّوءُ مُحْتَبَسٌ ، وَالْمَاءُ مُنْطَلِقٌ
 لُذْنَا بِأَطْرَافِهِ وَالطَّيْرُ عَاكِفَةٌ
 فِي فِتْيَةٍ رَضِعُوا ثَدْيَ الْوِفَاقِ ، فَمَا
 تَحَالَفُوا فِي صَفَاءِ الْوُدِّ ، وَاجْتَمَعُوا
 كَالْفَيْثِ إِنْ وَهَبُوا ، وَاللَيْثِ إِنْ وَثَبُوا
 تَكْشَفَ الدَّهْرُ عَنْهُمْ بَعْدَ غُمَّتِهِ
 مِيلٌ بِأَبْصَارِهِمْ نَحْوَى لِيَسْتَمِعُوا
 وَالْجَوُّ مُنْقَبِضٌ ، وَالظِّلُّ مُنْبَسِطٌ (٣٥)
 عَلَيْهِ ، وَالنُّورُ بِالظُّلُمَاءِ مُخْتَلِطٌ (٣٦)
 فِيهِمْ إِذَا مَا انْتَشَرُوا جُورٌ وَلَا شَطَطٌ (٣٧)
 عَلَى الْوَفَاءِ طَوَالَ الدَّهْرِ ، وَاشْتَرَطُوا (٣٨)
 وَالْمَاءُ إِنْ عَدَلُوا ، وَالنَّارُ إِنْ قَسَطُوا (٣٩)
 كَمَا تَكْشَفُ عَنْ مَكْنُونِهِ السُّفْطُ (٤٠)
 قَوْلِي ، وَكُلُّ لَأَمْرِي طَائِعٌ نَشِيطٌ (٤١)

(٣٥) محتبس : محبوب . ومنقبض : المراد كدر غير صاف . ومنبسط : ممدود .

(٣٦) لاذبه (من باب قال) : بلغا إليه وعاذ به . وأطرافه : نواحيه ، أى المربع ، الواحد طرف (بفتحين) . وما كفة عليه : مقبلة مقيمة به لنصرته وغضارته . ويشير باختلاط النور بالظلماء إلى مطلع الفجر .

(٣٧) فتية : فتيان (بكسر فسكون فيهما) ، جمع فتى . وانتشروا : سكروا . والجور : الظلم ، وهو ضد القصد . والشطط : مجاوزة القدر ، والميل عن القصد .
 وصف أصحابه بالوفاق والائتلاف ، وكرم الخلق ، وأنهم إذا شربوا لم تظهر الخمر في أخلاقهم جوراً ، أو خروجاً عن جادة الطبع الكريم .

(٣٨) تحالفوا : تعاهدوا . والود : المحبة والمودة . والوفاء : نقيض الغدر ، والخلق الشريف الرفيع المال . وطوال الدهر : مداه وغايته . واشتراطوا : شرط كل منهم أصحابه على الود والصفاء والوفاء ونحو هذا ، فهو قريب من معنى « تحالفوا » في أول البيت .

(٣٩) الفيث : المطر . وهبوا : أعطوا . واليـث : الأسد . ووثبوا : المراد هجموا في الحرب والقتال . وقسطوا : جاروا وظلموا ، والمراد : انتقموا من أعدائهم .

(٤٠) تكشف : انكشف . والغمّة : الكرب والشدة . ومكنونه : مستوره وما خفى فيه . والسفط : الذى يعبأ فيه الطيب (بكسر الطاء) وما أشبهه من أدوات النساء .

(٤١) ميل : مائلون ، جمع أميل . وطائع : اسم فاعل من طاع له ، بمعنى انقاد . ونشط : صوابها نشيط ، صفة من النشاط وهو الخفة والسرعة ، وطيب النفس للعمل .

يتمدح باتجاه أصحابه إليه ، وإقبالهم عليه ، وإنصاتهم لكلامه ، وإطاعتهم لأمره ، في سرعة وارتياح ونشاط .

إِنَّ سِرْتُ سَارُوا ، وَإِنْ أَصْعَدَ إِلَى نَشْرِ
 يَمْشُونَ حَوْلِي ، كَمَا يَمْشِي الْقَطَا بَدَاً
 إِنْ يَكْنُفُونِي مِنْ حَوْلِي فَلَا عَجَبُ
 نَمْشِي بِهِ بَيْنَ أَشْجَارٍ كَأَنَّ عَلَى
 مِثْلِ الطَّوَاوِيسِ فِي أَذْنَابِهَا عَجَبُ
 كَأَنَّهُنَّ جَمَالَاتٌ مُوقَّرَةٌ
 كَانُوا صُعُودًا ، وَإِنْ أَهْبِطَ بِهِمْ هَبَطُوا^(٤٢)
 فَإِنْ مَضَى بَقَطٌ مِنْهُمْ أَتَى بَقَطٌ^(٤٣)
 لَا يَسْقُطُ الطَّيْرُ إِلَّا حَيْثُ يَلْتَقِطُ^(٤٤)
 أَفْنَانُهَا مِنْ بُرُودِ الِیْمَنَةِ الرِّبَاطُ^(٤٥)
 لِلنَّاطِرِينَ ، وَفِي أَجْيَادِهَا عَنَطٌ^(٤٦)
 تَمُورُ مَوْرًا عَلَى أَثْبَاجِهَا الْغُبُطُ^(٤٧)

(٤٢) النشز : ما ارتفع من الأرض . وصعوداً : مصدر صعد (كسع) وهو صفة لموصوف
 مخروف ، أى كانوا قوماً صعدوا ، أى صاعدين ، كما تقول : رجال عدل ، أو أنه أراد المبالغة في طاعتهم
 فقال إنهم كانوا الصعود نفسه .

(٤٣) القطا : ضرب من الحمام ، الواحدة قطاة . وبدداً : متفرقاً ، من قولهم : جاءت الخيل بدداً
 بدداً ، أى متفرقة . والبقط : الفرقة (بكسر فسكون) ، والقطة من الشيء ، والجماعة المتفرقة .

(٤٤) يكنفوني : يحيطون بي .

يتمدح بكرمه وسخائه ، ويقول : إن أصحابه يحيطون به لما تعودوه من بذله وعطائه ، كالطير تسقط
 إذا وجدت ما تلتقطه من الحب . وهذا البيت قريب من بيت بشار المشهور :

تسقط الطير حيث يتثرألحبة ، وتغشى منازل الكرماء

(٤٥) به : أى بذلك المربع . وأفنانها : أغصانها . والبرود : الثياب المرقومة المطرزة الموشية .
 الیمنة : اليمن ، وكان مشهوراً بصنع البرود الجيدة . والريطة (بفتح فسكون) : الملاءة إذا كانت قطعة
 واحدة ، وهى كل ثوب لين رقيق ، وجمعها في المعجمات رباط (بفتح فسكون) ورباط (بكسر الراء)
 ويظهر أن الشاعر جمعها على فعل (بكسر ففتح) جرياً على جمع عيبة وخيمة ، ولكننا لانعرف أن هذا قياس .
 يقول : إنا نمشي بهذا المربع بين أشجار ، على أغصانها زهر كثير كأنه الرباط من برود
 اليمن .

(٤٦) مثل : صفة لأشجار في البيت السابق . والطواويس : جمع الطاووس ، وهو طائر يمتاز بمنظره بهي ، وريش
 جميل ، وذيل عجيب يشبه المروحة إذا بسطه . والأذئاب : جمع ذئب (بفتح تين) وهو الذيل . وأمر عجب
 (بفتح تين) : يتمجب منه . والأجياد : جمع جيد (بكسر الجيم) وهو العنق . وعنط (بفتح تين) : طول
 وحسن وملاحة . شبه الأشجار المزهرة بالطواويس في بهائها وجمال ألوانها .

(٤٧) كأنهن : أى الأشجار . وجماليات : جمع جمال ، وهذه جمع جمل (بفتح تين) . وموقرة :
 مثقلة بأحمالها . وتمور : تتحرك وتهتز وتضطرب . وأثباجها : ظهورها ، جمع ثبج (بفتح تين) وهو ما بين =

وَلِلْفَوَاحِشِ فِي أَفْنَانِهَا هَزَجٌ قَدْ مَاجَ مِنْ لَحْنِهِنَّ السَّهْلُ وَالْفَرْطُ^(٤٨)
 خُضِرَ الْجَنَاحَيْنِ وَالْأَطْوَاقُ ، تَحْسَبُهَا أَطْفَالَ مَلِكٍ لَهَا مِنْ سُندُسٍ قُمُطُ^(٤٩)
 حَتَّى إِذَا حَلَّ صَاحِي الْيَوْمِ حَبْوَتُهُ وَكَادَتِ الشَّمْسُ بَيْنَ الْغُرُبِ تَنْهَبُ^(٥٠)
 رُحْنَا نَجْرُ ذُبُولَ الْعِزِّ ضَافِيَةً وَكُلُّنَا بِنَعِيمِ الْعَيْشِ مُغْتَبِطُ^(٥١)
 يَوْمٌ مِنَ الدَّهْرِ أَهْوَى لَوْ بَدَّلْتُ لَهُ مَا شَاءَ فِي مِثْلِهِ لَوْ كَانَ يَشْتَرِطُ^(٥٢)

= الكاهل إلى الظهر . والفبط (بضمين) : جمع غبيط ، وهو الرجل (بفتح فسكون) يوضع على ظهر البعير ويشد عليه الهودج .

يشبه الأشجار المثمرة بجمال محملة ، تهتز الرجال على ظهورها ، لثقل أحمالها .

(٤٨) الفواخت : ضرب من الحمام المطوق ، الواحدة فاختة . وهزج : صوت مطرب . والهرج : من الأغاني وفيه ترنم . والمراد : هديلها وتطريدها وتغريدها . وماج : اضطرب ، والمراد اهتز طرباً . واللحن : من الأصوات المصنوعة الموضوعة ، وجمعه ألحان ولحون ، والمراد غردها (بفتحتين) . والفط : الأكمة تكون دون الجبل .

(٤٩) خضر : صفة للفواخت في البيت السابق ، الواحدة خضراء . والأطواق : جمع طوق (بفتح فسكون) وهو حل يجمل في العنق ، والمطوق من الحمام : ما كان في عنقه شبه الطوق من الريش . وتحسبها : تظنها . والسندس : رقيق الديباج ورفيعه : والقمط (ككتب) : جمع قماط (ككتاب) وهو ما يلف فيه الطفل من الثياب . وصف الفواخت بخضرة ريش الأطواق والجناحين ، وشبهها بأطفال الملوك لفت في قمطها وثيابها الحريرية الناعمة الرقيقة . وهو يشير بهذا إلى بهاء منظر الفواخت ونعومة ريشها . وفي الأصل المخطوط : « خضر الجناجن » ؛ وهو تحريف ظاهر .

(٥٠) حلّ العقدة ونحوها (من باب رد) : نقضها وفتحها . والضاحي : المشرق المضيء ، وأصله البارز للشمس في غير ما يظله ويكنه . والاحتباء بالثوب : الاشتغال به ، واحتبى الرجل : إذا جمع بين ظهره وساقيه بعمامة ونحوها . والحبوة (بفتح الحاء وضمها) : اسم من الاحتباء ، وهي يضا (بكسر الحاء وضمها) الثوب الذي يحتبى به ، وحلّ اليوم حبوته : كناية عن ذهابه وإدباره . وتنهبط : تنزل وتنحط . (٥١) رحنا : عدنا آخر النهار . وضافية : سابغة واسعة . ونعيم العيش : رفاهة الحياة وطيبها وليتها . ومغتبط : مسرور حسن الحال .

(٥٢) هوى (من باب صدري) : أحبّ وتمنى .

والمعنى : أن ذلك اليوم كان يوم لهو ومرح ومتعة ونعيم ، ولهذا يهزى الشاعر ويتمنى أن يهب له الدهر مثله ، على أن يعطيه ما شاء من ثمن ، إذا اشترط عليه ثمناً أو بدلاً .

وقال :

تَمَهَّلْ ، وَلَا تَعْجَلْ إِذَا رُمْتَ حَاجَةً فَقَدْ يُلْحَقُ الْخُسْرَانُ مَنْ يَتَوَرَّطُ^(١)
فَذُو الْحَزْمِ يَرَعَى الْقَصْدَ فِي كُلِّ حَالَةٍ وَذُو الْجَهْلِ إِمَّا مُفْرَطٌ أَوْ مُفَرَّطٌ^(٢)

(١) تمهّل : اتد وتأن وترفق . ورمّت : طلبت . والخسران : الخسارة والهلاك . ويتورط : يرتبك ويقع في الورطة (بفتح فسكون) ، وهي الشدة ، والأمر الشاق الذي يصعب التخلص منه والمراد : أن الخسران والهلاك قد يصيب من عجل فتورط .

(٢) الحزم : ضبط الإنسان أمره ، والأخذ فيه بالثقة ، والحازم : العاقل المميز ذو الحنكة . ويرعى : يلاحظ ويراعى . والقصد : الاعتدال والاستقامة ، والوسط بين الإفراط والتفريط . ومفرط (بتخفيف الراء) : اسم فاعل من الإفراط ، مصدر أفرط فلان في الأمر ، إذا جاوز فيه الحد . ومفرط (بتشديد الراء) : اسم فاعل من التفريط ، وهو التقصير . وفي حديث عليّ رضي الله عنه « لا يرى الجاهل إلا مفراطاً أو مفرطاً » . قال صاحب لسان العرب : هو بالتخفيف المسرف في العمل ، وبالتشديد المقصّر فيه .

قافية الظاء

قَالَ فِي الْغَزَلِ :

سَكِرْتُ بِخَمْرِ حَدِيثِكَ الْأَلْفَاظُ وَتَكَلَّمْتُ بِضَمِيرِكَ الْأَلْحَاظُ (١)
يَا دُمِيَّةَ لَوْلَا التَّقِيَّةُ لَأَسْتَوْتُ فِي حُبِّهَا الْفُتَّاكُ وَالْوُعَاظُ (٢)
مَالِي مَنَحْتُكَ خُلَّتِي ، وَجَزَيْتَنِي نَارًا لَهَا بَيْنَ الضُّلُوعِ شَوَاظُ (٣)
هَلَا مَنَنْتَ إِذِ امْتَلَكْتَ ! ، فَطَالَمَا مِنْ الْكَرِيمِ وَقَلْبُهُ مُغْتَازُ (٤)

(١) خمر حديثك : حديثك الشيء بالخر ، والمراد أنه عذب شيء جذاب ، حسن التأثير فعال في نفس السامعين ما تفعل الخمر . وألحاظها : نظراتها الفاتنة الساحرة .

ومعنى الشطر الثاني : أن نظرات هذه المحبوبة تدل على ما تضره وتخفيه .

وصفها بعذوبة الحديث ، وجمال العينين ، وأنها تدل على مكنونها بوحى ألحاظها .

(٢) الدمية : الصورة المنقشة من العاج وغيره ، ويكنى بها عن المرأة الحسنة والتقية : التقوى ، وهي أن تتق الله تبارك وتعالى ، وتحفظ نفسك مما يفضبه ويخالف أمره . والفتاك : جمع فاتك ، وهو القاتل الجريء . والوعاظ : جمع واعظ ، وهو الناصح الذي يعظ الناس ، ويلين قلوبهم بالقول المؤثر ، والحكمة البالغة .

يقول لها : لولا خشية الله تبارك وتعالى لافتن بك الوعاظ ، وشغلوا بحبك ، وتساوى جميع الناس في هواك والتعلق بك . يشير إلى أنها فاتكة الجمال ، بارعة الحسن .

(٣) منحتك : أعطيتك . وخلتي : صداقي/المختصة . وجزيتني : كافأتني . والشواظ (بضم الشين و كسرهما) : لهب لادخان فيه .

(٤) هلا : كلمة حث وتخفيض . ومننت : أنعمت ، يريد مننت على بالوصال . وامتلكت : يريد أنها امتلكت أمره ، وسيطرت عليه بسلطان الحب والغرام .

فَلَقَدْ هَجَرْتُ إِلَيْكَ جُلَّ عَشِيرَتِي فَقَسَّوْهُمْ أَبَدًا عَلَى غِلَظٍ^(٥)
وَنَفَيْتُ عَنْ عَيْنِي الْمَنَامَ ، فَمَالَهَا غَيْرَ الْمَدَامِيعِ وَالسُّهَادِ لِمَاظٍ^(٦)
هَذَا ، وَمَا اخْتَضَبْتُ لِغَيْرِكَ أَنَّهُمْ بِدِي ، وَلَا اخْتَكَمْتُ عَلَى لِحَاطٍ^(٧)
فَعَلَامَ تَسْتَمِعِينَ مَا يَأْنِي بِهِ عَنِّي إِلَيْكَ الْحَاسِدُ الْجَوَاطُ^(٨)
فَصِلِي مُجِبًا ، مَا أَصَابَ خَطِيئَةً فِي دِينِ حُبِّكَ ، وَالْغَرَامُ حِفَاطٍ^(٩)

(٥) جل الشيء : معظه . وعشيرتي : أهل وقوى . وغلاظ : جمع غليظ ، صفة من الغلظة ، وهي ضد الرفق والرحمة والحنان .

يستعطفها بقوله : إنه هجر بسبب حبه لها أكثر أهله ، وقد عطفهم ومودتهم ، ولم يبق بينه وبينهم غير القطيعة والخفاء .

(٦) المنام : النوم والنعاس . والمدامع : المآقي ، وهي أطراف العيون حيث تسيل الدموع ، الواحد مدمع (كمنهب) ، والمراد بالمدامع هنا : الدموع نفسها . والسهاد : الأرق والسهر ، وهو نقيض الرقاد . ولماظ (كسحاب) : شيء تنوقه ، من قولهم : ليس له لماظ ، أي شيء ينوقه ويتلصق به . يقول : إن هيامه بها نفي عنه النوم ، فما تنوق عيناه غير السهاد والدموع ، فهو يبيت ساهراً باكياً .

(٧) الخضاب (بكسر الخاء) : ما يختضب به كالحناء ونحوه . واختضبت* الأسهم بالدم : صبغت به ، كأنه الخضاب فوقها . والأسهم : جمع سهم ، وهو ما يرمى به الصائد ونحوه عن القوس ونحوها ، وتشبه نظرات الحسان بالسهم في شدة تأثيرها في قلوب العشاق . واختكمت على* : سيطرت ، وكان لها الحكم والسلطان . ولحاظ (بكسر اللام) : كأنه جمع لحظة (بفتح فسكون) ، اسم مرة من لحظة (كمنه) خطأ (بفتح فسكون) ، إذا نظر إليه بمؤخر عينه . والمراد باللحاظ : النظرات الفاتنة الساحرة . ومن كلامهم : فتنته ألحاظها ولحظاتها .

ومعنى البيت : أني لم أفتن بفيرك ، ولم أعشق سواك .

(٨) الجواظ (كشداد) : الكثير الكلام في الشر . يلومها على الاستماع لكلام الوشاة والحاسدين .

(٩) صلي : أمر من الوصل ، وهو ضد الهجران ، (وبابه وعد) . وما أصاب خطيئة : ما ارتكب إثماً ولا ذنباً . والغرام : الحب والعشق . والحفاظ (بكسر الخاء) : المحافظة على العهد ، والدفاع عن المحارم ، والوفاء ، والتمسك بالود .

بخصها على وصاله ومراعاة أمره ، ويتمدح بأن حبه لها عنزى شريف عفيف ، لم يشوه جماله لثم ، ولم ينقص جلاله ذنب ، ويقول في آخر البيت : إن الغرام ينبغي أن يلازمه الحفاظ والوفاء .

يَهْوَاكَ حَتَّى لَا يَمِيلُ بِطَبْعِهِ فِي حُبِّكَ الْإِيذَاءَ وَالْإِحْفَاطَ^(١٠)
 نَابِي الْمَضَاجِعِ ، لَا تَزُورُ جُفُونَهُ سِنَّةَ الْكَرَى ، وَأُولُو الْهَوَىٰ أَبْقَاظَ^(١١)
 مُتَحَمِّلٌ مَا لَوْ تَحَمَّلَ بَعْضُهُ أَهْلُ الْمَحَبَّةِ وَالْغَرَامِ لَفَاطُوا^(١٢)
 فَإِذَا اسْتَهَلَّ تَرَبَّعُوا فِيهَا جَرَى مِنْ دَمْعِهِ ، وَإِذَا تَنَفَّسَ قَاطُوا^(١٣)
 هَذَا هُوَ الْحُبُّ الَّذِي ضَاقَتْ بِهِ تِلْكَ الصُّدُورُ ، وَقَلَّتِ الْحَفَاطُ^(١٤)

(١٠) يهواك : يحبك . والإحفاظ : مصدر أحفظه ، أى أغضب .

ومعنى البيت : أنه يحبك حباً شديداً ، حتى أن الإيذاء والإحفاظ والمهجر والإعراض ونحوه لا يميل بطبعه ، ولا يعوج سجيته وخليقته ، ولا ينقص حبه وغرامه ووفاءه . أولعله يريد ما يصيبه ويعانيه من إيذاء العاذلين ، وإحفاظ اللاتمين .

(١١) نبا الشيء : تجافى وتباعد ، ونبا جنبه عن الفراش : لم يطمئن عليه . والمضاجع : جمع مضجع (كذهب) ، وهو مكان الضجوع ، أى النوم على الجنب . ونابى المضاجع : قلق أرق مسجداً لا ينام . والجفون : جمع جفن (بفتح فسكون) وهو غطاء العين من أعلاها وأسفلها . وسنة الكرى : أوائل النوم . وأولو الهوى : العاشقون المحبون . وأيقاظ : جمع يقظ (بفتح فكسر) صفة من اليقظة (بفتح تين) .

(١٢) فاطوا : هلكوا وماتوا .

يقول : إنه يحتمل من لواجع الحب وتباريح الغرام ما لا يستطيع احتمال بعضه المحبون .

(١٣) استهل : انصب وجرى ، أى دمه ، من قولهم : استهل المطر إذا اشتد انصبابه . وتربع البعير : أكل الربيع ، أى الكلاء ، وتربع القوم بمكان كذا : أقاموا فيه زمن الربيع ، والضمير في « تربعوا » يعود على أهل المحبة في البيت السابق ، وتربعهم فيما جرى من دمه : كناية عن كثرة بكائه ، وشدة لوعته ، وغزارة دمه . وقاظ القوم بالمكان : أقاموا به زمن القيظ ، وهو صميم الصيف حين يشتد الحر .

ومعنى « وإذا تنفس قاطوا » : أن أنفاسه حارة لاعجة محرقة ، لشدة ما يخامر من لواجع الحب ، وتباريح الوجد والغرام .

(١٤) الحفاظ : جمع حافظ .

يقول : إن حبه عظيم شديد لا تتسع له ، ولا تقوى على مثله صدور المحبتين ، ويقل من يحفظه ويصونه ويرعاه .

وقال :

مَتَى يَجِدُ الْإِنْسَانُ خِلاً مُوَافِقاً يُخَفِّفُ عَنْهُ كُلْفَةَ الْمُتَحَفِّظِ؟^(١)
فَإِنِّي رَأَيْتُ النَّاسَ بَيْنَ مُخَادِعٍ لِإِخْوَانِهِ ، أَوْ حَاسِدٍ مُتَغَيِّظٍ^(٢)

وقال :

مَنْ لِقَلْبِي بِشَادِنٍ لَمْ يُمَتِّعْ بِحِظِّهِ؟^(١)
قَدْ سَبَانِي بِطَرْفِهِ وَشَجَانِي بِلَفْظِهِ^(٢)
كُلُّ شَيْءٍ سَيْرٌ عَوَى غَيْرَ قَلْبِي وَلَحْظِهِ^(٣)

(١) الخُلّ : الصديق المختص . والكلفة : المشقة . والمتحفّظ : المتوقّي الحرس المتيقّظ .
يتمنّى أن يجد صديقاً مخلصاً موافقاً يفضي إليه سرّه ، ويصرّح له بما في نفسه ، في غير
كلفة ولا تحفّظ ولا احتراس .

(٢) مخادع : اسم فاعل من خادعه مخادعة ، أى ختله وأراد به المكروه من حيث لا يعلم . ومتغيّظ :
مغتاظ ، اسم فاعل من التغيّظ ، وهو غضب كامن للعاجز .

(١) الشادن : الغزال إذا قوى وترعرع ، واستغنى عن أمّه . ونائب فاعل « يمتع » ضمير القلب .
يشبهه محبوبه بولد الظبية في الرشاقة ، ولطف الحركة ، وجمال الجيد والعينين ، ويتمنّى أن
يعان على لقائه ، ويقول : إن قلبه لم يستمتع بحظه من قرب هذا المحبوب .

(٢) سباني : أسرق . والطرف (بفتح فسكون) : العين . وشجاني : طربني وهيجني .
يصفه بجمال العينين ، وعذوبة اللفظ ، وسحر البيان .

(٣) يرعوى : يحسن رجوعه عما هو فيه ، من الارعواء ، وهو النزوع عن الجهل ، وحسن الرجوع
عن الهوى والفضال . واللحظ : النظر بمؤخر العين .

يريد أن قلبه لن يسلو الهوى ، ولن ينصرف عن الوجد والغرام ، وأن لحظ الحبيب لن يكف
عن الفتنة والسحر وسبي العشاق .

وقال :

أَنْتَ مِنِّي مَا بَيْنَ فِكْرٍ وَلَفْظٍ فَمَتَى يَشْتَفِي بِقُرْبِكَ لَحْظِي^(١)
 غَبِثَ عَنِّي مَدَى ثَلَاثٍ ، فَزَادَتْ حَسْرَاتِي ، وَغَابَ أُنْسِي وَحَظِّي^(٢)
 فَأَجِبْ دَعْوَتِي ، وَلَا تَنْسَ وَعْدًا لَكَ بِالْوَصْلِ لَا يَزَالُ بِحِفْظِي^(٣)

-
- (١) المعنى : أنه شديد الولوج بالحبيب ، فصورته ماثلة في فكره ، وذكّره يجرى على لسانه ، وهو من أجل هذا يرجو قربه ولقائه ، ليشفي برؤيته عيناً آذاها السهد ، وبرّح بها البكاء .
- (٢) مدى ثلاث : منذ ثلاث ليالٍ : . والحسرات : جمع حرة ، وهي الحزن والأسف والتلهّف الشديد على الشيء الفائت . والأنس (بضم فسكون) : طمأنينة النفس وراحتها ، وهو ضدّ الوحشة . والحظّ : النصيب من الخير والفضل . وهو يريد حفظه من رؤية الحبيب والاستمتاع بقربه .
- (٣) لا يزال بحفظي : لا زلت أحفظه وأرعاه ، وأطلب الوفاء به ، وهو الوعد بالوصال .

قافية العين

قَالَ يَرُوضُ الْقَوْلَ * :

مَتَى أَنْتَ عَنْ أَخْمُوقَةَ الْغَى نَازِعٌ وَفِي الشَّيْبِ لِلنَّفْسِ الْأَيِّةِ وَازِعٌ^(١)
 أَلَا إِنَّ فِي تِسْعٍ وَعِشْرِينَ حِجَّةً لِكُلِّ أَخِي لَهْوٍ عَنِ اللَّهْوِ رَادِعٌ^(٢)
 فَحَتَّامٌ تُصْبِيكَ الْغَوَايِ بِدَلَّهَا وَتَهْفُو بِلَيْتِيكَ الْحَمَامُ السَّوَاجِعُ^(٣)

(*) نظم الشاعر هذه العينية الطويلة الرائعة الخالدة سنة ١٨٦٨ م ، وهو في التاسعة والعشرين ، بعد عودته من حرب « كريد » ، وبعد أن تزوج « عديلة يكن » بنحو سنة .

(١) الأحموقة : اسم من الحماقة ، وهي قلة العقل ، ووضع الشيء في غير موضعه ، مع العلم بقبضه . والغى الجهل والضلal . ونازع : اسم فاعل ، من قولم : نزع فلان عن الأمر ، إذا كف عنه وانتهى . والأبيّة : صفة من الإباء ، وهو كراهية الشيء والامتناع منه . ووازع : اسم فاعل من وزعه ، أى كفه وزجره ومنعه . يقول : إن الشيب يزغ النفس الأبيّة الكبيرة ، ويكفّرها عن الغواية والفساد ، ولهذا كان جديراً بمن ظهر الشيب في رأسه أن يقلع عن أعمال الحمق والجهل والضلal . وهو يخاطب نفسه ، أو يسوق الكلام على سبيل الحكمة والموعظة الحسنة ، ويوجهه لكل قارئ وسماع .

(٢) حجة : سنة . واللهو : اللعب ، وما لهوت به وشغلك من هوى وطرب ونحوهما . ورادع : اسم فاعل من رده عن الشيء (من باب قطع) أى كفه وزجره . والمعنى : أن من بلغ من العمر تسعاً وعشرين سنة كان جديراً بترك اللهو واللعب ، والرجوع إلى الرشd والصلاح .

(٣) تصبيك : تشوقك وتفتنك ، وتدعوك إلى الصبا والحنين والغرام . والغواي : جمع غانية : وهى المرأة التى غنيت بحسنها عن الزينة . ودل المرأة : حسن حديثها ، وحسن مزحها ، وجمال هيئتها . وتهفوبه : تميله وتحركه . والليتان : صفحتا العنق ، مثنى الليت (بكسر اللام) وهو صفة العنق وجانبه . والسواجع : جمع ساجعة ، اسم فاعل من سجمت الحمامة ، إذا هذلت وطربت في صوتها ، ووالته على طريق واحد . والشطر الثانى كناية عن طربه وشدة تأثره بالغناء ونحوه .

أَمَّا لَكَ فِي الْمَاضِينَ قَبْلَكَ زَاجِرٌ يَكْفُكَ عَنْ هَذَا؟ بَلَى ، أَنْتَ طَامِعٌ^(٤)
وَهَلْ يَسْتَفِيقُ الْمَرءُ مِنْ سَكْرَةِ الصَّبَا إِذَا لَمْ تُهْذَبْ جَانِبَيْهِ الْوَقَائِعُ؟^(٥)
يَرَى الْمَرءُ عُنْوَانَ الْمَنُونِ بِرَأْسِهِ وَيَذْهَبُ يُلْهِى نَفْسَهُ وَيُصَانِعُ^(٦)
أَلَا إِنَّمَا هَذِي اللَّيَالِي عَقَارِبُ تَدِبُ ، وَهَذَا الدَّهْرُ ذَنْبٌ مُخَادِعٌ^(٧)
فَلَا تَحْسَبَنَّ الدَّهْرَ لُغْبَةً هَازِلٍ فَمَا هُوَ إِلَّا صَرْفُهُ وَالْفَجَائِعُ^(٨)

(٤) زاجر : كاف رادع ، اسم فاعل من زجره عن كذا ، إذا كفه ونهاه ومنعه .
والمعنى : أن المرء يرى في سير الماضين وأحوال السابقين من العبر والعظات ما يزجره ويكفه
عن اللهو والعبث والغواية ، ولكنه مع ذلك يتغافل وينخدع ، لطمعه وشدة حرصه على ملاهى
الحياة ولذاتها .

(٥) يستفيق : يفيق ويصحو . ويريد بسكرة الصبا : ما يفتن المرء ويستميله ويشغله من دواعي
الصبا وأحواله كاللهو والغزل ، لأن الإنسان إذا انهمك في هذه الأحوال كان كالذاهل أو السكران .
والتهديب : التنقية والإصلاح والتطهير . والمراد بالوقائع : صروف الدهر وحوادثه ونوازل .

يقول : إن المرء لا يصحو من سكرة الصبا إلا إذا نبهته حوادث الأيام ، وهذبت نفسه نوازل
الزمان ، وخلصته المحن من عوامل الغواية والجهل والفساد .

(٦) المنون : الموت (وهى مؤنثة) . وعنوانها : دليلها الذى يظهر أمرها ، ويشير إليها ، ويذكرها ،
والمراد به الشيب . ويلهى نفسه : يشغلها ، أو يحملها على اللهو . ويصانع : يدارى ويداهن ويخادع ، أى نفسه .
يقول : إن المرء يرى فى رأسه الشيب المؤذن بموته وانتهاء حياته ، ولكنه على الرغم من ذلك
يلهى نفسه ويخادعها .

(٧) تدب : تسير سيرا ليئلا .
والمعنى : أن الليالى تفجأ الناس بما تخفيه من المكارهِ ، وأن مثلها فى هذا كمثل العقارب تدب
فتلسع ، وأن الدهر يخدعهم كأنه الذئب يخدع فرائسه .

(٨) هو : أى الدهر . وصرفه : حدثانه ونوائبه . والفجائع : المصائب الشديدة الفادحة ، الواحدة فجيفة .
يقول : لا تغترّ بالدهر فى أوقات مرحك ونعيمك ظاناً أنه صفوكله ، فلأنما هو - لمن حقق
وجرب - محن وخطوب ، وليست السعادة فيه إلا طيفاً عارضاً .

فَيَارُ بِمَا بَاتَ الْفَتَى وَهُوَ آمِنٌ وَأَصْبَحَ قَدْ سُدَّتْ عَلَيْهِ الْمَطَالِعُ^(٩)
 فَعِيمَ اقْتِنَاءِ الدَّرْعِ وَالسَّهْمِ نَافِذٌ؟ وَفِيمَ ادِّخَارِ الْمَالِ وَالْعُمُرُ ضَائِعٌ؟^(١٠)
 يَوَدُّ الْفَتَى أَنْ يَجْمَعَ الْأَرْضَ كُلَّهَا إِلَيْهِ ، وَلَمَّا يَنْذِرِ مَا اللَّهُ صَانِعٌ^(١١)
 فَقَدْ يَسْتَحِيلُ الْمَالُ حَتْفًا لِرَبِّهِ وَتَنَاقِي عَلَى أَعْقَابِهِنَّ الْمَطَامِعُ^(١٢)
 أَلَا إِنَّمَا الْأَيَّامُ تَجْرِي بِحُكْمِهَا فَيُحْرَمُ ذُو كَدٍّ ، وَيُرْزَقُ وَادِعٌ^(١٣)

(٩) المطالع : المسالك والطرق ومواضع الطلوع ، واحداً مطلع (بفتح اللام وكسرهما) وهو اسم مكان من طلع (كنع ونصر) .
 والمعنى : أن الدهر متقلب مخادع ، فقد يمسي الإنسان بالخير والأمن والطمأنينة ، ويصباحه بالشر والخوف والهلاك .

(١٠) الدرع : لبوس الحديد ؛ يلبسها المحارب ؛ ليتوقى بها السهام والسيوف والرماح ونحوها . والسهم : واحد النبل ، وهو ما يرمى به الصائد ونحوه عن القوس ونحوها ، والمراد باقتناء الدرع : الاحتراس والحذر والتوقى ، والمراد بالسهم : قدر الله وقضاؤه الذي لا يردّه شيء .
 والمعنى : أنه لا قيمة للحذر والاحتراس وشدة الحرص على الحياة وجمع المال وادِّخاره ، لأن المقدور لا بدّ من وقوعه ، والحياة لا بدّ من زوالها .

(١١) المعنى : أن الإنسان لو علم صنع الله تعالى وقضائه وتدييره ما اشتد جشعه ، ولا أفرط في طمعه وحرصه .

وفي البيت الآتي تفسير وتوضيح لمعنى هذا البيت .

(١٢) يستحيل : يتحول ويصير . وحَتْفًا : هلاكاً . وربّه : صاحبه ومالكه . وتَنَاقَى عَلَى أَعْقَابِهِنَّ : المطامع : المراد أنها تتردّد فلا يدركها مؤسلاًها .
 يقول : إن المال قد يصير مصلر هلاك لصاحبه ، وإن المطامع قد تخيب . وهذا كله لا يعقب غير الحسرة والأسف والندامة .

(١٣) الكدّ : الشدّة في العمل ، وطلب الكسب ، والإلحاح في محاولة الشيء . والوَادِعُ : الساكن الهادئ يريد أنه لا فائدة من الجشع والحرص والتكالب على جمع المال ، وأن الخير في الاعتدال والتقصّد والقناعة .

فَلَا تَقْعُدَنَّ لِلدَّهْرِ تَنْظُرُ غِبَّهِ (١٤) عَلَى حَسْرَةٍ ، فَاللَّهُ مُعْطٍ وَمَانِعٌ (١٤)
 فَلَوْ أَنَّ مَا يُعْطَى الْفَتَى قَدَّرُ نَفْسِهِ لَمَّا بَاتَ رِثْبَالُ الشَّرَى وَهُوَ جَانِعٌ (١٥)
 وَدَعَّ كُلَّ ذِي عَقْلٍ يَسِيرُ بِعَقْلِهِ يُنَازِعُ مِنْ أَهْوَائِهِ مَا يُنَازِعُ (١٦)
 فَمَا النَّاسُ إِلَّا كَالَّذِي أَنَا عَالِمٌ قَدِيمًا ، وَعِلْمُ الْمَرْءِ بِالشَّيْءِ نَافِعٌ (١٧)
 وَلَسْتُ بِعَلَّامِ الْغُيُوبِ ، وَإِنَّمَا أَرَى بِلِحَظِ الرَّأْيِ مَا هُوَ وَاقِعٌ (١٨)
 وَذَرَهُمْ يَخُوضُوا ، إِنَّمَا هِيَ فِتْنَةٌ لَّهُمْ بَيْنَهَا عَمَّا قَلِيلٍ مَصَارِعٌ (١٩)

(١٤) غِبَّه : عاقبه وآخره . والحسرة : أشد التلهف على الشيء الفائت .

والمعنى : دع المقادير تجري في أعنتها ، ولا تتحسر على ما فات ، واستسلم لقضاء الله تعالى ، فهو الذي يعطى ، وهو الذي يمنع .

(١٥) الرثبال : الأسد . والشري : موضع تكثر فيه الأسد (بضم فسكون) وتنسب إليه ، قيل هو جانب الفرات وناحيته حيث تكثر الغياض والآجام ، أو هو جيل (بصيغة التصغير) بهامة ، أو طريق في سلى (كسكرى) من أراضى نجد .

يقول : لو أن الفتى يعطى من الرزق على قدر قوته وبأسه ما بات أسد الشرى وهو جائع .

(١٦) ينزع : يجاذب . والأهواء : جمع الهوى ، وهو ميل النفس وإرادتها .

يدعو إلى ترك الناس وشأنهم ، وعدم تكليف النفس ما لا تطيق من الاهتمام بأمور غيرها . فقد وهب الله لكل ذى عقل عقلاً يقوده ويرشده ويهديه ، ويكافح أهواء النفس وتكافحه .

(١٧) يشير إلى أن أحوال الناس متقاربة متشابهة في قديم الزمان وحديثه ، فأكثرهم يميل بطبعه إلى الفتنة والشر والفساد ، ويقول : إن علمه بهم يفيد ويُنفعه ويحفظه من كيدهم وأذاهم .

(١٨) الرأى : العقل والتدبير والبصيرة والحذق بالأمور ، ولحاظ الرأى : ملاحظته ، وحسن النظر فيه .

يقول : إنه لا يعلم الغيب ، ولكنه يرجحان عقله . وحسن تدبيره ، وقوة بصيرته ، وصدق نظره ، وحذقه بالأمور — يستطيع معرفة الشيء قبل وقوعه ، كمن يحسن أسباب النتائج من مقدّماتها ، وقياس الغائب على الحاضر ، والمستقبل على الماضي .

(١٩) ذرهم : اتركهم ، أى الناس . والمعنى : لاتعبأهم ، ولا تكثر لهم . وخاض الناس في الحديث :

دخلوا فيه وتفاوضوا ، والمراد أنهم يخوضون في أحاديث الفتنة والشر والباطل . والفتنة : الابتلاء والاختبار والامتحان ، وهى أيضاً المحنة واختلاف الناس بالآراء . ومصارع : مهالك ، جمع مصرع ، وهو اسم مكان ، أو مصدر ميمي من قولهم : المنيّة تصرع الحيوان ، أى ترديه وتهلكه ، وأصل الصرع (بفتح فسكون) : الطرح على الأرض .

فَلَوْ عَلِمَ الْإِنْسَانُ مَا هُوَ كَائِنٌ لَمَّا نَامَ سُمَارٌ، وَلَا هَبَّ هَاجِجٌ^(٢٠)
وَمَا هَذِهِ الْأَجْسَامُ إِلَّا هِيََاكِلٌ مُصَوَّرَةٌ ، فِيهَا النُّفُوسُ وَدَائِعٌ^(٢١)
فَإِنَّ الْمُلُوكَ الْأَقْدُمُونَ تَسَنَّمُوا قِلَالَ الْعُلَا؟ فَلَا أَرْضَ مِنْهُمْ بَلَاقِعٌ^(٢٢)
مَضَوْا ، وَأَقَامَ الدَّهْرُ ، وَانْتَابَ بَعْدَهُمْ مُلُوكٌ ، وَبَادُوا ، وَاسْتَهَلَّتْ طَلَاتِعٌ^(٢٣)
أَرَى كُلَّ حَيٍّ ذَاهِبًا بِيَدِ الرَّدَى فَهَلْ أَحَدٌ مِمَّنْ تَرَحَّلَ رَاجِعٌ؟^(٢٤)

(٢٠) السُّمَارُ : جمع سامر ، اسم فاعل من السمر (كالسهر) وهو حديث الليل . أوهى « سمار »
(بفتح السين وتشديد الميم) ، صيغة مبالغة . وهبَّ : انتبه واستيقظ . وهاجع : نائم .

يقول : لو علم الإنسان ما يكون من أمور الغيب ، وأحوال المستقبل ما نام يقظان ، ولا انتبه
نائم . والمعنى : لتقطعت أسباب الأمل ، وبطلت حركة الحياة .

(٢١) الهياكل : جمع هيكل (بفتح فسكون ففتح) وهو الضخم من كل شيء ، والبناء المشرف
العالي ، والمراد بالهياكل هنا : الأوعية ونحوها .

يريد أن الأجسام كالأوعية المصوّرة ، والنفوس فيها كالودائع التي لا يلبث مودعها أن
يستردّها . وهو يشير إلى فناء الأحياء ، ومفارقة الأرواح للأجساد .

(٢٢) تَسَنَّمُوا : ركبوا وعلوا . وقلال العلا : ذراها وأعاليتها ، جمع قلّة (بالضم والتشديد) ، وهى رأس
كلّ شيء وأعله . وبلاقع : خالية مقفرة ، جمع بلقع (كجعفر) .

يقول تعريفاً للمعنى البيت السابق : أين الملوك الأقدمون الذين سموا إلى أرفع درجات العلا ؟
لا ريب أنهم هلكوا وبادوا ، فالأرض خالية منهم .

(٢٣) انتاب بعدم ملوك : أى توالى بعدم ملوك ، من قولهم : انتاب فلان القوم ، إذا أتاهم مرة بعد أخرى .
وبادوا : هلكوا . واستهلت : ظهرت ، أوردت أصواتها . والطلائع : القوم الذين يبعثون ليطلعوا طلع العدو ،
المفرد طليعة ، للواحد والجمع . يقال : هو طليعة الجيش ، وهم طليعته ، والمراد بالطلائع هنا : جماعات الناس .
يقول : إن هؤلاء الملوك الأقدمين ذهبوا وبادوا وهلكوا ، وأقام الدهر على حاله ، ثم توالى
بعدم ملوك آخرون فبادوا ، ثم ظهرت جماعات أخرى ، هم خلائف الموتى ، وهم فى طريق الفناء
دائبون ، وهكذا يفنيهم الدهر جيلاً بعد جيل .

(٢٤) الردى : الهلاك والموت . وترحل : انتقل وذهب ، والمراد مات .

والمعنى : أن الأحياء جميعاً يموتون ، ولا يعود منهم أحد إلى الحياة الدنيا ، سنة الله فى خلقه ،
ولن تجد لسنة الله تبديلاً .

أَنَادَى بِأَعْلَى الصَّوْتِ ، أَسْأَلُ عَنْهُمْ فَهَلْ أَنْتَ يَا دَهْرًا أَعْجِيبُ سَامِعٌ؟ (٢٥)
 فَإِنْ كُنْتُ لَمْ تَسْمَعْ نِدَاءً ، وَلَمْ تُحِرْ جَوَابًا ، فَأَيُّ الشَّيْءِ أَنْتَ أَنْازِعٌ؟ (٢٦)
 خَيَالٌ لَعَمْرِي ، لَيْسَ يُجِدِي طِلَابُهُ وَمَأْسَفَةٌ تُذَمِّي عَلَيْهَا الْأَصَابِعُ (٢٧)
 فَمَنْ لِي سُرُورَ وَغَاتُ الْمُنَى طَيْفٌ حَالِمٌ - بِذِي خَلَّةٍ تَزْكُو لَدَيْهِ الصَّنَائِعُ؟ (٢٨)

(٢٥) عنهم : عن مات من الملوك وغيرهم .

يقول : إنه ينادى بأعلى صوته سائلا عن هؤلاء الموتى ، ويتمنى أن يسمعه الدهر ذو العجائب ، فيجيبه ، ويعرفه بأحوالهم ، وما صار إليه أمرهم .

(٢٦) لم يجر جوابا : لم يرجع ولم يرد ، مضارع أحرث عليه جوابه ، أو أحرث له جوابا ، إذا رددته . وأنازع : أجاذب وأخاصم ، والمراد أحاور .

يقول مخاطبا الدهر : فإن كنت لا تسمع نداء ، ولا تحير جوابا ، فأى شيء أنت ؟ وما حقيقة ذلك الذى أحاوره فلا يجيب ؟ والغرض تصوير عجائب الدهر ، والإشارة إلى خفاء سرّ الموت ، وغموض حقيقته .

(٢٧) الخيال : ما تشبه لك في اليقظة أو الحلم من صورة ، وهو أيضاً الشخص والطيف ، وما تراه لكل شيء كالظل ، وخيال الإنسان في المراتقى المنام : صورة تمثاله . ويجلئ : ينفع ويغنى . والطلاب : مصدر طاله بكذا مطالبة وطلا بآ ، والاسم منه الطلب (بفتحين) . والمأسفة : الأسف ، وهو المبالغة في الحزن والجزع والتلهف على مافات . وتذمى : تجرح فيسيل منها الدم ، والمراد أن الأسف ، يشتد بصاحبه حتى يعض أصابعه ويدمها .

رجع الشاعر في هذا البيت إلى نفسه ، وصحا من ذهوله ، فقال : إن مخاطبة الدهر ، وسؤاله عن حوهم القبور خيال لا تقع فيه ، وهم لا يغنى تطلبه ولا يفيد ، وليس من ورائه إلا إثارة الأمل وتجليد الأسف والحزن الشديد .

(٢٨) الروعات : جمع روعة : اسم مرة من راعه الشيء ، أى راقه وبهره وأعجبه . والمنى : الأمانى والآمال ، وروعات المنى : الأمانى الرائعة . والطيف : الخيال الطائف في المنام . وحالم : اسم فاعل من حلم الإنسان بالشيء (كنصر) إذ رآه في النوم . والخلة : الصداقة المختصة بالحالة . وتزكو : تنمو وتزيد . والصنائع : جمع صنعة ، وهى العطية والكرامة والإحسان واليد والمعروف تسديه إلى إنسان لتصطنعه به ، وجملة « وروعات المنى طيف حالم » جملة حالية ، ومعناها أن الأمانى الرائعة التى يعجب بها المرء ، ويتوق إليها كالخيال الطائف في المنام ، يراه الحالم ، ثم لا يلبث أن تكذبه اليقظة .

أَشَاطِرُهُ وَدَّى ، وَأَفْضَى لِسَمْعِهِ بِسَرَى ، وَأَمْلِيهِ الْمُنَى وَهُوَ رَابِعٌ^(٢٩)
لَعَلِّي إِذَا صَادَفْتُ فِي الْقَوْلِ رَاحَةً نَضَحْتُ غَلِيلاً مَا رَوَتْهُ الْمَشَارِعُ^(٣٠)
لَعَمْرُ أَبِي ، وَهُوَ الَّذِي لَوْ ذَكَرْتُهُ لَمَا اخْتَالَ فَخَّارٌ ، وَلَا اخْتَالَ خَادِعٌ^(٣١)

(٢٩) أشاطره ودى : المراد أهب له محبتي وودادى ، من قولم : شاطرته مالى ، أى ناصفته ، فأسكت شطره ، وأعطيته شطره الآخر . وأفضى إليه بسرى : أظهره عليه . وأمليه المنى : أمتعته بها ، من قولم : أملاه الله العيش ، أى متعته به . أو أمل عليه المنى والآمال ، بمعنى أفضى إليه بها ، من قولم : أملت الكتاب على الكاتب . ورابع : اسم فاعل من ربع (كذهب) بمعنى وقف وتجنس وانتظر ، أو بمعنى أقام واطمأن .

(٣٠) صادفت : وجدت . وفى القول ، أى فى حديثي إليه . ويراد بالراحة : الارتياح الذى يحسّه الإنسان إذا شكّا أمره إلى ندى مروءة . ونضحت : أرويت . والغليل : شدة العطش وحرارته ، وربما سميت حرارة الحب والحزن غليلاً . وروته : يريد أروته ، أى أزال عطشه ، والمفهوم من المعجمات أن الفعل بهذا المعنى لازم ، روى من الماء (من باب رضى) ، ويعدى بالهمزة والتضعيف ، فيقال : أرويته ورويته ، فتعدية الفعل هنا إلى الضمير المنصوب العائد على الغليل غير معروف فى فصيح الكلام . وفى لسان العرب : يقال رويت القوم أرويم ، إذا استسقيت لهم . وتسميتهم المزادة فيها الماء بالراوية ، وهو اسم فاعل من روى - يشفع لاستعمال هذا الفعل متعدياً . والمشارع : موارد الشاربة ، والمواضع التى ينحدر المستقى منها إلى الماء ، والمراد بالمشارع : مياهها الغزيرة ، الواحدة مشرعة (بفتح فسكون ففتح) .

يرجو أن يجد ما يريحه فى محادثة هذا الخليل ، وبذلك يروى غليلاً لم تروه المياه الغزيرة .
(٣١) اختال : زهى وتكبر . وفخّار (بفتح الفاء وتشديد الخاء) صيغة مبالغة من الفخر ، وهو التمدح بالخصال ، وعدّ القديم ، والمباهاة بالمكارم والمناقب من حسب ونسب وغيرها . واختال : من الاحتيال ، وهو طلب الحيلة ، أو الخدق وجودة النظر ، والقدرة على التصرف ، والمراد بالاحتيال هنا : الخدعة . وخادع : اسم فاعل من خدعه (من باب قطع) إذا ختله وأراد به المكروه من حيث لا يعلم .
يقسم بأبيه ، ويفتخر بأنه كان رفيع القدر ، جيّد الرأى ، جامعاً للمناقب ، تبهّر ذكره كلّ فخور مختال ، وتسكت كلّ مخادع مختال .

وكان الشطر الثانى من هذا البيت فى الأصل المخطوط : « على الموت لم يجزع من الموت جازع » فحذف عليه ، أى عدل عنه ، وكتب بإزائه فى الهامش بدلاً منه : « لما اختال فخّار ، ولا اختال خادع » . وهذا مثال من أمثلة التبديل والتعذيب التى تصادفها فى هذا الأصل .

لَمَّا نَازَعَتْنِي النَّفْسُ فِي غَيْرِ حَقِّهَا وَلَا ذَلَّلْتَنِي لِلرُّجَالِ الْمَطَامِعُ^(٣٢)
 وَمَا أَنَا - وَالِدُ نِيَا نَعِيمٍ وَلَذَّةٌ - بِذِي تَرْفٍ تَحْنُو عَلَيْهِ الْمَضَاجِعُ^(٣٣)
 فَلَا السَّيْفُ مَقْلُوبٌ، وَلَا الرَّأْيُ عَازِبٌ وَلَا الزَّنْدُ مَغْلُوبٌ، وَلَا السَّاقُ ظَالِعٌ^(٣٤)
 وَلَكِنِّي فِي مَعْشَرٍ لَمْ يَقُمْ بِهِمْ كَرِيمٌ، وَلَمْ يَرْكَبْ شِبَا السَّيْفِ خَالِعٌ^(٣٥)
 لَوَاعِبٌ بِالْأَسْمَاءِ يَبْتَدِرُونَهَا سَفَاهًا، وَبِالْأَلْقَابِ، فَهِيَ بَضَائِعُ^(٣٦)

(٣٢) نازعتني : جاذبتني وخاصتني . وذللته : أخضعه وحمله على الذلّ والهوان . والمطامع : جمع مطمع (كذهب) وهو الطمع ، أو الشيء الذي يطمع فيه . و « ما نازعتني ... » الخ جواب القسم في البيت السابق ، وجملة « وهو الذي لو ذكرته . . » جملة معترضة بين القسم وجوابه . ولا تعرف وجهاً لوقوع اللام في جواب القسم هنا .

(٣٣) « أنا » في أول هذا البيت مبتدأ ، خبره « بذى ترف » ، وجملة « والديانيم » جملة حالية . والترف : الرفاهية والتنعم . وتحنو عليه : تميل إليه ، وتعطف عليه وتشفق . والمضاجع : جمع مضجع (كذهب) وهو مكان الفسجوع ، أي النوم ، يقال : ضجع الرجل (كقطع ونخس) أي وضع جنبه بالأرض . يتمدح بأنه حينما أقبلت عليه الدنيا بنعيمها ولذاتها لم يكن مترفاً رافهاً يؤثر الدعة والراحة في ظلّ الحمل .

وفي البيت الآتي تفصيل وتوضيح لمعنى هذا البيت .

(٣٤) مغلوب : مثلم متكسر . والرأي : العقل والتدبير ونفاذ البصيرة والحذق بالأمور . وعازب : غائب بعيد . والزند : موصل طرف الذراع بالكف ، والمراد اليد . ومغلوب : مقبوض مقيّد ممنوع من العمل . والساق من الإنسان : ما بين الركبة والقدم ، والمعروف أنها مؤنثة . وظالع : صفة من الظلع (كالمنع) وهو غمز في المشي يشبه العرج .

يفخر بشجاعته ، وتعام أهفته واستعداده للحرب والدفاع ، ثم بجودة تديره ، وحسن رأيه ، وحصافة عقله ، ثم بانبساط يده في الخير ، وانطلاقها في المكرمات ، وعدم تأخره عن الغايات . (٣٥) المعشر : الجماعة من الناس ، والمراد جماعة من قومه وبني وطنه . وشباة كل شيء : حدّه ، وجمعها شبا ، (كقناة وقنا) . وخالع : المراد شاب قويّ قادر على حمل السلاح والمجادة والقتال . وركوب شبا السيف : كناية عن ركوب الأخطار ، واقتحام المخاوف .

(٣٦) لواعب : جمع لاعة ، وقد أراد الشاعر جمع لاعب ، والمعروف أن فاعلا لا يجمع على فواعل قياساً إلا إذا كان وصفاً لغير عاقل . ويبتدرونها : يعالجونها ويسارعون إليها . والسفاه : (بفتح السين) الجهل وخفة العقل والحق ، وهو نقيض الحلم .

يرميهم بالسفاهة والحماسة والاشتغال بما لا يفيد ، والتباهي بالأسماء والألقاب ، فهي بضائِعهم وسلعهم التي فيها يتجرون .

وَهَلْ فِي التَّحَلَّى بِالْكُنَى مِنْ فَضِيلَةٍ إِذَا لَمْ تُزَيَّنْ بِالْفَعَالِ الطَّبَائِعُ؟ (٣٧)
 أَعَاشِرُهُمْ رَغْمًا ، وَوُدِّي لَوْ أَنَّ لِي بِهِمْ نَعْمًا أَدْعُو بِهِ فَيُسَارِعُ (٣٨)
 فَيَأْقِوْمُ ، هُبُّوا ، إِنَّمَا الْعُمُرُ قُرْصَةٌ وَفِي الدَّهْرِ طُرُقٌ جَمَّةٌ وَمَنَافِعُ (٣٩)
 أَصْبِرًا عَلَى مَسِّ الْهَوَانِ وَأَنْتُمْ عَدِيدُ الْحَصَى ؟ إِنِّي إِلَى اللَّهِ رَاجِعٌ (٤٠)

(٣٧) التحلَّى : التزيين . والكُنَى : جمع كنية (بضم الكاف في المفرد والجمع ، والكسر فيهما لغة ، مثل بومة وبرم ، وسدره وسدر) ، والمراد بها : ما يطلق على الرجل للتعظيم والتوقير . والفعل (بفتح الفاء) : اسم للفعل الحسن من الجود والكرم والمروءة ونحوها ، أو هو الفعّال (بالكسر) جمع فعل (بكسر فسكون) والمراد الفعّال الصالحة . والطبائع : جمع طبيعة ، وهي الخليقة والسجية التي جبل الإنسان عليها .
 والمعنى : أن الكُنَى المشعرة بالتعظيم ، والألقاب الرفيعة — لاتعدّ من الفضائل التي يزدان بها الناس ، وترتفع من أجلها أقدارهم ومراتبهم ، إلا إذا استقامت طبائعهم ، وحسنت أخلاقهم ، وزينت بالفعال سجايهم .

(٣٨) أعاشرهم رَغْمًا : أي أخالطهم وأعيش معهم على كره مني . وبهم : أي بدلم ، وعضاً منهم . والنعم : الإبل ونحوها . وأدعوه : أصبح به وأناديه ، وهو متعدّ بنفسه ، ولعلّ الشاعر عدّاه بالباء على تضمينه معنى صاح .

يقول : إنه يعاشر هؤلاء الناس على الرغم منه ، ويودّ لو يبدّله الله بهم نعماً يدعوهم فيسارع إليه . وهذا قريب من قول طرفة :

فليت لنا مكان الملك عمرو رغوئاً حول قبّتنا تخور

والرغوئ (بفتح الراء) : كلّ مرضعة . والحوار (بضم الحاء) : صوت البقر ونحوه .

(٣٩) هُبُّوا : انتبهوا واستيقظوا ، يشير إلى ما هم فيه من غفلة كأنها النوم . والطرق (بضمّتين) ويجوز تسكين وسطه كما في البيت) : جمع طريق . وجَمَّةٌ : كثيرة . والمراد بالطرق الجمّة : الوسائل الكثيرة المختلفة التي يكسب بها العامل المجدّ الشرف والنباهة والعزّة في الحياة .

يخصّهم على ترك الغفلة والحمول ، وانتهاز فرصة العمر ، والعمل المثمر الصالح ، لكسب المنافع بشئ الوسائل والأساليب .

(٤٠) الاستفهام في أول هذا البيت للإنكار والتوبيخ . والهوان : الذلّ والخزي . وعديد الحصى : مثله في العدد والكثرة ، يقال : هم عديد الحصى ، إذا كانوا لا يحصون كثرة ، كما يعزّ الحصى على الإحصاء . .

بعد أن ذكر حلّم من احتمال الذلّ والمهانة مع كثرة عددهم ردّ ما يقوله اليائس الحزين من عبارات الرجوع إلى الله ، والامتسلا لحكمه ، وكأنّه يشير بهذا إلى موت صفات الرجولة فيهم .

وَكَيْفَ تَرَوْنَ الذُّلَّ دَارَ إِقَامَةٍ وَذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ فِي الْأَرْضِ وَاسِعٌ^(٤١)
أَرَى أَرَوْسًا قَدْ أَيْنَعَتْ لِحْصَادِهَا فَأَيْنَ وَلَا أَيْنَ - السُّيُوفُ الْقَوَاطِعُ^(٤٢)
فَكُونُوا حَصِيدًا خَامِدِينَ ، أَوْ افْزَعُوا إِلَى الْحَرْبِ حَتَّى يَدْفَعَ الضَّيْمَ دَافِعٌ^(٤٣)
أَهْبَتْ ، فَعَادَ الصَّوْتُ لَمْ يَقْضِ حَاجَةً إِلَى ، وَلَبَّانِي الصَّدَى وَهُوَ طَائِعٌ^(٤٤)
فَلَمْ أَدْرِ أَنَّ اللَّهَ صَوَّرَ قَبْلَكُمْ تَمَائِيلَ لَمْ يُخْلَقْ لَهُنَّ مَسَامِعٌ^(٤٥)
فَلَا تَدْعُوا هَذِي الْقُلُوبَ ، فَإِنَّهَا قَوَارِيرُ مَخْنِيٍّ عَلَيْهَا الْأَضَالِعُ^(٤٦)
وَدُونَكُمْوَهَا صَعْدَةٌ مَنْطِقِيَّةٌ تَقُلُّ شَبَا الْأَرْمَاحِ وَهِيَ شَوَارِعُ^(٤٧)

(٤١) يوبخهم على الرضا بالذل ، والإقامة في داره ، والإخلاد إلى الهوان ؛ والحال أن فضل الله ورزقه واسع كثير يملأ الأرض .

(٤٢) أرؤس : جمع رأس . وأينعت : أدركت ونضجت وحن قطافها ، أى الرموس على تشبيهها بالثمار . والحصاد (بفتح الحاء وكسرهما) : مصدر حصدت الزرع والنبات (من بابى ضرب وقتل) أى قطعت بالمنجل ونحوه . ومعنى « أينعت لحصادها » أنها أدركت ، وأن لها أن تحصد . والقواطع : جمع القاطع . و « لا أين » : جملة معترضة يستبعد بها وجود السيوف .

بقول : أرى رءوساً قد أينعت وحن حصادها ، واستحقت القطاف ، ويتمنى لو توجد السيوف التى تبتريها ، وتستأصل شأفتها ، ولكن لا توجد .

(٤٣) الحصيد : الزرع المحصود ، (فعيل بمعنى مفعول) . وخامدين : موتى ساكتين هامدين ، وأصله من خدت النار (كقعدت) إذا سكن لها ، ولم يطفأ جمرها . وافزعوا : ابلثوا ، أمر من فرعت إليه أى لجأت . والضيم : الظلم .

(٤٤) أهاب بصاحبه : دعاه ونداه وصاح به . ولباني : أجبني . والصدى : الصوت الذى يترد إليك مائلاً لصوتك فى الجبال ونحوها .

والمعنى : أنه دعا قومه ، وأهاب بهم فلم يفد دعاؤه ، ولم يرجع إليه طائعاً غير صدى صوته .

(٤٥) المسامع : جمع سمع (ككبر) وهو الأذن . يرميهم بالصمم وعدم الإحساس .

(٤٦) لاتدعوا : لاتركوا . والقوارير : جمع قارورة ، وهى الزجاجية يقر فيها الشراب ونحوه . ومعنى : معطوف . ويريد بالأضالع : أضلاع الصدر التى تنضم على القلب وتنحى .

يسخر منهم ، ويشبه قلوبهم بالقوارير فى الضعف .

(٤٧) دونكموها : خذوها ، أى خنوا هذه القصيدة المشتعلة على المشورة والنصيحة . والصعدة :

القناة التى تنبت مستوية ، فلا تحتاج إلى تثقيب . ومنطقية : نسبة إلى المنطق أى الكلام . وتقل : =

تَسِيرُ بِهَا الرُّكْبَانُ فِي كُلِّ مَنْزِلٍ وَتَلْتَفُّ مِنْ شَوْقٍ إِلَيْهَا الْمَجَامِعُ^(٤٨)
فَمِنْهَا لِقَوْمٍ أَوْشَحُ وَقَلَانِدُ وَمِنْهَا لِقَوْمٍ آخَرِينَ جَوَامِعُ^(٤٩)
أَلَا إِنَّهَا تِلْكَ الَّتِي لَوْ تَنْزَلَتْ عَلَى جَبَلٍ أَهْوَتْ بِهِ ، فَهَوَّ خَاشِعُ^(٥٠)

= تلثم وتكسر ، (وبابه رد) . وشبابة الريح ونحوه : حدة وسنانه ، والجمع شبا . والأرماح : جمع رمح .
وشوارع : مسددة موجهة إلى الأعداء ، مفردتها شارع ، وهو اسم فاعل من شرع الريح ، إذا قرب
من المطعون .

جعل هذه القصيدة في قوتها وشدة تأثيرها كالقناة ، ثم قال إنها قناة صلبة قوية ، تلثم أسنة
الرماح وهي مشرعة .

(٤٨) الركبان : جماعة الراكبين في السفر ، الواحد راكب . وفي كل منزل : في كل مكان يتزلون
به . وتلتف : تجتمع وتزدحم وتتكاثر . والمجامع : جمع مجمع (كذهب) ، وهو اسم للمجتمعين من الناس .
وصف قصيدته بالذبيوع والانتشار ، وتهافت الناس عليها ، وصنوا أسامعهم إليها . .

(٤٩) منها : أي من الصعدة المنطقية المكنى بها عن هذه القصيدة . والأوشح : جمع وشاح (بكسر
الواو وضمة) ، وهو كرسان (بكسر فسكون) ، أي نظمان أو فرعان من لؤلؤ وجوهر منظومان مخالف
بينهما ، مطوف أحدهما على الآخر تتوشح المرأة به . والشاح أيضاً : شبه قلادة ينسج من أديم عريضاً
ويرصع بالجواهر وتشد المرأة بين عاتقها وكشعها . والنبي نعرفه أن مثل « وشاح » لا يجمع قياساً على
أوشح . والقلائد : جمع قلادة (بكسر القاف) ، وهي ما يجعل في العنق للزينة كالعقد (بكسر فسكون)
ونحوه . والجوامع : الأغلال ، وهي الأطواق الحديدية التي تجعل في الأعناق . الواحدة جامعة .

يقول : إن من قصيدته هذه زينة وجمالاً لقوم ، وإن منها أغلالاً وأطواقاً لقوم آخرين .
وهو يشير بالشطر الثاني إلى ما يتركه شعره البليغ الرائع في نفوس حاسديه من الضيق والهم ،
ومضاعفة ما يعانيه هؤلاء الحساد من الضغينة والحقد .

(٥٠) تنزلت : نزلت . وأهوت به : أسقطته ، والمراد أثرت فيه تأثيراً شديداً . وخاشع : ساكن
خاضع ، والمراد أنه تصدع وتداعى واستوى بالأرض .

يشير إلى شدة تأثير شعره ونصحه حتى في الجماد . وهنا قريب من معنى قول الله تبارك وتعالى :
« لو أنزلنا هذا القرآن على جبل لرأيته خاشعاً متصدعاً من خشية الله » الآية ٢١ من سورة الحشر .

تعليق وجيز :

نظم الشاعر هذه القصيدة ونظائرهما بعد أن هذبت جانبيه الوقائع ، وهاله ما تضانيه بلاده من المذلة
والشقاء ، وأقص عليه مضجعه سوء الأحوال السياسية ، والاقتصادية ، والاجتماعية ؛ فاستفاق من سكرة

الصبا ، ولهو الشباب ، واستنكف أن يحيا لنفسه وملاهيته وأهوائه ، وآثر أن يحيا لوطنه وعزته وريحائه ؛ فجاشت نفسه بانفعالات وعواطف نهج بها منهج الثائرين الأحرار ، والمكافحين المستبشرين ؛ وأنتج بها مثل هذا الشعر الحماسي الفائر؛ الفزيرالثائر . ثم رأى أن يطويه إلى حين إيثاراً للملاينة والمهادنة ، والتر بص والاحتراس ؛ فلما توقدت الثورة العُرابية ، وحمل الوطنيون السلاح في وجه الطغيان والعدوان - ظهر مثل هذا الشعر وانتشر ، وأنجد وأنهم ، وذاع وشاع ، وملأ البقاع والأسباع .

* * *

إن البارودي في هذه العينية ثار هذه الثورة العارمة حوالي سنة ١٨٦٨ وهو ابن تسع وعشرين ، قبل أن يشور الناس بنحو أربعة عشر عاماً ؛ فرصد الحاكم وإسرافه وانحرافه ، والحكم وفساده واستبداده ، وهجا الحاشية الفاسدة المفسدة ، ورثى للفلاح المسخر المذبذب ، وأشفق على العامل المحروم المظلوم . ونبه وأيقظ ، وحذّر وأنذر ، وداوى وعالج ، ولان واشتد ، وهدد وتوعّد ، ووعظ ونصح . وتمنى وأمل ، وأسف وتحسّر ، وهجا واقتخر ، وشكا وسخر ، وأناب اللاعبين بالأسماء والألقاب ، وحرّض على دفع الظلم بالكفاح وقوة السلاح ، وندّد بالمقيمين على انضيم والهوان .

وكثير من أبيات هذه القصيدة يجرى مجرى الحكم والأمثال ، وكثير من أبياتها يهزّ العواطف والمشاعر هزّاً عنيفاً ينبّه الغافلين ، ويحمّس المستضعفين ويردّ إلى المتردّد عزمه وحزمه ، ويحمل الخائر الجبان على الإقدام والاستبسال . وبعضها يدفع بصريح العبارة إلى الثورة العامة المسلحة .

* * *

وما يسترعى النظر والانتباه ، ويدعو إلى الاعتبار والإكبار أن البارودي صاهر أسرة « يكن » بزوجته : « عديلة يكن » فانهقدت له بهذا الزواج قرابة وصلة وثيقة بالأسرة الخديوية . وقبل هذا وبعده حظى عند الخديو « إسماعيل » ، ونال ثقته وتقديره ، وترقى في المناصب والمراتب العسكرية والإدارية ترقيات واسعة متتابعة سريعة كثيرة ، وعاش قبل النفي والاعتراب عيشة المترفين السعداء ، الرافهين الأعزاء ، واستمتع كل الاستمتاع بامتيازات السيادة والجاه ، والغنى والثروة ، والنفوذ والسلطان ؛ فتورته مع هذا كله على الفساد والطغيان تتأهل تقدير الوطن ، وحسن ثناء الناس .

وقد تكون هذه القصيدة من الشعر الذي لم يقصد به الشاعر غير مجازاة نزعة الحماسية الفخرية ، ومحاكاة من أولع بهم من شعراء الحماسة والفخر . ويلاحظ أن البارودي نظم هذه العينية الطويلة تحت عنوان : « قال يروض القول » .

وقال :

أَتُرَى الْحَمَامَ يَنْوَحُ مِنْ طَرَبٍ مَعِيَ وَتَدَى الْغَمَامَةِ يَسْتَهْلُ لِمَدْمَعِي؟^(١)
 مَا لِلنَّسِيمِ بَلِيلَةٌ أَذْيَالُهُ؟ أَتُرَاهُ مَرًّا عَلَى جَدَاوِلِ أَدْمَعِي؟^(٢)
 بَلْ مَا لِهَذَا الْبَرْقِ مُلْتَهَبَ الْحَشَا؟ أَسَمَتْ إِلَيْهِ شَرَارَةٌ مِنْ أَضْلُعِي؟^(٣)
 لَمْ أَذِرْ هَلْ شَعَرَ الزَّمَانُ بِلَوْعَتِي فَرَنَى لَهَا ، أَمْ هَاجَتِ الدُّنْيَا مَعِيَ؟^(٤)
 فَالغَيْثُ يَهْمِي رِقَّةً لِيَصْبَابَتِي وَالطَّيْرُ تَبْكِي رَحْمَةً لِيَتَوَجَّعِي^(٥)
 خَطَرَاتُ شَوْقِي ، أَلْهَبَتْ بِجَوَانِحِي نَارًا يَدِبُ أَزْيِزُهَا فِي مِسْمَعِي^(٦)

(١) الهزة في أول البيت للاستفهام . وهو من تجاهل العارف . والغرض إظهار اللوعة والصبابة والتوجع . وترى (بالبناء للمجهول) : تظن . ويجوز أن تقرأ « ترى » (بالبناء للفاعل) . ونوح الحمام : سجعه وهديره إذا أشبه نوح المرأة . والطرب (هنا) : الشوق ، وخفة تمرى من يشتد به الحزن والهم . والندى (هنا) : الغيث والمطر . والغمامة : السحابة . ويستهل : يشتد انصبابه . والمدمع : مسيل الدمع ، ومجرأ من العين ، والمراد به (هنا) : الدمع نفسه .

(٢) النسيم : الريح إذا كانت معتدلة ضعيفة طيبة . أو هو ابتداء كل ريح قبل أن تقوى . وبليلة : مبتلة ندية . وتراه (بالبناء للمجهول) : تظنه . وجداول آدمي : دموعي الشبيهة بالجداول والأنهار في الغزارة والكثرة .

(٣) ملتهب : متقد . والحشا : ما اشتملت عليه الضلوع ، وما حواه الجوف : وصمت . علت وارتفعت . والشرارة : واحدة الشرار (بفتح الشين فيهما) ، وهو ما تظلم من النار .

(٤) اللوعة : حرقه (بضم فسكون) الهوى والوجد والشوق ، وألم من حب أو هم أو مرض . ورثى لها : رثى . ورق وتوجع . والأسلوب النصيح أن يكون الاستفهام في مثل هذا الموضع بالهزة لابل . (٥) الغيث : المطر . ويهمي : يسقط وينصب ويسيل . والصبابة : رقة الهوى ، وحرارة الشوق . والتوجع : التفجع وتشكى الوجع .

(٦) خطرات الشوق : خواطره وهواجسه ونزعاته ، وما يخطر ببال المشوق ، ويقع في خلد ، ويتحرك في قلبه من وساوس الحب ، وحركات الهوى ، ومعاني الغرام . وألهبت : أشعلت وأوقدت . والجوانح أضلاع الصدر ، الواحدة جانحة . ويدب : يمشى ويمير . وأزيز النار : صوت التهايا في الحطب ونحوه . والمسح : الأذن .

يصف بعض ما يعانيه من حرق الوجد ، وتباريح الغرام .

وَجَوَى كَأَطْرَافِ الْأَسْنَةِ ، لَمْ يَدْعُ
يَأْهْلَ ذَا النَّادَى ! أَلَيْسَ بِكُمْ فَتَى
أَبْكِي ، فَيَرْحَمْنِي الْجَمَادُ ، وَلَا أَرَى
فَإِذَا دَعَوْتُ بِصَاحِبٍ لَمْ يَلْتَفِتْ
وَمِنَ الْعَجَائِبِ أَنَّنِي أَشْكُو الْهُوَى
قَدْ طَالَمَا يَا قَلْبُ قُلْتَ لَكَ اخْتَرِشْ
أَوْقَعْتَ نَفْسَكَ فِي حَبَائِلِ خُدْعَةٍ
لِلصَّبْرِ بَيْنَ مَقِيلِهِ مِنْ مَفْزَعٍ^(٧)
يَرْنِي لَوَيْلَاتِ الْمَشُوقِ الْمُوَلَعِ^(٨) ؟
خِلَا يَرِقُ إِلَى شَكَائِي ، أَوْ يَبِى^(٩)
وَإِذَا لَجَأْتُ إِلَى أَخٍ لَمْ يَنْفَعِ^(١٠)
وَالذَّنْبُ لِي فِي كُلِّ مَا أَنَا مُدْعَى^(١١)
أَرَأَيْتَ كَيْفَ يَخِيبُ مَنْ لَمْ يَسْمَعْ^(١٢) ؟
لَا تُسْتَقَالُ ، فَخُذْ لِنَفْسِكَ أَوْدَعَ^(١٣)

(٧) الجوى : حرقه (بضم فسكون) الهوى ، وشدة الوجد (بفتح فسكون) . والأسنة : جمع سنان (بكسر السين) ، وهو نصل (بفتح فسكون) الرمح ، وحديدته التى يطن بها . ولم يدع : لم يترك . والمقيل (بفتح فكسر) : موضع القيلولة (بفتح فسكون) ، وهى الاستراحة فى وسط النهار إذا اشتد الحر . والمراد بمقيل الجوى : مستقره وموضعه من القلب أو النفس . والمفزع : الملجأ .

والمعنى : أن ما يجده من حرق الهوى ولواعج الشوق كوخز الأسنة ، وأنه لا سبيل إلى الصبر والسلوان .
(٨) النادى : مجلس القوم ومجتمعهم . ويرى يرق ويتوجع . والويلات : البلياء والهن والمشتات والهموم . والمشوق : المشتاق . والمولع : المفرغ ، اسم مفعول من أولع الإنسان بالشئ (بالبناء للمفعول) بمعنى أغرم به وتعلق .

(٩) الخل : الصديق . ورق له : رحمه وأشفق عليه . ورق لشكاته : استمع لشكواه فى رحمة وعطف . ويبى : يحفظ ، أى يحفظ الشكاية ويفهمها ويقبلها .

(١٠) دعوت فلاناً وبفلان : ناديته ، وصحت به .

(١١) الهوى : الحب والغرام .

يقول : إن اشتكاه الهوى من العجائب ، لأنه عرض نفسه لأسبابه ، وانقاد لدواعيه ، وجرى فى مجاله ؛ فهو المذنب والمعلوم والمسئول عن كل ما يدعيه ويشتكى من تبريح الوجد به ، وثقل الهموم عليه ، وغلبة الجوى ، وشدة الصبابة . . . إلخ .

(١٢) عاد بعد البيت السابق يلتى اللوم على قلبه كما جرت عادة الشعراء ، وينهم بأنه أوقعه فى شرك الهوى ، وحبال الغرام ، ولم يقبل نصحاً ، ولم يستمع لتحذير .

(١٣) الحبال : جمع حباله (بكسر الحاء) وهى الشرك (بفتحين) ونحوه مما يعاد به . والخدعة (بضم

يَا ظَلِيَّةَ الْمِقْيَاسِ ! هَذَا مَدْمَعِي فَرِدِي ، وَهَذَا رَوْضُ قَلْبِي فَارْتَعِي ^(١٤)
 إِنْ كَانَ لَا يُرْضِيكَ إِلَّا شِقْوَتِي فَلَقَدْ بَلَغْتَ مُنَاكِ مِنْهَا ، فَاقْنَعِي ^(١٥)
 أَنَا مِنْكَ بَيْنَ صَبَابَةٍ لَا تَنْقُضِي أَيَّامُهَا ، وَغَوَايَةَ لَمْ تُقْلِعِ ^(١٦)

فسكون) : اسم من خدعه (من باب قطع) أى ختله وأراد به المكروه من حيث لا يعلم ، والمراد بالخدعة (هنا) : فتنة الحب ، وبلوى الغرام . ولاتستقال : المراد لاترد ، ولا يرجى التخلص منها ، من قولم : أقال الله عثرته ، إذا رفضه من سقوطه ، وأقلته العثرة ، واستقالنيها . فخذ لنفسك أودع : أى خذ لنفسك بأسباب التخلص من الحب ، أودع ، فقد عرفت ما ورطك فيه الغرام ، وأدركت عواقبه .

(١٤) الظلية : الفتية من الغزلان (بكسر فسكون) ، تشبه بها الفتاة في جمال الجيد (بكسر الجيم) والعينين والرشاقة ، ولطف الحركة ، وحسن التشنى . وروضة المقياس : جزيرة في النيل شرق الجزيرة وغربي مصر القديمة وفي جنوبها مقياس النيل المشهور ، وقد أكثر الشاعر من ذكرها والتغنى بها . والملمع طرف العين حيث يجتمع الدمع ويسيل . وقد يراد بالملمع هنا : الدمع نفسه . وردى : أمر من ورد الإنسان وغيره الماء يرده وروداً ، إذا بلغه ووافاه . وروض قلبى : قلبى الشيه بالروض ، جمع روضة ، وهى أرض ذات ماء وعشب وخضرة ، أوهى البستان الحسن . وارتمى : أمر من رتمت الماشية وغيرها (من باب منع) أى أكلت وشربت رغداً في الريف ، ويقال : خرجنا نلعب وفرح ، أى ننم ونلهو .

لما شبهه بحيته بالظلية جعل مدمعه مورد ماء ، وقلبه روضاً ، وطلب إليها الورود والرتوع . وفي البيت إشارة إلى بعض ما يجده من آثار الهوى كالبكاء ، وفيه أنها تملك قلبه ، واستقر في قواده هواها ، وفيه معنى الاستعطاف والكلف والصباية والهيام .

(١٥) الشقوة (بكسر الشين وفتحها) : اسم من الشقاء ، وهو ضد السعادة . والمنى (بضم ففتح) : الأمان والآمال ، الواحدة منية (بضم فسكون) . ومنها : من شقوى ، والمراد ما يجده من الشقاء بسبب صلود الحمية وإعراضها .

يقول لها : إن كان لا يرضيك إلا أن أكون شقياً بصلودك وإعراضك ، فقد بلغت الغاية من ذلك ، فاقنعي بما بلغته ، وكفى عما يزيد شقائى .

(١٦) الصباية : رقعة الهوى ، وحرارة الشوق . والغواية : الضلال والانهماك في الجهل ، والمراد بها هنا فتنة الحب ، وبلوى الغرام . وتقلع : تنجل وتنكشف وتزول .

يشكو ما يعانيه من دوام الصباية ، وفتنة الحب ، وبلوى الغرام .

فَتَقِي بِمَا تُحْلِيهِ أَلْسِنَةُ الْهَوَى وَهِيَ الدُّمُوعُ ، فَحَقُّهَا لَمْ يُدْفَعِ (١٧)
 لَا تَحْسَبِي قَوْلِي خَدِيعَةً مَا كَرِ إِنَّ الْوَفَى بَعْدَهُ لَمْ يَخْدَعْ (١٨)
 إِنِّي لَأَقْنَعُ مِنْ هَوَاكِ بِنَظَرَةٍ وَأَعُدُّهَا صِلَةً إِذَا لَمْ تَمْنَعِي (١٩)
 هَذِي مُنَايَ ، وَحَبُّذَا لَوْ نَلْتَهَا عَنْ طِيبِ نَفْسٍ ، فَهِيَ أَكْبَرُ مُقْنِعٍ (٢٠)

(١٧) الهوى : الحب ، وقد جعل الدموع ألسنة معبرة عنه ، ودليلا عليه . وحققها : صدقها ،
 أو دلالتها الحقة .

يحققها على أن تثق بصدق حبه لها : وتطمئن إلى أنه مستهام بها صبراً ، ويستشهد الدموع ،
 فهي ألسنة الهوى ، وأثر من آثار الصباية والهيام .

ومعنى « حققها لم يدفع » أن دلالة الدموع على الهوى حقّ بين واضح . لا يدفع ، ولا
 يحسد ، ولا ينكر .

(١٨) لا تحسبي (بفتح السين وكسرهما) : لا تغنّى . والخديعة : اسم من خدعه (من باب قطع) ،
 أى ختله وأراد به المكروه من حيث لا يعلم .

ينبى عن نفسه زخرف القول والخديعة والمكر ، ويشير إلى أنه وفى بعهدده لها ، وأقام على حبها ،
 وأن الوفاء والخديعة لا يتفقان ولا يجتمعان . و « لم » فى هذا البيت والذى قبله فى موضع « لا »
 وإنما اضطره إلى ذلك كسر حرف الروى .

(١٩) يقول : إنه يكتفى من حبها له بأن تنظر إليه نظرة عطف ومودة ، وبعد هذه النظرة
 صلة منها له ، وإقبالا عليه .

وفى البيت إشارة إلى ما يعانیه من تمنعها وصدودها وإعراضها ، وبخلها عليه حتى بالنظر .

(٢٠) هذى : يشير إلى النظرة التى تمنّاها فى البيت السابق . والمنى (بضم ففتح) : جمع المنية (بضم
 فسكون) (كغرفة وغرف) ، وهى ما يتمناه الإنسان ، ويتوق إليه ، ويرغب فيه . وأكبر مقنع : أعظم
 ما يقنعه ويرضيه ، فهو لا يطمع فى أكثر من هذه النظرة ، اسم فاعل من أقنعه الشيء ، أى كفاه وأرضاه
 أو هو « مقنع » (كذهب) ، بمصدر ميمى بمعنى القناعة والرضا ، وهذا من قولهم : « فلان لنا مقنع »
 (بفتح فسكون ففتح) أى رضا ، يقنع بقوله وقضائه .

يقول : إنه لا يتمنى أكثر من نظرة تهبها له الحبيبة عن طيب نفس منها ورضا وإقبال .

وذلك :

هَلْ مِنْ قَتِي يَشْدُ قَلْبِي مَعِي بَيْنَ خُذُورِ الْعَيْنِ بِالْأَجْرَعِ (١)
 كَانَ مَعِي ، لَمْ دَعَاهُ الْهَوَى فَمَرَّ بِالْحَى ، وَلَمْ يَرْجِعْ (٢)
 فَهَلْ إِذَا نَادَيْتُهُ بِاسْمِهِ يُفِيقُ مِنْ سَكْرَتِهِ أَوْ يَبْعِي (٣)
 هَيْهَاتَ يَلْقَى رَشْدًا بَعْدَ مَا أَغْوَاهُ لَحْظُ الرِّشَاءِ الْأَتْلَعِ (٤)

(١) يشد قلبى (من باب نصر) : يطلبه ، ويبحث عنه ، من قولهم : تشدت الضالعة ، إذا طلبتها ، وعرفت لها ، وناديت ، وسألت عنها : والخذور : جمع خدرى وهو سكر (بكسر وتشديد) أي السجارية في ناحيتها حيث وقد يطلق على كل ما أواراك من بيت وخمر . والعين (بكسر العين وسكون الياء) : جمع عيناء ، صفة من العين (بفتح العين) وهو عظم سواد العين وسعها . والأجرع : أرض رطبة طيبة الميث والحواء : لا وعوثها ، ولا وضاعة .

يشئى أن يجد من يعينه على تشدان قلبه بين منازل الحسان الجميلات العيون ، فى ذلك المكان الحبيب الممرع الطيب .

(٢) دعاه : ناداه . والهورى : الحب والفتنة والغرام . والحى فى الأصل : البطن من بطون العرب ، وهو أصغر من القبيلة ، والمراد به هنا : ديار أولئك العين الحسان اللاتي ينزلن للشاعر .
 (٣) الفسير المصوب : ناديت . يعيد على القلب فى البيت الأول : يصفق : يصفق ويصيح ويبتعد . والمراد بالسكرة هنا : ما غشيه ودلته ، واستولى عليه من المشق والصباية والهام . ويبغى (المراد بى اللطاف ، وينظن له ، من قولهم : وعيت الحديث وعيا (من باب وعد) أى لحظته وتدبرته . هذا والمعروف أن « هل » لا تدخل على الشرط .

(٤) هيهات : كلمة تمهيد ، وهى مبنية على الفتح . وفاعل يلقى ضمير القلب . والرشد : الهدى والصواب ، وضده النسي والضللال . وأغواه : أضله وفتنه . واللحظ : النظر بمؤخر العين ، مصدر لحظته ولحظت إليه (من باب نفع) والمراد بالحظ هنا : النظر القاتن الساحر ، أو العيون الجميلة الساحرة . والرشاء (بفتح العين) : الظنى إذا قوى واشتم ، وشئ مع أمه ، وقد جرى الشعراء على تشبيه الحسان من النساء بالظباء والغزلان ، فى جمال العينين واتساعهما ، وملاحة لحظها (بكسر الهمزة وتشديد اللام) والرشاقة ، ولطف الحركات وحسن التصرف ، والاتلاع : متعة من التلذذ (بفتح العين) وهو جمع لطول المتعة .

يستبعد أن يعود قلبه إلى الرشاد والسلوان ، بعد أن افتتن بحاسن الحبيب .

فَيَا دُمُوعَ الْقَطْرِ سِيلِي دَمًا وَيَا بَنَاتِ الْأَيْلِ نُوحِي مَعِي ^(٥)
 وَأَنْتِ يَا نَسْمَةَ وَادِي الْغَضَى مُرِّي بِرِيَاكِ عَلَى مَرْبَعِي ^(٦)
 وَأَنْتِ يَا عُصْفُورَةَ الْمُنْحَنِ بِاللَّهِ غَنِّي طَرِبًا ، وَاسْجَعِي ^(٧)
 وَأَنْتِ يَا عَيْنُ إِذَا لَمْ تَفِي بِذِمَّةِ الدَّمْعِ ، فَلَا تَهْجَعِي ^(٨)
 صَبَابَةً أَغْرَتْ عَلَى الْأَسَى ! وَدَلَّتِ السُّهْدَ عَلَى مَضْجَعِي ^(٩)

(٥) القطر : المطر . والأيلك : جمع أهلكة (بفتح فسكون) وهي الشجر الكثير الملتف . وبنات الأيلك : الطيور . ونوحى : أمر من قولهم : ناحت المرأة على الميت (من باب قال) .

لما يش من استفاقة قلبه ، وعودته إلى الرشد ، وإقلاعه عن شواغل الحب والغرام - تمنى أن ترى الطبيعة لحاله ، وتشاركه في أحزانه ، فدعا السماء أن تمطر دماً ، ودعا بنات الأيلك أن تقاسمه همومه ، فتروح معه .

(٦) النسمة (بفتح نين) : النسيم . وهي الريح الطيبة الميئة المعتدلة اللطيفة . والغضى : نوع من الشجريكثير بنجد ، وقد اشتهر خشبه بالقوة والصلابة ، كما اشتهر جمره وناره بشدة الاشتعال ، وطول التوقد . والشاعر يشير بوادي الغضى إلى منزل الحب وديار الحبيبة ، أو المراد الديار المصرية ، بدليل ما يأتي في آخر القصيدة . والريا (بفتح الراء وتشديد الياء) الريح الطيبة ، أو طيب الرائحة . ومربعى : منزل ومكان إقامتى .

يتمنى أن تمر بمربعه نسمة من منزل الحب ، فيشم ريأها ، لأن العاشق والمحزون والعليل ونحوهم يحلمون راحة في تنسم النسيم واستنشاقه ، وبخاصة إذا هب من حيث يحبون .

(٧) المنحني : منحرج الوادي (بصيغة اسم المفعول فيما) حيث ينطف ويميل . والطرب هنا : خفة تصيب من يشتد به الحزن والحزن . واسجعى : أمر من سجت الحمامة (من باب قطع) أى هدرت وردت صوتها على وجه واحد .

(٨) ذمة الدمع : حقه ، والمراد ما يجب أن يكون عليه من غزارة وتتابع . ولا تهجعى : لاتناهى ، والمراد الدعاء عليها بعدم المجوع .

(٩) الصبابة : رقة الهوى ، وحرارة الشوق . وأغرت على الأسى : جعلتنى محزوناً كثيراً لهم والكآبة ، والمفهوم من المعجمات أن الفعل « أغرى » يتعدى إلى المفعول الثانى بالياء لا بعل ، يقال : أغريت الكلب بالصيد ، أى أولعت به ، ولعل الشاعر ضمته معنى « حفن » ونحوه فدعا بعل . والسهد : الأرق والسهرة (بفتح هين فيما) . والمضجع (كذهب) : مكان النوم ، وهو النوم على الجنب .

والمعنى : أن ما يكابده ويعانيه من الصبابة والشوق والهيام قد جعله محزوناً دائماً لهم ، كثير الأرق والسهاد .

وَبِلَاةٍ مِنْ نَارِ الْهَوَى ! إِنَّهَا
 أَيْتُ أَرْعَى النِّجْمَ فِي سُدُقَةٍ
 لَا أَهْتَدِي فِيهَا إِلَى حِيلَةٍ
 طَوْرًا أَدَارِي لَوْعَتِي بِالْمُنَى
 فَهَلْ إِلَى الْأَشْوَاقِ مِنْ غَايَةٍ ؟
 لَا تَأْسُ يَا قَلْبُ عَلَى مَا مَضَى
 لَوْلَا دُمُوعِي أَحْرَقَتْ أَضْلُعِي^(١٠)
 ضَلُّ بِهَا الصُّبْحُ ، فَلَمْ يَطْلُعْ^(١١)
 تَقَى حَيَاتِي مِنْ يَدَي مَضْرَعِي^(١٢)
 وَتَارَةً يَغْلِبُنِي مَذْمَعِي^(١٣)
 أَمْ هَلْ إِلَى الْأَوْطَانِ مِنْ مَرْجِعٍ ؟^(١٤)
 لَا بُدَّ لِلْمِخْنَةِ مِنْ مَقْطَعٍ^(١٥)

(١٠) ويل : كلمة عذاب . ونار الهوى : المراد لواعج الحب ، وتباريح الشوق . والأضلع : جمع الضلع (بكسر ففتح ، أو بكسر فسكون) .

يتوجع من حرق الوجد ، ولواعج الشوق ، وتباريح الغرام ، ويقول : إنها كانت جديرة بأن تحرق ضلوعه لولا أن دموعه تخففها ، وتدفع شيئاً من ضررها . ولعله يشير إلى أثر البكاء في تخفيف الحزن ، فالهزون يمد في البكاء بعض الراحة .

(١١) أرمى النجم : أراقبه وأنظر من فيه . والسدقة : الظلمة . وضل بها الصبح : ضل بسبب السدقة عن طريقه ، ولم يهتد إلى مطلعه . وفي هذا حسن تعليل لطول الليل . يشكو ما يقاسيه من الأرق والسهاد ، وطول الليل ، وتكاثر المصوم .

(١٢) فيها : أى في السدقة التي اشتكى منها في البيت السابق : وفق حياتي : تصونها وتحفظها وتدفع عنها السوء . والمصرع : مصدر ميم . بمعنى الصرع (بفتح فسكون) وهو الطرح على الأرض (وباب قطع) ، والمراد به هنا : الموت والهلاك .

يقول : إنه لا يهتدي في هذه الظلمة إلى حيلة تحفظ حياته ، وتدفع عنه ما يحيط به وينهدده من أسباب الهلاك .

(١٣) طورا : تارة . وأداري : ألائن وألاطف ، والمراد أخفف . والروعة : ما يجده الحب والمشوق والحزين والمهموم وأمثالهم من حرقة (بضم فسكون) ووجع وألم . والمنى : الأمان والآمال . والمذمع (كذهب) : مجتمع الذم وسيله من العين ، والمراد به هنا : الذم نفسه .

والشاعر يصور في هذا البيت ما كان يتناوبه في مناه من عوامل الرجاء واليأس .

(١٤) المرجع (بفتح فسكون فكسر) : مصدر ميم . بمعنى الرجوع .

يتمنى أن تنهى أشواقه إلى غاية تقف عندها ، وأن يعود إلى وطنه .

(١٥) لاتأس : لاتحزن . والمحنة : البلوى . والمقطع : مصدر ميم . بمعنى القطع (بفتح فسكون) . يصبر نفسه ويسلبها بما يرجو من ذهاب هذه البلوى ، وانتهاء أمرها .

وَقَالَ : تَسَاءَلُ رَجُلًا : لِمَ تَمُوتُ ؟

فَوَادَّ مَلِيحًا قَمَارًا : الْأَكْمَلَةَ مَوْلَعٌ
وَشَوْقٌ كَنَصْلِ السَّيْفِ مَلُوشَتْ حَدُّهُ
أَحَاوَلُ مَكْنَمَانِ الْهَوَى فَنَشَى بِهِ
وَمَا الْحُبُّ إِلَّا نَفْثَةٌ بَابِلِيَّةٌ
وَعَيْنٌ عَلَى إِثْرِ التَّفَرُّقِ تَذْمَعُ
عَلَى بَطَلٍ لَأَنْقَدَ مِنْهُ الْمَقْنَعُ
غُرُوبٌ مِنَ الْعَيْنِ الْقَرِيبَةِ تَهْمَعُ
يَكَادُ الصَّفَا مِنْ مَسْئَهَا يَتَصَدَّعُ

(١) استعار جمع قمر : والأكمة : جمع على غير قياس للإكليل (بكسر فسكون فكسر) وهو منزل

من منازل القمر : مولى : مغرب مغرم ، اسم مفعول من أولوج بالشيء (بالبناء التجهول) أى أحزم به وعلق .
وعلى إثر التفرق : بعد الفراق وعقبه .

يقول : إن قلبه مغرم بحسان جميلات كالأكمار في بروجها ومثالها : وإن فراقهن فلو أنقضى
نفسه ، وأسأل بغيراته .

(٢) نصل السيف : حديدته القاطعة . وشنت السيف (من باب جماع) : حلكه ، أى انتزعته
وأخرجته من غده . وحد السيف ونحوه : نهايته المسنونة القاطعة . والبطل : الشجاع . وانقصد :
انشق وانقطع . والمقنع : المنقطى ، والمراد الرأس المنقطى بالمغفر والخوذة ونحوهما .

يقول : إن شوقه إلى هؤلاء الحسان الشيبات بالأكمار شديد مبرح ، كالسيف القاطع للتيار
الذى لو سلطته على بطل شجاع لقد رأسه ، ومزق ما يستره ويقيه من الحديد .

(٣) أحاول : أروم وأطلب وأعالج ، وكل من دام أمراً بالحولة فقد حاوله . والهو : الحب
والغرام . وشى به (من باب وعد) : تم عليه وأظهره . والغروب : الدموغ حين يخرج من العين المغمورة .

غرب (يفتح فسكون) : وقريبة : مجروحة ، والكلام الفصيح عني قريب ، لأن فتيلاً يعنى مفعول
يستوى فيه المذكر والمؤنث . وتهمع : تسيل ، وباه قطع وخضع . وجملة : همع : نعت لغروب .

يقول : إنه كلما حاول من الحب ، وإخفاء الوجد والغرام أظهرته دموع غزيرة تنسكب
وتنصب من عيني فرحتها كثرة البكاء .

(٤) النفث : اسم هزة من النفث (يفتح فسكون) وهو نبث نفث لطف بلا ريق ، يكون من
الراق والماسح . وفي القرآن الكريم : . . . ومن ثم الثغائن في العقدة ومن السواخر حين ينفث في العقدة

بلا ريق . وبابلية : مشوبة إلى بابل ، وهي مدينة من أعظم مدن العالم القديم ، على الجانب الأيسر
من نهر الفرات ، ولا تزال بعض آثارها حائلة بالقرب من الحلة ، وقد اشتهرت في الأزمان القديمة بالثروة

والخضارة ، وإليها ينسب السحر والخمر ، والصفا : جمع صفاة (كصفاة وصفا) وهي صخرة عريضة
ملاء ، (أو حتى الحجر الملاء) يفتح فسكون : الصنم الذى لا يثبت شيئاً . ويتصدع : ينشق وينكسر .

يشبه الحب بالسحر البابلي المشهور ، ويصور في الشطر الثاني ماله من أثر بالغ شديد .

نَهَارٌ مَشِيبٌ سَاءَ نِي وَهُوَ أَبْيَضُ وَلَيْلٌ شَبَابٌ سَرَّ نِي وَهُوَ أَسْفَعُ^(٩)
 إِذَا شَابَ رَأْسُ الْمَرْءِ شَابَ قُودُهُ وَلَمْ يَبْقَ فِيهِ لِلْبَشَاشَةِ مَوْضِعُ^(١٠)
 وَأَيُّ نَعِيمٍ فِي مَشِيبٍ وَرَاءَهُ هُمُومٌ إِذَا مَرَّتْ عَلَى الْقَلْبِ يَفْزَعُ^(١١)
 لِيَبْكُ الصَّبَا قَلْبِي وَطَرَفِي كِلَاهُمَا وَقَلُّ لَهْ مِنْ نَجِيعٍ وَأَذْمَعُ^(١٢)

(٩) ساء يسوء : حزنه ، وفعل به ما يكره . وأسفع : أسود ، صفة من السفمة (بضم فسكون)
 وهي سواد أشرب حمرة .

شبهه يياض المشيب بياض النهار ، وسواد شعر الإنسان زمن الشباب بسواد الليل ، وقال : إن
 نهار الشيب ساءه وحزنه ، وليل الشباب سره وأفرجه ، على الرغم من أن النفس تستريح وتطمئن
 عادة لرؤية الشيء الأبيض ، وتبتس وتضجر لرؤية الشيء الأسود ، وهي في النهار تستشعر
 المرح والسرور ، وفي الليل تجد الوحشة والكآبة .

(١٠) كنى بشيب القود عن الضعف وسوء الحال ، والانكمار من الحزن . وفيه : في المرء ،
 أو في قواده . والبشاشة : طلاقة الوجه والفرح .

يشير إلى ما يعقب الشيب أو يصاحبه عادة من الضعف والكآبة ، واستدبار منع العيش
 ولذات الحياة . .

(١١) النعم : التمتع والرفاهية والخفض والدعة ، واتساع العيش ولينه . والهوم : جمع
 هم وهو الحزن . ويفزع : يخاف ، من الفزع (بفتحين) وهو الذعر والفرق والخوف . والاستفهام
 في أول البيت للإنكار .

ينكر أن يكون في المشيب نعيم ، لأن المشيب يجلب إلى النفس هموماً كثيرة ، ويعقب أحزاناً
 متنوعة ، يفزع القلب من مجرد مرورها به . فالأشيب في هم وبؤس ، والنعم والبؤس لا يجتمعان .

(١٢) بكاء ، وبكى عليه بمعنى . والصبا (بكسر الصاد) : الصفر ، والمراد زمن الشباب واستقبال
 الحياة . والطرف (بفتح فسكون) : العين . والنجيع : الدم ، أودم الجوف خاصة ، أو الدم المصبوب ،
 أو ما كان منه إلى السواد . وقلبي فاعل يبكي ، والصبا مفعوله .

يقول : ليك قلبي وطرفي كلاهما على الصبا ، ثم صور بكاء القلب بما يحرقه الحزن من
 نجيعة ودمه ، وقال إن ما أبذله بسبب الحسرة على الشباب من دمي ودموعي يبدو قليلاً على كثرتهم
 إذا ووزن بمصيتي . فهو يستحث قلبه وعينه على الحزن والبكاء ، ويستقل ما يبذله من دمه
 ودموعه لعظم المفقود ، وشدة الفجعة .

زَمَانٌ تَوَلَّى غَيْرَ أَعْقَابِ ذُكْرَةٍ إِذَا خَطَرَتْ كَادَتْ لَهَا النَّفْسُ تُنَزَعُ^(١٣)

وَقَالَ فِي الْغَزْلِ :

كَتَمْتُ الْهَوَى خَوْفَ إِفْشَائِهِ فَأَلْهَبَ نَارَ الْغَضَى فِي ضُلُوعِي^(١)

فَلَمَّا خَشِيتُ عَلَى مُهْجَتِي أَذَعْتُ الْهَوَى بِلِسَانِ الدُّمُوعِ^(٢)

وَقَالَ :

أَلَا بِأَبَى مَنْ حُسْنُهُ وَحَسَدِيئُهُ إِذَا مَا التَّقِينَا لَذَّةَ الْعَيْنِ وَالسَّمْعِ^(١)

(١٣) تَوَلَّى : أدبر وأعرض وذهب. وأعقاب الشيء : أواخره ونهاياته وعواقبه، أو ما تولد عنه ونشأ، جمع عقب (بفتح فـ كسر) ، أو عقب (بفتح فسكون) ، وكلّ شيء جاء بعد شيء وخلفه فهو عقبه أو هي أعقاب (بكسر الهمزة) مصدر أعقب . يقال أعقبته سقماً وندماً وغماً ، أى أورثته إياه ، ومنه قوله تعالى : « فاعقبهم نفاقاً » أى أورثهم بخلفهم نفاقاً . والمعنى هنا أن ذلك الزمان تولى وذهب ، غير أنه أورثه ذكراً . . والذكرة (بضم فسكون) : نقيض النسيان ، كالذكر والذكرى (بكسر فسكون فيها) . وخطر الشيء يبالى وعلى بالى : وقع في خلدي (بفتح تين) وتوهمته . وكاد يفعل كذا : قارب الفعل ولم يفعل . ولما : من أجلها ، وبسببها . وتنزع : تنزع وتقتلع (بالبناء للمجهول فيها) وتزهد . يتحسر على قوات زمن الصبا والشباب ، ويقول : إنه لم يبق من ذلك العهد غير بقايا ذكريات تكاد تهلكه إذا خطرت بباله .

(١) الهوى : الحب والغرام . والإفشاء : مصدر أفضيت السرّ ونحوه ، أى أظهرته . وألهمت النار : أوقدتها وأضرمتها وأشعلتها . والغضى : نوع من الشجر خشبه من أصلب الخشب ، ولهذا يكون في فحمه صلابة ، وفي ناره شدة وقوة .

شبه تباريح الوجد ولواعج الحب وحرق الهوى بنار الغضى تلهب في ضلوعه .

(٢) المهجة : الروح والنفس ، ولا بقاء للنفس بعد ماتراق مهجتها . وأذعت السرّ ونحوه : أفضيته وأظهرته .

ومعنى البيتين : أنه كان حريصاً على إخفاء حبه ، فكتمه زماناً ، ثم برّح به الحب ، واشتدّ عليه الوجد ، حتى خشي التلف ، وخاف الهلاك ، فنفس كربته بالبكاء ، فدلّت الدموع على أمره ، وأظهرت ما كان يخفيه .

(١) ألا : حرف استفتاح ، والفرض منه تنبيه نفس السامع والقارئ على ما يأتي بعده من الكلام . بأبى : أفضيه بأبى ، أى المتعزّل به . وفي البيت لفّ ونشر مرتّب : فحسن الحبيب لذّة العين ، وحديثه لذّة السمع .

رَأَى مُقْلَعِي تَرْحَى وَيَا هُيَ جَمَالِهِ : فَعَاقِبَهَا حَدِيثِي : بِالسَّهْدِ وَاللَّعْنِ (٢)

وَقَالَ لِي الْعِتَابُ :

الْحَسَنُ مِنَ الْعَدْلِ أَنْ تَسْمَعَا ؟ فَأَشْكُو إِلَيْكَ نِيُومًا مَعِي (١)

أَطَاعَ لَهُ الْمَاءُ حَتَّى اسْتَقَى وَأَمَكْنَهُ الرُّغَى حَتَّى رَحَى (٢)

(٢) المقلعة : شحمة العين التي تجمع بياضها وسوادها . وترعى : من قولهم : رعت الماشية الكلأ ، أو من قولهم : رعت النجوم ، إذا تأملتها ، وأطعت النظر إليها . ورياض جمالها : جماله الشيء بالرياض بالرياض جمع روضة ، وهي أرض ممجة بالبقل والمشب والماء والزهر . وعاقبه بذله : أخذه وجازاه . وعاقبها حدتين : عاقبها عقابين ، مفتى حد (بفتح الحاء وتشديد الدال) وهو في الأصل المنع ، ثم أطلق على العقوبة ؛ لأنها تمنع عن الإقدام والمعاقبة . وحدتين : مفعول مطلق لعاقب ، أو هو منصوب على لزوم الحافض ، والأصل عاقبها بحدتين ، والسهد وللنع متعلقان بعاقب على الأول ، وبذل من حدتين على الثاني . والسهد : الأرق والسهر (بفتحين فيهما) .

يقول : إن الحبوب رأى عيني ترحيان رياض جمالها ، لعاقبها عقوبتين ، هما السهر والسهر . والمعنى : أنه لما رأى هذا الإنسان الجميل هويته وأحبته واشتغل به قلبه ، وظهر أثر هذا الاشتغال في أرقه وبكائه .

(١) النوم : النعاس ، صيغة مبالغة من النيمة ، وهي تزين للكلام بالكذب ، والتوريش والإغراء ، والسعي بين الناس بالفتنة والتفرقة والفساد . وسعى : من السعاية (بكسر السين) وهي كالتهمة والوشاية (بكسر الواو) . والاستفهام في أول البيت للتفريق .

يقول لمن يعاتبه ويلومه : من العدل أن تستمع لقولي ، فأشكو إليك ذلك التمام الذي وشى لي هنالك ، وسعى بالتفرقة والفساد بيني وبينك .

(٢) تقول العرب : طاع لفلان المراد ، وأطاع ، أي انقاد له ، وأتاه طائماً سهلاً . وطاع الكلأ للماشية وأطاع ، إذا اتسع وأمكن رعيه حيث شامت . واستقى من النهر والبئر ونحوهما : أخذ من ماؤها . والرعى (بكسر الراء) : الكلأ والمرعى الذي ترعاه الدواب . وأمكنته الأمر : سهل عليه وتيسر . ومعنى قولهم : أمكنتني الأمر : أمكنتني من نفسه . ورعت الماشية الكلأ : رعت فيه وأكلت .

يقول : إن الماء قد انقاد وقرب من ذلك التمام الواشي حتى استقى منه ، وسهل عليه المرعى وتيسر له ، حتى رعى فيه ورعى .

والبيت كناية عن أن ذلك التمام قد وجد في المعاتب (بصيغة اسم المفعول) استعداداً لسماع التهمة ، وقبول الوشاية ، وتصديقها والتأثر بها . ومن الجائز أن يكون المستعمل هنا الفعل الثلاثي « طاع » والهمزة قبله للاستفهام المراد به الإنكار واللوم .

يَسِيرُ مَعَ الرَّفَقِ ، حَتَّى إِذَا
وَمَا كَانَ لَوْلَا خِلَاجُ الظُّنُونِ
وَلَا وَحِفَاظُكَ ، وَهُوَ الْيَمِينِ
وَلَكِنَّهَا نَزَغَاتُ الْوُشَاةِ
تَمَكَّنَ مِنْ فُرْصَةٍ أَوْضَعَا^(٧)
لَيَرْغَبَ فِي الْقَوْلِ ، أَوْ يَطْمَعَا^(٨)
نُ مَا حُلَّتْ عَنْ عَهْدِكُمْ لِاصْبَعَا^(٩)
أَصَابَتْ هَوَى ، فَلَوَتْ أَخْذَعَا^(١٠)

(٧) الرفق : ضد العنف . وأوضع : أسرع .

والمعنى : أنه يسير في سعائه برفق ولين وتؤدة ولطف ، حتى إذا أمكته الفرصة ، ووجد من الموشى إليه استماعاً لقوله ، وتأثراً به ، وتصديقاً له ، أوضع في الفتنة ، وأمن في الشر ، وأسرع إلى ما يقصده من التفرقة والوشاية والإفساد .

(٨) خِلاَجُ الظُّنُونِ : اضطرابها وتحركها في نفس الإنسان ، من قولهم : خالَجَ قلبي أمر ، أي تازعني منه فكر ، وغالطني هم ، وتخالجتني الموم : تجاذبتني ، هم في ناحية ، وهم في أخرى . والمراد بالظنون : الظنون السيئة ، وترجيح نجائب الشر في المظنون به . ورغبت في الشيء : أردته ، وهو ضد رغبت عنه . والمعنى : أن مغالبة الظنون السيئة للمعائب (بصيغة اسم المفعول) وميله إلى اتهام الموشى به قد يسر لهذا الواشي سبيل الوشاية ، ورغبه في النجاسة والسعاية ، وأطمعه في الإفساد والتفرقة .

(٩) وحفاظك : الواو والقسم (بفتحتين) ، والحفاظ : الدفاع عن الحرم (بضم ففتح) والمحافظة عليها . وحلت : تحولت وانحرفت . والمهد : الحفاظ ورعاية الحرم (بضم فسكون) والوفاء . والمراد بقوله : « وهو اليمين » : أن القسم (بفتحتين) يحفظه هو أفضل الأيمان ، وخير أنواع القسم في مثل هذا المقام .

يقسم بما ينبغي أن يحافظ عليه من حق المعائب وحرمة إنه ما تحول عن عهده ، ولا انحرف عن الوفاء له قليلاً ولا كثيراً .

(١٠) النزغات : جمع نزغة ، اسم مرة من النزغ (بفتح فسكون) وهو الإفساد بين الناس ، وإلقاء العداوة والبغضاء بينهم ، وهو أشبه بالسعاية والنجاسة . والوشاة : جمع الواشي ، اسم فاعل من وشى به إلى السلطان ، أي تم عليه ، وسمى به . وأصابته هوى : وجدت ميلاً إليها . ولوت : أملت . والأخذع : عرق في جانب العنق قد خفي وبطن ، وهما أخدمان في جانب الرقبة . ومن كلامهم : لوى فلان أخذه ، يكون هذا عن إغرائه وتكبيره .

يقول : إنه لم يحل عن عهد صاحبه ، ولكن الوشاة نزغوا بينه وبين المعائب ، فأصابته نزغاتهم هوى في نفسه ، ووجدت وشاياتهم ميلاً إلى تصديقها وتأثر بها ، فلوت أخذه وحملت على الإغراض والقطيعة والجفاء .

وَلَيْسَ مَلَامِي عَلَى مَنْ وَشَى وَلَكِنْ مَلَامِي عَلَى مَنْ وَعَى ^(١١)
 أَيْجُمَلُ بِالْعَهْدِ أَنْ يُسْتَبَاحَ لِيَوَاشِ ، وَلِلْوَدِّ أَنْ يُقْطَعَ ^(١٢)
 فَشَتَانُ مَا بَيْنَنَا فِي الْوَدَا دِ : خِلْ أَضَاعَ ، وَخِلْ رَعَى ^(١٣)
 وَمَنْ أَشْرَكَ النَّاسَ فِي أَمْرِهِ دَعَتْهُ الضَّرُورَةُ أَنْ يُخْذَعَ ^(١٤)
 فَخُذَهَا إِلَيْكَ عِتَابِيَّةٌ تَرُدُّ عَصِيَّ الْمُنَى طَبْعًا ^(١٥)
 وَلَوْلَا مَكَانُكَ مِنْ مُهْجَتِي لَمَّا قُلْتُ لِابْنِ عِثَارٍ لَعَا ^(١٦)

(١١) الملام : اللوم . ووعى : حفظ وفهم .

يقول : إنه لا يلوم الواشى ، ولكن يلوم من قبل الوشاية ، وصدقتها وتأثر بها .

(١٢) العهد : الموثق والحفاظ ورعاية الحرمة والوفاء . ويستباح : يستحل ويسلب ويتهب (بالبناء

للمجهول) . والود (مثلثة الواو) : المودة والمحبة . والاستفهام في أول البيت للإنكار واللوم .

والمنى : ما كان يحسن بك أن تستبج عهدنا ، وتقطع أواصر الحب بيننا من أجل وشاية واش ، ونجاسة تمام .

أوالمنى : ما كان يحمل بك أن تتمكن ذلك الواشى من استباحة عهدنا ، وتقطع الود بيننا ، بالاستماع لوشايته ، وتصديقها والتأثر بها .

(١٣) شتان : كلمة تفيد البعد (بضم فسكون) . والوداد : الحب كالود . والخل : الصديق .

وأضاع : المراد أضاع الوداد . ورعى : المراد رعى الوداد ، وصانه وحافظ عليه .

والمعنى : ابتعد ما بيننا في أمر الوداد : فأنا رعيته ، وأنت ضيعته .

(١٤) أشرك الناس في أمره : جعلهم شركاء فيه . والشأن والحال . والمراد أطلع الناس

على أموره وشؤونه ، واستمع لأقوالهم ، وصدقتهم . ووثق بهم في غير تمحيص ولا احتراس .

يقول : إن الذى يشرك الناس في أمره يضطر إلى الاغترار بزخرفهم ، والاتخاذ بأباطيلهم .

(١٥) عتابية : منسوبة إلى العتاب ، ويريد بالعتابية هذه القصيدة التى عاتبه بها . وترد : ترجع

وتحول وتصير . وعصى : عاص ، (فعيل بمعنى فاعل) . والمنى : جمع منية (بضم فسكون) وهى ما يبتغاه

الإنسان ويريد ، ويقدر حصوله ، كالأمنية وطبع : طائع متقاد .

يشيد بأبياته في العتاب ، ويقول إنها جديرة بأن تجعل عصي الأمانى طائعا متقادا . والغرض

أنها كفيلة بمحو آثار السعاية والنجاسة ، ورتق آصار المودة والوفاء ، وإعادة أسباب الحب والولاء .

(١٦) مهجتي : نفسى . وعشار (ككتاب) : اسم من عثر الماشى في سيره ، إذا زل وكبا وسقط ، وابن

العشار : العائر . ولما (كفى) : كلمة يرمى بها للعائر ، يقولون له : « لعالك » إذا أرادوا الدعاء له =

وَقَالَ فِي الْوَدَاعِ

إِنْ قَلْبِي - وهو القلب - دَهْتَهُ
لَا تَرَى غَيْرَ وَقِفٍ يَسْفِجُ الدَّمَّ
وَصَلَةَ قَرِيبٍ يَبْعَادُ - وبين
كُنْتُ أَخْشَى الْوَدَاعَ ، حَتَّى إِذَا مَا

فَرَّقَتْهُ صَبْرَتُهُ - مِنْهَا - مُشَاعًا (١)
يَسْتَطِيعُ زَمَاعًا (٢)
مِنْ حَبِيبٍ أَحَدٍ فِيهِ - اجْتِمَاعًا (٣)
فَارْقَوْنِي أَمْسَيْتُ أَرْجُو الْوَدَاعَ (٤)

= بالانتعاش والارتقاء . والمراد بآية العارفين : المعاتب (بصيغة اسم المفعول) ، كأنه عثر وكما باستماعه
للوشاية ، وتصدية الوشاية وقت له لما : إشارة إلى ذلك الكتاب اللطيف الذي نعشه وأقامه ، وأبان له

وجه الحق ، وردة إلى الهدى والصواب . هبوط لفضه : رجوع . ومثل : هبوط (١)

والمعنى : لولا أنك تمكث عندى فلو أنك تمكث عندى فلو أنك تمكث عندى فلو أنك تمكث عندى فلو أنك تمكث عندى

الذي لا يتركك إلا بالشدائد والإباء (تكسر الحروف) المخرج القوي العزيز ، اللين ياتي العظم له ويستكشف من
الذل والمهانة ما يورثه بها أصيلته ، أي في الدنيا كانت دامية ، أي السابغة من المائنة للكرم تكثر عظم بها والفرقة
تلي (يضم الفكون) أي اسم يلقى الاختراق بغير التنبؤ به ، أي الذي لا يهتد به ، وشاع : شاع مفرق غير
مقوم ، وهو اسم مفعول من أشيع المال بين القوم .

لنبي يصلح بطلان توكته نفوقه أعجابه لمن أثروا شفايتك في نفوسهم ، فقد أغرت بطلان الخنوم في ودائيت عليه
الأحزان ، وصبرته بينها كالمال المنهوب المشاع الذي أبيع للتاس أنشابة واعتشامة ، وذلك لعل الرغم
من إيلائه واستماعه ، وهو في وفاءه وفاءه على الغضب ، ومكافحة التوابع (٦)

(٢) يسفج الدمع : يذرفه ويرسله ويصبه . وساء : ذاهل غافل ، اسم فاعل من السهر (بفتح
فسكون) وهو نسيان الشيء ، والقفلة عنه لا اشتغال القلب بغيره . والزماح (كسحاب وكتاب) : المضاء
بق الأمر ، والعزم عليه ، من قولهم : فلان زعيم (كأمير) ، أي سر يعشعج جيد الرأي ، مقدم على
الأمر ، إذا أزعج الأمر لم يكن حجة فيه . وهو في وفاءه وفاءه على الغضب ، ومكافحة التوابع (٦)

ولا يجد النفس عذرا ولا يستطيع على الفراق صبرا . بتمتة : قبضته (٥)
الوصلة (يضم الحكون) : الاتصال والبريمة والوصلة ، وكل شيء اتصل بشيء ، فالذي بينهما
وصلة وسبب . والبعاد : البعد . والبين : الفراق . وأجد فلان الأمر : أحدثه . أو صبره جديدا .
يقول : إن الوداع صلة بين الحب والحبيب تقرب ساعة البعاد ، وهو بين وفراق جديده فيه
الحبيب قريبا واجتماعا .

(٤) الوداع : اسم من تدع المسافر أهله لوديعا ، وودعه أهله ، أي شيعه عند سفره ، وودعا =
ما ملأ أهله إذا أذن له بالرحيل . والوداع : ما ملأ أهله إذا أذن له بالرحيل . (٦)

وقال :

لِكُلِّ قَوْلٍ مَّارٌ يَسْتَقِيمُ بِهِ عِنْدَ الْخِطَابِ : فَمَلْفُوظٌ وَمَسْمُوعٌ^(١)
فَالْعُتْبُ إِنَّ جَارَ حَدِّ الْعَدْلِ مَقْطَعَةٌ وَالنُّصْحُ مَا لَمْ يَكُنْ فِي السَّرِّ تَقْرِيعٌ^(٢)
وَقَالَ • يَرَى صَدِيقَهُ • أَحْمَدَ فَارِسَ • ، وَيَعْرِى ابْنَهُ :

مَتَى يَشْتَفِي هَذَا الْفُؤَادُ الْمَفْجَعُ وَفِي كُلِّ يَوْمٍ رَاحِلٌ لَيْسَ يَرْجِعُ؟^(٣)

(١) النار : علم الطريق (بفتح العين واللام) ، والحدّ يوضع بين الشيئين لتمييز أحدهما من الآخر . ويراد بالنار هنا : الأوصاف والعلامات التي تدل على إخلاص القائل ، أو خبثه وسوء نيته . ويستقيم : يقوم ويعتدل ، وفاعله ضمير يعود إلى القول ، والمراد : يفهم على حبه ، ولو قال « يستقام » بمعنى يقوم ويقدر (بالبناء للمجهول) لكان أحسن ، وهذا من قولهم : استقامت المتاع ، أي قدرته وعرفت قيمته . وبه : بالنار . وملفوظ : المراد مطروح مرمى ساقط غير مقبول ؛ ففى الكلمة تورية . ومسوع : المراد مقبول نافع . يقول : لكلّ قول علامات وصفات تميزه من غيره ، وتعرف بها قيمته عند النطق به ، وتوجيهه إلى المخاطب ، فنه المردود الساقط الذي لم يسقه الإخلاص ، ولم تدفع إليه الرعاية ، ومنه النافع المقبول .

(٢) العتب : لومك غيرك على إساءة وقعت منه . وجاز حدّ العدل : تعدّاه ، وخرج عن القصد ، وجاوز الاعتدال . وحدّ كلّ شيء : منتهاه . ومقطعة : يحمل على القطيعة والهجران ، من قولهم : الهجر مقطعة للودّ . والتقريع : التأنيب والتعنيف ، والإيجاع بالقوم ، والتوبيخ ، والعدل الشديد .
• فنى البارودى إلى جزيرة « سرنديب » « سيلان » سنة ١٣٠٠ هـ (٢٨ من ديسمبر سنة ١٨٨٢ م) ، ونظم هذه المراثاة فى منفاه سنة ١٨٨٧ م ؛ فهى من سرنديبيّاته .

• • أحمد فارس بن يوسف بن منصور الشهير بالشدياق (١٢١٩ - ١٣٠٤ هـ / ١٨٠٤ - ١٨٨٧ م) عالم لغوى أديب كاتب شاعر ، ولد فى إحدى قرى لبنان ، وتآدّب فى مصر ، وتنقّل بين مالطة وأوربا ، ثم سافر إلى تونس ، واعتنق فيها الدين الإسلامى ، ثم دعى إلى القسطنطينية ، فأقام بها حتى مات ، وأصدر بها « جريدة الجوائب » المشهورة ، وله مؤلفات كثيرة منها « كنز الرغائب فى متتخبات الجوائب » و « الجاسوس على القاموس » و « الساق على الساق فى الفارياق » ، و « الواسطة فى أحوال مالطة » .

(١) يشقى : يشق ويغاق (بالبناء للمجهول فيهما) ويبرأ . والمفجع : اسم مفعول من فجّته المصيبة تفجياً ، أى أوجت . وراحل : اسم فاعل من الرحيل ، وهو السفر والانتقال والارتحال . والمراد بالراحل الذى ليس يرجع : الميت . والاستغهام فى أول البيت لنى ، أو الإنكار ، أو لإظهار التحزّن والتعسر . =

نَمِيلُ مِنَ الدُّنْيَا إِلَى ظِلِّ مُزْنَةٍ لَهَا بَارِقٌ فِيهِ الْمَنِيَّةُ تَلْمَعُ^(٢)
وَكَيْفَ يَطِيبُ الْعَيْشُ وَالْمَرْءُ قَائِمٌ عَلَى حَذَرٍ مِنْ هَوْلٍ مَا يَتَوَقَّعُ^(٣) ؟
بِنَا كُلُّ يَوْمٍ لِلْحَوَادِثِ وَقْعَةٌ تَسِيلُ لَهَا مِنَّا نَفُوسٌ وَأَذْمَعُ^(٤)
فَأَجْسَادُنَا فِي مَطَرَحِ الْأَرْضِ هُمْدٌ وَأَرْوَاحُنَا فِي مَسْرَحِ الْجَوِّ رُتَعُ^(٥)

= يرثى لفؤاده المفجوع بموت من يكرم عليه ، ويستبعد أن يشقى مما هو فيه من همٍّ وغمٍّ وكمدٍ وحزنٍ ، أو هو ينكر هذا وينفيه ؛ لأن الفجائع والرزايا تتوالى عليه وتتكاثر .

(٢) نميل إلى كذا : نقبل عليه ، ونتجه إليه . والمزنة (بضم فسكون) : السحابة ، أو السحابة البيضاء . ولها : للمزنة . وبارق : اسم فاعل من برق البرق ، أى بدا وظهر وتلألأ ولمع ، والمراد : لها برق بارق ، والمنيّة : الموت . وتلمع : تبرق وتضوء .

شبه ما نتخدع به من مباحج الدنيا ومحاسنها بسحابة بارقة تظهر فيها أسباب الهلاك والدمار .
(٣) يطيب : يحسن ويلذّ . ويزكو . والعيش : المعيشة والحياة . والحذر (بفتح حين) : الخوف والتحرّز والاحتراس . والهلل : الأمر الشديد الخوف ، مصدر هالني الشيء ، أى أفزعني . ويتوقع (بالبناء للفاعل ، أو للمفعول) : يترقب وينتظر . والاستفهام فى أول البيت لئنى أو الإنكار .
والمعنى : أن الإنسان فى هذه الحياة الدنيا دائم الحذر ، يترقب كل ساعة ما يهوله ويفزعهم من الحوادث والمخاطوب ، ولا يجد السكينة والأمن والطمأنينة ؛ ولهذا لا تطيب له الحياة ، ولا يلتذّ بالمعيشة .

(٤) حوادث الدهر : نوبه (بضم ففتح) ونوازله وأحداثه . والوقعة : ضربة الحرب . وتسيل النفوس : تزحف ، يقال : سالت نفس فلان ، أى خرجت روحه .

يقول : إن أحداث الدهر ونوبه ونوازله توقع بنا كل يوم ، كما يوقع العدو بطلوه ، ثم تنجلي عن موتى كثيرين ، وبأكين على هؤلاء الموتى .

أو المعنى : أن من الحوادث التى تتوالى علينا ، وتقع بنا كل يوم ما يهلك ويميت ، ومنها ما يوجع ويبكى .

(٥) المطرح : اسم مكان من الطرح (بفتح فسكون) وهو الرى والإبعاد ، والمراد بمطرح الأرض : القبور التى تطرح فيها أجساد الموتى . وهمد : جمع هامد ، صفة من الحمود ، وهو النكوت والسكون والموت ، وهمدت النار (من باب قعد) : ذهب حرّها ، ولم يبق منها شيء . وهمد الثوب يلى ، والهامد : البالى من كل شيء . والمسرح : اسم مكان من سرحت الماشية ، أى رعت . ويتنقلت فى مواضع للكلاذ والمشب (بضم فسكون) . والجو : الهواء . وما بين السماء والأرض . وتنع : (بضم الزاء وتشديد الناء المفتوحة) : جمع راتع وراقة ، صفة من رعت الماشية (من بابى تقع ويضع) أى رعت كيف شابت .

وَمِنْ عَجَبِ أَنَّا نُسَامِرُ وَتَرْتَضِي وَنُذِرُكَ أَسْبَابَ الْفَنَاءِ وَنَطْمَعُ
وَلَوْ عَلِمَ الْإِنْسَانُ عُقْبَانِ أَمْرِهِ لَهَانَ عَلَيْهِ مَا يَسْرُ وَيَفْجَعُ
تَسِيرُ بِنَا الْإِيَّامُ ، وَالْمَوْتُ مَوْعِدُ عَفَاءِ عَلَى الدُّنْيَا ، فَمَا لِعِدَّتِهَا
وَقَاءُ ، وَلَا فِي عَيْشِهَا مُسْتَمَعُ

= وأكلت ما شئت ، وذهبت وجمعت وتفتكت في المربي ، ولا يكون الرنوع إلا في الخشب والسنة. والمراد برنوع الأرواح : انطلاقها وتفتكها .

يصف هذا البيت ما يعقب حيل المفوض في البيت السابق ، فأجساد الموتى هائلة متراكمة بالية في القبور ، وأرواحهم تسرح وترتع متطلقة متقلقة في عالمها الواسع القسيع .

(٦) سامر : فعل به ما يكره ، وهو تقيض سره ، (وبابه قال) . وترتضي : ترضى ، رضيت الشيء ، ورضيت به ، وارتضيته ، كلها بمعنى واحد . والفناء : الهلاك ، وهو تقيض البقاء .

يقول : مما يدعو إلى العجب أن الدنيا تسوءنا بأحداثها ، ونحن مع ذلك نرتضيها ، ونركن إليها ، ونختلجها ، ونسر بها ، ومما يدعو إلى العجب كذلك أننا نطمع في البقاء مع إدراكنا ما يحيط بنا من أسباب الفناء .

(٧) عقبان كل شيء : آخره ونهايته . وهان : سهل . ويفجع : يوجع ويسود ويحزن . ومن الفجع (بفتح فكون) وهو أن يوجع الإنسان شيء يكرم عليه ، فيمسه .

والمعنى : لو علم الإنسان أن عاقبة أمره الهلاك ما أكثر لمسررات الحياة وفواجعها . وهو في حال اهتمامه بأمور الدنيا يبدو كالجاهل بعاقبة أمره ، الغافل عما يصير إليه .

(٨) الأرحام : جمع رحم (بفتح فسكون أو بكسر فسكون أو بفتح فكسر) . وهي ربيبت الجنين ، ووعاء الولد في بطن أمه .

يصور الشاعر في كل شطر من شطري هذا البيت حياة الناس وموتهم ، فيقول : إن الأيام تسير بنا وتسوقنا إلى ميعاد هو الموت الذي تنهى به الحياة ، وإن أرحام الأمهات تدفعنا ونخرجنا إلى الدنيا فنحيا ، ثم نموت ، وتباعدنا الأرض .

(٩) العفاء : الدروس والآكام والهلاك والفناء ، والعفاء أيضاً : التراب والعباد . فجميع علة (بكسر ففتح) وهي الوعد (بفتح فسكون) . وتستع : مصدر بمعنى (معنى الاستعلاء) ، من تمتع بالشرف . أي وجدت فيه المنفعة (بفتح فسكون) والفتح .

يحقر الدنيا ، ويدعو عليها بالعفاء ، لأنها كاذبة خادعة غادرة لا تنى (بفتح) ولا يستمتع (بالبناء للمجهول) بعيشها (الخشب بالألف والآخران) .

أَبْعَدَ سَمِيرِ الْفَضْلِ ، أَحْمَدَ فَارِسٍ ،
 تَقَرُّ جُنُوبٌ ، أَوْ يُلَاثِمُ مَضْجَعُ؟^(١٠)
 كَفَى حَزْناً أَنْ النَّوَى صَدَعَتْ بِهِ
 فَوَادًا مِنَ الْحِدَثَانِ لَا يَتَصَدَّعُ^(١١)
 وَمَا كُنْتُ مِجْزَاعاً ، وَلَكِنْ ذَا الْأَسَى
 إِذَا لَمْ يُسَاعِدْهُ التَّصَبُّرُ يَجْزَعُ^(١٢)
 فَقَدْنَاهُ فَقَدَانِ الشَّرَابِ عَلَى الظَّمَا
 فَقَى كُلُّ قَلْبٍ غُلَّةً لَيْسَ تُنْقَعُ^(١٣)

(١٠) السَّيْرُ : الْمَسَامَرُ ، صِفَةُ مِنَ الْمَسَامَرَةِ وَهِيَ الْحَدِيثُ بِاللَّيْلِ . وَسَمِيرُ الْفَضْلِ : قَرِينُهُ وَجَلِيلُهُ وَحَدَّثَهُ ، وَالْمُرَادُ أَنَّ الْمُرْتَى كَانَ فَاضِلاً خَيْرًا كَرِيمًا . وَتَقَرَّ (بِكسر القاف وفتحها مع تشديد الراء) : تَسَكَّنَ وَتَطَمَّنَ . وَالْجُنُوبُ : جَمْعُ الْجَنْبِ (بِفَتْحِ فَسْكَوْنِ) . وَيُلَاثِمُ : يُوَافِقُ . وَالْمَضْجَعُ : مَكَانُ الْفُجْجِ ، وَهُوَ النَّوْمُ عَلَى الْجَنْبِ (وَبَابُهُ نَفَعَ) . وَالِاسْتِفْهَامُ فِي أَوَّلِ الْبَيْتِ لِنَفَى ، أَوْ الْإِنْكَارِ .
 يَصِفُ مَا اعْتَوَرَ النَّاسُ وَأَصَابَهُمْ بَعْدَ مَوْتِ الْمُرْتَى مِنَ الْقَلْقِ وَالْفُجْجِ وَالِاتِّزَاعِ ؛ فَجُنُوبُهُمْ لَا تَسْتَقِرُّ مِنَ الْحَزَنِ ، وَالْمَضَاجِعُ لَا تَلْتَئِمُهَا .

(١١) النَّوَى : الْبَعْدُ (بِضَمِّ فَسْكَوْنِ) ، أَوْ هِيَ الْوَجْهَةُ الَّتِي يَنْوِيهِ الْمَسَافِرُ مِنْ قَرَبِ أَوْ بَعْدِ . وَصَدَعَتْ : شَقَّتْ وَفَرَقَتْ . وَحِدَثَانِ الدَّهْرِ : نَوْبُهُ وَنَوَازِلُهُ وَأَحْدَاثُهُ وَخَطُوبُهُ . وَلَا يَتَصَدَّعُ : لَا يَنْشَقُّ وَلَا يَتَفَرَّقُ . وَالْمَعْنَى : أَنَّ فِرَاقَ الْمُرْتَى قَدْ حَزَنَهُ حَزْناً شَدِيداً ، وَأَثَرَ فِي قَوَادِهِ تَأْثِيراً كَبِيراً عَلَى الرَّغْمِ مِنْ قُوَّتِهِ وَصَلَابَتِهِ وَتَجَلُّدِهِ لِلنَّوَازِلِ وَالْخَطُوبِ .

(١٢) مِجْزَاعٌ : صَيِّغَةُ مِبَالِغَةٍ اشْتَقَّتْهَا الشَّاعِرُ مِنَ الْجَزَعِ (بِفَتْحَتَيْنِ) وَهُوَ نَقِيضُ الصَّبْرِ ، يُقَالُ جَزَعَ الرَّجُلُ (مِنْ بَابِ تَمَبَّ) إِذَا ضَعُفَتْ قُوَّتُهُ عَنْ حَمْلِ مَا تُزَلُّ بِهِ ، وَلَمْ يَجِدْ صَبْراً . وَالْأَسَى : الْأَسْفُ وَالْحَزَنُ . وَالتَّصَبُّرُ : تَكَلُّفُ الصَّبْرِ .

يَقُولُ : إِنَّهُ مَا كَانَ لِيَجْزَعَ مِنَ الْخَطُوبِ وَالْكَوَارِثِ ، وَلَكِنْ الْحَزَنُ يَجْزَعُ إِذَا لَمْ يِعَاوَنَهُ الصَّبْرُ عَلَى أَحْمَالِ مَا حَزَنَهُ . وَالْغَرَضُ وَصْفُ مَصَابِهِ فِي الْمُرْتَى بِأَنَّهُ قَادِحٌ ثَقِيلٌ شَدِيدٌ ، يَجَلُّ عَنِ الصَّبْرِ ، وَيَتَعَصَّى عَلَى التَّجَلُّدِ .

(١٣) الْفَقْدَانُ (بِكسر الفاء وضمها) : مَصْدَرُ فَقَدْتُ الشَّيْءَ (مِنْ بَابِ ضَرَبَ) فَقْدًا (بِفَتْحِ فَسْكَوْنِ) وَفَقْدَانًا . وَالشَّرَابُ : اسْمٌ لِكُلِّ مَا يَشْرَبُ . وَالظَّمَا : الْعَطَشُ ، أَوْ أَشَدُّهُ ، وَتَخْفِيفُ الْهَمْزَةِ هُنَا لِفُرُورِ وَزَنِ الشَّمْرِ . وَالْغُلَّةُ : شِدَّةُ الْعَطَشِ وَحَرَارَتِهِ . وَتُنْقَعُ (بِالْبِنَاءِ الْمُسْجُوهِ) : تَنْهَبُ ، يُقَالُ نَقَعَ الْمَاءُ الْعَطَشَ (مِنْ بَابِ قَطَعَ وَخَفَعَ) أَيَّ سَكَّنَهُ وَأَذْهَبَهُ .

يَقُولُ : إِنَّا فَقَدْنَاهُ مَعَ شِدَّةِ حَاجَتِنَا إِلَيْهِ ، كَمَا يَفْقَدُ الْعَطْشَانُ الْمَاءَ ، فَنَى كُلَّ قَلْبٍ حَرَقَهُ وَأَمْسَى لَا يَخْفِقُهُ النَّاسُ . وَفِي الْبَيْتِ تَصْوِيرُ لِعَظَمِ قَدْرِ الْمُرْتَى ، وَعَظَمِ مَصَابِ النَّاسِ فِيهِ .

وَأَيُّ فُؤَادٍ لَمْ يَبْتَ لِمُصَابِهِ عَلَى لَوْعَةٍ ، أَوْ مُقْلَةٍ لَيْسَ تَدْمَعُ؟^(١٤)
 إِذَا لَمْ يَكُنْ لِلدَّمْعِ فِي الْخَدِّ مَسْرَبٌ رَوَى فَمَا لِلْحُزْنِ فِي الْقَلْبِ مَوْضِعٌ^(١٥)
 مَضَى ، وَوَرِثْنَاهُ عُلُومًا غَزِيرَةً تَظَلُّ بِهَا هَيْمُ الْخَوَاطِرِ تَشْرَعُ^(١٦)
 إِذَا تَلَيْتُ آيَاتُهَا فِي مَقَامَةٍ تَنَافَسَ قَلْبٌ فِي هَوَاهَا وَمِشْمَعُ^(١٧)
 سَقَى جَدَثًا فِي أَرْضِ الْبُنَانِ عَارِضُ مِنَ الْمَزْنِ قِيَاضُ الْجَدَاوِلِ مُتْرَعُ^(١٨)

(١٤) المصاب : الإصابة ، والمصيبة . واللوعة : حرقه الحزن . والمقلة : العين . ودمعت العين (من بابي قطع وطرب) : صبّت دمعها .

(١٥) مسرب : اسم مكان من سرب الماء (من باب قعد) أى جرى على وجه الأرض . وروى : غزير كثير .

والمعنى : أن البكاء وجريان الدمع دليل على الحزن ، وأن الحزن الشديد يتطلب بكاء شديداً ، ودمعاً غزيراً ، فإذا قلّ البكاء والدمع ، أو لم يوجد - كان هذا برهاناً على أن الحزن لم يؤثر في النفس ، ولم يصل إلى القلب .

(١٦) غزيرة : كثيرة . وتظل : تبقى وتستمر ، تقول العرب : ظلّ فلان يعمل كذا (من باب سمع) إذا عمله بالنهار . وبها : المراد فيها ، أو منها : وهيم : عطاش (بكسر العين) ، جمع أھيم (كأبيض) ، صفة من الهيام (بضم الهاء) وهو أشدّ العطش . والخواطر : جمع خاطر ، وهو الهاجس ، وكل ما يخطر في القلب من تدبير أو أمر ، والمراد بالخواطر هنا : العقول والأفكار . وشرعت الدواب في الماء (من بابي قطع ونضع) : خاضت ودخلت ، وشرع الوارد ، أى تناول الماء به فيه .

يقول : مضى المرنى وذهب ، وورثنا عنه علوماً كثيرة نافعة كالينابيع وموارد الماء ، تستنى منها العقول العطشى ، وترتوى منها الأفكار الظماء .

(١٧) تليت : قرئت . وآياتها : عباراتها ، على التشبيه بماى الذكر الحكيم ، والآية في الأصل : العلامة . والمقامة : الجماعة من الناس يجتمعون في مجلس ، ومقامات الناس : مجالسهم ومجتمعاتهم . والتنافس : المباراة والمسابقة في تحصيل الشيء النفيس الجيد . والهوى : الحب . والمسع (بكسر فسكون ففتح) : الأذن (بضمين) .

يقول : إذا تليت آيات هذه العلوم النافعة الغزيرة في مجلس من المجالس ، عرف الناس قدرها ، وأعجبوا بها ، وتنافست قلوبهم ومسامعهم في حبها والتعلق بها .

(١٨) الحدث (بفتحين) : القبر . والعارض : السحاب الذى يعترض في أفق السماء . والمزن (بضم فسكون) : السحاب ، أو أبيضه ، أو المطر منه ، الواحدة مزنة (بضم فسكون) . وفيماض : غزير كثير ، صيغة مبالغة من فاض الماء (من باب باع) أى كثر حتى سأل على ضلّة الوادى . والجداول : =

فَلَنْ بِهٍ لِلْمَكْرُمَاتِ حُشَاشَةٌ طَوَاهَا الرَّدَى ، فَالْقَلْبُ حَرَّانٌ مُوجَعٌ^(١٩)
 فَلَنْ يَكُنِ « الشَّدِيَاقُ » خَلًى مَكَانَهُ فَإِنَّ ابْنَهُ عَنْ حَوْزَةِ الْمَجْدِ يَدْفَعُ^(٢٠)
 وَمَا مَاتَ مَنْ أَبْقَى عَلَى الدَّهْرِ فَاضِلًا يُؤَلَّفُ أَشْتَاتَ الْمَعَالِي وَيَجْمَعُ^(٢١)
 رَزِينَ حَصَاةَ الْحِلْمِ ، لَا يَسْتَخِفُّهُ إِلَى اللَّهِ طَبَعٌ ، فَهُوَ بِالْجِدِّ مُوَلَعٌ^(٢٢)

جمع جدول (كجفر) ، وهو النهر الصغير . وترع (على صيغة اسم المفعول) : ملوه . وفيماض وترع صفتان لعارض ، والمراد عارض غزير الماء ، كثير المطر ، تمتلئ بمائه الأنهار وتفيض .

دعا الشاعر لقبر المرتضى في أرض لبنان بالسقيا على عادة العرب في الرثاء .

(١٩) به : بالحدث . والمكرمات : جمع مكربة (بفتح فسكون فضم) وهي اسم من الكرم ، وفعل الخير مكربة ، أى سبب للكرم ، أو التكريم . والحشاشة : بقية الروح في المريض المحتضر (بصيغة اسم المفعول) ، وقد تطلق على كل بقية ، ومن كلام العرب : ما بقى من المروءة إلا حشاشة تتردد في أحشاء محتضر ، ويقولون : جئت وما بقى من الشمس إلا حشاشة فازع . وطواها : أخفاها وذهب بها ، على التشبيه بطل الثوب . والردي : الهلاك والموت . وحرَّان : شديد العطش ، والمراد أصابته حرقة الأسى ، وحرارة الحزن . وموجع : اسم مفعول من أوجعه ، أى آلمه .

(٢٠) الشدياق : لقب المرتضى . وخل مكانه : مات . والحوزة : الناحية ، يقال : فلان مانع لحوزته ، أى لما في حيزه وناحيته ، ومن كلامهم : فلان يحمي حوزة الإسلام ، أى حدوده ونواحيه . والمجد : العز والشرف والكرم . ويدفع : يدافع ويحمي .

يتعزى عن موت « الشدياق » بأن ابنه « سلما » يصون مجد أبيه ويحميه ، ويحجى في المكرمات على سنته . و« سليم الشدياق » هو الذى اختار بعض مقالات أبيه في الجواب : وسمّاها « كثر الرغائب في متخبات الجواب » وطبعها في سبعة مجلدات .

(٢١) يؤلف : يجمع ويضم . وأشتات المعالي : ما تفرق منها . والمعالي : جمع معلاة (بفتح فسكون) وهي الرفعة والشرف ، كالعلاء .

يشير إلى بقاء ذكر المرتضى في ابنه الفاضل الكريم ، الذى يجمع ما تفرق في الناس من صفات الرفعة والشرف . أو المعنى : أنه يجد في تحصيل أسباب العلا والمجد .

(٢٢) رزين : صفة من الرزاة (بفتح الراء) وهي الحلم والوقار ، وهي الثبات والسكون ، أو هي أصالة الرأي وجودته . والحصاة : العقل والرزاة والوقار ، يقال : فلان ثابت الحصاة ، إذا كان عاقلاً ، وفلان ذو حصاة ، أى وقور ذو عقل ورأى وتدبير ، أو هو إذا كان حازماً كئوباً على نفسه يحفظ سرّه . والحلم : الأناة والعقل . ورزين حصاة الحلم : ثابت الرأي ، راجع العقل ، جيد التدبير ، صبور وقور . واستخفّ الشيء : حمله على الخفة (بكسر الخاء) والعيش ، واستخفّ طبعه إلى اللهو : حمله على أن يخفّ له ويستطير . والجدة : نقهض الهزل ، وضدّ اللهو . ومولع : اسم مفعول من أولعت بالشيء ، أى أغرته به ، وحفرته إليه ، وحملته عليه ، وأولع فلان بكذا (بالبناء السجھول) : علق به وأحبه .

تَلُوحُ عَلَيْهِ مِنْ أَبِيهِ شَمَائِلُ تَدُلُّ عَلَى طَيْبِ الْخِلَالِ ، وَتَنْزِعُ^(٢٣)
فَصَبْرًا جَمِيلًا يَا سَلِيمُ ، مَفَانِمًا يُسِيغُ الْفَتَى بِالصَّبْرِ مَا يَنْجَرُّ^(٢٤)
إِذَا الْمَرْءُ لَمْ يَصْبِرْ عَلَى مَا أَصَابَهُ فَمَاذَا تَرَاهُ فِي الْمُقَدَّرِ يَصْنَعُ ؟^(٢٥)
وَمِثْلِكَ مَنْ رَازَ الْأُمُورَ بِعَقْلِهِ وَأَذْرَكَ مِنْهَا مَا يَضُرُّ وَيَنْفَعُ^(٢٦)
فَلَا تُعْطِينَ الْحُزْنَ قَلْبَكَ ، وَاسْتَعِينِ عَلَيْهِ بِصَبْرٍ ، فَهُوَ فِي الْحُزَنِ أَنْجَعُ^(٢٧)
وَهَاكَ عَلَى بُعْدِ الْمَزَارِ قَرِيبَةً إِلَى النَّفْسِ ، يَدْعُوهَا الْوَفَاءُ فَتَتَّبِعُ^(٢٨)

(٢٣) تلوح : تبدو وتظهر . وشمايل : جمع شمال (بكسر الشين) بمعنى الطبع والخلق (بضمين) .
والخلال : الحصال (بكسر الحاء فيهما) ، الواحدة خلّة (بفتح الحاء وتشديد اللام المفتوحة) . وتنزع :
تحنّ وتميل (وبابه ضرب) ، من قولهم : نزع الولد إلى أبيه ، أى ذهب إليه وأشبّه .
مدحه بطيب الخلال ، وكرم الحصال ، وقال إنه يشابه أباه في ذلك .

(٢٤) الصبر الجميل : حبس النفس عند الجزع ، والتجلّد للخطوب في غير شكوى ولا ضجر . وساغ
الشراب والطعام : سهل مدخله في الخلق ، وأسفته ، وسفته (من بابي قال وباع) : سهّلت مدخله . وتجرّعت
الشراب : ابتلعت ، وقيل التجرّع : الشرب في عجلة ، وقيل هو الشرب قليلا قليلا .
والشاعر في الشطر الثاني يلمح قول الله تبارك وتعالى : « يَنْجَرُّهُ » وَلَا يَكَادُ يُسِيغُهُ » . والمراد
أن الصبر يعين على احتمال المكاره ، ومكافحة الخطوب .
يحثه على الصبر الجميل ، ويشير إلى بعض فوائده .

(٢٥) يراد بالمقدّر : ما يقدره الله تعالى على الإنسان من البلاء والنوازل والخطوب .
والمعنى : إذا لم يدّرّع الإنسان الصبر لم يستطع احتمال ما يبلوه الله به من المكاره .

(٢٦) راز الأمور : جرّبها وخبرها ، وامتحنها وقدرها ، (وبابه قال) .
وما يشير إليه الشاعر بالشطر الثاني أن المدح يعرف بعقله الحصيف الراجع ضرر الجزع ،
وفائدة الصبر .

(٢٧) لا تعطين الحزن قلبك : لا تستسلم للحزن ، ولا تتمكن الجزع من قلبك . وأنجع : اسم تفضيل
من نجع الدواء والطعام ونحوهما في الإنسان ، أى نفع وأفاد (وبابه منع) .
والمعنى : أن الصبر أشنى للحزن ، وأجزل فائدة ، وأعظم نفعاً ، وأبلغ أثراً .

(٢٨) هالك : خذ . والمزار : الزيارة ، أو موضعها . وقرية : مفعول « هالك » ، أى قصيدة قريبة
إلى النفس . ويدعوها : يناديها . وتتبع الوفاء (من باب طرب) : تسير في أثره ، وتمشى خلفه وتلحقه ،
أو تمضى معه ، فالوفاء يلقمها ويسير بين يديها ، ويقودها إلى المعزى (بصيغة اسم المفعول) .

رَعَيْتُ بِهَا حَقَّ الْوَدَادِ عَلَى النَّوَى وَلِلْحَقِّ فِي حُكْمِ الْبَصِيرَةِ مَقْطَعٌ^(٢٩)
وَقَالَ يُجِيبُ الْأَمِيرَ « شَكِيبُ أَرْسَلَان » عَنْ قَصِيدَةٍ لَهُ :

رُدِّي التَّحِيَّةَ يَا مَهَاةَ الْأَجْرَعِ وَصِلِي بِحَبْلِكَ حَبْلَ مَنْ لَمْ يَقْطَعْ^(١)
وَتَرَفَّقِي بِمُنْتِمٍ عَلِقَتْ بِهِ نَارُ الصَّبَابَةِ فَهِيَ ذَاكِي الْأَضْلَعِ^(٢)
طَرِبَ الْفَوَادِ بِكَادُ يَحْمِلُهُ الْهَوَى شَوْقًا إِلَيْكَ مَعَ الْبُرُوقِ اللَّمَعِ^(٣)

= والمراد أن الشاعر نظم هذه القصيدة ، وساقها إلى ابن المرتضى تلبية لعاطفة الوداد . وفي البيت الآتي توضيح لهذا المعنى .

(٢٩) رعيت : حفظت . والوداد : المودة والمحبة . والنوى : البعد . والبصيرة : الاستبصار في الشيء . والعقل ، والعلم والخبرة . وحكمها : قضاؤها وفصلها بين الأشياء . ومقطع الحق : ما يقطع به الباطل ، أو ما يكون به ظهور الحق وتمييزه ووضوحه ، وانقطاعه من كل ما يشوبه ويخفيه .

يقول : إنه حفظ بهذه المرتبة حق المودة بينه وبين المرتضى على الرغم من شحط الدار ، وبعد الخراب ، ولحق تميز ووضوح في حكم البصيرة والعقل .

(١) التحية : السلام ، وما يحیی الناس به بعضهم بعضاً إذا تلاقوا ، وأصلها الدعاء بالحياة . وردّها : رجمها ، والإجابة بمثلاً ؛ لأن المجيب يردّ قول المسلم ويكرّره . والمهابة : البقرة الوحشية ، تشبه بها الحسناء من النساء في جمال العيون واتساعها . والأجرع : المكان الواسع الذي فيه حزونة وخشونة ، أو الأرض ذات الحزونة تشاكل الرمل ، أو الرملة السهلة المستوية . وقد كنى الشاعر بمهابة الأجرع عن الفتاة الحسناء التي يتفرّج بها ، ودعاها في الشطر الثاني إلى وصال من علق بها وأحبّها ، ولم يقطع حبل ودادها ، يعني نفسه .

(٢) ترفقي : أمر من الترفق بمعنى الرفق (بكسر فسكون) ، وهو اللطف ولين الجانب ، وضده العنف (بضم فسكون) . ومنتمٍ : اسم مفعول من تيمّه الحب ، أي عبّده ، وذلك ، أو استولى عليه ، وذهب بعقله . وعلق الشيء بالشيء : نشب به وتعلق ، (وكلاهما من باب تعب) . والصبابة : رقة الهوى ، وحرقة الحب ، وحرارة الشوق . وذاك : اسم فاعل من ذكت النار (من باب سما) إذا اشتدّ لها واشتعلت .

يطلب إليها أن ترفق به ، وتحنو عليه ، لأن الحب تيمّه ، وذكت نار الصبابة بين جوانحه وضلوعه .

(٣) طرب : نمت لمتميم في البيت السابق ، وهو صفة من الطرب (بفتحين) ، والطرب (هنا) : خفة تصيب من يشتدّ به الحزن أو الشوق . والهوى : الحب والعشق . والشوق : نزاع النفس إلى الشيء ، وهو حركة الهوى ودليله ومظهره . والبروق : جمع برق . واللمع : جمع لامع ، صفة من لمع البرق (من باب منع) أي برق وتلألأ وأضاه .

يصف شدة تأثير العشق في نفسه : فهو طرب الفؤاد ، قد برّح به الشوق ، واستخفه الهوى ، وكاد يطير به مع البروق التي تلمع من ناحية ديار المحبوبة .

لَا يَسْتَنِيمُ إِلَى الْعَزَاءِ ، وَلَا يَرَى حَقًّا لِيَصْبُوتَهُ إِذَا لَمْ يَجْزَعْ^(٤)
 ضَمَّتْ جَوَانِحُهُ إِلَيْكَ رِسَالَةً عَنْوَانُهَا فِي الْخَدِّ حُمْرُ الْأَدْمَعِ^(٥)
 فَتَمَى يَبُوحُ بِمَا أَجَنَّ ضَمِيرُهُ إِنْ كُنْتَ عَنْهُ بِنَجْوَةٍ لَمْ تَسْمَعِي؟^(٦)
 أَضْبَحْتَ بَعْدَكَ فِي دِيَاغِرِ غُرْبَةٍ مَا لِلصَّبَاحِ بِلَيْلِهَا مِنْ مَطْلَعٍ^(٧)
 لَا يَهْتَدِي فِيهَا لِرَحْلِي طَارِقُ إِلَّا بِأَنَّهُ قَلْبِي الْمُتَوَجِّعُ^(٨)

(٤) لا يستنيم : لا يسكن ولا يستقر . والعزاء : الصبر والسلوان . والصبوة : الهوى والغرام .
 والجزع : نقيض الصبر ، جزع جزعاً (من باب تعب) إذا ضعفت قوته عن حمل ما نزل به ، ولم يجد صبراً .
 والمعنى : لا يتعزى ، ولا يسلو ، ولا يصبر على فراق محبوبته ، لأنه يرى الجزع من لوازم
 الصبوة ، فهو يدل عليها ، وهو بعض آثارها ، وهي لا تكون حقاً إلا به .

(٥) الجوانح : ضلوع الصدر ، سميت بذلك لما فيها من جنوح وميل وتقوس وانحناء . ويريد بالرسالة :
 الصبوة والحب والهوى والصبابة . وحمرة الدموع : الدموع الحمر ، فهو من إضافة الصفة للموصوف . وحمرة
 الدموع دليل شدة الحرقه ، وعظم الوجد ، وكثرة البكاء ، وتقرح المآقي .

جعل ما يكنه ويضمه من الهوى والحب رسالة عنوانها ما يسيل على خده من دموع حمر .
 (٦) ييوح بالسر : يظهره . وأجن الشيء : ستره وأخفاه . والضمير : ما ضميره وتخفيه في قلبك ،
 والمراد به هنا : القلب على التجوز . والنجوة : ما ارتفع من الأرض ، فلم يعل السيل ، ولم يصل إليه ،
 والمراد بقوله « إن كنت عنه بنجوة » : إن كنت عنه بمنزل (كجلى) ، وضربت بينه وبينك الحجب
 والستور .

يسأل مستبطناً ، متى ييوح بما يكنه قلبه من الهوى والصبابة والحب ، وهي محجوبة عنه ،
 لا تسمع قوله ، فهو يتمنى لقاءها ، ليظهر لها ما لا يستطيع أن يظهره لغيرها من الصبوة والغرام .

(٧) الدياجر : الظلمات ، الواحد ديجور (بفتح فسكون فضم) . والغربة : اسم من الاغتراب ، وهو
 النزوح عن الوطن ، والبعد عن الأهل والسكن . ومطلع : مصدر ميمي ، أو اسم مكان ، أو اسم زمان من
 الطلوع ، و « من » قبله زائدة .

يقول : إنه بعد فراقها أصبح في ديار غربة طالت لياليها عليه ، حتى كأنها لا تنهى إلى
 صباح .

(٨) فيها : في دياجر الغربة . والرحل (بفتح فسكون) : منزل الإنسان ومسكنه وبيته . وطارق
 اسم فاعل من طرقت القوم (من باب نصر وقعد) إذا أتيتهم ليلاً ، وأصله من الطرق وهو الدق (بفتح فسكون
 فيها) لأن الآتي بالليل يحتاج إلى طرق الباب ودقه . والآنة (بفتح الهزة وتشديد النون المفتوحة) : اسم
 مرة من الأنين ، وهو التأوه ، وصوت المريض والمتوجع ونحوهما . والمتوجع : اسم فاعل من توجع =

أَرَعَى الْكَوَاكِبَ فِي السَّمَاءِ ، كَأَنَّ لِي عِنْدَ النُّجُومِ رَهِينَةً لَمْ تُدْفَعِ (٩)
 زُهْرٌ تَأَلَّقُ بِالْفَضَاءِ ، كَأَنَّهَا حَبَبٌ تَرَدَّدَ فِي غَدِيرٍ مُتَرَعٍ (١٠)
 وَكَأَنَّهَا حَوْلَ الْمَجَرِّ حَمَائِمٌ بِيضٌ عَكْفُنَ عَلَى جَوَانِبِ مَشْرِعٍ (١١)
 وَتَرَى الثَّرِيَّا فِي السَّمَاءِ كَأَنَّهَا حَلَقَاتُ قُرْطٍ بِالْجُمَانِ مُرْصَعٍ (١٢)

= أى تألم من الوجع (بفتحتين) ، وهو اسم جامع لكل مرض مؤلم .

يصف أزمات قلبه المتوجع بأنها عالية يسمعها السارى في الظلمات ، فيتهدى بها إلى مكان الشاعر ومثله .

(٩) أَرَعَى الْكَوَاكِبَ : أراقبها ، وأنتظر مغيبها ، ورعى الكواكب من أمارات السهاد والهم .
 والرهينة : الرهن (بفتح فسكون) بمعنى المرهون ، وهو اسم لما يضعه الراهن عند غيره ، لينوب عناب ما أخذه منه ، يقال : رهنيت فلاناً حلياً ، إذا أخذت منه مالا مثلاً ، وجعلت الحل رهينة عنده نظير ما أخذت من المال .
 شبه نفسه وهو يطيل النظر إلى النجوم ، ويراقبها ويستظر مغيبها ، وقد ساورته الهموم ، بمن يرقب رهينة له عند غيره ، فهو يهتم بها ، ويطيل النظر إليها ، والتفكير في أمرها .

(١٠) زهر (بضم فسكون) : بيضاء مضيئة لامعة ، جمع أزهر وزهراء ، وهى خبر لمبتدأ محذوف تقديره «هى» أى الكواكب والنجوم . وتألق : أصلها تتألق ، ثم حذفت إحدى التاءين تخفيفاً ، ومعناها تلمع وتضيء . وحبيب الماء : نفاخاته وبقاقيه التى تطفو على سطحه كأنها القوارير ، واسمها اليعاليل . وتردد : اضطرب وتحرك . والغدير : القطعة من الماء يفادرها السيل ، أى يتركها ، (فهو فاعل فى معنى مُفاعِل) . ومترع : مملوء .

(١١) المجرّ : المجرة ، وهى البياض المتعرض فى السماء الناشئ عن أشعة نجوم كثيرة متقاربة خفية . والحمام : جمع حمامة ، وتقع على الذكر والأنثى . وعكف على الشيء : أقبل عليه وأقام وواظب ، (وبابه دخل وجلس) . والمشرع (كقعد) : الموضع الذى ينحدر منه المستق إلى الماء ، والمراد به هنا : الغدير أو النهر .

فى البيت السابق شبه النجوم المتألقة فى الفضاء بالحباب واليعاليل المترددة فى غدير مترع ، يشير بهذا إلى ما يبدو من اهتزاز ضوءها وتحركه فى الفضاء . وفى هذا البيت يشبها حول المجرة بحمام بيض عاكفة على جوانب مشرع .

(١٢) الثريا : علم على سبعة كواكب معروفة فى السماء ، أو على أربعة وعشرين نجماً ، سميت بذلك لكثرة كواكبها مع صغر مراتبها ، فكأنها كثيرة العدد بالإضافة إلى ضيق الحمل ، وفى خلال أنجم الثريا

الظاهرة كواكب خفية كثيرة العدد . وقد ورد ذكرها فى الشعر كثيراً ، قال امرؤ القيس :

إذا ما الثريا فى السماء تعرضت • تعرض أثناء الشاح المفصل

بِيضًا نَاصِعَةً كَبِيضٌ نَعَامَةٌ فِي جَوْفٍ أَذْحَى بِأَرْضٍ بَلْقَعٍ ^(١٣)
وَكَاثِنَهَا أَكْرٌ تَوَقَّدَ نُورُهَا (بِالْكَهْرَبَاءَةِ) فِي سَمَاوَةٍ مَصْنَعٍ ^(١٤)
وَاللَّيْلُ مَرْهُوبٌ الْحَمِيَّةِ ، قَائِمٌ فِي مِسْجِدِهِ ، كَالرَّاهِبِ الْمُتَلَفِّعِ ^(١٥)
مُتَوَشِّعٌ بِالنَّيِّرَاتِ ، كَبَائِلٍ مِنْ نَسْلِ حَامٍ ، بِاللُّجَيْنِ مُدْرَعٍ ^(١٦)

وقال أبوقيس بن الأسلت :

وقد لاح في الصبح الثريا كما ترى • كعنقود ملاحية حين نورا

وقال الشاعر :

كَأَنَّ الثَّرِيَّا رَاحَةً تَشِيرُ الدَّجَى • لَتَنْظُرُ طَالَ اللَّيْلِ ، أَمْ قَدْ تَعَرَّضَا
وَالْقُرْطُ (بضم فسكون) : ما يملق في شحمة الأذن من الحل . والجمان (بضم الجيم) : حب يتخذه الفضة
على أشكال التلؤؤ ، أو هو صغار التلؤؤ ، الواحدة جماسة (بضم الجيم) . ومرصع : محلى مزين . .
(١٣) بيضاء ناصعة : نقية صافية خالصة البياض ، أي النجوم . والأدحى : (بضم الهمز وكسرها) :
الموضع الذي تبيض فيه النعامة وتفرخ ، وتتخذ عادة في رمال الصحراء . وأرض بلقع (كجعفر) : خالية
ملساء قفر لا شيء فيها .

(١٤) أكر (كفرف) : جمع أكرة (بضم فسكون) ، لغة في الكرة . وتوقد : اتقد واشتعل .
والسماوة : السقف (بفتح فسكون) . والمصنع : القصر العظيم .

شبه النجوم المتألثة في الليل البهيم بمصابيح كهربية كروية الشكل يتوقد نورها في سفوف
قصر عظيم .

(١٥) مرهوب : مخوف ، اسم مفعول من رهيت (من باب تعب) أي خفته . والحمية : الأنفة
(بفتح الهمة والنون والفاء) والامتنكاف والامتكبار . والمسح (بوزن الملح) : ثوب غليظ من الشعر ،
يلبسه الرهبان عادة . والراهب : المتعبد في صومته ، وجمعه رهبان (كراكب وركبان) . والمتلفع :
اسم فاعل من تلفعت بالثوب ، أي اشتملت به والتحفّت وتغطيت .

يشير إلى ما يستشعره الإنسان في الليل المظلم من الرهبة والوحشة ، ويشبهه بالراهب المتعبد وقد
تجلل بمسوحه السود .

(١٦) متوشع : مشتمل متلف متقط ، اسم فاعل من توشعت المرأة ، أي تزيّنت بالوشاح ، وتوشع
الرجل بثوبه ، وهو أن يدخله من تحت يده اليمنى ، فيلقيه على منكبيه الأيسر ، كما يفعل المحرم في الحج .
والنيّرات : النجوم المنيرة المشرقة . وباسل : شجاع . والنسل (بفتح فسكون) : الولد والذرية .
وحام : أحد أولاد نبي الله نوح عليه السلام ، وهو أبو السودان . واللجين : الفضة . ومدرع : عليه
الدرع ، وهي لبوس الحديد ، يتق بها المحارب ضربات السيوف وطعنات الرماح ، اسم مفعول من درّعه
بالدرع ، أي ألبسته لهاها .

حَسِبَ النُّجُومَ تَخَلَّفَتْ عَنْ أَمْرِهِ فَوَحَى لَهُنَّ مِنَ الْهَلَالِ بِإِصْبَعٍ (١٧)
 مَا زِلْتُ أَرْقُبُ فَجْرَهُ حَتَّى انْجَلَى عَنْ مِثْلِ شَادِخَةِ الْكُمَيْتِ الْأَتْلَعِ (١٨)
 وَتَرَنَّمْتُ فَوْقَ الْأَرَاكِ حَمَامَةً تَصِفُ الْهَوَى بِلِسَانِ صَبٍّ مُوَلَعٍ (١٩)
 تَدْعُو الْهَدِيلَ ، وَمَا رَأَتْهُ ، وَتِلْكَ مِنْ شِيمِ الْحَمَائِمِ بِدَعَا لَمْ تَسْمَعْ (٢٠)

= شبه الليل بياسل من نسل حام ، وجعل ما به من الكواكب المتألثة درعاً فضية يتلرع بها هذا الأسود .

(١٧) حسب : ظن ، أى الليل ، والنجوم مفعوله . وتخلّفت : تأخّرت . ووحى : أومأ وأشار .
 ولن : للنجوم . والهلal : القمر اللتين من أول الشهر ، وليلتين من آخره .

تخيّل أن الليل ظنّ النجوم تخلفت عن أمره ، فأشار بإصبعه إليها ، لتتبعه وتطيع أمره .
 وإنما جعل هلال الليل إصبعاً ، لأن الإصبع يبدو مقوّسة كالهلال إذا أشار بها الإنسان إلى متخلف ليتبعه ويلحقه .

(١٨) أرقبه : أرتقبه وأنتظره (وبابه دخل) . وانجلى : انكشف وظهر . والشادخة : غرة (بضم
 الفين وتشديد الراء المفتوحة) الفرس إذا سالت واتسعت وطالت وانتشرت ، وغشت الوجه من الناصية
 إلى الأنف ، أو ملأت الجبهة . والكيت من الخيل : ما كان لونه بين السواد والحمرة . والأتلع :
 الطويل العنق .

يقول : ما زلت أترقب فجر هذا الليل وأنتظره حتى ظهر متشراً واسعاً مستطيلاً كشادخة في
 جبهة فرس كيت طويل العنق . فهو يشبه الليل المظلم بالفرس الكميت ، وضياء الفجر بيباض
 جبهته إذا سال وانتشر وطال واتسع .

(١٩) ترنّمت : هدرت ورجعت صوتها وصدحت ، من الترنّم وهو تطريب الصوت والتغنى . والأراك :
 شجر طويل ، أخضر ناعم ، كثير الورق والأغصان ، خوار العود ، يستاك بفروعه ، وله حمل كعناقيد العنب ،
 وأحدته أراكة . والهوى : الحب والغرام . وصب : عاشق مشوق ، صفة من الصباية ، وهى رقة الهوى
 وحرارة الشوق . ومولع : مغرم ، اسم مفعول من أولعه بالشئ ، أى أغواه به .

يشير إلى ما يسمع عقب طلوع الفجر من هدير الحمام ، وتغريد الطير ، وقد جعل
 الحمامة التى سمع هديرها محبة عاشقة ، قد برّح بها الشوق والصباية ، فهى ترنّم فوق شجر
 الأراك ، وتعبّر بترنّمها وتطريبها عما تحسّه من الهوى والغرام والصباية والهيام .

(٢٠) الهديل (فيما تزعم العرب) : فرخ الحمام كان على عهد نوح عليه السلام ، فات ضيعة وعطشاً
 أوصاده جارج من جوارح الطير ، فام حمامة إلا وهى تبكى عليه . وتلك : إشارة إلى دعاء الحمامة
 للهديل ، والبكاء عليه . وشيم (بكسر ففتح) : جمع شيمة (بكسر الشين وسكون الهاء) وهى الجبلّة والغريزة =

رِيًّا الْمَسَالِكِ ، حَيْثُ أُمْتُ صَادَفَتْ مَا تَشْتَهِي مِنْ مَجْتَمٍ أَوْ مَرْتَعٍ (٢١)
 فَإِذَا عَلَتْ سَكَنَتْ مَظْلَّةً أَيْكَةً وَإِذَا هَوَتْ وَرَدَتْ قَرَارَةً مَنَبِعٍ (٢٢)
 أُمِلْتُ عَلَى قَصِيدَةٍ فَجَعَلْتُهَا لِشَكِيبٍ ، تُخَفِّةً صَادِقٍ لَمْ يَدْعُ (٢٣)
 هِيَ مِنْ أَهَازِيَجِ الْحَمَامِ ، وَإِنَّمَا ضَمِنْتُهَا مَذْحَ الْهُمَامِ الْأَرْوَعِ (٢٤)
 هُوَ ذَلِكَ الشَّهْمُ الَّذِي بَلَغَتْ بِهِ . مَسْعَاتُهُ أَمَدَ السَّمَاءِ الْأَرْفَعِ (٢٥)

= والطبيعة . والحمام : جمع حمامة . والبدعة (بكسر فسكون) : الأمر المستحدث أو العجيب ، وهي اسم من الابتداع ، بمعنى الاختراع (كالرفعة من الارتفاع) . ولم تسع : المراد لم تسع في غير الحمام . (٢١) رِيًّا : صفة من الرى ، هو ضد العطش ، يقال رجل رِيَّان ، وامرأة رِيًّا . والمسالك : المذاهب والطرق ، المفرد مسلك (كذهب) اسم مكان من سلكت الطريق ، أى ذهبت فيه . وريًّا المسالك : مسالكها (أى الحمامة) رِيًّا عامرة بالماء والغذاء . وأُمْتُ : قصدت . وصادفت : لقيت ووجدت . والمراد بالمجتم : الوكر (بفتح فسكون) والعش (بضم العين) ، وأصله اسم مكان من جثم الطائر ، أى تلبّد بالأرض (وبابه دخل وجلس) . والمرتع : موضع الرتوع ، وهو الأكل والشرب رغداً في الريف (وبابه خضع) . وفي البيت الآتي توضيح وتفصيل لمعنى هذا البيت .

(٢٢) علت : سمت وارتفعت ، أى الحمامة . والمظلة (بفتح الميم وكسر ها) : بيت كبير للأعراب ، يكون من الشعر أو الثياب ، وهي أوسع من الحباء (بكسر الحاء) ، وقد تطلق المظلة على الخيمة والعريش المتخذ من جريد النخل المستور بالثمام . والأيكَة : واحدة الأيكة (بفتح فسكون) وهو الشجر الكثير الملتف ، وقد شبه الشاعر الأيكَة بالمظلة . وهوت : هبطت ، وهو ضد علا . وورد الإنسان وغيره الماء (من باب جلس) : أشرف عليه ، أو بلّغه ووافاه . والقرار : أرض مطمئة يندفع إليها الماء ، ويستقرّ فيها ، أو هى القاع المستدير . ومنبع الماء : موضع نبوعه وخروجه وتفجّره (وبابه قعد ونفع وجلس) .

(٢٣) أُمِلْتُ : أُلقت ، من الإملاء ، وهو أن تلقى على الكاتب ما يكتبه . والتخفة : ما أتخفت به صاحبك من البرّ والطف . ولم يدع : المراد لا يدعى الحب والوداد .

(٢٤) الأهازيج : الأغاني ، وقد ورد هذا الجمع كثيراً في شعر العرب ، ولم نثر على مفردة ، وكأنه جمع أهزوجة ، كأنشوده وأناشيد ، وأغنية وأغاني ، وأمنية وأمانى ، من المزج (بفتح تين) وهو التطريب وتدارك الصوت وتقاربه في خفة وسرعة ، وأهازيج الحمام : هديرها وسجعاتها المتوالية المتقاربة . وضمتها : أودعها ، تقول ضمنت الوعاء المتاع ، أى جعلته فيه . والهمام : السيد العظيم الهمة ، أو الشجاع السخى . والأروع : الذكى ، أو من يروعك ويعجبك بحسنه وجهارة منظره ، أو بشجاعته ، كالرائع .

(٢٥) الشهم : الذكى الفؤاد ، المتوقد ، الجلد (بفتح فسكون) ، أو السيد النجيد النافذ في الأمور . والمسعاة : واحدة المساعي ، وهي مآثر أهل الشرف والفضل ، لسعيهم فيها ، كأنها مكاسبهم وأعمالهم . =

نَبْرَاسُ دَاجِيَّةٍ ، وَعُقْلَةُ شَارِدٍ وَخَطِيبُ أَنْدِيَّةٍ ، وَفَارِسُ مَجْمَعٍ^(٢٦)
 صَدَقُ الْبَيَانِ ، أَعْضُ «جَرَوَلٍ» بِاسْمِهِ وَثَنَى «جَرِيرًا» بِالْجَرِيرِ الْأَطْوَعِ^(٢٧)
 لَمْ يَتَّخِذْ بَذَرَ «الْمُقَنَّعِ» آيَةً بَلْ جَاءَ خَاطِرُهُ بِآيَةِ «يُوشَعَ»^(٢٨)

= والأمد : الغاية ، كالمدى (بفتح الميم والدال) . والسماك (ككتاب) : كوكب نيرلامع ، يضرب به المثل في الارتفاع ، وهما سما كان : السماك الأعزل ، والسماك الرامح .

يشيد بذكائه وتوقد فؤاده ، ونجلته ، ومساعيه ومكرماته التي رفعت قدره ، وأعلت شأنه .

(٢٦) النبراس : السراج والمصباح . والداجية : الظلمة (بضم فسكون) ، وليلة داجية : مظلمة . وعقلة شارد : المراد أنه يعتقله ويقيده ، عقل الرجل البعير (من باب ضرب) أى ثنى وظيفه مع ذراعه فشدهما في وسط الذراع ، ومن كلامهم : لفلان عقلة يعتقل بها الناس في الصراع . وشارد : اسم فاعل من شرد البعير ونحوه ، أى نفر واستصغى وذهب على وجهه . والأندية : جمع الندى (على زنة فاعل) وهو مجلس القوم ومتحدثهم ، كالنادى والمنتدى . والفارس : العالم بركوب الخيل وركضها ، الثابت عليها ، الحاذق بأمرها ، صفة من الفروسيّة . والمجمع (كقعد ومنزل) : مكان اجتماع الناس .

كنى بقوله : «نبراس داجية» عن جودة رأيه ، وهدايته للناس ، وقدرته على حل المشكلات وكنى بقوله : «عقلة شارد» عن إحاطته بشوارد اللغة وأوابدها .

(٢٧) صدق (بفتح فسكون) : صادق كامل ، من قولم رجل صدق اللقاء والنظر . والبيان : القول الواضح البليغ . وجرول (كجفر) : لقب الخطيئة الشاعر المخضرم المشهور المتوفى سنة ٥٩ هـ . والجرول (في الأصل) : الأرض ذات الحجارة ، أو هو الحجارة . وأعفته باسمه : جعله يعصف الحجر ، وهذا كناية عن إخماله والتفوق عليه ، يقال : أعصف فلان خصمه الحجر ، وألقمه حجراً ، إذا غلبه في الخصومة ونحوها . وجرير : هو أبو حذرة جرير بن عطية بن الخطي التميمي اليربوعي ، أحد فحول الشعراء الإسلاميين ، ولد بإيخامة ، ونشأ بالبادية ، واتصل بالحجاج ، ثم بعبد الملك بن مروان ، ووقعت بينه وبين الفرزدق والأخطل تلك المهاجاة والملاحاة المشهورة ، ومات سنة ١١٠ هـ . والجرير : الخيل يقاديه البعير ونحوه ، أو هو حبل يحمل للبعير بمنزلة المذار للفرس . والأطوع : اسم تفضيل من طاع له يطوع (من باب قال) بمعنى انقاد . والشاعر يكنى بالشرط الثاني عن أن الممدوح أذل جريراً وغلبه ، بحسن بيانه ، وروعة شعره .

(٢٨) البدر : القمر الممتلئ إذا تم ضياؤه في منتصف الشهر العربي . والمقنّع : لقب دجال من بنى الشيطان ، اسمه ثور بن عميرة ، ادّعى الألوهية ، أو النبوة بخراسان في منتصف القرن الثاني الهجري ، وكان يومئذ الناس أنه يطلع البدر كل ليلة ، ويريه في الجوّ شيئاً يشبهه ، ويظهره لهم احتيالاً ، ولما اشتهر أمره ، واتضح كذبه قصده الناس ، وحاصروه في قلعته ، فلما استيقن الهلاك قتل نساءه وأهله بالسّم ، ثم قتل نفسه به . وآية : علامة . والخطار : ما يتحرك في القلب من رأى أو معنى ، والمراد به هنا : الذهن والبال والعقل . ويوشع بن نون بن عازر ، صاحب موسى ووصيه ، وابن اخته وقتاه المذكور في قول الله تعالى : «وإذ قال موسى لفتهاه لا أبرح حتى أبلغ مجمع البحرين أو أمضي حقباً» . وآية يوشع التي يشير إليها =

أَخِيَا رَمِيمَ الشَّعْرِ بَعْدَ هُمُودِهِ وَأَعَادَ لِلْأَيَّامِ عَصْرَ الْأَصْمَعِيِّ (٢٩)
 كَلِمٌ لَهَا فِي السَّمْعِ أَطْرَبُ نَغْمَةٍ وَبِحُجْرَةِ الْأَسْرَارِ أَحْسَنُ مَوْقِعٍ (٣٠)
 كَالزَّهْرِ خَامِرُهُ النَّدى ، فَتَأَرَّجَتْ أَنْفَاسُهُ بِالْعَنْبَرِ الْمُتَضَوِّعِ (٣١)
 يَغْنُو لَهَا الْخَصْمُ الْأَلَدُ ، وَيَقْتَدِي بِلَبَانِهَا ذَهْنُ الْخَطِيبِ الْمِصْقَعِ (٣٢)

= الشاعر هو الشمس ، وكان يوشع قد سأل الله أن يؤخر غروبها ساعة حتى ينتهي من قتال أعداء الله الجبارين ، فأجاب الله دعاءه .

والمعنى : أن بيانه بيان صادق بلغ درجة الإعجاز ، فلم يكن فيه تغرير وتمويه ، وإنما كان صادق الحجة ، قوى الإلهام .

(٢٩) الرميم : البالي . والهمود : الموت ، والأصل همدت النار (من باب قعد) هموداً ، أى طفتت وذهبت البتة . والأصمعي (١٢٢ - ٢١٦ هـ) : هو أبو سعد عبد الملك بن قريب ، ونسبه إلى جد له اسمه « أصم » ، وكان الأصمعي إماماً في الأخبار والنوادر والملاح والفرائب واللغة ورواية الشعر ، وكان كثير التطواف في البوادي يقتبس علومها ، ويتلقى أخبارها ، ويتحف بها الخلفاء ، وله مؤلفات كثيرة في اللغة .

(٣٠) الكلم : اسم جنس جمعي ، مفردة كلمة ، والمراد بالكلم : بيان المدح وشعره ، وقصيدته التي أرسلها إلى الشاعر . وأطرب : اسم تفضيل من الطرب (بفتحين) وهو خفة تصيب الإنسان لشدة حزن أو سرور . والنغمة : (بفتح فسكون) جرس الكلمة ، وحسن وقعها في النفس ، والمراد أن لبيانه وشعره نفحات حلوة شديدة التأثير في النفس ، وأن سامعه يطرب له أشد الطرب . والمراد بحجرة الأسرار : القلب . وموقع : مصدر ميمي بمعنى الوقوع ، أو هو اسم مكان .

وصف بيانه وشعره بحسن الموقع ، وشدة التأثير في الأسماع والقلوب .

(٣١) خامره : خالطه . والندى : المطر القليل ، أو قطرات الماء تسقط آخر الليل ، أو هو ما أصاب من بلل . وتأرجت أنفاسه : فاحت رائحته الطيبة وانتشرت . والعنبر : نوع من الطيب . والمتضوع : اسم فاعل من تضوع المسك والطيب ونحوه ، أى تحرك فانتشرت رائحته .

(٣٢) يغنو : يخضع . والخصم : الخصم المجادل (بصيغة اسم الفاعل فيهما) . والألد : الشديد الخصومة . ويقتدي : واللبان (بكسر اللام) : اللبن (بفتح اللام والباء) . واللحن : الفهم والعقل ، والفطنة والحفظ . وخطيب مصقع (بكسر فسكون ففتح) : بليغ تنقاد له المعاني والألفاظ ، أو رفيع الصوت ، أو يذهب في كل صقع (بضم فسكون) من الكلام ، أى فاحية .

يقول : إن كلمات المدح يخضع لها الخصم العنيد ، أى ينهر إذا سمعها ، ولا يسعه إلا الاستسلام والانقياد ، وهي غذاء نافع طيب لذهن الخطيب البليغ الماهر ، يستعين بها ، ويقتبس منها .

هِيَ نُجْمَةٌ الْأَدَبِ الَّتِي مِنْ أَمَّهَا أَلْقَى مَرَايِسَهُ بِوَادٍ مُمَرِّعٍ^(٣٣)
 مَلَكَتْ هَوَى نَفْسِي، وَأَخْبَتْ خَاطِرِي وَرَوَتْ صَدَى قَلْبِي، وَلَذَّتْ مِسْمَعِي^(٣٤)
 فَاسْلَمْ «شَكِيبُ» وَلَا بَرِخْتَ بِنِعْمَةٍ تَخْنُو عَلَيْكَ بِأَيْكِهَا الْمُتَفَرِّعِ^(٣٥)
 فَلَأَنْتَ أَجْدَرُ بِالثَّنَاءِ لِمِنَّةٍ أَوْلَيْتَهَا ، وَالْبِرُّ أَفْضَلُ مَا رُعِيَ^(٣٦)

(٣٣) هي : أى كالممدوح وبيانه وأدبه وشعره . والنجعة : اسم من الانتجاع ، وهو طلب الكلا في موضعه ، يقال : انتجع القوم ، إذا ذهبوا لطلب الكلا في موضعه ، وقد تطلق النجعة على مسقط النيث ، وموضع الكلا والعشب . وأمَّها : قصدها . والمراسي : جمع مرسة (بكسر فسكون) وهي أنجر السفينة التي يشد بالحبال ، ويرسل في الماء ، فيرسها ، ويمسكها حتى لاتسير . وألقى مراسيه : كناية عن الاستقرار والاطمئنان والثبات . ووادي ممرع : خصيب كثير المرعى والكلا .

والمراد أن أدب الممدوح رفيع ممتع شائق نافع كثير خصيب ، يغني عن كل ما عداه ، كالوادي المخصب الممرع ، الذي يستقر فيه من قصده ، ولا ينبغي عنه حولا .

(٣٤) ملكت : أى الكلم المراد بها بيان الممدوح وأدبه وشعره وقصيدته التي أرسلها إلى الشاعر . وهوى النفس : ميلها . والخاطر : كل ما خطر وتحرك في القلب من رأى أو معنى ، أو تدبير أو أمر . وروت : المراد أروت ، وفي لسان العرب : يقال رويت القوم أرويههم ، إذا استقيت لهم . . . ، ورويت على أهل ولاهل رياء : أتيتهم بالماء اه (وبابه رى) . وقد سميت العرب البعير أو البغل أو الحمار الذي يستقى عليه راوية ، كما أطلقوا الراوية على المزادة التي فيها الماء ، وهي في الأصل اسم فاعل من روى ، وهذا كله يرجح صحة استعمال روى بمعنى أروى . والصدى : شدة العطش ، (وبابه تعب) . والمسمع : الأذن (بضمين) .

يشيد بشعر الممدوح وبيانه ، ويصف أثره الشديد الجميل المحمود في نفسه وخاطره ، وقلبه ومسمعه .

(٣٥) اسلم : أمريراد به الدعاء بالسلامة . وتخنو : تعطف وتميل . والأليك : جمع أليكة ، وهي الشجر الكثير الملتف . والمتفرع : الكثير الفروع والأغصان .

دعا له بالسلامة من الآفات ، والاستمرار في الخفض والدعة والنعمة السابعة الواسعة .

(٣٦) أجدر : أحق وأول . والمنة : النعمة والإحسان والصنيعة والمعروف ، والمراد بالمنة هنا : القصيدة التي بعث بها الممدوح إليه مثنياً فيها عليه . وأوليئها : أسديتها وقدمتها ، وأصل الإيلاء الإذن والتقريب . والبر : الخير . ورعى : حفظ (بالبناء للجھول فيهما) .

يشكر للممدوح قصيدته التي بعث بها إليه ، ويعدها منه برّاً وخيراً ينبغي أن يسان ويرعى ،

ويشاد به .

أَرْهَفْتَ حَدِّي ، فَهُوَ غَيْرُ مُفْلِلٍ وَرَعَيْتَ عَهْدِي ، فَهُوَ غَيْرُ مُضِيعٍ (٣٧)
وَبَثَقْتُ لِي مِنْ فَيْضِ بَحْرِكَ جَذُولًا غَمَرَ الْبَحَارَ بِسَيْلِهِ الْمُتَدَفِّعِ (٣٨)
عَذَّبْتُ مَوَارِدَهُ ، فَلَوْ أَلْقَتْ بِهِ هَيْمُ السَّحَابِ دِلَاءَهَا لَمْ تُقْلِعِ (٣٩)
وَزَهَتْ فَرَائِدُهُ ، فَصَارَتْ غُرَّةً لِجَبِينِ كُلِّ مُتَوَجِّحٍ وَمُقَنِّعٍ (٤٠)

(٣٧) إرهاف السيف : سنه وترقيق حدوه . وحدّ كل شيء طرف شباته ، أومارقه من شفرته ، كحدّ السكين والسيف والسنان والسهم . وأرهفت حدّي : قوّيت عزمي ، وضاعفت همي . ومفلل : مثلّم مكسّر . ورعيت : حفظت وصنت . والعهد : الميثاق والحقّ والحزمة والوفاء .

(٣٨) بثقت : أجريت ، من البثق (بفتح فسكون) ، وهو كسرك شطّ النهر ، لينبتق الماء ويسيل ويجرى . وفيض بحرك : بحرك الفيّاض الطامى الكثير الماء ، وهو مصدر فاض الماء (من باب باع) ، أى كثر حتى سال على ضفة الوادى . والجذول : سيل الماء . وغمر البحار : ملأها وغلاها وغطاها . والسيل : الماء الكثير السائل الجارى . والمتنفّع : المنصبّ التزير السريع الذى يندفع بعنقه بعضاً . جعل ذهن المملوح الحصب ، وخاطره الفيّاض ، وملكته البيانية القويّة كالبحر الطامى ، وجعل القصيدة التى بعث بها المملوح إليه كالجذول المنبتق من ذلك البحر العظيم ، ثم وصف هذا الجذول بغزارة الماء وكثرته وفيضانه ، حتى إنه ملأ بسيله المتدفّع البحار وغمرها وغطاها . والمعنى : أن قصيدة المملوح فرغت غيرها من الشعر وفاقته .

(٣٩) عذبت : طابت وساعت . وموارده : موارد الجذول المشبهة به قصيدة المملوح ، جمع مورد ، أوموردة (بفتح فسكون فكسرفيهما) ، اسم مكان من ورد الإنسان وغيره الماء . أى بلغه ووافاه ، أو أتاه ليشرب منه ، فال مورد والموردة : مأتاة الماء ، والطريق إليه ، وموضع أخذه . وعذوبة موارد الشعر : جودته ، وحسن قبوله ، وارتياح النفس له . والهم (فى الأصل) : الإبل العطاش ، المفرد أهم وهيم (كأبيض وبيضاء) . والدلاء : جمع دلو (بفتح فسكون) ، وهى التى يستقى بها ، أى يستخرج بها الماء من الآبار ونحوها . ولم تقلع : لم تكفّ ، ولم تترك ، والمراد لم تكفّ عن الشرب ، فهى إذا اتصلت بهذا الجذول ظلت تشرب منه لاتريم . وقد جرى البارودى فى هذا البيت على ما كان يزعمه العرب من أن السحاب تشرب الماء من البحار وغيرها ، ثم تلقىه مطراً ، قال أبو ذؤيب يصف السحاب :

شرين بماء البحر ، ثم ترفعت منى لجج خضر لحنٍ نثيج
و « منى » فى هذا البيت بمعنى « من » .

وصف شعر المملوح بأنه عذب سائق جيد بليغ ، غزير المعنى ، خصيب الخيال ، وجعله كال مورد المتفجّر ، والينبوع الفيّاض .

(٤٠) زهت : لمعت وأشرقت وأضامت . والفرائد : اللالى والدردالى تفصل بين الذهب فى القلادة المفصلة ، الواحدة فريدة . لمأشبهه ذهن المملوح وملكته البيانية بالبحر الفيّاض حسن تشبيه كلماته البليغة =

هُوَ ذَلِكَ النُّظْمُ الَّذِي شَهِدَتْ لَهُ أَهْلُ الْبَرَاةِ بِالْمَقَالِ الْمُبْدَعِ^(٤١)
 أَبْصَرْتُ مِنْهُ أَخَا إِيَادٍ خَاطِبًا وَسَمِعْتُ «عَنْتَرَةَ الْفَوَارِسِ» يَدْعِي^(٤٢)
 وَحَلَمْتُ أَنِّي فِي خَمَائِلِ جَنَّةٍ وَمِنْ الْعَجَائِبِ حَالِمٌ لَمْ يَهْجَعْ^(٤٣)

== بالفرائد واللائي المشرقة . والعرة : بياض مستحسن مستدير في وسط جهة الفرس . والجبين : ناحية الجبهة فوق الصدغ ، وهما جبينان عن يمين الجبهة وشمالها ، وقد يطلق الجبين ويراد به الجبهة . والمتوج : اسم مفعول من توجه ، أى ألبسه التاج ، وقد تسمى العرب العمامة تاجاً . والمقنّع : المغطى بالقناع ، وهو ما تنطى به المرأة رأسها .

يشبه شعر الممدوح باللائي الفريدة التي تزين جبين كل ملك وكل متربنة من النساء . أو المعنى : أن هذا الشعر مشرق الديباجة ، ناصع البيان ، وهوزينة وجمال لكل من رواه وتمثل به وتأدب من الرجال والنساء .

(٤١) هو : أى الجدول المشبهة به قصيدة الممدوح . والنظم : الكلام المنظوم . وأهل البراة : أهل الفضل والتفوق ، مصدر برع الرجل ، أى فاق أصحابه فى العلم وغيره . والمقال : القول . والمبدع : البديع الطريف الرائع ، اسم مفعول من أبدعت الشيء إبداعاً ، أى اخترعته لاعلى مثال .

(٤٢) أخو إِيَادٍ : قس بن ساعدة بن عمرو بن عدى بن مالك ، من بني إِيَادٍ ، أحد حكماء العرب فى الجاهلية ، وخطيبهم وواعظهم المضروب به المثل فى اللسن والفصاحة والبلاغة ، وكان يفد على قيصر الروم زائراً ، فيكرمه ويعظمه ، وسمعه النبي صلى الله عليه وسلم قبل البعثة يخطب فى عكاظ ، فعجب من حسن كلامه ، وأثنى عليه ، وعمر طويلاً ، ومات نحو سنة ٢٣ ق . هـ . وخاطباً : اسم فاعل من خطب يخطب خطابة . وعنترة الفوارس : عنترة بن عمرو بن شداد العبسى ، من أهل نجد ، كان من فرسان العرب المملودين ، وشعرائهم المشهورين ، ومن أحسنهم شبيمة ، وأعلامهم همّة ، وأعزهم نفساً ، وكان مع شدة بطشه حليماً كريماً ، شديد النخوة ، لطيف المحاضرة ، رقيق الشعر ، بصيراً بأساليبه وفنونه ، حسن التصرف فى معانيه ، وقد اجتمع فى شبابه بامرئ القيس الكنتنى الشاعر المشهور ، وعاش طويلاً ، ومات مقتولاً حوالى سنة ٢٢ ق . هـ . وفلان يدعى بكرم فماله : يخبر عن نفسه بذلك .

يشبه بيان الممدوح ببيان قس بن ساعدة الإيادى ، وعنترة بن شداد العبسى .

(٤٣) حلمت (كنصرت) : من الحلم (بضم فسكون ، أو بضمتين) وهو رؤيا النائم . والخمائل جمع خيلة ، وهى الشجر الكثير المجتمع الملتف . والجنة : الحديقة ذات الشجر والنخيل والأعشاب . ولم يهجع : لم يتم . والمعنى : أنه لما قرأ شعر الممدوح استشعر اللذة والنعم ، فتخيّل أنه فى جنة يتمتع بما فيها من بهاء وجمال وسعادة ، ثم يعجب بعد ذلك من أنه يحلم وهو يقظان .

فَضْلٌ رَفَعْتَ بِهِ مَنَارَ كَرَامَةٍ صَرَفَ الْعُيُونِ عَنِ الْمَنَارِ لِتُبْعَ (٤٤)
 فَمَتَى أَقُومُ بِشُكْرِ مَا أَوْلَيْتَنِي وَالنَّجْمُ أَقْرَبُ غَايَةٍ مِنْ مَنَزَعِي (٤٥)
 فَأَعْذِرْ إِذَا قَصَرَ الثَّنَاءُ ، فَإِنِّي رُزْتُ الْمَقَالَ فَلَمْ أَجِدْ مِنْ مَقْنَعِ (٤٦)
 لَا زِلْتُ تَرْفُلُ فِي وَشَاءِ سَعَادَةٍ وَحَبِيرٍ عَافِيَةٍ ، وَعَيْشٍ أَمْرَعِ (٤٧)

(٤٤) المنار : أعلام الطريق التي يهتدى بها المسافرون في الصحارى ونحوها . والكرامة : اسم من الإكرام أو التكريم ، أو المصدر من قولهم : كرم (كشجع) علينا فلان كرامة ، ورفع منار الكرامة : كناية عن إظهارها إظهاراً تاماً . ومنار « تبع » أعلامه التي كان يقيمها على طريقه في مغازيه وحروبه ليهتدى بها ، ولتُبْ بذي المنار ؛ لأنه أول من أقامها في الطرق والمسالك للهداية ، وهو من تبابعة اليمن ، أى ملوكها في الجاهلية ، وكانوا كأ كاسرة الفرس وقياصرة الروم ، واسمه أبرهة بن الحارث .

(٤٥) أوليتنى : أسديت إلى وأعطينى . ومنزع (كجلس) : اسم مكان من نزع إلى الشيء ، أى ملت إليه واتجهت .

يريد أنه يتوق إلى القيام بشكر المدوح ، وإيفائه حقه من الثناء ، ولكنه لا يستطيع القيام بكل حقه ، ويرى النجم أقرب مما يترع إليه ويميل ، وفي البيت الآتى تكملة وإيضاح لمعنى هذا البيت .

(٤٦) قصر (من باب دخل) : حجز عن بلوغ الغاية ، أوهى قصر (ككرم) بمعنى لم يطل . ورزت المقال : اختبرت القول ، وقدّرت ، وامتحنت ، (وبابه قال) ، « من » في الشطر الثانى زائدة . ومقنع : مصدر ميمي بمعنى القناعة والرضا ، أوهى مقنع ، اسم فاعل من أقنعه الشيء ، أى أرضاه . يريد : لم أجده في القول ما يقنعنى ويرضىنى ، ويعيننى على ما أبتغيه من إتمام الثناء عليك ، وإيفائك ما تستحقه من الشكر .

(٤٧) رفل في ثيابه (كنصر وفرح) : جرّ ذيله ، وركضه برجله متبختراً ، وهو كناية عن الغبطة والنعم والرفامة . والوشاء : الثياب الموشاة المختلفة الأصباغ والألوان . والحبير من البرود والثياب : الجديد الناعم ، أو ما كان منها موشياً مخططاً منقوشاً . والعافية : السلامة من الأسقام والآفات . والعيش : المعيشة والحياة . وأمرع : المراد مريع أو مروع ، من قولهم : مرع المكان وأمرع ، أى أخصب ، وكثر فيه العشب والكلأ والنبات .

دعا له بأن يبقى رافلاً في ثياب السعادة والعافية ، والحياة الناعمة الهائلة الطيبة .

وقال :

هَلْ بِالْحِمَى عَنْ سَرِيرِ الْمَلِكِ مَنْ يَزْعُ؟ هَيْهَاتَ ، قَدْ ذَهَبَ الْمَتْبُوعُ وَالتَّبَعُ^(١)
 هَذِي «الْجَزِيرَةُ» فَانْظُرْ هَلْ تَرَى أَحَدًا يَنْأَى بِهِ الْخَوْفُ ، أَوْ يَدْنُو بِهِ الطَّمَعُ؟^(٢)
 أَضَحَتْ خَلَاءٌ ، وَكَانَتْ قَبْلُ مَنْزِلَةً لِلْمَلِكِ ، مِنْهَا لِيُوفِدَ الْعِزَّ مُرْتَبِعُ^(٣)
 فَلَا مُجِيبَ يَرُدُّ الْقَوْلَ عَنْ نَبَأٍ وَلَا سَمِيعَ إِذَا نَادَيْتَ يَسْتَمِعُ^(٤)
 كَانَتْ مَنَازِلَ أَمْلَاقٍ ، إِذَا صَدَعُوا بِالْأَمْرِ كَادَتْ قُلُوبُ النَّاسِ تَنْصَدِعُ^(٥)
 عَاثُوا بِهَا حَقْبَةً ، حَتَّى إِذَا نَهَضَتْ طَيْرُ الْحَوَادِثِ مِنْ أَوْكَارِهَا وَقَعُوا^(٦)

(١) الحمى : المكان المحمي الذي لا يقرب ولا يجترأ عليه ، وأصله أن الشريف أو السيد من سادات العرب في الجاهلية كان يستأثر ويختص ببعض الأمكنة والوديان المروعة المخصصة ذات العشب والكلأ ، فلا ترعى فيه غير ماشيته ، ولا يشاركه فيه غيره ، وكان يقال لذلك المكان أو الوادي : هوحمى فلان. ويزع : يكف : ويمنع ، ويدافع ، وهيأت : كلمة تبعد ، وهي مبنية على الفتح. والمراد بالمتبوع الحاكم والمالك الذي يتبعه الناس ، ويدخلون في طاعته. والتبع : التابعون ، وهم الرعية والمحكومون .

(٢) ينأى : يبعد . ويدنو : يقرب .

والمراد أن الجزيرة خلت ممن كانوا يرهبون سطوة أصحاب السلطان فينأون عنهم ، ومن كانوا يطعمون في عطائهم فيتقربون إليهم .

(٣) أضحت : صارت ، أى الجزيرة . وخلاء : خالية . ومنزلة : منزل ومستقر . والوفد : جمع وفد (كصاحب وصحب) اسم فاعل من وفد فلان على الملك والأمير ، أى قدم وورد رسولا . والمرتبع : المكان الذي ينزل فيه الناس أيام الربيع ، كالمصيف من صاف ، والمشى من شتا ، والمراد بالمرتبع المكان الحبيب . يقول : إنها صارت خالية من أسباب الحياة والعمران ، وكانت قبل اليوم منزلاً ومستقراً للملك ، ومقاماً لمظاهر العز والقوة والسلطان .

(٤) يرد القول : يجيب . والنبا : الخبر ، والجمع أنباء . ويستمع : يسمع .

(٥) كانت : أى الجزيرة . وأملاك : ملوك ، جمع ملك (بفتح فكسر) . وصدعوا بالأمر : جهروا به ، وأعلنوه . وتنصدع : تنفطر وتنشق .

يصف عظمة هؤلاء الملوك ، وقوة سلطانهم ، وشدة بأسهم ، وما كان لهم في قلوب الناس من رهبة .

(٦) عاثوا : أقعدوا (وبابه باع) وقد تكون محرقة عن «عاشوا» (وبابه باع) . والحقبة من الدهر : مدة غير محدودة . ونهض الطائر : بسط جناحيه ليطير . وحوادث الدهر : نوبه (بضم ففتح) ونوازله . والأوكار : جمع وكر (يفتح فسكون) ، وهو عش الطائر .

لَوْ أَنَّهُمْ عَلِمُوا مِقْدَارَ مَا فَغَرَتْ بِهِ الْحَوَادِثُ مَا شَادُوا ، وَلَا رَفَعُوا^(٧)
 دَارَتْ عَلَيْهِمْ رَحَى الْأَيَّامِ ، فَانْشَعَبُوا أَيْدِي مَسَا ، وَتَخَلَّتْ عَنْهُمْ الشَّيْعُ^(٨)
 كَانَتْ لَهُمْ عُصْبٌ يَسْتَدْفِعُونَ بِهَا كَيْدَ الْعَدُوِّ ، فَمَا ضَرُّوا ، وَلَا نَفَعُوا^(٩)
 أَيْنَ الْمَعَاقِلُ ، بَلْ أَيْنَ الْجَحَاقِلُ ، بَلْ أَيْنَ الْمَنَاصِلُ وَالْخَطِيئَةُ الشَّرْعُ^(١٠)
 لَا شَيْءٌ يَدْفَعُ كَيْدَ الدَّهْرِ إِنْ عَصَفَتْ أَحْدَاثُهُ ، أَوْ يَقِي مِنْ شَرٍّ مَا يَقَعُ^(١١)

(٧) فغرفاه : فتحه ، وفغرفاه : انفتح ، يتعدى ولا يتعدى . وشاد القصر : رفعه ، أو طلاه بالشيد (بكسر الشين وسكون الياء) وهو الحصن ونحوه .

(٨) دارت عليهم رحى الأيام : المراد اشتدت عليهم الخطوب والنوازل ، كما يقال دارت رحى الحرب ، إذا قامت على ساقها ، وتأججت نيرانها ، وكما يقال دارت عليهم الدوائر ، إذا نزلت بهم اللواهي . وانشعوا : تشتتوا وتفرقوا وتبددوا . وسبأ : لقب عبد شمس بن يشجب بن يعرب بن قحطان أبي القبائل اليمنية ، أوبلدة بلقيس ، أومدينة مأرب ، وكانت على مسيرة ثلاث ليال من صنعاء ، والمراد بسبأ : القبائل اليمنية القديمة ، والعرب تضرب بهم المثل في الفرقة ، لأنهم لما غرقت بلادهم في الجاهلية بسيل العرم ، وذهبت جناتهم تبددوا في البلاد ، ومزقهم الله كل ممزق ، فأخذت كل طائفة منهم طريقاً على حدة . والأيدى : جمع اليد ، بمعنى الطريق ، أي فرقهم طرقهم التي سلكوها ، أو الأيدى : الفرق والجماعات ، والمعنى تفرقوا تفرق جماعات سبأ ، والعرب لا تهز سبأ في هذا الموضع . وتخلت عنهم : تركتهم ، وأعرضت عنهم . والشيع : الأتباع والأنصار .

والمعنى : اشتدت عليهم الخطوب والنوازل فبددت شملهم ، ولم ينفعهم أعوانهم .

(٩) عصب : أشيع وأنصار ، جمع عصبية (بضم فسكون) وهم جماعة الناس . ويستدفعون : يدفعون ويصدون ، والمفهوم من اللسان وغيره أن هذا الفعل يتعدى بنفسه إلى مفعولين ، يقال : استدفعت الله تعالى الأسواء ، أي طلبت منه أن يدفعها عني . وكيد العدو : خداعه ومكره وشره . والضمير في « ضروا » و « نفعا » يعود على العصب .

والمعنى : أن جنودهم وأشياعهم وأتباعهم لم يدفعوا عنهم كيد الخطوب وعدوان الزمان .

(١٠) المعاقل : الحصون ، مفردها معقل (كسجد) . والجحافل جمع جحفل (كجعفر) وهو الجيش الكثير يتألف من الفرسان والمشاة . والمناسل : السيوف ، جمع منصل (بضم فسكون فضم ، أو بضم فسكون ففتح) . والخطية : الرماح ، نسبة إلى الخط (بفتح الحاء وتشديد الطاء) وهو مرقاً السفن بالبحرين على خليج فارس ، وكانت الرماح تباع فيه . والشرع (فيما نستظهره) : جمع شارع (كخادم وخدم) اسم فاعل من شرع الرمح ، أي تسدد ، يقال : شرعت نحوه الرمح ، أي سدته إليه ، فشرع (كنع) ، أي تسدد واتجه .

(١١) عصفت : اشتدت ، من عصف الريح ، أي اشتدادها (وبابه ضرب) . وأحداث الدهر :

نوبه ونوازله وخطوبه .

زَالُوا ، فَمَا بَكَتِ الدُّنْيَا لِفُرْقَتِهِمْ
وَالْدَّهْرُ كَالْبَحْرِ لَا يَنْفَكُ ذَاكَدِرُ
لَوْ كَانَ لِلْمَرءِ فِكْرٌ فِي عَوَاقِبِهِ
وَكَيْفَ يُدْرِكُ مَا فِي الْغَيْبِ مِنْ حَدَثٍ
دَهْرٌ يَغُرُّ ، وَآمَالٌ تُسْرُ وَأَعْ
يَسْعَى الْفَتَى لِأُمُورٍ قَدْ تَضُرُّ بِهِ
بَيَّأُهَا السَّادِرُ الْمُرُورُ مِنْ صَلَفٍ
وَلَا تَعَطَّلَتِ الْأَعْيَادُ وَالْجُمُعُ^(١٢)
وَإِنَّمَا صَفْوُهُ بَيْنَ الْوَرَى لُئِمُ^(١٣)
مَا شَانَ أَخْلَاقَهُ حِرْصٌ وَلَا طَبَعُ^(١٤)
مَنْ لَمْ يَزَلْ يَغُرُّورِ الْعَيْشِ يَنْخَدِعُ^(١٥)
مَارٌ تَمُرُّ ، وَأَيَّامٌ لَهَا خُدَعُ^(١٦)
وَلَيْسَ يَعْلَمُ مَا يَأْتِي وَمَا يَدَعُ^(١٧)
مَهْلًا ، فَإِنَّكَ بِالْأَيَّامِ مُنْخَدِعُ^(١٨)

(١٢) زالوا : هلكوا وماتوا . والفرقة : الفراق .

(١٣) الورى : الخلق (بفتح فسكون) . واللع : جمع لمعة (بضم فسكون) وهي النقطة من أى لون في لون يخالفه ، يقال : به لمعة من سواد ، أو بياض ، أو أى لون كان .

والمراد أن صفو الدهر يأتى قليلا متقطعا ، كما تبدو النقط المتفرقة في لون يخالفها .

(١٤) شان : عاب . والطبع (بفتح الطاء والباء) : الشين والدنس والعيب .

يقول : لو فكر الإنسان في العواقب لاتعظ واعتبر ، وظلت أخلاقه سليمة خالصة من العيب والحرص والجشع والدنس .

(١٥) المعنى : أن الذى ينخدع بزخرف الحياة الدنيا ، ويطمع في باطلها ، لا يدرك ما تضره الأيام من الأحداث والنوازل ، لأن انغماسه في متع الحياة يحول بينه وبين التفكير فيما قد يفجؤه به القدر .

(١٦) غره : خدعه ، وأطمعه بالباطل ، وأراد به المكروه من حيث لا يعلم ، وأظهر له خلاف ما يطمئن . والخدعة (بضم فسكون) : الاسم من الخداع ، والجمع خدع (كغرفة وغرف) ، أو الخدعة : ما يخدع به الإنسان ، مثل اللعبة لما يلعب به .

(١٧) يدع : يترك .

والمعنى : أن الإنسان لا يعرف وجه الضر والنفع فيما يزاوله أو يتركه من الأعمال ، ولهذا قد يسعى لأُمور تضره وتؤذيه .

(١٨) السادر : الذى لا يهتم لشيء ، ولا يبالي ماصنع . والمزور : المنحرف المائل ، اسم فاعل من ازور عن الشيء ، أى عدل عنه وانحرف ومال . والتكبر : أو أن يتعدح الإنسان بما ليس عنده ، أو مجاوزة قدر الظرف ، والادعاء فوق ذلك تكبرا .

دَعُ مَا يَرِيبُ، وَخُذْ فِيمَا خُلِقْتَ لَهُ
إِنَّ الْحَيَاةَ لَثَوْبٌ سَوْفَ تَخْلَعُهُ
لَعَلَّ قَلْبَكَ بِالْإِيمَانِ يَنْتَفِعُ^(١٩)
وَكُلُّ ثَوْبٍ إِذَا مَا رَثَ يَنْخَلِيعُ^(٢٠)*

وَقَالَ وَهُوَ بِسَرَنْدِيبَ ** :

لَبَّيْكَ يَا دَاعِيَ الْأَشْوَاقِ مَنْ دَاعِيَ
مُرْنِي بِمَا شِئْتَ أَبْلُغْ كُلَّ مَا وَصَلْتَ
أَسْمَعْتَ قَلْبِي وَإِنْ أَخْطَأْتُ أَسْمَاعِي^(١)
يَدِي إِلَيْهِ ، فَإِنِّي سَامِعٌ وَاعِي^(٢)

(١٩) دع : اترك واجتنب . ويريب : يوقع في الريبة (بكسر الراء وسكون الياء) وهي الظنة والتهمة والارتياب والشك ، تقول : رابني من فلان كذا (من باب باع) ، وأرابني . إذا رأيت منه ما يريبك وتكرمه . وفي الحديث : « دع ما يريبك إلى ما لا يريبك » أي دع ماتشك فيه إلى ما لا تشك فيه ، والمراد الحضر على اجتناب مواطن الإثم والشبهات . وخذ فيما خلقت له : أقبل على الطاعة والعبادة ، وفيه إشارة إلى قول الله تبارك وتعالى « وما خلقت الجن والإنس إلا ليعبدون » .
(٢٠) رث : بلى وخلق وذهبت جديته .

• بعد عودة البارودي من حرب « كريد » سنة ١٨٦٧ م نقل من آلاى فرسان الجيش وعين ياوراً للخديو « إسماعيل » ، ولبث في المعية الخديوية نحو ثمانية أعوام . وقبيل وفاته سنة ١٩٠٤ مرّ بقصر الجزيرة الذي قضى فيه ردهاً من حياته المترفة الناعمة اللاهية وهو ياور « للخديو إسماعيل » ؛ فهاجته ذكريات ذلك العهد السعيد ، وهو في ريعان شبابه ، وعنفوان فتوته (بين الثامنة والعشرين والسادسة والثلاثين من عمره) ؛ فنظم هذه العينية الخالدة ، وقد نشرتها مجلة المنار للشيخ « محمد رشيد رضا » في عددها رقم ٢١ من المجلد السابع ، بتاريخ يناير سنة ١٩٠٥ وقدّمت لها بقولها : « ومرّ بقصر الجزيرة بعد عودته من « سيلان » ؛ فتذكّر أيام إسماعيل ، ونظم معتبراً ومذكراً وهي من أواخر ما نظمته » .

• • سرنديب « سيلان » : جزيرة من أراضى الهند ، في جنوبيها ، وكان الشاعر قد نفى إليها عقب الثورة العراقية في صفر سنة ١٣٠٠ هـ (ديسمبر سنة ١٨٨٢ م) .

(١) لبّيك : لزوماً لطاعتك ، وأنا مقيم على طاعتك . وداع : اسم فاعل من دعاه ، أي ناداه . وأخطأت أسماعي : من قولهم : أخطأ المسافر الطريق ، أي عدل عنه وانحرف ومال ، وأخطأ الرامي الغرض : إذا لم يصبه .

يتخيّل أن الأشواق تدعوه وتناديه نداء يعبه القلب ، ولا تسمعه الأذن ، فهو يجيب دعاءها ، ويلبي نداءها ، ويقوم على طاعتها .

(٢) كلّ ما وصلت يدي إليه : كلّ ما استطعت وقدّرت عليه . وواع : حافظ ، اسم فاعل من وعيث الحديث ، أي حفظته وفهمته وقبلته .

يقول لداعي الأشواق : رني بما شئت أطعك في كلّ ما استطعت ، وقدّرت عليه ، فأني سامع لدعائك ، وواع لندائك ، مطيع لأمرك .

فَلَا وَرَبِّكَ مَا أَضْغَى إِلَى عَذَلٍ وَلَا أُبِيحُ حِمَى قَلْبِي لِخَدَّاعٍ^(٣)
 إِنِّي أَمْرُو لَا يَرُدُّ الْعَذْلُ بَادِرَتِي وَلَا تَقُلُّ شَبَابَةُ الْخَطْبِ إِزْمَاعِي^(٤)
 أَجْرِي عَلَى شِيْمَةٍ فِي الْحُبِّ صَادِقَةٍ لَيْسَتْ تَهُمُّ إِذَا رِيَعَتْ بِإِقْلَاعٍ^(٥)
 لِلْحُبِّ مِنْ مُهْجَتِي كَهْفٌ يَلُودُ بِهِ مِنْ غَدْرِ كُلِّ أَمْرِي بِالشَّرِّ وَقَّاعٍ^(٦)

(٣) فلا وربك : فأقسم بربك ، و « لا » مزيدة لتأكيد معنى القسم . وأضغى : أميل بمعنى مضارع أضغى إلى حديثه (كأكرم) أى مال بسمعه نحوه ، ويجوز أن يكون مضارع « ضغى » الثلاثى ، بمعنى مال ، (وبابه عدا وسا ورى وصدى) . والعذل (بسكون الذال وفتحها) : اللوم . وأبحتك الشيء : أحلته لك . وحى قلبى : قلبى الشئيه بالحمى ، وهو المكان المحى الذى لا يقرب ، ولا يجترأ عليه . وفى الشطر الثانى إشارة إلى أن العذل فى مثل هذه الحال نوع من الخداع .
 يقسم بالله إنه يبقى على شوقه وحبته ، وإن سمعه وقلبه لن يتأثرا بعذل عاذل ، ولا بخداع خدّاع .

(٤) البادرة : ما يبدى من الإنسان عند حدثه وغضبه من قول أو فعل ، والمراد بالبادرة هنا : شدة العزم ، وقوة الإرادة . وتقل : تكسر وتضعف (وبابه رد) . وشبابة السنان والسيف ونحوهما : حدة وشفرته . والخطب : النازلة الشديدة من نوازل الدهر . والإزماع : العزم ، مصدر أزمعت الأمر ، أى عزمت عليه ، ومضيت فيه .

يفخر بأنه شديد البأس ، قوى العزم ، قاطع الإرادة ، لا يردّه العذل ، ولا يصرفه اللوم ، ولا تضعفه حدة الخطوب ، وشدة النوازل .

(٥) جرى الإنسان على الشيء : أخذ فيه ، ودام عليه ، حتى صار من عادته وطبيعته . وشيمة : خلق وطبيعة . وريعت : أخيفت . والإقلاع عن الأمر : تركه والكف عنه .
 يقول : إنه يجرى فى حبه على طبيعة صادقة قوية ، لا تهتم بالإقلاع إذا أخيفت . والمعنى : أن حبه مكين ثابت ، لا يزعه شيء .

(٦) المهجة : دم القلب والنفس والروح ، والمراد بها هنا : القلب . والكهف : كالمغارة والبيت المنقور فى الجبل . ويلوذ به : يلجأ إليه ، ويعوذ به . وقَّاع : يفتاب الناس ، من الوقعة ، وهى الغيبة (بكسر الغين) .

يقول : إن الحب يحد فى قلبه ملجأ وملاذاً يفرّ إليه من غدر الغادرين ، وشرّ الأشرار . والمعنى : أنه متمكن من نفسه لا يضعفه غدر غادر ، ولا وقعة وقَّاع يسعى بين الناس بالشر والتفرقة والفساد .

بَذَلْتُ فِي الْحُبِّ نَفْسِي وَهِيَ غَالِيَةٌ لِبَاخِلٍ بِصَفَاءِ الْوُدِّ مَنَاعٌ ^(٧)
 أَشْكُو إِلَيْهِ ، وَلَا يُضْفِي لِمَعْدِرَتِي مِنْ غَيْرِ ذَنْبٍ جَنَّتُهُ النَّفْسُ أَوْ دَاغِي ^(٨)
 وَيَلَاةٌ مِنْ حَاجَةٍ فِي النَّفْسِ هَامَ بِهَا قَلْبِي ، وَقَصَّرَ عَنْ إِذْرَاكِهَا بَاعِي ^(٩)
 أَسْعَى لَهَا وَهِيَ مِنِّي غَيْرُ دَانِيَةٍ وَكَيْفَ يَبْلُغُ شَأْوَ الْكَوْكَبِ السَّاعِي ؟ ^(١٠)
 يَا حَبْدًا جُرْعَةً مِنْ مَاءٍ مَخْنِيَةٍ وَضَجَّةٌ فَوْقَ بَرْدِ الرَّمْلِ بِالقَاعِ ! ^(١١)
 وَنَسْمَةٌ كَشَمِيمِ الْخُلْدِ قَدْ حَمَلَتْ رِيًّا الْأَزَاهِيرِ مِنْ مَيْثٍ وَأَجْرَاعِ ^(١٢)

(٧) باخل : صفة من البخل . ومناع : صيغة مبالغة من المنع .

يقول : إنه جاد بنفسه الغالية ، وبذلها في الحب ، ولكنه لم يجد ممن أحبه غير الإعراض والمنع ،
 والبخل بصفاء المودة وخالص المحبة .

(٨) أشكوا إليه : أظهر له ما أكابده وأعانيه . والمعذرة : العذر والحجة .

يقول : إنه يشكو لهذا الباخل المتناع ما يكابده ويعانيه من تبريح الشوق وحرقة الوجد ، وإنه
 حينما يعتذر إليه لا يجد منه استماعاً على الرغم من براءة ساحته ، وظهور حجته .

(٩) ويل : كلمة عذاب . والمراد بالحاجة : قربه من ديار الحبيب ، وهي مصر . وهام بها : أغرم
 بها وتعلق . وقصّر : عجز ، ولم يقدر . والباع : مسافة ما بين الكفين إذا بسطهما يمينا وشمالا ، أو قدر
 مدّ اليدين ، والمراد به : الجهد والقدرة .

(١٠) لها : للحاجة . وغير دانية : غير قريبة . و « منى » متعلق بدانية . والشأو : الغاية والأمد
 وهو مفعول « يبلغ » و « الساعي » فاعله .

(١١) الجرعة من الماء : كاللقمة من الطعام ، وهي ما يجرع ، أى يبلغ مرة واحدة ، أو هى الجرعة
 (بفتح فسكون) اسم مرة منه . والمخنية من الوادى : منحرجه ومنعطفه ، أى الموضع الذى ينحني فيه
 وينعطف ، قال كعب بن زهير :

شجّت بذى شَبَمٍ من ماء مخنية • صاف بأبطح أضحى وه شمول

والضجّة : اسم مرة من الضجوع ، وهو النوم . والقاع : أرض واسعة سهلة مستوية مطمئنة .

(١٢) النسمة (بفتح السين ، وسكنت هنا لضرورة وزن الشعر) : الريح الطيبة اللطيفة المعتدلة اللينة
 ومثلها النسيم ، وهى معطوفة على « جرعة » فى البيت السابق . وشميم : مصدر شمت الشيء (من بابى تعب ورد) .

والخلد : دوام البقاء ، والمراد بشميم الخلد : نسيم الجنة دار الخلود والبقاء . أو الكلام على حذف بعض
 المضافات ، والتقدير : وجبّذا شميم نسمة كشميم نسمة دار الخلد . وريّا الأزاهير : ريحها الطيبة .
 والميث : جمع ميثاء ، وهى الأرض السهلة الدمشة اللينة من غير رمل ، وتميشت الأرض : مطرت فلانت =

يَا هَلْ أَرَانِي بِذَاكَ الْحَيِّ مُجْتَمِعاً بِأَهْلِ وُدِّي مِنْ قَوْمِي وَأَشْيَاعِي؟ (١٣)
 وَهَلْ أَسُوقُ جَوَادِي لِلطَّرَادِ إِلَى صَيْدِ الْجَاذِرِ فِي خَضِرَاءِ مِمْرَاعٍ؟ (١٤)
 مَنَازِلُ كُنْتُ مِنْهَا فِي بُلْهَنِيَّةٍ مُمْتَعاً بَيْنَ غِلْمَانِي وَأَتْبَاعِي (١٥)
 إِذَا أَشْرْتُ لَهُمْ فِي حَاجَةٍ بَدَرُوا قَضَاءَهَا قَبْلَ أَنْ يَرْتَدَّ إِلِمَاعِي (١٦)
 يَخْشَى الْبَلِيغُ لِسَانِي قَبْلَ بَادِرَتِي وَيُرْعَدُ الْجَيْشُ بِاسْمِي قَبْلَ إِيْقَاعِي (١٧)

وَبَرَدَتٌ ، أَوْ هِيَ الرَّمْلَةُ السَّهْلَةُ ، أَوِ الرَّايِيَةُ الطَّيِّبَةُ . وَالْأَجْرَاعُ : جَمْعُ جَرَعٍ (كَجَبَلٍ) وَهُوَ الْأَرْضُ
 الرَّمْلِيَّةُ السَّهْلَةُ الطَّيِّبَةُ الْمُنْبَتُ .

يَحْنُ فِي هَذَا الْبَيْتِ وَالَّذِي قَبْلَهُ إِلَى أَرْضِ الْوَطَنِ ، وَيَمْدَحُ مِيَاهَهُ وَأَرَاضِيهِ وَنَسِيمَهُ وَرِيَاءَ أَزْهَارِهِ .
 (١٣) الْحَيُّ مِنْ أَحْيَاءِ الْعَرَبِ : جَمَاعَةٌ يَنْسُبُونَ إِلَى أَبٍ وَاحِدٍ كَالْقَبِيلَةِ ، وَكَثِيرًا مَا يُطْلَقُ وَيُرَادُ بِهِ
 الْمَنَازِلُ وَالْدِيَارُ ، وَالْمُرَادُ بِهِ هُنَا : الدِّيَارُ الْمَصْرِيَّةُ . وَأَهْلُ وُدِّي : أَحِبَّائِي . وَأَشْيَاعِي : أَتْبَاعِي وَأَنْصَارِي .
 يَتَمَنَّى أَنْ يَعُودَ إِلَى وَطَنِهِ ، وَيَلْقَى أَحِبَّاءَهُ وَعَشِيرَتَهُ وَأَهْلَهُ وَأَتْبَاعَهُ .

(١٤) الْجَوَادُ : الْفَرَسُ الْجَيِّدُ الْكَرِيمُ الرَّائِعُ . وَالطَّرَادُ : مَطَارِدَةُ الْوَحْشِ وَصَيْدِهِ . وَالْجَاذِرُ : جَمْعُ
 جَوْدَرٍ (بِضْمٍ فَسْكَوْنٍ فَفَتْحٍ ، أَوْ بِضْمٍ فَسْكَوْنٍ فَضَمٍّ) وَهُوَ وَلَدُ الْبَقَرَةِ الْوَحْشِيَّةِ . وَخَضِرَاءُ : أَرْضُ خَضِرَاءَ
 بَنَاتِهَا . وَمِمْرَاعُ : خَصِيْبَةُ ذَاتِ عَشْبٍ وَكَلَأٍ .

(١٥) الْبُلْهَنِيَّةُ : الرِّخَاءُ وَالرَّفَاهِيَّةُ وَسَعَةُ الْمَيْشِ وَطَيْبُ الْحَيَاةِ .

(١٦) بَدَرَ إِلَى الشَّيْءِ : أَسْرَعَ (وَبَابُهُ دَخَلَ) . وَكَلِمَةُ « قَضَاءٌ » إِمَّا أَنْ تَكُونَ مَنْصُوبَةً عَلَى نَزْعِ
 الْخَافِضِ ، أَيْ بَدَرُوا إِلَى قَضَائِهَا ، وَإِمَّا أَنْ يَكُونَ الْفِعْلُ « بَدَرَ » مَضْمَنًا مَعْنَى « أَنْجَزَ » . وَالْإِلِمَاعُ :
 مَصْدَرُ الْمَعْيِ بِيَدِهِ إِلَى الشَّيْءِ : أَيْ أَشَارَ .

يَقُولُ : إِنَّهُ إِذَا أَشَارَ إِلَى غِلْمَانِهِ وَأَتْبَاعِهِ فِي حَاجَةٍ سَارِعُوا إِلَى قَضَائِهَا قَبْلَ أَنْ تَرْتَدَّ إِلَيْهِ إِشَارَتُهُ ،
 وَالشَّاعِرُ هُنَا يَلْمِزُ قَوْلَ اللَّهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى فِي قِصَّةِ بَلْقِيسَ وَسُلَيْمَانَ عَلَيْهِ السَّلَامُ : « قَالَ الَّذِي عِنْدَهُ
 عِلْمٌ مِنَ الْكِتَابِ أَنَا آتِيكَ بِهِ قَبْلَ أَنْ يَرْتَدَّ إِلَيْكَ طَرْفُكَ » الْآيَةُ ٤٠ مِنْ سُورَةِ النَّمْلِ .

(١٧) الْبَلِيغُ : الْفَصِيحُ ، الطَّلُقُ اللَّسَانُ ، الْحَسَنُ الْبَيَانُ ، الَّذِي يَبْلُغُ بِعِبَارَتِهِ كُنْهَ مَا فِي قَلْبِهِ ، صَفَةً مِنْ
 الْبَلَاغَةِ ، وَهِيَ الْقَوْلُ الْمَحِيطُ بِالْمَعْنَى الْمَقْصُودِ ، الْمُنَاطِقُ لِمُقْتَضَى الْحَالِ ، مَعَ اخْتِيَارِ الْكَلَامِ ، وَحَسَنِ
 النِّظَامِ ، وَفَصَاحَةِ اللَّسَانِ . وَالْبَادِرَةُ : مَا يَبْدُرُ مِنَ الْإِنْسَانِ عِنْدَ حَدِّهِ وَغَضَبِهِ ، يُقَالُ : بَدَرْتُ مِنْهُ بَادِرَةً
 غَضَبٍ ، أَيْ سَبَقَتْ ، وَمِنْ كَلَامِهِمْ : هُوَ مَخْشَى الْبَادِرَةِ ، وَالْبَادِرَةُ أَيْضًا : الْبَدِيْهَةُ ، وَالْمُرَادُ بِهَا هُنَا :
 مَا يَبْدُو بِهِ الشَّاعِرُ غَيْرُهُ فِي حَالِ الْخُصُومَةِ وَالْجِدْلِ وَنَحْوِهِمَا . وَيُرْعَدُ : يَرْتَعِدُ وَيَضْطَرِبُ مِنَ الْفَزَعِ وَالْخَوْفِ .
 وَالْإِيْقَاعُ : مَصْدَرُ أَوْقَعْتَ بِالْعَدُوِّ ، أَيْ قَتَلْتَ وَأَتَخَنْتَ ، وَالْإِسْمُ الْوَقِيعَةُ .

يَتَمَدَّحُ بِقُوَّةِ بَيَانِهِ ، وَفَصَاحَةِ قَوْلِهِ ، وَبَلَاغَةِ مَنْطِقِهِ فِي الْخُصُومَةِ وَالْجِدَالِ ، وَعَظَمِ سَطْوَتِهِ ،

فَالْيَوْمَ أَصْبَحْتُ لَا سَهْمِي بِذِي صَرَدٍ إِذَا رَمَيْتُ ، وَلَا سَيْفِي بِقَطَاعٍ^(١٨)
 أَيْبْتُ فِي قُنَّةٍ قَنَوَاءَ قَدْ بَلَغَتْ هَامَ السَّمَاءِ ، وَقَاتَتْهُ بِأَبْوَاعٍ^(١٩)
 يَسْتَقْبِلُ الْمُزْنَ لَيْتِيهَا بِوَابِلِهِ وَتَصْدِمُ الرِّيحُ جَنْبِيهَا بِزَعَزَاعٍ^(٢٠)
 يَظَلُّ شِمْرَاخُهَا يَبْسًا ، وَأَسْفَلُهَا مُكَلَّلًا بِالنَّدَى يَرْعَى بِهِ الرَّاعِي^(٢١)

وفائق شجاعته ، وشدة بأسه في الحرب والقتال ، وقد غالى في تصوير هذا المعنى ، فجعل لسانه يرهب البليغ ، واسمه يخيف الجيش ، قبل أن يكون منه كلام أو إيقاع .

(١٨) السهم : ما يرمى به الصائد ونحوه عن القوس ونحوها . وصرد : مصدر صرد السهم (من باب فرح) أى أصاب ونفذ ، يقال سهم صار ، أى خرجت شبة حدة من الرمية ، وسهم نافذ ، أى خرج بعضه ، وسهم مارق ، أى خرج كله .

يقول : أصبحت اليوم لا نقاذ لسهمي إذا رميت ، ولا يقطع سفي إذا ضربت . وهذا كناية عما صار إليه في أسره من الضعف والكبر .

(١٩) القنّة : أعلى الجبل ، أو هي الجبل المنفرد المستطيل في السماء . وقنواء : عالية مرتفعة ، صفة من القنا ، وهو ارتفاع أعلى الأنف ، واحد يدا ب وسطه ، وسبوغ طرفه ، أو نتوء وسط القصبة ، وضيق المنخرين ، أو هو واحد يدا ب بين القصبة والمارن . وهام : جمع هامة ، وهي رأس كل شيء وأعله . والسماك : نجم نير ، يضرب به المثل في الارتفاع ، وهما سماكان ، يقال لأحدهما : السماك الأعزل ، وللآخر السماك الرامح . والأبواع : جمع الباع أو البوع (بفتح الباء ، وضمتها مع سكون الواو) وهو مسافة ما بين الكفين إذا بسطتهما ، أو قدر مدهما اليدين وما بينهما من البدن .

يصف منزله في منفاه بأنه محيق ذاهب في السماء ، مرتفع غاية الارتفاع .

(٢٠) المزن : السحاب ، أو أبيضه ، أو ذو الماء منه ، الواحدة مزنة (بضم فسكون) . واليتان : صفحتا العنق عليهما ينحدر القرطان ، مشى ليت (بكسر اللام وسكون الياء) . والوابل : المطر الغزير ، الشديد الانهمار ، الضخم القطر . والصدم : ضرب الشيء الصلب بشيء مثله (وبابه ضرب) . وريح زعزع (كجعفر) وزعزع : شديدة تزعزع الأشياء وتحركها .

يصف ما ينهمر على جوانب القنّة من المطر الغزير ، وما يصددها من الريح العاصف .

(٢١) يظل : يبق . وشمراخها : رأسها وأعلاها ، أى القنّة . ويبس (بفتح فسكون) : يابس ، والمراد صلب لا ينبت . ومكّلل : اسم مفعول من كلله ، أى ألبسه الإكليل ، وهو شبه عصاة تزين بالجواهر ، وقد يسمى التاج إكليلا ، ومن كلامهم روضة مكلفة أى محفوفة بالنور والزهر . والندى : البلل . والراعى يرعى الماشية ، أى يحوطها ويحفظها وهي ترعى الكلأ ، وتأكل العشب .

وصف رأس القنّة باليبس والصلابة ، والجفاف وعدم الإنبات ، ووصف أسفلها بأنه مندى خصيب ، ينبت العشب والكلأ والنبات .

إِذَا الْبُرُوقُ أَزْمَهَرَتْ خِلَتْ ذِرْوَتَهَا شَهْمًا تَدْرَعُ مِنْ نَبْرِ بِأَذْرَاعِ^(٢٢)
تَكَادُ تَلْمِسُ مِنْهَا الشَّمْسُ دَانِيَةً وَتَحْبِسُ الْبَدْرَ عَنْ سَيْرِ وَإِقْلَاعِ^(٢٣)
أَظْلُ فِيهَا غَرِيبَ الدَّارِ مُبْتَسِئًا نَابِي الْمَضَاجِعِ مِنْ هَمٍّ وَأَوْجَاعِ^(٢٤)
لَا فِي «سَرْنَدِيبٍ» خِلٌ أَسْتَعِينُ بِهِ عَلَى الْهُمُومِ إِذَا هَاجَتْ ، وَلَا رَاعِي^(٢٥)
يَظُنُّنِي مَنْ يَرَانِي ضَاحِكًا جَذَلًا أَنِّي خَلِيٌّ ، وَهَمِّي بَيْنَ أَضْلَاعِي^(٢٦)
وَلَا ، وَرَبُّكَ مَا وَجَدِي بِمُنْدَرِسٍ عَلَى الْبِعَادِ وَلَا صَبْرِي بِمِطْوَاعِ^(٢٧)

(٢٢) ازمهرت : لمعت . وخلت : ظننت . وذروة كل شيء (بضم الذال وكسرهما) : أعلاه .
والشهم : الخلد (بفتح فسكون) الشجاع ، الذكي الفؤاد . وتدرع : لبس الدرع (بكسر فسكون) وهي
لبوس الحديد يتقى بها المحارب ضربات السيوف ونحوها ، وجمعها دروع وأدرع وأدراع . والتبر :
الذهب . يشبه ذروة القنة إذا لمع فيها البرق بشهم محارب تدرع بدرع من الذهب .

(٢٣) منها : من القنة . ودانية : قريبة . وإقلاع : تحول وانتقال .

يقول : إنك إذا علوتها تكاد تلمس الشمس وتمسها بيدك لشدة قربها ، وتكاد كذلك تمسك
القمر ، وتحبسه عن سيره وحركته وانتقاله . والمراد أنها في نهاية العلو ، وغاية الارتفاع .

(٢٤) مبتسئاً : حزيناً كارهاً . وناب : اسم فاعل من ناب الشيء عنه ، أى تجافى وتباعد (وبابه سما)
والمضاجع : جمع مضجع ، اسم مكان من الضجوع : وهو النوم ، وناب المضاجع : كناية عن القلق وعدم
النوم . والهم : الحزن .

(٢٥) الخل : الصديق المختص . وهاجت : ثارت واشتدت . وراع : اسم فاعل من رعاه
يرعاه أى حفظه وصانه ، وولى أمره .

(٢٦) جذلاً : فرحاً . وخلي : خال فارغ من الهم والحزن ، وهو خلاف الشجي ، وفي المثل « ويل
للشجي من الخلي » .

والمعنى : أنه يتكلف الضحك ، ويتصنع الفرح أحياناً ، فيحسبه من يراه على هذه الحالة
خالياً من الهم ، والحقيقة أنه يخفى همه بين ضلوعه .

(٢٧) الوجد : الهم والحزن ، والهوى والحب الشديد . ومندرس : ذاهب زائل ، درسه فاندرس ،
أى محاه وطمسه وأزاله . ومطواع : مطيع منقاد .

والمعنى : أنه لا يجد في تلك الغربة صبراً على ما يقاسيه من وجد متجدد ، وهم وحزن ،
وشوق وحنين إلى الوطن .

لَكِنِّي مَالِكٌ حَزْمِي ، وَمُنْتَظَرٌ
أَكْفُ غَرْبَ دُمُوعِي وَهِيَ جَارِيَةٌ
فَإِنْ يَكُنْ سَاءَ نِي دَهْرِي ، وَغَادَرَنِي
فَإِنْ فِي مِصْرَ إِخْوَانًا يَسْرَهُمْ
أَمْرًا مِنَ اللَّهِ يَشْفِي بَرْحَ أَوْجَاعِي^(٢٨)
خَوْفَ الرَّقِيبِ وَقَلْبِي جِدُّ مُلْتَاعٍ^(٢٩)
رَهْنِ الْأَسَى بَيْنَ جَذْبِ بَعْدِ إِمْرَاعٍ^(٣٠)
قُرْبِي ، وَيُعْجِبُهُمْ نَظْمِي وَإِبْدَاعِي^(٣١)

(٢٨) الحزم : ضبط الإنسان أمره ، والأخذ فيه بالثقة . والبرح : الشدة .

والمعنى : أنه متجلد صابر ، ضابط لأمره ، غير مستسلم للجزع ، يرجو من الله أن يبدل
عسره يسراً ، ويذهب عنه الهم والحزن والألم .

(٢٩) أكف : أمتع . وغرب دموعي : انهماكها وفيضانها . والرقيب : من يراقبك ويراك .
والتاع فؤاده : احترق من الشوق والهم ، فهو ملتاغ ، وجد ملتاغ : قد تنامي ، وبلغ غاية الالتياغ .

(٣٠) ساء يسوء : فعل به ما يكره ، وهو نقيض سره . وغادرنني : تركني . ورهن الأسى : دائم
الحزن . والجذب : المحل (بفتح فسكون) وهو انقطاع المطر، ويسر الأرض ، وخلوها من الكلا والنبات ،
ونقيضه الخصب والإمراع ، يقال : أمرع القوم ، إذا أخصبوا ، وأصابوا الكلا والعشب . والمراد بقوله
« بين جذب بعد إمراع » : أنه أصبح في شقاء بعد سعادة .

(٣١) الإبداع : مصدر أبدعت الشيء ، أي اخترعته لاعلى مثال .

يعزى نفسه بأن له في البلاد المصرية إخواناً وخلاناً يسرهم قربه ، ويعجبهم بديع نظمه ،
ورائع شعره ، وسحر بيانه .

وإنك لتلاحظ في هذه القصيدة ظلمة اليأس التي لفت البارودي ورفاقه في المنى بعد إخفاق المساعي
التي بذلها بعض أصدقائهم من الإنجليز لاستصدار عفوعهم ، أو نقلهم إلى جزيرة « قبرص » . وتلاحظ
مثل هذه الظلمة في لاميته التي مطلعها :

رُدُّوا عَلَيَّ الصُّبَا مِنْ عَصْرِى الْخَالِي وَهَلْ يَعُودُ سَوَادُ اللَّحْمَةِ الْبَالِي؟
بمعنوان : « وقال يذكر مقامه في « سيلان » ، ويتشوق إلى الأهل والأوطان » . وتراها في الجزء الثالث من
شرحنا لديوان البارودي ، في خمسين بيتاً .

ومن الشعر الذي نسب إلى البارودي ، ولم يرد في ديوانه :

نَفِسُوا عَلَيَّ حَمِيَّتِي ، فَتَالَبُوا حِزْبًا عَلَيَّ ، وَأَجْمَعُوا مَا أَجْمَعُوا
وَسَعَوْا بِفِرْيَتِهِمْ ، فَلَمَّا صَادَقُوا سَمْعًا يَمِيلُ إِلَى الْمَلَامِ تَوَسَّعُوا
لَا عَيْبَ فِي سِوَى حَمِيَّةٍ مَاجِدٍ وَالسِّيفُ يَغْلِبُهُ الْمَضَاءُ ، فَيَقْطَعُ

ثلاثة أبيات عينية نسبها إليه بعد وفاته صديقاه الشيخان : ياقوت المرسى وعطية حسنين في ترجمة له ، كتبها في مقدمة « مرآة الشعراء » التي جمعها ، وطبعها ، ونشرها صديقه « خليل مطران » سنة ١٩٠٥ ولبيان تاريخ نظم هذه الأبيات ، وجوهر النفس رجعت إلى مذكره الشيخان في مقدمة كتاب : « مرآة الشعراء » ، وإلى كتاب « تاريخ مصر السياسي في الأزمنة الحديثة » لمحمد رفعت . وهذه خلاصة ما جاء في هذين المرجعين :

أسرف «عثمان رفقي» الجركسي الأصل في محاربة الجراكسة والأتراك من ضباط الجيش المصري ، وتقديمهم على زملائهم الضباط المصريين في الترقيات ؛ فسخط هؤلاء عليه ، واجتمعوا برياسة «أحمد عرابي» وطلبوا عزله بشكوى شديدة ألحقتهم رفوعها إلى الخديو «توفيق» ، في وزارة «مصطفى رياض» سنة ١٢٩٨ هـ (١٧ من يناير سنة ١٨٨١ م) وكان «محمود سامي البارودي» وزيراً للأوقاف في تلك الوزارة . وحاولت الحكومة محاكمة زعماء الضباط الثائرين بعد القبض عليهم ؛ فهجم آلاى من الجيش على ثكنة قصر النيل ، في مظاهرة عسكرية ساخطة ، وفك المتظاهرون أسر زعمائهم ، وساروا إلى قصر عابدين ، وأصرروا على ضرورة عزل «عثمان رفقي» ؛ فاضطر الخديو «توفيق» إلى العفو عنهم ، وإجابة مطالبهم . وبتاريخ غرة ربيع الأول سنة ١٢٩٨ هـ (٦ من فبراير سنة ١٨٨١ م) صدر الأمر بعزل «عثمان رفقي» ، وإسناد وزارة الجهادية إلى «محمود سامي البارودي» زيادة على وزارة الأوقاف التي كان يشغلها من قبل ؛ فاجتهد في تصفية الجوّ ، وحفظ الأمن ، وإقامة العدل والمساواة ، وأصلح كثيراً من خلل وزارة الجهادية .

ولكنه أحس أن الخديو «توفيقاً» يسيء به الظن ، ويستمتع للنعام والوشايات التي تنهه بمالاة الضباط الثائرين ؛ فاستعفى من وزارتي الجهادية والأوقاف في الخامس والعشرين من رمضان سنة ١٢٩٨ هـ (٢ من أغسطس سنة ١٨٨١ م) بعد نحو سبعة أشهر من توليه وزارة الجهادية .

وبهذه الأبيات الثلاثة العينية عرّض بالحاسدين المتآلبين النافسين عليه فضائله ومزاياه كالحمية والأنفة ، والإباء والمجد ؛ إنهم سمعوا به لدى الخديو «توفيق» فلما وجدوا سمعاً يميل إلى لومه توسّعوا في النيمة والوشاية ، والافتراء والكذب ؛ فلم يسمه إلا أن يستقيل ، تبرّماً بهذا الجوّ الويل المسموم .

قافية الفاء

وَقَالَ يُجِيبُ بَعْضُ السَّادَةِ عَنْ قَصِيدَةٍ أَرْسَلَهَا إِلَيْهِ مِنَ الْهِنْدِ يَخْطُبُ بِهَا
مُودَّتَهُ * :

قَلِيلُ بِلَادِ الْمَوَدَّةِ مَنْ يَفِي فَمَنْ لِي بِخِلِّ أَصْطَفِيهِ وَأَكْتَفِي؟^(١)
بَلَوْتُ بَنَى الدُّنْيَا ، فَلَمْ أَرِ صَاحِبًا يَدُومُ عَلَى وَدٍّ بَغِيرِ تَكْلُفٍ^(٢)
فَهَلْ مِنْ فَتَى يَسْرُو عَنِ الْقَلْبِ هَمَّةٌ بِشِيمَةِ مَطْبُوعٍ عَلَى الْمَجْدِ مُسْعِفٍ؟^(٣)

* كان البارودي - بطبعه الشاعر ، وإحساسه المرحف - حفيًا بالأدباء ، ورواة شعره ، والمتوددين إليه . ولما نفي إلى « سرنديب » اشتدت حفاوته بهم لشدة احتياجه إلى من يواسيه ، ويصفيه الود والإخاء في غربته ومنفاه ، وكثر التراسل بينه وبين أهله وصحبه بمصر ، والمعجبين بأدبه في شتى بقاع الأرض وأقطارها . ومن هؤلاء أديب شاعر هندي ، اسمه « علي » أرسل إليه من الهند قصيدة من شعره يخاطب بها مودته ، فأجاب البارودي عنها بهذه القصيدة الطويلة الرائقة ، شاكرًا له ، مثنيًا عليه ، منوهاً بأدبه وفضله وسعريانه ، وتوقد ذكائه ، متوسمًا فيه الخير قبل لقائه .

(١) المودة : المحبة . وآداب المودة : محامدها ومحاسنها ومقتضياتها . والخل : الصديق المختص .
وأصطفيه : اختاره . وأكتفى به : استغنى به .

(٢) بلوت : اختبرت وامتحنت وجربت . والود : المودة والمحبة . والتكلف : مصدر
تكلفت الشيء ، أى تجشمته ، وحملته على مشقة .

يقول : إنه جرب الناس واختبرهم ، فلم ير صاحباً يدوم على ودٍّ خالص من شوائب التكلف
والتصنع والرياء .

(٣) يسرو : يكشف ويزيل . والهم : الحزن . والشيمة : الخلق (بضمين) . ومطبوع : مفلور
مخلوق ، اسم مفعول من طبعه الله على الأمر (من باب منع) أى فطره وخلقه . والمجد : العز والشرف
والرفعة والعلاء . ومسعف : معين مساعد ، اسم فاعل من أسعفته ، أى أعتته على أمره ، وأسعفته
بحاجته ، أى قضيتها له . والاستفهام في أول البيت للتمنى .

يتمنى فتى ماجداً كريماً يعينه ويساعده ، ويكشف عنه همه وحزنه ، بما جبل عليه من كرم
ومروءة ومجادة .

رَضِيتُ بِمَنْ لَا تَشْتَهِي النَّفْسُ قُرْبَهُ وَمَنْ لَمْ يَجِدْ مَنُوحَةً يَتَكَلَّفُ^(٤)
 وَلَوْ أَنَّنِي صَادَفْتُ خِلَاءً يَسُرُّنِي عَلَى عُدَوَاءِ الدَّارِ لَمْ أَتْلَهَفْ^(٥)
 وَلَكِنِّي أَصْبَحْتُ فِي دَارِ غُرْبَةٍ مُقِيمًا لَدَى قَوْمٍ عَلَى الْبُدِّ عُكْفُ^(٦)
 زَعَانِفُ هَدَاجُونَ فِي عَرَصَاتِهِمْ كَخَيْطِ نَعَامٍ بَيْنَ جَرْدَاءَ صَفْصَفِ^(٧)
 حُفَاةٍ عُرَاةٍ غَيْرِ أَخْلَاقٍ صُدْرَةٍ تَطِيرُ كَنَسَجِ الْعَنَكَبُوتِ الْمُسَدَّفِ^(٨)

(٤) مندوحة : سعة وفسحة . وتكلف المرء الشيء : احتمله على مشقة ، أوقام به ، وأدّاه وهو لا يجد من نفسه ميلاً إليه ، ولا رغبة فيه .

يقول : إنه رضى بصحبة من لا يودّ صحبته ، ولا يميل إليه ، وإن الإنسان قد يتكلف الشيء الذى لا يهواه إذا لم يكن له عنه مندوحة ، ولم يجد منه بداً .

(٥) صادفت : وجدت ولاقيت . والخلّ : الصديق المختص ، كالخليل . وعدواء الدار : بعدها . وأتلهف : اتحسر وأحزن .

(٦) دار الغربة : المنى ، وهو سرنديب . والبُدّ (بضم الباء) : الصنم ، (فارسية معربة) . وعكف : جمع عاكف (كراكم وركم) اسم فاعل من عكف المرء على الشيء (من بابي دخل وجلس) أى أقبل عليه مواظباً . يأسى لما صار إليه من بعد واغتراب ، ويتبرّم بإقامته بين الوثنيين .

(٧) زعانف : أرذال ، أولاد عياء ، أوليسوا من أصل واحد ، أوقصار القامات ، والزعانف (في الأصل) : أطراف الأديم ، وأجنحة السمك ، الواحدة زعنفة (بكسر فسكون فكسر) . وهَدَاجُونَ : يمشون في ارتعاش واضطراب كشية الشيخ الهرم ، جمع هَدَاج ، صفة من هَدَجَ الظليم (من باب ضرب) هَدَجَانًا (بفتح الهاء والدال) أى مشى في ارتعاش . والعُرصات : جمع عُرصة (بفتح فسكون) وهى كلّ بقعة بين الدور واسعة ليس فيها بناء ، أوهى ساحة الدار ووسطها ، أوهى كلّ موضع واسع لا بناء فيه . والخيط (بفتح الخاء أو كسرهما مع سكون الياء) : الجماعة من النعام . وأرض جرداء : واسعة لا نبات فيها . وصفصف : ملساء مستوية لا نبات فيها .

نصفهم بالقصر والحقارة وقبح المشية ، وكأنه يلوح في هذا البيت قول الفرزدق في هجاء قوم جرير :

قنافذ هَدَاجُونَ حول بيوتهم بما كان إِيَّاهُمْ عطيةً عوداً

(٨) حفاة : جمع حاف ، وهو من يمشى بلا نعل . وعُرَاة : جمع عار ، بمعنى عريان (بضم فسكون) . وأخلاق : جمع خلق (بفتح الحاء) ، وهو الثوب القديم البالى ، وقد يوصف به الواحد فيقال : ثوب أخلاق ، وملاحة أخلاق ، أى نواحيها وأجزاؤها أخلاق . والصدرة (بضم فسكون) : القميص الصغير ، أوهى ثوب يغطى الصدر والظهر ، كالصدر (وزان كتاب) . ونسج المنكبوت : بيتها الذى تنسجه من خيوط غاية في الدقة واللبلى ، =

يُجْجُونَ مِنْ أَفْوَاهِهِمْ رَشَحَ مُضْغَةٍ
 إِذَا رَاطَنُوا بَعْضًا سَمِعَتْ لِصَوْتِهِمْ
 فَهَا أَنَا مِنْهُمْ بَيْنَ شَمْلٍ مُبَدَّدٍ
 أَحِنُّ إِلَى أَهْلِي ، وَأَذْكُرُ جِيرَتِي
 فَلَا أَنَا أَسْلُو عَنْ هَوَايَ فَأَنْتَهِي
 كَنْضَحَ دَمٍ يَنْهَلُ مِنْ أَنْفٍ مُرْعَفٍ^(٩)
 عَزِيفًا كَجِنٍّ فِي الْمَقَاوِزِ هُتَفٍ^(١٠)
 وَمِنْ حَسَرَاتِي بَيْنَ شَمْلٍ مُؤَلَّفٍ^(١١)
 وَأَشْتَاقُ خُلَايَ ، وَأَصْبُو لِمَالَفِي^(١٢)
 وَلَا أَنَا أَلْقَى مِنْ أَحِبٍّ فَأَشْتَفِي^(١٣)

وبه يضرب المثل في الوهن والضعف ، قال تعالى : «مَثَلُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْلِيَاءَ كَمَثَلِ
 الْعَنْكَبُوتِ اتَّخَذَتْ بَيْتًا ، وَإِنْ أَوْهَنَ الْبُيُوتِ لَبِيتُ الْعَنْكَبُوتِ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ »
 الآية ٤١ من سورة العنكبوت . والمسدَف : المقطع المزق (بصيغة اسم المفعول) .

(٩) يَجْجُونَ : يخرجون ويرمون ، مجّ الشراب والشيء من فيه ، (من باب ردّ) : رمى به . والرشح
 (في الأصل) : العرق (بفتحتي) ، والمراد به هنا : اللعاب الذي يسيل من أفواههم . والمضغة : ما يعضغ .
 ونضح الدم : ما ترشش منه وتفرّق . وينهل : ينصب ويسيل . ومرعف : شخص أصيب بالرعاف
 (بضم الراء) ، وهو خروج الدم من الأنف ..

كأنه يصف في هذا البيت عادة هندية ، هي كلف الهنود بمضغ نوع من النبات : له
 صبغ يلون لعابهم بالحمرة .

(١٠) راطنه : كلمه بلسان أعجمي لاتفهمه العرب ، والكلام الفصيح : راطن بعضهم بعضاً .
 والعزيف : جرس (بفتح فسكون) يسمع بالمقاوِز في الليل ، تزعم العرب أنه صوت الجن . والمقاوِز : جمع
 مفازة ، وهي الفلاة والصحراء . وهتَف : جمع هاتف ، اسم فاعل من اهتاف ، وهو الصياح والصوت .
 (١١) الشمل : الاجتماع ، أو هو مجتمع عدد القوم وأمرهم ، أو هو الأمر والحال ، يقال : جمع الله
 تعالى شمله ، أي ما تفرّق من أمره ، وفرّق الله شمله ، أي ما اجتمع من أمره . ومبدّد : مفرّق مشتت .
 والحسرات : جمع حسرة ، وهي أشدّ التلهّف على الشيء الفائت . ومؤلف : مجتمع .

والمعنى : أنه لا يرى فيهم من يأنس به ، ويستريح إليه ، ويعينه على احتمال آلام الغربة
 والتزوج عن الأهل والوطن ، فهو بينهم غريب نازح الدار ، مبدّد الشمل ، كثير الهم ، دائم
 الحسرات .

(١٢) أحنّ : أصبو وأشتاق ، من الحنين ، وهو الشوق وتوقان النفس . وأهل المره : عشيرته
 وذوو قرباه . والجيرة : الجيران (بكسر الجيم فيهما) ، جمع جار . وخلاّن : جمع خليل ، وهو الصديق
 المختص . وأصبو : أحنّ وأنزع وأشتاق وأميل . والمألف : اسم مكان من ألفت الشيء (من باب علم) ،
 أي أنست به وأحببته واطمأننت إليه ، ويراد بالمألف هنا : الوطن .

(١٣) سلاه ، وسلا عنه : نسيه . والهوى : الحب . وأنتهى : أكفّ وأمتنع . وأشتى : أبرأ
 من علقى وأشنى (بالبناء للمجهول) .

وَأِنِّي عَلَى مَا كَانَ مِنْ سَرَفِ النَّوَى لَبَاقٍ عَلَى وَدْيٍ لِمَنْ كُنْتُ أَصْطَفِي ^(١٤)
 سَجِيَّةً نَفْسٍ لَا تَمِيلُ مَعَ الْهَوَى وَذِمَّةً عَهْدٍ بَيْنَ سَيْفٍ وَمُصْحَفٍ ^(١٥)
 وَمَا كُلُّ مَوْشَى الْحَدِيثِ بِصَادِقٍ وَلَا كُلُّ مَنْسُوبٍ إِلَى الْوَدِّ بِالْوَفَى ^(١٦)
 تَشَابَهَتْ الْأَخْلَاقُ إِلَّا بَقِيَّةً بِهَا يُعْرَفُ الْمَاضِي مِنَ الْمُتَخَلَّفِ ^(١٧)
 وَمَا شَرَفُ الْإِنْسَانِ إِلَّا بِنَفْسِهِ وَإِنْ كَانَ ذَا مَالٍ تَلِيدٍ وَمُطْرِفٍ ^(١٨)

= يشكو ما يعانيه ويكابده من لواجع الشوق ، وتباريح الحب ، وأنه لا يستطيع السلوان ، فينتهي عن الهوى ، ولا يجد سبيلاً إلى لقاء الحبيب فيشتنى بلفظاته .

(١٤) السرف : مجاوزة الحد ، وهو ضد القصد والاعتدال . والنوى : البعد . والود : المودة والمحبة . وأصطفى : أختار .

(١٥) السجية : الفريزة والطبيعة والخلق . والهوى : ميل النفس إلى شهواتها ، وانحرافها عن الهدى والرشاد . والذمة : الحق والحرمة . . والعهد : الميثاق والوفاء والحفاظ ورعاية الحرمة . والمصحف . (بضم الميم وكسرهما وفتحها) . وأصله الضم ؛ لأنه مأخوذ من أصحيف ، أى جُمِعَتْ فيه الصحف . وكفى بالشر الثاني عن شدة محافظته على صيانة العهود والحرمت .

يفخر بأن مودته لأصفيائه وأحبائه باقية على الرغم من سرف النوى ، وشدة البعد ، ونزوح الدار ، وأنه يجرى في ذلك على طبيعته وسجية نفسه التي لا تميل مع الهوى ، ولا تخفر ذماماً ، ولا تنقض عهداً ، والتي يعصمها شرف الجندية ، ووازع الدين .

(١٦) مَوْشَى الحديث : كلامه مزخرف مزين : اسم مفعول من الوشى ، وهو غلط لون بآخر ، وتحسين الثوب وتجميله ونقشه وزخرفته . والوفى : صفة من الوفاء ، وهو تقيض القدر .

والمعنى : أن المرء قد يزخرف القول ولا يصدق ، وقد يتسبب إلى الود ولا ينى .

(١٧) بَقِيَّة : المراد بقية من فهم وتميز ، أو من فضل وخير . والمراد بالماضي : الهمام الصاعد في مراتب الفضل والشرف والعلا . والمتخلف : ضد الماضي : اسم فاعل من تخلف ، أى تأخر . يشير إلى شيوع التصنع والمداينة والنفاق ، حتى تشابهت الأخلاق ، واختلط الصالح بالطالح ، وأشكل الأمر والتبس ، لولا بقية من فهم وتميز ، أو من فضل وخير يعرف بها الماضي من المتخلف .

(١٨) شرف الإنسان ، (بإضافة الشرف إلى الإنسان) ، أوهى شرف (ككرم) والإنسان فاعلها . والمال التليد : القديم الموروث ، وهو تقيض الطريف المستحدث ، والعرب تسمى ما ولد عتلك من الإبل والماشية ، وما ورثته من المال تالداً وتليداً . والمطرف (بضم فسكون ففتح ، أو بضم فسكون فكسر) . المال الجديد المستحدث ، كالمطارف والطريف ، وهو تقيض التالذ والتليد .

يقول : إن الإنسان إنما يشرف بنفسه ، وكرم أخلاقه ، وحسن سجاياه ، لا بكثرة ماله .

وَلَوْ كَانَ نَيْلُ الْفَضْلِ سَهْلًا لَزَاحَمْتُ رِجَالُ الْخَنَا أَهْلَ الْعُلَا وَالتَّعَطْفِ^(١٩)
فَإِنْ أَخْلَفْتُ نَفْسَ طَوِيَّةَ مَا وَأَتُ فَلِي مِنْ «عَلِيٍّ» صَاحِبٌ غَيْرُ مُخْلِفٍ^(٢٠)
هُمَامٌ ، دَعَا بِاسْمِي ، فَلَبَّيْتُ صَوْتَهُ بِيَا مَرْحَبَاهُ مِنْ فُوَادٍ مُكَلَّفٍ^(٢١)
وَلَوْ صَاحَ بِي فِي غَارَةٍ لَوَزَعْتُهَا عَلَى مَتْنِ مَحْبُوكِ السَّرَاةِ بِمُرْهَفٍ^(٢٢)
وَلَكِنِّي لَبَّيْتُ دَعْوَةَ نَظْمِهِ بِأَسْمَرِ مَشْقُوقِ اللِّسَانِ مُحَرَّفٍ^(٢٣)

(١٩) المراد بالفضل هنا : الشرف والسيادة والرفعة . والخنا : الفحش (بضم فسكون) . والمراد برجال الخنا : ذوو الأخلاق الوضيعة الدنيئة . وأهل العلا : أصحاب الصفات العلاء (جمع العليا) والأخلاق الرفيعة الكريمة . والتعطف : العطف والبر والصلة والرحمة والخير والإحسان ، مصدر تعطف عليه ، أى أشفق عليه ، ورحمه ، ورق له .

(٢٠) أخلف الوعد : لم يف به ، والإخلاف فى المستقبل كالكذب فى الماضى . والطوية : النية والضمير . وأت : وعدت ، من الوأى (بفتح فسكون) وهو الوعد الذى يوثقه المرء على نفسه ، ويعزم على الوفاء به . والمراد بقوله « أخلفت نفس طوية ما وأت » : لم تنجز ما أضمرت ونوته ، وعزمت عليه من العادات . والمعنى : إذا أخلف الناس ما وعدوا ، فالممدوح صاحب وفى لا يخلف وعده .

(٢١) همام : سيد شجاع سخى ، عظيم الهمة . ودعا باسمى : سئانى به ، وصاح بى ، ونادانى . ولبييت صوته : أجبت ندائه . ويامرحباه : بقولى : يامرحباً به ، والعرب تقول فى تحية استقبال الضيف ونحوه : أهلاً ومرحباً ، أى صادفت أهلاً لا غرباء ، ونزلت مكاناً واسعاً رحباً سهلاً ، فاستأنس ، ولاتستوحش . وفؤاد مكلف : قلب محب لك ، مغرم بك ، يقال : كلف فلان بالشيء (كفرح) ، أى لهج به وأغرم وأولع ، واشتد حبه له ، فهو كلف (كفرح) ومكلف (بضم الميم وفتح الكاف وتشديد اللام المفتوحة) . (٢٢) صاح بى : نادانى . والغارة : الخيل المغيرة ، أو هى اسم من أغرنا على العدو إغارة ، أى هجمنا عليه ، ودفعنا عليه الخيل . ووزعتها : كففتها ودفعتها وردتها . والمتن : الظهر . ومحبوك : شديد قوى محكم الخلق (بفتح فسكون) ، وهو اسم مفعول من حبكت الثوب ، أى أتقنت صناعته ، وأحكمت نسجه ، وفرس محبوك المتن : مدمج الظهر ، فيه استواء مع ارتفاع . والسراة : الظهر ، وسراة كل شيء : أعلاه ، أو ظهره ، أو وسطه . والمرهف : السيف المرقق الحاد القاطع المسنون . يقول : ولو استنجلتني الممدوح فى غارة عليه لأنجدته ، ودفعها عنه بسيف قاطع بتار فمتطياً فرساً قوياً شديداً محكم الخلق ، مدمج الظهر .

(٢٣) دعانى فلييته : نادانى فقلت له لبيك ، أى أنا ملازم طاعتك ، مقيم عليها ، مستمع لدعوتك مجيب لها . ودعوة نظمه : دعوة الود التى وجهها إلى فى قصيدته . وأسمر : صفة من السمرة ، وهى منزلة بين البياض والسواد ، وكنى بالأسمر المشقوق اللسان عن القلم . والمراد باللسان : الموضع المبرى من القلم ، على التشبيه باللسان جارحة الكلام . ومحرف : اسم مفعول من حرقت القلم تحريقاً ، أى قططته محرقاً مائلاً غير مستو . يقول : إننى أجبت دعوة الود التى وجهها إلى هذا الصديق فى قصيدته ، بقلم أسمر مشقوق اللسان محرف . والمراد أنه أجابه بأن كتب إليه هذه القصيدة .

إِذَا حَرَّكَتَهُ رَاحَتِي فَوْقَ مُهْرَقٍ بِذِكْرِ عُلَاهُ بِذِكْلٍ مُثَقَّفٍ (٢٤)
هُوَ الْبَطْلُ السَّبَاقُ فِي كُلِّ غَايَةٍ يَهَابُ رَدَاهَا الْمَرْءُ قَبْلَ التَّعَسُّفِ (٢٥)
إِذَا قَالَ لَمْ يَتْرُكْ بَيَانًا لِقَائِلٍ وَإِنْ سَارَ لَمْ يَتْرُكْ مَجَالًا لِمُقْتَفِي (٢٦)
لَهُ قَلَمٌ لَوْ كَانَ لِلسَّيْفِ حَدُّهُ لَفَلَّ حَبِيكَ السَّرْدِ فِي كُلِّ مَوْقِفٍ (٢٧)

(٢٤) الضمير المنصوب في «حرّكته» راجع إلى الأسر المشقوق اللسان المكئّب به عن القلم والراحة : الكفّ ، أو بطنها ، والمراد اليد . والمهرق : الصحيفة البيضاء ، وورق الكتابة ، وهي من الكلمات الفارسية المعربة . وبذّ : غلب وسبق وفاق . ومثقف : اسم مفعول من ثقفت الرمح ونحوه ، أي سويته وقوّته وعدّته ، والمراد بالمثقف : الرمح .

يقول : إذا حرّكت يدي قلّمي على صحيفة بذكر علا المدوح ، وبيان فضله وشرفه ، فاق ذلك القلم في قوّته وسداده كلّ رمح .

(٢٥) البطل : الشجاع المقدام . يهاب : يخاف . والردى : الهلاك . والتعسف : ركوب الأمر بلا تدبير ، ولا روية ، أو السير بغير هداية ، والأخذ عمل غير الطريق ، والمراد بالتعسف هنا : اقتحام الأمر ، والإقدام عليه .

يقول : إن المدوح جرىء ، شجاع مقدام سباق في الحروب ونحوها من الغايات المخوفة المردية المهلكة ، التي يخشاها غيره من الناس قبل الإقدام عليها .

(٢٦) المجال : موضع الجولان والتطواف . والمقتى : اسم فاعل من اقتنى أثره ، أي تبعه وحققه وسار في طريقه .

مدحه في الشطر الأول بالبراعة والتفوق في اللسن والفصاحة والبيان ، وفي الشطر الثاني بأنه منقطع النظر ، لا يشقّ له غبار إذا تنقل في مدارج العلا .

(٢٧) فله (من باب ردّ) ؛ : ثلمه وكسره . وحبيك : (فعل بمعنى مفعول) أي محبوبك موثق مشدود بحكم متين قويّ ، وقد يطلق الحبيك على المغافر والخوذات وبيضات الحديد التي يجعلها المحارب فوق رأسه ليتقى بها السيوف وغيرها ، الواحدة حبيكة . والسرد : اسم جامع للدروع الحديدية وسائر الخلق ، وكلّ ما يلبسه المحارب من الحديد ليتقى به الطعن والضرب ، سمى سرداً لأنه يسرد ، أي يثقب طرفاً كلّ حلقة منه بالمسار . وفي كلّ موقف : المراد مواقف الجلال والقتال .

مدحه بأن قلمه أمضى من السيف القاطع البتار . والمراد أنه يبلغ بقوة قلمه وسحر بيانه ما لا يبلغه المحارب الشجاع بسيفه البتار .

وَشُعْلَةٌ فَكَّرَ لَوْ بِمِثْلِ ضِيَائِهَا أَنْارَ سِرَاجِ الْأَفْقِ مَا كَانَ يَنْطَفِئُ (٢٨)
 فَسِيحُ مَجَالِ الْفِكْرِ ، ثَبَتُ يَقِينُهُ بَعِيدُ مَنَاطِ الْهَمِّ ، حُرُّ التَّصَرُّفِ (٢٩)
 أَدِيبٌ ، لَهُ فِي جَنَّةِ الشَّعْرِ دَوْحَةٌ أَفَاءَتْ عَلَى الدُّنْيَا بِأَجْمَلِ زُخْرُفِ (٣٠)
 إِذَا نَوَّرَتْ أَفْنَانُهَا غِيبٌ دِيمَةٌ مِنْ الْفِكْرِ جَاءَتْ بِالْبَدِيعِ الْمُفَوِّفِ (٣١)
 تَرَنَّمَ فِيهَا مِنْ ثَنَائِي بُلْبُلٌ يَلْحَنُ لَهُ فِي السَّمْعِ نَبْرَةٌ مِعْزَفِ (٣٢)

(٢٨) الشعلة : شبه الجنة ، وهي قطعة خشب تشعل فيها النار ، ومثلها القبس والشهاب . والسراج : المصباح الزاهر . والأفق : ما يظهر من نواحي الفلك وأطراف الأرض ، وآفاق السماء : نواحيها . والمراد بسراج الأفق : الشمس . وانطفأؤها : أفلوها وغياها .

مدحه بجدّة الذهن ، وتوقّد الذكاء ، وثقوب الفكر ، وقال إن لفكره ضياء شديداً ، لو كان للشمس مثله ما اعتورها أفول ، ولا انطفأ لها نور .

(٢٩) فسيح مجال الفكر : فكره حرّ طليق ، يسبح في مجال فسيح وآفاق واسع . وثبت : ثابت مستقرّ صحيح قوى . واليقين : العلم وزوال الشكّ ، أو العلم الحاصل عن نظر واستدلال . والمناط : موضع النوط (بفتح فسكون) وهو التعليق ، ناط الشيء (من باب قال) أى علّقه . والهم : أول العزيمة ، وما هممت به ، أى أردته ، والمراد به هنا : الهمة والعزم القوى . والتصرف : مصدر تصرف ، من قولهم : صرفه في أعماله وأموره فتصرف ، والمراد أنه يتصرف ويتنقل في فنون القول وأنواع الكلام كيف شاء . مدحه بسعة الفكر ، وثبات اليقين ، وعلوّ الهمة ، وحرية التصرف في فنون الكلام .

(٣٠) جنة الشعر : الشعر الشبيه بالجنة ، وهي البستان والحديقة ذات الشجر والنخيل والأعشاب . والدوحة : الشجرة العظيمة . وأفاءت : رجعت ، وفى القاموس : النوى : الرجوع كالإفاءة ، وفى اللسان : وفاء إلى الأمر رجوع إليه ، وأفاءه غيره رجعه . وأكبر الظنّ أن الشاعر استعمل « أفاء » فى موضع « فاء » ، يقال : فاعليه الظلّ ، أى امتدّ وانتشر ، ويقوى هذا الظنّ استعماله كلمة « دوحة » ، والدوحة مصدر النوى والظلّ . والزخرف : الزينة ، وكال حسن الشيء .

والمعنى : أن شعر الممدوح ردت إلى الدنيا جمالها وزينتها ، وعاد عليها بالزخرف والبهاء .

(٣١) نوّرت : أزهرت ، وهي الدوحة . وأفنانها : أغصانها ، الواحد فن (كسبب وأسباب) . وغبّ ديمة : بعدها . والديمة : المطر الذى ليس فيه وعد ولا يرق . والبديع : المبتدع الطريف العجيب المخترع . والمفوّف : الموشى المزين ، من قولهم : برد مفوّف ، أى رقيق ، أوفيه خطوط بيض . والمعنى : أنه يجلو بفكره محاسن القريض ، وينظم البديع الرائع المعجب من الشعر .

(٣٢) ترنّم : غرّد ، من الترّنم ، وهو التطريب والتغنى وتحسين الصوت . وفيها : فى الدوحة . والبلبل : طائر حسن الصوت ، يسمّى العنديل . واللحن : واحد الألحان والحن ، وهي الأصوات الموسيقية المصنوعة =

حَفِيتُ لَهُ بِالْوُدِّ مِنِّي ، وَكَيْفَ لَا أَسَابِقُهُ فِي وُدِّهِ وَهُوَ بِي حَفِيٌّ؟ (٣٣)
تَأَلَّفَ نَفْسِي بَعْدَ مَا زَالَ أَنْسُهَا وَنَوَّهَ بِأَسْمِي بَعْدَ مَا كَادِيخْتَفِي (٣٤)
وَحَرَكَ أَسْلَاكَ التَّرَاسُلِ بَيْنَنَا بِسَيَّالٍ وُدٌّ لَفْظُهُ لَمْ يُحَرِّفِ (٣٥)
وَفِي النَّاسِ مَعْطُوفٌ عَلَى الْوُدِّ قَلْبُهُ وَمِنْهُمْ سَقِيمُ الْعَهْدِ بَادِي التَّحَرِّفِ (٣٦)
تَوَسَّمتُ فِيهِ الْخَيْرَ قَبْلَ لِقَائِهِ وَأَحْمَدْتُ مِنْهُ الْخُبْرَ بَعْدَ التَّعْرِفِ (٣٧)

= الموضوع للأنثى. ومن كلامهم: هذا لحن معبد وألحانه ولحونه: لما مال إليه من الأغاني واختاره. ولحن في قراءته تلحيناً، أى طرب فيها وغرد، وقرأ بالحن ولحن. والنبرة: الصوت. والمعزف: من آلات اللهو والطرب التى يضرب بها، كالعود والطنبور والدف.

والمعنى: أن الممدوح ضمن قصيدته التى بعث بها إلى البارودى ثناء عليه، ومديحاً له وقع حسن، وأثر جميل فى السمع والنفس.

(٣٣) حنى به (كرضى) حفاوة: تلتطف به، وبالغ فى إكرامه، وحنى إليه بالوصية: بالغ، وهو حنى به (على زنة فعيل): مبالغ فى بره وإكرامه، وفى القرآن الكريم: «إِنَّهُ كَانَ رِيبِي حَفِيًّا». والود (بتثنية الواو): المودة والمحبة.

والمعنى: أن كل واحد منهما بالغ فى التودد إلى صاحبه، والحفاوة به.

(٣٤) تألف نفسى: آنسها. والأنس: الطمأنينة، اسم من أنس بالشيء (من بابى علم وضرب) أى سكن إليه قلبه، واطمأن، ولم ينفر. ونوّه باسمى: أشاد به، ورفع ذكرى، وأظهره وشهره.

(٣٥) الأسلاك: جمع سلك (بكسر فسكون) وهو الخيط الذى يخاط به الثوب، والمراد به هنا: سلاك البرق. وسيال: صيغة مبالغة من سال الماء ونحوه، أى جرى. ولم يحرف: لم يغير ولم يبدل، من التحريف، وهو التغيير والتبديل.

(٣٦) معطوف: مائل منحني مطوى. وسقيم: مريض معتل. والعهد: الوفاء والموثق والحفاظ ورعاية الحرمة. وباد: ظاهر. والتحرّف: الانحراف والميل.

يشير إلى أن الممدوح من انطوت على المودة قلوبهم، وانعطفت على البرّ أفئدتهم، وجبلوا على اللطف والرفق والوفاء والإحسان، وليس من أولئك الذين بليت عهودهم، وقلّ وفاؤهم، وظهر انحرافهم عن الفضل ومكارم الأخلاق.

(٣٧) توسمت فيه الخير: تفرّست، وتبينت فيه أثره، والضمير المجرور يعود على الممدوح. وأحمد: وجده محموداً. والخبر: الخبرة والعلم والمعرفة والاختبار.

يقول: إنه توسّم الخير وتفرّسه فى الممدوح، وتبين فيه آثار الفضل والمروءة قبل أن يلقاه، فلما لقيه وعرفه وجده أهلاً للحمد، جديراً بالثناء، وصدق الخبر الخبر.

وَمَا حَرَكَاتُ النَّفْسِ إِلَّا دِلَالَةٌ عَلَى صِدْقِ مَا قَالُوا بِهِ فِي التَّعْيُفِ (٣٨)
 فَقَدْ تَكْذِبُ الْعَيْنُ الْفَتَى وَهُوَ غَافِلٌ وَيَصْدُقُ ظَنُّ الْعَاقِلِ الْمُتَشَوِّفِ (٣٩)
 وَفَيْتُ بِوَعْدِي فِي الثَّنَاءِ وَإِنْ يَكُنْ مَقَالِي بِهَاتِيكَ الْفَضَائِلِ لَا يَفِي (٤٠)
 وَكَيْفَ وَإِنْ أُوتِيَتْ فِي النَّظْمِ قُدْرَةٌ أَضْمُ شَتَاتَ الْكَوْنِ فِي بَعْضِ أَحْرَفِ؟ (٤١)

(٣٨) يريد بحركات النفس : الإحساس الخفى ، وصدق الحدس ، وصواب الظن ، وسداد التخمين ، وهو ما عبر عنه في البيت السابق بالتوسم . وقالوا به : حكموا به ، وذهبوا إليه . والتعيف : التكهّن ، ومحاولة تعرف الغيب بزجر الطير ، وهو أن تعتبر بأسمائها ومساقطها وأصواتها فتتيمّن أو تتشاهم ، وقد تكون العياقة بالحدس والتخمين ، ولم نجد كلمة « التعيف » فيما لدينا من المعجمات ، ولكن الحريري استعملها في المقامة البكرية فقال : « غدوت غدوّ المتعرّف ، وابتكرت ابتكار المتعيف » وقد فسره الشارح بقوله : هو الذى يزجر الطير للقال ، ونتمى متعيفاً لكونه يعاف ما يتطير منه ، أى يكرهه . اهـ .
 يشير إلى أن الإنسان قد يصل إلى بعض حقائق الغيب بالتأثرات النفسية ، والتوسم والتفريس ، وصدق الظن ، ونحو ذلك من الوسائل .

(٣٩) كذبتك عينك : أدركت مالا حقيقة له . وغافل : اسم فاعل من الغفلة ، وهى غيبة الشئ عن بال الإنسان ، وعدم تذكره له . والمتشوّف : اسم فاعل من تشوّفت للشئ ، إذا طمع بصرك إليه ، وتطلع وتطاول ، وأنعم النظر .

يقول : إن العين قد يخطئ حسنها ، وترى صاحبها مالا حقيقة له ، إذا لم تسعدها الفطنة ، وحسن التبصر ، وقوة الإدراك ، وقد يصدق ظن المرء إذا ساعده العقل والبصيرة ، وطول التأمل ، وصدق النظر .

(٤٠) يقول : إنه وفى بوعده فى الثناء على الممدوح ، وإظهار محامده ، وإن كان يرى أن قوله لا يبنى بفضائله ، ولا يقوى على تصوير مكرماته .

(٤١) أضْم : أجمع . وشتات : اسم من شت الشئ (من باب ضرب) أى تفرّق .
 والمعنى : أن الممدوح جمع ما تفرّق فى الناس من المحامد والفضائل ، وأنه لعظم نفسه قد ضمّ ما حواه الكون من صفات الخير والكمال ، فكيف يستطيع الشاعر وإن وهب القدرة على الوصف أن يجمع تلك الصفات فى كلمات ؟ . وكأنه يلمح فى هذا البيت قول أبى نواس :
 ليس على الله بمستنكر أن يجمع العالم فى واحد

وَقَالَ فِي الْغَزَلِ :

لَوَى جِيْدُهُ وَانْصَرَفَ فَمَا ضَرَّهُ لَوْ عَطَفَ؟^(١)
 غَزَالٌ لَهُ نَظْرَةٌ أَعَانَتْ عَلَى الْكَلَفِ^(٢)
 تَبَسَّمَ عَنْ لَوْلُؤٍ لَهُ مِنْ عَقِيقٍ صَدَفَ^(٣)
 وَتَاهَ فَلَمْ يَلْتَفِتْ وَشَأْنُ الْجَمَالِ الصِّلَفِ^(٤)
 جَرَى الْبَنْدُ فِي خَصْرِهِ عَلَى حَرَكَاتِ الْهَيْفِ^(٥)

(١) لوى : أمال . والجيد : العنق ، ولّى الجيد : كناية عن الصدّ والإعراض . وعطف عليه : حنا عليه ، ومال إليه .

(٢) الغزال من ولد الظباء : الشادن إذا تحرك ومشى وقوى واستغنى عن أمه . وفي الغَزَل ، أو النسيب ، أو التشبيب يشبه الشاعر المتغزل حبيبته بالغزال في جمال الجيد واتساع العينين وحسنهما ، والرشاقة ولطف الحركة وحسن التثنى . والكلف : الغرام والهوى والحب الشديد ، مصدر كلف المرء بالشئ . (من باب تعب) أى طبع به وأولع وأغرم .

يشبه الحبيب بالغزال ، ويصف نظره بأنها فاتنة ساحرة ، جعلته أسير الهوى ، صريع الغرام
 (٣) التبسم : أقل الضحك وأحسنه . واللؤلؤ : الدرّ ، وتشبه به الأسنان في البياض والنقاء والصفاء
 الواحدة لؤلؤة . والعقيق : حجر كريم تتخذ منه فصوص الخواتم ، ويكثر باليمن ، وأجود أنواعه الأحمر .
 والصدف : غشاء الدرّ وغلافه ، الواحدة صدفة (بفتحتين) وهى المحارة (بفتح الميم) .
 شبه أسنان الحبيب باللؤلؤ ، وشفتيه بالعقيق الأحمر .

(٤) تاه : تكبر ، من التيه (بكسر التاء وسكون الياء) وهو الكبر ، (وبابه باع) . والشأن : الأمر والحال . والصلف : التمدّح بما ليس عندك ، أو هو مجاوزة قدر الظرف ، والأدعاء فوق ذلك تكبراً ، ويراد به هنا : : التيه والكبر .

يقول : إنه انصرف عني ، ولم يلتفت إلى تيهاً وكبراً ، وفي الشطر الثاني شبه بيان لعذر هذا الحبيب ، إذ الجمال يغرى صاحبه بالعجب والصلف والتيه والخيلاء .

(٥) البند : كلمة فارسية معربة ، ويراد بها هنا : المنطقة والحزام وشبههما . والخصر : وسط الإنسان . والهيف : رقعة الخصر ، وضمور البطن ، وهومن محاسن النساء .

وصفه برقعة الخاصرة ، وضمور البطن ، واهتزاز البند في وسطه ، تبعاً لاهتزاز الخاصرة ، وحركات الرشاقة .

وما ذاك خالٌ بداً ولكنَّ وسامُ التَّرفِ^(٦)
 رآني بهِ مولعاً فعاتبني وانحرف^(٧)
 ولمَّ يذُرْ أني بهِ على جمَراتِ التَّلَفِ^(٨)
 فقلتُ له : سيِّدى ! ترفُّقٌ بِصَبٍّ دَنِفِ^(٩)
 فقال : أخافُ العِداً فقلتُ له : لا تخف^(١٠)
 فإنني عَفِيفُ الهوى وما كُلُّ صَبٍّ يَعِفُ^(١١)
 وأنشدتهُ قِطْعَةً وشِعْرى إحدَى الطَّرَفِ^(١٢)

(٦) الخال : شامة أو نكتة سوداء تكون في خد الإنسان ، وقد تضعه المرأة للزينة . وبدا : ظهر .
 والوسام (في الأصل) : العلامة توضع بها الدابة ، ومثله السمة ، يقال : ماسمة دابَّتكَ ؟ وماسمات إبلُك ؟
 وقد استعمل الوسام حديثاً فيما ينعم به الملوك على من يستحقون التكريم ، كالأنواط ونحوها . والترف :
 النعم والرفاهية .

جعل الشامة السوداء الظاهرة على خد الحبيب وساماً وعلامة على ترفه وتنعمه .

(٧) مولعاً : مغرماً ، من الولوع (كصبور) وهو الإغرام وشدة التعلق بالشئ . وانحرف : مال
 وانصرف . وإنما عاتبه لأنه يشهره ، ويهتف باسمه .

(٨) به : بسبب تعلق به ، وحبى إياه . والجمرات : قطع النار المتقدة ، الواحدة جمرة
 (كسجدة وسجدات) . والتلف : الهلاك والعطب .

(٩) صبٍّ : عاشق مشتاق ، صفة من الصباية ، وهي حرارة الشوق ، ورقة الهوى . ودنف : براه
 المرض حتى أشقى على الموت ، صفة من الدنف (بفتح الدال والنون) وهو المرض الملازم المخامر ،
 وأكثر ما يستعمل فيمن برَّح به الهوى والحب ، وأضته الصباية والغرام .

(١٠) العدا : الأعداء ، وهو جمع لا نظير له ، أو هو اسم جمع لعدو .

(١١) عفيف : صفة من العفة ، وهي الكف عما لا يحل ولا يحمل ، يقال : عف المرء عن
 المحارم والدنایا يعف (كخف يخف) أى كف نفسه عنها ، فهو عفيف . والهوى : الحب والعشق .
 يقول : إن هواه عذرى عفيف لا تشوبه ريبة .

(١٢) أنشد الشعر : قرأه بصوت مسموع . والطرف : جمع طرفة (كغرفة وغرف) وهي الشئ
 المستحدث الطريف المتمتع المعجب .

يقول : إنه أنشد هذا المحبوب مقطوعة من شعره الطريف البديع المعجب الرائع .

فَأَصْنَى لَهَا بِأَسْمَاءَ وَبَانَ عَلَيْهِ الْأَسْفُ (١٣)
 وَنَمَتْ بِهِ خَجَلَةٌ تَدُلُّ عَلَى مَا اقْتَرَفَ (١٤)
 وَقَالَ : أَهَذَا الضَّنَى جَنَاهُ عَلَيْكَ الشَّغْفُ؟ (١٥)
 فَقُلْتُ : نَعَمْ ، سَيِّدِي ! وَأَبْرَحُ مِمَّا أَصِفُ (١٦)
 فَصَدَّقَ ، لَكِنَّهُ تَجَاهَلُ لَمَّا عَرَفَ (١٧)
 وَقَالَ : أَطَعْتَ الْمُنَى وَبَغَضْتَ الْأَمَانِي سَرَفَ (١٨)
 وَمَا كُلُّ ذِي حَاجَةٍ يَفُوزُ بِهَا إِنْ عَكَفَ (١٩)

(١٣) أصنى لها : مال بسمعه إليها ، أى إلى المقطوعة الشعرية . وبان : ظهر واتضح . والأسف : الحزن الشديد . ويظهر أن القطعة كانت تتضمن وصف ما يلاقيه الشاعر من الوجد واللوعة .

(١٤) نمت : ظهرت . وخجلة : اسم مرّة من الحجل (بفتحيتين) وهو التحير والدهش من الاستحياء . واقترف الإنسان الذنب وغيره : اكتسبه وأتاه وفعله .

والمعنى : أن الحبيب لما سمع شعره تأثر به فاستحيا وخجل ، وأسف على ما اقترفه من تعذيبه بالصدّة والإعراض والهجران .

(١٥) الضنى : مرض يخامر كلما ظنّ برؤيه نكس . وجناه عليك : جرّء عليك ، وجلبه إليك . والشغف : مصدر شغفه الحب ، أى أحرق قلبه ، أو أمرضه ، أو اخترق شفاف قلبه (بفتح الشين) وهو غلافه وحجاباه وغطاؤه .

(١٦) أبرح : أشدّ برحاً (بفتح فسكون) وشدة وعذاباً ، وهو اسم تفضيل على غير قياس من قولهم : برّح به الشوق والهوى ، أى قوى وشقّ واشتدّ ، وجاوز الحدّ .

(١٧) تجاهل : أظهر الجهل ، أو أرى من نفسه الجهل وليس به . والمعنى : أنه عرف حقيقة أمرى ، فصدق وآمن ، ولكنه أظهر الجهل دلالةً أو صدوداً .

(١٨) المنى : جمع منية (بضم فسكون) وهى ما يتمناه الإنسان ، ويتوق إليه ، ومثلها الأمنية ، وجمعها الأمانى (بتشديد الياء فى المفرد والجمع ، وقد يخفف الجمع بترك التشديد) . والسرف : مجاوزة القصد ، وضدّ الاعتدال ، كالإسراف .

والمعنى : أنه تعلق بأمنية بعيدة المنال ، وأمل لا يرجى تحقيقه ، وهو التلاقي والوصال .

(١٩) عكف على الشيء : أقبل عليه مثابراً مواظباً (وبابه دخل) . يشير إلى أن أمله فى وصاله من الحاجات البعيدة الممتعة التى لا يظفر بها ، ولا يصل إليها ، ولو عكف عليها ، واهتمّ بها ، وثابر على أسبابها .

فَأَشْفَقْتُ مِنْ قَوْلِهِ وَلَكِنْ رَبِّي لَطَفٌ^(٢٠)
 فَلَمَّا رَأَى أَدْمُعِي تَوَالَتْ ، وَقَلْبِي رَجَفٌ^(٢١)
 تَبَسُّمٌ لِي ضَاحِكًا وَمَنَاعٌ ، ثُمَّ انْعَطَفُ^(٢٢)
 فَأَغْرَمْتُهُ قُبْلَةً (عَفَا اللَّهُ عَمَّا سَلَفَ)^(٢٣)

وقال :

مَنْ لِي بِظُبْيَةٍ خَذِرٍ كُلَّمَا وَعَدْتُ بِزَوْرَةٍ أَعْقَبْتُ لِلْوَعْدِ إِخْلَافًا^(١)
 تَحْكِي الْغَزَالَهَ الْخَاطِئًا إِذَا نَظَرْتُ وَالْوَرْدَ دَخْدًا ، وَغُصْنَ الْبَانَ أَعْطَافًا^(٢)

(٢٠) أشفقت : خفت وجزعت . ولطف : رفق ، من اللطف ، بمعنى الرحمة والرفق والإحسان .
 (٢١) توالى : تتابعت . ورجف : خفق واضطرب .
 (٢٢) تبسم : جواب لما في البيت السابق . وانعطف : مال ، وهو مطاوع عطفه ، أى أماله وحناءه .
 (٢٣) أغرمته قبلة : المراد قبلته وثمته ، وقد جعل القبلة كالغرامة التى يلزم أداؤها . وسلف : مضى
 وذهب . والشطر الثانى اقتباس من القرآن الكريم ، قال تعالى :

«يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْتُلُوا الصَّيْدَ وَأَنْتُمْ حُرْمٌ ، وَمَنْ قَتَلَهُ مِنْكُمْ مُتَعَمِّدًا
 فَجَزَاءٌ مِثْلُ مَا قَتَلَ مِنَ النَّعْمِ يَحْكُمُ بِهِ ذَوَا عَدْلٍ مِنْكُمْ هَدْيًا بَالِغَ الْكَعْبَةِ ، أَوْ
 كَفَّارَةٌ طَعَامُ مَسَاكِينَ ، أَوْ عَدْلُ ذَلِكَ صِيَامًا لِيَذُوقَ وَبَالَ أَمْرِهِ ، عَفَا اللَّهُ عَمَّا
 سَلَفَ ، وَمَنْ عَادَ فَيَنْتَقِمِ اللَّهُ مِنْهُ ، وَاللَّهُ عَزِيزٌ ذُو انْتِقَامٍ » الآية ٩٥ من سورة المائدة .

(١) الظبية : الغزالة ، وتشبه بها الحسناء فى ملاحظة الجيد ، وجمال العينين واتساعهما ، وفى الرشاقة ،
 ولطف الحركة ، وحسن الشئى . والحدرد : ستر (بكسر فسكون فيهما) كان يمدد للجارية فى ناحية البيت ، ثم أطلق
 على كل ما وارى ستر من بيت ونحوه . والزورة : اسم مرة من الزيارة . وأعقت للوعد إخلافاً :
 جعلت الإخلاف يعقب الوعد ويليه ، ويأتى عقبه ، والمراد أنها تعد كثيراً بالزيارة ، ولكنها لا تنجز وعداً .

(٢) تحكى : تشبه . والألحاظ : جمع اللحظ ، مصدر لحظه (كنهه) ولحظ إليه ، أى نظرا إليه بمؤخر
 عينه ، من أى جانبيه كان يميناً أو شمالاً ، أو هو النظر من جانب الأذن ، والمراد بالألحاظ : النظرات
 الوداعة الفاتنة ، ومن كلامهم : فتنته لحظاتها وألحاظها . والبان : شجر يسمو ويطول فى استواء ، مثل نبات
 الأثل ، وله هذب طوال شديدة الخضرة ، وثمرته تشبه قرون اللوبيا ، إلا أن خضرتها شديدة ، ولها حب
 يستخرج منه دهن البان ، والشعراء يشبهون الحسناء الناعمة المعتدلة القامة بالبان ، فيقولون : كأنها بانه ،
 أو كأنها غصن بان ، فى الاستواء والاعتدال ، وحسن الطول ، واللين والنعومة . والأعطاف : جمع عطف
 (بكسر فسكون) وهو الجانب ، وعطفا الإنسان : جانبا .

تَاهَتْ بِنُقْطَةِ خَالٍ فَوْقَ وَجْنَتِهَا زِيدَتْ بِهَا عَشْرَاتُ الْحُسْنِ أَضْعَافًا^(٣)

وقال :

بَكَرَ النَّدى ، وَتَرَفَّعَ السَّدْفُ وَأَتَتْ وَفُودُ اللّهُو تَخْتَلِفُ^(١)
وَدَعَتْ إِلَى شَرْبِ الصَّبُوحِ - وَقَدْ رَقَّ الظَّلَامُ - حَمَائِمُ هُتَفُ^(٢)
فَانْهَضَ عَلَى قَدَمِ الرَّبِيعِ ، فَمَا فِي نَيْلِ أَيَّامِ الصَّبَا سَرْفُ^(٣)

(٣) تاهت : زهيت وتكبرت ، من التيه (بكسر التاء وسكون الياء) وهو الكبر (بكسر فسكون) .
والحال : شامة أو نكتة سوداء تكون في خد الإنسان ، وتسميه العامة « حسنة » (بفتح الحاء والسين) .
والوجنة : مانتأ وارتفع من لحم الخدين . والأضعاف : جمع ضعف (بكسر فسكون) ، وضعف الشيء :
مثله أو مثله أو أمثاله ، وهو زيادة غير محصورة . ويظهر أن البارودي قد أخطر بباله عند ذكر الحال
كلمة الحسنة ، لذلك نراه يقول : إن هذه الحسنة قد ضاعفت عشرات الحسن ، وهو يلح الآية الكريمة :

« مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ أَمْثَالِهَا »

(١) بكر الندى : سقط ونزل في البكرة (بضم فسكون) وهي أول النهار . والندى : البلب والمطر
القليل يسقط آخر الليل وأول النهار . وترفع : ارتفع ، والمراد زال وانقشع . والسدف : ظلمة الليل .
وفود عليه وإليه (كوعد) : قدم ، فهو وافد ، والجمع وفد (كصاحب وصاحب) وجمع الوفد وفود .
وتختلف : مختلفة ، كثيرة الأنواع ، أو هو من الاختلاف بمعنى التردد ، يقال : اختلفت إلى موضع كذا ،
أي ترددت إليه مرة بعد أخرى . والمراد بوفود اللهو : دواعي اللعب ، وأسباب الهوى والطرب .

(٢) الصبوح : الخمر تشرب في الصباح . ورق الظلام : ضعف فلم يبق منه إلا القليل ، وذلك
إذا أخذ في الانقشاع وقت الفجر ، والجملة الحالية . وحائم : فاعل دعت ، جمع حمامة . وهتف
جمع هتوف (كصبور وصبر) أي كثيرة الهتاف ، وهو الصوت ، والمراد صوت الحمام وهديره .

والمعنى : أن الحمامم بهتافها وهديلها قد نبهته على ذهاب الليل ، وحلول وقت اللهو والشرب .

(٣) على قدم الربيع : على أثره ، أوفى إبانته . ونيل أيام الصبا : المراد نيل المتع واللذات في أيام

الصبا والشباب . والسرف : الإسراف ومجاوزة القصد ، وهو ضد الاعتدال .

يستحثه ويستنهضه لانتهاز فرصة الربيع للاستمتاع بلهو الصبا ولذات الشباب ، ويقول :

ليس في هذا سرف ، ولا مجاوزة للقصد والاعتدال ، لأن الصبا يدعو إلى المرح واللهو ، والمتعة

والعبث ، وهو زمن الهوى والطرب واللذة والنشاط .

وَأَنْظُرُ ، فَتَمَّ غَمَامَةٌ أَنْفٌ تُولِي الْجَمِيلَ وَرَوْضَةٌ أَنْفٌ^(٤)
 زَهْرٌ يَرْفُ عَلَى كَمَائِمِهِ وَنَدَى يَشْفُ ، وَمُزْنَةٌ تَكِفُ^(٥)
 فَالْطَّلُ مُنْتَشِرٌ ، وَمُنْتَظَمٌ وَالْغُصْنُ مُفْتَرِقٌ ، وَمُؤْتَلِفٌ^(٦)
 وَالرَّوْضُ يَرْفُلُ فِي مُعْصِفَةٍ بِالزَّهْرِ لِلْأَبْصَارِ تَخْتَطِفُ^(٧)
 عَنِّي الرَّبِيعُ بِنَسْجِ بَرْدَتِهَا إِنَّ الرَّبِيعَ لَصَانِعٌ ثَقِفُ^(٨)

(٤) ثم : إشارة إلى المكان البعيد . والغمامة : السحابة ، والجمع غمام غمام . وأنف : ملأى ، من قولهم : كأس أنف ، ومنهل أنف ، والمراد ماطرة . وتول : تهب وتمطر وتسدى . والجميل : المعروف والصنيعة والبر والخير والإحسان ، والمراد المطر الذي يعقب الحصب والنماء والنضرة والبهاء . والروضة : أرض ذات كلاً ونبات وشجر وزهر وماء . وأنف : جديدة النبات ، لم يرعها أحد .
 يدعوهُ إلى تأمل بعض مشاهد الطبيعة المغرية بالمرح والنشاط ، كالرياض البهيجة المعجبة ، والغمام والمطر .

(٥) يرف : يهتز نضارة وحسناً ، ويتلألأ ويشرق ماؤه . والكمام : جمع كامة (بكسر الكاف) وهي وعاء الزهرة وغطاؤها . والندى : البلل ، والمطر القليل يسقط آخر الليل وأول النهار . ويشف : يرق ويصفو ، حتى يرى ما خلفه . والمزنة : السحابة ، أو السحابة البيضاء ، أودات الماء ، والجمع مزن (بضم فسكون) . وتكف : تسيل وتنصب شيئاً فشيئاً (وبابه وعد) .

(٦) الطل : أخف المطر وأضعفه ، وقد يسقط من السماء وهي صحو . ومنتشر : متفرق . ومنتظم : مجتمع مؤتلف . ومفترق : متفرق ، وهو ضد الائتلاف والاجتماع .

يريد أن الريح تعبث بقطرات الطل ، وغصون الشجر ، فتفرقها مرة ، وتجمعها مرة أخرى وهكذا دواليك .

(٧) الروض : جمع روضة . ويرفل : يزهي ويتبختر ، رفل في ثيابه (من باب نصر) أى أطالها وجرها متبختراً مرحاً معجباً بنفسه . وفي معصفرة : في ثياب معصفرة ، أى مصبوعة بالمعصفر (بضم فسكون فضم) ، وهونبات تصبغ به الثياب وغيرها ، والمراد بمعصفرة هنا : موشاة مزينة . وتختطف : تجتذب وتستلب ، وتأخذ في خفة وسرعة .

(٨) عني : اعتنى واهتم . والبردة : كساء يلتحف به ، أو الشملة المخططة ، أو كساء مربع صغير ، والضمير المجرور في « بردتها » يعود على « معصفرة » في البيت السابق .

والمراد أن ما ينتشر في الرياض ويغشيها من الأزهار الرائعة الباهرة الشبيهة بالثياب المعصفرة — من نسج الربيع وحيا كنه . وثقف (بفتح فكسر) : حاذق ماهر .

لَا شَيْءَ أَحْسَنُ مِنْ بُلْهَنِيَّةٍ فِي الْعَيْشِ قَلَّدَ جِيدَهَا الشَّغْفُ^(٩)
وَعِصَابَةٌ غَلَبَ الْكَمَالُ عَلَى أَخْلَاقِهِمْ وَغَذَاهُمْ التَّرَفُ^(١٠)
نَازَعَتْهُمْ طَرَفَ الْحَدِيثِ وَقَدْ جَرَتِ الْكُؤُوسُ بِنَا ، فَمَا اخْتَلَفُوا^(١١)
قَلْبِي بِهِمْ كَلِفٌ ، وَنَاطِرَتِي عَنْ حُسْنِهِمْ تَالِهٌ تَنَحَّرُ^(١٢)
فَمَحَبَّتِي لَهُمْ كَمَا عَرَفُوا صِدْقٌ ، وَوَجَدِي فَوْقَ مَا أَصِفُ^(١٣)

(٩) البلهنية : سعة العيش ورفاهيته ونموته ، وطيب الحياة . والعيش : المعيشة والحياة .
والجيد : العنق . والشغف : الهوى والحب ، مصدر شغفه الحب ، أى بلغ شغاف قلبه ، وهو غلافه
وحجابه ، وقلد جيدها الشغف : زيتها الحب والعشق ، كما تزين القلادة جيد لابسا .
يقول : لا شيء أحسن في الحياة من بلهنية وسعة ورفاهية يحمّلها العشق والغرام .

(١٠) المصابة : الجماعة من الناس وغيرهم ، وهى من عشرة إلى الأربعين . والواو قبلها : وأورب ،
أى ورب عصابة . وغذاه يغذوه : أطعمه وسقاه ، والغذاء (ككتاب) : ما يكون به تمام الجسم وقوامه
من الطعام والشراب . والترف : التمتع والرفاهية وطيب العيش وسعته ولينه ، (وفعله كفرح) .
(١١) نازعتهم : جاذبتهم . وطرف كل شيء : منتهاه ، أوجانه وناحيته ، أو الطائفة منه ،
والمختار من الشيء ، والجمع أطراف (كسبب وأسباب) ، قال الشاعر :

ولما قضينا من منى كل حاجة ومسح بالأركان من هوماسح
أخذنا بأطراف الأحاديث بيننا وسالت بأعناق المطى الأباطح

قال ابن سيدة : عنى بأطراف الحديث مختاره ، وهو ما يتعاطاه المحبون ، ويتفاوضه ذوو الصبابة
المتيسمون من التعريض والتلويح والإيحاء دون التصريح ، وذلك أحلى وأخف وأغزل وأنسب من أن
يكون مشافهة وكشفاً ومصارحة وجهرأ . والكؤوس : جمع كأس ، قيل ولا تسمى كأساً إلا وفيها الشراب .
يصف ما كان بينه وبين هؤلاء الندماء من حديث ومشاركة وألفة ووفاق .

(١٢) كلف (بفتح فكسر) : مولع مغرم ، شديد الحب والتعلق . والناظرة : العين . وتنحرف :
تميل ، والمراد : لاتنحرف ، فالقمل هنا منى غير مثبت ، بدليل أنه لم يؤكد بعد القسم .

(١٣) لم : للمصابة . والوحيد : الهوى والحب .
يقول : إن محبته لهؤلاء الندماء والخلائ صديقة خالصة ، وإن وجدته بهم شديد ، يحل عن
الوصف والتصوير .

لِلَّهِ أَيَّامٌ بِهِمْ سَلَفَتْ لَوْ أَنَّهَا بِالْوَصْلِ تُؤْتَنَفُ^(١٤)
 إِذْ لِمَتْنِي فَيَنَانَةٌ ، وَيَدِي فَوْقَ الْأَكْفِ ، وَقَامَتْنِي أَلِفٌ^(١٥)
 أَجْرَى عَلَى إِثْرِ الشَّبَابِ ، وَلَا يَمْشِي إِلَى سَاحَاتِي الْجَنَفُ^(١٦)
 ضَافِي الْغَدِيرَةِ ، عَارِمٌ شَرِشٌ صَعْبُ الْمَرِيرَةِ ، سَادِرٌ أَنْفٌ^(١٧)
 بِنَ سِرْتُ سَارَ النَّاسُ لِي تَبَعًا وَإِذَا وَقَفْتُ لِحَاجَةٍ وَقَفُوا^(١٨)

(١٤) لله كذا : أسلوب يفيد المدح والتعجب . سلفت : ذهبت ومضت . وتؤتنف : تستأنف وتستعاد ، من قولهم : استأنفت الشيء ، وأتفتته ، أى أخذت فيه وابتدأته ، أو استقبلته . يتحسر على ما مضى من أيام القرب والوصال ، ويتمنى أن تعود وتتجدد .

(١٥) اللمة : الشعر يلم بالملكب ، أى يقرب منه ، أو هو الشعر الذى يجاوز شحمة الأذن . وشعر فينان : طويل حسن ، كأنان الشجر . والأكف : جمع كف ، وهى اليد ، وكفى بقوله « يدى فوق الأكف » عن تفوقه على أقرانه ولداته فى القوة والفتوة . وقامة الإنسان : قدته وقوامه ، يقال : هو طويل القامة ، حسن القوام ، معتدل القد . والألف : حرف الهجاء المعروف ، يشبه به الشيء فى الاستقامة والاعتدال . يصف بعض ما كان يمتاز به فى أيام الصبا ونضرة الشباب ، من غزارة الشعر وحسنه وطوله ، وتفوقه على لداته وأقرانه فى القوة والفتوة ، واعتدال قامته ، واستقامة قدته ، وفى البيت إشارة إلى ما صار إليه فى شيخوخته من تساقط الشعر وقلة ، وضعف البنية ، وتقوس الظهر .

(١٦) أجرى على إثر الشباب : أنقاد لدواعيه ، من قولهم : خرج على إثره (بفتحين ، أو بكسر فسكون) أى لحق به ، وتبعه عن قرب . والساحات : جمع ساحة ، وهى الناحية ، أو باحة الدار ، والموضع المتسع أمامها ، أو فضاء يكون بين دور الحى . والجنف : الميل والجور والحيث (بفتح فسكون) ، يقال : جنف علينا فى الحكم (من باب تعب) أى مال وجار ، وهو من أهل الحيف والجنف . ولا يمشى إلى ساحاتى الجنف ، لا يجار على ، ولا يمشى ضرًا ولا عدوان ، أو المراد أنه ينقاد لدواعى الفتاة ، وصبوة الحداثة والشباب ، فى غير ميل ولا جور ، ولا انحراف عن الجادة .

(١٧) ضاف : اسم فاعل من ضفا الشعر ونحوه (من باب ضما) أى كثر وطال . والغديره : النؤابة ، وهى الضفيرة من الشعر ، إذا كانت مرسله ، غير ملوينة ولا معقوصة ، وضافى الغديره : طويل الشعر كثيره وهو فى معنى قوله « لمتى فينانة » . وعارم : شديد قوى . وشرش : عسر شديد صعب . والمريرة : العزيمة ، وعزة النفس ، وصعب المريرة : قوى الشكيمة ، مستحكم الأمر ، لا يلين ، ولا ينقاد . وسادر : لا يهتم لشيء ، ولا يبالي ما صنع . وأنف : صفة من قولهم : أنف فلان من الشيء (من باب تعب) أى تنزه عنه واستنكف منه وكرهه ، واجتنبه أنفة واستكباراً .

(١٨) تبعاً : تابعين . يتمدح بأنه كان متبوعاً مهيباً مرهوباً ، عظيم الجاه ، رفيع القدر ، شديد البأس . وهذا مأخوذ من قول الفرزدق :

ترى الناس مامرنا يسرون خلفنا وإن نحن أوماننا إلى الناس وقفوا

فَالآنَ أَصْبَحُ طَائِرِي وَقِعٌ بَعْدَ السُّمُوِّ وَصَبَوْتِي أَسْفٌ^(١٩)
وَعَدَوْتُ بَعْدَ الْكِبَرِيَاءِ عَلَى كُلِّ الْوَرَى بِالْعَجْزِ أَعْتَرِفٌ^(٢٠)
وَكَذَلِكَ الْأَيَّامُ ، آخِرُهَا بَعْدَ الشَّبَابِ الضَّعْفُ وَالْخَرَفُ^(٢١)
وَالْمَرَّةُ مَهْمَا طَالَ طَائِلُهُ يَوْمًا لِبَصَائِبَةِ الرَّدَى هَدَفٌ^(٢٢)
فَلَيْشَسَ مَا قَدِمَ الْمَشِيبُ بِهِ وَلِنِعَمَ مَا وَلَّى بِهِ السَّلَفُ^(٢٣)

(١٩) وقع : الذي في اللسان وغيره ، وقع الطائر يقع وقوعاً ، نزل عن طيرانه ، فهو واقع ، وإنه لواقع الطير ، أى ساكن لين . والسو : مصدر سما ، أى علا وارتفع . والصبوة : جهلة الفتوة واللهم من الغزل ، مصدر صبا يصبو صبوة وصبواً (كسو) أى مال إلى الجهل واللهم والفتوة والهوى ، وبى صبوة إلى كذا ، أى ميل وحنين وشوق . والأسف : أشد الحزن (وفعله كفرج) .

يشكو ما صار إليه بعد فوات الشباب من الضعف والهرم والشيخوخة ، وأنه استبدل بصبوة الفتاة ومرحه ، وهوى الحداثة وهوها أسفاً وحسرة وحزناً شديداً .

(٢٠) غدا : صار . والورى : الخلق (بفتح فسكون) .

والمعنى : أن ما انتهى إليه أمره من الشيب والهرم جعله يعترف بالعجز ، ويقر بالضعف ، ويذل وينقاد ، بعد أن كان يستشعر العظمة والكبرياء .

(٢١) الخرف : فساد العقل من الكبر (وبابه طرب) .

(٢٢) الطائل : الفضل والقدرة والفنى والسعة والعلو ، ومهما طال طائله : المراد مهما طال عمره وامتد . وصائبة : اسم فاعل من صاب السهم (من بابى قال وباع) أى وصل إلى الرميّة ، ولم يخطئ الهدف ، ولم يتجاوز الغرض ، ومثله أصاب . والردى : الموت والهلاك . والمراد بصائبة الردى : سهام الموت الصائبة التى لا تخطئ ، ولا تنحرف . والهدف : الغرض الذى يقصد ويرى .

يقول : إن الإنسان مهما طال عمره ، وامتد أجله لا بد أن يكون يوماً هدفاً لسهام الموت الصائبة ، وهذا قريب من قول طرفة بن العبد في معلقته :

لعمرك إن الموت — ما أخطأ الفتى — لكأ لطلولِ المرخي وثنيه باليد

(٢٣) المشيب : الشيب . وولّى : أدبر وذهب وانصرف . والسلف : جمع سالف (كخدم وخادم) اسم فاعل من سلف الشيء (من باب قعد) أى مضى وانقضى ، وقد يطلق السلف على السالف الماضى ، والمراد به هنا : الشباب .

يذم ما جاء به المشيب من الضعف والعجز ، ويمدح ما تولى به الشباب من القوة ونضرة الحياة ، ولذة العيش .

وَقَالَ يَصِفُ غَيْثًا :

وَذِي نَعْرَاتٍ يَقْطَعُ الْأَرْضَ مَارِيًا عَلَى غَيْرِ سَاقٍ وَهُوَ بِالْأَرْضِ أَغْرَفٌ^(١)
 لَهُ فَوْقَ أَغْنَاكِ الرِّيحِ سَبَائِبُ مُجَبَّرَةٌ^(٢) ، مِنْهَا قَصِيرٌ وَمُسْدَفٌ^(٣)
 كَانَ «سُلَيْمَانَ بْنَ دَاوُدَ» فَوْقَهُ عَلَى عَرْشِهِ ، وَالْجِنُّ بِالْجِنِّ تَعْرِفُ^(٣)

(١) نعرات : أصوات ، جمع نكرة (بفتح فسكون) وهى صوت فى الخيشوم . وذى نعرات : وربّ سحاب ذى رعد . ويقطع الأرض : يجتازها ويجوبها ويسير فيها . ماريًا : سائرًا . والساق من الإنسان : ما بين الركبة والقدم ، ومن الخيل والبغال والحمير والإبل : مافوق الوظيف ، ومن البقر والغنم والظباء : مافوق الكراع .

يصف السحاب بأنه راعد ، يجوب الأرض ، ويسير فيها على غير قدم وساق ، وهو أهرف من سواه بحاجتها إلى الماء والرى .

(٢) له : لذى النعرات ، أى السحاب الراعد . وفوق أغناق الرياح : يشير إلى أن الرياح تحمل السحاب وتسوقه وتثيره . وسبائب : جمع سبية ، وهى الذؤابة والحصلة من الشعر . ومجبرة : المحسنة . ومسدف : مرسل مرخى ، اسم مفعول من أسدفت المرأة القناع ، أى أرسلته .

يشبه أطراف السحاب تحملها الرياح بخصل الشعر فى أغناق الخيل منها القصير ، ومنها الطويل المرخى المرسل .

(٣) سليمان بن داود : من سلالة يعقوب بن إسحاق بن إبراهيم ، وكلّهم من أنبياء الله ، صلوات الله عليهم أجمعين . وفوقه : فوق السحاب . وعرشه : سرير ملكه . وتعزف : تصوت ، من العزيف ، وهو - فيما تزعم العرب - جرس أصوات الجن . وفى القرآن الكريم إشارة إلى قصة سيدنا سليمان عليه السلام ، وما كان له من ملك عظيم ، وسيطرة على الرياح والشياطين ، قال تعالى :

«وَلَقَدْ فَتَنَّا سُلَيْمَانَ وَأَلْقَيْنَا عَلَى كُرْسِيِّهِ جَسَدًا ثُمَّ أَنَابَ . قَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَهَبْ لِي مُلْكًا لَا يَنْبَغِي لِأَحَدٍ مِنْ بَعْدِي ، إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ . فَسَخَّرْنَا لَهُ الرِّيحَ تَجْرِي بِأَمْرِهِ رُخَاءً حَيْثُ أَصَابَ . وَالشَّيَاطِينَ كُلَّ بَنَّاءٍ وَغَوَّاصٍ . وَآخَرِينَ مُقَرَّنِينَ فِي الْأَصْفَادِ . » ٣٤ - ٣٨ سورة ص .

تخيّل الشاعر أن سليمان بن داود يجلس على عرشه فوق السحاب ، وأن ما نسمعه من زمجرة الريح عزيف الجنّ المسخرة لسليمان ، السائرة فى ركبه ، يصيح بعضهم ببعض .

يَجِدُ بِنَا فِي أَمْرِهِ وَهُوَ لَاعِبٌ وَيَضْحَكُ أَحْيَانًا وَعَيْنَاهُ تَذْرِفُ^(٤)
 تَلْهَبُ فِيهِ النَّارُ وَالْمَاءُ سَافِحٌ فَلَا الْمَاءُ يُطْفِئُهَا ، وَلَا النَّارُ تَضْعُفُ^(٥)
 إِذَا سَارَ عَنْ أَرْضٍ غَدَتْ وَهِيَ جَنَّةٌ وَإِنْ حَلَّ أُخْرَى عَمَّهَا مِنْهُ زُخْرُفُ^(٦)
 يَكُونُ حَيَاةً لِلنَّفُوسِ ، وَرُبَّمَا ضَبَّتْ مِنْهُ نَارٌ ، أَوْ سَطَا مِنْهُ مُرْهَفُ^(٧)
 لَهُ زَفْرَةٌ تَتَرَى ، وَعَيْنٌ مَسْخِيَةٌ وَقَلْبٌ كَزَهْرَاءِ الْمَصَابِيحِ يَرْجُفُ^(٨)

(٤) يجد : مضارع من الجَدَّ (بكسر الجيم وتشديد الدال) وهو ضدّ الهزل (والفعل كخفّ وردّ) والأمر : الشأن والحال. ويضحك : المراد يلمع فيه البرق ، والعرب تسمي السحاب إذا برق ضاحكاً على سبيل المجاز . وذرفت العين (من باب ضرب) : جرى دمعها وسال وانصب ، وقد أسند الشاعر هذا الفعل إلى ضمير المفردة ، فقال : « وعيناه تذرف » بدلا من « وعيناه تذرفان » . والعرب قد تعيد الضمير بلفظ الواحد إلى كل اثنين لا يكادان يفترقان ، كاليدين ، والرجلين ، والعينين ، قال الفرزدق : ولو بخلت يداي به وضنت * لكان عليّ للقدر الحيار

والمعنى : أن السحاب يتحرك ويضطرب ، فيبدو في هيئة اللاعب وهو جاد في أمره ، ويلمع البرق في ثنياه أحيانا مع انهمار المطر ، فيظهر في صورة الضاحك وعيناه تذرفان اللعاب .
 (٥) تلهب : تتقد وتشتعل ، وأصله تلهب ، ثم حذفت إحدى التامين تخفيفاً . وفيه : في السحاب والمراد بالنار : البرق اللامع . وسافح : منصب سائل مهراق .

يصف لمعان البرق مع سقوط المطر وانصبابه ، ويتخيله نارا تلهب في ماء جار ، فلا الماء يطفئها ، ولا هي تضعف وتخمد .

(٦) فاعل « سار » ضمير السحاب . وغدت : صارت . وحلّ : نزل . وعمّها : شملها . وزخرف : زينة وفضرة وبهاء .

يصف أثر الغيث في إحياء الأرض وإخصابها وتزيينها بمختلف أنواع الشجر والزهر والنبات .
 (٧) يكون : أي السحاب والغيث والمطر . وضبت النار تضبوه : أحرقت وشوته . وسطا عليه ، وبه يسطو : صال وتناول وقهر وبطش . ومرهف : سيف بتأرحاد قاطع .

يشير بالشطر الأول إلى معنى قول الله تبارك وتعالى : « وجعلنا من الماء كل شيء حي » . ويشير بالنار الضاية المتولدة من السحاب إلى الصواعق الكهربائية . ويريد بالسيف المرهف : البرق المستطيل ، اللامع الخاطف .

(٨) له : للسحاب . والزفرة : اسم من زفر الإنسان (كضرب) يزفر زفرا وزفيرا ، أي أخرج نفسه بعلمه وإياه ، كما يفعل المنموم ونحوه . وتترى : متوارة متوالية ، واحدة بعد واحدة . وعين مسخية : كريمة تجود بالسمع الغزير . وزهراء المصابيح : المصابيح المنيرة المضيئة . ويرجف : يخفق ويضطرب اضطراباً شديداً =

يَسِيرُ عَلَى مَتْنِ الْهَوَاءِ ، وَتَارَةً يُخَضِّخُ سَجَلًا فِي الْبَحَارِ فَيَغْرِفُ^(٩)
 أَضْرَّ بِأَغْنَاكِ النَّعَائِمِ حَمْلُهُ فَأَلْقَتْ بِهِ عَنْ ظَهْرِهَا ، فَهُوَ يَرُسُفُ^(١٠)
 لَهُ هَيْدَبٌ مِلُّهُ الْفَضَاءُ ، كَأَنَّهُ مَنَاكِبُ أَطْوَادٍ عَلَى الْأَرْضِ تَزْحَفُ^(١١)
 فَرَعْنَا إِلَيْهِ ، نَحْسَبُ الْجَوْنَ عَسْكَرًا يَسِيرُ ، فَشِمْنَا بَرْقَهُ وَهُوَ يَخْطَفُ^(١٢)

جعل السحاب يزفر زفرات متوالية متتابعة مشيراً بذلك إلى الرعد ، ثم جعل له عيناً تسخو وتجوّد بالدمع الغزير مشيراً بذلك إلى المطر ، ثم جعل له قلباً راجفاً مضطرباً كالمصاييح الزهر المضئية مشيراً بذلك إلى البرق الذي ينمّع لمعاناً مضطرباً وسط السحاب .

(٩) فاعل « يسير » ضمير السحاب . والمتن : الظهر . وتارة : مرة . - ويخضخض : يحرك ، من الخضضة ، وهي تحريكك الماء إذا غرفت منه شيئاً . والسجل : الدلو العظيمة إذا كان فيها ماء ، وهو مذكّر . ويفرف الماء : يأخذه (وبابه ضرب) . والبارودي يردّد في هذا البيت ما كان يزعمه العرب من أن السحب تنترف ماءها من البحر ، ثم ترسله مطراً ، قال أبو ذؤيب يصف السحاب :
 شرين بماء البحر ، ثم ترفعت * متى لجج خضر هنّ نبيج
 و « متى » في هذا البيت بمعنى « من » .

(١٠) النعائم : جمع النعام (بضم النون وفتح الميم) ، وهي ريح الجنوب ، لأنها أبلّ الرياح وأرطبها أو هي ريح تهبّ بين الصبا والجنوب وبه : بالسحاب . ورُسِفَ المقيّد في قيده (من بابي ضرب وقتل) : نثى فيه رويداً كالتحامل .

يقول : إن الرياح الجنوبية كانت تحمل السحاب ، فلما أضرب بها حمله طرخته . فصار يمشى رويداً كالراسف المقيّد المتأقل المتحامل .

(١١) له : للسحاب . وهيدب السحاب : ذيوله وأطرافه ، أوما يتدلّى منه ويدنو ، كأنه هدب القطيفة . وملء الفضاء : يملأ الجو ، وينتشر فيه . ومناكب : جمع منكب (كسجد) ، وهو مجتمع عظم العضد والكتف من الإنسان وغيره . والأطواد : الجبال العظيمة ، الواحد طود (بفتح فسكون) . وتزحف ، تمشى رويداً ، قليلاً قليلاً .

شبه هيدب السحاب المنتشر في الفضاء بمناكب جبال عظيمة تسير على الأرض في ثقل وتؤدة وبطء حركة . وفي البيت إشارة إلى كثرة هذا السحاب ، وغزارة مائه .

(١٢) فرعنا إليه : استغثنا بهذا السحاب ، ولجأنا إليه عند الفرع . ونحسب : نظنّ . والجون : الأبيض ، والأسود ، فهو من الأضداد ، أو هو من الألوان سواد فيه حمرة ، وهو هنا وصف للسحاب . والعسكر : الجيش . وشمنا برقه (من باب باع) : نظرنا إليه لتعرف أين يقصد ، وأين يطر . والخطف : الأخذ في سرعة واستلاب ، أو سرعة الاجتذاب . وقد خطفه (من باب فهم) . وفي القرآن الكريم : « يَكَادُ الْبَرْقُ يَخْطَفُ أَبْصَارَهُمْ » .

فَقُلْنَا : سَحَابٌ ، يَأْسُقَى اللَّهُ أَرْضَنَا بِهِ ، وَرَوَانَا ، فَهَوَ بِالنَّاسِ أَرَأْفُ^(١٣)
فَمَا تَمَّ أَنْ سَارَتْ بِهِ الرِّيحُ سَيْرَةً إِلَيْنَا ، وَوَأْفَى رَائِدُ الْحَيِّ يَخْلِفُ^(١٤)
فَقُمْنَا إِلَيْهِ وَاثْقَيْنَ بِجَوْدِهِ نَسِيرُ ، وَيَعْرُونَا السُّرُورُ فَتَهْتِفُ^(١٥)
دَنَا ، فَتَنَاوَلْنَا خِيَاشِيمَ مُزْنِهِ قُعُودًا ، فَظَلَّتْ وَهَى بِالْمَاءِ تَرْعُفُ^(١٦)
وَطَافَتْ بِهِ الْوِلْدَانُ يَخْلِجْنَ مَاءَهُ بِأَكْوَابِهَا ، وَالْهَمُّ يَذْنُو فَيَغْرِفُ^(١٧)

(١٣) يَأْسُقَى الله : ياحرف نداء ، والمنادى مخنوف ، أوهى للتثنية . وروانا : سقانا ، والمفهوم من المعجمات أن الفعل روى (من باب رضى) لازم غير متعد ، يقال : روى العطشان من الماء وتروى وارتوى ويعتدى بالهمزة أو التضعيف ، فيقال أرويته ورويته ، غير أن العرب اشتقت من الثلاثى المعتدى اسم الفاعل « راوية » وأطلقوه على المزايدة التى فيها الماء ، وعلى البعير أو الدابة التى يستقى عليها الماء ، كما سموا الرجل المستقى لقومه راوية ، وكلّ هذا يجمل استعمال « روى » (كرمى) بمعنى « أروى » سائغاً . وأرأف : اسم تفضيل من الرأفة ، وهى أشد الرحمة ، (وفعله كعظم وقطع وطرب) .

(١٤) به : بالسحاب . وسيرة : اسم مرة من السير . ووافى : أفى . والرائد : الذى يرسل فى طلب النجعة ، والتماس الكلاء ، والمراد به هنا : الخبير بأحوال السحب وأنواعها ، والمطر منها وغير المطر . والحى : البطن من بطون العرب ، والجماعة ينسبون إلى أب واحد ، ومحلة القوم . ويخلف : المراد يخلف إن ماشئناه من السحاب ممطر .

يقول : فما آتممنا كلامنا عن السحاب حتى وجهته الرياح إلينا ، وأقبل خير الحى يؤكد أنه ممطر .

(١٥) واثقين بجوده : واثقين بغزارته ، مطمئنين إلى اتساعه وكثرته ، والجود (بفتح فسكون) : مصدر جاد المطر (من باب قال) أى وبل واشتد وكثر واتسع وغزر . ويعرونا : يفشاننا . وتهتف : من المتأفف (بضم الهاء) وهو الصياح والصوت الشديد العالى ، (وبابه ضرب) والمراد نصيح من الفرح . (١٦) دنا : قرب ، أى السحاب . وتناولنا : أخذنا . والخياشيم : جمع الخيشوم (بفتح فسكون فضم) وهو أقصى الأنف ، وقد يطلق على الأنف . والمزن : السحاب ، أو أبيضه ، الواحدة مزنة (بضم فسكون) . وقعوداً : قاعدين . وظلّت : بقيت ودامت ، أى خياشيم المزن . وترعف بالماء : المراد يسيل منها وينصب ، من قولهم : رعى الإنسان (كنصر ومنع وكرم وعنى وسمع) أى خرج من أنفه الدم .

(١٧) الولدان : الأطفال والصبيان . ويخلجن : يجذبن وينزعن ، من قولهم : أخذت بيده فخلجته من بين أصحابه ، (وبابه ضرب) . والأكواب : جمع كوب ، وهو كوز لاعروة له . والهم (بكسر الهاء وتشديد الميم) : الشيخ الكبير البالى

والمراد أن تقع هذا المطر قد عمّ وشمل ، وأصبح تناوله هيناً حتى على الضعاف .

فَلَأْيَا بِلَأْيٍ مَا تَوَلَّيْتُ حُدَاءَهُ مُزْمَجِرَةٌ هَوَجَاءُ بِالقَاعِ تَعْصِفُ^(١٨)
فَأَبْقَى لَنَا أَثَرًا حَمِيدًا ، وَنِعْمَةً لَهَا مَسْحَبٌ نَضْرُ ، وَجَيْبٌ مَقُوفٌ^(١٩)
كَذَلِكَ ، مَا كُنَّا لِنَكْفُرَ صُنْعَهُ عَلَى أَنْ بَعْضَ النَّاسِ بِالشَّرِّ أَكْلَفُ^(٢٠)

(١٨) تقول العرب: فعلت ذلك بعد لآي ، أى بعد احتباس ولبث وإبطاء وشدة وجهد ومشقة ، ويقولون : لأياً عرفت كذا ، ولأياً بلأى ركبت ، ولأياً ما كلفت (بزيادة « ما » لتوكيد الكلام) قال شاعرهم .

فَلَأْيَا بِلَأْيٍ مَا حَمَلْنَا غَلَامَنَا * عَلَى ظَهْرِ مَحْبُوكٍ شَدِيدٍ مَرَاكِلَهُ

وتوليت الشيء : وليته ولزمته واشتغلت به . والحذاء (كتراب وكتاب) : حث الإبل على السير وسوقها والغناء لها ، ومن المجاز : الريح تحو السحاب ، أى تسوقه وتحركه وتثيره . ومزججة : ريع مزججة ، أى لها صوت شديد مسموع . وهوجاء : شديدة عاصف تثير الغبار وتقلع البيوت . والقاع : الأرض المستوية المنبسطة التى لا يخالطها رمل فيشرب مائها . وتعصف : تشتت (وبابه ضرب) .

يقول : إن الريح الهوجاء المزججة العاصف الشديدة قد حملت هذا السحاب وساقته بلأى ومشقة . وهذا كناية عن ثقله وكثرته وغزارة مائه .

(١٩) أبى . أى المطر المنهمر من هذا السحاب . والأثر (بفتحيتين) : بقية الشيء ، وسكنت الشاء هنا لضرورة الوزن . وحامداً : محموداً . ومسحب : اسم مكان من سحب (من باب منع) أى جرّه ، يقال سحب الثوب والذيل ، أى جررته على وجه الأرض ، والمراد بالمسحب هنا : الذيل . ونضر : حسن . وجيب القميص ونحوه : ما يفتح منه على النحر . ومقوف : موشى مزين فيه خطوط بيض ، وأصله من الفوف (بضم الفاء وسكون الواو) وهو نقط بياض فى أظفار الأحداث ، الواحدة فوفة (بضم فسكون) . يقول : إن المطر أبى لنا أثراً محموداً ، ونعمة لو كانت ذات ثوب لكان ثوبها نضير الذيل ، مقوف الجيب ، يشير بهذا إلى ما يخلفه المطر من الرى والإخصاب والنضرة والبهاء ، وإنبات أنواع الكلا والشجر والثمر والزهر والنبات .

(٢٠) كذلك : خبر لمبتدأ محذوف ، أى الأمر والشأن فى السحاب والغيث والمطر مثل ذلك الذى حكينا . وقلناه . وصنعه : صنع المطر ، مصدر صنع إليه معروفاً (كنع) ، ومن كلامهم : ما أحسن صنع الله تعالى عندك ! وكفران النعمة : جحودها وسرها . وأكلف : اسم تفضيل فى غير موضعه ، والمراد كلف (بفتح فكسر) صفة من كلفت بالشيء (من باب فرح) أى لمجت به ، وأغرمت : وأولمت ، وأحبته ، وتعلققت به .

وَقَالَ وَهُوَ مُتَرْجِمٌ مِنَ الْفَارِسيَّةِ :

هَتَفَ الدِّيكُ سُحْرَةً فَاصْطَبَحْنَا لِهَتَفِهِ^(١)

بَشْرَابٍ كَعَيْنِهِ وَكَبَابٍ كَعُرْفِهِ^(٢)

وَقَالَ :

حَيَاتِي فِي الْهَوَى تَلَفٌ وَأَمْرِي فِيهِ مُخْتَلِفٌ^(٣)

أَبِيتُ اللَّيْلَ مُكْتَسِبًا وَقَلْبِي فِي الْحَشَا يَجِفُ^(٤)

فَنَوْمِي كُلُّهُ سَهْرٌ وَعَيْشِي كُلُّهُ أَسْفٌ^(٥)

(١) السحرة : وقت السحر (بفتحين) وهو آخر الليل قبيل الصبح . واصطبحنا : شربنا الصبح (بفتح الصاد وضم الباء) وهو كل ما شرب في الصباح ، وكثر إطلاقه على الخمر التي تشرب في الصباح . وهتف الطائر وغيره (من باب ضرب) هتفاً (بفتح فسكون) وهتافاً (بضم الهاء) : صاح وصوت . (٢) كعينه : كعين الديك في النقاء والصفاء ، وقد ضربوا المثل بذلك ، فقالوا : أصنى من عين الديك ، ومن المشهور في ذلك قصيدة عنى بن زيد العبادي التي منها :

ودعوا بالصبح يوماً فجاءت • قينة في يمينها إبريق

فلدته على عقار كمين ال • يدك صفى سلافها الراوق

والكباب : اللحم المشرح المشوي . وعرف الديك (بضم العين وسكون الراء) : لحمه مستطيلة في أعلى رأسه ، ووجه الشبه بين الكباب وعرف الديك الحمرة مع الدكنة .

(١) الهوى : العشق والغرام . والتلف : الهلاك والمطب (وبابه تعب) . والأمر : الشأن والحال . ومختلف : غير متفق ، والمراد مضطرب .

يشير إلى ما يلاقيه العاشق من آلام جسام قد تهلكه ، وتودي بحياته ، وفي الشطر الثاني إشارة إلى الأحوال المختلفة المضطربة التي يتقلب فيها ذوو الصباية والغرام من هجر ووصال ، وأعراض وإقبال ، وسخط ورضا . . .

(٢) مكتسباً : اسم فاعل من الاكتساب ، وهو الكتابة ، وسوء الحال ، والانكسار من الحزن وشدة الهم . والحشا : ماحواه الجوف ، وما اشتملت عليه الضلوع . ويجف : يضطرب ويخفق خفقاناً شديداً (وبابه وعد) .

(٣) العيش : المعيشة والحياة . والأسف : الحزن الشديد (وبابه تعب) . والمعنى : أنه يمضي وقت النوم كله في سهاد وسهر ، وأن حياته صارت بما يلاقيه من الهجر سلسلة من الأسف والحسرات .

وَمَا أَخْفِيهِ مِنْ وَجْدِي وَحُزْنِي فَوْقَ مَا أَصْفُ^(٤)
 فَهَلْ مِنْ صَاحِبٍ يَرُونِي لِمَا أَلْقَى فَيَنْعَطِفُ؟^(٥)
 أَيَقْتُلْنِي الْهَوَى ظُلْمًا وَمَا فِي النَّاسِ لِي خَلْفُ؟^(٦)
 وَهَبْنِي قَارِسَ الْهَيْجَا ۖ أَغْشَاهَا فَتَنْكَشِفُ^(٧)
 أَلَيْسَ الْعِشْقُ سُلْطَانًا لَهُ الْأَكْوَانُ تَرْتَجِفُ؟^(٨)
 إِذَا كَانَ الْهَوَى خَصْمِي فَقُلْ لِي : كَيْفَ أَنْتَصِفُ؟^(٩)

(٤) الوجد : شدة الهيام ، وغلبة الهوى .

يقول : إن ما يكتمه ويستره من الوجد والحزن أعظم مما يصفه ويظهره .

(٥) يروني له : يرحمه ويرق له ويتوجع . وينعطف : يخنو ويشفق ويرحم . والاستفهام في أول

البيت للتعني .

يتمنى أن يجد صاحباً يرحمه ، ويخنوع عليه ، ويتوجع له ، ويروني لما يلقاه من الكآبة واضطراب

البال ، والسهر والأسف والوجد الشديد .

(٦) خلف : عوض وبذل .

ومعنى الشطر الثاني : أنه ليس في الناس من يغني غناؤه ، ويسد مكانه ، ويخلفه في الفضل

ونباهة الشأن .

(٧) الهيجاء : الحرب . وأغشاه : أجيئها ، والمراد أخوض غمارها ، وأصول فيها . وتنكشف :

تنجل ، والمراد تنجل شدتها ، وتنكشف عن نصري .

(٨) ترتجف : تهتز وتضطرب اضطراباً شديداً .

ومعنى هذا البيت والذي قبله : أنه على فروسيته وشجاعته وشدة بأسه وعظم سطوته لا يستطيع

مقاومة سلطان العشق ، ولا مغالبة تباريح الغرام .

(٩) الخصم : المخاصم . وانتصفت من خصمي : أخذت منه حقي .

والمعنى : أنه لا سبيل إلى التغلب على الهوى والاتصاف منه .

وقال :

قَلْبِي عَلَيْكَ يَرِفُ^(١) وَعَبْرَتِي لَا تَجِفُ^(٢)
وَأَنْتَ يَا نُورَ عَيْنِي بِلَوْعَتِي تَسْتَخِفُ^(٣)
قَدْ شَفَّنِي طُولُ وَجْدِي وَالْحُبُّ دَاءٌ يَشْفُ^(٤)
فَارْحَمْ - فَدَيْتُكَ - صَبًا إِلَى لِقَاكَ يَخِفُ^(٥)

وقال :

عَيْنِي لِبُعْدِكَ أَصْبَحَتْ لَا تَسْتَقِلُّ الْجَفْنَ ضَعْفًا^(١)
إِنْسَانُهَا فِي غَمْرَةٍ مِنْ أَدْمُعِي يَبْدُو وَيَخْفَى^(٢)

(١) يرفّ عليك: المراد يهواك، ويتعلق بك ويحبك، أو يحوطك ويصونك، والذي في اللسان وغيره: فلان يرفنا، أي يحوطنا، ويعطف علينا، وذهب من كان يحفه ويرقه، أي يضمه ويحبه ويشفق عليه، فالفعل متعدّ كما ترى. وفي اللسان أيضاً: ورفّت عينه ترفّ (بضم الراء وكسرهما) أي اختلجت وكذلك سائر الأعضاء، وعلى هذا يكون المعنى: قلبى يخفق ويختلج، ويهتزّ ويفطرب من أجلك، أو إشفاقاً عليك. والعبرة: الدمة، أو الدمة قبل أن تفيض، أو هي أن ينهل الدمع، ولا يسمع البكاء.

(٢) اللوعة: رقة الحبّ وشدة، ووجع القلب من الهوى والوجد والحزن، يقال: لاعة الحبّ (من باب قال) والتاع فؤاده، أي احترق من الشوق. وتستخفّ: تسهين، ولا تهتمّ ولا تبالي. (٣) شفّه الحزن والحبّ (من باب ردّ): لذع قلبه وأحرقه، أو هزله وأنخله وأضمّره. والوجد: الهوى والحبّ.

(٤) صَبًا: عاشقاً مستهماً مشتاقاً، صفة من العصابة، وهي رقة الهوى، وحرارة الشوق. ويخفّ: إلى لقاك (بضم اللام): يبادر ويسارع.

(١) لا تستقلّ الجفن: لا تستطيع حمله، ولا تقوى على رفعه. والجفن: غطاء العين من أعلاها وأسفلها. والمعنى: أن بكاءه على بعد حبيبته كثر واشتدّ حتى ضعفت عيناه، وصارت لا تقويان على حمل أجفانهما.

(٢) إنسان العين: ناظرها. والغمرة: الماء الكثير. ويبدو: يظهر.

يصف بكاءه على بعد حبيبته، وكثرة ما تذرفه عينه من الدموع.

البيت الثاني من قول ذي الرمة :

وإنسان عيني يحسّر الماء تارة فيبئدو ، وأحياناً يجسم فيفرق^(١)
وقال يحث على السعي :

تغرب إذا أتربت ، والتميس الغنى فما العز إلا من وراء التعسف^(٢)
فقد يعدم الإنسان في عقر داره مناه ، ويلقى حظه في التطوف^(٣)

(١) الرمة : قطعة من جبل بال ، وذو الرمة : لقب أبي الحارث غيلان بن عقبة ، شاعر إسلامي غزلي ، نابه الذكر ، اشتهر بحب مية ، وشبب بها ، ووصف الإبل والبادية ، وشمره بدوي تغلب عليه الحزلة ، ويكثر فيه الغريب ، وكان يميل مع الفرزدق على جرير ، وكانت وفاته بالبادية سنة ١١٧ هـ .
(٢) هذا البيت من قصيدة مطلعها :

أدارا يحزوي ! هجت للعين عبرة فاه الهوى يرفض ، أو يترق

حزوي (كقصوى) : موضع . والعبرة : النعمة . ويرفض : يترق ويسيل . ويترق : يتردد ويلدور ويتحرك .

يحسر الماء (من باب ضرب وقتل) ، يكشفه ويزيله ، من قولم : حسر الإنسان كنه عن ذراعه ، وحسر عمامته عن رأسه ، أي كشف . ويجم (بكسر الجيم وضمة) : يجتمع ويكثر ، أي ماء العين . يقول : إن إنسان عينه يزيل الدمع عن نفسه أحياناً ، فيتكشف ويظهر ، وأحياناً يجتمع الدمع ويكثر حتى يغرقه ويخفيه .

(١) أتربت : قل مالك واقترت ، يقال أترب الرجل ، أي لصق بالتراب من الفقر . والنمس : أمر من الالتماس ، وهو الطلب . والعز : خلاف الذل ، وهو أيضاً القوة والشدة ، والغلبة والرفعة والامتناع . والتعسف في اللغة : الأخذ على غير الطريق ، والسير بغير هداية ، وركوب الأمر بلا تدبير ولا روية ، والمراد به هنا : الجرأة والإقدام على ركوب المخاوف والأهوال في ابتغاء النفي وطلب العز .

(٢) علمت الشيء (من باب طرب) : فقدته . وعقر الدار : وسطها . والمنى : جمع منية (بضم فسكون) وهي ما يريد الإنسان ويتمناه ويتوق إليه . والتطوف : مصدر تطوف حول الشيء ، أي طاف به وأحاط به واستدار .

يقول : إن الإنسان كثيراً ما يعدم أمانته وآماله إذا لزم عقر داره ، وقعد عن السعي ، وكثيراً ما يلقي نصيبه من الفضل والخير والغنى والعز إذا هو تطوف وسعى وجد ودأب .

فَكُلُّ مَكَانٍ يَضْمَنُ الرُّزْقَ لِلْفَتَى إِذَا لَمْ يَكُنْ فِيهِ عَدِيمُ التَّصَرُّفِ^(٢)

(٢) يضمن الرزق : يتكفل به ويلتزمه . والفتى : الشابّ الحدث (بفتحين) إذا كان في طرأة السنّ ، وكثيراً ما تطلقه العرب على الرجل الكامل ، فتقول : فتى من صفته كيت وكيت ، من غير تمييز بين الشيخ والشابّ . والعديم : الأحق (وفعله ككرم) . والتصرف : الاحتيال والاكساب ، مصدر قولهم : فلان يتصرف ، أى يحتال ، أو يكتسب ، وهو يتصرف فى الأمور ، أى يتقلب ، ويقولون : صرفه فى أعماله وأموره ، فتصرف فيها ، وتصرفت به الأحوال ، أى تقلبت ، والمراد بعديم التصرف : الضعيف الرأى ، القليل الحيلة ، العاجز ، السيئ التصرف .

والمعنى : أن الإنسان يستطيع أن يكتسب ويرتقى ، ويستنبط المال واليسر والرخاء لنفسه من كل أرض إذا لم يكن أحق فاسد العقل ، ضعيف الرأى ، قليل التدبير ، سيئ التصرف . وهذا قريب من قول الشاعر :

لعمرك ما ضاقت بلاد بأهلها ولكن أخلاق الرجال تضيق

قافية القاف

قَالَ يَرُوضُ الْقَوْلَ وَيَنْعَتُ الْبَارِي وَالْأَسَدَ وَالْحَيَّةَ * :

سَكَنَ الْفُؤَادُ ، وَجَفَّتِ الْآمَاقُ وَمَضَتْ عَلَى أَعْقَابِهَا الْأَشْوَاقُ^(١)
وَنَزَعَتْ عَنْ نَزَقِ الشَّبِيبةِ وَالصَّبَا بَعْدَ الْمَشِيبِ ، وَلِلشَّبَابِ نِزَاقُ^(٢)
لَا الدَّارُ دَارٌ بَعْدَ مَا رَحَلَ الصَّبَا عَنِّي ، وَلَا تِلْكَ الرَّفَاقُ رِفَاقُ^(٣)

* في بعض أبيات هذه القصيدة ثورة نفسية عارمة ، وتهديد صريح باستخدام السلاح ، وإيقاد نار الحرب ، فلعلّ البارودي نظمها بعد سقوط وزارته في التاسع من رجب سنة ١٢٩٩ هـ (السادس والعشرين من مايو سنة ١٨٨٢م) . أوقبل هذا بقليل لما اشتدّ الجفاء بين الوزارة والحديو «توفيق» ، ووصلت إلى الإسكندرية قطع من الأسطولين الإنجليزي والفرنسي في ١٩ من مايو سنة ١٨٨٢ ، وقدم قنصلا الحكومتين الإنجليزية والفرنسية إنذار حكومتهما إلى الوزارة في ٢٥ من مايو سنة ١٨٨٢ ووافق الحديو «توفيق» على تدخل هاتين الدولتين . وقد تكون الأبيات الثائرة الهائجة في هذه القصيدة من الشعر الذي لم يقصد به الشاعر غير مجازاة نزعته الحماسية الفخرية ، ومحاكاة من أولع بهم من شعراء الحملة والفخر . ويلاحظ أن القصيدة كلّها في رياضة القول وتذليله والتمرس به ، والتمرن عليه .

(١) سكن الفؤاد : هداً واطمأن . والآماق : جمع مؤنق (بضم فسكون) وهو طرف العين مما يلي الأنف . ومضت على أعقابها : ولّت وانصرفت وذهبت .

يصف ما صار إليه بعد المشيب ، فهو قد أقلع عما كان يشغله ، وبهرت نفسه ، وبهيج عواطفه ، إيتان الشباب من الهوى والشوق والغرام ، فهدأ قلبه ، وجفّت آماقه ، وغاضت دموعه ، وذهبت أشواقه ، واتصف بما يتصف به الشيوخ من السكينة والهدوء والوقار .

(٢) نزع : كفت وأقلعت وانتهت . ونزق الشبية : طيش الشباب ، وخفة الحداثة ، مصدر نزق (كفرح) ، ومثله النزاق (بكسر النون) وهو مصدر نازقه نزاقاً ومنازقة . والصبا (بكسر الصاد) جهل الفتوة ، والانتقياد للدواعي الهوى . والصبا (بكسر الصاد أيضاً) : الصغر ، وهو قريب من الشبية والشباب ، يقال : هذا صبيّ ، أي غلام ، بين الصبا .

(٣) رحل : انتقل وذهب . والرفاق : جمع رفيق ، وهو صاحب ، ومن يرافقك في السفر وغيره . يشير إلى تغيّر الأحوال ، وتبدّل مظاهر الحياة بعد فوات الصبا ، وذهاب الشباب .

وَلَقَدْ جَرَيْتُ مَعَ الْغَوَايَةِ وَالصَّبَا جَرَى الْكُمَيْتِ ، وَلِلْغَرَامِ سَبَاقُ^(٤)
 وَلَبِستُ هَذَا الدَّهْرَ مِنْ أَطْرَافِهِ وَنَزَعْتُهُ وَقَمِيصُهُ أَخْلَاقُ^(٥)
 فَإِذَا الشَّبَابُ وَدِيعَةٌ ، وَإِذَا الْفَتَى هَذَى لِفَاغِرَةِ الْمَنُونِ يُسَاقُ^(٦)
 لِلَّهِ أَيَّامٌ لَنَا مَعْرُوفَةٌ سَبَقَتْ ، وَلَيْسَ لِسَبِقِيهِنَّ لِحَاقُ^(٧)

(٤) الغواية : الضلال والانهماك في الجهل . والصبا : جهلة الفتوة ، واللهو من الغزل ، والانقياد لأسباب الهوى والشوق ، والاستسلام لمرح الشباب ودواعيه . والكميت من الخيل : ما كان لونه بين الحمرة والسواد ، صفة من الكثرة (بضم فسكون) . والغرام : العشق والحب الشديد .
 يقول : إنه انقاد في شبابه لدواعي الغواية والصبا ، وانهمك في أسباب الهوى واللهو والجهل والفتوة ، وجرى في هذا السبيل جرى القرس القوي السباق ، ثم ذيل الكلام بقوله : « وللغرام سباق » أي إن الشبان يتسابقون في ميدان الهوى والعشق والغرام ، فلا غرو أن كان في شبابه من أولئك المتسابقين .

(٥) لبست هذا الدهر : من قولهم : فلان قد لبس الناس ، أي باش معهم ، ولبس أهله ، أي تملى وتمتع بهم زماناً ، ويقولون : لكل زمان لبسة (بكسر فسكون) أي حالة يلبس عليها ، من شدة ورخاء . ونزعته : خلعتة وقلعتة . وشيء خلق (كسبب) : بال ، قد فنى ، وذهبت جدته ، يستوى فيه المذكر والمؤنث . ويقولون : ثوب أخلاق ، وقربة أخلاق ، وحبل أخلاق (جمع خلق ، كسبب وأسباب) ، يصفون المفرد بالجمع ، وذلك إذا شاعت الخلقة في أجزائه ، وتفشى البلى في نواحيه .
 والبيت كناية عن أنه جرب الزمان ، وخبر الدهر ، وعرف أطواره وأحواله .

(٦) الوديعة : واحدة الودائع ، يقال استودعته مالا ، وأودعته إياه ، أي دفعته إليه ، ليكون وديعة عنده ، ويلاحظ أن الوديعة مستردة كالعمارية ، والهدى : ما يهديه الحاج ونحوه إلى بيت الله الحرام بمكة من النعم (بفتحيتين) والمال والمتاع ، وأكثر ما يطلق على النعم ، أي المال الراعية ، كالإبل والنعم . وفاغرة : اسم فاعل من فغر الحيوان فاه (من بابي منع ونصر) أي فتحه ، والمنون : الموت ، لأنها تمنّ (كترّد) كل شيء ، أي تضعفه ، وتنقصه ، وتقطعه .

يقول : إنه لما جرب الدهر ، وخبر الأيام عرف أن الشباب كالوديعة المستردة التي لا تلبث أن تذهب عن المستودع وتزول ، وأن الإنسان يساق إلى موت فاغر فاه ، متأهباً للتلغاه وابتلاعه ، مثله في ذلك كمثل الهدى يساق للذبح ، ويقاد للهلاك .

(٧) سبقت : ذهبت ومضت بسرعة . ولحقه ولحق به (كسمع) لحاقاً (بفتح اللام) : أدركه وليس لسبقهن لحاق : لا يمكن أن يلحقها لاحق ، ولا يمكن أن تسترد وتستعاد .
 يأسف على أيام الشباب التي مضت بسرعة إلى غير عودة .

حَيْثُ الصُّبَا نَهَبٌ ، وَسَلْسَالُ الْهَوَى عَذْبٌ ، وَآنِيَةُ السُّرُورِ دِهَاقٌ^(٨)
 فِي جَنَّةِ خَضِرَاءَ ، وَرَدُّ خُلُودِهَا زَاهٍ ، وَغَيْثٌ مُدَامِيهَا غَيْدَاقٌ^(٩)
 سَفَرَتْ بِهَا الْأَقْمَارُ مِنْ أَطْوَاقِهَا وَتَجَمَّعَتْ بِفِنَائِهَا الْعُشَاقُ^(١٠)
 فَالْنُّطْقُ جَهْرٌ ، وَالتَّحِيَّةُ قُبْلَةٌ بَيْنَ الْأَحِبَّةِ ، وَالسَّلَامُ عِنَاقٌ^(١١)
 لَا يَسَامُونَ اللَّهْوَ بَيْنَ مَلَاعِبِ قَدْ قَامَ فِيهَا لِلْخَلَاعَةِ سَاقٌ^(١٢)
 يَفْتَنُ عَقْلُ الْمَرْءِ فِي تَصْوِيرِهَا وَتَحَارُّ فِي تَمْثِيلِهَا الْأَحْدَاقُ^(١٣)

(٨) نهب : غنيمة . والسلسلة : الماء السلس العذب السائغ البارد الصافي النقي . والهوى : الحب والعشق . والآنية : جمع إناء (كرداء وأردية ، وسقاء وأسقية) . وكأس دهاق (بكسر الدال) : متعة ملأى . وفي البيت بيان لبعض ماحزنه فواته من أحوال الشباب .

(٩) جنة خضراء : حديقة مخضرة غضة . وزاهٍ : نصير حسن . والغيث : المطر . والمدام (بضم الميم) : الحمر . وغيداق : غزير كثير .

يصف بعض منازل الهوى ، ومسارح اللهو واللذة والمرح والسرور ، فقد كان هو وأمثاله يمرحون في حديقة مخضرة غضة نصيرة ، زاهية الزهر ، تدار فيها عليهم الحمر بكثرة وإغداق
 (١٠) سمرت : أشرقت وأضامت . ويراد بالأقمار : الحسان من النساء . والأطواق : جمع طوق ، وهو ما أحاط بالعتق من حل وزيينة . وتجمع القوم : اجتمعوا . وفناء الحديقة : ما اتسع من أرجائها ونواحيها ، مأخوذ من فناء الدار ، وهو سعة أمامها ، وما امتد من جوانبها ، كالساحة .

(١١) التحية : السلام ، وما يحیی به الناس بعضهم بعضاً إذا تلاقوا . والعناق : مصدر عانقت صديق ، أى التزمت ، وأدנית عني من عنقه .

(١٢) سُم الإنسان الشيء ، وسُم منه : مل منه وسُجِر . والملاعب : مواضع اللعب ، المفرد ملعب (كذهب) والخلاعة : الاستهتار والاستخفاف والتهتك والمجون ، وأصلها أن الرجل في الجاهلية كان إذا غلبه ابنه ، أو من هو منه بسبيل - جاء به إلى الموسم ، ثم نادى « أيها الناس ! هذا ابني فلان ، وقد خلعت ، فإن جرّ لم أضمن ، وإن جرّ عليه لم أطلب » يريد : قد تبرأت منه . ثم قيل لكل شاطر خلع ، وهي خليعة ، وقد خلع (من باب كرم) خلاعة . والساق : ما بين الكعب والركبة (وهي مؤنثة) . والشطر الثاني كناية عن وفور أسباب اللهو والخلاعة ، من قولهم : قامت الحرب على ساقها ، إذا اشتدت ، وقام فلان على ساق وعلى رجل في حاجتي ، إذا جدّ فيها واجتهد .

(١٣) افتن فلان في حديثه افتناناً : أخذ في فنون وضروب من القول ، وجاء بالأفانين ، أى الأنواع المختلفة . وجار البصر بحار حيرة (بفتح فسكون) : نظر إلى الشيء فنشبه ضوؤه ، فانصرف عنه . والتمثيل : التصوير . والأحداق : العيون ، جمع حلقة (بفتح ح) ، وهي السواد المستدير وسط العين .

فَعَلَى الْمَرْجِ مِنَ الْحَمَائِلِ رَفْرَفٌ وَعَلَى الْحَمَائِلِ لِلْغُيُومِ رُواقٌ^(١٤)
 بَعَثَ الرِّيحُ لَهْنٌ مِنْ أَنْفَاسِهِ فَسَمَتْ طِبَاقٌ فَوْقَهُنَّ طِبَاقٌ^(١٥)
 دُنْيَا نَعِيمٍ لَا بَقَاءَ لِحُسْنِهَا وَنَعِيمٌ دُنْيَا مَا لَهَا مِثَاقٌ^(١٦)
 فَلَقَدْ مَضَى ذَاكَ الزَّمَانُ بِحُسْنِهِ وَسَمَا إِلَى الْهَمِّ وَالْإِيرَاقُ^(١٧)

= والمعنى : أن هذه الحديقة معجبة فاتنة ، باهرة الحسن ، تامة الرواء ، يذهب العقل في تصويرها مذاهب شتى ، ويرسم لها صوراً متنوعة ، وتحار العيون وتبهر إذا أبصرتها .

(١٤) المروج : جمع مرج (بفتح فسكون) ، وهو أرض ذات كلاً ومرعى ونبت كثير . والحمايل : جمع خيلة ، وهي الروضة ذات الشجر . والرُفْرُف : الرف ، أو ما تلتى من جوانب الجباء ، واحده رفرة . ورُفْرُف القميص ونحوه : أسفله وذيله . والغيوم : جمع غيم (بفتح فسكون) ، وهو السحاب . والرواق (بضم الراء وكسر ها) : سقف في مقدم البيت .

يشبه المروج بيت فيه الحمايل رف ، والسحاب سقف . أو يشبه ما تهدل من أغصان الشجر ، وتلتى من أفنان الأيك على مروج هذه الحديقة وأعشابها بما تلتى من جوانب القسطاط ثم يجعل القمام سقفاً لتلك الحديقة .

(١٥) الأنفاس : جمع نفس (بفتحيتين) ، وهونسيم الهواء ، إذا هبّ طيباً عليلاً لطيفاً منعشاً ، والمراد بأنفاس الريح : النسيم المطر بأريج أزهاره . وسمت : علت وارتفعت . والسماوات طباق : طبقة فوق طبقة .

ويريد بالشرط الثاني أن الريح حينما جاء إبانها نمت الحمايل مختلفة في الطول والقصر .

(١٦) الميثاق : العهد كالموثق (بفتح فسكون فكسر) .

يشير إلى ما يصير إليه نعيم الدنيا وحسنها من الفناء والزوال ، وإلى أن الدنيا غادرة متقلبة لا يعلمان إليها ، ولا يوثق بها .

(١٧) الهم : الحزن . وسما : علا وارتفع . والمراد أن الهم وصل إليه ، وغلبه على أمره . والإيراق : مصدر أرقه ، أى أسهره . أو هو مصدر أرق الصائد ، إذا أخطأ وخاب ، وأورق الغازى ، إذا أخفق ، وأورق الطالب ، إذا لم ينل مطلبه .

يتخسر على ما فات من لذات زمن الصبا ، ومحاسن عهد الشباب ، ويشكو ما يساوره من الهم والحزن والضجر ، والأرق والسهاد ، أو خيبة الأمل ، وانقطاع حبل الرجاء .

وَعَدَوْتُ حَرَّانَ الْفُؤَادِ كَأَنَّمَا ضَاقَتْ عَلَى بَرُخْبِهَا الْأَفَاقُ^(١٨)
نَفِستُ عَلَى بَنُو الزَّمَانِ شَمَائِلِي فَلَهُمْ بِذَلِكَ خِفَّةٌ وَنِزَاقُ^(١٩)
حَسِبُوا التَّحَوُّلَ فِي الطَّبَاعِ خَلِيقَةً وَتَحَوُّلُ الْأَخْلَاقِ لَيْسَ يُطَاقُ^(٢٠)
تَاللهِ أَهْدَأُ أَوْ تَقُومَ قِيَامَةٌ فِيهَا الدِّمَاءُ عَلَى الدِّمَاءِ تُرَاقُ^(٢١)

(١٨) غدوت : صرت. وحرَّان : صفة من الحرارة ، ورجل حرَّان : شديد العطش ، وحرارة الفؤاد كناية عن الضجر والقلق ، وغلبة الهم ، وذهاب السكينة والطمأنينة . والرحب (بضم الراء وسكون الحاء) السعة . وآفاق الأرض : نواحيها وأطرافها ، الواحد أفق (بضمين ، أو بضم فسكون) .

يصف ما صار إليه بعد ذهاب زمن الشباب وفوات مباهجه من الحسرة والضجر والقلق ، وغلبة الأسى والهم ، وذهاب السكينة والطمأنينة .

(١٩) نفس فلان على الشيء : حسدني عليه ، ولم يرنى أهلاً له (وبابه فرح) . والشمايل : جمع شمال (بكسر الشين) بمعنى الخلق والطبيعة والسجية . والخفَّة : الطيش . والنزاق : التزق (بفتحين) وهو الخفَّة والطيش والجهل والحمق ، وفي اللسان : المنازق : الكثير الكلام والتزق ، ولا شك أن فعله نازق ، ومصدره النزاق .

يقول : إن أهل زمانه نفسوا عليه شمائله ، وحسدوه على أخلاقه ، ثم يعيهم بالخفَّة والطيش والحمافة والجهل .

(٢٠) حسبته صالحاً (بكسر السين) أحسبه (بفتح السين وكسرها) : ظننته . والخليفة : الطبيعة والسجية .

والمعنى : أن أهل زمانه لما نفسوا عليه أخلاقه ظنوا أنهم يستطيعون تحويله عنها ، وحمله على مجاراتهم فيما تعودوه ، وفطروا عليه ، ولكنهم في ذلك مخطئون ؛ لأن تبديل الأخلاق غير مستطاع . ويجوز أن يراد أنهم حينما حسدوني على شمائي ظنوا أنهم يستطيعون أن يجعلوا أخلاقهم مثل أخلاق وهذا غير مستطاع .

(٢١) تالله أهدأ : تالله لأهدأ ، كما في قول الله تعالى على لسان أبناء سيدنا يعقوب عليه السلام : « تالله تفتأ تذكر يوسف حتى تكون حرضاً ، أو تكون من الهالكين » أي لا تفتأ . الآية ٨٥ من سورة يوسف . وكما في قول امرئ القيس :

فقلت : يمين الله أبرح قاعداً • ولو قطعوا رأسي لديك وأوصالي

أراد « لا أبرح » فحذف « لا » وهو يريد . « أو » : بمعنى إلا . والمراد بالقيامة : الحرب والقتال . وتراق : تصب ، أراق فلان الماء ونحوه يريقه : صبّه .

يقول : إنه لن يهدأ ثأثره إلا إذا اشتعلت نيران الحرب ، وذارت رحاها ، وجرت فيها الدماء غزيرة .

تَرْتَدُّ عَيْنُ الشَّمْسِ فِي سِتْرَاتِهَا وَيَضِلُّ فِي هَبَوَاتِهَا الْإِمْرَاقُ (٢٢)
 شَعْوَاءُ تَلْتَهُمُ الْفَضَاءُ ، وَيَرْتَقِي أَنَا لَا أَقْرُ عَلَى الْقَبِيحِ مَهَابَةٌ (٢٣)
 قَلْبِي عَلَى ثِقَةٍ وَنَفْسِي حُرَّةٌ تَأْبَى الدَّنَى ، وَصَارِمِي ذَلَّاقُ (٢٤)
 فَعَلَامَ يَخْشَى الْمَرْءُ فُرْقَةَ رُوحِهِ؟ أَوَلَيْسَ عَاقِبَةُ الْحَيَاةِ فِرَاقُ؟ (٢٥)

(٢٢) يراد بارتداد عين الشمس : احتباسها واختفاء نورها. والسترات : جمع سترة (بفتحتين) وهي ما استترت به كائناً ما كان ، كالستر والستارة (بكسر السين فيهما) . والهبوات : جمع هبوة (بفتح فسكون) وهي العبرة (بفتحتين) ، ومثلها الهباء ، وهو دقاق التراب الثائر في الجو كال دخان .
 يريد أنها حرب عنيفة شديدة ، ينعقد في سياتها ما يحجب ضياء الشمس من غبار كثيف تثيره سنايك الخيل وحركات المتحاربين ، أو دخان ينبعث من مدافعها .

(٢٣) غارة شعواء : متفرقة فاشية متشرة . وتلتهم : تبتلع . وجك السماء (بضم الحاء والباء) : طرائقها ، أو طرائق نجومها ، المفرد حبيكة أو حباك (ككتاب) . والجبك : تكسير كل شيء ، كالرملة إذا مرّت عليها الريح الساكنة ، والماء القائم إذا مرّت به الريح . والنطاق : كل ما شددت به وسطك .
 يصف هذه الحرب بالشدة والانتشار والاتساع ، ويريد بالشر الثاني ما يرتفع من غبارها ودخانها محيطاً بأقطار السماء كالنطاق .

(٢٤) لا أقرّ (بكسر القاف وفتحها) على القبيح : لا أستقرّ عليه ، ولا أطمئنّ إليه ، ولا أسكت عنه ، من القرار بالمكان ، وهو الاستقرار به . والمهابة : الحذر والخوف . والنفاق : أن يظهر الإنسان خلاف ما يضر .

يقول : إنه لا يسكت عن الأفعال المنكرة القبيحة ، ولا يقيم عليها هية وحذراً من أصحابها ويعدّ القرار عليها من الرياء والنفاق .

(٢٥) الدنى : الحسيس الدون (وأصله الهمز : دنه) . والصارم : السيف القاطع الذي لا يشئ . وذلاق : حادّ ماض نافذ بتار ، من ذلق السنان والسكين ونحوهما (كفرح وكرم) أى ذرب (كتب) وصار حديداً ماضياً . ولم نثر على فعال من هذه المادة ، والمفهوم من كلام بعض الصرّفين أن فعلاً لا ينقاس إلا من فعل ثلاثي متعدّ ، ولكنه ورد من اللازم كثيراً .

يفخر بأن قلبه على ثقة من أمره ، وأن نفسه حرّة كريمة ، تأبى الدنى الحسيس من الأمور ، وأنه شجاع ، صارم السيف ، قوى العدة .

(٢٦) في البيت حضّ على الشجاعة والإقدام على المهالك ، وفيه تبيكيت للجبناء الذين يفرون من الموت وهو ملاقيهم . ورجحنا أن يكون اسم ليس في البيت ضمير الشأن ، وأن الجملة بعدها خبرها .

فَارْغَبْ بِنَفْسِكَ وَهِيَ فِي أَثْوَابِهَا إِنَّ لَمْ تَكُنْ شَامٌ فَتِلْكَ عِرَاقٌ^(٢٧)
 لَا خَيْرَ فِي عَيْشِ الْجَبَانِ يَحُوطُهُ مِنْ جَانِبَيْهِ الذُّلُّ وَالْإِمْلَاقُ^(٢٨)
 عَابُوا عَلَى حَمِيَّتِي وَنِكَائِي وَالنَّارُ لَيْسَ يَعْيبُهَا الْإِحْرَاقُ^(٢٩)
 فَاضْرَحْهُمْ ضَرْحَ الْعُيُونِ قَذَاتِهَا وَحَذَارٍ ، لَا تَعْلُقُ بِكَ الْعَلَّاقُ^(٣٠)
 فَالنَّاسُ أَشْبَاهُ ، وَشَتَّى بَيْنَهُمْ تَدْنُو الْجُسُومُ ، وَتَبْعُدُ الْأَخْلَاقُ^(٣١)

(٢٧) رَغِبْتُ بِنَفْسِي عَنِ الشَّيْءِ : اجْتَوَيْتَهُ وَزَهَدْتَ فِيهِ وَكَرِهْتَهُ . وَهِيَ فِي أَثْوَابِهَا : وَهِيَ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ، فَالشَّاعِرُ يَرِيدُ بِالنَّفْسِ : الرُّوحَ ، وَيَرِيدُ بِالْأَثْوَابِ : الْجِسْمَ وَالْبَدْنَ ، وَقَدْ عَبَّرَ بِالْجَمْعِ لِأَنَّهُ جَعَلَ كُلَّ جُزْءٍ مِنَ أَجْزَاءِ الْجِسْمِ ثَوْبًا لِلنَّفْسِ ، وَمِثْلُ هَذَا كَثِيرٌ فِي كَلَامِ الْعَرَبِ . وَفِي الشَّطْرِ الثَّانِي إِشَارَةٌ إِلَى كَثْرَةِ بِلَادِ اللَّهِ وَاتِّسَاعِهَا .

وَالْمَعْنَى : فَارْغَبْ بِنَفْسِكَ مَا دَمْتَ حَيًّا عَنِ الدُّنْيَا ، وَقَبُولِ الذُّلِّ : وَالْقَرَارِ عَلَى الْقَبِيحِ ، وَإِذَا نَبَا بِكَ مَوْضِعٌ فَهَاجِرٌ إِلَى غَيْرِهِ ، كَمَا قَالَ الشَّاعِرُ :

فَأَقِمْ بَدَارَ مَا أَصَبَتْ كَرَامَةً وَإِذَا نَبَا بِكَ مَتَرٌ فَتَحَوَّلْ

(٢٨) الْعَيْشُ : الْمَعِيشَةُ وَالْحَيَاةُ . وَيَحُوطُهُ : يَحِيطُ بِهِ وَيَكْتَنِفُهُ . وَالْإِمْلَاقُ : الْفَقْرُ .

(٢٩) الْحَمِيَّةُ : الْغَضَبُ وَالْأَنْفَةُ وَالِاسْتِنْكَافُ وَإِبَاءُ الضِّمِّ . وَالنِّكَايَةُ : اسْمٌ مِنْ قَوْلِكَ نَكَيْتَ فِي الْعَدُوِّ

(كَرَمَيْتَ) : إِذَا قَتَلْتَ وَجَرَحْتَ وَأَتَخَنْتَ ، أَوْ إِذَا كَثُرَتْ فِيهِمُ الْجَرَاحُ وَالْقَتْلُ ، فَوَدَعُوا لَذَلِكَ .

وَالْمَعْنَى : أَنَّهُ مَجْبُولٌ عَلَى الْحَمِيَّةِ وَالْأَنْفَةِ وَإِبَاءِ الضِّمِّ وَالنِّكَايَةِ ، فَلَا يَنْبَغِي أَنْ يَغَابَ بِهِذِهِ الصِّفَاتُ ، كَمَا لَا يَنْبَغِي أَنْ تَغَابَ النَّارُ بِالْإِحْرَاقِ ، لِأَنَّهَا لَا تَكُونُ نَارًا إِلَّا إِذَا أَحْرَقَتْ . فَكَأَنَّ الشَّاعِرَ يَشِيرُ بِهَذَا إِلَى أَنَّهُ لَا يَكُونُ رَجُلًا إِلَّا إِذَا كَانَ ذَا حَمِيَّةٍ وَنِكَايَةٍ .

(٣٠) الضَّرْحُ : التَّنْحِيَةُ وَالرَّمْيُ ، ضَرْحَهُ (مِنْ بَابِ مَنْعٍ) نَحَاهُ وَدَفَعَهُ وَطَرَحَهُ ، وَرَمَى بِهِ فِي نَاحِيَةٍ . وَالْقَذَاةُ : وَاحِدَةُ الْقَذَى ، وَهُوَ كُلُّ مَا سَقَطَ فِي الْعَيْنِ فَأَذَاهَا وَهَاجَهَا . وَحَذَارٍ : احْذَرْ وَاحْتَرَسْ . وَعَلِقَ الشَّيْءُ بِالشَّيْءِ (كَتَعَبَ) : نَشَبَ بِهِ وَاسْتَمْسَكَ وَتَعَلَّقَ ، وَالْعَلَّاقُ : جَمْعُ عَالِقٍ ، اسْمٌ فَاعِلٌ مِنْ عَلَقَ . وَالْمَعْنَى : فَاضْرَحْ هَؤُلَاءِ الْعَبْيَايِينَ ، كَمَا تَضْرَحُ الْعُيُونَ الْأَقْدَاءَ ، وَاجْتَنِبِهِمْ ، وَتَرَقَّعْ عَنْهُمْ ، وَاحْتَرَسْ أَنْ يَعْلُقَ بِكَ عَالِقٌ مِنْهُمْ .

(٣١) أَشْبَاهُ : مُتَشَابِهُونَ ، وَاحِدُهُ شَبْهٌ (بِكَسْرِ فَسْكَوْنٍ ، أَوْ بِفَتْحَيْنِ) . وَقَوْمٌ شَتَّى : مُتَفَرِّقُونَ مُخْتَلِفُونَ . وَتَدْنُو : تَقْرُبُ . وَالْجُسُومُ : جَمْعُ جَسَمٍ .

يَقُولُ : إِنَّ النَّاسَ مُتَشَابِهُونَ مُتَقَارِبُونَ فِي صُورِهِمْ وَأَجْسَامِهِمْ ، وَلَكِنْهُمْ مُخْتَلِفُونَ مُتَبَاعِدُونَ فِي أَخْلَاقِهِمْ وَسَجَايَاهُمْ .

فَاعْرِهُمْ ، وَاحْذَرْ تَشَابُهُ أَمْرِهِمْ لَا تَحْسَبَنَّ الرُّفْقَ يَنْزِعُ غِلَّهُمْ
لَا تَسْتَوِيَ الْأَغْلَالُ وَالْأَطْوَاقُ (٣٢)
الشَّرُّ دَاءٌ مَا لَهُ إِفْرَاقُ (٣٣)
لَيْنُ الْحَيَاةِ ، وَمَاوُهَا الرِّقْرَاقُ (٣٤)
نَزَعُ الْجُنُونِ ، فَلَيْسَ فِيهِ لَبَاقُ (٣٥)
مُتَلَوْنُ الْأَخْلَاقِ بَيْنَ عَشِيرِهِ جَهْلًا ، كَمَا يَتَلَوْنُ الشُّقْرَاقُ (٣٦)

(٣٢) الأمر : الشأن والحال . والأغلال : جمع غلّ (كفعل) وهو طوق من حديد يجعل في العنق والأطواق : جمع طوق (يفتح فسكون) ، وهو حلّ (يفتح فسكون) يجعل في العنق .
يدعو إلى تعرف الناس ، والتمييز بينهم ، ويحذر الاغترار بما قد يبدو من تشابه بين أمور الأخيار والأشرار ، فإنهم على الرغم من هذا التشابه الظاهري يختلفون في أخلاقهم ، كما صرح بذلك في البيت السابق ، ومثلهم في ذلك كمثل الأغلال والأطواق ، كلاهما يوضع في العنق على اختلاف المعنى والحقائق ، وشتان بين ما يتخذ حلية وجمالا وزينة ، وما يجعل للأسر والقهر والإذلال .

(٣٣) لا تحسبن : لا تظنن . والرفق : اللطف ولين الجانب ، وهو ضد العنف . وينزع : يقتلع (وبابه ضرب) . والنل : (بكسر الفين وتشديد اللام) الحقد والضغن . وإفراق : براء وشفاء .
يقول : إن الرفق واللطف ولين الجانب لا يترع حقد الحاقدين ، ولا يستل سخيمتهم ، لأن الغلّ والحقد والضغينة من الأدوية التي لا تعالج ، ولا يرجى منها براء وشفاء ، وهذا قريب من قول المتنبي :

سوى وجع الحساد داو ، فإنه إذا حلّ في قلب فليس يحول

(٣٤) شروا : ابتاعوا واشتروا ، والمراد : استبدلوا ، وهم حساده وأعداؤه الذين وصمهم بالجهن والمهانة ، والانطواء على الحقد والبغضاء . واغترهم : غرهم وخدعهم ، من قولهم : اغتره الأمر ، أي آتاه على غرة (بكسر الفين وتشديد الراء المفتوحة) . والرقراق : المتلائيّ اللامع .
يقول : إنهم استجبوا العمى والضلال على الهدى والرشاد ، وغرهم رخاء العيش ونعمته ، وخدعهم زخرف الحياة وروتقها .

(٣٥) النزغ : مصدر نزغه (من باب منع) أي نخسه وطمعه ، ومن المجاز : نزغه الشيطان ، كأنه ينخسه ليحسه على المعاصي ، والمراد بنزع الجنون : البوثة والهوس والحماسة . واللباق (يفتح اللام) : الاستقرار والرزاة والثبات في الأمر .

(٣٦) متلون الأخلاق : لا يثبت على خلق واحد . والعشير : القبيلة . والشقراق (بكسر الشين وسكون القاف) : طائر يسمى الأخیل (يفتح فسكون ففتح) في حجم المهدد ، مرقط بحمرة وخضرة وبياض =

لَهْجٌ بَعَارِيَّةٌ الْحَيَاةُ ، وَمَا دَرَى أَنَّ الْحَيَاةَ إِلَى الْمُنُونِ مَسَاقٌ (٣٧)
 لَوْ كَانَ يَسْلَمُ فِي الزَّمَانِ مِنَ الرَّدَى حَتَّى لَعَاشَ بِجَوِّهِ السَّيْدَاقُ (٣٨)
 أَرَبَى عَلَى شِمْرَاخٍ أَرْعَنَ بَاذِخٍ سَامٍ ، لَهُ فَوْقَ السَّحَابِ طَاقٌ (٣٩)

= وسواد ، وقد وصفه صاحب المصباح بأنه دون الحمامة ، أخضر اللون ، أسود المنقار ، وبأطراف جناحيه سواد ، وبظاهرها حمرة ..

يقول : إن الفتي من هؤلاء المذمومين يجمع ألواناً متناقضة من الأخلاق ، كما يجمع الشقراق ألواناً مختلفة .

(٣٧) هج : مولع مغرى ، شديد التعلق . والعارية (بتشديد الياء ، وقد تخفّف في الشعر) : ماتستعيره من غيرك ، كأنها منسوبة إلى العار ، لأن طلبها عار وعيب ، أوهى من قولهم : تعاوروا الشيء واعتوروه ، إذا تداولوه . وقد جعل الشاعر الحياة كالعارية ، لأن العارية مردودة ، والحياة إلى فناء ، والعاقل إنما يستمتع بالحياة كما يستمتع بالعارية التي يوقن أنها ليست له ، وأنه مضطر إلى ردها بعد حين . قال الشاعر :

إِنَّمَا أَنفُسُنَا عَارِيَّةٌ ۖ وَالْعَوَارِي قُصَارُ أَنْ تَرُدَّ

أى غايتها وآخر أمرها أن ترد . ودري : علم (وبابه رى) . والمنون : المنيّة والموت ، وهى مؤنثة ، من المن (بفتح الميم وتشديد النون) وهو القطع أو النقص . ومساق : اسم مكان ، أو مصدر من ساق الإنسان الماشية (من باب قال) .

ومعنى الشطر الثانى : أن الحياة تسوق الأحياء إلى الموت . أوهى طريق يستاقون فيه إلى الموت .

(٣٨) الردى : الهلاك والموت . وعاش : المراد سلم ونجا من الهلاك . والجوّ : ما بين السماء والأرض . والسيداق (بفتح فسكون ففتح) : الصقر ، أو الشاهين ، أو البازى ، أو كل صائد من جوارح الطير ، كالبزة والشواهين .

والمعنى : لو أمكن أن يسلم حتى فى الدنيا من الهلاك ، وينجو من الموت لسلم الصقر ونجا بما امتاز به من قوّة ومنعة ، فهو يعيش فى حصن منيع من طبقات الجوّ .

(٣٩) أربى : سما وعلا وارتفع ، من قولهم : أربى فلان على الخمسين ، أى زاد ، وهذا يربى على ذاك ، أو من قولهم : أربى الرجل وغيره ، إذا أقام على رايته ، وهى ما ارتفع من الأرض . والشمراخ : رأس الجبل وقمته . وجبل أرعن : ذورعان (بكسر الراء) طوال ، واحداها رعن (بفتح فسكون) ، وهو أنف عظيم يتقدّم الجبل . وباذخ : شامخ عال . وسام : شاهق مرتفع . والسحاب : جمع سحابة . والطاق : ناشز يندر من الجبل ، أى جزء عظيم مرتفع ، يبدو بارزاً خارجاً من الجبل .

والمعنى : أن ذلك الصقر أو البازى يبعد فى طيرانه ، ويرتفع ارتفاعاً عظيماً ، ويمعن فى طبقات الجوّ العليا ، حتى إنه ليربى على قمة جبل أرعن ، باذخ شاهق شامخ ، يسمو فوق السحاب . وهذا كناية عن قوّة ذلك البازى ومنعته واقتداره .

نَهْمَانُ يَغْتَلِقُ الْقَطَا بِمَخَالِبٍ حُجْنٍ ، لَهْنٌ بِوَقْعِهَا تَصْعَاقُ^(٤٠)
 لَا يَسْتَقِرُّ بِهِ الْجَنَاحُ ، وَطَرَفُهُ مُتَقَلِّبٌ يَسْمُو بِهِ الْإِرْشَاقُ^(٤١)
 بَيْنَا كَذَلِكَ إِذْ أَصَابَ عِصَابَةٌ لِلطَّيْرِ أَرْسَلَهَا صَدَى مِخْرَاقُ^(٤٢)
 فَسَمَا ، فَحَلَّقَ ، فَاسْتَدَارَ ، فَصَكَّهَا بِمُذْرَبٍ تَمَكُّو لَهُ الْأَعْنَاقُ^(٤٣)

(٤٠) النهم (بفتحتين) : إفراط الشهوة في الطعام، والامتلاء عين الآكل، ولا يشبع (وفعله كفرح وعنى) ، فهو نهم (كفرح) ونهم ومنهم ، أما « نهمان » فلم نرها فيما بين أيدينا من المعجمات. واعتلق الرجل المرأة: أحبها، وأصله من علق الشيء بالشيء، بمعنى استمسك به وتعلق؛ لأن الحب يستلزم تمسك المحب بحبيبه ، فالمراد بيعتلق هنا : يمسك ويقبض . والقطا : نوع من الحمام ، الواحدة قطاة . والمخالب : جمع مخلب (بكسر فسكون ففتح) ، وهو لجوارح الطير والسباع كالظفر للإنسان . وحجن (بضم فسكون) : معوجة ، يقال : عود أحجن ، وعصا حجناء بينة الحجن (بفتحتين) ولهن : للقطا . والضمير المحررو في وقعها يعود على المخالب . والوقع : الوقوع والسقوط . والتصعاق : مصدر صق (كسع) أى غشى عليه ، ومات .

يصف الصقر بالنهم ، وأنه ينشب مخالبه القوية المعقوفة المعوجة بما يصيده من القطا ونحوه فيصعقه ويهلكه .

(٤١) لا يستقر به الجناح : لا يثبت ، ولا يهدأ ، وهذا كناية عن نشاطه ودوام حركته ، وعدم إخلاده إلى الكسل والتواني والفتور . والطرف : البصر ، لا يشتى ولا يجمع ، لأنه في الأصل مصدر . ويسمونه : يرفه ويمليه . والإرشاق : إحداث النظر ، مصدر أُرشقت إلى الشيء ، أى حدت النظر إليه .

يصفه بالنشاط ودوام الحركة ، وتقلب البصر وإحداثه باحثاً عما يصيده من الطير .

(٤٢) بينا كذلك : بينا هو أى الصقر يقلب طرفه ، ويسمونه الإرشاق إذ أصاب عصابة . . . وأصاب : وجد . وعصابة للطير : جماعة من الطير . والصدى : العطش الشديد . ومخراق : صيغة مبالغة من حرقه بالنار (من باب ضرب) .

والمعنى : أنه بين أوقات تقلب طرفه ، وسمو الإرشاق به وجد جماعة من جماعات الطير قد أرسلها من أوكارها عطش شديد محرق ، فهي تطير في طلب الماء .

(٤٣) سما : علا وارتفع . وحلق الطائر : ارتفع في طيرانه . واستدار : دار وطاف . . . وصكها : ضربها ضرباً شديداً (وبابه رد) . ومذرب : حاد قاطع ، اسم مفعول من ذربت السنان والسيوف ونحوها تذكيراً ، أى أحدثته وسنته . ومكا الجرح يمكو : فهو (كفرح) ونفح (كقطع) بالدم أى سال منه الدم وتصبب . وله : للمذرب ، أى بسبه . والأعناق : جمع العنق . وتمكوله الأعناق : تتزق الأعناق بمخلبه المذرب ، ويتفجر منها الدم ، قال عنترة يصف رجلاً طعنه طعنة شديدة تنفخ بالدم :

وحليل غانية تركت مجدلاً • تمكو فريسته كشدق الأعلم =

تَسْمُو ، فَيَتَّبِعُهَا ، فَتَهْوِي وَهَوَى فِي آثَارِهَا مَرَّ الشُّهَابِ حِرَاقٌ^(٤٤)
 مَذْعُورَةٌ تَبْغِي الْفِرَارَ مِنَ الرَّدَى إِنَّ الْفِرَارَ مِنَ الْمُنُونِ وَثَاقٌ^(٤٥)
 حَتَّى إِذَا فَتَرَتْ ، وَحَطَّ بِهَا الْوَنَى سَقَطَتْ ، فَلَيْسَ لِنَفْسِهَا أَرْمَاقٌ^(٤٦)
 فَآتَى ، فَمَزَّقَهَا كَمَا حَكَمَ الرَّدَى وَلِكُلِّ نَفْسٍ مَرَّةٌ إِزْهَاقٌ^(٤٧)
 أَفْذَاكَ ، أَمْ ضِرْغَامٌ خَيْسٍ مُدْهِسٍ تَنْجَابُ عَنْ أَنْيَابِهِ الْأَشْدَاقُ ؟^(٤٨)

= يقول : إنه لما رأى عصابة الطير سما إليها ، وحلق واستدار ، وضربها بمخالب حادة قاطع ، أنشبه في أعناقها ، فسالت دماؤها .

(٤٤) تهوى : تسقط وتقع ، أو تنحط وتهبط . وهو في آثارها : وهو في إثرها يتبعها ويتعقبها .
 والشهاب : ما ينقض من أجرام الكواكب ، يضرب به المثل في سرعة الانقضاض . وحراق (بكسر الحاء) : شديد ، من قوهم : نار حراق (ككتاب) أي لا تبقى شيئاً ، ورمي حراق ، أي شديد . أو هو حراق (بضم الحاء) من قوهم : فرس حراق العدو ، أي يكاد يحترق لشدة عدوه .

يقول : إن الطير تسمو وترتفع أحياناً ، وتهوى وتهبط أحياناً ، والبازي يتبعها ، ويشد ويسرع ، ويمر في إثرها مرَّ الشهاب .

(٤٥) مذعورة : مفزعة خائفة ، خبر لمبتدأ محذوف ، أوهى بالنصب حال من فاعل تسمو وتهوى في البيت السابق . وتبغى : تطلب . والفرار : الهرب . والردى : الهلاك والموت . والمنون : المنية والموت ، وهي مؤنثة . والوثاق (بفتح الواو وكسرهما) : ما يشد به الأسير ونحوه من قيد وجبل ونحوه . ومعنى الشطر الثاني : أن الفرار من الموت لا يجدي ، ولا يفيد .

(٤٦) فتوت : انكسرت وضعفت ، وفاعله ضمير عصابة الطير ، يقال : فتر الشيء ، إذا سكن بعد حدة ولان بعد شدة . وحطَّ بها : حلَّ بها ، وأصابها . والونى : الضعف والفتور والكلال والإعياء والتعب . والأرماق : جمع رماق (كسبب وأسباب) ، وهو بقية الحياة في الجريح والمذبوح والمختصر . ومعنى الشطر الثاني أنها وقعت هالكة .

(٤٧) آتى : أى البازي أو الصقر . والضمير المنصوب في « مزَّقها » يعود على عصابة الطير . والردى : الهلاك . والإزهاق : مصدر أزهاق الله تعالى نفس الحى ، أى أخرج روحه وأماته .

(٤٨) أفذاك : ذا اسم إشارة ، والمشار إليه السيداق ، أى الصقر ، أو البازي الذى وصفه الشاعر في عشرة الأبيات السابقة . والضرغام : الأسد ، أو الضاري الشديد المقدام من الأسود . والخيس (بكسر الحاء) : الأجمة ، والشجر الكثير المجتمع المتنفس ، أو ما كان حلفاء وقصباً ، والخيس أيضاً : عرين الأسد وماواه . ومدَّهس : اسم فاعل من أدَّهس الإنسان وغيره إدهاساً ، أى سار في الدهس (بفتح فسكون) ، وهو الأرض يثقل فيها المشى ، أو هو المكان السهل اللين لا يبلغ أن يكون رملاً ، وليس هو بتراب ولا طين ، =

مَنَعَ الطَّرِيقَ ، فَمَا تَجُوسُ خِلَالَهُ فِي سَيْرِهَا الطَّرَاقُ وَالْمُرَاقُ^(٤٩)
 غَضَبَانُ ، يَضْرِبُ ذَيْلَهُ ، وَيَلْفُهُ مِنْ جَانِبَيْهِ ، كَأَنَّهُ مِخْرَاقُ^(٥٠)
 عَصَفَتْ عَلَيْهِ النَّائِجَاتُ ، وَخَابَ مِنْ هَامِ الْوُحُوشِ لَهُ حَشَا وَصِفَاقُ^(٥١)
 فَسَمًا ، فَأَبْصَرَ رَاعِيَيْنِ تَخْلَفَا بِالْعَيْرِ ، تَصْدَحُ بَيْنَهُنَّ نِيَاقُ^(٥٢)

= أو هو كما فسرّه صاحب الأساس : رمل لا تغيب فيه القوائم ا هـ . ولا نرى لهذا الوصف هنا قيمة كبيرة ، ولعلّه « أدمس » صفة من الدهسة (بضم فسكون) ، وهي لون الرمل يعلوه أدنى سواد ، وهذا هو لون الأسد . وتنجاب : تنكشف ، من قولهم : انجاب عنه الظلام ، أى انشق وانكشف . والأنياب : جمع ناب ، وهي السنّ التي خلف الرباعية . والأشداق : جمع شداق (بكسر فسكون) ، وهو جانب الفم ، وانجياب أشداق الأسد عن أنيابه : كناية عن ضراوته ، أو غضبه واستعداده للفتك ، قال الشاعر :
 إذا رأيت نيوب الليث بارزة هـ فلا تظنن أن الليث يبتسم

والمعنى : أنه إذا كان الصقر على قوته لا يسلم من الموت ، فإن الأسد وهو أقوى منه لا يسلم من الموت ، ولا ينجو من الهلاك أيضاً .

ثم جعل يصف الأسد في هذا البيت وتسعة الأبيات الآتية .

(٤٩) منع الطريق : قطعها ، وحال دون سلوكها والسير فيها ، والطريق يذكر ويؤنث . وجاس المرء خلال المكان (من باب قال) : سار فيه ، وتردّد بين أجزائه جيئة وذهاباً . والطراق : جمع طارق ، اسم فاعل من طرق فلان القوم ، أى جاءهم ليلاً . والمرّاق : جمع مارق ، اسم فاعل من المروق ، وهو سرعة الخروج من الشيء ، يقال : مرق السهم من الرميّة (من باب دخل) ، أى خرج من الجانب الآخر .

(٥٠) يضرب ذيله : المراد يحركه ويبسطه ويطويه . ويلفه يضمه ويجمعه ، وضدّه ينشره (وبابه ردّ) . والمخراق : المندبل ونحوه يلف ليضرب به ، وجمعه مخاريق ، وهي ما يتلاعب به الصبيان من الحرق المفتولة . والضمير في جانبه يعود على الذيل .

(٥١) عصفت : اشتدت . والنائجات : الرياح تمرّ مرّاً سريعاً ، ولها صوت ، صفة من النسيج . والهام : جمع هامة ، وهي الرأس . والوحوش : جمع وحش ، وهو ما لا يستأنس من دواب البرّ . والحشا : المعى (بكسر الميم وفتح العين) والكرش . والصفاق (وزان كتاب) : الجلد الأسفل تحت الجلد الذي عليه الشعر ، أو ما بين الجلد والمصران .

يشير إلى ما كان ذلك الأسد يعانيه من الحرمان والجوع ، وعصف الرياح ، وشدة بردها .

(٥٢) ساء : نظر رافعاً بصره . والراعيان : مثى راع ، وهو من يرعى الماشية ، أى يصونها ويحوطها ، ويحفظها ويقوم عليها . وتخلفا : تأخرا . والعير : الإبل التي تحمل الميرة ، أو الإبل مطلقاً . وتصدح : المراد ترغو وتصوت : من الصدح ، وهو شدة الصوت وحدته (وبابه منع) . ونياق : جمع ناقة ، وهي الأنثى من الإبل .

يقول : إن هذا الأسد رفع بصره ، فرأى راعيين تخلصا بطائفة من الإبل ترغو نوقها .

فَاجَمَّ قُوَّتَهُ ، وَشَدَّ بِوُثْبَةٍ صُمُّ الصُّخُورِ لَوَقْعِهَا أَفْلَاقُ^(٥٣)
 حَتَّى إِذَا اعْتَرَضَ الرَّحَالَ إِذَا بِهَا يَقِظُ تَلَيْنُ لِكَفِّهِ الْأَرْزَاقُ^(٥٤)
 مُتَقَلِّدٌ سَيْفًا تَرِفٌ مُتُونُهُ رَفَّ الْمَصَابِيحِ شَفْهُنُ لِيَاقُ^(٥٥)
 فَتَصَاوَلَا ، حَتَّى إِذَا مَا اسْتَنْفَدَا مَا كَانَ عِنْدَهُمَا ، وَضَاقَ خِنَاقُ^(٥٦)

(٥٣) أجم : جمع . وشد : حمل وهجم ، من قولهم : شد المحارب على عدوه في القتال ، أى حمل عليه وهجم . والوثبة : الطفرة والقفزة . وصم : جمع أصم وصماء ، يقال صخرة صماء ، وحجر أصم ، إذا كان صلباً مصمتاً شديداً قوياً . وأفلاق : متفلق متشقق ، وجملة « صم الصخور لوقعها أفلاق » صفة لوثبة .

يقول : إنه جمع قوته ، وحمل على العير بوثة عيفة شديدة ، تفتت لوقعها الصخور الصم وتفتق .

(٥٤) اعترض : تعترض وتصدى . والرحال : جمع رحل (بفتح فسكون) وهو مركب البعير يشد على ظهره ، كالسرج للفرس ، أو هو كل شيء يعد للرحيل من وعاء للمناع ، ومركب البعير ، وحلوس ورسن ، والمراد باعتراض الأسد للرحال : أنه وقف في طريق العير ، وتصدى لها ، وأراد اقتراسها . ويقظ (بفتح الياء وضم القاف أو كسرهما) : صفة من اليقظة . ولين الأرزاك لكف : كناية عن قوته وقدرته على الكسب والارتزاك .

يقول : إن الأسد لما اعترض العير ، وحمل عليها ، فوجئ برجل يقظ متبه ، قوى ، شديد البأس .

(٥٥) متقلد : اسم فاعل من تقلد الرجل السيف ، إذا احتمله ، ووضع نجاده على منكبيه ، أو ألقى حماك في عنقه . وترف : تبرق وتلأل وتلمع ، ومصدره الرف والرفيف . والمتون : جمع متن (بفتح فسكون) وهو ظهر الحيوان ، ووسط الرمح والسهم ، والمراد بمتون السيف : ماصلب واشتد من صفحته . والمصابيح : المصابيح ، جمع مصباح ، والكوفيون يميزون حذف الياء من مماثل مفاعيل ، فيقال في عصافير عصفار ، وفي قول الله تبارك وتعالى : « وعنده مفاتيح الغيب » شاهد على هذا ، إذا جعلت مفاتيح جمع مفتاح . وشفهن : أضعفهن . والياق (وزان كتاب) : شعلة النار ، والمراد اشتعالها .

وصف الراعى بأنه كان متقلداً سيفاً برافاً ، لامع الصفحتين ، يرف رفيف المصابيح إذا أخذت في الضعف لطول اشتغالها ، فاختلف ضوءها واضطرب .

(٥٦) تصاولا : صال كل منهما على الآخر ، وسطا عليه ، ووثب . واستنفد كل منهما ما كان عنده : أفرغ جهده ، وأنفده وأذهبه وأفناه . والخناق (ككتاب) : ما يختنق به من جبل وغيره ، وضيق الخناق : كناية عن الجهد والشدة والمشقة ، ونفاد الحيلة ، كما يقال : « ضاق فلان بالأمر ذرعاً » ، إذا لم يطقه . يصف طول تصاولهما وشدة ، وإفراغ كل منهما جهده وطاقته وحيلته في التغلب على صاحبه ، وما انتهى إليه أمرهما من الضيق والإعياء .

هَمَّا بِبَعْضِهِمَا ، فَحَاتَا مَيْتَةً لَّهُمَا بِهَا حَتَّى الْمَعَادِ وَفَاقُ^(٥٧)
 أَمْ أَرْقَشُ مَرْسٌ يَسِيلُ كَأَنَّهُ بَيْنَ الْخَمَائِلِ جَدُولٌ دَفَاقُ^(٥٨)
 يَتَنَادَرُ الرَّاقُونَ سُمٌّ لُعَابِهِ رُغْبًا ، فَلَيْسَ لِمَسِّهِ دِرْيَاقُ^(٥٩)
 تَسِيمُ الظَّلَامِ ذُبَالَتَانِ بِرَأْسِهِ تَقِيدَانِ لَيْسَ عَلَيْهِمَا أَطْبَاقُ^(٦٠)

(٥٧) هَمَّا ببعضهما : هم "كل" منهما يقتل صاحبه والقضاء عليه ، أى نوى وأراد وقصد وعزم ، والتعبير الصحيح هم "أحدهما بالآخر" . والميعة (بكسر الميم وسكون الياء) : الهيعة والحال من أحوال الموت . ولهما : الراعى والأسد . وبها : بالميتة ، أى بسببها . والمعاد (بفتح الميم) : العودة والمرجع والمصير إلى الله تعالى يوم القيامة ، ومن المأثور : « الآخرة بمعاد الخلق » . والوفاق : الموافقة ، مصدر وافقه . وجملة « لهما بها وفاق حتى الممات » نعت لميعة .

والمعنى : أنهما سقطا صريعين متجاورين فى مكان واحد ، وسلبهما الموت أسباب النزاع والخصام ، وتركهما هامدين خاملين حتى تقوم الساعة ؛ لأن الموت يقطع كل أسباب الحياة .

(٥٨) أرقش : فيه نقط سواد وبياض . ومرس : قوى شديد البأس . ويسيل : يجرى ، وقد حسن التعبير بهذا الفعل تشبيه الأرقش بالجدول . والخمائل : جمع خيلة ، وهى الروضة الطيبة المشرقة . أو الشجر الكثير الملتف ، أو الموضع الكثير الشجر . والجدول (بفتح الجيم وكسرهما) : النهر الصغير . ودفاق : ممتلئ فياض .

وصف الشاعر الأسد فى عشرة الأبيات السابقة ، وهو فى هذا البيت يبدأ بوصف أسود أى حية كبيرة ، فيعود إلى فكرته الأولى ، وهى أن الصقر على قوته لا ينجو من الموت ، وكذلك الأسد ومثلهما الحية الرقشاء تنساب بين الحمائل والرياض ، كأنها جدول ممتلئ فياض .

(٥٩) يتنادر الراقون : يندربعضهم بعضاً ، أى يحذر ويخوف . قال النابغة الذبياني يصف توعده النعمان له ، وأنه بات بسبب هذا الوعيد كأنه لديغ يتملعل على فراشه :

فبت كَأَنِّى سَاورَتْنِ غَسِيلَةً من الرقش فى أنيابها السَّم نَاقِع
 تَنَادَرُهَا الرَّاقُونَ من سَوِّ سَمِّهَا تَطْلُقُهُ طَوْرًا ، وطَوْرًا تَرَاجِعُ

والراقون : جمع الراق ، اسم فاعل من الرقية ، وهى العوذة (بضم فسكون فيهما) وكانت العرب تفرع بالملدوغ إلى الراق ، فيرقيه ويعودّه . والسَم (بثلاث السين ، والضم أفصح) . واللَّعَاب (بضم اللام) : الريق . والرعب : الفرع والخوف . والدرياق (بكسر الدال وفتحها) : الترياق ، وهودواء السموم .

يقول : إن السَّم الجارى مع لعاب هذا الأرقش مهلك قاتل ، لا ينجع فيه دواء ، ولهذا يتناذره الراقون من الرعب ، وإذا تناذره الراقون ، فغيرهم أولى وأجدر .

(٦٠) تسم الظلام : تعلمه ، ويترك فيه أثراً ، والمراد تثقبه وتفضيه ، من قوطم : وسم الرجل دابته بالميسم وسمّاً وسمّة (كقولعدة) . والذبالتان : مثى ذبالة (بضم الذال) ، وهى فتيلة المصباح التى توقد فتضىء ، =

يَسْرِي فَيَقْتَحِمُ السَّرَارَ ، وَيَرْتَمِي بِسَنَاهُمَا الْمُتَنَبِّلُ الْمِرْشَاقُ^(٦١)
 تَرَكَ الْوُحُوشُ لَهُ الْفَلَاةَ ، وَأَوْغَلَتْ طَلَبَ النِّجَاةِ ، فَجَمَعُهَا أَحْذَاقُ^(٦٢)
 حَتَّى إِذَا ظَنَّ الظُّنُونُ بِنَفْسِهِ تِيهًا بِهَا ، وَخَلَّتْ لَهُ الْأَعْمَاقُ^(٦٣)
 أَنْحَى فَأَقْصَدَهُ الزَّمَانُ بِسَهْمِهِ إِنَّ الزَّمَانَ لَنَابِلٌ مِيفَاقُ^(٦٤)

= والمراد بالذبتين هنا : عينا الأرقش . وتقدان : تشتعلان : والأطباق : جمع طبق (كسب) وهو غطاء كل شيء ، والمراد بالأطباق هنا : الأجفان .

يصف عيني الأرقش بالتوقد، وأنه ينبعث منهما شعاع يثقب الظلام، وأنها مجردتان من الأجفان .

(٦١) يسرى : يسير ليلاً، من السرى (بضم ففتح) وهو سير الليل . ويقتحم السرار : يدخل فيه ، ولا يباله . والسرار (بفتح السين وكسرهما) : آخر ليلة من الشهر حين يستسر القمر، أي يختفي ويستتر . ويرتمي : يرمى ، يقال : ارتمى الصائد الصيد ، وخرج يرميه . وبسناها : بسب سنا عينيه . والسنا : الضوء . والمتنبِّل : حامل النبل (بفتح فسكون) وهي السهام العربية، ولا واحد لها من لفظها . والمرشاق : صيغة مبالغة من رشقه بالنبل وغيره (من باب نصر) أي رماه به .

يقول : إن المتنبِّل المرشاق يسير ليلاً في ضوء عيني الأرقش ، فيقتحم الظلمات ، ويرتمي ما يبغيه من الصيد .

(٦٢) الفلاة : المفازة والقفر من الأرض، أوهى الصحراء الواسعة، أو الأرض لأماء فيها، ولأنيس، وأوغلت : ذهبت وأبعدت ، وأمعت في السير وأسرت . وأحذاق : مقطع ، من قولهم : جبل أحذاق ، أي أخلاق بال متقطع .

يقول : إن الوحوش خافت هذا الأرقش ، فركت له الفلاة ، وأوغلت طالبة النجاة والسلامة ، وبذلك تفرق جمعها ، وتبدد شملها .

(٦٣) ظنَّ الظنون بنفسه : المراد اغترَّ بقوته وانخدع ، وظنَّ أنه ناج من ريب الزمان ، أو أنه مخلد لا يدركه الموت . والته (بكسر فسكون) : الصلف (بفتحيتين) والكبرياء والعجب (بضم فسكون) . وأعماق الأرض : نواحيها .

(٦٤) أنحى عليه : أقبل عليه ، واتَّجه إليه ، وقصده . وأقصده : رماه فلم يخطئه ، أو أصابه فقتله مكانه، من الإقصاد ، وهو أن تضرب الصيد ونحوه ، أو ترميه ، فيموت مكانه . والسهم : واحد النبل ، (بفتح فسكون) ، وهو ما يرمى به الصائد ونحوه عن القوس ونحوها . ونابل : صاحب نبل . وميفاق : يحسن الرمي بالنبال ، أو موفق في أمره ، يصادفه موافقاً لمرادّه ، ولم نعر على هذه الصفة بهذا المعنى فيماليدينا من المعجمات ، والذي في اللسان وغيره : «أتانا لوفق الهلال وميفاقه . . . أي لطلوعه ووقته» ١ هـ . والظاهر أنها صيغة مبالغة على وزن مفعال ، من وفقت أمرك (كوثقت) أي وفقت فيه ، أو صادفته موافقاً =

حِكْمٌ تَحْيَرَتْ الْبَرِيَّةُ دُونَهَا وَتَنَازَعَتْ أَسْبَابُهَا الْحُذَاقُ^(٦٥)
 فَاسْمَعْ ، فَمَا كُلُّ الْكَلَامِ بِطَيِّبٍ وَلِكُلِّ قَوْلٍ فِي السَّمَاءِ مَذَاقٌ^(٦٦)
 نَزَلَ الْكَلَامُ إِلَى مِنْ شُرُفَاتِهِ وَتَمَثَّلَتْ بِحَدِيثِي الْآفَاقُ^(٦٧)

= لمرادك . أوهى من وفق الإنسان الشيء (من باب وثق) بمعنى فهمه ، أوهى صيغة مبالغة على غير قياس من أوفق الراى السهم ، أى وضع فوقه (بضم فسكون) فى التوتير ليرى ، أوهى من فاق الراى السهم يفوقه (من باب قال) بالمعنى السابق فهو فائق ، وصيغة المبالغة « مفوق » . ثم جعلت الوو فى موضع الفاء « موفوق » ثم قلبت الواو ياء لسكونها وكسر ما قبلها .

يقول : إن هذا الأرقش لما خلت له أعماق الأرض ونواحيها ، وظن الظنون بنفسه ، واغترّ بقوة وشدة بأسه ، واستشعر التيه والصلف — أنحى عليه الزمان فأقصده ، ثم ذيل الكلام بقوله : إن الزمان لنابل موفق ، يحسن الرماية ، ويصيب الغرض .

(٦٥) الحكم : جمع حكمة (بكسر فسكون) ، وهى فى الأصل إحكام القول والفعل وإتقانها ، ووضع الشيء فى موضعه ، وصواب الأمر وسداده ، وتطلق على القول الرائع الذى يتضمن حكماً صحيحاً مسلماً . والشاعر يريد بالحكم هنا : ما اشتمل عليه الكون من عجائب وغرائب وعظائم بالغة ، وسنن مطردة ، لا تبدل فيها ولا تتغير . وتحيرت : حارت ودهشت ولم تهتد لسبيلها . والبرية : الخلق (بفتح فسكون) والناس . ودونها : المراد حيالها وإزاءها . وتنازعوا الشيء : تناولوه وتجادبوه . والأسباب : جمع سبب ، وهو كل شيء يتوصل به إلى شيء آخر ، أو هو ما يحتاج إليه الشيء ، ومثله الملة . والحدّاق : جمع حاذق ، اسم فاعل من الخلق (بكسر فسكون) وهو المهارة .

يقول : إن هذه الحكم تدهش العقول ، وتحير الأفهام ، وإنها من الأمور التى يصعب إدراك أسرارها ، وتفهم عللها وأسبابها .

(٦٦) اسمع : المراد استمع لما قلت ، وانتفع به . وطيب : حسن بليغ مفيد . والمذاق : طعم الشيء ، مصدر ذقت الشيء أذوقه (وبابه قال) .

ومعنى الشطر الثانى : أن الأقوال تختلف صورها ، وتتفاوت درجاتها ، فيختلف من أجل ذلك تذوق السمع لها ، وحسّ الأذن بوقعها ، وتأثر النفس بها .

(٦٧) شرفات القصر : أعاليه ، وما أشرف وارتفع من بنائه ، وما بنى فى أعلى الحائط منفصلاً بعضه عن بعض ، على هيئة معروفة ، الواحدة شرفة (بضم فسكون) . وتمثّلت بالحديث : ضربته مثلاً ، من قولهم : هذا البيت مثل نتشله عندنا ، ونتمثل به . والآفاق : النواحي والأقطار .

يفخر بأن الكلام نزل عليه من مراتبه العليا ، ودرجاته الرفيعة ، وأنه يقع من نفوس الناس موقعاً حسناً ، ويتمثلون به فى آفاق الأرض ونواحيها .

وَقَالَ فِي الْغَزْلِ :

عُودِي بِوَصْلٍ ، أَوْ خُذِي مَا بَقِيَ فَقَدْ تَدَاعَى الْقَلْبُ مِمَّا لَقِيَ ^(١)
 أَيْ فُوَادٍ بِكَ لَمْ يَغْلِقْ وَأَنْتِ صِنُو الْقَمَرِ الْمُشْرِقِ؟ ^(٢)
 عَلَّمْتَنِي الذَّلَّ ، وَكُنْتُ أَمْرًا أَفْعَلُ مَا شِئْتُ ، وَلَا أَتَّقِي ^(٣)
 فَارْحَمْ فُوَادًا أَنْتَ أَبْلَيْتَ وَمُقْسَلَةً لَوْلَاكَ لَمْ تَأْرَقِ ^(٤)
 لَمْ أَذِرْ حَتَّامَ أَقَاسِي الْجَوَى يَا وَيْحَ قَلْبِي مِنْكَ ! مَاذَا لَقِيَ؟ ^(٥)
 إِذَا تَذَكَّرْتُكَ فِي خَلْوَةٍ هَوَتْ بِدَمْعِي زَفْرَةٌ تَرْتَقِي ^(٦)

(١) الوصل : ضد الإعراض ، ونقيض الهجران . وتداعى : ضعف وأشرف على الهلاك ، من قولهم : تداعت الحيطان ، إذا تصدعت ، وتأذنت بالسقوط . وما بقى : المراد ما بقى في رمو . وما لقي : بسبب ما لقيه من حرقة الوجد ، وتباريح الشوق ، ولواعج الهوى ، ومن الصد والإعراض والهجران

(٢) علقه وعلق به (من باب فرح) : هويه وتعلق به وأحبه . والواو في أول الشطر الثاني : واو الحال . وصنو : شبه ومثل (بكسر فسكون فيهما) من قولهم : هو شقيقه وصنوه ، وشجر صنوان (بكسر فسكون) أى من أصل واحد ، وكل واحد صنو . والمشرق : المضيء المتلألئ .

يقول : إنه لم يبق فؤاد إلا شغف بها ، وأحبها لما امتازت به من جمال ساحر ، وحسن باهر ، لا يشبهه إلا حسن القمر ، وإشراقه وبهاؤه .

(٣) لا أتقى : لا أتوقى ، ولا أحترس ، ولا أخاف . والمعنى : أن الحب نيمه وعبده وأذله ، وقد كان حراً عزيزاً ، يفعل ما يريد بلا توق ، ولا احتراس .

(٤) أبليت الثوب ونحوه : أخلفته ، وأذهبت جدهته ، والمراد أن الحبيب أضى قلبه . والمقلاة : شحمة العين التي تجمع سوادها وبياضها ، أوهى العين . وتأرق : تسهر (وبابه تعب) .

يسترحم حبيبته ، ويشكو إليه ما يعانیه من حرقة الجوى ، ولواعج الوجد ، وطول السهاد .

(٥) أقاسى : أكابد وأعانى . والجوى : الهوى الباطن ، والحرقة ، وشدة الوجد ، قال أبو صخر الهذلي :
 فيا حبها ، زدى جوى كل ليلة ويأسلوة الأيام موعلك الحشر
 وويح : كلمة رحمة ، أوهى بمعنى ويل ، وويل كلمة عذاب . وماذا لقي : المراد أى شيء لقيه من الجوى ، وشدة الوجد ، وتباريح الهوى ، ولواعج الغرام . والاستفهام هنا للتوجع ، أو التهويل .

(٦) خلا الإنسان بنفسه : انفرد . وتذكره في خلوة : تذكره في حال الوحدة والانفراد . وهوت : سقطت وانحدرت . والزفرة : تنفس طويل ممدود من شدة الغم والحزن والهم . وترتقى : تعلو وتصعد
 وجملة « ترتقى » نعت لزفرة .

تَاللهِ مَا أَنْصَفَ مَنْ لَأْمَنِ فَيْكَ ، وَهَلْ لَوْمْ عَلَى مُشْفِقٍ؟^(٧)
وَكَيْفَ لَا أَغْشَقُ مَنْ حُسْنُهُ يَدْعُو إِلَى الصَّبْوَةِ قَلْبَ التَّقَى؟^(٨)
لَكَ الْجَمَالُ التَّمُّ دُونَ الْوَرَى وَلَيْسَ لِلْبَدْرِ سِوَى رَوْنَقٍ^(٩)
فَاعْطِفْ عَلَى قَلْبٍ بِهِ لَوْعَةٌ يَنْزُولُهَا فِي الصَّدْرِ كَالزُّبُقِ^(١٠)
يَكَادُ يَرْفُضُ هَوَى كُلَّمَا لَاحَ لَهُ الْبَرْقُ مِنَ الْأَبْرِقِ^(١١)

(٧) ما أنصف من لأمنى : ماعدل ، وما كان محققاً في لومه . ومشفق : اسم فاعل من الإشفاق ، وهو حنان وعطف ، ورحمة ورقّة ، وخوف من حلول المكروه بمن تشفق عليه مع نصح . والاستفهام في الشطر الثاني يراد به النفي أو الإنكار .

والمعنى : أنه لا ينبغي أن يلام مثلى من المحبين المشفقين على من يحبّون ، كأنه يشير إلى أن الحب والإشفاق والرحمة والحنان من الفضائل التي ينبغي أن تقابل بالتشجيع ، وحسن الثناء والإطراء .

(٨) الصبوة : الميل إلى الجهل والفتوة ، واستغال قلب العاشق بالمعشوق ، ومنه صبا الحب إلى الحبيب ، أى مال وحنّ إليه . والتقى : صفة من التقوى ، وهى الاحتراز بطاعة الله من عقوبته ، أو صيانة النفس بما تستحقّه من العقوبة .

(٩) التَّمُّ (بتشليث التاء) : التأمّ الوافر . والورى : الخلق (بفتح فسكون) . والبدر : القمر إذا امتلأ في منتصف الشهر القمريّ . والرونق : الطلاوة والحسن والإشراق .

يصفه بالجمال التأمّ الوافر ، والحسن الساحر الباهر ، الذى انفرد به دون الخلق أجمعين ، وفاق البدر ، لأنّ جمال المتغزل به جمال حقيقى تامّ ، أمّا جمال البدر فقصور على البهجة الظاهرة .

(١٠) اللوعة : وجع القلب من الحب وغيره ، أو حرقة الوجد والهوى . وينزو : يشب ويضطرب (وبابه عدا) . ولها : بسببها ، أى اللوعة . والزئبق (كدرهم ، ومنهم من يقوله بكسر الباء) : مادة معدنية معروفة ، من خواصّها سهولة الحركة والاهتزاز .

يستعطف الحبيب على قلبه الموجع المتنازع ، الخافق المضطرب فى صدره اضطراب الزئبق .

(١١) يرفض : يسيل ويتفرّق . والهوى : الحب . ولاح : بدا وظهر وتلألأ . والأبرق (فى الأصل) : أرض غليظة ، فيها حجارة ورمل وطين مختلطة ، وعلم على مواضع كثيرة فى شبه جزيرة العرب ، تغنى بعضها الشعراء الغزلون ، وأكثروا من الحنين إليها ، وذكرها فى معرض التشبيب ، كقول الهذليّ :

لن الديار بأبرق الوضاح أقوين من نجل العيون ملاح =

حِمَى بِهِ مَا شِئْتَ مِنْ صَبْوَةٍ لَوْ كَانَ فِيهِ مَنْ يَفِي ، أَوْ يَفِي (١٢)
حَاطَتْ بِهِ الْفُرْسَانُ حُورَ الْمَهَا يَأْمَنُ رَأَى الرَّبِّ رَبِّ فِي الْفَيْلَقِ (١٣)
مِنْ كُلِّ هَيْفَاءٍ كَخُوطِ الْقَنَا بِلَحْظَةٍ كَاللَّهْذَمِ الْأَزْرَقِ (١٤)

= وقول غيره :

خليلٌ مرّاً بي على الأبرق الفرد عهداً لليلي ، حبذا ذاك من عهد
والشاعر يريد بالأبرق هنا : منزل الحبيب .

يصف ما يعرفه كلما لاح له البرق من ناحية منزل الحبيب ، فيقول : إن قلبه يكاد يتفرّق من الهوى .

(١٢) الحمى : المكان المحمى الذى لا يقرب ، ولا يجترأ عليه ، والمراد به منزل الحبيب ، كالأبرق فى البيت السابق . والصبوة : جهلة الفتوة واللهم من الغزل . ووفى بالعهد والوعد : أتمه ، وحافظ عليه ، وأنجزه . ووقاه يقيه : صانه وحفظه .

يقول : إن هذا الحمى كان جديراً أن يجد فيه العاشق ما يريد من الصبوة ، ومتع الحب ، وأسباب الهوى والغزل ، لو وفى حسانه بالوعد ، أو وجد العاشق من يقيه بأس أهلهم .

(١٣) حاطت : كالأث ورعت ، وصانت وحفظت . والفُرسان : جمع فارس ، وهو راكب الفرس . وحور : جمع أحور وحوراء ، صفة من الحور (بفتحتين) وهو أن يشتدّ بياض العين وسوادها ، وتستدير حدقتها ، وترقّ جفونها ، ويبيض ما حوالها ، أو هو شدة سواد المقلة ، فى شدة بياضها ، فى شدة بياض الجسد (وفعله كفرح) . والمها : جمع مهاة (كحصاة وحصى) ، وهى البقرة الوحشية تشبه بها الحسناء من النساء فى حور العيون . والررب (كجعفر) : القطيع من بقر الوحش أو الظباء . والفيلق : الجيش ، أو الكتيبة العظيمة منه .

يشير إلى تمتع هؤلاء الحسان بياس أهلهم ، وصعوبة الوصول إليهن ، ويشبههنّ بقطيع من المها والظباء فى وسط جيش يصونه ويحميه .

(١٤) هيفاء : صفة من الهيف (بفتحتين) وهورقة الحصر ، وضمور البطن . والخوط : الغصن الناعم ، والعرب تشبه به قدّ الحناء فى اللين والمرونة ، والنمومة ، والنضرة ، والاعتدال . والقنا : جمع قناة ، وهى الرمح ، وكلّ عصاً مستوية . واللحظة : النظرة الفاتنة الساحرة ، ومن كلامهم : « فتنته لحظاتها » . واللهزم (كجعفر) : القاطع من الأسنة ، يقال سنان لهزم ، وسيف لهزم . والزرقه من الصفات المستحسنة فى الأسنة والنصال ، الدالة على جودتها ، يقال : نصل أزرق ، إذا كان بيّن الزرقه ، شديد الصفاء . وصفها بالهيف ، وشبهه قدّها بالغصن الناعم الذى تتخذ منه القنا والرماح ، وشبهه نظرتها الفاتنة باللهزم الأزرق .

تَخْطِرُ فِي الْفَيْنَانِ مِنْ فَرْعِهَا فَهِيَ عَلَى التَّمْثِيلِ كَالْبِيرَقِ (١٥)
 أَرْنُو إِلَيْهَا وَهِيَ فِي شَأْنِهَا كَنَظَرَةِ الْعَانِي إِلَى الْمُطْلَقِ (١٦)
 فَمَهْ تَرَانِي صَانِعاً وَهِيَ لَا تَسْمَعُ مَا أَسْرُدُ مِنْ مَنْطِقِي؟ (١٧)
 يَا رَبَّةَ الْقُرْطَقِ ! هَلْ نَظَرَةٌ أَحْيَا بِهَا؟ يَا رَبَّةَ الْقُرْطَقِ! (١٨)
 إِنْ كَانَ يُرْضِيكَ ذَهَابُ الَّذِي أَبْقَيْتَ مِنِّي، فَخُذِي مَا بَقِيَ (١٩)

(١٥) *تخطر في مشيتها : تتمايل وتبخر . وشعر فينان : له خصل (بضم ففتح) وأفتان كأفتان الشجر . وفرع المرأة : شعرها التام . والتمثيل : التشبيه . والبيرق (كجعفر) : كلمة فارسية ، معناها العلم (بفتحين) والراية . شبهها بالبيرق لاعتداله قوامها ، وحسن خطرانها ، ولطف اهتزازها ، وجمال حركاتها ، وطول شعرها الذي يشبه ماطال وتهدل من حرير البيرق وأهدابه .

(١٦) أرنو إليها : أديم النظر إليها مع سكون الطرف (يفعل كذا) . وهي في شأنها : جملة حالية . والشأن : الأمر والحال ، والمراد : وهي معرضة عنه ، غير ملتفتة إليه . والعاني : الأسير المحبوس ، اسم فاعل من عنا (كدنا) أي ذل واستكان وخضع . والمطلق : ضدّ العاني ، اسم مفعول من أطلقه إطلاقاً . يقول : إنه ينظر إليها نظرة حبّ وغرام وإعجاب وهي لاهية عنه ، غير معنية به ، ثم شبه نظره إليها بنظرة العاني إلى المطلق ، لأن الحبّ تيممه وعبده دونها . ويجوز أن تقرأ المطلق بكسر اللام) كأنه يشير إلى أن في يدها إطلاقه من أسر الحبّ إذا وصلته ، وعطفت عليه .

(١٧) تراني (بفتح التاء) . أوهى (بضم التاء) بمعنى تظننى . وأسرد المنطق : أقص الحديث ، وأتابع الكلام ، يقال : سرد فلان الحديث والقراءة ، إذا جاء بهما على ولاء (بكسر الواو) ، وفلان يسرد الحديث سرداً ، إذا كان جيّد السياق له .

يستفهم في حيرة وأسف عما يصنعه لاسمائها وتوجيه نظرها إليه وهي لا تسمع لما يقول ، ولا تلتقي شكواه وأحاديث حبه وغرامه إلا بالصدّة والإعراض والهجران . أو المعنى : أن بينه وبينها حجاباً من بأس أهلها ، فكلامه لا يصل إلى مسمعيها .

(١٨) القرطق (بضم فسكون ففتح ، أو بضم فسكون فضم ، أو بفتح فسكون ففتح) : ملبوس يشبه القباء (بفتح القاف) ، وهو من ملابس المعجم ، فارسيّ معرّب . والاستفهام في البيت معناه التمني . يتمنى أن تنظر إليه نظرة تنعشه وتحببه .

(١٩) يشير إلى أن الحبّ قد أضناه وأذابه ، ولم يبق منه إلا حشاشة ، وأنه يرضى أن يوجد ببقية نفسه إذا كان ذلك يرضى محبوبته .

لَمْ تَبْقَ مِنِّي صَدَمَاتُ الْهُوَى غَيْرَ صَدَى بَيْنَ حَشَا مُحْرِقٍ^(٢٠)
 قَدْ كُنْتُ قَبْلَ الْحُبِّ ذَاتُ تَذَرٍّ^(٢١) أَقْتَحِمُ الْهَوْلَ وَلَمْ أَفْرِقِ^(٢١)
 فَالْيَوْمَ أَصْبَحْتُ عَدِيمَ الْقُوَى يَسْبِقُنِي الذَّرُّ وَلَمْ أَلْحَقِ^(٢٢)
 وَالْحُبُّ مَلِكٌ نَافِذٌ حُكْمُهُ مِنْ مَغْرِبِ الْأَرْضِ إِلَى الْمَشْرِقِ^(٢٣)
 فَلْيَقُلِ الْعَاذِلُ مَا شَاءَهُ فَالْعِشْقُ ذَابُ الشَّاعِرِ الْمُفْلِقِ^(٢٤)
 لَوْ لَمْ أَكُنْ ذَا شِيْمَةٍ حُرَّةٍ لَمْ أَقْرِضِ الشَّعْرَ، وَلَمْ أَغْشِقِ^(٢٥)

(٢٠) صدمات : جمع صدمة (بفتح فسكون) ، اسم مرّة من صدمه صدماً (من باب ضرب) أى ضربه بجسده ، أودعه ، أو الصدم : ضرب الشيء الصلب بشيء مثله . والهوى : الحب ، والمراد بصدمات الهوى : ما يعانيه العاشق من لوازع الحب ، وحرق الوجد ، وتباريح الغرام . والصدى : العطش الشديد ، ومن المجاز : أنا صديان إلى حديثك ، ولى أحشاء صواد إليك ، فالمراد بالصدى هنا : ما يضره العاشق من الحنين والوجد والشوق المبرح . والصدى أيضاً : الصوت ، أو الصوت الذى يسمعه المصوت عقب صياحه راجعاً إليه من الجبل ونحوه ، وعلى هذا يكون المعنى أن صدمات الهوى لم تبق منه غير صوت ضعيف يتردد بين أحشائه المحرقة . والجشأ : ما اجتمعت عليه الضلوع ، وما حواه الجوف ، كالقلب والكبد وغيرهما . ومحرق : اسم مفعول من الإحراق ، والمراد أن حرق الوجد قد اشتدت عليه ، وبرحت به .

(٢١) ذو تذراً : ذوعة وقوة على دفع أعدائه ، لا يتوقى ، ولا يهاب . واقتحم الإنسان الأمر العظيم ، أقدم عليه وهجم ، أورى بنفسه فيه من غير روية . والهول : الخوف والفرع ، مصدر هالنى الأمر (من باب قال) ، والمراد مواطن الهول ، ومن كلامهم : ركب فلان هول الليل ، وهول البحر . والفرق (بفتحيتين) : الخوف (وبابه فرح) .

(٢٢) فالיום : فى هذا الوقت ، أى بعد أن برح به الهوى ، وأضناه الحب . وأصبحت : صرت . وعديم : فاقد ، (فعل بمعنى فاعل) . والقوى : جمع قوة . والذر : صغار النمل ، الواحدة ذرة (بفتح الذال وتشديد الراء) .

(٢٣) يشير إلى سيطرة الحب ، واتساع سلطانه ، وخضوع الناس لأحكامه فى كل مكان . وكأن الشاعر يقيم بهذا البيت حجة المحبتين ، ويمهد عذرهم .

(٢٤) العاذل : اللائم ، اسم فاعل من عذله (من بابى ضرب وقتل) . وشاءه : أراده . والدأب : العادة الملازمة . والمفلق : المجيد المبدع ، اسم فاعل من أفلق الشاعر ، أى ألقى بالفلق (بكسر فسكون) وهو الأمر العجيب (بفتحيتين) .

(٢٥) الشيمة : الطيعة والخلق (بضمين) . وحررة : كريمة . والقريض (بفتح فسكون) : قول الشعر ، (وبابه ضرب) والشعر قريض (فعل بمعنى مفعول) .

وقال :

أَيُّ قَلْبٍ عَلَى صُدُودِكَ يَبْقَى؟ أَوْ لَمْ يَكْفِ أُنْنِي ذُبْتُ عِشْقًا؟^(١)
لَمْ تَدَعْ مِنِّي الصَّبَابَةَ إِلَّا شَبَحًا شَفَهُ السَّقَامُ فَدَقًّا^(٢)
وَدُمُوعًا أَسَالَهَا الْوَجْدُ حَتَّى غَلَبَتْ أَدْمَعَ الْعَمَامَةِ سَبَقًا^(٣)
فَتَصَدَّقْ بِنَظَرَةٍ مِنْكَ تَشْفِي دَاءَ قَلْبٍ مِنَ الْغَرَامِ مُلَقًى^(٤)
كَانَ أَبْقَى مِنْهُ الْغَرَامُ قَلِيلًا فَأَذَابَ الصُّدُودُ مَا قَدْ تَبَقَى^(٥)

= يشير إلى أن العشق وقول الشعر من الأمور التي تتم على كرم الحلال، ورقة الطبع ، وحسن الشيم .

(١) الصدود : الإعراض والصدوف والمهجران . والعشق : إفراط الحب (وفعله من باب علم) ، وقد ذهب بعض العلماء إلى أن أول مراتب الحب الهوى ، ثم العلاقة ، ثم الكلف (بفتحيتين) ، ثم العشق ، ثم الشغف (بفتحيتين) ، ثم التيم (بفتح فسكون) ، ثم التبل (بفتح فسكون) ، ثم الوله (بفتحيتين) ، ثم الهيام (بضم الهاء) .

والمعنى : أن قلبه لا يقوى على البقاء والحياة مع صلود الحبيب وإعراضه وهجرانه ، وأن العشق قد برّح به ، وأذابه وأضعفه وأضناه .

(٢) لم تدع : لم تترك . والصبابة : رقة الهوى ، وحرارة الشوق . والشبح : الشخص . وشفه : أنحله وهزله ، وأوهنه وأضعفه . والسقام : المرض . ودق : هزل وضعف ، من الدقة ، وهي القموض والصغر ، وفاعل دق ضمير الشبح .

(٣) الوجد : الحب . والغامة : السحابة ، وأدمعها : المطر ، على التجوّز .

يشكو ما فعلت به الصبابة والوجد من الضنى والهزال والهم والبكاء .

(٤) مُلَقًى : لا يزال يلقاه مكروه ، أو ممتحن مبتلى ، وهي صفة لقلب .

يسأله أن يتفضل عليه بنظرة عطف وإقبال تشفي ما يعانيه من الجوى وحرق الوجد وتباريح الغرام .

(٥) منه : من قلبه المُلَقًى .

يقول : إن صلود الحبيب وإعراضه أفنى ما أبقاه الحب والغرام من قوة قليلة ، وحياة ضئيلة كانت في قلبه الملقى المعنى ، فهو قتيل الحب ، صريع الغرام .

لَا تَسَلْنِي عَنْ بَعْضِ مَا أَنَا فِيهِ مِنْ غَرَامٍ ، فَلَسْتُ أَمْلِكُ نُطْقًا ^(٦)
 سَلْ إِذَا شِئْتَ أَنْجُمَ اللَّيْلِ عَنِّي فَهِيَ أَذْرَى بِكُلِّ مَا بَتُّ أَلْقَى ^(٧)
 نَفْسٌ لَا يَبِينُ ضَعْفًا ، وَجِسْمٌ سَارَ فِيهِ الضَّنَى ، فَأَصْبَحَ مُلْقَى ^(٨)
 فَتَرَفَّقَ بِمُهْجَةٍ شَفَّهَا الْوَجْهُ دُ ، فَذَابَتْ ، وَأَذْمَعُ لَيْسَ تَرْقَا ^(٩)
 إِنْ يَكُنْ دَأْبُكَ الصُّدُودَ فَقَلْبِي عَنْكَ رَاضٍ ، وَإِنْ غَدَا بِكَ يَشْقَى ^(١٠)
 فَعَلَيْكَ السَّلَامُ مِنِّي ؛ فَإِنِّي مِتُّ شَوْقًا ، وَاللَّهُ خَيْرٌ وَأَبْقَى ^(١١)

(٦) يشير إلى تبريح الهوى به ، وإضناء الغرام له ، حتى صار من الضعف بحيث لا يقوى على النطق ، ولا يستطيع الإجابة إذا سئل .

(٧) أدرى : أعلم وأعرف .

يصف ما يعانيه بسبب الحب والغرام من السهاد والسهر ورعيمة النجوم ، ولهذا يقول لمن يخاطبه : إذا أردت أن تسأل عني فسل نجوم الليل ، فهي أدرى بما أجده وألاقيه وأقاسيه طوال الليالي من همٍّ ووجد وأرق وجوى والتياح و . . .

(٨) يبين : يظهر ويتضح . وضعفًا : من الضعف ، أى بسبه . والضنى : المرض والهزال والضعف . وأصبح : صار . وملق : مطروح مرمى .

يقول : إن نفسه (بفتح النون والفاء) لا يظهر إذا تنفّس ؛ لضعفه ونفاد قوته ، وإن جسمه قد سار فيه الضنى ، ونهكه المرض ، وأذابه العشق والصبابة : فأصبح ملقى مطروحاً ، كأنه هالك .

(٩) المهجة : الروح والنفس . وشفها : أضعفها وأذابها . والوجد : الحب . وليس ترقا : ليست ترقاً (بالهمز) ، بمعنى تجف وتنقطع ، أى الدموع (وبابه نفع) .

(١٠) غدا : صار .

يقول : إن يكن صدودك وإعراضك من دأبك وعادتك ، فقلبي راض عنك ، غير متبرّم بك ، على رغم ما يكابده ويقاسيه من تعس وشقاء ، بسبب ذلك الصدود والإعراض .

(١١) يودّعه بالتحية والسلام توديع المرتحل المفاقر ، وقد جعل ارتحاله وفراقه موتاً سببه الشوق والصبابة ، ثم ذيل الكلام بقوله : « والله خير وأبقى » وهو تذييل لا يظهر لنا وجه اتصاله بما سبقه من الكلام ، إلا أن يريد أنه بعد موته سيكون في الدار الآخرة متمتعاً بعطف الله ورحمته ، وذلك خير له وأبقى من الدنيا ومن فيها .

وَقَالَ :

أَلَيْلَى ! مَا لِقَلْبِكَ لَيْسَ يَرْتَى لِمَا أَلْقَاهُ مِنْ أَلَمِ الْفِرَاقِ؟^(١)
 كَتَمْتُ هَوَاكِ حَتَّى نَمَّ دَمْعِي وَذَابَتْ مُهْجَتِي مِمَّا أَلَاقِي^(٢)
 وَرَقَّتْ لِي قُلُوبُ النَّاسِ حَتَّى بَكَى لِي كُلُّ سَاقٍ فَوْقَ سَاقٍ^(٣)
 تَلُومِيْنِي عَلَى عِبْرَاتِ عَيْنِي؟ وَلَوْلَا الْحُبُّ لَمْ تَجْرِ الْمَآقِي^(٤)
 وَمِنْ عَجَبِ الْهُوَى يَا لَيْلَى أَنِّي فَانَيْتُ صَبَابَةً وَهَوَاكِ بَاقِي^(٥)

(١) الهمزة في أول البيت للنداء ، وهي لنداء القريب . وليلى : اسم محبوبته التي يتنزل بها . وليس يرتى لما ألقاه : لا يبالي ، ولا يهتم بي ، ولا يتوجع ، ولا يرقّ لي .

يقول : إنه قد آلمه فراقها ، وإنها لم تبال به ، ولم ترقّ له ، ولم ترحمه .

(٢) الهوى : الحب . ونمّ الإنسان الحديث : أظهره وأفشاه ، (وبابه نصر وضرب) . والمهجة : الروح والنفس ، والمهجة أيضاً : دم القلب ، وقد يراد بها القلب نفسه .

يقول : إنه ستر حبه لها وأخفاه حتى اشتدّ عليه الأمر ، وغلبه الوجد والبكاء ، وسرى فيه الضعف والهزال بسبب ما يلاقيه من ألم الفراق ، وحرق الصبابة ، وتباريح الهوى ، ولواعج الغرام ؛ فظهر ما كان مكتوماً من حبه ، وانكشف ما حرص على إخفائه .

(٣) رقت له القلوب : رثت له ، وأشفقت عليه ورحمته . والساق : الحمام الذكر ، وألذكر من القمارى ، واسمه ساق حرّ (بضم الحاء وتشديد الراء) ، واسمه أيضاً الورشان (بفتح الواو والراء) . والساق (في آخر البيت) : جذع الشجرة ، فاللفظان متشابهان في النطق لافى المعنى ، وهذا ما يسمى في علم البديع بالجناس ، ويمثله قول الشماخ :

كادت تساقطى والرحل إذ نطقت حمامة ؛ فدعت ساقاً على ساق

وقول الكميّ :

تغريد ساق على ساق يجاوبها من الهواتف ذات الطوق والعطل

(٤) تلومني : استفهام يراد به الإنكار ، والأصل أتلوميني ؟ فحذفت الهمزة ، وحلقت نون الرفع ، وهذا جائز ، ويصحّ أن يكون خبراً . والعبرات : جمع عبرة (بفتح فسكون) وهي الدمعة ، أو الدمعة قبل أن تفيض ، أو أن ينهل السمع ولا يسمع البكاء . والمآق : جمع المآق (بفتح فسكون فكسر) أو الموق (بضم فسكون فكسر) وهو مجرى السمع من العين ، أو طرفها مما يلي الأنف ، والمراد . بالمآق هنا : السموع ، على التجوّز .

(٥) العجب (كسب) : أن تنكر ما يرد عليك لقلّة اعتياده . ومن عجب الهوى : مما يدعو إلى العجب من أمور الهوى . والهوى : الحب . وياليل : ياليل ، فهو منادى مرخّم ، والترخيم حذف =

وَمَا إِنْ عِشْتُ بَعْدَ الْبَيْنِ إِلَّا لِمَا أَرْجُوهُ مِنْ وَشْكِ التَّلَاقِ ^(٦)
وَلَوْلَا أَنَّنِي فِي قَيْدِ سُقْمِ لَطَرْتُ إِلَيْكَ مِنْ فَرَطِ اشْتِيَاقِي ^(٧)

وقال :

رَبِّ ، خُذْ لِي مِنَ الْعُيُونِ بِحَقِّي وَأَجِرْنِي مِنْ ظَالِمٍ لَيْسَ يُبْقَى ^(١)
قَدْ تَوَقَّيْتُ مَا اسْتَطَعْتُ مِنَ الْحُبِّ ب ، وَلَكِنْ مَاذَا يَرُدُّ التَّوَقِّي ؟ ^(٢)
وَتَرَفَّقْتُ بِالْفُؤَادِ ، وَلَكِنْ غَلَبَتْ لَوْعَةُ الصَّبَابَةِ رِفْقِي ^(٣)
لَا تُلْمَنِي عَلَى الْهَوَى ، فَعُغْمُضُ الْحَقِّ عُدْرٌ يَرُدُّ كُلَّ مُحِقٍّ ^(٤)

= حرف أو أكثر من آخر الاسم للتخفيف ، وهو مختص بالمنادى العلم . والصبابة : رقة الهوى ، وحرارة الشوق .

(٦) « إِنْ » زائدة . والبين : الفراق . ووشك التلاقى : قرب اللقاء وسرعه .

يقول : إنه لم يعش بعد فراقها إلا لما يأمله ويرجوه من عودة التلاقي ، وقرب الوصال .

(٧) السقم : المرض . والفراط : اسم من الإفراط ، وهو مجاوزة الحد في الأمر .

يقول : إن الحب أسقمه وأضعفه وقيدته ، ولولا هذا لطار إلى محبوبته من فراط اشتياقه إليها ،

وغلبة وجده ، وشدة حنينه .

(١) أجرتني : أنقذني ، يقال : أجاره الله من العذاب ، أي أنقذه وأعاده وأغاثه . ويبقى :

يرحم يقال : أبقيت عليه إبقاء ، إذا رحمته وأشفقت عليه .

يدعو الله تعالى أن يأخذ له بحقه من عيون الحسان الساحرة الفاتنة ، وأن يجيره ويغيثه من

معشوق ظالم لا يرحمه ، ولا يشفق عليه .

(٢) توقيت : حذرت واحترست ، ومصدره التوقى ، والمفهوم من اللسان والأساس أن هذا الفعل

يتمددى إلى المفعول بنفسه .

يقول : إنه قد بذل جهده في توقى الحب ، واجتناب أسبابه ، فلم يفده التوقى ، ولم ينفعه الاحتراس .

(٣) لوعة الصبابة : حرقه الحب ، وتبريح الشوق .

(٤) محق : اسم فاعل من أحق الرجل ، أي قال حقاً ، أو ادّعاء .

والمعنى : أن الهوى والحب من الأمور الخفية ، والحقائق الغامضة التي لا يفهمها ، ولا يقدرها

إلا من تذوقها ، ولهذا لا يسهل على العاشق إظهار حقيقة الحب لمن لم يتذوق الحب ، ولا الدفاع

عنها لديه ، فلا ينبغي أن يلومه على الحب لأنهم ، أو يعذله عاذل .

سَلْ دُمُوعِي ، فَهَنْ يُنْبِئَنَّ عَمَّا فِي ضَمِيرِي ، وَيَعْتَرِفَنَّ بِصِدْقِي ^(٥)
 كَيْفَ لِي بِالنَّجَاةِ مِنْ شَرِّكَ الْحُبِّ بِ سَلِيمًا ، وَالْحُبُّ مَالِكُ رِقِّي؟ ^(٦)
 قَدْ تَلَقَّيْتُ لَوْعَتِي مِنْ عُيُونِ عَلَّمْتَنِي دَرَسَ الْهَوَى بِالتَّلَقَّى ^(٧)
 وَرَشَوْتُ الْهَوَى بِلَوْلُو دَمْعِي وَالرُّشَا وَضَلَّةٌ لِنَيْلِ التَّرَقَّى ^(٨)
 فَلَعَلِّي أَفُوزُ يَوْمًا بِوَضَلِ أَتَوَلَّى بِهِ إِمَارَةً عِشْقِي ^(٩)

= أو المعنى : لا تلمني أيها العاذل على العشق والغرام ، فإن ما ترعمه من الحق في لوى ووجوب انصرافي عن الحب لا يزال غامضاً في نفسك غير واضح ، وهذا عذر جدير بردك عن ملائمتي ، وصرفك عما ترعمه حقاً .

(٥) ينبن : يخبرن ، أي الدموع . وعمّا في ضميري : عما أضمره وأخفيه من أمور الهوى ، وشؤون الحب .

يقول : إن دموعه تنبي بما يضمّره ، وتظهر ما يستره ، وتدل على صدقه .

(٦) الشرك (بفتح السين) : حياثل الصيد ، وما ينصب للطيور ، وما يصاد به . والرق (بكسر الراء وتشديد القاف) : العبودية ، اسم من استرق السيد مملوكه ، أي استعبده . والاستفهام في أول البيت معناه النفي . يقول : إنه لا نجاة له من شرك الحب ، ولا سلامة من حياثل الهوى ، لأن الحب قد تعبده واسترقه ، وملك أمره .

(٧) يشير إلى ما في عيون الحبيبة من جمال وسحر وفتنة كانت سبب عشق الشاعر لها وهيامه بها ، وسبب ما يكابله من لوعة وجوى وحرقة وصباية . . .

(٨) رشاء (من باب عدا) : أعطاء الرشوة (بثلاث الراء وسكون الشين) وهي ما يعطى لإبطال حق ، أو إحقاق باطل ، وما تعطيه الحاكم وغيره ليحكم لك ، ولهذا حرّمها الله تعالى ، ولعن الراشي والمرتشي ، وجمعها الرشا (بكسر الراء وضمة) . ولؤلؤ دمعى : دمعى الشبه باللؤلؤ - وهو الدر - في الصفاء والنقاء . والوصلّة : الصلة والذريعة والوسيلة . والترقى : مصدر ترقى الإنسان في السلم ونحوه ، وترقى السطح والجبل ونحوهما ، أي صعد وارتفع ، ومن المجاز : ترقى في العلم والملك ، أي رقى درجة درجة ، والمراد بالترقى هنا : التقرب إلى الحبيب ، والظفر بوصاله ، وإن لم يخل الكلام من إشارة لاذعة إلى حال الحكم في أيامه .

والمعنى : أنه حاول أن يستعطف الحبيب ويستميله بما يذرفه من لآلى دمعته ، وقد جعلها كالرشا ، وقال إنها ذريعة إلى وصال الحبيب ، وسيلة إلى الظفر بقربه .

(٩) فاز بالشئ : ظفر به وناله . والوصل : ضدّ الهجر . وتولّى الأمر : تقلّده ، وقام به . والإمارة : الولاية والحكم والسلطان .

وَقَالَ وَهُوَ بِسَرْنَدِيْب (*) يَتَشَوَّقُ إِلَى وَطَنِهِ :

هَلْ مِنْ طَبِيبٍ لِدَاءِ الْحُبِّ ، أَوْ رَاقٍ ؟ يَشْفِي عَلِيلاً أَخَا حُزْنٍ وَإِيرَاقٍ ^(١)
 قَدْ كَانَ أَبْقَى الْهُوَى مِنْ مُهْجَتِي رَمَقاً حَتَّى جَرَى الْبَيْنُ ، فَاسْتَوَلَى عَلَى الْبَاقِي ^(٢)
 حُزْنُ بَرَانِي ، وَأَشْوَاقُ رَعَتْ كَبِدِي يَا وَيْحَ نَفْسِي مِنْ حُزْنٍ وَأَشْوَاقٍ ^(٣)

= يرجو أن يفوز يوماً بوصول حبيبته ، فيخرج بهذا الوصول من ضيق الهجر ، وأسر الصبابة ، وسيطرة الهوى ، ويتولى مقاليد إمارة العشق ، ويتصرف في أمورهما ، ويستمتع بالمعشوق ، ويلتذ بقربه ، فيصبح أميراً ، بعد أن كان أسيراً .

أو المعنى : أنه بهذا الوصول يصير أمير العشاق ؛ لأن جمال محبوبه أمير الجمال .

(*) سرنديب (سيلان) : جزيرة من أراضي الهند في جنوبيها ، وكان الشاعر قد نفي إليها عقب الثورة العربية في صفر سنة ١٣٠٠ هـ (ديسمبر سنة ١٨٨٢ م) .

(١) الاستفهام في أول البيت للتصني ، أو هو للتوجع والتحزن . و « من » زائدة . وراق : اسم فاعل من رقاها يرقه (من باب رمى) أي عوّذه ، أو قرأ عليه بعض الأدعية . والعليل : المريض . والإيراق : السهاد والسهر ، مصدر آرقه بمعنى أسهره ، كآرقه تأريقاً . أو الإيراق : الإخفاق ، مصدر أورك الحابل ، إذا لم يقع في حباله صيد ، وأورك الصائد ، إذا لم يصد ، وأورك الغازي ، إذا لم يغم وأورك الطالب ، إذا لم ينل .

يشكو ما أصابه من العلة والمرض ، والحزن والهم ، والأرق والسهاد ، بسبب ما يستشعره من الوجد والحب والصبابة وشدة الحنين إلى وطنه وأهله ، ويتمنى أن يجد طبيباً يشفيه ، أو راقياً يرقه من ذلك الحب اللاذع المبرح ، والهوى المضني المؤرق .

(٢) الهوى : الحب . والمهجة : الروح والنفس . والرمق : بقية الحياة ، أو بقية الروح في المذبوح والمحتضر ونحوهما . وجرى : وقع وحدث وثبت . والبين : الفراق . واستولى عليه : سلبه وأخذه وتمكّن منه . ويريد بالباقي : ذلك الرmq الذي أبقاه الهوى من مهجته .

يقول : إن الهوى كان قد برّح به ، ولم يبق من مهجته غير بقية ضئيلة قليلة ، فلمّا فارق أهله ووطنه ذهب الفراق بما بقي من مهجته ، واشتدّ عليه الأمر ، حتى أشرف على الهلاك .

(٣) براني : هزلني وأضعفتني . ورعت : أضعفت وأضرمت ، من قولهم : رعت الماشية الكلأ ، أي سرحت فيه وأكلته . وويح : كلمة رحمة ، تقوّل لمن وقع في بليّة ، متوجّعاً له ، مترحمّاً عليه ، داعياً له بالتخلص ممّا وقع فيه . أو هي كلمة عذاب ، بمعنى « ويل » .

يصف ما يساوره في غربته وخلوته ومتفاه من حزن مضني ، وهمّ شديد ، وشوق مبرح ، ويترحم على نفسه ويتوجّع ، ويرجو الخلاص ممّا يكابده ويعانيه .

أَكَلَفُ النَّفْسَ صَبْرًا وَهِيَ جَارِعَةٌ وَالصَّبْرُ فِي الْحُبِّ أَغْيَا كُلِّ مُشْتَاقٍ ^(٤)
 لَا فِي «سَرَنْدِيبَ» لِي خِلٌّ أَلُوذُ بِهِ وَلَا أَنَيْسُ سِوَى هَمِّي وَإِطْرَاقِي ^(٥)
 أَبَيْتُ أَرْعَى نَجُومَ اللَّيْلِ مُرْتَفِقًا فِي قُنَّةٍ عَزَّ مَرَقَاهَا عَلَى الرَّاقِي ^(٦)
 تَقَلَّدْتُ مِنْ جُمَانِ الشَّهْبِ مِنْطَقَةً مَعْقُودَةً بِوِشَاحٍ غَيْرِ مِقْلَاقٍ ^(٧)

(٤) جازعة : اسم فاعل من الجزع ، وهو أن يضعف الإنسان ، ولا يقوى على احتمال ما نزل به من المكروه ، فالجزع نقيض الصبر ، وقيل هو أشدّ الحزن ، (وفعله من باب فرح) . وأعياء : أتعبه ، وأعجزه يقول : إنه يأمر نفسه بما يشقّ عليها ، ويحملها على ما يرهقها من الصبر ، وهي في جزع وحزن شديد ، وهمّ دائم ، ولا غرو ، فهو محبّ مشتاق ، ولا سبيل إلى صبر أمثاله من ذوى الحبّ والصبابة والشوق .

(٥) الخلل : الصديق المختص . وألوذ به : أعوذه ، وألجأ إليه . والأنيس : المونس والأليف والرفيق الذي تذهب به الوحشة ، ويطنّن إليه القلب . والهمّ : الحزن والوحشة والضجر . والإطراق : مصدر أطرق المرء ، إذا أرخى عينيه ، ونظر إلى الأرض ، وسكت ولم يتكلّم .

يشكو ما يعانيه في غربته ومنفاه من الانفراد والحلوة والوحشة والهمّ والضجر ، وكثرة الإطراق والتفكير ، وفقدان الخليل والأنيس والأليف .

(٦) أرعى نجوم الليل : أراقبها وأنتظر مغيبها ، وهذا كناية عن الأرق والهمّ ، كما في قول الخنساء :
 أرعى السجوم ، وما كلّفت رعيّتها وتارة أتغنى فضل أطماري

ومرتفقاً : متكئاً على مرقى (كبرد ومسجد) وهو موصل الذراع في العصد ، والارتفاق من أمارات الهمّ والنمّ والحزن . والقنّة : أعلى الجبل ، أو هي الجبل المنفرد المستطيل في السماء . وعزّ : شقّ وصعب واشتدّ . والمرق : اسم مكان ، أو مصدر ميميّ ، من رقيت الجبل ونحوه (كرضى) : أي علوته ، وصعدت فيه . والراقي : اسم فاعل منه .

يقول : إنه يبيت الليل ساهراً مرتفقاً ، يرعى النجوم في أعلى جبل صعب المرتقى .

(٧) تقلّد الرجل السيف : احتمله ، ووضع نجاده على منكبيه ، وتقلّدت المرأة القلادة ، جعلتها في عنقها ، ويظهر لنا أن الشاعر استعمل هنا «تقلّد» بمعنى انتطق ، أي شدّ وسطه بالنطق . وجمان الشهب : الشهب الشبيهة بالجمان ، وهو اللؤلؤ ، أو هنوات تصنع من الفضة على هيئة اللؤلؤ . والشهب : النجوم الصبغة المعروفة بالدراري ، والمراد بها هنا : النجوم مطلقاً . والمنطقة (بوزن المطرقة) : ما يشدّ به الإنسان وسطه شبيهاً بالإزار أو الحزام . ومعقودة : مربوطة مشدودة . والوشاح : أديم عريض يرصع بالجوهر تشدّه المرأة بين عاتقها وكشعها . وغير مقلّاق : ثابت محكم الوضع ، غير قلق ولا مضطرب ، ومن كلامهم : جارية قلق وشاحها ، وهي مقلّاق الوشاح ، إذا كان لا يثبت على خاصرتها من رقبتها وضمورها . يصف تلك القنّة بأنّ الشهب والنجوم قد اكتنفها ، وأحاطت بها إحاطة المنطقة بالحصر ، وأن طائفة من النجوم اعترضتها من الوسط إلى القمة اعتراض الوشاح . وفي البيت إشارة إلى ضخامة القنّة ، وشدة ارتفاعها .

كَأَنَّ نَجْمَ الثُّرَيَّا وَهُوَ مُضْطَرِبٌ دُونَ الْهِلَالِ سِرَاجٌ لَاحَ فِي طَاقٍ^(٨)
 يَا «رَوْضَةَ النَّيْلِ» إِلَّا مَسَّتْكَ بَائِقَةٌ وَلَا عَدَّتْكَ سَمَاءٌ ذَاتُ أَغْدَاقٍ^(٩)
 وَلَا بَرِخَتْ مِنْ الْأَوْرَاقِ فِي حُلٍّ مِنْ سُندُسٍ عَبْقَرِيٍّ الْوَشْيِ بَرَّاقٍ^(١٠)
 يَا حَبْدًا نَسَمٌ مِنْ جَوْهَا عَبَقٌ يَسْرِي عَلَى جَدُولٍ بِالمَاءِ دَفَاقٍ^(١١)

(٨) الثُّرَيَّا : عَلَمٌ عَلَى سَبْعَةِ كَوَاكِبَ، أَوْ أَرْبَعَةِ وَعَشْرِينَ نَجْمًا، سَمَّيْتَ بِذَلِكَ لِكَثْرَةِ كَوَاكِبِهَا مَعَ صَفَرِ مَرَاتِمِهَا، وَيُقَالُ إِنَّ بَيْنَ أَنْجُمِهَا الظَّاهِرَةِ نَجُومًا كَثِيرَةً خَفِيَّةً، وَتَبْدُو الثُّرَيَّا فِي السَّمَاءِ كَأَنَّهَا عَنُقُودٌ مِنَ الْعَنْبِ الْأَبْيَضِ. وَمُضْطَرِبٌ : اسْمُ فَاعِلٍ مِنْ اضْطَرَبَ الشَّيْءُ، أَيْ مَاجَ وَتَحَرَّكَ وَضُرِبَ بَعْضُهُ بَعْضًا، وَالْمُرَادُ، خَفَاقٌ مُتَقَطِّعُ الضَّوِّ. وَيُونُ : أَمَامَ، أَوْ قَرَبَ. وَالْهِلَالُ : غُرَّةُ الْقَمَرِ، أَوِ الْقَمَرُ إِلَى لَيْلَتَيْنِ، أَوْ إِلَى ثَلَاثِ لَيَالٍ مِنْ أَوَّلِ الشَّهْرِ الْقَمَرِيِّ، وَلِللَّيْلَتَيْنِ مِنْ آخِرِ الشَّهْرِ الْقَمَرِيِّ كَذَلِكَ. وَالسِّرَاجُ : الْمَصْبَاحُ الزَّاهِرُ. وَلَاحَ : أَوْ مَضَ وَلَمَعَ وَظَهَرَ. وَالطَّاقُ : تَجْوِيفٌ فِي الْحَائِطِ يَشْبُهُ الْكُوَّةَ وَالْمَشْكَاةَ.

يَشْبَهُ نَجْمَ الثُّرَيَّا أَمَامَ الْهِلَالِ، أَوْ عَلَى مَقَرَبَةٍ مِنْهُ، أَوْ فِي حَيْزِهِ وَكَتَفِهِ بِسِرَاجٍ يَوْمِضُ وَيَلْمَعُ فِي طَاقٍ. فَحَيْزُ الْهِلَالِ أَوْ هَالَتِهِ وَدَارَتُهُ حَوْلَ الثُّرَيَّا كَاسْتِدَارَةِ الطَّاقِ حَوْلَ السِّرَاجِ.

(٩) الرَّوْضَةُ : الْبُسْتَانُ النَّاصِرُ، أَوْ أَرْضُ ذَاتِ مِيَاهٍ وَأَشْجَارٍ وَأَزْهَارٍ طَيِّبَةٍ، وَالْمُرَادُ بِرَوْضَةِ النَّيْلِ، رَوْضَةُ الْمَقْيَاسِ الَّتِي طَالَمَا حَنَّ الشَّاعِرُ إِلَيْهَا، وَتَفَنَّى بِهَا، وَقَدْ يَرَادُ بِهَا الْأَرْضُ الْمَصْرِِيَّةُ الْمَدِينَةُ لِنَهْرِ النَّيْلِ بِخَضِرَتِهَا وَنَضْرَتِهَا وَبَهَائِهَا. وَلَا مَسَّتْكَ : لَا أَصَابَتْكَ. وَالْبَائِقَةُ : الدَّاهِيَةُ وَالْبَلِيَّةُ وَالشَّرُّ. وَلَا عَدَّتْكَ : لَا تَجَاوَزَتْكَ. وَالْمُرَادُ بِالسَّمَاءِ : السَّحْبُ وَالْأَمْطَارُ، عَلَى التَّجَوُّزِ، وَالْأَغْدَاقُ : جَمْعُ غَدَقٍ (بِفَتْحَتَيْنِ)، وَهُوَ الْمَاءُ الْكَثِيرُ، أَوِ الْمَطَرُ الْكَثِيرُ الْعَامُّ، أَوْ هِيَ «إِغْدَاقٌ» (بِكسر الهمزة) مَصْدَرُ أَغْدَقَ الْمَطَرُ، إِذَا كَثُرَ وَاتَّسَعَ يَدْعُو لِرَوْضَةِ الْمَقْيَاسِ أَوْ لِمَصْرِ بِالسَّقِيَا — عَلَى عَادَةِ الْعَرَبِ — وَالسَّلَامَةُ مِنَ الْآفَاتِ وَالْبَوَاقِ.

(١٠) لَا بَرِخَتْ : لَا زَلَّتْ. وَالْحُلُّ : جَمْعُ حَلَّةٍ (بِضَمِّ الْحَاءِ وَتَشْدِيدِ اللَّامِ)، وَهِيَ إِزَارٌ وَرْدَاءٌ، وَلَا تَكُونُ حَلَّةً إِلَّا مِنْ ثَوْبَيْنِ، أَوْ مِنْ ثَوْبٍ لَهُ بَطَانَةٌ، أَوْ هِيَ الثَّوْبُ السَّاقِرُ لِجَمِيعِ الْبَدَنِ. وَالسُّنْدُسُ : رَقِيقٌ اللَّيْبَاجِ وَرَفِيعُهُ. وَعَبْقَرِيٌّ : نَسَبَةٌ إِلَى عَبْقَرٍ (كَجَمْفَرٍ)، وَهُوَ — فِيمَا تَزَعُمُ الْعَرَبُ — وَادٌ، أَوْ قَرْيَةٌ، أَوْ مَوْضِعٌ فِي الْبَادِيَةِ يَسْكُنُهُ الْجَنُّ، ثُمَّ نَسَبُوا إِلَيْهِ كُلَّ شَيْءٍ تَعَجَّبُوا مِنْ حِفْظِهِ، أَوْ جُودَةِ صَنْعِهِ، أَوْ قُوَّتِهِ، فَكُلَّمَا رَأَوْا شَيْئًا فَائِقًا غَرِيبًا مِمَّا يَصْعَبُ عَمَلُهُ وَيَدْقُ، أَوْ شَيْئًا عَظِيمًا فِي نَفْسِهِ نَسَبُوهُ إِلَى عَبْقَرٍ. وَقِيلَ: عَبْقَرِيَّةٌ بِالْيَمَنِ، أَوْ بِالْجَزِيرَةِ كَانَتْ تَوْشَى فِيهَا الثِّيَابُ وَالْبَسُّطُ، وَكَانَتْ ثِيَابِهَا فِي غَايَةِ الْحُسْنِ وَالْجُودَةِ، وَلِهَذَا صَارَتْ مَثَلًا يَنْسَبُ إِلَيْهِ كُلُّ شَيْءٍ ثَمِينٍ نَفِيسٍ رَفِيعٍ، فَكُلَّمَا بَالَدُوا فِي نَعْتِ شَيْءٍ نَسَبُوهُ إِلَى هَذِهِ الْقَرْيَةِ. وَالْوَشْيُ : النَّقْشُ وَالنَّمْنَمَةُ وَالزُّخْرُفَةُ وَالتَّحْسِينُ، أَوْ هُوَ خَلْطُ لَوْنٍ بِآخَرٍ. وَبَرَّاقٌ : شَدِيدُ اللَّعْمَانِ وَالتَّلَلُّوْ. يَدْعُو أَنْ تَظَلَّ أَشْجَارُهَا مَكْتَسِيَةً بِالْأَوْرَاقِ النَّضِيرَةِ وَالْأَزْهَارِ الْبَاسِمَةِ.

(١١) النَّسَمُ : نَفْسُ الرِّيحِ (بِفَتْحِ النُّونِ وَالْفَاءِ) إِذَا كَانَ ضَعِيفًا، أَوْ أَوَّلَهَا حِينَ تَقْبَلُ بَلِينٌ قَبْلَ أَنْ تَشْتَدَّ وَالْجَوُّ : الْهَوَاءُ. وَعَبَقٌ : طَيِّبٌ عَطَرٌ، قَدْ لَصِقَ بِهِ الطَّيِّبُ وَتَعَلَّقَ. وَيَسْرِي : يَسِيرُ وَيَدْبُ وَيَمْرُ. وَالْجَدُولُ (بِفَتْحِ الْجِيمِ وَكسْرِهَا) : النَّهْرُ الصَّغِيرُ. وَدَفَاقٌ : مَمْتَلُءٌ كَثِيرُ الدَّفَقِ، يَفِيضُ مِنْهُ الْمَاءُ.

بَلْ حَبَّذَا دَوْحَةً تَدْعُو الْهَدِيلَ بِهَا عِنْدَ الصَّبَاحِ قَمَارِيٌّ بِأَطْوَاقِ (١٢)
 مَرْعَى جِيَادِي ، وَمَأْوَى جِيرَتِي ، وَحِمَى قَوْمِي ، وَمَنْبِتُ آدَابِي وَأَعْرَاقِي (١٣)
 أَصْبُو إِلَيْهَا عَلَى بُعْدٍ ، وَيُعْجِبُنِي أَنِّي أَعِيشُ بِهَا فِي ثَوْبِ إِمْلَاقِ (١٤)
 وَكَيْفَ أَنْسَى دِيَارًا قَدْ تَرَكْتُ بِهَا أَهْلًا كِرَامًا لَهُمْ وَدَى وَإِشْفَاقِي ؟ (١٥)

= يمدح نسيمها العطر البليل ، وهواءها العبق العليل . المطيب بعير الزهر والشجر ، ويشير إلى امتلاء جداولها ، وفيضان أنهارها ، وغزارة مياهها ، وكثرة خصبها وخيرها .

(١٢) بل : حرف إضراب ، يراد به الانتقال من معنى إلى آخر . والدوحة : الشجرة العظيمة المتسعة . وتدعو الهديل : تصيح به ، وتناديه . والهديل : ذكر الحمام ، أو فرخها ، أو هو - فيما تزعم العرب - فرخ الحمام كان على عهد نوح عليه السلام ، فات ضيعة ، أو عطشاً ، أو صاده جارج من جوارح الطير ، فام من حمامة إلا وهي تبكي عليه . والقماري (بفتح القاف) : جمع قمرية (بضم القاف وسكون الميم وكسر الراء ، وتشديد الياء) ، اسم لنوع جميل من الحمام ، حسن التفريد والتطريب ، وقد يقال للأثنى من هذا النوع قمرية ، والذ كرساق حرّ . وأطواق ، جمع طوق (بفتح فسكون) وهو حلل للعنق يحيط به ، والمراد به هنا : ما يحيط بعنق القمرية من ريش متميز بلون خاص .

يتغنى بأدواح مصر وأشجارها ، وتطريب الحمام فوقها وقت الصباح .

(١٣) مرعى : اسم مكان من رعت الماشية الكلأ ، أى سرحت فيه وأكلته . والجياذ : جمع جواد ، وهو الفرس الرائع الجيد الكريم السباق . والمأوى : المنزل ، والمكان الذى تأوى إليه . والجيرة : الجيران ، جمع جار . والحمى : المكان المحمى الذى لا يقرب ، ولا يجترأ عليه . والمنبت (كجلس ومقعد) . موضع النبات . والآداب : جمع أدب (كسبب وأسباب) ، وهو كل رياضة يتخرج بها الإنسان في فضيلة من الفضائل ، أو هو حسن الأخلاق ، وفعل المكارم . والأعراق : جمع عرق (بكسر فسكون) وهو اصل كل شئ ، ومن كلامهم : « تداركته أعراق صدق ، وأعراق سوء » .

دعا الشاعر في أربعة الأبيات السابقة لروضة النيل ، وتغنى بها ، ومدح بعض مظاهر الطبيعة فيها ، وكأنه في هذا البيت يظهر سبب هيامه بها ، فيقول : إنها مرعى جياده ، ومأوى جيرانه ، وحمى قومه ، ومنها اكتسب فضائله وآدابه ، وفيها نبتت أصوله ، وعاش آباؤه .

(١٤) أصبو : أحنّ وأشتاق وأميل . وإليها : إلى روضة النيل . وعلى بعد : لبعدي عنها ، أومع بعدي . ويعجبنى : يسرّنى ويروقنى . والإملاق : مصدر أملق المرء ، أى افتقر واحتاج .

يقول : إنه يحنّ إلى روضة النيل مع بعده عنها ، أو على الرغم من هذا البعد ، أو هو يصبو إليها بسبب بعده عنها ، ويسره أن يعيش بها ، ولو كان مملقاً فقيراً .

(١٥) الودّ (مثلثة الواو) : الحب . والإشفاق : عناية مختلطة بخوف ، لأن المشفق يحبّ المشفق عليه ، ويرقّ له ويرحمه ، ويخاف أن يلحقه سوء أو مكروه . والاستفهام في أول البيت معناه النفي .

إِذَا تَذَكَّرْتُ أَيَّاماً بِهِمْ سَلَفْتُ تَحَدَّرْتُ بِغُرُوبِ الدَّمْعِ آمَاقِ (١٦)
 فَيَا بَرِيدَ الصَّبَا بَلِّغْ ذَوِي رَحِمِي أَنِّي مُقِيمٌ عَلَى عَهْدِي وَمِيثَاقِي (١٧)
 وَإِنْ مَرَرْتَ عَلَى «الْمِقْيَاسِ» فَاهْدِ لَهُ مِنْنِي نَحِيَّةَ نَفْسٍ ذَاتِ أَغْلَاقِ (١٨)
 وَأَنْتَ يَا طَائِرًا يَبْكِي عَلَى فَنَنِ نَفْسِي فِدَاؤُكَ مِنْ سَاقٍ عَلَى سَاقِ (١٩)
 أَذْكَرْتَنِي مَا مَضَى وَالشَّمْلُ مُجْتَمِعٌ «بِمَضَر» وَالْحَرْبُ لَمْ تَنْهَضْ عَلَى سَاقِ (٢٠)

(١٦) سلفت : ذهبت ومضت . وتحدرت : انحدرت ونزلت . والغروب : الدموع حين تخرج وتهلل .
 وقيل من العين ، أوهى الدلاء العظيمة ، مفردا غرب (بفتح فسكون) ، والمراد بغروب الدمع : الدمع
 الغزير الكثير . والآماق : جمع موق (بضم فسكون) أو ماق (بفتح فسكون) وهو طرف العين ممایل الأنف ،
 وهو مجرى الدمع من العين .

يقول : إذا تذكرت أيام اجتماعي بأهلي فيما مضى من الزمان غلبنى البكاء ، وفاضت بالدموع
 آمأقي .

(١٧) الصبا (بفتح الصاد) : ریح "هب" في شبه جزيرة العرب من ناحية المشرق ، وكانت أحب
 الرياح إليهم . وقيل سميت صبا ؛ لأنها تستقبل البيت ، فكأنها تصبو إليه : أي تحن إليه . وذوو
 الرحم : الأقارب . ومقيم : ثابت . والعهد والميثاق بمعنى واحد ، ويراد بهما : المودة والوفاء والحفاظ
 ورعاية الحرمه ونحو ذلك .

اتخذ الصبا بريداً ورسولا ، وطلب إليها أن تبلغ أقاربه وأهله أنه وفى بالعهد والميثاق ، مقيم
 على مودتهم والوفاء لهم .

(١٨) يريد بالمقياس : روضة النيل التي أكثر من ذكرها ، والتفتنى بها ، والحنين إليها ، وتقع في وسط
 النيل ، شرق الجزيرة وغربي مصر القديمة ، وفي جنوبيتها مقياس قديم كانت تقاس به مياه النيل . وأهد
 (بقطع الهززة) : أمر من الإهداء ، وحذف الهززة هنا غير سائغ ، ولم يحى "هدى" بمعنى أهدي إلا في العروس .
 قالوا : هدى العروس إلى بعلها . بمعنى زفها . وذات أغلاق : ذات هوى وحب ، يقال : نظرة من
 ذى علق (بفتح الحين) أى من ذى علاقة ، وهى الهوى .

(١٩) الفنن : الفصن . والساق (الأولى) : الحمام الذكر ، أو الذكر من القمري ، واسمه ساق
 محرّ (بضم الحاء وتشديد الراء) . والساق (فى آخر البيت) : جذع الشجرة ، فبين الكلمتين جناس تام .
 و « من » فى الشطر الثانى من البيت بيانية .

(٢٠) شمل القوم : أمرهم وعددهم . ولم تنهض : لم تقم . والساق : مستعار من ساق الإنسان ،
 وهى ما بين الكعب والركبة ، ونهوض الحرب على ساقها : كناية عن اشتدادها ، وقطاعة أمرها .
 يقول : إن بكاء هذا الطائر ذكره ماضى من أحواله بمصر قبل أن تستمر نار الحرب العرابية ،
 ويتبدد شمله بالفرقة والننى .

أَيَّامَ أَسْحَبُ أَذْيَالِ الصَّبَا مَرِحاً فِي فِتْيَةٍ لِبَطْرِيقِ الْخَيْرِ سُبَّاقِ^(٢١)
 فَيَا لَهَا ذُكْرَةٌ ! شَبَّ الْغَرَامُ بِهَا نَاراً سَرَتْ بَيْنَ أَرْدَانِي وَأَطْوَاقِ^(٢٢)
 عَصْرٌ تَوَلَّى ، وَأَبْقَى فِي الْغَوَادِ هَوًى يَكَاذُ يَشْمَلُ أَحْشَانِي بِإِحْرَاقِ^(٢٣)
 وَالْمَرْءُ طَوْعُ اللَّيَالِي فِي تَصَرُّفِهَا لَا يَمْلِكُ الْأَمْرَ مِنْ نُجُحٍ وَإِخْفَاقِ^(٢٤)
 عَلَى شَيْمٍ الْغَوَادِي كُلَّمَا بَرَقَتْ وَمَا عَلَى إِذَا ضَنْتُ بِرَقْرَاقِ^(٢٥)

(٢١) سحب ذيله : جرّه على وجه الأرض. وأسحب أذيال الصبا : أمشي متبخراً مزهواً معجباً بنفسى في أيام الصبا والشباب . ومرحاً : صفة من المرح (بفتحين) وهو الاختيال والنشاط والتبختر (وفعله كفرح) . و « في » بمعنى مع . وفتية : جمع فتى . وسباق : جمع سابق .
 يقول : إن هذا الطائر أذكّره بهديله ما كان من مرجه واختياله ونشاطه بمصر في عهد الفناء وحداثة السن ، مع فتیان أخیار من أصحابه ولداته .

(٢٢) يالها ذكّرة : تركيب يفيد التعجب . والذكّرة : ضد النسيان ، والمراد بها : ما تذكّره من ماضيه السعيد بسبب هدير الطائر وسجعه وحنينه . وشبّ : أوقدوا شمل . والغرام : اللوع والحبّ الممذّب للقلب . وبها : بسببها ، أي بسبب هذه الذكّرة . وسرت : سارت . والأردان : جمع ردن (كقفل) وهو الكمّ (بضم الكاف وتشديد الميم) ، أو أصله ، أو مقدّمه ، أو أسفله . والأطواق : جمع طوق (بفتح فسكون) وهو حلّي للعنق ، وكلّ ما استدار بشيء ، ولعلّ المراد بالطوق هنا : جيب القميص ، ليناسب الرदन . ولعلّه يريد بما بين أردانه وأطواقه : قلبه الممذّب بنار الصباية ، وحرّق الشوق ، ولواعج الحبّ ، وتياريع الغرام .

(٢٣) العصر : الزمن والدهر . وتولّى : ذهب ومضى . والهوى : الحبّ . ويشمل : يصيب ويمسّ . والأحشاء : جمع حشّ ، وهو ما اشتملت عليه الضلوع ، وما حواه الجوف من القلب والكبد وغيرها .
 يأسف على فوات ذلك العصر السعيد المشرق الزاهر ، ويصف ما تركه في نفسه من حبّ شديد ، وشوق مبرّح .
 (٢٤) طوع الليالي : منقاد طائع لها ، من قوهم : « أناطوع يدك » . وفي تصرفها : في تقلّبها واختلاف أحوالها . والأمر : الشأن والحال . « ومن » : بيانية . والإخفاق : مصدر أخفق الرجل إذا غزاً ولم يغنم ، أو طلب حاجة ولم يدركها .

يسلّي نفسه بأن الإنسان لا يملك لنفسه نفعا ولا ضراً ، وإنّما هو منقاد للدهر يسيره ويصرفه .

(٢٥) شيم : مصدر شام الإنسان البرق (من باب باع) إذا نظر إلى سحابته أين تقصد ، وأين تمطر . والغواصي : جمع غادية ، وهي السحابة تنشأ غدوة (بضم فسكون) أي في أول النهار . وبرقت : بدا فيها البرق ولع . وشيم البرق والسحاب من العادات العربية القديمة . وضنّت : بخلت . ورقراق : ماء يجري جرياً سهلاً .

يقول : عليه أن يشيم السحب ، وينظر إليها ، ويتعرف أحوالها واتجاهاتها ، وأمارات =

فَلَا يَعْزِبُنِي حُسُودٌ أَنْ جَرَى قَدَرٌ فَلَيْسَ لِي غَيْرُ مَا يَقْضِيهِ خَلَّاقِي (٢٦)
 أَسْلَمْتُ نَفْسِي لِمَوْلَى لَا يَخِيبُ لَهُ رَاجٍ عَلَى الدَّهْرِ، وَالْمَوْلَى هُوَ الْوَاقِي (٢٧)
 وَهَوْنُ الْخَطْبِ عِنْدِي أَنَّنِي رَجُلٌ لَاقٍ مِنَ الدَّهْرِ مَا كُلُّ أَمْرٍ لَاقِي (٢٨)
 يَا قَلْبُ صَبْرًا جَمِيلًا ، إِنَّهُ قَدَرٌ يَجْرِي عَلَى الْمَرْءِ مِنْ أَسْرِ وَإِطْلَاقٍ (٢٩)
 لَا بُدَّ لِلضُّيُوقِ بَعْدَ الْيَأْسِ مِنْ فَرَجٍ وَكُلُّ دَاجِيَةٍ يَوْمًا لِإِشْرَاقٍ (٣٠)

= إبطاؤها ، ولا حرج عليه إذا أخلقت ظنّه ، ولم تمطر .

والمعنى : أننى أعددت للنجاح أسبابه ، وتذرعت بكلّ وسائله ، فإذا لم تواتنى الأيام ، وجرت بى إلى الننى والبعد عن وطنى وأهلى ، فليس ذلك من تقصيرى .

(٢٦) جرى : وقع وحدث . والقدر : قضاء الله وحكمه . ويقضيه : يقدره ويحكم به ، أو يحتمه ويوجهه . والمعنى : لا ينبغي أن يعزبنى حسود ويعيرنى بما جرى علىّ من حكم الله تعالى وقضائه ؛ لأن الإنسان لا يلقى إلا ما قدره له خالقه سبحانه وتعالى ، أو هو لا يستطيع أن يدفع عن نفسه قضاء الخالق عزّ وجلّ .

(٢٧) المولى : الربّ . وراج : اسم فاعل من الرجاء . والواقى : اسم فاعل من وقاه ، أى صانه وحفظه . وعلى الدهر : أبدا الدهر ، أو طوال الدهر .

يقول : إنه أسلم نفسه ، وفوض أمره إلى الله الذى لا يخيب أبداً من يرجوه ويؤمله . ثم ذيل الكلام بقوله : « والمولى هو الواقى » ، فهو يرجو أن يحفظه الله ويقيه ، ويكلاؤه فى غربته ويرعاه .

(٢٨) هون : سهل وخفف . والخطب : الأمر المكروه ، والنازلة الشديدة من نوازل الدهر . والمعنى : وقد هون علىّ أمر الننى والتشريد أننى رجل لى من خطوب الدهر وشدائد الزمان ما يلقاه كلّ إنسان .

(٢٩) الأسر : مصدر أسره (من باب ضرب) أى شدة بالإسار ، أو قبض عليه ، وقيده وسجنه . والإطلاق : مصدر أطلقت الأسير ، أى خلّيت سبيله . وه من « فى الشطر الثانى لبيان القدر فى الشطر الأول .

يدعو نفسه إلى التجمّل بالصبر ، والتجلّد للخطوب ، إذ الأسر والإطلاق ونحوهما من الأمور التى تجرى على الإنسان بقضاء الله وقدره ، ولا جيلة له فى كسبها أو دفعها .

(٣٠) داجية : مظلمة . والإشراق : مصدر أشرقت الشمس ، أى أضاءت .

يقول : إنه لا بدّ ، ولا محالة ، ولا مناص من أن يعقب الفرج الضيق ، ويتبع الرخاء الشدة ، كما يعقب إشراق الصبح ظلمة الليل . أو هو يكنى بالداجية عن الكارثة والداهية المظلمة ، ويكنى بالإشراق عن انقشاعها وانكشافها ، فكلّ كارثة صائرة إلى الانقشاع والزوال يوماً ما .

وَقَالَ يَصِفُ رَوْضَةً كَثِيرَةَ الْأَشْجَارِ غَزِيرَةَ الْمِيَاهِ فِي « كَنْدِي * » مِنْ
جَزِيرَةِ « سَرَنْدِيبَ » :

دَعَانِي إِلَى غَيِّ الصَّبَا بَعْدَ مَا مَضَى مَكَانُ كَفَرْدَوْسِ الْجِنَانِ أَنْيَقُ^(١)
فَسِيحُ مَجَالِ الْعَيْنِ ، أَمَّا غَدِيرُهُ فَطَامَ ، وَأَمَّا غُصْنُهُ فَرَشِيقُ^(٢)
كَسَا أَرْضَهُ ثَوْبًا مِنَ الظِّلِّ بَاسِقُ مِنَ الْأَيْكَ فَيَنَانُ السَّرَاةِ وَرِيقُ^(٣)

(*) كندى : من بلاد جزيرة سرنديب ، وفي وسطها تقريباً ، وهي إلى الساحل الجنوبي الغربي أقرب ، وتقع في بقعة تعدّ من محاسن الدنيا ، وأجمل بقاع الأرض وأخصبها ، وفي منطقتها حديقة حكومية لأنواع النبات ، ويربطها بساحل الجزيرة الغربي سكة حديد ، ويؤمّها كثير من الزائرين للاستمتاع بمناظرها الخلابة .
(١) غي الصبا : جهل الفتاة ، وهو الشباب . والفردوس : البستان الواسع الحسن الذي يجمع كل ما يكون في البساتين من ضروب النبت والشجر والكروم وغيرها . والجنان : جمع جنة (بفتح الجيم وتشديد النون) وهي الحديقة ذات النخل والشجر . والمراد بفردوس الجنان : خير الجنّات ، وأجمل البساتين ، أوفردوس جنّات عدن التي أعدّها الله لنعيم المتقين في الدار الآخرة ، قال تعالى : « الَّذِينَ يَرِثُونَ الْفَرْدُوسَ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ » . وأنيق : حسن معجب محبوب .

يشبه ذلك المكان الأنيق المعجب الرائع بفردوس الجنان ، ويقول : إنه دعاه إلى غي الصبا ، ومرح الشباب ، بعد أن مضى ذلك العهد . والمعنى : أنه لما رأى ذلك المكان استخفّه الطرب والسرور ، واستشعر المرح والنشاط ، وعاد إلى هو الصبا وجهل الشباب ، على الرغم من تقدّم سنّه ، ووقار شيخوخته .

(٢) فسيح : واسع . ومجال العين : ما يمتدّ إليه النظر ، ويحيط به ، اسم مكان من جال يحول (من باب قال) : إذا طاف ودار . والغدير : القطعة من الماء يغادرها السيل ، وقد يطلق على النهر ونحوه . وطام : تمتلئ زائراً ، اسم فاعل من طام الماء (من بابي سما ومضى) إذا ارتفع وملاّ النهر . ورشيق : معتدل جميل .

وصفه بالاتساع ، وغزارة المياه ، ورشاقة الأغصان .

(٣) باسق : طويل مرتفع عال . والأيك : الشجر الكثير الملتف ، الواحدة أيكة . وفينان : كثير الأفنان والأغصان . والسراة : أعلى كل شيء . ووريق : كثير الأوراق .
وصف أيكه وأشجاره بالسوق والارتفاع وامتداد الظل واتساعه وكثرة الغصون والأوراق .

سَمَتْ صُعْدًا أَفْنَانُهُ ، فَكَأَنَّهَا لَهَا عِنْدَ إِحْدَى النَّيِّرَاتِ عَشِيقٌ^(٤)
يَمُدُّ شُعَاعُ الشَّمْسِ فِي حَجَرَاتِهَا سَلَاسِلَ مِنْ نُورٍ لَهُنَّ بَرِيقٌ^(٥)
وَيَشْدُو بِهَا الْقُمْرِيُّ حَتَّى كَأَنَّهُ أَخُو صَبُوءَ ، أَوْ دَبٌّ فِيهِ رَحِيقٌ^(٦)
تَمُرُّ طُيُورُ الْمَاءِ فِيهَا عَصَائِبًا كَرَكِبَ عِجَالٍ ضَمَّهُنَّ طَرِيقٌ^(٧)
إِذَا أَبْصَرَتْ زُرْقَ الْمَوَارِدِ رَفَرَفَتْ عَلَيْهَا : فَطَافَ فَوْقَهَا ، وَغَرِيقٌ^(٨)

(٤) سمت : ارتفعت وعلت . وسمت صعداً (بضم الصاد والعين) : عظم ارتفاعها ، وزاد علوها ، من قولهم : ذهب السهم صعداً ، وهذا النبات ينمو صعداً ، أى يزداد طولاً وصعوداً وارتفاعاً . وأفنانه : أغصانه ، والنيرّات : النجوم والكواكب ، يقال : نار الشيء ينور (من باب قال) أى أضاء ، فهو نير (بفتح النون وتشديد الياء المكسورة) وهى نيرة . وعشيق : معشوق محبوب (فعيل بمعنى مفعول) .

يصف أغصان الأيك فى ذلك المكان بالعلو والارتفاع ، والذهاب فى السماء ، وقد بالغ فى الوصف حتى جعلها تكاد تبلغ النجوم .

(٥) يمدّ : يسط وينشر . وشعاع الشمس : ما انتشر من ضوئها ، أو ما تراه ممتداً من نورها بعيد طلوعها كأنه الحبال ، أو القضبان ، أو الرياح أو نحوها ، الواحدة شعاعة (بضم الشين) . وفى حجراتها : فى حجرات الأفنان ، أى نواحيها ، الواحدة حجرة (بفتح فكون) . ولهنّ : للسلاسل . وبريق : تلالؤللعان .

يصف ما ترسله أشعة الشمس بين الأغصان من ضوء مستطيل لامع كالسلاسل .

(٦) يشدو : يطرب ويفرّد . وبها : بالأفنان . والقمرى : نوع من الحمام المطوق ، حسن التفريد ، جميل التطريب . وأخو صبوة : عاشق مستهام ، والصبوة : جهلة الفتوة ، واللهو من الغزل . ودب : سرى . والرحيق : الخمر ، أو أطيبها وأفضلها وأعتقها ، أو صفوتها والخالص منها .

يصف شدو القمرى على أغصان الأيك . وحسن تفريده فى ذلك الروض الأريض ، ويشبّهه بالعاشق أو الشمل .

(٧) عصائب : جماعات ، الواحدة عصابة (بكسر العين) . والركب : جماعة الراكبين ، وأكثر ما يطلق الركب على ركبان الإبل . وعجال : مسرعون .

يقول : إن الطيور المائتة تمر بين أغصان هذا الروض جماعات مسرعة فى طيرانها ، كجماعة من الراكبين مسرعين فى سيرهم وقد ضمّهم طريق واحد .

(٨) زرق الموارد : الموارد الزرق ، والموارد : جمع مورد (كجلس) وهو موضع ورود الماء ، اسم مكان من ورد الإنسان وغيره الماء ، أى حضره ليشرب . وزرق : جمع أزرق ، والعرب تريد بزرقة الماء صفاه ونقاؤه ، يقال : ماء أزرق ، أى صاف نقى . ورفرف الطائر : حرك جناحيه فى الهواء ، أو بسطهما عندما يريد الوقوع على شيء يحوم عليه . وطاف : اسم فاعل من طفا الشيء على سطح الماء =

غَدَوْنَا لَهُ وَالْفَجْرُ يَنْصَاحُ ضَوْؤُهُ فَيَنْمُو ، وَأَقْطَارُ الظَّلَامِ تَضِيقُ^(٩)
وَلِلطَّيْرِ فِي مَهْدِ الْأَرَاكِ رَنَّةٌ وَلِلطَّلِّ فِي ثَغْرِ الْأَقَاخَةِ رَيْقُ^(١٠)
مَلَاعِبُ زَانَتِهَا الرَّفَاقُ ، وَلَمْ يَكُنْ لِيَحْسُنْ لَهُوْلَمْ يَزِنَهُ رَفِيقُ^(١١)
وَمَنْزِلُ أَنْسٍ قَدْ عَقَدْنَا بِجَوْهِ رَتَائِمَ لَهُوْ عَقْدُهُنَّ وَثِيقُ^(١٢)

= (من باب سما) أى ظهر وعلا ولم يرسب. وغريق: صفة من الفرق، ويراد به هنا: الرسوب تحت سطح الماء من غير موت.

يقول: إذا أبصرت الطيور المائية موارد المياه الصافية رففت عليها، ووقعت فوقها، وكانت بين عاتمة وغطسة.

(٩) غدونا له: قصدنا ذلك المكان، وسرنا إليه غدوة، أى فى أول النهار (وبابه سما). وينصاح: ينشق ويتشر ويفيض. وينمو: يزيد ويكثر ويتسع. والأقطار: التواحي والجوانب، المفرد قطر (كقفل).

يقول: إنهم بكرروا إلى ذلك المكان وقت انبثاق الفجر، وانطواء صفحة الظلام.

(١٠) المهدي: الفراش يسط للصبي ويوطأ، أو الموضع يهتأ له ويمهد. والأراكة: شجرة طويلة ناعمة، كثيرة الورق والأغصان، خوارة العود، يستاك بقضبانها، ولها ثمر كعناقيد العنب، يسمى البرير، يملأ المنقود الكف، والجمع أراك (كسحابة وسحاب) وهو من شجر الحمض (بفتح فسكون). ومهد الأراكة: الأراكة الشبيهة بالمهد، وقد جعل الأراكة مهدياً للطير، لأنها تستمهد بها، وتسكن فيها. والرنة: الصوت. والطل: أخف المطر وأضعفه، أو الندى. والثغر: مقدم الأسنان، وما يبدو منها عند الابتسام. والأقاخة: لم نعر عليها فيما لدينا من المعجمات، والشاعر يريد بها: الأقحوانة، واحدة الأقحوان (بضم فسكون فضم) من نبات الربيع مفترض الورق، دقيق العيدان، له نور أبيض، كأنه ثغر جارية حدث السن، ولهذا تشبه به الأسنان، وهو القراس (كرمان) عند العرب، والبابونج عند الفرس، وقد عرفه صاحب الصحاح بأنه نبت طيب الريح، حواله ورق أبيض، ووسطه أصفر، ويجمع على أقاحى وأقاح (بفتح الهمزة فيهما). ولعل الشاعر توهم أن كلمة أقاح اسم جنس جمعى يفرق بينه وبين واحدته بالتاء، فسوغ لنفسه أن يقول أقاخة. والريق: الرضاب، وماء الفم.

يصف شقشقة الطير وتغريدها وتطريدها على الأراك في الصباح، وما يتساقط من الندى على أوراق الأقحوان، ولما شبه الأقحوان بالثغور حسن تشبيه الطل بالريق.

(١١) الملاعب: مواضع اللعب، واحدها ملعب (كقعد). وزانه يزينه زينا: جملة وحسته، وهو ضد شأنه يشينه شيئا (وبابهما باع). واللهو: اللعب والاستمتاع باللذات.

(١٢) الأنس (بضم فسكون): اسم من أنست بالشيء (من باب طرب) أى سكن إليه القلب، واطمأننت النفس، وضده الوحشة (بفتح فسكون). وعقد الإنسان الحبل ونحوه (من باب ضرب): =

جَمَعْنَا بِهِ الْأَشْتَاتَ مِنْ كُلِّ لَذَّةٍ وَمَا كُلُّ يَوْمٍ بِالسُّرُورِ حَقِيقٌ^(١٣)
وَعَنَى لَنَا شَادٍ أَغْنَى مُقَرَّطٌ رَفِيقٌ بِجَسِّ الْمَلْهِياتِ لَبِيقٌ^(١٤)
إِذَا مَدٌّ مِنْ صَوْتٍ وَرَجَعَ أَقْبَلَتْ عَلَيْنَا وَجُوهُ الْعَيْشِ وَهُوَ رَفِيقٌ^(١٥)
فَيَا حُسْنَهُ مِنْ مَنْزِلٍ لَمْ يَطْفُ بِهٍ غَوِيٌّ ، وَلَمْ يَخْلُلْ حِمَاهُ لَصِيقٌ^(١٦)
جَعَلْنَاهُ تَارِيخًا لِأَيَّامٍ صَبُوءٍ إِذَا ذُكِرَتْ مَسُّ الْقُلُوبِ حَرِيقٌ^(١٧)

= شدة وأحكه، والمقد ضدّ الحلّ. وجو المنزل ونحوه : حيزه . والرتانم : جمع رتيمة (كسفية) وهي غيط يعقد على الإصبع أو الخاتم لتستذكر به الحاجة . ووثيق : محكم قوى متين .

وهذا كناية عن أنهم حرصوا كلّ الحرص على الاستمتاع بأنواع اللهو واللذة والسرور والمرح في ذلك المكان المؤنس الطيب الجميل .

(١٣) أشتات اللذة : أنواعها وما تفرّق منها . وحقيق : خليق جدير .
(١٤) الشادى : المغنى ، اسم فاعل من شدا يشدوشدوا (من باب عدا) أى غنى وترنم . وأغنّ : صفة من الغنة (بضم الغين وتشديد النون) وهي صوت في الحيشوم ، أوصوت فيه ترخيم من نبحوا الحياشيم يعون من نفس الأنف ، أو أن يجرى الكلام في الالهة ، والنون أشدّ الحروف غنة . ومقرط : عليه قرط (بضم فسكون ففتح ، وكقنفذ ، وجعفر) ، وهو ملبوس من ملابس العجم يشبه القباء ، يقال قرطقته فتقرطق ، أى ألبسته القرطق قلبه . ورفيق : ماهر حاذق ، وضده الأخرق ، وهو الذى لا يحسن صنعة ، ولا يتقن عمله . وجسّ الشيء : مسّه باليد (وبابه ردّ) . والملهيات : آلات اللهو ، وأدوات الغناء والطرب ، أو هى المللهيات (بضم فسكون فكسر) جمع ملهية ، اسم فاعل من ألهاه . ولبيق : رفيق حاذق ماهر يصف حسن غناء ذلك المغنى ورقه ولباقته وحذقه في الإيقاع ، ومهارته في استخدام الآلات الموسيقية .

(١٥) مدّ الصوت : مطّه وأطاله ، و « من » زائدة (على رأى من يميز زيادتها في الإثبات) ، أو هى بمعنى « بعض » . ورجع المغنى صوته : ردّده . والعيش : المعيشة والحياة . ورفيق : رفيق لين متسع ناعم .
(١٦) من منزل : بيان للضمير في « حسنه » . ولم يطف به : لم يدر حوله ، ولم يقترب منه . وغوى : صفة من الغواية أو الغنى ، وهو الضلال والخيبة والانهماك في الجهل والفساد ، وضده الرشد . وحللت المكان وبالمكان : نزلت به (وبابه قعد وضرب) . والحصى : المكان المحصى المصون الذى لا يقرب ولا يجترأ عليه . ولصيق : دعى دخيل .

(١٧) جعلناه تاريخاً أى جعلنا حلولنا بذلك المنزل تاريخاً . . . والصبوة : جهلة الفتوة ، وهو الشباب

ومرحه . ومسّ (من بابي فهم وردّ) : أصاب .

والمعنى : أنهم جعلوا حلولهم بذلك المنزل تاريخاً لأيام حلوة طيبة ، استمتعوا فيها بلهو الصبا ، ومرح الشباب ، وكلّما تذكروها بعد فواتها كادت قلوبهم تحترق من شدة الوجد ، وفرط الحنين .

أَقَمْنَا بِهِ يَوْمًا طَلِيقًا ، وَلَيْلَةً دُجَاهًا بِلَاءَ الْمُدَامِ طَلِيقٌ^(١٨)
 فَلَمَّا اتَّعَدْنَا لِلرَّوَّاحِ تَرَوَّعَتْ قُلُوبُ النَّدَامَى ، وَالْمُحِبُّ شَفِيقٌ^(١٩)
 فَلِلَّهِ قَلْبٌ بِالْفِرَاقِ مُرَوِّعٌ حَزِينٌ ، وَجَفْنٌ بِالدُّمُوعِ شَرِيقٌ^(٢٠)
 وَقَالَ لِي الْخُلَّانُ : صِفْ حُسْنَ يَوْمِنَا قَانَتْ بِنَجْدَى الْكَلَامِ خَلِيقٌ^(٢١)
 فَرَوَيْتُ شَيْئًا ، ثُمَّ جِثْتُ بِمَنْطِقِ ذَكِيٍّ يَفُوقُ الْمِسْكَ وَهُوَ قَتِيقٌ^(٢٢)

(١٨) به : بذلك المنزل . ويوم طليق : المراد ضاحك مشرق ، لاحت فيه ، ولا قر . والدجي : الظلمة جمع دجية (بضم فسكون) . والمدام : الحمر . ولألاؤها : صفاتها ونقاؤها وإشراقها ولمعانها .

يصف يوم إقامته مع رفاقه بذلك المنزل بالطلاقة والإشراق والبهاء ، واعتدال الجو ، ويصف الحمر بالتلألؤ واللمعان والصفاء والنقاء ، وأن لألاؤها أضواء الليل وبدد ظلماته .

(١٩) اتعدنا : تواعدنا ، أى وعد بعضنا بعضاً ، وأكثر ما يستعمل الاتعداد فى الشر كالإبعاد والوعيد ، والمراد هنا : العزم والتأهب والاستعداد . والرواح : العودة آخر النهار ، وضده الغدو ، وكثيراً ما يراد بهما السير والذهاب والانطلاق فى أى وقت من ليل أو نهار ، يقال : راح القوم رواحاً ، إذا ساروا أى وقت كان . وتروعت : ارتفعت وفزعت وخافت . والندامى جمع ندمان (كسكران) وهو من يشاربك ، وقد يطلق على الرفيق والمصاحب والمسامر . وشفيق : حذر خائف ، من قولم : أشفقت عليه أن يناله مكروه ، ولى عليه شفقة ، أى رحمة ورقة ، وخوف من حلول المكروه به مع نصح .

والمعنى : فلما عزمنا وتأهبنا لمغادرة ذلك المرض الأريض ارتفعت قلوب الندامى وفزعت ، ولا غرو ، فقد أحبوا ذلك المنزل ، وأغرمر باللقاء والاجتماع فيه ، والمحبة يستشعر الشفقة والخوف من ألم الفراق .

(٢٠) مرَوِّعٌ : اسم مفعول من رَوَّعه ترويعاً ، أى أفرعه وخوّفه . ومرَوِّعٌ بالفراق : مرَوِّعٌ بسبب الفراق . والجفن : غطاء العين . وشريق : المراد مغرورق ، ولم نعث على هذا الوصف بهذا المعنى فيما لدينا من المعجمات ، والذي فى اللسان وغيره أن الشرق بالماء والريق ونحوهما كالتقصص بالطعام ، وأن فعله من طب تب ، وأن الوصف منه شرق (بفتح فكسر) ومن الحجاز : جفنه شرق بالدمع .

(٢١) الخُلَّانُ : جمع خليل ، وهو الصديق المختص . ونجدى الكلام : الكلام النجدى ، نسبة إلى نجد ، وهو من جزيرة العرب كل ما ارتفع عن تهامة إلى أرض العراق ، وكانت تسكنه ، وتنقل فى نواحيه قبائل كثيرة من أفصح القبائل العربية ، فالمراد بنجدى الكلام : الكلام الفصيح البليغ ، والوصف الممتع الرائع . وخليق : حقيق وجدير .

(٢٢) رَوَيْتُ فى الأمر : نظرت وفكرت . والمنطق : الكلام . وذكى : ساطع الرائحة ، والمراد بالمنطق الذكى : الكلام البليغ ، المعجب الرائع ، الشديد التأثير فى النفس . ويفوق : يفضل ويعلو . = ديوان البارودى - ثان

وَكَيْفَ يَغِيبُ الْقَوْلُ عَنِّي وَفِي فَمِي لِسَانٌ كَغَرْبِ الْمَشْرِقِ ذَلِيقٌ؟ (٢٣)

وَقَالَ يُعَرِّضُ بِرُؤْسَاءِ الْجُنْدِ الَّذِينَ تَخَاذَلُوا فِي الثَّوْرَةِ الْعَرَابِيَّةِ* :

لَأَيُّ خَلِيلٍ فِي الزَّمَانِ أَرَافِقُ وَأَكْثَرُ مَنْ لَأَقَيْتُ خَبٌ مُنَافِقُ؟ (١)

المسك : نوع معروف من الطيب ، وهو أطيب الطيب عند العرب ، وكانت تسميه المشوم . وفتيق : مخلوط بغيره من أنواع الطيب ، (فعيل بمعنى مفعول) من فتقت المسك بالعنبر أو غيره ، إذا استخرجت رائحته بشيء تدخله عليه (وبابه نصر) .

يقول : إنه روي وفكر قليلاً ، ثم أتى بكلام رائع معجب ، يفوق المسك الذي استخرجت بالفتق رائحته ، وأذكت نفحته .

(٢٣) الاستفهام في أول البيت معناه النفي . ويغيب : يغيب ، أو يبعد ، من قولهم ، غيب فلان عن القوم (من باب نصر وضرب) ، أي جاء يوماً وترك يوماً . والمشرق : السيف ، نسبة إلى المشارف ، وهي قرى من أرض اليمن ، أو من أرض العرب تدنو من الريف ، أو هو منسوب إلى مشارف الشام ، أي قراه . وغرب المشرق : حده القاطع . وذليق : فصيح ، صفة من الذلاقة .

* في تاريخ الثورة العرابية أن العرابيين اتجهوا إلى إقامة بعض الاستحكامات وخطوط الدفاع في الميدان الشرقي : في التل الكبير والصالحية ، ونقط أخرى ، بعد أن سقطت الإسكندرية في قبضة جيش الاحتلال الإنجليزي ، وسيطرت السفن الحربية البريطانية على قناة السويس . وكان البارودي يقود قوات غير نظامية في مواقع الصالحية . ثم استدعى للمشاركة في موقعة القصاصين بتاريخ ٢٨ من أغسطس سنة ١٨٨٢ فضل الطريق ؛ فتأخر عن مواعده ، وفاجأه العدو بتيار من مدافعه ؛ فتخاذل جنده ، وجدوا في الفرار ، ولقى الأمرين من الحياة ، والجهل والجبن ، والتخاذل ، ونصح وحذر صادقاً ، فلم يستمع لنصحه ، وكانت له في السياسة والحرب خطط وآراء لم يؤخذ بها . وفي هذا الجو النفسي ، وفي ذلك التاريخ أوفيا يقرب منه نظم هذه القصيدة . وفيما كتب عن تلك الحرب بيان وتفصيل لأسباب انتصار الإنجليز ، وأنهرام العرابيين .

(١) الخليل : الصديق . وأرافق : أصحاب ، وهو متمدن بنفسه ، وتعديته هنا إلى المفعول به وهو « أي » باللام ؛ لنصفه بتأخره عن المفعول ، كما في قول الله تبارك وتعالى في سورة سيدنا يوسف « إيه السلام حكاية عن ملك مصر : « يأبها الملا أفدتوني في رؤياي إن كنتم للرؤيا تعبرون » . أو على تفسيره معنى أميل ، أو أطمئن ، أو أنحوهما . والحب (بفتح الحاء وكسرهما) : الخداع . ومنافق : مخادع ، يظهر خلاف ما يضمير .

والمعنى : أنه لا يجد في زمانه من الأخلاء من يرافقه ويطمئن إليه ، لشيوع الحب والخديعة

والتفاق بين الناس . .

بَلَوْتُ بَنِي الدُّنْيَا ، فَلَمْ أَرَ صَادِقًا فَأَيْنَ لَعَمْرِي - الْأَكْرَمُونَ الْأَصَادِقُ ؟ (٢)
 أَحَاوِلُ أَمْرًا قَصُرَتْ دُونَهُ النَّهْيُ وَشَابَتْ وَلَمْ تَبْلُغْ مَدَاهُ الْمَفَارِقُ (٣)
 وَأَعْظَمُ مَا تَرْجُوهُ مَا لَا تَنَالُهُ وَأَكْثَرُ مَنْ تَلْقَاهُ مَنْ لَا يُوَافِقُ (٤)
 وَمَا كُلُّ مَنْ حَدَّ الرُّوِيَّةَ حَازِمٌ وَلَا كُلُّ مَنْ رَامَ السُّوِيَّةَ فَارِقُ (٥)

(٢) بلوت : خبرت وجرّبت وامتحننت . والأكرمون : جمع الأكرم ، اسم تفضيل من الكرم بمعنى البرّ والخير ، وضدّه اللّوم . والأصادق : جمع الأصدق ، اسم تفضيل من الصدق ، أو هو جمع جمع لصديق .
 (٣) حاولت الشيء : عاجلته ، وطلبت به بالحيلة . والأمر : الشأن والحال : وقصرت دونه : عجزت عن الوصول إليه . والنهى : العقول ، والمقصد نية (بضم فسكون) . ومداها : حدّه وغايته ومنها .
 والمفارق : جمع مفرق (كسجد ومذهب) ، وهو وسط الرأس حيث يفرق الشعر . وشيب المفارق : كناية عن الهرم والكبر ، والضعف ونفاد القوة .

والمعنى : أنه يحاول الاهتداء إلى الخلق الوفيّ ، والصديق الصادق ، وهذا أمر عسير ، ومطلب بعيد ، تعجز العقول عن الوصول إليه ، وتشيب المفارق قبل أن تبلغه ، أو هو يريد بالأمر : المطلب العظيم ، فيكون المعنى : أنه يبتغي من معالي الأمور ، وعظيم المطالب ما تعجز العقول عن الوصول إليه ، وتشيب المفارق دون إدراكه .

(٤) يريد أن الإنسان إذا اتسعت آماله ، وعظمت مطالبه صعب نيلها ، وأنه قلّما يظفر في حياته بخُلّ موافق . أو معنى الشطر الأول : أن المرء يرجو في حياته أشياء كثيرة ، ولا ينال منها إلا القليل . أو المعنى : أن الشيء المرجو إذا عزّزته زاد تعلق النفس به ، واشتدّت رغبتها فيه . وهذا قريب من قول الشاعر : :

وزادني كلّفاً بالحبة أن منعت وحبّ شيء إلى الإنسان مامعنا

(٥) حدّ الرويّة : أجال الفكر ، وأطال التدبّر ، من قولهم : حدّ الإنسان السكّين ونحوه ، أي شحذه وسنّه . وحازم : اسم فاعل من الحزم ، وهو أن يتقن المرء رأيه ، ويضبط أمره ، ويأخذ فيه بالثقة .
 ورام : قصد وأراد وطلب . والسويّة : العدل والنصفة (بفتحين) . وفارق : اسم فاعل من فرق الإنسان بين الشيئين ، أي ميّز بينهما ، وفصل أحدهما عن الآخر ، ويريد بالفارق : الفاصل بين الحقّ والباطل .
 يقول : إنه ليس كلّ من اجتهد في التفكير ، وإصابة شاكلة الصواب يصيب فيما يفكر فيه ، وليس كلّ من حاول العدل والإنصاف واصلًا إليهما ، أي أن الإنسان في هذه الدنيا محتاج إلى توفيق الله ومعونته .

أَضَعْتُ زَمَانِي بَيْنَ قَوْمٍ لَوْ أَنَّ لِي
 بِهِمْ غَيْرَهُمْ مَا أَرَهَقْتَنِي الْبَوَائِقُ^(٦)
 فَإِنَّ أَكْ مُلْقَى الرَّحْلِ فِيهِمْ فَأَتَنِي
 لَهُمْ بِالْخِلَالِ الصَّالِحَاتِ مُفَارِقُ^(٧)
 مَعَاشِرُ سَادُوا بِالنِّفَاقِ ، وَمَا لَهُمْ
 أَصُولُ أَظَلَّتْهَا قُرُوعُ بَوَاسِقُ^(٨)
 فَأَعْلَمُهُمْ عِنْدَ الْخُصُومَةِ جَاهِلُ
 وَأَتَقَاهُمْ عِنْدَ الْعَفَاقَةِ فَاسِقُ^(٩)

(٦) أرهقتني : ثقلت عليّ ، وحملتني مالا أطيق . والبوائق : جمع الباقعة ، وهي الداهية والنازلة والشرّ الشديد ، وفي الحديث : « لا يدخل الجنة من لا يأمن جاره بوائقه » .

ينمّ أولئك الذين خدعوه وخذلوه وأعسروه ، وأرهقته بسبيهم البوائق . ويقول : إنه ضيّع زمانه بينهم ، ولم يفد من عشرتهم غير الأذى والشرّ ، ولو كان بين أناس غيرهم ما أصابه سوء ، ولا نزلت به التوازل ، ولا تعرض للأسر والننى والتشريد .

(٧) ملق : اسم مفعول من ألقى الشيء (بالبناء للمجهول) إلقاء ، أى طرح ورمى . والرحل : كل شيء يعدّ للرحيل والسفر ، من وعاء للمناع ، ومركب للبعير ، وحلّس ورسن ، وإلقاء الرحل : كناية عن الإقامة ، كما يقال : ألقى فلان عصاه . والخلال : الخصال والسجايا والأخلاق .

والمعنى : أنه لا يشابههم ، ولا يعدّ منهم على الرغم من إقامته فيهم ، فهو يمتاز بخصاله الطيبة ، وخلاله الكريمة ، وهذا قريب من قول المتنبي :

وما أنا منهم بالعيش فيهم ولكن معدن الذهب الرغام

(٨) المعاشر : جماعات الناس ، الواحد معشر (يفتح فسكون ففتح) . وأظلتها : بسطت ظلّها فوقها وبواسق : جمع باسق ، أى طويل عال ممتدّ .

ينمّهم بأنهم إنما وصلوا إلى مراتب السيادة والحكم والزعامة بالنفاق والكذب والمداينة والخداع ، وأنهم ليسوا من أشراف الناس وبلاّتهم الذين كرمت أصولهم ، وزكت فرووعهم . والكلام في الشطر الثاني على التشبيه بأصول الأشجار وفروعها .

(٩) الخصومة : الجدل (بفتح الجيم والدال) ، وهو اسم من خاصته مخاصمة وخصاماً . وأتى : اسم تفضيل من التقوى : وهى أن يطيع المرء ربّه ، ويحفظ نفسه بما يغضبه ، (وفعله كقضى) . والعفاقة : أن يكفّ المرء عما لا يحلّ ولا يحمل ، ومثلها العفاف (بفتح العين) والعفة (بكسر العين) . وفاسق : اسم فاعل من الفسوق ، وهو عصيان الله تعالى ، والخروج عن طاعته (وبابه قعد) .

والمعنى : أن من يدعى أو يدعى له العلم من هؤلاء المذمومين يبين جهله عند الخصومة والجدل ، حيث يحتاج المرء إلى دعم قوله ، وتأييد حجته بالعلم والمنطق ، وكذلك يظهرون التقوى والعفة والصلاح ، ويضمرون الفسق والفجور والإفساد .

طَلَّاقَةٌ وَجْهٍ تَحْتَهَا الْغَيْظُ كَاشِرٌ وَنَعْمَةٌ وَدٌ بَيْنَهَا الْغَدْرُ نَاعِقٌ^(١٠)
 وَأَخْلَاقٌ صَبِيانٍ إِذَا مَا بَلَوْتَهُمْ عَلِمْتَ بِأَنَّ الْجَهْلَ فِي النَّاسِ نَافِقٌ^(١١)
 تَعَلَّمْتُ كَظْمَ الْغَيْظِ فِيهِمْ ، وَإِنَّهُ لَحِلْمٌ ، وَلَكِنْ لِلْحَقِيقَةِ مَا حَقٌ^(١٢)
 دَعَوْنِي إِلَى الْجُلَى ، فَقُمْتُ مُبَادِرًا وَإِنِّي إِلَى أَمْثَالِ تِلْكَ لَسَابِقٌ^(١٣)
 فَلَمَّا اسْتَمَرَ الْجِدُّ سَاقُوا حُمُولَهُمْ إِلَى حَيْثُ لَمْ يَبْلُغْهُ حَادٍ وَسَائِقٌ^(١٤)

(١٠) طلاقه الوجه : البشاشة . وكاشر . كاشف عن أنيابه للاغتيال ، من قولهم : كشر السبع والعدو عن أنيابه (من باب ضرب) أي أبداها . والنعمة (بفتح فسكون) : جرس الكلام (بفتح الجيم وسكون الراء) ، وحسن الصوت . والود : المحبة والمودة . وناعق : اسم فاعل من النعاق أو النعيق (كالصراخ والصغير) ، وهو صوت الغراب ، والمراد أن غدرهم ظاهر محسوس .

والمعنى : أنهم يظهرون البشاشة وطلاقة الوجه والمودة والمحبة ، ويضمرون الغيظ والحقد والضغينة والغدر والحياة ، على أن ما يضمرونه من هذه النقائص بين ظاهر محسوس واضح .

(١١) بلوتهم : خبرتهم وجربتهم . وعلم : يمتدئ بنفسه إلى مفعولين إذا كان بمعنى اليقين ، ويمتدئ إلى مفعول واحد إذا كان بمعنى عرف ، وقد يضمن معنى شعر ، فيمتدئ بالباء ، كما يقال : شعرت بالشئ . ونافق : رائج شائع متشر ، من قولهم : نفقت السلعة (كنصر) نفاقاً (بفتح النون) ، إذا راجت وكثر طلابها . (١٢) كظم الغيظ : رده وحبه . والحلم : الصفع والتجاوز عن إساءة المص . والحفيظة : الحمية والنصب عند حفظ الحرمه . وماحق : اسم فاعل من محقه ، أي أبطله ومحاه .

يقول : إنه تعلم أن يحلم عن هؤلاء المذمومين ، ويكظم غيظه ، ويصنع عن نقائصهم وسيئاتهم ، ولكن حلمه هذا يذهب الغيرة ، ويمحو الغضب للشرف ، فهو حلم غير مشكور ؛ لأنه جاوز حده ، وصار قريباً من التفريط .

(١٣) الجلى : الأمر الشديد ، والمطلب العظيم . ومبادر : اسم فاعل من بادرت إلى الشئ مبادرة وبداراً (بكسر الباء) أي سارعت إليه .

يقول : إن هؤلاء المذمومين دعوه إلى حمل راية الجهاد في تلك الحرب الوطنية . فسارع إلى ما دعى إليه ، ثم يفخر بالسبق إلى اقتحام الشدائد والخطوب .

(١٤) الجدة في الأمر : الاجتهاد فيه ، والجدة : ضد الهزل ، والمراد باستمرار الجدة : شدة الأمر ، واستمرار نار الحرب . والحمول : الإبل التي عليها المهادج ، وسوق الحمول هنا : كناية عن التخاذل والفرار . وحاد : اسم فاعل من الحدو (بفتح فسكون) ، وهو سوق الإبل والقناها لها .

والمعنى : فلما حنى الوطيس ، واشتدت الحرب ، تخاذلوا ، وجدوا في الفرار .

فَلَا رَحِمَ اللَّهُ أَمْرًا بَاعَ دِينَهُ عَلَى أَنِّي حَذَرْتُهُمْ غِبَّ أَمْرِهِمْ وَقُلْتُ لَهُمْ : كُفُّوا عَنِ الشَّرِّ تَغْنَمُوا فَظَنُّوا بِقَوْلِي غَيْرَ مَا فِي بَقِيَّتِهِ فَهَلْ عَلِمُوا أَنِّي صَدَعْتُ بِحُجَّتِي قَتَبًا لَهُمْ مِنْ مَعْشَرٍ لَيْسَ فِيهِمْ ظَنَنْتُ بِهِمْ خَيْرًا ، فَأُبْتُ بِحَسْرَةٍ

بِدُنْيَا سِوَاهُ وَهُوَ لِلْحَقِّ رَامِقٌ^(١٥) وَأَنْذَرْتُهُمْ لَوْ كَانَ يَفْقَهُ مَاثِقٌ^(١٦) فَلِلشَّرِّ يَوْمٌ - لَا مَحَالَةَ - مَا حِقُّ^(١٧) عَلَى أَنِّي فِي كُلِّ مَا قُلْتُ صَادِقٌ^(١٨) وَقَدْ ظَهَرَتْ بَعْدَ الْخَفَاءِ الْحَقَائِقُ^(١٩) رَشِيدٌ ، وَلَا مِنْهُمْ خَلِيلٌ مُصَادِقٌ^(٢٠) لَهَا شَجَنٌ بَيْنَ الْجَوَانِحِ لَا صِيقٌ^(٢١)

(١٥) رامق : اسم فاعل من رمقت الشيء (من باب نصر) أى أطلت النظر إليه .

يدعوا عليهم بأن تباعدكم رحمة الله ، ويرميهم بتضييع الدين ، ومجانبة الحق وهم يعرفونه .

(١٦) غيب أمرهم : منبته وعاقبته ونهايته . ويفقه : يفهم ويفطن ويعلم . وماثق : أحق ،

اسم فاعل من الموق (يضم فسكون) وهو الحق في غباوة .

يقول : إنه حذرهم ، ويبتين لهم عاقبة ما أقدموا عليه ، فلم يطيعوه . وقد وصمهم في آخر البيت بالحقاقة

وسوء الفهم . ويظهر من هذا أن الثورة أو تمجيلها لم يكن من رأى البارودي .

(١٧) كففت عن الشيء : تركته واجتنبته (وبابه رد) . ولا محالة : لا بد منه ، ولا تجبى

في اجتناؤه حيلة . وماحق : مهلك ، اسم فاعل من محقه (من باب قطع) أى أبطله ومحاه .

(١٨) المعنى : أنهم لم يفيدوا من تحذيره وإنذاره ، ولم يتغنموا بنصحه ؛ لأنهم أساحوا تأويل قوله ،

ولم يحسنوا فهمه ، وقد كان في كل ما قاله صادقاً صريح القول .

(١٩) الحجة : الدليل والبرهان ، وصدعت بها : بينتها وأظهرتها ، من قولهم : صدع الرجل بالحق ،

إذا جهر به وصرح مفرقاً بينه وبين الباطل ، وفي القرآن الكريم : « فاصدغ بما تؤمر » . والاستفهام

في أول البيت للتوبيخ .

(٢٠) تبتاً لهم : هلاكاً لهم وخسراناً . والمعشر : الجماعة من الناس . ورشيد : صفة من الرشد ،

وهو الصلاح وإصابة الصواب ، وضده الغي والضلال . والخليل : الصديق . ومصادق : صادق الود ،

برىء من الكذب والملق والنفاق ، اسم فاعل من صادق ، أى لم يكاذبه ، أو هو بمعنى صديق من قولهم :

صادقته فكان خير صديق ، وهو صديق ومصادق .

(٢١) أبت : رجعت (وبابه قال) . والحسرة : التأسف والتلهف الشديد على الشيء الفائت ،

وهى اسم من حسرت على الشيء حسراً (من باب تعب) . والشجن : الحزن . والجوانح : أضلاع

الصدر ، أو الأضلاع التى تحت الترائب ، وهى ممّا يل الصدر كالضلع ممّا يل الظهر ، الواحدة جانحة .

فَيَا لَيْتَنِي رَاجَعْتُ حِلْمِي ، وَلَمْ أَكُنْ زَعِيمًا ، وَعَاقَتْنِي لِذَلِكَ الْعَوَاتِقُ^(٢٢)
 وَيَا لَيْتَنِي أَصْبَحْتُ فِي رَأْسِ شَاهِقٍ وَلَمْ أَرِ مَا آلَتْ إِلَيْهِ الْوَثَائِقُ^(٢٣)
 هُمْ عَرَضُونِي لِلْقَنَا ، ثُمَّ أَعْرَضُوا سِرَاعًا وَلَمْ يَطْرُقْ مِنَ الشَّرِّ طَارِقُ^(٢٤)
 وَقَدْ أَقْسَمُوا إِلَّا يَزُولُوا ، فَمَا بَدَا سَنَا الْفَجْرِ إِلَّا وَالنِّسَاءُ طَوَالِقُ^(٢٥)
 مَضَوْا غَيْرَ مَعْدُورِينَ ، لَا النَّقْعُ سَاطِعُ وَلَا الْبَيْضُ فِي أَيْدِي الْكُمَاةِ دَوَالِقُ^(٢٦)

(٢٢) الحلم : الأناة والعقل . والزعيم الكفيل ، وسيد القوم ، ورئيسهم ، والمتكلم عنهم . وعاقه عن كذا : حبه عنه ، وصرفه ، وردّه (وبابه قال) ، واسم الفاعل منه عائق وعائقة ، والجمع عواتق . يندم على تسرّعه إلى مجاراتهم ، ويتمنّى لو راجع حلمه وعقله ، واعتصم بالأناة والصبر ، وفكر في الأمر طويلاً قبل الإقدام عليه ، وعاقته العواتق عن قبول زعامتهم ، والتصدّي لقيادتهم .
 (٢٣) في رأس شاهق : في قمة جبل عال ، بمنع طولاً . وآلت : رجعت وصارت (وبابه قال) .
 والوثائق : جمع وثيقة ، وهي إحكام الأمر ، والأخذ فيه بالثقة ، يقال أخذ بالوثيقة في أمره أي بالثقة ، ويراد بالوثائق : المهود والمواثيق .

يأسف على ما صارت إليه مواثيق هؤلاء المذمومين وعهودهم من نقض وغدر ، ويتمنّى لو أنه اعتزلهم ، وابتعد عنهم .

(٢٤) القنا : الرماح ، الواحدة قنّاة . وطرق (من باب دخل) فهو طارق : إذا جاء ليلاً ، وطرقت الباب طرّقاً (من باب قتل) : قرعته .

يقول : إنهم عرّضوه للقنا والرماح ، وقدّموه للمجالدّة والطعان والكفاح ، ثم أعرضوا عنه مسرعين ، وخذلوه ، وفرّوا من الميدان قبل أن يطرق طارق الشرّ ، ويشتد القتال .

(٢٥) أقسموا : حلفوا . وزال عن موضعه يزول زوالاً : يرحه وغادره . وبدا : ظهر . وسنا الفجر : ضوؤه . وطوالق : جمع طالق أو طالقة ، اسم فاعل من طلقت المرأة (من بابي قتل وكرم) أي انقطعت الصلة بينها وبين زوجها بالطلاق .

والمعنى : أن هؤلاء المذمومين كانوا قد أقسموا بالطلاق أن يصعدوا لأعدائهم ، ويشبّوا في ميدان القتال ، ولكنهم سرعان ما حثوا في أيّمانهم ، وتخاذلوا ، وفرّوا فطلقت نساؤهم .

(٢٦) النقع : الفبار ، ويراد به هنا : ماثيره سنابك الخيل وحركات المتحاربين من الفبار ، وكذلك الدخان المنبعث من بعض القذائف المتفجّرة والمدافع وغيرها . وساطع : مرتفع نائر . والبيض : السيوف . والكُماة : جمع الكميّ (كالفنيّ) وهو الشجاع الذي كمي (كرمي) نفسه بالسلاح ، أي سترها . ودوالق : جمع دالق ، اسم فاعل من دلق السيف (كدخل) دلوقاً ، أي خرج من غده .

وَلَكِنْ دَعَتْهُمْ نَبَاً ، فَتَفَرَّقُوا كَمَا انْقَضَ فِي سِرْبٍ مِنَ الطَّيْرِ بَاشِقٌ^(٢٧)
فَكَمْ آبَقٍ تَلَقَّاهُ مِنْ غَيْرِ طَارِدٍ وَكَمْ وَاقِفٍ تَلَقَّاهُ وَالْعَقْلُ آبِقٌ^(٢٨)
إِذَا أَبْصَرُوا شَخْصاً يَقُولُونَ جَحْفَلٌ وَجُبْنُ الْفَتَى سَيْفٌ لِعَيْنَيْهِ بَارِقٌ^(٢٩)
أَسْوَدُ لَدَى الْأَبْيَاتِ بَيْنَ نِسَائِهِمْ وَلَكِنَّهُمْ عِنْدَ الْهَيَاجِ نَقَانِقٌ^(٣٠)
إِذَا الْمَرْءُ لَمْ يَنْهَضْ بِقَائِمٍ سَيْفِهِ فَيَا لَيْتَ شَعْرَى كَيْفَ تُخِمَى الْحَقَائِقُ^(٣١)

= والمعنى : أنهم تركوا ساحة الوغى ، وفرّوا من ميدان القتال بلا عنق قبل أن يحدّ الجدد ، ويحمى الوطيس ، ويستحضر بينهم وبين أعدائهم الجللاد والكفاح .

(٢٧) نَبَاً : صوت . وانقضى الطائر ونحوه على فريسته : هوى وسقط عليها في عنف وشدة . والسرب : الجماعة من الطير والظباء والوحش والحيل والحمر والنساء وغيرها . والباشق (بفتح الشين ، أو هو بفتح الشين و كسرهما ، كالحاتم والطابع والدائق) : طائر من الجوارح ، أى الطيور التى تجرح وتصيد وتفترس . والمعنى : أنهم سمعوا صوتاً ضعيفاً ، فاستولى عليهم الفزع ، وتملكهم الخوف ، وتفرق جمعهم وتبدّد شملهم ، وفرّوا مذعورين مسرعين ، كما تفرق الطير إذا انقضّ عليها جارح من الجوارح . (٢٨) آبَقٍ : هارب ، اسم فاعل من آبق العبد ، أى هرب من سيده من غير خوف ، ولا كدّ عمل . وطارد : اسم فاعل من طرده ، أى أبعد ونحاه ، والمراد من غير أن يحمل عليه قرنه ويقاتله . جعلهم بين هارب من ميدان القتال قبل المطاردة والجللاد والتزال ، وبين واقف في حال ذهول وغفلة ودهش وذعر شديد .

(٢٩) الجحفل (كجعفر) : الجيش الكثير . وبارق : لامع . (٣٠) أسود : جمع أسد . والأبيات : جمع بيت . والهياج (بكسر الهاء) : اسم من هاج الشيء (كباع) أى ثار ، والمراد عند استحرار القتال ، وتوقّد نار الحرب . والنقانيق : جمع نقنق (بكسر فسكون فكسر) ، وهو الظليم ، أى الذكر من النعام ، ويضرب به المثل في الجبن وسرعة الفرار . والمعنى : أنهم يدعون الشجاعة في مواطن الدعة والأمن ، فإذا جدّ الجدد تملكهم الخوف والجبن ، وسارعوا إلى الهرب ، وجدّوا في الفرار .

(٣١) قائم السيف : مقبضه ، كقائمه . وليت شعري : ليتنى أشعرو أعلم . وتحصى : تصان وتحفظ . والحقائق : جمع الحقيقة ، وهى ما يلزمك حمايته والنفع عنه من أهل وعرض وغيرها . والمعنى : أن المرء لا يستطيع أن يحمى حقيقته ، ويدافع عن عرضه إلا إذا كان بأسلاً شجاعاً ، يعتمد على سيفه وقوته وشدة بأسه .

وقال :

إِنَّ ابْنَ آدَمَ ذُو طَبَائِعَ أَرْبَعٍ مَجْمُوعَةٍ الْأَجْزَاءِ فِي أَخْلَاقِهِ^(١)
تَبْدُو فَوَاعِلُهَا عَلَى حَرَكَاتِهِ فِي بَطْشِهِ وَسُكُونِهِ وَنِزَاقِهِ^(٢)
فَإِذَا تَغَلَّبَ وَاحِدٌ مِنْهَا عَلَى أَقْرَانِهِ أَدَّى إِلَى إِقْلَاقِهِ^(٣)
بَيْنَا تَرَاهُ كَالزُّلَالِ لَطَافَةً أَلْفَيْتُهُ كَالنَّارِ فِي إِحْرَاقِهِ^(٤)

(١) الطبايع : الخلائق والسجايا التي جبل الإنسان عليها ، أي فطر وخلق ، الواحدة طبيعة ،
والشاعر يريد بالطبايع هنا : الأمزجة التي كان الأقدمون ينسبونها إلى النار ، والهواء ، والماء ،
والتراب ، وهذه هي العناصر الأربعة عندهم ، أو الأسماط ، أو الأصول ، أو المواد ، أو الأركان
والمعنى : أن أخلاق الناس تتباين وتتفاوت وتختلف ، وتتأثر تأثراً يبيناً واضحاً بهذه الطبايع
الأربع المجتمع في كل واحد من بني الإنسان ، وإنما ينجم اختلاف الأخلاق وتباينها من اعتدال
هذه الطبايع واتزانها ، أو غلبة بعضها على بعض . وفي الآيات الآتية إيضاح وشرح وتفصيل لهذا
المذهب .

(٢) تبدو : تظهر . وفواعلها : المراد تأثيراتها . وحركاته : المراد أعماله وتصرفاته التي تشمل
الحركة والسكون . والبطش : مصدر بطش به (كضرب ونصر) أي أخذه بالعنف والسطوة والشدة .
والنزاق : النزق (بفتحين) ، وهو الطيش والخفة .

والمعنى : أن آثار هذه الطبايع ، ونتيجة امتزاجها واختلاطها ، تظهر في أعمال المرء كلها
من حركة وسكون ، شدة ولين ، وطيش وحلم .

(٣) واحد منها : أحدها الأشياء ، وهي الطبايع ، وكان مقتضى السياق أن يقول : « فإذا تغلبت
واحدة منها . . . » . والأقران : جمع قرن (بكسر فسكون) وهو الكف والنظير والمثيل . وإقلاقه :
إزعاجه واضطراب أمره .

يقول : فإذا تغلبت إحدى هذه الطبايع ، وطغت وجارت على سائرها — أدّى هذا التغلب
إلى قلق المرء واضطراب حاله ، واختلال أمره ، واضطراب حاله . ومفهوم البيت أن الخير في اتزان هذه
الطبايع واعتدالها وتناسبها ، كما سيأتي .

(٤) بينا : أصلها بين ، فأشبع الفتحة ، فصارت ألفاً ، ومثلها بينا ، وهما ظرفا زمان بمعنى ،
المفاجأة ، ويضافان إلى جملة فعلية أو اسمية ، ويحتاجان إلى جواب يتم به المعنى ، والجواب هنا :
« ألفت » وقد تأتى إذ أو إذا في جوابها ، والأفصح خلوه منها . والزلال : الماء المذهب الصافي
البارد السائح السهل السلس . ولطافة مصدر لطف (ككرم) ، ويراد بالطاقة هنا : الرقة والسهولة واللين ،
ومثلها اللطف (بضم اللام) ، . وألفت : وجدت وصادفته ولقيته .

أَوْ كَالْتُّرَابِ يَهِيلُ مِنْ عَقْدَاتِهِ أَوْ كَالْهَوَاءِ يَجُولُ فِي آفَاقِهِ^(٥)
 فَإِذَا تَعَادَلَ جَمْعُهَا ، وَتَوَازَنَتْ حَرَكَاتُهَا كَانَتْ دَلِيلَ وَفَاقِهِ^(٦)
 وَالْمَرءُ مَهْمَا كَانَ فِي أَفْعَالِهِ لَا يَنْتَهِي إِلَّا إِلَى أَعْرَاقِهِ^(٧)
 وَقَالَ :

أَضِنُّ بِصَاحِبِي ، وَأَذُودُ عَنْهُ وَأَمْنَحُهُ السَّوِيَّةَ فِي الْحُقُوقِ^(٨)

(٥) هال عليه التراب يهيله (من باب باع) : أرسله وصبه ودفعه ، فانهال أى انصب وسقط ،
 فالفعل متعد في كلام العرب ، والشاعر يريد اللازم المطاوع وهو «ينهال» . ويذم الرجل ، فيقال : « جرف
 (بضم فسكون) منهال (بضم فسكون) » أى ليس له حزم ولا عقل . وعقدات الرمل والتراب :
 ماتعقد منه واجتمع وتراكم ، والواحدة عقدة (بفتح فسكون) . ويجول : يدور ويطوف . والآفاق :
 النواحي ، واحدها أفق (بضمين ، أو بضم فسكون) .

يبين في هذا البيت والذي قبله أثر الطبائع أو الأمزجة الأربعة في الإنسان ، فإذا تغلب عليه
 العنصر المائى ، رأته كالماء الزلال رقة وليناً ولطفاً وسجاجة خلقت ، وإذا تغلب عليه العنصر
 النارى ، وجدته شديداً حاد الطبع كالنار المحرقة ، وإذا تغلب عليه العنصر الترابى ، كان
 ضعيف الهمة ، وهى القوة ، قليل الحزم ، كالتراب الذى ينال وتتساقط عقداته وكوماته ، وإذا
 تغلب عليه العنصر الهوائى ، صار كثير الثقل ، قليل الرزاة والثبات ، كالهواء يجول فى آفاقه .
 (٦) تعادل جمعها : اعتدلت هذه الطبائع جميعها ، وتساوت وتناصبت واتزنّت ، ومثلها توازنت .
 والوفاق : ضد الخلاف .

والمعنى : أن المرء يكون موقفاً رشيداً ، مستقيماً الطبع ، معتدلاً المزاج إذا اتزنّت فيه هذه
 الطبائع الأربع ، وتناصبت ، ولم تطغ واحدة منها .

(٧) أعراقه : أصوله ، الواحد عرق (بكسر فسكون) .

يقول : إن المرء لا ينتهى فى أفعاله إلا إلى أعراقه ، ولا يصدر فيها إلا عن أصوله ، فأفعاله
 — كيفما كانت — وثيقة الاتصال بتلك الأعراق والأصول . ولعلّه يشير بهذا إلى الوراثة ، وعظم
 تأثيرها فى حياة الإنسان وأخلاقه .

(٨) ضمنت بالشئ (من بابى تعب وضرب) : بخلت به ، وحرصت عليه . وأذود : أَدْفَعُ وأصد .
 وأمنحه : أعطيه . والسوية : الاستواء والاعتدال والإنصاف .

يفخر بأنه يتمسك بإخاء صاحبه ، ويحرص عليه ، ويحميه ويدفع عنه سوءه ، ويجعله
 مساوياً له فى الحقوق .

وَلَاِنْ غَدَرَ الزَّمَانُ بِهِ فَإِنِّي أَقُومُ بِنَصْرِهِ فِعْلَ الصَّدِيقِ^(١)
 إِذَا مَا الْمَرْءُ لَمْ يَنْفَعْ أَخَاهُ عَلَى الْحَالَيْنِ فِي سَعَةٍ وَضِيقِ^(٢)
 فَدَعَهُ غَيْرَ مَأْسُوفٍ عَلَيْهِ فَخَيْرٌ مِنْهُ إِخْوَانُ الطَّرِيقِ^(٣)
 وَقَالَ :

إِذَا الْمَرْءُ لَمْ يَرْمِ الْهَنَاءَ بِمِثْلِهَا لِيَدْفَعَ ضَيْمًا ، فَهُوَ بِالذَّلِّ أَخْلَقُ^(١)
 وَمَنْ شَهِدَ الْهَيْجَاءَ مِنْ غَيْرِ آلَةٍ يَلُودُ بِهَا عَنْ نَفْسِهِ ، فَهُوَ أَحْمَقُ^(٢)
 وَقَالَ :

أَكْتُمُ ضَمِيرَكَ مِنْ عَدُوِّكَ جَاهِدًا وَحَذَارٍ لَا تُطْلِعَ عَلَيْهِ رَفِيقًا^(١)

(٢) غدر الزمان به : خانه ، ونزلت به أحداثه وخطوبه . وأقوم بنصره : أتولى نصرته وإعانتة وتخليصه وإنجاده .

(٣) « ما » : زائدة بعد « إذا » . والمرء : الإنسان ، أو الرجل . والأخ هنا : الصاحب والصديق .
 (٤) دعه : أتركه . ومأسوف : اسم مفعول من الأسف بمعنى الحزن . والمراد بإخوان الطريق : من يعرفهم المرء في طريقه معرفة عارضة لا يرجى منها خير كثير ، ولا تمنعدها أواصر صداقة صادقة .
 يقول : إذا لم ينفعك صاحبك في حالي اليسر والعسر ، والرخاء والشدة ، والغنى والفقر ، والصحة والمرض ... - فاتركه واجتنب صحبتته ، ولا تحزن عليه ؛ لأنّ إخوان الطريق خير منه في هذه الحال .

(١) الهناة : الداهية ، ويرمى الهناة بمثلها : يقابل العدوان بالعدوان ، ويدفع الشرّ بمثله .
 والضيم : الظلم . وأخلق : أحقّ وأول وأجدر .
 يقول : إذا المرء لم يقابل العدوان بمثله ، ويرمى الشرّ بالشرّ ، ليدفع عن نفسه وأهله وقومه الضيم والظلم - فهو جدير بالذلّ ، خليق بالهوان .

(٢) شهد : حضر . والهيجاء : الحرب . ويلود : يدفع . وأحمق : قليل العقل ، سيئ التصرف .
 (١) الضمير : السرّ ، وهو بالإضافة إلى العدو : مقدار ما تخفى له من الكيد والعداوة ، وبالإضافة إلى الرفيق : أسرارك التي لا تحبّ أن تذاع . وجاهدًا : مجتهدًا ، اسم قائل من جهد المرء في كذا (من باب منع) أي جدّ فيه واجتهد وبالع ، أو طلب حتى بلغ غايته في الطلب . وحذار : اسم فعل بمعنى احذر واحترس . والرفيق : المرافق ، ويراد به هنا : الصديق .

فَلَرُبَّمَا انْقَلَبَ الصَّدِيقُ مُعَادِيًا وَلَرُبَّمَا رَجَعَ الْعَدُوُّ صَدِيقًا^(١)
 قَالَ يَفْتَخِرُ بِشِعْرِهِ :

تَرَنَّمْ بِأَشْعَارِي ، وَدَعْ كُلَّ مَنْطِقٍ فَمَا بَعْدَ قَوْلِي مِنْ بَلَاغٍ لِمُفْلِقٍ^(١)
 هُوَ الْعَسَلُ الْمَاضِي طَوْرًا ، وَتَارَةً يَثُورُ الشَّجَا مِنْهُ مَكَانَ الْمُخَنَّقِ^(٢)
 يُغْنَى بِهِ شَادٍ ، وَيَحْدُو رِكَابَهُ بِهِ كُلُّ حَادٍ بَيْنَ بَيْدَاءَ سَمَلَقٍ^(٣)

(٢) ينصح بكتان السر ، وضبط النفس حيال العدو والصديق ؛ إذ للعداوة والصداقة من الأمور التي يعتورها التبدل والتغير ؟

ومعنى هذين البيتين مأخوذ من الأثر المشهور : « أحب حبيبك هوناً ما عسى أن يكون بغيضك يوماً ما ، وأبغض بغيضك هوناً ما عسى أن يكون حبيبك يوماً ما » .

(١) ترنم : أمر من الترتم ، وهو التطريب ، وتحسين الصوت والغناء . والمنطق : الكلام . و « من » في الشطر الثاني زائدة . وبلاغ (بفتح الباء) : كفاية وغناء ومنه قول الله تبارك وتعالى : « إن في هذا لبلاغاً لقوم عابدين » ، أو هو (بكسر الباء) مصدر بالغ المرء في الأمر مبالغاً وبلاغاً ، إذا اجتهد ، ولم يقصر فيه . ومفلق : اسم فاعل من أفلق الشاعر ، إذا ألقى بالفلق (بكسر فسكون) ، أي الأمر العجيب ، والقول الرائع البديع .

يفخر بأن أشعاره تفوق غيرها من فصيح القول ، وبلغ الكلام ، وأنها جديرة بأن يترنم بها ويتغنى ، وأنها معجزة للمفلقين من الشعراء ، فلا يستطيع شاعر مفلق أن يأتي بعدها بكلام فيه بلاغ وكفاية . أو المعنى : أن أي شاعر مفلق لا يستطيع أن يأتي لأشعاري بمثل مهما بالغ وجود .

(٢) هو : أي قوله ومنطقه وشعره . والماضى : الأبيض اللين الرقيق . والطور والتارة : الحين والمرّة . ويثور : يهيج . والشجا : ما اعترض في الحلق من عظم وغيره ؛ فنع من البلع ، قال الشاعر :
 ويراني كالشجا في حلقه عسراً مخرجه ، ما يتزعزعه
 ومنه : بسبه . والمخنق : الحلق .

يقول : إن شعره يكون مرة سائغاً حلواً لطيفاً ليناً كالعسل الماضى ، ويكون مرة أخرى مرّاً عسراً كالشجا والغصة تعترض في الحلق .

والغرض وصف شعره في حالي رضاه وغضبه ، ولينه وشدته ، أو وصف وقعه في نفوس أوليائه وأعدائه ، وهو قريب من قول الشاعر :

وإنّ لساني شهدة يشقني بها وهو على من صبه الله علقم

(٣) الشادى : المفتى . ويحدو : يسوق ويغنى ، من الحداء (بضم الحاء وكسرهما) ، وهو سوق الإبل ، والغناء لها (وصفه كعاد) ، واسم الفاعل منه حاد . والركاب : الإبل التي يسار عليها ، الواحدة =

فَطَوْرًا تَرَاهُ زَهْرَةً بَيْنَ مَجْلِسٍ وَطَوْرًا تَرَاهُ لَهْذَمًا بَيْنَ فَيْلَقٍ^(٤)
وَمَا كَلَفِي بِالشَّعْرِ إِلَّا لِأَنَّهُ مَنَارٌ لِّسَارٍ ، أَوْ نَكَالٌ لِأَحْمَقٍ^(٥)
عَلِقْتُ بِهِ طِفْلًا ، وَثَبْتُ وَلَمْ يَزَلْ شَدِيدًا بِأَهْدَابِ الْكَلَامِ تَعْلُقِي^(٦)
إِذَا قُلْتُ بَيْتًا سَارَ فِي الدَّهْرِ ذِكْرُهُ مَسِيرَ الْحَيَا مَا بَيْنَ غَرْبٍ وَمَشْرِيقٍ^(٧)
يَهِيْمُ بِهِ رَبُّ الْحُسَامِ حَمَاسَةً وَتَلْهُو بِهِ ذَاتُ الْوُشَاحِ الْمُنْمَقِ^(٨)

سراحة ، ولا واحد لها من لفظها . والبيداء : الفلاة والصحراء . والسلق (كجهر) : القاع الصنف
المستوى الأملس ، والقفر الأجرد الذي لا شجر فيه ، ولا نبات .

يقول : إن شعره يغنى به المعنى ، ويحدو به الحادى إليه ورواحله بين أجزاء صحراء جرداء
مقفرة . والمعنى : أن شعره يبلغ شديدا التأثير في نفس الإنسان والحيوان .

(٤) اللهم (كجهر) : الحادث القاطع من الأمتة . والفيلق (كصيقل) : الجيش العظيم .
يصف شعره في فنونه المختلفة ، فهو في الأغراض المتصلة بالرضا والسرور زهرة تعطر بها
المجالس والأندية ، وهو في أغراض الغضب والحماصة ووصف الحرب له قوة السلاح الماضى في
ساحة الرغى .

(٥) كلنى : ولوى وإغرامى وتعلقى (وفعله من باب فرح) ، يقال كلف فلان بالشئ إذا أحبه
حبا شديدا ، ولجج به وأغرم وأولج . والمنار : موضع النور ، والعام (بفتحين) ، ومحجة الطريق .
والسارى : اسم فاعل من سرى يسرى (كرمى يرمى) إذا سار عامة الليل . والنكال : شبه العقوبة والانتقام
والعبرة ، يقال : نكلت به تنكيلا ، إذا جعلت غيره ينكل أن يفعل مثل فعله ، أى يحجم ويمتنع . وأحمق :
ناقص العقل ، مبيى التصرف .

يشير إلى ما للشعر من نفع جليل ، وفائدة كبيرة في هداية النفوس ، وإرشادها للفضائل
والآداب ، وفي زجرها وعقابها ، وردّها عن الرذيلة والشر والفساد .

(٦) علقت به : أحبته وأغرمت به . وأهداب الكلام : حواشيه وأطرافه ، على التشبيه بأهداب
الثوب . ويراد بالكلام هنا : الشعر ، أو المراد البيان ، والقول الفصيح البليغ ، والأدب شعره ونثره .
والمعنى : أنه هوى الشعر وأحبه ، واشتدّ تعلقه به في أطوار حياته كلها : في طفولته وشيخوخته .

(٧) مسير : مصدر ميمي بمعنى السير . والذكر : الصيت (بكسر الصاد وسكون الياء) . والحيا :
الخطر ، ويراد به هنا : السحاب . يشيد بسيرورة شعره ، وينوّه بأشهاره في مشارق الأرض ومقاربها .

(٨) يهيم به : يهواه ، ويغرم به ، ويحبه حبا شديدا ، من قولهم : هرهائم بفلاتة ، أى عاشق لها .
وربّ الشئ : صاحبه ومالكه . والحسام : السيف القاطع . والحماصة : الشجاعة والبسالة . وتلهو به : =

بَلَعْتُ بِشَعْرِي مَا أَرَدْتُ، فَلَمْ أَدَعْ بَدَائِعَ فِي أَكْمَامِهَا لَمْ تُفْتَقِ^(٩)
فَهَذَا نَمِيرُ الشَّعْرِ، فَأَقْصِدْ حِيَاضَهُ لِيَرَوَى، وَهَذَا مُرْتَقَى الْفَضْلِ فَارْتَقِ^(١٠)*

= تولع به ، وتعجب ، وتأنس . والوشاح (بكسر الواو وضمة) : كرسان (بكسر فسكون) ، أى نظمان من لؤلؤ وجوهر منظومان يخالف بينهما ، معطوف أحدهما على الآخر ، تتوشح المرأة به ، وهو من حل النساء ، والوشاح أيضاً : أديم عريض يرصع بالجواهر تشده المرأة بين عاتقها وكشحتها . والمنمق : اسم مفعول من التنيق ، وهو النقش والتزيين والتحسين .

يفخر بأن شعره حاز إعجاب الرجال والنساء ، وفتنهم أجمعين ، فربّ الحسام يهيم به ؛ لأنه يفيد من شعره الحماسى حماسة وبسالة ، والحالية الناعمة من النساء تجدد في غزلياته المتعة والأنس ودواعى السرور والإعجاب .

(٩) بدائع : جمع بديعة ، مؤنث بديع ، وهو المبتدع المخترع ، يقال : أبدعت الشيء إبداعاً أى اخترعته لأعلى مثال سابق . والأكمام : جمع كمّ (بكسر الكاف وتشديد الميم) ، وهو غطاء الذراع (يفتح فسكون) ، والغلاف الذى ينشق عن الثمر ، ويحيط به ، سمى كماً لأنه يكتم ماتحته (من باب رد) ، أى يستره ويغطيه . وفتق فلان الشيء (من باب نصر) : شقه ، ومثله فتقه تفتيقاً ، فانفتق وتفتق ، وتفتق هنا (بالبناء للمجهول ، أو هو بالبناء للفاعل) ، والأصل تفتق ، ثم حذفت إحدى التاءين تخفيفاً .

والمعنى : أنه وصل بشعره إلى ما أراد من الإعجاز والإبداع ، وحسن التأثير ، وأنه لم يترك بديعة من بدائع الأخيلة والمعاني والأساليب إلا أظهرها وجلاها .

(١٠) النمير : الماء الزاكي الكثير الناجع المروى . والحياض جمع حوض ، وهو مجتمع الماء ، وروى من الماء يروى (كرمى يرمى) : شرب وشبع ، من الرى ، وهو ضد الظأ . والمرقى : موضع الارتقاء إلى الجبل ونحوه . والفضل : الخير والنفع .

جعل الشعر كالماء النمير المروى ، وحض على طلب الرى من حياضه ، ثم جعله وسيلة لبلوغ الفضل ، وذريعة للوصول إلى الخير ، ومرتبى يرتقى به إلى المجد ، ودعا إليه ، ورغب فيه .
* هذه القصيدة اثنا عشر بيتاً فى الأصل المخطوط . والبيت الحادى عشر منها مضروب عليه ، وقد حرّفه الناسخ وصحّفه ؛ فأفسد وزنه ومعناه . ويمكن تصحيحه وإصلاحه على الوجه الآتى :

أفلّ بقول كل لب ومهجة وأفرى برمى كل درع ويلقى
مفلّ (من باب رد) : ثلثه ، وكسره . وقلّ الجيش ، أو القوم : هزمهم . واللب : العقل . والمهجة : دم القلب . ويراد بها هنا : القلب . وفراء يفريه (من باب رمى) .
وأفراء إفراء : شقه ، أو قطعه ، أو فتته . والرمح : من أدوات القتال والطعان : وهو قناة : أى عود طويل ، فى رأسه سنان : أى حربة من الحديد الصلب ، محدّدة الرأس ، يطن بها . والدرع : الزردية : وهى قميص من حلقات حديدية متشابكة ، يلبسها المحارب ؛ ليقى بها سلاح عدوّه . واليلقى : القباء : وهو ثوب يلبس فوق الثياب . أو فوق القميص . ويمتنطق عليه . ويراد بالدروع واليلقى : =

وقال :

سَلِ الْفَلَكَ الدَّوَّارَ إِنْ كَانَ يَنْطِقُ وَكَيْفَ يُحِيرُ الْقَوْلَ أَخْرَسَ مُطَرِّقُ^(١)
نُسَائِلُهُ عَنْ شَأْنِهِ وَهُوَ صَامِتٌ وَنَخْبِرُ مَا فِي نَفْسِهِ وَهُوَ مُطْبِقُ^(٢)
فَلَا سِرَّهُ يَبْدُو ، وَلَا نَحْنُ نَزْعَوِي وَلَا شَأْوُهُ يَدْنُو ، وَلَا نَحْنُ نَلْحَقُ^(٣)

= ما يكسب به المحارب نفسه من الدروع والخوذات والمغافر والبيضات ونحوها من أدوات وقاية الرأس والجسم من أسلحة الأعداء .

يريد بالشرط الأول : أنه ببلاغة قوله ، وسحر بيانه يفوق ما تنطلق به ألسنة ذوى الألباب والقلوب . أو أنه يؤثر بقوله وشعره تأثيراً شديداً في عقول الناس وأفئدتهم .

ويفخر في الشرط الثاني بأنه محارب شديد البأس ، قوى المراس ، متمرس باستخدام أسلحة القتال والطعان ، متفوق في الحروب على أعدائه . وفي استطاعته أن يمزق بسلاحه ما يتكتمون فيه من الدروع والبيضات ونحوها .

أما البيت الثاني عشر (وهو البيت الأخير في هذه القصيدة القافية الفخرية) فلم يضرب عليه . ونصه في الأصل المخطوط :

فهنيئ حياض الشمر فانقع ببردها صدك . وهذا مرتقى المجد ، فارتق
ويلاحظ أنه تكرار للبيت العاشر من هذه القصيدة في معناه ، وفي نصف عدد كلماته . ولا ريب أن الشاعر اختار البيت العاشر ، وفضله على هذا البيت .

(١) الفلك : مدار النجوم ، وقد يراد به النجوم . والدَّوَّار : السَّيَّار المتنقل . ويظن بعضهم أن الفلك يدور بما يجري في العالم من خير وشر ، ولعل الشاعر يريد بالفلك هنا : ما خفي من أحوال القضاء ، وصروف القدر . ويحير : يرد ويحجب . وأخرس : صفة من الخرس (يفتحان) ، وهو انعقاد اللسان عن الكلام خلة . ومطرق : اسم فاعل من الإطراق ، وهو السكوت ، وعدم الكلام .

(٢) نسائله : نسأله ونستخبره . والشأن : الأمر والحال . ونخبر (من باب نصر) : نبلو ونختبر ونمتحن . ومطبق : اسم مفعول من الإطباق ، بمعنى التغطية .

والمعنى : أنه لا فائدة من سؤال الفلك عن أمره وحاله ؛ لأنه صامت ساكت ، لا يحير ، ولا يحجب ، ولا فائدة كذلك من محاولة اختبار ما في نفسه ، وتعرف ضميره وغيبه ؛ لأنه كالشيء المغطى المحجوب المختوم ، الذي لا سبيل إلى فضّه وإظهاره .

(٣) يبدو : يظهر . ونزعوى : نكف ونرجع . والشأو : الغاية والأمد . ويدنو : يقرب .

وَكَيْفَ تَنَالُ النَّفْسُ مِنْهُ لُبَانَةً وَأَقْرَبُ مَا فِيهِ عَنِ الظَّنِّ أَشْحَقُ؟^(٤)
 فَضَاءٌ يَرُدُّ الْعَيْنَ حَسْرَى ، وَمَسْرَحٌ يَقْصُ جَنَاحَ الْفِكْرِ وَهُوَ مُحَلَّقٌ^(٥)
 أَقَامَ عَلَى رَغْمِ الْفَنَاءِ ، وَكُلُّ مَا تَرَاهُ عَلَى وَجْهِ الْبَسِيطَةِ يَنْفُقُ^(٦)
 فَكَمْ ثَلَّ عَرْشًا ، وَاسْتَبَاحَ قَبِيلَةً وَفَرَّقَ جَمْعًا وَهُوَ لَا يَتَفَرَّقُ^(٧)

(٤) اللبانة : الحاجة . وفيه : في الفلك الدوائر . وأشحق : اسم تفضيل من السحق (بضم فسكون) : وهو البعد ، والمراد سحب ، أو أشحق بما عداه .

والمعنى : أن النفس لا تستطيع أن تنال من ذلك الفلك الدوائر لبانتها ، ولا تقوى على تعرف سره ، وإدراك شأوه ، لأن أقرب شيء فيه بعيد عن ظن الإنسان ووهمه ، أو هو أبعد شيء عن ظنه ووهمه ، ولا ريب أن الإنسان يذهب ظنه ووهمه إلى مدى بعيد جداً ، ويطوف به في مجال فسيح جداً ، فإذا بعد شيء عن مدى ظنه ، وخرج عن مجال وهمه كان أمره معجزاً له ، واستحال عليه إدراك كنهه .

(٥) عين حاسر ، وحاسرة ، وحسير : أصابها الحسور (كالجلوس) ، وهو الإعياء والكلال والتعب وانقطاع النظر من طول مدى ، وما أشبه ذلك ، وفي القرآن الكريم : « ثم ارجع البصر كرتين ينقلب إليك البصر خاسئاً وهو حسير » ، والمفهوم من اللسان وغيره أن حسرى جمع حسير (كقتيل وقتل) ، وعلى هذا يكون الشاعر قد استعمل الجمع هنا في موضع المفرد ، ولو قال « حيرى » لسلم له الكلام . والمرح : المرعى ، اسم مكان من سرحت الماشية (من باب خضع) أى رعت ، والمراد به الموضع والمجال الذي يروح فيه الفكر ، أى يحول وينطلق . وتحليق الطائر . ارتفاعه في طيرانه واستدارته كالحلقة . والمعنى : أن بصر الناظر وفكره يعجزان عن إدراك ما يحيط بالفلك الدوائر من فضاء واسع ، ومجال فسيح .

(٦) أقام : استقر وثبت ودام ، أى الفلك الدوائر . ووجه البسيطة : ظهر الأرض وسطحها . وينفق : (من باب دخل) يفتى ويزول ويهلك ويموت .

(٧) ثلَّ : هدم وأسقط . والعرش : سرير الملك ، يقال : استوى على عرشه ، إذا ملك ، وثلَّ عرشه ، إذا هلك . واستباح الشيء : استحلّه ، أى عده مباحاً حلالاً ، واستباحهم : استأصلهم . والمعنى : أنه كثيراً ما ثلَّ العروش ، وأباد الملوك ، وأفنى الممالك ، واستأصل القبائل ، وقطع دابر الشعوب ، وفرق جموع الناس ، وبدد شملهم ، في حين أنه ثابت مستقر ، مجتمع الشمل ، لا يصيبه تفرق ولا انحلال .

تَحْسَى مَرَارَاتِ الْكُبُودِ ، فَلَمْ تَزَلْ
نَهَارٌ وَلَيْلٌ يَدَا بَانَ ، وَأَنْجُمٌ
تَرِفٌ كَزَهْرٍ طَوْحَتْهُ عَوَاصِفُ
سَوَابِحُ لَا تَنْفَكُ تَجْرِي لِغَايَةٍ
فَيَايَهَا السَّارَى عَلَى غَيْرِ هُدْيَةٍ
بِهِ صِبْغَةٌ مِنْ لَوْنِهَا ، فَهَوَ أَزْرَقُ^(٨)
تَغِيبُ إِلَى مِيقَاتِهَا ، ثُمَّ تَشْرِقُ^(٩)
بِلُجَّةِ مَاءٍ ، فَهَوَ يَطْفُو وَيَغْرُقُ^(١٠)
يُقَصِّرُ عَنْهَا الْكَاهِنُ الْمُتَعَمِّقُ^(١١)
رُويْدًا ، فَإِنَّ الْبَابَ دُونَكَ مُغْلَقُ^(١٢)

(٨) تحسيت الشراب شربته في مهلة متويزة . والمرارات : جمع مرارة ، وهي هنة شبه كيس ، لازقة بالكبد ، تتكون فيها مادة تعرف بالمرّة (بكسر الميم وتشديد الراء) . والكبود : جمع كبد ، ولعلّ المراد بمرارات الكبد : دماؤها الوريدية المائلة إلى الزرقة . والصبغة : ما يصبغ به ، ومثلها الصبغ (بكسر فسكون فيهما) .

يتخيّل أنّ زرقة الجوّ المحيطة بالفلك ناشئة عن كثرة أكله كبود البشر الذين أفنّاهم وأبادهم ، وهو في هذا ينحو نحو المعرّي في قوله :

وعلى الأفق من دماء الشهيد ن : على ونجلاه شاهدان
فهما في أواخر الليل فجرا ن ، وفي أولياته شفقان

(٩) يدأبان : المراد يتعاقبان باستمرار ، من قولهم : دأب المرء في عمله (من باب منع) ، أي جدّ وتعب واستمرّ . وإلى ميقاتها : في وقتها وميعادها . وتشرق : تطلع ، مضارع شرقت الشمس (من باب نصر ودخل) أي طلعت ، وأشرقت : أضاءت ، أوها بمعنى .

(١٠) ترف : تهتز وتضطرب في ضياء وتلاؤل ، والضمير للأنجم في البيت السابق . وطوحه تطويحاً : رماء وطرحه ، وذهب به هنا وهناك . والمواصف : الرياح الشديدة ، مفردا عاصف ، أو عاصفة . ولجّة الماء : معطيه . ويطفو : يملو ويظهر .

يشبه النجوم في رفيفها واضطرابها وتردّدها بين الظهور والخفاء بأزهار ألقتها الرياح الشديدة الهوجاء في بحر لحى متموج ، فهي تطفو وترسب .

(١١) سوابح : تسير وتجرى جرياً سهلاً لطيفاً ، مستعار من السبح في الماء ، أو من سبح الخيل ونحوها ، والمفرد سابع . ولا تنفك : لاتزال . ويقصّر عنها : يعجز عن إدراكها . والكاهن : من يجبر عن الكائنات في مستقبل الزمان ، ويدّعى معرفة الأسرار ، ومطالعة علم الغيب . والمتعمّق : المبالغ في الأمر ، المتشدّد فيه ، الذي يطلب أقصى غايته .

(١٢) الساري : السائر ، والسرى في الأصل ، سير عامة الليل . وهدية الأمر (بثلاث الهاء) : جهته ، والهدية أيضاً : القصد ، يقال : ذهب على هديته ، أي على قصده ، ولما جعله على غير هدية حسن التعبير بالساري ؛ لأن الساري كثيراً ما يضلّه ظلام الليل ووحشته . ورويْدًا : تمهل وتأنّ وارفق ، =

أَتَحْسَبُ أَنَّ الظَّنَّ يُدْرِكُ بَعْضَ مَا تُحَاوِلُهُ وَالظَّنُّ لِلْمَرَّةِ مُوَبِّقٌ؟ (١٣)
وَكَيْفَ يَنَالُ الْحِسُّ وَهُوَ مُحَدَّدٌ سَرِيرَةٌ غَيْبٌ دُونَهَا الْحِسُّ يَصْعَقُ؟ (١٤)
فَلَا تَتَّبِعْ رَيْبَ الظُّنُونِ ، فَكُلُّ مَا تَصَوُّرُهُ الْإِنْسَانُ وَهُمْ مُلَفَّقٌ (١٥)
وَلَا تَحْسَبَنَّ الْحَدْسَ يُدْرِكُ مَا نَأَى فَمَا كُلُّ حِينٍ قَائِفٌ الْحَدْسُ يَصْدُقُ (١٦)

= والأصل سر سيرا رويداً . ودونك : أمامك .

يشير إلى عجز الإنسان عن تمزيق حجب الغيب ، وإدراك كنه الوجود ، ومعرفة سرّ الفلك على الرغم من طول النظر والتفكير ، والانهماك في البحث والاستدلال .

(١٣) الاستفهام في أول البيت للاستنكار . وتحسب : تظن . وحاولت الشيء : رمته وأردته ، وطلبت بالحيلة . وموبيق : مهلك .

يستنكر محاولة بعض الناس إدراك الغيب ، ويقول : إنهم لا يجدون سبيلاً إلى ذلك إلا الظن ، والظن مهلك مضمحل .

(١٤) الحس : الإدراك بالحواس . ومحدد : محدود ، أي له حد ونهاية . والسريرة : السرّ الذي يكتم . والغيب : كل ما غاب عنك ، ويراد به : ما استأثر الله تعالى بعلمه ، وجعله مستوراً خفياً عن الناس . ويصعق (كيتعب) : يغشى عليه ويهلك ويموت . وفي القرآن الكريم : « ونفخ في الصور فصعق من في السموات ومن في الأرض إلا من شاء الله » . أو هو « يصعق » (بالبناء للجهول) من قولهم : صعقتم السماء (من باب قطع) إذا ألقت عليهم الصاعقة . والكلام على المجاز . والمراد أن الحس ينقطع قبل الوصول إلى سريرة الغيب .

ولمعنى : أن الإنسان لا يستطيع أن يدرك ما استأثر الله تعالى به من أمور الغيب ، وأسرار الكون ؛ لأن الإنسان يحس ويفكر في دائرة محدودة ، من المحال أن تصل إلى مدارك الغيب التي لا تحد .

(١٥) الريب : الشك . وتصوره : تخيله وتوهم صورته . والوهم : ما يقع في القلب من الخاطر ، أو هو مرجوح طرفي المتردد فيه . وملفّق : مزخرف بموه بالباطل .

(١٦) الحدس : الظن والتخمين والتوهم . ونأى : بعد . والقائف : الذي يتبع الآثار ويعرفها ، ويعرف شبه الرجل بأخيه وأبيه ، وقد يطلق على من يعرف النسب بفراسته ونظره إلى أعضاء المونود . وقائف الحدس : من يتعرف الآثار بطريق الحدس والتخمين .

ينهى عن الرجم بالغيب ، واتخاذ التخمين وسيلة لإدراك ما بعد عن فكر الإنسان من أمور الغيب وأسرار الكون ، والشرط الثاني تذييل يراد به تشبيه من يحاول إدراك هذه الأمور بطريق الحدس بمن يقوف الأثر بطريق الحدس ، فإنه لا يصدق في كل حين .

وَأَيْنَ مِنَ الْمَخْلُوقِ إِذْرَاكَ حِكْمَةً
فَلَوْ عَلِمَ الْإِنْسَانُ حَالَةَ نَفْسِهِ
إِذَا الْمَرءُ لَمْ يَمْلِكْ بَوَادِرَ وَهْمِهِ
فَأَيَّاكَ وَالْدُنْيَا ، فَإِنَّ نَعِيمَهَا
فَإِنَّ هِيَ أَعْطَتْكَ اللَّيَانَ فَإِنَّهَا
فَلَا وَدَّهَا يَبْقَى ، وَلَا صَفْوُ عَيْشِهَا
بِهَا يُنْشَى اللَّهُ الْقُرُونُ وَيَمْحَقُ؟ (١٧)
كَفَاهُ ، وَلَكِنْ ابْنُ آدَمَ أَخْرَقُ (١٨)
عَنِ الْقَوْلِ فِيمَا لَمْ يُفِذْ فَهُوَ أَحْمَقُ (١٩)
يَزُولُ ، وَمَلْبُوسُ الْجَدِيدَيْنِ يَخْلُقُ (٢٠)
سَتَخْشَنُ مِنْ بَعْدِ اللَّيَانِ وَتَخْرُقُ (٢١)
يَدُومُ ، وَلَا مَوْعُودُهَا يَتَحَقَّقُ (٢٢)

(١٧) أين من المخلوق . . . استفهام يدل على بعد ما يحاوله المخلوق ، (أى الإنسان) من إدراك حكمة الله تعالى في الحياة والموت ، والإيجاد والإعدام والحكمة : العدل والعلم ، ووضع الشيء في موضعه ، وصواب الأمر وسداده ، وهى في الأصل إتقان القول والفعل وإحكامهما . وينشأ : يخلق ويوجد . والقرون : الأمم والشعوب والأجيال ، المفرد قرن (بفتح فسكون) وهم أهل زمن مخصوص . ويمحق (من باب قطع) : يهلك ويمحى .

(١٨) أخرق : جاهل أحمق .

والمعنى : لو علم الإنسان حقيقة أمره ، وما فطر عليه من عجز وقصور وضعف - لكفاه علمه هذا ، وأغناه عن محاولة ما لا يمكن إدراكه من أسرار الغيب ، وحكمة الإيجاد والإعدام... ولكنه يتبادى في هذا الأمر لحماقته وجهله .

(١٩) البوادر في الأصل : جمع بادرة ، اسم فاعل من بدر الإنسان وغيره إلى الشيء ، أى أسرع ، وتطلق على ما يبدى من الغاضب عند حدته وغضبه من قول أو فعل بلا روية ولا تدبير ، ويراد ببوادر الوهم ، هنا : التصورات أو الخواطر السريعة الخاطئة البعيدة عن التدبير والروية ، والقائمة على الوهم لا التفكير الصحيح . ويملك : المراد يحبس أو يمنع .

(٢٠) إيساك والدنيا : تركيب يفيد تحذير المخاطب من الدنيا ، وتنبيهه على الاحتراس منها - وعدم الاغترار بها . والملبوس : ما يلبس ، اسم مفعول من لبست الثوب ونحوه . والجديدان : الليل والنهار ، وملبوس الجديدين : ما يلبسه الجديدان ، ويتعاقبان عليه من الإنسان والحيوان والنبات والجماد ، وكل ما في الحياة الدنيا من عتاد ومتاع . ويخلق : يبلى وتذهب رجليته (وفعله كنصر وكرم وسمع) ، وأخلق إخلاقاً مثله .

(٢١) هى : أى الدنيا . والليان (ككتاب) : ضد الخشونة ، وهو اسم من لان الشيء يلين ليناً (بكسر فسكون) ، أو هو الليان (كسحاب) مصدر لان ، كما في القاموس ، ويطلق مجازاً على لين العيش ورخائه ونعمته . وتخرق : (من بابى نصر وضرب) تكذب ، أو هو من الخرق (بضم فسكون) : ضد الرفق (بكسر فسكون ، وفعله كفرح وكرم) . والمراد أنها تتكبرك ، وتعنف بك وتشتد .

(٢٢) الود : المودة والمحبة ، ويراد به هنا : إقبال الدنيا ومساقتها . وصفوا العيش : رخاء المعيشة =

فَكَمْ أَخْلَفْتَ وَعَدًا، وَمَلْتَ صَحَابَةً وَخَانَتْ وَفِيًّا، فَهِيَ بَلْهَاءُ تَنْزَقُ (٢٣)
 وَكَيْفَ يَعِيشُ الدَّهْرَ خِلْوًا مِنَ الْأَسَى سَقِيمٌ يُغَادِي بِالْهُمُومِ وَيُطْرَقُ ؟ (٢٤)
 لَعَمْرُ أَبِي إِنَّ الْحَيَاةَ وَإِنْ صَفَتْ مَسَافَةً يَوْمٍ - فَهَوَ صَفْوٌ مُرْتَقٍ (٢٥)
 فَفِيمَ يَوَدُّ الْمَرْءُ طُولَ حَيَاتِهِ وَفِي طَوْلِهَا شَمْلُ الْهَنَاءِ مُفَرَّقٍ ؟ (٢٦)

= وطيب الحياة ، وضده الكدر . وموعودها : وعدها ، أو ما تعد به من الودّ والصفاء والإقبال ونحوه .
 ويتحقق : يصح ويثبت .

(٢٣) ملّ الإنسان الشيء ، ومن الشيء (من باب تعب) : سئمه ، وضجر منه ، وبرم به . والصحابة (بفتح الصاد وكسرهما) : الصحبة (بضم فسكون) والمعاشرة ، مصدر صحبه (كسعه) ، أو هو جمع ، صاحب . والوق : ضدّ الغادر الخائن ، صفة من وفى الإنسان بالوعد بى وفاء ، أى أتمه وحافظ عليه ، وبله : صفة من البله (بفتحتين) وهو الحق وضعف العقل . وتنزق : تطيش وتسيء التصرف ، من النزق (بفتحتين) ، وهو الطيش والخفة عند الغضب ، أو هو خفة فى كلّ أمر ، وعجلة فى جهل وحق (والفعل كفرح وضرب) .

يقول : إن الدنيا كثيراً ما أخلفت وعودها ، ونقضت عهودها ، وشمت صحبة أصحابها ، ويرمت بهم ، وخانت الأوفياء ، وغدرت بهم ، ثم يصمها بالبلاهة والترق .

(٢٤) الدهر : الزمان الطويل : والأمد الممدود ، وهو هنا منصوب على الظرفية . وخلو : خالياً . والأسى : الحزن . وسقيم : مريض . ويغادى : يباكر (بالبناء للمجهول فيها) أى تغاديه الهموم وتباكره وتنتابه وتصيبه غلوة (بضم فسكون) أى صباحاً . ويطلق : ينزل به ليلاً ، يقال : طرقتنا طارق (من باب دخل) إذا جاء ليلاً . والهموم : الأحزان .

والمعنى : أن الإنسان يعيش فى الدنيا كالسقيم تغاديه الهموم وتراوجه . وما دام الأمر كذلك فلا يمكن أن يحيا دهره ، ويمضى عمره خالياً من الأسى والهم ، بعيداً عن الحزن والغم ، ولا يمكن أن يصفو على الدوام عيشه ، وتطيب حياته .

(٢٥) العمر : الحياة ، ولعمري : قسم بحياة أبيه ، وهو مبتدأ مخوف الخبر ، والتقدير لعمري أبى قسى ، أو المخلوف به ، أو ما أقسم به . ومرتق : مكدر ، اسم مفعول من رنقت الماء ترنيقاً ، أى كدّرتّه وعكّرتّه .

والمعنى : أن الحياة لا يمكن أن تطيب لامرئٍ وتحلو وتصفو من الهموم والأوجاع ، وإذا صفت له يوماً فصفوها مشوب بأكدارها السابقة والمتوقعة .

(٢٦) فيم : لأى شيء . والهناء : يراد به السرور ، وصفو الحياة ، وطيب العيش ، وهو فى الأصل اسم من هنأى المعلم ، وهنأى ، أى ساغ وطاب وكان هنئاً . وشمل الهناء : ما اجتمع من دواعيه وأسبابه . =

وَمَا الدَّهْرُ إِلَّا مُسْتَعِدُّ لِيَوْمِئِذٍ فَحَذْرُكَ مِنْهُ ، فَهُوَ غَضَبَانُ مُطْرِقٌ (٢٧)
كَأَنَّ هِلَالَ الْأُفُقِ سَيْفٌ مُجَرَّدٌ عَلَيْنَا بِهِ ، وَالنَّجْمُ سَهْمٌ مُفَوَّقٌ (٢٨)
أَبَادَ بَنِيهِ ظَالِمًا غَيْرَ رَاحِمٍ فَيَا عَجَبًا مِنْ وَالِدٍ لَيْسَ يُشْفِقُ (٢٩)
فَلَا تَبْتَئِسْ بِالْأَمْرِ تَخْشَى وَقُوعَهُ فَقَدْ يَأْمَنُ الْإِنْسَانُ مِنْ حَيْثُ يُفَرِّقُ (٣٠)

= والمعنى : لأى شئء يجب الإنسان أن يطول عمره ، ويتمنى فسحة الأجل في حياة مقفرة من المناعة ، خالية من الراحة .

(٢٧) حذرَكَ منه : الزم حذرَكَ منه ، والحذر : التحرز والتهيّظ والتوقى والاحتراس . ومطرق : اسم فاعل من أطرق الإنسان إطرأً ، أى أرخى عينيه ونظر إلى الأرض ، وسكت ولم يتكلم .
والمعنى : أن الدهر كالأسد ونحوه يستر غضبه بإطرأقه ، ويختبئ ما يتأهب له من اللوثوب والبطش ؛ ولهذا وجب أن نحذره ونحترس منه ، ولا نغترّ بهلوته الموقوت ، وهذا شبيه بقول الشاعر :
وما الدهر في حال السكون بساكن ولكنّه مستجمع لوثوب

(٢٨) الهلال : غرة القمر ، أو القمر ليلتين ، أو إلى ثلاث ليال ، وليلتين من آخر الشهر قبيل السرار .
والأفق : ما ظهر من نواحي الفلك ، أو الناحية من الأرض ، ومن السماء . ومجرّد : مسلول فخرج من غمده ، وذلك عند الكفاح والقتال . وبه : من الدهر ، أو بسببه . والسهم : ما يرى به الصائد ونحوه عن القوس ونحوها . وتفويق السهم : كتجر يد السيف ، أى إعداده للرمى بوضعه في وتر القوس ، وفى أساس البلاغة : « وفوق السهم : جعل الوتر في فوقه (بضم فسكون) عند الرمي » اهـ ، ومفوق اسم مفعول من هذا .

يتخيّل الشاعر أن هلال الأفق سيف مسلول علينا من الدهر ، وأن النجم سهم مفوق إلينا منه .

(٢٩) أباد : أهلك وقتل . وقد جعل الناس أبناء الدهر على التجوّز ؛ لأنهم يحيون فيه ، وفيه يولد الطفل وينمو ويتعرّع ، ثم يشبّ ويقوى ، ثم يشيب ويهرم ويضعف . ويشفق : يرحم ، من الإشفاق ، وهو رحمة ورقة وخوف من حلول المكروه بالمشفق عليه مع نصيح .

(٣٠) لاتبتس : لاتحزن ، ولا تهّم . وتخشى : تخاف وتتنّى . ويفرق : يفرع ويخاف (وبابه تعب) .

يقول : لا تحزن ، ولا تهّم بما تخشى وقوعه ، وتخاف نزوله بك من أمور الدهر ، وأحوال الحياة ، فكثيراً ما يجد الإنسان أسباب الأمن والطمأنينة والسلامة في مواضع الفزع والوحشة والهلاك .

فَمَا كُلُّ مَا تَهَوَّاهُ يَأْتِيكَ بِالْمُنَى وَلَا كُلُّ مَا تَخْشَاهُ فِي الدَّهْرِ يَطْرُقُ^(٣١)
وَكُنْ وَاثِقًا بِاللَّهِ فِي كُلِّ مِحْنَةٍ فَلَهُ أُولَى بِالْعِبَادِ وَأَرْفَقُ^(٣٢)
وَقَالَ * وَهُوَ « بِسَرْنَدِيْب » :

أَسْلَةُ سَيْفٍ ، أَمْ عَقِيْقَةُ بَارِقٍ أَضَاعَتْ لَنَا وَهْنًا سَمَاوَةً بَارِقٍ^(٣١)
لَوَى الرُّكْبُ أَغْنَاكَ إِلَيْهَا خَوَاضِعًا بِزَفْرَةٍ مَحْزُونٍ ، وَنَظْرَةٍ وَاقٍ^(٣٢)

(٣١) تهواه : تحبّه وتشبهه . والمنى : جمع منية (بضم فسكون) وهى ما يتمناه الإنسان ويبتغيه ويتوق إليه . ويطرق (من باب دخل) : يأتي ، من الطروق ، وهو الإتيان ليلاً .

والمنى : أن الإنسان قد يهوى الأمر ويحبّه ويشبهه ، ولكنه مع ذلك لا يحقق له منية ولا أملاً ، وقد يخشى الأمر ويخافه ويكرهه ، ولكنه مع ذلك لا يطرقه ، ولا يصيبه منه سوء .

(٣٢) المحنة : اسم من محنة (من باب منع) أى امتحنه وابتلاه واختبره . وأولى : أحق وأجدر . وأرفق : اسم تفضيل من الرفق (بكسر فسكون) وهو اللطف والبر والرحمة .

* جاءت هذه القصيدة فى واحد وخمسين بيتاً ، نشر منها فى الطبقات السابقة أربعة وأربعون بيتاً . ونشرت فى هذه الطبعة تامة كاملة بإضافة سبعة الأبيات : (٣٣ - ٣٩)

(١) الهزرة فى أول البيت للاستفهام ، وهو من تجاهل العارف . وسلّة : اسم مرة من سلّ الرجل سيفه (من باب رد) ، أى انتزعه وأخرجه من غمده . والعقيقة : ما يلقى فى السحاب من شعاع البرق ، وهى البرقة التى تستطيل وتمتدّ فى عرض السحاب . والبارق : سحاب ذو برق . ووهناً : فى نصف الليل ، أو بعد ساعة منه ، أو الوهن : حين يدبر الليل . والسماء : السماء ، وبارقة موضع قريب من الكوفة ، وقد أراد به الشاعر هنا : وطنه وديار أهله .

رأى الشاعر وهو فى منغاه ، أو وهو فى طريقه إليه بعد ساعات من الليل برقة مستطيلة فى عرض السحاب ، تلمع فى الأفق ، من ناحية الديار المصرية ، فسأل متجاهلاً : أهى سيف لامع مسلول ، أم برقة مستطيلة سطعت فى سماء مصر ، فذكرته أهله ، وأذكت حنينه إليهم .

(٢) الركب : ركاب الإبل فى السفر ، وهم العشرة فما فوقها ، وقد يطلق على ركبان الخيل وغيرها مفردة راكب (كصاحب وصاحب) . وإليها : إلى البرقة المستطيلة التى سطعت فى « سماء بارق » . ولّى جماعة الراكبين أعناقهم إليها : كناية عن هيامهم ، وشدة تعلقهم ، وفرط اشتياقهم . وخواضع : جمع خاضع أو خاضعة ، وهونمت لأعناق . والزفرة : إخراج النفس طويلاً ممدوداً ، كما يفعل المهوم والمحزون . وواق : اسم فاعل من وقع (كورثه) ، أى أحبه وأغرم به وتعلق .

يشير إلى شدة تعلقهم بالديار التى غادروها على الرغم منهم ، فهم يلون إليها أعناقهم ، ويزفرون زفرات الحسير المحزون الأسف على الفراق ، وهم ينظرون إليها نظرة المحبة الواثق .

وَفِي حَرَكَاتِ الْبَرْقِ لِلشُّوقِ آيَةٌ تَدُلُّ عَلَى مَا جَنَّهُ كُلُّ عَاشِقٍ^(٣)
تَفُضُّ جُفُونًا عَنْ دُمُوعِ سَوَائِلِ وَتَفْرِى صُدُورًا عَنْ قُلُوبِ خَوَافِقِ^(٤)
وَكَيْفَ يَعِي سِرَّ الْهَوَى غَيْرُ أَهْلِهِ وَيَعْرِفُ مَعْنَى الشُّوقِ مَنْ لَمْ يُفَارِقِ^(٥)
لَعَنُ الْهَوَى إِنِّي لَدُنَّ شَفْنِي النَّوَى لَفِي وَلَهُ مِنْ سَوْرَةِ الْوَجْدِ مَا حَقِ^(٦)
كَفَى بِمَقَامِي فِي «سَرَنْدِيبَ» غُرْبَةً نَزَعْتُ بِهَا عَنِّي ثِيَابَ الْعَلَاتِقِ^(٧)

(٣) آية : علامة . وجته : ستره وأخفاه (وبابه دخل) .

والمعنى : أن حركات البرق ونخفاته تهيج شوق المشوق ، وتظهر ما يحرق كل عاشق على إخفائه من حرق الوجد ، وتباريح الغرام .

(٤) تفض : تزيل وتكشف ، والفض : الأصل : الكسر بالفرقة ، تقول : فضضت ختم الكتاب وغيره (وبابه رد) . والجفون : جمع جفن (بفتح فسكون) وهو غطاء العين من أعلاها وأسفلها . وسوائل : جمع سائل . وتفرى : تشق وتقطع (وبابه رى) . وخوافق : جمع خافق ، اسم فاعل من خفق القلب (كنصر وضرب) ، أى اضطرب .

والمعنى : أن حركات البرق التي جعلها الشاعر في البيت السابق مثاراً للشوق ، ودليلاً على ما يخفيه كل مشوق عاشق - تغري هؤلاء العاشقين بالبكاء ، وتظهر خفقان قلوبهم .

(٥) يعي : يحفظ ويعرف . والهوى : الحب .

يقول : إنه لا يدرك سر الهوى إلا المحبون ، ولا يعرف معنى الشوق إلا المشتاق الذي فارق حبيبته ، وذاق ألم الفرقة ، وحرقة الصباية .

(٦) لعن الهوى : قسم بحياة الهوى . ولدن : ظرف زمانى بمعنى منذ . وشفنى : هزلنى وأضعفنى . والنوى : البعد . والوله : شدة الحزن ، أو ذهاب العقل من الحزن . والوجد : الحب . والعصابة والشوق . وسورة الوجد : حدته وشدته . وماحق : مهلك ، اسم فاعل من محقه (من باب نفع) ، أى أزاله ومحاه .

(٧) مقامى : إقامتى ، وهو مصدر ميمي من أقمت بالمكان ، أى اتخذته وطناً . والغربة : الاغتراب وهو الابتعاد عن الوطن . والعلائق : الصلات والروابط ، الواحدة علاقة (بفتح العين) ، والعلاقة أيضاً : الصداقة ، والخصومة ، وما يتعلق به الرجل في معيشته من حرفة أو ضيعة ، أو صناعة وغيرها ، وما يتبلّغ به من عيش .

يريد أن سرنديب مكان صحيح بعيد . وأن إقامته بها غربة ليس مثلها غربة وقد قطعت ما كان بينه وبين وطنه وأهله من روابط وصلات وأسباب .

وَمَنْ رَامَ نَيْلَ الْعِزِّ فَلْيَصْطَبِرْ عَلَى
فَإِنْ تَكُنْ الْأَيَّامُ رَنْقَنَ مَشْرَبِي
فَمَا غَيْرَتْنِي مِخْنَةً عَنْ خَلِيقَتِي
وَلَكِنِّي بَاقٍ عَلَى مَا يَسُرُّنِي
فَحَسْرَةٌ بُعْدِي عَنْ حَبِيبِ مُصَادِقٍ
فَتِلْكَ بِهَذِي ، وَالنَّجَاةُ غَنِيمَةٌ
لِقَاءِ الْمَنَابَا ، وَاقْتِحَامِ الْمَصَائِقِ^(٨)
وَتَلَمَّنَ حَدِي بِالْخُطُوبِ الطَّوَارِقِ^(٩)
وَلَا حَوْلَتْنِي خُدْعَةٌ عَنْ طَرَائِقِي^(١٠)
وَيُغْضِبُ أَعْدَائِي ، وَيُرْضِي أَصَادِقِي^(١١)
كَفَرَحَةٍ بُعْدِي عَنْ عَدُوِّ مُمَازِقِ^(١٢)
مِنَ النَّاسِ ، وَالدُّنْيَا مَكِيدَةٌ حَازِقِ^(١٣)

(٨) رام: أراد وطلب (وبابه قال). والمنابا: جمع منية، وهي الموت. والافتحام: مصدر اقتحم فلان عقبة أو وهدة أو نهراً، أي رى بنفسه فيها على شدة ومشقة. والمصايق: الصعاب والشدائد، المفرد مضيق (بفتح فكسر فسكون).

(٩) رنقن: كدّرن وعكّرن. وتلمن: فلان وكسرن. وحدى: بأسى وقوى، من قولم: لفلان جدّ وحدّ. والخطوب: النوازل والشدائد، الواحد خطب (بفتح فسكون). والطوارق: جمع طارق، اسم فاعل من طرق الطارق الباب، أي قرعه، أو من طرقنا فلان طروقاً، أي جاءنا ليلاً، ومن المجاز طرقة الممّ، وطرقة الزمان بنوائبه، وأصابته طارقة من الطوارق. ونموذ بالله من طوارق السوء. وقرئ في الأيام مشربه: إساءة الدهر إليه، وتمكيه عيشه، وتكديره صفوح حياته.

(١٠) المحنة: البلوى، وهي اسم من محنته محناً (من باب نفع) أي اختبرته وبلوته وامتنحته. والخليقة: الطبيعة. والخدعة (بفتح الحاء وضمة و كسرها): الخديعة، وهي اسم من خدعه (كمنه). أي ختله وأراد به المكروه من حيث لا يعلم. والطرائق: جمع طريقة، وهي المذهب، يقال: ما زال فلان على طريقة واحدة، أي حالة واحدة.

(١١) أصادق: أصدقائي وأحبابي.

(١٢) الحسرة: الأسف والحزن، وهي أشدّ التلهّف على الشيء الفاتت. ومماذق: غير مخلص، اسم فاعل من ماذقه في الوداد مذاقاً، أي كذب وفاق ولم يخلص.

يقول: إن ما يحلّه في منفاه من الحسرة والأسف على فراق أحبائه المخلصين مثل ما يحلّه من الفرح والسرور يبعده عن أعدائه المنافقين.

(١٣) تلك: إشارة إلى الحسرة في البيت السابق. وهذي: إشارة إلى الفرحة. والمكيدة: اسم من كاده كيداً (من باب باع)، أي خدعه، ومكره. وحاذق: صفة من الحنق، وهو المهارة، يقال: حنق الرجل في صناعته، إذا مهرقها، وعرف غوامضها ودقائقها، وحنق الصبي القرآن أي أتمّ قراءته، وحنق العامل العمل (كضرب وعلم).

يقول: إذا وزن بين ألمه لبعده عن أحبائه، وسروره لبعده عن أعدائه، تعادلت الكفتان، =

أَلَا ، أَيُّهَا الزَّارِي عَلَىٰ بَجْهِلِهِ وَلَمْ يَدْرِ أَنِّي دُرَّةٌ فِي الْمَفَارِقِ (١٤)
تَعَزَّ عَنْ الْعَلِيَاءِ بِاللُّؤْمِ ، وَاعْتَزَلَ فَإِنَّ الْعُلَا لَيْسَتْ بِلُغُو الْمَنَاطِقِ (١٥)
فَمَا أَنَا مِمَّنْ تَقْبَلُ الضِّيمَ نَفْسُهُ وَيَرْضَى بِمَا يَرْضَى بِهِ كُلُّ مَائِقٍ (١٦)
إِذَا الْمَرْءُ لَمْ يَنْهَضْ لِمَا فِيهِ مَجْدُهُ قَضَىٰ وَهُوَ كُلُّ فِي خُدُورِ الْعَوَاتِقِ (١٧)

= وبقى له فوق هذا أنه غم النجاة والسلامة من معاشره الناس ومخالطتهم، ووجد راحته في العزلة والانفراد. ثم ذيل الكلام بما يدل على تحقيره للدنيا، وهوانها عليه، فقال: إنها خدعة ومكيدة دبرها ماكر حاذق، فلا ينخدع بها إلا الغافلون.

في الأصل المخطوط: « والدنيا خديعة ماذق ». وفي الهامش بإزاء هذا البيت: « مكيدة حاذق ». ولا ريب أن العبارة الأولى مطول عنها إلى الثانية. وهذا مثال من أمثلة التنقيحات التي جاءت في الأصل المخطوط، ورأينا أن يقف عليها القارئ والدارس. ومثلق الود (من باب نصر): شابه، ولم يخلصه. وماذق، وماذق: أي منافق مخادع، كاذب الود.

(١٤) الزاري: اسم فاعل من زرى عليه (من باب رمى): أي عابه، أو استهزأ به، أو أذكر عليه فعله. وبجهله: بسبب جهله، وقلة درايته، ونقص خبرته. والدرّة: اللؤلؤة العظيمة. والمفارق: جمع مفروق (كسجد ومقعد)، وهو وسط الرأس حيث يفرق الشعر.

يضم الزاري عليه بالجهل وقلة الدراية، ويفخر بأنه درّة في المفارق، وهذا كناية عن الرفعة والشهرة وجلال الشأن.

(١٥) تعزّ: أمر من التعزّى، وهو التصبر والتسلّي والتأني. واللفو: أخلط الكلام وباطله والمناطق: جمع منطق، وهو القول.

والمعنى: أن الشرف والرفعة والعلا ليست لغواً من القول وباطلا، وإنما هي منازل رفيعة، ودرجات في الحياة عالية، لا يدركها إلا كريم. وإذا كان الزاري عليه لثيماً في رأيه، فقد هجاه بقوله: تعزّ بلؤمك عن العلياء واجتنبها؛ فإنها لا تنال بما يشين مثلك من الهذر ولغو القول وباطل الكلام.

(١٦) الضيم: الظلم. ومائق: أحق غبي.

يفخر بإباء الضيم، وعزّة النفس، والترفع عن الدنيا والنقائص وسفساف الأمور.

(١٧) المجد: العزّ والشرف والرفعة والعلاء. وقضى: هلك ومات. وكلّ: ثقیل، لاخير فيه. وخدور: جمع خدر، وهو السر (بكر فسكر فيهما)، ويطلق الخدر على البيت إن كان فيه امرأة، ومنه جارية مخدّرة، إذا لزمت الخدر. والعواتق: جمع عاتق، وهي الشابة أول ما أدركت، أو الجارية التي لم تتزوج، أو التي بين الإدراك والتعنيس.

وَأَيُّ حَيَاةٍ لِأَمْرِي إِنْ تَنَكَّرْتَ لَهُ الْحَالُ لَمْ يَعْقِدْ سُيُورَ الْمَنَاطِقِ؟ (١٨)
 فَمَا قُذَفَاتُ الْعِزِّ إِلَّا لِمَاجِدٍ إِذَا هُمْ جَلَّى عَزْمُهُ كُلَّ غَاسِقٍ (١٩)
 يَقُولُ أَنَابُ ، إِنِّي ثُرْتُ خَالِعاً وَتِلْكَ هَنَاتٌ لَمْ تَكُنْ مِنْ خَلَائِقِي (٢٠)
 وَلَكِنِّي نَادَيْتُ بِالْعَدْلِ طَالِباً رِضَا (اللَّهِ) ، وَاسْتَنْهَضْتُ أَهْلَ الْحَقَائِقِ (٢١)
 أَمَرْتُ بِمَعْرُوفٍ ، وَأَنْكَرْتُ مُنْكَرًا وَذَلِكَ حُكْمٌ فِي رِقَابِ الْخَلَائِقِ (٢٢)
 فَإِنْ كَانَ عِصْيَانًا قِيَامِي ، فَإِنِّي أَرَدْتُ بِعِصْيَانِي إِطَاعَةَ خَالِقِي (٢٣)

(١٨) تنكّرت : تغيّرت ، يقال : تنكّر لي فلان ، أي لقيني لقاء بشعاً . والسيور : جمع سير (بفتح فسكون) وهو ما يقدر من الجلد . والمناطق : جمع منطق أو منطقة (بكسر فسكون ففتح فيهما) ، وهو كل ما شددت به وسطك ، ومثلها النطاق (ككتاب) ، وقريب منه الحزام ، وإنما يكون الانتطاق عند معاناة الأشغال . وعقد سيور المناطق : كناية عن الاستعداد للأمر ، ومن كلامهم : شددت لهذا الأمر حزامي ، أي استعددت له ، وتشمّرت ، وتهيّأت للملاقاة .

والمعنى : أن الإنسان لا يحيا حياة طيبة صالحة عزيزة رفيعة ، إلا إذا كان شجاعاً مقداماً ، يلقي الأمور ببأس شليد ، وعزم حديد ، كلما تنكّرت له الحال ، ولقيته الحوادث بما لا يجب .
 (١٩) العزّ : الرنة والشرف والعلاء ، وضده الذلّ . وقذفاته : أعاليه ، ومراتبه الرفيعة ، ودرجاته السامية ، وهو مستعار من قذفات الجبل ، وهي أعاليه ونواحيه البعيدة ، وقذفات القصور والمساجد ونحوها ، وهي شرفاتها ، الواحدة قذفة (بضم فسكون) . وماجد : صفة من المجد . وهم بالشئ : أرادوه (وبابه رد) . وجلّى : كشف . والعزم : الإرادة القويّة القاطعة . وغاسق : مظلم .
 (٢٠) خالِعاً : خارجاً عن الطاعة . وهنات : خصال سوء . وخلائقي : طبائعي ، الواحدة خليفة ، وهي الطبيعة والخلق والسجية .

(٢١) في الأصل المخطوط نقص . ولفظ الجلالة (الله) تكلمة أقمنا بها وزن البيت ، وأتممنا بها معناه . واستنهضته للأمر : دعوته إليه ، وحضضته عليه : والحقائق : جمع الحقيقة ، وهي ما يحقّ عليك أن تحميه ، وما يلزمك الدفاع عنه ، والمراد بأهل الحقائق : حماة البلاد ، والذائدون عن الوطن والحافظون لحقوقه ، أو هو يريد : أهل الحق الذين يعرفونه ، ويستجييون له ، أو المراد : الذين يعرفون حقائق الأمور .

(٢٢) ذلك : يشير إلى الأمر بالمعروف ، وإنكار المنكر ، والنهي عنه . وحكم : المراد أمر مقضى ، وشئ واجب الأداء . والخلائق : جمع الخليفة ، وهي الخلق (بفتح فسكون) والناس .

(٢٣) المعنى : فإن عدّ بعض الناس ما قمت به ثورة وعصياناً ، فما أردت بهذا العصيان إطاعة الله تعالى ، من المناداة بالعدل ، والأمر بالمعروف ، وإنكار المنكر ، والدعوة إلى الشورى .

وَهَلْ دَعْوَةُ الشُّورَى عَلَى غَضَاضَةٍ وَفِيهَا لِمَنْ يَبْغِي الْهُدَى كُلُّ فَارِقٍ؟ (٢٤)
 بَلَى ، إِنَّهَا فَرَضٌ مِنَ اللَّهِ وَاجِبٌ عَلَى كُلِّ حَيٍّ مِنْ مَسْئُوقٍ وَسَائِقٍ (٢٥)
 وَكَيْفَ يَكُونُ الْمَرْءُ حُرًّا مُهَذَّبًا وَيَرْضَى بِمَا يَأْتِي بِهِ كُلُّ فَاسِقٍ؟ (٢٦)
 فَإِنْ نَافَقَ الْأَقْوَامُ فِي الدِّينِ غَدْرَةٌ فَإِنِّي بِحَمْدِ اللَّهِ غَيْرُ مُنَافِقٍ (٢٧)
 عَلَى أَنِّي لَمْ آلُ نَصْحًا لِمَعْشَرٍ أَبِي غَدْرُهُمْ أَنْ يَقْبَلُوا قَوْلَ صَادِقٍ (٢٨)

(٢٤) الشورى : اسم من تشاور القوم ، واشتوروا ، وشاورته في كذا ، واستشرته ، أى راجعته ؛ لأرى رأيه فيه ، فأشار على بكذا ، أى أراى ما عنده فيه من المصلحة ، وفي القرآن الكريم : « وأمرهم شورى بينهم » أى لا يستأثر أحد منهم بالرأى دون غيره . وغضاضة : نقص وعيب ، من قولهم : ليس عليه في هذا الأمر غضاضة ، ولحقته من كذا غضاضة ، أى ذلة ومنقصة وعيب . وفيها : في الشورى ويبنى : يريد ويطلب والهدى : الرشاد والدلالة والصلاح . وكل فارق : المراد كل فارق بين الحق والباطل ، والهدى والضلال ، والصلاح والفساد ..

والمعنى : أنه لا يرى في دعوته إلى حكم الشورى عيباً ولا نقصاً ؛ لما في هذا الحكم من تمحيص للآراء ، وتفرقة بين الحق والباطل ، وإصابة شاكلة الصواب في أمور الناس ومصلحتهم .

(٢٥) بلى : حرف جواب ويريد بالمسوق : المحكوم ، وبالسائق : الحاكم يقول : إن الشورى فرض حتمه الله تعالى وأوجبه على الناس جميعاً محكومين وحاكمين ، ولعله يشير إلى قول الله تعالى مخاطباً نبيه محمداً صلى الله عليه وسلم :

« فَبِمَا رَحْمَةٍ مِنَ اللَّهِ لِنْتَ لَهُمْ ، وَلَوْ كُنْتَ فَظًّا غَلِيظَ الْقَلْبِ لَانْفَضُّوا مِنْ حَوْلِكَ ، فَاعْفُ عَنْهُمْ ، وَاسْتَغْفِرْ لَهُمْ ، وَشَاوِرْهُمْ فِي الْأَمْرِ ، ١٥٩ - سورة آل عمران . وقوله تعالى في سياق مدح المؤمنين : « وَأْمُرْهُمْ شُورَى بَيْنَهُمْ » ٣٨ - سورة الشورى .

(٢٦) فاسق : اسم فاعل من الفسوق ، وهو مخالفة أمر الله تعالى ، والخروج عن طاعته (٢٧) نافع : أظهر غير ما يضر ، وقد جعل رضاهم بما يأتي به الفاسقون نفاقاً في الدين ؛ لأنهم رضوا بما حرم الله ، فكانهم منافقون لم يصل الإيمان إلى قلوبهم (٢٨) لم آل نصحاً : لم أقصر في إسداء النصيحة . والمعشر : الجماعة من الناس .

رَأَوْا أَنْ يَسُوسُوا النَّاسَ قَهْرًا ، فَأَسْرَعُوا (٢٩) إِلَى نَقْضِ مَا شَادَتْهُ أَيْدِي الْوَثَائِقِ
 فَلَمَّا اسْتَمَرَ الظُّلْمُ قَامَتْ عَصَابَةٌ (٣٠) مِنَ الْجُنْدِ تَسْعَى تَحْتَ ظِلِّ الْخَوَافِقِ
 وَشَايَعَهُمْ أَهْلُ الْبِلَادِ ، فَأَقْبَلُوا (٣١) إِلَيْهِمْ سِرَاعًا بَيْنَ آتٍ وَلَا حِقِ
 يَرُومُونَ مِنْ مَوْلَى الْبِلَادِ نَفَادًا مَا (٣٢) تَأَلَّاهُ مِنْ وَعْدٍ إِلَى النَّاسِ صَادِقٍ
 فَلَمَّا أَبَى الْحُكَّامُ إِلَّا تَمَادِيًا (٣٣) وَحَالَ طِلَابُ الْحَقِّ دُونَ التَّوَافِقِ

(٢٩) يسوسون الناس : يحكمونهم ، ويقومون بأمورهم ، ويدبرون شئونهم ، ويتولون رياستهم وقيادتهم . (وفعله كقال ، ومصدره السياسة) . والقهر : القسر والظلمة والإكراه ، مصدر قهره (كنهه) . والنقض : مصدر نقضت البناء ونحوه (وبابه نصر) . وشاد الإنسان القصر ونحوه (من باب باع) : رفعه ، أو طلاه بالشيد (بكسر الشين) وهو الجص (بكسر الجيم وفتحها) . والوثائق : جمع وثيقة ، وهي إحكام الأمر ، والأخذ فيه بالثقة ، ويراد بالوثائق هنا : المواثيق والعهود .

(٣٠) عصابة : جماعة . ويراد بالخوافق : الرايات والأعلام ، جمع خافق أو خافقة ، اسم فاعل من خفقت الراية ونحوها ، أى تحركت واضطربت . والسعى تحت ظل الخوافق : كناية عن الالتجاء إلى القوة . أو هو وصف لتجمع الجند المصريين وقد بسطوا أعلامهم ، ورفعوها فوقهم .

(٣١) شايعهم : تابعهم .

(٣٢) يروم : يريد ويطلب . ومولى البلاد : سيدها وحاكمها ، والمراد به الخديو « توفيق باشا » . وتألاه : أقسم عليه وحلف .

(٣٣) « لما » : ظرف لفعل وقع لوقوع غيره . أو حرف يختص بالماضى ، ويقتضى جملتين ، وجدت ثانيتهما عند وجود أولاهما . والجملة الثانية هنا محذوفة . والتقدير : فلما أبى الحكام ... اتفقت الثورة . ويريد بالحكام : بطانة الخديو توفيق ووزرائه الذين أعانوه على خلف الوعد ، وزينوا له الاستبداد بالحكم ، والتنكر لدعاة الشورى . وتمادى فى غيئه تمادياً : لج فيه ، ودام عليه ، وبلغ مداه ، أى غايته . والتوافق : التقارب والاتفاق . ومعنى الشطر الثانى : أن المطالبة بالحقوق الوطنية منعت الاتفاق بين المطالبين بها والمنكرين لها ، وأشعلت نار الفتنة .

فى ثلاثة الأبيات السابقة : أنه لما استمر الظلم ثار الجيش بتأييد من أهل البلاد ، وطلب من الخديو توفيق الوفاء بما وعد به ، وأقسم عليه من إقامة الحكم على أساس العدل والشورى . وفى هذا البيت : أن الحكام كرهوا الحق ، وتمادوا فى الغي ، فتعصى الاتفاق ، واتفدت الثورة ، وساءت العاقبة .

أَنَاسٌ شَرَوْا خِزْيَ الضَّلَالَةِ بِالْهُدَى نِفَاقًا، وَبَاعُوا الدِّينَ مِنْهُمْ بِدَانِقٍ ^(٣٤)
 فَجَاءُوا إِلَيْهِمْ يَنْصُرُونَ ضَلَالَهُمْ بِخُدْعَةٍ مُّغْتَالٍ، وَحِيلَةٍ سَارِقٍ ^(٣٥)
 فَلَمَّا أَطْمَأْنَنُوا فِي الْبِلَادِ، وَأَيَقَنُوا بِعَجْزِ الْمُحَامِي دُونَهَا وَالْمَوَاتِقِ ^(٣٦)
 أَقَامُوا، وَقَالُوا : تِلْكَ يَأْقَوْمُ أَرْضُنَا وَمَا أَحَدٌ مِنَّا لَهَا بِمُفَارِقٍ ^(٣٧)

(٣٤) الأناص : الناس : ويراد بهم « الحكّام » : أى حاشية الخديو توفيق الذين شايعوه ومالئوه على الظلم . وشروا : اشترى . والخزى : الذل والهوان ، والشرّ والبلاء ، والافتضاح والانكسار (وفعله من باب علم) . وخزى الضلالة : الضلالة المخزية المردية . ونفاق نفاقاً : أظهر خلاف ما يبطن . والدانق (بفتح النون وكسرهما) : سدس الدرهم . والدرهم : قطعة من فضة مصرية للمعاملة . وباعوا الدين منهم بدانق : أى باعوا دينهم بشئ بخس .

وصمهم بالخزى والهوان ، والنفاق والرياء ، والانحراف عن الحقّ والدين ، واجتناب الهدى والرشاد ، والتجرّد من الصديق والإخلاص .

(٣٥) الخدعة (مثلثة الخاء) : الحيلة المحققة ، والمكر السيئ ، وما يخدع به الإنسان : من خدعه (من باب قطع) : أى ختله ، وأظهر له خلاف ما يخفيه ، وألحق به المكروه من حيث لا يعلم . ومغتال : اسم فاعل من اغتاله اغتيالاً : أى أخذه من حيث لا يدرى ، وقتله غيلة : أى بالخديعة . وأهلكه على غرة : أى على غفلة .

في البيتين السابقين ندد بمخازى الحكّام المنافيين للمبادئ فى الغنى والفضال . وفى هذا البيت قال : إن الإنجليز وأمثالهم من الظالمين فى احتلال البلاد وإذلالها ونهب كنوزها وخيراتها — أقبلوا على الخديو توفيق وحاشيته وهؤلاء الحكّام بخدع المغتالين ، وحيل اللصوص السارقين ، ينصرون ضلالهم ، ويؤيدون باطلهم ، ويشجعونهم على خيانة وطنهم ، والكيد لأبنائه المخلصين .

(٣٦) المحامى : المدافع : اسم فاعل من حامى عنه محاماة : أى دافع عنه ، وانتصر له . والمواتق : المعاهد : اسم فاعل من واثقه : أى عاهده ، وحالفه ، وعاقده ، وأعطاه الموثق والضمان ، والذمة والأمان . ويراد بالمحامين والمواتقين : الوطنيون المخلصون الصادقون من رجال الثورة العرابية الذين توثقوا على الدفاع عن وطنهم ، ونصرتهم وحمايتهم ، والجهد فى سبيل عزّته .

(٣٧) معنى هذا البيت والذى قبله : أن الإنجليز استغلوا ضلالة الحكّام الذين ندد بهم الشاعر فى ثلاثة الآيات السابقة (٣٣ — ٣٥) ، واستعانوا بهم على تثبيت احتلالهم العسكرى للبلاد ، وكسر شوكة المدافعين عنها ، والمتصرين لها من رجالها المخلصين الصادقين ؛ وبهذا =

وَعَاثُوا بِهَا، يَنْفُونَ مَنْ خِيفَ بِأُسُهُ عَلَيْهِمْ، وَكَانَتْ تِلْكَ إِحْدَى الْبَوَائِقِ (٣٨)
وَأَصْبَحَ وَادِي النَّيْلِ نَهْبًا، وَأَصْبَحَتْ إِمَارَتُهُ الْقَعَسَاءُ نُهْزَةً مَارِقِ (٣٩)

= اطمأنوا فيها ، واستقر بهم المقام ، وزعموا أن الأرض أرضهم ، وأن إقامتهم فيها باقية دائمة ، ولن يفارقها أحد منهم . وقد يكون الهجاء في الأبيات السابقة واللاحقة لبطانة الخديو « توفيق » ومن أسند إليهم الحكم من المصريين المناققين ، وهذا ظاهر راجح .

(٣٨) عاثوا : أفسدوا (وبابه باع) . والبأس : الشجاعة والقوة والشدة . والبوائق : الشرور ، والفوائل واللواهي : جمع بائقة : وهي الغشم ، والظلم ، والتازلة ، والداهية ، والشر الشديد . و « تلك » : إشارة إلى نفيم من خافوا بأسه وشجاعته وانقضاضه عليهم .

عرض الشاعر بمساوي المحتلين الذين طغوا في البلاد ، فأكثروا فيها الفساد ، وأبعدوا عنها من خافوا بأسه من الوطنيين ، وكان النفي والإبعاد من ظواهر حكمهم الغاشم ، وسياستهم العاتية ، ومن بوائقهم وشرورهم الشديدة . وقد يكون التعريض بالحكام المصريين الذين امتطاهم المحتلون ، وسخروهم لنفي ذوي البأس من الوطنيين ، والتنكيل بالأعزة الكرام الأحرار . ومنهم البارودي . (٣٩) وادي النيل : مصر والسودان ، وملحقاته ، وما كان تحت سيطرة مصر من البلاد الإفريقية . والنهب : الغنيمة ، والشيء المنهوب . ونهب الشيء (من باب نفع) : أخذه قهراً . والإمارة : الولاية والحكم والسلطان . أو منصب الأمير : وهو الوالي والحاكم والملك . والقعساء : العريضة المنية الثابتة . والنهزة : الفرصة (بضم فسكون فيهما) . ومن كلامهم : « هونزة المختلس » : أي صيد لكل أحد . ومارق : اسم فاعل من مرق من دينه (من باب خرج) : أي خرج منه بضلالة أو بدعة .

أنخفت الثورة العرابية ، ف وقعت مصر في قبضة الاحتلال العسكري الإنجليزي ، وأصبح وادي النيل غنيمة باردة لكل مختلس وناهب ، وهانت إمارته ومناصب الحكم فيه بعد عزازة ومناعة ؛ فانتزها كل مارق ضال .

وفي معنى كلمة « مارق » تكرار أو تلخيص لما أشار إليه الشاعر في الأبيات (٣٣ - ٣٥) من كراهية الحكام للحق وإمعانهم في الضلال ، وتفريطهم في الدين ، وانخداعهم بدعايات المعتلين ، وحيل السارقين ، وخدائع المغتالين .

وإن صح أن هذا البيت والأبيات السابقة تحمل تعريضاً بالإنجليز فإنه غير واضح ولهذا رجحنا أن الشاعر يعرض بمن يمتقنهم من الحكام المصريين وبطانة الخديو توفيق .

هذه سبعة أبيات (٣٣ - ٣٩) (فلما أبي الحكام نهزة مارق) لم تنشر في الطبقات السابقة . ونشرها اليوم تمت هذه القصيدة وعدد أبياتها واحد وخمسون بيتاً . وقد اجتهدنا أن تكون هذه الطبعة وافية مستوعبة لكل ما لم ينشر من شعر البارودي .

فَهَذَا هُوَ الْحَقُّ الْمُبِينُ ، فَلَا تَمَلْ
 فَيَا مِصْرُ ! مَدَّ اللَّهُ ظِلَّكَ ، وَارْتَوَى
 وَلَا بَرِحَتْ تَمْتَارُ مِنْكَ يَدُ الصَّبَا
 فَأَنْتِ حِمَى قَوْمِي ، وَمَشْعَبُ أُسْرَتِي
 بِلَادٌ بِهَا حَلُّ الشَّبَابِ تَمَائِمِي
 إِذَا صَاغَهَا بِهَزَارٍ فِكْرِي تَصَوَّرَتْ
 سِوَايَ ؛ فَإِنِّي عَالِمٌ بِالْحَقَائِقِ (٤٠)
 ثَرَاكِ بِسَلْسَالٍ مِنَ النَّيْلِ دَافِقِ (٤١)
 أَرِيحًا يُدَاوِي عَرْفُهُ كُلَّ نَاشِقِ (٤٢)
 وَمَلْعَبُ أَتْرَابِي ، وَمَجْرَى سَوَابِقِي (٤٣)
 وَنَاطٌ نِجَادَ الْمَشْرِقِ فِي بِعَاتِقِي (٤٤)
 لِعَيْنِي فِي زِيٍّ مِنَ الْحُسْنِ رَائِقِ (٤٥)

(٤٠) المبين : الواضح الظاهر .

(٤١) مدَّ الله ظلك : دعاه لها بزيادة الحضرة والنصرة ، واتساع الرقعة . وارتنوى : روى (كرضى)

وضده عطش . والثرى : الأرض . وسلسال : ماء عذب . ودافق : كثير منصب .

(٤٢) تَمْتَارُ : تستفيد ، وهو استعمار من قولهم : امتار فلان لأهله ، أى جلب لهم الميرة (بكسر فسكون)

وهى الطعام . والصبا (بفتح الصاد) : ريح تهب فى بلاد العرب من مطلع الشمس ، وهى أحب الرياح إليهم ، ومقابلتها الدبور (بفتح فضم) . والأريح : توهج ريح الطيب . والعرف (بفتح فسكون) : الرائحة الطيبة . وناشق : اسم فاعل من نشق (كتب) أى شم ، ومثله استنشق . يدعو لمصر بأن تبقى على الدوام ناضرة مخضبة ، كثيرة النبات ، طيبة الزهر .

وفى الأصل المخطوط : « يدوى » ، وهو من أخطاء الناسخ

(٤٣) الحمى : المكان المحمى الحصون ، الذى لا يقرب ولا يجترأ عليه . ومشعب : مجمع ، اسم مكان

من شعبت الشيء ، أى جمعت (وبابه قطع) . أو هو اسم مكان من شعبت القوم ، أى فرقهم ، والمواد أن أسرته نمت فى مصر وانشعبت وتفرعت . والأتراب : جمع ترب (بكسر فسكون) ، وهو اللدة (بكسر ففتح) ،

أى من ولد ملك ، وكانت سنه مثل سنك ، ويطلق الترب على الذكر والأنثى ، فيقال : هو تربى ، وهى تربى والمجربى : مكان الجرى . والسوابق : جمع سابق ، صفة من سبق ، ويريد بالسوابق : خيله الجياد .

(٤٤) التمايم : جمع تميمية ، وهى عوذة (بضم العين وسكون الواو) تعلق على الإنسان فى طفولته ؛

لتدفع عنه العين (فى زعم العرب) ، أو هى خرة رقطاع تنظم فى السير ، ثم يعقد فى العنق ، وحل التمايم :

كناية عن مجاوزة الإنسان طور الطفولة . وناط فلان الشيء بالشيء : علقه به (وبابه قال) . ونجاد

السيف : حمالة وعلاقته ، وهى السير الذى تقلده المقلد . والمشرق : السيف المنسوب إلى مشارف

الشام ، أى قراها وبلادها ، وكانت تشتهر بصنع السيوف . والعائق : ما بين المتكبد والعنق ، وهو وضع الرداء .

(٤٥) صاغها : استحضر صورتها ، وتصوغ فى الأصل : الخلق والتزيين ، يقال : صاغ الله تعالى

تَرَكْتُ بِهَا أَهْلًا كِرَامًا ، وَجِيرَةً لَهُمْ جِيرَةٌ تَعْتَادُنِي كُلَّ شَارِقٍ^(٤٦)
 هَجَرْتُ لَذِيذَ الْعَيْشِ بَعْدَ فِرَاقِهِمْ وَوَدَّعْتُ زَيْعَانَ الشَّبَابِ الْغُرَاقِ^(٤٧)
 فَهَلْ تَسْمَحُ الْأَيَّامُ لِي بِلِقَائِهِمْ وَيَسْعَدُ فِي الدُّنْيَا مَشُوقٌ بِشَاتِقٍ؟^(٤٨)
 لَعَمْرِي لَقَدْ طَالَ النَّوَى ، وَتَقَطَّعَتْ وَسَائِلُ كَانَتْ قَبْلُ شَتَّى الْمَوَاقِ^(٤٩)
 فَإِنْ تَكُنِ الْأَيَّامُ سَاءَتْ صُرُوفُهَا فَإِنِّي بِفَضْلِ اللَّهِ أَوَّلُ وَائِقٍ^(٥٠)
 فَقَدْ يَسْتَقِيمُ الْأَمْرُ بَعْدَ اغْوَجَاجِهِ وَيَرْجِعُ لِلْأَوْطَانِ كُلُّ مُفَارِقٍ^(٥١)

= فلاناً صيغة حسنة ، أى خلقه ، وصاغ فلان الشيء ، أى هيأه على مثال مستقيم ، وصاغ فلان الكلام ، أى حبره . وبهزار : الذى فى القاموس أن البهزر (كجعفر) الحضيف العاقل ، والشريف . أو هو « بهزاد » : أى فكرى الشبيه بهزاد (١٤٥٠ - ١٥٣٧) (كال الدين أستاذ) : مُصَوِّرٌ رسام فنان خطاط . ولد فى « هراة » وهو أشهر مُصَوِّرِ الفُرسِ . وتَصَوَّرْتُ : مطاوع صَوَّرْتُ الشيء فَتَصَوَّرَ ، أى ظهرت صورته وكُلتْ . والزى : الهيئة . ورائق : معجب رائع ، اسم فاعل من راقى الشيء (من باب قال) ، أى أعجبني .

(٤٦) الجيرة فى الشطر الأول : جمع جار . والجيرة فى الشطر الثانى : نوع من المجاورة . وتعتادنى : تعود إلى تارة بعد أخرى . والشارق : الشمس حين تشرق ، والمراد وقت الشروق .

يقول : إن ذكرى من تركهم بمصر من أهله وجيرانه تجاوره وتعاوده كل مطلع شمس ، فهو يحزن إليهم ، ويشتاق إلى لقائهم .

(٤٧) العيش : المعيشة والحياة . وريعان الشباب : أفضله وأوله ومقبله . والغرائق : التام الجليل الناعم .

(٤٨) الاستفهام للتسنى . وبلقائهم : بلقاء الأهل والجيرة . ومشوق : اسم مفعول من الشوق . وشاتق : اسم فاعل منه .

(٤٩) لعمرى : أقسم بحياتى . والنوى : الفرفة والبعد . والوسائل : الذرائع والأسباب والروابط ، الواحدة وسيلة ، وهى ما يتقرب به إلى الشيء . وشتى : متفرقة مختلفة ، والمراد كثيرة متنوعة . والمواق : جمع موق (كجلس) وهو الميثاق والعهد .

يقول : لقد طالت غربتى ، وبعدى عن وطنى ، وفرقتى لأهلى ، وتقطعت بيننا وسائل وأسباب كانت قبل ذلك البعد قوية متينة .

(٥٠) صروف الأيام : أحداثها ونوائبها . وفضل الله : خيره ورحمته وبره وإحسانه .

(٥١) الأمر : الحال والشأن .

.

• في هذه القصيدة: شوق ، وشكوى ، وفخر ، وهجاء ، وحكمة ، وأدب ، ودعاء ، وأمل ، وخلُق
 ودين . وفيها قصة الثورة العرابية ، وما كان لها من أهداف وطنية ، وتأيد واسع ، وما أوقد نارها من
 مساوى الحكام ، وتماديهم في الظلم ، وسياسة القهر . وما انتهى إليه أمرها ، وأمر الضاربين في غمرتها .
 وقد دافع البارودي عن نفسه ، وفند ما رى به من التهم ، وأحبط الدعايات والحملات التي شنّها على الثورة
 بعد إخفاقها أعداؤها وأعداء الوطن . وقد أسلفنا أننا آتمنا هذه القصيدة في هذه الطبعة بنشر سبعة
 أبيات منها (٣٣ - ٣٩) لم تنشر في الطبعات السابقة ، كما اجتهدنا أن تكون هذه الطبعة وافية
 مستوعبة لديوان البارودي كله . وماتوفيقنا إلا بالله .

قافية الكاف

قَالَ فِي الْغَزْلِ :

غَلَبَ الْوَجْدُ عَلَيْهِ ، فَبَكَى وَتَوَلَّى الصَّبْرُ عَنْهُ ؛ فَشَكَأ^(١)
وَتَمَنَّى نَظْرَةً يَشْفِي بِهَا عِلَّةَ الشُّوقِ ، فَكَانَتْ مَهْلَكًا^(٢)
يَا لَهَا مِنْ نَظْرَةٍ ! مَا قَارَبَتْ مَهْبطَ الْحِكْمَةِ حَتَّى انْهَتَكَأ^(٣)
نَظْرَةً ضَمَّ عَلَيْهَا هُدْبَهُ ثُمَّ أَغْرَاهَا ، فَكَانَتْ شَرَكًا^(٤)

(١) الوجد : الحب ، والوجد أيضاً : الهم والحزن . وتولى : أدبر وذهب .

والمعنى : أن الحب والهيام بالحبيب ، أو الحزن والهم الناجم عن العشق قد غلبه ، واشتد عليه ، فبكى ، وأنه لم يجد صبراً على هذا الأمر ؛ فشكا ما يكابده ويعانيه من تبريح الشوق ، ولواعج الحب ، وهجر الحبيب ...

(٢) هلك الشيء هلاكاً ومهلكاً (بثلاث اللام) : مات وفنى .

يقول : إنه تمنى أن يظفر من الحبيب بنظرة يشفى به علة اشتياقه إليه ، فكانت سبب موته وهلاكه . والمعنى : أنها ضاعفت وجده وهيامه ، وزادت شوقه وغرامه .

(٣) يالها من نظرة : تركيب يفيد التعجب ، وفرط انفعال النفس وتأثرها بالمتعجب منه ، وهو النظرة . والمهبط (كنزل) : موضع الهبوط ، وهو النزول . والحكمة : العلم والحلم ، وقد كنى بمهبط الحكمة عن القلب . وانتهك : انشق وتقطع وتمزق .

يعجب من هذه النظرة الفاتنة الساحرة التي لم تكد تصل إلى قلبه حتى هتكته ، والمراد أنها أوقعته في شرك الهوى ، وحبائل الغرام ، وأثرت في نفسه تأثيراً شديداً ، وتيمته ، وشغلت بآله ...

(٤) هدب العين : ما نبت من الشعر على أشفائها . وأغراها : المراد سَلَطَها على المحب ، ووجهها إليه ، من قولهم : أغريت الكلب بالصيد ، أى ولّته به ، ودعوته إليه ، وحضفته عليه . والشرك : حبائل الصيد ، وما ينصب للطير .

يقول : إن الحبيب ضمّ أهداً به على تلك النظرة ، ثم أغراها به ، ووجهها إليه ، فكانت شركاً له ، وكانت سبب الفتنة والحب والغرام .

غَرَسْتُ فِي الْقَلْبِ مِنِّي حُبَّهُ وَسَقَنَهُ أَذْمُعِي حَتَّى زَكَا^(٥)
 آه مِنْ بَرْحِ الْهُوَى ! إِنَّ لَهُ بَيْنَ جَنْبَيْ مِنَ النَّارِ ذَكَا^(٦)
 كَانَ أَبْقَى الْوَجْدُ مِنِّي رَمَقًا فَاحْتَوَى الْبَيْنُ عَلَى مَا تَرَكََا^(٧)
 إِنَّ طَرَفِي غَرَّ قَلْبِي ، فَمَضَى فِي سَبِيلِ الشُّوقِ حَتَّى هَلَكََا^(٨)
 قَدْ تَوَلَّى إِثْرَ غِزْلَانِ النَّقَا لَيْتَ شِعْرِي ، أَيُّ وَادٍ سَلَكََا؟^(٩)

(٥) غرس: أثبت ، أى النظرة الفاتنة الساحرة التى وجهها إليه الحبيب ، وهو مستعار من غرس الشجر. وزكا : نما وترعرع .

يقول : إن نظرة الحبيب إليه غرست حبه فى قلبه ، ثم إنه سقى شجرة ذلك الحب بماء عينيه حتى نمت وزكت .

والمعنى : أن نظرة الحبيب إليه كانت سبب تعلق الشاعر بهذا الحبيب ، وحبه إياه ، ثم كانت علة ما ترتب على ذلك الحب من صباية ووجد وهم وبكاء .

(٦) آه : كلمة تقال عند الشكاية ، أو عند التوجع والتحزن . وبرح الهوى : شدة الوجد ، وتبريح الغرام . وذكا (كفتى) : مصدر ذكت النار (من باب سما) أى اشتد لها ، وعظم اتقادها .

(٧) الرمق : بقية الحياة فى المحتضر والمذبوح ونحوهما . واحتواه ، واحتوى عليه : جمعه ، وأحضره ، وحازره ، واشتمل عليه ، والبين : الفارقة (بضم فسكون) .

والمعنى : أن الوجد والهم والهام والعشق أضناه وهزله وأذابه وبرح به ، حتى لم يبق منه إلا رمق من الحياة ، ثم إن الحبيب فارقته ، فذهب الفراق بذلك الرمق ، وتركه قتيل الحب ، صريع الغرام .

(٨) الطرف : العين . وغرة : خدعه ، وأطمعه بالباطل .

يقول : إن عينه نظرت إلى هذا الحبيب ، فخدعت بذلك النظر قلبه ومنته الأمانى الكاذبة فاغترت ، وسار فى طريق الشوق والصباية والغرام حتى هلك .

والغرض الإشارة إلى ما ترتب على رؤية الحبيب من تعلق قلب ، واشتغال بال ، وحب وهيام ، وفتنة وغرام ، وشوق مبرح . . .

(٩) تولى : ذهب . وإثره : عقبه وبعده ، من قولهم : جاء على أثره ، وخرج فى أثره ، وكان هذا إثر ذاك ، أى بعده . وغزلان : جمع غزال (بفتح الغين) ، وهو ولد الظبية حين يتحرك ويتصرع ويمشى ، وبه تشبه الحسناء من النساء فى الرشاقة ولطف الحركة ، وجمال الجيد والعينين ، وفى التشبيه إشارة إلى حداثة سن المشبه ، وهذا أكل فى الجمال . والنقا : الكتيب من الرمل ، أو القطعة منه تنقاد محلوذة . وليت شعري : ليتنى أشعر وأعلم . وسلك الطريق : ذهب فيه وسار (وبابه دخل) .

لَمْ يَعُدْ بَعْدُ ، وَظَنِّي أَنَّهُ لَجَّ فِي نَيْلِ الْمُنَى فَارْتَبَكَا^(١٠)
وَيْحَ قَلْبِي مِنْ غَرِيمٍ مَاطِلٍ كُلَّمَا جَدَّدَ وَعَدًا أَفْكََا^(١١)
ظَنَّ بِي سُوءًا وَقَدْ سَاوَمْتُهُ قُبْلَةً ، فَازْوَرَّ حَتَّى فَرِكََا^(١٢)
فَاغْتَفِرْهَا زَلَّةً مِنْ خَاطِئِي لَمْ يَكُنْ بِاللَّهِ يَوْمًا أَشْرَكََا^(١٣)
يَا غَزَالًا نَصَبْتَ أَهْدَابَهُ بِيَدِ السُّحْرِ لِضَمْنِي شَبَكََا^(١٤)

(١٠) لَجَّ في الأمر: لازمه، وواظب عليه، وأمن فيه، وألحَّ (وبابه تعب). والمنى: الآمال والآمال، الواحدة منية (بضم فسكون). وارتبك المرء في أمره: نشب فيه، واختلط عليه، ولم يكده يتخلص منه، وارتبك الصيد في الحباله: اضطرب.

(١١) ويح: كلمة رحمة. أوهى كلمة عذاب، بمعنى «ويل». والغريم (هنا): الذي عليه الدين (بفتح فسكون)، وقد يستعمل الغريم بمعنى الدائن، كقول كثير عزة: قضي كل ذي دين، فوفى غريمه وعزة مطول معنى غريمها وماطل: اسم فاعل من مطله بدينه (من باب نصر) أي سوفه بوعده الوفاء مرة بعد أخرى. وأفك (كضرب وعلم): كذب.

جعل المحبوب مديناً يطله بالوصال، ويكرّر الوعد بلا وفاء، وطلب لقلبه الرحمة من أوصاب الهجر، وحسرات المطال.

(١٢) ساومته قبلة: أردتها منه، وعرضتها عليه، وهو مستعار من المساومة في البيع والشراء. وازور: انحرف وأعرض. وفرك: أبغض وكره (وبابه سمع)، يقال: فلانة فارك من الفوارك، وهي خلاف العروب (بوزن العروس)، وقد فركت زوجها فركاً، نقيض عشقته عشقاً.

(١٣) اغتفرها: تجاوز عنها، ولا تؤاخضني بها. والزلة: الخطيئة والسقطة. وخاطئ: مذنب. والشاعر في الشطر الثاني من هذا البيت يلمح قول الله تبارك وتعالى:

«إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ، وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ»

(١٤) الأهداب: ما نبت من الشعر على أشعار العين، جمع هدب (بضم فسكون). والغم: الجمع، وضمت الشبكة الصيد، أي احتوته، وانطوت عليه، ويراد بالغم هنا: الاسئلة، وتأثير الممشوق في نفس العاشق. والشبك: جمع شبكة (بفتحتين)، وهي ما ينصب لصيد الطير والسمك وغيره، ومثلها الشركة (بفتحتين أيضاً).

يشير إلى رشاقة المحبوب، ولطف حركته، وحسن تشبيهه، وخداثة سنه، وجمال جيلده، وأن أسباب الفتنة والسحر والإعجاب والغرام تنبعث من عينيه وأهدابه.

قَدْ مَلَكَتِ الْقَلْبَ ، فَاسْتَوْصِرْ بِهِ إِنَّدُ حَقُّ عَلَى مَنْ مَلَكَ^(١٥)
لَا تُعَذِّبُهُ عَلَى طَاعَتِهِ بَعْدَ مَا تَيْمَنَتْهُ ، فَهَوْلَكَ^(١٦)
غَلَبَ الْيَأْسُ عَلَى حُسْنِ الْمُنَى فَيْكَ ، وَاسْتَوْلَى عَلَى الضُّحْكِ الْبُكَاءُ^(١٧)
فَلَمَّا مَنْ أَشْتَكِي مَا شَفَّنِي مِنْ غَرَامٍ ، وَإِلَيْكَ الْمُشْتَكَى ؟^(١٨)
سَلَكَتُ نَفْسِي سَبِيلًا فِي الْهَوَى لَمْ تَدْعُ فِيهِ لِغَيْرِي مَسْلَكَ^(١٩)
وَقَالَ فِي الْغَزَلِ أَيْضًا :
يَا وَيْحَ نَفْسِي مِنْ هَوَى شَادِنٍ غَازَلَ قَلْبِي لَحْظُهُ فَأَنْهَكَ^(٢٠)

(١٥) استوصى به : قبيل الوصية . ويقال : استوصى به خيراً : أى أراد الخير له ، وفعله . وحق : ثابت واجب . يقول للمحبوب : إنك قد ملكت قلبي ، واستوليت عليه ، فاستوص به خيراً ، فإنه من الواجب على المالك أن يستوصى بالمملوك ، ويرحمه ويحسن إليه . والضمير في « إنه » يعود على الاستيلاء المفهوم من الشطر الأول .
(١٦) تيمنته : عينته وذلتته .

(١٧) المعنى : أنه كان يمتنى نفسه بوصال هذا الحبيب ، ويترقب إقباله ضاحكاً مستبشراً ، فلمّا لم يتحقق شيء من هذه الأمانى الحسان - انقطع أمله ورجاؤه ، واستول عليه اليأس والقنوط ، وساوره الهم والغم ، وغلبه الحزن والبكاء .

(١٨) شفة الهم والمرض (من باب رد) : هزله وأوهنه وأضعفه . والغرام : الحب الممذب للقلب . والمشتكى : مصدر ميمي بمعنى الاشتكاء أو الشكوى .

والمعنى : أنه لا يجد أحداً غير الحبيب يثمه وحده ، ويشكو إليه ما هزله وأضعفه من لواحق الحب ، وحرق العصابة ، وتباريح الغرام .

(١٩) يقول : إنه سلك في حبه سبيلاً لم يترك فيه موضعاً لسلوك أحد غيره . ولعل المعنى : أنه احتمل بسبب العشق ما لا يقوى على احتماله عاشق سواه . أو أنه انفرّد بنوع من الهوى لم يعرفه غيره من المحبين . أو أن ما كابده وعاناه من أوصاب الهوى وآلام الغرام يجعل غيره يحجم عن سلوك هذا السبيل .

(٢٠) ويح : كلمة رجمة . أو هي كلمة عذاب ، بمعنى « ويل » . والشادن : ولد الظبية إذا قوى وترعرع واستغنى عن أمه ، ومثله أوقريب منه الغزال ، وبه تشبه الحسناء من النساء في الرشاقة ، ولطف الحركة ، وحسن التشنى ، وجمال الجيد والعينين ، وفي التشبيه إشارة إلى حداثة سن الحسناء ، وهواؤهم في الجمال ، وغازل قلبي : المراد توجهه إليه ، وأقبل عليه ، واستماله بمحاسنه ، والمغازلة في الأصل : محادثة النساء =

ذِي نَظْرَةٍ كَالسَّحْرِ ، لَوْ صَادَفْتُ غَمَزْتُهَا لَيْثٌ وَغَى مَا فَتَكَ^(١)
فَكَيْفَ أَحْمِي مُهْجَتِي بَعْدَمَا خَامَرَهَا الْوَجْدُ ، فَطَارَتْ بِتَكَ؟^(٢)
فَلَا يَلْمَنِي غَافِلٌ ؛ فَالْهُوَى سَيْفٌ إِذَا مَرَّ بِشَيْءٍ بِتَكَ^(٣)
مَاذَا عَلَى مَنْ بَخِلْتَ نَفْسُهُ بِالْوَصْلِ لَوَقَبِلْتُ طَرْفَ الْآتِكِ؟^(٤)

وَقَالَ :

تَاللَّهِ لَسْتُ بِهَالِكٍ جُوعاً ، وَلَا لَاقٍ - وَإِنْ طَوَّفْتَ - إِلَّا رِزْقَكَ^(١)
إِنْ كُنْتُ تُؤْمِنُ بِالَّذِي خَلَقَ الْوَرَى وَأَقَاتَهُ ، فَعَلَامَ تَقْتُلُ نَفْسَكَ؟^(٢)

= والتودد إليهن ، واللهومعهن ، والاسم الغزل (بفتحتين) . ولحظه : نظره الفاتن الساحر ، والحفظ في الأصل : مصدر لحظه (كنمه) أى نظر إليه بمؤخر عينه ، عن يمين ويسار ، وهو نظرفيه إعراض ، أو غضب ، أودلال . وانهتك : انشق أو تقطع وتمزق .

(٢) ذى : صاحب ، وهونمت لشادن فى البيت السابق . وغمزتها : إشارتها وحركتها . واليئ : الأسد ، وهو مستعار هنا للرجل الشجاع . والوغى : الحرب . وفتك : جرؤ وأقديم وحارب وقتل وجرح . يقول : إن لهذا الشادن نظرة كالسحر فى غرابتها ولطافتها وشدة تأثيرها فى القلوب ، وإن غمزتها لو وجدت بطلاً من أبطال الحرب لأقعدته عن الفتك والقتال . والمعنى : أن نظرة الحبيب الفاتنة الساحرة تؤثر تأثيراً شديداً حتى فى ذوى البأس من الأبطال والشجعان .

(٣) كيف . . . : استفهام يراد به النفي . وأحمى : أحفظ وأصون وأقى . ومهجتي : نفسى . وخامرها : خالطها وداخلها . والوجد : الحب . وبتك (كغيب) : جمع بتكة (بكسر فسكون) ، وهى القطعة من الشيء المبتوك ، أى المقطوع ، من ريش أو شعر أو غيرها . قال زهير :
حتى إذا ماهوت كف الغلام لها طارت وفى كفّه من ريشها بتك
والتقدير (فى بيت البارودى) فطارت بتك منها . وكان المتبادر أن يقول : فطارت بتكاً ، أى طارت مهجتي قطعاً .

(٤) الهوى : الحب . وبتك : قطع ، (وبابه ضرب ونصر) .

(٥) الآتك : الذيل ، وهى كلمة غير عربية .

(١) طوّفت : أكثرت الطواف والتجوال ، والمراد الاجتهاد وكثرة السعى فى طلب الرزق .

(٢) الورى : الخلق (بفتح فسكون) . وأقاته : حفظه ورزقه ، وأعطاه ما يمسك ريقه ، يحفظ =

وَقَالَ* فِي الزُّهْدِ** :

يَا قَلْبُ مَالِكَ لَا تُفِي قُ مِنْ الْهَوَى ؟ يَا قَلْبُ مَالِكَ؟^(١)
أَوْ مَا بَدَا لَكَ أَنْ تَعُو دَعَنِ الصَّبَا ؟ أَوْ مَا بَدَا لَكَ؟^(٢)

= حياته : من القوت ، وهو الغذاء . وعلام : لأى شيء . . وقتل النفس هنا : إجهادها في وجوه الكسب ، وإتباعها في طلب المعاش .

* هذه القصيدة كافية ، أى رويتها الكاف . وقد التزم الشاعر قبله اللام ، وهو من لزوم ما لا يلزم . ويجوز أن تكون لامية ، أى رويتها اللام ، والكاف بعده حرف وصل ؛ فالوجهان جائزان صحيحان . والثاني مستحسن راجح .

** زهد فيه (كنع ، وسم ، وكرم) زهداً ، وزهادة : أعرض عنه ، وتركه ، لاحتقاره ، أو لتحرجه منه ، أو لقلته وتفاهته . وزهد في الدنيا : ترك حلالها مخافة حسابه ، وترك حرامها مخافة عقابه . وأدب الزهد (شعره ، ونثره) يقصد به التزهد في الدنيا ، والترغيب في الآخرة . والزهد في شعر البارودي غير قليل ، ومكانته في البلاغة مكانة سائر شعره . وأصدق وأعمق وأشد تأثيراً في النفس ما نظمته وهو في منقاه .

(١) « يا » في أول البيت لنداء البعيد . وقد نزل القريب هنا (وهو قلبه) منزلة البعيد إشارة إلى غفلته ، وانهماكه في الهوى ، وإبعاده في الغنى . والغرض من النداء الزجر . و « مالك » : « ما » : اسم استفهام مبتدأ . والجاء والمجرور « لك » خبره . وأفاق يفيق إفاقة : انتبه ، وصحا . يقال : أفاق المريض من مرضه ، والسكران من سكره ، والنائم من نومه . والهوى (في الأصل) : مصدر هوى الإنسان الشيء (من باب صدى) : أى مال إليه ، ورغب فيه . ثم كثر استعماله في ميل النفس إلى الشهوات . وجمعه أهواء . وربما أطلق على الشيء المهوى ، أى المرغوب فيه . وقد ذم القرآن الهوى ، ونهى عن اتباعه ؛ قال تعالى : « وأما من خاف مقام ربه ، ونهى النفس عن الهوى فإن الجنة هي المأوى » . وقال تعالى : « ولا تطع من أغفلنا قلبه عن ذكرنا ، واتبع هواه ، وكان أمره فرطاً » .

كرر الشاعر النداء والاستفهام : « يا قلب ، مالك ؟ » مرتين ، لتأكيد المعنى ، والإلحاح به ؛ فهو بالنداء ينبه قلبه ويزجره ، وبلاستفهام يلومه في تعجب ، ويأمل أن يفيق من الهوى ، ويعود إلى الرشاد .

وهو في هذا البيت وستة الأبيات بعده يخاطب قلبه واعظاً ، ناصحاً ، مرشداً ، مبصراً بالعواقب ، داعياً إلى الهدى والتقى ، وتسليم الأمر لله .

(٢) الهزة في أول البيت للاستفهام المراد به التوبيخ . و « الواو » بعدها عاطفة . والمعطوف عليه محذوف ، أى « أتماديت في الصبا ، وما بدا لك أن تعود عنه ؟ » . وبدا (من باب سما) : ظهر ، وبان ، واتضح . وتعود عن الصبا : أى تقلع عنه ، وترجع ، وتكف ، وتنصرف . =

أَمْ خِلْتُ أَنَّ يَدَ الزَّمَا نِ قَصِيرَةٌ عَنْ أَنْ تَسْأَلَكَ^(٣)
 هَيْهَاتَ ، صَدَّ بِكَ الْهُوَى عَنْ أَنْ تَرِيعَ ، وَلَنْ إِخَالَكَ^(٤)
 سَلَّمَ أُمُورَكَ لِلَّذِي أَنْشَاكَ مِنْ عَدَمٍ ، وَعَالَكَ^(٥)

= والصبا : مصدر صبا (كعدا ، وسما) : أى مال إلى اللهو واللعب ، والجهل والفتوة ، وفعلَ فِعْلَ الصَّبَّانِ ، وانطاع لدواعي الهوى ، وعبث الشباب . وصبا إلى المرأة : تعلق بها ، ونزع إليها ، وحنّ ، واشتاق . وفي القرآن الكريم : « وَإِلَّا تَصْرِفْ عَنِّي كَيْدَهُنَّ أَصْبُ إِلَيْهِنَّ » ، وَأَكُنْ مِنَ الْجَاهِلِينَ .

كرّر الشاعر « أو ما بدالك » مرتين ، كما كرّر في البيت السابق « يا قلبُ ، مالك ؟ » ويلاحظ أن معنى العودة عن الصبا في هذا البيت تكرر ، أو شبه تكرر لمعنى الإفاقة من الهوى في البيت السابق . وفي الاستفهام معنى اللوم والإنكار ، فهو ينكر على قلبه تماديه في الصبا ، ويميله ، وينهاه عنه .

(٣) « أم » هنا : بمعنى « بل » . وتفيد الانتقال من معنى إلى معنى آخر ، هو في الغالب أمّ من المعنى السابق ، وأحقّ منه بالانتباه والاحتفال . وخال الشيء يحاله (من باب نال) : أى ظنّه . يقول : بل ظننت أن الزمان عاجز عن أن يدركك بآفاته وأسوانه . وهو أسلوب آخر من الوعظ والنصح والإرشاد والتحذير أشدّ من أسلوب البيتين السابقين ؛ كأنه يقول : أفق من الهوى ، وارجع عن الصبا قبل أن تفجعك فواجع الزمان ، وتردعك نوازل الحداث .

(٤) « هيهات » (بثلاث التاء) : اسم فعل بمعنى بُعد : أى بعد ما آمله من إفاقتك ، وإقلاعه عن الهوى . وصدّه عن كذا : منعه ، وكفّته ، وصرفه عنه . وصدّ بك الهوى : أى أمنت فيه ، فابتعد بك . وراع يريع (من باب باع) : عاد ، ورجع . و « لن إخالك » : أى ولن أظنك مقلعاً عن الهوى ، عائداً إلى الهدى . وطبّيّ تكسر همزة « إخال » على غير قياس . وبنو أسد يفتحونها على القياس . والكسر أكثر وأشهر .

يقول : إن الهوى استبدّ بقلبه ، وتمكّن منه ، وسيطر عليه ؛ فحال بينه وبين العودة إلى الهدى . وقد أكّد هذا المعنى بـ « هيهات » وهى كلمة تبعيد . ثمّ بقوله : « ولن إخالك » . وهو كالبیت الذي قبله أسلوب شديد من أساليب الوعظ والإرشاد . وفي ثلاثة الآيات الآتية عظة ونصح وأمل في الإقلاع عن الأهواء ، والإنابة إلى الله .

(٥) الأمر في أول هذا البيت ، وفي أول البيت الآتي : « سَلَّمَ » و « دَاع » . معناه النصيح والإرشاد . والأمور : جمع الأمر : بمعنى الشأن والحال . وفي القرآن الكريم : « وَأَفْوضُ أُمُورِي إِلَى =

وَدَعِ التَّعَلُّقَ بِالْمُحَا ل ؛ فَإِنَّهُ يَبْرِي مِحَالَكَ^(٦)
فَعَسَاكَ تَنْزِعُ مِنْ يَدِ الْ أَهْوَاءِ - يَا قَلْبِي - حِبَالَكَ^(٧)
وقال* :

يَا بَانَةً ، مَنْ لِي بِضَمِّكَ ؟ يَا زَهْرَةً ، مَنْ لِي بِشَمِّكَ ؟^(٨)

الله ؛ إِنَّ اللَّهَ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ . وأنشاك : أصله الهمز : من الإنشاء : وهو الخلق والإيجاد .
وعالك : كفلك ، ورزقك ، ويسرك أسباب المعيشة والحياة . (وبابه قال) .
ولاريب أن الخير كله في التسليم الذي دعا إليه الشاعر ، وحضر عليه ؛ فانه تبارك وتعالى هو
الخالق المقتدر الذي أنشأ الإنسان من العدم ، وهب له نعمة الوجود ، ورزقه وعاله ، ورعاه ورباه .
وتفويض الأمور إليه من التقوى والإيمان الذي يضيء القلب ، ويدعو إلى تحرر الرشد في الأقوال
والأعمال ، ويعالج ما شكاه الشاعر في الأبيات السابقة من سيطرة الهوى ، والانطباع للهوالصبا ،
وجهل الشباب .

(٦) دع : اترك واجتنب . والمحال (بضم الميم) : ما اقتضى الفساد من كل وجه . ومن معانيه :
الباطل ، والمموج ، وغير الممكن . ويبرى : يُضْعِفُ ، أو يَهْدِمُ (وبابه رى) . وهو من مجاز
اللفظ . والأصل : برئت القلم ونحوه . والمحال (بكسر الميم وفتحها) : القوة والقدرة .
وهذا البيت وثيق الاتصال بالأبيات السابقة ؛ فإن الهوى والصبا من الأباطيل والمفاسد .
ولاريب أن التشبث بها يضعف أو يتلف ما أنعم الله به على الإنسان من قوى الروح ، والعقل ،
والجسم ، والحواس ، ويفسد الأخلاق ، وينتهى بالمرء إلى البوار والخسران .

(٧) « عسى » : فعل ماضٍ جامد ، معناه الترجى ، ويفيد الطمع . أو هو حرف بمعنى « لعل »
وفيد الترجى والتوقع . وتنزع (من باب ضرب) : تنزع ، وتقتلع . وتنزع الحبال من يد الأهواء :
كناية عن الإفاقة منها ، والإقلاع عنها ، واجتناب الهوى والمجانة .

* هذه القصيدة كافية إن عَدَدْنَا الكاف رويًا . وقد التزم الشاعر قبله الميم ، وهو من
لزوم ما لا يلزم . ويصح أن يكون رويها الميم ، والكاف بعده حرف وصل ؛ وعلى هذا تُدْرَج القصيدة
في قافية الميم . والخلاصة أن الأمرين جائزان صحيحان . والثاني مستحسن راجح .

(٨) البانة : واحدة البان : وهو ضرب من الشجر ، سبط القوام . وفيه مع السبوط والاعتدال
لين ومرونة . وورقه كورق الصفصاف . وبالبيان تشبه حان النساء في حسن الطول ، وجمال
القد ، واعتدال القوام ، والمرونة . و « من » في شطري البيت : اسم استفهام يراد به =

يَا بِنْتَ سَيِّدَةِ النَّسَا ۖ تَرْفَقِي بِحَيَاةِ أُمِّكَ (٢)
 مَا فِي مَنَبِتُ شَعْرَةٍ إِلَّا بِهِ أَثَرُ لِسَمِّهِكَ (٣)
 كَلَّا ، وَلَا فِي مُهْجَتِي مِنْ طُولِ صَدِّكَ غَيْرُ هَمِّكَ (٤)

=التمنى؛ فالشاعر يرغب في ضمّ من يتغزل بها، وشمّها . ويتمنى أن يجد من يعينه على تحقيق تلك الرغبة وبين الزهرة والشمّ اختلاف قوى ، وتناسب واضح . وفي الزهرة - إلى ذكاء الرائحة ، وطيب الأريج - معنى النضرة، والبهاء، والإشراق ، والغضارة، والرونق ، والرواء . وفي البانة - مع السبوة والاعتدال - معنى المرونة ، والرّخاسة ، وحنّ اللين ، وجمال الشئى .

شبه المتغزل بها بالبانة ، ثمّ بالزهرة . وتمنى أن يعان على عناقها وشمّها .

(٢) بحياة أمك : الباء : حرف قسم . وحياة أمها : مقسم به .

استحلف معشوقته بحياة أمها أن ترفق به ، وترحمه ، وترقّ له ، وتعطف عليه .

(٣) المنبت (بوزن المجلس) : موضع النبات : أى المكان الذى ينشأ منه ، ويظهر فيه .

(وفعله من باب نصر) . ومنبت الشعرة فى الجسم : أصلها ، ومستقرّها . ويراد بمنابت الشعر :

الجسم كلّهُ : ظاهره ، وباطنه . والسهم : عود من خشب يسوّى ، ويركّب فى طرفه فصل محدّد ،

يرمى به عن القوس العربية ، وكانت من أدوات الصيد والقتال عديم . ويرد السهم كثيراً فى لغة

الشعر ، وبخاصّة فى باب الغزل والنسيب . وسهام الحناء : محاسنها ، ومفاتها ، ونظراتها الساحرة التى تسهوى بها العاشق ، وتُدلّكه .

والمعنى : أن قلبه ، ووجدانه ، وعواطفه ، ومشاعره تأثرت كلّ التأثير بمحاسن المتغزل بها ،

ونظراتها الساحرة ؛ فوقع صريع الحب ، أسير الغرام .

(٤) « كَلَّا » : حرف جواب : بمنزلة « إى » : أى « نعم » . والجواب هنا لتصديق المخبر :

أى تأكيد معنى البيت السابق . أوهى بمعنى « ألا » الاستفتاحيّة التى يبتدأ بها الكلام ، وتقيد التنبية .

أوهى بمعنى « حقّاً » : مصدر حقّ الأمر : بمعنى صحّ ، وثبت ، وصدق . والمهجة : النفس ، والروح ،

ودم القلب . وقد تطلق ويراد بها القلب . و « من » هنا : تعليليّة ، كما فى قول الله تبارك وتعالى :

« ممّا خطيئاتهم أغرقوا » . والصدّ ، والصدود : الإعراض ، والقطيعة ، والصدوف ، والهجران . وضده

الإقبال ، والوصال ، واللقاء ، والاحتفال . والهمّ : الحزن ، والقلق .

فى البيت السابق قرّر أن سهامها أصابته إصابات شاملة ؛ فوقع أسير الهوى ، صريع الغرام .

وفى هذا البيت أن طول إعراضها عنه أذا به وأضناه ، ولم يبق فى قلبه غير الهموم والأحزان .

أَصْبَحْتُ مُنْتَنِعَ الْكَرَى لَمَّا جَفَانِي بَدْرٌ رِيًّا^(٥)
 إِنْ لَمْ تَجُودِي بِاللِّقَا عَلَى الْمُحِبِّ ، وَلَا يَلْثِمُكَ^(٦)
 فَتَسَامِحِي لِي مَرَّةً حَتَّى أَفُوزَ بِلَثْمِ كُمُكَ^(٧)

٥ (هـ) الكرى : النوم ، والناس . وجفاني : أعرض عني ، وهجرني . والبدر : القمر ليلة كاله ، وتمام ضيائه في منتصف الشهر العربي . وبدر تملك (بتثليث التاء) : بدوك التام ، فالتم تأكيد لمعنى البدر . وقد جرى المتفردون على تشبيه الحسناء بالبدر في الإشراق والبهاء والرواء ، وحسن الطلعة ، وجمال المحيّا ، واكتمال المحاسن .

شبهها بالقمر الممتلئ المشرق البهي ، الباهر التام ، وقال : إنها جفته ، وأعرضت عنه ، فشق عليه الجفاء والإعراض ، ولازمه الهم والفضي ، والأرق والسهاد .

(٦) الهم : التقيل . (وفعله من بابي فهم ، وضرب) . وجواب « إن » الشرطيّة في البيت الآتي : « فتسامحي ... »

(٧) تسامح في كذا : تساهل . والكُم : مدخل اليد ، ومخرجها من الثوب . وجمعه أكام .

محتويات المجلد الاول

صفحة

مدخل إلى شعر البارودى تقديم د . جابر عصفور .	
تقديم الديوان للدكتور محمد حسين هيكل (باشا).....	٥
شكر شارحى الديوان لنجل صاحبه ولكل من أعان على طبعه ونشره ...	٣٨
صورة المرحوم البارودى فى اكتمال شباب.....	٣٩
صورة المرحوم البارودى فى منفاة	٤١
نموذج من خط البارودى وفنه الكتابى	٤٣
مقدمة الديوان بقلم البارودى	٥٣
قافية الهمزة	٦٥
قافية الالف المقصورة	٨٤
قافية الباء	٨٩
قافية التاء	١٤٠
قافية الثاء	١٤٩
قافية الجيم	١٥١
قافية الحاء	١٥٦
قافية الدال	١٧٩
قافية الذال	٢٩٩
قافية الراء	٣٠٣
قافية الزاى	٤٦٠
قافية السين	٤٦٣

٤٧٨ قافية الشين
٤٨٠ قافية الصاد
٤٨٨ قافية الضاد
٤٩٧ قافية الطاء
٥٠٨ قافية الظاء
٥١٣ قافية العين
٥٧٢ قافية الفاء
٦٠٠ قافية القاف
٦٧٠ قافية الكاف

مطابع الهيئة المصرية العامة للكتاب

رقم الإيداع بدار الكتب ١٩٩٢/٨٣٨١

ISBN 977 - 01 - 3154 - 7

محمود سامى البارودى رائد النهضة الشعرية فى
الوطن العربى . بدأ إنجازهِ الإبداعى بإحياء التقاليد
الأصيلة للشعر العربى ، تلك التقاليد التى حفرت
للشعر العربى خصوصيته ، وأسست له قيمته ،
فاستبدل بتراث التخلّف تراث التقدّم ، وبتقاليد الاتّباع
تقاليد الإبداع ، وبقصيدة الزخرفة المغلقة قصيدة
النفوس المنطلقة . لقد واكب ابداعه انطلاق الروح
الخلّاق للتّنوير فى عصر النهضة ، وارتبط بأعلام
التنوير من زعماء الإصلاح ، كما أضاف هذا الإبداع
للتنوير بعده الوجدانى ، وأتاح له من عمق الشعور
والوعى وضرورة الإضافة ما فتح أمام التنوير آفاق
المستقبل . ولذلك كان شعر البارودى الأصل الحى
المباشر الذى تفرعت منه أغصان دوحة الشعر العربى
الحديث والمعاصر ، إبتداءً من أحمد شوقى والرصافى
وانتهاءً بأحمد عبد المعطى حجازى وبدر شاكر
السياب .